

Шримад Бхагаватам 3
в переводе Его Божественной Милости А. Ч.
Бхактиведанты Свами Прабхупады

Третья песнь "Шримад-Бхагаватам" называется **Статус кво**, в ней происходит беседа между Господом Капилой и Его матерью Девахути. Мать Девахути спрашивает Капилу, задавая Ему различные вопросы, точно также как Видура задаёт вопросы Майтрейе Муни.

ГЛАВА ПЕРВАЯ. Вопросы Видуры 3

ГЛАВА ВТОРАЯ. Воспоминания о Господе Кришне 38

ГЛАВА ТРЕТЬЯ. Игры Господа за пределами Вриндавана 70

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ. Видура встречает Майтрею 91

ГЛАВА ПЯТАЯ. Беседа Видуры с Майтреей 120

ГЛАВА ШЕСТАЯ. Сотворение вселенской формы 168

ГЛАВА СЕДЬМАЯ. Видура продолжает задавать вопросы 199

ГЛАВА ВОСЬМАЯ. Появление Брахмы из Гарбходакашайи Вишну 230

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ. Молитвы Брахмы о даровании созидательной силы 250

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ. Этапы творения 293

ГЛАВА ОДИННАДЦАТАЯ. Различные шкалы времени, начиная с атомной 309

ГЛАВА ДВЕНАДЦАТАЯ. Сотворение Кумаров и других 330

ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ. Явление Господа Варахи 360

ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ. Неурочная беременность Дити 391

ГЛАВА ПЯТНАДЦАТАЯ. Описание царства Бога 422

ГЛАВА ШЕСТНАДЦАТАЯ. Два стража Вайкунтхи, Джая и Виджая, 471

проклятые мудрецами 471

ГЛАВА СЕМНАДЦАТАЯ. Хираньякиша завоевывает все стороны света 501

и покоряет вселенную 501

ГЛАВА ВОСЕМНАДЦАТАЯ. Битва Господа Вепря с демоном Хираньякишей 516

ГЛАВА ДЕВЯТНАДЦАТАЯ. Смерть демона Хираньякиши 533

ГЛАВА ДВАДЦАТАЯ. Беседа Майтреи и Видуры 555

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ. Беседа Ману и Кардамы 586

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ. Женитьба Кардамы Муни на Девахути 630

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЯ. Сетования Девахути 661

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ. Кардама Муни отрекается от мира 696

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ. Величие преданного служения 734

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ. Начала материальной природы 779

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ. Постигновение материальной природы 829

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ. Наставления Господа Капила о практике 862

преданного служения 862

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ. Господь Капила описывает преданное служение 902

ГЛАВА ТРИДЦАТАЯ. Описание пагубных последствий кармической

деятельности 944

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ ПЕРВАЯ. Господь Капила рассказывает о скитания живых существ 966

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ. Пути кармической деятельности 1007

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЯ. Деяния Капила 1044

ГЛАВА ПЕРВАЯ. Вопросы Видуры

ТЕКСТ 1

шри-шука увача
эвам этат пура пршто маитрейо бхагаван кила
кшаттра ванам правиштена тйактва сва-грхам рддхимат

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; эвам - итак;
этат - этот; пура - бывший; прштах - спросил; маитрейох - великого мудреца
Майтрею; бхагаван - Его Милость; кила - безусловно; кшаттра - Видура; ванам - лес;
правиштена - придя;
тйактва - покинув; сва-грхам - свой дом; рддхимат - богатый.

Шукадева Госвами сказал: Покинув свой богатый дом, царь Видура, великий преданный, пришел в лес и обратился к Его Милости Майтрее Риши с такими вопросами.

ТЕКСТ 2

йад ва айам мантра-крд во бхагаван акхилешварах
пауравендра-грхам хитва правивешатмасат кртам

йат - дом; ваи - что еще можно сказать; айам - Шри Кришна;
мантра-крт - советник; вах - вы; бхагаван - Личность Бога; акхила-ишварах - Господь
всего сущего; пауравендра - Дурьйодхана;
грхам - дом; хитва - оставив; правивеша - входил; атмасат -
отождествлял с Собой; кртам - считал.

Что еще можно сказать о доме Пандавов? Шри Кришна, Господь всего сущего, был вашим советником. Он входил в ваш дом, как в Свой собственный, а дом Дурьйодханы обходил стороной.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно философии ачинтья-бхеда-абхеда-таттвы Гаудия-вайшнавов, все, что доставляет удовольствие чувствам Верховного Господа Шри Кришны, неотлично от Самого Шри Кришны. Например, Шри Вриндавана-дхама тождественна Господу Кришне (тад-дхама врндаванам), поскольку во Вриндаване Господь наслаждается трансцендентным блаженством Своей внутренней энергии. Дом Пандавов также был для Господа источником трансцендентного блаженства. Как сказано в этом стихе, Господь не делал различий между домом Пандавов и Самим Собой. Поэтому дом Пандавов, по сути дела, не отличался от Вриндавана, и у Видуры как будто не было никаких причин покидать это место, исполненное трансцендентного блаженства. Отсюда можно заключить, что причиной его ухода из дома была не столько семейная ссора, сколько его желание встретиться с Риши Майтреей и обсудить с ним трансцендентные вопросы. Праведные люди, подобные Видуре, не принимают мирские тревобления близко к сердцу.

Однако такого рода беспокойства иногда способствуют духовному развитию, поэтому Видура воспользовался семейной размолвкой, чтобы встретиться с Майтреей Риши.

ТЕКСТ 3

раджовача
кутра кшаттур бхагавата маитрейенаса сангамах
када ва саха-самвада этад варнайа нах прабхо

раджа увача - царь сказал; кутра - где; кшаттук - Видуры;
бхагавата - с Его Милостью; маитрейена - Майтреей; аса - состоялась; сангамах - встреча; када - когда; ва - также; саха - с;
самвадах - беседа; этат - это; варнайа - расскажи; нах - мне; прабхо - мой господин.

Царь спросил Шukaдеву Госвами: Где и когда встретились и беседовали благочестивый Видура и Его Милость Майтрея Муни?
Прошу тебя, мой господин, поведай нам об этом.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шukaдева Госвами отвечал на вопросы царя Парикшита, так же как Сута Госвами отвечал на вопросы Шаунаки Риши. Царь горел желанием услышать, о чем говорили между собой великие души.

ТЕКСТ 4

на хй алпартходайас тасйа видурасйамалатманах
тасмин варийаси прашнах садху-вадопабрмхитах

на - никогда; хи - разумеется; алпа-артха - маленькая (ничтожная) цель; удайах - задал; тасйа - его; видурасйа - Видуры; амала-атманах - благочестивого человека; тасмин - в этом; варийаси - глубокого смысла; прашнах - вопрос; садху-вада - одобрены святыми и мудрецами; упабрмхитах - исполненные.

Благочестивый Видура был великой душой, чистым преданным Господа, поэтому вопросы, с которыми он обратился к Его Милости Риши Майтрее, вне всякого сомнения, были полны глубокого смысла. Это, безусловно, были вопросы высочайшего духовного уровня, получившие одобрение великих мудрецов.

КОММЕНТАРИЙ: Ценность вопросов и ответов, которыми обмениваются между собой люди, неодинакова и зависит от уровня тех, кто задает вопросы и кто отвечает на них. Едва ли можно ожидать, что делец на бирже будет задавать глубокомысленные вопросы, касающиеся духовных ценностей жизни. О характере вопросов и ответов можно судить по тому, кто их задает и кто отвечает на них. "Бхагавад-гита" представляет собой диалог между Господом Шри Кришной и Арджунной, Верховной Личностью и великим преданным. Господь Сам называет Арджуну Своим преданным и другом (Б.-г., 4.3), поэтому любой разумный человек может легко догадаться, что их беседа касалась принципов бхакти-йоги. По сути дела, в "Бхагавад-гите" речь идет только о бхакти-йоге и

ни о чем другом. Не следует путать карму и карма-йогу. Карма - это регламентированная деятельность, которой занимаются ради наслаждения ее плодами, а карма-йога - деятельность преданного, направленная на удовлетворение Господа. В основе карма-йоги лежит бхакти, то есть стремление удовлетворить Господа, тогда как карма основана на удовлетворении чувств того, кто занимается этой деятельностью. Тому, кто действительно хочет услышать ответы на вопросы о высших духовных ценностях, "Шримад-Бхагаватам" рекомендует обратиться к истинному духовному учителю. Однако обыкновенному человеку, которого не интересуют духовные ценности и который хочет принять гуру, только чтобы не отстать от моды, обращаться к духовному учителю не имеет никакого смысла.

Махараджа Парикшит был серьезным учеником, стремившимся постичь науку о Боге, а Шукадева Госвами - истинным духовным учителем, знатоком духовной науки. Им обоим было известно, что Видура и Риши Майтрея беседовали на возвышенные темы, и потому Махараджа Парикшит горел желанием узнать содержание их бесед от истинного духовного учителя.

ТЕКСТ 5

сута увача
са эвам рши-варйо йам пршто раджна парикшита
пратй аха там субаху-вит притатма шруйатам ити

сутах увача - Шри Сута Госвами сказал; сах - он; эвам - таким образом; рши-варйах - великий риши; айам - Шукадева Госвами; прштах - которого спросил; раджна - царь; парикшита - Махараджа Парикшит; прати - ему; аха - ответил; там - царю; субаху-вит - обладавший обширными познаниями; прита-атма - полностью удовлетворен; шруйатам - слушай меня; ити - итак.

Шри Сута Госвами сказал: Великому мудрецу Шукадеве Госвами, обладавшему обширными познаниями, пришлось по душе вопросы царя. Отвечая ему, он сказал: "Внимательно выслушай все, о чем я собираюсь тебе рассказать".

ТЕКСТ 6

шри-шука увача
йада ту раджа сва-сутан асадхун
пушнан на дхармена винашта-дрштих
бхратур йавиштхасйа сутан вибандхун
правешйа лакша-бхаване дадаха

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; йада - когда; ту - но; раджа - царь Дхритараштра; сва-сутан - собственных сыновей; асадхун - бесчестных; пушнан - обеспечивая будущее; на - никогда; дхармена - на верном пути; винашта-дрштих -

ослепленный; бхратух - своего брата; йавиштхасйа - младшего;
 сутан - сыновей; вибандхун - оставшихся без опеки (без отца);
 правешйа - заставил войти; лакша - смоляной; бхаване - в дом; дадаха - поджег.

Шри Шукадева Госвами сказал: Слепленный греховным желанием обеспечить будущее своих бесчестных сыновей, царь Дхритараштра решил погубить своих оставшихся без отца племянников, Пандавов, и поселив их в смоляном доме, поджег его.

КОММЕНТАРИЙ: Дхритараштра был слеп от рождения, однако слепота, заставлявшая его во имя благополучия своих сыновей совершать неблагоприятные поступки, была неизмеримо хуже отсутствия физического зрения. Физическая слепота не мешает духовному прогрессу. Однако духовная слепота, даже при хорошем физическом зрении, является серьезным препятствием на пути духовного самосовершенствования.

ТЕКСТ 7

йада сабхайам куру-дева-девйах
 кешабхимаршам сута-карма гархйам
 на варайам аса нрпах снушайах
 свасраир харантьях куча-кункумани

йада - когда; сабхайам - собрание; куру-дева-девйах - Драупади, жене благочестивого Юдхиштхиры; кеша-абхимаршам - нанесли оскорбление, схватив за волосы; сута-карма - поступку своего сына; гархйам - отвратительному; на - не; варайам аса - воспрепятствовал; нрпах - царь; снушайах - своей невестки; свасраих - на слезы; харантьях - которые смыли; куча-кункумани - красную кункуму с ее груди.

Царь не воспрепятствовал отвратительному поступку своего сына Духшасаны, когда тот схватил за волосы Драупади, жену праведного царя Юдхиштхиры, хотя слезы ручьями текли из ее глаз, смывая с ее груди красную кункуму.

ТЕКСТ 8

дйуте тв адхармена джитасйа садхох
 сатйаваламбасйа ванам гатасйа
 на йачато 'дат самайена дайам
 тамо-джушано йад аджата-шатрох

дйуте - с помощью азартной игры; ту - однако; адхармена - прибегнув к мошенничеству; джитасйа - потерпевшему поражение; садхох - праведный человек; сатйа-аваламбасйа - для которого правда - единственное прибежище; ванам - лес; гатасйа - удалившегося; на - никогда; йачатах - когда его попросили; адат - отдал; самайена - в назначенный срок; дайам - законную

часть; тамах-джушанах - ослепленный иллюзией; йат - так же как; аджата-шатрох - не имевшему врагов.

Юдхиштхира, от рождения не имевший ни одного врага, проиграл партию в кости, потому что его соперники прибегли к мошенничеству. Тем не менее, верный данному им обету правдивости, он удалился в лес. Когда же в назначенный срок Юдхиштхира вернулся и попросил возратить по праву принадлежавшую ему часть царства, Дхритараштра, на которого нашло помрачение, отверг его просьбу.

КОММЕНТАРИЙ: Махараджа Юдхиштхира был законным наследником царства своего отца. Однако Дхритараштра, дядя Махараджи Юдхиштхиры, заботясь о благе собственных сыновей во главе с Дурьйодханой, плел всевозможные интриги, чтобы лишить племянников по праву принадлежавшей им части царства. В конце концов Пандавы попросили выделить им хотя бы пять деревень, по одной на каждого из братьев, но узурпаторы и на эту просьбу ответили отказом. Их отказ и явился причиной битвы, которая произошла на Курукшетре. Таким образом, эту войну развязали Куру, а не Пандавы.

Поскольку Пандавы были кшатриями, их основное и единственное занятие состояло в том, чтобы править. Брахманы, кшатрии и вайшьи ни при каких обстоятельствах не должны добывать средства к существованию, работая по найму.

ТЕКСТ 9

йада ча партха-прахитах сабхайам
джагад-гурур йани джагада крشناх
на тани пумсам амртайанани
раджору мене кшата-пунйа-лешах

йада - когда; ча - также; партха-прахитах - посланный Арджуной; сабхайам - в собрание; джагат-гурух - учитель мира; йани - те; джагада - отправился; крشناх - Господь Кришна; на - никогда; тани - такие слова; пумсам - для всех разумных людей; амртайанани - подобны нектару; раджа - царь (Дхритараштра или Дурьйодхана); уру - очень значительными; мене - считали; кшата - истощили; пунйа-лешах - последней крупницы добродетельных поступков.

Арджуна направил Господа Кришну, духовного учителя всего мира, в собрание [Кауравов]. Одним [Бхишме и ему подобным] речи Господа показались чистейшим нектаром, но другие не обратили на них никакого внимания, так как до последней капли исчерпали запас своих прошлых благочестивых деяний. Царь [Дхритараштра или Дурьйодхана] вообще не принял слова Кришны всерьез.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна, духовный учитель вселенной, взял на себя роль посла и по просьбе Арджуны направился в собрание царя Дхритараштры с миссией мира. Кришна - владыка

всего сущего, но, будучи трансцендентным другом Арджуны, Он охотно согласился выступить в роли его посланника, чтобы оказать ему дружескую услугу. Это пример проявления любви Господа к Своим чистым преданным. Придя в собрание, Кришна повел речь о мире, и Бхишма вместе с другими великими военачальниками с наслаждением внимал Ему - ведь к ним обращался Сам Господь. Однако Дурьйодхана и его отец не приняли слова Кришны всерьез, поскольку исчерпали запас своих прошлых благочестивых деяний. Такой образ действий характерен для всех неблагочестивых людей. Человек, имеющий достаточный запас благочестивых поступков, может в следующей жизни стать царем, но, поскольку Дурьйодхана и его приспешники исчерпали весь запас своей прошлой благочестивой деятельности, им суждено было лишиться своего царства, уступив его Пандавам, и все их поступки свидетельствовали об этом. Для преданных речи Господа - это всегда нектар, но для непреданных Его слова горьки на вкус. Так, здоровому человеку леденцы всегда кажутся сладкими, а больному желтухой - нестерпимо горькими.

ТЕКСТ 10

йадопахуто бхаванам правишто
мантрайа прштах кила пурваджена
атхаха тан мантра-дршам варийан
йан мантрино ваидурикам ваданти

йада - когда; упахутах - пригласил; бхаванам - дворец; правиштах - вошел; мантрайа - за советом; прштах - обратился; кила - безусловно; пурваджена - старший брат; атха - таким образом; аха - сказал; тат - что; мантра - совет; дршам - весьма уместный; варийан - прекрасный; йат - тот, который; мантринах - государственные мужи или искушенные политики; ваидурикам - наставления Видуры; ваданти - действительно считают.

Когда старший брат Видуры [Дхритараштра] пригласил его к себе, чтобы спросить у него совета, Видура, придя в его дом, дал ему весьма уместные наставления. Его поучения хорошо известны, и их высоко ценят мудрые государственные мужи.

КОММЕНТАРИЙ: Видура славился своими мудрыми политическими советами, как в наше время ими славится живший в средние века Пандит Чанакья, которого считают большим авторитетом в области политики и морали.

ТЕКСТ 11

аджата-шатрох пратийаччха дайам
титикшато дурвишам тавагах
сахануджо йатра вркодарахих
швасан руша йат твам алам бибхешхи

аджата-шатрох - Юдхиштхире, не имеющему врагов; пратийаччха - вернуть; дайам - законную долю; титикшатах - тому, кто претерпел; дурвишатах - невыносимые; тава - твои; агах - обиды; саха - вместе; ануджах - младшие братья; йатра - среди которых; вркодара - Бхима; ахих - жаждущая отмщения змея; швасан - дышащий тяжело; руша - в ярости; йат - которого; твам - ты; алам - очень; бибхеши - боишься.

[Видура сказал:] Ты должен вернуть законную долю наследства Юдхиштхире, у которого нет врагов и который терпеливо перенес причиненные тобой жестокие страдания. Он и его младшие братья ждут этого, и среди них Бхима, жаждущий отмщения и дышащий тяжело, словно разозленная змея. Тебе ли не бояться его!

ТЕКСТ 12

партхамс ту дево бхагаван мукундо
 грхитаван сакшити-дева-девах
 асте сва-пурйам йаду-дева-дево
 винирджиташеша-нрдева-девах

партхан - сыновья Притхи (Кунти); ту - но; девах - Господь;
 бхагаван - Личность Бога; мукундах - Шри Кришна, дарующий освобождение; грхитаван - принял; са - вместе с; кшити-дева-девах - брахманы и полубоги; асте - находится; сва-пурйам - в окружении родственников; йаду-дева-девах - почитают отпрыски царского рода Яду; винирджита - покоренных; ашеша - несметное число; нрдева - царей; девах - Господь.

Господь Шри Кришна, Верховная Личность Бога, считает сыновей Притхи Своими родственниками, а на стороне Господа Кришны - все цари мира. Сейчас Он находится в Своем доме в окружении родственников, царей рода Яду и их отпрысков, одержавших победу над несметным числом правителей и царей, и Он является их повелителем.

КОММЕНТАРИЙ: Видура дал Дхритараштре весьма мудрый совет, порекомендовав ему заключить политический союз с сыновьями Притхи, Пандавами. Во-первых, Пандавы являются близкими родственниками Господа Кришны, который приходится им двоюродным братом. Поскольку Господь Кришна - Верховная Личность Бога, Ему поклоняются все брахманы, а также полубоги, ведающие делами вселенной. Кроме того, Господь Кришна и его родственники, цари и отпрыски царского рода Яду, одержали победу над всеми правителями мира.

У кшатриев был обычай вызывать на поединок царей, правивших в других землях, и, победив их, похищать у них дочерей, прекрасных царевен. То был славный обычай, поскольку благодаря ему кшатрии вступали в брак только в том случае, если проявляли мужество и героизм. Так - с применением рыцарской силы -

были заключены браки между всеми юными царевичами рода Яду и дочерьми других царей, вот почему Ядавов считали покорителями царей всего мира. Видура хотел внушить старшему брату, что война с Пандавами чревата для него множеством опасностей, поскольку их поддерживал Господь Кришна, который еще ребенком одержал победу над такими демонами, как Камса и Джарасандха, и великими полубогами - Брахмой и Индрой. Таким образом, на стороне Пандавов были все силы вселенной.

ТЕКСТ 13

са эша дошах пуруша-двид асте
 грхан правишто йам апатйа-матйа
 пушнаси кршнад вимукхо гата-шрис
 тйаджашв ашаивам кула-каушалайа

сах - он; эсах - этот; дошах - олицетворение греха; пуруша-двит - завидующий Господу Кришне; асте - существует; грхан - дом; правиштах - вошел; йам - которого; апатйа-матйа - считая своим сыном; пушнаси - поддерживая; кршнат - к Кришне; вимукхах - относящийся враждебно; гата-шрих - лишенный всех добродетелей; тйаджа - отрекись; ашу - немедленно; ашаивам - неблагоприятное; кула - семьи; каушалайа - ради.

Ты поддерживаешь Дурьйодхану, олицетворение порока, считая его своим безупречным сыном, несмотря на то что он враждебно относится к Господу Кришне. Поддерживая врага Кришны, ты лишаешься всех добродетелей. Немедленно сбрось с себя это тяжкое бремя - и ты принесешь благо всему своему роду!

КОММЕНТАРИЙ: Хорошего сына называют апатйа, что значит "тот, кто не позволяет своему отцу пасть". После смерти отца сын берет на себя заботу о его душе, совершая жертвоприношения, чтобы умиловить Верховного Господа, Вишну. Этот обычай до сих пор широко распространен в Индии. Когда отец умирает, сын отправляется в Гаю и, совершая жертвоприношения у лотосных стоп Вишну, освобождает душу отца, если тот был грешником, от адских мук. Но может ли сын, который враждебно относится к Вишну, приносить жертвы Его лотосным стопам? Господь Кришна - это Сама Личность Бога, Вишну, и Дурьйодхана враждовал с Ним, поэтому он ничем не помог бы своему отцу Дхритараштре после его смерти. Дурьйодхану самого ожидало падение, так как он не поклонялся Вишну. Можно ли было рассчитывать на то, что он защитит своего отца? Видура советовал Дхритараштре как можно скорее отречься от своего недостойного сына Дурьйодханы, если Дхритараштра действительно заботится о благополучии своего рода.

Один из афоризмов Чанакьи Пандита гласит: "Какая польза от сына, если он неуч и не предан Господу?" Сын, не преданный Господу, подобно больным глазам ослепшего человека, является источником постоянных беспокойств для своего отца. Врачи иногда

советуют удалить такие бесполезные глаза из глазниц, чтобы избавить человека от ненужных страданий. Дурьйодхана был подобен таким невидящим, приносящим одни беспокойства глазам, и Видура предвидел, что он навлечет на дом Дхритараштры великие беды. Поэтому у него были все основания советовать старшему брату избавиться от этого источника зла. Дхритараштра же в ослеплении своем поддерживал олицетворенный порок, считая Дурьйодхану достойным сыном, способным освободить своего отца.

ТЕКСТ 14

итй учивамс татра суйодханена
 праврддха-копа-спхуритадхарена
 асат-кртах сат-спрханийа-шилах
 кшатта сакарнануджа-саубалена

ити - так; учиван - говорившего; татра - там; суйодханена - Дурьйодханой; праврддха - распухшее от; копа - ярости; спхурита - трясущиеся; адхарена - губы; асат-кртах - оскорбил; сат - достойные; спрханийа-шилах - желанные качества; кшатта - Видуру; са - с; карна - Карна; ануджа - младшие братья; саубалена - вместе с Шакуни.

Услышав слова Видуры, которого все достойные люди считали безукоризненным человеком, Дурьйодхана с распухшим от ярости лицом и трясущимися губами принялся осыпать его оскорблениями. Вместе с Дурьйодханой там были его младшие братья, Карна и дядя по матери, Шакуни.

КОММЕНТАРИЙ: Говорят, что, если глупцу дать разумный совет, он только рассердится, а если змею поить молоком, у нее только прибавится яду. Добродетельный Видура был так благороден, что его почитали все достойные люди. Однако Дурьйодхана был настолько глуп, что осмелился оскорбить Видуру. Причиной тому было дурное влияние его дяди по матери, Шакуни, и его друга Карны, поощрявших все гнусные поступки Дурьйодханы.

ТЕКСТ 15

ка знам атропаджухава джихмам
 дасйах сутам йад-балинаива пуштах
 тасмин пратипах паракртйа асте
 нирвасйатам ашу пурач чхвасанах

ках - кто; знам - этого; атра - сюда; упаджухава - звал; джихмам - двуличного; дасйах - наложницы; сутам - сына; йат - которого; балина - кто кормил; эва - безусловно; пуштах - растил; тасмин - его; пратипах - враждебность; паракртйа - в пользу врага; асте - находящийся; нирвасйатам - выгнать; ашу - немедленно; пурат - из дворца; швасанах - оставить ему одно дыхание.

Кто звал сюда этого сына наложницы? Этот лицемер шпионит в пользу наших врагов, предав тех, кто кормил и растил его. Вышвырните его из дворца и оставьте ему только его дыхание.

КОММЕНТАРИЙ: Когда царь-кшатрий женился, то вместе с новобрачной в его дом входило несколько молодых девушек. Этих служанок царя называли даси (наложницами). Вступая в близкие отношения с царем, даси рожали ему сыновей, которых называли даси-путрами. Сыновья наложниц не имели права наследовать царский престол, но их растили и содержали наравне с другими сыновьями царя. Видура был сыном одной из таких даси и потому не считался кшатрием. Однако царь Дхритараштра очень любил своего младшего брата, даси-путру Видуру, который был его большим другом и мудрым советником. Дурьйодхана прекрасно знал, что Видура - великая душа и что он желает добра их дому, но, несмотря на это, он, себе на беду, грубо оскорбил своего ни в чем не повинного дядю. Он не только напомнил Видуре о его происхождении, но и назвал его предателем, поскольку ему казалось, что Видура принял сторону Юдхиштры, которого Дурьйодхана считал своим врагом. Он хотел, чтобы Видуру немедленно выгнали из дворца, лишив его всего имущества. Будь его воля, он приказал бы избивать Видуру палками до последнего издыхания. Он обвинял Видуру в том, что тот шпионит в пользу Пандавов, поскольку советы, данные им Дхритараштре, отвечали интересам Пандавов. Таковы дворцовые порядки: бесконечные интриги и дипломатические козни часто приводят к тому, что даже таких чистых и честных людей, как Видура, обвиняют в самых гнусных поступках и подвергают наказанию. Поведение Дурьйодханы до глубины души поразило Видуру, не ожидавшего от племянника ничего подобного, и он счел за благо навсегда покинуть дворец, не дожидаясь, пока его выдворят оттуда силой.

ТЕКСТ 16

свайам дханур двари нидхайа майам
 бхратух пуру мармасу тадито 'пи
 са иттхам атйулбана-карна-банаир
 гата-вйатхо 'йад уру манайанах

свайам - он сам; дханух двари - лук к двери; нидхайа - поставив;
 майам - внешняя энергия; бхратух - брата; пурах - из дворца; мармасу - в самое сердце; тадитах - поразившие; апи - несмотря на;
 сах - он (Видура); иттхам - так; ати-улбана - жестоко; карна -
 ухо; банаих - стрелами; гата-вйатхах - не жалел; айат - взволнованный; уру -
 великий; мана-йанах - считая.

Пронзенный стрелами этих жестоких слов, поразивших его в самое сердце, Видура покинул дворец брата, оставив у порога свой лук. Он не сожалел о случившемся, ибо понимал, что никто не

может выйти из-под высшей власти внешней энергии.

КОММЕНТАРИЙ: Чистый преданный не теряет самообладания даже в самых опасных и неприятных ситуациях, которые создает внешняя энергия Господа. В "Бхагавад-гите" (3.27) сказано:

пракртех крийаманани гунаих кармани сарвашах
аханкара-вимудхатма картахам ити манйате

Находясь под влиянием различных гун материальной природы, обусловленная душа пребывает в плену материального существования. Ложное эго заставляет ее думать, будто все свои действия она совершает сама. Внешняя энергия Господа, материальная природа, подвластна Верховному Господу, а обусловленная душа находится в полной власти внешней энергии. Следовательно, обусловленное живое существо связано по рукам и ногам законами Господа. Однако под влиянием иллюзии оно считает себя независимым в своих действиях. Поступки Дурьйодханы были навязаны ему внешней энергией, которая впоследствии уничтожила и его самого. Он не только не прислушался к разумному совету Видуры, но и оскорбил этого благородного человека, который желал добра всей его семье. Видура понимал это, поскольку был чистым преданным Господа. Хотя слова Дурьйодханы причинили ему боль, Видура видел, что Дурьйодхана находится во власти майи, внешней энергии, и несется навстречу собственной гибели. Он понимал, что никто не может выйти из-под высшей власти внешней энергии. Вместе с тем он видел, как внутренняя энергия Господа помогает ему в сложившейся ситуации. Преданный всегда готов отречься от мира, поскольку никакие мирские радости не способны принести ему удовлетворения. Видура никогда не дорожил возможностью жить во дворце своего брата. Он в любую минуту был готов уйти оттуда, чтобы полностью посвятить себя трансцендентному любовному служению Господу. И вот по милости Дурьйодханы он получил такую возможность, поэтому, вместо того чтобы сокрушаться из-за нанесенного ему оскорбления, Видура в глубине души был благодарен Дурьйодхане за то, что тот дал ему возможность уединиться в святом месте и посвятить себя преданному служению Господу. Особого внимания в данном стихе заслуживает слово гата-вйатхах ("не сожалея о случившемся"), поскольку это происшествие избавило Видуру от всех беспокойств, с которыми неизбежно связана материальная деятельность. Итак, он решил, что ему больше нет смысла защищать своего обреченного брата и, оставив у его дверей свой лук, покинул дворец, прежде чем Дурьйодхана успел что-либо предпринять. Майя, высшая энергия Господа, в данной ситуации действовала и как внутренняя, и как внешняя Его энергия.

ТЕКСТ 17

са ниргатах каурава-пунйа-лабдхо
гаджахвайат тиртха-падах падани

анвакрамат пунйа-чикиршайорвйам
адхиштхито йани сахасра-муртих

сах - он (Видура); ниргатах - уйдя; каурава - род Кауравов; пунйа - благочестие; лабдхах - получил (возможность); гаджа-ахвайат - из Хастинапура; тиртха-падах - Верховного Господа; падани - паломничества; анвакрамат - нашел прибежище; пунйа - праведность; чикиршайа - стремясь; урвйам - высот; адхиштхитах - находятся; йани - все те; сахасра - тысячи; муртих - формы.

Благодаря своей праведности Видура появился на свет в благочестивом роду Кауравов. Покинув Хастинапур, он отправился в паломничество по святым местам, которые являются лотосными стопами Господа. Стремясь умножить свою добродетель, он обходил святые места, где находятся тысячи трансцендентных форм Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Видура, несомненно, был очень возвышенным и благочестивым человеком, иначе он не родился бы в роду Кауравов. Знатное происхождение, богатство, образованность и красота - все это дается человеку в награду за его прошлые праведные поступки. Однако подобных добродетелей еще недостаточно, чтобы заслужить милость Господа и получить возможность заниматься трансцендентным любовным служением Ему. Видура не считал себя достаточно добродетельным, и, чтобы умножить свою добродетель и приблизиться к Господу, решил совершить паломничество по всем знаменитым святым местам. В то время Господь Сам присутствовал на планете, и Видура, если бы захотел, мог лично общаться с Ним, однако он не стал делать этого, поскольку еще не вполне очистился от греха. До тех пор пока человек полностью не избавится от всех последствий своих греховных поступков, он не сможет вручить себя Господу. Видура сознавал, что общение с лицемерными Дхритараштрой и Дурьодханой лишило его благочестия, закрыв для него доступ к личному общению с Господом. В "Бхагавад-гите" (7.28) Кришна подтверждает это, говоря:

йешам тв анта-гатам папам джананам пунйа-карманам
те двандва-моха-нирмукта бхаджанте мам дрдха-вратах

Погрязшие в грехах асуры, подобные Камсе и Джарасандхе, не способны увидеть в Господе Кришне Верховную Личность Бога, Абсолютную Истину. Только чистые преданные, которые следуют предписанным шастрами регулирующим принципам религиозной жизни, могут заниматься карма-йогой, затем гьяна-йогой, и, достигнув уровня чистой медитации, постичь природу чистого сознания.

А развив сознание Бога, человек получает возможность извлечь истинное благо из общения с чистыми преданными. Сйан махат-сесвайа випрах пунйа-тиртха-нишеванат: уже в этой жизни преданный может вступить в общение с Господом.

Святые места, назначение которых - освободить паломников от грехов, разбросаны по всей вселенной, и все желающие могут посетить их, чтобы обрести чистое существование и осознать Бога. Однако не следует довольствоваться одним только посещением мест паломничества и выполнением предписанных ритуалов; необходимо искать встречи с великими душами, которые находятся там и заняты служением Господу.

В каждом святом месте Господь пребывает в одной из Своих многочисленных трансцендентных форм. Эти формы называют арча-мурти - формами Господа, доступными восприятию обыкновенных людей. Трансцендентного Господа нельзя воспринять материальными чувствами. Его невозможно увидеть материальными глазами или услышать материальными ушами. Мы можем ощутить присутствие Господа ровно настолько, насколько продвинулись в преданном служении Господу и очистили свою жизнь от греха. Однако даже тем, кто еще не избавился от всех грехов, Господь милостиво позволяет увидеть Себя в форме арча-мурти, установленной в храме. Господь всемогущ и может принимать наше служение, входя в арча-мурти - Божество в храме. Поэтому только глупцы считают находящуюся в храме форму арча-идолом. Арча-мурти не идол, это Сам Господь, и в той степени, в какой человек свободен от греха, он способен понять значение арча-мурти. Вот почему так необходимо, чтобы всеми нашими действиями руководил чистый преданный Господа.

Земля Бхарата-варши знаменита своими многочисленными местами паломничества, которые рассеяны по всей стране, и, следуя многовековой традиции, люди приходят туда в любое время года. Ниже перечислены некоторые из арча-мурти Господа, находящиеся в разных святых местах. В Матхуре (месте рождения Кришны) Господь присутствует в форме Ади-кешавы, в Пури (Орисса) - в форме Господа Джаганнатхи (известного также под именем Пурушоттамы). В Аллахабаде (Праяге) Господь пребывает в форме Бинду-мадхавы, а на горе Мандара - в форме Мадхусуданы. В Анандаранье Он известен под именами Васудевы, Падманабхи и Джанарданы, в Вишнуканчи Его называют Вишну, а в Майяпуре - Хари. Миллионы и миллиарды таких арча-форм Господа рассеяны по всей вселенной. В "Чайтанья-чаритамрите" об арча-мурти сказано следующее:

сарватра пракаша танра - бхакте сукха дите
джагatera адхарма наши' дхарма стхапите

"Распространяя Свои формы по всей вселенной, Господь приносит радость преданным, дает обыкновенным людям возможность очиститься от грехов и утверждает в мире принципы религии".

ТЕКСТ 18

пурешу пунйопаванадри-кунджешв
апанка-тойешу сарит-сарахсу
ананта-лингаих самаланкртешу

чачара тиртхайатанешв ананйах

пурешу - святые места, подобные Айодхье, Двараке и Матхуре;
пунйа - добродетель; упавана - воздух; адри - горы; кунджешу - в
садах; апанка - безгрешные; тойешу - в воде; сарит - рек; сарахсу - озер; ананта-
лингаих - формы Беспредельного; самаланкртешу - украшены; чачара - проходило;
тиртха - места паломничества; айатанешу - святые земли; ананйах - в одиночестве
или
видя повсюду одного Кришну.

Он странствовал в одиночестве, сосредоточив все свои помыслы на Кришне. В
своих странствиях он посетил Айодхью, Двараку, Матхуру и другие святые места. Он
побывал там, где небеса,
горы, сады, реки и озера чисты и безгрешны, а храмы украшены
формами Беспредельного. Так проходило его паломничество.

КОММЕНТАРИЙ: Атеисты могут считать арча-мурти Господа
идами, но для слуг Господа, подобных Видуре, мнение атеистов
ничего не значит. Формы Господа называются здесь ананта-линга.
Эти формы обладают таким же безграничным могуществом, как
и Сам Господь. Между могуществом арчи и могуществом личностных форм Господа
нет никакой разницы. Это можно объяснить на
примере с почтовой службой и почтовыми ящиками. Небольшие,
развешанные по всему городу почтовые ящики выполняют те же
функции, что и вся почтовая служба. Почта занимается пересылкой
писем, и если опустить письмо в почтовый ящик, установленный
почтовой службой, то оно непременно попадет к адресату. Подобно этому, арча-
мурти обладает тем же беспредельным могуществом, что и Сам Господь. Таким
образом, Видура не видел ничего,
кроме Кришны в Его многочисленных арча-формах, и в конечном
счете осознал, что на свете не существует ничего, кроме Кришны.

ТЕКСТ 19

гам парйатан медхйа-вивикта-врттих
садаплуто 'дхах шайано 'вадхутах
алакшитах сваир авадхута-вешо
вратани чере хари-тошанани

гам - по земле; парйатан - странствуя; медхйа - чистый; вивикта-врттих -
независимая деятельность; сада - всегда; аплутах -
освящал; адхах - на земле; шайанах - лежа; авадхутах - не расчесывая волос, не
следя за одеждой и т.д.; алакшитах - оставался
неузнанным; сваих - в одиночестве; авадхута-вешах - одетый как
нищий странник; вратани - обеты; чере - исполнял; хари-тошанани - то, что
доставляет удовольствие Господу.

В своих странствиях он заботился только о том, чтобы удовлетворить
Верховного Господа Хари. Он ни от кого не зависел, и

все Его занятия были чисты. Каждый день он освящал себя, совершая омовения в святых местах, хотя спал на земле, носил нищенские лохмотья и не расчесывал волос, так что многочисленные родственники не узнавали его при встрече.

КОММЕНТАРИЙ: Основная обязанность паломника - стараться удовлетворить Господа Хари. Совершая паломничество, человек не должен заботиться о том, чтобы угодить вкусам общества. Ему не следует обращать внимания на общественные условности или беспокоиться о пропитании и одежде. Все свои помыслы паломник должен сосредоточить на удовлетворении Господа. Освятив таким образом свои мысли и дела, человек, совершающий паломничество, постепенно постигает Верховного Господа.

ТЕКСТ 20

иттхам враджан бхаратам эва варшам
калена йавад гатаван прабхасам
тавач чхашаса кшитим эка чакрам
экатапатрам аджитена партхах

иттхам - так; враджан - путешествуя; бхаратам - по Индии;
эва - только; варшам - территория; калена - по прошествии времени; йават - когда;
гатаван - посетил; прабхасам - место паломничества Прабхаса; тават - в те времена;
шашаса - правил; кшитим - миром; эка-чакрам - с помощью одной армии; эка - один;
атапатрам - флаг; аджитена - милостью непобедимого Кришны;
партхах - Махараджа Юдхиштхира.

Так, путешествуя по земле Бхарата-варши и посещая все места паломничества, он добрался до Прабхасакшетры. В те времена миром правил Махараджа Юдхиштхира, опиравшийся на одну армию и объединивший все земли под одним флагом.

КОММЕНТАРИЙ: Более пяти тысяч лет назад, когда благочестивый Видура совершал паломничество, Индия носила имя Бхарата-варши, как ее продолжают называть даже в наши дни. Историческая наука не располагает точными сведениями о том, что

происходило на земле более трех тысяч лет назад, хотя задолго до этого на земле уже существовало единое государство, которым правил император всего мира Махараджа Юдхиштхира, объединивший все страны под одним флагом. Сегодня над зданием Организации Объединенных Наций полощутся тысячи флагов, но во времена Видуры по милости Аджиты, Господа Кришны, на земле был только один флаг. Сейчас народы мира хотят снова установить на земле единое государство под одним флагом, но, чтобы достичь этого, необходимо получить милость Господа Кришны, ибо только Он может помочь людям всего мира слиться в единую семью народов.

ТЕКСТ 21

татратха шушрава сухрд-винаштим
 ванам йатха венуджа-вахни-самшрайам
 самспардхайа дагдхам атханушочан
 сарасватим пратйаг ийайа тушним

татра - там; атха - затем; шушрава - услышал; сухрт - родственника; винаштим - все погибли; ванам - лес; йатха - подобно тому как; венуджа-вахни - пожар, возникший из-за бамбука;
 самшрайам - трение друг о друга; самспардхайа - неистовой страсти; дагдхам - сгоревший; атха - так; анушочан - думая; сарасватим - река Сарасвати; пратйак - на запад; ийайа - двинулся;
 тушним - молча.

В святом месте, именуемом Прабхасой, до него дошла весть о гибели всех его родственников, павших жертвами неистовой страсти, которая уничтожила его род, подобно лесному пожару, вспыхивающему от трения стволов бамбука. После этого он двинулся на запад, туда, где несет свои воды река Сарасвати.

КОММЕНТАРИЙ: Видура узнал, что все его родственники - Ядавы и Кауравы - погибли в братоубийственной войне. Страсти, кипящие в человеческом обществе, сравнивают здесь с трением стволов бамбука. Этот мир подобен лесу, и трения, возникающие между людьми, в любую минуту могут привести к пожару. Лес никто не поджигает специально, он загорается от трения стволов бамбука и в огне пожара сгорает дотла. Подобно этому, страсти, которые обуревают обусловленные души, введенные в заблуждение внешней энергией Господа, приводят к тому, что в огромном лесу мировой политики вспыхивает пожар войны. Как лесной пожар может потушить только льющийся с небес дождь, так и пожар, бушующий в мире, может потушить лишь дождь, пролившийся из облака милости святых и праведников.

ТЕКСТ 22

тасйам тритасйошанасо манох ча
 пртхор атхагнер аситасйа вайох
 тиртхам судасасйа гавам гухасйа
 йач чхраддхадевасйа са асишеве

тасйам - на берегу реки Сарасвати; тритасйа - место паломничества Трита; ушанасах - место паломничества Ушана; манох ча - а также место паломничества Ману; пртхох - Притху; атха - затем; агнех - Агни; аситасйа - Асита; вайох - Ваю; тиртхам - места паломничества; судасасйа - Судаса; гавам - Го; гухасйа - Гуха; йат - после этого; шраддхадевасйа - Шраддхадева; сах - Видура; асишеве - обошел, исполнив надлежащим образом все ритуалы.

На берегу реки Сарасвати находится одиннадцать святых мест:

1) Трита, 2) Ушана, 3) Ману, 4) Притху, 5) Агни, 6) Асита, 7) Ваю,

8) Судаса, 9) Го, 10) Гуха и 11) Шраддхадева. Видура обошел их все, совершив положенные обряды.

ТЕКСТ 23

анйани чеха двиджа-дева-деваих
 кртани нанайатанани вишнох
 пратйанга-мукхйанкита-мандирани
 йад-даршанат кршнам анусмаранти

анйани - другие; ча - также; иха - там; двиджа-дева - великими мудрецами; деваих - и полубогами; кртани - возведенные; нана - различные; айатанани - различные формы; вишнох - Верховной Личности Бога; прати - каждый из них; анга - часть; мукхйа - главный; анкита - увенчан; мандирани - храмы; йат - которые; даршанат - видя издали; кршнам - изначальная Личность Бога; анусмаранти - постоянно помнит.

Кроме того, там было много других храмов, посвященных различным формам Верховной Личности Бога Вишну. Все эти храмы, воздвигнутые великими мудрецами и полубогами, венчал главный символ Господа, напоминая людям об изначальной Личности Бога, Господе Кришне.

КОММЕНТАРИЙ: Человеческое общество делится на четыре сословия и четыре духовных уклада. Данную систему деления общества, которая распространяется на всех его членов, называют варнашрама-дхармой, и о ней уже не раз говорилось на страницах этого великого произведения. Мудрецов, или людей, посвятивших себя духовному просвещению человеческого общества, называют двиджа-девами, лучшими среди дваждырожденных, а жителей высших планет, начиная от Луны и выше, именуют девами. Двиджа-девы и девы заняты возведением храмов, где поклоняются Господу Вишну в Его различных образах, таких, как Говинда, Мадхусудана, Нрисимха, Мадхава, Кешава, Нараяна, Падманабха, Партхасаратхи и многих других. Господь имеет бесконечное множество образов и форм, но все они тождественны друг другу. У Господа Вишну четыре руки, в каждой из которых Он держит какой-либо предмет - раковину, диск, булаву или лотос. Из этих четырех атрибутов главным является чакра (диск). У Господа Кришны, изначальной формы Вишну, только один атрибут - диск, поэтому иногда Его называют Чакри. Чакра Господа является символом Его власти над всем мирозданием. Чакра венчает все храмы Вишну для того, чтобы люди, издали увидев этот символ, тотчас вспомнили о Господе Кришне. Храмы строят высокими специально, чтобы их было видно издалека. Этот обычай, возникший задолго до того времени, которое зафиксировано в исторических хрониках, до сих пор неукоснительно соблюдают в Индии при возведении новых храмов. Это доказывает несостоятельность утверждений недалеких атеистов о том, что храмы Вишну появились совсем недавно; Видура обходил храмы Вишну по меньшей мере пять тысяч лет назад, а сами эти

храмы были построены задолго до того, как там побывал Видура. Великие мудрецы и полубоги никогда не устанавливают в храмах изваяний людей или полубогов; они возводят храмы Вишну на благо простых смертных, стремясь возвысить их до уровня сознания Бога.

ТЕКСТ 24

татас тв ативраджйа сураштрам рддхам
 саувира-матсйан куруджангаламш ча
 калена тавад йамунам упетйа
 татроддхавам бхагаватам дадарша

татах - оттуда; ту - но; ативраджйа - проходя; сураштрам - царство Сурат; рддхам - процветающее; саувира - царство Саувира; матсйан - царство Матсья; куруджангалан - царство в западной части Индии, граничащее с провинцией Дели; ча - также; калена - по прошествии времени; тават - как только; йамунам - берегов реки Ямуны; упетйа - достигший; татра - там; уддхавам - Уддхава, один из самых знаменитых представителей рода Яду; бхагаватам - великий преданный Господа Кришны; дадарша - повстречал.

Его дальнейший путь пролегал через цветущие провинции Сурат, Саувира и Матсья, а также через Западную Индию, носящую имя Куруджангалы. Наконец он достиг берега Ямуны, где повстречал Уддхаву, великого преданного Господа Кришны.

КОММЕНТАРИЙ: Территория площадью около четырехсот пятидесяти квадратных километров - от современного Дели до округа Матхура в штате Уттар-Прадеш (включая часть округа Гурджаон в Пенджабе) - считается самым святым местом во всей Индии.

Эта земля свята потому, что по ней много раз проходил Господь Кришна. Он появился на свет в Матхуре в доме брата Своей матери Камсы и вырос во Вриндаване у Своего приемного отца Махараджи Нанды. Там и по сей день можно видеть немало преданных

Господа, которые, охваченные экстазом, повсюду ищут Кришну и подружек Его детства, гопи. И пусть они не встречаются с Кришной лицом к лицу, это не столь важно, ибо для преданного неустанно искать Кришну - все равно что видеть Его воочию. Как это

происходит, объяснить невозможно, но таковы реальные ощущения чистых преданных Господа. С философской точки зрения, Господь Кришна и памятование о Нем находятся на абсолютном уровне, и одна мысль о поисках Господа во Вриндаване в чистом сознании Бога доставляет преданному больше удовольствия, чем непосредственное созерцание Господа. Такие преданные видят Его воочию каждое мгновение своей жизни, что подтверждается в "Брахма-самхите" (5.38):

преманджана-ччхурита-бхакти-вилочанена
 сантах садаива хрдайешу вилокайанти

йам шйамасундарам ачинтйа-гуна-сварупам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

"Преданные, охваченные экстатической любовью к Господу Шьямасундаре [Кришне], Верховной Личности Бога, всегда созерцают Его в своем сердце благодаря любви и преданному служению Господу". К числу таких возвышенных преданных Господа относились Видура и Уддхава, поэтому оба они оказались на берегу Ямуны, где и встретили друг друга.

ТЕКСТ 25

са васудеванучарам прашантам
брхаспатех прак танайам пратитам
алингйа гадхам пранайена бхадрам
сванам апрччхад бхагават-праджанам

сах - он (Видура); васудева - Господь Кришна; анучарам - постоянный спутник; прашантам - уравновешенный и кроткий; брхаспатех - Брихаспати, духовного учителя полубогов; прак - прежде; танайам - сын или ученик; пратитам - признанный; алингйа - обнимая; гадхам - с глубоким волнением; пранайена - с любовью; бхадрам - благоприятный; сванам - его собственный; апрччхат - спросил; бхагават - Личность Бога; праджанам - семья.

Охваченный волнением и любовью, Видура обнял его [Уддхаву], неразлучного спутника Господа Кришны и некогда одного из лучших учеников Брихаспати. Затем он попросил Уддхаву рассказать ему о семье Господа Кришны, Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Видура по возрасту годился Уддхаве в отцы, поэтому при встрече Уддхава поклонился Видуре, а Видура обнял Уддхаву как родного сына. Панду, брат Видуры, был дядей Господа Кришны, а Уддхава приходился Кришне двоюродным братом. Согласно обычаю, Уддхава должен был почитать Видуру как собственного отца. Уддхава был приемным сыном и учеником Брихаспати, великого ученого-жреца и духовного учителя полубогов, и обладал глубокими познаниями в логике. Видура спросил Уддхаву о благополучии своих родственников, хотя знал, что тех уже не было в живых. Этот вопрос может показаться довольно странным, но, по словам Шрилы Дживы Госвами, известие о гибели родственников так потрясло Видуру, что, желая узнать, как это произошло, он решил расспросить обо всем Уддхаву. Таким образом, вопрос Видуры был вызван не столько практическими соображениями, сколько его психическим состоянием.

ТЕКСТ 26

каччит пуранау пурушау сванабхйа-
падмануврттйеха килаватирнау

асата урвйах кушалам видхайа
крта-кшанау кушалам шура-гехе

каччит - ли; пуранау - изначальные; пурушау - Личности Бога (Кришна и Баларама); сванабхйа - Брахма; падма-ануврттйа - по просьбе того, кто родился из цветка лотоса; иха - здесь; кила - конечно же; аватирнау - воплотились; асате - являются; урвйах - в мире; кушалам - благополучие; видхайа - чтобы сделать это; крта-кшанау - принешие миру процветание; кушалам - все ли благополучно; шура-гехе - в доме Шурасены.

[Расскажи, пожалуйста,] об изначальных Личностях Бога. По просьбе Брахмы, [родившегося на лотосе, который вырос из тела Господа], Они воплотились на земле и, возвысив каждого, принесли миру процветание. Все ли благополучно у Них, живущих в доме Шурасены?

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна и Баларама не являются двумя разными Личностями Бога. Бог един, но Он распространяет Себя во множество форм, которые неотделимы друг от друга. Все они - Его полные экспансии. Первой экспансией Господа Кришны является Баладева, а Брахма, рожденный из цветка лотоса, который вырастает из тела Гарбходакашайи Вишну, - это экспансия Баладевы. Таким образом, Кришна и Баладева не подчиняются законам вселенной, наоборот, вся вселенная подчиняется Им. Они воплотились на земле по просьбе Брахмы, чтобы облегчить ее бремя, и, совершив множество сверхъестественных деяний, освободили мир, принеся ему счастье и процветание. Без милости Господа никто не может стать счастливым и преуспеть в делах. Поскольку счастье семьи преданных Господа зависит от счастья Господа, Видура в первую очередь осведомился о благополучии Господа.

ТЕКСТ 27

качит курунам парамах сухрн но
бхамах са асте сукхам анга шаурих
йо ваи свасрнам питрвад дадати
варан ваданйо вара-тарпанена

каччит - ли; курунам - Куру; парамах - лучший; сухрт - благожелатель; нах - наш; бхамах - зять; сах - он; асте - является; сукхам - благополучно; анга - о Уддхава; шаурих - Васудева; йах - тот, кто; ваи - конечно же; свасрнам - о сестрах; питр-ват - как отец; дадати - дает; варан - все, чего пожелают; ваданйах - щедрый; вара - жена; тарпанена - угождая.

[Расскажи, пожалуйста,] все ли благополучно у лучшего друга рода Куру, нашего зятя Васудевы. Его щедрость не знает границ. Он как отец заботится о своих сестрах и всегда умеет угодить женам.

КОММЕНТАРИЙ: У отца Господа Шри Кришны, Васудевы, было шестнадцать жен, одна из которых, по имени Паурави или Рохини, была матерью Баладевы и сестрой Видуры. Следовательно, Васудева, муж сестры Видуры, приходился ему зятем. Сестра Васудевы, Кунти, была женой Панду, старшего брата Видуры, и с этой точки зрения Васудева приходился Видуре шурином. Кунти была моложе Васудевы, а долг старшего брата состоит в том, чтобы заботиться о младших сестрах как о своих дочерях. Когда Кунти в чем-нибудь нуждалась, Васудева, горячо любивший младшую сестру, щедро одаривал ее всем необходимым. Васудева всегда заботился о своих женах и вместе с тем выполнял все желания сестры. Он проявлял о Кунти особую заботу, поскольку та рано овдовела. Спрашивая о благополучии Васудевы, Видура вспомнил обо всем, что касалось самого Васудевы и отношений, которые связывали его с другими членами семьи.

ТЕКСТ 28

каччид варутхадхипатир йадунам
 прадйумна асте сукхам анга вирах
 йам рукмини бхагавато 'бхилебхе
 арадхйа вибран смарам ади-сарге

каччит - ли; варутха - войск; адхипатих - полководец; йадунам - Яду; прадйумнах - сын Кришны по имени Прадьюмна; асте - является; сукхам - счастлив; анга - о Уддхава; вирах - великий воин; йам - которого; рукмини - жена Кришны по имени Рукмини; бхагаватах - от Верховной Личности Бога; абхилебхе - получила в награду; арадхйа - угодив; вибран - брахманам; смарам - Купидон (Камадева); ади-сарге - в прошлой жизни.

О Уддхава, поведай мне, как поживает Прадьюмна, полководец армии Яду, который в своей прошлой жизни был Купидоном. Он - сын Господа Кришны и Рукмини, родившей его по благословению брахманов, которым она некогда сумела угодить.

КОММЕНТАРИЙ: По словам Шрилы Дживы Госвами, Смара (Купидон, или Камадева) является одним из вечных спутников Кришны. Джива Госвами подробно объясняет это в своем трактате "Кришна-сандарбха".

ТЕКСТ 29

каччит сукхам сатвата-вршни-бходжа-
 дашархаканам адхипах са асте
 йам абхйашинчач чхата-патра-нетро
 нрпасанашам парихртйа дурат

каччит - ли; сукхам - все благополучно; сатвата - род Сатватов; вршни - род Вришни; бходжа - род Бходжей; дашархаканам - род Дашархов; адхипах - царь Уграсена; сах - он; асте - действительно существует; йам - которого; абхйашинчат - возвел; шатапатра-нетрах - Господь Шри Кришна; нрпа-асана-ашам - надежду занять царский трон; парихртйа - потерял; дурат - вдали.

[Скажи,] о друг мой, все ли благополучно у Уграсены, царя Сатватов, Вришни, Бходжей и Дашархов. Уйдя в изгнание, он потерял всякую надежду вернуть свое царство, но Господь Кришна снова возвел его на престол.

ТЕКСТ 30

каччид дхарех саумйа сутах садркша
асте 'грани ратхинам садху самбах
асута йам джамбавати вратадхйа
девам гухам йо 'мбикайа дхрто 'гре

каччит - ли; харех - Личности Бога; саумйа - о достойный; сутах - сын; садркшах - похож; асте - обстоит благополучно; аграних - первый; ратхинам - из воинов; садху - добродетельный; самбах - Самба; асута - родила; йам - которого; джамбавати - Джамбавати, жена Господа Кришны; вратадхйа - известная своими обетами; девам - полубог; гухам - звавшийся Карттикеей; йах - который; амбикайа - у жены Господа Шивы; дхртах - рожденный; агре - в предыдущей жизни.

О благородный, все ли в порядке у Самбы, который как две капли воды похож на своего отца, Личность Бога? В прошлой жизни он звался Карттикеей и родился у жены Господа Шивы, а в этой - появился на свет из чрева Джамбавати, добродетельнейшей из жен Кришны.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Шива, одна из трех гуна-аватар Личности Бога, является полной экспансией Верховного Господа. Рожденный от него Карттикея находится на одном уровне с Прадьюмной, сыном Господа Кришны. Когда Господь Кришна нисходит в материальный мир, вместе с Ним сюда приходят Его полные части, помогая Господу осуществить Его миссию. Все деяния Господа, за исключением Его игр во Вриндаване, совершили Его полные экспансии. Васудева - это одна из полных экспансий Нараяны. Представ перед Деваки и Васудевой в образе Васудевы, Господь явил им Свою форму Нараяны. Вместе с Ним на земле воплотились все полубоги с райских планет, которые играли роли друзей и родственников Кришны - Прадьюмны, Самбы, Уддхавы и т.д. Из этих стихов мы узнаем, что Камадева явился в образе Прадьюмны, Карттикея - в образе Самбы, а один из Васу пришел на землю как Уддхава. Все они служили Господу, играя отведенные им роли, чтобы украсить и расцветить игры Кришны.

ТЕКСТ 31

кшемам са каччид йуйудхана асте
 йах пхалгунал лабдха-дхану-рахасйах
 лебхе 'нджасадхокшаджа-севайаива
 гатим тадийам йатибхир дурапам

кшемам - все благополучно; сах - он; каччит - ли; йуйудханах - Сатьяки; асте - есть; йах - тот, кто; пхалгунат - у Арджуны; лабдха - достиг; дханух-рахасйах - проник в тайны военного искусства; лебхе - также достиг; анджаса - в итоге; адхокшаджа - Трансцендентного; севайа - служением; эва - безусловно; гатим - цели; тадийам - трансцендентной; йатибхих - самым великим из санньяси; дурапам - столь трудно достичь.

О Уддхава, все ли благополучно у Ююдханы? Он обучался хитростям военного искусства у Арджуны и поднялся на трансцендентный уровень, которого очень трудно достичь даже самым великим из тех, кто дал обет отречения от мира.

КОММЕНТАРИЙ: Достичь трансцендентного уровня - это значит получить возможность лично общаться с Верховным Господом, которого называют адхокшаджа, что значит "тот, кого нельзя воспринять чувствами". Люди, давшие обет отречения, порывают все связи с миром, оставляя семью, жену, детей, друзей, дом, богатство - словом, отказываются от всего, чтобы обрести трансцендентное блаженство слияния с безличным Брахманом. Однако блаженство того, кто растворился в Брахмане, не идет ни в какое сравнение со счастьем, которое испытывает человек, постигший Адхокшаджу. Философы-эмпирики черпают трансцендентное наслаждение в рассуждениях о Высшей Истине, но их наслаждение не идет ни в какое сравнение с тем блаженством, которое испытывает Брахман в Своей вечной форме Личности Бога. Счастье слияния с Брахманом приходит к живым существам, когда они освобождаются из материального плена, но Парабрахман, Личность Бога, черпает вечное блаженство в собственной энергии, которую называют хладини-шакти. Философы-эмпирики, которые, отрекаясь от материального мира, познают Брахман, еще не постигли энергию хладини Брахмана. Среди многочисленных энергий Всмогущего есть три аспекта Его внутренней энергии: самвит, сандхини и хладини. Как бы строго великие йоги и гьяни ни следовали принципам ямы, ниямы, асаны, дхьяны, дхараны и пранаямы, они не получают доступа в царство внутренней энергии Господа. Но преданным Господа, занятым служением Ему, не составляет труда приобщиться к Его внутренней энергии. Ююдхана постиг эту энергию, точно так же как постиг военное искусство, обучаясь ему у Арджуны. Таким образом он достиг полного успеха в жизни, как в материальном, так и в духовном отношении. Таковы плоды преданного служения Господу.

ТЕКСТ 32

каччид будхах свастй анамива асте
 швапхалка-путро бхагават-прапаннах
 йах кршна-паданкита-марга-памсушв
 ачештата према-вибхинна-дхаирйах

каччит - ли; будхах - обладающий обширными познаниями;
 свасти - благополучно; анамивах - чистый; асте - живет; швапхалка-путрах - сын
 Швапхалки (Акрура); бхагават - связанный
 с Верховной Личностью Бога; прапаннах - предавшийся; йах - тот,
 кто; кршна - Господь; пада-анкита - хранящая следы; марга - дорога; памсушу - в
 пыль; ачештата - обнаруживая; према-вибхинна - охваченный трансцендентной
 любовью; дхаирйах - рассудок.

Поведай, пожалуйста, все ли благополучно у Акруры, сына
 Швапхалки. Он - чистая душа, предавшаяся Личности Бога. Однажды в экстазе
 трансцендентной любви он потерял рассудок и
 упал прямо в дорожную пыль, хранившую отпечатки стоп Господа Кришны.

КОММЕНТАРИЙ: Когда в поисках Кришны Акрура добрался до
 Вриндавана, в пыли Нанда-грамы он увидел следы Господа и тотчас упал прямо в
 эту пыль, охваченный экстазом трансцендентной
 любви. Подобный экстаз может испытать только преданный, который всегда
 поглощен мыслями о Кришне. Такой преданный Господа чист и безгрешен, потому
 что постоянно общается с Личностью
 Бога - олицетворением абсолютной чистоты. Непрерывные размышления о Господе
 являются своего рода антисептическим средством, предохраняющим человека от
 заражения материальными качествами. Думая о Господе, чистый преданный все
 время находится
 рядом с Ним. Однако при определенных обстоятельствах трансцендентные эмоции
 преданного могут принять иные формы и вывести его из душевного равновесия.
 Яркий пример трансцендентного
 экстаза явил Господь Чайтанья, о чем повествуют жизнеописания
 этого воплощения Бога.

ТЕКСТ 33

каччич чхивам девака-бходжа-путрйа
 вишну-праджайа ива дева-матух
 йа ваи сва-гарбхена дадхара девам
 трайи йатха йаджна-витанам артхам

каччит - ли; шивам - все благополучно; девака-бходжа-путрйах - дочь царя Девака-
 бходжи; вишну-праджайах - та, что родила Личность Бога; ива - подобно; дева-
 матух - матери полубогов (Адити); йа - та, которая; ваи - действительно; сва-
 гарбхена -
 в своем чреве; дадхара - зачала; девам - Верховного Господа;
 трайи - Веды; йатха - так же как; йаджна-витанам - совершение
 жертвоприношений; артхам - цель.

Как Веды содержат в себе цель совершения всех жертвоприношений, так дочь царя Девака-бходжи, подобно матери полубогов, носила в своем чреве Верховную Личность Бога. Все ли благополучно у нее [Деваки]?

КОММЕНТАРИЙ: Веды заключают в себе трансцендентное знание и духовные ценности; подобно этому, Деваки, мать Господа Кришны, носила в своем чреве Господа, который является олицетворением мудрости Вед. Между Ведами и Господом нет никакой разницы. Цель Вед - постичь Господа, олицетворение Вед. Деваки подобна исполненным глубокого смысла Ведам, а Господь олицетворяет Собой их цель.

ТЕКСТ 34

аписвид асте бхагаван сукхам во
 йах сатватам кама-дугхо 'нируддхах
 йам амананти сма хи шабда-йоним
 маномайам саттва-турийа-таттвам

апи - а также; свит - ли; асте - Он; бхагаван - Личность Бога;
 сукхам - все счастье; вах - тебя; йах - тот, кто; сатватам - преданных; кама-дугхах - приносящий исполнение всех желаний; анируддхах - полная экспансия Анируддха;
 йам - кого; амананти - они считают; сма - издревле; хи - безусловно; шабда-йоним - источником "Риг-веды"; манах-майам - создателем ума; саттва - трансцендентный; турийа - четвертая экспансия; таттвам - принцип.

Позволь узнать, все ли в порядке у Анируддхи? Он исполняет все желания чистых преданных, и его испокон веков считают источником "Риг-веды", создателем ума и четвертой полной экспансией Вишну.

КОММЕНТАРИЙ: В состав ади-чатурбхуджи, четырех первичных экспансий Баладевы, входят Васудева, Санкаршана, Прадьюмна и Анируддха. Все они принадлежат к вишну-таттве, то есть неотличны от Личности Бога. Эти экспансии приходили на землю вместе с воплощением Господа в образе Шри Рамы, чтобы явить здесь свои игры. Господь Рама - это изначальный Васудева, а Его братьями стали Санкаршана, Прадьюмна и Анируддха. Анируддха является также источником Маха-Вишну, из дыхания которого возникла "Риг-веда". Все это подробно разъяснено в "Маркандея-пуране". Когда на земле воплотился Господь Кришна, Анируддха пришел сюда как Его сын. Господь Кришна в Двараке - это Васудева из ади-чатурбхуджи. Изначальный Господь Кришна никогда не покидает Голоки Вриндаваны. Все полные части Господа суть единая вишну-таттва, и все они обладают одинаковым могуществом.

ТЕКСТ 35

аписвид ание ча ниджатма-даивам
 анания-врттйа самануврата йе

хрдика-сатйатмаджа-чарудешна-
гададаях свасти чаранти саумйа

апи - а также; свит - ли; аниё - другие; ча - и; ниджа-атма - своей душой; даивам - Шри Кришна; ананйа - абсолютно; врттйа - вера; саманувратах - последователи; йе - все те, кто; хрдика - Хридика; сатйа-атмаджа - сын Сатьябхамы; чарудешна - Чарудешна; гада - Гада; адайах - и другие; свасти - все благополучно; чаранти - проводят время; саумйа - о рассудительный.

О рассудительный, как обстоят дела у других - Хридики, Чарудешны, Гады и сына Сатьябхамы, которые видят в Господе Кришне свою душу и потому во всем безоговорочно следуют Ему - все ли благополучно у них?

ТЕКСТ 36

апи сва-дорбхйам виджайачйутабхйам
дхармена дхармах парипати сетум
дурйодхано 'тапйата йат-сабхайам
самраджйа-лакшмйа виджайануврттйа

апи - а также; сва-дорбхйам - собственные руки; виджайа - Арджуна; ачйута-бхйам - вместе со Шри Кришной; дхармена - в соответствии с принципами религии; дхармах - царь Юдхиштхира; парипати - поддерживает; сетум - почитание религии; дурйодханах - Дурйодхана; атапйата - завидовал; йат - чье; сабхайам - царское собрание; самраджйа - императорский; лакшмйа - богатство; виджайа-ануврттйа - служением Арджуны.

Позволь также узнать, правит ли Махараджа Юдхиштхира своим царством в соответствии с религиозными принципами и почитает ли он религию. Было время, когда Дурйодхана пылал завистью к Юдхиштхире, потому что руки Кришны и Арджуны защищали его так надежно, как будто были его собственными руками.

КОММЕНТАРИЙ: Махараджа Юдхиштхира был олицетворением религии. Когда с помощью Кришны и Арджуны он правил царством, богатства его владений превосходили все мыслимые сокровища райских планет. Богатства Юдхиштхиры превосходили все богатства мира потому, что его "руками" были Господь Кришна и Арджуна. Дурйодхана, завидовавший Юдхиштхире, все время строил козни, стремясь навредить ему, что в конечном счете привело к битве на Курукшетре. После окончания битвы Махараджа Юдхиштхира вновь занял трон в своем законном царстве, восстановив в нем принципы чести и почитание религии. Этим и прекрасно царство, во главе которого стоит добродетельный царь, подобный Махарадже Юдхиштхире.

ТЕКСТ 37

ким ва кртагхешв агхам атиамарши
 бхимо 'хивад диргхатамам вйамунчат
 йасйангхри-патам рана-бхур на сехе
 маргам гадайаш чарато вичитрам

ким - ли; ва - также; крта - выполнил; агхешу - на нечестивцев; агхам - в гневе; ати-
 амарши - непобедимый; бхимах - Бхима;
 ахи-ват - подобный кобре; диргха-тамам - долго сдерживаемый;
 вйамунчат - излил; йасйа - чей; ангхри-патам - выступая; рана-
 бхух - поле битвы; на - не могли; сехе - вынести; маргам - путь;
 гадайах - палицей; чаратах - играя; вичитрам - чудесной.

Расскажи, пожалуйста, обрушил ли непобедимый Бхима, который подобен
 кобре, свой столь долго сдерживаемый гнев на головы этих нечестивцев? Когда,
 играя палицей, он выходил на поле битвы, все воины, собравшиеся там, приходили
 в неопиcуемый
 ужас.

КОММЕНТАРИЙ: Видуре была хорошо известна сила Бхимы.
 Всякий раз, когда Бхима появлялся на поле битвы, поступь этого великого воина и
 ловкость, с которой он играл своей палицей,
 приводили неприятеля в трепет. Долгое время могучий Бхима не
 предпринимал никаких действий против сыновей Дхритараштры,
 поэтому Видуру интересовало, дал ли Бхима выход своему гневу,
 который был подобен гневу раненой кобры. Когда кобра, долго
 сдерживавшая свой гнев, выпускает наконец яд, ее жертва обречена на гибель.

ТЕКСТ 38

каччид йашодха ратха-йутхапанам
 гандива-дханвопаратарир асте
 алакшито йач-чхара-кута-гудхо
 майа-кирато гиришас тутоша

каччит - ли; йашах-дха - славный; ратха-йутхапанам - среди
 великих воинов, сражающихся на колесницах; гандива - Гандива;
 дханва - лук; упарата-арих - тот, кто победил всех врагов; асте -
 обстоит благополучно; алакшитах - неузнанный; йат - чье; шара-
 кута-гудхах - покрыт стрелами; майа-киратах - мнимый охотник;
 гиришах - Господь Шива; тутоша - остался доволен.

[Пожалуйста, расскажи,] все ли благополучно у Арджуны, чей
 лук носит имя Гандивы. Среди воинов, сражающихся на колесницах, он славится
 тем, что всегда побеждает своих врагов. Даже
 Господь Шива остался доволен Арджуной, когда, однажды представ перед ним в
 облике охотника, был встречен, неузнанный, градом его стрел.

КОММЕНТАРИЙ: Однажды Господь Шива решил испытать силу
 Арджуны и затеял с ним ссору из-за убитого вепря. Он предстал

перед Арджуной в одежде охотника, и Арджуна осыпал его стрелами до тех пор, пока тот окончательно не убедился в его мастерском владении луком. Благословив Арджуну, Шива даровал ему оружие Пашупати. Видура хотел знать, как обстояли дела у этого великого воина.

ТЕКСТ 39

йамав утасвит танайау пртхайах
 партхаир вртау пакшмабхир акшинива
 ремата уддайа мрдхе сва-риктхам
 парат супарнав ива ваджри-вактрат

йамау - два близнеца (Накула и Сахадева); утасвит - ли; танайау - сыновья; пртхайах - Притхи; партхаих - сыновья Притхи; вртау - защищенные; пакшмабхих - веками; акшини - глаз; ива - как; ремате - беззаботно играя; уддайа - вырвать; мрдхе - в бою; сва-риктхам - свою собственность; парат - у врага, Дурьйодханы; супарнау - Гаруда, носящий Господа Вишну; ива - как; ваджри-вактрат - изо рта Индры.

Все ли благополучно у близнецов, живущих под опекой старших братьев? Как веки защищают глаза, так близнецов защищают сыновья Притхи, которые отняли у своего врага Дурьйодханы принадлежавшее им по праву царство, подобно тому как некогда Гаруда унес нектар из уст громовержца Индры.

КОММЕНТАРИЙ: Индра, царь небес, держит в руке молнию и наделен огромной силой, тем не менее Гаруда, который носит Господа Вишну, сумел похитить нектар прямо из его рта. По силе Дурьйодхана не уступал царю небес, однако сыновья Притхи, Пандавы, сумели отнять у него свое царство. И Гаруда, и Партхи - любимые преданные Господа, поэтому они способны одержать победу над любым, даже самым сильным, противником.

Вопрос Видуры касался младших братьев Пандавов, Накулы и Сахадевы. Братья-близнецы были сыновьями Мадри, мачехи остальных Пандавов. Но хотя они и приходились сыновьям Кунти сводными братьями, она (после смерти Мадри на погребальном костре Махараджи Панду) заботилась о них как о своих собственных детях, и потому Накула и Сахадева выросли такими же, как трое старших Пандавов - Юдхиштхира, Бхима и Арджуна. Весь мир считает пятерых Пандавов родными братьями. Трое старших братьев заботились о младших и защищали их так же, как веки защищают глаза. Видура хотел знать, счастливо ли живут младшие Пандавы под опекой своих старших братьев, после того как те вернули назад свое царство, отняв его у Дурьйодханы.

ТЕКСТ 40

ахо пртхапи дхрийате 'рбхакартхе
 раджарши-варйена винапи тена

йас тв эка-виро 'дхиратхо виджигье
дханур двитийах какубхаш чатасрах

ахо - о мой господин; пртха - Кунти; апи - также; дхрийате - живет; арбхака-артхе - ради своих оставшихся без отца детей; раджарши - царь Панду; варйена - лучший; вина апи - без него; тена - ему; йах - тот, кто; ту - но; эка - один; вирах - воин; адхиратхах - военачальник; виджигье - смог покорить; дханух - лук; двитийах - второй; какубхах - стороны; чатасрах - четыре.

Жива ли еще Притха, о мой господин? Она осталась жить только ради своих осиротевших сыновей. Если бы не они, она не вынесла бы разлуки с царем Панду, великим военачальником, который, воспользовавшись вторым луком, сумел в одиночку покорить все четыре стороны света.

КОММЕНТАРИЙ: Верная жена не может жить без мужа, своего господина, вот почему в былые времена вдовы по собственной воле входили в погребальный костер, на котором сжигали тело их мужа. В Индии этот обычай был распространен очень широко, поскольку женщины отличались тогда благочестием и верностью мужьям. Позднее, с наступлением века Кали, женщины утратили былую преданность мужу, и обычай, согласно которому вдова по собственной воле входила в погребальный костер мужа, отошел в прошлое. Не так давно этот обряд был запрещен, поскольку из добровольного превратился в принудительный, и женщины порой делали это против собственной воли, под давлением общественного мнения.

Когда Махараджа Панду умер, обе его жены - Кунти и Мадри - приготовились взойти на его погребальный костер, но Мадри попросила, чтобы ради их сыновей, пятерых Пандавов, Кунти осталась жить. К ее просьбе присоединился Вьясадева - и Кунти согласилась. Несмотря на великую утрату, Кунти решила жить, но не для того, чтобы после смерти мужа наслаждаться жизнью, а только чтобы не оставить своих детей без защиты и покровительства. Видура упомянул об этих событиях потому, что ему были известны все обстоятельства жизни его невестки Кунтидеви. Из этого стиха явствует, что Махараджа Панду был великим воином и в одиночку, с помощью лука и стрел, сумел покорить четыре стороны света. Без такого мужа Кунти не мыслила свою жизнь - даже на положении вдовы, но ради своих пятерых сыновей она вынуждена была остаться жить.

ТЕКСТ 41

саумйанушоче там адхах-патантам
бхратре паретайа видудрухе йах
нирйапито йена сухрт сва-пурйа
ахам сва-путран саманувратена

саумйа - о благородный; анушоче - просто скорблю; там - о

нем; адхах-патантам - катящегося вниз; бхратре - о брате; паретайа - смерти; видудрухе - восстал против; йах - тот, кто; нирийапитах - выгнан; йена - кем; сухрт - благожелатель; сва-пурйах - из собственного дома; ахам - меня; сва-путран - со своими сыновьями; саману-вратена - действуя заодно.

О благородный, мне остается только скорбеть о нем [Дхритараштре], восставшем против своего умершего брата. Я всегда искренне желал ему добра, но, несмотря на это, он, пойдя на поводу у своих сыновей, выгнал меня из собственного дома.

КОММЕНТАРИЙ: Видура не стал спрашивать Уддхаву о благополучии своего старшего брата, поскольку знал, что жизнь того, кто катится в ад, не может быть благополучной. Видура всегда желал Дхритараштре добра, и в глубине его сердца всегда жила мысль о несчастном брате. Его огорчало, что Дхритараштра решился выступить против детей своего умершего брата Панду и по наущению своих бесчестных сыновей выгнал его (Видуру) из собственного дома. Однако, несмотря на это, Видура никогда не считал Дхритараштру своим врагом, продолжая желать ему добра, и в последние дни жизни Дхритараштры стало ясно, что только Видура был его истинным другом. Так ведет себя настоящий вайшнав, подобный Видуре: он желает добра всем, даже своим врагам.

ТЕКСТ 42

со 'хам харер мартйа-видамбанена
дршо нрнам чалайато видхатух
нанйопалакшйах падавим прасадач
чарами пашйан гата-висмайо 'тра

сах ахам - поэтому я; харех - Личности Бога; мартйа - в этом бренном мире; видамбанена - оставаясь неузнанным; дршах - взгляду; нрнам - обыкновенных людей; чалайатах - приводящие в замешательство; видхатух - для этого; на - не; анйа - другой; упалакшйах - узнанный другими; падавим - величие; прасадат - милостью; чарами - действительно прохожу; пашйан - видя; гата-висмайах - не сомневаясь; атра - в этом.

После того как я, оставаясь неузнанным, прошел по миру, все это больше не удивляет меня. Деяния Личности Бога, которые кажутся поступками простого смертного, многих приводят в замешательство, однако мне Его милостью открылось Его величие, и потому я чувствую себя вполне счастливым.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя Видура и Дхритараштра были братьями, они были совершенно не похожи друг на друга. По милости Господа Кришны Видура, в отличие от своего брата, был человеком умным, и общение с братом никак не повлияло на него. Дхритараштра и его сыновья-материалисты стремились силой добиться

иллюзорного господства над миром. Господь поощрял их намерения, отчего они только сильнее запутывались в сетях материального существования. Видура же искренне стремился служить Господу и потому стал душой, полностью предавшейся Абсолютной Личности Бога. Когда, совершая паломничество, он осознал это, его покинули последние сомнения. Он не сожалел о том, что лишился родного дома, понимая, что зависимость от милости Господа предоставляет бо́льшую свободу, нежели та, которую якобы сулит человеку домашний очаг. Отречься от мира способен только человек, твердо убежденный в том, что Господь заботится о нем и защищает его. В "Бхагавад-гите" (16.1) об этом этапе человеческой жизни сказано следующее: абхайам саттва-самшуддхих - каждое живое существо полностью зависит от милости Господа, но осознать это может только тот, кто очистил свое существование. Стадию жизни, на которой человек сознает свою зависимость от Бога, называют саттва-самшуддхих - очищением существования. Это очищение приводит к тому, что у человека полностью исчезает страх. Преданный Господа, которого называют нараяна-парой, никогда и ничего не боится, поскольку знает, что при любых обстоятельствах находится под защитой Господа. Убежденный в этом, Видура путешествовал в одиночестве, его не видели и не узнавали ни друзья, ни враги. Так он наслаждался полной свободой, сбросив с себя бремя всех мирских обязанностей.

Когда Господь Шри Кришна находился в этом бренном мире в Своей вечной, исполненной блаженства форме Шьямасундары, те, кто не был Его чистым преданным, не узнавали Его и не ведали о Его величии. Аваджананти мам мудха манушим танум ашритама (Б.-г., 9.11): Он всегда остается загадкой для непреданных, тогда как преданные благодаря своему чистому преданному служению имеют возможность постоянно созерцать Господа.

ТЕКСТ 43

нунам нрпанам три-мадотпатханам
 махим мухуш чалайатам чамубхих
 вадхат прапаннарти-джихиршайешо
 'пй упаикшатагхам бхагаван курунам

нунам - безусловно; нрпанам - царей; три - три; мада-утпатханам - введенные в заблуждение гордыней; махим - земля; мухух - беспрестанно; чалайатам - беспокоя; чамубхих - военными походами; вадхат - от убийства; прапанна - согласился; арти-джихиршайа - стремясь облегчить бремя страждущих; ишах - Господь;
 апи - несмотря на; упаикшата - ждал; агхам - грехи; бхагаван - Верховный Господь; курунам - Куру.

Несмотря на Свою верховную власть над всем сущим и Свою неизменную готовность прийти на помощь страждущим, Он [Кришна] не стал сразу уничтожать род Куру, хотя не было такого греха, которого бы они не совершили, и хотя Он видел, что

другие цари, движимые гордыней трех видов, своими военными походами беспрестанно нарушали покой земли.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в "Бхагавад-гите", Господь приходит в этот бренный мир с очень важной миссией: уничтожить грешников и защитить страждущих праведников. Тем не менее Господь позволил Кауравам оскорбить Драупади, ничего не предпринял в ответ на несправедливости, которые обрушивались на Пандавов, и даже терпеливо сносил оскорбления в собственный адрес.

Резонно спросить: "Как Господь допустил, чтобы в Его присутствии творились все эти беззакония и наносились подобные оскорбления? Почему Он тут же не призвал Кауравов к ответу?" Когда

Кауравы оскорбили Драупади, попытавшись раздеть ее на виду у всех, Господь защитил Драупади, сделав ее сари бесконечно длинным, но Он не стал тотчас же наказывать обидчиков. Однако бездействие Господа вовсе не означало, что Он простил Кауравам это

оскорбление. На земле тогда было много других царей, которые, гордясь своим богатством, образованностью и числом подданных, беспрестанно нарушали ее покой, ведя между собой бесконечные войны. Господь просто ждал того момента, когда они соберутся на поле битвы Курукшетра, чтобы покончить со всеми ними сразу, ускорив тем самым выполнение Своей миссии, связанной с уничтожением демонов.

Когда не верящие в Бога цари или главы государств кичатся своими богатствами, знаниями и числом подданных,

они начинают бряцать оружием и причиняют множество беспокойств ни в чем не повинным людям. В то время, когда Господь

Кришна находился на земле, в мире было очень много таких царей, поэтому Господь и устроил битву на Курукшетре. Явив Арджуне Свою вишва-рупу, Господь так сформулировал цель Своего

прихода на землю: "По Своей воле Я сошел на землю в образе неумолимого Времени, чтобы сократить численность нежелательного населения. Я уничтожу всех собравшихся здесь воинов, оставив

в живых лишь вас, Пандавов. Судьба этих воинов не зависит от того, будешь ты сражаться или нет. Она уже предрешена: Я Сам убью их всех. Но если ты хочешь прославиться, став героем этого сражения, и наслаждаться завоеванным тобой, тогда, о Савьясачи, стань непосредственной причиной гибели этих воинов и заслужи славу героя. Я уже убил всех великих воинов, собравшихся здесь:

Бхишму, Дрону, Джаядратху, Карну и многих других выдающихся полководцев. Ни о чем не беспокойся. Сражайся и добудь себе лавры победителя" (Б.-г., 11.32 - 34).

Господь любит делать так, чтобы вся слава за тот или иной подвиг, который Он совершает, доставалась Его преданному. Он хотел видеть Своего преданного и друга, Арджуну, героем битвы на Курукшетре и потому ждал того момента, когда все грешники мира соберутся в одном месте. Только это и ничто другое было причиной Его промедления.

ТЕКСТ 44

аджасйа джанмотпатха-нашанайа

карманй акартур граханайа пумсам
 нанв анятха ко 'рхати деха-йогам
 паро гунанам ута карма-тантрам

аджасйа - нерожденного; джанма - появление; утпатха-нашанайа - чтобы уничтожить выскочек; кармани - деяния; акартурх - того, кто не имеет никаких обязанностей; граханайа - предпринимать; пумсам - всех людей; нану анятха - иначе; ках - кто; архати - может заслужить; деха-йогам - соприкосновение с телом; парах - трансцендентный; гунанам - к трем гунам природы; ута - что говорить о; карма-тантрам - закон причины и следствия.

Господь приходит сюда для того, чтобы уничтожить самонадеянных негодяев. Его деяния трансцендентны, и Он совершает их, только чтобы просветить людей. Какую еще цель может преследовать трансцендентный к гунам материальной природы Господь, приходя на землю?

КОММЕНТАРИЙ: Ишварах парамах кршнах сач-чид-ананда-виграхах (Б.-с., 5.1): форма Господа вечна, исполнена блаженства и знания. Поэтому Его так называемое рождение - всего лишь видимость. Оно подобно появлению солнца на горизонте. В отличие от рождения других живых существ, Его появление на свет не определяется законами материальной природы и не является результатом Его прошлой деятельности. Поступки и деяния Господа - это игры, изъяснения Его свободной воли, на которые не распространяется действие законов материальной природы. В "Бхагавад-гите" (4.14) сказано:

на мам кармани лимпанти на ме карма-пхале спрха
 ити мам йо 'бхиджанати кармабхир на са бадхйате

Действие закона кармы, установленного Верховным Господом для живых существ, не распространяется на Него Самого, и, в отличие от других живых существ, Господь никогда не занимается какой-либо деятельностью ради того, чтобы улучшить Свое положение. Обыкновенные живые существа трудятся для того, чтобы улучшить условия своего существования в материальном мире. Но Господь уже обладает всеми богатствами, всей силой, всей славой, всей красотой, всем знанием и отрешенностью. Ему не к чему стремиться. Никто не может превзойти Господа ни в одном из Его совершенств, поэтому у Него нет никаких причин стремиться улучшить Свое положение. Необходимо всегда видеть разницу между деяниями Господа и действиями обыкновенных живых существ. Только так можно правильно понять трансцендентное положение Господа. Тот, кто осознал, что Господь трансцендентен, может стать преданным Господа и избавиться от всех последствий своих прошлых поступков. Кармани нирдахати кинту ча бхакти-бхаджам: Господь сводит к минимуму или полностью уничтожает все последствия прошлой деятельности преданного (Б.-с., 5.54).

Все живые существа должны слушать повествования о деяниях

Господа и наслаждаться ими. Цель деяний Господа - привлечь к Себе обыкновенных людей. Господь привлекает к Себе обыкновенных людей (карми и ищущих спасения гьяни) тем, что всегда действует в интересах Своих преданных и защищает их. Те, кто трудится ради наслаждения плодами своего труда, могут достичь своих целей с помощью преданного служения Господу; то же самое относится и к тем, кто ищет спасения. Но преданным не нужны ни плоды их деятельности, ни освобождение. Они наслаждаются нектаром удивительных, сверхъестественных деяний Господа, например, Его детскими играми, во время которых Он поднял холм Говардхана и убил ведьму Путану. Господь совершил эти деяния, чтобы привлечь к Себе всех людей - карми, гьяни и бхакт. Трансцендентный ко всем законам кармы, Он никогда не принимает материальных форм майи, как это вынуждены делать обыкновенные живые существа, скованные цепями своей деятельности и ее последствий.

Вторая по значимости цель прихода Господа на землю - уничтожить самонадеянных асуров и положить конец вздорной пропаганде атеизма, которую ведут не слишком разумные люди. По беспричинной милости Господа асуры, погибшие от Его руки, получают освобождение. Приход Господа на землю всегда исполнен глубокого смысла и не имеет ничего общего с рождением обыкновенных людей. Даже чистые преданные не зависят от материального тела, не говоря уже о Господе, который приходит сюда таким, как Он есть, в Своей изначальной форме сач-чид-ананды, и не ведает ограничений, связанных с пребыванием в материальном теле.

ТЕКСТ 45

тасйа прапаннакхила-локапанам
 авастхитанам анушасане све
 артхайа джатасйа йадушв аджасйа
 вартам сакхе киртайа тиртха-киртх

тасйа - Его; прапанна - предавшиеся; акхила-лока-панам - все правители вселенной; авастхитанам - находящийся; анушасане - под контролем; све - себя; артхайа - ради блага; джатасйа - рожденного; йадушу - в роду Яду; аджасйа - нерожденного; вартам - темы; сакхе - О мой друг; киртайа - пожалуйста, расскажи; тиртха-киртх - о Господе, которого воспевают в местах паломничества.

Поэтому прошу тебя, друг мой, восславь Господа, хвалу которому возносят в святых местах. Он - нерожденный, и все же Он приходит сюда, чтобы даровать Свою беспричинную милость всем покорным Ему правителям вселенной. Только ради их блага Он явился в роду Своих чистых преданных Ядавов.

КОММЕНТАРИЙ: На разных планетах вселенной правят различные полубоги и правители, которым нет числа. На Солнце это бог Солнца, на Луне - бог Луны, на райской планете - Индра, а кроме них есть также Ваю, Варуна и те, кто обитает на Брахмалоке,

где живет Господь Брахма. Все они - послушные слуги Господа. Всякий раз, когда на одной из бесчисленных планет в различных вселенных что-то не ладится, правители этой планеты просят Господа прийти туда, и Господь выполняет их просьбу. Об этом уже говорилось в одном из стихов Первой песни "Бхагаватам" (1.3.28):

эте чамша-калах пумсах кршнас ту бхагаван свайам
индрари-вйакулам локам мрдайанти йуге йуге

В каждую эпоху, когда послушные Господу правители вселенной попадают в затруднительное положение, Господь приходит им на помощь. Другая цель Его явления - поддержать Своих чистых, беспримесных преданных. Покорные Господу правители и чистые преданные всегда и во всем подчиняются Господу и неукоснительно исполняют все Его желания, и потому Господь всегда заботится о них.

Цель всех паломников - постоянно помнить о Господе, поэтому Господа называют тиртха-кирти. Люди отправляются в паломничество, чтобы получить возможность возносить хвалу Господу. Хотя сейчас времена изменились, в Индии до сих пор сохранилось немало мест паломничества. Например, в Матхуре и Вриндаване, где нам приходилось жить, люди просыпаются рано утром и с четырех часов утра до глубокой ночи так или иначе прославляют Господа. Места паломничества тем и хороши, что в них все напоминает человеку о святой славе Господа. Имя, слава, качества, форма, игры и окружение Господа неотличны от Него Самого, поэтому там, где прославляют Всевышнего, Господь присутствует лично. Господь всегда находится среди Своих чистых преданных, которые поют Ему славу. Господь Сам говорит, что всегда присутствует там, где Его прославляют чистые преданные.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к первой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Вопросы Видуры".

ГЛАВА ВТОРАЯ. Воспоминания о Господе Кришне

ТЕКСТ 1

шри-шука увача
 ити бхагаватах прштах кшаттра вартам прийашрайам
 пративактум на чотсеха ауткантхйат смаритешварах

шри-шуках увача - Шри Шукадева сказал; ити - таким образом; бхагаватах - великий преданный; прштах - попросил; кшаттра - Видура; вартам - весть; прийа-ашрайам - о самом дорогом;
 пративактум - ответить; на - не; ча - также; утсехе - возжелал;
 ауткантхйат - из-за сильного волнения; смарита - воспоминание; ишварах - Господь.

Шри Шукадева Госвами сказал: Когда Видура попросил великого преданного Уддхаву рассказать ему о том, кто был дороже всего его сердцу [о Господе Кришне], Уддхава не смог ответить сразу из-за сильного волнения, которое охватило его при воспоминании о Господе.

ТЕКСТ 2

йах панча-хайано матра пратар-ашайа йачитах
 тан наиччхад рачайан йасйа сапарйам бала-лилайа

йах - тот, кто; панча - пять; хайанах - лет; матра - своей матерью; пратах-ашайа - завтракать; йачитах - звавшей; тат - это;
 на - не; аиччхат - любил; рачайан - игра; йасйа - чья; сапарйам - служение; бала-лилайа - детство.

Его [Уддхаву] еще в детстве, в возрасте пяти лет, так захватило служение Господу Кришне, что, когда мать звала его завтракать, он отказывался от еды.

КОММЕНТАРИЙ: Уддхава с самого рождения был преданным Господа Кришны, то есть нитья-сиддхой, освобожденной душой. Он еще ребенком начал служить Господу, имея к этому врожденную склонность. Его игрушками были фигурки Кришны, и он служил им - одевал, кормил их и поклонялся им, поглощенный этой трансцендентной игрой. Таковы признаки вечно освобожденной души. Вечно освобожденная душа - это преданный, который никогда не забывает о Господе. Смысл человеческой жизни заключается в том, чтобы восстановить наши вечные отношения с Господом, и цель всех религиозных предписаний - пробудить в живом существе память о них. Чем раньше наступит пробуждение, тем скорее будет достигнута цель человеческой жизни. Ребенок, родившийся в семье праведных людей, с самого раннего детства имеет возможность служить Господу, поэтому душа, достигшая определенного уровня в преданном служении, получает право родиться в

благочестивой семье. Это подтверждается также в "Бхагавад-гите" (6.41). Шучинам шриматам гехе йога-бхрашто 'бхиджайате: даже если преданный сходит с пути преданного служения, в следующей жизни он получает возможность родиться в семье благочестивого брахмана или богатого коммерсанта. В обоих случаях человек может продолжать развивать в себе сознание Бога, поскольку в подобных семьях регулярно совершаются обряды поклонения Господу Кришне и ребенок имеет возможность подражать процессу поклонения, который называется арчана.

В основе обучения преданному служению по системе панчаратрики лежит поклонение Господу в храме, которое позволяет неофитам овладеть наукой преданного служения Господу. Махараджа Парикшит в детстве тоже играл с фигурками Кришны. В благочестивых индийских семьях до сих пор детям дарят куклы Рамы и Кришны, а иногда - фигурки полубогов, чтобы привить им вкус к служению Господу. Милостью Господа наши родители также предоставили нам такую возможность, и уже в самом раннем детстве смыслом нашей жизни было поклонение Господу.

ТЕКСТ 3

са катхам севайа тасйа калена джарасам гатах
пршто вартам пратибруйад бхартух падав анусмаран

сах - Уддхава; катхам - как; севайа - посредством такого служения; тасйа - его; калена - с течением времени; джарасам - несостоятельность; гатах - испытал; прштах - попросил; вартам - послание; пратибруйат - чтобы ответить; бхартух - Господа; падау - Его лотосные стопы; анусмаран - воспоминание.

Так с самого детства Уддхава непрерывно служил Господу и даже в старости продолжал служить Ему с неослабевающим рвением. И когда Видура попросил его рассказать о Господе, он сразу вспомнил обо всем, что было связано с Ним.

КОММЕНТАРИЙ: Трансцендентное служение Господу не имеет ничего общего с материальной деятельностью. Преданный отдается служению со всевозрастающим рвением, и его усердие никогда не ослабевает. В миру, когда человек состарится, ему обычно разрешают оставить службу и уйти на покой. Но для тех, кто поглощен трансцендентным служением Господу, не существует пенсионного возраста, напротив, с годами желание заниматься преданным служением становится все сильнее и сильнее. Преданным служением невозможно пресытиться, и потому в нем не существует такого понятия, как уход на покой. Когда человек, занимающийся материальной деятельностью, начинает чувствовать физическую усталость, он уходит на заслуженный отдых, однако тот, кто занимается трансцендентным служением, не ведает усталости, так как его служение по своей природе духовно и не имеет отношения к материальному телу. Когда тело человека, занятого материальным служением, стареет, он начинает

работать меньше, но духовное служение никогда не вызывает усталости, поскольку дух не стареет.

Уддхава, несомненно, постарел, но это не значит, что состарился и его дух. Все его служение проходило на трансцендентном уровне, поэтому, когда Видура спросил его о Кришне, Уддхава тут же погрузился в воспоминания о Господе и перестал замечать окружающее. Это - отличительный признак чистого преданного служения Господу, о чем Господь Капила будет говорить в наставлениях Своей матери Девахути (лакшанам бхакти-йогасйа и т.д.).

ТЕКСТ 4

сах мухуртам абхут тушним кршнангхри-судхайа бхршам
тиврена бхакти-йогена нимагнах садху нирвртах

сах - Уддхава; мухуртам - на какое-то мгновение; абхут - стал;
тушним - безмолвным; кршна-ангхри - лотосные стопы Господа;
судхайа - нектаром; бхршам - созревший; тиврена - очень сильным; бхакти-йогена - преданное служение; нимагнах - погруженный в; садху - добродетельный; нирвртах - охваченный чувством любви.

Какое-то мгновение он хранил полное молчание, застыв в неподвижности. Он погрузился в нектарные воспоминания о лотосных стопах Господа и впал в экстаз преданности, который с каждым мгновением становился все сильнее.

КОММЕНТАРИЙ: Услышав вопросы Видуры о Кришне, Уддхава словно очнулся ото сна. Он, казалось, сожалел о том, что забыл о лотосных стопах Господа. Но вопросы Видуры напомнили ему о лотосных стопах Господа и трансцендентном любовном служении Ему, и от этого он ощутил такой же экстаз, какой испытывал в присутствии Господа. Господь абсолютен, и потому между мыслями о Нем и Его личным присутствием нет никакой разницы. Итак, на мгновение Уддхава погрузился в молчание, после чего его экстаз, казалось, стал еще сильнее и глубже. Экстатические эмоции доступны только тем, кто достиг высот преданного служения Господу. Существует восемь типов трансцендентных изменений тела: слезы, судороги, испарина, беспокойство, учащенный пульс, стесненное дыхание и т.д., - и все эти признаки экстаза Видура увидел у Уддхавы.

ТЕКСТ 5

пулакодбхинна-сарванго мунчан милад-дрша шучах
пурнартхо лакшитас тена снеха-прасара-самплутах

пулака-удбхинна - изменения тела в состоянии трансцендентного экстаза; сарвангах - каждая часть тела; мунчан - катившиеся;

милат - открыв; дрша - глаза; шучах - горькие слезы; пурна-артхах - полное достижение; лакшитах - увидев это; тена - Видура; снеха-прасара - огромная любовь; самплутах - полностью поглощенный.

Видура наблюдал трансцендентные перемены, происшедшие в теле Уддхавы, который впал в экстатическое состояние и утирал лившиеся из глаз слезы разлуки. При виде этого Видура понял, что Уддхава любил Господа огромной, всепоглощающей любовью.

КОММЕНТАРИЙ: Видура, опытный преданный Господа, увидел у Уддхавы признаки, выдававшие в нем преданного, достигшего высот служения Господу, и таким образом убедился в том, что Уддхава развил в себе совершенную любовь к Богу. Экстатические изменения тела появляются только у того, кто находится на духовном

уровне, а не вызываются искусственно, с помощью долгой тренировки. В своем духовном развитии преданный проходит три этапа.

На первом этапе он следует регулирующим принципам, описанным в шастрах, на втором этапе его служение приобретает устойчивый характер и становится осознанным, а на последнем этапе преданное служение превращается в экстаз, проявляющийся в трансцендентных изменениях тела. Процесс бхакти начинается с регламентированной практики девяти видов преданного служения - слушания, повторения, памятования и т.д. Когда ученик регулярно слушает повествования о величии и играх Господа, его сердце постепенно очищается от материальной скверны. По мере очищения сердца его преданное служение становится все более стабильным. Сначала его служение приобретает устойчивый характер, затем к нему приходит твердая вера, вкус, осознание и, наконец, всепоглощающая любовь - качества, которые одно за другим проявляются в деятельности преданного. Так на различных этапах эволюции преданного служения любовь к Богу постепенно усиливается, пока не достигает апогея. На этой стадии у человека появляются дополнительные признаки - привязанность, гнев, преданность, и в исключительных случаях преданный достигает уровня маха-бхавы, который для обыкновенных живых существ, как правило, недостижим.

Все эти признаки можно было наблюдать у Господа Шри Чайтаньи Махапрабху, живого воплощения любви к Богу.

В "Бхакти-расамрита-синдху" Шрила Рупа Госвами, преемник Господа Шри Чайтаньи Махапрабху, свел в систему и подробно описал все трансцендентные симптомы, которые обнаруживают истинные преданные, подобные Уддхаве. Мы обзорно изложили содержание "Бхакти-расамрита-синдху" в нашей книге "Нектар преданности", к которой и отсылаем всех желающих получить более подробные сведения о науке преданного служения.

ТЕКСТ 6

шанакаир бхагавал-локан нрлокам пунар агатах
вимрджйа нетре видурам притйаходдхава утсмайан

шанакаих - постепенно; бхагават - Господь; локат - из обители; нрлокам - планета людей; пунах агатах - возвращаясь снова; вимрджйа - утирая; нетре - глаза; видурам - Видуре; притйа - с любовью; аха - сказал; уддхавах - Уддхава; утсмайан - всеми этими воспоминаниями.

Спустя некоторое время великий преданный Уддхава возвратился из обители Господа в мир, населенный людьми, и осушил глаза; в нем ожили картины прошлого, и, пребывая в приятном расположении духа, он стал отвечать на вопросы Видуры.

КОММЕНТАРИЙ: Целиком погрузившись в трансцендентный экстаз любви к Богу, Уддхава совершенно забыл о существовании внешнего мира. Даже находясь в материальном теле, которое, несомненно, принадлежит этому миру, чистый преданный не покидает обители Верховного Господа, и, поскольку он поглощен трансцендентными мыслями о Всевышнем, его существование проходит не на физическом плане. Желая говорить с Видурой, Уддхава спустился из Двараки, обители Господа, в материальный мир, населенный людьми. Чистый преданный сохраняет связь с Господом, даже находясь в этом бренном мире. Он приходит в материальный мир как посланник Господа, чтобы заниматься здесь трансцендентным любовным служением, а не по какой-то материальной причине. В зависимости от состояния своего сознания живое существо живет либо в материальном мире, либо в трансцендентной обители Господа. Процесс эволюции сознания живого существа описан в "Чайтанья-чаритамрите", в наставлениях Господа Шри Чайтаньи Шриле Рупе Госвами: "Жизнь за жизнью живые существа, населяющие различные вселенные, наслаждаются результатами своей кармической деятельности. У тех из них, на чью долю выпала удача встретиться с чистым преданным, может появиться вкус к преданному служению, так перед ними открывается возможность заняться им. Вкус является семенем преданного служения, и тот, кому посчастливилось получить это семя, должен посадить его в своем сердце. Чтобы посеянные семена дали всходы, их следует поливать водой; подобно этому, для того чтобы в сердце преданного взошло семя преданного служения, он должен орошать это семя водой слушания и повторения святого имени и повествований об играх Господа. Лиана преданного служения растет при таком уходе, а преданный, выступая в роли садовника, продолжает орошать ее водой непрерывного слушания и повторения. Вырастая, лиана преданного служения поднимается так высоко, что достигает границ материальной вселенной, минует их, дотягивается до духовного неба, и, продолжая расти, достигает Голоки Вриндаваны. Преданное служение Господу, состоящее из слушания и повторения святого имени, приводит к тому, что преданный-садовник, даже находясь в материальном мире, получает доступ в обитель Господа. Обычная лиана обвивает другое, более сильное растение, лиана же преданного служения, за которой ухаживает преданный, чтобы расти и крепнуть, обвивает лотосные стопы Господа. Окрепнув, лиана приносит

плод, и ухаживающий за ней садовник наслаждается этим плодом любви, достигнув тем самым цели своего существования". Поведение Уддхавы свидетельствовало о том, что ему удалось достичь этого уровня. Оставаясь в материальном мире, он мог одновременно находиться на высшей планете духовного царства Бога.

ТЕКСТ 7

уддхава увача
кршна-дйумани нимлоче гирнешв аджагарена ха
ким ну нах кушалам бруйам гата-шришу грхешв ахам

уддхавах увача - Шри Уддхава сказал; кршна-дйумани - солнце Кришны; нимлоче - зашло; гирнешу - проглоченное; аджагарена - великим змеем; ха - в прошлом; ким - что; ну - еще; нах - о
нашем; кушалам - благополучии; бруйам - могу я сказать; гата - прошло; шришу грхешу - в доме; ахам - я.

Шри Уддхава сказал: Дорогой Видура, зашло солнце этого мира - Господь Кришна, и великий змей времени поглотил наш дом.
Что еще сказать тебе о том, как обстоят наши дела?

КОММЕНТАРИЙ: В своих комментариях Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объяснил заход солнца Кришны следующим образом. Узнав о гибели Ядавов и участии, постигшей его собственную семью, род Куру, Видура сильно опечалился. Уддхава разделял горе Видуры, поэтому прежде всего выразил ему свое сочувствие, сказав, что после захода солнца мир всегда погружается во тьму. Поскольку весь мир погрузился во тьму скорби и печали, то ни Видура, ни Уддхава и никто другой не могли быть счастливы в нем. Уддхава был удручен не меньше, чем Видура, поэтому об их "благополучии" не могло быть и речи.

Сравнение Кришны с солнцем следует признать очень удачным. Когда солнце заходит, на землю опускается тьма. Однако тьма, в которой оказывается обыкновенный человек, не влияет на само солнце ни во время его восхода, ни в час заката. Приход и уход Господа Кришны в точности подобны восходу и заходу солнца. Он появляется и исчезает в бесчисленных вселенных, и та вселенная, в которой Он в данный момент пребывает, озарена Его трансцендентным светом, а вселенная, которую Он покидает, погружается во тьму. Однако игры Господа продолжаются вечно. Он всегда пребывает в одной из вселенных, так же как солнце всегда находится либо в восточном, либо в западном полушарии. Солнце всегда на небе - либо в Индии, либо в Америке, но когда оно светит в Индии, Америка погружена во тьму, а когда оно поднимается над Америкой, во тьму погружается Индия.

Как солнце, поднимаясь утром в одном полушарии, постепенно достигает зенита, а затем садится, одновременно восходя в другом полушарии, так и Господь Кришна, уходя из одной вселенной, сразу начинает Свои игры в другой. Стоит одной игре завершиться в

этой вселенной, как она начинается в другой вселенной. Таким образом нитья-лилы, вечные игры Господа Кришны, продолжаются бесконечно. Как солнце восходит один раз каждые двадцать четыре часа, так и игры Господа Кришны проходят во вселенной через определенные промежутки времени - один раз в течение дня Брахмы, который по расчетам, приведенным в "Бхагавад-гите", составляет 4 300 000 000 солнечных лет. Но куда бы ни пришел Господь, там проходят все Его игры, описанные в шастрах.

После захода солнца змеи становятся сильнее, воры смелеют, привидения начинают действовать, лотос закрывается и птица чакраваки начинает плакать; подобно этому, с уходом Господа Кришны безбожники поднимают головы, а преданные погружаются в тоску.

ТЕКСТ 8

дурбхаго бата локо 'йам йадаво нитарам апи
йе самвасанто на видур харим мина иводупам

дурбхагах - несчастная; бата - безусловно; локах - вселенная;
айам - эта; йадавах - род Яду; нитарам - особенно; апи - также;
йе - те; самвасантах - живя вместе; на - не; видух - понимали; харим - Личность Бога; минах - рыбы; ива удупам - как луну.

Эта вселенная со всеми ее планетами - несчастнейшая из несчастных. Но еще более несчастны те, кто принадлежал к роду Яду, ибо они не понимали, что Господь Хари был Верховной Личностью Бога, как некогда рыбы не могли понять, что такое луна.

КОММЕНТАРИЙ: Уддхава жалеет тех несчастных в этом мире, которые так и не поняли, кем был Господь Шри Кришна, несмотря на то что видели Его божественные, трансцендентные качества. С момента Своего появления в темнице царя Камсы и вплоть до маусала-лилы Он неоднократно проявлял Свое могущество - могущество Верховной Личности Бога, обладающей всеми шестью достоинствами - богатством, силой, славой, красотой, знанием и отрешенностью, и тем не менее глупцы, населяющие этот мир, не понимали, что перед ними Сам Верховный Господь. Не имея близких отношений с Господом, они, скорее всего, считали Его выдающейся исторической личностью. Но еще большего сожаления достойны члены семьи Господа, принадлежавшие к роду Яду, которые постоянно находились рядом с Господом, но, несмотря на это, не смогли распознать в Нем Верховную Личность Бога. Уддхава сокрушался и о себе, поскольку даже он, зная, что Кришна является Верховной Личностью Бога, не в полной мере использовал имевшуюся у него возможность служить Господу. Он считал неудачниками всех, в том числе и самого себя. Чистый преданный Господа всегда считает себя самым большим неудачником. В основе такого отношения к себе лежит всепоглощающая любовь преданного

к Господу, и оно представляет собой одно из трансцендентных проявлений вирахи, страданий в разлуке.

Из богооткровенных писаний известно, что луна появилась на свет из молочного океана. На одной из высших планет есть молочный океан, и посреди этого океана находится обитель Кширодакашайи Вишну - Господа Вишну, который в образе Параматмы (Сверхдуши) пребывает в сердце каждого живого существа. Тем, кто видел только океан соленой воды и потому не верит в существование молочного океана, не мешает напомнить о том, что мир называют также го, что значит "корова". Согласно "Аюр-веде", коровья моча, соленая на вкус, очень эффективна при лечении заболеваний печени. Люди с больной печенью могут не знать вкуса коровьего молока, поскольку молоко им противопоказано. Однако такие больные должны знать, что помимо мочи корова дает также молоко, даже если они ни разу в жизни не пробовали его. Подобно этому, люди, которым известна только наша крошечная планета с ее океаном соленой воды и которые никогда не видели молочного океана, могут узнать о его существовании из богооткровенных писаний. Итак, луна родилась в глубинах молочного океана, однако рыбы, жившие в этом океане, приняли ее за одну из рыб. Они считали луну такой же рыбой, как они сами, разве что излучающей свет, но не более того. Несчастные люди, не способные понять, кем является Господь Кришна, подобны этим рыбам. Они считают, что Господь - такой же человек, как они, но обладающий несколько большей силой, богатством и т.д. "Бхагавад-гита" называет таких глупцов самыми несчастными из людей: аваджананти мам мудха манушим танум ашритам.

ТЕКСТ 9

ингита-джнах пуру-праудха экарамаш ча сатватах
сатватам ршабхам сарве бхутава сам амамсата

ингита-джнах - хорошо знавшие психологию человека; пуру-праудхах - очень искушенные; эка - один; арамах - развлечение; ча - также; сатватах - преданные или родственники; сатватам ршабхам - глава рода; сарве - все; бхута-авасам - всепроникающий; амамсата - могли думать.

Ядавы были опытными преданными и хорошо знали человеческую психологию, более того, они повсюду сопровождали Господа и участвовали во всех Его развлечениях. И тем не менее они видели в Нем только единого Всевышнего, который пребывает всюду.

КОММЕНТАРИЙ: В Ведах говорится, что Верховного Господа, или Параматму, нельзя постичь с помощью книжного знания или философских рассуждений: найам атма правачанена лабхйо на медхайа на бахуна шрутена (Катха-упанишад, 1.2.23). Постичь Его

может только тот, кому Господь явит Свою милость. Ядавы обладали разносторонними знаниями и были опытными преданными, однако, видя в Господе того, кто пребывает в сердце каждого живого существа, они не могли распознать в Нем Изначальную Личность Бога. Такое недопонимание нельзя объяснить недостаточной глубиной их знаний, его причина - в их невезении. Но жители Вриндавана не знали даже того, что Господь является Параматмой, так как все они были чистыми, бескорыстными преданными Господа и видели в Господе только объект своей любви. Они не знали, что Он - Личность Бога, тогда как Ядавы, обитатели Двараки, понимали, что Господь Кришна - это Васудева, Сверхдуша, пребывающая повсюду, но не ведали того, что Он - Сам Верховный Господь. Хорошо зная Веды, они были убеждены в истинности ведических гимнов, гласящих: эко девах' сарвабхутадхивасах' антарйаами'и вршнинам пара-девата'Поэтому Ядавы видели в Господе Кришне Сверхдушу, воплотившуюся в их роду, но не более того.

ТЕКСТ 10

деवासйа майайа спршта йе чанйад асад-ашритах
бхрамйате дхир на тад-вакйаир атманй уптатмано харау

деवासйа - Личности Бога; майайа - влиянием внешней энергии;
спрштах - заражены; йе - все те, кто; ча - и; аныат - другие;
асат - иллюзорная; ашритах - подвержены; бхрамйате - смущать; дхих - разум; на - не; тат - их; вакйаих - такими словами;
атмани - в Высшей Душе; упта-атманах - предавшиеся души; харау - Господу.

Слова людей, введенных в заблуждение иллюзорной энергией Господа, никогда не смутят разум тех, кто полностью предался Ему.

КОММЕНТАРИЙ: Все Веды свидетельствуют о том, что Господь Шри Кришна является Верховной Личностью Бога. В этом сходятся все ачарьи, включая Шрипаду Шанкарачарью. Однако, когда Господь находился в этом мире, разные люди воспринимали Его по-разному, поэтому их представления о Боге тоже отличались друг от друга. Люди, верившие словам богооткровенных писаний, понимали, кем на самом деле был Господь, и потому Его уход из этого мира был для них непоправимой утратой. В Первой песни мы уже рассказывали о скорби Арджуны и Юдхиштри, которые до конца своих дней так и не могли оправиться от тяжелого удара, которым явился для них уход Господа Кришны.

Ядавы лишь отчасти понимали, кем был Господь, и все же они достойны славы, поскольку имели возможность непосредственно общаться с Господом, игравшим роль главы их рода, и лично служили Господу. Ядавов и других преданных Господа нельзя даже сравнивать с теми, кто в невежестве своем считает Его обыкновенным человеком. Такие люди, вне всякого сомнения, введены в заблуждение иллюзорной энергией Господа. Обладая демоническим складом ума, они завидуют Верховному Господу. Иллюзорная энергия

крепко держит их в своих объятиях, поскольку, несмотря на блестящее с мирской точки зрения образование, такие люди не верят в Бога и заражены идеями атеизма. Они яростно отстаивают представления о том, что Господь Кришна был обыкновенным человеком и погиб от стрелы охотника, понеся наказание за участие в заговоре против Джарасандхи и сыновей Дхритараштры, демонических царей, правивших тогда на земле. Такие люди не верят "Бхагавад-гите", которая утверждает, что любая деятельность Господа не влечет за собой кармических последствий: на мам кармани лимпанти. Атеисты утверждают, что гибель семьи Господа Кришны - рода Яду, проклятого брахманами, - была якобы расплатой за грехи Кришны, повинного в смерти сыновей Дхритараштры и т.д. Подобное богохульство не способно смутить умы преданных Господа, которым известно истинное положение вещей. Их разум никогда не омрачает даже тень сомнения в Господе. Но на тех, кто принимает всерьез утверждения асуров, так же как и на самих асурах, лежит печать проклятия. Таков смысл приведенных в данном стихе слов Уддхавы.

ТЕКСТ 11

прадаршйатапта-тапасам авитрпта-дршам нрнам
адайантар адхад йас ту сва-бимбам лока-лочанам

прадаршйа - явив; атапта - не совершив; тапасам - аскез; авитрпта-дршам - недоступный взорам; нрнам - людей; адайа - взяв; антах - уход; адхат - совершил; йах - Он, кто; ту - но; сва-бимбам - Его форма; лока-лочанам - с глаз людей.

Господь Шри Кришна, который явил миру Свою вечную форму, ушел, исчезнув из поля зрения тех, кто, не совершив необходимых аскез, не смог увидеть [в нем Всевышнего].

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе особого внимания заслуживает слово авитрпта-дршам. Обусловленные души, населяющие материальный мир, всеми доступными им способами пытаются удовлетворять свои чувства, но все их попытки оканчиваются неудачей, поскольку чувственные удовольствия никому не могут принести удовлетворения. Их можно сравнить с рыбами, оказавшимися на суше. Если рыбу вытащить из воды, то никакие удовольствия не смогут сделать ее счастливой. Подобно этому, вечная душа может стать счастливой только в общении с высшим живым существом, Личностью Бога, и никак иначе. По Своей не знающей границ беспричинной милости Господь создал бесконечное множество планет Вайкунтх, парящих в сиянии духовного неба брахмаджьоти, и в этом трансцендентном царстве живые существа имеют неисчерпаемые возможности для нескончаемых наслаждений.

Господь приходит на землю для того, чтобы явить здесь Свои трансцендентные игры, которые обычно проходят во Вриндаване,

Матхуре и Двараке. Он воплощается здесь, чтобы привлечь к Себе обусловленные души и вернуть их домой, в царство вечности.

Однако недостаточно благочестивые люди равнодушно взирают на игры Господа. В "Бхагавад-гите" говорится, что трансцендентным любовным служением Господу могут заниматься только те, кто полностью освободился от последствий своих греховных поступков.

Все ведические обряды предназначены для того, чтобы вывести обусловленные души на путь благочестия. Неукоснительно выполняя все обязанности, соответствующие его положению в обществе, человек обретает такие качества, как правдивость, способность владеть умом и чувствами, терпение и т.д., и в конце концов достигает уровня чистого преданного служения Господу. Лишь тот, кто обладает подобным трансцендентным видением, может полностью утолить свои материальные желания.

Когда Господь находился в этом мире, те, кто сумел распознать в Нем Всевышнего, удовлетворили свои материальные желания и вернулись вместе с Ним в Его царство. Те же, кто не сумел увидеть Господа в истинном свете, сохранили привязанность к материальным желаниям и не смогли вернуться домой, к Богу. Данный стих утверждает, что, исчезнув из поля зрения людей этого мира, Господь остался в Своем изначальном вечном теле. Вопреки ошибочному мнению, бытующему среди обусловленных людей, Господь не оставлял здесь Своего тела. Этот стих полностью опровергает лживые утверждения атеистов-непреданных, будто Господь покинул этот мир так же, как это делают обыкновенные обусловленные души. Господь явился, чтобы освободить землю от гнета безбожных асуров, и, исполнив Свою миссию, исчез из поля зрения людей.

ТЕКСТ 12

йан мартйа-лилаупайикам сва-йога-
 майа-балам даршайата грхитам
 висмапанам свасйа ча саубхагарддхех
 парам падам бхушана-бхушанангам

йат - Его вечная форма, которая; мартйа - бренный мир; лила-упайикам - удобна для игр; сва-йога-майа-балам - могущество внутренней энергии; даршайата - для проявления; грхитам - обнаружил; висмапанам - чудесный; свасйа - Его собственный; ча - и; саубхага-рддхех - обладающего всеми богатствами; парам - верховного; падам - высшее положение; бхушана - украшение; бхушана-ангам - из всех украшений.

Господь явил Себя в этом бренном мире посредством Своей внутренней энергии, йога-майи. Он пришел сюда в Своей вечной форме, которая идеально подходит для Его игр. Игры Господа поразили всех, даже тех, кто был очень горд своими достоинствами, включая Самого Господа в образе Господа Вайкунтхи. Вот почему Его [Шри Кришны] трансцендентное тело является украшением

всех украшений.

КОММЕНТАРИЙ: Как гласят ведические гимны (нитйо нитйанам четанаш четананам), Личность Бога превосходит всех живых существ, обитающих в материальном мире. Он - главный среди всех живых существ; никто не способен превзойти Его или сравняться с Ним в богатстве, силе, славе, красоте, знании и отрешенности. Когда Господь Кришна находился в этой вселенной, Он казался обыкновенным человеком, поскольку пришел сюда в теле, наиболее подходящем для Его игр в этом бренном мире. Он явился среди людей не в Своей четырехрукой форме, в которой находится на Вайкунтхе, поскольку она не годилась для Его игр. Но хотя Господь и выглядел как обыкновенный человек, не было и нет никого, кто превосходил бы Его по своим достоинствам. Каждый из живущих в этом мире в той или иной степени гордится своими достоинствами, однако, когда Господь Кришна находился среди людей, Он затмил всех Своих современников в пределах этой вселенной.

Игры Господа, доступные человеческому зрению, называют праката, а игры, скрытые от наших глаз, - апраката. На самом деле игры Господа никогда не прекращаются, подобно тому как солнце никогда не покидает небосвода. Солнце всегда находится в той или иной точке своей орбиты, но мы со своим ограниченным зрением порой видим его, а порой нет. Аналогичным образом, игры Господа постоянно проходят в той или иной вселенной, и потому, когда Господь исчез из Своей трансцендентной обители, Двараки, Он просто скрылся от взоров находившихся там людей. Ни в коем случае не следует думать, будто Его трансцендентное тело, идеально подходившее для игр в этом бренном мире, в чем-то уступает телам различных экспансий Господа, находящихся на Вайкунтхах. Тело, в котором Господь появился в материальном мире, в высшей степени трансцендентно, в том смысле, что Его игры в этом мире намного превосходят ту милость, которую Он являет на Вайкунтхалоках. На Вайкунтхалоках Господь дарует Свою милость освобожденным живым существам (нитья-муктам), а являя Свои игры в этом бренном мире, Он проливает ее на падшие души, нитья-баддхи, обреченные вечно влачить обусловленное существование. Шесть достояний Господа, которые Он с помощью Своей внутренней энергии, йогамайи, явил в материальном мире, редко удается наблюдать даже жителям Вайкунтхалок. Все Его игры были проявлением не материальной, а духовной энергии. Великолепие расалил Господа во Вриндаване и Его супружеских отношений с шестнадцатью тысячами жен поражает даже Нараяну, пребывающего на Вайкунтхе, не говоря уже о живых существах, населяющих этот бренный мир. Играми Господа восхищаются также другие Его воплощения - Шри Рама, Нрисимха и Вараха. Великолепие Господа было настолько ослепительно, что Его игры привели в восхищение даже Господа Вайкунтхи, который неотличен от Самого Господа Кришны.

ТЕКСТ 13

йад дхарма-сунор бата раджасуйе
 нирикшйа дрк-свастйайанам три-локах
 картснйена чадйеха гатам видхатур
 арвак-сртау каушалам итй аманйата

йат - форма, которая; дхарма-сунох - Махараджи Юдхиштхиры; бата - несомненно;
 раджасуйе - место совершения раджасуя-
 ягьи; нирикшйа - увидев; дрк - взор; свастйайанам - радующий;
 три-локах - три мира; картснйена - в совокупности; ча - так;
 адйа - сегодня; иха - в пределах вселенной; гатам - превзошел; видхатур - творца
 (Брахму); арвак - нынешнее человечество; сртау - в материальном мире; каушалам -
 мастерство; ити - так;
 аманйата - думали.

Все полубоги с высших, низших и средних планетных систем
 вселенной собрались у алтаря раджасуя-ягьи, которую совершал
 Махараджа Юдхиштхира. Увидев неотразимую красоту Господа
 Кришны, они решили, что тело Кришны - самое совершенное создание Брахмы,
 творца человека.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Господь находился в этом мире, красота
 Его тела затмевала все вокруг. Эталон красоты в материальном
 мире считается цветок голубого лотоса или полная луна на ночном
 небосводе, однако даже цветок лотоса и луна уступали по красоте телу Господа
 Кришны, что подтвердили полубоги, самые красивые существа во вселенной.
 Полубоги думали, что Господа Кришну, как и их самих, создал Господь Брахма,
 однако на самом деле
 это Брахма был сотворен Господом Кришной. Брахма не в силах
 создать трансцендентную красоту Верховного Господа. У Кришны
 нет создателя, Он Сам является создателем всех существ, как Он
 говорит в "Бхагавад-гите" (10.8): ахам сарвасйа прабхаво маттах
 сарвам правартате.

ТЕКСТ 14

йасйанурага-плута-хаса-раса-
 лилавалока-прагилабдха-манах
 враджа-стрийо дргбхир ануправртта-
 дхийо 'ватастхух кила кртйа-шешах

йасйа - чья; анурага - привязанность; плута - усилилась от;
 хаса - смех; раса - шутки; лила - игры; авалока - взгляд; прагилабдха - достигнутый
 таким образом; манах - испытали жгучую
 боль; враджа-стриях - девушки Враджа; дргбхих - глазами; ануправртта - следуя;
 дхийах - разумом; аватастхух - молча сидели; кила - в действительности; кртйа-
 шешах - оставив незаконченными домашние дела.

Девушки Враджа, которые, играя с Кришной, смеялись, шутили и
 переглядывались с Ним, всякий раз, когда Кришна уходил

от них, ощущали жгучую боль. Они провожали Его долгим взглядом, а затем опускались на землю и сидели в оцепенении, не в силах закончить свои домашние дела.

КОММЕНТАРИЙ: В детстве, которое Господь провел во Вриндаване, Он часто дразнил Своих подружек и сверстниц, с которыми Его связывали отношения трансцендентной любви. Он любил их так сильно, что Его экстаз невозможно описать словами, а девушки Враджа были настолько преданы Ему, что их любовь к Кришне превосходила чувства, которые питают к Господу такие великие полубоги, как Брахма и Шива. В конце концов Господь Кришна признал, что гопи победили Его своей трансцендентной любовью и что Он не в силах отплатить им за их чистые чувства. Хотя гопи, казалось, страдали от шуток Господа, всякий раз, когда Кришна уходил, они, не в силах перенести разлуку с Господом, следовали за Ним мысленным взором. Разлука с Кришной была для гопи таким ударом, что долго после этого они не могли прийти в себя и закончить свои домашние дела. Даже в любви, которую испытывал Кришна в Своих отношениях с девушками Вриндавана, Он не знает Себе равных. В богооткровенных писаниях говорится, что Господь Кришна никогда не покидает пределов Вриндавана. Он вечно живет там, связанный трансцендентной любовью его жителей. Поэтому, хоть и скрытый от наших взоров, Он по-прежнему находится во Вриндаване, не покидая его ни на мгновение.

ТЕКСТ 15

сва-шанта-рупешв итараих сва-рупаир
 абхйардйаманешв анукампитатма
 параварешо махад-амша-йукто
 хй аджо 'пи джато бхагаван йатхагних

сва-шанта-рупешу - умиротворенных преданных Господа; итараих - другие, непреданные; сва-рупах - в соответствии с гунами материальной природы, под влиянием которых они находятся;
 абхйардйаманешу - преследуемые; анукампита-атма - исполненный сострадания Господь; пара-авара - духовный и материальный;
 ишах - властелин; махат-амша-йуктах - в сопровождении Своей полной части, махат-таттвы; хи - безусловно; аджах - нерожденный; апи - хотя; джатах - рождается; бхагаван - Личность Бога; йатха - как будто; агних - огонь.

Всемиловитый Господь, повелитель духовного и материального миров, является нерожденным, но, когда между Его миролюбивыми преданными и людьми, находящимися под влиянием гун материальной природы, возникают трения, Он рождается здесь, подобно огню, и вместе с Ним в этот мир приходит махат-таттва.

КОММЕНТАРИЙ: Преданные Господа по натуре очень миролюбивы, так как свободны от материальных желаний. Освобожденная душа не имеет никаких желаний, и потому ей неведома скорбь.

Люди, стремящиеся обладать чем-либо, лишившись материальной собственности, страдают. Однако преданные не стремятся ни к материальным приобретениям, ни к духовному спасению. Они видят в трансцендентном любовном служении Господу свой долг, и для них не имеет значения, где они находятся и каким видом служения занимаются. Карми, гьяни и йоги хотят обладать материальными или духовными богатствами. Карми жаждут материальных ценностей, а гьяни и йоги - духовных, преданным же не нужно ни того, ни другого. Единственное их желание - служить Господу в материальном или духовном мире, как того пожелает Господь, и Господь всегда с особым состраданием относится к таким преданным.

Образ мыслей карми, гьяни и йогов определяется гунами материальной природы, поэтому их называют непреданными (итарами). Порой итары, к которым относятся даже йоги, беспокоят преданных Господа. Великий йог Дурваса Муни преследовал Махараджу Амбаришу, потому что тот был великим преданным Господа, а великий карми и гьяни Хираньякашипу мучил даже собственного сына-вайшнава Прахладу Махараджу. История знает много примеров того, как итары устраивали гонения на мирных преданных Господа. Когда между ними возникают трения, Господь, движимый состраданием к чистым преданным, Сам приходит на землю в сопровождении Своих полных частей, которые управляют махат-таттвой.

Господь пребывает всюду - как в духовном, так и в материальном мире. Он воплощается здесь, чтобы защитить Своих преданных, когда между ними и непреданными возникают трения. Подобно тому как трение двух предметов друг о друга, где бы оно ни происходило, приводит к возникновению электрического разряда, так трения между преданными и непреданными являются причиной явления вездесущего Господа. Чтобы исполнить Свою миссию, Господь приходит в этот мир в сопровождении Своих полных частей. Его явление в образе сына Васудевы разные люди восприняли по-разному. "Это Сама Верховная Личность Бога", - говорили одни. "Он - одно из воплощений Нараяны", - утверждали другие. "Это воплощение Кширодакашайи Вишну", - настаивали третьи. Однако на самом деле Он является изначальной Верховной Личностью Бога - кршнас ту бхагаван свайам, - а Нараяна, пуруши и другие Его воплощения приходят вместе с Ним, чтобы исполнить отведенные им роли в играх Господа. Слова махад-амша-йуктах указывают на то, что Господь приходит на землю в сопровождении пуруш, создающих махат-таттву. Это подтверждают также ведические гимны: махантам вибхум атманам.

Подобно электрическому разряду, Господь Кришна появился на земле в результате трений, возникших между Камсой с одной стороны и Васудевой и Уграсеной с другой. Васудева и Уграсена были преданными Господа, а Камса, типичный представитель карми и гьяни, был непреданным. Кришну часто сравнивают с солнцем. Он появился на свет из океана лона Деваки и в Свои детские годы дарил радость и счастье жителям окрестностей Матхуры, подобно солнцу, под лучами которого распускается на заре цветок

лотоса. Достигнув зенита Двараки, Господь удалился, словно заходящее солнце, и весь мир, по словам Уддхавы, снова погрузился в кромешную тьму.

ТЕКСТ 16

мам кхедайатй этад аджасйа джанма-
видамбанам йад васудева-гехе
врадже ча васо 'ри-бхайад ива свайам
пурат вйаватсид йад-ананта-вирийах

мам - мне; кхедайати - причиняет мне страдания; этат - это;
аджасйа - нерожденного; джанма - рождение; видамбанам - вводящее в
заблуждение; йат - то; васудева-гехе - в доме Васудевы;
врадже - во Вриндаване; ча - также; васах - жительство; ари -
враг; бхайат - из-за страха; ива - как если бы; свайам - Сам; пурат - из Матхура-
Пури; вйаватсит - бежал; йат - тот, кто; ананта-вирийах - беспредельно
могущественный.

Когда я думаю о Господе Кришне - о том, как Он, нерожденный, родился в темнице, куда был заточен Васудева, как, лишившись отцовского покровительства, оказался во Врадже и из страха перед врагом скрывался там, выдавая Себя за другого, и как

Он, несмотря на Свое беспредельное могущество, в смятении бежал из Матхуры, - это приводит меня в замешательство и причиняет страдания.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку Господь Шри Кришна является изначальной личностью, источником всего сущего - ахам сарвасйа прабхавах (Б.-г., 10.8), джанмадй асйа йатах (Веданта-сутра, 1.1.2), - ничто не может сравниться с Ним или превзойти Его. Господь есть высшее совершенство, поэтому, когда Он в Своих трансцендентных играх выступает в роли сына, соперника или врага, Он играет эту роль с таким совершенством, что приводит в замешательство даже Своих чистых преданных, подобных Уддхаве.

Так, Уддхава, прекрасно зная, что Господь Шри Кришна существует вечно и не может ни умереть, ни исчезнуть, тем не менее оплакивал Его уход. Все эти игры необходимы для того, чтобы сделать еще более совершенным непревзойденное великолепие Господа. Он играет эти роли лишь ради удовольствия. Когда отец, играя со своим маленьким сыном, ложится на пол и притворяется побежденным, он делает это только для того, чтобы доставить ребенку удовольствие. Господь всемогущ и потому способен совместить несовместимое - родиться, оставаясь нерожденным, терпеть поражение, будучи непобедимым, бояться, не ведая страха. Чистый преданный понимает, каким образом Господу удастся соединить в Себе любые противоположности, и он жалеет непереданных, которые, не ведая о всемогуществе Господа, считают Его мифической фигурой только потому, что священные писания якобы изобилуют противоречиями. На самом деле в них нет ничего противоречивого; когда мы смотрим на Господа как на Господа, а не как на одного из нас со всеми нашими несовершенствами, все становится на свои места.

ТЕКСТ 17

дуноти четах смарато мамаитад
 йад аха падав абхивандйа питрох
 татамба камсад уру-шанкитанам
 прасидатам но 'крта-нишкртинам

дуноти - это причиняет мне боль; четах - сердце; смаратах - думая о; мама - мой; этат - это; йат - столько, сколько; аха - сказал; падау - стопы; абхивандйа - почитание; питрох - родителей; тата - Мой дорогой отец; амба - Моя дорогая мать; камсат - из-за Камсы; уру - великий; шанкитанам - тех, кто боится; прасидатам - быть довольным; нах - Наши; акрта - оставшуюся невыполненной; нишкртинам - обязанность служить вам.

Господь Кришна просил у Своих родителей прощения за то, что Они [Кришна и Баларама] не могли служить их стопам, поскольку из страха перед Камсой оказались вдали от дома. "Матушка! Отец! - говорил Он. - Простите Нас за то, что Мы не смогли исполнить Свой сыновний долг!" От подобных поступков Господа у меня разрывается сердце.

КОММЕНТАРИЙ: На первый взгляд может показаться, будто Господь Кришна и Баладева смертельно боялись Камсы и потому вынуждены были скрываться от него. Но если Господь Кришна и Баладева - Верховная Личность Бога, то как Они могли бояться Камсы? Не кроется ли здесь какое-то противоречие? Из любви к Кришне Васудева стремился защитить Его. Ему и в голову не приходило, что Кришна был Верховным Господом и вполне мог защитить Себя Сам; он смотрел на Кришну как на своего сына. Поскольку Васудева был великим преданным Господа, он не хотел, чтобы

Кришну постигла участь остальных его сыновей, убитых Камсой. В соответствии с этическими нормами Васудева должен был отдать Кришну Камсе, потому что дал слово отдавать ему всех своих сыновей. Однако его любовь к Кришне была так велика, что он решился нарушить свое обещание, и Господь остался очень доволен трансцендентным решением Васудевы. Чтобы не помешать сильным чувствам Васудевы, Он позволил ему отнести Себя в дом Нанды и Яшоды. Когда Его отец переходил через реку, Господь Кришна, желая проверить силу его любви, упал в воды Ямуны. Васудева в тот момент совсем обезумел от горя и страха за ребенка, пытаясь спасти Его посреди разбушевавшейся реки.

Все это - знаменитые игры Господа, и в них нет ничего противоречивого. Будучи Верховным Господом, Кришна никогда не боялся Камсы. Он притворился напуганным, только чтобы доставить удовольствие Своему отцу. Однако самым замечательным в поведении Верховного Господа было другое: вернувшись к Своим родителям, Он умолял их простить Его за то, что, находясь вдали от

дома и скрываясь от Камсы, Он не мог служить их стопам. Господь, лотосным стопам которого поклоняются такие полубоги, как Брахма и Шива, хотел поклоняться стопам Васудевы. Своим поведением Господь подал людям замечательный пример. Каждый должен служить своим родителям, ибо даже Верховный Господь делал это. Сын находится перед родителями в неоплатном долгу и потому обязан служить им, какое бы высокое положение он ни занимал. Тем самым Кришна косвенным образом хотел преподать урок атеистам, отказывающимся признать Верховного Отца - Бога, и показать им, с каким почтением следует относиться к Верховному Отцу. Уддхава, до глубины души пораженный безупречным поведением Господа, сокрушался о том, что не покинул этот мир вместе с Ним.

ТЕКСТ 18

ко ва амушйангхри-сароджа-ренум
 висмартум ишита пуман виджигхран
 йо виспхурад-бхру-витапена бхумер
 бхарам кртантена тирашчакара

ках - кто еще; ва - также; амушйа - Господа; ангхри - стопы; сароджа-ренум - пыльца лотоса; висмартум - забыть; ишита - сможет; пуман - человек; виджигхран - вдохнув запах; йах - тот, кто; виспхурат - вздымая; бхру-витапена - бровей; бхумех - земли; бхарам - бремя; крта-антена - смертельный удар; тирашчакара - нанес.

Разве сможет тот, кто хоть раз вдохнул запах пыли с Его лотосных стоп, когда-нибудь забыть ее аромат? Одним движением бровей Кришна нанес смертельный удар всем тем, под чьим гнетом стонала земля.

КОММЕНТАРИЙ: Господа Кришну нельзя считать обыкновенным человеком, хотя Он и играл роль послушного сына. Его деяния и подвиги сверхъестественны - стоило Ему повести бровями, и все, кто обременял землю, были уничтожены.

ТЕКСТ 19

дршта бхавадбхир нану раджасуйе
 чаидйасйа кршнам двишато 'пи сиддхих
 йам йогинах самспрхайанти самйаг
 йогена кас тад-вирахам сахета

дршта - видел; бхавадбхих - ты сам; нану - безусловно; раджасуйе - среди собравшихся на раджасуя-ягью, которую совершал Махараджа Юдхиштхира; чаидйасйа - царя Чеди (Шишупалы); кршнам - Кришне; двишатах - завидуя; апи - несмотря на; сиддхих - успех; йам - которого; йогинах - йоги; самспрхайанти - жаждут; самйак - полностью; йогена - занимаясь йогой; ках - кто; тат - Его; вирахам - разлуку; сахета - может вынести.

На твоих глазах царь Чеди [Шишупала] достиг высшей цели йоги, хоть и ненавидел Господа Кришну. Даже настоящие йоги горят желанием добиться подобного успеха и ради этого выполняют свои упражнения. У кого хватит сил вынести разлуку с Ним?

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна явил Свою беспричинную милость перед великим собранием Махараджи Юдхиштхиры. Он был милостив даже к Своему врагу, царю Чеди, который всегда завидовал Господу и соперничал с Ним. Но, поскольку на самом деле никто не может быть достойным соперником Всевышнего, царь Чеди всей душой ненавидел Господа Кришну. В этом он мало чем отличался от других асуров вроде Камсы и Джарасандхи. На глазах у всех приглашенных на раджасуя-ягью Махараджи Юдхиштхиры Шишупала стал поносить Господа Кришну, и в конце концов Господь убил его. Однако все присутствовавшие при этом видели, как яркая искра, отделившись от тела царя Чеди, вошла в тело Господа Кришны. Это значит, что Чедираджа получил освобождение, слившись со Всевышним, то есть достиг совершенства, о котором мечтают гьяни и йоги и ради которого они занимаются различными формами трансцендентной деятельности.

Не подлежит сомнению, что те, кто стремится постичь Высшую Истину с помощью собственных усилий - занимаясь мистической йогой или размышляя о природе Абсолюта, - достигают той же цели, что и враги Господа, которые погибают от Его рук. И те, и другие обретают освобождение, растворяясь в брахмаджьоти, сиянии трансцендентного тела Господа. Господь был милостив даже к Своему врагу, и все присутствовавшие в собрании Юдхиштхиры стали свидетелями удачи, выпавшей на долю царя Чеди. Видура тоже был среди них, и Уддхава напомнил ему об этом событии.

ТЕКСТ 20

татхаива чанйе нара-лока-вира
 йа ахаве кршна-мукхаравиндам
 нетраих пибанто найанабхирамам
 партхастра-путах падам апур асйа

татха - так же как; эва ча - и конечно; ани - другие; нара-лока - человеческое общество; вирах - воины; йе - те; ахаве - на поле битвы (Курукшетра); кршна - Господа Кришны; мукха-аравиндам - подобный лотосу лик; нетраих - с глазами; пибантах - созерцая; найана-абхирамам - радующий взор; партха - Арджуна; астра-путах - очищенные стрелами; падам - обитель; апур - достигли; асйа - Его.

Те же, кто сражался на поле битвы Курукшетра, вне всякого сомнения, очистились под градом стрел, выпущенных Арджуной, и, созерцая радующий взор лотосоподобный лик Кришны, достигли обители Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Верховная Личность Бога, Господь Кришна, приходит в этот мир с двумя миссиями: освободить верующих и

уничтожить злодеев. Однако, поскольку Господь абсолютен, обе Его миссии, такие разные на первый взгляд, по сути дела, ничем не отличаются друг от друга. Убивая Шишупалу и ему подобных, Господь приносит им то же благо, какое получают преданные, принявшие Его покровительство. Все воины, сражавшиеся против Арджуны, могли созерцать прямо перед собой подобный лотосу лик

Господа, поэтому они, так же как преданные Господа, попали после смерти в Его обитель. Следует обратить внимание на употребленные в этом стихе слова "радующий взор". Увидев Кришну в рядах сражающихся, воины неприятельской армии были очарованы

Его красотой, и в них проснулась любовь к Богу. Шишупала тоже видел Господа, но смотрел на Него как на своего врага, не испытывая к Нему никакой любви, поэтому Шишупала слился с Господом, растворившись в безличном сиянии Его тела, брахмаджьоти.

Те же, кто занимал промежуточное положение и не был ни другом Господа, ни Его врагом, но, любясь Его прекрасным ликом, чувствовал некоторую симпатию к Нему, тотчас перенеслись на духовные планеты, Вайкунтхи. Обитель Самого Господа называют Голокой Вриндаваной, а обители Его полных экспансий, где Господь пребывает в образе Нараяны, - Вайкунтхами. Любовь к Богу дремлет в каждом живом существе, и весь процесс преданного

служения Господу направлен на то, чтобы пробудить дремлющую в нас вечную любовь к Нему. Однако степень этого трансцендентного пробуждения может быть разной. Те, кто полностью пробудил в себе любовь к Господу, возвращаются на Голоку Вриндавану, высшую планету духовного неба, а люди, в которых любовь

к Богу по счастливому стечению обстоятельств или благодаря общению с преданными только начала пробуждаться, попадают на Вайкунтхи. По сути дела, между Голокой и Вайкунтхой нет принципиальной разницы, однако обитатели Вайкунтх служат Господу, преклоняясь перед Его беспредельным величием, тогда как жители Голоки служат Господу, движимые чувством спонтанной любви и привязанности к Нему.

Любовь к Господу пробуждается в живом существе в результате общения с чистыми преданными Господа. Здесь особого внимания заслуживает слово партхастра-путах. Те, кто созерцал прекрасный лик Господа на Курукшетре, сначала прошли очищение под градом стрел Арджуны. Господь пришел на землю, чтобы облегчить ее бремя, и Арджуна, сражаясь от Его имени, помогал Ему в этой миссии. Сам Арджуна не хотел участвовать в сражении, и вся "Бхагавад-гита" была рассказана Ему только для того, чтобы побудить его вступить в бой. Будучи чистым преданным Господа, Арджуна, вопреки своим первоначальным намерениям, согласился сражаться и принял участие в битве, чтобы помочь Господу облегчить бремя земли. Все, что делает чистый преданный, он делает во имя Господа, так как у него нет никаких личных интересов. Поэтому для воинов, сражавшихся на Курукшетре, погибнуть от руки Арджуны было все равно, что принять смерть от руки Самого Господа. Стрела Арджуны, пронзая врага, очищала его от всей

материальной скверны, и он попадал в духовное царство. В войнах, лицезревших Господа на поле битвы и любовавшихся красотой Его лотосных стоп, проснулась любовь к Богу, и они перенеслись на Вайкунтхалоку, а не растворились, как Шишупала, в безличном брахмаджьоти. Шишупала умер, так и не проникнувшись любовью к Господу, тогда как другие воины оставили тела, восхищаясь Его неземной красотой. И Шишупала, и эти воины попали в духовное царство, однако те, в ком пробудилась любовь к Богу, достигли планет трансцендентного неба.

Уддхава, казалось, жалел себя, думая о том, что воины, сражавшиеся на Курукшетре, находятся в куда более завидном положении, нежели он сам: они отправились на Вайкунтху, а он остался здесь, чтобы оплакивать уход Господа.

ТЕКСТ 21

свайам тв асамйатишайас трийадхишах
свараджйа-лакшмй-апта-самаста-камах
балим харадбхиш чира-лока-палаих
кирита-котй-эдита-пада-питхах

свайам - Сам; ту - однако; асамйа - уникальный; атишайах - более великий; три-адхишах - Господь триединств; свараджйа - независимая верховная власть; лакшми - богатство; апта - достиг; самаста-камах - все желания; балим - атрибуты для поклонения; харадбхих - предлагаемые; чира-лока-палаих - вечными хранителями порядка в творении; кирита-коти - миллионы шлемов; эдита-пада-питхах - стопы, прославляемые в молитвах.

Господь Шри Кришна является повелителем всех триединств и независимым верховным владыкой всех богатств и достояний. Миллионы вечных хранителей порядка в творении поклоняются Ему и приносят Ему дары, касаясь своими шлемами Его стоп.

КОММЕНТАРИЙ: Как говорилось в предыдущих стихах, Господь Шри Кришна бесконечно добр и милосерден, однако при этом Он является Верховным владыкой всех триединств. Он - Верховный Господь трех миров, трех качеств материальной природы и трех пуруш (Каранодакашайи, Гарбходакашайи и Кширодакашайи Вишну). Существует бесконечное множество вселенных, и в каждой из них правят свои Брахма, Вишну и Рудра. Помимо этого, есть еще Шеша-мурти, держащий на Своих капюшонах все вселенные, и всеми ими повелевает Господь Кришна. В воплощении Ману Господь является источником всех Ману, управляющих бесчисленными вселенными. В каждую вселенную приходит 504 000 Ману. Он - повелитель трех основных энергий: чит-шакти, майя-шакти и татастха-шакти, - и абсолютный владыка шести достояний (богатства, силы, славы, красоты, знания и отрешенности). Никому не дано испытать болящие наслаждения, чем испытывает Он, или в чем бы то ни было превзойти Его. Нет никого равного Ему или

более великого, чем Он. Долг каждого живого существа, кем бы оно ни было и где бы ни находилось, - вручить себя Господу, поэтому не удивительно, что Ему поклоняются и приносят дары все трансцендентные правители материального мира.

ТЕКСТ 22

тат тасйа каинкарийам алам бхртан но
 виглапайатй анга йад уграсенам
 тиштхан нишаннам парамештхи-дхишнье
 нйабодхайад дева нидхарайети

тат - поэтому; тасйа - Его; каинкарийам - служение; алам - конечно же; бхртан - слуги; нах - нам; виглапайати - причиняет боль; анга - о Видура; йат - так же как; уграсенам - царю Уграсене; тиштхан - восседавшему; нишаннам - ждущего от Него; парамештхи-дхишнье - на царском троне; нйабодхайат - отчитывался; дева - обращаясь к моему Господу; нидхарайа - соблаговоли выслушать это; ити - так.

Поэтому, о Видура, можем ли мы, Его слуги, без боли вспоминать о том, как Он [Господь Кришна] стоял перед восседавшим на троне царем Уграсеной и, держа перед ним ответ, говорил: "Позволь мне, Мой повелитель, рассказать тебе обо всем, что произошло"?

КОММЕНТАРИЙ: Учтивость Господа по отношению к "старшим" - Своему отцу, деду, старшему брату, Его приветливость с так называемыми женами, друзьями и сверстниками, то, как Он играл роль маленького сына матери Яшоды, и Его проказы с подружками-гопи не могут ввести в заблуждение чистого преданного, подобного Уддхаве. Но тех, кто не является Его преданным, поведение Господа, который вел Себя как обыкновенный человек, сбивает с толку. В "Бхагавад-гите" (9.11) Сам Господь так объясняет причину их заблуждений:

аваджананти мам мудха манушим танум ашритам
 парам бхавам аджананто мама бхута-махешварам

Невежественные люди стремятся низвести Личность Бога, Господа Кришну, до своего уровня, не ведая о том, что Он является Господом всего сущего. В "Бхагавад-гите" Господь предельно ясно описал Свое положение, но демоничные ученые-атеисты, изучающие это произведение, буквально высасывают из пальца толкования текста, которые устраивают их, и вводят в заблуждение своих незадачливых последователей, заражая их теми же идеями. Эти несчастные люди вырывают цитаты из великой книги знания ("Бхагавад-гиты") и превращают их в лозунги, но при этом отказываются признать Господа Верховной Личностью Бога. Однако подобные домыслы интерпретаторов-атеистов не способны сбить с толку чистых преданных Господа, подобных Уддхаве.

ТЕКСТ 23

ахо баки йам стана-кала-кутам
 джигхамсайапайайад апй асадхви
 лебхе гатим дхатри-учитам тато 'нйам
 кам ва дайалум шаранам враджема

ахо - увы; баки - ведьма (Путана); йам - которую; стана - из
 ее груди; кала - смертельный; кутам - яд; джигхамсайа - из ненависти; апайайат -
 накормила; апи - хотя; асадхви - неверующий;
 лебхе - достигла; гатим - назначения; дхатри-учитам - соответствующего положению
 кормилицы; татах - кроме него; аниам -
 другой; кам - кто еще; ва - безусловно; дайалум - милостивый; шаранам -
 прибежище; враджема - я найду.

Где еще найду я покровителя более милостивого, чем Он, пожаловавший
 место матери вероломной ведьме [Путане], несмотря на то что она, смазав свою
 грудь смертоносным ядом, дала ее
 Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Событие, упомянутое в этом стихе, - пример
 беспредельной милости Господа, которую Он являет даже Своим
 врагам. Говорят, что благородный человек даже в людях сомнительного поведения
 видит только хорошие качества, как тот, кто
 способен извлечь каплю нектара из океана яда. Намереваясь убить
 новорожденного Господа, ведьма Путана дала этому чудесному ребенку
 смертельный яд. Но, будучи демоницей, она не могла знать,
 что, даже играя роль младенца, Верховный Господь остается все
 той же Верховной Личностью Бога. От того, что Господь, желая
 доставить удовольствие Своей преданной, Яшоде, превратился в
 младенца, Он не утратил качеств Верховного Господа. Господь может принять облик
 младенца или обыкновенного человека, однако
 это ничего не меняет: Он всегда остается Верховным Господом. Но
 какие бы суровые аскезы ни совершал человек и какого бы могущества с их
 помощью ни добился, ему никогда не достичь уровня
 Верховного Господа.

Господь Кришна отнесся к Путане как к матери, поскольку та,
 притворившись любящей матерью, накормила Его своей грудью.
 Господь принимает от живого существа даже самое незначительное
 служение и вознаграждает его сторицей. Таков Кришна. Поэтому
 кто, кроме Господа, может стать последним прибежищем всех живых существ?

ТЕКСТ 24

манйе 'суран бхагаватамс трийадхише
 самрамбха-маргабхинивишта-читтан
 йе самйуге 'чакшата таркшйа-путрам
 амсе сунабхайудхам апатантам

манье - я думаю; асуран - демоны; бхагаватан - великие преданные; три-адхише - к Господу триединств; самрамбха - враждебность; марга - с помощью; абхинивишта-читтан - поглощенные мыслями; йе - те; самйуге - в сражении; ачакшата - видели; таркшья-путрам - Гаруда, носящий Господа; амсе - на плече; сунабха - диск; айудхам - тот, кто держит оружие; апатантам - выступая вперед.

Я думаю, что демоны, ненавидящие Господа, находятся в лучшем положении, нежели преданные, ибо, сражаясь с Господом, они, поглощенные злобными мыслями о Нем, видят перед собой Господа, восседающего на плечах Гаруды, сына Таркшьи [Кашьяпы], и держащего в руке Свой грозный диск.

КОММЕНТАРИЙ: Асуры, сражавшиеся с Господом, обрели освобождение, так как погибли от руки Всевышнего. Демоны получали освобождение не потому, что были преданными Господа, а лишь по Его беспричинной милости. Даже мимолетное общение с Господом приносит человеку огромное благо, и благодаря такому общению он может получить все, вплоть до освобождения, ибо Господь всесовершенен. Он так милостив, что дарует освобождение даже Своим врагам, поскольку они общаются с Ним, и пусть с враждебностью, но постоянно думают о Нем. На самом деле демонов ни в коем случае нельзя приравнивать к чистым преданным - эти мысли Уддхавы были вызваны его переживаниями в разлуке с Господом. Он боялся, что в конце жизни у него не будет возможности увидеть Господа, как видели Его демоны. Однако преданные, постоянно занятые трансцендентным любовным служением Господу, получают вознаграждение в тысячи раз большее, чем то, которое выпадает на долю демонов, - они достигают духовных планет, где обретают вечное, исполненное блаженства бытие и право личного общения с Господом. Демоны и имперсоналисты получают в награду возможность раствориться в брахмаджьоти, сиянии Господа, тогда как преданные восходят на духовные планеты. Чтобы понять разницу между тем и другим, нужно представить себе состояние человека, парящего в космосе, и сравнить его с положением жителя райских планет. Обитатели райских планет имеют несравненно больше возможностей для наслаждения, чем те живые существа, которые, лишившись тел, сливаются с квантами солнечного света. Таким образом, положение имперсоналистов не многим лучше положения врагов Господа: и те и другие достигают одинакового уровня духовного освобождения.

ТЕКСТ 25

васудевасйа девакйам джато бходжендра-бандхане
чикиршур бхагаван асйах шам адженабхийачитах

васудевасйа - жены Васудевы; девакйам - во чреве Деваки; джатах - рожденный от; бходжа-индра - царя Бходжи; бандхане - в

темнице; чикиршух - для того, чтобы принести; бхагаван - Личность Бога; асйах - земле; шам - благоденствие; аджена - Брахмы; абхийачитах - вняв молитвам.

Личность Бога, Господь Шри Кришна, вняв просьбам Брахмы, молившего Его принести на землю благоденствие, стал сыном Васудевы, который зачал Его в лоне своей жены Деваки в темнице царя Бходжи.

КОММЕНТАРИЙ: Между явлением и уходом Господа нет никакой разницы, но преданные Господа, как правило, предпочитают не говорить о Его уходе. Попросив Уддхаву рассказать ему кришна-катху, то есть историю жизни Господа Кришны, Видура хотел узнать об обстоятельствах ухода Господа. Но Уддхава стал рассказывать все с самого начала, с того момента, когда Кришна появился на свет как сын Васудевы и Деваки в Матхуре, в темнице Камсы, царя Бходжи. Господу нечего делать в этом мире, однако, когда такие преданные, как Брахма, просят Его, Он нисходит на землю, неся благо всей вселенной. Об этом сказано в "Бхагавад-гите" (4.8):

паритранайа садхунам винашайа ча душкртам
дхарма-самстхапанартхайа самбхавами йуге йуге.

ТЕКСТ 26

тато нанда-враджам итах питра камсад вибибхйата
экадаша самас татра гудхарчих са-бало 'васат

татах - после этого; нанда-враджам - пастбища Нанды Махараджи; итах - воспитан; питра - Его отцом; камсат - от Камсы; вибибхйата - в страхе; экадаша - одиннадцать; самах - лет; татра - там; гудха-арчих - скрытый огонь; са-балах - с Баладевой; авасат - жил.

После этого отец Кришны в страхе перед Камсой отнес Его туда, где простирались пастбища Махараджи Нанды. Словно тлеющий, до поры скрытый от глаз огонь, Он прожил там одиннадцать лет вместе со Своим старшим братом Баладевой.

КОММЕНТАРИЙ: Отправлять Господа в дом Нанды Махараджи из страха, что Камса убьет Его, как только Он появится на свет, не было никакой необходимости. Асуры только тем и занимаются, что пытаются либо убить Верховную Личность Бога, либо во что бы то ни стало доказать, что Бога нет и что Кришна - это не Бог, а обыкновенный человек. Вся эта бурная деятельность людей, подобных Камсе, не может причинить Господу Кришне ни малейшего вреда, но, играя роль ребенка, Он позволил Своему отцу, который боялся Камсы, отнести Себя на пастбища Нанды Махараджи. Нанде Махарадже было предназначено получить Господа в

сыновья, а Яшодамайе - наслаждаться Его детскими играми, поэтому, чтобы исполнить желание каждого из них, Господь, только что появившийся на свет в темнице Камсы, позволил перенести Себя из Матхуры во Вриндаван. Там Он прожил одиннадцать

лет и вместе со старшим братом, Господом Баладевой, первой экспансией Господа Кришны, явил Свои детские и отроческие игры, исполненные неизъяснимой прелести. Стремление Васудевы оградить Кришну от гнева Камсы является частью их трансцендентных взаимоотношений. Кришна предпочитает находиться в зависимости от Своего преданного, который считает Его своим сыном, нуждающимся в опеке, а не принимать поклонение того, кто видит в Нем Верховного Господа. Он - наш отец, который защищает каждого из нас, однако опека преданного, уверенного в том, что Господь нуждается в его защите, доставляет Господу трансцендентное удовольствие. Поэтому, когда Васудева, боявшийся Камсы, нес Его во Вриндаван, Господь испытывал наслаждение, но Сам Он не боялся ни Камсы, ни кого бы то ни было другого.

ТЕКСТ 27

парито ватсапаир ватсамш чарайан вйахарад вибхух
йамунопаване куджад двиджа-санкулитангхрипе

паритах - окруженный; ватсапах - мальчиками-пастушками;
ватсан - телят; чарайан - пася, ухаживая; вйахарат - наслаждались, гуляя; вибхух - Всемогуший; йамуна - река Ямуна; упаване - сады на берегу; куджат - раздавались голоса; двиджа - дваждырожденные птицы; санкулита - заросшие; ангхрипе - деревьями.

В детстве Всемогуший Господь, окруженный мальчиками-пастушками и телятами, гулял по берегам Ямуны, проходя через густые заросли и сады, где не смолкали птичьи трели.

КОММЕНТАРИЙ: Нанда Махараджа арендовал землю у царя Камсы, однако, будучи вайшьей, то есть принадлежа к сословию торговцев и земледельцев, он держал тысячи коров. Долг вайшьев - защищать коров, так же как долг кшатриев - защищать людей. Поскольку Господь был ребенком, Ему вместе с Его друзьями, мальчиками-пастушками, поручили заботу о телятах. Эти мальчики-пастушки в своих прошлых жизнях были великими риши и йогами; прожив много благочестивых жизней, они получили возможность общаться с Господом и играть с Ним на равных. Их не интересовало, кем был Кришна, они играли с Ним как с самым близким и любимым другом. Они были в таком восторге от Господа, что ложились спать с единственной мыслью: скорей бы наступило утро, когда они смогут снова увидеть Господа и отправиться с Ним в лес пасти телят.

Леса по берегам Ямуны - это чудесные сады, где в изобилии растут манговые, хлебные и апельсиновые деревья, яблони, гуава,

виноград, ягоды, пальмы и благоухают цветы. А поскольку эти леса находились на берегах Ямуны, в них водились утки, журавли и павлины, сидевшие на ветвях деревьев. Все эти деревья, птицы и звери были благочестивыми живыми существами, которые появились на свет в трансцендентной обители Вриндавана, чтобы доставить удовольствие Господу и Его вечным спутникам, мальчикам-пастушкам.

Во время игр с друзьями Своего детства Господь уничтожил немало демонов, среди которых были Агхасура, Бакасура, Праламбасура и Гардабхасура. Живя во Вриндаване, Кришна выглядел маленьким ребенком, но на самом деле Он был подобен тлеющему огню. Как крошечная искра может стать причиной большого пожара, так и Господь уничтожил всех этих великих демонов, начав убивать их с самого раннего детства, проведенного в доме Нанды Махараджи. Вриндаван, место детских игр Господа, существует и поныне, и всякий, кто попадает туда, испытывает трансцендентное блаженство, хотя никто из нас своими несовершенными глазами не способен увидеть Господа. Господь Чайтанья говорил, что земля Господа неотлична от Самого Господа и является для всех преданных объектом поклонения. Это наставление особенно чтут последователи Господа Чайтаньи, Гаудия-вайшнав. И поскольку земля Вриндавана неотлична от Господа, то преданные - Уддхава, Видура и другие - уже пять тысяч лет назад приходили туда, чтобы непосредственно общаться с Господом - зримым или незримым. И по сей день тысячи преданных Господа совершают паломничество по святым местам Вриндавана, готовясь к возвращению домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 28

каумарим даршайамш чештам прекшанийам враджаукасам
руданн ива хасан мугдха бала-симхавалоканах

каумарим - совсем как детские; даршайан - являя; чештам - деяния; прекшанийам - на которые стоило посмотреть; враджа-окасам - жителям земли Вриндавана; рудан - плача; ива - совсем как;
хасан - смеясь; мугдха - пораженный; бала-симха - львенок; авалоканах - был похож.

Только жители Вриндавана имели возможность наслаждаться детскими играми Господа. Совсем как обычный ребенок, Он то принимался плакать, то заливался смехом и при этом был похож на маленького львенка.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто желает насладиться детскими играми Господа, должен следовать по стопам жителей Враджа - Нанды, Упананды и других обитателей Вриндавана, находящихся с Господом в расе родительской любви. Желая получить что-нибудь, ребенок заливается таким громким плачем, что его слышат все соседи, но стоит ему получить то, что он хотел, как он тут же успокаивается и начинает смеяться. Детский плач и смех одинаково радуют

сердца родителей и старших членов семьи, поэтому Господь имел обыкновение плакать и смеяться одновременно, чем приводил Своих родителей-преданных в состояние трансцендентного блаженства. Детскими играми Господа могут наслаждаться только жители

Враджа - Нанда Махараджа и другие, имперсоналисты же, поклоняющиеся безличному Брахману или Параматме, не имеют такой возможности. Порой, встречаясь в лесу с демонами, Кришна на мгновение застывал, удивленный их видом, но потом бросал на них взгляд, каким молодой лев окидывает свою жертву, и убивал на месте. Его друзья, пораженные, наблюдали за происходящим, а приходя домой, рассказывали своим родителям о случившемся, и все восхищались подвигами их любимца Кришны. Маленький Кришна принадлежал не только Своим родителям, Нанде и Яшоде, Он был сыном всех взрослых жителей Враджа и другом Своих сверстников - мальчиков и девочек Вриндавана. Все обитатели Вриндавана, даже животные, коровы и телята, любили Кришну больше жизни.

ТЕКСТ 29

са эва го-дханам лакшмйа никетам сита-го-вршам
чарайанн ануган гопан ранад-венур арирамат

сах - Он (Господь Кришна); эва - безусловно; го-дханам - богатство, которое составляли коровы; лакшмйах - процветания; никетам - источник; сита-го-вршам - прекрасные коровы и быки;
чарайан - пас; ануган - спутники; гопан - мальчики-пастушки; ранат - играя; венух - на флейте; арирамат - радовал сердца.

Отправляясь пасти красавцев-быков, Господь - источник процветания и счастья - играл на флейте, вселяя радость в сердца Своих неизменных спутников, мальчиков-пастушков.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Господу исполнилось шесть лет, Ему поручили присматривать за быками и коровами на пастбище. Он был сыном богатого землевладельца, на пастбищах которого паслись тысячи коров. В ведическом обществе богатство человека определялось тем, сколько у него было зерна и коров. Чтобы решить продовольственную проблему, человечеству необходимы только две вещи - зерно и коровы. У людей должно быть достаточное количество зерна и коров, и тогда у них не будет никаких экономических проблем. Все остальные потребности созданы человеком искусственно. Люди придумали их, чтобы загубить свою бесценную человеческую жизнь и убить время в погоне за ненужными вещами. Господь Кришна, учитель человечества, на собственном примере показал, что вайшьи, занимающиеся торговлей и земледелием, должны держать коров и быков, защищая таким образом этих ценных животных. Как гласит смрити, корова является матерью, а бык - отцом человека. Корова - это наша мать, потому что мы пьем коровье молоко, подобно тому как ребенок пьет молоко

матери. Аналогичным образом, бык является отцом человечества, поскольку он пашет землю, помогая людям выращивать зерно, так же как отец трудится, чтобы накормить своих детей. Убивая отца и мать, люди убивают в себе жизненный дух. Здесь сказано, что великолепные коровы и быки, которых пас Кришна, были разной масти: рыжие, черные, зеленые, желтые, пепельные и т.д. Бродившие повсюду пестрые быки и коровы, довольные и пышущие здоровьем, оживляли атмосферу Вриндавана, радуя сердца его жителей.

Кроме того, Господь каждый день играл на Своей знаменитой флейте. Звуки флейты Кришны наполняли сердца Его друзей таким трансцендентным восторгом, что они забывали все разговоры о брахмананде, которую так превозносят имперсоналисты. Мальчики-пастушки, как объяснит впоследствии Шukaдева Госвами, были душами, совершившими великое множество благочестивых деяний. Это дало им возможность наслаждаться общением с Господом и звуками Его трансцендентной флейты. В "Брахма-самхите" (5.30) мы находим подтверждение тому, что Господь имеет обыкновение играть на Своей трансцендентной флейте.

венум кванантам аравинда-далайатакшам
бархаватамсам аситамбуда-сундарангам
кандарпа-коти-каминийа-вишеша-шобхам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

Брахмаджи сказал: "Я поклоняюсь Говинде, предвечному Господу, играющему на Своей трансцендентной флейте. Его глаза подобны лепесткам лотоса, Он украшен павлиньими перьями, а Его тело, цветом напоминающее грозовую тучу, настолько прекрасно, что затмевает красоту миллионов Купидонов". Таков неповторимый облик Господа.

ТЕКСТ 30

прайуктан бходжа-раджена майинах кама-рупинах
лилайа вйанудат тамс тан балах криданакан ива

прайуктан - нанятые; бходжа-раджена - царем Камсой; майинах - великие волшебники и чародеи; кама-рупинах - способные по желанию менять свой облик; лилайа - во время игр; вйанудат - убил; тан - их; тан - когда они появлялись там; балах - ребенок; криданакан - игрушки; ива - так же.

Чтобы убить Кришну, Камса, царь Бходжи, посылал к Нему одного за другим великих волшебников и чародеев, способных принимать любой облик, однако Господь во время Своих игр убивал их с такой же легкостью, с какой ребенок ломает игрушки.

КОММЕНТАРИЙ: Атеист Камса хотел убить Кришну сразу после того, как Тот появился на свет, но тогда у него ничего не вышло. Вскоре после этого Камса узнал, что Кришна живет во Вриндаване, в доме Нанды Махараджи, поэтому он создал множество

волшебников, способных творить чудеса и принимать по своему желанию любой облик. Все они один за другим появлялись перед маленьким Господом в различных образах - Агхи, Баки, Путаны, Шакаты, Тринаварты, Дхенуки и Гардабхи - и, используя любую возможность, пытались убить Его. Однако Господь расправлялся с ними так, словно играл с куклами. Играя с игрушечными львами, слонами, вепрями и т.д., дети нередко бьют и ломают их. Рядом со Всемогушим Господом любое, даже самое могущественное живое существо подобно игрушечному льву в руках ребенка. Никто не в силах превзойти Господа, следовательно, нет никого равного Ему или более великого, чем Он. Никто не может сравняться с Богом, какие бы усилия он для этого ни прилагал. Гьяна, йога и бхакти - таковы три общепризнанных пути духовного самоосознания. Обретая совершенство на любом из этих путей, человек достигает цели духовной жизни, но это еще не значит, что он обретает совершенство, равное совершенству Господа. Господь всегда остается Господом. Играя ребенком на коленях Своей матери Яшодамайи или резвясь мальчиком-пастушком в окружении Своих трансцендентных друзей, Он продолжал оставаться Богом, и все шесть Его достояний всегда были с Ним. Поэтому в целом мире нет никого, кто мог бы соперничать с Господом.

ТЕКСТ 31

випаннан виша-панена нигрхйа бхуджагадхипам
уттхапйапайаад гавас тат тойам пракрти-стхитам

випаннан - в смятении из-за великих трудностей; виша-панена - выпив яд; нигрхйа - покоряя; бхуджага-адхипам - царь пресмыкающихся; уттхапйа - выйдя из; апайаат - дал напиться; гавах - коровам; тат - той; тойам - воды; пракрти - естественный; стхитам - вернул.

Жители Вриндавана растерялись и не знали, что предпринять, когда царь пресмыкающихся [Калия] отравил воду в заводи Ямуны. Прыгнув в реку, Господь наказал повелителя змей и заставил его убраться оттуда. Выйдя на берег, Он дал коровам напиться из реки, и все убедились, что вода в ней снова стала чистой и вкусной.

ТЕКСТ 32

айаджайад го-савена гопа-раджам двиджоттамаих
виттасйа чору-бхарасйа чикиршан сад-вйайам вибхух

айаджайат - заставил совершить; го-савена - поклонение коровам; гопа-раджам - царь пастухов; двиджа-уттамаих - учеными брахманами; виттасйа - богатства; ча - также; уру-бхарасйа - великое богатство; чикиршан - желая действовать; сат-вйайам - надлежащее применение; вибхух - великий.

Верховный Господь, Кришна, хотел употребить огромные богатства Махараджи Нанды на поклонение коровам и заодно проучить Индру, царя небес. Поэтому Он посоветовал Своему отцу совершить с помощью ученых брахманов обряд поклонения го - пастбищам и коровам.

КОММЕНТАРИЙ: Являясь учителем всех людей, Господь учил даже Своего отца, Нанду Махараджу. Нанда Махараджа был богатым землевладельцем, которому принадлежало множество коров. Следуя обычаю, отец Кришны каждый год совершал обряд поклонения Индре, царю небес, устраивая пышное жертвоприношение. Поклонение полубогам, наряду со многим другим, описано в Ведах. Веды рекомендуют людям поклоняться полубогам, чтобы в процессе поклонения они осознали существование высшей власти, находящейся в руках Господа. Полубоги - это слуги Господа, назначенные Им управлять различными сферами деятельности вселенной. Поэтому ведические писания рекомендуют людям совершать яги, цель которых - умиловить полубогов. Однако тому, кто служит Верховному Господу, незачем взывать к милости полубогов. Смысл поклонения полубогам состоит в том, чтобы побудить людей признать высшую власть Верховного Господа, но оно не является обязательным. Такого рода поклонение, как правило, преследует какие-либо материальные цели. Во Второй песни этого произведения мы уже говорили, что тому, кто признает высшую власть Верховного Господа, нет необходимости поклоняться полубогам, находящимся у Него в подчинении. Порой полубоги, которым поклоняются и перед которыми благоговеют не слишком разумные живые существа, начинают кичиться своим могуществом и забывают о превосходстве Господа. Это произошло с царем небес Индрой, когда Господь Кришна находился на земле, и потому Господь решил проучить его. Он попросил Махараджу Нанду остановить жертвоприношение Индре и употребить эти средства по назначению, проведя обряд поклонения коровам и пастбищам, расположенным на склонах холма Говардхана. Тем самым Господь Кришна хотел показать людям, что они должны поклоняться Верховному Господу, посвящая Ему все свои действия и их плоды. Позже Господь повторил это наставление в "Бхагавад-гите". Действуя таким образом, человек сможет осуществить все свои желания. Вайшьи, в частности, должны заботиться о коровах и пастбищах или пахотных землях, а не выбрасывать заработанные тяжким трудом деньги на ветер, и тогда Верховный Господь будет доволен ими. О том, насколько совершенно человек выполняет свой долг перед самим собой, своим сословием и нацией, нужно судить по тому, доволен ли его действиями Верховный Господь.

ТЕКСТ 33

варшатиindre вradжах копад бхагнамане 'тивихвалах
готра-лилатапатрена трато бхадранугрхната

варшати - в потоках воды; индре - царем рая Индрой; враджах - земля коров (Вриндаван); копат бхагнамане - разгневался, будучи оскорбленным; ати - сильно; вихвалах - обеспокоенные; готра - холм коров; лила-атапатрена - игрушечный зонтик; тратах - были защищены; бхадра - о рассудительный; анугрхната - милостивым Господом.

О рассудительный Видура, царь Индра, честь которого была задета, наслал на Вриндаван проливные дожди, и жителей Враджа (земля коров) охватило смятение. Однако милосердный Господь Кришна защитил их от опасности, подняв над ними Свой "игрушечный" зонтик - холм Говардхана.

ТЕКСТ 34

шарач-чхаши-караир мрштам манайан раджани-мукхам
гайан кала-падам реме стринам мандала-манданах

шарат - осень; шаши - луны; караих - светом; мрштам - озаренная; манайан - думая так; раджани-мукхам - лик ночи; гайан - поющий; кала-падам - чудесные песни; реме - наслаждался; стринам - женщин; мандала-манданах - украшающий Собой хоровод женщин.

С наступлением третьего времени года Господь наслаждался обществом юных дев, украшая Собой их хоровод и пленяя их волшебными звуками Своих песен, которые разливались в тиши озаренной лунным светом осенней ночи.

КОММЕНТАРИЙ: Прежде чем покинуть землю коров, Вриндаван, Господь доставил удовольствие Своим юным подругам, трансцендентным гопи, явив игры раса-лилы. На этом Уддхава закончил описание деяний Господа.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты ко второй главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Воспоминания о Господе Кришне".

ГЛАВА ТРЕТЬЯ. Игры Господа за пределами Вриндавана

ТЕКСТ 1

уддхава увача
татах са агатйа пурам сва-питрош
чикиршайа шам баладева-самйутах
нипатйа тунгад рипу-йутха-натхам
хатам вйакаршад вйасум оджасорвйам

уддхава увача - Шри Уддхава сказал; татах - затем; сах - Господь; агатйа - придя;
пурам - в город Матхуру; сва-питрох - Своим родителям; чикиршайа - желая блага;
шам - благосостояние;
баладева-самйутах - с Господом Баладевой; нипатйа - стащив;
тунгат - с трона; рипу-йутха-натхам - предводителя лагеря врагов; хатам - убили;
вйакаршат - протащили; вйасум - мертвого;
оджаса - с силою; урвйам - по земле.

Шри Уддхава сказал: Затем Господь Кришна и Баладева отправились в Матхуру. Там, желая доставить удовольствие Своим родителям, Они сбросили с трона Камсу, предводителя вражеского лагеря, и, убив его, с силой протащили мертвое тело Камсы по земле.

КОММЕНТАРИЙ: О смерти царя Камсы здесь сказано совсем немного. Яркое и подробное описание этих игр приводится в Десятой песни "Бхагаватам". Уже в шестнадцать лет Господь доказал, что был достойным сыном Своих родителей. Оба брата, Господь Кришна и Господь Баладева, покинув Вриндаван, отправились в Матхуру, где убили Своего дядю со стороны матери, причинившего Их родителям, Васудеве и Деваки, столько страданий. Камса был поистине исполинского роста, поэтому Васудева и Деваки и представить себе не могли, что Кришна и Баларама (Баладева) смогут убить такого страшного и могучего врага. Когда братья напали на Камсу, сидевшего на троне, Их родители пришли в ужас при мысли о том, что на этот раз Камса воспользуется представившейся возможностью и убьет их сыновей, которых они так долго прятали от него в доме Нанды Махараджи. Отцу и матери Господа, охваченным любовью к своим детям, казалось, что Их сыновьям грозит великая опасность. От страха они чуть было не лишились чувств. Чтобы ободрить Своих родителей и убедить их в том, что Они действительно убили Камсу, Кришна и Баладева протащили по земле его безжизненное тело.

ТЕКСТ 2

сандипанех сакрт проктам брахмадхитйа са-вистарам
тасмаи прадад варам путрам мртам панча-джанодарат

сандипанех - Сандипани Муни; сакрт - лишь раз; проктам - обученный; брахма - все Веды, где собраны сведения, касающиеся различных областей знания; адхитйа - изучив; са-вистарам - во всех подробностях; тасмаи - его; прадат - отблагодарил; варам - благословение; путрам - его сын; мртам - который был уже мертв; панча-джана - страна, куда отправляются души усопших; ударат - оттуда.

Чтобы изучить все Веды с их многочисленными разделами, Господу было достаточно один раз услышать их от Своего учителя Сандипани Муни, которого Он отблагодарил, вернув его умершего сына с Ямалоки.

КОММЕНТАРИЙ: Никто, кроме Господа, не способен досконально изучить все разделы Вед, только раз услышав их от Своего учителя, и никому не под силу оживить мертвое тело, после того как душа, покинув его, достигла царства Ямараджи. Однако Господь Кришна отправился на планету Ямалока, нашел там умершего сына Своего учителя и вернул его отцу в благодарность за полученные знания. Господь изначально обладает совершенным знанием Вед, но тем не менее Он стал изучать их, желая на собственном примере показать людям, что долг каждого - изучать Веды под руководством авторитетного учителя, стараться удовлетворить его своим служением и затем отблагодарить учителя за полученные знания. Господь предложил Своему учителю Сандипани Муни Свои услуги. Зная могущество Господа, муни попросил Его сделать то, что было не по силам никому другому, - вернуть ему умершего сына, которого он горячо любил, и Господь исполнил его просьбу. Таким образом, Господь никогда не забывает оказанных Ему услуг. Он сторицей воздает за любое служение, поэтому преданные Господа, постоянно занятые любовным служением Ему, не знают разочарований на этом пути.

ТЕКСТ 3

самахута бхишмака-канйайа йе
 шрийах саварнена бубхушайишам
 гандхарва-врттйа мишатам сва-бхагам
 джахре падам мурдхни дадхат супарнах

самахутах - приглашенные; бхишмака - царя Бхишмаки; канйайа - дочерью; йе - все те; шрийах - достоинства; са-варнена - относящееся к той же категории; бубхушайа - ожидая этого; эшам - из них; гандхарва - сочетаясь браком; врттйа - следуя этому обычаю; мишатам - неся так; сва-бхагам - свою долю; джахре - забрал; падам - стопы; мурдхни - на голову; дадхат - поставил; супарнах - Гаруда.

Привлеченные красотой и достоинствами Рукмини, дочери царя Бхишмаки, многие великие цари и царевичи собрались на ее свадебную церемонию в надежде завоевать руку царевны. Однако Господь Кришна, ступая по головам собравшихся женихов, унес ее как добычу, по праву принадлежащую Ему, подобно Гаруде,

который похитил нектар у полубогов.

КОММЕНТАРИЙ: Царевна Рукмини, дочь царя Бхишмаки, была так же привлекательна, как богатство, ибо по своим достоинствам и цвету кожи была подобна чистому золоту. Богиня богатства и процветания Лакшми принадлежит Верховному Господу, поэтому Рукмини на самом деле была предназначена в жены Господу Кришне.

Однако, вопреки желанию царя Бхишмаки, который хотел, чтобы его дочь вышла замуж за Кришну, старший брат Рукмини решил отдать ее замуж за Шишупалу. Рукмини просила Кришну вырвать ее из когтей Шишупалы, поэтому, когда Шишупала, намереваясь жениться на Рукмини, явился вместе со своей свитой свататься к ней, на месте событий неожиданно для всех появился Кришна. Ступая по головам собравшихся там царевичей, Он пробился к Рукмини и унес ее, подобно Гаруде, похитившему нектар из рук полубогов. Обо всем этом будет подробно рассказано в Десятой песни

"Шримад-Бхагаватам".

ТЕКСТ 4

какудмино 'виддха-насо дамитва
свайамваре нагнаджитим уваха
тад-бхагнаманан апи грдхйато 'джнан
джагхне 'кшатах шастра-бхртах сва-шастраих

какудминах - быки, у которых не были проколоты носы; авиддха-насах - с проколотым носом; дамитва - укрощая; свайамваре - в состязании за право получить руку царевны; нагнаджитим - царевна Нагнаджити; уваха - женился; тат-бхагнаманан - таким образом все, кто был разочарован; апи - даже если; грдхйатах - хотели; аджнан - глупцы; джагхне - убитые и раненые; акшатах - оставаясь неуязвимым; шастра-бхртах - вооруженный всеми видами оружия; сва-шастраих - Своим оружием.

Укротив семерых свирепых быков, Господь в открытой борьбе завоевал руку царевны Нагнаджити. Но несмотря на то, что Господь вышел победителем, Его соперники продолжали претендовать на руку царевны, и тогда между ними завязался бой. Господь, располагавший всеми видами оружия, убил или ранил всех Своих противников, Сам же остался цел и невредим.

ТЕКСТ 5

приям прабхур грамйа ива прийайа
видхитсур арччхад дйутарум йад-артхе
ваджрй адрават там са-гано рушандхах
крида-мрго нунам айам вадхунам

приям - дорогой жены; прабхух - Господь; грамйах - обыкновенному человеку; ива - подобно; прийайах - чтобы доставить удовольствие; видхитсук - желая; арчхат - принес; дйутарум - цветущее дерево париджата; йат - ради которого; артхе - в деле; ваджри - Индра, царь небес; адрават там - выступил, чтобы сразиться с Ним; са-ганах - во всеоружии; руша - в гневе; андхах - ослепленный; крида-мргах - находящийся под каблуком у жены; нунам - разумеется; айам - это; вадхунам - жен.

Желая доставить удовольствие Своей жене, как это делают обыкновенные мужья, Господь принес ей с небес дерево париджата. Однако Индра, царь небес, подстрекаемый своими женами (у которых он был под каблуком), пустился в погоню за Господом, намереваясь вступить с Ним в бой.

КОММЕНТАРИЙ: Однажды Господь вместе со Своей женой Сатьябхамой отправился на райскую планету, чтобы вернуть Адити, матери полубогов, ее серьги. На райских планетах растет одно цветущее дерево, которое называют париджата, и Сатьябхама захотела, чтобы оно росло у нее в саду. Желая доставить удовольствие Своей жене, как это делают обыкновенные мужья, Господь унес дерево с Собой, чем привел в ярость Ваджри - громовержца. Жены Индры потребовали, чтобы он догнал Господа и сразился с Ним, и Индра, который был у них под каблуком, да к тому же не отличался особым умом, послушался своих жен и отважился вступить в бой с Кришной. С его стороны это было непростительной глупостью, так как он забыл о том, что все сущее принадлежит Господу.

Унеся с райских планет это дерево, Господь не совершил ничего предосудительного, однако Индра, во всем потакавший своим прекрасным женам (Шачи и другим), совсем лишился разума, как это часто бывает с мужчинами, которые позволяют своим женам командовать собой. Индра считал, что Кришна, во всем послушный Своей жене Сатьябхаме, украл собственность небожителей, выполняя ее каприз, и потому заслуживает наказания. Он забыл о том, что все сущее принадлежит Господу и что никто не может держать Господа под каблуком. Господь абсолютно независим, и стоит Ему захотеть, как у Него тотчас появятся тысячи таких жен, как Сатьябхама. Поэтому нельзя сказать, что Он был привязан к Сатьябхаме из-за ее красоты. Просто Господь был доволен преданным служением Сатьябхамы и хотел отблагодарить Свою преданную за ее бескорыстную любовь и преданность.

ТЕКСТ 6

сутам мрдхе кхам вапуша грасантам
 дрштва сунабхонматхитам дхаритрйа
 амантритас тат-танайайа шешам
 даттва тад-антах-пурам авивеша

сутам - сын; мрдхе - в схватке; кхам - небо; вапуша - своим телом; грасантам - пожирая; дрштва - видя; сунабха - диском Сударшана; унматхитам - убил; дхаритрийа - Земля; аманритых - вознесла молитвы; тат-танайайа - сыну Наракасуры; шешам - то, что было отобрано; даттва - возвращая его; тат - в его; антах-пурам - дом; авивеша - вошел.

Наракасура, сын Дхаритри (Земли), пытался захватить все небо, и за это был убит Господом. Его мать вознесла Господу молитвы, и, вняв ее молитвам, Он вернул царство Наракасуры его сыну, а Сам вошел во дворец демона.

КОММЕНТАРИЙ: В других Пуранах говорится, что Наракасура был сыном Дхаритри, Земли, которого она родила от Самого Господа. Однако, общаясь с демоном Баной и находясь под его дурным влиянием, он сам сделался демоном. Демонами называют атеистов, и есть немало примеров того, как люди, родившиеся в благочестивых семьях, попадая под дурное влияние, превращались в демонов. Происхождение человека далеко не всегда является критерием его добродетели; по-настоящему добродетельным может стать только тот, кто постоянно находится в обществе благочестивых людей и воспитывается среди них.

ТЕКСТ 7

татрахртас та нара-дева-канйях
 куджена дрштва харим арта-бандхум
 уттхайа садьо джагрхух прахарша-
 вриданурага-прахитавалокаих

татра - в доме Наракасуры; ахртах - похищенные; тах - все те; нара-дева-канйях - дочери многих царей; куджена - демоном; дрштва - увидев; харим - Господь; арта-бандхум - друг страждущих; уттхайа - тотчас поднялись; садьах - тут и там; джагрхух - приняли; прахарша - с радостью; врида - робостью; анурага - привязанностью; прахита-авалокаих - пылкими взорами.

Увидев Господа, друга всех страждущих, царевны, похищенные Наракасурой и томившиеся во дворце демона, встали Ему навстречу. Бросая на Господа умоляющие, радостные и смущенные взгляды, они попросили Его взять их в жены.

КОММЕНТАРИЙ: Наракасура похитил дочерей многих великих царей и заточил их в своем дворце. Однако, когда Господь, убив демона, вошел в его дом, к царевнам вернулась надежда; обрадовавшись, они попросили Господа взять их в жены, поскольку знали, что Он - единственный друг всех попавших в беду. Если бы Господь не принял их предложения, они никогда не вышли бы замуж - никто не согласился бы взять их в жены после того, как

они побывали в руках у Наракасуры. По обычаю, существовавшему в ведическом обществе, девушка из-под опеки отца сразу переходила под опеку мужа. К тому времени эти царевны уже лишились отцовской опеки, поэтому им было бы очень трудно найти

себе какого-то другого мужа, кроме Самого Господа.

ТЕКСТ 8

асам мухурта экамин нанагарешу йошита
са-видхам джагрхе панин анурупах сва-майайа

асам - всех тех; мухурте - сразу; экамин - одновременно;
нана-агарешу - в различных дворцах; йошита - женщин; са-видхам - совершив пышные обряды; джагрхе - принял; панин - руки; анурупах - чтобы жениться на каждой; сва-майайа - с помощью Своей внутренней энергии.

Господь поселил каждую царевну в отдельном дворце и распространил Себя во множество форм, составив идеальную партию для каждой из них. Затем с помощью Своей внутренней энергии Он сочетался с ними браком, совершив подобающие случаю свадебные обряды.

КОММЕНТАРИЙ: В "Брахма-самхите" (5.33) дано следующее описание бесчисленных полных экспансий Господа:

адваитам ачйутам анадим ананта-рупам
адйам пурана-пурушам нава-йауванам ча
ведешу дурлабхам адурлабхам атма-бхактау
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

"Верховный Господь, Говинда, которому я поклоняюсь, является изначальной Личностью Бога. Он неотличен от Своих бесчисленных полных экспансий - непогрешимых, изначальных, бесконечных и обладающих вечной формой. Однако, несмотря на то что Он - предвечный Господь и во всем творении нет никого старше Него, Он всегда выглядит цветущим и молодым". С помощью Своей внутренней энергии Господь распространяет Себя в многочисленные личностные формы сваям-пракаши, а затем в прабхава-рупы и вайбхава-рупы, и все они неотличны друг от друга. Формы, в которые Господь распространил Себя, чтобы жениться на царевнах, несколько отличались друг от друга, идеально подходя для каждой из них. Эти формы Господа, которые называют вайбхава-виласой, создаются внутренней энергией Господа, йога-майей.

ТЕКСТ 9

тасв апатйанй аджанайад атма-тулйани сарватах
экаикасийам даша даша пракртер вибубхушайа

тасу - в них; апатйани - отпрысков; аджанайат - зачал; атма-тулйани - подобных Себе; сарватах - во всех отношениях;

эка-экасыам - в каждой из них; даша - десять; даша - десять; пракртех - чтобы распространить Себя; вибубхушайа - желая того.

Желая проявить разные аспекты Своей трансцендентной личности, Господь с каждой из Своих жен зачал по десять сыновей, и все Его сыновья были наделены теми же достоинствами, что и Он Сам.

ТЕКСТ 10

кала-магадха-шалвадин аникаи рундхатах пурам
аджигханат свайам дивйам сва-пумсам теджа адишат

кала - Калааявана; магадха - царь Магадхи (Джарасандха); шалва - царь Шалва; адин - и другие; аникаих - воинами; рундхатах - был окружен; пурам - город Матхура; аджигханат - убил; свайам - лично; дивйам - трансцендентный; сва-пумсам - Своих слуг; теджах - доблесть; адишат - показать.

Калааявана, Шалва и царь Магадхи напали на Матхуру, но когда их воины окружили город, Господь не стал убивать их Сам, желая явить миру доблесть Своих слуг.

КОММЕНТАРИЙ: Когда после смерти Камсы Матхуру окружили армии Калааяваны, Джарасандхи и Шалвы, Господь, притворившись испуганным, бежал из города. С тех пор Его называют Ранчхором, что значит "бежавший с поля боя". Однако на самом деле

Господь хотел, чтобы этих демонов уничтожили Его верные слуги, Мучукунда и Бхима. Действуя от имени Господа, Мучукунда убил Калааявану, а Бхима - царя Магадхи. Господь поступил так, чтобы явить миру доблесть Своих преданных. Он сделал вид, что не может сражаться Сам, но преданные Господа сумели уничтожить Его врагов. Отношения Господа с преданными являются для них неисчерпаемым источником счастья. Господь пришел на землю по просьбе Брахмы, в сущности, для того, чтобы уничтожить всех, от кого необходимо было очистить мир, однако Он хотел, чтобы Его преданные разделили с Ним славу; поэтому иногда Господь поручал им какое-нибудь дело, давая возможность прославиться. Господь Сам устроил битву на Курукшетре, но, желая, чтобы лавры победителя достались Его преданному Арджуне (нимитта-матрам бхава савйасачин), Он взял на Себя роль колесничего, предоставив Арджуне возможность сражаться и стать героем этой битвы. Все, что Господь намеревается сделать для осуществления Своих трансцендентных планов, Он делает с помощью Своих доверенных слуг, даруя тем самым милость Своим чистым беспримесным преданным.

ТЕКСТ 11

шамбарам двивидам банам мурам балвалам эва ча
анийамш ча дантавакрадин авадхит камш ча гхатайат

шамбарам - Шамбара; двивидам - Двивида; банам - Бана; мурам - Мура; балвалам - Балвала; эва ча - а также; анян - другие; ча - также; дантавакра-адин - Дантавакра и другие; авахит - убил; кан ча - и многих других; гхатайат - явился причиной смерти.

Некоторых царей - Шамбару, Двивиду, Бану, Муру, Балвалу и прочих демонов (Дантавакру и подобных ему) - Он уничтожил Сам, а некоторых по Его повелению убили другие [Шри Баладева и прочие].

ТЕКСТ 12

атха те бхратр-путранам пакшайох патитан нрпан
чачала бхух курукшетрам йешам апататам балаих

атха - затем; те - твоих; бхратр-путранам - племянников; пакшайох - на той и другой стороне; патитан - уничтожил; нрпан - царей; чачала - сотрясалась; бхух - земля; курукшетрам - битва на Курукшетре; йешам - из которых; апататам - проходя; балаих - силой.

Затем, о Видура, Господь устроил так, что в битве на Курукшетре погибли все цари - как враги, так и те, кто сражался на стороне твоих племянников. Эти цари были такими огромными и могучими, что, когда они проходили по полю боя, земля сотрясалась от их шагов.

ТЕКСТ 13

са карна-духшасана-саубаланам
кумантра-пакена хата-шрийайушам
суйодханам санучарам шайанам
бхагнорум урвйам на нананда пашйан

сах - Он (Господь); карна - Карна; духшасана - Духшасана; саубаланам - Саубала; кумантра-пакена - последовав дурному совету; хата-шрийа - лишился богатства; айушам - жизни; суйодханам - Дурьйодхана; са-анучарам - с приспешниками; шайанам - лежали; бхагна - сломанные; урум - бедра; урвйам - необычайно могущественный; на - не; нананда - обрадовался; пашйан - увидев это зрелище.

Сбитый с толку дурными советами Карны, Духшасаны и Саубалы, Дурьйодхана лишился своего богатства и в конце концов встретил безвременную смерть. Вид поверженного наземь могучего Дурьйодханы с перебитыми бедрами и его приспешников, лежавших вокруг него, несколько не обрадовал Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Гибель Дурьйодханы, старшего сына Дхритараштры, не доставила удовольствия Господу, несмотря на то что Он помогал Арджуне и Сам во время сражения подсказал Бхиме, как

сломать Дурьйодхане бедра. Господь вынужден карать грешников, но, наказывая их, Он не испытывает от этого никакого удовольствия, поскольку изначально все живые существа являются Его неотъемлемыми частицами. С грешниками Господь беспощаднее молнии, а с праведниками - нежнее розы. На неправедный путь человека толкают плохие друзья и дурные советы, идущие вразрез с законами Бога. Это приводит к тому, что человек преступает законы Бога и навлекает на себя Его кару. Самый верный путь к счастью - жить в соответствии с принципами, установленными Господом, и не нарушать Его законов, которые для забывчивых живых существ записаны в Ведах и Пуранах.

ТЕКСТ 14

кийан бхуво 'йам кшапитуру-бхаро
йад дрона-бхишмарджуна-бхима-мулаих
аштадашакшаухинико мад-амшаир
асте балам дурвишахам йадунам

кийан - что это; бхувах - земли; айам - это; кшапита - облегчили; уру - великое; бхарах - бремя; йат - которое; дрона - Дрона; бхишма - Бхишма; арджуна - Арджуна; бхима - Бхима; мулаих - с помощью; аштадаша - восемнадцать; акшаухиниках - боевых фаланг (см. Бхаг., 1.16.34); мат-амшаих - с Моими потомками; асте - все еще здесь; балам - великая сила; дурвишахам - невыносимый; йадунам - род Яду.

[После завершения битвы на Курукшетре Господь сказал:]

Дрона, Бхишма, Арджуна и Бхима, уничтожив восемнадцать акшаухини, помогли Мне облегчить бремя земли. Но что Я вижу?

Мои собственные потомки - род Яду - по-прежнему могущественны и могут стать для земли еще более тяжким бременем.

КОММЕНТАРИЙ: Теория, согласно которой причиной войн и других катастроф является перенаселенность планеты, в корне неверна. На земле нет и не может быть перенаселения. Количество живых существ, населяющих огромные горные массивы и океанские глубины, намного превышает общее число людей на земле, однако горы и океаны не страдают от перенаселенности. Перепись всех живых существ, живущих на поверхности земли (если бы такая была проведена), вне всякого сомнения, показала бы, что люди составляют менее пяти процентов от общего числа живых существ. Когда рождаемость людей увеличивается, пропорционально ей увеличивается и рождаемость других живых существ. У низших животных - зверей, рыб, птиц и т.д. - уровень рождаемости значительно выше, чем у людей. По воле Верховного Господа все существа, живущие на земле, имеют достаточное количество пищи, и Господу ничего не стоит увеличить ее запасы, если численность живых существ когда-нибудь действительно непропорционально возрастет.

Таким образом, нет никаких оснований утверждать, что избыточное население - непосильное бремя для земли. Земля страдает от непосильной ноши, когда происходит дхарма-глани, то есть

когда люди перестают исполнять волю Господа. Господь появился на земле, чтобы остановить рост числа грешников, а не прирост населения, как ошибочно утверждают мирские экономисты. В то время, когда Господь Кришна пришел на землю, она была буквально наводнена нечестивцами, нарушавшими волю Господа. Материальное творение предназначено для осуществления воли Господа, которая состоит в том, чтобы дать обусловленным душам, недостойным войти в царство Бога, возможность приобрести качества, необходимые для того, чтобы вернуться в духовный мир. Весь космос создан с единственной целью: дать обусловленным душам возможность вернуться в царство Бога, - и материальная энергия Господа предоставляет им все необходимое для жизни в этом мире.

Поэтому даже тогда, когда население земли сильно увеличивается, но живущие на земле люди обладают сознанием Бога и не грешат, такое бремя является для нее источником наслаждения. Бремя бывает двух видов. Есть бремя, которое тяготит, подобно тюку, взваленному на спину вьючного животного, и бремя, которое человек сам с радостью взваливает на себя. Первое является источником страданий, а второе - источником наслаждения. Говоря о приятном бремени, Шрила Вишванатха Чакраварти приводит очень жизненный пример. Он говорит, что бремя забот о муже, лежащее на молодой жене, ребенок на руках у матери и золото в кошельке бизнесмена - это тяжелая ноша, но вместе с тем она является для них источником наслаждения, и, когда они лишаются ее, бремя разлуки ложится на их плечи, и это бремя нести гораздо труднее, чем бремя любви. Называя род Яду бременем земли, Господь Кришна не имел в виду, что этот род тяготил ее. Семья Господа Кришны была огромной и состояла из нескольких миллионов человек, что, безусловно, сильно увеличивало население земли, но, поскольку все Его потомки являлись экспансиями Самого Господа, произведенными на свет Его трансцендентными полными экспансиями, они были для земли источником огромного наслаждения. Называя их бременем земли, Господь имел в виду их неизбежное исчезновение с лица земли. Все члены семьи Господа Кришны были полубогами, воплотившимися на земле, и они должны были покинуть землю вместе с Господом. Говоря о династии Яду как о невыносимой тяжести, которая лежала на земле, Господь имел в виду тяжесть неминуемой разлуки с ними. Это подтверждает также Шрила Джива Госвами.

ТЕКСТ 15

митхо йадаишам бхавита вивадо
 мадхв-амадатамра-вилочананам
 наишам вадхопайа ийан ато 'нйо
 майй удйате 'нтардадхате свайам сма

митхах - друг друга; йада - когда; эшам - из них; бхавита -

произойдет; вивадах - ссора; мадху-амада - алкогольное опьянение; атамра-вилочананам - с медно-красными глазами; на - не; эшам - из них; вадха-упайах - способ ухода; ийан - подобный этому; атах - кроме этого; анях - другая возможность; майи - в момент Моего; удйате - ухода; антах-дадхате - исчезнут; свайам - сами; сма - разумеется.

Когда опьяневшие от выпитого меда [мадху], с глазами красными, словно медь, они перессорятся между собой, тогда только исчезнут они с лица земли. Другого выхода нет. Это произойдет в день Моего ухода.

КОММЕНТАРИЙ: Господь и Его спутники приходят в этот мир и покидают его по воле Господа. Над ними не властны законы материальной природы. Никто не мог уничтожить семью Господа, и смерть от старости также не грозила членам Его семьи. Таким образом, разыгранное ими побоище, будто бы начавшееся в результате пьяной ссоры, было для них единственной возможностью исчезнуть с лица земли. Это так называемое побоище произошло по воле Господа, других причин у него не было и быть не могло. Подобно тому как Арджуна, введенный в заблуждение иллюзорной энергией Господа, пожалел своих родственников, что послужило для Господа поводом поведать ему "Бхагавад-гиту", так и Ядавы опьянели только потому, что такова была воля Господа, а не по какой-то другой причине. Преданные и спутники Господа - это полностью предавшиеся Ему души, поэтому они являются трансцендентными орудиями в руках Господа, который использует их как пожелает. Участвуя в подобных играх Господа, сами чистые преданные также испытывают наслаждение, ибо их единственное желание - видеть Господа счастливым. Преданные никогда не отстаивают независимость своего "я", напротив, они используют свое "я", чтобы исполнять волю Господа. Такое сотрудничество преданных с Господом и создает ту идеальную атмосферу, в которой проходят Его игры.

ТЕКСТ 16

эвам санчинтйа бхагаван сва-раджйе стхапйа дхармаджам
нандайам аса сухрдах садхунам вартма даршайан

эвам - так; санчинтйа - думая про Себя; бхагаван - Личность Бога; сва-раджйе - в его собственном царстве; стхапйа - возведя; дхармаджам - Махараджу Юдхиштхиру; нандайам аса - обрадовал; сухрдах - друзей; садхунам - праведников; вартма - путь; даршайан - указав.

Думая так про Себя, Господь утвердил Махараджу Юдхиштхиру верховным правителем земли, чтобы явить миру образец идеального правления на стезе добродетели.

ТЕКСТ 17

уттарайам дхртах пурор вамшах садхв-абхиманйуна
са ваи драунй-астра-самплуштах пунар бхагавата дхртах

уттарайам - Уттара; дхртах - зачала; пурох - Пуру; вамшах - потомка; садху-абхиманйуна - от героя Абхиманью; сах - он; ваи - безусловно; драуни-астра - оружием Драуни, сына Дроны; самплуштах - был сожжен; пунах - снова, во второй раз; бхагавата - Личностью Бога; дхртах - был защищен.

Потомок Пуру, которого великий герой Абхиманью зачал в лоне своей жены Уттары, был сожжен смертоносным оружием сына Дроны, однако затем Господь снова защитил его.

КОММЕНТАРИЙ: Брахмастра Ашваттхамы сожгла эмбрион Парикшита, развивавшийся во чреве Уттары, после того как Уттара забеременела от великого героя Абхиманью, однако Господь вошел в ее чрево и спас потомка Пуру, дав ему новое тело. Это событие неопровержимо доказывает, что тело и живое существо, духовная искра, отличны друг от друга. Когда живое существо вместе с мужским семенем входит в чрево женщины, происходит слияние мужского и женского секретов, в результате чего формируется тело размером с горошину, которое со временем развивается в полноценное тело младенца. Однако, если формирующийся плод каким-то образом повреждают, живому существу приходится искать прибежища в другом теле или во чреве другой женщины. Живое существо, избранное для того, чтобы стать потомком Махараджи Пуру и наследником Пандавов, не могло быть обыкновенным живым существом. По высшей воле Господа ему было суждено стать преемником Махараджи Юдхиштхиры. Поэтому, когда Ашваттхама уничтожил эмбрион Махараджи Парикшита, Господь с помощью Своей внутренней энергии вошел в лоно Уттары в образе Своей полной части, чтобы явить Себя будущему Махарадже Парикшиту, которому грозила смертельная опасность. Появившись во чреве Уттары, всемогущий Господь ободрил ребенка и защитил его, дав ему новое тело. Всепроникающий Господь одновременно находился в теле и вне тела Уттары, а также других членов семьи Пандавов.

ТЕКСТ 18

айаджайад дхарма-сутам ашвамедхаис трибхир вибхух
со 'пи кшмам ануджаи ракшан реме кршнам анувратах

айаджайат - велел совершить; дхарма-сутам - сыну Дхармы (Махарадже Юдхиштхире); ашвамедхаих - принесся в жертву коней; трибхих - три; вибхух - Верховный Господь; сах - Махараджа Юдхиштхира; апи - также; кшмам - земля; ануджаих - с помощью своих младших братьев; ракшан - защищая; реме - наслаждался; кршнам - Кришна, Верховная Личность Бога; анувратах - вечный

последователь.

Верховный Господь побудил сына Дхармы совершить три жертвоприношения коня. Так Махараджа Юдхиштхира, всегда и во всем послушный Кришне, Верховной Личности Бога, с помощью своих младших братьев защищал землю и наслаждался ее дарами.

КОММЕНТАРИЙ: Махараджа Юдхиштхира был идеальным монархом, представителем Бога на земле, потому что всегда и во всем был послушен Верховному Господу, Шри Кришне. Как сказано в Ведах ("Ишопанишад"), все проявленное мироздание, дающее обусловленным душам возможность восстановить свои вечные отношения с Господом и благодаря этому вернуться домой, к Богу, принадлежит Господу. Весь материальный мир устроен в соответствии с этим замыслом и планом. И тех, кто препятствует осуществлению этого плана, наказывают законы природы, исполняющей волю Верховного Господа. Махараджа Юдхиштхира правил землей от имени Господа, как Его представитель. Царь должен быть представителем Господа на земле. Совершенная монархия - это всегда выражение высшей воли Господа, и Махараджа Юдхиштхира был идеальным монархом, правившим землей на основе этого высшего принципа. Исполняя свои повседневные обязанности, царь и его подданные были счастливы, поэтому в царствование Махараджи Юдхиштхиры и его достойных потомков - Махараджи Парикшита и других - люди чувствовали себя защищенными и жили естественной и счастливой жизнью, в полной гармонии с материальной природой.

ТЕКСТ 19

бхагаван апи вишватма лока-веда-патханугах
каман сишеве дварватйам асактах санкхйам астхитах

бхагаван - Личность Бога; апи - также; вишва-атма - Сверхдуша вселенной; лока - как принято; веда - ведические принципы; патха-анугах - следующий путем; каман - жизненные потребности;
сишеве - наслаждался; дварватйам - в городе Двараке; асактах - не имея привязанностей; санкхйам - знание философии санкхьи;
астхитах - обладая.

А тем временем Господь наслаждался жизнью в Двараке, строго следуя всем обычаям ведического общества. Как предписывает философия санкхьи, Он действовал на основе совершенного знания и руководствовался в Своей жизни принципом непривязанности.

КОММЕНТАРИЙ: В то время, когда миром правил Махараджа Юдхиштхира, Господь Шри Кришна был царем Двараки и носил титул Дваракадхиши. Подобно другим вассальным царям, он подчинялся власти Махараджи Юдхиштхиры. Несмотря на то что Господь Кришна - верховный владыка всего творения, во время Своего

пребывания на земле Он никогда не нарушал ведических предписаний, в соответствии с которыми должна строиться жизнь каждого человека. Чтобы полностью удовлетворить свои потребности и наслаждаться жизнью, человек должен придерживаться ведических принципов, основанных на системе знаний, которую называют философией санкхьи. Человеческая цивилизация, в которой отсутствуют это знание, непривязанность и ведические традиции, превращается в общество животных, чья жизнь сводится к тому, чтобы есть, пить, веселиться и наслаждаться. Обладая полной свободой и действуя в соответствии со Своими желаниями, Господь вместе с тем на собственном примере учил людей действовать в своей жизни на основе совершенного знания и строго придерживаться принципа непривязанности. Обрести знание и развить в себе отрешенность - значит достичь истинного совершенства жизни. Этот путь достижения совершенства всесторонне освещается в философии санкхьи. Согласно философии санкхьи, знанием обладает тот, кто понимает, что назначение человеческой жизни - положить конец всем страданиям материального существования. Кроме того, человек, обладающий знанием, удовлетворяет свои телесные потребности в соответствии с предписаниями Вед, не привязываясь к этой стороне жизни. Удовлетворение потребностей тела - это принцип животного существования, истинная цель жизни человека - это осуществление предназначения духовной души.

ТЕКСТ 20

снигдха-смилавалокена вача пийуша-калпайа
 чаритренанавадйена шри-никетена чатмана

снигдха - нежный; смита-авалокена - взглядом, сопровождаемым чарующей улыбкой; вача - речами; пийуша-калпайа - подобными нектару; чаритрена - нравом; анавадйена - безупречным;
 шри - процветание; никетена - обитель; ча - и; атмана - Своим трансцендентным телом.

Он пребывал там в Своем трансцендентном теле, которое является обителью богини процветания. Нежный лик Господа всегда озаряла ласковая улыбка, Его речи были подобны нектару, а нрав - безупречен.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе говорилось о том, что Господь Кришна, в совершенстве знающий философию санкхьи, отрешен от всего материального, а в данном стихе Его называют обителью богини процветания. Эти утверждения вовсе не противоречат друг другу. Не испытывая привязанности к многообразию низшей природы, Господь Кришна черпает вечное блаженство и наслаждение в духовной природе - Своей внутренней энергии. Несведущие люди не могут понять разницы между внешней и внутренней энергией Господа. В "Бхагавад-гите" внутреннюю энергию Господа называют пара пракрти. В "Вишну-пуране" внутреннюю

энергию Вишну также именуют пара шакти. Господь и пара шакти неразделимы. В "Брахма-самхите" (5.37) о пара шакти и ее проявлениях сказано следующее: ананда-чинмайа-раса-пратибхавитабхих. Господь вечно исполнен радости и постоянно ощущает вкус трансцендентного блаженства. Отрицание разнообразия низшей энергии не подразумевает отрицания абсолютного трансцендентного блаженства духовного мира. Таким образом, нежный лик Господа, Его улыбка, нрав и все, что связано с Ним, имеют трансцендентную природу. Подобные проявления внутренней энергии - это реальность, а эфемерный материальный мир - всего лишь временное отражение реальности, и человеку, обладающему истинным знанием, не подобает привязываться к нему.

ТЕКСТ 21

имам локам амум чаива рамаيان сутарам йадун
реме кшанадайка датта кшана-стри-кшана-саухрдах

имам - эта; локам - земля; амум - и другие миры; ча - также;
эва - безусловно; рамаيان - приятный; сутарам - особенно; йадун - Яду; реме - наслаждался; кшанадайка - ночью; датта - данным; кшана - досугом; стри - с женщинами; кшана - супружеская любовь; саухрдах - дружба.

Господь наслаждался Своими играми, проходившими как в этом, так и в других мирах [на высших планетах], особенно теми, в которых участвовали члены рода Яду. А ночью, в часы досуга, Он наслаждался с женщинами супружеской любовью.

КОММЕНТАРИЙ: Находясь в этом мире, Господь наслаждался обществом Своих чистых преданных. Кришна - Верховный Господь, трансцендентный ко всем материальным привязанностям, и тем не менее, находясь на земле, Он показал, насколько сильно Он привязан к Своим чистым преданным, а также к полубогам, которые служат Ему на высших планетах в качестве могущественных правителей, назначенных Им управлять разными сферами материальной деятельности. Особенно сильно Он был привязан к Своим родственникам Ядавам и к шестнадцати тысячам Своих жен, которые имели счастливую возможность встречаться с Ним ночью, в часы досуга. Подобные привязанности Господа суть проявления Его внутренней энергии, бледным отражением которой является внешняя энергия. Подтверждение существования проявлений внутренней энергии Господа мы находим в Прабхаса-кханде "Сканда-пураны", в беседах между Господом Шивой и Гаури. Там сказано, что, хотя Господь является трансцендентной Сверхдушой (Хамсой) и хранителем всех живых существ, Он приходил на свидание с шестнадцатью тысячами пастушек. Шестнадцать тысяч девушек-пастушек представляют собой проявления шестнадцати видов Его внутренней энергии. Более подробно об этом рассказано в Десятой песни "Шримад-Бхагаватам". Господа Кришну сравнивают там с

луной, а девушек, олицетворяющих Его внутреннюю энергию, - со звездами, рассыпанными вокруг луны.

ТЕКСТ 22

тасйаивам рамаманасйа самватсара-ганан бахун
грхамедхешу йогешу вирагах самаджайата

тасйа - Его; эвам - так; рамаманасйа - наслаждения; самватсара - годы; ганан - многие; бахун - очень многие; грхамедхешу - образ жизни домохозяина; йогешу - в половых отношениях; вирагах - отрешенность; самаджайата - проявилась.

Так в течение многих лет Господь вел жизнь семейного человека, но в последний период Своей жизни на земле Он проявил полную отрешенность от эфемерных половых наслаждений.

КОММЕНТАРИЙ: Господь не может быть привязан к материальным половым наслаждениям, но, как учитель мира, Он в течение многих лет вел семейную жизнь, чтобы показать людям, как должен жить домохозяин. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур поясняет, что слово самаджайата означает "полностью проявил".

Отрешенность Господа от мирских дел проявлялась во всем, что Он делал на земле, но в максимальной степени она проявилась, когда Он на собственном примере решил показать людям, что им не следует сохранять привязанность к семейной жизни до конца своих дней. Освобождение от этой привязанности должно быть естественным итогом жизни человека. То, что Господь отрекся от семейной жизни, вовсе не означает, что Он отрекся от Своих вечных спутниц, трансцендентных пастушек. Господь просто решил разорвать узы Своей кажущейся привязанности к трем гунам материальной природы, однако Он никогда не отвергает служения Своих трансцендентных спутниц - Рукмини и других богинь процветания, о чем говорится в "Брахма-самхите" (5.29): лакшми-сахасра-шата-самбхрама-севйамаманам.

ТЕКСТ 23

даивадхинешу камешу даивадхинах свайам пуман
ко вишрамбхета йогена йогешварам анувратах

даива - сверхъестественный; адхинешу - находясь во власти; камешу - в чувственных удовольствиях; даива-адхинах - во власти сверхъестественной силы; свайам - сам; пуман - живое существо; ках - кто бы то ни был; вишрамбхета - может поверить в; йогена - через преданное служение; йогешварам - Верховный Господь; анувратах - служа.

Каждым живым существом управляет некая высшая сила, и его чувственные удовольствия также находятся во власти этой

сверхъестественной силы. Поэтому в деятельность трансцендентных чувств Господа Кришны может поверить только тот, кто, занимаясь преданным служением Господу, стал Его преданным.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в "Бхагавад-гите", никто не в силах постичь трансцендентную природу явления и деяний Господа.

То же самое утверждает и данный стих: понять, чем отличаются деяния Господа от деятельности существ, подвластных высшей силе, способен только тот, кто в процессе преданного служения Господу очистился и обрел знание. Чувственными наслаждениями животных, людей и полубогов в пределах материальной вселенной

управляет сверхъестественная сила, которую называют пракрити или дайви-майей. Все живые существа в материальном мире обуреваемы жадой чувственных наслаждений, но в своих чувственных удовольствиях они зависимы от высшей власти. Люди, находящиеся во власти сверхъестественной силы, не могут поверить, что

Господь Кришна абсолютно независим в Своих чувственных наслаждениях. Они не понимают, что Его чувства трансцендентны.

В "Брахма-самхите" Брахма называет чувства Господа всемогущими, имея в виду, что каждый из органов чувств Господа может выполнять функции любого другого. Тот, чьи чувства ограничены,

не верит, что Господь способен вкушать пищу с помощью Своего трансцендентного слуха или совершать половой акт взглядом.

Подвластному живому существу в его обусловленной жизни такая чувственная деятельность и не снилась. Но тот, кто занимается бхакти-йогой, может постичь трансцендентную природу Господа и Его деяний. Господь Сам говорит в "Бхагавад-гите" (18.55):

бхактйа мам абхиджанати йаван йаш часми таттватах - тот, кто не является чистым преданным Господа, не в состоянии охватить разумом даже малой доли Его деяний.

ТЕКСТ 24

пурйам кадачит кридадбхир йаду-бходжа-кумаракаих
копита мунайах шепур бхагаван-мата-ковидах

пурйам - в Двараке; кадачит - однажды; кридадбхих - проказами; йаду - потомков Яду; бходжа - потомков Бходжи; кумаракаих - царевичей; копитах - разгневались; мунайах - великие мудрецы; шепух - проклинали; бхагават - Личности Бога; мата - желание; ковидах - знающие.

Однажды царевичи, потомки Яду и Бходжи, своими проказами навлекли на себя гнев великих мудрецов, и мудрецы, послушные воле Господа, проклинали их.

КОММЕНТАРИЙ: Спутники Господа, игравшие роли царевичей из династий Яду и Бходжи, не принадлежали к числу обыкновенных живых существ. Они не могли оскорбить святого или мудреца, так же как и мудрецы, которые были чистыми преданными Господа, не могли разгневаться на царевичей, рожденных в священных

родах Яду и Бходжи, потомком которых стал Сам Господь. Проклятие царевичей Яду и Бходжей - это очередная трансцендентная игра Господа, проявление Его напускного гнева. Проклятие, обрушившееся на головы царевичей, должно было показать, что даже Его собственные потомки, которым материальная природа не может причинить никакого вреда, не в силах избежать губительных последствий гнева великих преданных Господа. Поэтому необходимо быть крайне внимательным и осторожным, чтобы случайно не нанести оскорбления стопам преданного.

ТЕКСТ 25

татах катипайаир масаир вршни-бходжандхакадаях
йайух прабхасам самхршта ратхаир дева-вимохитах

татах - после этого; катипайаих - несколько; масаих - месяцев спустя; вршни - потомки Вришни; бходжа - потомки Бходжи;
андхака-адаях - сыновья Андхаки и другие; йайух - отправились;
прабхасам - место паломничества, именуемое Прабхасой; самхрштах - с великим удовольствием; ратхаих - на своих колесницах;
дева - Кришной; вимохитах - введенные в заблуждение.

Спустя несколько месяцев те из потомков Вришни, Бходжи и Андхаки, которые являлись воплощениями полубогов, введенные в заблуждение Кришной, отправились в Прабхасу, а те, что были вечными преданными Господа, остались в Двараке.

ТЕКСТ 26

тата снатва питрн деван ршимш чаива тад-амбхаса
тарпайитватха випребхйо гаво баху-гуна дадух

тата - там; снатва - совершив омовение; питрн - предков;
деван - полубогов; ршин - великих мудрецов; ча - также; эва -
разумеется; тат - того; амбхаса - водой; тарпайитва - удовлетворив; атха - затем;
випребхйах - брахманам; гавах - коров; баху-
гунах - столь необходимых; дадух - раздали.

Прибыв туда, они совершили омовение и почтили предков, полубогов и великих мудрецов, предложив им воду этого святого места и умилившись их своим подношением. Затем они по-царски одарили брахманов множеством коров.

КОММЕНТАРИЙ: Существует несколько категорий преданных, среди которых выделяют две основные: нитья-сиддхи и садхана-сиддхи. Преданные нитья-сиддхи никогда не попадают под влияние материальной природы, хотя иногда и нисходят в материальный мир, чтобы исполнить миссию Господа, тогда как садхана-сиддхами становятся преданные из числа обусловленных душ. Садхана-бхакты делятся на чистых преданных и тех, к чьей преданности

примешиваются элементы кармы и гьяны. Последние находят удовольствие в кармической деятельности или увлекаются эмпирической философией. Но деятельность чистых преданных свободна от подобных примесей; они целиком поглощены служением Господу, где бы и в каких бы условиях они ни находились. Преданные Господа не станут прерывать служение Господу ради того, чтобы посетить святыне места. В одной из песен Шри Нароттамы даса Тхакура, великого преданного Господа, жившего в нашу эпоху, есть такие слова: "Желание посетить святыне места - это очередное заблуждение нашего сбитого с толку ума, ибо преданное служение Господу - где бы мы им ни занимались - уже является вершиной духовного совершенства".

Чистым преданным, находящим полное удовлетворение в трансцендентном любовном служении Господу, ни к чему посещать места паломничества. Однако тем, кто не достиг такого высокого уровня, Веды рекомендуют периодически посещать святыне места и совершать все положенные обряды. Потомки династии Яду, отправившиеся в Прабхасу, исполнили все, что надлежит делать паломникам, и предложили плоды совершенных ими благочестивых обрядов предкам, полубогам и великим мудрецам.

Каждый человек находится в долгу перед Господом, полубогами, великими мудрецами, другими живыми существами, людьми, предками и т.д. за все, что он получил от них. Мы обязаны отблагодарить их за все, что они для нас сделали. Ядавы, отправившиеся в Прабхасу, исполнили свой долг, раздав с царской щедростью земли, золото и упитанных коров, о чем говорится в следующем стихе.

ТЕКСТ 27

хиранйам раджатам шаййам васамсй аджина-камбалан
йанам ратхан ибхан канйа дхарам вртти-карим апи

хиранйам - золото; раджатам - золотые монеты; шаййам - постель; васамси - одежду; аджина - шкуры животных; камбалан - покрывала; йанам - лошадей; ратхан - колесницы; ибхан - слонов; канйах - девушек; дхарам - землю; вртти-карим - чтобы прокормить себя; апи - также.

Помимо упитанных коров, брахманы получили золото, золотые монеты, постель, одежду, шкуры, одеяла, лошадей, слонов, девушек и столько земли, сколько им было нужно, чтобы прокормить себя.

КОММЕНТАРИЙ: Все эти дары предназначались брахманам, посвятившим свою жизнь заботам как о духовном, так и о материальном благополучии общества. Брахманы никогда не служили за плату, однако общество обеспечивало их всем необходимым. Тем

брахманам, которые нуждались в жене, дарили девушек. Таким образом, брахманы ни в чем не знали нужды. Цари-кшатрии и богатые купцы обеспечивали их всем необходимым, брахманы же со своей стороны все свое время посвящали заботам о благосостоянии и духовном развитии общества. Так различные классы общества сотрудничали друг с другом. Но когда брахманы перестали ответственно относиться к своим обязанностям и утратили брахманические качества, продолжая по-прежнему жить за счет общества, они выродились в брахма-бандху, то есть превратились в брахманов, лишенных брахманических качеств, и вслед за ними все общество сошло с пути духовного развития. Как сказано в "Бхагавад-гите", кастовая система является творением Бога, и место человека в этой системе, вопреки ложным представлениям, бытующим в современном деградировавшем обществе, определяется не его происхождением, а характером деятельности, которой он занимается.

ТЕКСТ 28

аннам чору-расам тебхйо даттва бхагавад-арпанам
го-випрартхасавах шурах пранемур бхуви мурдхабхих

аннам - пищу; ча - также; уру-расам - самую изысканную; тебхйах - брахманам; даттва - преподнеся; бхагават-арпанам - которую сначала предложили Личности Бога; го - коровы; випра - брахманы; артха - цель; асавах - цель жизни; шурах - все герои-кшатрии; пранемур - склонились; бхуви - до земли; мурдхабхих - свои головы.

Затем они поднесли брахманам изысканные блюда, до этого предложенные Личности Бога, и с почтением припали к их стопам, коснувшись головами земли. Их поведение было безупречным, а жизнь проходила в заботах о коровах и брахманах.

КОММЕНТАРИЙ: Во время паломничества в Прабхасу потомки Яду вели себя как люди высокой культуры, которые достигли совершенства человеческой жизни. Чтобы достичь совершенства, необходимо следовать трем принципам цивилизованной жизни: защищать коров, поддерживать брахманическую культуру и, самое главное, стараться стать чистым преданным Господа. Не став чистым преданным Господа, нельзя достичь совершенства жизни, то есть получить доступ в духовный мир, где нет рождения, смерти, старости и болезней. В этом заключается совершенство и высшая цель человеческой жизни. Если люди не стремятся к этой цели, их жизнь проходит впустую, каких бы высот материального прогресса они ни достигли и какими бы "удобствами" себя ни окружили.

Брахманы и вайшнавцы не принимают пищи, которая не была сначала предложена Личности Бога. На пищу, предложенную Господу, преданные смотрят как на Его милость, поскольку в конечном счете и людей, и животных обеспечивает пищей Сам Господь.

Человек должен всегда помнить о том, что пищу, то есть зерно,

овощи, молоко, воду и т.д., иначе говоря, все, в чем он в первую очередь нуждается, ему дает Господь; ни один ученый, ни один материалист не в состоянии произвести эти продукты в лаборатории или на фабрике, созданной людьми. Разумных людей, интеллектуальную элиту общества, называют брахманами, а тех, кто постиг Абсолютную Истину в Ее высшем, личностном аспекте, - вайшнавами. Однако и те и другие питаются только остатками жертвоприношений. Конечной целью любого жертвоприношения является удовлетворение ягья-пуруши, Вишну. В "Бхагавад-гите" (3.13)

говорится, что тот, кто питается остатками жертвоприношений, искупает свои грехи, а тот, кто готовит пищу для поддержания собственного тела, вместе с ней поглощает всевозможные грехи, влекущие за собой бесконечные страдания. Все блюда, которые Ядавы приготовили и поднесли брахманам в святом месте Прабхаса, были предложены Личности Бога, Вишну. Ядавы с искренним почтением поклонились брахманам, коснувшись головами земли. Стремление сотрудничать с другими классами и сословиями общества в совместном служении с детства прививалось членам рода Яду, как, впрочем, и представителям любой другой культурной семьи ведического общества, и потому путь к совершенству был открыт для них.

Следует также обратить внимание на употребленное в данном стихе слово уру-расам. Из зерна, овощей и молока можно приготовить сотни изысканных блюд. Все эти блюда относятся к гуне благодати, и потому их можно предлагать Личности Бога. Как сказано в "Бхагавад-гите" (9.26), Господь принимает только те блюда, которые приготовлены из плодов, цветов, листьев и воды, и только от человека, искренне отдающего себя преданному служению.

Преданность - это единственное, что необходимо для того, чтобы Господь принял наше подношение. Господь заверяет нас в том, что Он всегда пробует пищу, предложенную Ему преданными. Таким образом, Ядавы были во всех отношениях просвещенными, высококультурными людьми, и брахманы проклинали их только потому, что того желал Сам Господь. Это событие должно послужить предостережением для всех, кто так или иначе сталкивается с брахманами и вайшнавами: вольности в обращении с ними чреваты очень серьезными последствиями.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к третьей главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Игры Господа за пределами Вриндавана".

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ. Видура встречает Майтрею

ТЕКСТ 1

уддхава увача
атха те тад-ануджната бхуктва питва ча варуним
тайа вибхрамшита-джнана дуруктаир марма паспршух

уддхавах увача - Уддхава сказал; атха - затем; те - они (Ядавы); тат - брахманов;
ануджнатах - с дозволения; бхуктва - отведав; питва - выпив; ча - и; варуним - вино;
тайа - этим; вибхрамшита-джнанах - лишённые знаний; дуруктаих - бранными
словами; марма - в самое сердце; паспршух - задевали.

Затем все они [потомки Вришни и Бходжи] с дозволения брахманов отведали
остатки прасада и выпили рисового вина. От вина
у них помутился разум, и в беспамятстве они принялись осыпать
друг друга оскорблениями, которые ранили их в самое сердце.

КОММЕНТАРИЙ: На празднествах, где брахманам и вайшнавам
подносят обильное угощение, хозяева могут вкушать остатки приготовленной ими
пищи только после того, как получают разрешение гостей. Следуя этому обычаю,
потомки Вришни и Бходжи испросили разрешения брахманов и отведали
приготовленные блюда.

В некоторых случаях кшатриям позволялось пить вино, поэтому
все они выпили легкого рисового вина. От вина у них помутился
разум, и, забыв о своем родстве, они принялись осыпать друг друга
бранными словами, ранившими их в самое сердце. Алкоголь оказывает на человека
такое пагубное влияние, что даже самые благородные люди, захмелев, совсем
теряют голову. Никто не ожидал
такого поведения от потомков Вришни и Бходжи, но по воле Всевышнего от вина у
них помутился разум, и они принялись оскорблять и поносить друг друга.

ТЕКСТ 2

тешам маирейа-дошена вишамикрта-четасам
нимлочати равав асид венунам ива мардана

тешам - их; маирейа - опьянения; дошена - пороков; вишамикрта - вышли из-под
контроля; четасам - тех, чьи умы; нимлочати - заходит; равау - солнце; асит -
происходит; венунам - бамбука; ива - как; мардана - гибель.

На закате солнца, когда хмель ударил царевичам в голову, их
ум помутился и они сами уничтожили друг друга, подобно тому
как трение стволов бамбука приводит к уничтожению леса.

КОММЕНТАРИЙ: Когда возникает необходимость в лесном пожаре, он вспыхивает по
воле Всевышнего из-за трения стволов бамбука. Аналогичным образом, когда
Господь захотел, чтобы потомки Яду погибли, они сами уничтожили друг друга. В
лесной глуши

нет никого, кто мог бы устроить пожар, подобно этому, во всей вселенной не было силы, способной уничтожить потомков Яду, которых защищал Сам Господь. Господь избрал для них именно эту гибель, и они подчинились Его воле, на что указывает слово тад-ануджната.

ТЕКСТ 3

бхагаван сватма-майайа гатим там авалокйа сах
сарасватим упаспршйа вркша-мулам упавишат

бхагаван - Личность Бога; сва-атма-майайах - с помощью Своей внутренней энергии; гатим - конец; там - тот; авалокйа - предвидя; сах - Он (Кришна); сарасватим - река Сарасвати; упаспршйа - напившись воды; вркша-мулам - у корней дерева; упавишат - уселся.

Предвидя с помощью внутренней энергии гибель [Своей семьи], Господь Шри Кришна, Личность Бога, отправился на берег Сарасвати и, напившись из реки, сел под деревом.

КОММЕНТАРИЙ: Описанные выше события, происшедшие с царевичами из династий Яду и Бходжи, были результатом деятельности внутренней энергии Господа, который хотел, чтобы они вернулись в свои обители, когда Его миссия на земле будет исполнена.

Все они были сыновьями и внуками Господа, и Его отеческая любовь ограждала их от всех бед. Как же случилось, что они погибли в то время, когда Господь еще находился на земле? Ответ на

этот вопрос дается в данном стихе: все это совершил Сам Господь (сватма-майайах). Члены Его семьи были либо воплощениями Его полных экспансий, либо полубогами с райских планет, поэтому накануне Своего ухода Он с помощью Своей внутренней энергии разъединил их. Прежде чем отправить каждого из них в свою обитель, Господь послал их в святое место Прабхасу, где, совершив религиозные обряды, они вдоволь наелись и напились. Затем Господь устроил так, что все они перенесли в свои обители, и мир узнал о том, что род Яду прекратил свое существование. Особого внимания заслуживает употребленное в предыдущем стихе слово ану-джната, указывающее на то, что за всеми этими событиями стоял Сам Господь. Эти игры Господа не имеют никакого отношения к Его внешней энергии, материальной природе. Подобные проявления Его внутренней энергии вечны, поэтому не следует думать, будто гибель Ядавов и Бходжей была результатом обычной пьяной драки. Комментируя эти события, Шри Джива Госвами сравнивает их с чудесами фокусника.

ТЕКСТ 4

ахам чокто бхагавата прапаннарти-харена ха
бадарим твам прайахити сва-кулам санджихиршуна

ахам - я; ча - и; уктах - получил указание; бхагавата - от Верховного Господа;
 прапанна - предавшихся; арти-харена - Того,
 кто избавляет от страданий; ха - поистине; бадарим - в Бадари;
 твам - ты; прайахи - должен отправиться; ити - поэтому; сва-кулам - Свою семью;
 санджихиршуна - желая уничтожить.

Господь ограждает от всех бед тех, кто предался Ему. Поэтому, решив
 уничтожить Свою семью, Он, прежде чем сделать это,
 велел мне отправиться в Бадарикашрам.

КОММЕНТАРИЙ: Господь предупредил Уддхаву, находившегося
 в Двараке, о бедах, которые должны были обрушиться на мир после Его ухода и
 гибели рода Яду. Он посоветовал Уддхаве отправиться в Бадарикашрам, поскольку
 там Уддхава мог общаться с
 преданными Нара-Нараяны и, занимаясь вместе с ними служением
 Господу, развить в себе вкус к повторению и слушанию, углубить
 свои знания и избавиться от привязанности к внешнему миру.

ТЕКСТ 5

татхапи тад-абхипретам джананн ахам ариндама
 прштхато 'нвагамам бхартух пада-вишлешанакшамах

татха апи - однако, несмотря на; тат-абхипретам - Его намерение; джанан - зная;
 ахам - я; арим-дама - о покоритель врагов
 (Видура); прштхатах - за; анвагамам - последовал; бхартух -
 господином; пада-вишлешана - разлуку с Его лотосными стопами;
 акшамах - будучи не в силах.

Однако, хотя мне и было известно о Его намерении [уничтожить Свой род], я,
 о Ариндама [Видура], пошел следом за Ним,
 так как был не в силах вынести разлуки с лотосными стопами моего повелителя.

ТЕКСТ 6

адракшам экам асинам вичинван дайитам патим
 шри-никетам сарасватйам крта-кетам акетанам

адракшам - я увидел; экам - одного; асинам - сидящего; вичинван - в глубокой
 задумчивости; дайитам - покровителя; патим -
 господина; шри-никетам - прибежище богини процветания; сарасватйам - на берегу
 Сарасвати; крта-кетам - найдя прибежище;
 акетанам - не имеющего пристанища.

Последовав за Ним, я увидел своего господина и покровителя
 [Господа Шри Кришну], сидящего в одиночестве и погруженного
 в глубокую задумчивость. Он нашел Себе пристанище на берегу
 реки Сарасвати, хотя Сам является пристанищем богини процветания.

КОММЕНТАРИЙ: Люди, отрeksiиeся от мира, нередко находят

кров под сенью какого-нибудь дерева. Уддхава увидел, что Господь поступил так, как поступают не имеющие крова странники. Все мироздание принадлежит Господу, поэтому любой уголок творения является Его кровом, и все творение находится под кровом Его лотосных стоп. Поддерживая все материальные и духовные миры, Он является прибежищем всего сущего. Поэтому неудивительно, что Он укрылся под деревом, совсем как отрекшиеся от мира и не имеющие крова странники.

ТЕКСТ 7

шйамавадатам вирадхам прашантаруна-лочанам
дорбхиш чатурбхир видитам пита-каушамбарена ча

шйама-авадатам - черный цвет, делающий Его прекрасным; вирадхам - состоящий из чистой благодати; прашанта - исполненный покоя; аруна - красноватый; лочанам - глаза; дорбхих - рукам; чатурбхих - четырем; видитам - узнал; пита - желтым; кауша - шелковым; амбарена - одеждам; ча - и.

Несмотря на свой черный цвет, тело Господа вечно, исполнено блаженства, знания и бесконечно прекрасно. Его глаза цвета восходящего солнца всегда безмятежны. По различным символам, желтым шелковым одеждам, а также по тому, что у Него было четыре руки, я сразу узнал в Нем Верховную Личность Бога.

ТЕКСТ 8

вама урав адхишритйа дакшинангхри-сарорухам
апашритарбхакашваттхам акршам тйакта-пиппалам

ваме - на левое; урау - бедро; адхишритйа - положил; дакшина-ангхри-сарорухам - лотосную стопу правой ноги; апашрита - прислонившись; арбхака - к молодому; ашваттхам - баньяновому дереву; акршам - довольный; тйакта - оставивший; пиппалам - домашние удобства.

Господь сидел, прислонившись к стволу молодого баньянового дерева и положив лотосную стопу правой ноги на левое бедро; сидя в этой позе, Он выглядел вполне довольным, несмотря на то что отказался от всех домашних удобств.

КОММЕНТАРИЙ: То, что Господь сидел, прислонившись спиной к стволу молодого баньянового дерева, по словам Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, глубоко символично. Баньяновое дерево называют ашваттхой потому, что оно живет очень долго, в течение многих лет. Его воздушные корни и их энергии - это материальные элементы, которых в общей сложности пять: земля, вода, огонь, воздух и эфир. Материальные энергии, которые олицетворяет собой баньяновое дерево, являются порождением внешней

энергии Господа и потому находятся у Него за спиной. А поскольку эта вселенная - самая маленькая из всех существующих, баньяновое дерево названо здесь маленьким (буквально "ребенком").

Слова тйакта-пиппалам указывают на то, что Господь завершил Свои игры в этой крошечной вселенной, но, поскольку Он абсолютен и исполнен вечного блаженства, когда Он оставляет или принимает что-либо, между этими действиями нет никакой разницы.

Итак, Господь приготовился оставить эту вселенную и отправиться в другую, подобно солнцу, которое, заходя на одной планете, одновременно восходит на другой, не меняя при этом своего положения.

ТЕКСТ 9

тасмин маха-бхагавато дваипайана-сухрт-сакха
локан анучаран сиддха асада йадрчхайа

тасмин - тогда; маха-бхагаватах - великий преданный Господа; дваипайана - Кришны-двайпаяны Вьясы; сухрт - доброжелатель; сакха - друг; локан - три мира; анучаран - путешествуя; сиддхе - в этот ашрам; асада - прибыл; йадрчхайа - по счастливой случайности.

Тем временем счастливый случай привел в это место странствовавшего по свету Майтрею, великого преданного Господа, друга и доброжелателя великого мудреца Кришны-двайпаяны Вьясы.

КОММЕНТАРИЙ: Майтрея был одним из учеников Махарши Парашары, отца Вьясадевы, поэтому он и Вьясадева дружили и всегда желали друг другу добра. Счастливый случай привел Майтрею к тому месту, где расположился на отдых Господь Кришна. Встреча с Господом - событие далеко не ординарное. Майтрея был великим мудрецом и ученым-философом, однако он не был чистым преданным Господа, поэтому его встреча с Господом в то время, вероятнее всего, была результатом агьята-сукрити, неосознанного преданного служения. Чистые преданные всегда заняты чистым преданным служением, и потому, когда они встречаются с Господом, в этом нет ничего удивительного. Но когда с Господом встречаются те, кто еще не достиг уровня чистой преданности, причиной тому может быть только непредвиденная счастливая случайность, позволившая им сделать что-то в преданном служении Господу.

ТЕКСТ 10

тасйанурактасйа мунер мукундах
прамода-бхаваната-кандхарасйа
ашрнвато мам анурага-хаса-
самикшайа вишрамайанн увача

тасйа - его (Майтреи); анурактасйа - несмотря на привязанность; мунех - мудреца; мукундах - Господь, дарующий освобождение; прамода-бхава - в радостном

состоянии духа; аната - опустил; кандхарасйа - плечи; ашрнватах - так внимая; мам - на меня;

анурага-хаса - с ласковой улыбкой; самикшайа - глядя прямо на меня; вишра-майан - позволив мне сесть; увача - сказал.

Майтрея Муни, который был сильно привязан к Нему [Господу], радостно внимал Господу, опустив плечи. С улыбкой взглянув на меня, Господь разрешил мне сесть и обратился ко мне с такими словами.

КОММЕНТАРИЙ: И Уддхава, и Майтрея были великими душами, однако к Уддхаве Господь относился с большей благосклонностью, поскольку тот был безупречно чистым преданным. Гьяна-бхакта, или тот, в чьей преданности Господу есть примесь монистических представлений, не является чистым преданным. Майтрея был преданным, но его преданность Господу не была чистой. Свои отношения с преданными Господь строит на основе трансцендентной любви, а не философского знания или кармической деятельности. В трансцендентном любовном служении Господу нет места философии монизма и кармической деятельности. Гопи Вриндавана не были ни эрудированными философами, ни йогами-мистиками. Их любовь к Господу была спонтанной, поэтому для них не было никого дороже Кришны, а для Кришны не было никого дороже гопи. Господь Чайтанья считал взаимоотношения гопи и Господа высшим типом отношений индивидуальной души с Господом. Из этого стиха явствует, что к Уддхаве Господь относился с большей теплотой и любовью, нежели к Майтрее Муни.

ТЕКСТ 11

шри-бхагаван увача
ведахам антар манасипситам те
дадами йат тад дуравапам аняаих
сатре пура вишва-срджам васунам
мат-сиддхи-камена васо твайештах

шри-бхагаван увача - Господь, Личность Бога, сказал; веда - знаю; ахам - Я; антах - внутри; манаси - ума; ипситам - чего ты желал; те - твое; дадами - Я дарую тебе; йат - которое является; тат - то, чего; дуравапам - необычайно трудно достичь; аняаих - для других; сатре - в ходе жертвоприношения; пура - в давно минувшие времена; вишва-срджам - тех, кто создавал вселенную; васунам - Васу; мат-сиддхи-камена - желая получить возможность общаться со Мной; васо - о Васу; твайа - тобой; иштах - высшая цель жизни.

О Васу, Мне известны все твои помыслы, и потому Я знаю о желании, которое возникло у тебя в давно минувшие времена,

когда Васу и другие полубоги, трудившиеся над созданием вселенной, совершали жертвоприношения. Ты хотел получить возможность общаться со Мной. Я дарую тебе эту возможность, которая почти недостижима для других.

КОММЕНТАРИЙ: Уддхава - один из вечных спутников Господа. Полная экспансия Уддхавы была некогда одним из восьми Васу. В давно минувшие времена восемь Васу вместе с правителями вселенной, полубогами с высших планет, совершали жертвоприношение во имя достижения высшей цели, которую каждый из них ставил перед собой. При этом один из Васу, бывший экспансией Уддхавы, задался целью стать спутником Господа. Господу было известно его желание, ибо Он пребывает в сердце каждого живого существа как Параматма, или Сверхсознание. В сердце каждого из нас находится Сверхсознание, которое наделяет ограниченное сознание живого существа памятью. Являясь ограниченным сознанием, живое существо забывает о событиях своей прошлой жизни, но Сверхсознание подсказывает живому существу, каким образом ему надлежит действовать, опираясь на накопленные им в прошлом знания. В "Бхагавад-гите" есть несколько подтверждений этому: йе йатха мам прападйанте тамс татхаива бхаджамй ахам (Б.-г., 4.11), сарвасйа чахам хрди саннивишто маттах смртир джнанам апоханам ча (Б.-г., 15.15).

Каждый из нас волен желать чего угодно, однако исполнителем наших желаний является Верховный Господь. Мы независимы в своих мыслях и желаниях, но осуществление наших желаний зависит от высшей воли. Этот закон нашел выражение в пословице: "Человек предполагает, а Бог располагает". В те давние времена, когда полубоги и Васу совершали жертвоприношение, Уддхава (тогда один из Васу) хотел получить возможность общаться с Господом, что практически недоступно для тех, кто идет путем эмпирической философии или кармической деятельности. Такие люди даже не подозревают о том, что кто-то может стать спутником Господа. Только чистым преданным по милости Господа дано понять, что личное общение с Господом является высшим совершенством жизни. Господь пообещал Уддхаве исполнить его желание. Услышав слова Господа, обращенные к Уддхаве, Майтрея наконец осознал всю важность общения с Господом.

ТЕКСТ 12

са эша садхо чарамо бхаванам
асадитас те мад-ануграхо йат
йан мам нрлокан раха утсрджантам
диштйа дадршван вишадануврттйа

сах - то; эшах - из тех; садхо - о добродетельный; чарамах - высшая; бхаванам - всех твоих воплощений (как Васу); асадитах - достигнута теперь; те - тобой; мат - Моя; ануграхах - милость; йат - как есть; йат - поскольку; мам - Мне; нр-локан -

планеты, населенные обусловленными душами; рахах - в уединенном месте; утсрджантам - оставляя; диштйа - видя; дадршван - то, что ты видел; вишада-ануврттйа - благодаря непоколебимой преданности.

О добродетельный, твоя нынешняя жизнь - последняя и лучшая из всех прожитых тобой, поскольку в ней тебе была дарована Моя высшая милость. Теперь ты можешь покинуть эту вселенную, приют обусловленных живых существ, и отправиться в Мою трансцендентную обитель, на Вайкунтху. Тебе выпала огромная удача: благодаря своему неуклонному чистому преданному служению ты получил возможность встретиться со Мной в этом безлюдном месте.

КОММЕНТАРИЙ: Когда человек познал Господа в той степени, в какой Его может познать совершенное живое существо, достигшее освобождения, он получает возможность вступить в духовное царство и попасть на одну из планет Вайкунтхи. Перед тем как исчезнуть из поля зрения обитателей этой вселенной, Господь остановился в уединенном месте, и в этот момент Уддхаве посчастливилось увидеть Господа и получить от Него разрешение отправиться на Вайкунтху. На самом деле Господь, находясь всюду, никогда не покидает Своего творения; обитателям той или иной вселенной только кажется, что Он приходит и уходит. Господь подобен солнцу. Солнце не появляется и не исчезает - это люди видят, как вечером оно садится, а утром восходит. Пребывая на Вайкунтхе, Господь одновременно находится всюду - и на Вайкунтхе, и за ее пределами.

ТЕКСТ 13

пура майа проктам аджайа набхйе
падме нишаннайа мамади-сарге
джнана парам ман-махимавабхасам
йат сурайо бхагаватам ваданти

пура - в незапамятные времена; майа - Мною; проктам - было рассказано; аджайа - Брахме; набхйе - из пупка; падме - на лотосе; нишаннайа - тому, кто находился; мама - Мое; ади-сарге - на заре творения; джнана - знание; парам - возвышенное; мат-махима - Мое трансцендентное величие; авабхасам - то, что разъясняет; йат - которое; сурайах - великие мудрецы; бхагаватам - "Шримад-Бхагаватам"; ваданти - действительно говорят.

О Уддхава, в глубокой древности, на заре творения, в эпоху лотоса Я поведал о Своем трансцендентном величии Брахме, восседавшему на цветке лотоса, который вырос из Моего пупка. Великие мудрецы называли это откровение "Шримад-Бхагаватам".

КОММЕНТАРИЙ: Данный стих дополняет объяснение природы

Высшей Души, услышанное Брахмой и изложенное во Второй песни этого великого произведения. Господь говорит здесь, что изложив Брахме сущность "Шримад-Бхагаватам", Он хотел помочь ему осознать личностный аспект Бога. Данный стих доказывает полную несостоятельность комментариев имперсоналистов к четырем изначальным стихам "Бхагаватам", приведенным во Второй песни. В связи с этим Шридхара Свами также говорит, что краткое изложение "Бхагаватам" касается игр Господа и никогда не предназначалось для того, чтобы подтверждать взгляды имперсоналистов.

ТЕКСТ 14

итй адртоктах парамасйа пумсах
 пратикшанануграха-бхаджано 'хам
 снешоттха-рома скхалитакшарас там
 мунчан чхучах пранджалир абабхаше

ити - так; адрта - получив милость; уктах - обратившегося; парамасйа - Верховной; пумсах - Личности Бога; пратикшана - каждое мгновение; ануграха-бхаджанах - объект милости;
 ахам - я; снеса - любовь; уттха - вздымание; рома - волос на теле; скхалита - ослабел; акшарах - глаз; там - то; мунчан - утирая; шучах - слезы; пранджалих - сложив ладони; абабхаше - произнес.

Уддхава сказал: О Видура, когда Верховная Личность Бога, Господь Кришна, который каждое мгновение моей жизни дарил меня Своей милостью, обратился ко мне со словами, проникнутыми великой любовью, в течение какого-то времени я ничего не мог ответить Ему из-за слез, душивших меня. Волосы на моем теле стояли дыбом. Утерев слезы и сложив ладони, я сказал:

ТЕКСТ 15

ко нв иша те пада-сароджа-бхаджам
 судурлабхо 'ртхешу чатуршв апи
 татхапи нахам праврноми бхуман
 бхават-падамбходжа-нишеванотсуках

ках ну иша - о мой Господь; те - Твои; пада-сароджа-бхаджам - преданных, занятых трансцендентным любовным служением
 Твоим лотосным стопам; су-дурлабхах - чрезвычайно трудно достичь; артхешу - относительно; чатуршу - четырех целей; апи - несмотря на; иша - в этом мире; татха апи - все же; на - не;
 ахам - я; праврноми - предпочитаю; бхуман - о великий; бхават - Твоим; пада-амбходжа - лотосным стопам; нишевана-утсуках - желая служить.

О мой Господь, преданные, занятые трансцендентным любовным служением Твоим лотосным стопам, легко достигают любой цели, относящейся к одной из четырех категорий: религиозности,

экономического процветания, удовлетворения чувств и освобождения. Я же, о великий, всему этому предпочитаю любовное преданное служение Твоим лотосным стопам.

КОММЕНТАРИЙ: Спутники Господа на планетах Вайкунтхах получают тела, подобные телу Господа, и их практически невозможно отличить от Господа Вишну. Это один из пяти видов освобождения, который называют сарупья-мукти. Саюджья-мукти, то есть слияние с брахмаджьоти, сиянием, исходящим от Господа, претит тем, кто занят трансцендентным любовным служением Господу, и потому преданные никогда не соглашаются на него. Они могут обрести не только освобождение, но и добиться осуществления любой цели в сфере религиозной деятельности, развития экономики и удовлетворения чувств, вплоть до достижения царства полубогов на райских планетах. Однако Уддхава, чистый преданный, отвергает все эти возможности. Чистый преданный не заботится о собственном благе и желает только одного - беспрестанно служить Господу.

ТЕКСТ 16

карманй анихасйа бхаво 'бхавасйа те
дургашрайо 'тхари-бхайат палайанам
калатмано йат прамада-йутахрамах
сватман-ратех кхидйати дхир видам иха

кармани - деяния; анихасйа - того, кто лишен желаний; бхавах - рождение; абхавасйа - того, кто является нерожденным; те - Твои; дурга-ашрайах - укрывшись в крепости; атха - затем; ари-бхайат - в страхе перед врагом; палайанам - бежишь; кала-атманах - Того, кто повелевает вечным временем; йат - что; прамада-айута - в обществе женщин; ахрамах - семейная жизнь; сва-атман - в Самом Себе; ратех - тот, кто наслаждается; кхидйати - смущен; дхих - разум; видам - мудрецов; иха - в этом мире.

О мой Господь, даже великих мудрецов охватывают сомнения, когда они видят, как Ты, Всемогущий Господь, свободный от всех желаний, занимаешься кармической деятельностью; как Ты - нерожденный - рождаешься; как Ты, кому подвластно неодолимое время, в страхе бежишь от врага и укрываешься в крепости; как Ты, черпающий наслаждение в Самом Себе, наслаждаешься семейной жизнью, окружив Себя женщинами.

КОММЕНТАРИЙ: Чистых преданных Господа не очень интересуют философские рассуждения, связанные с познанием трансцендентной природы Господа. Более того, они понимают, что Господа невозможно постичь до конца. Они довольствуются тем знанием о Господе, которое имеют, даже если знают совсем немного, поскольку рассказы о трансцендентных играх Господа, которые они слушают и повторяют, приносят им полное удовлетворение. Эти

повествования доставляют им неизъяснимое трансцендентное блаженство. Однако даже чистым преданным Господа Его игры иногда кажутся противоречивыми, поэтому Уддхава просит Господа разъяснить некоторые из этих противоречий. Говорится, что Господь ничего не делает Сам, и это действительно так, ибо Сам Он не принимает участия даже в создании и сохранении материального мира. Однако это утверждение как будто вступает в противоречие с тем фактом, что Господь, желая защитить Своих чистых преданных, поднял холм Говардхана. Господь, который является Верховным Брахманом, Абсолютной Истиной, Личностью Бога, выглядел совсем как обыкновенный человек, и потому Уддхава сомневается в том, что Он мог совершить столько трансцендентных деяний.

Между Личностью Бога и безличным Брахманом нет никакой разницы. Почему же тогда Господь постоянно занят деятельностью, в то время как безличный Брахман чужд как материальной, так и духовной деятельности? Если Господь является нерожденным, то почему Он рождается как сын Васудевы и Деваки? Перед Ним трепещет даже кала, высший страх, а Он боится вступить в бой с Джарасандхой и укрывается в крепости. Зачем тому, кто черпает удовлетворение в Самом Себе, искать утех в обществе женщин? Зачем Он женится на них и, словно обыкновенный домохозяин, ищет удовольствий в кругу семьи, в обществе детей, родственников и родителей? Эти кажущиеся противоречия ставят в тупик даже великих мудрецов, и, сбитые с толку, они не могут понять, действительно ли Господь ничего не делает, или Его деяния - это всего лишь имитация деятельности.

Ответ на все эти вопросы заключается в том, что Господь не имеет ничего общего с материальной деятельностью. Все Его деяния являются трансцендентными. Однако мирские философы не в состоянии понять этого. Для них деяния Господа остаются загадкой, тогда как трансцендентные преданные не видят в Его действиях ничего удивительного. Представления об Абсолютной Истине как о Брахмане, безусловно, отрицают всякую материальную деятельность, однако концепция Парабрахмана подразумевает, что Он занят разнообразной трансцендентной деятельностью. Истинным трансценденталистом является тот, кто понимает, чем концепции Брахмана и Верховного Брахмана отличаются друг от друга. Таких трансценденталистов не могут сбить с толку кажущиеся противоречия в поведении Господа. Господь Сам утверждает в "Бхагавад-гите" (10.2): "Даже великим мудрецам и полубогам практически ничего не известно о Моих деяниях и трансцендентных энергиях". Верное объяснение деяний Господа дает Дед Бхишмадева (Бхаг., 1.9.16):

на хй асйа кархичид раджан пуман веда видхитситам
йад-виджиджнасайа йукта мухйанти кавайо 'пи хи

ТЕКСТ 17

мантрешу мам ва упахуйа йат твам
акунтхитакханда-садатма-бодхах

прччхех прабхо мугдха ивапраматтас
тан но мано мохайатива дева

мантрешу - обращался за советом; мам - ко мне; вай - как если бы; упахуйа - позвав;
йат - подобно; твам - Тебя; акунтхита - не колеблясь; акханда - неделимый; сада -
вечно; атма - душа; бодхах - разумный; прччхех - спросил; прабхо - о мой Господь;
мугдхах - пораженный; ива - как если бы это было так; апраматтах - хотя Тебя
нельзя удивить; тат - что; нах - наш; манах -
ум; мохайати - приводит в недоумение; ива - как будто это так;
дева - о мой Господь.

О мой Господь, время не властно над Тобой, вечным и неделимым, а Твое
совершенное знание не имеет пределов. Ты вполне
можешь принимать любые решения Сам, однако Ты обратился за
советом ко мне, словно пребывал в растерянности, чего с Тобою
никогда не бывает. Твой поступок приводит меня в недоумение.

КОММЕНТАРИЙ: На самом деле Уддхаву ничто не могло привести в недоумение,
однако здесь он говорит о том, что противоречивость игр Господа ставит его в
тупик. По сути дела, диалог Кришны и Уддхавы был предназначен для
присутствовавшего при этом
Майтреи. Господь обращался за советом к Уддхаве, когда Джарасандха вместе с
другими полководцами напал на Матхуру, а также
когда Господь совершал великие жертвоприношения, что входило
в Его обязанности как царя Двараки. Поскольку вечное время не
властно над Господом, у Него нет ни прошлого, ни настоящего, ни
будущего, и от Него ничего нельзя скрыть. Его разум самодостаточен. Поэтому,
услышав о том, что Он обращался за советом к Уддхаве, мы, естественно, приходим
в недоумение. Подобные действия Господа кажутся противоречивыми, хотя на самом
деле в Его
ежедневных занятиях нет никаких противоречий. Поэтому лучше
всего принимать их такими, как они есть, и не пытаться найти им
какое-либо объяснение.

ТЕКСТ 18

джнанама парам сватма-рахах-пракашам
провача касмаи бхагаван самаграм
апи кшамам но граханайа бхартар
ваданджаса йад врджинам тарема

джнанама - знание; парам - высшее; сва-атма - своей сущности;
рахах - таинство; пракашам - несущий знание; провача - сказал;
касмаи - Ка (Брахмаджи); бхагаван - Личность Бога; самаграм - в
совокупности; апи - если так; кшамам - способный; нах - мне; граханайа -
приемлемый; бхартах - о мой Господь; вада - расскажи;
анджаса - подробно; йат - то, которое; врджинам - несчастья; тарема - может
преодолеть.

Мой Господь, если Ты сочтешь меня достойным, открой мне,

пожалуйста, то трансцендентное знание, которое необходимо, чтобы постичь Тебя, - знание, которое Ты в свое время поведал Брахмаджи.

КОММЕНТАРИЙ: Чистый преданный, подобный Уддхаве, не знает материальных страданий, так как постоянно занят трансцендентным любовным служением Господу. Преданный страдает только тогда, когда лишается возможности общаться с Господом. Непрерывные воспоминания о деяниях Господа поддерживают в преданном жизнь, поэтому Уддхава попросил Господа открыть ему заключенное в "Шримад-Бхагаватам" знание, которое до этого Он открыл Брахмаджи.

ТЕКСТ 19

итй аведита-хардайа махйам са бхагаван парах
адидешаравиндакша атманах парамам стхитим

ити аведита - услышав мою просьбу; хардайа - из глубины сердца; махйам - мне; сах - Он; бхагаван - Личность Бога; парах - Верховная; адидеша - рассказал; аравинда-акшах - лотосокий; атманах - о Себе; парамам - трансцендентное; стхитим - бытие.

Когда я открыл Верховной Личности Бога свое сокровенное желание, лотосокий Господь рассказал мне о Своем трансцендентном бытии.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе особого внимания заслуживают слова парамам стхитим. Господь не открыл тайны Своего трансцендентного бытия даже Брахме, когда разъяснял ему изначальные четыре стиха "Шримад-Бхагаватам" (2.9.33 - 36). Трансцендентное бытие Господа складывается из Его отношений с преданными, занятыми трансцендентным любовным служением Ему.

Эти отношения Кришна явил в Двараке и Вриндаване. Описывая Свое особое, трансцендентное положение, Господь обращался исключительно к Уддхаве, и, подчеркивая это, Уддхава говорит махйам ("мне"), хотя при их разговоре присутствовал также великий мудрец Майтрея. Трансцендентное бытие Господа недоступно пониманию тех, в чьей преданности есть примесь спекулятивной философии или кармической деятельности. Господь крайне редко открывает тайну Своих сокровенных деяний обыкновенным преданным, которых привлекает преданное служение, сочетающееся с философскими поисками истины и мистицизмом. Подобные деяния суть непостижимые игры Господа.

ТЕКСТ 20

са эвам арадхита-пада-тиртхад
адхита-таттватма-вибодха-маргах
праणамйа падау париврттиа девам
ихагато 'хам вирахатуратма

сах - тогда я сам; эвам - таким образом; араджита - поклонился; пада-тиртхат - от Верховной Личности Бога; адхита - узнал;
 таттва-атма - наука самопознания; вибодха - постигая; маргах - путь; пранамйа - склонившись; падау - к Его лотосным стопам; паривртйа - обойдя; девам - Господа; иха - сюда; агатах -
 пришел; ахам - я; вираха - разлука; атура-атма - с тяжестью на сердце.

Так я узнал о пути самопознания от своего духовного учителя, Личности Бога. Затем, обойдя вокруг Него, я покинул то место и пришел сюда, охваченный горем разлуки.

КОММЕНТАРИЙ: Жизнь Шри Уддхавы является символом чатух-шлоки "Бхагаватам", четырех стихов, которые Верховный Господь поведал Брахмаджи. Философы майявади вырывают эти четыре великих и очень важных стиха из контекста и истолковывают их по-своему, пытаясь с их помощью подтвердить положения философии безличного монизма. В этом стихе дается достойный ответ таким философам-самозванцам. В стихах "Шримад-Бхагаватам" изложено чистое теистическое учение, понять которое способен только человек, изучивший "Бхагавад-гиту". Приверженцы бесплодных и неавторитетных философских теорий оскорбляют лотосные стопы Господа Шри Кришны, так как полностью искажают смысл "Бхагавад-гиты" и "Шримад-Бхагаватам", вводя в заблуждение простых людей и прокладывая себе прямой путь в ад Андхатамисра. Как сказано в "Бхагавад-гите" (16.20), такие завистливые философы погрязли в невежестве и обречены влачить жалкое существование в течение многих будущих жизней. Они прикрываются авторитетом Шрипады Шанкарачарья, но Шанкарачарья никогда не осмеливался оскорблять лотосные стопы Господа Кришны. Господь Шри Чайтанья Махапрабху объяснил, что Шрипада Шанкарачарья проповедовал философию майявады, преследуя вполне определенную цель. Его философия нужна была для того, чтобы опровергнуть учение буддизма, отрицавшего существование души, но в его намерения не входило утверждать ее на века. То была чрезвычайная мера. Поэтому в своих комментариях на "Бхагавад-гиту" Шанкарачарья признал Господа Кришну Верховной Личностью Бога. Будучи великим преданным Господа Кришны, он не осмелился комментировать "Шримад-Бхагаватам", так как это явилось бы прямым оскорблением лотосных стоп Господа. Однако его преемники и последователи, адепты философии майявады, преследуя корыстные цели, пишут свои никому не нужные комментарии на чатух-шлоки "Бхагаватам".

Последователи философии монизма не имеют права даже прикасаться к "Шримад-Бхагаватам", поскольку его великий автор сам закрыл им доступ к этому ведическому писанию. Шрила Вьясадева раз и навсегда запретил людям, которые занимаются мирской религиозной деятельностью, развитием экономики, удовлетворением чувств или стремятся к освобождению, пытаться понять смысл "Шримад-Бхагаватам", предназначенного не для них (Бхаг., 1.1.2).

Великий комментатор "Шримад-Бхагаватам" Шрипада Шридхара Свами также категорически запретил прикасаться к "Шримад-Бхагаватам" всем, кто ищет освобождения или исповедует философию монизма. Это произведение не для них. Но несмотря на этот запрет, имперсоналисты упрямо пытаются постичь "Шримад-Бхагаватам", извращая его смысл и тем самым оскорбляя стопы Господа, на что не осмеливался даже Шрипада Шанкарачарья. Этим они только обрекают себя на дальнейшие страдания. Здесь необходимо особо подчеркнуть, что Уддхава услышал объяснение чатух-шлоки "Бхагаватам" от Самого Господа, который на заре творения поведал их Брахмаджи. Но Уддхаве Господь открыл еще более сокровенную часть науки самоосознания - парамам стхитим. Постигнув науку самоосознания и любовного служения Господу, Уддхава погрузился в печаль, вызванную разлукой с Ним. Пока человек не достигнет уровня Уддхавы, то есть пока не будет постоянно ощущать разлуку с Господом, охваченный трансцендентной любовью к Нему, как это продемонстрировал Господь Чайтанья, он не сможет понять истинный смысл четырех изначальных стихов "Шримад-Бхагаватам". Никто не имеет права исказить смысл "Шримад-Бхагаватам" собственными неавторитетными комментариями, тем самым вставая на опасный путь оскорблений Господа.

ТЕКСТ 21

со 'хам тад-даршанахлада вийогарти-йутах прабхо
гамишье дайитам тасйа бадарйашрама-мандалам

сах ахам - так я сам; тат - Его; даршана - встречей; ахлада - наслаждение; вийога - без этого; арти-йутах - убитый горем; прабхо - о господин; гамишье - пойду; дайитам - получив указание; тасйа - Его; бадарйашрама - Бадарикашрам, расположенный в Гималаях; мандалам - общение.

Дорогой Видура, лишенный счастья лицезреть Господа, я совсем обезумел от горя; чтобы смягчить эту боль и исполнить Его волю, я направляюсь сейчас в Бадарикашрам, расположенный в Гималаях.

КОММЕНТАРИЙ: Чистый преданный, достигший уровня Уддхавы, постоянно переживает разлуку с Господом и в то же время всегда ощущает Его присутствие. Чистый преданный ни на мгновение не прекращает трансцендентного служения Господу. Служение Господу - это основное занятие чистого преданного. Не в силах вынести разлуку с Господом, Уддхава отправился в Бадарикашрам, чтобы исполнить Его волю, ибо воля Господа неотлична от Него Самого. Пока человек действует, исполняя волю Господа, он может постоянно ощущать Его присутствие.

ТЕКСТ 22

йатра нарайано дево нараш ча бхагаван рших
мрду тиврам тапо диргхам тепате лока-бхаванау

йатра - где; нарайанах - Личность Бога; девах - в воплощении;
нарах - человека; ча - также; бхагаван - Господа; рших - великий
мудрец; мрду - добрый ко всем; тиврам - суровые; тапах - аскезы; диргхам - очень
долго; тепате - совершает; лока-бхаванау -
на благо всех живых существ.

Там, в Бадарикашраме, Верховный Господь, воплотившийся в
образе мудрецов Нары и Нараяны, с незапамятных времен совершает великие
аскезы на благо всех дорогих Его сердцу живых
существ.

КОММЕНТАРИЙ: Бадарикашрам, расположенный в Гималаях,
обитель Нара-Нараяны, является святым местом для всех индусов. Даже в наши дни
тысячи благочестивых индусов приходят туда, чтобы выразить почтение
воплощению Бога Нара-Нараяне. Из
этого стиха явствует, что пять тысяч лет назад святые люди, подобные Уддхаве,
также посещали это место паломничества, которое уже в то время считалось очень
древним. Обычному человеку
очень трудно добраться до Бадарикашрама, поскольку он расположен в
труднодоступном районе Гималаев и дорога к нему почти
круглый год завалена снегом. Попастъ туда можно только в течение нескольких
летних месяцев, и такое паломничество никогда не бывает легким. На земле есть
четыре дхамы (царства Бога),
символизирующие планеты духовного мира, к которому относятся
брахмаджьоти и Вайкунтхи. Это Бадарикашрам, Рамешвара, Джаганнатха-Пури и
Дварака. Следуя по стопам таких преданных, как
Уддхава, религиозные индийцы и по сей день посещают эти святые места, чтобы
достичь совершенства на пути духовного самоосознания.

ТЕКСТ 23

шри-шука увача
итй уддхавад упакарнйа сухрдам духсахам вадхам
джнаненашамайат кшатта шокам утпатитам будхах

шри-шуках увача - Шри Шука Госвами сказал; ити - так; уддхават - от Уддхавы;
упакарнйа - услышав; сухрдам - друзей и
родственников; духсахам - невыносимо; вадхам - гибели; джнанена - с помощью
трансцендентного знания; ашамайат - успокоил
себя; кшатта - Видура; шокам - скорбь; утпатитам - охватила;
будхах - мудрец.

Шри Шукадева Госвами сказал: Трансцендентное знание помогло Видуре
справиться со скорбью, охватившей его, когда он услышал от Уддхавы о гибели
своих друзей и родственников.

КОММЕНТАРИЙ: Видура узнал от Уддхавы о последствиях битвы на Курукшетре: гибели своих друзей и родственников, уничтожении рода Яду и уходе Господа. На какое-то время услышанное повергло его в глубокую скорбь, однако затем Видура, обладавший трансцендентным знанием, сумел с его помощью справиться с нахлынувшими чувствами. Скорбь, вызванная утратой тех, с кем в течение длительного времени нас связывали кровные или дружеские узы, вполне естественна, но, как сказано в "Бхагавад-гите", мы должны научиться преодолевать эту скорбь с помощью высшего, трансцендентного знания. Уддхава и Видура начали говорить о Кришне на закате, и теперь, благодаря общению с Уддхавой, Видура понимал трансцендентную науку гораздо глубже, чем до встречи с ним.

ТЕКСТ 24

са там маха-бхагаватам враджантам каураваршабхах
вишрамбхад абхйадхаттедам мукхйам кршна-париграхе

сах - Видура; там - Уддхаву; маха-бхагаватам - великого преданного Господа;
враджантам - собираясь уходить; каурава-ршабхах - лучший в роду Кауравов;
вишрамбхат - доверительно;
абхйадхатта - спросил; идам - это; мукхйам - главному; кршна -
Господь Кришна; париграхе - в преданном служении Господу.

Когда Уддхава - преданный Господа, облеченный Его особым доверием и стоявший во главе всех остальных преданных, - уже собрался уходить, Видура, движимый любовью, обратился к нему с просьбой.

КОММЕНТАРИЙ: Видура был намного старше Уддхавы. Уддхава был братом и ровесником Кришны, тогда как Видура, ровесник Васудевы, по возрасту годился ему в отцы. Однако, поскольку Уддхава, несмотря на свою молодость, достиг совершенства в преданном служении Господу, его называют здесь главой всех преданных Господа. Видура знал об этом и потому обратился к Уддхаве с подобающим почтением. С такой учтивостью относятся друг к другу настоящие преданные.

ТЕКСТ 25

видура увача
джнанам парам сватма-рахах-пракашам
йад аха йогешвара ишварас те
вактум бхаван но 'рхати йад дхи вишнор
бхртйах сва-бхртйартха-крташ чаранти

видурах увача - Видура сказал; джнанам - знание; парам -
трансцендентное; сва-атма - о душе; рахах - загадка; пракашам -

наделяя знанием; йат - то, которое; аха - рассказал; йога-ишварах - повелитель всех мистиков; ишварах - Господь; те - тебе; вактум - поведать; бхаван - твоя милость; нах - мне; архати - заслужить; йат - для; хи - причина; вишнох - Господа Вишну; бхртйах - слуги; сва-бхртйа-артха-кртах - ради блага их слуг; чаранти - странствуют.

Видура сказал: О Уддхава, поскольку слуги Вишну, Верховного Господа, странствуют по свету, чтобы служить другим, будет вполне уместным, если ты соблаговолишь посвятить меня в науку самоосознания, которую поведал тебе Сам Господь.

КОММЕНТАРИЙ: Слуги Господа - истинные слуги общества.

Живя среди людей, они не имеют никаких других интересов, кроме одного: дать им трансцендентное знание - знание о том, в каких отношениях живые существа находятся с Верховным Господом, о деятельности в рамках этих трансцендентных взаимоотношений и о высшей цели человеческой жизни. В этом заключается истинное знание, способное принести обществу подлинное благоденствие. Знание, связанное с удовлетворением потребностей тела (таких, как еда, сон, совокупление и самозащита), которое принимает форму различных отраслей науки, - это временное знание. Живое существо представляет собой не материальное тело, но вечную неотъемлемую частицу Верховного Существа, вот почему для него так важно возродить в себе знание о природе собственного "я". Не имея такого знания, человек проживает свою жизнь впустую. Ответственная миссия распространения трансцендентного знания поручена слугам Господа Вишну, и потому они странствуют по Земле и другим планетам вселенной. Таким образом, знание, полученное Уддхавой от Самого Господа, должно быть доступно людям, и в первую очередь тем из них, кто, подобно Видуре, достиг высот преданного служения Господу.

Истинное трансцендентное знание передается по цепи ученической преемственности: от Господа к Уддхаве, от Уддхавы к Видуре и т.д. Высшее трансцендентное знание невозможно обрести с помощью далеких от совершенства рассуждений о природе Абсолюта, как это пытаются делать любящие поспорить мирские философы-эрудиты. Видура горел желанием получить от Уддхавы то сокровенное знание, которое называют парамам стхитим - знание, позволяющее постичь Господа и Его трансцендентные игры. Хотя Видура был старше Уддхавы, он тем не менее хотел стать его трансцендентным слугой. Этому принципу, лежащему в основе системы трансцендентной ученической преемственности, учил также Господь Чайтанья. Господь Чайтанья говорил, что трансцендентное знание имеет право передавать кто угодно - брахман, шудра, домохозяин или санньяси - при условии, что он в совершенстве знает науку о Кришне. Истинным духовным учителем является тот, кто постиг науку о Кришне.

ТЕКСТ 26

уддхава увача

нану те таттва-самрадхйа рших каушараво 'нтике
сакшад бхагаватадишто мартйа-локам джихасата

уддхавах увача - Уддхава сказал; нану - однако; те - тебя самого; таттва-самрадхйах - тот, кому поклоняются, чтобы получить знание; рших - ученый мудрец; каушаравах - сыну Кушару (Майтрее); антике - находящемуся неподалеку; сакшат - непосредственно; бхагавата - Личность Бога; адиштах - дал наставления; мартйа-локам - бренный мир; джихасата - перед тем как покинуть.

Шри Уддхава сказал: Ты можешь стать учеником великого мудреца Майтреи, который находится неподалеку и которому поклоняются, чтобы обрести трансцендентное знание. Это знание открыл ему Сам Господь, Личность Бога, перед тем как покинуть этот бренный мир.

КОММЕНТАРИЙ: Даже тот, кто обладает обширными познаниями в трансцендентной науке, должен избегать оскорбления, которое называют марьяда-вьяतिकрама: нарушение субординации в отношениях с человеком, занимающим более высокое положение. Священные писания предостерегают нас от нарушения закона, запрещающего марьяда-вьяतिकраму, ибо, преступая его, человек сокращает свою жизнь, лишается богатства, славы, добродетели и всех земных благ. Знать трансцендентную науку - значит уметь применить ее на практике. Уддхава, хорошо знакомый со всеми тонкостями трансцендентной науки, посоветовал Видуре обратиться к Майтрее Риши, чтобы тот открыл ему трансцендентное знание. Видура хотел, чтобы его духовным учителем стал Уддхава, но Уддхава отказался от этой роли, поскольку Видура годился Уддхаве в отцы, и, следовательно, Уддхава не мог стать его учителем, тем более, что в то время неподалеку находился Майтрея. По правилам этикета даже тот, кто компетентен и учен, не должен давать наставления другим в присутствии человека, занимающего более высокое положение. Поэтому, несмотря на то что Уддхава в совершенстве знал трансцендентную науку, получив наставления от Самого Господа перед Его уходом из этого бренного мира, он тем не менее решил направить почтенного Видуру к старцу Майтрее. И Уддхава, и Майтрея получили наставления от Самого Господа, поэтому и тот и другой мог стать духовным учителем Видуры или любого другого человека. Однако Майтрея, благодаря своему преклонному возрасту, пользовался преимущественным правом на роль духовного наставника, особенно потому, что в данном случае речь шла о Видуре, который был намного старше Уддхавы. Духовным учителем ни в коем случае нельзя становиться ради достижения таких ничтожных целей, как богатство или слава. Духовным учителем можно стать только ради того, чтобы в этом качестве служить Господу. Господь никому не прощает такой дерзости, как марьяда-вьяतिकрама. Никому не позволено пренебрежительно относиться к убеленному сединами духовному учителю, чтобы за его

счет возвыситься самому и тем самым добиться богатства и славы.
Дерзкое поведение такого самозванного гуру губительно сказывается на его духовном развитии.

ТЕКСТ 27

шри-шука увача
ити саха видурена вишва-муртер
гуна-катхайа судхайа плавитору тапах
кшанам ива пулине йамасвасус там
самушита аупагавир нишам тато 'гат

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; ити - так;
саха - вместе с; видурена - Видурой; вишва-муртех - Вселенской
Личности; гуна-катхайа - обсуждая трансцендентные качества; судхайа - нектарный;
плавита-уру-тапах - погрузился в глубокое
уныние; кшанам - мгновение; ива - подобно; пулине - на берегу;
йамасвасух там - реки Ямуны; самушитах - минула; аупагавих -
сын Аупагавы (Уддхава); нишам - ночь; татах - после этого;
агат - ушел.

Шукадева Госвами сказал: О царь, встретившись на берегу
Ямуны с Видурой и проведя некоторое время в беседе о трансцендентном имени,
славе, качествах и т.д., Уддхава снова погрузился в глубокую печаль. Эта ночь
пролетела для Уддхавы, как
одно мгновение, а на рассвете он распрощался с Видурой.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе Кришну называют вишва-мурти. И Уддхава, и
Видура были глубоко опечалены уходом Господа Кришны, и чем больше они
говорили о трансцендентном имени, славе и качествах Господа, тем отчетливее
проступали для них
черты Его образа, который виделся им повсюду. ВидеЯние трансцендентного образа
Господа - не мираж и не плод воображения,
этот образ - Сама Абсолютная Истина. Когда человек видит Господа в образе вишва-
мурти, это не значит, что Господь утрачивает Свои личностные качества или
трансцендентную вечную форму,
напротив, Господь являет Себя преданному в этой вечной форме,
и преданный видит этот трансцендентный образ Господа повсюду.

ТЕКСТ 28

раджовача
нидханам упагатешу вршни-бходжешв
адхиратха-йутхапа-йутхапешу мукхйах
са ту катхам авашишта уддхаво йад
дхарир апи татйаджа акртим трийадхишах

раджа увача - царь сказал; нидханам - гибель; упагатешу - настигшая; вршни - род
Вришни; бходжешу - род Бходжи; адхиратха - великий военачальник; йутха-па -
полководец; йутха-пешу -

среди них; мукхйах - главный; сах - он; ту - только; катхам - как; авашиштах - остался; уддхавах - Уддхава; йат - тогда как; харих - Личность Бога; апи - также; татйадже - завершил; акртим - все игры; три-адхишах - Господь трех миров.

Царь сказал: Господь трех миров, Шри Кришна, завершил Свои игры на земле, а лучшие из великих военачальников, представители родов Вришни и Бходжи, покинули этот мир. Почему же Уддхава остался на земле, а не ушел вместе с ними?

КОММЕНТАРИЙ: Шри Джива Госвами переводит слово нидханам как "трансцендентная обитель Господа". Ни значит высший, а дханам - богатство. Поскольку обитель Господа является высшим проявлением Его трансцендентного богатства, ее называют нидханам. Оставляя в стороне грамматический анализ, необходимо отметить, что истинная цель употребления слова нидханам - указать на то, что все члены рода Вришни и Бходжи были приближенными Господа, и, после того как Господь завершил Свои игры, все они вернулись на свои места в трансцендентной обители.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур переводит слово акртим как "игры". А значит "полный", а кртим - "трансцендентные игры". Поскольку Господь неотличен от Своего тела, не может быть и речи о том, чтобы Он сменил или оставил его. Не желая нарушать законы и обычаи материального мира, Господь делает вид, будто рождается и оставляет тело, но чистым преданным Господа хорошо известно истинное положение вещей. Поэтому тем, кто серьезно относится к изучению "Шримад-Бхагаватам", необходимо пользоваться комментариями, составленными такими великими ачарьями, как Джива Госвами и Вишванатха Чакраварти. Тем, кто не является преданным Господа, комментарии и пояснения этих ачарьев могут показаться казуистикой, но ученики, принадлежащие к цепи ученической преемственности, осознают всю важность и уместность комментариев великих ачарьев.

В данном стихе также заслуживает внимания слово упагатешу. Все члены родов Вришни и Бходжи отправились прямо в обитель Господа. Другие преданные обычно достигают обители Господа не сразу, но чистых спутников Господа не соблазняют никакие богатства планет материального мира. Некоторые преданные, достойные того, чтобы войти в обитель Господа, из любопытства хотят взглянуть на богатства высших материальных планет; идя путем, ведущим к совершенству, они достигают этих планет, находящихся выше уровня Земли. Однако Вришни и Бходжи отправились прямо в обитель Господа, поскольку их не привлекала ни одна из материальных планет. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит также, что, согласно словарю "Амара-коша", одно из значений слова акрти - "знак". Господь Кришна знаком велел Уддхаве после Его ухода отправиться в Бадарикашрам, и Уддхава, будучи чистым преданным Господа, вместо того чтобы вернуться к Богу, в обитель Господа, в точности исполнил приказание Всевышнего. Вот почему Уддхава остался на земле даже после того, как Господь покинул ее.

ТЕКСТ 29

шри-шука увача
 брахма-шапападешена каленамогха-ванчхитах
 самхртйа сва-кулам спхитам тйакшйан дехам ачинтайат

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; брахма-шапа - проклятие брахманов; ападешена - под предлогом, устроив подобный спектакль; калена - вечным временем; амогха - непогрешимый; ванчхитах - тот, кто желает этого; самхртйа - завершая; сва-кулам - Свою семью; спхитам - непомерно большую; тйакшйан - оставив; дехам - вселенскую форму; ачинтайат - рассудил.

Шукадева Госвами ответил: О царь, проклятие брахманов было всего лишь предлогом, на самом деле за всем случившимся стояла высшая воля Господа. Он хотел исчезнуть с лица земли после того, как отправит отсюда Свою непомерно разросшуюся семью. Думая над этим, Он рассуждал так.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе особого внимания заслуживает слово тйакшйан, указывающее на то, что Кришна оставил Свое тело. Господь является вечной формой бытия, знания и блаженства, и, следовательно, Его тело - это Он Сам. Тогда каким же образом Он мог оставить Свое тело и исчезнуть с лица земли? Между непреданными, или майявади, не прекращаются споры о загадочном исчезновении Господа; Шрила Джива Госвами в "Кришна-сандарбхе" окончательно разъясняет этот вопрос и рассеивает все сомнения, которые могут зародиться в умах невежественных людей.

Как утверждает "Брахма-самхита", Господь проявляет Себя во множестве форм. Там сказано, что формам Господа нет числа, и, когда Он предстает перед взорами живых существ (как это сделал Господь Кришна), все Его формы сливаются в одну. Помимо этих трансцендентных форм, Господь обладает вселенской формой, которую созерцал Арджуна на поле битвы Курукшетра. В данном стихе употреблено также слово спхитам, указывающее на то, что Господь покинул Свою гигантскую вселенскую форму (вират-рупу), а не изначальную, вечную форму, поскольку крайне маловероятно, чтобы Он стал менять Свою форму сач-чид-ананда. Преданным Господа это кажется простым и понятным, но непреданные, которые не занимаются служением Господу, либо не могут понять этой простой истины, либо намеренно затевают споры, стремясь опровергнуть утверждение о том, что трансцендентное тело Господа вечно. Причиной тому присущая несовершенным живым существам склонность обманывать других.

Кроме того, еще и сегодня можно видеть, как в различных храмах преданные поклоняются трансцендентной форме Господа, сознавая, что форма Божества в храме неотлична от формы Господа. Таково непостижимое действие внутренней энергии Господа, описанное в "Бхагавад-гите" (7.25): нахам пракашах сарвасйа йога-

майа-самавртах. Господь сохраняет за Собой право не открывать Себя всем и каждому. Атах шри-кршна-намади на бхавед грахйам индрийаих - сказано в "Падма-пуране". Имя и форму Господа невозможно постичь с помощью материальных чувств, однако, чтобы явить Себя взорам мирских людей, Он принимает форму вират-рупы. Это дополнительное материальное проявление формы

Господа связано с Ним так же, как подлежащее связано с определениями. Если убрать из предложения прилагательные, которые служат определениями подлежащего, само подлежащее останется неизменным. Аналогичным образом, когда Господь оставляет Свою

вират-рупу, Его вечная форма остается неизменной, хотя между Ним Самим и любой из Его бесчисленных форм не существует принципиальной разницы. В Пятой песни будет рассказано о том, как обитатели различных планет и по сей день поклоняются разным формам Господа и как Ему поклоняются в многочисленных храмах, существующих на земле.

В своих комментариях Шрила Джива Госвами и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур весьма обстоятельно разъяснили эпизод ухода Господа, подкрепив свои объяснения цитатами из авторитетных ведических источников. Мы сознательно не приводим здесь их объяснений, чтобы не увеличивать объема этой книги. Исчерпывающее объяснение этого события дано в "Бхагавад-гите", как явствует из приведенной выше цитаты: Господь сохраняет за Собой

право не открывать Себя всем и каждому. Он скрывает Себя от взоров непреданных, у которых нет ни любви, ни преданности Господу, тем самым еще больше отдаляя их от Себя. Господь сошел на землю по просьбе Брахмы, который обратился с молитвами к Кширодакашайи Вишну, поэтому, когда Господь явил Себя на земле, все формы Вишну слились с Ним, а когда Он исполнил Свою миссию, все они вновь разделились, заняв свои прежние места.

ТЕКСТ 30

асмал локад упарате майи джнанамад-ашрайам
архатй уддхава эваддха сампратй атмаватам варах

асмат - из этой (вселенной); локат - земли; упарате - исчезнув; майи - Меня; джнанама - знание; мат-ашрайам - обо Мне; архати - заслуживает; уддхавах - Уддхава; эва - безусловно; аддха - непосредственно; сампрати - сейчас; атмаватам - из преданных; варах - лучший.

Покидая материальный мир, Я вижу, что Уддхава, лучший из Моих преданных, является единственным, кому можно непосредственно доверить знание обо Мне.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе особенно важными являются слова джнанамад-ашрайам. Трансцендентное знание состоит из трех разделов: знания о безличном Брахмане, знания о всепроникающей Сверхдуше и знания о Личности Бога. Из них особенно

важным является трансцендентное знание о Личности Бога, которое называют бхагават-таттва-вигьяной, что значит "специальное знание о Личности Бога". Постичь эту науку можно, только занимаясь чистым преданным служением Господу. Это подтверждается также в "Бхагавад-гите" (18.55): бхактйа мам абхиджанати йаван йаш часми таттватах - "Только те, кто занимается преданным служением, могут действительно постичь трансцендентное положение Господа". Уддхава считался лучшим из всех преданных, живших тогда на земле, поэтому Господь по Своей милости лично дал ему наставления, чтобы после Его ухода из этого мира люди могли воспользоваться знаниями Уддхавы. Это одна из причин, по которой Он велел Уддхаве отправляться в Бадарикашрам, где Господь пребывает в форме Божеств Нара-Нараяны. Тот, кто постиг тайны трансцендентной науки, может непосредственно получать знания от установленного в храме Божества, поэтому преданный всегда старается поселиться поблизости от какого-нибудь храма Господа, чтобы по Его милости проникнуть в глубины трансцендентной науки.

ТЕКСТ 31

ноддхаво 'нв апи ман-нйуно йад гунаир нардитах прабхух
ато мад-вайунам локам грахайанн иха тиштхату

на - не; уддхавах - Уддхава; ану - в незначительной степени;
апи - также; мат - Моего; нйунах - ниже; йат - поскольку; гунаих - качеств материальной природы; на - не; ардитах - попадает под влияние; прабхух - господин; атах - поэтому; мат-вайунам - знание обо Мне (Личности Бога); локам - мир; грахайан - чтобы нести людям; иха - в этом мире; тиштхату - пусть остается.

Уддхава ни в чем не уступает Мне, поскольку он никогда не попадает под влияние гун материальной природы. Так пусть же он остается в этом мире и несет людям сокровенное знание о Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Неподверженность влиянию гун материальной природы - особое качество, необходимое для того, чтобы стать представителем Господа. Высшим положением, которого можно достичь в материальном мире, является положение брахмана. Однако брахман находится под влиянием гуны благодати, поэтому, чтобы стать представителем Господа, мало быть просто брахманом. Необходимо подняться над гуной благодати и утвердиться в чистой благодати, на которую не влияют никакие качества материальной природы. Этот трансцендентный уровень носит название шуддха-саттвы или васудевы, и человек, достигший этой ступени, обретает способность постичь науку о Боге. Господь неподвержен влиянию гун материальной природы, и чистый преданный также не испытывает на себе их воздействия. Это главное качество, необходимое для того, чтобы достичь уровня Господа. Того, кто сумел обрести это трансцендентное качество, называют дживан-муктой, освобожденным, хотя со стороны может показаться, что он по-

прежнему находится в материальных условиях. Такого освобождения достигает тот, кто постоянно занимается трансцендентным любовным служением Господу. В "Бхакти-расамрита-синдху" (1.2.187) сказано:

иха йасйа харер дасйе кармана манаса гира
никхиласв апй авастхасу дживан-муктах са учйате

"Любой из тех, кто всю свою жизнь отдает трансцендентному любовному служению Господу, посвящая Ему все свои действия, ум и речь, вне всякого сомнения, является освобожденной душой, хотя со стороны может показаться, что он ведет материальное существование". Уддхава достиг этого трансцендентного уровня и потому был избран представлять Господа на время Его физического отсутствия в этом мире. Материальная сила, материальный разум и даже отрешенность от всего материального не имеют над таким преданным никакой власти. Он способен выдержать любые атаки материальной природы, поэтому его называют госвами. Только такие госвами способны проникнуть в тайну трансцендентных любовных отношений с Господом.

ТЕКСТ 32

эвам три-лока-гуруна сандиштах шабда-йониная
бадарйашрамам асадйа харим идже самадхина

эвам - так; три-лока - трех миров; гуруна - духовного учителя;
сандиштах - получив совершенное знание; шабда-йониная - от того, кто является источником всего ведического знания; бадарйашрамам - в месте паломничества, известном как Бадарикашрам;
асадйа - достигнув; харим - Господу; идже - удовольствие; самадхина - погрузившись в транс.

Шукадева Госвами сообщил царю, что, получив эти наставления от Верховной Личности Бога - источника всех ведических знаний и духовного учителя трех миров, - Уддхава пустился в путь и достиг священной земли Бадарикашрама, где, желая удовлетворить Господа, погрузился в транс.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна является духовным учителем трех миров и изначальным источником ведической мудрости. Однако даже с помощью Вед чрезвычайно трудно постичь личностный аспект Абсолютной Истины. Чтобы постичь Личность Бога как Высшую Абсолютную Истину, необходимо получить знание от Самого Господа. Сущность этого трансцендентного знания изложена в "Бхагавад-гите". Господа невозможно постичь, не снискав Его милости. Находясь в материальном мире, Господь явил эту особую милость Арджуне и Уддхаве.

На поле битвы Курукшетра Господь стал рассказывать Арджуне "Бхагавад-гиту" только для того, чтобы побудить его сражаться, однако она содержит в себе квинтэссенцию трансцендентного знания, и, чтобы завершить изложение этого знания, Господь дал наставления Уддхаве. Господь хотел, чтобы Уддхава выполнил Его миссию и распространил среди людей то знание, которое Он не раскрыл даже в "Бхагавад-гите". Люди, для которых Веды являются высшим авторитетом, также узнают из этого стиха, что источником всех ведических знаний является Господь. Тот, кто не способен познать Верховную Личность Бога с помощью Вед, может прибегнуть к помощи одного из преданных Господа, подобного Уддхаве, чтобы глубже постичь науку о Верховной Личности Бога. В "Брахма-самхите" сказано, что постичь Верховную Личность Бога, изучая Веды, чрезвычайно трудно, однако это легко сделать, слушая чистого преданного, подобного Уддхаве. Из милости к великим мудрецам, жившим в Бадарикашраме, Господь уполномочил Уддхаву говорить с ними от Его имени. Не получив подобных полномочий от Господа, человек не способен ни постичь науку преданного служения, ни проповедовать ее.

Находясь на земле, Господь совершил немало чудесных деяний - Он даже путешествовал в космосе и принес с райских планет дерево париджата, а также вернул сына Своего учителя (Сандипани Муни) из царства мертвых. Уддхаве, разумеется, было известно об условиях жизни на других планетах, а все мудрецы, жившие в Бадарикашраме, хотели узнать об этом ничуть не меньше, чем мы хотим узнать о других планетах вселенной. Господь дал Уддхаве конкретное указание отправиться в Бадарикашрам, чтобы передать знание, которое Он ему открыл, не только обитавшим там мудрецам, но и Божествам Нара-Нараяны. Следовательно, знание, открытое Уддхаве, должно было быть более сокровенным, нежели мудрость Вед.

Господь, бесспорно, является источником всех знаний, и послание, которое Уддхава передал Нара-Нараяне и мудрецам Бадарикашрама, также было частью ведического знания, только более сокровенной его частью, так что передать его мог лишь такой чистый преданный, как Уддхава. В данном стихе говорится, что Уддхава находился на одном уровне с Самим Господом, поскольку это сокровенное знание было известно только Господу и Уддхаве. Любое существо может, подобно Уддхаве, достичь уровня Господа и сделаться Его посланником, если завоеует Его доверие, служа Господу с любовью и преданностью. "Бхагавад-гита" подтверждает, что самое сокровенное знание Господь открывает только Своим чистым преданным, подобным Уддхаве и Арджуне, и только с их помощью, и никак иначе, можно проникнуть в эту тайну. Без помощи преданных, облеченных доверием Господа, невозможно понять ни "Бхагавад-гиту", ни "Шримад-Бхагаватам". По мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, сокровенное знание, о котором здесь идет речь, было связано с тайной ухода Господа и гибели Его

рода, настигшей Ядавов после того, как истекли сто лет Его пребывания в материальном мире. Узнать о загадочной гибели Ядавов хотелось всем, поэтому Господь должен был рассказать о ней
Уддхаве, который принес это послание в Бадарикашрам, передав его Нара-Нараяне и жившим там чистым преданным Господа.

ТЕКСТ 33

видуро 'пй уддхавач чхрутва кршнасьа параматманах
кридайопатта-дехасйа кармани шлагхитани ча

видурах - Видура; апи - также; уддхават - от Уддхавы; шрутва - услышал; кршнасьа - Господа Кришны; парама-атманах - Сверхдуши; кридайа - чтобы явить игры в этом бренном мире; упатта - считающиеся необыкновенными; дехасйа - тела; кармани - трансцендентные деяния; шлагхитани - самый прославленный; ча - также.

Видура также услышал от Уддхавы рассказ о явлении Господа Кришны, Сверхдуши, и Его уходе из этого бренного мира, в тайну которых с таким упорством стремятся проникнуть великие мудрецы.

КОММЕНТАРИЙ: Явление и уход Сверхдуши, Господа Кришны, покрыты тайной, проникнуть в которую не могут даже великие мудрецы. В данном стихе особого внимания заслуживает слово параматманах. Обыкновенное живое существо принято называть атмой, но Господа Кришну ни в коем случае нельзя относить к разряду обыкновенных живых существ, ибо Он является параматмой, Сверхдушой. И тем не менее Его явление в облике человека и уход из этого бренного мира продолжают оставаться предметом изучения для исследователей, с великой настойчивостью проводящих свои изыскания. Они исследуют этот предмет с неослабевающим интересом, что само по себе не удивительно, так как им приходится заниматься поисками трансцендентной обители Господа, куда Он возвращается, завершив Свои игры в материальном мире. Однако даже этим великим мудрецам ничего не известно о простирающемся за пределами материального мира духовном небе, вечной обители Господа Кришны и Его спутников, которую Он не покидает даже тогда, когда являет Свои игры в этом бренном мире, переходя из одной вселенной в другую. Подтверждение этому мы находим в "Брахма-самхите" (5.37): голока эва нивасатй акхилатма-бхутах - "Непостижимая энергия Господа позволяет Ему пребывать в Своей вечной обители, на Голоке, и в то же время в форме Сверхдуши находится всюду - в духовном и материальном мире - во всем многообразии Своих проявлений". Поэтому Его явление и уход совпадают по времени, и невозможно точно определить, что из них является началом, а что - концом. У вечных игр Господа нет ни начала, ни конца, и изучать их следует только под руководством чистого преданного, не тратя драгоценного времени на проведение так называемых изысканий.

ТЕКСТ 34

деха-нйасам ча тасйаивам дхиранам дхаирйа-вардханам
 анийешам душкаратарам пушунам виклаватманам

деха-нйасам - входя в тело; ча - также; тасйа - Его; эвам - также; дхиранам - великих мудрецов; дхаирйа - настойчивость; вардханам - возрастающий; анийешам - для других; душкара-тарам - чрезвычайно трудно понять; пашунам - животных; виклава - беспокойство; атманам - такого ума.

Тем, кто не предан Господу, чрезвычайно трудно постичь Его великие деяния и понять, каким образом Он принимает различные трансцендентные формы, являя в этом бренном мире Свои чудесные игры, животных же [деяния Господа] только раздражают, возбуждая их ум.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в "Бхагавад-гите", тому, кто не является преданным Господа, очень трудно постичь Его трансцендентные формы и игры. Господь никогда не открывает Себя ни гьяни, ни йогам. Но помимо них есть еще люди, которые всей душой ненавидят Господа. Их причисляют к разряду животных; у таких завистливых существ мысли о явлении и уходе Господа не вызывают ничего, кроме раздражения. Как сказано в "Бхагавад-гите" (7.15), грешники, которые живут исключительно ради материальных наслаждений и работают до изнеможения, как выучные животные, обладают асурика-бхавой - мятежной природой, заставляющей их восставать против власти Верховного Господа, поэтому они практически лишены возможности постичь Личность Бога.

Экспансии трансцендентного тела Господа, которые Господь являет в ходе Своих игр в этом бренном мире, а также появление и исчезновение этих трансцендентных экспансий - все это весьма сложные предметы, вот почему тем, кто не предан Господу, не рекомендуется обсуждать Его появление и уход, чтобы не нанести оскорблений Его лотосным стопам. Как утверждается в "Бхагавад-гите" (16.20), чем больше люди с демоническим складом ума говорят о трансцендентном явлении и уходе Господа, тем глубже погружаются в темнейшие пучины ада. Любое существо, противящееся трансцендентному любовному служению Господу, мало чем отличается от животного, что подтверждает данный стих "Шримад-Бхагаватам".

ТЕКСТ 35

атманам ча куру-шрештха кршнена манасекшिताм
 дхйайан гате бхагавате рурода према-вихвалах

атманам - сам; ча - также; куру-шрештха - о лучший из Куру;
 кршнена - Господом Кришной; манаса - умом; икшिताм - помнил;

дхйайан - думая о; гате - уходя; бхагавате - преданного; руроде - разрыдался; према-вихвалах - охваченный экстазом любви.

Узнав, что [уходя из этого мира] Господь Кришна вспомнил о нем, Видура разрыдался, охваченный экстатической любовью.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Видура узнал, что Господь Кришна, Верховная Личность Бога, вспомнил о нем в последнее мгновение Своего пребывания на земле, его охватило чувство экстатической любви. Сам он считал себя существом ничтожным, но тем не менее Господь по Своей беспричинной милости вспомнил о нем. Видура воспринял это как великую милость и потому не смог удержаться от слез. Его слезы - признак того, что он достиг высшей ступени преданного служения. Тот, кто плачет от любви к Господу, несомненно, достиг цели преданного служения.

ТЕКСТ 36

калиндйах катибхих сиддха ахобхир бхаратаршабха
прападйата свах-саритам йатра митра-суто муних

калиндйах - на берегу Ямуны; катибхих - несколько; сиддхе - проведя; ахобхих - дней; бхарата-ршабха - о лучший из династии Бхараты; прападйата - отправился; свах-саритам - священных вод Ганги; йатра - где; митра-сутах - сын Митры; муних - мудрец.

Проведя несколько дней на берегу Ямуны, Видура, осознавая себя душой, направился к берегам Ганги, туда, где остановился великий мудрец Майтрея.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к четвертой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Видура встречает Майтрею".

ГЛАВА ПЯТАЯ. Беседа Видуры с Майтреей

ТЕКСТ 1

шри-шука увача
двари дйу-надйа ршабхах курунам
маитрейам асинам агадха-бодхам
кшаттопасртйачйута-бхава-сиддхах
папраччха саушилиа-гунабхитрптах

шри-шуках увача - Шукадева Госвами сказал; двари - у истоков; дйу-надйах - небесной реки Ганги; ршабхах - лучший из Куру; курунам - Куру; маитрейам - Майтрею; асинам - находившегося; агадха-бодхам - бездонных познаний; кшатта - Видура; упасртйа - подойдя ближе; ачйута - непогрешимый Господь; бхава - нрав; сиддхах - совершенный; папраччха - спросил; саушилиа - благородство; гуна-абхитрптах - находящий удовлетворение в трансцендентных качествах.

Шукадева Госвами сказал: Так Видура, лучший из потомков Куру, достигший совершенства в преданном служении Господу, пришел к истокам небесной реки Ганги [в Хардваре], где находился Майтрея, великий мудрец, обладавший поистине бездонными познаниями. Видура, отличавшийся исключительным благородством и находивший удовлетворение в трансцендентном, обратился к нему с такими словами.

КОММЕНТАРИЙ: К тому времени Видура благодаря своей беспримесной преданности непогрешимому Господу уже достиг совершенства. Господь и живые существа по своей природе качественно одинаковы, однако в количественном отношении Господь намного превосходит любое живое существо. Он - вечно непогрешимый, тогда как живые существа склонны подпадать под влияние иллюзорной энергии. Видура преодолел в себе склонность к падению, присущую обусловленным живым существам, так как был ачьюта-бхавой - преданным, полностью поглощенным служением Господу. Эту стадию жизни называют ачйута-бхава-сиддха, что значит "совершенство, достигнутое с помощью преданного служения". Таким образом, тот, кто поглощен преданным служением Господу, является освобожденной душой и обладает всеми хорошими качествами. Мудрец Майтрея сидел в пустынном месте на берегу Ганги в Хардваре, когда Видура, преданный Господа, достигший совершенства и наделенный всеми трансцендентными качествами, приблизился к нему, чтобы задать свои вопросы.

ТЕКСТ 2

видура увача
сукхайа кармани кароти локо

на таих сукхам ванийад-упарамам ва
виндета бхуйас тата эва духкхам
йад атра йуктам бхагаван ваден нах

видурах увача - Видура сказал; сукхайа - чтобы достичь счастья;
кармани - кармическая деятельность; кароти - этим заняты все;
локах - в этом мире; на - никогда не; таих - подобной деятельностью; сукхам -
никакого счастья; ва - или; анийат - по-разному;
упарамам - пресыщение; ва - либо; виндета - достигает; бхуйах -
напротив; татах - подобной деятельностью; эва - безусловно;
духкхам - страдания; йат - тот, который; атра - в данной ситуации; йуктам - верный
путь; бхагаван - о великий; вадет - пожалуйста, укажи; нах - нам.

Видура сказал: О великий мудрец, в этом мире все занимаются
кармической деятельностью в надежде обрести счастье, но никто
не утоляет своей жажды счастья и не избавляется от страданий.
Напротив, подобная деятельность только приводит к новым страданиям. Поэтому,
будь милостив, объясни нам, как нужно жить,
чтобы обрести истинное счастье.

КОММЕНТАРИЙ: Видура задал Майтрее несколько вопросов общего характера, что
первоначально не входило в его намерения.
Уддхава послал Видуру к Майтрее Муни, чтобы тот расспросил его
обо всем, что связано с Господом, Его именем, славой, качествами,
формой, играми, окружением и т.д. Поэтому можно было ожидать,
что, придя к Майтрее, Видура будет задавать ему только вопросы,
касающиеся Господа. Однако по своей скромности Видура не стал
сразу спрашивать его о Господе, а задал вопросы, имеющие огромное значение для
простых людей. Обыкновенный человек не способен постичь Господа. Прежде всего
он должен осознать, какое
влияние оказывает на него и его жизнь иллюзорная энергия. Введенный в
заблуждение иллюзорной энергией, человек думает, что
единственным путем к счастью является кармическая деятельность,
но, занимаясь ею, он на самом деле только сильнее запутывается
в сетях действий и их последствий, а главная проблема его жизни
так и остается нерешенной. Как поется в одной песне: "Мечтая о
счастье, я построил себе дом, но все мои планы разлетелись в прах,
так как дом мой неожиданно сгорел в огне пожара". Таковы законы природы.
Надеясь обрести счастье в материальном мире, люди
строят всевозможные планы, однако неумолимые законы природы
превращают все их проекты в пепел; никакие планы не приносят
карми счастья, и их извечное желание счастья так и остается неутоленным.

ТЕКСТ 3

джанасйа кршнад вимукхасйа даивад
адхарма-шиласйа судухкхитасйа
ануграхайеха чаранти нунам
бхутани бхавйани джанарданасйа

джанасйа - обыкновенного человека; кршнат - от Верховного Господа, Кришны; вимукхасйа - того, кто отвернулся от Господа; даиват - влиянием внешней энергии; адхарма-шиласйа - исповедующего атеизм; су-духкхитасйа - того, кто всегда несчастен; ануграхайа - испытывая сострадание к ним; иха - в этом мире; чаранти - странствуют; нунам - безусловно; бхутани - люди; бхавйани - великие души, возлюбившие людей; джанарданасйа - Верховной Личности Бога.

Мой повелитель, великие души, возлюбившие людей, из сострадания к падшим душам, не желающим покориться воле Господа, странствуют по свету, неся послание Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Покорность воле Верховного Господа - естественное состояние каждого живого существа. Однако из-за грехов, совершенных в прошлом, живое существо перестает подчиняться воле Всевышнего, и тогда на него обрушиваются все страдания материального существования. У живого существа нет иных обязанностей, кроме обязанности заниматься трансцендентным любовным служением Верховному Господу, Шри Кришне, поэтому любая деятельность, не связанная с трансцендентным любовным служением Господу, - это в той или иной степени акт неповиновения высшей воле. Кармическая деятельность, занятия эмпирической философией и мистической йогой в большей или меньшей степени противоречат духу покорности Господу, и любая душа, занимающаяся подобной деятельностью, будет соответственно наказана законами природы, которые исполняют волю Господа. Великие чистые преданные Господа из сострадания к падшим душам странствуют по свету, делая все возможное, чтобы вернуть обусловленные души домой, к Богу. Такие чистые преданные Господа проповедуют послание Бога, чтобы освободить падшие души, и потому обыкновенные люди, находящиеся под влиянием внешней энергии Господа, должны искать встречи с ними.

ТЕКСТ 4

тат садху-варйадиша вартма шам нах
 самрадхито бхагаван йена пумсам
 хрди стхито йаччхати бхакти-путе
 джнанам са-таттвадхигамам пуранам

тат - поэтому; садху-варйа - о величайший из мудрецов; адиша - прошу тебя поведать; вартма - путь; шам - благоприятный; нах - для нас; самрадхитах - которому служат совершенным образом; бхагаван - Личность Бога; йена - которым; пумсам - живого существа; хрди стхитах - пребывающий в сердце; йаччхати - вознаграждает; бхакти-путе - беспримесному преданному; джнанам - знание; са - ту; таттва - истину; адхигамам - с помощью которой человек познает; пуранам - авторитетный, древний.

Поэтому прошу тебя, о великий мудрец, поведай мне науку

трансцендентного преданного служения Господу, чтобы Он, пребывающий в сердце каждого, соблаговолил открыть мне изнутри знание об Абсолютной Истине; это знание запечатлено в древних ведических заповедях, доступ к которым получает только тот, кто очистился в процессе преданного служения Господу.

КОММЕНТАРИЙ: В Первой песни уже объяснялось, что Абсолютная Истина имеет три аспекта, и разные люди, в зависимости от своих способностей, постигают разные аспекты Абсолютной Истины, хотя, по сути дела, эти три аспекта неотличны друг от друга. Самым глубоким пониманием Трансцендентного обладает чистый преданный Господа, у которого не осталось и следа желания заниматься кармической деятельностью или спекулятивной философией. Полностью очистить сердце от всех материальных наслоений кармы, гьяны и йоги можно только с помощью преданного служения. И только тому, кто таким образом очистился, Господь, находящийся вместе с индивидуальной душой в сердце каждого, дает наставления, помогая Своему преданному достичь высшей цели - вернуться домой, к Богу. Подтверждение этому мы находим в "Бхагавад-гите" (10.10): тешам сатата-йукта нам бхаджатам. Только когда Господь доволен служением преданного, Он дает ему наставления, как давал их Арджуне и Уддхаве.

Гьяни, йоги и карми не могут рассчитывать на непосредственную помощь Господа. Они не способны удовлетворить Господа трансцендентным любовным служением, более того, они не верят в служение Господу. Практика бхакти-йоги, регулируемая принципами вайдхи-бхакти, то есть регламентированное преданное служение, описана в шастрах и рекомендована великими ачарьями. Эта практика помогает преданному-неофиту достичь стадии рага-бхакти, на которой Сам Господь начинает давать ему наставления изнутри как чайтья-гуру (то есть, когда в роли духовного учителя выступает Сверхсознание). Никакие другие трансценденталисты, кроме преданных, не способны понять разницы между душой и Сверхдушой, поскольку ошибочно отождествляют Сверхсознание с индивидуальным сознанием. Это заблуждение мешает непреданным получать наставления изнутри и тем самым лишает их непосредственной помощи Господа. Последователь монизма должен прожить много жизней, прежде чем поймет необходимость поклонения Господу и осознает, что преданный одновременно един с Господом и отличен от Него. Только осознав это, он предается Васудеве. Так начинается его чистое преданное служение. Путь постижения Абсолютной Истины, которым идут введенные в заблуждение мониеты, чрезвычайно труден, тогда как преданных по пути постижения Абсолютной Истины ведет Сам Господь, довольный их служением. Обращаясь к Майтрее от имени многочисленных преданных-неофитов, Видура начал с вопроса о пути преданного служения, идя по которому можно легко удовлетворить Господа, находящегося в нашем сердце.

ТЕКСТ 5

кароти кармани кртаватаро
 йанй атма-тантро бхагавамс трийадхишах
 йатха сасарджагра идам нирихах
 самстхапйа врттим джагато видхатте

кароти - совершает их; кармани - трансцендентные деяния;
 крта - принимая; аватарах - воплощения; йани - все те; атма-
 тантрах - ни от кого не зависящая; бхагаван - Личность Бога;
 три-адхишах - Господь трех миров; йатха - подобно; сасарджа - сотворенный; агре -
 сначала; идам - этот проявленный космос; нирихах - хотя лишен желаний;
 самстхапйа - устанавливая;
 врттим - средства к существованию; джагатах - вселенных; видхатте - как Он
 управляет.

О великий мудрец, пожалуйста, поведай мне о том, как Верховная Личность
 Бога - независимый, лишенный желаний Господь
 трех миров и повелитель всех энергий - воплощается в этом мире и создает
 проявленный космос на основе совершенных законов, обеспечивающих его
 существование.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна, изначальная Личность Бога,
 является источником трех пуруша-аватар, воплощений, создающих материальный
 мир: Каранарнавахайи Вишну, Гарбходакашайи Вишну и Кширодакашайи Вишну. С
 помощью внешней энергии Господа эти три пуруши в несколько этапов создают весь
 материальный мир. Таким образом, материальная природа находится
 под властью Господа. Считать материальную природу независимой - все равно, что
 пытаться доить молоко из сосков на шее
 козла. Господь полностью независим, и у Него нет никаких желаний. В отличие от
 нас, создающих семью, чтобы осуществить
 свои материальные желания, Господь творит материальный мир не
 ради собственного наслаждения. В сущности, Господь создает материальный мир
 только для того, чтобы обусловленные души, которые с незапамятных времен
 противятся трансцендентному служению Господу, могли испытать здесь иллюзорные
 наслаждения.

Каждая материальная вселенная представляет собой самодовлеющее целое. В
 материальном мире есть все необходимое для его существования. И тем не менее
 материалисты по своему невежеству
 не на шутку встревожены ростом населения земли. Когда на земле
 появляется новое живое существо, Господь обеспечивает его всем
 необходимым. Другие живые существа, которых гораздо больше,
 чем людей, не беспокоятся о пропитании, однако никто и никогда
 не видел, чтобы они умирали с голоду. Только люди страдают от
 нехватки продуктов питания, и, чтобы как-то скрыть приведшие к
 этому просчеты в управлении обществом, они ссылаются на чрезмерный рост
 населения земли. Единственное, чего не хватает в мире, - это сознания Бога, во
 всем остальном по милости Господа
 здесь нет недостатка.

ТЕКСТ 6

йатха пунах све кха идам нивешйа
 шете гухайам са нивртта-врттих
 йогешварадхишвара эка этад
 ануправишто бахудха йатхасит

йатха - подобно; пунах - снова; све - в Его; кхе - вселенская форма (вират-рупа); идам - эту; нивешйа - входя в; шете - возлежит; гухайам - во вселенной; сах - Он (Личность Бога); нивртта - не прилагая усилий; врттих - средства к существованию; йога-ишвара - повелитель всех мистических сил; адхишварах - владыка всего сущего; эках - единственный; этат - это; ануправиштах - входя затем; бахудха - неисчислимыми; йатха - подобно; асит - существует.

Он входит в собственное сердце, распростертое в виде неба, и ложится в нем. Таким образом Он помещает все мироздание в этом пространстве и распространяет Себя в мириады живых существ, относящихся к различным видам жизни. Ему не нужно прилагать никаких усилий для поддержания Своего существования, ибо Он - повелитель всех мистических сил и владыка всего сущего. Это отличает Его от прочих живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: Описания процессов творения, поддержания и разрушения, которые приводятся в различных частях "Шримад-Бхагаватам", относятся к разным эпохам (калпам). Поэтому разные авторитеты, отвечая на вопросы своих учеников, описывают их по-разному. Эти различия не касаются законов, управляющих процессом творения, так же как никто из них не ставит под сомнение то, что этот процесс находится под контролем Господа, и тем не менее процессы творения в разные калпы протекают несколько по-разному, отличаясь друг от друга несущественными деталями. Огромное небо - это материальное тело Господа, которое называют вират-рупой, и в пределах небесной сферы - сердца Господа - помещается все материальное мироздание. Поэтому все сущее, начиная с неба, первого материального элемента, доступного восприятию грубых материальных чувств, и кончая землей, называют Брахманом. Сарвам кхалв идам брахма: "Не существует ничего, кроме Господа; Он один и только один". Живые существа суть проявления Его высшей энергии, а материя представляет собой Его низшую энергию; сочетание этих энергий образует материальный мир, который покоится в сердце Господа.

ТЕКСТ 7

кридан видхатте двиджа-го-суранам
 кшемайа карманй аватара-бхедаих
 мано на трпйатй апи шрнватам нах
 сушлока-маулеш чаритамртани

кридан - являя игры; видхатте - Он совершает; двиджа -

дваждырожденных; го - коров; суранам - полубогов; кшемайа - блага; кармани - трансцендентные деяния; аватара - воплощения; бхедаих - по-разному; манах - ум; на - никогда не; трпйати - удовлетворяет; апи - несмотря на; шриватам - беспрестанно слушая; нах - наш; су-шлока - благоприятные; маулех - Господа; чарита - деяния; амртани - живущий вечно.

Поведай нам также о славных подвигах различных воплощений Господа, которые Они совершают, заботясь о благе дваждырожденных, коров и полубогов. Хотя мы беспрестанно слушаем повествования о Его трансцендентных деяниях, наш ум не может насытиться ими.

КОММЕНТАРИЙ: Воплощаясь во вселенной в образах Матсьи, Курмы, Варахи и Нрисимхи, Господь совершает различные трансцендентные деяния на благо дваждырожденных, коров и полубогов. Особую заботу Господь проявляет о дваждырожденных, или цивилизованных людях. Цивилизованным человеком называют того, кто родился дважды. Живое существо в материальном мире рождается в результате совокупления мужской и женской особи. Человек появляется на свет в результате совокупления отца и матери, но цивилизованный человек рождается во второй раз благодаря общению с духовным учителем, который становится его истинным отцом. Отец и мать, производящие на свет наше материальное тело, являются нашими родителями на протяжении только одной жизни, в следующей жизни их место может занять кто-то другой. Однако истинный духовный учитель, будучи представителем Господа, является вечным отцом своего ученика, поскольку принимает на себя ответственность за то, чтобы привести его к духовному освобождению, высшей цели человеческой жизни. Таким образом, чтобы называться цивилизованным, человек должен родиться во второй раз, в противном случае он мало чем отличается от животного.

Корова - самое необходимое для человека животное, так как коровье молоко способствует развитию человеческого тела и помогает сделать его совершенным. Жизнь в теле можно поддерживать, питаясь разными продуктами, однако коровье молоко способствует развитию тонких тканей мозга человека, что дает ему возможность постичь сложное трансцендентное знание. Цивилизованному человеку надлежит питаться фруктами, овощами, зерном, сахаром и молоком. Бык помогает земледельцу производить зерно и другие продукты, таким образом, в определенном смысле бык является отцом человека, а корова, дающая ему молоко, - его матерью. Поэтому цивилизованному человеку надлежит заботиться о быках и коровах и всячески оберегать их.

Полубоги - живые существа, населяющие высшие планеты вселенной, - во всех отношениях превосходят людей. Условия жизни на высших планетах гораздо лучше, чем на Земле, поэтому полубоги живут в такой роскоши, которая недоступна никому из людей. Но несмотря на это, все они являются преданными Господа. Господь воплощается в материальном мире в образе рыбы, черепахи,

вепря или человекольва только для того, чтобы защитить цивилизованных людей, коров и полубогов, которые непосредственно отвечают за поддержание в мире принципов регулируемой жизни, посвященной самоосознанию. Все материальное творение устроено таким образом, чтобы дать обусловленным душам возможность осознать себя. Того, кто пользуется этой возможностью, называют полубогом или цивилизованным человеком. А предназначение коровы состоит в том, чтобы помочь человеку вести этот возвышенный образ жизни.

Все игры, которые Господь являет, чтобы защитить дваждырожденных цивилизованных людей, коров и полубогов, трансцендентны. Людям нравится слушать увлекательные истории, и, чтобы удовлетворить эту потребность развитого человека, в мире издается великое множество книг, журналов и газет. Однако уже после первого прочтения подобные произведения утрачивают прелесть новизны, и никому не приходит в голову перечитывать их. Чтобы просмотреть газеты, человеку с избытком хватает часа, после чего он выбрасывает их в мусорный ящик. То же самое происходит с прочей мирской литературой. Величие трансцендентных произведений, таких, как "Бхагавад-гита" и "Шримад-Бхагаватам", заключается в том, что они никогда не устаревают. В течение последних пяти тысяч лет цивилизованные люди читают и перечитывают их, но за все это время они ничуть не устарели. Для знатоков Вед и преданных эти книги никогда не утрачивают прелести новизны; ежедневно повторяя стихи из "Бхагавад-гиты" и "Шримад-Бхагаватам", преданные, подобные Видуре, не чувствуют пресыщения. Видура и до встречи с Майтреей, вероятно, не раз слышал истории, связанные с играми Господа, и все же попросил его еще раз рассказать их ему, поскольку был готов слушать эти повествования бесконечно. Такова трансцендентная природа славных деяний Господа.

ТЕКСТ 8

йаис таттва-бхедаир адхилока-натхо
 локан алокан саха локапалан
 ачиклпад йатра хи сарва-саттва-
 никайа-бхедо 'дхикртах пратитах

йаих - кем; таттва - истина; бхедаих - разграничив; адхилока-натхах - Царь царей; локан - планеты; алокан - низшие планеты; саха - вместе с; лока-палан - их царями; ачиклпат - задумал; йатра - где; хи - несомненно; сарва - все; саттва - бытие; никайа - живых существ; бхедах - различие; адхикртах - занятые; пратитах - представляется так.

Сотворив различные планеты и места обитания, Верховный Царь всех царей населил их живыми существами в соответствии с характером их деятельности и гунами природы, под влиянием которых они находятся. Он же поставил над ними различных царей и правителей.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна является Царем всех царей, и

для различных видов живых существ Он создал разные планеты. Даже разные районы этой планеты населяют люди разных типов. В пустынях, на островах, в горных долинах - везде живут люди разных типов, рожденные под влиянием разных гун материальной природы (что определяется характером их деятельности в прошлом). Люди, живущие в Аравийской пустыне, не похожи на тех, кто живет в долинах Гималайских гор, а те, в свою очередь, не похожи на обитателей островов. Аналогичным образом, во вселенной существуют разные планеты. Даже планеты, расположенные ниже уровня Земли вплоть до планеты Патала, населены различными видами живых существ; вопреки мнению современных псевдоученых, ни одна из планет вселенной не является безжизненной пустыней. В "Бхагавад-гите" Сам Господь утверждает, что живые существа являются сарва-гата, иначе говоря, живые существа могут жить в любой среде обитания. Следовательно, нет никаких сомнений в том, что другие планеты тоже населяют подобные нам существа, и некоторые из них обладают гораздо более развитым интеллектом и боляльшими богатствами. Более разумные существа живут в лучших условиях, нежели обитатели Земли. Существуют и такие планеты, куда не проникает солнечный свет; их тоже населяют живые существа, попавшие туда в наказание за свои прошлые грехи. Все многообразие условий жизни создает Верховный Господь, и, желая расширить свои познания, Видура попросил Майтрею рассказать ему об этом подробнее.

ТЕКСТ 9

йена праджанам ута атма-карма-
 рупабхидханам ча бхидам вйадхатта
 нарайано вишвасрг атма-йонир
 этач ча но варнайа випра-варйа

йена - которым; праджанам - тех, кто рожден; ута - как и; атма-карма - предначертанная деятельность; рупа - форма и внешний вид; абхидханам - усилия; ча - также; бхидам - различия; вйадхатта - рассредоточенный; нарайанах - Верховная Личность Бога; вишвасрк - творец вселенной; атма-йоних - самодостаточный; эат - все эти; ча - также; нах - нам; варнайа - опиши; випра-варйа - о лучший среди брахманов.

О лучший из брахманов, расскажи нам также о том, каким образом Нараяна, творец вселенной и самодостаточный Господь, создает различные качества, типы деятельности, формы, обличья и имена бесчисленных живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: Каждое живое существо действует в соответствии со своими врожденными наклонностями, которые обусловлены гунами материальной природы. Характер его деятельности определяют три гуны природы, внешность зависит от характера его деятельности, а имя дается ему в соответствии с его внешним

видом. К примеру, у людей, принадлежащих к высшим классам, кожа светлая (шукла), а у тех, кто относится к низшим классам, - темная. Цвет кожи человека (светлый или темный) зависит от того, какую работу - чистую или грязную - он выполняет. Благочестивые поступки дают человеку возможность появиться на свет в аристократической семье, у добропорядочных родителей, стать богатым, получить хорошее образование или красивую внешность. Греховная деятельность приводит к тому, что в следующей жизни человек рождается в семье бедняков, живет в постоянной нужде, остается необразованным, не отличается особым умом или получает уродливое тело. Видура попросил Майтрею рассказать ему о различиях, которые существуют между живыми существами, созданными Нараяной, Верховной Личностью Бога.

ТЕКСТ 10

параварешам бхагаван вратани
шрутани ме вйаса-мукхад абхикшнам
атрпнума кшулла-сукхаваханам
тешам рте кршна-катхамртаугхат

пара - высших; аварешам - низших; бхагаван - о господин, о великий; вратани - видах деятельности; шрутани - слышал; ме - я;
вйаса - Вьясы; мукхат - из уст; абхикшнам - неоднократно; атрпнума - я удовлетворен; кшулла - мало; сукха-аваханам - то, что приносит счастье; тешам - из этого; рте - без; кршна-катха - повествования о Личности Бога, Господе Кришне; амрта-огхат - от нектара.

Мой господин, из уст Вьясадевы я неоднократно слышал о людях, принадлежащих к высшим и низшим слоям человеческого общества. Я давно пресытился этими мирскими темами и удовольствием, которое они доставляют. Эти рассказы не принесли мне удовлетворения, поскольку в них нет нектара повествований о деяниях Кришны.

КОММЕНТАРИЙ: Учитывая тот огромный интерес, который вызывают у людей произведения на социально-исторические темы, Шрила Вьясадева составил для них немало книг, в том числе Пураны и "Махабхарату". Эти произведения, адресованные простым людям, написаны таким образом, чтобы пробудить в них сознание Бога, которое они утратили, ведя обусловленную жизнь в материальном мире. Истинная цель подобных произведений не столько в описании исторических событий, сколько в том, чтобы возродить в людях сознание Бога. Например, "Махабхарата" повествует о битве на Курукшетре, и простые люди с удовольствием читают ее, поскольку в нее включено множество повествований, в которых обсуждаются социальные, политические и экономические проблемы человеческого общества. Однако самой важной частью "Махабхараты" является "Бхагавад-гита", наставления которой органично

вплетены в ткань исторического повествования и легко воспринимаются читателем вместе с описаниями битвы на Курукшетре.

Видура признался Майтрее в том, что пресытился мирскими произведениями на социально-исторические темы и утратил к ним всякий интерес. Он жаждал услышать трансцендентные повествования о Господе Шри Кришне. Поскольку в Пуранах и "Махабхарате" истории, непосредственно связанные с Кришной, встречаются не так часто, слушание этих произведений не принесло Видуре подлинного удовлетворения и не утолило его желания узнать о Кришне как можно больше. Кришна-катха, или рассказы о Кришне, трансцендентны, поэтому их можно слушать бесконечно. Значение "Бхагавад-гиты" заключается именно в том, что она является кришна-катхой, то есть словами Самого Господа Кришны. История битвы на Курукшетре может вызывать интерес у простых людей, но того, кто, подобно Видуре, достиг высот преданного служения, интересует исключительно кришна-катха - повествования о Кришне и все, что связано с ними. Желая услышать наставления Майтреи, Видура стал задавать ему вопросы, но он хотел, чтобы все, о чем будет говорить Майтрея, было связано с Кришной. Как огонь, пожирающий дрова, никогда не насыщается, так и преданный Господа никогда не может наслушаться рассказов о Кришне. Когда общественные и политические события связаны с Кришной, рассказы о них становятся трансцендентными. Так мирское трансформируется в духовное. Весь мир может превратиться в Вайкунтху, если все происходящее в нем будет так или иначе связано с кришна-катхой.

Два самых значительных из всех дошедших до нас повествований о Кришне - это "Бхагавад-гита" и "Шримад-Бхагаватам". "Бхагавад-гита" является кришна-катхой, потому что рассказана Самим Кришной, а "Шримад-Бхагаватам" - это кришна-катха, так как повествует о Кришне. Господь Чайтанья завещал Своим ученикам проповедовать кришна-катху по всему миру, всем без исключения, ибо трансцендентное содержание кришна-катхи способно очистить от материальной скверны каждого.

ТЕКСТ 11

кас трпнуйат тиртха-падо 'бхидханат
сатрешу вах сурибхир идйаманат
йах карна-надим пурушасйа йато
бхава-прадам геха-ратим чхинатти

ках - найдется ли такой человек; трпнуйат - который был бы удовлетворен; тиртха-падах - лотосные стопы которого являются средоточием всех мест паломничества; абхидханат - из речей; сатрешу - в человеческом обществе; вах - тот, кто является; сурибхих - великими преданными; идйаманат - тот, которому поклоняются; йах - кто; карна-надим - в ушные отверстия; пурушасйа - человека; йатах - войдя; бхава-прадам - то, что влечет за собою рождение и смерть; геха-ратим - привязанности к семье; чхинатти - разрываются.

Разве может обрести удовлетворение тот, кто не наслушался рассказов о Господе, чьи лотосные стопы являются средоточием всех мест паломничества, о Господе, которому поклоняются все великие мудрецы и преданные? Едва войдя в уши, эти повествования тотчас разрывают узы семейных привязанностей.

КОММЕНТАРИЙ: Кришна-катха настолько могущественна, что, стоит ей войти в уши человека, как тот освобождается от пут семейных привязанностей. Привязанность к семье - это иллюзорное проявление внешней энергии, и она является единственным стимулом всей материальной деятельности. Пока человек не прекратит заниматься материальной деятельностью, пока его ум будет поглощен ею, он будет вынужден вновь и вновь рождаться и умирать в материальном мире, царстве тьмы и невежества. Подавляющее большинство людей находится под влиянием гуны невежества, и только небольшая их часть - под влиянием гуны страсти. Живое существо, пребывающее во власти этих двух гун, действует, исходя из материальных представлений о жизни. Гуны материальной природы не позволяют ему осознать свое истинное положение. Гуны страсти и невежества крепко привязывают живое существо к иллюзорной, телесной концепции своего "я". Лучшие из таких пребывающих в иллюзии глупцов, находясь под влиянием материальной гуны страсти, посвящают себя альтруистической деятельности.

"Бхагавад-гита", являющаяся кришна-катхой, дает людям элементарное представление о том, что тело бrenно, а сознание, которое его пронизывает, - вечно. Обладающая сознанием бессмертная душа существует вечно, она не умирает после смерти тела,

и ее невозможно уничтожить ни при каких обстоятельствах. Всякий, кто отождествляет себя со своим бrenным телом, и, исходя из этой ложной телесной концепции жизни, работает ради своего тела, именуя свою деятельность социологией, политикой, филантропией, альтруизмом, национализмом или интернационализмом, несомненно, является глупцом, не умеющим отличить реальность от иллюзии. Некоторые из таких людей поднимаются над гунами страсти и невежества и достигают гуны благодати, однако материальную благодать всегда оскверняют примеси невежества и страсти.

Материальная благодать дает человеку возможность понять разницу между телом и душой, и тот, кто находится под влиянием гуны благодати, заботится о своей душе, а не о теле. Но из-за осквернения низшими гунами природы люди, находящиеся под влиянием гуны материальной благодати, не способны постичь истинную, личностную природу души. Представления имперсоналистов о душе как о духовном начале, отличном от тела, позволяют им оставаться под влиянием материальной гуны благодати, однако, до тех пор пока у них не пробудится интерес к кришна-катхе, они не смогут вырваться из плена материального существования. Кришна-катха - единственное средство, способное исцелить всех, кто живет в этом мире, ибо она помогает человеку утвердиться в чистом сознании своего "я" и освободиться от оков материального существования.

Господь Чайтанья говорил, что проповедь кришна-катхи во всем мире - это величайшая миссионерская деятельность, и все здравомыслящие люди на земле должны присоединиться к этому великому движению, начало которому положил Господь Чайтанья.

ТЕКСТ 12

мунир вивакшур бхагавад-гунанам
 сакхапи те бхаратам аха кршнах
 йасмин нрнам грамйа-сукханувадаир
 матир грхита ну харех катхайам

муних - мудрец; вивакшух - описал; бхагават - Личности Бога; гунанам - трансцендентные качества; сакха - друг; апи - также; те - твой; бхаратам - "Махабхарату"; аха - описал; кршнах - Кришна-двайпаяна Вьяса; йасмин - в которой; нрнам - людей; грамйа - мирских; сукха-анувадаих - удовольствие, получаемое от чтения мирской литературы; матих - внимание; грхита ну - чтобы привлечь; харех - Господа; катхайам - к речам ("Бхагавад-гите").

В своем великом произведении, "Махабхарате", твой друг, великий мудрец Кришна-двайпаяна Вьяса, уже описал трансцендентные качества Господа. Однако замысел "Махабхараты" состоит в том, чтобы, пользуясь пристрастием обыкновенных людей к чтению мирской литературы, привлечь их внимание к кришна-катхе ["Бхагавад-гите"].

КОММЕНТАРИЙ: Великий мудрец Кришна-двайпаяна Вьяса является автором всех ведических писаний, и самые знаменитые из них - "Веданта-сутра", "Шримад-Бхагаватам" и "Махабхарата". Как утверждает "Бхагаватам" (1.4.25), Шрила Вьясадева создал "Махабхарату" для недалеких людей, которых больше интересуют мирские вопросы, чем философия жизни. "Веданта-сутра" предназначена для тех, кто уже утратил интерес к мирскому и изведal горечь так называемого материального счастья. Первый афоризм "Веданта-сутры" гласит: атхато брахма-джиджнаса. Это значит, что только тот, кто уже удовлетворил свое праздное любопытство на ярмарке чувственных удовольствий, может начать искать ответы на насущные вопросы о природе Брахмана - Трансцендентной Реальности. Люди, интересующиеся мирскими проблемами, которые обсуждаются на страницах газет и журналов, относятся к категории стри-шудра-двиджабандху - это женщины, рабочие и недостойные отпрыски представителей высших сословий (брахманов, кшатриев и вайшьев). Так как эти люди не очень разумны, они не способны понять смысл "Веданта-сутры", хотя некоторые из них и делают вид, будто изучают сутры, ища в них подтверждение собственным взглядам. Истинную цель "Веданта-сутры" сам автор этого произведения раскрыл в "Шримад-Бхагаватам", и любой, кто

пытается понять "Веданта-сутру", не обращаясь к "Шримад-Бхагаватам", идет по ложному пути. Заблудшим людям, которых привлекает мирская филантропическая деятельность и которые отождествляют себя со своим материальным телом, лучше обратиться

к "Махабхарате", написанной Шрилой Вьясадевой специально для них. Этот великий мудрец составил "Махабхарату" таким образом, чтобы не слишком разумные люди, чьи помыслы сосредоточены на мирском, получили удовольствие от чтения "Махабхараты" и попутно могли познакомиться с "Бхагавад-гитой", которую необходимо усвоить, прежде чем приступить к изучению "Шримад-Бхагаватам" или "Веданта-сутры". Шрила Вьясадева описал все эти исторические события только для того, чтобы не слишком разумные люди могли прочесть "Бхагавад-гиту" и таким образом приобщиться к трансцендентному знанию. Упоминание Видурой "Махабхараты" свидетельствует о том, что он слышал "Махабхарату" от Вьясадевы, своего настоящего отца, во время паломничества по святым местам.

ТЕКСТ 13

са шраддадханасйа вивардхамана
вирактим анятра кароти пумсах
харех паданусмрти-нирвртасйа
самаста-духкхапйайам ашу дхатте

са - подобные повествования о Кришне, или кришна-катха;
шраддадханасйа - того, кто стремится слушать; вивардхамана - с течением времени усиливается; вирактим - безразличие; анятра - к другим темам (не связанным с этими); кароти - делает;
пумсах - того, кто занят этим; харех - Господа; пада-анусмрти - непрерывное памятование о лотосных стопах Господа; нирвртасйа - тот, кто испытывает это трансцендентное блаженство; самаста-духкха - все страдания; апйайам - исчезают; ашу - тотчас;
дхатте - выполняет.

У тех, кто готов без конца слушать кришна-катху, постепенно пропадает интерес ко всему остальному. Постоянное памятование о лотосных стопах Господа Кришны позволяет преданному, изведавшему трансцендентное блаженство, сразу избавиться от всех своих страданий.

КОММЕНТАРИЙ: Необходимо понять, что на абсолютном уровне кришна-катха и Кришна тождественны друг другу. Поскольку Господь является Абсолютной Истиной, Его имя, форма, качества и проч., которые составляют предмет кришна-катхи, неотличны от Него Самого. "Бхагавад-гита", рассказанная Господом, тождественна Самому Господу. Для искреннего преданного читать

"Бхагавад-гиту" - то же самое, что видеть Господа воочию, но спорщик-материалист воспринимает ее совершенно иначе. Читая "Бхагавад-гиту", человек может ощутить, что в нее вложены все

энергии Господа, при условии, что он читает "Гиту" так, как рекомендует Сам Господь. Но тому, кто по глупости своей пытается давать "Бхагавад-гите" собственное толкование, чтение "Гиты" не принесет трансцендентного блага. Любой, кто старается найти в "Бхагавад-гите" чуждые ей идеи или интерпретирует ее, руководствуясь какими-то скрытыми мотивами, не является шраддадхана-пумсах (человеком, жаждущим услышать кришна-катху).

Такому человеку, даже если мирские люди считают его великим ученым, чтение "Бхагавад-гиты" не приносит никакого блага. Истинное благо от чтения "Бхагавад-гиты" может получить только шраддадхана, преданный, искренне верящий ее словам, так как по милости всемогущего Господа такой преданный обретает трансцендентное блаженство, которое уничтожает все его привязанности и сводит на нет все сопутствующие им материальные страдания. Только преданный, испытавший это на собственном опыте, способен понять смысл данного стиха, произнесенного Видурой. Слушание кришна-катхи и непрерывное памятование о лотосных стопах Господа является для чистого преданного неиссякаемым источником наслаждения. Для него не существует такого понятия, как материальное существование, а пресловутое блаженство брахмананды кажется преданному, погруженному в океан трансцендентного блаженства, пустяком, недостойным внимания.

ТЕКСТ 14

тан чхочйа-шочйан авидо 'нушоче
харех катхайам вимукхан агхена
кшиноти дево 'нимишас ту йешам
айур вртха-вада-гати-смртинам

тан - всех тех; шочйа - достойные сожаления; шочйан - тех, кто достоин жалости; авидах - невежественных; анушоче - мне жаль; харех - о Господе; катхайам - повествования; вимукхан - питающие отвращение; агхена - в результате совершенных грехов; кшиноти - разрушаются; девах - Господь; анимишах - вечное время; ту - но; йешам - кого; айух - продолжительность жизни; вртха - бесполезно; вада - философские рассуждения; гати - высшая цель; смртинам - тех, кто совершает всевозможные обряды.

О мудрец, люди, которые из-за совершенных ими грехов утратили вкус к повествованиям о Трансцендентном и потому не могут понять цели "Махабхараты" ["Бхагавад-гиты"], вызывают жалость у тех, кто сам достоин сожаления. Я тоже скорблю о них, ибо вижу, как вечное время поглощает их жизни, пока они предаются философским размышлениям, строят догадки о высшей цели жизни и совершают всевозможные обряды.

КОММЕНТАРИЙ: Человека могут связывать с Верховной Личностью Бога отношения трех видов, в зависимости от того, под влиянием какой гуны материальной природы он находится. Те, кто

находится под влиянием гун страсти и невежества, отрицают существование Бога или, на словах признавая Его существование, отводят Ему роль исполнителя своих желаний. Более высокое положение занимают те, на кого оказывает влияние гуна благости. Такие люди полагают, что Верховный Брахман безличен. В культе бхакти, первым и самым важным элементом которого является слушание кришна-катхи, они видят средство, а не цель. Над ними стоят чистые преданные Господа, находящиеся на трансцендентном уровне, выше гуны материальной благости. Они непоколебимо верят в абсолютное тождество имени, формы, славы и качеств Личности Бога. Для них слушать повествования о Кришне - все равно что видеть Его воочию. Люди, достигшие уровня чистого преданного служения Господу, считают, что высшей целью человеческой жизни является пурушартха - преданное служение Господу, в котором заключается истинный смысл существования человека. Поглощенные философскими размышлениями и не верящие в Личность Бога имперсоналисты не видят смысла в слушании повествований о Кришне. Они вызывают жалость у чистых, беспримесных преданных Господа. Сами достойные сожаления, имперсоналисты жалеют тех, кто находится во власти гун страсти и невежества, а чистые преданные Господа скорбят и о тех, и о других, поскольку все они растрачивают драгоценное время человеческой жизни на достижение ложных целей, погоню за чувственными удовольствиями, придумывание различных философских теорий и бесплодные рассуждения о смысле жизни.

ТЕКСТ 15

тад асйа каушарава шарма-датур
 харех катхам эва катхасу сарам
 уддхртйа пушпехйа иварта-бандхо
 шивайа нах киртайа тиртха-киртх

тат - поэтому; асйа - Его; каушарава - о Майтрея; шарма-датур - того, кто дарует удачу; харех - о Господе; катхам - повествования; эва - только; катхасу - из всех повествований; сарам - квинтэссенцию; уддхртйа - цитируя; пушпехйах - с цветов; ива - подобно; арта-бандхо - о друг страждущих; шивайа - на благо; нах - нам; киртайа - поведай, пожалуйста; тиртха - паломничество; киртх - о славном.

О Майтрея, друг страждущих, лишь повествования о величии Верховного Господа способны принести благо всем людям земли. Поэтому, подобно пчелам, которые собирают нектар с цветов, поведай мне квинтэссенцию всех повествований на свете - повествования о Верховном Господе.

КОММЕНТАРИЙ: Для людей, находящихся под влиянием разных гун материальной природы, написано великое множество произведений, но на самом деле внимания заслуживают только повествования о Верховном Господе. К сожалению, у обусловленных душ,

находящихся во власти материальной энергии, отсутствует вкус к слушанию повествований о Верховном Господе - одни из них не верят в Бога, а другие признают только существование безличного аспекта Господа. И тем и другим нечего сказать о Боге. Как неверующие, так и имперсоналисты отвергают эти повествования, которые являются квинтэссенцией всех повествований, и потому их внимание поглощено разнообразными описаниями относительных истин, которые связаны либо с чувственными наслаждениями, либо с философскими теориями. Чистым преданным, подобным Видуре, произведения мирских авторов и философов-эмпириков представляются совершенно бессмысленными. Вот почему Видура попросил Майтрею говорить ему только о том, что связано с Кришной, и не отвлекаться ни на что другое.

ТЕКСТ 16

са вишва-джанма-стхити-самйамартхе
 кртаватарах прагрхита-шактих
 чакара карманй атипурушани
 йанишварах киртайа тани махйам

сах - Личность Бога; вишва - вселенной; джанма - творение;
 стхити - поддержание; самйама-артхе - для совершенного управления; крта - принял; аватарах - воплощение; прагрхита - наделенные; шактих - энергией; чакара - совершил; кармани - трансцендентные деяния; ати-пурушани - сверхчеловеческие; йани - все
 те; ишварах - Господь; киртайа - воспой, пожалуйста; тани - все
 те; махйам - мне.

Воспой же сверхчеловеческие, трансцендентные деяния верховного повелителя, Личности Бога, чьи воплощения наделены могуществом, вполне достаточным для того, чтобы создавать и поддерживать космическое творение.

КОММЕНТАРИЙ: Видура, несомненно, горел желанием услышать повествования о Господе Кришне, но он был подавлен горем, в которое его повергло известие об уходе Господа. Поэтому он хотел услышать о деяниях пуруша-аватар Господа Кришны, которые наделены всеми энергиями, необходимыми для того, чтобы творить и поддерживать мироздание. Деяния пуруша-аватар, по сути дела, являются продолжением деяний Господа. Видура подсказал Майтрее, с чего ему следует начать свой рассказ, поскольку тот пребывал в нерешительности, не зная о каких деяниях Господа Кришны он должен рассказывать Видуре.

ТЕКСТ 17

шри-шука увача
 са эвам бхагаван прштах кшаттра каушараво муних
 пумсам нихшрейасартхена там аха баху-манайан

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; сах - он;
эвам - таким образом; бхагаван - великий мудрец; прштах - по
просьбе; кшаттра - Видуры; каушаравах - Майтрея; муних - великий мудрец; пумсам
- для всех людей; нихшрейаса - высшего
блага; артхена - для этого; там - ему; аха - рассказал; баху - великую; манайан -
выразив почтение.

Шукадева Госвами сказал: Выразив Видуре глубокое почтение,
великий мудрец Майтрея Муни, заботившийся о благе всех людей, начал свой
рассказ.

КОММЕНТАРИЙ: Великий мудрец Майтрея Муни назван здесь
бхагаваном, так как по своим знаниям и жизненному опыту он
намного превосходил всех остальных людей. Поэтому его мнение
о том, что является величайшим благом для человечества, следует
считать авторитетным. Абсолютное благо всем людям может принести только
преданное служение Господу, и в ответ на просьбу
Видуры мудрец во всех подробностях описал его.

ТЕКСТ 18

маитрейя увача
садху прштам твайа садхо локан садхв анугрхната
киртим витанвата локе атмано 'дхокшаджатманах

маитрейях увача - Шри Майтрея сказал; садху - всеблагой;
прштам - спросил меня; твайа - ты; садхо - о добродетельный;
локан - все человечество; садху анугрхната - явив милость на благо всем; киртим -
слава; витанвата - распространяя; локе - в мире; атманах - сущности; адхокшаджа -
Трансцендентного; атманах - ум.

Шри Майтрея сказал: Хвала тебе, о Видура. Явив свою милость
всему миру и мне, ты спросил меня о высшем благе, ибо ум твой
всегда поглощен мыслями о Трансцендентном.

КОММЕНТАРИЙ: Майтрея Муни, постигший науку Трансцендентного, видел, что ум
Видуры полностью поглощен мыслями о
Трансцендентном. Слово адхокшаджа значит "то, что не воспринимается чувствами
или выходит за пределы чувственного опыта".
Господь трансцендентен к нашему чувственному опыту, но Он открывает Себя
Своему искреннему преданному. Видура был всегда
поглощен мыслями о Господе, и потому Майтрея высоко оценил
его трансцендентные качества. Майтрее понравились полные глубокого смысла
вопросы Видуры, и он поблагодарил его, выразив
ему свое почтение.

ТЕКСТ 19

наитач читрам твайи кшаттар бадарайана-вирйадже
грхито 'нанья-бхавена йат твайа харир ишварах

на - никогда не; эат - подобные вопросы; читрам - замечательные; твайи - в тебе; кшаттах - о Видуре; бадарайана - Вьясадевы; вирйа-дже - рожденный от семени; грхитах - принял; ананйа-бхавена - без малейших колебаний; йат - потому что; твайа - тобой; харих - Личность Бога; ишварах - Господь.

О Видуре, в том, что ты принял Господа без малейших колебаний, нет ничего удивительного, ведь ты родился от семени Вьясадевы.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе на примере Видуры раскрывается значение рождения в хорошей семье и благородного происхождения. Формирование человека начинается с того момента, когда семя отца попадает в чрево матери. Живое существо входит в семя того или иного мужчины в зависимости от своей деятельности в прошлой жизни, и, поскольку Видуре не был обыкновенным живым существом, он получил возможность родиться от семени Вьясы. Рождение человека - это великая наука, и для того, чтобы на свет появлялись люди с хорошими задатками, необходимо проводить ведический обряд гарбхадхана-самскару, освящающий акт зачатия. Проблема заключается не в том, чтобы остановить прирост населения, а в том, чтобы на свет появлялись благочестивые люди, подобные Видуре, Вьясе и Майтрее. Если дети будут рождаться так, как надлежит рождаться людям, то есть с соблюдением всех необходимых обрядов, отпадает необходимость сдерживать рост населения планеты. Так называемое ограничение рождаемости не только греховно, но и совершенно бессмысленно.

ТЕКСТ 20

мандавайя-шапат бхагаван праджа-самйамано йамах
бхратух кшетре бхуджишйайам джатах сатйавати-сутат

мандавайя - великий риши Мандавья Муни; шапат - в результате его проклятия; бхагаван - необычайно могущественный; праджа - рожденный; самйаманах - повелитель смерти; йамах - которого называют Ямараджей; бхратух - от брата; кшетре - с женой; бхуджишйайам - наложницей; джатах - рожденный; сатйавати - Сатьявати (мать Вичитравирьи и Вьясадевы); сутат - сыном (Вьясадевой).

Мне известно, что проклятие Мандавьи Муни послужило причиной твоего рождения на земле. Прежде ты был царем Ямараджей, великим повелителем царства мертвых. Сын Сатьявати Вьясадева зачал тебя в лоне наложницы своего брата.

КОММЕНТАРИЙ: Мандавья Муни был великим мудрецом (см. Бхаг., 1.13.1), а Видуре, прежде чем родиться Видурой, был Ямараджей - повелителем душ умерших. Рождение, жизнь и смерть -

таковы три стадии существования, через которые проходят все живые существа в материальном мире. Являясь повелителем царства мертвых, Ямараджа некогда осудил Мандавью Муни за детский проступок и велел проткнуть его копьем. Разгневавшись на Ямараджу за несправедливое наказание, Мандавья проклял его, и, согласно этому проклятию, Ямараджа должен был родиться шудрой (представителем невежественного сословия рабочих). Так Ямараджа появился на свет из чрева наложницы Вичитравирьи, зачатый братом Вичитравирьи, Вьясадевой. Вьясадева был сыном Сатьявати и великого мудреца Парашары. Майтрее Муни, ровеснику и другу Вьясадевы, была известна тайна рождения Видуры. Итак, Видура появился на свет из чрева наложницы, но, поскольку его отец и предки со стороны отца были великими личностями, он получил от них в наследство редчайший дар - стал великим преданным Господа. Рождение в такой великой семье открывает перед человеком все возможности для того, чтобы встать на путь преданного служения. И Видура получил эту возможность в награду за свои прошлые заслуги.

ТЕКСТ 21

бхаван бхагавато нитйам самматах санугасйа ха
йасйа джнанопадешайа мадишад бхагаван враджан

бхаван - ты, о достойный; бхагаватах - Личности Бога; нитйам - вечный; самматах - признанный; са-анугасйа - один из спутников; ха - был; йасйа - кого; джнана - знание; упадешайа - давая наставления; ма - мне; адишат - так велел; бхагаван - Личность Бога; враджан - возвращаясь в Свою обитель.

О досточтимый, ты - один из вечных спутников Верховной Личности Бога, и перед уходом в Свою вечную обитель Господь дал мне наставления, чтобы я передал их тебе.

КОММЕНТАРИЙ: Ямараджа, великий повелитель царства мертвых, определяет судьбы живых существ в их последующих воплощениях. Он, несомненно, входит в число слуг Господа, пользующихся Его полным доверием. Такие ответственные посты Господь доверяет только Своим великим преданным, которые находятся на одном уровне с Его вечными спутниками в духовном небе. И поскольку Видура был одним из них, Господь, перед тем как вернуться на Вайкунтху, дал наставления Майтрее Муни, чтобы тот передал их Видуре. Как правило, вечные спутники Господа в духовном мире не приходят в материальный мир. Однако иногда, исполняя волю Господа, они появляются здесь. Они приходят сюда не для того, чтобы занять какой-то ответственный пост, а чтобы лично общаться с Господом или проповедовать Его послание среди людей. Таких наделенных полномочиями представителей Господа называют шактьявеша-аватарами, то есть воплощениями, обладающими трансцендентным могуществом и правом представлять Господа.

ТЕКСТ 22

атха те бхагавал-лила йога-майорубрмхитах
вишва-стхитй-удбхавантартха варнайамй ануपुरвашах

атха - поэтому; те - тебе; бхагават - связанные с Личностью Бога; лилах - игры; йога-майа - энергия Господа; уру - широко; брмхитах - распространяет; вишва - мироздания; стхити - поддержание; удбхава - сотворение; анта - разрушение; артхах - цель; варнайами - я расскажу; ануपुरвашах - в определенной последовательности.

Поэтому я расскажу тебе об играх, в которых Личность Бога распространяет Свою трансцендентную энергию, чтобы творить, поддерживать и разрушать мироздание, в той последовательности, в какой они происходят, сменяя одна другую.

КОММЕНТАРИЙ: С помощью Своих многообразных энергий Всемогуший Господь может делать все, что пожелает. Материальный космос создает Его энергия йогамайа.

ТЕКСТ 23

бхагаван эка аседам агра атматманам вибхух
атмеччханугатав атма нана-матй-упалакшанах

бхагаван - Личность Бога; эках - один и только один; аса - существовал; идам - этого мироздания; агре - до сотворения; атма - в Своей собственной форме; атманам - живых существ; вибхух - повелитель; атма - Душа; иччха - желание; анугатау - погружается в; атма - Душу; нана-мати - другого видения; упалакшанах - признаки.

До сотворения материального мира существовал только Господь, Личность Бога, повелитель всех живых существ, и не было никого, кроме Него. Лишь по воле Господа материальный мир создается и затем снова погружается в Него. Качества этой Высшей Души нашли выражение в Ее разнообразных именах.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь великий мудрец Майтрея начинает объяснять смысл четырех изначальных стихов "Шримад-Бхагаватам".

Последователям философии майявады (имперсоналистам) закрыт доступ к "Шримад-Бхагаватам", и тем не менее иногда они берутся толковать его, высасывая из пальца сомнительные объяснения его четырех изначальных стихов. Мы же должны придерживаться истинных разъяснений, которые дает здесь Майтрея Муни, поскольку он вместе с Уддхавой услышал их от Самого Господа. Первая строка этих четырех стихов гласит: ахам эвасам эвагре. Майявади дают слову ахам весьма путанные толкования, смысл которых способны понять только сами толкователи. Здесь же сказано, что под

ахам подразумевается Верховная Личность Бога, а не индивидуальные живые существа. До сотворения мира существовал только Господь, Личность Бога, в то время не было ни пуруша-аватар, ни, тем более, живых существ, ни материальной энергии, созидающей материальный космос. Пуруша-аватары вместе со всем многообразием энергий Верховного Господа покоились тогда в Нем одном.

Верховный Господь, Личность Бога, назван здесь повелителем всех живых существ. Он подобен солнцу, а живые существа - корпускулам солнечных лучей. Подтверждение тому, что Господь существовал до сотворения мира, мы находим в шрути: васудево ва идам агра асит на брахма на ча шанкарах эка ваи нарайана асин на брахма нешанах. Поскольку все исходит из Личности Бога, во все времена существует один Господь и только Он. Господь может существовать без других, так как Он всесовершенен и всемогущ. Все прочее, в том числе и полные экспансии Господа, вишну-таттвы, - это Его составные части. До начала творения не существовало ни Каранарнавахайи, ни Гарбходакашайи, ни Кширодакашайи Вишну, как не было Брахмы и Шанкары. Вишну, полная экспансия Господа, и живые существа, начиная с Брахмы, являются Его составными частями. Духовный мир существовал вместе с Господом, но материальное бытие покоилось в Нем, пребывая в непроявленном состоянии. Материальное творение создается и разрушается только по воле Господа. Многообразие Вайкунтхалоки тождественно Господу, подобно тому как многоликое войско тождественно царю. В "Бхагавад-гите" (9.7) сказано, что материальный мир создается через определенные промежутки времени, возникая по воле Господа, а в период между разрушением и новым сотворением этого мира живые существа и материальная энергия покоятся в Господе, пребывая в непроявленном состоянии.

ТЕКСТ 24

са ва эша тада драшта напашйад дршйам экарат
мене 'сантам иватманам супта-шактир асупта-дрк

сах - Личность Бога; ва - или; эшах - все эти; тада - тогда;
драшта - наблюдатель; на - не; апашйат - видел; дршйам - материальный космос;
эка-рат - бесспорный обладатель; мене - думал
так; асантам - несуществующий; ива - подобно тому; атманам -
полные части; супта - непроявленная; шактих - материальная
энергия; асупта - проявленная; дрк - внутренняя энергия.

Господь, единовластный повелитель всего сущего, был тогда единственным наблюдателем. В то время не существовало материального космоса, и у Господа оставалось ощущение незавершенности, вызванное отсутствием Его полных и отделенных частей. Внутренняя энергия находилась в проявленном состоянии, но материальная энергия была погружена в сон.

КОММЕНТАРИЙ: Господь является верховным наблюдателем,

так как процесс сотворения материального космоса начался только благодаря тому, что Господь бросил взгляд на материальную энергию. В то время существовал наблюдатель, но не было внешней энергии, на которую падает взгляд Господа. Он чувствовал, что чего-то недостает, подобно мужу, тоскующему от одиночества в разлуке с женой. (Это всего лишь поэтическое сравнение.)

Господь хотел создать материальный космос, чтобы дать еще один шанс обусловленным душам, погруженным в сон забвения. Творение предоставляет обусловленным душам возможность вернуться домой, к Богу, и в этом его основное назначение. Господь так милостив, что, пока материальный космос не проявлен, Он чувствует, что чего-то недостает, и это ощущение неполноты, возникающее у Господа, является причиной сотворения материального мира. Мир, созданный внутренней энергией Господа, находился в проявленном состоянии, однако другая Его энергия была как будто погружена в сон, и потому Господь хотел пробудить ее к деятельности, подобно мужу, желающему разбудить жену для любовных утех. Из сострадания к спящей энергии Господь хочет видеть ее проснувшейся и наслаждающейся, подобно другим женам, которые бодрствуют. Все это нужно Господу только для того, чтобы пробудить спящие обусловленные души к настоящей жизни в духовном сознании и дать им возможность стать такими же совершенными, как вечно освобожденные души, обитающие на Вайкунтхалоках. Являясь сач-чид-ананда-виграхой, Господь хочет, чтобы каждая частица Его многообразных энергий приняла участие в исполненной блаженства расе, поскольку участвовать вместе с Господом в Его вечной раса-лиле - значит достичь высшего состояния бытия, обрести высшее духовное блаженство и совершенное, вечное знание.

ТЕКСТ 25

са ва этасйа самдраштух шактих сад-асад-атмика
майа нама маха-бхага йайедам нирмаме вибхух

са - эта внешняя энергия; ва - является также; этасйа - Господа; самдраштух - совершенного наблюдателя; шактих - энергия;
сат-асат-атмика - как причина и следствие; майа нама - которую называют майей;
маха-бхага - о счастливый; йайа - которая;
идам - этот материальный мир; нирмаме - создает; вибхух - Всемогуший.

Господь является наблюдателем, а внешняя энергия, которую Он созерцает, действует одновременно как причина и следствие космического проявления. О счастливый Видура, внешнюю энергию называют майей, иллюзией, и только благодаря ей возникает проявленный космос.

КОММЕНТАРИЙ: Материальная природа, именуемая майей, играет роль одновременно вещественной и действенной причины творения, однако за ней стоит Господь, который является сознанием, определяющим всю ее деятельность. Как сознание в теле живого

существа является источником всех его энергий, так и высшее сознание Господа выступает в роли источника всех энергий, существующих в материальной природе. Подтверждение этому мы находим в "Бхагавад-гите" (9.10):

майадхйакшена пракртих суйате са-чараচারам
хетунанена каунтейа джагад випаривартате

"Все энергии материальной природы подчиняются воле Верховного Господа, надзирающего за всем происходящим в мире. Только благодаря этой высшей причине деятельность материальной природы носит планомерный и упорядоченный характер, и все процессы в ней развиваются по определенным законам".

ТЕКСТ 26

кала-врттиа ту майайам гуна-маййам адхокшаджах
пурушенатма-бхутена вирйам адхатта вирйаван

кала - вечного времени; врттиа - под влиянием; ту - но; майайам - во внешней энергии; гуна-маййам - в гунах природы;
адхокшаджах - Трансцендентное; пурушена - воплощение в виде пуруши; атма-бхутена - являющееся полной экспансией Господа;
вирйам - семенами живых существ; адхатта - оплодотворил; вирйаван - Верховное Живое Существо.

Верховное Живое Существо в трансцендентном воплощении пуруши - полной экспансии Господа - оплодотворяет материальную природу, состоящую из трех гун. Так под влиянием вечного времени на свет появляются живые существа.

КОММЕНТАРИЙ: Живые существа рождаются в результате того, что семя отца попадает в лоно матери. Находящееся в мужском семени живое существо только формируется в материнском теле. Подобно этому, мать-материальная природа не способна создать ни одно живое существо из материальных элементов, до тех пор пока ее не оплодотворит Верховный Господь. В этом заключена тайна возникновения жизни. Оплодотворяет материальную природу первое воплощение пуруши, Каранарнавахайи Вишну, и, чтобы сделать это, Ему достаточно окинуть ее взглядом.

Не следует проводить аналогий между способом оплодотворения, которым пользуется Господь, и половым актом человека. Всмогуший Господь способен оплодотворять глазами, поэтому Его называют всесильным. Каждый орган тела Господа может выполнять функции любого другого из Его органов. Это подтверждается в "Брахма-самхите" (5.32): ангани йасйа сакалендрийа-врттиманти. О том же самом принципе говорится и в "Бхагавад-гите" (14.3): мама йонир махад-брахма тасмин гарбхам дадхамй ахам. Когда материальный космос переходит в проявленное состояние, Господь Сам населяет его живыми существами, которых ни в коем случае нельзя считать порождением материальной природы. Поэтому, какого

бы прогресса ни достигла материальная наука, ученым никогда не удастся создать живое существо. По сути дела, в этом заключается вся тайна материального творения. Живые существа по своей природе чужды материи и потому не способны обрести счастье вне духовного бытия Господа. Пытаясь найти счастье в материальном мире, живое существо, забывшее свою изначальную природу, лишь напрасно теряет время. Поэтому единственная цель ведической культуры - напомнить человеку о его духовной природе. Господь дает обусловленной душе материальное тело, с помощью которого она может испытать так называемые наслаждения, однако, если живое существо не опомнится и не разовьет в себе духовное сознание, Господь снова вернет его в непроявленное состояние, в котором оно находилось на заре творения. Господа называют здесь вирьяваном, самым могущественным существом, потому что Он оплодотворяет материальную природу бесчисленными живыми существами, которые с незапамятных времен находятся в обусловленном состоянии.

ТЕКСТ 27

тато 'бхаван махат-таттвам авйактат кала-чодитат
виджнанатматма-деха-стхам вишвам вйанджамс тамо-нудах

татах - затем; абхават - перешло в проявленное состояние;
махат - высшая; таттвам - совокупность; авйактат - из непроявленного; кала-чодитат - под влиянием времени; виджнана-
атма - чистая благодать; атма-деха-стхам - находящиеся в Его собственном теле; вишвам - полные вселенные; вйанджан - проявляя; тамах-нудах - высший свет.

Затем, побуждаемая вечным временем, высшая совокупность материальных элементов, называемая махат-таттвой, перешла в проявленное состояние, и беспримесная благодать, Верховный Господь, оплодотворил махат-таттву семенами вселенского творения, которые покоились в Его теле.

КОММЕНТАРИЙ: В назначенный срок оплодотворенная материальная энергия проявляется в виде совокупности материальных элементов. Чтобы созреть, всему необходимо время, поэтому в данном стихе употреблено слово кала-чодитат, что значит "под влиянием времени". Махат-таттва является совокупным сознанием, поскольку фрагмент этого сознания в виде разума представлен в каждом живом существе. Махат-таттва напрямую связана с высшим сознанием Верховного Существа, хотя и проявляет себя как материя. Из махат-таттвы, или тени чистого сознания, вырастает все творение. Махат-таттва представляет собой чистую благодать, к которой добавляется незначительная примесь материальной гуны страсти, и с этого момента махат-таттва приходит в движение.

ТЕКСТ 28

со 'пй амша-гуна-калатма бхагавад-дршти-гочарах
атманам вйакарот атма вишвасйасйа сисркшайа

сах - махат-таттва; апи - также; амша - полная экспансия
пуруши; гуна - с преобладанием гуны невежества; кала - срок;
атма - полное сознание; бхагават - Личности Бога; дршти-гочарах - поле зрения;
атманам - многообразие форм; вйакарот -
распадается; атма - вместилище; вишвасйа - будущих существ;
асйа - этого; сисркшайа - возникает ложное эго.

Вслед за тем махат-таттва, как источник всех будущих существ,
начинает дробиться на множество различных форм. Махат-таттва
находится под преобладающим влиянием гуны невежества и дает
начало ложному эго. Она представляет собой полную экспансию
Личности Бога и в совершенстве знает принципы творения и сроки его созревания.

КОММЕНТАРИЙ: Махат-таттва является промежуточной ступенью на пути от чистого
духа к материальному существованию.

Она представляет собой конгломерат материи и духа, который порождает ложное
эго живого существа. Все живые существа являются отделенными частицами
Личности Бога. Под влиянием ложного эго обусловленные души претендуют на роль
наслаждающихся

материальной природой, хотя на самом деле они - составные частицы Верховной
Личности Бога. Ложное эго - это сила, которая

привязывает их к материальному существованию. Господь снова и
снова дает заблудшим обусловленным душам шанс избавиться от
ложного эго, и именно с этой целью через определенные промежутки времени
создается материальное творение. Он предоставляет обусловленным душам все
необходимое для того, чтобы направить деятельность ложного эго в нужное русло,
но не посягает на

ту ограниченную свободу, которой они обладают как неотъемлемые частицы
Господа.

ТЕКСТ 29

махат-таттват викурванад ахам-таттвам вйаджайата
карйа-карана-картратма бхутендрийа-mano-майах
ваикарикас таиджасаш ча тамасаш четй ахам тридха

махат - великого; таттват - из причинного принципа; викурванат -
трансформируется; ахам - ложное эго; таттвам - категория материи; вйаджайата -
проявилось; карйа - следствия; карана - причина; картр - деятель; атма - душа или
источник; бхута - материальные элементы; индрийа - чувства; манах-майах -
 витающие в умственных сферах; ваикариках - гуна благости; таиджасах - гуна
страсти; ча - и; тамасах - гуна невежества; ча - и;
ити - так; ахам - ложное эго; тридха - три вида.

Махат-таттва, или великий причинный принцип, трансформируется в ложное
эго, которое проявляется в трех аспектах - причины, следствия и деятеля. Все эти
процессы протекают на уровне

ума и в основе их лежат материальные элементы, грубые чувства и умозрительные построения. Ложное эго проявляется в трех разных качествах - благости, страсти и невежества.

КОММЕНТАРИЙ: В изначальном, духовном, состоянии бытия живое существо полностью сознает, что по своей природе является вечным слугой Господа. Все души, обладающие таким чистым сознанием, являются освобожденными и потому живут вечно, в блаженстве и знании, на планетах Вайкунтхах в духовном небе. Материальный мир создается не для них. Вечно освобожденным душам, которых называют нитья-муктами, нечего делать в материальном мире. Материальное творение предназначено для мятежных душ, не желающих подчиняться Верховному Господу. Их стремление к иллюзорному господству над миром носит название ложного эго. Оно проявляется в трех гунах материальной природы и существует только в уме. Те, кто находится под влиянием гуны благости, считают каждого человека Богом и потому насмеваются над чистыми преданными, которые стараются заниматься трансцендентным любовным служением Господу. Гордецы, находящиеся под влиянием гуны страсти, пытаются любыми средствами утвердить свое господство над материальной природой. Некоторые из них занимаются альтруистической деятельностью и мнят себя посланцами неба, призванными благодетельствовать человечество, осуществляя созревшие в их умах замыслы. Они идут проторенными путями мирского альтруизма, однако в основе всех их планов лежит ложное эго. Ложное эго подобных людей порой вырастает до таких размеров, что у них возникает желание самим стать Богом. Последняя категория эгоистичных обусловленных душ - те, кто находится под влиянием гуны невежества. Такие заблудшие души принимают материальное тело за свое "я", поэтому вся их деятельность сосредоточена исключительно вокруг тела. Господь предоставляет им возможность тешиться своими порожденными ложным эго идеями, но в то же время по Своей беспредельной доброте дает им в помощь священные писания, подобные "Бхагавад-гите" и "Шримад-Бхагаватам", чтобы они могли постичь науку о Кришне и достичь истинной цели жизни. Таким образом, все материальное творение создано для живых существ, которые обусловлены ложным эго и витают на уровне ума, находясь в плену иллюзорных представлений, порожденных гунами материальной природы.

ТЕКСТ 30

ахам-таттвад викурванан мано ваикарикад абхут
ваикарикаш ча йе дева артхабхивйанджанам йатах

ахам-таттват - из принципа ложного эго; викурванат - трансформируясь; манах - ум; ваикарикат - в результате взаимодействия с гуной благости; абхут - возникает; ваикариках - взаимодействуя с благостью; ча - также; йе - все эти; девах - полубоги;

артха - материальный мир, воспринимаемый чувствами (феномен); абхивйанджанам - материальное знание; йатах - источник.

Взаимодействуя с гуной благодати, ложное эго трансформируется в ум. Все полубоги, управляющие проявленным миром, появляются на свет в результате того же процесса - соединения ложного эго и гуны благодати.

КОММЕНТАРИЙ: Взаимодействуя с различными гунами материальной природы, ложное эго порождает все составляющие проявленного мира.

ТЕКСТ 31

таиджасаниндрийанй эва джнана-карма-майани ча

таиджасани - гуна страсти; индрийани - чувства; эва - безусловно; джнана - знание, эмпирическая философия; карма - кармическая деятельность; майани - главным образом; ча - также.

Чувства, вне всякого сомнения, порождены гуной страсти в соединении с ложным эго, таким образом, эмпирическое философское знание и кармическая деятельность являются прежде всего продуктами гуны страсти.

КОММЕНТАРИЙ: Основная функция ложного эго - укоренять безбожие. Деятельность человека, который забыл, что по своей природе является вечно подчиненной неотъемлемой частицей Верховной Личности Бога, и пытается обрести счастье независимо от Господа, развивается в основном в двух направлениях. Сначала он пытается добиться успеха в кармической деятельности в надежде обрести личное благополучие или чувственные удовольствия, но, потратив на эти занятия немало времени и отчаявшись найти счастье, человек начинает философствовать и приходит к выводу о том, что равен Богу. Эта ложная идея единства живого существа с Богом - последняя ловушка иллюзорной энергии, и попавшее в нее живое существо, находящееся под гипнозом ложного эго, запутывается в сетях забвения.

Лучший способ освободиться от оков ложного эго - это изжить в себе склонность к спекулятивным рассуждениям об Абсолютной Истине. Необходимо понять, что с помощью философских размышлений далекий от совершенства эгоист никогда не сможет постичь Абсолютную Истину. Постичь Абсолютную Истину - Верховную Личность Бога - способен только тот, кто со смирением и любовью слушает повествования о Нем в изложении человека, обладающего знанием и являющегося представителем двенадцати великих авторитетов, список которых приводится в "Шримад-Бхагаватам". Только такой человек может одержать верх над иллюзорной энергией Господа, никто другой, как утверждает в "Бхагавад-гите" (7.14), не в состоянии одолеть ее.

ТЕКСТ 32

тамасо бхута-сукшмадир йатах кхам лингам атманах

тамасах - из гуны невежества; бхута-сукшма-адих - объекты тонких чувств; йатах - из которых; кхам - небо; лингам - символический образ; атманах - Высшей Души.

Небо возникает из звука, а сам звук появляется в результате соединения ложного эго и гуны невежества. Иными словами, небо - это символ Высшей Души.

КОММЕНТАРИЙ: В ведических гимнах сказано: этасмад атманах акашах самбхутах. Небо - это символ Высшей Души. Те, чье эго находится под влиянием страсти и невежества, не способны постичь Личность Бога. Для них символом Высшей Души является небо.

ТЕКСТ 33

кала-майамша-йогена бхагавад-викшита набхах
набхасо 'нусртам спаршам викурван нирмаме 'нилам

кала - время; майа - внешняя энергия; амша-йогена - частично смешанное; бхагават - Личность Бога; викшита - окинул взором; набхах - небо; набхасах - из неба; анусртам - соприкасаясь таким образом; спаршам - осязание; викурват - превращаясь; нирмаме - был сотворен; анилам - воздух.

Затем Господь окинул взором небо, к которому были примешаны вечное время и внешняя энергия. Так возникло осязание, породившее воздух, который заполнил небо.

КОММЕНТАРИЙ: Все компоненты материального творения возникают в определенном порядке: от тонких к грубым. Так развивается вся вселенная. Небо порождает осязание, являющееся соединением вечного времени, внешней энергии и взгляда Личности Бога. Из осязания возникает воздух, который заполняет собой небо. Аналогичным образом - от тонких к грубым - развиваются и остальные материальные элементы: звук творит небо, осязание порождает воздух, из формы возникает огонь, вкус трансформируется в воду, а запах становится землей.

ТЕКСТ 34

анило 'пи викурвано набхасору-баланвитах
сасарджа рупа-танматрам джйотир локасийа лочанам

анилах - воздух; апи - также; викурванах - трансформируясь; набхаса - небо; уру-бала-анвитах - безмерно могущественный; сасарджа - сотворил; рупа - форму; тат-матрам - чувственное восприятие; джйотих - электричество; локасийа - мир; лочанам - озаряющий свет.

Затем безмерно могущественный воздух, вступив во взаимодействие с небом, породил воспринимаемую чувствами форму, а восприятие формы превратилось в электричество - свет, озаряющий мир.

ТЕКСТ 35

аниленанвитам джйотир викурват паравикшита
адхаттамбхо раса-майам кала-майамша-йогатах

анилена - с воздухом; анвитам - взаимодействуя; джйотих - электричество; викурват - преобразуясь; паравикшита - под взглядом Всевышнего; адхатта - породил; амбхах раса-майам - воду, обладающую вкусом; кала - вечного времени; майа-амша - и внешней энергии; йогатах - благодаря соединению.

Когда воздух зарядился электричеством и на него упал взгляд Всевышнего, электричество, соединившись с вечным временем и внешней энергией, породило воду и вкус.

ТЕКСТ 36

джйотишамбхо 'нусамсрштам викурвад брахма-викшита
махим гандха-гунам адхат кала-майамша-йогатах

джйотиша - электричество; амбхах - вода; анусамсрштам - таким образом было создано; викурват - в результате преобразования; брахма - Всевышний; викшита - окинул взглядом; махим - земля; гандха - запах; гунам - качество; адхат - появилась; кала - вечное время; майа - внешняя энергия; амша - частично; йогатах - в результате соединения.

Затем Господь взглянул на воду, возникшую из электричества. Так, соединившись с вечным временем и внешней энергией, вода превратилась в землю, основным свойством которой является запах.

КОММЕНТАРИЙ: Из приведенного в предыдущих стихах описания физических элементов явствует, что обязательной составляющей каждого этапа творения, наряду с прочими дополнениями и изменениями, является взгляд Всевышнего. Последним, завершающим штрихом каждого преобразования является взгляд Господа, действующего, подобно художнику, который смешивает на палитре разные краски, чтобы получить нужный ему оттенок. Когда один элемент соединяется с другим, к его свойствам прибавляются новые. К примеру, небо порождает воздух. Небо обладает только одним качеством - звуком, но, соединяясь со взглядом Господа, вечным временем и внешней энергией, оно преобразуется в воздух, обладающий уже двумя свойствами: звуком и осязаемостью. Аналогично этому, воздух, возникнув, вступает во взаимодействие с небом, временем и внешней

энергией Господа, и таким образом появляется электричество. Когда же электричество, взаимодействуя с воздухом и небом, соединяется со временем, внешней энергией и взглядом Господа, образуется вода. Небо (на заключительном этапе его формирования) обладает только одним признаком - звуком; у воздуха их уже два - звук и осязаемость; электричество имеет три свойства - звук, осязаемость и форму; у воды их четыре - звук, осязаемость, форма и вкус. Последней в процессе формирования физических элементов появляется земля, которая обладает всеми пятью качествами: звуком, осязаемостью, формой, вкусом и запахом. Хотя все эти элементы являются соединением различных компонентов творения, они не образуются сами собой, как краски на палитре не смешиваются сами, до тех пор пока их не коснется рука художника. На самом деле эту автоматически действующую систему приводит в движение взгляд Господа. Живое сознание является основным фактором всех физических превращений. В "Бхагавад-гите" (9.10) об этом говорится следующее:

майадхйакшена пракртих суйате са-чараচারам
хетунанена каунтейа джагад випаривартате

Таким образом, обыкновенному человеку взаимодействия физических элементов могут показаться чудом, однако на самом деле всеми их превращениями управляет Господь. Тех, кто не видит ничего, кроме изменений физических элементов, и не понимает, что за всеми этими изменениями стоит воля Господа, никак нельзя отнести к числу разумных людей, даже если весь мир считает их великими учеными.

ТЕКСТ 37

бхутанам набха-адинам йад йад бхавйавараварам
тешам паранусамсаргад йатха санкхйам гунан видух

бхутанам - из всех физических элементов; набхах - с неба; адинам - начиная; йат - как; йат - так и; бхавйа - о добродетельный; авара - низшие; варам - высшие; тешам - все они; пара - Всевышний; анусамсаргат - завершающий штрих; йатха - сколько; санкхйам - число; гунан - качества; видух - ты можешь понять.

О добродетельный, все высшие и низшие качества, которыми обладают физические элементы, начиная с неба и кончая землей, возникают только благодаря тому завершающему штриху, каким является взгляд Господа.

ТЕКСТ 38

эте девах кала вишнох кала-майамша-лингинах
нанатват сва-крийанишах прочух пранджалайо вибхум

эте - всех этих физических элементов; девах - полубоги, которые управляют; калах - неотъемлемые частицы; вишнох - Верховной Личности Бога; кала - время; майа - внешняя энергия; амша - неотъемлемая частица; лингинах - заключенная в этом теле; нанатват - из-за того, что различные; сва-крийа - свои обязанности; анишах - оказались не в состоянии выполнить; прочух - произнесли; пранджалайах - чудесные; вибхум - Господу.

Божества, управляющие всеми перечисленными выше физическими элементами, - это экспансии Господа Вишну, наделенные особыми полномочиями. Их тела состоят из вечного времени и внешней энергии, а сами они являются неотъемлемыми частицами Господа. Им было поручено управлять различными сферами деятельности вселенной, но, не сумев справиться со своими обязанностями, они обратились к Господу с чудесными молитвами.

КОММЕНТАРИЙ: Вопреки мнению невежественных людей, представление о том, что всеми делами во вселенной вершат различные правители-полубоги, живущие на высших планетах, вовсе не является выдумкой. Полубоги - это частичные экспансии Верховного Господа Вишну, а их тела состоят из вечного времени, внешней энергии и части сознания Всевышнего. Люди, животные, птицы и т.д. - тоже неотъемлемые частицы Господа, которые также обладают различными материальными телами, однако они не являются полубогами, управляющими материальными процессами. Это полубоги управляют ими. Данную систему управления нельзя считать излишеством; полубоги так же необходимы, как министерства, управляющие деятельностью современного государства. Живые существа, находящиеся под властью полубогов, ни в коем случае не должны презрительно относиться к ним. Все полубоги - это великие преданные Господа, которым поручено исполнять во вселенной определенные функции. Можно сколько угодно негодовать на Ямараджу за то, что ему приходится наказывать грешные души, однако не следует забывать, что Ямараджа, занимающийся этим неблагодарным делом, так же как и все остальные полубоги, является преданным Господа и наделен Им особыми полномочиями. Власть полубогов, которые выступают в роли помощников Господа, не распространяется на преданного Господа, но тем не менее преданный всегда уважительно относится к полубогам, принимая во внимание то высокое положение, которое они занимают по воле Господа. Вместе с тем преданный Господа не настолько глуп, чтобы принимать полубогов за Верховного Господа. Лишь глупцы могут думать, будто полубоги находятся на одном уровне с Вишну; на самом деле все они выполняют функции Его слуг.

Того, кто считает полубогов равными Господу, называют пашанди, атеистом. Полубогам поклоняются люди, в той или иной степени практикующие гьяну, йогу и карму, то есть имперсоналисты, люди, занимающиеся медитацией, и те, кто трудится ради наслаждения плодами своего труда. Но преданные поклоняются только

Верховному Господу Вишну. Они поклоняются Ему не ради материальных благ, которых домогаются материалисты, в том числе и те, кто ищет духовного освобождения, занимается мистической йогой или совершает ведические обряды. Преданные поклоняются Верховному Господу, чтобы обрести чистую, беспримесную преданность Ему. Те же, кто не стремится развить в себе любовь к Богу, являющуюся главной целью человеческой жизни, отказываются поклоняться Господу. Такие люди, отвергающие любовные отношения с Богом, собственными поступками обрекают себя на страдания.

Господь, подобно полноводной Ганге, одинаково относится ко всем живым существам. Воды Ганги несут очищение каждому, но тем не менее на ее берегах растут разные деревья. Хотя манговое дерево и дерево нимба, растущие на берегу Ганги, пьют одну и ту же воду, они приносят разные плоды. Плоды одного из них божественно сладкие, а плоды другого - адски горькие. Горечью плодов дерево нимба обязано своей прошлой деятельностью, и сладость плодов мангового дерева также является результатом его кармы. В "Бхагавад-гите" (16.19) Господь говорит:

тан ахам двишатах круран самсарешу нарадхаман
кшипамй аджасрам ашубхан асуришв эва йонишу

"Их, завистливых, злонравных, последних из людей, Я навеки низвергаю в пучину материального существования, обрекая их снова и снова рождаться в разнообразных демонических формах жизни".

Полубоги - Ямараджа и другие правители вселенной - нужны для того, чтобы надзирать за такими завистливыми обусловленными душами, которые представляют собой вечную угрозу спокойствию в царстве Бога. Все полубоги - это преданные слуги Господа, облеченные Его доверием, и потому никто не вправе порицать их.

ТЕКСТ 39

"щц"дева учух
намама те дева падаравиндам
прапанна-тапопашаматапатрам
йан-мула-кета йатайо 'нджасору-
самсара-духкхам бахир уткшипанти

девах учух - полубоги сказали; намама - мы склоняемся в глубоком почтении; те - к Твоим; дева - о Господь; пада-аравиндам - лотосным стопам; прапанна - предавшиеся; тапа - невзгоды; упашама - преодолеть; атапатрам - зонт; йат-мула-кетах - прибежище лотосных стоп; йатайох - великие мудрецы; анджаса - полностью; уру - великий; самсара-духкхам - страдания материального существования; бахих - от; уткшипанти - отбрасывают.

Полубоги сказали: О Господь, Твои лотосные стопы подобны зонту, который защищает предавшиеся Тебе души от всех невзгод материального существования. Мудрецы, укрывшиеся под их

сенью, сбрасывают с себя бремя всех материальных страданий.
Поэтому мы припадаем к Твоим лотосным стопам.

КОММЕНТАРИЙ: Многие мудрецы и святые пытаются вырваться из круговорота рождения и смерти и покончить со всеми материальными страданиями. Но только те из них, кто укрывается под сенью лотосных стоп Господа, легко избавляются от подобных страданий. Те же, кто занимается другими видами трансцендентной деятельности, продолжают страдать. Таким людям чрезвычайно трудно сбросить с себя бремя страданий. Им может казаться, что они обрели освобождение, но на самом деле обрести освобождение, не найдя прибежища у лотосных стоп Господа, невозможно. Такое мнимое освобождение не спасет их от нового падения в пучину материального существования, несмотря на все их аскезы и покаяния. Это мнение полубогов, которые не только постигли ведическую мудрость, но и наделены способностью видеть прошлое, настоящее и будущее. Мнение полубогов вполне авторитетно, поскольку полубоги управляют всеми делами во вселенной. Господь доверил им выполнять эти функции, так как они являются Его верными слугами и преданными.

ТЕКСТ 40

дхатар йад асмин бхава иша дживас
тапа-трайенабхихата на шарма
атман лабханте бхагавамс тавангхри-
ччхайам са-видйам ата ашрайема

дхатах - о отец; йат - поскольку; асмин - в этом; бхаве - материальном мире; иша - о Господь; дживах - живые существа;
тапа - страданиями; трайена - тройственными; абхихатах - всегда обремененные; на - никогда не; шарма - в счастье; атман - душа; лабханте - достигают; бхагаван - о Личность Бога; тава - Твоя; ангхри-чхайам - сень Твоих стоп; са-видйам - исполненных знания; атах - достигают; ашрайема - прибежища.

О Отец, о Господь, о Личность Бога, живые существа в материальном мире обречены на страдания трех видов, поэтому они не могут быть счастливы. Отчаявшись найти счастье в этом мире, они ищут прибежища под сенью Твоих исполненных знания лотосных стоп, и потому мы тоже укрываемся под их сенью.

КОММЕНТАРИЙ: Преданное служение нельзя считать ни проявлением религиозной сентиментальности, ни материальной деятельностью. Это реальный путь, идя по которому живое существо обретает трансцендентное счастье и избавляется от тройственных материальных страданий: страданий, причиняемых телом и умом, страданий, причиняемых другими живыми существами, и страданий, вызванных стихийными бедствиями. Все без исключения материально обусловленные живые

существа - будь то человек, животное, полубог или птица - обречены на страдания адхьятника

(физические или психические недомогания и болезни), адхибхаутика (страдания, причиняемые другими живыми существами) и адхидайвика (страдания, вызванные сверхъестественными силами). Их

счастье - это не что иное, как тяжелая борьба за избавление от страданий, присущих обусловленной жизни, и единственный путь, ведущий к спасению, - найти прибежище у лотосных стоп Верховной Личности Бога.

Можно возразить, что избавиться от материальных страданий способен только тот, кто обладает настоящим знанием, и это неоспоримая истина. Однако, поскольку лотосные стопы Господа исполнены трансцендентного знания, человек, укrywшийся под сенью

Его стоп, обретает совершенное знание. Об этом уже шла речь в Первой песни "Бхагаватам" (1.2.7):

васудеве бхагавати бхакти-йогах прайоджитах
джанайатй ашу ваирагйам джнанам ча йад ахаитукам

Тот, кто занимается преданным служением Васудеве, Личности Бога, не испытывает недостатка в знании. Господь Сам рассеивает тьму невежества в сердце преданного. Он говорит об этом в "Бхагавад-гите" (10.10):

тешам сатата-йуктанам бхаджатам прити-пурвакам
дадами буддхи-йогам там йена мам упайанти те

Эмпирическая философия не способна избавить человека от тройственных страданий материального существования. Любые попытки обрести трансцендентное знание вне служения Господу - пустая трата драгоценного времени.

ТЕКСТ 41

марганти йат те мукха-падма-нидаиш
чхандах-супарнаир ршайо вивикте
йасйагха-маршода-сарид-варайах
падам падам тиртха-падах прапаннах

марганти - ищут; йат - как; те - Твое; мукха-падма - лотосоподобное лицо; нидаих - те, кто укрылся в этом лотосе; чхандах - ведические гимны; супарнаих - на крыльях; ршайах - мудрецы; вивикте - в ясном уме; йасйа - чьем; агха-марша-уда - смывающие все грехи; сарит - из рек; варайах - лучшей; падам падам - на каждом шагу; тиртха-падах - тот, чьи лотосные стопы являются местом паломничества; прапаннах - найдя прибежище.

Лотосные стопы Господа сами по себе являются средоточием всех мест паломничества. Великие мудрецы, чей ум ясен, на крыльях Вед стремятся к гнезду Твоего лотосоподобного лица. Некоторые из них пользуются любой возможностью, чтобы предаться Твоим лотосным стопам, найдя прибежище у лучшей из рек [Ганги], воды которой смывают с человека все грехи.

КОММЕНТАРИЙ: Парамахамсы подобны царственным лебедям, которые вьют свои гнезда в зарослях лотоса. Разные части трансцендентного тела Господа обычно сравнивают с цветком лотоса, поскольку в материальном мире лотос является воплощением красоты. В мире нет ничего прекраснее Вед или "Бхагавад-гиты", поскольку заключенное в них знание поведал Сам Господь. Парамахамсы вьют свои гнезда на лотосоподобном лице Господа и укрываются под сенью Его лотосных стоп, достигая их на крыльях ведической мудрости. Господь является изначальным источником всего сущего, поэтому люди, обладающие разумом и постигшие мудрость Вед, ищут прибежища у Господа, как птицы, которые, вылетев из гнезда, всегда стремятся вернуться обратно, ибо знают, что только в своем гнезде могут обрести покой и отдохновение. Цель ведического знания - помочь человеку постичь Верховного Господа, о чем Сам Господь говорит в "Бхагавад-гите" (15.15): ведайш

ча сарваир ахам эва ведйах. Разумные люди, которые подобны лебедям, стремятся во что бы то ни стало обрести покровительство Господа, так как блуждания в дебрях ума и бесплодные обсуждения различных философских систем не приносят им никакого удовлетворения.

Всемиловитый Господь устроил так, что Ганга несет свои воды через всю вселенную, и любой, кто входит в воды этой священной реки, смывает с себя грехи, которые совершает на каждом шагу. В мире существует немало рек, омовение в которых пробуждает в человеке сознание Бога, и главная среди них - Ганга. По земле Индии течет пять священных рек, но нет реки священнее Ганги. Ганга и "Бхагавад-гита" - основные источники трансцендентного счастья для людей, и те, кто обладает разумом, обращаются

к ним за помощью, чтобы вернуться домой, к Богу. Даже Шрипада Шанкарачарья утверждает, что крупица знания, заключенного в "Бхагавад-гите", и глоток воды из Ганги могут спасти человека от суда Ямараджи.

ТЕКСТ 42

йач чхрaddхайа шрутаватйа ча бхактйа
саммрджйамане хрдае 'вадхайа
джнанена ваирагйа-балена дхира
враджема тат те 'нгхри-сароджа-питхам

йат - тот, который; шраддхайа - горя желанием; шрутаватйа - слушающая; ча - также; бхактйа - с преданностью; sammрджйамане - очистившись; хрдае - в сердце; авадхайа - медитация; джнанена - обретая знание; ваирагйа - отрешенность; балена - силой этого; дхирах - умиротворенные; враджема - должны отправиться; тат - те; те - Твои; ангхри - стопы; сароджа-питхам - лотосное святилище.

Тот, кто с желанием и преданностью слушает повествования о Твоих лотосных стопах и медитирует на них в своем сердце, тотчас обретает знание, и на него, свободного от всех привязанностей,

нисходит умиротворение. Поэтому и нам надлежит найти приют в святилище Твоих лотосных стоп.

КОММЕНТАРИЙ: Медитация на лотосные стопы Господа оказывает на человека, с желанием и преданностью занимающегося ею, такое чудесное воздействие, что никакой другой метод не может даже сравниться с ней. Ум материалистов настолько беспокоен, что сами они практически не способны обуздать его, чтобы заниматься поиском Абсолютной Истины. Однако даже материалисты, если у них есть хоть небольшое желание слушать повествования о трансцендентном имени, славе, качествах и т.д., добиваются таких результатов, которые превосходят все достижения людей, идущих другими путями обретения знания и непривязанности. Привязанная к телесной концепции своего "я", обусловленная душа пребывает во тьме невежества. Познание себя приводит ее к освобождению от материальных привязанностей. Знание бессмысленно, если оно не помогает человеку освободиться от привязанностей. Из всех привязанностей к материальным удовольствиям самой сильной является привязанность к сексу. Пока человек сохраняет эту привязанность, про него нельзя сказать, что он обладает знанием. За знанием должно обязательно следовать освобождение от материальных привязанностей. Таков путь самоосознания. Эти два существенных аспекта самоосознания - знание и освобождение от привязанностей - очень быстро приходят к тому, кто занимается преданным служением у лотосных стоп Господа. В этой связи особое значение имеет употребленное здесь слово дхира. Дхирой называют того, кто сохраняет невозмутимость, даже когда находится рядом с источником беспокойства. Шри Ямуначарья говорит: "С тех пор как моим сердцем полностью завладело преданное служение Господу Кришне, я не могу даже думать о сексе; если же такие мысли вдруг приходят мне в голову, они не вызывают у меня ничего, кроме отвращения". Практикуя несложный метод медитации на лотосные стопы Господа, преданный Господа быстро обретает возвышенные качества дхиры.

Тот, кто занимается преданным служением, должен получить посвящение от истинного духовного учителя и, следуя его указаниям, слушать повествования о Господе. Ученик принимает истинного духовного учителя, постоянно слушая его рассказы о Господе.

При этом преданный сам реально ощущает, насколько ему удалось продвинуться по пути, ведущему к полному знанию и освобождению от привязанностей. Господь Шри Чайтанья Махапрабху настоятельно рекомендовал слушать истинного преданного; следуя этим путем, человек добивается поразительных результатов, по сравнению с которыми меркнет все, что сулят другие пути.

ТЕКСТ 43

вишвасйа джанма-стхити-самйамартхе
кртаватарасйа падамбуджам те
враджема сарве шаранам йад иша

смртам прайаччхатй абхайам сва-пумсам

вишвасйа - материального космоса; джанма - творение; стхити - поддержание;
самйама-артхе - а также разрушение; крта -
принятый или взятый; аватарасйа - воплощений; пада-амбуджам - лотосные стопы;
те - Твои; враджема - давайте же укроемся; сарве - все мы; шаранам - прибежище;
йат - то, которое;
иша - о Господь; смртам - памятование; прайаччхати - даруя;
абхайам - мужество; сва-пумсам - преданных.

О Господь, Ты воплощаешься в этом мире, чтобы творить, поддерживать и
уничтожать материальный космос, поэтому все мы
укрываемся под сенью Твоих лотосных стоп, которые даруют
Твоим преданным память и мужество.

КОММЕНТАРИЙ: Материальный космос творят, поддерживают и
уничтожают три воплощения Верховной Личности Бога: Брахма,
Вишну и Махешвара (Господь Шива). Они повелевают тремя гунами материальной
природы, которые проявляют воспринимаемый
чувствами мир. Вишну повелевает гуной благости, Брахма - гуной
страсти, а Махешвара - гуной невежества. Различный характер
влияния гун определяет существование разных типов преданных.
Люди, пребывающие в благости, поклоняются Господу Вишну; те,
на кого оказывает влияние гуна страсти, - Господу Брахме, а находящиеся в гуне
невежества становятся преданными Господа Шивы. Все три божества являются
воплощениями Верховного Господа
Кришны, ибо Он - изначальная Верховная Личность Бога, и полубоги говорят здесь о
лотосных стопах Самого Верховного Господа, а не Его воплощений. Однако
непосредственным объектом
поклонения для полубогов является воплощение Вишну в материальном мире. Из
священных писаний мы узнаем о том, что, когда
возникают какие-либо проблемы в управлении вселенной, полубоги
приходят к Господу Вишну, возлежащему в молочном океане, чтобы поведать Ему о
своих трудностях. Несмотря на то что Господь
Брахма и Господь Шива сами являются воплощениями Верховного Господа, они
поклоняются Господу Вишну, поэтому их относят
к числу полубогов и не считают Верховной Личностью Бога. Тех,
кто поклоняется Господу Вишну, называют полубогами, а тех, кто
отказывается поклоняться Ему, - асурами, или демонами. Вишну
всегда принимает сторону полубогов, тогда как Брахма и Шива
иногда выступают на стороне демонов, но они поддерживают демонов не потому,
что их интересы совпадают с интересами демонов. Брахма и Шива иногда идут на
это для того, чтобы подчинить
демонов своей власти.

ТЕКСТ 44

йат санубандхе 'сати деха-гехе
мамахам итй удха-дураграханам
пумсам судурам васато 'пи пурйам

бхаджема тат те бхагаван падабджам

йат - поскольку; са-анубандхе - попав в сети; асати - будучи
поэтому; деха - грубое материальное тело; гехе - в доме; мама -
мое; ахам - я; ити - так; удха - огромный, глубокий; дураграханам - пагубная
привязанность; пумсам - людей; су-дурам - далеко;
васатах - пребывая; апи - хотя; пурйам - в теле; бхаджема - давайте же
поклоняться; тат - поэтому; те - Твоим; бхагаван - о
Господь; пада-абджам - лотосным стопам.

О Господь, те, кто запутался в сетях бессмысленных привязанностей к своему
бренному телу и родственникам, кто мыслит категориями "я" и "мое", лишены
возможности увидеть Твои лотосные стопы, хотя они и находятся в их теле. Мы же
молим Тебя
дать нам прибежище у Твоих лотосных стоп.

КОММЕНТАРИЙ: Суть философии жизни, изложенной в Ведах,
сводится к тому, что человек должен освободиться от оков грубого и тонкого тела,
которые обрекают его на жалкое, мучительное
существование в материальном мире. Материальное тело будет существовать до тех
пор, пока мы не избавимся от ложного желания господствовать над материальной
природой. Желание властвовать над материальной природой проявляется в форме
концепций

"я" и "мое". "Я хозяин всего, что вижу вокруг. У меня так много
всего, а будет еще больше. Кто может сравниться со мной по богатствам и знаниям?
Я - владыка. Я - Бог. Существует ли вообще кто-нибудь, кроме меня?" Подобные
взгляды составляют сущность философии ахам мама, основанной на представлении:
"Я есть

все". Тем, кто исповедует подобную философию, никогда не освободиться из
материального рабства. Но даже человек, осужденный
на вечные муки материального существования, может освободиться от своих оков,
если согласится слушать кришна-катху и перестанет слушать все остальное. В век
Кали слушание кришна-катхи является самым эффективным методом, позволяющим
человеку

избавиться от пагубной привязанности к семье и обрести вечную
свободу. Век Кали наводнен грехом, и качества, присущие этому
веку, все шире и шире распространяются среди людей, но, несмотря на это, те, кто
слушает и пересказывает кришна-катху, получают возможность вернуться к Богу.
Вот почему необходимо во что
бы то ни стало приучить людей слушать исключительно кришна-
катху, что принесет им избавление от всех страданий.

ТЕКСТ 45

тан ваи хй асад-врттибхир акшибхир йе
парахртантар-манасах пареша
атхо на пашйантй уругайа нунам
йе те паданйаса-виласа-лакшйах

тан - лотосные стопы Господа; ваи - безусловно; хи - для;

асат - материалистичных; врттибхих - тех, над кем властвует внешняя энергия; акшибхих - чувствами; йе - те; парахрта - теряющиеся на расстоянии; антах-манасах - внутреннего ума; пареша - о Всевышний; атхо - поэтому; на - никогда не; пашйанти - могут видеть; уругайа - о великий; нунам - но; йе - те, кто; те - Твои; паданйаса - деяния; виласа - трансцендентное наслаждение; лакшйах - те, кто видит.

О великий Верховный Господь, Твои хулители, поглощенные внешней, материальной деятельностью, утратили внутреннее зрение и потому не способны увидеть Твои лотосные стопы, но чистые преданные, единственная цель которых - изведать трансцендентное блаженство слушания повествований о Твоих деяниях, всегда созерцают их.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в "Бхагавад-гите" (18.61), Господь пребывает в сердце каждого живого существа. Поэтому любой человек может увидеть Господа по крайней мере в своем сердце. Однако те, чье внутреннее зрение застилает пелена внешней деятельности, лишены возможности увидеть Его. Признаком присутствия чистой души в теле является наличие сознания, так что любой человек может без труда ощутить ее присутствие, поскольку все его тело пронизано сознанием. Метод йоги, описанный в "Бхагавад-гите", предназначен для того, чтобы сконцентрировать деятельность ума и внутренним зрением увидеть в своем сердце лотосные стопы Господа. Однако многие так называемые йоги не хотят иметь ничего общего с Богом. Их интересует только сознание, и постижение его природы они считают высшей целью процесса самопознания. Чтобы описать в "Бхагавад-гите" природу сознания, Кришне понадобилось всего несколько минут, но так называемые йоги тратят на ее постижение многие годы, потому что они наносят оскорбления лотосным стопам Господа. Самым серьезным из всех оскорблений является отрицание того, что Господь существует независимо от индивидуальных душ и помимо них, иначе говоря, отождествление индивидуальной души и Господа. Неверно истолковывая теорию отражения, имперсоналисты принимают индивидуальное сознание за высшее сознание.

Теорию отражения может понять любой искренний человек. Когда небо отражается в воде, на ее поверхности видны и небо, и звезды, однако это еще не значит, что небо и звезды можно приравнять друг к другу. Звезды являются частицами неба и никак не могут быть равны целому. Небо - это целое, а звезды - его частицы. Между ними нет и не может быть тождества. Взгляды трансценденталистов, отрицающих то, что высшее сознание существует отдельно от индивидуального, не менее оскорбительны, чем взгляды материалистов, отрицающих само существование Бога.

Те, кто совершает подобное кощунство, не способны увидеть Господа в своем сердце, как не видят они даже Его преданных. Преданные Господа столь милостивы, что странствуют по всему миру,

нося людям свет сознания Бога. Но те, кто оскорбляет Бога, лишают себя возможности получить благо от общения с преданными Господа, тогда как обычный человек, не наносящий таких оскорблений, сразу же ощущает на себе влияние присутствия преданного. Иллюстрацией тому может служить история об охотнике и Деварши Нараде. Хотя охотник, которого Деварши Нарада встретил в лесу, был великим грешником, он никогда умышленно не оскорблял Господа и Его преданных. Присутствие Нарады так сильно подействовало на него, что он тут же решил оставить свой дом и посвятить себя преданному служению. А Налакувара и Манигрива, хотя и жили среди полубогов, понесли наказание за совершенные ими оскорбления и в следующей жизни стали деревьями, однако по милости преданного Господь впоследствии освободил их. Тем, кто оскорбляет Господа, приходится ждать милости преданных - только тогда они получают право увидеть лотосные стопы Господа в своем сердце. Беда в том, что наносимые ими оскорбления и крайне материалистические воззрения лишают их возможности увидеть даже преданных Господа. Поглощенные внешней деятельностью, они разрушают свое внутреннее зрение. Но преданные Господа не обращают внимания на оскорбления глупцов, которые те наносят им, занимаясь своей грубой и тонкой материальной деятельностью. Без раздумий и колебаний они продолжают нести благословенный дар преданного служения даже своим хулителям. Такова природа преданных.

ТЕКСТ 46

панена те дева катха-судхайах
 праврддха-бхактйа вишадашайа йе
 ваирагйа-сарам пратилабхйа бодхам
 йатханджасанвийур акунтха-дхишнйам

панена - вкушая; те - о Тебе; дева - о Господь; катха - повествований; судхайах - нектар; праврддха - полностью просветленные; бхактйа - благодаря преданному служению; вишада-ашайах - очень серьезно; йе - те, кто; ваирагйа-сарам - весь смысл отречения; пратилабхйа - достигая; бодхам - разум; йатха - так же, как; анджаса - быстро; анвийух - достигают; акунтха-дхишнйам - Вайкунтхалоки в духовном небе.

О Господь, человек, серьезно относящийся к служению Тебе, просто вкушая нектар повествований о Твоих деяниях, достигает стадии преданного служения в состоянии просветления, проникает в глубинный смысл знания и отречения от мира и попадает в духовное царство, на Вайкунтхалоку.

КОММЕНТАРИЙ: Разница между философами-имперсоналистами и чистыми преданными Господа состоит в том, что для первых процесс постижения Абсолютной Истины мучителен на любом из

его этапов, тогда как перед преданными уже в самом начале открываются врата в царство всех наслаждений. Преданному достаточно слушать о деятельности в преданном служении, что так же просто, как все остальное, чем люди занимаются в своей повседневной жизни, философу же приходится продираться сквозь дебри слов, часть которых соответствует истине, а часть необходима только для того, чтобы сохранить надуманную концепцию имперсонализма. Несмотря на огромные усилия, направленные на то, чтобы обрести совершенное знание, имперсоналисты в конце концов погружаются в безличное брахмаджьоти Господа, куда попадают также враги Господа, которые достигают этого состояния просто благодаря тому, что погибают от Его руки. Но преданные, которым открывается глубинный смысл знания и отречения от мира, попадают на Вайкунтхи, планеты духовного неба. Имперсоналист достигает только неба, не обретая при этом подлинного трансцендентного блаженства, тогда как преданный попадает на планеты, где кипит настоящая духовная жизнь. Серьезный преданный отбрасывает, словно мусор, все прочие блага, и принимает только преданное служение, являющееся вершиной трансцендентной деятельности.

ТЕКСТ 47

татхапаре чатма-самадхи-йога-
 балена джитва пракритим балиштхам
 твам эва дхирах пурушам вишанти
 тешам шрамах сйан на ту севайа те

татха - что касается; апаре - других; ча - также; атма-самадхи - трансцендентное самоосознание; йога - посредством; балена - силой; джитва - поднимаются над; пракритим - приобретенные качества или гуны природы; балиштхам - чрезвычайно могущественные; твам - Ты; эва - только; дхирах - умиротворенные; пурушам - люди; вишанти - входят в; тешам - для них; шрамах - огромные усилия; сйат - приходится прилагать; на - никогда не; ту - но; севайа - служба; те - Тебе.

Другие, те, кто в процессе трансцендентного самоосознания обрели умиротворение и, опираясь на свои знания и силу, преодолели влияние гун природы, тоже входят в Тебя, однако они достигают этого ценой огромных усилий, неведомых преданному, который просто служит Тебе.

КОММЕНТАРИЙ: Говоря о бескорыстном труде и его плодах, необходимо отметить, что бхакты, или преданные Господа, всегда находятся в более выгодном положении, нежели люди, привязанные к общению с гьяни (имперсоналистами) и йогами (мистиками). В данном стихе особенно важным является слово апаре (другие). "Другие" - это гьяни и йоги, единственное желание которых - погрузиться в бытие безличного брахмаджьоти. В сравнении с целью преданных их цель куда менее значительна, но тем не менее, чтобы достичь ее, им требуется приложить гораздо больше усилий, чем бхактам. На это могут возразить, что преданное служение -

это тоже труд, и немалый. Однако труд в преданном служении с лихвой окупается постоянно возрастающим трансцендентным блаженством, которое он приносит. Когда преданные не покладая рук служат Господу, они испытывают больше удовольствия, чем тогда, когда лишаются возможности заниматься служением. Когда мужчина и женщина живут вместе, им приходится много работать и нести ответственность друг за друга, но, разлучаясь, они чувствуют себя гораздо хуже от неудовлетворенной потребности в совместных действиях.

Единение, которого ищут имперсоналисты, и единение, к которому стремятся преданные, - это совершенно разные вещи. Имперсоналисты пытаются уничтожить свою индивидуальность и обрести саюджья-мукти, то есть раствориться в едином целом, тогда как преданные сохраняют свою индивидуальность, чтобы обмениваться эмоциями во взаимоотношениях с верховным индивидуальным существом - Господом. Подобный обмен чувствами происходит на планетах Вайкунтхи, и, таким образом, преданные, не прилагая к этому никаких дополнительных усилий, достигают того освобождения, к которому стремятся имперсоналисты. Мукти само приходит к преданным, сохраняющим свою индивидуальность в процессе исполненного трансцендентного блаженства служения Господу. Как было сказано в предыдущем стихе, преданные попадают на Вайкунтху, или акунтах-дхишню, - в мир, где царит покой. Было бы ошибкой считать, будто имперсоналисты и преданные достигают одной и той же цели. Результаты, которых добиваются те и другие, так же отличаются друг от друга, как трансцендентное блаженство преданного отличается от чин-матры, выхолощенных духовных эмоций имперсоналиста.

ТЕКСТ 48

тат те вайам лока-сисркшайадйа
 твайанусрштас трибхир атмабхих сма
 сарве вийуктах сва-вихара-тантрам
 на шакнумас тат пратихартаве те

тат - поэтому; те - Твои; вайам - все мы; лока - мира; сисркшайа - для сотворения; адйа - о Изначальная Личность; твайа - Тобой; анусрштах - сотворенные один за другим; трибхих - тремя гунами природы; атмабхих - своей собственной; сма - в прошлом; сарве - все; вийуктах - разрозненные; сва-вихара-тантрам - совокупность действий ради собственного удовольствия; на - не; шакнумах - сумели сделать; тат - то; пратихартаве - доставить; те - Тебе.

Поэтому, о Изначальная Личность, мы принадлежим Тебе и только Тебе. Все мы - Твои создания, но поскольку все мы рождены под влиянием трех гун природы, в наших действиях нет согласованности. Вот почему после сотворения мира мы не смогли объединить свои усилия и направить их на то, чтобы доставить Тебе трансцендентное удовольствие.

КОММЕНТАРИЙ: Материальный космос действует под влиянием трех гун внешней энергии Господа. Различные существа также испытывают на себе их влияние и потому не могут действовать согласованно для удовлетворения Господа. Эта несогласованность действий живых существ является причиной отсутствия гармонии в материальном мире. Поэтому самое лучшее, что может сделать человек, - это действовать во имя Господа. Только тогда в мире воцарится долгожданная гармония.

ТЕКСТ 49

йавад балим те 'джа харама кале
йатха вайам чаннам адама йатра
йатхобхайешам та име хи лока
балим харанто 'ннам адантй анухах

йават - как это может быть; балим - подношения; те - Тебе;
аджа - о нерожденный; харама - станем предлагать; кале - в назначенный срок;
йатха - подобно; вайам - мы; ча - также; аннам -
зерно; адама - будем есть; йатра - где; йатха - подобно; убхайешам - для Тебя и для
нас; те - все; име - эти; хи - несомненно;
локах - живые существа; балим - подношения; харантах - предлагая; аннам - зерно;
аданти - есть; анухах - не зная тревог.

О нерожденный, поведай нам о том, как предлагать Тебе имеющееся у нас зерно и другие продукты, чтобы мы и другие живые существа, населяющие мир, жили, не ведая забот, и без труда получали все необходимое для Тебя и для нас самих.

КОММЕНТАРИЙ: Развитое сознание начинает проявляться только в человеческой форме жизни. В еще большей степени оно присуще полубогам, обитающим на высших планетах вселенной. Земля расположена почти посередине вселенной, и человек находится на промежуточной ступени эволюции между полубогами и демоническими формами жизни. Планетные системы, находящиеся над Землей, населяют высокоразвитые существа, которых называют полубогами. Их называют так потому, что, несмотря на гораздо более высокий, чем у людей, уровень культуры, роскоши, красоты и образования, более продолжительную жизнь и большие возможности для наслаждений, они всегда находятся в полном сознании Бога. Полубоги всегда готовы служить Верховному Господу, так как прекрасно знают, что каждое живое существо по своей природе является вечным слугой Господа и находится у Него в подчинении. Им также известно, что только Господь способен обеспечить живые существа всем необходимым для жизни. Эту истину подтверждают ведические гимны: эко бахунам йо видадхати каман, та знам абруванн айатанам нах праджанихи йасмин пратиштхита аннам адаме и т.д. "Бхагавад-гита" также называет Господа бхута-бхрт, что значит "Тот, кто поддерживает все живые существа".

Полубоги и преданные Господа отвергают распространенное в наше время представление о том, что причиной нехватки продовольствия в мире является перенаселенность земли. Им хорошо известно, что Господь способен прокормить любое количество людей, при том условии, что они питаются правильно. Если же люди хотят есть, как животные, лишённые сознания Бога, тогда им придется голодать, жить в нужде и бедности, мало чем отличаясь от обитателей джунглей. Животных в джунглях Господь тоже обеспечивает всем необходимым, но они не обладают развитым сознанием Бога. Подобно этому, людям милосердный Господь дает зерно, овощи, фрукты и молоко, однако они обязаны отблагодарить Господа за оказанную им милость. Они должны чувствовать себя обязанными Господу, который кормит их, и в знак благодарности предлагать Ему всю приготовленную пищу, а затем только вкушать остатки.

В "Бхагавад-гите" (3.13) подтверждается, что человек, питающийся остатками жертвоприношений, ест пищу, которая поддерживает его тело и душу, но тот, кто готовит пищу для себя и не совершает никаких жертвоприношений, питается грехом в форме тех или иных блюд. Такая греховная пища никого не может сделать счастливым и обрекает человека на нужду. Вопреки мнению недалеких ученых-экономистов, причиной голода является вовсе не рост населения земли. Когда люди выражают Господу признательность за Его дары, благодаря которым живые существа поддерживают свое существование, они ни в чем не знают нужды и им не грозит голод. Но тот, кто не осознает подлинной ценности даров Господа, обрекает себя на голод и нужду. Люди, не обладающие сознанием Бога, какое-то время могут жить в достатке, пожиная плоды своих прошлых благочестивых деяний, но если они забыли о своих отношениях с Господом, то по неумолимым законам материальной природы они когда-нибудь непременно будут голодать. Только те, кто живет в сознании Бога и посвящает себя преданному служению Господу, могут уклониться от карающей десницы материальной природы.

ТЕКСТ 50

твам нах суранам аси санвайанам
 кута-стха адйах пурушах пуранах
 твам дева шактйам гуна-карма-йонау
 ретас тв аджайам кавим ададхе 'джах

твам - Твоя Милость; нах - нас; суранам - полубогов; аси - Ты являешься; са-анвайанам - во всем многообразии их видов; кута-стхах - тот, кто неизменен; адйах - нет никого выше; пурушах - прародитель; пуранах - старейший, не имеющий прародителя; твам - Ты; дева - о Господь; шактйам - энергию; гуна-карма-йонау - в источник гун материальной природы и материальной деятельности; ретас - семя, являющееся источником жизни; ту -

действительно; аджайам - чтобы зачать; кавим - совокупность живых существ; ададхе - положил начало; аджах - тот, кто является нерожденным.

Ты - изначальная Личность, прародитель всех полубогов и живых существ во всем их многообразии, и при этом Ты - старейший и неизменный. О Господь, у Тебя нет источника, как нет никого превыше Тебя. Это Ты оплодотворил внешнюю энергию семенем, заключавшим в себе все живые существа, однако Сам Ты являешься нерожденным.

КОММЕНТАРИЙ: Господь, Изначальная Личность, является отцом всех прочих живых существ, начиная с Брахмы - полубога, который произвел на свет все живые существа во всем многообразии их видов. Однако у Самого Господа, являющегося верховным отцом, отца нет. У каждого живого существа во всех видах и формах жизни, вплоть до Брахмы, первого существа, появившегося в этой вселенной, есть отец, но у Господа его нет. Нисходя в материальный мир, Он по Своей беспричинной милости позволяет одному из Своих великих преданных стать Его отцом, чтобы соблюсти законы этого мира, но, будучи Господом, Он ни от кого не зависит в выборе Своего отца. Например, воплотившись в образе Нрисимхадевы, Господь явился из колонны, а Ахалья по беспричинной милости Господа возникла из камня, которого коснулись лотосные стопы Его воплощения, Господа Шри Рамы. Кроме того, в форме Сверхдуши Господь сопровождает каждое живое существо, но при этом Сам всегда остается неизменным. Находясь в материальном мире, живое существо вынуждено менять тела, однако Господь, даже нисходя в материальный мир, всегда остается неизменным. Это - особая привилегия Господа.

В "Бхагавад-гите" (14.3) также подтверждается, что Господь оплодотворяет внешнюю, материальную энергию, в результате чего на свет появляются живые существа во всем многообразии их видов - от Брахмы, первого полубога, до ничтожного муравья. Все виды живых существ создает Брахма вместе с внешней энергией, но изначальным отцом всех обитателей вселенной является Господь. Отношения живого существа и Верховного Господа - это всегда отношения сына и отца, между ними не может быть равенства. Иногда из любви к сыну отец позволяет ему командовать собой, однако на самом деле сын всегда находится в подчинении у отца. Все живые существа, какими бы могущественными они ни были - даже такие полубоги, как Брахма и Индра, - являются вечными слугами верховного отца и находятся у Него в подчинении. Махат-таттва - это источник, из которого берут начало все гуны материальной природы, и живые существа, рождаясь в материальном мире, получают тело от матери, материальной природы, в соответствии с результатами своей деятельности в прошлом. Тело - дар материальной природы, но душа изначально является неотъемлемой частицей Верховного Господа.

ТЕКСТ 51

тато вайам мат-прамукха йад-артхе
 бабхувиматман каравама ким те
 твам нах сва-чакшух паридехи шактйа
 дева крийартхе йад-ануграханам

татах - поэтому; вайам - все мы; мат-прамукхах - вышедшие из совокупной космической энергии, махат-таттвы; йат-артхе - для чего; бабхувима - сотворенный; атман - о Высшая Душа; каравама - надлежит делать; ким - что; те - служение Тебе;
 твам - Ты Сам; нах - нам; сва-чакшух - Свой замысел; паридехи - надели нас в особенности; шактйа - могуществом, позволяющим действовать; дева - о Господь; крийа-артхе - чтобы действовать; йат - из которой; ануграханам - тех, кому оказана особая милость.

О Высшая Душа, укажи нам, первым из сотворенных существ, вышедшим из махат-таттвы, совокупной космической энергии, как мы должны действовать. Будь милостив, дай нам Свое совершенное знание и надели могуществом, чтобы мы могли служить Тебе в различных сферах будущего творения.

КОММЕНТАРИЙ: Господь создает материальный мир и оплодотворяет материальную энергию, помещая в нее живые существа, которым предстоит действовать в материальном мире. Все это происходит в соответствии с Его планом. Он заключается в том, чтобы дать обусловленным душам возможность изведать чувственные наслаждения, которых они так жаждут. Однако сотворение мира преследует еще одну цель: помочь живым существам осознать, что они созданы не для удовлетворения собственных чувств, а для того, чтобы удовлетворять трансцендентные чувства Господа. Такова природа живых существ. Господь один, и во всем творении нет никого, кроме Него; Он распространяет Себя в мириады форм ради собственного трансцендентного удовольствия. Все экспансии Господа - вишну-таттвы, джива-таттвы и шакти-таттвы (личностные экспансии Бога, живые существа и различные потенциальные энергии) - суть многообразные эманации и проявления единого Верховного Господа. Джива-таттвы являются отделенными экспансиями вишну-таттв, но, несмотря на разницу в возможностях, те и другие созданы для того, чтобы доставлять Верховному Господу трансцендентное удовольствие. Однако некоторые дживы захотели господствовать над материальной природой, подражая Личности Бога. Касаясь вопроса о том, когда и почему подобное желание завладело живыми существами, можно сказать только, что джива-таттвы наделены ограниченной независимостью, неверно распорядившись ею, некоторые живые существа попали в ловушку материального мира, и с тех пор их называют нитья-баддхами - вечно обусловленными душами.

Ведические писания также дают нитья-баддхам, обусловленным

живым существам, возможность исправиться, и те, кто сумел воспользоваться заключенным в них трансцендентным знанием, постепенно восстанавливают свое утраченное сознание слуг Господа и начинают заниматься трансцендентным любовным служением Ему. Полубоги относятся к категории тех обусловленных душ, которые развили в себе чистое сознание служения Господу, но при этом не до конца избавились от стремления господствовать над материальной природой. Такое двойственное сознание обусловленной души приводит к тому, что Господь поручает ей управлять мирозданием. Полубоги - это облеченные властью и доверием Господа предводители обусловленных душ. Как заключенным, давно находящимся в тюрьме, иногда доверяют какой-либо административный пост и поручают следить за порядком в тюрьме, так и заслужившим доверие обусловленным душам поручают выступать в роли представителей Господа в материальном мире. Полубоги - это преданные Господа, живущие в материальном мире, и когда они полностью избавляются от материального желания господствовать над материальной энергией, то становятся чистыми преданными и у них не остается никаких других желаний, кроме желания служить Господу. Поэтому всякое живое существо, стремящееся занять высокое положение в материальном мире, может связать это желание со служением Господу и по примеру полубогов молить Господа наделить его необходимым для этого могуществом и разумом. Само по себе, без помощи Господа, живое существо ни на что не способно. В "Бхагавад-гите" (15.15) Господь говорит: маттах смртир джнанам апоханам ча. Память, знание, а также забвение исходят от Господа, пребывающего в сердце каждого. Человек, обладающий разумом, обращается за помощью к Господу, и Господь помогает искренним преданным, занимающимся различными видами служения Ему.

Господь поручает полубогам создавать разные виды живых существ, награждая каждое живое существо телом, соответствующим его деятельности в прошлом. В этом стихе полубоги просят Господа наделить их разумом и могуществом, чтобы они могли выполнить стоящую перед ними задачу. Аналогичным образом, любая из обусловленных душ может заняться служением Господу под руководством опытного духовного учителя и благодаря этому со временем выпутаться из сетей материального существования. Духовный учитель является представителем Господа во плоти, и всякий, кто принимает руководство духовного учителя и действует в соответствии с его указаниями, согласно "Бхагавад-гите" (2.41), занимается буддхи-йогой:

вйавасайатмика буддхир экеха куру-нандана
баху-шакха хй ананташ ча буддхайо 'вйавасайинам

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к пятой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Беседа Видуры с Майтреей".

ГЛАВА ШЕСТАЯ. Сотворение вселенской формы

ТЕКСТ 1

ршир увача
 ити тасам сва-шактинам сатинам асаметйа сах
 прасупта-лока-тантранам нишамйа гатим ишварах

рших увача - Риши Майтрея сказал; ити - так; тасам - их; сва-шактинам - собственная энергия; сатинам - находящаяся в таком состоянии; асаметйа - отсутствие единства; сах - Он (Господь); прасупта - временно прекратились; лока-тантранам - процессы творения во вселенной; нишамйа - услышав; гатим - развитие; ишварах - Господь.

Риши Майтрея сказал: Так Господь услышал, что процесс сотворения вселенной приостановился из-за несогласованности действий Его энергий, составляющих махат-таттву.

КОММЕНТАРИЙ: В творении Господа ни в чем нет недостатка; потенциально в нем присутствуют все энергии. Однако, до тех пор пока воля Господа не соединит их, творение не будет развиваться. Только Сам Господь способен снова привести в движение остановившееся в своем развитии творение.

ТЕКСТ 2

кала-санджнам тада девим бибхрач-чхактим урукрамах
 трайовимшати таттванам ганам йугапад авишат

кала-санджнам - известная под именем Кали; тада - тогда; девим - богиня; бибхрат - разрушительная; шактим - энергия; урукрамах - Верховный Всемогущий; трайавимшати - двадцать три; таттванам - элементов; ганам - все они; йугапат - одновременно; авишат - вошел.

Тогда Верховный Всемогущий Господь вместе с богиней Кали, Его внешней энергией, которая соединяет между собой различные элементы творения, вошел одновременно в двадцать три материальных элемента.

КОММЕНТАРИЙ: В творении насчитывается двадцать три материальных элемента: совокупная материальная энергия, ложное эго, звук, осязаемость, форма, вкус, запах, земля, вода, огонь, воздух, небо, глаза, уши, нос, язык, кожа, руки, ноги, анус, гениталии, речь и ум. Время соединяет их и в назначенный срок вновь разъединяет. Таким образом, время является энергией Господа, и эта энергия действует определенным образом, повинуюсь воле Господа. Эту энергию называют Кали, и олицетворением ее является темнокожая богиня разрушения, которой поклоняются главным образом

люди, находящиеся в материальном мире под влиянием гуны тьмы, или невежества. В одном из ведических гимнов процесс, о котором говорится в данном стихе, описан следующим образом: мула-пракртир авикртир махададйах пракрти-викртайах сапта шодашакас ту викаро на пракртир на викртих пурушах. Энергия, действующая как материальная природа и состоящая из двадцати трех

элементов, не является первопричиной творения. Господь входит в эти элементы и воздействует на них Своей энергией, которую именуют Кали. Этот принцип признают все ведические писания. В "Брахма-самхите" (5.35) сказано:

эко 'пй асау рачайитум джагад-анда-котим
йач-чхактир асти джагад-анда-чайа йад-антах
андантара-стха-параману-чайантара-стхам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

"Я поклоняюсь предвечному Господу, Говинде, изначальной Личности Бога. В форме одной из Своих частей, полной экспансии [Маха-Вишну], Он входит в материальную природу, затем [в образе Гарбходакашайи Вишну] - в каждую из материальных вселенных, а после этого [в образе Кширодакашайи Вишну] проникает во все элементы, в том числе и в каждый атом материи. Подобным формам Господа в мироздании нет числа; они находятся во всех вселенных и внутри каждого атома".

Это подтверждается также в "Бхагавад-гите" (10.42):

атхава бахунаитена ким джнатена таварджуна
виштабхйахам идам кртснам экамшена стхито джагат

"О Арджуна, тебе незачем знать о Моих бесчисленных энергиях и многообразных проявлениях их деятельности. В форме одной из Своих частей - полной экспансии [Параматмы, или Сверхдуши] - Я вхожу в материальный космос, проникая во все вселенные и во все составляющие их элементы. Так создается этот мир".

За чудесными проявлениями материальной природы стоит Господь Кришна, и потому Он является первопричиной всего сущего, или высшей причиной всех причин.

ТЕКСТ 3

со 'нуправишто бхагавамш чештарупена там ганам
бхиннам самйоджайам аса суптам карма прабодхайан

сах - то; ануправиштах - войдя после этого; бхагаван - Личность Бога; чешта-рупена - с помощью Кали, олицетворяющей

Его действие; там - их; ганам - все живые существа, включая полубогов; бхиннам - отдельно; самйоджайам аса - занял деятельностью; суптам - спящих; карма - работой; прабодхайан - дающий знания.

Итак, когда посредством Своей энергии Господь вошел в материальные элементы, все живые существа ожили и приступили к разнообразной деятельности, подобно человеку, который, просыпаясь, сразу берется за работу.

КОММЕНТАРИЙ: После уничтожения творения все индивидуальные души переходят в бессознательное состояние и вместе с материальной энергией входят в Господа. Такие живые существа относятся к категории вечно обусловленных душ, однако каждый раз когда материальный мир снова создается, им предоставляют возможность получить освобождение и стать свободными душами. Все обусловленные души имеют возможность, воспользовавшись мудростью Вед, узнать о своих взаимоотношениях с Верховным Господом, о пути, ведущем к освобождению, и о высшем благе, которое сулит им освобождение из материального рабства. Изучая Веда надлежащим образом, человек осознает свое положение, начинает заниматься трансцендентным преданным служением Господу и со временем достигает духовного неба. В материальном мире обусловленные души занимаются разнообразной деятельностью, пытаются осуществить свои нереализованные желания, которые тянутся за ними из прошлых жизней. Со смертью очередного тела индивидуальная душа погружается в забытие, но все милостивый Господь, который как свидетель (Сверхдуша) пребывает в сердце каждого, пробуждая ее ото сна, напоминает ей о ее неосуществленных желаниях, и в следующей жизни она начинает действовать, пытается исполнить их. Эту невидимую силу, руководящую живым существом, люди называют судьбой, и разумному человеку нетрудно понять, что именно нереализованные желания удерживают его в плену трех гун материальной природы.

Некоторые недалекие философы по недомыслию считают бессознательное состояние сна, в которое живое существо погружается после частичного или полного уничтожения творения, последним этапом его жизни. После смерти очередного материального тела живое существо переходит в бессознательное состояние, которое длится всего несколько месяцев, а после полного уничтожения материального мира оно находится в бессознательном состоянии в течение многих миллионов лет. Но когда Господь вновь создает материальный космос, Он снова пробуждает живое существо к деятельности. Живое существо вечно и потому состояние бодрствования, в котором оно активно действует, является его естественным состоянием. В состоянии бодрствования оно не может прекратить деятельность и потому действует, осуществляя свои разнообразные желания. Научившись связывать свои желания с трансцендентным служением Господу, живое существо достигает совершенства и возвращается в духовное царство, чтобы вечно наслаждаться там жизнью в состоянии бодрствования.

ТЕКСТ 4

прабуддха-карма даивена трайовимшатико ганах

прерито 'джанайат свабхир матрабхир адхипурушам

прабуддха - разбуженные; карма - деятельность; даивена - волей Всевышнего; трайах-вимшатиках - благодаря двадцати трем основным элементам; ганах - соединению; преритах - побуждаемые; аджанайат - проявилась; свабхих - Его личной; матрабхих - полной части; адхипурушам - гигантская вселенская форма (вишва-рупа).

Когда по воле Всевышнего двадцать три основных элемента пришли в движение, на свет появилась гигантская вселенская форма Господа, вишва-рупа.

КОММЕНТАРИЙ: Вират-рупа, или вишва-рупа, гигантская вселенская форма Господа, которой имперсоналисты уделяют такое внимание, не принадлежит к числу Его вечных форм. Она проявляется по воле Господа уже после создания элементов материального творения. Господь Кришна явил Свою вират- или вишва-рупу Арджуне только для того, чтобы доказать имперсоналистам, что Он - изначальная Личность Бога. Это Кришна явил вират-рупу, а не вират-рупа - Кришну. Таким образом, вират-рупа не принадлежит к числу вечных форм Господа, существующих в духовном небе; она - одно из Его материальных проявлений. Арча-виграха, или Божество, которому поклоняются в храме, - это другой пример материальной формы Господа, которую Он принимает, чтобы предстать перед неопитами. Но несмотря на то, что обе эти формы Господа (вират и арча) соприкасаются с материей, они неотличны от Его вечной формы - формы Господа Кришны.

ТЕКСТ 5

парена вишата свасмин матрайа вишва-срг-ганах
чукшобханийнам асадйа йасмин локаш чарачарах

парена - Господь; вишата - войдя; свасмин - Своей; матрайа - полной частью; вишва-срк - элементы вселенной; ганах - все; чукшобха - превратились; анийнам - друг в друга; асадйа - достигли; йасмин - в которой; локах - планеты; чара-ачарах - движущиеся и неподвижные.

Когда Господь в виде Своей полной части вошел в элементы, из которых состоит мироздание, они соединились, приняв гигантскую форму, включающую в себя все планетные системы и все создания - движущиеся и неподвижные.

КОММЕНТАРИЙ: Все элементы мироздания материальны, и пока в них не войдет полная часть Господа, они не способны увеличиваться в объеме. Это значит, что материя не убывает и не прибывает до тех пор, пока ее не коснется дух. Являясь порождением

духа, материя увеличивается в объеме только тогда, когда соприкасается с духом. Вопреки мнению недалеких людей, космическое проявление принимает гигантскую вселенскую форму не само по себе. Материя способна увеличиваться в объеме и достигать необходимых размеров, только если в ней присутствует дух, но, когда дух покидает ее, развитие останавливается. Например, пока в материальном теле живого существа присутствует духовное сознание, тело растет, достигая нужных размеров, тогда как мертвое материальное тело, лишенное сознания, не способно расти и развиваться. "Бхагавад-гита" (глава вторая) также утверждает примат духовного сознания над телом. Космическое тело вселенной растет и развивается по тем же законам, что и наши маленькие тела. Однако из этого не следует делать поспешный вывод, будто крошечные индивидуальные души являются причиной появления на свет грандиозной вселенской формы. Вселенскую форму называют вират-рупой, так как в ней в виде Своей полной части пребывает Сам Верховный Господь.

ТЕКСТ 6

хиранмайах са пурушах сахасра-париватсаран
анда-коша увасапсу сарва-саттвоабрмхитах

хиранмайах - Гарбходакашайи Вишну, принимающий вират-рупу; сах - Он; пурушах - воплощение Бога; сахасра - тысячу; париватсаран - небесных лет; анда-коше - внутри вселенной, имеющей форму шара; уваса - покоился; апсу - на водах; сарва-саттва - все живые существа, возлежавшие вместе с Ним; упабрмхитах - распределенные.

В течение тысячи небесных лет гигантский вират-пуруша, которого называют Хиранмайей, возлежал на водах вселенной, и в Нем покоились все живые существа.

КОММЕНТАРИЙ: После того как Господь в образе Гарбходакашайи Вишну входит в каждую из вселенных, половина вселенной заполняется водой. Доступное нашему зрению мироздание с его многочисленными планетными системами, плавающими в космосе, занимает лишь половину вселенной. С того момента, как Вишну входит во вселенную, и до того времени, как начинают формироваться все планетные системы, проходит тысяча небесных лет.

Живые существа, помещенные в лоно махат-таттвы, распределяются по разным вселенным, входя туда вместе с Гарбходакашайи Вишну, и покоятся вместе с Господом вплоть до появления на свет Брахмы. Брахма - первое живое существо во вселенной, и от него происходят все остальные полубоги и живые существа. Прародителем человеческого рода является Ману, поэтому на санскрите человечество называют манушйа. Люди, обладающие телами различных типов, населяют разные планетные системы вселенной.

ТЕКСТ 7

са ваи вишва-срджам гарбхо дева-карматма-шактиман
 вибабхаджатманатманам экадха дашадха тридха

сах - то; ваи - безусловно; вишва-срджам - гигантской вират-рупы; гарбхах - совокупная энергия; дева - живое существо; карма - жизнедеятельность; атма - душа; шактиман - обладающая различными энергиями; вибабхаджа - разделенная; атмана - Им Самим; атманам - Он Сам; экадха - в одном; дашадха - в десяти; тридха - и в трех.

Совокупная энергия махат-таттвы, принявшая форму гигантской вират-рупы, сама разделила Себя на сознание живых существ, жизнедеятельность и самоотождествление, которые в свою очередь разделились на один, десять и три соответственно.

КОММЕНТАРИЙ: Сознание является основной характеристикой живого существа, или души. Бытие души проявляется в форме сознания, которое называют гьяна-шакти. Сознание гигантской вират-рупы представляет собой совокупное сознание, и это же сознание проявляется в индивидуальных живых существах. Деятельность сознания осуществляется с помощью жизненного воздуха, который делится на десять потоков. Их называют прана, апана, удана, व्याна и самана, а по другой классификации выделяют нагу, курму, крикару, девадатту и дхананджаю. Материальная атмосфера оскверняет сознание души, и потому душа, ложно отождествляя себя с материальным телом, начинает заниматься многообразной деятельностью. Многообразная деятельность живого существа описана в "Бхагавад-гите" (2.41): баху-шакха хй ананташ ча буддхайо 'вйавасайинам. В основе всей многообразной деятельности обусловленной души лежит ее оскверненное сознание. В чистом сознании живое существо занимается только одним видом деятельности. Сознание индивидуальной души становится единым с высшим сознанием тогда, когда приходит в полную гармонию с высшим сознанием.

Монисты утверждают, что сознание едино, а сатваты (преданные) придерживаются того мнения, что, хотя сознание, безусловно, едино, это единство достигается тогда, когда индивидуальное сознание приходит в гармонию с высшим. В "Бхагавад-гите" (18.66) Господь советует Арджуне - индивидуальному сознанию - действовать в согласии с высшим сознанием: сарва-дхарман паритйаджйамам экам шаранам враджа. Господь советует индивидуальному сознанию прийти в гармонию с высшим сознанием, восстановив тем самым свою изначальную чистоту. Нелепые попытки прекратить деятельность сознания ни к чему не приведут, однако деятельность сознания можно очистить, приведя ее в согласие с волей Всевышнего. В зависимости от степени чистоты сознание бывает трех типов, отличающихся друг от друга формой самоотождествления: адхьяत्मика (отождествление себя с телом и умом), адхибхаутика (отождествление себя с продуктами материи) и адхидайвика (осознание себя слугой Господа). Из этих трех типов самоотождествления адхидайвика является начальной

стадией существования в чистом сознании, приведенном в гармонию с волей Господа.

ТЕКСТ 8

эша хй ашеша-саттванам атмамшах параматманах
адйо 'ватаро йатрасау бхута-грамо вибхавйате

эшах - это; хи - несомненно; ашеша - бесчисленного множества; саттванам - живых существ; атма - Душа; амшах - часть; парама-атманах - Сверхдуши; адйах - первое; аватарах - воплощение; йатра - в котором; асау - все те; бхута-грамах - все сотворенное; вибхавйате - развивается.

Гигантская вселенская форма Господа - это первое воплощение и полное проявление Сверхдуши. Она является Душой бесконечного множества живых существ, и в Ней покоится, эволюционируя, все творение.

КОММЕНТАРИЙ: Существует два вида экспансий Верховного Господа - Его личные полные части и отделенные мельчайшие экспансии. Личные полные части Господа - это вишну-таттвы, а отделенными экспансиями Господа являются живые существа. Поскольку живые существа ничтожно малы, их иногда называют пограничной энергией Господа. Йоги-мистики, однако, считают живые существа и Сверхдушу, Параматму, тождественными друг другу, но это расхождение во взглядах нельзя считать принципиальным, поскольку, в конце концов, все сотворенное покоится в гигантской вират-рупе, вселенской форме Господа.

ТЕКСТ 9

садхйатмах садхидаиваш ча садхибхута ити тридха
вират прано даша-видха экадха хрдайена ча

са-адхйатмах - тело, ум и все чувства; са-адхидаивах - и управляющие чувствами полубоги; ча - и; са-адхибхутах - данные объекты; ити - так; тридха - три; вират - гигантская; пранах - движущая сила; даша-видхах - десять видов; экадха - только один; хрдайена - жизненная энергия; ча - также.

Гигантская вселенская форма представлена в трех, десяти и одном аспекте: Она - тело, ум и чувства, Она - сила, управляющая движением десяти видов жизненной энергии, и Она же - одно сердце, являющееся источником этой энергии.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" (7.4 - 5) говорится, что восемь элементов творения (земля, вода, огонь, воздух, небо, ум, разум и ложное эго) - это порождения низшей энергии Господа, а распоряжающиеся низшей энергией живые существа изначально относятся к Его высшей, внутренней энергии. Восемь видов низшей энергии действуют на грубом и тонком уровнях, а высшая энергия является движущей силой всех процессов жизнедеятельности. Как это происходит, можно видеть на примере тела человека. Грубые

элементы (земля и т.д.) образуют физическое тело и являются своего рода верхней одеждой души, а тонкие элементы (ум и ложное эго) выполняют функцию нижней одежды.

Источником энергии, обеспечивающей деятельность тела, является сердце, а саму деятельность осуществляют органы чувств, энергию которым поставляют десять воздушных потоков, циркулирующих в теле.

Десять воздушных потоков классифицируются следующим образом. Основной воздушный поток проходит через нос в процессе дыхания, его называют праной. Воздушный поток, который, проходя через анус, выводит из организма испражнения, называют апаной, а воздушный поток, управляющий движением пищи в желудке и иногда вызывающий отрыжку, - саманой. Воздушный поток, проходящий через горло, задержка которого вызывает удушье, называют уданой, а воздушный поток, циркулирующий по всему телу, - вяной. Помимо этих пяти, существуют

также более тонкие воздушные потоки. Воздушный поток, с помощью которого открываются глаза, рот и т.д., называют нагой, воздушный поток, возбуждающий аппетит, - крикарой, а поток воздуха, вызывающий сокращение мышц, - курмой. Воздушный поток девадатта помогает организму расслабиться при зевании (когда у человека широко раскрывается рот), а воздушный поток дхананджая способствует питанию организма.

Источником всех перечисленных выше воздушных потоков является сердце, которое у каждого из нас только одно. Энергия сердца - это высшая энергия Господа, который находится в сердце каждого живого существа вместе с индивидуальной душой и руководит всеми ее действиями. В "Бхагавад-гите" (15.15) это объясняется следующим образом:

сарвасйа чахам хрди саннивишто
маттах смртир джнанама апоханама ча
ведиш ча сарваир ахам эва ведйо
веданта-крд веда-вид эва чахам

Сердце является средоточием жизненной энергии, исходящей от Господа, который пребывает в нем и наделяет обусловленную душу памятью и забвением. Обусловленная душа забыла, что она - слуга Господа, и это забвение является причиной ее обусловленности. Тому, кто предпочитает не помнить о Господе, Господь дает возможность забыть о Нем на многие и многие жизни, а тому, в ком благодаря общению с преданными пробуждается память о Господе, Господь помогает все отчетливее помнить о Нем. Так обусловленная душа в конце концов получает возможность вернуться домой, к Богу.

То, каким образом живое существо получает трансцендентную помощь от Господа, описано в "Бхагавад-гите" (10.10):

тешам сатата-йуктанам бхаджатам прити-пурвакам
дадами буддхи-йогам там йена мам упайанти те

Метод буддхи-йоги, или преданного служения, основанного на разуме, трансцендентном к уму, - это единственный метод самоосознания, позволяющий обусловленному живому существу найти выход из лабиринта космического мироздания. Положение обусловленного живого существа подобно положению человека, оказавшегося в недрах огромного механизма. Люди, занимающиеся умозрительным философствованием, достигают уровня буддхи-йоги только после многих жизней, посвященных философским поискам, но по-настоящему разумный человек начинает свой путь с более высокого уровня разума, и быстро достигает самоосознания. Тому, кто идет путем буддхи-йоги, не грозит падение или деградация, поэтому буддхи-йога - это самый надежный путь, ведущий к самоосознанию, что подтверждается также в "Бхагавад-гите" (2.40). Люди, занимающиеся умозрительным философствованием, не способны понять, что две птицы, сидящие на одном дереве, о которых говорится в "Шветашватара-упанишад", - это душа и Сверхдуша. Индивидуальная душа вкушает плоды этого дерева, тогда как другая птица не притрагивается к ним, а лишь наблюдает за действиями первой. Беспристрастная птица-свидетель помогает птице, которая вкушает плоды, заниматься плодотворной деятельностью. Если человек не видит разницы между душой и Сверхдушой (Богом и живыми существами), это значит, что он по-прежнему блуждает в лабиринте космического механизма и ему еще не пришло время освободиться из плена материального существования.

ТЕКСТ 10

смаран вишва-срджам ишо виджнапитам адхокшаджах
вирадхам атапат свена теджасаишам виврттайе

смаран - помня; вишва-срджам - полубогов, которым поручено создавать материальный космос; ишах - Верховный Господь; виджнапитам - которому возносили молитвы; адхокшаджах - Трансцендентное; вирадхам - гигантская вселенская форма; атапат - после некоторого раздумья; свена - Своей собственной; теджаса - энергией; эшам - их; виврттайе - чтобы вразумить.

Верховный Господь является Сверхдушой всех полубогов, которым поручено творить материальный космос. Вняв молитвам [полубогов], Он после некоторого раздумья явил Свою вселенскую форму, давая им возможность постичь Себя.

КОММЕНТАРИЙ: Гигантская вселенская форма Всевышнего пленяет умы имперсоналистов. Им кажется, что сила, стоящая за этой гигантской формой, - это плод воображения. Однако разумный человек, видя великолепие следствий, способен оценить значительность причины, которая вызвала их к жизни. Например, тело человека формируется в утробе матери не само по себе, а только благодаря тому, что в нем находится живое существо, душа. Самостоятельно, без живого существа, материальное тело не способно

расти и развиваться. Если мы видим, что какой-либо материальный объект развивается, это является верным признаком того, что в нем находится духовная искра. Огромная вселенная развивается постепенно, подобно телу ребенка во чреве матери, поэтому представление о том, что Высшая Душа входит во вселенную, вполне логично. Не располагая необходимыми знаниями, материалисты не способны понять, что Верховная Душа является причиной возникновения вселенной, так же как они не способны обнаружить в сердце душу и Сверхдушу. Поэтому в Ведах Господа называют аванманаса-гочарах, что значит "Тот, кого невозможно постичь умом или описать словами".

По своему невежеству спекулятивные философы тщетно пытаются вместить Всевышнего в рамки мыслей и слов, но Господь не позволяет постичь Себя подобным образом. У философов-эмпириков нет ни разума, ни слов, с помощью которых можно было бы измерить беспредельного Господа. Его называют адхокшаджа, что значит "Тот, кто находится за пределами ограниченных возможностей наших несовершенных, грубых чувств". С помощью умозрительного философствования невозможно постичь трансцендентное имя и форму Господа. Какими бы учеными степенями ни обладали философы и ученые, они не способны составить сколько-нибудь верного представления о Всевышнем, так как опираются только на ограниченные возможности своих чувств. В своих попытках постичь Всевышнего чванливые титулованные ученые похожи на колодезную лягушку. Узнав о существовании необъятного Тихого океана, она стала пыжиться, силясь постичь или измерить его, пока не лопнула и не испустила дух. Титул "доктор наук" можно расшифровать по-другому - как "дремучий невежда". Все эти доктора наук ничуть не лучше невежественных крестьян, которые, не разгибая спины, с утра до вечера работают на рисовом поле. Попытки крестьянина, мотыжающего рисовое поле, постичь материальный космос и причину, скрывающуюся за его чудесными проявлениями, сродни попыткам колодезной лягушки определить размеры Тихого океана.

Господь открывает Себя только Своему послушному преданному, занимающемуся трансцендентным любовным служением Ему. Полубоги, управляющие стихиями и элементами вселенной, обратились к Господу за наставлениями, и, вняв их молитвам, Он явил им Свою вселенскую форму, так же как в свое время явил ее Арджуне.

ТЕКСТ 11

атха тасйабхитаптасйа катидхайатанани ха
нирабхидйанта деванам тани ме гадатах шрну

атха - поэтому; тасйа - Его; абхитаптасйа - сосредоточившись; катидха - сколько;
айатанани - воплощений; ха - было;
нирабхидйанта - отделенными частицами; деванам - полубогов;
тани - все те; ме гадатах - описанные мной; шрну - выслушай же.

Майтрея сказал: Теперь послушай о том, как Верховный Господь, явив гигантскую вселенскую форму, затем разделил Себя, произведя на свет многочисленные формы полубогов.

КОММЕНТАРИЙ: Полубоги, так же как и все остальные живые существа, являются отделенными частицами Верховного Господа. Единственное различие между полубогами и обыкновенными живыми существами заключается в том, что, когда живое существо в процессе преданного служения Господу накопит достаточный запас благочестивых поступков и практически избавится от желания господствовать над материальной энергией, оно может стать одним из полубогов, которым Верховный Господь поручает управлять вселенной.

ТЕКСТ 12

тасйагнир асйам нирбхиннам лока-пало 'вишат падам
вача свамшена вактавйам йайасау пратипадйате

тасйа - Его; агних - огонь; асйам - уста; нирбхиннам - отделившись; лока-палах - правители материальной вселенной; авишат - вошли; падам - отведенные им места; вача - словами; сва-амшена - своей частью; вактавйам - речи; йайа - с помощью которых; асау - они; пратипадйате - выражают.

Когда Агни, огонь, вышел из Его уст, в них вошли все правители вселенной, заняв отведенные им места. Энергия огня дает живому существу возможность облекать свои мысли в слова.

КОММЕНТАРИЙ: Уста гигантской вселенской формы Господа являются источником дара речи. Стихией огня управляет наделенное властью божество, или адхидайва. Произносимые нами речи - это адхьятма, то есть телесные отправления, а содержанием наших речей являются порождения материальной природы, или принцип адхибхута.

ТЕКСТ 13

нирбхиннам талу варуно лока-пало 'вишад дхарех
джихвайамшена ча расам йайасау пратипадйате

нирбхиннам - отделившись; талу - нЃбо; варунах - божество, управляющее водами; лока-палах - повелитель планет; авишат - вошел; харех - Господа; джихвайа амшена - вместе с языком как частью тела; ча - также; расам - вкусы; йайа - с помощью которого; асау - живое существо; пратипадйате - выражает.

После того как, отделившись, сформировалось нЃбо вселенской формы, в него вошел Варуна - повелитель водной стихии всех планет вселенной; таким образом живые существа получили возможность с помощью языка ощущать вкус.

ТЕКСТ 14

нирбхинне ашвинау насе вишнор авишатам падам
гхраненамшена гандхасйа пратипаттир йато бхавет

нирбхинне - отделившись; ашвинау - близнецы Ашвини; насе - двух ноздрей; вишнох - Господа; авишатам - войдя; падам - пост; гхранена амшена - с частичным обонянием; гандхасйа - запах; пратипаттих - воспринимает; йатах - где; бхавет - становится.

Когда сформировались две ноздри Господа, в них, заняв отведенные им места, вошли близнецы Ашвини-кумары. Благодаря этому живые существа обрели способность различать запахи.

ТЕКСТ 15

нирбхинне акшини твашта лока-пало 'вишад вибхох
чакшушамшена рупанам пратипаттир йато бхавет

нирбхинне - отделившись; акшини - глаза; твашта - солнце; лока-палах - повелитель света; авишат - вошло; вибхох - великого; чакшуша амшена - зрением как частью; рупанам - форм; пратипаттих - видеть; йатах - с помощью которого; бхавет - становится.

Затем сформировались два глаза вселенской формы Господа. В них, вместе с функцией зрения, вошло Солнце, повелитель света. Так живые существа обрели способность видеть формы.

ТЕКСТ 16

нирбхиннанй асйа чармани лока-пало 'нило 'вишат
праненамшена самспаршам йена сау пратипадйате

нирбхиннани - отделившись; асйа - вселенской формы; чармани - кожа; лока-палах - повелитель; анилах - воздух; авишат - вошел; пранена амшена - дыханием как частью; самспаршам - касание; йена - с помощью которого; асау - живое существо; пратипадйате - ощущает.

Когда, отделившись, возникла кожа вселенской формы, в нее, вместе с функцией осязания, вошел полубог Анила - повелитель ветров. Таким образом живые существа обрели способность осязать.

ТЕКСТ 17

карнав асйа винирбхиннау дхишнйам свам вивишур дишах
шротренамшена шабдасйа сиддхим йена прападйате

карнау - уши; асйа - вселенской формы; винирбхиннау - отделившись; дхишнйам - управляющее божество; свам - свой; вивишух - вошли; дишах - сторон света; шротрена амшена - вместе с функцией слуха; шабдасйа - звука; сиддхим - совершенство; йена - с помощью которого; прападйате - ощущаю.

Когда образовались уши вселенской формы, в них, вместе с функцией слуха, вошли полубоги, повелевающие сторонами света. Так живые существа обрели способность слышать и руководствоваться услышанным.

КОММЕНТАРИЙ: Уши - это самый важный орган живого существа. Звук является главным источником информации о неизвестных нам или отдаленных от нас предметах. В форме звуков совершенное знание входит в ухо человека, делая его жизнь совершенной. Ведический процесс познания целиком основан на слуховом восприятии, поэтому звук является самым важным источником знания.

ТЕКСТ 18

твачам асйа винирбхиннам вивишур дхишнйам ошадхих
амшена ромабхих кандум йаир асау пратипадйате

твачам - кожа; асйа - вселенской формы; винирбхиннам - отделившись, появилась на свет; вивишух - вошли; дхишнйам - управляющее божество; ошадхих - ощущения; амшена - вместе с частями; ромабхих - с помощью растущих на теле волос; кандум - зуд; йаих - с помощью которых; асау - живое существо; пратипадйате - испытывает.

Когда сформировалась кожа, туда, вместе с соответствующими функциями, вошли полубоги осязания. Так у живых существ появилась способность испытывать зуд и приятные ощущения от прикосновений.

КОММЕНТАРИЙ: Основными элементами чувственного восприятия являются осязательные ощущения и зуд, которые мы испытываем благодаря коже и растущим на ней волосам. Шри Вишванатха Чакраварти говорит, что полубогом осязания является воздушный поток, циркулирующий внутри тела, а за растущие на теле волосы отвечает полубог Ошадхья. Объектом восприятия для кожи является касание, а для волос, растущих на теле, - ощущение зуда.

ТЕКСТ 19

медхрам тасйа винирбхиннам сва-дхишнйам ка упавишат
ретасамшена йенасав анандам пратипадйате

медхрам - гениталии; тасйа - этой вселенской формы; винирбхиннам - отделившись; сва-дхишнйам - свое положение; ках -

Брахма, первое живое существо; упавишат - вошел; ретаса амшена - вместе с частью семени; йена - с помощью которого;
асау - живое существо; анандам - наслаждение, которое приносят половые отношения; пратипадйате - испытывает.

Когда, отделившись, возникли гениталии вселенской формы, в них, вместе с функцией осеменения, вошел Праджапати, первое живое существо во вселенной. Благодаря этому живые существа получили возможность наслаждаться половыми отношениями.

ТЕКСТ 20

гудам пумсо винирбхиннам митро локеша авишат
пайунамшена йена сау висаргам пратипадйате

гудам - прямая кишка; пумсах - вселенской формы; винирбхиннам - отделившись, появилась на свет; митрах - бог солнца; лока-ишах - правитель по имени Митра; авишат - вошел; пайуна амшена - с функцией выводящих органов; йена - с помощью которых;
асау - живое существо; висаргам - опорожнение; пратипадйате - совершает.

Затем сформировалась прямая кишка, куда, вместе с функцией выводящих органов, вошел их повелитель Митра. Так живые существа обрели способность испражняться и мочиться.

ТЕКСТ 21

хастав асйа винирбхиннав индрах свар-патир авишат
вартайамшена пурушо йайа врттим прападйате

хастау - руки; асйа - этой гигантской формы; винирбхиннау - отделившись, появились на свет; индрах - царь небес; свах-патих - повелитель небесных планет; авишат - вошел в них; вартайа амшена - вместе с деловыми способностями; пурушах - живое существо; йайа - с помощью которого; врттим - деятельностью, приносящей средства к существованию; прападйате - занимается.

Когда, отделившись, возникли руки вселенской формы, в них вошел Индра, царь небес. Так живые существа обрели способность вести дела и добывать средства к существованию.

ТЕКСТ 22

падав асйа винирбхиннау локешо вишнур авишат
гатйа свамшена пурушо йайа прапйам прападйате

падау - ноги; асйа - вселенской формы; винирбхиннау - отделившись, появились на свет; лока-ишах вишнур - полубог Вишну

(не являющийся Личностью Бога); авишат - вошел; гатйа - способностью двигаться; сва-амшена - со своими частями; пурушах - живое существо; йайа - с помощью которого; прапйам - места назначения; прападйате - достигает.

Затем, отделившись, возникли ноги вселенской формы, куда, вместе с двигательной функцией, вошел полубог по имени Вишну [не являющийся Личностью Бога]. Так живые существа получили возможность двигаться и достигать места назначения.

ТЕКСТ 23

буддхим часйа винирбхиннам ваг-ишо дхишнйам авишат
бодхенамшена боддхавйам пратипаттир йато бхавет

буддхим - разум; ча - также; асйа - этой вселенской формы; винирбхиннам - отделившись, появился на свет; вак-ишах - Брахма, повелитель Вед; дхишнйам - власть; авишат - вошел в; бодхена амшена - с функцией разума; боддхавйам - объект познания; пратипаттих - познаваемым; йатах - с помощью которого; бхавет - становится.

Когда, отделившись, возник разум вселенской формы, в него, вместе со способностью постигать, вошел Брахма, владыка Вед. Так живые существа обрели способность познавать объекты этого мира.

ТЕКСТ 24

хрдайам часйа нирбхиннам чандрама дхишнйам авишат
манасамшена йенасау викрийам пратипадйате

хрдайам - сердце; ча - также; асйа - вселенской формы; нирбхиннам - отделившись, появилось на свет; чандрама - полубог Луны; дхишнйам - наделенный могуществом; авишат - вошел в; манаса амшена - с мыслительной функцией; йена - с помощью которой; асау - живое существо; викрийам - решения; пратипадйате - принимает.

Затем, отделившись, на свет появилось сердце вселенской формы, и в него, вместе с мыслительной функцией, вошел полубог Луны. Таким образом живое существо обрело способность рассуждать.

ТЕКСТ 25

атманам часйа нирбхиннам абхимано 'вишат падам
карманамшена йенасау картавайам пратипадйате

атманам - ложное эго; ча - также; асйа - этой вселенской формы; нирбхиннам - отделившись, появилось на свет; абхиманах - ложное самоотождествление; авишат - вошел; падам - в положении; кармана - деятельность; амшена - частью; йена - с помощью которого; асау - живое существо; картавайам - целенаправленные действия; пратипадйате - совершает.

Затем, отделившись, возникло материальное эго вселенской формы, куда, вместе со способностью к деятельности, вошел Рудра, повелитель ложного эго. Так живые существа обрели способность целенаправленно действовать.

КОММЕНТАРИЙ: Ложное эго, которое заставляет живое существо отождествлять себя с материей, находится во власти полубога Рудры, являющегося воплощением Господа Шивы. Рудра - это воплощение Верховного Господа, которое отвечает в материальном мире за гуну невежества. Деятельность ложного эго направлена на удовлетворение потребностей тела и ума. Большинство людей, руководствующихся в своей жизни ложным эго, подвластны Господу Шиве. Когда невежество человека принимает более утонченные формы, он начинает мнить себя Верховным Господом. Это убеждение обусловленной души, также продиктованное ложным эго, - последняя западня, которую расставляет для нее иллюзорная энергия, держащая в своей власти весь материальный мир.

ТЕКСТ 26

саттвам часйа винирбхиннам махан дхишнйам упавишат
читтенамшена йенасау виджнянам пратипадайате

саттвам - сознание; ча - также; асйа - вселенской формы; винирбхиннам - отделившись, появилось на свет; махан - совокупная энергия, махат-таттва; дхишнйам - наделенная властью; упавишат - вошла в; читтена амшена - вместе со Своей частью сознания; йена - с помощью которого; асау - живое существо; виджнянам - прикладное знание; пратипадайате - постигает.

Когда, отделившись, возникло сознание вселенской формы Господа, в него, вместе с функцией сознания, вошла махат-таттва, повелевающая совокупной энергией. Так живое существо обрело способность постигать прикладное знание.

ТЕКСТ 27

ширшно 'сйа дйаур дхара падбхйам кхам набхер удападйата
гунамам врттайо йешу пратийанте сурадайах

ширшнах - голова; асйа - вселенской формы; дйаурах - небесные планеты; дхара - планеты земного типа; падбхйам - на Ее ногах; кхам - небо; набхех - из живота; удападйата - появились; гунамам - трех гун природы; врттайах - взаимодействия; йешу - где; пратийанте - появляются; сура-адайах - полубоги и другие живые существа.

Затем из головы вселенской формы появились райские планеты, из ног - планеты земного типа, а из живота - небо. Эти планеты, в соответствии с разными гунами материальной природы, населили полубоги и другие живые существа.

ТЕКСТ 28

атйантикена саттвена дивам девах прапедире
дхарам раджах-свабхавена панайо йе ча тан ану

атйантикена - превосходные; саттвена - гуной благодати; дивам - на высших планетах; девах - полубоги; прапедире - находятся; дхарам - на Земле; раджах - гуна страсти; свабхавена - по природе; панайах - человек; йе - все те; ча - также; тан - их; ану - подопечные.

Полубоги, находящиеся под влиянием гуны благодати и наделенные присущими ей замечательными качествами, живут на райских планетах, а люди, находящиеся под влиянием гуны страсти, вместе с другими существами, их подопечными, населяют Землю.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" (14.14 - 15) говорится, что живые существа, находящиеся под преимущественным влиянием гуны благодати, поднимаются на высшие, райские планеты; те, кто находится под влиянием гуны страсти, попадают на средние планеты земного типа, а те, кто пребывает во власти гуны невежества, опускаются на низшие планеты или появляются на свет в животных формах жизни. Полубоги развили в себе качества, присущие гуне благодати, и потому живут на райских планетах. Животные находятся на более низкой ступени эволюции, чем люди, хотя некоторые из них живут вместе с людьми. Так, например, коровы, лошади, собаки и т.д. испокон веков находятся под защитой человека.

Особенно важным в данном стихе является слово атйантикена. Развив в себе качества, присущие гуне материальной благодати, живое существо может попасть на райские планеты. Когда же человек культивирует в себе качества, присущие гунам страсти и невежества, он убивает тех животных, которых должен опекать. Те, кто занимается бессмысленным уничтожением животных, находятся в плену гун страсти и невежества и лишены возможности подняться на уровень гуны благодати. Тем самым они обрекают себя на рождение в низших формах жизни. Деление планет на высшие и низшие производится с учетом того, какие типы живых существ на них обитают.

ТЕКСТ 29

тартийена свабхавена бхагаван-набхим ашритах
убхайор антарам вйома йе рудра-паршадам ганах

тартийена - под преобладающим влиянием третьей гуны материальной природы, гуны невежества; свабхавена - будучи таковыми от природы; бхагават-набхим - пупок на животе вселенской формы Личности Бога; ашритах - те, кто находится там; убхайох - между двумя; антарам - посередине; вйома - небо; йе - все

они; рудра-паршадам - спутники Рудры; ганах - население.

Живые существа, составляющие окружение Рудры, находятся под влиянием третьей гуны материальной природы - гуны невежества. Они населяют планеты, расположенные в небе между земными и райскими планетами.

КОММЕНТАРИЙ: Среднюю часть небосвода называют Бхуварлокой. Это подтверждают Шрила Вишванатха Чакраварти и Шрила Джива Госвами. В "Бхагавад-гите" говорится, что живые существа, находящиеся под влиянием гуны страсти, населяют средние планеты. Те, на кого влияет гуна благости, рождаются на планетах полубогов; те, кто находится под влиянием гуны страсти, получают человеческое тело, а те, в ком преобладает невежество, рождаются среди животных или привидений. В этом утверждении нет ничего противоречивого. Вселенная населена многочисленными живыми существами, которые живут на тех или иных планетах в зависимости от того, какими качествами обладают и под влиянием какой из гун материальной природы находятся.

ТЕКСТ 30

мукхато 'вартата брахма пурушасйа курудваха
йас тунмукхатвад варнанам мукхйо 'бхуд брахmano гурух

мукхатах - из уст; авартата - вышла; брахма - ведическая мудрость; пурушасйа - вират-пуруши, вселенской формы; куру-удваха - о глава династии Куру; йах - который является; ту - благодаря; унмукхатват - склонные к; варнанам - из сословий общества; мукхйах - главным; абхут - стали; брахманах - называют брахманами; гурух - признанный наставник или духовный учитель.

О глава династии Куру, ведическая мудрость возникла из уст вират-рупы, гигантской формы Господа. Людей, склонных к постижению ведического знания, называют брахманами; они по праву играют в обществе роль наставников и духовных учителей всех остальных сословий.

КОММЕНТАРИЙ: "Бхагавад-гита" (4.13) подтверждает, что четыре сословия человеческого общества сформировались вместе с частями тела гигантской вишва-рупы Господа: Его устами, руками, талией и ногами. Уста Господа - это брахманы, Его руки - кшатрии, талия - вайшьи, а ноги - шудры. Каждый человек занимает отведенное ему место в теле гигантской вишва-рупы Всевышнего. С этой точки зрения, ни к одной из каст нельзя относиться свысока, ибо все они связаны с той или иной частью тела Господа. Мы одинаково относимся ко всем частям нашего тела, не отдавая предпочтения какой-либо одной из них, скажем, рукам или ногам. Все части тела выполняют важные функции, однако самой важной его частью является рот. Лишившись любой другой части тела, человек будет продолжать жить, но, оставшись без рта,

он обречен на гибель. Вот почему эту, наиболее важную часть тела Господа называют местом пребывания брахманов, которые занимаются изучением Вед. Человека, которого больше привлекают мирские занятия, нежели постижение ведической мудрости, нельзя считать брахманом, даже если он родился в семье брахманов или от отца-брахмана. Рождение в семье брахмана еще не делает человека брахманом. Главное качество брахмана - это его склонность к изучению Вед. Местом пребывания Вед являются уста Господа, поэтому всякий, кто склонен изучать их, связан с Его устами и имеет право называться брахманом. Склонность к изучению Вед не является привилегией какой-либо определенной касты или сословия. Эту склонность может проявить любой человек, независимо от его происхождения и страны, в которой он родился, и одного этого вполне достаточно, чтобы считать его настоящим брахманом.

Настоящий брахман по праву играет в обществе роль наставника или духовного учителя. Тот, кто не обладает знанием Вед, не может быть духовным учителем. Совершенное знание Вед заключается в познании Господа, Личности Бога, что является вершиной и целью ведического знания, или ведантой. Тот, кто достиг уровня безличного Брахмана, но ничего не знает о Личности Бога, может стать брахманом, но он не имеет права становиться духовным учителем. В "Падма-пуране" говорится:

шат-карма-нипуно випро мантра-тантра-вишарадах
 аваишнаво гуру на сйад ваишнавах шва-пачо гурух

Имперсоналист может быть квалифицированным брахманом, но, до тех пор пока он не достигнет уровня вайшнава, то есть не станет преданным Личности Бога, его нельзя считать духовным учителем. Господь Чайтанья - великий знаток ведической мудрости, живший в современную эпоху, - говорил:

киба випра, киба нйаси, шудра кене найа
 йеи кршна-таттва-ветта, сеи 'гуру' хайа

"Любой, кто в совершенстве знает науку о Кришне, будь то брахман, шудра или санньяси, достоин стать духовным учителем" (Ч.-ч., Мадхья, 8.128). Таким образом, главным качеством духовного учителя является не брахманическая квалификация, а знание науки о Кришне.

Того, кто знаком с ведической мудростью, называют брахманом, однако духовным учителем может стать только тот брахман, который является чистым вайшнавом и разбирается во всех тонкостях науки о Кришне.

ТЕКСТ 31

бахубхйо 'вартата кшатрам кшатрийас тад анувратах
 йо джатас трайате варнан паурушах кантака-кшатат

бахубхйах - из рук; авартата - возникла; кшатрам - способность защищать; кшатрийах - связанные со способностью защищать; тат - эти; анувратах - последователи; йах - тот, кто; джатах - становится; трайате - избавляет; варнан - другие сословия; паурушах - представитель Личности Бога; кантака - людей, нарушающих покой общества - грабителей и развратников; кшатат - от преступлений.

Затем из рук гигантской вират-рупы возникла способность защищать, и вместе с ней на свет появились кшатрии, которые призваны охранять общество от воров и негодяев.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому как брахманов отличает склонность к постижению заключенного в Ведах трансцендентного знания, так кшатриям присуща способность защищать общество от тех, кто нарушает его покой - воров и других преступников. В этом стихе особого внимания заслуживает слово анувратах. Кшатрием называют не того, кто родился в семье кшатриев, а того, кто, следуя принципам кшатриев, защищает людей от воров и разбойников. Критерием принадлежности человека к той или иной касте всегда являются его качества, а не происхождение. Происхождение - это побочный фактор, оно не играет решающей роли при делении общества на социальные слои и сословия. В "Бхагавад-гите" (18.41 - 44) перечислены качества брахманов, кшатриев, вайшьев и шудр, и, чтобы претендовать на принадлежность к той или иной социальной группе, человек должен обладать всеми требуемыми качествами.

Во всех ведических писаниях Господа Вишну называют пурушей. Иногда живых существ тоже называют пурушами, хотя, строго говоря, они принадлежат к категории пуруша-шакти (пара-шакти или пара-пракрити), высшей энергии пуруши. Живые существа, находящиеся под влиянием внешней иллюзорной энергии пуруши (Господа), мнят себя пурушами, несмотря на то, что лишены соответствующих качеств. Могуществом, необходимым для того, чтобы защищать другие живые существа, обладает только Сам Господь. Из трех богов - Брахмы, Вишну и Махешвары - первый наделен способностью творить, второй - защищать, а третий - разрушать. Следует обратить внимание на употребленное в этом стихе слово пуруша, которое указывает на то, что кшатрии призваны быть представителями Господа-пуруши и защищать праджей, то есть всех рожденных на суше и в воде. Таким образом, в защите нуждаются как люди, так и животные. В современном обществе праджи беззащитны, никто не защищает их от воров и негодяев. В нынешнем демократическом обществе нет кшатриев, им правят вайшьи и шудры, а не брахманы и кшатрии, как в былые времена. Махараджа Юдхиштхира и его внук, Махараджа Парикшит, защищавшие и людей, и животных, были настоящими царями-кшатриями. Когда черный человек, олицетворение Кали-юги, попытался убить корову, Махараджа Парикшит был готов убить

негодяя на месте. Так Кали был изгнан из его царства. Вот как подобает вести себя пуруше - представителю Господа Вишну. В ведическом обществе достойного царя-кшатрия почитали наравне с

Самим Господом, поскольку, защищая праджей, он действовал как представитель Бога. Но в наше время избранные демократическим путем президенты не способны оградить подданных от воровства, и потому люди вынуждены прибегать к защите страховых компаний. Причина проблем, с которыми сталкивается современное общество, кроется в отсутствии настоящих брахманов и кшатриев и слишком сильном влиянии вайшьев и шудр, которое они получили в результате введения так называемого всеобщего избирательного права.

ТЕКСТ 32

вишо 'вартанта тасйорвор лока-врттикарим вибхох
вайшйас тад-удбхаво вартам нрнам йах самавартайат

вишах - средства к существованию, добываемые в процессе производства и распределения; авартанта - появились на свет; тасйа - Его (вселенской формы); урвох - из бедер; лока-врттикарим - средства к существованию; вибхох - Господа; вайшйах - сословие торговцев и земледельцев; тат - их; удбхавах - задатки; вартам - средства к существованию; нрнам - всех людей; йах - тот, кто; самавартайат - добывает.

Источник средств существования всех людей, каким является производство зерна и его распределение среди праджей, появился на свет из бедер вселенской формы Господа. Торговцев и земледельцев, ведающих в обществе производством и распределением, называют вайшьями.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь однозначно сказано, что жизнь человеческого общества должна быть основана на више, то есть на земледелии и деятельности, связанной с распределением продуктов

земледелия: транспортных перевозках, банковском деле и т.д. Промышленность - это противоестественный источник средств существования, особенно тяжелая индустрия, являющаяся причиной всех бед современного общества. В "Бхагавад-гите" говорится, что вайшьи, занятые вишей, должны заботиться о коровах, возделывать землю и заниматься торговлей. Мы уже говорили о том, что людям достаточно заниматься разведением коров и земледелием, чтобы у них было все необходимое для жизни.

Обмен товарами, связанный с банковскими операциями и транспортными перевозками, - одна из сфер деятельности, необходимых в обществе такого типа. Варна вайшьев делится на несколько каст: кшетри (землевладельцы), кришаны (землепашцы), тила-ваник (торговцы зерном), гандха-ваник (торговцы пряностями) и суварна-ваник (торговцы золотом и банкиры). Брахманы являются

духовными учителями и наставниками общества, кшатрии защищают подданных от воров и разбойников, а вайшьи занимаются производством продуктов и их распределением. Шудры, то есть люди, не обладающие интеллектом, не способны действовать самостоятельно и заниматься каким-либо из перечисленных выше видов деятельности; они созданы для того, чтобы служить трем высшим сословиям общества, зарабатывая таким образом средства к существованию.

В былые времена кшатрии и вайшьи обеспечивали брахманов всем необходимым для жизни, поскольку у брахманов не было времени самим зарабатывать себе на жизнь. Кшатрии взимали налоги только с вайшьев и шудр, брахманы были освобождены от уплаты подоходного и земельного налога. Таково совершенное социальное устройство. В обществе, устроенном по этому образцу, не было политических, социальных и экономических потрясений. Итак, чтобы в обществе царил мир, в нем должна поддерживаться сословная структура, или деление на варны.

ТЕКСТ 33

падбхйам бхагавато джаджне шушруша дхарма-сиддхайе
тасйам джатах пура шудро йад-врттйа тушйате харих

падбхйам - из ног; бхагаватах - Личности Бога; джаджне - вышло на свет; шушруша - служение; дхарма - предписанные обязанности; сиддхайе - для того, чтобы; тасйам - в этом; джатах - возникнув; пура - прежде; шудрах - слуги; йат-врттйа - занятие которых; тушйате - получает удовлетворение; харих - Верховная Личность Бога.

Затем, чтобы довести до совершенства исполнение религиозных обязанностей, из ног Личности Бога появилось служение. Ноги Господа - это место пребывания шудр, которые удовлетворяют Его своим служением.

КОММЕНТАРИЙ: Все живые существа созданы для служения. Предназначение живых существ - служить Господу. Служа Ему, они могут достичь совершенства в религиозной практике. Такое совершенство недостижимо с помощью абстрактных философских рассуждений или накопления теоретических знаний. Занимаясь философскими рассуждениями, трансценденталисты-гьяни ставят перед собой одну цель - отличить материю от духа, однако им ничего не известно о том, что делает душа, после того как обретает знание и освобождение. Говорится, что люди, которые пытаются постичь истинную природу вещей только с помощью спекулятивной философии и не занимаются трансцендентным любовным служением Господу, лишь напрасно теряют свое драгоценное время.

Здесь ясно сказано, что совершенство религиозной практики достигается в процессе служения, поэтому из ног Господа появился принцип служения, однако трансцендентное служение, о котором здесь идет речь, не имеет ничего общего с теми представлениями

о служении, которые бытуют в материальном мире. В материальном мире никто не хочет быть слугой, каждый стремится стать господином, так как ложное желание господства - это основной недуг, которым страдают все обусловленные души. Оказавшись в материальном мире, обусловленная душа стремится подчинить себе других, но внешняя энергия Господа вводит ее в заблуждение и вместо этого она становится рабой материальной природы. Таково истинное положение обусловленной души. Последней ловушкой, которую расставляет на нашем пути внешняя, иллюзорная энергия, является концепция тождества индивидуальной души с Богом. Эти представления удерживают введенную в заблуждение душу в плену материальной энергии, однако ей при этом кажется, будто она обрела освобождение и стала "равной Нараяне".

На самом деле гораздо лучше быть шудрой, чем брахманом, не имеющим желания служить Господу, потому что только желание служить приносит удовлетворение Господу. Трансцендентным служением Господу должны заниматься все, даже те, кто обладает качествами брахмана. И в "Бхагавад-гите", и в "Шримад-Бхагаватам" утверждается, что желание служить Господу является для живого существа совершенством. Только служа Господу, брахманы, кшатрии, вайшьи и шудры совершенным образом исполняют предписанные им обязанности. Брахманам, постигшим ведическую мудрость, должно быть известно об этом, а представителям других сословий надлежит следовать указаниям брахмана-вайшнава (того, кто, обладая качествами брахмана, действует как вайшнав). Это позволит установить в обществе совершенный социальный порядок. Общество, в котором нарушены социальные структуры, не может принести удовлетворения ни своим членам, ни Господу. Даже если человек не является безупречным брахманом, кшатрием, вайшьей или шудрой, но служит Господу, не заботясь о том, чтобы в совершенстве выполнять свои социальные функции, он тем не менее достигает совершенства благодаря своему желанию служить Верховному Господу.

ТЕКСТ 34

эте варнах сва-дхармена йаджанти сва-гурум харим
шраддхайатма-вишуддхй-артхам йадж-джатах саха врттибхих

эте - все эти; варнах - сословия; сва-дхармена - исполняя предписанные им обязанности; йаджанти - поклоняются; сва-гурум - вместе с духовным учителем; харим - Верховной Личности Бога; шраддхайа - с верой и преданностью; атма - себя; вишуддхи-артхам - для очищения; йат - от которого; джатах - рожденный; саха - вместе с; врттибхих - предписанными обязанностями.

Все сословия общества вместе с предписанными им обязанностями и условиями жизни возникли из Верховной Личности Бога. Поэтому, чтобы вырваться из плена обусловленной жизни и достичь самоосознания, необходимо принять духовного учителя и под его руководством поклоняться Верховному Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Все живые существа во вселенной рождены из различных частей тела вселенской формы Верховного Господа и потому должны вечно служить всему телу. Функция всех органов нашего тела - будь то рот, руки, бедра или ноги - служить всему организму. Таково их предназначение. Живые существа, находящиеся в более низких, чем человеческая, формах жизни, не могут осознать своего предназначения, но те, кто имеет человеческое тело, должны понять это, исполняя свои обязанности в рамках системы варн, или сословий общества. Как говорилось выше, брахманы являются духовными учителями всех остальных сословий, таким образом, в основе процесса очищения души лежит брахманическая культура, которую венчает трансцендентное служение Господу.

Душам, ведущим обусловленную жизнь, кажется, что они могут добиться господства над вселенной, и самой абсурдной формой этого заблуждения является концепция тождества индивидуальной души со Всевышним. Глупой обусловленной душе не приходит в голову, что Всевышний не может попасть под влияние майи, иллюзии.

Если иллюзия способна одержать верх над Верховным Господом, в чем тогда заключается Его верховная власть? В этом случае верховным владыкой нужно было бы считать майю, иллюзию. Таким образом, живые существа никак не могут быть Всевышним, поскольку они обусловлены материальной энергией.

Истинное положение обусловленной души описано в данном стихе: все обусловленные души осквернены соприкосновением с материальной энергией, состоящей из трех гун природы. Поэтому им необходимо очиститься, приняв руководство истинного духовного учителя, который должен не только обладать брахманическими качествами, но и быть вайшнавом. Здесь описан единственный метод, с помощью которого можно очистить душу, - им является поклонение Верховному Господу под руководством истинного духовного учителя. Это естественный способ очищения. Никакой другой метод очищения нельзя считать столь же действенным. Другие методы очищения могут помочь человеку подняться на эту ступень жизни, но в конечном счете, чтобы добиться совершенства, он должен обязательно прийти к поклонению Верховному Господу. В "Бхагавад-гите" (7.19) об этом говорится следующее:

бахунам джанманам анте джнанавам мам прападйате
васудевах сарвам ити са махатма судурлабхах

ТЕКСТ 35

этат кшаттар бхагавато даива-карматма-рупинах
ках шраддадхйад упакартум йогамайа-балодайам

этат - это; кшаттах - о Видура; бхагаватах - Верховной Личности Бога; даива-карма-атма-рупинах - гигантскую форму трансцендентной деятельности, времени и природы; ках - кто еще; шраддадхйат - может оценить; упакартум - полностью измерить;

йогамайа - внутренней энергии; бала-удайам - созданную с помощью.

О Видура, кому под силу оценить или измерить трансцендентное время, деятельность и могущество вселенской формы, созданной внутренней энергией Верховной Личности Бога?

КОММЕНТАРИЙ: Последователи "лягушачьей философии" могут сколько угодно рассуждать о вселенской форме Верховной Личности Бога (вират-рупе), которую создает Его внутренняя энергия, йога-майа, но на самом деле ни одно живое существо не способно определить размеры этого гигантского феномена. В "Бхагавад-гите" (11.16) великий преданный Господа Арджуна говорит:

анека-бахудара-вактра-нетрам
 пашйами твам сарвато 'нанта-рупам
 нантам на мадхйам на пунас тавадим
 пашйами вишвешвара вишва-рупа

"О мой Господь, о гигантская форма вишва-рупа, о повелитель вселенной! Повсюду я вижу Твои торсы, руки, глаза и рты, которым нет числа. И это зрелище, открывшееся моему зору, не имеет ни начала, ни конца, ни середины".

Господь рассказывал "Бхагавад-гиту" прежде всего для Арджуны, и именно по его просьбе Он явил Свою вишва-рупу. Господь наделил Арджуну особым зрением, которое позволило ему увидеть вишва-рупу, однако, созерцая Его бесчисленные руки и рты, Арджуна не мог охватить взором всего тела Господа. Если даже Арджуне не удалось определить границы могущества Господа, то что тогда говорить о других? Во всех наших оценках не больше смысла, чем в попытках пресловутой лягушки-философа измерить океан. Однажды лягушка-философ задумала определить размеры Тихого океана, сравнивая его со своим колодцем объемом в один кубический метр. Решив достичь размеров Тихого океана, она стала дуться что было сил, пока наконец не лопнула и не испустила дух. Эта притча вполне приложима к философам-эмпирикам, которые, находясь под влиянием внешней, иллюзорной энергии Господа, пытаются определить границы Всевышнего. Самое лучшее, что мы можем сделать, - это стать рассудительными и смиренными преданными Господа, слушать, что говорит о Господе истинный духовный учитель, и таким образом заниматься трансцендентным любовным служением Ему, последовав совету, данному в предыдущем стихе.

ТЕКСТ 36

татхапи киртайамй анга йатха-мати йатха-шрутам
 киртим харех свам сат-картум гирам анябхидхасатим

татха - поэтому; апи - хотя это и так; киртайами - я все же рассказываю; анга - о Видура; йатха - все, что; мати - разум; йатха - все, что; шрутам - услышал; киртим - о славе; харех - Господа; свам - свои; сат-картум - чтобы очистить; гирам - речи; анябхидха - иначе; асатим - оскверненные.

Чтобы прославить Господа чистыми речами, я рассказываю тебе все, что услышал от своего духовного учителя и сумел усвоить, хоть я и не способен к этому. Иначе дар речи, которым я наделен, так и остался бы оскверненным.

КОММЕНТАРИЙ: Под очищением обусловленной души подразумевают очищение ее сознания. Наличие сознания является признаком присутствия трансцендентной души; стоит сознанию покинуть

материальное тело, как тело перестает действовать. Таким образом, сознание проявляет себя в деятельности. Теория, которую отстаивают философы-эмпирики, утверждающие, что сознание может оставаться пассивным, свидетельствует о скудости их знаний.

Попытки остановить деятельность чистого сознания приводят к осквернению души. Если остановить деятельность чистого сознания, обладающая сознанием жизненная сила обязательно найдет себе другое занятие, поскольку сознание не может существовать бездействуя. Деятельность сознания не прекращается ни на мгновение.

Сознание продолжает действовать даже тогда, когда тело бездействует, - его деятельность проявляется в форме сновидений. Бессознательное состояние противоестественно для души; вызванное вмешательством извне, оно длится в течение ограниченного периода времени, а когда действие наркотика заканчивается или когда человек просыпается, сознание с новой силой принимается за работу.

Здесь Майтрея говорит, что он хочет избежать деятельности, оскверняющей сознание, и потому рассказывает Видуре о безграничном величии Господа, хотя и не обладает способностью делать это совершенным образом. Прославление Господа не является итогом самостоятельных изысканий, это плод смиренного слушания истинного духовного учителя. Более того, никто не способен повторить все, о чем рассказывает духовный учитель, можно лишь стараться добросовестно изложить как можно больше из того, о чем нам довелось услышать. Смысл не в том, чтобы описать величие Господа полностью. Главное - занять свое тело, ум и речь трансцендентным прославлением Господа, иначе их деятельность останется оскверненной. Бытие обусловленной души можно очистить только тогда, когда наш ум и речь заняты служением Господу.

Триданди-санньяси, принадлежащие к школе вайшнавов, принимают три посоха, которые символизируют данный ими обет служить Господу телом, умом и речью, тогда как экаданди-санньяси ставят своей целью слияние со Всевышним. Господь абсолютен, поэтому между Ним Самим и Его величием нет никакой разницы. Когда санньяси-вайшнав воспевает величие Господа, которое неотлично от Самого Господа, он становится единым с Ним в трансцендентных желаниях, оставаясь при этом вечным трансцендентным слугой Господа. Преданный, занимающий положение, в котором он одновременно един с Господом и отличен от Него, всегда сохраняет чистоту и так достигает высшей цели жизни.

ТЕКСТ 37

эканта-лабхам вачасо ну пумсам
 сушлока-маулер гуна-вадам ахух
 шрутеш ча видвадбхир упакртайам
 катха-судхайам упасампрайогам

эка-анта - тот, кому нет равных; лабхам - достояние; вачасах - обсуждая; ну пумсам - о Верховной Личности; сушлока - благочестивые; маулех - деяния; гуна-вадам - прославление; ахух - говорится; шрутеш - слух; ча - также; видвадбхих - мудрецами; упакртайам - написаны таким образом; катха-судхайам - в нектаре

этих трансцендентных повествований; упасампрайогам - приближаясь к ним, исполняет свое истинное назначение.

Беседы о деяниях и величии Вершителя Благих Дел - самое драгоценное достояние человечества. В своих трудах великие мудрецы с таким совершенством описали Его деяния, что, когда мы приклоняем к ним слух, наш слух исполняет свое истинное назначение.

КОММЕНТАРИЙ: Имперсоналисты очень боятся слушать повествования о деяниях Господа, ибо высшую цель своей жизни они видят в том, чтобы обрести счастье слияния с трансцендентным бытием Брахмана; любую деятельность, даже деятельность Личности

Бога, они считают материальной. Но в этом стихе речь идет о другом счастье - счастье, связанном с деяниями Верховной Личности, обладающей трансцендентными качествами. Следует обратить

внимание на употребленное здесь слово гуна-вадам, поскольку качества Господа, Его деяния и игры составляют предмет бесед между преданными. Такие риши, как Майтрея, никогда не опускаются до разговоров на мирские темы, и все же в данном стихе он

утверждает, что высшей ступенью совершенства трансцендентного самоосознания является обсуждение деяний Господа. Исходя из

этого, Шрила Джива Госвами делает вывод, что слушание повествований о трансцендентных деяниях Господа стоит неизмеримо выше

трансцендентного счастья кайвальи. Трансцендентные деяния Господа так замечательно описаны в трудах великих мудрецов, что достаточно просто слушать эти описания, чтобы полностью осознать

себя, и только в этом случае слух и дар речи человека будут использованы по назначению. Одним из таких великих писаний является "Шримад-Бхагаватам", и тот, кто слушает или пересказывает

его, достигает высшего совершенства жизни.

ТЕКСТ 38

атмано 'васито ватса махима кавинадина
 самватсара-сахасранте дхийа йога-випаккайа

атманах - Высшей Души; аваситах - понял; ватса - дорогой сын; махима - величие; кавина - поэт Брахма; адина - первый; самватсара - небесных лет; сахасра-анте - по прошествии тысячи;

дхийа - разумом; йога-випаккайа - в глубокой медитации.

Сын мой, проведя в глубокой медитации тысячу небесных лет, первый поэт вселенной, Брахма, понял только то, что величие Высшей Души непостижимо.

КОММЕНТАРИЙ: Некоторые последователи "лягушачьей философии" пытаются постичь Верховную Душу с помощью философских рассуждений и умозрительных построений. И когда преданные, обладающие некоторым знанием о Верховном Господе, говорят, что величие Господа неизмеримо и непостижимо, эти философы обрушиваются на них с обвинениями в невежестве. Подобно лягушке, которая, живя в колодце, пыталась определить размеры Тихого океана, они предпочитают проводить свое время в бесплодных философских рассуждениях, вместо того чтобы прислушаться к наставлениям преданных, таких, например, как первый поэт вселенной Брахма. Господь Брахма провел в глубокой медитации тысячу небесных лет, и тем не менее он утверждал, что величие Господа непостижимо. Чего же тогда надеются достичь с помощью своих глубокомысленных философских рассуждений последователи доктора Лягушки?

В "Брахма-самхите" говорится, что, даже если такие философы будут сотни миллионов лет носиться по небу философских рассуждений со скоростью ума или ветра, они все равно не смогут постичь величие Господа. В отличие от них преданные не теряют времени на тщетные попытки постичь Всевышнего, а смиренно внимают истинным преданным, которые прославляют Господа. Так, слушая о величии Господа и повторяя услышанное, они обретают подлинное трансцендентное блаженство. Приветствуя деятельность таких преданных, махатм, Господь говорит:

махатманас ту мам партха даивим пракритим ашритах
бхаджантй ананйа-манасо джнатва бхутадим авйайам

сататам киртайанто мам йатанташ ча дрдха-вратах
намасйанташ ча мам бхактйа нитйа-йукта упасате

версе реф = Б.-г., 9.13 - 14

Чистые преданные Господа поручают себя заботам пара-пракрити, внутренней энергии Господа, которую называют Лакшмидеви, Ситадеви, Шримати Радхарани или Шримати Рукминидеви. Так они становятся истинными махатмами, великими душами. Махатмы не тратят свое время на бесплодные философские рассуждения, они неуклонно следуют путем преданного служения Господу. Преданное служение начинается со слушания и повторения повествований о деяниях Господа. Занимаясь этой трансцендентной деятельностью, махатмы обретают необходимые знания о Господе, поскольку, если Бога и можно до какой-то степени познать, то только с

помощью преданного служения. Никто не может запретить человеку философствовать, растрачивая на это драгоценное время человеческой жизни, однако философствование не поможет ему войти в царство Господа. Махатмы отвергают философский путь познания Господа - они черпают наслаждение в слушании повествований о Его славных деяниях и Его трансцендентных отношениях с преданными и демонами. Эти повествования о деяниях Господа доставляют преданным огромное наслаждение и делают их счастливыми как в этой жизни, так и в следующей.

ТЕКСТ 39

ато бхагавато майа майинам апи мохини
йат свайам чатма-вартматма на веда ким утапаре

атах - поэтому; бхагаватах - божественный; майа - могущество; майинам - магов; апи - даже; мохини - зачаровывающее;
йат - то, которое; свайам - лично; ча - также; атма-вартма - самодостаточный; атма - Сам; на - не; веда - знает; ким - что; ута - говорить о; апаре - других.

Чудесное могущество Верховной Личности Бога приводит в недоумение даже магов и волшебников. Что говорить о других, если даже самодостаточный Господь не знает пределов собственного могущества?

КОММЕНТАРИЙ: Последователи "лягушачьей философии", то есть спорщики-материалисты, занимающиеся наукой и математическими расчетами, не верят в непостижимое могущество Верховной Личности Бога, но даже их иногда ставят в тупик чудеса, которые творят человек и природа. Даже мистики и чародеи материального мира теряются, когда слышат о чудесах, которые Господь являет во время Своих трансцендентных игр, и, чтобы как-то оправдать свое замешательство, они называют Его игры мифами. Однако для Верховной Всемогущей Личности нет ничего невозможного, и все Его деяния - не миф, а реальность. Больше всего мирских спорщиков удивляет то, что, пока они пытаются определить пределы безграничного могущества Верховного Господа, Его искренние преданные освобождаются из материального рабства, просто восхваляя чудеса, сотворенные Господом, с которыми они ежедневно сталкиваются в своей практической деятельности. Преданные Господа видят Его удивительное искусство во всем, с чем им приходится сталкиваться за едой, во сне, за работой и т.д. В маленьком плоде баньянового дерева - тысячи крошечных семян, в каждом из них скрыто новое дерево, а в нем в свою очередь заключена возможность появления на свет миллионов таких плодов, каждый из которых является одновременно причиной и следствием. Таким образом, даже дерево и его семена наводят преданных на размышления о деяниях Господа, в то время как спорщики-материалисты тратят свое время на бесплодные рассуждения и логические умозаключения, которые ничего не принесут им ни в этой жизни, ни в следующей. Они очень гордятся своими теориями, но

при этом не способны по достоинству оценить даже простое чудо появления на свет баньянового дерева. Все эти философы - несчастные души, обреченные вечно томиться в плену материального существования.

ТЕКСТ 40

йато 'прапйа нйаварта вачаш ча манаса саха
ахам чанйа име девас тасмаи бхагавате намах

йатах - из которого; апрапйа - не сумевшие измерить; нйаварта - прекратили попытки; вачах - речь; ча - также; манаса - вместе с умом; саха - с; ахам ча - и эго; анйе - другие; име - все эти; девах - полубоги; тасмаи - перед Ним; бхагавате - Личностью Бога; намах - склониться в почтении.

Речь, ум и эго вместе с полубогами, которые управляют ими, не добились успеха в своих попытках постичь Верховного Господа. Поэтому нам остается только, повинувшись здравому смыслу, в глубоком почтении склониться перед Ним.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто, подобно пресловутой лягушке, проводит время в попытках измерить Всевышнего, могут возразить: если Абсолют непознаваем даже для полубогов, которые управляют речью, умом и эго, то есть для Вед, Брахмы, Рудры и других полубогов во главе с Брихаспати, то почему преданные проявляют к этому непознаваемому объекту такой пристальный интерес? Ответ заключается в том, что непреданным и философам-эмпирикам неведом трансцендентный экстаз, который испытывают преданные, описывая игры Господа. Когда философы-эмпирики, которым незнакомо ощущение трансцендентного блаженства, понимают, что их рассуждения и надуманные теории не имеют никакого отношения к реальности и не приносят им подлинного удовлетворения, они неминуемо утрачивают к ним всякий интерес. Преданным, по крайней мере, известно то, что Абсолютная Истина - это Верховная Личность Бога, Вишну, что подтверждают ведические гимны: ом тад вишнох парамам падам сада пашйанти сурайах. О том же говорится в "Бхагавад-гите" (15.15): ведаиш ча сарваир ахам эва ведйах. Постигание ведической мудрости должно приводить к познанию Господа Кришны, а не к путаным объяснениям значения слова ахам ("я"). В "Бхагавад-гите" (18.55) Господь утверждает, что единственный метод, с помощью которого можно постичь Высшую Истину, - это преданное служение: бхактйа мам абхиджанати йаван йаш часми таттватах. Только преданное служение дает человеку возможность осознать, что высшей истиной является

Личность Бога, а Брахман и Параматма - всего лишь частичные аспекты Господа. Эту истину подтверждает здесь великий мудрец Майтрея. Исполненный глубокой преданности, он склоняется (намах) перед Верховной Личностью Бога (бхагавате). Тот, кто хочет постичь высший аспект Господа, стоящий выше Брахмана и Параматмы, должен последовать примеру таких великих мудрецов и

преданных, как Майтрея и Видура, Махараджа Парикшит и Шукадева Госвами, и посвятить себя трансцендентному преданному служению Господу.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к шестой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Сотворение вселенской формы".

ГЛАВА СЕДЬМАЯ. Видура продолжает задавать вопросы

ТЕКСТ 1

шри-шука увача
эвам бруванам маитрейам дваипайана-суто будхах
принайанн ива бхаратйа видурах пратйабхашата

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; эвам - так;
бруванам - говоря; маитрейам - мудрецу Майтрее; дваипайана-сутах - сын
Двайпаяны; будхах - ученый; принайан - учтиво; ива -
как было; бхаратйа - обращаясь с просьбой; видурах - Видура;
пратйабхашата - выразил.

Шри Шукадева Госвами сказал: О царь, когда великий мудрец
Майтрея сказал это, Видура, сын Двайпаяны Вьясы, славившийся своей ученостью,
учтиво обратился к нему со следующим вопросом.

ТЕКСТ 2

видура увача
брахман катхам бхагаваташ чин-матрасйавикаринах
лилайа чапи йуджйеран ниргунасья гунах крийах

видурах увача - Видура спросил; брахман - о брахман; катхам -
как; бхагаватах - Личность Бога; чит-матрасйа - полное духовное целое; авикаринах
- неизменный; лилайа - Своими играми;
ча - или; апи - даже если это так; йуджйеран - происходит; ниргунасья - который
лишен качеств материальной природы; гунах -
гуны природы; крийах - деяния.

Шри Видура сказал: О великий брахман, если Господь, Верховная Личность
Бога является полным духовным целым и всегда
остаётся неизменным, то как Он связан с гунами материальной
природы и их деятельностью? Если все это - Его игра, то каким
образом Он, неизменный, вершит Свои деяния и как Он, лишенный качеств
материальной природы, проявляет Свои качества?

КОММЕНТАРИЙ: Как говорилось в предыдущей главе, разница
между Сверхдушой (Верховным Господом) и живыми существами
заключается в том, что Господь с помощью Своих многообразных энергий создает
материальный космос, тогда как живых существ Его творение вводит в заблуждение.
Следовательно, Господь
повелевает всеми энергиями, а живое существо находится под их
властью. Своими вопросами, касающимися трансцендентной деятельности Господа,
Видура опровергает ошибочное представление
о том, что, нисходя на землю в форме одного из Своих воплощений или появляясь
здесь Сам в сопровождении всех Своих энергий, Господь, подобно обыкновенному

живому существу, якобы попадает под влияние майи. Эти взгляды, как правило, отстаивают те недалекие философы, которые считают, что Господь находится на одном уровне с другими живыми существами. Позднее Видура услышит, как великий мудрец Майтрея докажет полную несостоятельность подобных утверждений. В данном стихе Господа называют чин-матра, что значит "абсолютно духовный". Верховный Господь обладает бесчисленными энергиями, которые позволяют Ему создавать множество чудесных творений, как временных, так и постоянных. Материальный мир создан внешней энергией Господа и потому кажется временным; он создается через определенные промежутки времени, существует в течение какого-то срока, а затем разрушается, погружаясь в энергию Всевышнего, как сказано в "Бхагавад-гите" (8.19): бхутва бхутва пралийате. Но духовный мир, созданный внутренней энергией Господа, в отличие от материального, не является временным творением - он вечен и исполнен трансцендентного знания, богатства, энергии, силы, красоты и великолепия. Подобные проявления энергии Господа вечны и потому их называют ниргуной - не имеющими примесей гун материальной природы, даже гуны материальной благодати. Духовный мир трансцендентен даже к гуне материальной благодати, поэтому он не меняется. Если Верховный Господь, чьи качества вечны и неизменны, не подчиняется законам материальной природы, то какие у нас могут быть основания полагать, что Его деяния и форма, подобно действиям и телам других живых существ, находятся под влиянием иллюзорной энергии, майи?

Искусный фокусник или чародей может показать много разных чудес. С помощью магических трюков, он способен превратиться, например, в корову, и, хотя сам он при этом не становится коровой, корова, которую фокусник показывает зрителям, неотлична от него самого. Аналогичным образом, материальная энергия неотлична от Господа, ибо Он является источником этой энергии, но в то же время проявление этой энергии не есть Верховный Господь. Трансцендентное знание и могущество Господа всегда неизменны, они остаются неизменными даже тогда, когда Он проявляет их в материальном мире. Как сказано в "Бхагавад-гите", Господь нисходит в материальный мир с помощью Своей внутренней энергии, следовательно, не может быть и речи о том, чтобы Он изменился, попал под влияние материальной скверны или как-либо иначе испытал на Себе воздействие гун материальной природы. По отношению к Своей внутренней энергии Господь является сагуной, но вместе с тем Он - ниргуна, ибо никогда не соприкасается с материальной энергией. Строгие порядки тюрьмы существуют для узников, осужденных на основании законов, принятых царем, но не касаются самого царя, даже когда он по своей воле приходит в тюрьму. Согласно "Вишну-пуране", шесть достояний Господа неотличны от Него Самого. Трансцендентное знание, сила, богатство, могущество, красота и самоотречение тождественны Верховной Личности Бога. Когда Господь, находясь в материальном мире,

проявляет эти Свои достояния, они никак не связаны с гунами материальной природы. То же самое слово чин-матратва указывает на то, что деяния Господа всегда остаются трансцендентными, даже когда Он совершает их в материальном мире. Деяния Господа неотличны от Него Самого, иначе они не были бы столь привлекательны для освобожденных преданных, подобных Шукадеве Госвами. Видура спрашивает здесь, могут ли деяния Господа испытывать на себе влияние гун материальной природы, как иногда ошибочно утверждают невежественные люди. Причина оскверняющего влияния материальных качеств коренится в отличии материального тела от духовной души. Деятельность обусловленной души осуществляется посредством гун материальной природы и потому принимает искаженные формы. Но тело Господа и Сам Господь тождественны друг другу, поэтому деяния, которые совершает Господь, неотличны от Него Самого. Таким образом, те, кто считает деяния Господа материальными, безусловно, заблуждаются.

ТЕКСТ 3

кридайам удйамо 'рбхасйа камаш чикридишанийатах
сватас-трптасйа ча катхам ниврттасйа саданийатах

кридайам - в том, что связано с играми; удйамах - энтузиазм; арбхасйа - детей;
камах - желание; чикридиша - стремление играть;
анийатах - с другими детьми; сватах-трптасйа - для того, кто самоудовлетворен; ча -
также; катхам - для чего; ниврттасйа - тот,
кто отрешен; сада - вечно; анийатах - иначе.

Дети охотно играют друг с другом или проводят время в забавах и развлечениях, так как к этому их побуждает желание. Но подобное желание не может возникнуть у Господа, ибо Он всегда самоудовлетворен и ни к чему не привязан.

КОММЕНТАРИЙ: Господь, Верховная Личность Бога, один и только один, во всем творении не существует ничего, кроме Него. С помощью Своих энергий Он распространяет Себя в великое множество форм - личных и отделенных экспансий, подобно огню, который распространяется в виде тепла и света. И поскольку не существует ничего, кроме Самого Господа, отношения Господа со всем остальным суть Его отношения с Самим Собой. В "Бхагавад-гите" (9.4) Господь говорит:

майа татам идам сарвам джагад авйакта-муртина
мат-стхани сарва-бхутани на чахам тешв авастхитах

"Все космическое проявление является экспансией Господа в Его безличном аспекте. Все сущее покоится на Нем, но Он пребывает вне всего". В этом проявляется привязанность Господа и Его отрешенность: Он связан со всем сущим и вместе с тем отрешен от всего.

ТЕКСТ 4

асракшид бхагаван вишвам гуна-маййатма-майайа
тайа самстхапайати этад бхуйах пратйапидхасйати

асракшит - явился причиной сотворения; бхагаван - Личность Бога; вишвам - вселенной; гуна-маййа - наделенной тремя гунами материальной природы; атма - душа; майайа - с помощью энергии; тайа - с ее помощью; самстхапайати - поддерживает; этад - все эти; бхуйах - затем снова; пратй-апидхасйати - в обратном порядке уничтожает.

С помощью Своей самосущей энергии, состоящей из трех гун материальной природы, Господь сотворил эту вселенную. С ее же помощью Он поддерживает творение и, в обратном порядке, уничтожает его, чтобы затем все начать сначала.

КОММЕНТАРИЙ: Господь создает материальный космос для тех живых существ, которые одержимы ложным желанием, подражая Господу, стать Им. Три гуны материальной природы необходимы для того, чтобы еще больше запутать обусловленные души. Введенное в заблуждение иллюзорной энергией и забывшее свою духовную природу живое существо считает себя частью материального творения и жизнь за жизнью все больше и больше запутывается в сетях материальной деятельности. Господь создал материальный мир не для Себя, а для тех обусловленных душ, которые, злоупотребив дарованной им Богом ограниченной независимостью, захотели сами стать повелителями. Так обусловленные души оказались в материальном мире, где вынуждены снова и снова рождаться и умирать.

ТЕКСТ 5

дешатах калато йо 'сав авастхатах свато 'нйатах
авилуптавабодхатма са йуджйетаджайа катхам

дешатах - зависящий от обстоятельств; калатах - под влиянием времени; йах - тот, кто; асау - живое существо; авастхатах - в соответствии с положением; сватах - во сне; анйатах - и так далее; авилупта - угасший; авабодха - сознание; атма - чистая душа; сах - она; йуджйета - попадает; аджайа - в неведение; катхам - как же тогда.

Чистая душа является чистым сознанием, и потому никогда, ни при каких обстоятельствах не утрачивает его. Лишить душу сознания не могут ни время, ни ситуация, ни сны. Как же тогда она оказывается в невежестве?

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе говорится, что сознание является постоянным спутником живого существа и всегда, при любых обстоятельствах, остается неизменным. Перемещаясь из одного места

в другое, человек сознает, что изменяет свое положение в пространстве. Подобно электричеству, он существует всегда - в прошлом, настоящем и будущем. Человек хранит в памяти события, происходившие с ним в прошлом, и на основании своего прошлого опыта может прогнозировать будущее. Никогда, даже в самых неблагоприятных условиях, он не утрачивает сознания своего "я". Что

же тогда заставляет живое существо забыть о своем истинном "я", о том, что оно суть чистая духовная душа, и отождествить себя с материей? Очевидно, что это может произойти только под влиянием каких-то внешних факторов. Таким образом мы приходим к выводу о том, что живое существо попадает под влияние энергии авидьи. Подтверждение этому выводу мы находим в "Вишну-пуране" и в самом начале "Шримад-Бхагаватам". В "Бхагавад-гите" (7.5) живое существо называют пара пракрти, а в "Вишну-пуране" - пара шакти. В качестве энергии Верховного Господа (но не источника энергии) оно является Его неотъемлемой частицей. Источник энергии заключает в себе множество энергий, но ни одна из них не может стать равной источнику энергии. Одна энергия может подчинить себе другую, однако все они при любых обстоятельствах остаются подвластными источнику энергии. Энергия дживы, или кшетрагья-шакти Господа, склонна попадать под влияние внешней энергии, которую называют авидья-карма-самджна. Таким образом джива оказывается в тяжких условиях материального бытия. Живое существо не может забыть о своей истинной природе до тех пор, пока не попадет под влияние энергии авидьи. И поскольку живое существо склонно попадать под влияние авидьи, оно никогда не станет равным высшему источнику энергии.

ТЕКСТ 6

бхагаван эка эваиша сарва-кшетрешв авастхитах
амушйа дурбхагатвам ва клешо ва кармабхих кутах

бхагаван - Верховная Личность Бога; эках - один; эва эшах - все эти; сарва - все; кшетрешу - в живых существах; авастхитах - пребывает; амушйа - живых существ; дурбхагатвам - несчастье; ва - и; клешах - страдания; ва - или; кармабхих - действия; кутах - почему.

Господь в форме Сверхдуши пребывает в сердце каждого живого существа. Почему же тогда действия живых существ приносят им несчастья и страдания?

КОММЕНТАРИЙ: Следующий вопрос, который Видура задал Майтрее, таков: "Почему на живых существ обрушивается столько бед и несчастий, несмотря на то, что Господь в форме Сверхдуши находится в сердце каждого из них?" Тело живого существа сравнивают с деревом, усыпанным плодами, а само живое существо и Господа в аспекте Сверхдуши - с двумя птицами, сидящими на ветвях этого дерева. Индивидуальная душа поедает плоды дерева, а Сверхдуша, Господь, наблюдает за ее действиями. Когда люди страдают в государстве, где власти не следят за охраной порядка,

то это вполне понятно, но как может один подданный причинять страдания другому прямо на глазах у царя? С другой стороны, говорится, что джива, живое существо, в качественном отношении тождественна Господу, поэтому невежество не способно покрыть знание, которым она обладает в чистом состоянии, и тем более это не может произойти в присутствии Верховного Господа. Как же тогда живое существо погружается в невежество и оказывается в плену майи? Господь - отец и защитник всех живых существ, Его называют бхута-бхрт, что значит "хранитель всех живых существ". Почему же тогда на живые существа обрушивается столько бед и несчастий? Этого не должно быть, но в действительности это происходит повсюду. Поэтому Видура хочет услышать ответ Майтреи на данный вопрос.

ТЕКСТ 7

этасмин ме мано видван кхидйате 'джнана-санкате
тан нах парануда вибхо кашмалам манасам махат

этасмин - в этом; ме - мой; манах - ум; видван - о мудрец; кхидйате - испытывает беспокойство; аджнана - неведение; санкате - в горе; тат - поэтому; нах - мой; парануда - проясни; вибхо - о великий; кашмалам - иллюзия; манасам - связанная с умом; махат - великая.

О великий мудрец, страдания, вызванные этим невежеством, смутили мой ум, поэтому я прошу тебя рассеять все мои сомнения.

КОММЕНТАРИЙ: В замешательстве, о котором говорит здесь Видура, оказываются многие, но не все живые существа. Если бы все живые существа были одинаково сбиты с толку, то из этого положения не было бы выхода. Этот выход обычно указывают людям великие личности.

ТЕКСТ 8

шри-шука увача
са иттхам чодитах кшаттра таттва-джиджнасуна муних
пратйаха бхагавач-читтах смайанн ива гата-смайах

шри-шуках увача - Шри Шukaдева Госвами сказал; сах - он (Майтрея Муни); иттхам - таким образом; чодитах - взволнованный; кшаттра - Видуры; таттва-джиджнасуна - того, кто задавал вопросы, стремясь узнать истину; муних - великий мудрец; пратйаха - ответил; бхагават-читтах - сознанием Бога; смайан - пришел в изумление; ива - как будто; гата-смайах - без колебаний.

Шри Шukaдева Госвами сказал: О царь, взволнованный вопросами пытливого Видуры, Майтрея, казалось, был ошеломлен, но затем стал уверенно отвечать ему, так как обладал полным сознанием Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Мудрец Майтрея обладал полным сознанием Бога, так что у него не было никаких причин удивляться противоречивым вопросам Видуры. Поэтому, хотя Майтрея, смиренный преданный Господа, и сделал вид, что эти вопросы поставили его в тупик, он тут же собрался с мыслями и дал Видуре исчерпывающий ответ. Йасмин виджнате сарвам эвам виджнатам бхавати. Любой преданный обладает некоторым знанием о Боге, и преданное служение, по милости Господа, позволяет ему познать все остальное. Хотя порой преданный и называет себя невеждой, он прекрасно разбирается во всех, даже самых сложных вопросах.

ТЕКСТ 9

маитрейа увача
сейам бхагавато майа йан найена вирудхйате
ишварасйа вимуктасйа карпанийам ута бандханама

маитрейах увача - Майтрея сказал; са ийам - подобное утверждение; бхагаватах - Личности Бога; майа - иллюзия; йат - то, которое; найена - логике; вирудхйате - противоречит; ишварасйа - Верховной Личности Бога; вимуктасйа - вечно освобожденного; карпанийам - несостоятельность; ута - так что же говорить о; бандханама - рабстве.

Шри Майтрея сказал: Некоторые обусловленные души выдвигают теорию, согласно которой Верховный Брахман, Личность Бога, находится под властью майи, иллюзии, и вместе с тем они считают Его ничем не обусловленным. Подобные утверждения противоречат всякой логике.

КОММЕНТАРИЙ: Иногда люди считают, что Верховный Господь, абсолютно духовный по Своей природе, не может быть источником иллюзорной энергии, лишаящей индивидуальную душу знания. На самом деле иллюзорная, внешняя энергия, вне всякого сомнения, является одним из атрибутов Верховного Господа. Когда

Вьясадева увидел Верховную Личность Бога, то подле Господа он увидел также Его внешнюю энергию, скрывающую чистое знание индивидуальных живых существ. Почему внешняя энергия действует именно так, а не иначе, можно объяснить, опираясь на анализ, сделанный великими комментаторами "Шримад-Бхагаватам"

Вишванатхой Чакраварти Тхакурром и Шрилой Дживой Госвами.

Хотя материальная, иллюзорная энергия отлична от духовной, тем не менее она представляет собой одну из многочисленных энергий Господа, и потому гуны материальной природы (гуна благости и т.д.), безусловно, являются качествами Самого Господа. Энергия и ее источник, Личность Бога, неотличны друг от друга, но несмотря на тождество внешней энергии и Господа, Господь никогда не испытывает на Себе ее влияние. Живые существа являются

неотъемлемыми частицами Господа, но они, в отличие от Самого Господа, находятся под властью материальной энергии. Последователи "лягушачьей философии" не в

состоянии правильно понять непостижимое йогам аишварам Господа, о котором говорится

в "Бхагавад-гите" (9.5). Чтобы обосновать свою теорию о том, что Нараяна (Господь) якобы становится даридра-нараяной, бедняком, они утверждают, будто Верховный Господь попадает под влияние материальной энергии. Шрила Джива Госвами и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводят очень хороший пример, который устраняет это недоразумение. Солнце, говорят они, целиком состоит из света, и тем не менее облака, темнота и снегопад являются неотъемлемой частью солнца. Не будь солнца, небо не застилали бы облака, не заволакивала бы мгла, и на землю не падал бы снег. Солнце поддерживает жизнь на земле, но тьма и снегопады, порожденные тем же солнцем, иногда нарушают ее течение. Однако очевидно, что ни тьма, ни облака, ни снегопад ничего не могут сделать с самим Солнцем, которое остается для них недостижимым. Только невежды станут утверждать, что солнце покрыто облаками или погрузилось во тьму. Подобно этому, Верховный Брахман, или Парабрахман, Личность Бога, никогда не попадает под влияние материальной энергии, хотя она является одной из Его энергий (парасья шактир вивидхаива шруйате).

Утверждения о том, что Верховный Брахман оказывается во власти иллюзорной энергии, не имеют под собой никаких оснований. Облака, тьма и снегопады могут заслонить лишь ничтожную часть солнечных лучей. Аналогичным образом, гуны материальной природы способны оказывать влияние только на живые существа, подобные солнечным лучам. Когда материальная энергия покрывает чистое сознание живого существа и лишает его вечного блаженства, это самое большое несчастье, которое может случиться с живым существом, и на то, разумеется, есть своя причина. Эту функцию выполняет авидья-карма-самджна, энергия, воздействующая на крошечные живые существа, злоупотребившие своей ограниченной независимостью. В "Вишну-пуране", "Бхагавад-гите" и остальных ведических писаниях утверждается, что живые существа порождены одной из энергий Господа, татастха-шакти, и потому всегда остаются энергией и не могут стать источником энергии. Живые существа подобны солнечным лучам. Мы уже говорили о том, что, хотя солнце и его лучи в качественном отношении не отличны друг от друга, другая энергия солнца в форме облаков или снегопада иногда оказывается сильнее его лучей. Подобно этому, живые существа, которые качественно тождественны высшей энергии Господа, тем не менее склонны попадать под влияние Его низшей, материальной энергии. Ведические гимны сравнивают живые существа с искрами пламени. Искры - это тоже пламя, однако сила горения искр несравнима с силой огня, являющегося их источником. Вылетая из огня, искры попадают под влияние чуждой огню атмосферы, но при этом они сохраняют способность воссоединиться с огнем в качестве его искр. Однако никакая искра не способна сравниться с пламенем костра, из которого вылетела. Будучи частицами пламени, искры могут вечно оставаться в

нем, но стоит им отделиться от огня, как на них тут же обрушиваются беды и страдания. Из этого примера ясно, что Верховный Господь, который является изначальным огнем, никогда не попадает под чье бы то ни было влияние, но маленькие искорки этого огня могут оказаться под властью иллюзорной энергии, майи.

Нет ничего нелепее утверждения, что Верховный Господь попадает под влияние собственной материальной энергии. Господь является повелителем материальной энергии, но обусловленные живые существа находятся под ее властью. Таково учение "Бхагавад-гиты".

Последователи "лягушачьей философии", которые заявляют, что Верховный Господь находится под влиянием гуны материальной благодати, сами пребывают в иллюзии, порожденной материальной энергией, хоть и мнят себя освобожденными душами. Они обосновывают свои теории туманными, путанными доводами, которые им нашептывает все та же иллюзорная энергия Господа. Однако сами они не в состоянии понять этого, так как слишком уверены в непогрешимости своих познаний.

В Шестой песни "Шримад-Бхагаватам" (6.9.34) сказано:

дуравабодха ива тавайам вихара-його йад ашарано 'шарира идам
анавекшитасмат-самавайа атманаивавикрийаманена сагунам
агунах срджаси паси хараси.

В своих молитвах, обращенных к Верховному Господу, полубоги говорят о том, что постичь Его деяния невероятно трудно, однако те, кто искренне занимается трансцендентным любовным служением Господу, способны до какой-то степени понять их. Полубоги признают, что Господь не подвержен влиянию материи или

мироздания, и тем не менее, действуя через полубогов, Он создает, поддерживает и разрушает все материальное творение.

ТЕКСТ 10

йад артхена винамушйа пумса атма-випарйайах
пратийата упадраштух сва-шираш чхеданадиках

йат - так; артхена - цель или смысл; вина - без; амушйа - такого; пумсах - живого существа; атма-випарйайах - страдает из-за ложного самоотождествления; пратийате - так кажется; упадраштух - тому, кто смотрит со стороны; сва-ширах - свою голову; чхедана-адиках - отрубают.

Живое существо страдает из-за ложного самоотождествления.

На самом деле оснований для беспокойства у него не больше, чем у человека, который во сне видит, как ему отрубают голову.

КОММЕНТАРИЙ: Однажды на уроке учитель пригрозил ученику, что отрежет ему голову и в назидание повесит ее на стену прямо у него на виду. Мальчик испугался и перестал проказничать.

Аналогичным образом, причиной страданий обусловленной души

и ее ложного самоотождествления является вмешательство внешней энергии Господа, которая держит в узде непокорные живые существа, восставшие против власти Бога. На самом деле живое существо нельзя поработить, ему невозможно причинить страдания

или лишить его чистого знания. Стоит ему, находясь в ясном сознании, серьезнее задуматься над собственным положением, и оно

тут же поймет свою вечную зависимость от милости Всевышнего и тщетность своих надежд на слияние с Верховным Господом.

Жизнь за жизнью живое существо напрасно растрчивает силы в попытках добиться мнимого господства над материальной природой и стать повелителем материального мира, но не достигает никакого ощутимого результата. Наконец, отчаявшись достичь этой

цели, оно отказывается от материальной деятельности и пытается слиться с Господом, проводя все свое время в философских рассуждениях, которые требуют большой изобретательности, но не приводят к успеху.

Действовать подобным образом человека заставляет иллюзорная энергия Господа. При этом его состояние можно сравнить с состоянием человека, которому снится, будто ему отрубают голову. Тот, кому во сне отрубили голову, видит ее отрубленной. Когда человеку и впрямь отрубают голову, то вместе с ней он утрачивает способность видеть. Следовательно, тот, кто видит, как ему отрубают голову, - галлюцинирует. В аналогичном положении находится живое существо: оно всегда подвластно Верховному Господу, более того, в глубине души оно знает об этом, и тем не менее

внушает себе, что является Богом, но забыло об этом под влиянием майи. В такого рода представлениях не больше смысла, чем в галлюцинациях человека, который видит, как ему отрубают голову. Так иллюзия затмевает знание живого существа. Это противоестественное состояние мятежного живого существа является причиной всех его бед; вот почему так важно, чтобы все люди

вернулись к нормальной жизни, то есть стали преданными Господа и избавились от ложных представлений о себе как о Боге. Мнимое освобождение, приходящее к человеку, который считает себя

Богом, - последняя ловушка, расставленная на его пути авидьей.

Подводя итог, можно сказать, что любое живое существо, которое не занимается вечным трансцендентным служением Господу, попадает под влияние Его иллюзорной энергии. Но даже ведя обусловленную жизнь, оно продолжает оставаться вечным слугой Господа.

Служение живого существа, которым оно занимается в обусловленном состоянии, околдованное иллюзорной майей, - это также

проявление его вечной природы, природы слуги. Восстав против служения Господу, оно становится слугой майи. Обусловленное живое существо продолжает служить, однако его служение принимает искаженные формы. В конце концов к нему приходит желание

освободиться из материального рабства и перестать служить в материальном мире, которое выражается в его стремлении слиться с

Господом. Это очередная иллюзия живого существа. Самое лучшее, что мы можем сделать, - это предаться Господу и таким образом навеки избавиться от влияния иллюзии, майи, о чем говорится в "Бхагавад-гите" (7.14):

даиви хй эша гунамайи мама майа дуратйайа
мам эва йе прападйанте майам этам таранти те

ТЕКСТ 11

йатха джалe чандрaмaсax кампадис тат-крто гунах
дршйате 'санн апи драштур атмано 'натмано гунах

йатха - как; джалe - в воде; чандрaмaсax - луна; кампа-адих -
дрожащей; тат-кртах - вызванное водой; гунах - качество; дршйате - кажется; асан
апи - не существует; драштур - наблюдателю; атманах - души; анатманах - отличное
от души; гунах -
качество.

Как луна, отраженная в воде, приобретает ее качества, и постороннему
наблюдателю кажется, будто она колеблется, так и душа, соприкасающаяся с
материей, как будто приобретает материальные качества.

КОММЕНТАРИЙ: Высшая Душа, Личность Бога, подобна сияющей в небе луне, а
живые существа - ее отражению в воде. Луна
в небе неподвижна, но ее отражение в воде колеблется. По идее,
луна, отражающаяся на поверхности воды, не должна дрожать, как
не дрожит луна на небе, однако из-за колебаний воды отражение
луны тоже кажется колеблющимся, хотя настоящая луна остается неподвижной. На
самом деле движется не луна, а вода. Подобно этому, живые существа кажутся
оскверненными материальными
качествами: иллюзией, скорбью и страданием, - хотя эти качества
полностью отсутствуют у чистой души. В данном стихе особенно
важным является слово пратийате, что значит "кажущийся", "нереальный" (как
нереальны ощущения того, кому во сне отрубают
голову). Отражение луны на поверхности воды - это не сама луна, а ее отделенные
лучи. Отделенные частицы Господа, попавшие
в омут материального существования, приобретают склонность колебаться, тогда
как Сам Господь подобен сияющей в небе луне, которая не касается воды.
Отражаясь в каком-нибудь предмете, свет
солнца и луны делает его ярким и достойным восхищения. Проявления жизни
подобны свету солнца и луны, озаряющему материальные творения - деревья, горы
и т.д. Недалекие люди принимают
отражения солнца и луны за настоящие светила. Подобные представления стоят у
истоков философии чистого монизма. Однако на
самом деле свет солнца и луны отличен от самого солнца или луны,
хотя и вечно связан с ними. Разлитый по небу лунный свет кажется безличным, но
сама планета Луна обладает качествами личности, так же как и обитающие на ней
живые существа. Различные
материальные объекты, освещенные лунным светом, выглядят по-
разному, и одни из них кажутся более значительными, чем другие. Свет луны, льющийся на Тадж-Махал, кажется прекраснее того же
света, освещающего какой-нибудь пустырь. Один и тот же лунный

свет выглядит по-разному в зависимости от того, что он освещает. Так и Господь одинаково проливает Свой свет на все сущее, но, отражаясь от разных объектов, этот свет выглядит по-разному. Поэтому не следует принимать колеблющееся на воде отражение луны за реальность и превратно толковать окружающий нас мир, смотря на него через призму философии монизма. Луна ведь тоже может колебаться по-разному. Когда вода стоит неподвижно, отражение луны на ней тоже застывает. Обусловленная душа, занимающая более устойчивое положение, не так подвержена колебаниям, однако под влиянием материального окружения все в этом мире в большей или меньшей степени обладает склонностью к колебаниям.

ТЕКСТ 12

са ваи нивртти-дхармена васудеванукампайа
бхагавад-бхакти-йогена тиродхатте шанаир иха

сах - тот; ваи - также; нивртти - отречение; дхармена - занимаясь; васудева - Верховной Личности Бога; анукампайа - по милости; бхагават - связанное с Личностью Бога; бхакти-йогена - соединяя; тиродхатте - уменьшает; шанаих - постепенно; иха - в этой жизни.

Однако по милости Личности Бога, Васудевы, тот, кто, отрекаясь от мира, посвящает себя преданному служению Господу, может постепенно избавиться от ложных представлений о природе своего "я".

КОММЕНТАРИЙ: По милости Верховной Личности Бога, Васудевы, человек, занимающийся преданным служением Господу, может избавиться от присущей обусловленным душам склонности к колебаниям, источником которой является самоотождествление с материей или ложное представление о себе как о Боге, продиктованное спекулятивной философией. В Первой песни уже говорилось о том, что преданное служение Господу Васудеве приносит человеку чистое знание и помогает ему быстро освободиться от материальных представлений о жизни. Так душа уже в течение этой жизни может вернуться в нормальное состояние духовного бытия и стать недостижимой для ветров материального мира, которые заставляют ее колебаться. Только знание, обретенное в процессе преданного служения, способно вывести живое существо на путь освобождения. Приобретение знаний ради самих знаний, не связанное с преданным служением, лишено всякого смысла. Этот бескорыстный труд не принесет человеку желаемого результата. Господа Васудеву может удовлетворить только преданное служение, и чтобы снискать Его милость, необходимо общаться с чистыми преданными Господа. У чистых преданных нет никаких материальных желаний, в том числе и стремления к плодам кармической деятельности или философских размышлений. Поэтому тот, кто хочет обрести милость

Господа, должен общаться с Его чистыми преданными. Только такое общение сможет постепенно избавить человека от присущей ему склонности к колебаниям.

ТЕКСТ 13

йадендрийопарамо 'тха драштратмани паре харау
вилийанте тада клешах самсуптасйева кртснашах

йада - когда; индрийа - чувства; упарамах - удовлетворены; атха - так; драштр-атмани - Сверхдуша, наблюдающая за действиями живого существа; паре - в Трансцендентном; харау - Верховной Личности Бога; вилийанте - растворятся в; тада - тогда; клешах - горести; самсуптасйа - тот, кто наслаждался крепким сном; ива - как; кртснашах - полностью.

Когда чувства живого существа обретают удовлетворение в Сверхдуше, Личности Бога, наблюдающей за всеми его действиями, и растворяются в Господе, всем его страданиям приходит конец, как после пробуждения от крепкого сна.

КОММЕНТАРИЙ: Как говорилось выше, причиной неустойчивости живого существа являются его чувства. Поскольку весь материальный мир создан для удовлетворения чувств, чувства являются орудием материальной деятельности и выводят устойчивую душу из равновесия. Поэтому чувства необходимо отвлечь от материальной деятельности. Имперсоналисты прекращают деятельность чувств, погружая душу в Брахман, Сверхдушу. Но преданные не прекращают деятельность материальных чувств, вместо этого они занимают свои трансцендентные чувства служением Трансцендентному, Верховной Личности Бога. В любом случае познание трансцендентного должно приводить к прекращению деятельности чувств в материальной сфере. После этого, если возможно, чувства нужно занять служением Господу. По своей природе чувства трансцендентны, но из-за соприкосновения с материей их деятельность оскверняется. Мы должны излечить чувства от материального недуга, вместо того, чтобы останавливать их деятельность, как предлагают имперсоналисты. В "Бхагавад-гите" (2.59) говорится, что человек способен прекратить всякую материальную деятельность, только обретя удовлетворение в деятельности высшего порядка. Сознание по своей природе активно, остановить его деятельность невозможно. Все попытки заставить шаловливого ребенка сидеть на одном месте заранее обречены на неудачу. Нужно найти для него какое-нибудь полезное и интересное занятие, и тогда он сам оставит свои шалости. Подобно этому, оскверненную деятельность чувств можно прекратить, только дав им возможность заняться более совершенной деятельностью - деятельностью, связанной с Верховной Личностью Бога. Когда глаза будут созерцать прекрасный облик Господа, язык - вкушать прасад, остатки пищи, предложенной Господу, уши - слушать повествования о Его славных деяниях, руки - убирать храм Господа, а ноги - вести нас в Его

храм, то есть когда все чувства будут заняты разнообразными видами трансцендентной деятельности, тогда только наши трансцендентные чувства обретут удовлетворение и навсегда освободятся из плена материальной деятельности. Господь, который в форме Сверхдуши находится в сердце каждого из нас, а в образе Верховной Личности Бога пребывает в трансцендентном царстве далеко за пределами материального мира, наблюдает за всеми нашими поступками, и, чтобы Он, смирившись над нами, одарил нас Своим благосклонным взглядом и позволил заниматься трансцендентным служением Ему, все наши чувства должны быть поглощены трансцендентной деятельностью. Только тогда чувства обретут полное удовлетворение, и их перестанут привлекать соблазны материального мира.

ТЕКСТ 14

ашеша-санклеша-шамам видхатте
 гунанувада-шраванам мурарех
 ким ва пунас тач-чаранаравинда-
 парага-сева-ратир атма-лабдха

ашеша - бесконечных; санклеша - страданий; шамам - избавление; видхатте - может заниматься; гуна-анувада - о трансцендентном имени, форме, качествах, играх, окружении, атрибутах и т.д.; шраванам - слушая и повторяя; мурарех - Мурари (Шри Кришны), Личности Бога; ким ва - что же говорить о; пунах - вновь; тат - Его; чарана-аравинда - лотосные стопы; парага-сева - к служению благоуханной пыли; ратих - влечение; атма-лабдха - тех, кто обрел себя.

Просто повторяя и слушая трансцендентное имя, а также повествования, которые описывают форму Личности Бога, Шри Кришны, Его деяния и проч., человек может избавиться от своих бесконечных страданий. Что же тогда говорить о тех, в ком пробудилось влечение к служению благоуханной пыли с лотосных стоп Господа?

КОММЕНТАРИЙ: Веды, являющиеся сокровищницей духовной мудрости, рекомендуют два разных метода, с помощью которых можно обуздать материальные чувства. Один из них - это метод гьяны, или путь философского познания Всевышнего в аспектах Брахмана, Параматмы и Бхагавана. Второй - непосредственное трансцендентное служение Господу с любовью и преданностью. Из этих двух наиболее распространенных методов данный стих отдает предпочтение преданному служению, поскольку тому, кто занимается преданным служением, не нужно ждать, пока созреют плоды его благочестивых действий или принесут результат накопленные им знания. Процесс преданного служения проходит в два этапа. На первом этапе человек занимается преданным служением, используя свои материальные чувства и следуя правилам, изложенным в

авторитетных священных писаниях, а на втором этапе у него развивается искренняя привязанность к служению пылинкам с лотосных стоп Господа. Первый этап называют садхана-бхакти, - это служение, которым занимаются неофиты под руководством чистого преданного. Второй этап называют рага-бхакти, и на этом этапе зрелый преданный служит спонтанно, движимый только искренней любовью к Господу. В данном стихе великий мудрец Майтрея дает окончательный ответ на все вопросы Видуры: преданное служение - самый верный способ покончить со всеми страданиями материального существования. Методы философского познания и мистической йоги могут быть использованы только как средство для достижения цели, но они не принесут желаемого результата, пока не будут связаны с бхакти, преданным служением. Практикуя садхана-бхакти, преданный в конце концов достигает рага-бхакти, а рага-бхакти, трансцендентное любовное служение, делает его таким могущественным, что он приобретает власть даже над Самим Верховным Всемогущим Господом.

ТЕКСТ 15

видура увача
санчхиннах самшайо махйам тава суктасина вибхо
убхайатрапи бхагаван маноме сампрадхавати

видурах увача - Видура сказал; санчхиннах - развеял; самшайах - сомнения; махйам - мои; тава - твои; сукта-асина - оружием убедительных речей; вибхо - о мой господин; убхайатра
апи - и в Боге, и в живых существах; бхагаван - о могущественный; манах - уме; ме - моем; сампрадхавати - свободно входит.

Видура сказал: О могущественный мудрец, о мой господин, твои убедительные речи развеяли мои сомнения, касающиеся Верховной Личности Бога и живых существ. Теперь мой ум без труда проникает в эти предметы.

КОММЕНТАРИЙ: В науке о Кришне, то есть науке о Боге и живых существах, так много тонкостей, что даже такой преданный, как Видура, должен обращаться за разъяснениями к мудрецам, подобным Майтрее. Природа вечных взаимоотношений Господа и живых существ порождает в умах философов-эмпириков тысячи сомнений, однако единственно верный вывод таков: Господь и живые существа находятся между собой в отношениях господина и слуги. Господь всегда остается властелином, а живые существа вечно подвластны Ему. Истинное понимание своих отношений с Господом приходит к тому, кто восстанавливает некогда утраченное им сознание слуги Господа, и методом, который позволяет восстановить это сознание, является преданное служение Господу. Таким образом, слушая объяснения компетентных людей, подобных Майтрее, можно обрести истинное знание и сосредоточить свой беспокойный ум на пути, ведущем к освобождению.

ТЕКСТ 16

садхв этад вйахртам видван натма-майайанам харех
абхатй апартхам нирмулам вишва-мулам на йад бахих

садху - замечательные, как и следовало ожидать; этат - все эти разъяснения; вйахртам - данные тобой; видван - о ученый мудрец; на - не; атма - душа; майа - энергия; айанам - движение; харех - Личности Бога; абхати - кажется; апартхам - бессмысленный; нирмулам - безосновательный; вишва-мулам - источником является Всевышний; на - не; йат - который; бахих - извне.

О великий мудрец, как и следовало ожидать, ты дал мне замечательные разъяснения. Невзгоды обусловленной души не имеют под собой иной причины, кроме колебаний внешней энергии Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Греховное желание живого существа во всех отношениях сравняться с Богом - основная причина возникновения материального мира. У Господа нет никакой иной причины для его сотворения, этот мир не нужен Ему даже для того, чтобы являть здесь Свои игры. На обусловленную душу, попавшую в плен внешней энергии Господа, в материальной жизни обрушиваются тысячи бед и несчастий, причиняющих ей мнимые страдания. Живые существа в материальном мире находятся под властью внешней энергии, майи, а Господь повелевает ей. Тщетные попытки живого существа занять место Господа, то есть самому стать повелителем материальной энергии, являются причиной его материального рабства, а стремление живого существа слиться с Богом - последняя западня, приготовленная ему майей.

ТЕКСТ 17

йаш ча мудхатамо локе йаш ча буддхех парам гатах
тав убхау сукхам эдхете клишйатй антарито джанах

йах - тот, кто; ча - также; мудха-тамах - последний глупец; локе - в мире; йах ча - и тот, кто; буддхех - к разуму; парам - трансцендентен; гатах - поднялся над; тау - из них; убхау - и тех, и других; сукхам - счастье; эдхете - наслаждаются; клишйати - страдают; антаритах - занимающие промежуточное положение; джанах - люди.

В материальном мире счастливы только последние глупцы и люди, поднявшиеся над уровнем разума. Те же, кто занимает промежуточное положение, обречены на страдания.

КОММЕНТАРИЙ: Безднадежные глупцы не ведают материальных страданий, они беззаботно проживают свой век, не задаваясь вопросами о причине страданий, сопутствующих материальной жизни.

По сути дела, такие люди находятся на уровне животных. Людям, находящимся на более высокой ступени развития, жизнь животных представляется исполненной страданий, но сами животные не сознают этого. Свинья имеет весьма примитивные представления о счастье: она живет в грязи, при каждом удобном случае совокупляется со своим партнером и ведет тяжелую борьбу за существование, - но сама она даже не подозревает об этом. Люди, подобные свиньям, то есть те, кто не ведает о страданиях материальной жизни, кому для счастья достаточно иметь возможность совокупляться и работать до седьмого пота, - последние глупцы. И тем не менее, поскольку такие люди не способны ощущать страдания, они "наслаждаются" так называемым счастьем. По-настоящему счастливы в этом мире только парамахамсы, то есть люди, которые обрели освобождение и, поднявшись над разумом, достигли трансцендентного уровня. Те же, кто занимает промежуточное положение, то есть уже не ведет существование свиней и собак, но еще не достиг уровня парамахамс, испытывают бесчисленные материальные страдания и потому им надлежит задавать вопросы об Абсолютной Истине. "Веданта-сутра" гласит: атхато брахма-джиджнаса - "Настало время вопрошать о Брахмане".
 Вопрошать о Брахмане должны все, кто занимает промежуточное положение между парамахамсами и глупцами, которые, закружившись в водовороте чувственных наслаждений, забыли о том, что такое духовное самоосознание.

ТЕКСТ 18

артхабхавам винишчитйа пратитасйапи натманах
 там чапи йушмач-чарана севайахам парануде

артха-абхавам - не имеющий под собой никакой основы; винишчитйа - установлено; пратитасйа - мнимых ценностей; апи - также; на - никогда; атманах - души; там - то; ча - также; апи -
 итак; йушмат - твоим; чарана - стопам; севайа - служа; ахам - я;
 парануде - смогу покончить.

Но я, мой господин, в неоплатном долгу перед тобой, ибо благодаря тебе я понял, что материальный мир, который кажется нам таким реальным, на самом деле призрачен. Я нисколько не сомневаюсь в том, что, служа твоим стопам, смогу наконец избавиться от своего заблуждения.

КОММЕНТАРИЙ: Страдания обусловленной души иллюзорны и не имеют под собой реальной основы, подобно переживаниям человека, который видит во сне, как ему отрубают голову. Но хотя теоретически данное утверждение - непреложная истина, обыкновенному человеку или неофиту, стоящему в самом начале трансцендентного пути, чрезвычайно трудно осознать это на практике. Однако, служа стопам великих трансценденталистов, подобных Майтрее Муни, и постоянно общаясь с ними, человек сможет избавиться от заблуждения, заставляющего его думать, будто душа

испытывает материальные страдания.

ТЕКСТ 19

йат-севайа бхагаватах кута-стхасйа мадху-двишах
рати-расо бхавет тиврах падайор вйасанарданах

йат - которого; севайа - служа; бхагаватах - Личности Бога;
кута-стхасйа - неизменному; мадху-двишах - врагу демона Мадху; рати-расах - привязанность в различных взаимоотношениях;
бхавет - достигает; тиврах - высшего экстаза; падайох - стопам;
вйасана - страданий; арданах - избавляется.

Тот, кто служит стопам духовного учителя, достигает состояния трансцендентного экстаза в служении Верховному Господу, заклтому врагу демона Мадху, Господу, служа которому можно избавиться от всех материальных страданий.

КОММЕНТАРИЙ: Общение с истинным духовным учителем, подобным мудрецу Майтрее, безусловно, способно помочь человеку развить в себе трансцендентную привязанность к личному служению Господу. Господь является врагом демона Мадху, иными словами, Он - враг страданий, которые испытывает Его чистый преданный. Особенно важным в этом стихе является слово рати-расах.

Служением Господу можно заниматься в различных трансцендентных расах (отношениях). Это могут быть отношения нейтралитета, служения, дружбы, родительской или супружеской любви. Освобожденное живое существо, занимающееся трансцендентным служением Господу, испытывает влечение к одной из перечисленных рас и, поглощенное трансцендентным любовным служением Господу, оно естественным образом избавляется от привязанности к служению в материальном мире. Как сказано в "Бхагавад-гите" (2.59), раса-варджам расо 'пй асйа парам дрштва нивартате.

ТЕКСТ 20

дурапа хй алпа-тапасах сева ваикунтха-вартмасу
йатропагийате нитйам дева-дево джанарданах

дурапа - редко получают; хи - безусловно; алпа-тапасах - те, кто совершает мало аскез; сева - служение; ваикунтха - трансцендентное царство Бога; вартмасу - по пути, ведущему; йатра - где; упагийате - прославляют; нитйам - всегда; дева - полубогов; девах - Господа; джана-арданах - повелителя живых существ.

Людам, не склонным к совершению аскез, едва ли представится возможность служить чистым преданным, которые идут по пути, ведущему в царство Бога, на планеты Вайкунтхи. Чистые преданные беспрестанно прославляют Верховную Личность Бога - Господа полубогов и повелителя всех живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: Все авторитеты сходятся в том, что путь, ведущий к освобождению, - это служение махатмам. По определению "Бхагавад-гиты", махатмами являются чистые преданные, которые следуют путем, ведущим на Вайкунтхи, в царство Бога; они

беспрестанно слушают и пересказывают повествования, воспевающие Господа, и не проявляют никакого интереса к бесплодным

обсуждениям абстрактных философских систем. На необходимость общения с чистыми преданными с незапамятных времен указывают все мудрецы и святые, однако Господь Шри Чайтанья Махапрабху особенно подчеркивал необходимость подобного общения

в текущий век - век раздоров, лжи и лицемерия. Даже тот, кто не накопил необходимого запаса аскез, может продвинуться по пути, ведущему домой, к Богу, если будет общаться с махатмами, которые слушают и пересказывают произведения, повествующие о величии Господа.

ТЕКСТ 21

срштвагре махад-адини са-викаранй анукрамат
тебхйо вираджам уддхртйа там ану правишад вибхух

срштва - сотворив; агре - в начале; махат-адини - совокупную материальную энергию; са-викарани - вместе с органами чувств; анукрамат - в процессе постепенной дифференциации; тебхйах - из этого; вираджам - гигантскую вселенскую форму; уддхртйа - явив; там - в нее; ану - затем; правишат - вошел; вибхух - Всевышний.

Сотворив совокупную материальную энергию, махат-таттву, и явив с ее помощью гигантскую вселенскую форму, наделенную чувствами и органами чувств, Верховный Господь вошел в нее.

КОММЕНТАРИЙ: Полностью удовлетворенный ответами мудреца Майтреи, Видура захотел узнать, каким образом Господь завершил процесс творения, и снова заговорил о том, что они обсуждали до этого.

ТЕКСТ 22

йам ахур адйам пурушам сахасрангхрий-уру-бахукам
йатра вишва име локах са-викашам та асате

йам - которого; ахух - называют; адйам - изначальным; пурушам - воплощением в материальном творении; сахасра - тысячи; ангхри - ног; уру - бедер; бахукам - рук; йатра - в которой; вишвах - вселенная; име - все эти; локах - планеты; са-викашам - с протекающими там процессами; те - все они; асате - живые.

Воплощение пуруши, возлежащее на водах Причинного океана, называют изначальным пурушей материального творения, и у Его вират-рупы, в которую входят все планеты вместе с их обитателями, тысячи рук и ног.

КОММЕНТАРИЙ: Первым пурушей является Каранодакашайи Вишну, вторым - Гарбходакашайи Вишну, а третьим - Кширодакашайи Вишну. В Кширодакашайи Вишну можно созерцать вират-пурушу, вселенскую форму, которая включает в себя все планеты вселенной вместе с их обитателями и природными богатствами.

ТЕКСТ 23

йасмин даша-видхах пранах сендрийартхендрийас три-врт
твайерито йато варнах тат-вибхутир вадасва нах

йасмин - в которой; даша-видхах - десять видов; пранах - жизненного воздуха; са - вместе с; индрийа - чувствами; артха - цель; индрийах - чувств; три-врт - три вида жизненной энергии; твайа - ты; иритах - рассказал; йатах - откуда; варнах - четыре раздела; тат-вибхутих - возможности; вадасва - сообрази поведать; нах - мне.

О великий брахман, ты сказал мне, что гигантская вират-рупа Господа, Ее органы чувств, объекты чувств и десять потоков жизненного воздуха сочетаются с тремя видами жизненной энергии. А теперь, пожалуйста, поведай мне о силах, которыми наделена каждая из этих категорий.

ТЕКСТ 24

йатра путраиш ча паутраиш ча наптрбхих саха готраджаих
праджа вичитрактайа асан йабхир идам татам

йатра - где; путраих - вместе с сыновьями; ча - и; паутраих - вместе с внуками; ча - также; наптрбхих - вместе с внуками, рожденными от дочерей; саха - вместе с; готра-джаих - одной и той же семьи; праджах - поколениями; вичитра - различных видов; акртайах - сделанным таким образом; асан - существуют; йабхих - с помощью которой; идам - все планеты; татам - распространились.

Мне думается, мой господин, что энергия, воплощенная в сыновьях, внуках и других родственниках, распространилась по всей вселенной в различных видах и формах жизни.

ТЕКСТ 25

праджапатинам са патиш чаклпе кан праджапатин
саргамш чаиванусаргамш ча манун манвантарадхипан

праджа-патинам - полубогов, подобных Брахме и остальным; сах - он; патих - глава; чаклпе - решил; кан - кто бы то ни был; праджапатин - прародители живых существ; сарган - поколения; ча - также; эва - безусловно; анусарган - последующие поколения; ча - и; манун - Ману; манвантара-адхипан - и их смены.

О ученый брахман, прошу тебя, Расскажи мне о том, как глава полубогов, Праджапати, Брахма, решил произвести на свет различных Ману, повелителей эпох. Пожалуйста, опиши также этих Ману и их потомков.

КОММЕНТАРИЙ: Прародителями человечества, или манушья-сары, являются Ману, сыновья и внуки Праджапати, Брахмы. Потомки Ману населяют различные планеты и управляют вселенной.

ТЕКСТ 26

упарй адхаш ча йе лока бхумер митратмаджасате
тешам самстхам праманам ча бхур-локасьа ча варнайа

упари - на голове; адхах - ниже; ча - также; йе - которые; локах - планеты; бхумех - Земли; митра-атмаджа - о сын Митры (Майтрея Муни); асате - действительно находятся; тешам - их; самстхам - положение; праманам ча - а также об их размерах; бхур-локасьа - планет земного типа; ча - также; варнайа - Расскажи, пожалуйста.

О сын Митры, поведай мне о планетах, которые находятся выше и ниже Земли, об их размерах, а также о размерах планет земного типа.

КОММЕНТАРИЙ: Йасмин виджнате сарвам эвам виджнатам бхавати. Этот ведический гимн гласит, что преданный Господа знает обо всем - как материальном, так и духовном, - видя все сущее связанным с Господом. Преданные не ограничиваются одними эмоциями, как ошибочно полагают некоторые недалекие люди. Их подход очень практичен. Они знают все обо всем, и им до мелочей известно, каким образом Господь управляет Своими бесчисленными творениями.

ТЕКСТ 27

тирйан-мануша-деванам сарисрпа-пататтринам
вада нах сарга-самвйухам гарбха-сведа-двидждобхидам

тирйак - низшие виды живых существ; мануша - людей; деванам - сверхлюдей, или полубогов; сарисрпа - пресмыкающихся; пататтринам - птиц; вада - милостиво опиши; нах - мне; сарга - происхождение; самвйухам - разряды; гарбха - зародышевый; сведа - пот; двиджа - дваждырожденные; удбхидам - на планетах и т.д.

Прошу тебя, Расскажи мне о различных типах живых существ - животных, людях, о тех, кто рождается из зародыша, и тех, кто рождается из пота, о дваждырожденных [птицах], о растениях и плодах. Расскажи об их происхождении и видах, на которые они делятся.

ТЕКСТ 28

гунаватараир вишвасйа сарга-стхитй-апйайашрайам
срджатах шринивасасйа вйачакшводара-викрамам

гуна - гун материальной природы; аватараих - воплощения;
вишвасйа - вселенной; сарга - творение; стхити - поддержание;
апйайа - разрушение; ашрайам - и последнее пристанище; срджатах - того, кто
творит; шринивасасйа - Личности Бога; вйачакшва - соблаговоли описать; удара -
славные; викрамам - необыкновенные деяния.

Поведай мне о воплощениях гун материальной природы -
Брахме, Вишну и Махешваре, а также о воплощении Верховной
Личности Бога и Его славных деяниях.

КОММЕНТАРИЙ: Брахма, Вишну и Махешвара, три воплощения
гун материальной природы, - это божества, ведающие процессами сотворения,
поддержания и разрушения материального космоса,
однако верховная власть во вселенной принадлежит не им. Высшей
целью, причиной всех причин является Верховная Личность Бога,
Шри Кришна. Он - ашрайа, последнее пристанище всего сущего.

ТЕКСТ 29

варнашрама-вибхагамш ча рупа-шила-свабхаватах
ршинам джанма-кармани ведасйа ча викаршанам

варна-ашрама - четыре сословия общества и четыре ступени духовной жизни;
вибхаган - соответствующие группы; ча - также;
рупа - особенности внешнего облика; шила-свабхаватах - черты
характера; ршинам - мудрецов; джанма - рождение; кармани - деятельность;
ведасйа - Вед; ча - и; викаршанам - разделы.

О великий мудрец, расскажи мне о сословиях и укладах человеческого
общества, отличительных чертах и образе жизни представителей этих сословий и
укладов, а также о том, в какой степени
они владеют умом и чувствами. Расскажи и о том, как появились
на свет великие мудрецы и различные разделы Вед.

КОММЕНТАРИЙ: Деление человеческого общества на четыре сословия (брахманов,
кшатриев, вайшьев и шудр) и четыре уклада
духовной жизни (брахмачари, грихастх, ванапрастх и санньяси) зависит от качеств
людей, уровня их образования и культуры, а также от уровня духовного развития,
которого они достигли, обуздывая ум и чувства. Это деление основано на качествах
конкретных
людей, а не на их происхождении. В данном стихе о происхождении
не сказано ни слова, поскольку происхождение не имеет существенного значения.
Из истории известно, что Видура был сыном шудрани, и тем не менее обладал
качествами более возвышенными,
чем брахманы, поскольку, как явствует из этих стихов, был учеником великого
мудреца Майтреи Муни. Для того чтобы постичь

смысл ведических гимнов, необходимо, как минимум, обладать качествами брахмана. "Махабхарата" также является одним из разделов Вед, однако она предназначена для женщин, шудр и двиджа-бандху, недостойных отпрысков семей, принадлежащих к высшим сословиям. Изучая "Махабхарату", люди, не обладающие большим разумом, получают возможность приобщиться к мудрости Вед.

ТЕКСТ 30

йаджнасьа ча витанани йогасйа ча патхах прабхо
 наишкармйасйа ча санкхйасйа тантрам ва бхагават-сртам

йаджнасьа - жертвоприношений; ча - также; витанани - различные виды; йогасйа - мистических способностей; ча - также; патхах - пути; прабхо - о мой господин; наишкармйасйа - знания; ча - и; санкхйасйа - аналитического познания; тантрам - путь преданного служения; ва - а также; бхагават - связаны с Верховной Личностью Бога; сртам - регулирующие принципы.

Будь добр, опиши также различные виды и формы жертвоприношений, методы мистической йоги, путь аналитического познания, преданное служение и регулирующие принципы, на которых основана их практика.

КОММЕНТАРИЙ: Особенно важным в данном стихе является слово тантрам. Иногда люди ошибочно считают, что тантрам - это наука черной магии, к которой прибегают материалисты, занятые удовлетворением своих чувств, однако в данном контексте тантрам означает науку преданного служения, изложенную Шрилой Нарадой Муни. Воспользовавшись его книгами, в которых описаны регулирующие принципы и правила преданного служения, можно достичь успеха в практике преданного служения Господу. Как объяснит далее мудрец Майтрея, в основе процесса познания лежит философская система санкхьи. Изложенная Капиладевой, сыном Девахути, философия санкхьи является единственно достоверным источником знаний о Высшей Истине. Любое знание, не опирающееся на философию санкхьи, умозрительно и не приносит человеку никакого реального блага.

ТЕКСТ 31

пашанда-патха-ваишамйам пратилома-ниवेशанам
 дживасйа гатайо йаш ча йаватир гуна-кармаджах

пашанда-патха - пути неверующих; ваишамйам - недостатках, проистекающих из противоречий; пратилома - скрещивание; нивешанам - положении; дживасйа - живых существ; гатайох - передвижениях; йах - как они есть; ча - также; йаватир - столько же; гуна - гунах материальной природы; карма-джах - порожденных различными видами деятельности.

Будь добр, поведай мне о недостатках и противоречиях во взглядах закоренелых атеистов, о последствиях, к которым приводит скрещивание, и о перемещениях живых существ, принадлежащих к различным видам жизни, в зависимости от их деятельности и гун материальной природы, под влиянием которых они находятся.

КОММЕНТАРИЙ: Спаривание живых существ, находящихся под влиянием разных гун материальной природы, получило название скрещивания. Закоренелые атеисты не верят в существование Бога, и потому их философские системы противоречат друг другу. Философы-атеисты не способны прийти к общему мнению. Существование различных форм жизни свидетельствует о многообразии сочетаний гун материальной природы.

ТЕКСТ 32

дхармартха-кама-мокшанам нимиттанй авиродхатах
вартайа данда-нитеш ча шрутасйа ча видхим пртхак

дхарма - религиозность; артха - экономическое процветание;
кама - удовлетворение чувств; мокшанам - освобождение; нимиттани - причины;
авиродхатах - лишённые противоречий; вартайах - способы получения средств к
существованию; данда-нитеш - законности и порядка; ча - также; шрутасйа -
установленные священными писаниями; ча - также; видхим - заповеди;
пртхак - различные.

Можешь также рассказать о не противоречащих друг другу целях религиозности, экономического благополучия, чувственных наслаждений и освобождения, а также о различных способах поддержания своего существования и путях сохранения законности и порядка, которые описаны в шастрах.

ТЕКСТ 33

шраддхасйа ча видхим брахман питрнам саргам эва ча
граха-накшатра-таранам калавайава-самстхитим

шраддхасйа - о регулярно совершаемых обрядах поклонения;
ча - также; видхим - правилах и предписаниях; брахман - о брахман; питрнам -
предков; саргам - сотворении; эва - как; ча -
также; граха - планетные системы; накшатра - звезд; таранам -
светил; кала - времени; авайава - продолжительности; самстхитим - положениях.

Расскажи мне также о правилах поклонения предкам, о сотворении Питрилоки, времяисчислении на различных планетах, звездах и светилах и об их положении в пространстве.

КОММЕНТАРИЙ: На разных планетах, звездах и светилах день

и ночь, а также месяцы и годы имеют различную продолжительность. Временисчисление на высших планетах, таких, как Луна и Венера, отличается от земного. Говорится, что один день на высших планетах по продолжительности равен шести месяцам на Земле. В "Бхагавад-гите" сказано, что продолжительность одного дня на Брахмалоке равна тысяче циклов из четырех юг, то есть 4 300 000 x 1 000 лет. Исходя из этого, можно рассчитать продолжительность месяца и года на Брахмалоке.

ТЕКСТ 34

данасйа тапасо вапи йач чешта-пуртайох пхалам
праваса-стхасйа йо дхармо йаш ча пумса утапади

данасйа - благотворительности; тапасах - совершения аскез; вапи - озеро; йат - то, которое; ча - и; ишта - усилие; пуртайох - колодцев; пхалам - плоды; праваса-стхасйа - того, кто находится вдали от дома; йах - тот, который; дхармах - обязанность; йах ча - и который; пумсах - человека; ута - описанный; апади - в опасности.

Пожалуйста, поведай мне о том, какое благо приносит человеку раздача милостыни, совершение аскез и рытье колодцев. Расскажи о жизни тех, кто находится вдали от дома, и о том, что следует делать человеку, попавшему в опасную ситуацию.

КОММЕНТАРИЙ: Рытье колодцев для общественных нужд считается одной из лучших форм благотворительной деятельности, а отказ от семейной жизни по достижении пятидесяти лет - великой аскезой, на которую способен только серьезный, здравомыслящий человек.

ТЕКСТ 35

йена ва бхагавамс тушйед дхарма-йонир джанарданах
сампрасидати ва йешам этад акхйахи ме 'нагха

йена - которым; ва - или; бхагаван - Личность Бога; тушйет - удовлетворена; дхарма-йоних - отец всякой религии; джанарданах - повелитель всех живых существ; сампрасидати - полностью удовлетворенный; ва - или же; йешам - тех; этат - обо всех этих; акхйахи - расскажи, пожалуйста; ме - мне; анагха - о безгрешный.

О безгрешный, поскольку Господь, Личность Бога, повелитель всех живых существ, является отцом религии и всех тех, кто готовит себя к религиозной деятельности, расскажи мне, каким образом можно в полной мере удовлетворить Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Все формы религиозной деятельности в конечном счете направлены на то, чтобы удовлетворить Верховную Личность Бога. Господь является отцом всех религиозных принципов.

Как сказано в "Бхагавад-гите" (7.16), к Господу обращаются четыре типа людей - нуждающиеся в деньгах, попавшие в беду, мудрые и любознательные. Такие люди начинают заниматься преданным служением, хотя их преданность в большей или меньшей степени осквернена материальными привязанностями. Выше них стоят чистые беспримесные преданные, в преданности которых не осталось даже следа кармической деятельности или умозрительного философствования. Но тех, кто всю свою жизнь только и делает, что грешит, Кришна называет демонами (Б.-г., 7.15). Каких бы успехов в науке они ни добились, их следует считать самыми невежественными из людей. Таким грешникам не дано удовлетворить Господа.

ТЕКСТ 36

анувратанам шишьянам путранам ча двиджоттама
анапрштам апи бруйур гураво дина-ватсалах

анувратанам - последователей; шишьянам - учеников; путранам - сыновей; ча - также; двиджа-уттама - о лучший из брахманов; анапрштам - то, о чем не просят; апи - несмотря на; бруйух - расскажи, пожалуйста; гуравах - духовный учитель; дина-ватсалах - милостивый к тем, кто терпит нужду.

О лучший из брахманов, духовные учителя неизменно милостивы к тем, кто терпит нужду. Они всегда одевают милостью своих последователей, учеников и сыновей; духовный учитель открывает им все знание, не дожидаясь, пока его об этом попросят.

КОММЕНТАРИЙ: Истинный духовный учитель может научить очень многому. Последователи, ученики или сыновья - все они равны в глазах истинного духовного учителя; он неизменно милостив к ним и всегда рассказывает им о трансцендентных предметах, не дожидаясь, пока его об этом попросят. Такова натура истинного духовного учителя. В этом стихе Видура просит Майтрею Муни рассказать ему о том, что он, может быть, упустил из виду.

ТЕКСТ 37

таттванам бхагавамс тешам катидха пратисанкрамах
татремам ка упасиран ка у свид анушерате

таттванам - элементов природы; бхагаван - о великий мудрец; тешам - их; катидха - сколько; пратисанкрамах - циклов уничтожения; татра - там; имам - Верховному Господу; ке - кто они; упасиран - продолжают существовать; ке - кто они; у - которые; свит - могут; анушерате - служить Господу, пока Он спит.

Поведай мне, пожалуйста, сколько раз уничтожаются компоненты материальной природы и кто при этом остается в живых, чтобы служить Господу, пока Он спит.

КОММЕНТАРИЙ: В "Брахма-самхите" (5.47 - 48) говорится, что все материальное творение с его бесчисленными вселенными появляется на свет и исчезает вместе с дыханием Маха-Вишну, погруженного в йога-нидру, мистический сон.

йах каранарнава-джале бхаджати сма йога-
нидрам ананта-джагад-анда-сарома-купах
адхара-шактим аваламбйа парам сва-муртим
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

йасйаика-нишвасита-калам атхаваламбйа
дживанти лома-виладжа джагад-анда-натхах
вишнур махан са иха йасйа кала-вишешо
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

"Говинда, изначальная Верховная Личность Бога [Господь Кришна], погруженный в вечный сон, возлежит на водах Причинного океана, чтобы творить во сне бесчисленные вселенные. Он возлежит на этих водах, покоясь на Своей внутренней энергии, и я поклоняюсь Ему - изначальному Верховному Господу.

С Его выдохом на свет появляются бесчисленные вселенные, а Его вдох несет гибель всем повелителям вселенных. Эту полную часть Верховного Господа называют Маха-Вишну, и Он представляет Собой экспансию экспансии Господа Кришны. Я поклоняюсь Говинде, изначальному Господу".

После уничтожения материального творения Господь продолжает существовать, так же как и Его царство, простирающееся по ту сторону Причинного океана, вместе со всеми его обитателями - приближенными и слугами Господа. Слуг и приближенных Господа неизмеримо больше, чем живых существ, которые забыли Его, попав под влияние материальной энергии. Этот стих опровергает толкования смысла слова ахам, которые дают имперсоналисты в своих комментариях к четырем стихам изначального "Бхагаватам" (ахам эвасам эвагре и т.д.). Господь и Его приближенные продолжают существовать даже после разрушения материального творения. Этот вопрос Видуры ясно указывает на то, что все окружение Господа продолжает существовать после разрушения материального мира. То же самое сказано и в "Каши-кханде", которую, вслед за Шрилой Шридхарой Свами, цитируют Джива Госвами и Шрила Вишванатха Чакраварти.

на чйаванте хи йад-бхакта махатйам пралайапади
ато 'чйуто 'кхиле локе са эках сарва-го 'вйайах

"Преданные Господа не прекращают своего индивидуального существования даже после гибели материального космоса. Господь

и преданные, которые непосредственно служат Ему, существуют вечно - и в материальном, и в духовном мире".

ТЕКСТ 38

пурушасйа ча самстханам сварупам ва парасйа ча
джнанам ча наигамам йат тат гуру-шишйа-прайоджанам

пурушасйа - живого существа; ча - также; самстханам - существование; сварупам - сущность; ва - или; парасйа - Всевышнего;
ча - также; джнанам - знание; ча - также; наигамам - относящееся к Упанишадям;
йат - что; тат - то же самое; гуру - духовный
учитель; шишйа - ученик; прайоджанам - необходимость.

Каково истинное положение живых существ и Верховной Личности Бога? Какова их природа? В чем особая ценность заключенного в Ведах знания, и зачем необходим духовный учитель и его ученики?

КОММЕНТАРИЙ: По своей природе живые существа являются слугами Господа, который принимает любое служение, от кого бы оно ни исходило. В "Бхагавад-гите" (Б.-г., 5.29) ясно сказано, что Господь - это верховный наслаждающийся, которому принадлежат плоды всех жертвоприношений и аскез, владыка всего сущего и друг всех живых существ. Таково положение Господа. Поэтому, когда живое существо признает, что все принадлежит Господу, и действует в соответствии с этим, оно возвращается в свое естественное состояние. Чтобы обрести это знание, живому существу необходимо духовное общение. Истинный духовный учитель стремится дать ученикам знание о том, как нужно служить Господу, а ученики, в свою очередь, понимают, что должны получить от осознавшей себя души знание о вечных отношениях Бога и живого существа. Чтобы нести людям свет трансцендентного знания, необходимо постичь мудрость Вед и прекратить мирскую деятельность. Таков вкратце смысл вопросов, содержащихся в данном стихе.

ТЕКСТ 39

нимиттани ча тасйеха проктанй анагха-сурибхих
свато джнанам кутах пумсам бхактир ваирагйам эва ва

нимиттани - источник знания; ча - также; тасйа - такого знания; иха - в этом мире;
проктани - указали; анагха - безгрешные;
сурибхих - преданные; сватах - самостоятельно; джнанам - знание; кутах - как;
пумсам - живого существа; бхактих - о преданном служении; ваирагйам - непривязанности; эва - безусловно;
ва - также.

Источник этого знания указали нам безгрешные преданные Господа. Так можно ли постичь науку преданного служения и развить

в себе отрешенность, не прибегая к помощи таких преданных?

КОММЕНТАРИЙ: Многие несведущие люди придерживаются того мнения, что осознать свою духовную природу можно и без помощи духовного учителя. Они отрицают необходимость духовного

учителя и, пропагандируя свою точку зрения, по сути дела, сами пытаются выступать в роли духовных учителей. Однако "Шримад-Бхагаватам" не одобряет подобные взгляды. Духовный учитель был нужен даже великому ученому-трансценденталисту Вьясадеве, который, следуя указаниям своего духовного учителя, Нарады, смог создать такое возвышенное произведение, каким является "Шримад-Бхагаватам". Даже Господь Чайтанья, который был

никем иным, как Самим Кришной, принял духовного учителя, более того, Господь Кришна, желая получить образование, также обратился к духовному учителю, Сандипани Муни; духовных учителей имели все ачарьи и святые личности мира. В "Бхагавад-гите"

Арджуна принял своим духовным учителем Господа Кришну, хотя в подобном формальном признании не было никакой надобности.

Таким образом, необходимость принятия духовного учителя не вызывает сомнений. Единственное условие, которое должно быть соблюдено, заключается в том, что это должен быть истинный духовный учитель, то есть учитель, принадлежащий к авторитетной цепи

ученической преемственности, которую называют парампарой.

Сури, великих ученых-философов, далеко не всегда можно назвать безгрешными (анагха). Анагха-сури - это чистый преданный Господа. Те же, кто не является чистым преданным Господа или хочет сравняться с Господом, не принадлежат к числу анагха-сури.

Чистые преданные написали великое множество книг, которые открывают людям знание, содержащееся в авторитетных священных писаниях. По указанию Господа Шри Чайтаньи Махапрабху Шрила Рупа Госвами и его помощники составили много книг и руководств, в которых собраны наставления для начинающих преданных, и каждый, кто действительно хочет стать чистым преданным

Господа, должен обратиться к их трудам.

ТЕКСТ 40

этан ме прччхатах прашнан харех карма-вивитсайа
брухи ме 'джнасья митратват аджайа нашта-чакшушах

этан - все эти; ме - мои; прччхатах - того, кто задает; прашнан - вопросы; харех - о Верховном Господе; карма - игры; вивитсайа - желая услышать; брухи - поведай, пожалуйста; ме - мне;

аджнасья - того, кто погружен в невежество; митратват - будучи другом; аджайа - внешней энергией; нашта-чакшушах - те, кто утратил зрение.

О достопочтенный мудрец, я задал тебе эти вопросы для того, чтобы услышать об играх Хари, Верховной Личности Бога. Ты друг каждого живого существа, поэтому, пожалуйста, поведай о

них всем, кто утратил способность видеть.

КОММЕНТАРИЙ: Видура задал Майтрее много разных вопросов, желая услышать его объяснение принципов трансцендентного любовного служения Господу. Как сказано в "Бхагавад-гите" (2.41), преданное служение Господу - единственная цель преданного, и потому его ум не отвлекается на другие предметы и не ведает сомнений. Видура хотел полностью погрузиться в служение Господу, не отвлекаясь ни на что другое. В этом стихе он называет Майтрею Муни своим другом, но не потому, что был сыном Майтреи, а потому, что Майтрея на самом деле был другом всех, кто под влиянием материальной природы утратил духовное зрение.

ТЕКСТ 41

сарве ведаш ча йаджнаш ча тапо данани чанагха
дживабхайа-праданасйа на курвиран калам апи

сарве - все виды; ведах - разделы Вед; ча - также; йаджнах - жертвоприношений; ча - также; тапах - аскезы; данани - пожертвования; ча - и; анагха - о безупречный; джива - живое существо; абхайа - избавление от материальных страданий; праданасйа - тот, кто заверяет в этом; на - не; курвиран - можно приравнять; калам - даже частично; апи - безусловно.

О безгрешный, твои ответы оградят нас от всех материальных страданий. Никакие пожертвования, аскезы и жертвоприношения, предписываемые Ведами, не могут сравниться с тем даром, который несешь людям ты.

КОММЕНТАРИЙ: Самое большое благо, которое можно принести людям, - это оградить их от всех треволнений материального существования. Избавиться от всех тревог может только тот, кто занимается преданным служением Господу. Это знание является самым драгоценным даром, который только можно подарить человечеству. Изучение Вед, совершение жертвоприношений и щедрая раздача милостыни - все это, вместе взятое, не избавит человека даже от части его материальных страданий, не говоря уже о том, чтобы полностью избавить его от них, как это делает преданное служение. Своим великим даром Майтрея благодетельствовал не только Видуру; предназначенный всему человечеству, его дар принесет освобождение всем людям, в какую бы эпоху они ни жили. Этот дар сделал Майтрею бессмертным.

ТЕКСТ 42

шри-шука увача
са иттхам апршта-пурана-калпах
куру-прадханена муни-прадханах
праврддха-харшо бхагават-катхайам

санчодитас там прахасанн иваха

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; сах - он; иттхам - так; апршта - выслушав вопросы; пурана-калпах - тот, кто может объяснить дополнения к Ведам (Пураны); куру-прадханена - глава династии Куру; муни-прадханах - первый среди мудрецов; праврддха - всевозрастающее; харшах - удовлетворение; бхагават - о Личности Бога; катхайам - в повествованиях; санчодитах - вдохновленный; там - Видурой; прахасан - улыбаясь; ива - так; аха - отвечал.

Шри Шукадева Госвами сказал: Воодушевленный вопросами Видуры, первый среди мудрецов, всегда готовый говорить о Верховной Личности Бога, начал рассказывать ему истории, описанные в Пуранах. Рассказывая о трансцендентных деяниях Господа, он испытывал огромное наслаждение.

КОММЕНТАРИЙ: Великие ученые-мудрецы, подобные Майтрее Муни, всегда готовы рассказывать о трансцендентных деяниях Господа. Отвечая на вопросы Видуры, Майтрея улыбался, ибо испытывал при этом подлинное трансцендентное блаженство.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к седьмой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Видура продолжает задавать вопросы".

ГЛАВА ВОСЬМАЯ. Появление Брахмы из Гарбходакашайи Вишну

ТЕКСТ 1

маитрейя увача
сат-севанийо бата пуру-вамшо
йал лока-пало бхагават-прадханах
бабхувитхехаджита-кирти-малам
паде паде нутанайасй абхикшнам

маитрейях увача - Шри Майтрея Муни сказал; сат-севанийах - достойны служить чистым преданным; бата - конечно же; пуру-вамшах - потомки царя Пуру; йат - поскольку; лока-палах - цари являются; бхагават-прадханах - беззаветные преданные Личности Бога; бабхувитха - ты тоже принадлежишь; иха - в этом; аджита - непобедимый Господь; кирти-малам - последовательность трансцендентных действий; паде паде - шаг за шагом; нутанайаси - наполняются новым содержанием; абхикшнам - всегда.

Обращаясь к Видуре, великий мудрец Майтрея Муни сказал: Потомки царя Пуру достойны служить чистым преданным, так как все они являются преданными Личности Бога. Ты тоже принадлежишь к этому роду, и замечательно то, что благодаря тебе трансцендентные игры Господа все время наполняются новым содержанием.

КОММЕНТАРИЙ: Великий мудрец Майтрея поблагодарил Видуру и выразил ему свое почтение, упомянув, к какому славному роду он принадлежит. Род Пуру славился тем, что дал миру много преданных Личности Бога. Помыслы всех представителей этого рода были направлены не на безличный Брахман или локализованную Параматму, но сосредоточены на Бхагаване, Личности Бога, поэтому все они были достойны служить Господу и Его чистым преданным. Следуя традициям своего рода, Видура всюду проповедовал неувядаемую славу Господа. Поэтому Майтрея был счастлив находиться в обществе такого замечательного человека, как Видура. Он знал, что общение с подобной личностью приносит истинное благо, ибо благодаря ему в человеке пробуждается желание служить Господу.

ТЕКСТ 2

со 'хам нрнам кшулла-сукхайа духкхам
махад гатанам вирамайа тасйа
правартайе бхагаватам пуранам
йад аха сакшад бхагаван ршибхйах

сах - то; ахам - я; нрнам - человека; кшулла - ничтожного; сукхайа - ради счастья; духкхам - страданий; махат - великих; гатанам - вошел в; вирамайа - чтобы

облегчить; тасйа - его; правартайе - в начале; бхагаватам - "Шримад-Бхагаватам";
пуранам -
дополнение к Ведам; йат - которое; аха - поведал; сакшат - непосредственно;
бхагаван - Личность Бога; ршибхйах - мудрецам.

Позволь же мне приступить к изложению "Бхагавата-пураны",
которую Сам Господь, Верховная Личность Бога, поведал великим мудрецам,
заботясь о благе тех, кто ради крох чувственных
удовольствий обрек себя на жестокие страдания.

КОММЕНТАРИЙ: Майтрея решил приступить к изложению
"Шримад-Бхагаватам", так как это произведение было создано и
традиционно передавалось по цепи ученической преемственности
с единственной целью - разрешить все проблемы человеческого
общества. Только очень удачливый человек получает возможность
услышать "Шримад-Бхагаватам" от чистых преданных Господа.
Околдованные материальной энергией, живые существа взваливают на свои плечи
бремя многочисленных трудностей только ради
того, чтобы насладиться жалкими крохами материального счастья.
Они занимаются кармической деятельностью, не ведая о том, какие
последствия их ожидают. По глупости отождествляя себя со своим
телом, они держатся за свои ложные привязанности, которым нет
числа. Им кажется, что вещи и люди, которые их окружают, будут с ними всегда. Эти
нелепые представления настолько укоренились в сознании живого существа, что
жизнь за жизнью оно терпит
нескончаемые страдания, не в силах выйти из-под власти внешней
энергии Господа. Но тот, кому посчастливится так или иначе соприкоснуться с
книгой "Бхагаватам" или встретить преданного бхагавату, который постиг смысл
"Бхагаватам", может выпутаться из
сетей материального существования. Поэтому Майтрея Муни, движимый
состраданием ко всем людям, обреченным на муки в этом
мире, решил прежде всего рассказать "Шримад-Бхагаватам".

ТЕКСТ 3

асинам урвйам бхагавантам адйам
санкаршанам девам акунтха-саттвам
вивитсавас таттвам атах парасйа
кумара-мукхйа мунайо 'нвапрчхан

асинам - восседающему; урвйам - на дне вселенной; бхагавантам - Господу; адйам -
изначальному; санкаршанам - Санкаршане; девам - Личность Бога; акунтха-саттвам -
непогрешимое знание; вивитсавас - желая узнать; таттвам атах - истину, подобную
этой; парасйа - связанную с Верховной Личностью Бога; кумара - мальчика-святого;
мукхйах - под предводительством; мунайах - великие мудрецы; анвапрчхан -
задавали подобные вопросы.

Некогда Санат-кумар, предводитель мальчиков-святых, которого
сопровождали другие великие мудрецы, желая узнать истину о

Васудеве, Всевышнем, задал те же самые вопросы Господу Санкаршане, пребывающему на дне вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих поясняет предыдущий, в котором говорится, что "Шримад-Бхагаватам" был рассказан Самим Господом. Здесь объясняется, кому и когда Господь поведал его. Великие мудрецы во главе с Санат-кумаром задали Господу Санкаршане, полной экспансии Верховного Господа Васудевы, вопросы аналогичные вопросам Видуры, и Господь ответил на них.

ТЕКСТ 4

свам эва дхишнйам баху манайантам
йад васудевабхидхам амананти
пратйаг-дхртакшамбуджа-кошам ишад
унмилайантам вибудходайайа

свам - Сам; эва - так; дхишнйам - находящийся; баху - великие; манайантам - почитаемый; йат - тот, который; васудева - Господь Васудева; абхидхам - по имени; амананти - признают; пратйак-дхрта-акша - взор, обращенный внутрь; амбуджа-кошам - лотосоподобные глаза; ишат - слегка; унмилайантам - открыл; вибудха - великим ученым мудрецам; удайайа - чтобы помочь достичь совершенства.

В то время Господь Санкаршана был погружен в размышления о Своем Верховном Господе, которого мудрецы величают Господом Васудевой, однако, желая помочь великим мудрецам достичь совершенства, Он приоткрыл Свои лотосоподобные глаза и заговорил.

ТЕКСТ 5

свардхунй-удардраих сва-джата-калапаир
упаспршанташ чаранопадханам
падмам йад арчантй ахи-раджа-канйах
са-према нана-балибхир варартхах

свардхуни-уда - водой Ганги; ардраих - были влажными; сва-джата - пучки волос; калапах - на голове; упаспршантах - коснувшись таким образом; чарана-упадханам - прибежища Его стоп; падмам - лотосного прибежища; йат - того, кому; арчантй - поклоняются; ахи-раджа - царя змей; канйах - дочери; са-према - с великой преданностью; нана - всевозможные; балибхих - атрибуты; вара-артхах - чтобы выйти замуж.

Мудрецы спустились с высших планет на дно вселенной по водам Ганги, и потому волосы у них на голове были влажными. Они дотронулись до лотосных стоп Господа, которым поклоняются и приносят жертвы дочери царя змей, желающие найти себе хорошего мужа.

КОММЕНТАРИЙ: Ганга вытекает из лотосных стоп Самого Вишну и несет свои воды через всю вселенную - от высших и до низших планет. Мудрецы спустились с Сатьялоки по течению Ганги, воспользовавшись способом передвижения, основанном на возможностях мистической йоги. Даже если протяженность реки достигает многих тысяч километров, совершенный йог может мгновенно перенестись по ее течению из одного места в другое, погрузившись в ее воды. Ганга - единственная небесная река, которая протекает через всю вселенную, и великие мудрецы пользуются этой священной рекой, чтобы путешествовать по вселенной. Здесь говорится, что их волосы были влажными, это свидетельствует о том, что они намочили их в водах реки, вытекающей из лотосных стоп Вишну (Ганги). Каждый, кто смачивает свою голову водой из Ганги, вне всяких сомнений, прикасается к лотосным стопам Самого Господа и избавляется от всех последствий своих греховных поступков. Тот, кто, совершив омовение в Ганге и таким образом смыл с себя все грехи, старается больше не грешить, непременно получит освобождение. Если же человек снова начинает грешить, его омовение в Ганге ничуть не лучше купания слона, который тщательно моется в реке, но стоит ему выйти на берег, как он осыпает себя пылью и снова становится грязным.

ТЕКСТ 6

мухур грнанто вачасанурага-
 скхалат-паденасйа кртани татдж-джнах
 кирита-сахасра-мани-правека-
 прадйотитоддама-пхана-сахасрам

мухух - снова и снова; грнантах - прославляя; вачаса - словами; анурага - с великой любовью; скхалат-падена - размеренным ритмом; асйа - Господа; кртани - деяния; тат-джнах - те, кому были известны игры; кирита - шлемов; сахасра - тысячи; мани-правека - сияние драгоценных камней; прадйотита - исходящее; уддама - поднял; пхана - капюшонов; сахасрам - тысячи.

Наслышанные о трансцендентных играх Господа, четверо Кумаров, во главе с Санат-кумаром, в возвышенных стихах, проникнутых любовью и искренностью, стали восхвалять Господа. Слушая их, Господь Санкаршана поднял тысячи Своих капюшонов, и камни, сверкавшие на Его головах, озарили все вокруг чудесным сиянием.

КОММЕНТАРИЙ: Господа иногда называют уттамашлокой, что значит "Тот, кого преданные восхваляют вдохновенными речами". Такие речи потоком льются из уст преданного, которого переполняют чувства любви и привязанности к служению Господу. Есть немало примеров того, как даже маленькие дети, которые были великими преданными Господа, возносили Ему чудесные молитвы

и вдохновенными стихами воспевали деяния Господа. Иначе говоря, тот, кто не развил в себе глубокой любви и привязанности к Господу, не сможет подобающим образом молиться Ему.

ТЕКСТ 7

проктам килаитад бхагаваттамена
 нивртти-дхармабхиратайа тена
 санат-кумарайа са чаха прштах
 санкхйайанайанга дхрта-вратайа

проктам - был изложен; кила - несомненно; элат - этот; бхагаваттамена - Господом Санкаршаной; нивртти - отречение; дхарма-абхиратайа - тому, кто дал этот религиозный обет; тена - Им; санат-кумарайа - Санат-кумару; сах - он; ча - также; аха - поведал; прштах - когда его спросил; санкхйайанайа - великому мудрецу Санкхьяяне; анга - дорогой Видура; дхрта-вратайа - тому, кто дал подобный обет.

Затем Господь Санкаршана изложил суть "Шримад-Бхагаватам" великому мудрецу Санат-кумару, который к тому времени уже дал обет отречения от мира. В свою очередь Санат-кумар пересказал "Шримад-Бхагаватам", услышанный им от Санкаршаны, отвечая на вопросы Санкхьяяны Муни.

КОММЕНТАРИЙ: Так действует система парампары. Хотя Санат-кумар, знаменитый великий святой Кумар, к тому времени уже достиг совершенства, он все же выслушал послание "Шримад-Бхагаватам" от Господа Санкаршаны. А затем, отвечая на вопросы Санкхьяяны Риши, пересказал ему то, что услышал от Господа Санкаршаны. Иначе говоря, проповедовать может только тот, кто слушает истинных авторитетов. Таким образом, слушание и повторение являются самыми важными из девяти процессов, составляющих преданное служение. Тот, кто не умеет как следует слушать, не сможет проповедовать ведическое знание.

ТЕКСТ 8

санкхйайанах парамахамсйа-мукхйо
 вивакшамано бхагавад-вибхутих
 джагада со 'смад-гураве 'нвитайа
 парашарайатха брхаспатеш ча

санкхйайанах - великий мудрец Санкхьяяна; парамахамсйа-мукхйах - глава всех трансценденталистов; вивакшаманах - когда рассказывал; бхагават-вибхутих - о величии Господа; джагада - объяснил; сах - он; асмад - моему; гураве - духовному учителю; анвитайа - следовали; парашарайа - мудрецу Парашаре; атха брхаспатех ча - а также Брхаспати.

Великий мудрец Санкхьяяна был главой всех трансценденталистов. Брихаспати и моему духовному учителю, Парашаре, посчастливилось услышать, как он описывал величие Господа, запечатленное в "Шримад-Бхагаватам".

ТЕКСТ 9

провача махйам са дайалур укто
 муних пуластйена пуранам адйам
 со 'хам таваитат катхайами ватса
 шраддхалаве нитйам анувратайа

провача - поведал; махйам - мне; сах - он; дайалух - великодушный; уктах - упомянутый ранее; муних - мудрец; пуластйена - мудрецом Пуластейей; пуранам адйам - лучшую из Пуран; сах ахам - я тоже; тава - тебе; этат - это; катхайами - расскажу; ватса - дорогой сын; шраддхалаве - тому, кто верен; нитйам - всегда; анувратайа - тому, кто является последователем.

Великий мудрец Парашара, упомянутый выше, по совету великого мудреца Пуластьи поведал лучшую из Пуран ["Бхагаватам"] мне, а теперь, сын мой, я расскажу то, что услышал от Парашары тебе, ибо ты во всем следуешь мне с верой и преданностью.

КОММЕНТАРИЙ: Великий мудрец по имени Пуластья является прародителем всех демонов. Однажды Парашара задумал совершить жертвоприношение, в огне которого должны были сгореть все демоны на свете, поскольку один из них убил и съел его отца. Великий мудрец Васиштха Муни, придя на место жертвоприношения, попросил Парашару отказаться от этой жестокой затеи.

Учитывая положение и авторитет мудреца Васиштхи, Парашара не смог отвергнуть его просьбу. Когда Парашара остановил жертвоприношение, отец демонов Пуластья, восхищенный его брахманическими качествами, дал ему благословение, согласно которому в будущем он должен был стать великим рассказчиком Пуран - ведических писаний, дополняющих Веды. Пуластья был восхищен поступком Парашары, потому что тот с присущим брахманам великодушием простил демонов. В огне жертвоприношения Парашара мог уничтожить всех демонов, но он подумал: "Демоны пожирают других существ, людей и животных, потому что такова их природа, однако это еще не повод для того, чтобы поступаться присущей брахманам снисходительностью". Став великим сказителем Пуран, Парашара прежде всего поведал миру лучшую из Пуран, какой является "Шримад-Бхагаватам". Майтрея Муни намеревался рассказать "Бхагаватам" в том виде, в каком услышал его от Парашары, и нашел в лице Видуры, который отличался преданностью и неукоснительно следовал всем указаниям старших, достойного слушателя. Таким образом, "Шримад-Бхагаватам" передавался изустно по цепи ученической преемственности с незапамятных времен, задолго до Вьясадевы. Так называемые историки утверждают, что Пураны были созданы всего несколько столетий назад, однако на

самом деле Пураны существуют с незапамятных времен и были сложены задолго до того времени, которым их датируют историки-материалисты и спекулятивные мыслители.

ТЕКСТ 10

удаплутам вишвам идам тадасид
 йан нидрайамилита-дрн нйамилайат
 ахиндра-талпе 'дхишайана эках
 крта-кшанах сватма-ратау нирихах

уда - в воду; аплутам - погруженный; вишвам - три мира;
 идам - это; тада - в ту пору; асит - оставались; йат - в которых;
 нидраяа - во сне; амилита - закрыты; дрк - глаза; нйамилайат -
 закрыты не до конца; ахи-индра - великий змей Ананта; талпе - на
 ложе; адхишайанах - покоясь; эках - один; крта-кшанах - погруженный; сва-атма-
 ратау - наслаждался Своей внутренней энергией; нирихах - неподвластный внешней
 энергии.

Когда все три мира были покрыты водой, не существовало никого, кроме
 Гарбходакашайи Вишну, который покоился на Своем
 ложе - великом змее Ананте. Он как будто дремал, погруженный
 в Свою внутреннюю энергию, а Его внешняя энергия пребывала
 в бездействии. При этом глаза Господа оставались слегка приоткрытыми.

КОММЕНТАРИЙ: Господь черпает вечное трансцендентное блаженство в Своей
 внутренней энергии, а Его внешняя энергия
 во время уничтожения материального космоса пребывает в бездействии.

ТЕКСТ 11

со 'нтах шарире 'рпита-бхута-сукшмах
 калатмикам шактим удирайанах
 уваса тасмин салиле паде све
 йатханало даруни руддха-вирийах

сах - Верховный Господь; антах - внутри; шарире - в трансцендентном теле; арпита -
 хранил; бхута - материальные элементы;
 сукшмах - тонкие; кала-атмикам - форма времени; шактим -
 энергия; удирайанах - оживляющей; уваса - находился; тасмин -
 там; салиле - в водах; паде - на месте; све - Его собственную; йатха - подобно;
 аналах - огню; даруни - в дровах; руддха-вирийах -
 скрытая сила.

Подобно энергии огня, скрытой в дровах, Господь лежал, покрытый водами
 потопа, и в Нем покоились все живые существа,
 находившиеся тогда в тонких телах. Он лежал, погруженный в самопроявляющуюся
 энергию, которую называют калой.

КОММЕНТАРИЙ: После того как три мира - верхние, нижние

и средние планетные системы - погрузились в воды потопа, живые существа, обитавшие в этих мирах, благодаря энергии, которую называют калой, продолжали оставаться в своих тонких телах.

Во время вселенского потопа грубые тела живых существ переходят в непроявленное состояние, однако их тонкие тела продолжают существовать, так же как и воды материального творения. Таким образом, во время частичного разрушения вселенной Господь не вбирает в Себя всю материальную энергию, как Он это делает при полном уничтожении материального мира.

ТЕКСТ 12

чатур-йуганам ча сахасрам апсу
свапан свайодиритайа сва-шактйа
калакхйайасадита-карма-тантро
локан апитан дадрше сва-дехе

чатух - четырех; йуганам - эпох; ча - также; сахасрам - тысячу;
апсу - в водах; свапан - видя сны; свайа - со Своей внутренней энергией; удиритайа - чтобы развивать дальше; сва-шактйа - Свою энергию; кала-акхйайа - которую называют калой; асадита - действуя так; карма-тантрах - кармической деятельностью;
локан - все живые существа; апитан - синеватый; дадрше - увидел, что; сва-дехе - Его тело.

Господь лежал так в течение четырех тысяч юг, покоясь в Своей внутренней энергии, и по Его внешней энергии казалось, будто Он спит, погруженный в воды потопа. Когда живые существа, побуждаемые кала-шакти, стали появляться на свет, чтобы продолжить свою кармическую деятельность, Он увидел, что Его трансцендентное тело приобрело синеватый оттенок.

КОММЕНТАРИЙ: В "Вишну-пуране" энергию кала-шакти называют авидьей. Действие кала-шакти проявляется в том, что она заставляет живые существа, находящиеся в материальном мире, работать ради наслаждения плодами своего труда. Тех, кто трудится ради наслаждения плодами своей деятельности, "Бхагавад-гита" называет мудхими, глупцами. Эти глупцы трудятся не жалея сил и времени только ради того, чтобы, оставаясь в вечном рабстве, получить те или иные преходящие блага. Человек очень гордится собой и прожитой им жизнью, если ему удастся оставить детям большое состояние, и ради достижения этой призрачной цели готов совершить любые грехи, не понимая того, что эти грехи будут вечно держать его в кандалах материального рабства. Оскверненное сознание живых существ и накопленные ими материальные грехи придавали совокупности живых существ синеватый оттенок. Желание трудиться ради наслаждения плодами своего труда, о котором здесь идет речь, возникает у живого существа под влиянием внешней энергии Господа, которую называют калой.

ТЕКСТ 13

тасйартха-сукшмабхинивишта-дрштер
 антар-гато 'ртхо раджаса танийан
 гунена каланугатена виддхах
 сушйамс тадабхидйата набхи-дешат

тасйа - Его; артха - сфера; сукшма - тонкая; абхинивишта-
 дрштех - того, чье внимание было приковано; антах-гатах - внутренняя; артхах -
 цель; раджаса - под воздействием материальной
 гуны страсти; танийан - тончайшая; гунена - качествами; кала-
 анугатена - в назначенный срок; виддхах - возбужденная; сушйан - порождая; тада -
 тогда; абхидйата - вышла; набхи-дешат - из чрева.

Материальная гуна страсти привела в движение тонкую форму
 творения, к которой было приковано внимание Господа, и заставила ее выйти из Его
 чрева.

ТЕКСТ 14

са падма-кошах сахасодатиштхат
 калена карма-пратибодханена
 сва-рочиша тат салилам вишалам
 видйотайанн арка иватма-йоних

сах - тот; падма-кошах - бутон лотоса; сахаса - вдруг; удатиштхат - появился; калена
 - под воздействием времени; карма -
 кармическая деятельность; пратибодханена - пробуждаясь; сва-рочиша - своим
 сиянием; тат - те; салилам - воды потопа; вишалам - безбрежные; видйотайан -
 освещающая; арках - солнцу; ива -
 подобно; атма-йоних - возникшим из Личности Вишну.

Выйдя из чрева Господа, совокупная форма кармической деятельности живых
 существ приняла очертания бутона лотоса, порожденного Личностью Вишну.
 Повинуясь Его высшей воле, этот
 лотос, подобно солнцу, озарил все вокруг ярким светом и осушил
 безбрежные воды потопа.

ТЕКСТ 15

тал лока-падмам са у эва вишнух
 правивишат сарва-гунавабхасам
 тасмин свайам ведамайо видхата
 свайамбхувам йам сма ваданти со 'бхут

тат - в тот; лока - вселенский; падмам - цветок лотоса; сах -
 Он; у - несомненно; эва - действительно; вишнух - Господь; правивишат - вошел;
 сарва - все; гуна-авабхасам - источник всех гун
 природы; тасмин - в котором; свайам - сам; веда-майах - олицетворение ведической
 мудрости; видхата - повелитель вселенной;

свайам-бхувам - саморожденный; йам - которого; сма - в прошлом; ваданти - так говорят; сах - он; абхут - породил.

Господь Вишну в образе Сверхдуши Сам вошел во вселенский лотос и вложил в него все гуны материальной природы. После этого в лотосе родился тот, кто олицетворяет собой ведическую мудрость и кого мы называем саморожденным.

КОММЕНТАРИЙ: Цветок лотоса, о котором здесь идет речь, - это вселенская вират-рупа, или гигантская форма Господа, существующая в материальном мире. Когда творение разрушается, вселенская форма входит во чрево Господа Вишну, чтобы снова появиться на свет в новом цикле творения. Причиной этого является Гарбходакашайи Вишну, который входит в каждую из вселенных. В вират-рупе сосредоточена совокупная кармическая деятельность всех живых существ, обусловленных материальной природой. Первым из них на свет появляется Брахма, повелитель вселенной, который рождается в цветке вселенского лотоса. У него, первого живого существа, в отличие от всех остальных, нет материального отца, и потому его называют свайамбху, что значит "саморожденный". Когда творение разрушается, Брахма погружается в сон вместе с Нараяной, а когда начинается новый цикл творения, он рождается вновь, как описано выше. Из этого описания можно вынести представление о трех понятиях - грубой вират-рупе, тонком Хираньягарбхе и материальной созидательной силе, Брахме.

ТЕКСТ 16

тасйам са чамбхо-руха-карникайам
 авастхито локам апашйаманах
 парикраман вйомни вивртта-нетраш
 чатвари лебхе 'нудишам мукхани

тасйам - в этом; ча - и; амбхах - вода; руха-карникайам - на чашечке цветка лотоса; авастхитах - сидел; локам - мир; апашйаманах - не видел; парикраман - обошел; вйомни - в космосе; вивртта-нетрах - вращая глазами; чатвари - четыре; лебхе - получил; анудишам - соответствующие разным сторонам света; мукхани - головы.

Родившийся из цветка лотоса Брахма не видел окружающий его мир, хотя и сидел на самом венчике цветка, поэтому он обошел все космическое пространство, вращая глазами во всех направлениях. Так у него появились четыре головы, которые соответствуют четырем сторонам света.

ТЕКСТ 17

тасмад йуганта-швасанавагхурна-
 джалорми-чакрат салилад вирудхам
 упашритах канджам у лока-таттвам

натманам аддхавидад ади-девах

тасмат - оттуда; йуга-анта - в конце юги; швасана - ветра
опустошения; авагхурна - из-за волнения; джала - воды; урми-чакрат - от круговых
волн; салилат - из воды; вирудхам - находившийся на них; упашритах - нашедший
прибежище; канджам - в
цветке лотоса; у - в изумлении; лока-таттвам - загадка творения; на - не; атманам -
он сам; аддха - до конца; авидат - мог
постичь; ади-девах - первый полубог.

Восседающий на лотосе Господь Брахма так и не смог до конца
постичь ни творение, ни лотос, ни себя самого. В конце юги задул
ветер опустошения, вздымая огромные круговые волны и раскачивая лотос.

КОММЕНТАРИЙ: Творение, цветок лотоса и окружающий мир
так и остались загадкой для Господа Брахмы, несмотря на то, что
он пытался постичь их в течение целой юги, продолжительность
которой невозможно даже измерить в солнечных годах. Из этого
можно заключить, что ни одно живое существо не способно постичь тайну творения
и материального космоса, опираясь только на
силу собственного ума. Способности человека столь ограничены,
что без помощи Всевышнего он практически лишен возможности
проникнуть в замысел Господа, стоящий за сотворением, поддержанием и
разрушением материального мира.

ТЕКСТ 18

ка эша йо 'сав ахам абджа-прштха
этат куто вабджам ананийад апсу
асти хй адхастад иха кинчанаитад
адхиштхитам йатра сата ну бхавйам

ках - кто; эшах - это; йах асау ахам - я такой; абджа-прштхе -
на венчике лотоса; этат - этого; кутах - откуда; ва - или; абджам - цветок лотоса;
ананийат - иначе; апсу - в воде; асти - находится; хи - обязательно; адхастат - снизу;
иха - в этом; кинчана - нечто; этат - это; адхиштхитам - расположено; йатра -
где; сата - само собой; ну - или нет; бхавйам - должно быть.

Пребывая в неведении, Господь Брахма размышлял: Кто я, восседающий на
этом лотосе? Откуда он растет? Там, внизу, обязательно должно быть нечто такое,
откуда вырос этот лотос, и оно,
судя по всему, находится под водой.

КОММЕНТАРИЙ: Причина возникновения материального космоса, о которой на заре
творения размышлял Брахма, и по сию пору
остается предметом размышлений для ученых и философов. Наиболее разумные
люди стремятся выяснить причину своего появления на свет и причину
возникновения всего материального космоса - высшую причину всего сущего. Если в
поисках ответа на
свой вопрос они совершают аскезы и проявляют упорство, то их

попытки неизменно увенчиваются успехом.

ТЕКСТ 19

са иттхам удвикшйа тад-абджа-нала-
 надибхир антар-джалам авивеша
 нарваг-гатас тат-кхара-нала-нала-
 набхим вичинвамс тад авиндатаджах

сах - он (Брахма); иттхам - таким образом; удвикшйа - размышляя; тат - тот; абджа - лотоса; нала - стебель; надибхих - через отверстие; антах-джалам - в воду; авивеша - вошел; на - не; арвак-гатах - даже войдя; тат-кхара-нала - в стебель лотоса; нала - канал; набхим - пупка; вичинван - много думал над этим; тат - то; авиндата - понял; аджах - саморожденный.

Размышляя над этим, Господь Брахма по каналу в стебле лотоса спустился под воду. Однако, даже войдя в стебель лотоса и приблизившись к пупку Вишну, он так и не смог обнаружить корень лотоса.

КОММЕНТАРИЙ: С помощью собственных усилий можно лишь до некоторой степени приблизиться к Господу, но полностью постичь Господа можно только по Его милости. Единственный путь, ведущий к постижению Господа, - это преданное служение, что подтверждается в "Бхагавад-гите" (18.55): бхактйа мам абхиджанати йаван йаш часми таттватах.

ТЕКСТ 20

тамасй апаре видуратма-саргам
 вичинвато 'бхут сумахамс три-немих
 йо деха-бхаджам бхайам ирайанах
 парикшинотй айур аджасйа хетих

тасмаси апаре - поскольку занимался поисками, пребывая в невежестве; видура - о Видура; атма-саргам - причины своего появления на свет; вичинватах - размышляя; абхут - стало; су-махан - огромным; три-немих - время трех измерений; йах - которое; деха-бхаджам - воплощенных; бхайам - ужас; ирайанах - порождает; парикшиноти - ограничивая ста годами; айух - продолжительности жизни; аджасйа - саморожденного; хетих - колесо вечного времени.

О Видура, в поисках причины своего появления на свет Брахма достиг того предела, за которым обрывалась его жизнь. Этот предел определяет колесо вечности в руках Вишну, порождающее в умах живых существ страх, одним из проявлений которого является страх смерти.

ТЕКСТ 21

тато нивртто 'пратиладха-камах

сва-дхишнйам асадйа пунах са девах
 шанаир джита-шваса-нивртта-читто
 нйашидад арудха-самадхи-йогах

татах - тогда; ниврттах - прекратил попытки; апратилабдха-
 камах - не сумев достичь желанной цели; сва-дхишнйам - свое место; асадйа -
 занял; пунах - снова; сах - он; девах - полубог; шанаих - незамедлительно; джита-
 шваса - управляя дыханием; нивртта - отвлек; читтах - разум; нйашидат - сел;
 арудха - неотступно; самадхи-йогах - медитируя на Господа.

Так и не сумев достичь желанной цели, он прекратил свои поиски и вернулся
 на цветок лотоса. Там, управляя дыханием и отрешившись от всего материального,
 он сосредоточил свой ум на
 Верховном Господе.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы достичь самадхи, человек должен сосредоточить ум на
 высшей причине всего сущего, даже если не знает
 какую природу - личностную, безличную или локализованную -
 имеет эта причина. Медитация на Всевышнего, безусловно, является одной из форм
 преданного служения. Отказ от попыток постичь
 Господа с помощью собственных чувств и медитация на высшую
 причину свидетельствуют о смирении человека, которое, в свою
 очередь, является верным признаком преданного служения. Таким
 образом, преданным служением Господу должен заниматься каждый, кто хочет
 постичь высшую причину своего существования.

ТЕКСТ 22

калена со 'джах пурушайушабхи-
 правртта-йогена вирудха-бодхах
 свайам тад антар-хрдае 'вабхатам
 апашйатапашйата йан на пурвам

калена - в назначенный срок; сах - он; аджах - саморожденный
 Брахма; пуруша-айуша - продолжительностью жизни; абхиправртта - занимаясь;
 йогена - медитацией; вирудха - обрел; бодхах -
 разум; свайам - естественным образом; тат антах-хрдае - в
 сердце; авабхатам - проявившуюся; апашйата - увидел; апашйата - видел; йат -
 которую; на - не; пурвам - ранее.

Когда по прошествии ста лет его медитация достигла цели,
 Брахма обрел необходимое знание и увидел в своем сердце Всевышнего, которого
 до этого ему никак не удавалось увидеть, несмотря на все его усилия.

КОММЕНТАРИЙ: Увидеть Верховного Господа можно только с
 помощью преданного служения, никакие умственные усилия не помогут нам в этом.
 Возраст Брахмы исчисляется в годах дивья, отличающихся от солнечных лет,
 которыми измеряется жизнь людей.
 Продолжительность года дивья указана в "Бхагавад-гите" (8.17):
 сахасра-йуга-парйантам ахар йад брахмано видух. За один день

Брахмы на Земле проходит тысяча циклов из четырех юг (каждый цикл длится 4 300 000 лет). По этой системе летосчисления медитация Брахмы продолжалась сто лет. Закончив медитировать, Брахма постиг высшую причину всех причин и создал "Брахма-самхиту", признанную и одобренную Господом Чайтаньей, в которой говорится: говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами. Чтобы получить возможность служить Господу или постичь Его истинную природу, необходимо снискать милость Господа.

ТЕКСТ 23

мрнала-гаурайата-шеша-бхога-
 парйанка экам пурушам шайанам
 пханатапатрайута-мурдха-ратна-
 дйубхир хата-дхванта-йуганта-тойе

мрнала - цветок лотоса; гаура - белоснежный; айата - огромное; шеша-бхога - тело Шеша-наги; парйанке - на ложе; экам - в одиночестве; пурушам - Верховная Личность; шайанам - возлежал; пхана-атапатра - под пологом, которым служил капюшон змея; айута - украшенная; мурдха - голова; ратна - драгоценными камнями; дйубхих - сияние; хата-дхванта - рассеивало тьму; йуганта - потопа; тойе - в водах.

Брахма увидел на воде огромное белоснежное ложе, напоминавшее лотос, - тело Шеша-наги, на котором в одиночестве возлежал Господь, Личность Бога. Все вокруг было озарено светом, исходившим от драгоценных камней на капюшоне Шеша-наги, сияние которых рассеивало царившую в этой области тьму.

ТЕКСТ 24

прекшам кшипантам харитопаладхрех
 сандхйабхра-нивер уру-рукма-мурдхнах
 ратнодадхараушадхи-сауманасйа
 вана-срадждо вену-бхуджангхрипангхрех

прекшам - панораму; кшипантам - затмевая; харита - зеленый; упала - цвета коралла; адхрех - горы; сандхйа-абра-нивах - одеяния закатного неба; уру - огромный; рукма - золотой; мурдхнах - на вершине; ратна - драгоценные камни; удадхара - водопады; аушадхи - травы; сауманасйа - пейзажа; вана-срадждах - гирлянды из цветов; вену - облачение; бхуджа - руки; ангхрипа - деревья; ангхрех - ноги.

Великолепие трансцендентного тела Господа затмевало красоту коралловой горы. По вечерам коралловая гора облачается в чудесный наряд, сотканный из закатного неба. Однако красота этого наряда померкла перед великолепием желтых одежд Господа.

Коралловую гору венчает золотой пик, но усыпанный самоцветами шлем на голове Господа затмевал даже его блеск. Тело горы

украшено гирляндами водопадов, трав и цветов, но и их красота поблекла перед великолепием гигантского тела Господа, Его рук и ног, убранных драгоценными камнями, жемчугами, листьями туласи и гирляндами из цветов.

КОММЕНТАРИЙ: Картины природы, так часто поражающие наше воображение, - всего лишь искаженное отражение трансцендентного тела Господа, поэтому человек, которого покорила красота Господа, становится равнодушным к великолепию материальной природы, хотя и не умаляет ее красоты. В "Бхагавад-гите" (2.59) говорится, что тот, кого привлекает парам, то есть Всевышний, утрачивает всякий интерес к вещам более низкого порядка.

ТЕКСТ 25

айамато вистаратах сва-мана-
дехена лока-трайа-санграхена
вичитра-дивйабхаранамшуканам
крта-шрийапашрита-веша-дехам

айаматах - в длину; вистаратах - в ширину; сва-мана - по своим размерам; дехена - трансцендентное тело; лока-трайа - на три планетные системы (верхнюю, среднюю и нижнюю); санграхена - полным погружением; вичитра - разнообразный; дивйа - трансцендентный; абхарана-амшуканам - сияние украшений; крта-шрийа апашрита - красота этого убранства и украшений; веша - облаченный; дехам - трансцендентное тело.

Необъятное трансцендентное тело Господа занимало пространство трех планетных систем - высшей, средней и низшей. Убранный драгоценными украшениями, Господь был облачен в великолепные одежды, излучавшие чудесное сияние и исполненные трансцендентного многообразия.

КОММЕНТАРИЙ: Длину и ширину трансцендентного тела Верховной Личности Бога может определить только Сам Господь, поскольку Он пронизывает Собой все мироздание. Источником красоты материальной природы является красота Господа, но при этом Сам Он всегда облачен в великолепные наряды и убран чудесными украшениями, демонстрируя таким образом трансцендентное многообразие Абсолюта, помнить о котором так необходимо для совершенствования в духовной науке.

ТЕКСТ 26

пумсам сва-камайа вивикта-маргаир
абхйарчатам кама-дугхангхри-падмам
прадаршайантам крпайа нахкенду-
майукха-бхиннангули-чару-патрам

пумсам - человека; сва-камайа - выполняя желание; вивикта-

маргаих - в процессе преданного служения; абхйарчатам - поклоняются; кама-дугха-ангхри-падмам - лотосные стопы Господа, дарующие все блага; прадаршайантам - показывая их; крпайа - по беспричинной милости; накха - ногти; инду - луноподобные; майукха - лучи; бхинна - разделенные; ангули - пальцы; чару-патрам - несказанно прекрасные.

Господь слегка приподнял Свои лотосные стопы, показывая их Брахме. Лотосные стопы Господа - источник всех благ, которые приносит преданное служение, свободное от материальной скверны. Господь дарует эти блага тем, кто поклоняется Ему с чистой преданностью. Трансцендентное сияние, исходившее от луноподобных ногтей на пальцах Его рук и ног, напоминало лепестки только что распустившегося цветка.

КОММЕНТАРИЙ: Господь исполняет желания всех живых существ, даруя каждому то, чего он желает. Чистые преданные хотят обрести трансцендентное служение Господу, которое неотлично от Него Самого. Таким образом, Господь является единственным объектом желаний чистых преданных, а преданное служение - безупречным методом, позволяющим снискать Его милость. В "Бхакти-расамрита-синдху" (1.1.11) Шрила Рупа Госвами говорит, что чистое преданное служение должно быть джнана-кармадй-анаврттам, то есть чистое преданное служение не должно иметь никаких примесей спекулятивной философии и кармической деятельности. Такое служение способно принести чистому преданному высшее благо - возможность непосредственно общаться с Верховной Личностью Бога, Господом Кришной. Согласно "Гопала-тапани-упанишад", Господь явил взору Брахмы лишь один из многих тысяч лепестков Своих лотосных стоп. Брахманом 'сав анаваратам ме дхйатах стутах парардханте со 'будхйата гоп-вешо ме пурастат авирбабхува. Проведя несколько миллионов лет в медитации, Господь Брахма увидел трансцендентную форму Господа в образе Шри Кришны, облаченного в одежды мальчика-пастушка, о чем он говорит в знаменитой молитве из "Брахма-самхиты": говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами.

ТЕКСТ 27

мукхена локарти-хара-смитена
 париспхурат-кундала-мандитена
 шонайитенадхара-бимба-бхаса
 пратйархайантам сунасена субхрва

мукхена - выражением лица; лока-арти-хара - тот, кто уничтожает страдания преданных; смитена - улыбкой; париспхурат - сияющими; кундала - серьгами; мандитена - украшенный; шонайитена - принимая; адхара - Его губ; бимба - отражение; бхаса - лучи; пратйархайантам - отвечая взаимностью; су-насена - красивый нос; су-бхрва - красивые брови.

Он с благодарностью принял служение Своих преданных и чарующей улыбкой развеял все их печали. Украшенный серьгами лик Господа был озарен сиянием, исходившим от Его уст, а линии бровей и носа были безупречны; все это делало Его лицо неотразимо прекрасным.

КОММЕНТАРИЙ: Преданное служение вызывает у Господа чувство глубокой благодарности. Есть много разных форм духовной деятельности, которой занимаются многочисленные трансценденталисты, но преданное служение занимает среди них особое место. Преданные ничего не просят у Господа в награду за свое служение. Даже когда Господь предлагает им самый великий дар - освобождение, - преданные отвергают его. Таким образом, Господь как бы оказывается в долгу у преданных, и единственное, что Ему остается, - это попытаться отблагодарить их за служение Своей вечно чарующей улыбкой. Озаренный улыбкой лик Господа приносит преданным бесконечное наслаждение и окрыляет их. А когда Господь видит, как радуются Его преданные, Он испытывает от этого еще большее удовольствие. Так Господь и Его преданные все время состязаются между собой, стараясь услужить друг другу и выразить друг другу свою признательность.

ТЕКСТ 28

кадамба-кинджалка-пишанга-васаса
сваланкртам мекхалайа нитамбе
харена чананта-дханена ватса
шриватса-вакшах-стхала-валлабхена

кадамба-кинджалка - шафрановой пыльцы цветка кадамбы; пишанга - одеждой цвета; васаса - покрыта; су-аланкртам - богато украшенным; мекхалайа - поясом; нитамбе - талия; харена - гирляндой; ча - также; ананта - высокой; дханена - цены; ватса - дорогой Видура; шриватса - трансцендентный знак; вакшах-стхала - на груди; валлабхена - необычайно привлекательный.

Дорогой Видура, талия Господа была задрапирована желтой тканью, по цвету напоминавшей шафрановую пыльцу цветка кадамбы, и перехвачена расшитым драгоценными камнями поясом. Грудь Его украшал знак шриватса и ожерелье, которому не было цены.

ТЕКСТ 29

парардхйа-кейура-мани-правека-
парйаста-дорданда-сахасра-шакхам
авйакта-мулам бхуванангхрипендрам
ахиндра-бхогаир адживита-валшам

парардхйа - необыкновенной ценности; кейура - украшения;

мани-правека - драгоценные камни; парйаста - распространяющий; дорданда - руки; сахасра-шакхам - с тысячами ветвей; авйакта-мулам - самодостаточный; бхувана - вселенский; ангхрипа - деревья; индрам - Господь; ахи-индра - Анантадева; бхогаих - головы; адхивита - окруженные; валшам - плечи.

Подобно сандаловому дереву, ветви которого усыпаны благоухающими цветами, Господь был украшен жемчугами и самоцветами. Он был деревом, которое само питает себя, Владыкой всех существ во вселенной. И, подобно тому как ветви сандалового дерева обвивает множество змей, тело Господа покрывали капюшоны Ананты.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе особенно важным является слово авйакта-мулам. Корни дерева обычно скрыты от наших глаз, однако если говорить о Господе, то Он является собственным корнем, поскольку не опирается ни на кого, кроме Себя Самого. Веды называют Господа свашрайашрайа, имея в виду, что Он является собственной опорой, и другой опоры у Него нет. Следовательно, слово авйакта приложимо только к Верховному Господу и ни к кому другому.

ТЕКСТ 30

чарачарауко бхагаван-махидхрам
ахиндра-бандхум салилопагудхам
кирита-сахасра-хирания-шрнгам
авирбхават каустубха-ратна-гарбхам

чара - движущиеся животные; ачара - неподвижные деревья; оках - место или расположение; бхагават - Личность Бога; махидхрам - гора; ахи-индра - Шри Анантадева; бандхум - друг; салила - воды; упагудхам - погруженный; кирита - шлема; сахасра - тысячи; хирания - золотые; шрнгам - вершины; авирбхават - проявленный; каустубха - драгоценный камень Каустубха; ратна-гарбхам - океан.

Возвышающийся подобно огромной горе, Господь служит прибежищем для всех движущихся и неподвижных живых существ. Он - друг змей, ибо Его близким другом является Господь Ананта. Господь, над которым вздымались тысячи голов Ананта-наги, увенчанных золотыми шлемами, был подобен горе с тысячами золотых пиков. Как горы порою усыпаны драгоценными камнями, так и Его трансцендентное тело с головы до ног было усыпано драгоценностями, и как горы иногда погружаются в морскую пучину, так и Господь время от времени скрывается в водах потопа.

ТЕКСТ 31

нивитам амнайа-мадху-врата-шрийа
сва-кирти-маййа вана-малайа харим
сурйенду-вайв-агний-агамам три-дхамабхих

парикрамат-прадханикаиру дурасадам

нивитам - заключенный; амнайа - ведическая мудрость; мадху-
врата-шрийа - сладкие дивные звуки; сва-кирти-маййа - Своим
величием; вана-малайа - цветочная гирлянда; харим - Господа; сурйа - солнце; инду
- луна; вайу - воздух; агни - огонь; агамам - недоступный; три-дхамабхих - тремя
планетными системами; парикрамат - обходя; прадханикаих - для сражений;
дурасадам - чрезвычайно трудно достичь.

Глядя на Господа, возвышавшегося, как гора, Брахма понял, что
Он - Хари, Личность Бога. Он услышал, как неописуемо прекрасная гирлянда на
груди Господа славит Его сладкозвучными гимнами, исполненными ведической
мудрости. Его защищал боевой
диск Сударшана, и ни солнце, ни луна, ни воздух, ни огонь не могли даже
приблизиться к Нему.

ТЕКСТ 32

тархй эва тан-набхи-сарах-сароджам
атманам амбхах швасанам вийач ча
дадарша дево джагато видхата
натах парам лока-висарга-дрштих

тархи - поэтому; эва - безусловно; тат - Его; набхи - пупок;
сарах - озеро; сароджам - цветок лотоса; атманам - Брахма;
амбхах - воды разрушения; швасанам - иссушающий воздух;
вийат - небеса; ча - также; дадарша - взглянул на; девах - полубог; джагатах -
вселенной; видхата - вершитель судеб; на - не;
атах парам - за пределами; лока-висарга - сотворение материального космоса;
дрштих - взгляд.

Увидев Господа, вершитель судеб вселенной Господь Брахма
окинул взглядом все творение. Его взору открылось озеро во впадине пупка на
животе Господа Вишну, лотос, растущий из него, а
также воды потопа, иссушающий воздух и небеса. Все это предстало у него перед
глазами.

ТЕКСТ 33

са карма-биджам раджасопарактах
праджах сисркшанн ийад эва дрштва
астауд висаргабхимукхас там идйам
авйакта-вартманй абхивешитатма

сах - он (Брахма); карма-биджам - семя материальной деятельности; раджаса
упарактах - побуждаемый гуной страсти; праджах - живые существа; сисркшан -
желая произвести на свет потомство; ийат - все пять причин творения; эва - так;
дрштва -
глядя на; астаут - стал возносить молитвы; висарга - творение,
которое следует за творением Господа; абхимукхах - на; там - что;

идйам - почитаемый; авйакта - трансцендентном; вартмани - пути; абхивешита - сосредоточив; атма - ум.

[При виде этого] Господь Брахма, побуждаемый гуной страсти, загорелся желанием творить. Увидев пять причин творения, на которые ему указал Господь, Верховная Личность Бога, он начал с благоговением возносить Господу молитвы, сосредоточив ум на процессе творения.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы сотворить что-нибудь в этом мире, даже тот, кто находится в гуне материальной страсти, должен обратиться ко Всевышнему с просьбой даровать ему необходимую для этого энергию. Только так можно достичь успеха в любом начинании.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к восьмой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Появление Брахмы из Гарбходакашайи Вишну".

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ. Молитвы Брахмы о даровании созидательной силы

ТЕКСТ 1

брахмовача

джнато 'си ме 'дйа сучиран нану деха-бхаджам
на джнайате бхагавато гатир итй авадйам
нанйат твад асти бхагаванн апи тан на шуддхам
майа-гуна-вйатикарад йад урур вибхаси

брахма увача - Господь Брахма сказал; джнатах - известный;
аси - Ты являешься; ме - мне; адйа - сегодня; сучират - по прошествии долгого времени; нану - но; деха-бхаджам - тот, у кого
есть материальное тело; на - не; джнайате - известный; бхагаватах - Личность Бога;
гатих - ход, течение; ити - так; авадйам -
великое оскорбление; на анйат - никого кроме; тват - Тебя;
аси - существует; бхагаван - о мой Господь; апи - даже если и
есть; тат - все, что может быть; на - никогда не; шуддхам - абсолютный; майа -
материальная энергия; гуна-вйатикарат - в результате смешения гун; йат - к
которым; урух - трансцендентен;
вибхаси - Ты.

Господь Брахма сказал: Сегодня, после долгих лет, проведенных в аскезах, я наконец познал Тебя, о мой Господь. Воистину несчастны те живые существа, которые воплотились в материальных телах, ибо они лишены возможности постичь Твою личность! О мой Господь, Ты - единственный объект познания, так как в мире нет ничего превыше Тебя. Все, что может на первый взгляд показаться превосходящим Тебя, на самом деле не является Абсолютом. Являя созидательную силу материи, Ты утверждаешь Свое превосходство надо всем сущим.

КОММЕНТАРИЙ: Невежество живых существ, обусловленных материальным телом, ярче всего проявляется в том, что им неведома высшая причина возникновения материального космоса. Разные люди выдвигают различные теории о природе высшей причины, но ни одна из них не соответствует истине. Высшая причина одна - Вишну, но иллюзорная энергия Господа мешает людям осознать это. По воле Господа изумительная материальная энергия создает в материальном мире огромное количество удивительных объектов, которые отвлекают внимание обусловленных душ. Так, введенные в заблуждение все той же материальной энергией, обусловленные души утрачивают способность видеть высшую причину бытия. Поэтому даже самых выдающихся ученых и философов нельзя считать людьми незаурядными. Они только кажутся таковыми, поскольку являются орудием в руках иллюзорной энергии Господа. Пребывая в иллюзии, люди в большинстве своем отрицают существование Верховного Господа и принимают за высшую

причину бытия никчемные порождения иллюзорной энергии.

Постичь высшую причину, Личность Бога, можно только по беспричинной милости Господа, которую Он дарует чистым преданным, подобным Брахме и его последователям в цепи ученической преемственности. Лишь благодаря совершѐнным аскезам Брахме удалось увидеть Гарбходакашайи Вишну, и, только увидев Его, Брахма смог действительно постичь Господа. Созерцая царственную красоту и великолепие Господа, Брахма испытал высшее удовлетворение и признал, что все остальное меркнет в сравнении с Ним. Красота и великолепие Господа открываются только тому, кто совершает аскезы, а для того, кому открылась Его красота и великолепие, все остальное утрачивает всякую привлекательность. Это подтверждает также "Бхагавад-гита" (2.59): парам дрштва нивартате.

Здесь Брахма осуждает тех глупцов, которые не стремятся постичь высшую красоту и великолепие Господа. Пытаться постичь Господа - долг каждого, и если человек не делает этого, его жизнь проходит впустую. Материальная красота и богатства привлекают только тех живых существ, которые подобны воронам. Вороны только тем и занимаются, что копаются в отбросах, и потому белоснежные лебеди сторонятся их. Вместо того, чтобы общаться с воронами, лебеди наслаждаются, плавая по глади кристально чистых, заросших лотосами озер, по берегам которых цветут великолепные сады. И те, и другие, безусловно, птицы, но птицы разного полета.

ТЕКСТ 2

рупам йад этад авабодха-расодайена
шашван-нивртта-тамасах сад-ануграхайа
адау грхитам аватара-шатаика-биджам
йан-набхи-падма-бхаванат ахам авирасам

рупам - форма; йат - которую; этат - эту; авабодха-раса - Твоей внутренней энергией; удайена - проявлением; шашват - вечно; нивртта - свободна от; тамасах - материальной скверны; сат-ануграхайа - ради преданных; адау - источник созидательной материальной энергии; грхитам - приняла; аватара - воплощений; шата-эка-биджам - первопричина сотен; йат - та, которая; набхи-падма - лотос, растущий из пупка; бхаванат - из дома; ахам - я сам; авирасам - появляюсь на свет.

Материальная скверна никогда не касается формы, которую я созерцаю. Эта форма низошла в сей мир как проявление внутренней энергии Господа, чтобы явить милость Его преданным. Это воплощение - источник огромного числа других воплощений, и я тоже появляюсь на свет из цветка лотоса, обителью которого является Твой пупок.

КОММЕНТАРИЙ: Три божества, повелевающие гунами материальной природы (гунами страсти, благости и невежества), - Брахма, Вишну и Махешвара (Шива) -

появляются на свет из Гарбходакашайи Вишну, которого описывает здесь Господь Брахма.

Кширодакашайи Вишну является источником многочисленных воплощений Вишну, которые приходят в материальный мир в разные периоды его существования. Все они нисходят в этот мир только для того, чтобы даровать трансцендентное блаженство чистым преданным Господа. Воплощения Вишну, приходящие в разные времена и эпохи, ни в коем случае нельзя уподоблять обусловленным душам. Вишну-таттвы нельзя ставить на один уровень даже с такими полубогами, как Брахма и Шива. Всякого, кто проводит подобные параллели, называют пашанди, безбожником. Слово тамасах, упомянутое в данном стихе, относится к материальной природе.

Духовная природа существует совершенно независимо от тамах, поэтому ее называют авабодха-расой, или авародха-расой. Слово авародха значит "то, что полностью сводит на нет". В Трансцендентном отсутствует какая бы то ни было возможность соприкосновения с материей. Брахма является первым живым существом во вселенной, поэтому он говорит здесь, что появился на свет из цветка лотоса, который вырос из живота Гарбходакашайи Вишну.

ТЕКСТ 3

натах парам парама йад бхаватах сварупам
ананда-матрам авикалпам авиддха-варчах
пашйамаи вишва-срджам экам авишвам атман
бхутендриятмака-мадас та упашрито 'сми

на - не; атах парам - затем; парама - о Всевышний; йат - тот, кто; бхаватах - Твоя Милость; сварупам - вечная форма; ананда-матрам - безличное сияние Брахмана; авикалпам - без изменений; авиддха-варчах - не истощая запаса энергии; пашйамаи - я действительно вижу; вишва-срджам - творец материального космоса;
экам - один и только один; авишвам - и не являющийся материальным; атман - о Высшая Причина; бхута - тело; индрия - чувства; атмака - из-за подобного отождествления; мадах - гордость;
те - Тебе; упашритах - предаюсь; асми - я.

О мой Господь, я не вижу формы, которая превосходила бы эту Твою форму, исполненную вечного блаженства и знания. В Твоем безличном сиянии Брахмана, разлитом в духовном небе, нет места случайным изменениям, и Твоя внутренняя энергия никогда не иссякает. Я вручаю себя Тебе, ибо, хоть я и горжусь своим материальным телом и чувствами, истинной причиной материального космоса являешься Ты. Но, даже являясь причиной материального мира, Ты не испытываешь на Себе влияния материи.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" (18.55) сказано: бхактйа мам абхиджанати йаван йаш часми таттватах - постичь Верховную Личность Бога можно лишь до некоторой степени и только в процессе преданного служения

Господу. Господь Брахма понял, что Верховный Господь Кришна обладает множеством вечных форм, исполненных блаженства и знания. Эти экспансии Верховного Господа, Говинды, он описал в "Брахма-самхите" (5.33):

адваитам ачйутам анадим ананта-рупам
 адйам пурана-пурушам нава-йауванам ча
 ведешу дурлабхам адурлабхам атма-бхактау
 говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

"Я поклоняюсь Говинде, предвечному Господу, непогрешимому и лишенному двойственности. Распространяя Себя в бесчисленное множество форм, Он остается изначальной причиной всех причин. Он старше всех в творении, но, несмотря на это, Он остается вечно юным и неподвластным времени. Верховную Личность Бога невозможно постичь, теоретически изучая Веды; чтобы понять Господа, необходимо прибегнуть к помощи Его преданного".

Постичь Господа таким, как Он есть, можно только в процессе преданного служения Ему под руководством преданного, который всегда носит Господа в своем сердце. Достигнув совершенства в преданном служении, человек осознает, что безличное брахмджьоти - это всего лишь частичное проявление Верховной Личности Бога, Господа Шри Кришны, а три пуруша-аватары, пребывающие в материальном мире, - Его полные части. В духовном небе, залитом сиянием брахмджьоти, нет смены калп (эпох), а миры Вайкунтхи не создаются и не разрушаются. Влияние времени проявляется там в его отсутствии. Сияние трансцендентного тела Господа, беспредельное брахмджьоти, не подвержено воздействию материальной энергии. Изначальным творцом материального мира также является Сам Господь. Это Он производит на свет Брахму, который выполняет функции вторичного творца, и Он же наделяет его способностью творить.

ТЕКСТ 4

тад ва идам бхувана-мангала мангалайа
 дхйане сма но даршिताм та упасаканам
 тасмаи намо бхагавате 'нувидхема тубхйам
 йо 'надрто нарака-бхагбхир асат-прасангаих

тат - Верховная Личность Бога, Шри Кришна; ва - или; идам - эта нынешняя форма; бхувана-мангала - о Ты, несущий благо всем вселенным; мангалайа - во имя всеобщего процветания; дхйане - в медитации; сма - как было; нах - нам; даршिताм - явил; те - Твои; упасаканам - преданные; тасмаи - Ему; намах - свои почтительные поклоны; бхагавате - Личности Бога; анувидхема - я приношу; тубхйам - Тебе; йах - которого; анадртах - отвергают; нарака-бхагбхих - те, кому суждено отправиться в ад; асат-прасангаих - о материальных предметах.

Эта форма, как и любая другая трансцендентная форма Верховной Личности Бога, Шри Кришны, несет благо всем вселенным. Я в глубоком почтении склоняюсь перед Тобой, явившим эту вечную личностную форму, на которую медитируют Твои преданные. Но те, кому Провидение уготовило место в аду, пренебрегают Твоей личностной формой, так как поглощены размышлениями о материальных предметах.

КОММЕНТАРИЙ: Говоря о личностном и безличном аспектах Господа, необходимо подчеркнуть, что личностные формы, явленные Господом в Его полных экспансиях, несут благо всем вселенным. Медитация на Сверхдушу, Параматму, представляет собой одну из форм поклонения личностному аспекту Господа, а безличное брахмаджьоти никогда не является объектом поклонения. Те, кто медитируют на безличный аспект Господа или как-либо иначе проявляют свою привязанность к нему, прокладывают себе дорогу в ад; как сказано в "Бхагавад-гите" (12.5), имперсоналисты растрачивают свое время на бессмысленные размышления о материальных предметах, поскольку их больше привлекают пустые словопрения, чем реальность. Вот почему в этом стихе Брахма осуждает общение с имперсоналистами.

Все полные экспансии Господа обладают одинаковым могуществом, что подтверждает "Брахма-самхита" (5.46):

дипарчир эва хи дашантарам абхйупетйа
 дипайате виврта-хету-самана-дхарма
 йас тадрг эва хи ча вишнутаи вибхати
 говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

Господь являет Свои экспансии одну за другой, подобно светильнику, от пламени которого зажигаются другие светильники. И хотя изначальный светильник, Шри Кришну, считают Говиндой, Верховной Личностью, все остальные Его экспансии - Рама, Нрисимха, Вараха и другие - не менее могущественны, чем изначальный Господь. Все Его экспансии трансцендентны. В самом начале "Шримад-Бхагаватам" подчеркивается, что материальная скверна не может коснуться Высшей Истины. В трансцендентном царстве Господа нет места лжи ни в словах, ни в делах. Все формы Господа трансцендентны, и все они тождественны друг другу. Та форма, в которой Господь предстает перед преданным, не материальна, даже если у преданного еще остаются какие-то материальные желания. Вопреки мнению глупых имперсоналистов, проявляясь в материальном мире, эта форма не подвержена влиянию материальной энергии. Имперсоналистам же, которые считают трансцендентные формы Господа порождением материальной энергии, уготовано место в аду.

ТЕКСТ 5

йе ту твадийа-чаранамбуджа-коша-гандхам
 джигхранти карна-вивараих шрути-вата-нитам

бхактйа грхита-чаранах парайа ча тешам
 напаиши натха хрдайамбурухат сва-пумсам

йе - те, кто; ту - но; твадийа - Твои; чарана-амбуджа - лотосные стопы; коша -
 внутрь; гандхам - аромат; джигхранти -
 вдыхают; карна-вивараих - ушами; шрути-вата-нитам - переносимый воздухом
 ведических звуков; бхактйа - преданным служением; грхита-чаранах - принимая
 лотосные стопы; парайа - трансцендентный; ча - также; тешам - для них; на -
 никогда не; апаиши - разлучаются; натха - о мой Господь; хрдайа - сердце; амбу-
 рухат - от лотоса; сва-пумсам - Твоих преданных.

О мой Господь, те, кто своими ушами "вдыхает" аромат Твоих
 лотосных стоп, которым насыщен воздух ведических гимнов, начинают служить Тебе
 с любовью и преданностью, и Ты никогда
 не покидаешь лотос их сердец.

КОММЕНТАРИЙ: Для чистого преданного Господа не существует
 ничего, кроме лотосных стоп Господа, и Господь знает, что таким
 преданным не нужно ничего другого. Это подчеркивает употребленное здесь слово
 ту. Господь, в Свою очередь, тоже не желает покидать лотосные сердца Своих
 чистых преданных. Таковы
 трансцендентные взаимоотношения Господа, Личности Бога, и Его
 чистых преданных. Тот факт, что Господь не хочет покидать сердца Своих чистых
 преданных, доказывает, что преданные гораздо
 более дороги Господу, чем имперсоналисты. Отношения чистых
 преданных с Господом складываются в процессе преданного служения, которое
 основано на прочном фундаменте ведического знания. Чистых преданных Господа
 нельзя считать сентиментальными
 обывателями, они - истинные реалисты, ибо в своей деятельности
 они опираются на указания авторитетов, которые овладели знанием Вед, выслушав
 объяснения своего духовного учителя.

В этом стихе особенно важным является слово парайа. В основе близких
 отношений, в которых преданные находятся с Господом, лежит пара бхакти, или
 спонтанная любовь к Богу; чтобы
 достичь этой высшей ступени взаимоотношений с Господом, достаточно просто
 слушать, как о Нем (о Его имени, форме, качествах
 и т.д.) рассказывают чистые, беспримесные преданные Господа,
 объясняя "Бхагавад-гиту", "Шримад-Бхагаватам" и другие подлинные священные
 писания.

ТЕКСТ 6

тавад бхайам дравина-деха-сухрн-нимиттам
 шоках спрха парибхаво випулаш ча лобхах
 таван маметй асад-аваграха арти-мулам
 йаван на те 'нгхрим абхайам праврнита локах

тават - до тех пор, пока; бхайам - страх; дравина - богатство; деха - тело; сухрт -
 родственники; нимиттам - для; шоках -

скорбь; спрха - желание; парибхавах - унижения; випулах - великие; ча - также; лобхах - алчность; тават - до тех пор; мама - мое; ити - так; асат - переходящие; аваграхах - усилия; арти-мулам - полны тревог; йават - пока; на - не; те - Твоих; ангхрим абхайам - надежных лотосных стоп; праврнита - обретут прибежище; локах - люди, населяющие этот мир.

О мой Господь, люди этого мира, обремененные житейскими заботами и тревогами, пребывают в постоянном страхе. Им приходится все время защищать свое тело, богатство, друзей и терпеть унижения; их переполняет скорбь и порочные желания; движимые алчностью, они строят всю свою деятельность на эфемерных представлениях "мне" и "мое". Все эти тревоги будут терзать их до тех пор, пока они не укроются под сенью Твоих надежных лотосных стоп.

КОММЕНТАРИЙ: Резонно спросить, каким же образом человек, обремененный мыслями и заботами о семье, может постоянно думать о Господе - Его имени, славе, качествах и т.д.? Все живущие в материальном мире озабочены тем, как прокормить свою семью, как уберечь богатство, не отстать от друзей, родственников и т.д. Стараясь удержаться на своем месте и сохранить свое положение, человек пребывает в постоянном страхе и тревоге. Ответом на поставленный вопрос являются слова Брахмы, приведенные в данном стихе.

Чистый преданный никогда не считает себя хозяином собственного дома. Он во всем полагается на Господа, зная, что все в Его власти, и потому не боится за свою семью и не беспокоится о том, что должен содержать ее и защищать ее интересы. Поручив себя заботам Господа, он утрачивает всякий интерес к богатству. Даже если у него и сохраняется стремление разбогатеть, он хочет этого не ради удовлетворения собственных чувств, а для служения Господу. Иногда чистый преданный, подобно обыкновенному человеку, копит деньги, однако он делает это, чтобы использовать их в служении Господу, тогда как обыватель собирает их для того, чтобы истратить на чувственные наслаждения. Поэтому для преданного, в отличие от материалиста, деньги не являются источником беспокойств. Используя все в служении Господу, преданный тем самым вырывает ядовитые зубы у змеи накопительства. Если у змеи вырвать ядовитые зубы, ее укус уже не будет смертельным. У змеи богатства, используемого в служении Господу, вырваны все ядовитые зубы, и потому богатство не представляет для преданного смертельной опасности. Чистый преданный никогда не запутывается в мирской материальной деятельности, даже если он живет в этом мире, подобно обыкновенному человеку.

ТЕКСТ 7

даивена те хата-дхийо бхаватах прасангат
сарвашубхопашаманад вимукхендрийа йе
курванти кама-сукха-леша-лавайа дина

лобхабхибхута-манасо 'кушалани шашват

даивена - злой волею судьбы; те - они; хата-дхийах - лишённые памяти; бхаватах - о Тебе; прасангат - из повествований; сарва - все; ашубха - неблагоприятное; упашаманат - обуздывая; вимукха - отвернулись; индрийах - чувства; йе - те; курванти - действие; кама - удовлетворение чувств; сукха - счастье; леша - короткое; лавайа - только на мгновение; динах - несчастные; лобха-абхибхута - снедаемые жадностью; манасах - те, чей ум; акушалани - порочные занятия; шашват - всегда.

О мой Господь, те, кто лишает себя блага, отказываясь воспевать Твои трансцендентные деяния и слушать повествования о них, - поистине, обделённые судьбой и лишённые разума люди. Они погрязли во всех грехах и пороках и не останавливаются ни перед чем ради того, чтобы испытать мимолётные чувственные наслаждения.

КОММЕНТАРИЙ: Возникает следующий вопрос: почему же людей не привлекает такая благотворная деятельность, как слушание и повторение повествований о величии и играх Господа, которая способна оградить их от всех забот и тревог материального существования? Единственный ответ на этот вопрос заключается в том, что такова воля провидения, и виной тому грехи, которые люди совершают, одержимые жаждой чувственных наслаждений. Тем не менее чистые преданные Господа, движимые состраданием к этим несчастным, стараются приобщить их к преданному служению, видя в этом смысл своей жизни. Только по милости чистых преданных эти несчастные, обделённые судьбой люди могут достичь уровня трансцендентного служения Господу.

ТЕКСТ 8

кшут-трт-тридхатубхир има мухур ардйаманах
 шитошна-вата-варашаир итаретарах ча
 камагниначйута-руша ча судурбхарена
 сампашйато мана урукрама сидате ме

кшут - голод; трт - жажда; три-дхатубхих - три начала в организме человека: слизь, желчь и воздух; имах - все они; мухух - всегда; ардйаманах - в смятении; шита - зима; ушна - лето;
 вата - ветер; варашаих - дожди; итара-итарат - и многие другие напасти; ча - также; кама-агнина - необоримым половым желанием; ачйута-руша - неутолимый гнев; ча - также; судурбхарена - невыносимый; сампашйатах - видя это; манах - ум; урукрама - о вершитель великих дел; сидате - приходит в уныние; ме - мой.

О вершитель великих дел! О мой Господь! Эти несчастные существа постоянно испытывают муки голода и жажды, их одолевают простуды, расстройства секреции и желчи, они страдают от зимней стужи, летнего зноя, дождей и многих других бедствий и находятся во власти необоримого полового желания и гнева. Эти

создания вызывают во мне жалость, и сердце мое сжимается от сострадания к ним.

КОММЕНТАРИЙ: Чистому преданному Господа, такому, как Брахма или его последователи в цепи ученической преемственности, всегда больно видеть муки обусловленных душ, одолеваемых тройственными материальными страданиями, которые причиняют им тело, ум, стихийные бедствия и многое другое в материальном мире. Некоторые из этих страдальцев объявляют себя вождями общества, хотя на самом деле не знают, как решить проблемы человечества. Под их так называемым руководством несчастные последователи этих "вождей" сталкиваются с еще большими трудностями.

Они похожи на слепых, которых ведет за собой такой же слепой, в результате чего все падают в канаву. Поэтому до тех пор, пока преданные Господа, движимые состраданием к людям, не укажут им верного пути, у людей не будет надежды на избавление от страданий в этом мире. Те преданные Господа, которые добровольно берут на себя ответственность за спасение глупых материалистов, жаждущих чувственных наслаждений, так же дороги Господу, как дорог Ему Господь Брахма.

ТЕКСТ 9

йават пртхактвам идам атмана индрийартха-
 майа-балам бхагавато джана иша пашйет
 таван на самсртир асау пратисанкрамета
 вйартхапи духкха-нивахам вахати крийартха

йават - пока; пртхактвам - сепаратизм; идам - этот; атманах - тела; индрийа-артха - ради удовлетворения чувств; майа-балам - влияние внешней энергии; бхагаватах - Личности Бога; джанах - человек; иша - о мой Господь; пашйет - видит; тават - пока; на - не; самсртих - влияние материального бытия; асау - тот человек; пратисанкрамета - может преодолеть; вйартха апи - хотя и лишены смысла; духкха-нивахам - многочисленные страдания; вахати - приносящую; крийа-артха - за кармическую деятельность.

О мой Господь, на самом деле для души не существует материальных страданий. Но пока обусловленная душа считает, что ее тело создано для чувственных наслаждений, она будет оставаться под властью Твоей внешней энергии и не сможет избавиться от оков материальных страданий.

КОММЕНТАРИЙ: Источником всех бед живого существа, ведущего материальное существование, является его представление о собственной независимости. Живое существо всегда зависит от законов Верховного Господа, как в обусловленном, так и в освобожденном состоянии, однако под влиянием внешней энергии оно считает себя независимым от Личности Бога и не подчиняющимся Его верховной власти. В своем изначальном, естественном состоянии живое существо согласует свои желания с волей Всевышнего,

а тот, кто не хочет делать этого, попадает в материальный мир, где обречен влачить жалкое существование, закованный в кандалы материального рабства. Как сказано в "Бхагавад-гите" (2.55), праджахати йада каман сарван партха мано-гатан: живое существо должно отказаться от всех своих планов, созданных его умом, и подчиниться высшей воле. Только это поможет ему сбросить с себя оковы материального существования.

ТЕКСТ 10

ахнй апртарта-карана ниши нихшайана
 нана-маноратха-дхийа кшана-бхагна-нидрах
 даивахатартха-рачана ршайо 'пи дева
 йушмат-прасанга-вимукха иха самсаранти

ахни - днем; апрта - заняты; арта - изнурительным трудом;
 каранах - чувства; ниши - ночью; нихшайанах - бессонницей; нана - всевозможными;
 маноратха - измышлениями; дхийа - разума; кшана - постоянно; бхагна - нарушаемый; нидрах - сон; даива - сверхчеловеческой; ахата-артха - потерпевшие крушение;
 рачанах - планы; ршайах - великие мудрецы; апи - также; дева - о мой Господь; йушмат - Твоей Милости; прасанга - повествования;
 вимукхах - отказываются слушать; иха - в этом (материальном мире); самсаранти - возвращаются.

Такие непреданные днем изнуряют себя и свои чувства тяжелым и безрадостным трудом, а по ночам их мучает бессонница - разум то и дело прерывает их сон картинами, созданными их воображением. Сверхъестественная сила один за другим повергает в прах все их разнообразные планы. Даже великие мудрецы не могут вырваться из круговорота рождений и смертей в материальном мире, если отказываются слушать повествования о Твоих трансцендентных деяниях.

КОММЕНТАРИЙ: Как говорилось в предыдущем стихе, люди, которых не интересует преданное служение Господу, поглощены материальной деятельностью. Большая часть таких людей днем занимается тяжелой физической работой. Целый день они до изнеможения трудятся на огромных промышленных предприятиях. Владельцы этих предприятий занимаются поисками рынков сбыта для своей продукции, а рабочие не разгибая спины производят эту продукцию на огромных, оборудованных всевозможными станками и механизмами заводах. "Завод" - это другое название ада. По вечерам, вернувшись со своей адской работы, люди ищут утешения в вине и женщинах, пытаясь доставить хоть какое-то удовольствие своим изнуренным чувствам, но они не в состоянии даже спать спокойно, так как нелепые планы, возникающие в их уме, то и дело будят их. Бессонница не дает им возможности как следует отдохнуть ночью, и потому по утрам они чувствуют сонливость. Сверхъестественная сила повергает в прах все их планы, и даже

великие ученые и мыслители вынуждены жизнь за жизнью влачить мучительное существование в материальном мире. Великий ученый может открыть атомную энергию, позволяющую мгновенно уничтожить весь мир, и получить в награду за "заслуги" перед человечеством самую престижную премию, но даже он не может избежать расплаты за свои поступки и вырваться из круговорота рождений и смертей, приговоренный к этому высшим законом материальной природы. Все, кто отвергает преданное служение, обречены снова и снова рождаться и умирать в материальном мире.

В данном стихе особо подчеркивается, что даже мудрецы, если они отвергают преданное служение Господу, вынуждены томиться в темнице материального мира. Многие мудрецы не только в наше время, но и в прошлом пытались изобретать собственные религиозные системы, в которых не было места преданному служению Верховному Господу, однако на самом деле вне служения Господу ни о какой религии не может быть и речи. Верховный Господь является повелителем всех живых существ. Во всем творении нет никого равного Ему или более великого, чем Он. Даже безличный аспект Господа и Его всепроникающий локализованный аспект нельзя поставить на один уровень с Верховной Личностью Бога, поэтому никакая религия или философия не будут способствовать духовному развитию людей, если они не основаны на принципе преданного служения.

Имперсоналисты, которые во имя освобождения совершают суровые аскезы, могут достичь безличного брахмаджьоти, но поскольку они не занимаются преданным служением, то в конце концов снова падают в материальный мир, чтобы пройти еще один цикл материального существования. Это подтверждает следующий стих "Шримад-Бхагаватам" (10.2.33):

йе 'нйе 'равиндакша вимукта-манинас
 твайй аста-бхавад авишуддха-буддхайах
 арухйа крччхрена парам падам татах
 патантй адхо 'надрта-йушмад-ангхрайах

"Те, кто, не занимаясь преданным служением Господу, воображают, будто обрели освобождение, могут достичь брахмаджьоти, но поскольку их сознание осквернено и они не имеют доступа на Вайкунтхалоки, эти ђосвобожденные души снова падают в материальный мир".

Таким образом, никто не может создать религиозную систему, которая не опиралась бы на принцип преданного служения Господу. Из Шестой песни "Шримад-Бхагаватам" мы узнаем, что принципы религии устанавливает Сам Господь. То же самое подтверждается в "Бхагавад-гите", где Господь отвергает все виды религии, которые не побуждают человека предаться Всевышнему. Только та религия или философия, которая приводит человека к преданному служению Господу, может считаться истинной. В Шестой песни Ямараджа, повелитель всех неверующих, говорит:

дхармам ту сакшад бхагават-пранитам

на ваи видур ршайо напи девах
на сиддха-мукхйа асура манушйах
куто ну видйадхара-чаранадайах

свайамбхур нарадах шамбхух
кумарах капило манух
прахладо джанакко бхишмо
балир ваийасакир вайам

двадашаите виджанимо
дхармам бхагаватам бхатах
гухйам вишуддхам дурбодхам
йам джнатвамртам ашноте

"Принципы религии установлены Самим Верховным Господом, их не способен создать никто другой, в том числе полубоги и мудрецы. Если даже великие мудрецы и полубоги не имеют права вводить новые религиозные принципы, что тогда говорить о так называемых мистиках, демонах, людях, видьядхарах и чаранах (обитателях низших планет)? Двенадцать личностей - Брахма, Нарада, Господь Шива, Кумары, Капила, Ману, Прахлада Махараджа, Джанак Махараджа, Бхишма, Бали, Шукадева Госвами и Ямараджа - являются представителями Бога, которых Он уполномочил объяснять и проповедовать принципы религии" (Бхаг., 6.3.19 - 21).

Доступ к принципам религии открыт далеко не всем живым существам. Назначение этих принципов не сводится к тому, чтобы сделать человека высоконравственным. Безусловно, сбившиеся с пути люди должны следовать принципу ахимсы (принципу непричинения вреда живым существам) и другим моральным принципам, поскольку те, кто не соблюдает нравственных норм и причиняет вред другим живым существам, не способны постичь смысл религиозных принципов. Но даже тому, кто неукоснительно соблюдает все моральные принципы и не причиняет вреда живым существам, чрезвычайно трудно понять, что такое истинная религия. Это самая сокровенная тайна, ибо любой, кто постиг принципы истинной религии, тотчас получает освобождение и обретает вечную жизнь, исполненную блаженства и знания. Поэтому тот, кто не следует принципам преданного служения Господу, не имеет права выдавать себя за религиозного лидера, тем самым вводя в заблуждение простодушных людей. Одна из мантр "Ишопанишад" категорически запрещает делать это:

андхам тамах правишанти йе 'самбхутим упасате
тато бхуйа ива те тамо йа у самбхутйам ратах

версе реф = Ишопанишад, 12

Тот, кто ничего не знает о религиозных принципах и потому не занимается религиозной деятельностью, во сто крат лучше того, кто называет собственные выдумки религией и вводит в заблуждение

людей, не давая им истинных религиозных принципов - принципов преданного служения Господу. Брахма и другие великие авторитеты сурово осуждают таких самозванных религиозных лидеров.

ТЕКСТ 11

твам бхакти-йога-парибхавита-хрт-сароджа
 ассе шрутекшита-патхо нану натха пумсам
 йад-йад-дхийа та уругайа вибхавайанти
 тат-тад-вапух пранайасе сад-ануграхайа

твам - Тебе; бхакти-йога - в преданное служение; парибхавита - полностью погружены; хрт - сердца; сародже - на лотосе;
 ассе - Ты восседаешь; шрута-икшита - видят с помощью ушей;
 патхах - путь; нану - сейчас; натха - о мой Господь; пумсам - преданным; йат-йат - любой; дхийа - медитируя; те - Твою; уругайа - о всеславный; вибхавайанти - они думают именно о; тат-
 тат - ту же самую; вапух - трансцендентную форму; пранайасе - Ты являешь; сат-ануграхайа - по Своей беспричинной милости.

О мой Господь, Твои преданные видят Тебя ушами, когда слушают рассказы о Тебе. В процессе слушания сердца таких преданных очищаются, и Ты воцаряешься в них. Ты столь милостив к Своим преданным, что предстаешь перед ними в той вечной трансцендентной форме, на которую они постоянно медитируют, размышляя о Тебе.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь говорится, что Господь предстает перед преданным в той форме, которой преданный желает поклоняться. Это значит, что Господь повинуется желаниям Своего преданного, вплоть до того, что являет Себя ему в том облике, в каком Его хочет видеть преданный. Господь удовлетворяет это его желание, потому что Он всегда отвечает взаимностью на трансцендентное любовное служение преданного. Об этом говорится также в "Бхагавад-гите" (4.11): йе йатха мам прападйанте тамс татхаива бхаджамй ахам. Однако необходимо отметить, что Господь никогда не потакает прихотям преданного. В этом стихе, в частности, сказано: твам бхакти-йога-парибхавита, - то есть в данном случае речь идет о том, чего добивается человек, достигший стадии зрелого преданного служения, а именно стадии премы, или любви к Богу. Према приходит к преданному в процессе постепенного углубления его веры, которая в конце концов превращается в любовь. Вера побуждает человека к общению с истинными преданными, а общение с ними дает ему возможность приступить к настоящему преданному служению: он получает посвящение в ученики и начинает исполнять основные обязанности преданного в соответствии с указаниями богооткровенных писаний. В данном стихе на такую практику преданного служения ясно указывает слово шрутекшита. Шрутекшита - это процесс слушания истинных преданных, постигших мудрость Вед и лишенных мирских сентиментов.

В процессе слушания преданный-неофит очищается от материальной скверны, и в нем развивается привязанность к одной из многочисленных трансцендентных форм Господа, которые описаны в Ведах.

Привязанность преданного к той или иной форме Господа определяется его естественными наклонностями. Будучи вечным слугой Господа, каждое живое существо имеет врожденную склонность к определенному виду трансцендентного служения. Господь Чайтанья утверждает, что живое существо является вечным слугой Верховной Личности Бога, Шри Кришны. Следовательно, каждое живое существо вечно связано с Ним определенным типом взаимоотношений, проявляющихся в служении. Практика регламентированного преданного служения пробуждает в преданном привязанность к этому конкретному типу взаимоотношений с Господом, в результате чего у преданного развивается привязанность к одной из вечных форм Господа, подобная той, что живет в сердцах вечно освобожденных преданных. Привязанность к определенной форме Господа носит название сварупа-сиддхи. Господь восседает на лотосе сердца чистого преданного в той форме, которую желает созерцать преданный, и потому, как говорилось в предыдущем стихе, Господь никогда не расстается с преданным. Но псевдопреданным, а также тем, кто поклоняется Господу от случая к случаю, Господь не открывает Себя и не позволяет им помыкать Собой. Подтверждение тому мы находим в "Бхагавад-гите" (7.25): нахам пракашах сарвасйа йога-майа-самавртах. С помощью йога-майи Господь скрывает Себя от взоров непреданных или несерьезных преданных, которые служат лишь собственным чувствам. Господь остается невидимым для псевдопреданных, которые поклоняются полубогам, правящим вселенной. Итак, Господь не исполняет прихотей псевдопреданных, но всегда готов пойти навстречу желаниям чистого бескорыстного преданного, в ком не осталось ни грана материальной скверны.

ТЕКСТ 12

натипрасидати татхопачитопачараир
 арадхитах сура-ганаир хрди баддха-камаих
 йат сарва-бхута-дайайасад-алабхйайаико
 нана-джанешв авахитах сухрд антар-атма

на - никогда не; ати - очень; прасидати - испытываешь удовлетворение; татха - столько; упачита - совершая пышные обряды;
 упачараих - со всевозможными атрибутами поклонения; арадхитах - поклоняются;
 сура-ганаих - полубоги, обитатели небес; хрди
 баддха-камаих - чьи сердца полны материальных желаний; йат -
 то, что; сарва - все; бхута - живые существа; дайайа - являя беспричинную милость;
 асат - непреданный; алабхйайа - не достигая;
 эках - один и только один; нана - различные; джанешу - в живых
 существах; авахитах - оставаясь; сухрт - другом и доброжелателем; антах - внутри;
 атма - Сверхдуша.

О мой Господь, Тебе не приносит особого удовольствия поклонение полубогов, которые устраивают пышные церемонии, предлагая Тебе всевозможные атрибуты поклонения, но при этом сохраняют множество материальных желаний. По Своей беспричинной милости Ты находишься в сердце каждого в образе Сверхдуши и неизменно желаешь добра всем живым существам, однако для непреданных Ты остаешься недоступным.

КОММЕНТАРИЙ: Полубоги, обитающие на райских планетах и управляющие делами во вселенной, также являются преданными Господа, но вместе с тем в их сердцах живет желание материального богатства и чувственных удовольствий. По Своей доброте Господь дает им возможность испытать самые утонченные материальные наслаждения, о каких можно только мечтать, но при этом остается недоволен ими, ибо они не являются Его чистыми преданными. Господь не хочет, чтобы кто-нибудь из Его бесчисленных сыновей (живых существ) оставался в исполненном тройственных страданий материальном мире, обрекая себя на вечные муки рождения, смерти, старости и болезней. Полубоги, обитающие на райских планетах, так же как и многие преданные Господа на Земле, хотят продолжать жить в материальном мире, служить здесь Господу и вместе с тем наслаждаться материальным счастьем. Однако, оставаясь в материальном мире, они рискуют деградировать и родиться в низших формах жизни, и потому Господь недоволен ими.

Чистые преданные не стремятся к материальным наслаждениям, но и не отрицают их. Они согласуют свои желания с желаниями Господа и ничего не делают для себя лично. Яркий пример тому - Арджуна. Движимый эгоистической привязанностью к родным и близким, Арджуна поначалу отказался участвовать в битве, но в конце концов, выслушав "Шримад Бхагавад-гиту", он согласился сражаться, выполняя волю Господа. Поэтому Господь всегда доволен чистыми преданными, которые действуют не ради эгоистического удовлетворения собственных чувств, а только ради того, чтобы исполнить желание Господа. В форме Параматмы, или Сверхдуши, Господь находится в сердце каждого живого существа, давая всем возможность услышать добрый совет. Поэтому каждый из нас должен воспользоваться этой возможностью и посвятить себя трансцендентному любовному служению Господу.

Кроме этих двух категорий живых существ есть еще непреданные, которые не похожи ни на полубогов, ни на чистых преданных, так как они не хотят иметь никаких отношений с Господом.

Восстав против Господа, они обрекли себя на пребывание в этом мире, где вынуждены вечно пожинать плоды собственной деятельности.

В "Бхагавад-гите" (4.11) говорится: йе йатха мам прападйанте тамс татхаива бхаджамй ахам - "Хотя Господь одинаково благосклонен ко всем живым существам, они, со своей стороны, по-разному удовлетворяют Господа - одни в большей степени, другие в меньшей". Полубогов называют преданными сакама, то есть преданными, в умах которых сохраняются материальные желания,

а чистых преданных, лишенных эгоистических желаний и интересов, называют преданными нишкама. Преданные сакама эгоистичны, ибо не думают о других, поэтому они не способны полностью удовлетворить Господа. Но чистые преданные посвящают себя миссионерской деятельности, обращая непреданных в преданных, и потому Господь доволен ими гораздо больше, нежели полубогами. Что же касается непреданных, то Господь не уделяет им особого внимания, хотя как доброжелатель и Сверхдуша пребывает в сердце каждого живого существа. Однако даже непреданным Он предоставляет возможность заслужить Его благосклонность, посылая к ним Своих чистых преданных, занятых миссионерской деятельностью. Иногда Господь Сам приходит в материальный мир, чтобы проповедовать, как делал это Господь Чайтанья, но чаще Он посылает сюда Своих истинных представителей, являя непреданным Свою беспричинную милость. Господь так любит Своих чистых преданных, что хочет, чтобы они прославились, проповедуя Его послание, поэтому Он посылает их, хотя вполне мог бы все сделать Сам. В этом выражается Его особая благосклонность к чистым преданным нишкама, недоступная для преданных сакама. Такая трансцендентная деятельность позволяет Господу отвести от Себя обвинение в пристрастности и в то же время показать, как Он доволен Своими преданными.

Может возникнуть вопрос: если Господь пребывает также в сердцах непреданных, то почему они не становятся преданными? В ответ на этот вопрос можно сказать, что сердца упрямых непреданных подобны бесплодной пустоши или солончаку, на котором ничего не растет. Будучи частицей Господа, каждое живое существо наделено некоторой долей независимости. Неправильно используя свою независимость, непреданные постоянно оскорбляют Господа и Его чистых преданных, занятых миссионерской деятельностью. Эти оскорбления превращают их сердца в бесплодный солончак, на котором посеянные семена не дают всходов.

ТЕКСТ 13

пумсам ато вивидха-кармабхир адхварадйаир
данена чогра-тапаса паричарйайа ча
арадханам бхагаватас тава сат-крийартхо
дхармо 'рпитах кархичид мрийате на йатра

пумсам - людей; атах - поэтому; вивидха-кармабхих - различными видами кармической деятельности; адхвара-адйаих - исполняя ведические ритуалы; данена - раздачей милостыни; ча - и;
угра - суровыми; тапаса - аскезами; паричарйайа - трансцендентным служением; ча - также; арадханам - поклоняются; бхагаватах - Личности Бога; тава - Тебя; сат-крийа-артхах - только
чтобы удовлетворить Твою Милость; дхармах - религия; арпитах - предлагают; кархичит - в любое время; мрийате - исчезает; на - никогда не; йатра - там.

Но благочестивая деятельность людей - исполнение ведических ритуалов, раздача милостыни, аскезы и трансцендентное служение - также благотворна, если они совершают ее, видя в ней одну из форм поклонения Тебе, и, стремясь удовлетворить Тебя, жертвуют Тебе ее плоды. Такая праведная деятельность никогда не проходит даром.

КОММЕНТАРИЙ: Абсолютное преданное служение, включающее в себя девять видов духовной деятельности - слушание, повторение, памятование, поклонение, вознесение молитв и т.д., - далеко не всегда привлекает людей, которые любят пышность. Таким людям больше по душе рассчитанные на внешний эффект ведические ритуалы и помпезные религиозные церемонии, проводимые при большом скоплении народа. Однако необходимо помнить, что согласно предписаниям Вед, плоды всех благочестивых действий должны приноситься в жертву Верховному Господу. В "Бхагавад-гите" (9.27) Господь требует, чтобы, совершая обряды и жертвоприношения или раздавая милостыню, человек посвящал все плоды своей ежедневной благочестивой деятельности только Ему. Принося плоды своей благочестивой деятельности в жертву Верховному Господу, человек занимается преданным служением, которое дарует ему вечное благо, а тот, кто сам наслаждается плодами своего благочестия, очень быстро истощает их запас. Все, что человек делает для Господа, навсегда остается с ним и, накапливаясь, образует невидимый запас благочестивых поступков, который помогает ему постепенно достичь уровня беспримесного преданного служения Господу. Милостью Верховного Господа скрытые результаты нашей прошлой благочестивой деятельности выльются однажды в подлинное, безоговорочное преданное служение Ему. Поэтому в данном стихе Господь Брахма одобрительно отзываясь о любой благочестивой деятельности, совершаемой ради Верховного Господа, рекомендуя ее тем, кто не является чистым преданным.

ТЕКСТ 14

шашват сварупа-махасаива нипита-бхеда-
мохайа бодха-дхишанайа намах парасмаи
вишводбхава-стхити-лайешу нимитта-лила-
расайа те нама идам чакрмешварайа

шашват - вечная; сварупа - трансцендентная форма; махаса - величием; эва - безусловно; нипита - отличающаяся; бхеда - разграничение; мохайа - иллюзорной концепции; бодха - самопознания; дхишанайа - разум; намах - склоняюсь; парасмаи - перед Трансцендентным; вишва-удбхава - сотворение материального космоса; стхити - сохранение; лайешу - и разрушение; нимитта - для; лила - являя эти игры; расайа - для наслаждения; те - Тебе; намах - поклоны; идам - это; чакрма - я приношу; ишварайа - Всевышнему.

Я в глубоком почтении склоняюсь перед Высшим Трансцендентным Началом, чья вечная форма, созданная Его внутренней энергией, отличает Его от всего остального. Его бесформенный безличный аспект открывается разуму людей, достигших самоосознания. Я приношу поклоны Тому, кто, наслаждаясь Своими играми, творит, поддерживает и разрушает материальный космос.

КОММЕНТАРИЙ: Внутренняя энергия Верховного Господа выделяет Его среди всех других живых существ, хотя разуму тех, кто осознал свою духовную природу, открывается также безличный аспект Господа. Поэтому преданные Господа в почтении склоняются перед Его безличным аспектом. В данном стихе особенно важным является слово *раса*. Господь Кришна наслаждается танцем *раса* с пастушками Вриндавана, а Личность Бога, Гарбходакашайи Вишну, наслаждается *расой* со Своей внешней энергией, посредством которой Он творит, поддерживает и разрушает материальный космос. Косвенно Господь Брахма выражает в этом стихе почтение Господу Шри Кришне, который вечно наслаждается танцем *раса* с гопи, что подтверждает "Гопала-тапани-упанишад": *парардханте со 'будхйата гопавешо ме пурушах пурастад авирбабхува*. Разницу между Господом и живыми существами может ощутить лишь тот, кто достаточно разумен, чтобы понять, чем внутренняя энергия Господа отличается от Его внешней энергии, посредством которой Он творит материальный мир.

ТЕКСТ 15

йасйаватара-гуна-карма-видамбанани
 намани йе 'су-вигаме виваша грнанти
 те 'наика-джанма-шамалам сахасаива хитва
 самйанти апавртамтам там аджам прападйе

йасйа - чьи; аватара - воплощения; гуна - трансцендентные качества; карма - деяния; видамбанани - таинственные; намани - трансцендентные имена; йе - эти; асу-вигаме - расставаясь с жизнью; вивашах - произвольно; грнанти - вызывает; те - они; анаика - многие; джанма - жизни; шамалам - накопленные грехи; сахаса - тотчас; эва - безусловно; хитва - отбрасывая; самйанти - достигнет; апаврта - открытый; амртам - бессмертие; там - Его; аджам - нерожденного; прападйе - я нахожу прибежище.

Я укрываюсь под сенью лотосных стоп Того, чьи воплощения, качества и деяния непостижимым образом воспроизводят формы, качества и деятельность этого мира. Тот, кто, расставаясь с жизнью, произносит, пусть неосознанно, Его трансцендентные имена, тотчас освобождается от всех грехов, совершенных им в течение многих жизней, и достигает Его обители.

КОММЕНТАРИЙ: Деяния воплощений Верховной Личности Бога являются своего рода подражанием деятельности живых существ,

населяющих материальный мир. Господа, воплощающегося в материальном мире, можно уподобить актеру на сцене. Играя свою роль, актер подражает действиям царя, хотя на самом деле царем не является. Подобно этому, воплощаясь здесь, Господь играет совершенно чуждые Ему роли. В "Бхагавад-гите" (4.14) говорится, что Господь не имеет ничего общего с той деятельностью, которой якобы занимается: на мам кармани лимпанти на ме карма-пхале спрха. Господь всемогущ; стоит Ему захотеть, и любое Его желание тотчас исполнится само собой. Придя на землю в образе Господа Кришны, Он играл роль сына Яшоды и Нанды и во время Своих игр поднял холм Говардхана, хотя Ему совсем не обязательно было делать это. Стоит Ему захотеть, и миллионы таких холмов, как Говардхана, сами поднимутся в воздух - Ему незачем поднимать их рукой. Поднимая холм, Господь подражает действиям обыкновенного живого существа и в то же время демонстрирует Свое сверхъестественное могущество. Поэтому одно из Его имен - Шри Говардханадхари, что значит "Поднявший холм Говардхана". Таким образом, деяния, которые Он совершает, воплощаясь в этом мире, и знаки особой благосклонности, которые Он оказывает Своим преданным, - не более чем имитация, что-то вроде грима на искусном драматическом актере. Однако, какую бы роль ни играл Господь, все Его действия остаются действиями Всемогущего Господа, и потому памятование о деяниях воплощений Верховной Личности Бога не менее могущественно, чем Сам Господь. Аджамила произнес святое имя Господа - Нараяна, - зовя своего сына, которого звали Нараяной, и этого оказалось вполне достаточно, чтобы он смог достичь высшего совершенства.

ТЕКСТ 16

йо ва ахам ча гиришаш ча вибхух свайам ча
 стхитй-удбхава-пралай-хетава атма-мулам
 бхиттва три-пад ваврдха эка уру-прарохас
 тасмаи намо бхагавате бхувана-друмайа

йах - тот, кто; ваи - несомненно; ахам ча - также я; гиришах ча - и Шива; вибхух - Всемогущий; свайам - личность (в образе Вишну); ча - и; стхити - сохранение; удбхава - сотворение; пралайа - разрушение; хетавах - причины; атма-мулам - являющийся корнем самого себя; бхиттва - проходит через; три-пат - три ствола; ваврдхе - выросли; эках - один и только один; уру - многочисленные; прарохах - ветви; тасмаи - перед Ним; намах - склоняюсь; бхагавате - Личностью Бога; бхувана-друмайа - древом трех планетных систем.

Ты - изначальный корень древа планетных систем. Это древо проросло сквозь материальную природу тремя стволами, которыми являются три божества - я, Шива и Ты, Всемогущий, - ответственные за сотворение, поддержание и разрушение вселенной, а от нас отходят многочисленные ветви. Поэтому я в почтении склоняюсь перед Тобой - древом материального космоса.

КОММЕНТАРИЙ: Сначала материальный космос разделяется на три мира - высшие, низшие и средние планетные системы, которые затем разветвляются на четырнадцать планетных систем, и корнем всего мироздания является Верховная Личность Бога. Материальная природа, которая на первый взгляд кажется причиной космического проявления, - всего лишь посредник, или энергия Господа. Подтверждение этому мы находим в "Бхагавад-гите" (9.10): майадхйакшена пракртих суйате са-чараচারам - "Всея

деятельностью материальной природы руководит Верховный Господь, и только благодаря этому кажется, будто материальная природа является причиной процессов созидания, поддержания и разрушения вселенной". Чтобы творить, поддерживать и разрушать материальный мир, Господь принимает три формы - Вишну, Брахмы и Шивы. Из трех главных посредников Господа, повелевающих тремя гунами материальной природы, Вишну является Всевышним; даже находясь в материальном мире и поддерживая Его, Он не подчиняется законам материальной природы. Два других божества, Брахма и Шива, обладая почти таким же могуществом, как Вишну, все же находятся под властью материальной энергии Верховного Господа. Скудоумные пантеисты неправильно понимают концепцию существования пантеона богов, управляющих различными сферами деятельности материальной природы. Бог один и только один, и Он является изначальной причиной всех причин. Однако, подобно тому как делами государства ведаёт правительство, которое состоит из множества министров и других чиновников, вселенной управляют многочисленные правители-полубоги.

Только по своему невежеству имперсоналист не может поверить в то, что на самом деле всеми делами вселенной управляют личности. Однако в данном стихе ясно сказано, что все сущее имеет личностную природу и что во всем мироздании нет ничего безличного. Мы уже говорили об этом во введении к "Шримад-Бхагаватам", и о том же самом говорится в данном стихе.

Древо материального космоса описано в пятнадцатой главе "Бхагавад-гиты". Кришна сравнивает древо материального мира с деревом ашваттхой, растущим корнями вверх. Такое дерево можно увидеть, если посмотреть на отражение дерева, стоящего на берегу какого-нибудь водоема. Отраженное в воде дерево кажется растущим вниз, а его корни - обращенными вверх. Описанное здесь древо творения - не более чем отражение реальности, или Парабрахмана, Вишну. Настоящее дерево растет на Вайкунтхалоках, созданных Его внутренней энергией, а дерево, отражающееся в водах материальной природы, - всего лишь тень настоящего дерева.

Представления имперсоналистов о том, что в Брахмане отсутствует многообразие, не соответствует истине, поскольку дерево-тень, описанное в "Бхагавад-гите", существует не само по себе, а является отражением настоящего дерева. Подлинное дерево находится в вечном мире духовной природы, исполненном трансцендентного многообразия, и корнем этого дерева также является Господь Вишну. У настоящего дерева и его отражения корень один и тот

же - Господь, но иллюзорное дерево - это всего лишь искаженное отражение настоящего дерева. Перед этим Господом, который является настоящим древом, и склоняется Господь Брахма, выражая Ему почтение от своего имени и от имени Господа Шивы.

ТЕКСТ 17

локо викарма-ниратах кушале праматтах
карманй айам твад-удите бхавад-арчане све
йас тавад асйа балаван иха дживиташам
садйаш чхинаттй анимишайа намо 'сту тасмаи

локах - большинство людей; викарма - бессмысленной деятельностью; ниратах - занимаются; кушале - деятельностью, которая приносит благо; праматтах - пренебрегают; кармани - в деятельности; айам - этой; тват - Тобой; удите - утвержденной; бхават - Тебе; арчане - при поклонении; све - их собственный; йах - кто; тават - до тех пор, пока; асйа - большинства людей; балаван - очень сильная; иха - это; дживита-ашам - борьба за существование; садйах - непосредственно; чхинатти - обречено на крушение; анимишайа - вечным временем; намах - свои поклоны; асту - приношу; тасмаи - Ему.

В большинстве своем люди занимаются абсолютно бессмысленной деятельностью. Ты Сам рекомендовал образ действий, благотворный для каждого, но они пренебрегают Твоими советами. До тех пор пока люди не избавятся от стремления заниматься бессмысленной деятельностью, все их планы, которые они строят, ведя борьбу за существование, будут обречены на крушение. Поэтому я склоняюсь перед Тобой, действующим в образе вечного времени.

КОММЕНТАРИЙ: В большинстве своем люди занимаются совершенно бесполезной деятельностью. При этом они сознательно избегают по-настоящему благотворной деятельности - преданного служения Господу, которое на языке писаний называют сводом правил арчаны. Принципы арчаны, установленные Самим Господом, изложены в "Нарада-панчаратре", и им неукоснительно следуют все, кто наделен разумом и знает, что высшей целью и совершенством жизни является достижение Господа Вишну - корня дерева материального мироздания. Кроме того, в "Бхагаватам" и "Бхагавад-гите" также говорится о необходимости такой регламентированной деятельности. Однако глупцы не понимают того, что истинное благо им может принести только постижение Вишну. В "Бхагаватам" (7.5.30 - 32) сказано:

матир на кршне паратах свато ва
митхо 'бхипадйета грха-вратанам
аданта-гобхир вишатам тамисрам
пунах пунаш чарвита-чарвананам

на те видух свартха-гатим хи вишнум
 дурашайа йе бахир-артха-манинах
 андха йатхандхаир упанийаманас
 те 'пиша-тантриам уру-дамни баддхах

наишам матис тавад урукрамангхрим
 спршатй анартхапагамо йад-артхах
 махийасам пада-раджо-'бхишекам
 нишкинчананам на врнита йават

"Тем, кто твердо решил сгноить себя в темнице иллюзорного материального счастья, никогда не обрести сознания Кришны - в этом им не помогут ни наставления учителей, ни познание себя, ни совместные обсуждения. Необузданные чувства увлекают этих людей в темнейшие области невежества, и потому в безумии своем они занимаются только тем, что ѣжуют пережеванное .

Поглощенные своей бессмысленной деятельностью, они не подозревают о том, что высшей целью человеческой жизни является достижение Вишну, Господа мироздания. Поэтому все их усилия сосредоточены на борьбе за существование в пределах заблудшей материалистической цивилизации, которая находится под властью внешней энергии Господа. Их ведут за собой такие же глупцы, как они сами, подобно тому, как один слепой ведет за собой другого, в результате чего оба падают в канаву.

Таких глупцов не привлекают деяния Верховного Всемогущего, который один способен избавить их от расплаты за все совершенные ими глупости. Так будет продолжаться до тех пор, пока они не станут достаточно разумными, чтобы прислушаться к наставлениям великих душ, избавившихся от материальных привязанностей".

В "Бхагавад-гите" Господь обращается к каждому из нас с просьбой оставить все прочие занятия и целиком посвятить себя арчане, деятельности, угодной Господу. Однако, за редким исключением, деятельность, регулируемая правилами арчаны, не привлекает людей. Все в этом мире в той или иной степени привязаны к деятельности, противоречащей воле Верховного Господа. Занятия гьяной и йогой также косвенно отрицают власть Верховной Личности Бога. Единственной по-настоящему благотворной деятельностью является арчана, поклонение Господу. Гьяну и йогу иногда включают в систему арчаны, но в этом случае на них смотрят как на вспомогательные средства, способствующие достижению конечной цели - Господа Вишну. Из всего вышесказанного следует, что только преданные Господа достойны называться людьми и обрести освобождение, тогда как все остальные просто растрачивают свои силы в бессмысленной борьбе за существование, не получая от этого никакого блага.

ТЕКСТ 18

йасмад бибхемй ахам апи двипарардха-дхишнйам
 адхйаситах сакала-лока-намаскртам йат

тепе тапо баху-саво 'варурутсаманас
тасмаи намо бхагавате 'дхимаххайа тубхйам

йасмат - от которого; бибхеми - страх; ахам - я; апи - также;
дви-пара-ардха - период времени, длящийся 4 300 000 000 x 2 x 30 x
x 12 x 100 солнечных лет; дхишнйам - обитель; адхйаситах - пребывающий в;
сакала-лока - всеми остальными планетами; намаскртам - почитаемый; йат - что;
тепе - совершал; тапах - аскезы;
баху-савах - много-много лет; аварурутсаманах - желая достичь
Тебя; тасмаи - перед Ним; намах - я склоняюсь; бхагавате - перед Верховной
Личностью Бога; адхимаххайа - перед Тем, кто наслаждается всеми
жертвоприношениями; тубхйам - перед Тобой.

О Всемиловитый Господь, я в почтении склоняюсь перед Тобой, ибо Ты
являешься неутомимым временем и наслаждаешься
всеми жертвоприношениями. Я повелеваю всеми планетами вселенной и живу в
обители, которая существует в течение двух парардх; многие годы я посвятил
аскезам, чтобы достичь самоосознания, но, несмотря на все это, я в глубоком
почтении склоняюсь
перед Тобой.

КОММЕНТАРИЙ: Брахма является самой великой личностью во
вселенной, ибо он живет дольше всех. Благодаря совершѐнным некогда аскезам,
своему положению и авторитету Брахма пользуется
во вселенной самым большим уважением, однако даже ему приходится почтительно
склоняться перед Господом. Поэтому все прочие живые существа, находящиеся на
куда более низком уровне,
чем Брахма, должны следовать его примеру и оказывать почтение
Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 19

тирйан-манушйа-вибудхадишу джива-йонишв
атмеччхайатма-крта-сету-парипсайа йах
реме нираста-вишайо 'пй аваруддха-дехас
тасмаи намо бхагавате пурушоттамайа

тирйак - живые существа, стоящие ниже людей (животные); манушйа - люди и т.д.;
вибудха-адишу - среди полубогов; джива-йонишу - в различных формах жизни; атма
- душа; иччхайа - по
своей воле; атма-крта - собственной; сету - обязанности; парипсайа - желая
сохранить; йах - кто; реме - являя трансцендентные
игры; нираста - не подвергается влиянию; вишайах - материальной скверны; апи -
безусловно; аваруддха - явленное; дехах -
трансцендентное тело; тасмаи - Ему; намах - я приношу свои поклоны; бхагавате -
Личности Бога; пурушоттамайа - предвечному Господу.

О мой Господь, чтобы явить Свои трансцендентные игры, Ты по
собственной воле принимаешь формы различных живых существ,

воплощаясь среди животных, стоящих ниже людей, и среди полубогов. Тебя не может коснуться материальная скверна. Ты приходишь в этот мир только для того, чтобы исполнить обязанности, которые предусмотрены установленными Тобою принципами религии, и потому, о Верховная Личность, я в глубоком почтении склоняюсь перед Тобой, принимающим эти многообразные формы.

КОММЕНТАРИЙ: Все воплощения, в которых Господь появляется среди различных видов живых существ, трансцендентны. В образе Кришны, Рамы и многих других воплощений Он выглядит как человек, однако это еще не значит, что Он является человеком. Те, кто принимает Его за человека, не отличаются большим разумом. Это подтверждается в "Бхагавад-гите" (9.11): аваджананти мам мудха манушим танум ашритам. Тот же самый принцип действует и когда Господь воплощается в образе вепря или рыбы. Все это - трансцендентные формы Господа, которые Он принимает в определенных обстоятельствах, чтобы получить удовольствие и явить Свои игры. Господь воплощается в этих трансцендентных формах главным образом для того, чтобы прийти на помощь Своим преданным. Всякий раз, когда возникает необходимость освободить преданных и утвердить в обществе установленные Им принципы религии, Он по собственной воле нисходит в этот мир.

ТЕКСТ 20

йо 'видйайанупахато 'пи дашардха-врттйа
нидрам уваха джатхари-крта-лока-йатрах
антар-джале 'хи-кашипу-спаршанукулам
бхиморми-малини джанасйа сукхам виврнван

йах - тот; авидйайа - в плену неведения; анупахатах - не подверженный влиянию; апи - несмотря на; даша-ардха - пять; врттйа - взаимодействий; нидрам - сон; уваха - принял; джатхари - во чреве; крта - действуя так; лока-йатрах - поддерживая жизнь различных живых существ; антах-джале - в водах потопа; ахи-кашипу - на ложе из змей; спарша-анукулам - счастливый от прикосновения; бхима-урми - свирепые волны; малини - цепь; джанасйа - обладающего разумом; сукхам - счастье; виврнван - показывая.

О Мой Господь, погруженный в сладкий сон, Ты покоишься на водах потопа, а вокруг Тебя бушуют свирепые волны. Ты наслаждаешься на ложе из змей, чтобы показать тем, кто наделен разумом, как сладок Твой сон. В это время все планеты вселенной находятся в Твоем чреве.

КОММЕНТАРИЙ: Люди, судящие обо всем на основании собственного ограниченного опыта, подобны колодезным лягушкам, которые не способны представить себе гигантские размеры Тихого океана. Когда такие люди слышат о том, что Верховный Господь покоится на Своем ложе посреди

огромного вселенского океана, они называют это мифами. Их удивляет, что кто-то может безмятежно спать, лежа на воде. Однако если немного поразмыслить, то это не покажется таким уж странным. В океанских глубинах обитает великое множество живых существ, которые едят, спят, обороняются и совокупляются, наслаждаясь своей материальной деятельностью. Если даже такие ничтожные существа могут наслаждаться, живя в воде, то почему всемогущий Верховный Господь не может наслаждаться сном на прохладном теле змея посреди бушующего океана. Господа от других живых существ отличает то, что все Его деяния трансцендентны и Он может делать все что угодно, поскольку не ограничен временем или пространством. Он способен ощущать трансцендентное блаженство в любых условиях, независимо от материальных обстоятельств.

ТЕКСТ 21

йан-набхи-падма-бхаванад ахам асам идйа
 лока-трайопакарано йад-ануграхена
 тасмаи намас та удара-стха-бхавайа йога-
 нидравасана-викасан-налинекшанайа

йат - чей; набхи - пупок; падма - лотосный; бхаванат - из обители; ахам - я; асам - появился на свет; идйа - о объект поклонения; лока-трайа - три мира; упакаранах - помогая творить; йат - чьей; ануграхена - милостью; тасмаи - перед Ним; намах - склоняюсь; те - перед Тобой; удара-стха - покоились во чреве; бхавайа - обладающий вселенной; йога-нидра-авасана - когда трансцендентный сон закончился; викасат - распутившиеся; налина-икшанайа - Тому, чьи раскрывшиеся глаза подобны лотосам.

О объект моего поклонения, по Твоей милости я появился на свет из обители Твоего лотосного пупка для того, чтобы сотворить вселенную. Пока ты безмятежно спал, все планеты вселенной покоились в Твоем трансцендентном чреве. Теперь же, когда Твой сон закончился, Твои глаза открылись, словно лотосы, распускающиеся на восходе солнца.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Брахма объясняет нам первые правила арчаны, в соответствии с которыми строится день преданного - с четырех часов утра и до десяти часов вечера. Проснувшись рано утром, преданный должен вознести Господу молитвы. Существует также ряд других правил, согласно которым в ранние утренние часы проводится мангала-арати. Не понимая смысла арчаны, глупые непреданные смеются над этими правилами. Они не способны понять, что Господь тоже спит, когда пожелает того. Представление о том, что Всевышний безличен, настолько затрудняет человеку доступ к преданному служению, что общение с упрямыми-непреданными, которые обо всем судят с материальной точки зрения, становится практически невозможным.

Имперсоналисты обо всем судят от противного. Они считают,

что, раз материя обладает формой, то дух должен быть бесформенным, раз в материальном мире существует сон, то в духовном мире сна не может быть, а поскольку система поклонения арчаны подразумевает, что Божество может спать, то значит арчана - это майя.

Подобные представления по своей сути материалистичны. Материалистический образ мыслей - неважно, позитивный или негативный - остается материалистическим. Непогрешимым является

только знание, полученное из высшего источника, то есть из Вед.

Эти стихи "Шримад-Бхагаватам" рекомендуют людям следовать правилам арчаны. Прежде чем приступить к сотворению вселенной, Брахма увидел, что Господь спит, покаясь на ложе из змей,

которое раскачивалось на волнах вселенского потопа. Таким образом, во

внутренней энергии Господа есть место сну, и чистые преданные Господа, такие, как Брахма и его последователи в цепи ученической преемственности, признают это. В данном стихе ясно

сказано, что Господь безмятежно спал посреди бушующих океанских волн, демонстрируя этим, что может делать все что угодно.

Ничто не может воспрепятствовать осуществлению Его трансцендентной воли.

Мысль философов-майявади ограничена рамками их материального опыта, и потому они отрицают, что Господь может спать в воде. Их ошибка заключается в том, что они сравнивают Господа с собой, а подобное сравнение само по себе уже является порождением материального образа мыслей. Вся философия

майявады, построенная на принципе "не то, не это" (нети нети),

в основе своей материальна. Такой подход лишает человека возможности постичь истинную природу Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 22

со 'йам самаста-джагатам сухрд эка атма
саттвена йан мрдайте бхагаван бхагена
тенаива ме дршам ануспршатад йатхахам
сракшйамаи пурвават идам праната-прийо 'сау

сах - Он; айам - Господь; самаста-джагатам - вселенных; сухрт эках - единственный друг и философ; атма - Сверхдуша; саттвена - гуной благодати; йат - тот, кто; мрдайте - является причиной счастья; бхагаван - Личность Бога; бхагена - обладающая

шестью достоинствами; тена - Им; эва - безусловно; ме - мне; дршам - способность к самосозерцанию; ануспршатад - пусть дарует мне; йатха - как; ахам - я; сракшйамаи - смогу творить; пурва-

ват - как и прежде; идам - эту вселенную; праната - предавшаяся; приях - дороги; асау - Он (Господь).

Да будет Верховный Господь милостив ко мне! Он - единственный друг и душа всех живых существ; с помощью Своих шести трансцендентных достоинств Он поддерживает существование всех, кто населяет этот мир, позволяя им обрести высшее счастье. Да будет Он милостив ко мне и еще раз, как прежде, наградит меня способностью к

самосозерцанию, позволяющей мне творить, ибо я - одна из предавшихся Ему душ, которые так дороги Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь, Пурушоттама, или Шри Кришна, поддерживает существование всех, кто населяет трансцендентный и материальный миры. Он - душа и друг каждого, поскольку все живые существа изначально связаны с Господом узами вечной любви и привязанности. Он - единственный друг и доброжелатель всех живых существ; Он один и только один. Его называют бхагаваном, Верховной Личностью Бога, ибо Он обладает шестью трансцендентными достоинствами, с помощью которых поддерживает всех живых существ во всех мирах. Брахма просит Господа милостиво даровать ему возможность воссоздать вселенную такой, какой она была прежде; только по беспричинной милости Господа Брахма сумел произвести на свет материалистичных и духовных личностей, таких, как Маричи и Нарада. Брахма обратился с молитвами к Господу, ибо Господь очень дорог всем предавшимся Ему душам. Все помыслы предавшейся души сосредоточены исключительно на Господе, и потому Господь относится к ней с огромной любовью.

ТЕКСТ 23

эша прапанна-варадо рамайатма-шактйа
 йад йат каришйати грхита-гунаватарах
 тасмин сва-викрамам идам срджато 'пи чето
 йунджита карма-шамалам ча йатха виджахйам

эсах - это; прапанна - предавшаяся душа; вара-дах - благодетель; рамайа - всегда наслаждается обществом богини процветания (Лакшми); атма-шактйа - с помощью Своей внутренней энергии; йат йат - что бы то ни было; каришйати - Он может делать; грхита - принимая; гуна-аватарах - воплощение гуны благости; тасмин - Ему; сва-викрамам - всемогущий; идам - этот материальный мир; срджатах - сотворить; апи - несмотря на; четах - сердце; йунджита - занятым; карма - деятельностью; шамалам - от материальной привязанности; ча - также; йатха - настолько, насколько; виджахйам - я могу избавиться.

Верховный Господь, Личность Бога, является вечным благодетелем всех предавшихся Ему душ. Свои деяния Он вершит с помощью Своей внутренней энергии, Рамы*"\$Ф", богини процветания. Я молю только о том, чтобы Он позволил мне служить Ему, дав возможность создать материальный мир, и чтобы эта деятельность не оказала на меня материального влияния, ибо только по Его милости я смогу избавиться от ложной гордыни и не возомню себя творцом.

фоотноте = * Рама - одно из имен Лакшми, являющейся олицетворением внутренней энергии
 блаженства Господа. Не путать с Рамой (Рама) - одним из воплощений Господа.
 (Прим. переводчика.)

КОММЕНТАРИЙ: Процессами сотворения, поддержания и разрушения материального мира ведают три воплощения гун материальной природы - Брахма, Вишну и Махешвара. Из них воплощение Господа в образе Вишну, экспансия, обладающая внутренней потенцией Господа, является той высшей энергией, которая обеспечивает всю совокупную деятельность вселенной. Брахма всего-навсего выполняет функции одного из помощников Господа в процессе сотворения вселенной, и потому здесь он просит Господа дать ему возможность все время помнить о том, что он - всего лишь орудие в руках Господа, чтобы он не возгордился и не возомнил себя истинным творцом. Тот, кто следует примеру Брахмы, становится дорог Господу и получает Его благословения. Создав что-либо, глупцы стремятся поставить это в заслугу самим себе, но разумный человек прекрасно знает, что даже травинка не шелохнется без дозволения Господа, поэтому заслуга сотворения всего чудесного и удивительного принадлежит Господу и только Ему одному. Лишь тот, кто обладает духовным сознанием, способен избавиться от скверны материальных привязанностей и получить благословение Господа.

ТЕКСТ 24

набхи-храдад иха сато 'мбхаси йасйа пумсо
 виджнана-шактир ахам асам ананта-шактех
 рупам вичитрам идам асйа виврнвато ме
 ма риришишта нигамасйа гирам висаргах

набхи-храдат - из озера Его пупка; иха - в эту эпоху; сатах - возлежа; амбхаси - на водах; йасйа - тот, чья; пумсах - Личности Бога; виджнана - всей вселенной; шактих - энергия; ахам - я; асам - родился; ананта - беспредельный; шактех - наделенного могуществом; рупам - форма; вичитрам - разнообразные; идам - это; асйа - Его; виврнватах - создавая; ме - мне; ма - не смог; риришишта - забыть; нигамасйа - Вед; гирам - звуков; висаргах - вибрацию.

Энергиям Господа нет числа. Когда Он возлежит на водах потопа, из озера Его пупка вырастает лотос, и на этом лотосе появляюсь я - средоточие энергии вселенной. Сейчас я занят тем, что проявляю Его многообразные энергии, которые принимают форму материального космоса. Поэтому я молюсь о том, чтобы, занимаясь материальной деятельностью, я не отклонился от звуков ведических гимнов.

КОММЕНТАРИЙ: Всем, кто занимается трансцендентным любовным служением Господу в материальном мире, приходится заниматься также материальной

деятельностью, и если такой преданный недостаточно силен, чтобы оградить себя от влияния материальной природы, он может утратить связь с духовной энергией. В процессе сотворения вселенной Брахма вынужден создавать всевозможные живые существа, наделяя их телами, которые соответствуют материальным условиям их обитания. Брахма просит Господа защитить его, поскольку в ходе этой деятельности он вынужден соприкасаться с великим множеством порочных живых существ. От постоянного общения с падшими обусловленными душами обыкновенный брахман может лишиться брахма-теджаса - своего брахманического могущества. Страшась подобного падения, Брахма, лучший из брахманов, молит Господа о защите. Это должно послужить предостережением для каждого, кто идет по пути духовного развития. Тот, кто не достаточно надежно защищен Господом, может пасть, сойдя с этого пути; вот почему все мы должны постоянно молить Господа о том, чтобы Он защитил нас и благословил на выполнение нашего долга. Господь Чайтанья также поручил Своим преданным всюду проповедовать Его учение, заверив, что оградит их от оскверняющего влияния материи. Веды сравнивают путь духовного самоосознания с лезвием бритвы. Малейшая неосторожность - и может пролиться кровь. Однако душе, которая безраздельно предалась Господу и, выполняя порученные ей обязанности, ищет Его покровительства, не грозит падение в океан материальной скверны.

ТЕКСТ 25

со 'сав адабхра-каруно бхагаван виврддха-
 према-смитена найанамбурухам виджрмбхан
 уттхайа вишва-виджайайа ча но вишадам
 мадхвйа гирапанайатат пурушах пуранах

сах - Он (Господь); асау - то; адабхра - беспредельно; карунах - милостивый; бхагаван - Господь, Личность Бога; виврддха - огромную; према - любовь; смитена - улыбаясь; найана-амбурухам - лотосоподобные глаза; виджрмбхан - открыв; уттхайа - для процветания; вишва-виджайайа - чтобы воспеть космическое творение;
 ча - а также; нах - наше; вишадам - уныние; мадхвйа - сладкозвучными; гира - речами; апанайатат - пусть Он милостиво рассеет; пурушах - Всевышний; пуранах - старейший.

Милость Господа, верховного живого существа, старейшего из старых, не знает пределов. Я жду, когда Он благословит меня, открыв Свои подобные лотосам глаза, и улыбнется мне. Он способен вдохнуть жизнь в мироздание и рассеять наше уныние, милостиво дав нам Свои указания.

КОММЕНТАРИЙ: Господь бесконечно милостив к падшим душам, населяющим материальный мир. Материальный космос создан для того, чтобы предоставить всем живым существам возможность исправиться, занимаясь преданным служением Господу,

и каждый из нас должен воспользоваться этой возможностью. Господь распространяет Себя, давая начало великому множеству экспансий, как личных, так и отделенных. Отделенные экспансии Господа - это индивидуальные души, имеющие личностную природу, а личные экспансии Господа - это Он Сам. Личные экспансии Господа выступают в роли властителей, а отделенным экспансиям отведена роль подвластных, чья функция - обмениваться трансцендентным блаженством с высшим воплощением блаженства и знания. Освобожденные души вступают в эти блаженные отношения с Господом, не оскверняя их материальными измышлениями. Лучшим примером такого трансцендентного обмена между властвующим и подвластным является раса-лила Господа с гопи. Гопи - это экспансии внутренней энергии Господа, находящиеся на положении подвластных, и потому на игры Господа в танце раса ни в коем случае нельзя смотреть как на плотские отношения между мужчиной и женщиной. Эти игры - самое высокое и совершенное проявление обмена эмоциями между Господом и живыми существами. И Господь предоставляет каждому живому существу возможность достичь этой высшей ступени совершенства. Поэтому Брахма, которому доверено управлять всем материальным космосом, молит Господа благословить его на осуществление цели мироздания.

ТЕКСТ 26

маитрейя увача
сва-самбхавам нишамйаивам тапо-видйа-самадхибхих
йаван мано-вачах стутва вирарама са кхинनावат

маитрейях увача - великий мудрец Майтрея сказал; сва-самбхавам - причину своего появления на свет; нишамйа - увидев; эвам - так; тапах - от аскез; видйа - знания; самадхибхих - и от сосредоточения ума; йават - насколько возможно; манах - ум; вачах - речь; стутва - завершив молитвы; вирарама - замолчал; сах - он (Брахма); кхинна-ват - словно устал.

Мудрец Майтрея сказал: О Видура, когда Брахма увидел причину своего появления на свет - Личность Бога, он стал молить Господа о милости, вложив в эти молитвы весь свой ум и все свое красноречие. Завершив молитвы, он умолк, словно устав от аскетических подвигов, попыток познать себя и медитации.

КОММЕНТАРИЙ: Брахма получил знания изнутри, от Господа, который находится в его сердце. Появившись на свет, Брахма не смог обнаружить того, кто его породил, но с помощью аскез и медитации он обрел совершенное знание, получив его из сердца. Духовный учитель, действующий извне, так же как и духовный учитель в сердце, являются представителями Господа. Человек, не связанный с этими истинными представителями Господа, не имеет права называть себя духовным учителем. У Господа Брахмы не было возможности получить помощь от духовного учителя извне, поскольку в то время он был

единственным существом во вселенной. Поэтому Господь, довольный молитвами Брахмы, изнутри открыл ему знание обо все сущем.

ТЕКСТЫ 27 - 28

атхабхипретам анвикшйа брахманом адхусуданах
вишанна-четасам тена калпа-вйатикарамбхаса

санскрит = лока-самстхана-виджняна атманах парикхидйатах
там ахагадхйа вача кашмалам шамайанн ива

атха - затем; абхипретам - намерение; анвикшйа - понял; брахманах - Брахмы; адхусуданах - убивший демона Адху; вишанна - пришел в уныние; четасам - сердца; тена - им; калпа - эпоха; вйатикара-амбхаса - воды потопа; лока-самстхана - расположение планетных систем; виджняне - в науке; атманах - его; парикхидйатах - горел желанием; там - ему; аха - произнес; агадхйа - полные глубокого смысла; вача - речи; кашмалам - скверну; шамайан - устраняя; ива - так.

Господь понял, что Брахме не терпится приступить к конструированию и созданию различных планетных систем и что зрелище затопленной вселенной приводит его в уныние. Поняв его желание, Господь произнес исполненные глубокого смысла слова, которые развеяли туман иллюзии.

КОММЕНТАРИЙ: Зрелище разбушевавшейся водной стихии было таким устрашающим, что даже Брахма не на шутку встревожился. Ему хотелось как можно скорее разместить в космосе многочисленные планетные системы и заселить их различными живыми существами - людьми и теми, кто стоит ниже и выше их на эволюционной лестнице. Планеты во вселенной расположены с учетом различий между населяющими их живыми существами, которые находятся под влиянием тех или иных гун материальной природы. Существует три гуны материальной природы. Соединяясь между собой, они образуют девять различных сочетаний. Эти девять сочетаний в разных комбинациях дают восемьдесят одно сочетание, которые в свою очередь тоже смешиваются друг с другом, так что в конечном счете становится невозможным установить границы распространения иллюзии. Перед Господом Брахмой стояла задача создать места и условия, подходящие для обитания обусловленных душ, обладающих различными типами тел. С этим мог справиться только Брахма, никто другой во вселенной не в состоянии даже представить себе всю сложность стоявшей перед ним задачи. Однако милостью Господа Брахма сумел справиться с этой титанической задачей столь блестяще, что все обитатели вселенной до сих пор не перестают удивляться мастерству видхаты, творца.

ТЕКСТ 29

шри-бхагаван увача
ма веда-гарбха гас тандрим сарга удйамам аваха

тан майападитам хй агре йан мам прартхайате бхаван

шри-бхагаван увача - Господь, Верховная Личность Бога, сказал; ма - не; веда-гарбха - ты, кому открылись глубины ведической мудрости; гах тандрим - пришел в уныние; сарге - для сотворения; удйамам - действия; аваха - которые ты предпринимаешь; тат - то (что ты хочешь); майа - Мною; ападитам - совершенно; хи - безусловно; агре - раньше; йат - которое; мам - у Меня; прартхайате - просишь; бхаван - ты.

Господь, Верховная Личность Бога, сказал тогда: О Брахма, о кладезь ведической мудрости, у тебя нет причин унывать или беспокоиться о том, как сотворить вселенную. Я уже наделил тебя всем, о чем ты попросил Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Каждый, кому Господь или Его истинные представители доверяют какую-либо миссию, получает при этом благословения, которые помогают ему исполнить порученную миссию.

Разумеется, человек, на которого возложена такая ответственность, должен всегда сознавать, что сам он не способен справиться с этой задачей, и молить Господа помочь ему успешно исполнить свой долг. Он не должен гордиться тем, что ему поручено то или иное ответственное дело. На долю того, кому оказано такое доверие, выпала огромная удача, и если он всегда будет помнить о том, что является исполнителем воли Всевышнего, то непременно добьется успеха. Велев Арджуне сражаться на поле битвы Курукшетра, Господь обеспечил ему победу еще до того, как дал это поручение. Однако сам Арджуна всегда признавал свою зависимость от Господа и безоговорочно следовал всем Его указаниям. Каждый, кто гордится порученным ему ответственным делом, забывая при этом воздать должное Верховному Господу, безусловно, ослеплен ложным самомнением и потому не способен как следует справиться со своими обязанностями. Но Брахма и его последователи в цепи ученической преемственности всегда достигают успеха в своем любовном трансцендентном служении Господу.

ТЕКСТ 30

бхуйас твам тапа атиштха видйам чаива мад-ашрайам
табхйам антар-хрди брахман локан дракшйасй апавртан

бхуйах - снова; твам - ты сам; тапах - аскезы; атиштха - находящийся; видйам - в знании; ча - также; эва - безусловно; мат - Моей; ашрайам - под защитой; табхйам - обладая подобными качествами; антах - внутри; хрди - в сердце; брахман - о брахман; локан - все миры; дракшйаси - ты увидишь; апавртан - все раскроются.

О Брахма, посвяти себя аскезам и медитации, руководствуясь

приобретенными знаниями, и ты заслужишь Мою благосклонность. Действуя таким образом, ты сможешь постичь все сущее, ибо знание само откроется в твоём сердце.

КОММЕНТАРИЙ: Невозможно даже представить себе ту милость, которой Господь одаряет живое существо, поручая ему ответственную миссию. Но чтобы заслужить Его благосклонность, необходимо совершать аскезы и проявлять упорство в преданном служении.

Господь поручил Брахме создать планетные системы и заверил его, что с помощью медитации он без труда поймет, где и как разместить те или иные планетные системы. Знание придет к нему изнутри, и потому у него нет никаких оснований для беспокойства. Как

сказано в "Бхагавад-гите" (10.10), тот, кто посвятил себя буддхи-йоге, получает наставления от Самого Господа, пребывающего в его сердце.

ТЕКСТ 31

тата атмани локе ча бхакти-йуктах самахитах
драштаси мам татам брахман майи локамс твам атманах

татах - затем; атмани - в тебе; локе - во вселенной; ча - также; бхакти-йуктах - сосредоточишься на преданном служении; самахитах - полностью поглощенный; драшта аси - ты увидишь;

мам - Меня; татам - пронизывающего все; брахман - о Брахма;

майи - во Мне; локам - все вселенные; твам - ты; атманах - живые существа.

О Брахма, когда, создавая вселенную, ты полностью отдашься преданному служению, ты увидишь Меня в Своем сердце, увидишь, что Мною пронизана вся вселенная и что ты сам, вселенная и все живые существа покоятся во Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь имеет в виду то, что в течение своего дня Брахма увидит Его в образе Господа Шри Кришны.

Брахма будет восхищен, увидев, как во время одной из Своих детских игр во Вриндаване Господь распространит Себя в бесчисленные экспансии, превратившись в мальчиков-пастушков и телят. Он

узнает, что Яшодамайи обнаружила во рту у Кришны, беззаботно наслаждавшегося детскими играми, все вселенные и все планетные системы. В течение этого дня Брахмы, когда Господь Кришна будет находиться на земле, Брахма также убедится в существовании

миллионов других Брахм. Подобные проявления Господа, всюду распространяющего Свои вечные трансцендентные формы, могут постичь только Его чистые преданные, постоянно занятые преданным служением Господу и поглощенные мыслями о Нем. В данном стихе также говорится о том, что все эти возвышенные качества были в полной мере присущи Брахме.

ТЕКСТ 32

йада ту сарва-бхутешу дарушв агним ива стхитам
 пратичакшита мам локо джахйат тархй эва кашмалам

йада - когда; ту - но; сарва - всех; бхутешу - в живых существах; дарушу - в дровах;
 агним - огонь; ива - словно; стхитам -
 пребывает; пратичакшита - ты увидишь; мам - что Я; локах - и
 вселенная; джахйат - можешь отбросить; тархи - тогда сразу же;
 эва - безусловно; кашмалам - иллюзию.

Ты увидишь, что Я пребываю в сердце каждого живого существа и
 пронизываю всю вселенную, словно огонь, скрытый в дровах. Только обретя это
 трансцендентное видение, ты освободишься от влияния иллюзии во всех ее
 проявлениях.

КОММЕНТАРИЙ: В своих молитвах Брахма просил Господа даровать ему способность
 в процессе материальной деятельности помнить о своих вечных взаимоотношениях с
 Ним. Отвечая на эту молитву Брахмы, Господь говорит: "Ты никогда не должен
 забывать

о том, что все сущее связано с Моей всемогущей энергией", - и
 приводит пример с огнем, скрытым в дровах. Огонь, которым горят дрова, всегда
 одинаков, хотя сами дрова могут быть разными.

Подобно этому, тела в материальном мире различаются по форме и
 качествам, хотя находящиеся в них души неотличны друг от друга.

Тепло, как свойство огня, везде одинаково, и духовная искра, или
 частица Высшего Духа, также одинакова во всех живых существах. Таким образом,
 энергия Господа пронизывает все творение.

Только это трансцендентное знание может спасти живое существо от
 оскверняющего влияния материальной иллюзии. Поскольку
 вся вселенная пронизана энергией Господа, чистая душа, преданный Господа, видит,
 что все в этом мире связано с Господом, и потому его не прельщают материальные
 оболочки. Такое чистое духовное видение ограждает преданного от
 оскверняющего влияния

материи, и потому он никогда и ни при каких обстоятельствах не
 забывает о своей связи с Господом.

ТЕКСТ 33

йада рахитам атманам бхутендрийа-гунашайaih
 сварупена майопетам пашйан свараджайам рччхати

йада - когда; рахитам - освободишься; атманам - душа; бхута - материальные
 элементы; индрийа - материальные чувства;
 гуна-ашайaih - под влиянием гун материальной природы; сварупена - в состоянии
 чистого бытия; майа - благодаря Мне; упетам -
 приблизившись; пашйан - увидев; свараджайам - духовное царство;
 рччхати - насладишься.

Когда ты перестанешь отождествлять себя с грубым и тонким
 материальным телом, и твои чувства полностью выйдут из-под
 влияния гун материальной природы, тогда в общении со Мной ты

постигнешь свою чистую форму и обретешь чистое сознание.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхакти-расамрита-синдху" говорится, что человек, который желает только одного - заниматься трансцендентным любовным служением Господу, является освобожденной душой, в каких бы материальных условиях он ни находился. Такое служение Господу - это сварупа, или истинная форма живого существа. В "Чайтанья-чаритамрите" Господь Шри Чайтанья Махапрабху подтверждает это, говоря, что истинной духовной формой живого существа является вечное служение Верховному Господу. Не понимая того, что в трансцендентном мире служение Господу основано на трансцендентной любви, последователи философии майявады содрогаются при одной мысли о том, что живое существо является слугой. Трансцендентное любовное служение не имеет ничего общего с подневольным служением в материальном мире. В материальном мире даже тот, кто считает, что никому не служит, является рабом собственных чувств, находясь под властью гун материальной природы. По сути дела, никто из живущих в материальном мире не может быть господином, поэтому служение чувствам приносит людям одни страдания. Они содрогаются при одной мысли о служении, потому что ничего не знают о природе трансцендентного служения. В трансцендентном любовном служении слуга обладает той же свободой, что и Сам Господь. Господа называют сварат, что значит "абсолютно независимый", и Его слуга тоже абсолютно независим, сварат, так как в духовном мире никто не служит по принуждению. Движущей силой трансцендентного служения в духовном небе является чувство спонтанной любви. Отблеск такого служения можно увидеть во взаимоотношениях матери и сына, двух друзей, жены и мужа. Друзья, родители или жены служат не по принуждению, а исключительно из любви к своим близким. Однако в материальном мире такое любовное служение - не более чем бледная тень истинного служения. Истинное служение, или служение в сварупе, - это служение в трансцендентном мире, в общении с Господом. Тем же самым трансцендентным любовным служением можно заниматься и здесь, практикуя бхакти-йогу.

То, о чем говорится в этом стихе, применимо также и к представителям школы гьяны. Когда достигший совершенства гьяни полностью очищается от материальной скверны, то есть от грубого и тонкого материального тела вместе с чувствами, которые связаны с гунами материальной природы, - он погружается во Всевышнего и таким образом освобождается из материального рабства. Гьяни и преданные, в сущности, проходят один и тот же путь. И те, и другие достигают освобождения и очищаются от материальной скверны. Разница между ними заключается в том, что гьяни остаются на этом уровне, довольствуясь элементарным знанием, тогда как преданные продолжают процесс духовного совершенствования в любовном служении Господу. В спонтанном стремлении служить Господу преданные развивают свою духовную индивидуальность,

и их служение становится все более возвышенным, пока не достигает уровня мадхурья-расы - трансцендентного любовного служения, которым обмениваются влюбленные.

ТЕКСТ 34

нана-карма-витанена праджа бахвих сисркшатах
натмавасидатй асмимс те варшийан мад-ануграхах

нана-карма - разнообразное служение; витанена - распространяя; праджах - население; бахвих - бесконечно; сисркшатах - желая увеличить; на - никогда; атма - душа; авасидати - будешь лишен; асмин - этого; те - тебя; варшийан - возрастая день ото дня;
мат - Моя; ануграхах - беспричинная милость.

Поскольку ты хочешь бесконечно увеличить население вселенной и все больше и больше служить Мне в самых разных качествах, Я предоставлю тебе все возможности для этого, ибо Моя беспричинная милость вечно пребудет с тобой, возрастая каждое мгновение.

КОММЕНТАРИЙ: Сообразуясь со временем, конкретными задачами и обстоятельствами, чистый преданный Господа всегда стремится тем или иным образом увеличить число преданных. Материалист может счесть такое расширение трансцендентного служения материальной деятельностью, однако на самом деле в этом проявляется постоянно возрастающая беспричинная милость, которую Господь проливает на Своего преданного. Кому-то планы расширения проповеднической деятельности могут показаться материальными, однако они имеют принципиально иную природу, ибо служат удовлетворению трансцендентных чувств Всевышнего.

ТЕКСТ 35

ршим адйам на бадхнати папийамс твам раджо-гунах
йан мано майи нирбаддхам праджах самсрджато 'пи те

ршим - великого мудреца; адйам - первого из них; на - никогда не; бадхнати - посягает на; папийан - порочная; твам - тебя; раджах-гунах - материальная гуна страсти; йат - поскольку; манах - ум; майи - на Мне; нирбаддхам - сосредоточен; праджах - потомство; самсрджатах - производя; апи - несмотря на; те - твое.

Ты - первый из риши, и поскольку твой ум всегда сосредоточен на Мне, греховная гуна страсти не осквернит тебя даже тогда, когда ты будешь производить на свет многочисленное потомство.

КОММЕНТАРИЙ: То же самое Господь обещает Брахме во Второй песни "Шримад-Бхагаватам" (Бхаг., 2.9.36). Это благословение Господа делает все планы и проекты Брахмы совершенными. Даже

если порою Брахма и бывает введен в заблуждение, как в эпизоде, описанном в Десятой песни, причиной его заблуждения является деятельность внутренней энергии Господа, и в конечном счете это заблуждение помогает ему совершенствоваться в своем трансцендентном преданном служении Господу. Аналогичный случай произошел с Арджуной. Любые заблуждения чистых преданных Господа помогают им еще глубже постичь Господа.

ТЕКСТ 36

джнато 'хам бхавата тв адйа дурвиджнейо 'пи дехинам
йан мам твам манйасе 'йуктам бхутендрийа-гунатмабхих

джнатах - познан; ахам - Я; бхавата - тобой; ту - но; адйа - сегодня; дух - трудно; виджнейах - постичь; апи - несмотря на; дехинам - обусловленным душам; йат - поскольку; мам - Меня; твам - ты; манйасе - осознал; айуктам - не создан из; бхута - материальных элементов; индрийа - материальных чувств; гуна - материальных гун; атмабхих - и ложного эго, как у обусловленных душ.

Хотя обусловленным душам нелегко познать Меня, тебе удалось постичь Меня сегодня, ибо ты осознал, что во Мне нет ни грана материи, в частности пяти грубых и трех тонких элементов.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы познать Абсолютную Истину, недостаточно просто отрицать материальный мир во всех его проявлениях, для этого нужно постичь истинную природу духовного бытия. Тот, кто думает, что, раз материальное бытие проявляется в формах, то духовное бытие должно быть бесформенным, мыслит категориями негативной материальной концепции духа. Истинная духовная концепция включает в себя представление о духовной форме, которая принципиально отлична от материальной формы. Именно так Брахма воспринял увиденную им вечную форму Господа, и Господь подтвердил правильность его концепции духа. В "Бхагавад-гите" Господь резко осуждает материальные представления о теле Кришны, которые возникли потому, что Он приходил на землю в образе человека. Господь может прийти в материальный мир в любой из Своих бесчисленных духовных форм, но ни в одной из них нет ни грана материи, более того, между Его телом и душой нет никакой разницы. Таков путь постижения духовной формы Господа.

ТЕКСТ 37

тубхйам мад-вичикитсайам атма ме даршито 'бахих
налена салиле мулам пушкарасйа вичинватах

тубхйам - тебе; мат - Меня; вичикитсайам - когда ты пытался узнать; атма - сущность; ме - Меня Самого; даршитах - явил; абахих - изнутри; налена - через стебель; салиле - в воде; мулам - корень; пушкарасйа - лотоса, изначального источника; вичинватах - размышляя.

Размышляя над тем, откуда растет лотос, на котором ты родился, ты даже вошел в его стебель, но так ничего и не обнаружил.
В это время Я изнутри явил тебе Свою форму.

КОММЕНТАРИЙ: Увидеть Личность Бога можно только по Его беспричинной милости. Этого нельзя сделать ни с помощью философских размышлений, ни посредством материальных чувств. Трансцендентная форма Верховной Личности Бога недоступна восприятию материальных чувств. Постичь Господа можно только в процессе смиренного преданного служения, когда Он Сам открывает Себя преданному. Понять Бога способен лишь тот, кто любит Его. Господа нельзя увидеть материальными глазами, но Его можно увидеть в своем сердце, духовными глазами, которые откроются, когда будут умащены бальзамом любви к Богу. Пока наши духовные глаза застилает пелена материальной скверны, мы не сможем увидеть Господа, но когда преданное служение очистит их от скверны, Господь предстанет перед нашим взором. Все попытки Брахмы самостоятельно обнаружить корень лотоса окончились неудачей, но, когда он своими аскезами и преданностью умилировал Господа, Господь Сам открыл ему Себя, без каких бы то ни было усилий со стороны Брахмы.

ТЕКСТ 38

йач чакартханга мат-стотрам мат-катхабхйудайанкитам
йад ва тапаси те ништха са эша мад-ануграхах

йат - те, которые; чакартха - вознес; анга - о Брахма; мат-стотрам - молитвы, обращенные ко Мне; мат-катха - речи, воспевающие Мои деяния; абхйудайа-анкитам - рассказывающие о Моем трансцендентном великолепии; йат - или то; ва - либо; тапаси - аскезы; те - твоя; ништха - вера; сах - то; эшах - все это; мат - Моя; ануграхах - беспричинная милость.

О Брахма, молитвы, которые ты вознес, прославляя величие Моих трансцендентных деяний, аскезы, которые ты совершил, стремясь постичь Меня, и твоя непоколебимая вера в Меня - все это плоды Моей беспричинной милости.

КОММЕНТАРИЙ: Когда живое существо хочет заниматься трансцендентным любовным служением Господу, Господь как чайтья-гуру, духовный учитель в сердце, всячески помогает ему, и благодаря Его помощи преданный способен совершить много удивительных, невероятных с материальной точки зрения деяний. По милости Господа даже неграмотный человек может сложить молитвы, которые будут верхом духовного совершенства. Материальные качества не способствуют достижению духовного совершенства; его может достичь каждый, кто искренне старается заниматься трансцендентным служением Господу. Единственное, что необходимо для достижения духовного совершенства, -

это искренние усилия. Материальные достоинства, будь то богатство или знания, не играют в этом никакой роли.

ТЕКСТ 39

прито 'хам асту бхадрам те लोकानам виджайеччхайа
йад астаушир гунамайам ниргунам мануварнайан

притах - доволен; ахам - Я; асту - да будет так; бхадрам - всячески благословляю; те - тебя; लोकानам - планеты; виджайа - чтобы возвеличить; иччхайа - по твоему желанию; йат - то, о чем; астауших - ты молил; гуна-майам - описывая все трансцендентные качества; ниргунам - хотя Я лишен всех материальных качеств; ма - Меня; ануварнайан - замечательное описание.

Я очень доволен тем, как ты описал Меня, рассказав о Моих трансцендентных качествах, которые материалистам представляются материальными, и потому Я благословляю Тебя: пусть исполнится твое желание и ты прославишь своими делами все планеты вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Чистые преданные Господа, подобные Брахме и его последователям в цепи ученической преемственности, хотят, чтобы Господа знали все живые существа во всех уголках вселенной, и Господь неизменно благословляет таких преданных, исполняя их желание. Имперсоналисты тоже иногда возносят молитвы Личности Бога Нараяне, которого считают олицетворением материальной благости, однако их молитвы не приносят удовлетворения Господу, поскольку в них ничего не говорится о Его истинных трансцендентных качествах. Господь с особой благосклонностью относится к Своим чистым преданным, хотя Он неизменно добр и милостив ко всем живым существам. В данном стихе заслуживает внимания слово гунамайам, указывающее на то, что Господь обладает трансцендентными качествами.

ТЕКСТ 40

йа этена пуман нитйам стутва стотрена мам бхаджет
тасйашу сампрасидейам сарва-кама-варешварах

йах - каждый, кто; этена - этим; пуман - человек; нитйам - регулярно; стутва - произнося молитвы; стотрена - в стихах; мам - Мне; бхаджет - станет поклоняться; тасйа - его; ашу - тотчас; сампрасидейам - Я исполню; сарва - все; кама - желания; вара-ишварах - Господь всех благословений.

Каждого, кто станет поклоняться Мне, вознося молитвы, подобные молитвам Брахмы, Я не замедлю вознаградить исполнением всех Его желаний, ибо Я - Господь всех благословений.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто стремится к удовлетворению собственных чувств, не способен возносить Господу молитвы, подобные молитвам Брахмы. С такими молитвами к Господу может обратиться только человек, стремящийся удовлетворить Его своим служением. Господь неизменно исполняет все желания Своих преданных, связанные с трансцендентным любовным служением Ему, но Он никогда не потакает прихотям непреданных, даже если они по случайному стечению обстоятельств вознесут Ему самые лучшие молитвы.

ТЕКСТ 41

пуртена тапаса йаджнаир данаир йога-самадхина
раддхам нихшрейасам пумсам мат-притис таттвавин-матам

пуртена - традиционной благочестивой деятельности; тапаса - аскез; йаджнаих - жертвоприношений; данаих - благотворительной деятельности; йога - мистической йоги; самадхина - транса; раддхам - успех; нихшрейасам - высшее благо; пумсам - человека; мат - Меня; притих - удовлетворение; таттва-вит - сведущих трансценденталистов; матам - по мнению.

По мнению сведущих трансценденталистов, высшая цель всех традиционных видов благочестивой деятельности, аскез, жертвоприношений, благотворительности, мистической йоги, медитации и т.д. состоит в том, чтобы удовлетворить Меня.

КОММЕНТАРИЙ: В человеческом обществе существует немало видов деятельности, которые традиционно считают благочестивыми. Это альтруизм и филантропия, патриотическая и интернациональная деятельность, благотворительность, жертвоприношения, аскезы и даже медитация в состоянии транса, однако все они приносят человеку абсолютное благо только в том случае, если совершаются с целью принести удовлетворение Верховной Личности Бога. Совершенством любой деятельности - общественной, политической, религиозной или альтруистической - является удовлетворение Верховного Господа. Этот секрет успеха хорошо известен преданным Господа, и примером тому служит поведение Арджуны на поле битвы Курукшетра. Арджуна был благочестивым человеком, противником насилия, и потому не хотел сражаться со своими родственниками, однако когда он понял, что битва на Курукшетре угодна Кришне, то пожертвовал собственными интересами и вступил в бой во имя того, чтобы принести удовлетворение Господу. Он сделал верный выбор, и его примеру должны последовать все разумные люди. Единственное, о чем мы должны заботиться, - это чтобы вся совершаемая нами деятельность приносила удовлетворение Господу. Успех нашей деятельности, в чем бы она ни заключалась, определяется тем, насколько она удовлетворяет Господа. Если же Господь недоволен тем, что мы делаем, то все наши старания - напрасная трата времени. Таков критерий, с которым

нужно подходить ко всем жертвоприношениям, аскезам, мистическому трансу и прочим видам благочестивой деятельности.

ТЕКСТ 42

ахам атматманам дхатах прештхах сан прейасам апи
ато майи ратим курйад дехаDIR йат-крте приях

ахам - Я являюсь; атма - Сверхдуша; атманам - всех остальных душ; дхатах - повелитель; прештхах - самое дорогое; сан - существо; прейасам - из всего, что дорого им; апи - несомненно; атах - поэтому; майи - Мне; ратим - привязанность; курйат - должен делать; деха-адих - тело и ум; йат-крте - за счет кого; приях - очень дорог.

Я - Сверхдуша каждого индивидуального живого существа.

Я - верховный повелитель и самое дорогое, что есть у живых существ. Лишь по недоразумению люди привязаны к грубому и тонкому телу, так как на самом деле они должны быть привязаны только ко Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь, Личность Бога, является самым дорогим существом для души, в каком бы состоянии - обусловленном или освобожденном - она ни находилась. Те, кто не знает о том, что Господь является самым дорогим для них существом, находятся в обусловленном состоянии, а того, кто до конца постиг это, относят к числу освобожденных душ. Степень осознания человеком своих отношений с Господом зависит от того, насколько глубоко он понимает, почему для живого существа нет никого дороже Господа. Истинную причину этого называет "Бхагавад-гита":
мамаивамшо джива-локе джива-бхутах санатанах -
живые существа по своей природе являются неотъемлемыми частицами Верховного Господа (Б.-г., 15.7). Живое существо называют атмой, а Господа - Параматмой. Живое существо называют Брахманом, а Господа - Парабрахманом, или Парамешварой. Ишварах парамах кршнах. Обусловленные души, не достигшие самоосознания, считают, что самое дорогое для них - это их материальное тело. Эти представления распространяются на все тело, то есть относятся к самому телу и всему, что с ним связано. Привязанность к собственному телу и продолжениям этого тела в форме детей и родственников на самом деле строится на привязанности к живой душе. Как только живая душа покидает тело, то оно утрачивает для нас всякую привлекательность, даже если это тело нашего самого любимого ребенка. Таким образом, истинным объектом нашей любви и привязанности является не тело, а живая искра, вечная частица Всевышнего. А поскольку все живые существа суть составные части совокупного живого существа, это верховное живое существо является истинным объектом нашей любви. Любовь того, кто забыл об этом принципе, лежащем в основе его любви ко

всему сущему, не может быть постоянной, ибо такой человек находится в майе. Чем сильнее влияет на человека майя, тем слабее становится его связь с истинным объектом его любви. По сути дела, человек не способен никого любить по-настоящему до тех пор, пока не достигнет совершенства в любовном служении Господу.

В данном стихе говорится о необходимости направить нашу любовь на Верховную Личность Бога. Особенно важным является здесь слово курйат, что значит "должен, обязан обладать". Оно указывает на то, что наша привязанность к истинному объекту любви должна становиться все сильнее и сильнее. Влияние майи распространяется на фрагментарное духовное живое существо, но не затрагивает Сверхдушу, или Параматму. Признавая, что живое существо находится под влиянием майи, философы-майявади стремятся слиться с Параматмой. Однако поскольку они не питают к Параматме истинной любви, то не могут выпутаться из сетей майи и приблизиться к Параматме. Причиной этого является отсутствие у них любви к Параматме. Скупой богач не умеет правильно распорядиться своим богатством, и потому, несмотря на все свое богатство, вечно остается в плену нищеты. С другой стороны, тот, кто знает, как правильно использовать деньги, может быстро разбогатеть, даже если располагает очень незначительным исходным капиталом.

Глаза и солнце тесно связаны друг с другом, поскольку без солнечного света глаза не способны видеть. Однако другие части тела, которые привязаны к солнцу как к источнику тепла, получают от него больше пользы, нежели глаза. Глаза, которые не любят солнца, не выносят прямых солнечных лучей, то есть такие глаза не в состоянии испытать на себе благотворное воздействие солнечных лучей. Подобно этому, философы-эмпирики, хотя и обладают теоретическим знанием о Брахмане, лишены возможности воспользоваться милостью Верховного Брахмана, так как не питают к Нему любви. Многочисленные последователи философии имперсонализма вечно остаются во власти майи, хотя и занимаются теоретическим изучением природы Брахмана. Причина этого в том, что они не развивают в себе любви к Брахману, поскольку их несовершенный метод познания не позволяет им развить в себе любовь к Нему. Солнцепоклонник, даже если он слеп и живет на Земле, может воочию увидеть бога солнца, тогда как тот, кто не поклоняется солнцу, не выносит даже яркого солнечного света. Подобно этому, занимаясь преданным служением и развивая в себя чистую любовь к Господу, человек, даже если он не достиг уровня гьяни, получает возможность увидеть Верховную Личность Бога в своем сердце. Поэтому при любых обстоятельствах необходимо стараться развить в себе любовь к Богу, которая поможет нам примирить все противоречия и разрешить все наши проблемы.

ТЕКСТ 43

сарва-веда-майенедам атманатматма-йони
 праджах срджа йатха-пурвам йаш ча майй анушерате

сарва - все; веда-майена - обладая абсолютным знанием Вед;
идам - это; атмана - телом; атма - ты; атма-йонина - рожденным Самим Господом;
праджах - живые существа; срджа - производить на свет; йатха-пурвам - как и
прежде; йах - которое; ча -
также; майи - во Мне; анушерате - пребывает.

Следуя Моим наставлениям, ты можешь теперь, как прежде,
произвести на свет живые существа, воспользовавшись своим абсолютным знанием
ведической мудрости и телом, которое ты получил от Меня - высшей причины всего
сущего.

ТЕКСТ 44

маитрейа увача
тасма эвам джагат-сраштре прадхана-пурушешварах
вйаджйедам свена рупена канджа-набхас тиродадхе

маитрейах увача - мудрец Майтрея сказал; тасмаи - ему;
эвам - так; джагат-сраштре - создателю вселенной; прадхана-пуруша-ишварах -
предвечный Господь, Личность Бога; вйаджйа
идам - велев; свена - в Своей личной; рупена - форме; канджа-набхах - Личности
Бога Нараяны; тиродадхе - скрылся из глаз.

Мудрец Майтрея сказал: Повелев Брахме, создателю вселенной,
приступить к творению, Верховный Господь, Личность Бога, явивший Ему Свою
личностную форму Нараяны, скрылся из виду.

КОММЕНТАРИЙ: До того как Брахма приступил к сотворению
вселенной, он увидел Господа. Это ключ к пониманию чатух-шлоки "Бхагаватам".
Брахма увидел Господа, когда вселенная ждала,
чтобы он приступил к созидательной деятельности, следовательно, Господь в Своей
личностной форме существовал еще до начала творения. Его личностная форма не
была создана Брахмой,
как полагают не слишком разумные люди. Господь, Личность Бога, предстал перед
Брахмой в Своей форме, которой не касается
материальная скверна, а затем скрылся из виду.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к девятой
главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется
"Молитвы Брахмы о даровании созидательной силы".
цхаптер хеад = Этапы творения

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ. Этапы творения

ТЕКСТ 1

видура увача
антархите бхагавати брахма лока-питамахах
праджах сасарджа катидха даихикир манасир вибхух

видурах увача - Шри Видура сказал; антархите - после ухода;
бхагавати - Личности Бога; брахма - первое из сотворенных живых существ; лока-питамахах - праотец всех обитателей вселенной; праджах - поколения; сасарджа - создал; катидхах - сколько;
даихиких - из своего тела; манасих - из своего ума; вибхух - великий.

Шри Видура сказал: О великий мудрец, теперь поведай мне, пожалуйста, о том, как, после ухода Верховной Личности Бога, праотец обитателей вселенной, Брахма, создал из своего тела и ума разнообразных живых существ.

ТЕКСТ 2

йе ча ме бхагаван прштас твайй артха бахувиттама
тан вадасванупурвйена чхиндхи нах сарва-самшайан

йе - все те; ча - также; ме - мною; бхагаван - о могущественный; прштах - заданные вопросы; твайи - тебе; артхах - цель;
баху-вит-тама - о великий мудрец; тан - все они; вадасва - опиши, пожалуйста;
анупурвйена - от начала до конца; чхиндхи - будь милостив, развеи; нах - мои; сарва - все; самшайан - сомнения.

Тебе известно все, поэтому будь милостив, развеи мои сомнения и ответь на вопросы, которые я задал тебе, с первого и до последнего.

КОММЕНТАРИЙ: Видура задал Майтрее все самые важные вопросы, ибо знал, что на каждый из них Майтрея мог дать исчерпывающий ответ. Мы должны быть уверены в компетентности своего учителя; с вопросами, касающимися духовной науки, не следует обращаться к невежественному человеку. Задавать вопросы учителю, который сам не знает ответа на них, и выслушивать его измышления - значит зря терять свое драгоценное время.

ТЕКСТ 3

сута увача
эвам санчодитас тена кшаттра каушаравир муних
притах пратйаха тан прашнан хрди-стхан атха бхаргава

сутах увача - Шри Сута Госвами сказал; эвам - так; санчодитах - воодушевился; тена - им; кшаттра - Видурой; каушаравих - сын Кушары; муних - великий мудрец; притах - довольный; пратйаха - ответил; тан - на те; прашнан - вопросы; хрди-стхан - из глубины сердца; атха - так; бхаргава - о сын Бхригу.

Сута Госвами сказал: О сын Бхригу, услышав слова Видуры, великий мудрец Майтрея необыкновенно воодушевился. Все знание хранилось в его сердце, и потому он стал по порядку отвечать на вопросы Видуры.

КОММЕНТАРИЙ: Слова суты увача ("Сута Госвами сказал") указывают на перерыв в беседе между Махараджей Парикшитом и Шукадевой Госвами. Во время их беседы Сута Госвами был всего лишь одним из многочисленных слушателей. Но сейчас Сута Госвами рассказывает "Шримад-Бхагаватам" мудрецам Наймишараньи во главе с мудрецом Шаунакой, потомком Шукадевы Госвами. Все это, однако, не имеет сколько-нибудь существенного значения для обсуждаемых здесь вопросов.

ТЕКСТ 4

маитрейя увача
 виринчо 'пи татха чакре дивйам варша-шатам тапах
 атманй атманам авешйа йатхаха бхагаван аджах

маитрейях увача - великий мудрец Майтрея сказал; виринчах - Брахма; апи - также; татха - в этом отношении; чакре - совершал; дивйам - небесных; варша-шатам - сто лет; тапах - аскезы; атмани - Господу; атманам - себя; авешйа - посвятив; йатха -
 аха - как было сказано; бхагаван - Личности Бога; аджах - нерожденной.

Великий мудрец Майтрея сказал: Итак, о Видура, в течение ста небесных лет Брахма по велению Личности Бога совершал аскезы, посвятив себя преданному служению Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Когда говорится, что Брахма посвятил всю свою деятельность Личности Бога, Нараяне, имеется в виду, что он служил Господу. Служение Господу - самая большая аскеза из всех, какие только может совершить живое существо, и заниматься им можно в течение какого угодно срока. Ни одно живое существо, занятое служением Господу - вечным и неизменно вдохновляющим, - даже не помышляет об отдыхе.

ТЕКСТ 5

тад вилокйабджа-самбхуто вайуна йад-адхиштхитах
 падмам амбхаш ча тат-кала крта-вирйена кампитам

тат вилокйа - глядя на это; абджа-самбхутах - родившийся на лотосе; вайуна - ветром; йат - тот; адхиштхитах - на котором он сидел; падмам - лотос; амбхах - воды; ча - также; тат-кала-

крта - сотворенный вечным временем; вирйена - с присущей ему силой; кампитам - сотрясаясь.

Затем Брахма увидел, как от порывов ураганного ветра на поверхности воды, из которой рос его лотос, поднялись волны, и лотос стал раскачиваться из стороны в сторону.

КОММЕНТАРИЙ: Материальный мир называют иллюзорным, так как это место, где трансцендентное любовное служение Господу предано забвению. Поэтому неудивительно, что тот, кто занимается преданным служением Господу в материальном мире, время от времени попадает в весьма затруднительное положение. Две враждующие стороны - иллюзорная энергия и преданный - постоянно находятся друг с другом в состоянии войны, и слабый преданный может пасть жертвой сокрушительного натиска могущественной иллюзорной энергии. Однако по беспричинной милости Господа у Брахмы хватило сил, чтобы устоять под ударами материальной энергии, хотя та и причинила ему немало беспокойств, на какое-то время сделав его положение очень шатким.

ТЕКСТ 6

тапаса хй эдхаманена видйайа чатма-самстхайа
виврддха-виджнана-бало нйапат вайум сахамбхаса

тапаса - благодаря аскезам; хи - несомненно; эдхаманена - углубляя; видйайа - трансцендентные знания; ча - также; атма - себя; самстхайа - достигший самоосознания; виврддха - зрелый; виджнана - практические навыки; балах - сила; нйапат - выпил; вайум - ветер; саха амбхаса - вместе с водой.

За долгое время, в течение которого Брахма совершал аскезы и постигал трансцендентную науку самоосознания, он накопил большой практический опыт, поэтому он втянул в себя весь ветер, а вместе с ним и воду.

КОММЕНТАРИЙ: Борьба за существование, которую пришлось вести Брахме, - наглядный пример непрекращающегося противоборства между населяющими материальный мир живыми существами и иллюзорной энергией, майей. Со времен Брахмы и до наших дней все живые существа ведут борьбу с силами материальной природы. Наука и трансцендентное самоосознание помогают человеку в его попытках покорить враждебную стихию материальной энергии. Современная материалистическая наука и аскезы, через которые прошло человечество, помогли ему добиться замечательного прогресса в овладении силами материальной природы. Однако наибольшего успеха в управлении материальной энергией достигает тот, кто предается Верховной Личности Бога и выполняет Его волю, посвящая себя трансцендентному любовному служению Господу.

ТЕКСТ 7

тад вилокйа вийад-вйапи пушкарам йад-адхиштхитам
анена локан праг-линан калпитасмитй ачинтайат

тад вилокйа - всматриваясь в это; вийат-вйапи - широко раскинувшийся; пушкарам - лотос; йат - тот, на котором; адхиштхитам - он сидел; анена - посредством этого; локан - все планеты;
праг-линан - до этого находившиеся в непроявленном состоянии;
калпита асми - я создам; ити - так; ачинтайат - он думал.

Увидев, что лотос, на котором он восседал, занимает все пространство вселенной, Брахма стал размышлять над тем, как сотворить планеты, которые до этого уже были помещены в лотос.

КОММЕНТАРИЙ: В лотосе, на котором восседал Брахма, находились семена всех планет вселенной. Господь уже создал все планеты, и все живые существа уже родились в Брахме. Материальный мир и живые существа в зачаточной форме были созданы Верховной Личностью Бога, и Брахме оставалось только рассеять семена творения по всей вселенной. Поэтому настоящее творение называют саргой, а его последующий переход в проявленное состояние, который осуществляет Брахма, - висаргой.

ТЕКСТ 8

падма-кошам тадавишйа бхагават-карма-чодитах
экам вйабханкшид урудха тридха бхавйам дви-саптадха

падма-кошам - венчик лотоса; тада - тогда; авишйа - вошел в;
бхагават - Верховной Личностью Бога; карма - в деятельности;
чодитах - вдохновленный; экам - один; вйабханкшит - разделил
на; урудха - первое деление; тридха - на три части; бхавйам - способный к
дальнейшему творению; дви-саптадха - четырнадцать
уровней.

Поглощенный служением Верховной Личности Бога, Господь Брахма вошел внутрь лотоса, который раскинулся на всю вселенную, и разделил его сначала на три мира, а затем на четырнадцать уровней.

ТЕКСТ 9

этаван джива-локасыа самстха-бхедах самахртах
дхармасыа хй анимиттасыа випаках парамештхй асау

этаван - до этого; джива-локасыа - планет, населенных живыми существами;
самстха-бхедах - разные условия жизни; самахртах - совершил полностью;
дхармасыа - религии; хи - безусловно;

анимиттасйа - бескорыстно; випаках - ступень зрелости; парамештхи - самая возвышенная личность во вселенной; асау - то.

Господь Брахма является самой возвышенной личностью во вселенной, так как он занимается бескорыстным преданным служением Господу и достиг высот трансцендентного знания. Поэтому Брахма создал четырнадцать планетных систем, намереваясь впоследствии заселить их живыми существами различных видов.

КОММЕНТАРИЙ: Источником всех качеств, которыми обладают живые существа, является Верховный Господь. Обусловленные души, живущие в материальном мире, отражают только часть Его качеств, поэтому их иногда называют пратибимбами. Неотъемлемые частицы Верховного Господа, живые существа-пратибимбы, в разной степени наделены Его изначальными качествами, и, в зависимости от унаследованных ими качеств, они, согласно замыслу Брахмы, появляются в тех или иных формах жизни и населяют те или иные планеты вселенной. Брахма создает три мира: низшие планеты - Паталалоки, средние планеты, или Бхурлоки, и высшие планеты - Сварлоки. Планеты, расположенные выше Сварлоки - Махарлока, Таполока, Сатьялока, или Брахмалока, - не исчезают в водах потопа. Причина этого в том, что их обитатели занимаются бескорыстным преданным служением Господу; все они доживают до конца дви-парардхи, а затем, как правило, освобождаются из круговорота рождений и смертей в материальном мире.

ТЕКСТ 10

видура увача
йатхаттха баху-рупасйа харер адбхута-карманах
калакхйам лакшанам брахман йатха варнайа нах прабхо

видурах увача - Видура сказал; йатха - как; аттха - ты сказал;
баху-рупасйа - обладающего разнообразными формами; харех -
Господа; адбхута - чудесного; карманах - вершителя дел; кала -
время; акхйам - по имени; лакшанам - признаках; брахман - о ученый брахман;
йатха - как есть; варнайа - расскажи, пожалуйста;
нах - нам; прабхо - о господин.

Видура попросил Майтрею: О господин, о великий мудрец, теперь расскажи мне о вечном времени, которое является одной из форм Верховного Господа, вершителя чудесных дел. Каковы признаки вечного времени? Прошу тебя, расскажи мне о них как можно подробнее.

КОММЕНТАРИЙ: Вселенная представляет собой скопление разнообразных объектов и феноменов, начиная с атомов и кончая самой гигантской вселенной, и все они подвластны Верховному Господу в образе калы, вечного времени. Всемогущее время отмеряет разные сроки существования для разных типов физических тел.

Определенным сроком ограничено время существования атомов, и определенным сроком ограничено время существования всей вселенной. В назначенный срок разрушается тело человека, и в назначенный срок разрушается тело вселенной. Кроме того, рост, развитие и появление побочных продуктов также полностью зависят от фактора времени. Видура хотел услышать от Майтреи подробное описание различных материальных объектов и узнать о сроках их существования.

ТЕКСТ 11

маитрейа увача
гуна-вйатикаракаро нирвишешо 'пратиштхитах
пурушас тад-упаданам атманам лилайасрджат

маитрейах увача - Майтрея сказал; гуна-вйатикара - взаимодействия гун материальной природы; акарах - источник; нирвишешах - лишенный разнообразия; апратиштхитах - беспредельный; пурушах - Верховной Личности; тат - то; упаданам - инструмент; атманам - материального творения; лилайа - для игр; асрджат - созданный.

Майтрея сказал: Вечное время является изначальной причиной взаимодействия трех гун материальной природы. Вечное время неизменно и беспредельно, оно - орудие в руках Верховного Господа, который с его помощью являет в материальном мире Свои игры.

КОММЕНТАРИЙ: Будучи орудием Господа, безличный фактор времени играет роль оси, вокруг которой вращается материальное мироздание. Это рука помощи, которую Господь протягивает материальной природе. Никто не знает, где начинается время и где оно кончается; только время способно хранить информацию о создании, поддержании и разрушении материального космоса. Фактор времени является вещественной причиной творения и, следовательно, непосредственной экспансией Личности Бога. Время считают безличным аспектом Господа.

В наши дни существует много различных представлений о природе фактора времени. Некоторые из этих представлений почти полностью совпадают с концепцией "Шримад-Бхагаватам". Например, иудейские писания также признают время представителем Бога. Там, в частности, сказано: "Бог, который в разные времена в прошлом по-разному вещал нашим праотцам через Своих пророков..." В метафизике различают абсолютное и реальное время. Абсолютное время непрерывно и не зависит от скорости протекания материальных процессов. Астрономы и математики измеряют время, увязывая его со скоростью того или иного объекта, изменениями этого объекта или периодом его существования. Однако, по сути дела, время никак не зависит от относительных по своей

природе вещей и явлений, наоборот, все объекты этого мира принимают свою форму и поддаются измерению только благодаря тому, что существуют во времени. Время является шкалой, лежащей в основе деятельности наших чувств, им мы измеряем прошлое, настоящее и будущее, хотя на самом деле у времени нет ни начала, ни конца. Чанакья Пандит говорит, что даже одно мгновение невозможно купить ни за какие деньги, поэтому мгновение, потраченное зря, нужно считать величайшей потерей. Время не зависит от субъективного психического восприятия, но вместе с тем его мгновения сами по себе не являются объективной реальностью - они связаны с нашими ощущениями.

Поэтому Шрила Джива Госвами заключает, что фактор времени неразрывно связан с деятельностью - действиями и противодействиями - внешней энергии Господа. Внешняя энергия, или материальная природа, действует под надзором времени, которое является Самим Господом, и потому нам кажется, будто материальная природа создает в материальном мире великое множество удивительных вещей. В "Бхагавад-гите" (9.10) данный вывод подтверждается следующим образом:

майадхйакшена пракртих суйате са-чараচারам
хетунанена каунтейа джагад випаривартате

ТЕКСТ 12

вишвам ваи брахма-тан-матрам самстхитам вишну-майайа
ишварена париччхиннам калена вйакта-муртина

вишвам - материальный проявленный космос; ваи - несомненно;
брахма - Всевышний; тан-матрам - тот же самый, что и; самстхитам - находящийся;
вишну-майайа - энергией Вишну; ишварена - от Личности Бога; париччхиннам - отделенный; калена - вечным временем; вйакта - непроявленным; муртина - этим аспектом.

Кала - непроявленный безличный аспект Господа - отделяет материальный космос (как материальную энергию Всевышнего) от Самого Верховного Господа. Мироздание существует как объективное проявление Господа и находится под властью все той же материальной энергии Вишну.

КОММЕНТАРИЙ: Ранее, обращаясь к Вьясадеве, Нарада сказал (Бхаг., 1.5.20): идам хи вишвам бхагаван иветарах - проявленный мир есть не что иное, как Сама Личность Бога, однако нам кажется, будто он существует независимо от Господа. Причина этого в том, что материальный мир отделен от Господа калой. Он подобен человеческому голосу, записанному на магнитную ленту и существующему отдельно от человека. Подобно тому как звуки голоса закрепляются на магнитной ленте, весь материальный космос покоится на материальной энергии и благодаря кале кажется отделенным от Господа. Следовательно, материальный мир - это объективное проявление Верховного Господа, Его безличный аспект,

которому уделяют такое внимание философы-имперсоналисты.

ТЕКСТ 13

йатхеданим татхагре ча пашчад апй этад идршам

йатха - как он есть; иданим - сейчас; татха - таким же он был;
агре - в начале; ча - и; пашчат - в конце; апи - также; этат идршам - останется
таким же.

Материальный космос в том виде, как он существует сейчас,
был таким в прошлом и таким же останется в будущем.

КОММЕНТАРИЙ: Процессы сотворения, сохранения и разрушения материального
мира протекают с определенной периодичностью, о которой говорится в "Бхагавад-
гите" (9.8): бхута-грамам

имам кртснам авашам пракртер вшат. Этот мир, каким мы видим его сейчас, уже
существовал в прошлом и был разрушен, так
же как будет разрушен тот мир, в котором мы живем, а после разрушения он будет
снова сотворен, опять будет существовать в течение какого-то времени и снова
будет разрушен. Таким образом,
циклическая деятельность фактора времени непрерывна, вечна и
ее никак нельзя назвать иллюзорной. Проявленный материальный
мир является временным и непостоянным, но, вопреки мнению философов-
майявади, он отнюдь не иллюзорен.

ТЕКСТ 14

сарго нава-видхас тасйа пракрто ваикртас ту йах
кала-дравйа-гунаир асйа три-видхах пратисанкрамах

саргах - творения; нава-видхах - девять различных видов; тасйа - его; пракртах -
материального; ваикртах - гун материальной природы; ту - но; йах - того, которое;
кала - вечное время;
дравйа - материя; гунаих - качества; асйа - ее; три-видхах - три
вида; пратисанкрамах - разрушения.

Помимо творения, которое происходит естественным образом
в результате взаимодействия гун материальной природы, существует девять других
видов творения. Разрушение бывает трех видов: оно может быть вызвано вечным
временем, материальными
элементами или качественными характеристиками деятельности
живого существа.

КОММЕНТАРИЙ: Циклические процессы сотворения и разрушения материального
мира подчиняются высшей воле. Помимо них
во вселенной протекают другие процессы творения, причиной которых являются
взаимодействия материальных элементов. Движущей силой этих процессов является
разум Брахмы. Более подробно
о них будет рассказано ниже, здесь же дается только самое общее

представление об этих процессах. К трем видам разрушения вселенной относятся: 1) уничтожение всей вселенной, происходящее по истечении срока ее существования; 2) разрушение, вызываемое пламенем, которое вырывается из уст Ананты; 3) разрушение, связанное с качественными характеристиками деятельности живого существа и последствиями этой деятельности.

ТЕКСТ 15

адйас ту махатах сарго гуна-ваишамйам атманах
двйтийас тв ахамо йатра дравйа-джнана-крийодайах

адйах - на первом; ту - но; махатах - совокупной энергии, исходящей от Господа; саргах - творение; гуна-ваишамйам - взаимодействие материальных гун; атманах - Всевышнего; двитийах - на втором; ту - но; ахамах - ложное эго; йатра - где; дравйа - материальные элементы; джнана - материальное знание; крийа-удайах - пробуждение деятельности (работы).

На первом из девяти этапов творения создается махат-таттва - совокупность всех материальных элементов, в которой, благодаря присутствию Верховного Господа, происходит взаимодействие гун материальной природы. На втором этапе возникает ложное эго и в нем формируются материальные элементы, материальное знание и материальная деятельность.

КОММЕНТАРИЙ: Первую эманацию, которая исходит от Верховного Господа в процессе сотворения материального космоса, называют махат-таттвой. Взаимодействие материальных гун приводит к возникновению ложного самоотождествления, или представления о том, что живое существо состоит из материальных элементов. Ложное эго заставляет живые существа отождествлять материальное тело и ум с душой. Материальные элементы, способность действовать и знание, необходимое для деятельности, формируются на втором этапе творения, вслед за появлением махат-таттвы. Слово джнана в этом стихе означает органы чувств, которые являются источником знаний об окружающем мире, и управляющие ими божества. А под деятельностью в данном случае подразумеваются органы деятельности и управляющие ими божества. Все это создается на втором этапе творения.

ТЕКСТ 16

бхута-саргас тртийас ту тан-матро дравйа-шактиман
чатуртха аиндрийах сарго йас ту джнана-крийатмаках

бхута-саргах - сотворение материи; тртийах - является третьим этапом; ту - но; тат-матрах - чувственное восприятие; дравйа - элементы; шактиман - порождающий; чатуртхах - четвертый; аиндрийах - связанный с чувствами; саргах - этап творения;

йах - тот, который; ту - но; джнана - познающие; крийа - действующие; атмаках - в основном.

На третьем этапе творения создаются объекты чувственного восприятия, которые в свою очередь порождают материальные элементы. На четвертом этапе творения возникает знание и способность действовать.

ТЕКСТ 17

ваикарико дева-саргах панчамо йан-майам манах
шаштхас ту тамасах сарго йас тв абуддхи-кртах прабхох

ваикариках - взаимодействие гуны благодати; дева - полубоги, или управляющие божества; саргах - этап творения; панчамах - пятый; йат - тот, который; майам - совокупность; манах - ум; шаштхах - шестой; ту - но; тамасах - тьмы; саргах - этап творения; йах - той, которой; ту - слово-вставка; абуддхи-кртах - делает глупым; прабхох - хозяина.

На пятом этапе творения гуна благодати, из которой создан ум, производит на свет управляющих полубогов. На шестом этапе возникает тьма невежества, которая окутывает живое существо, и под ее влиянием хозяин начинает действовать как глупец.

КОММЕНТАРИЙ: Полубогов, живущих на высших планетах, называют девами, потому что все они являются преданными Господа Вишну. Вишну-бхактах смрто даива асурас тад-випарйайах: преданные Господа Вишну - это девы, или полубоги, а все остальные - асуры. Таким образом, живые существа делятся на девов и асуров. Девы находятся под влиянием гуны материальной благодати, а асуры - под влиянием гун страсти и невежества. За все протекающие в материальном мире процессы отвечают полубоги. Например, таким органом чувств, как глаз, управляет свет, носителем света являются солнечные лучи, а солнечными лучами ведает бог Солнца. Подобно этому, умом управляет Луна. Всеми остальными органами чувств - как органами деятельности, так и познающими органами чувств - также управляют различные полубоги. Полубоги - это представители Господа, которые помогают Ему управлять материальным миром.

На следующем этапе творения, после появления полубогов, все живые существа погружаются во тьму невежества. В материальном мире каждое живое существо обусловлено желанием господствовать над ресурсами материальной природы. И хотя живое существо действительно является хозяином материального мира, оно пребывает в невежестве, ошибочно полагая, что материальные богатства принадлежат ему.

Обусловленные души вводит в заблуждение энергия Господа, которую именуют авидьей. Авидьей, или невежеством, называют материальную энергию, однако для преданных Господа, занятых чистым преданным служением, та же самая энергия становится видьей,

чистым знанием. Подтверждение тому мы находим в "Бхагавад-гите". Энергия Господа из махамайи превращается в йогамайю и предстает перед чистыми преданными в своем истинном облике. Таким образом, материальная энергия действует одновременно в трех аспектах: как созидающий принцип материального мира, как невежество и как знание. В предыдущем стихе уже говорилось о том, что на четвертом этапе творения, помимо всего прочего, создается знание. Изначально обусловленные души не являются глупцами и невеждами, но под влиянием материальной энергии (в аспекте авидьи) они утрачивают разум, а вместе с ним и способность правильно использовать свое знание.

Под влиянием гуны невежества обусловленная душа забывает о своих взаимоотношениях с Господом и оказывается во власти привязанности, ненависти, гордыни, невежества и ложного самоотождествления - пяти видов иллюзии, которые являются причиной ее материального рабства.

ТЕКСТ 18

шад име пракртах сарга ваикртан апи ме шрну
раджо-бхаджо бхагавато лилейам хари-медхасах

шат - шесть; име - все эти; пракртах - материальной энергии;
саргах - этапов сотворения; ваикртан - вторичное творение, которое вершит Брахма;
апи - также; ме - от меня; шрну - услышь;
раджах-бхаджах - о воплощении гуны страсти (Брахме); бхагаватах - необыкновенно могущественном; лила - игры; ийам - этого;
хари - Верховной Личности Бога; медхасах - того, кто обладает подобным интеллектом.

Все описанные выше стадии - это естественные этапы творения, которое осуществляет внешняя энергия Господа. А сейчас я расскажу тебе о том, что создает Брахма, который является воплощением гуны страсти и для нужд творения наделен разумом, подобным разуму Личности Бога.

ТЕКСТ 19

саптамо мукхйа-саргас ту шад-видхас тастхушам ча йах
ванаспатй-ошадхи-лата тваксара вирудхо друмах

саптамах - седьмой; мукхйа - принцип; саргах - этап творения;
ту - воистину; шат-видхах - шесть видов; тастхушам - неподвижные; ча - также; йах - те; ванаспати - нецветущие плодовые деревья; ошадхи - деревья и растения, живущие только до созревания плода; лата - вьющиеся растения; тваксарах - трубчатые растения (типа бамбука); вирудхах - стелющиеся растения; друмах - цветущие и плодоносящие деревья.

На седьмом этапе творения создаются неподвижные живые существа шести видов: нецветущие плодовые деревья, деревья и растения, живущие только до созревания плодов, вьющиеся, трубчатые и стелющиеся растения, а также цветущие плодовые деревья.

ТЕКСТ 20

утсротасас тамах-прайа антах-спарша вишешинах

утсротасах - в поисках источника питания они тянутся вверх;
тамах-прайах - практически не проявляют признаков сознания; антах-спаршах - незначительные ощущения внутри; вишешинах - представлены в самых разнообразных видах и формах.

Все неподвижные деревья и растения в поисках источника питания тянутся вверх. Растения практически не проявляют признаков сознания, но способны ощущать боль. Они представлены в самых разнообразных видах и формах.

ТЕКСТ 21

тирашчам аштамах саргах со 'штавимшад-видхо матах
авидо бхури-тамасо гхрана-джна хрдй авединах

тирашчам - виды низших животных; аштамах - восьмым; саргах - этапом творения; сах - они бывают; аштавимшат - двадцати восьми; видхах - видов; матах - считаются; авидах - лишенными знания о завтрашнем дне; бхури - чрезвычайно; тамасах - невежественными; гхрана-джнах - распознают объекты своих желаний по запаху; хрди авединах - практически не способны хранить что-либо в памяти сердца.

На восьмом этапе творения создаются низшие формы жизни. Их подразделяют на двадцать восемь разрядов. Все они чрезвычайно глупы и невежественны. Они распознают объекты своих желаний по запаху, но лишены памяти сердца.

КОММЕНТАРИЙ: Признаки низших животных описаны в Ведах следующим образом: атхетарешам пашунах ашанапипасе эвабхивиджнанах на виджнатам ваданти на виджнатам пашйанти на видух швастанам на локалокав ити; йад ва, бхури-тамасо баху-рушах гхраненаива джананти хрдйам прати сваприйам ваств эва винданти бходжана-шайанадй-артхам грхнанти - "Низшим животным известно только чувство голода и жажды. Они не способны приобретать знания и лишены видения. В своем поведении они не придерживаются никаких норм. Чрезвычайно невежественные, они различают объекты своих желаний только по запаху и лишь на основании этого судят о том, что хорошо для них, а что нет. Все их знание сводится к тому, как есть и спать". Поэтому даже самых свирепых низших животных, например, тигров, можно приручить, если регулярно кормить их и предоставить им место для

сна. Единственными животными, которые не поддаются подобному приручению, являются змеи.

ТЕКСТ 22

гаур аджо махишах крشناх сукаро гавайо рурух
дви-шапхах пашаваш чеме авир уштраш ча саттама

гаух - корова; аджах - коза; махишах - буйвол; крشناх - черная антилопа; сукарах - свинья; гавайах - один из видов животных; рурух - олень; дви-шапхах - имеющие по два копыта; пашавах - животные; ча - также; име - все эти; авих - овца; уштрах - верблюды; ча - и; саттама - о чистейший.

О чистейший Видура, такие низшие животные, как корова, коза, буйвол, черная антилопа, свинья, гавая, олень, овца и верблюд, относятся к парнокопытным.

ТЕКСТ 23

кхаро 'шво 'шватаро гаурах шарабхаш чамари татха
эте чаика-шапхах кшаттах шрну панча-накхан пашун

кхарах - осел; ашвах - лошадь; ашватарах - мул; гаурах - белый олень; шарабхах - бизон; чамари - дикая корова; татха - итак; эте - все эти; ча - и; эка - только одно; шапхах - копыто; кшаттах - о Видура; шрну - а сейчас послушай; панча - пять; накхан - когтей; пашун - животные.

Лошадь, мул, осел, гаура, бизон шарабха и дикая корова являются непарнокопытными. А сейчас ты услышишь от меня о животных с пятью когтями.

ТЕКСТ 24

шва сргало врко вйагхро марджарах шаша-шаллакау
симхах капир гаджах курмо годха ча макарадаях

шва - собака; сргалах - шакал; врках - лиса; вйагхрах - тигр; марджарах - кот; шаша - кролик; шаллакау - саджару (с телом, покрытым иглами); симхах - лев; капих - обезьяна; гаджах - слон; курмах - черепаха; годха - госапа (змея с четырьмя ногами); ча - также; макара-адаях - крокодил и другие.

У собаки, шакала, тигра, лисы, кота, зайца, саджару, льва, обезьяны, слона, черепахи, крокодила, госапы и других на лапах по пять когтей. Их называют панча-накхами - животными с пятью когтями на конечностях.

ТЕКСТ 25

канка-грдхра-бака-шйена бхаса-бхаллука-бархинах
хамса-сараса-чакрахва каколукдайах кхагах

канка - цапля; грдхра - гриф; бака - журавль; шйена - сокол;
бхаса - бхаса; бхаллука - бхаллука; бархинах - павлин; хамса - лебедь; сараса -
сараса; чакрахва - чакравака; кака - ворона; улука -
сова; адайах - и другие; кхагах - птицы.

Цапля, гриф, журавль, сокол, бхаса, бхаллука, павлин, лебедь,
сараса, чакравака, ворона, сова и другие относятся к птицам.

ТЕКСТ 26

арвак-сротас ту навамах кшаттар эка-видхо нрнам
раджо 'дхиках карма-пара духкхе ча сукха-манинах

арвак - вниз; сротах - пищевод; ту - но; навамах - девятый;
кшаттах - о Видура; эка-видхах - одного вида; нрнам - людей;
раджах - гуна страсти; адхиках - преобладает; карма-парах - стремятся к
деятельности; духкхе - в страданиях; ча - однако; сукха -
счастливыми; манинах - считают себя.

Сотворение человека, который существует только в одном виде и хранит
съеденную пищу в желудке, происходит на девятом
этапе творения. Люди находятся главным образом под влиянием
гуны страсти. Они всегда хлопочут о чем-то в самой гуще полной
страданий жизни, но при этом считают себя вполне счастливыми.

КОММЕНТАРИЙ: Люди в большей степени, нежели животные,
подвержены влиянию гуны страсти, и потому их половая жизнь носит более
беспорядочный характер. У животных для совокупления
существует определенное время, но люди могут заниматься этим
когда угодно. Более развитое сознание дано человеку для того, чтобы он мог
избавиться от страданий, сопутствующих материальному существованию, однако по
своему невежеству люди думают, что
сознание дано им для того, чтобы они создавали с его помощью все
новые и новые материальные удобства. Поэтому, вместо того чтобы использовать
разум для духовного самоосознания, они используют его для удовлетворения своих
животных потребностей в еде,
сне, обороне и совокуплении. Чем больше у человека появляется
материальных удобств, тем несчастнее он становится, но, введенный в заблуждение
материальной энергией, он считает себя вполне
счастливым, даже когда находится в самом пекле страданий. Страдания,
сопутствующие человеческой жизни, отличают ее от простой и естественной жизни,
которой наслаждаются животные.

ТЕКСТ 27

ваикртас трайа эваите дева-саргаш ча саттама
ваикарикас ту йах проктах каумарас тубхайатмаках

ваикртах - этапы творения, которое осуществляет Брахма;
 трайах - три; эва - несомненно; эте - все эти; дева-саргах - сотворение полубогов; ча - также; саттама - о благородный Видура;
 ваикариках - сотворение полубогов природой; ту - но; йах - которые; проктах - описаны ранее; каумарах - четверо Кумаров; ту - но; убхайа-атмаках - обоими путями (ваикрта и пракрита).

О благородный Видура, три последних этапа творения и сотворение полубогов (десятый этап) называются ваикрта. Они отличаются от естественных (пракрта) этапов творения, которые были описаны ранее. Кумары появляются на свет и тем, и другим путем.

ТЕКСТЫ 28 - 29

дева-саргаш чашта-видхо вибудхах питаро 'сурах
 гандхарвапсарасах сиддха йакша-ракшамси чаранах

санскрит = бхута-прета-пишачаш ча видйадхрах киннарадайах
 дашаите видуракхйатах саргас те вишва-срк-кртах

дева-саргах - сотворение полубогов; ча - также; ашта-видхах - восьми видов; вибудхах - полубоги; питарах - предки; асурах - демоны; гандхарва - искусные певцы и музыканты с высших планет;
 апсарасах - ангелы; сиддхах - существа, в совершенстве владеющие мистическими силами; йакша - могущественные хранители;
 ракшамси - титаны; чаранах - небесные певцы; бхута - джинны;
 прета - злые духи; пишачах - вспомогательные духи; ча - также;
 видйадхрах - небожители, которых называют Видьядхарами; киннара - сверхлюди; адайах - и другие; даша эте - все эти десять (этапов творения); видура - о Видура; акхйатах - описанные; саргах - этапы творения; те - тебе; вишва-срк - создатель вселенной (Брахма); кртах - которое осуществляет он.

На следующем этапе творения создается восемь видов живых существ, которых относят к категории полубогов: 1) полубоги, 2) предки, 3) асуры, или демоны, 4) гандхарвы и апсары, или ангелы, 5) якши и ракшасы, 6) сиддхи, чараны и видьядхары, 7) бхуты, преты и пишачи, 8) киннары (сверхлюди), небесные певцы и т.д. Всех их создал Брахма, творец вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Во Второй песни "Шримад-Бхагаватам" говорилось, что сиддхами называют обитателей Сиддхалоки. Сиддхи могут путешествовать в космосе без помощи летательных аппаратов.

Стоит им пожелать, и они с легкостью переносятся с одной планеты на другую. Таким образом, жители высших планет превосходят землян во всех областях искусства, культуры и науки, поскольку обладают гораздо более развитым интеллектом. Упомянутых здесь духов и джиннов также относят к категории полубогов, потому

что они наделены способностями, которыми не обладает никто из людей.

ТЕКСТ 30

атах парам правакшйаами вамшан манвантарани ча
эвам раджах-плутах срашта калпадишв атмабхур харих
срджати амогха-санкалпа атмаиватманам атмана

атах - здесь; парам - после; правакшйаами - я опишу; вамшан - потомков; манвантарани - различных явлений Ману; ча - и; эвам - так; раджах-плутах - преисполненный гуны страсти; срашта - творец; калпа-адишу - в различные эпохи; атма-бхух - саморожденный; харих - Личность Бога; срджати - творит; амогха - с непоколебимой; санкалпах - решимостью; атма эва - Он Сам; атманам - Сам; атмана - с помощью Своей энергии.

Теперь я расскажу тебе о потомках Ману. В начале каждой калпы наделенный энергией Господа творец, Брахма (воплощение Личности Бога, которое отвечает за гуну страсти), преисполненный непоколебимой решимости, создает вселенную.

КОММЕНТАРИЙ: Материальный космос представляет собой экспансию одной из многочисленных энергий Верховной Личности Бога; и творец, и творение являются эманациями единой Высшей Истины, о чем сказано в самом начале "Бхагаватам":
джанмадй асйа
йатах.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к десятой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Этапы творения".

ГЛАВА ОДИННАДЦАТАЯ. Различные шкалы времени, начиная с атомной

ТЕКСТ 1

маитрейа увача
чарамах сад-вишешанам анеко 'самйутах сада
параманух са виджнейо нрнам аикйа-бхрамо йатах

маитрейах увача - Шри Майтрея сказал; чарамах - последняя;
сат - следствие; вишешанам - признаки; анеках - неисчислимые;
асамйутах - несмешанные; сада - всегда; парама-анух - атомы;
сах - то; виджнейах - необходимо уяснить; нрнам - людей; аикйа - единство;
бхрамах - заблуждаясь; йатах - из которого.

Атомом называют мельчайшую частицу материального космоса, которая неделима и не образует отдельного тела. Атом, невидимый для глаза, существует всегда, даже после уничтожения всех форм. Материальное тело - это не что иное, как определенная комбинация таких атомов, однако обыкновенный человек неправильно понимает его природу.

КОММЕНТАРИЙ: Описание атома, приведенное в "Шримад-Бхагаватам", почти полностью совпадает с положениями современной атомистической теории; более подробно эти вопросы разработаны в учении Канады - параману-ваде. Современные ученые также считают атомы мельчайшими неделимыми частицами, из которых построена вселенная. В "Шримад-Бхагаватам" содержатся сведения по многим отраслям знания, в том числе и атомистическая теория. Атом - это мельчайшая тонкая форма вечного времени.

ТЕКСТ 2

сата эва падартхасйа сварупавастхитасйа йат
каивалйам парама-махан авишешо нирантарах

сатах - реальной основы; эва - несомненно; пада-артхасйа - материальных тел; сварупа-авастхитасйа - сохраняют свою форму вплоть до уничтожения вселенной; йат - тот, который; каивалйам - единство; парама - высшее; махан - беспредельное; авишешах - формы; нирантарах - вечно.

Атом является элементарной единицей проявленной вселенной. Атомы в чистом виде, не объединенные в те или иные физические тела, называют безграничным единством. Безусловно, существует множество самых разнообразных физических тел, но атомы сами по себе составляют основу всего сущего.

ТЕКСТ 3

эвам кало 'пй анумитах сауکشмйе стхаулие ча саттама

самстхана-бхуктйа бхагаван авйакто вйакта-бхуг вибхух

эвам - так; калах - время; апи - также; анумитах - измеряемое; сауکشмйе - в тонких; стхаулье - и грубых формах; ча - также; саттама - о достойнейший; самстхана - соединения атомов; бхуктйа - движением; бхагаван - Верховная Личность Бога; авйактах - непроявленная; вйакта-бхук - управляющая всеми перемещениями физических тел; вибхух - обладающая огромным могуществом.

Время можно рассчитать, связав его с движением физических тел, состоящих из атомов. Время - это энергия всемогущей Личности Бога, Хари, который управляет всеми перемещениями физических тел, хотя Сам Он в материальном мире остается невидимым.

ТЕКСТ 4

са калах параманур ваи йо бхункте параманутам
сато 'вишеша-бхуг йас ту са калах парамо махан

сах - то; калах - вечное время; парама-анух - атомный; ваи - безусловно; йах - которое; бхункте - проходит через; парама-анутам - пространство, которое занимает атом; сатах - всю совокупность; авишеша-бхук - проходя через лишенное двойственности проявление; йах ту - который; сах - то; калах - время; парамах - высшее; махан - великое.

Атомное время связано с пространством, которое занимает конкретный атом. Время, охватывающее всю непроявленную совокупность атомов, называют великим временем.

КОММЕНТАРИЙ: Пространство и время - это два взаимосвязанных понятия. В основу измерения времени положено пространство, которое занимают атомы. Эталонное время рассчитывают по движению Солнца. Промежуток времени, за который Солнце проходит пространство, занятое одним атомом, называют атомным временем. Самый большой промежуток времени охватывает всю недифференцированную совокупность атомов. Двигаясь по своим орбитам, планеты занимают в космосе определенное пространство, а единицей измерения пространства являются размеры атома. Каждая планета движется по заданной орбите, не отклоняясь от нее. Такая орбита есть и у Солнца. Время, проходящее с момента сотворения вселенной до ее разрушения, определяется числом оборотов всех планетных систем вселенной вокруг своей оси, которое они делают за весь период своего существования. Это время называют высшим калой.

ТЕКСТ 5

анур двау параману сйат трасаренус трайах смртах
джаларка-рашмй-авагатах кхам эванупатанн агат

анух - сдвоенный атом; двау - два; парама-ану - атома; сйат -

становятся; трасаренух - комбинация из шести атомов; трайях - три; смртах - считают; джала-арка - солнечный свет, пробивающийся сквозь щели в оконных ставнях; рашми - с помощью лучей; авагатах - можно увидеть; кхам эва - к небу; анупатан агат - поднимаются.

Единица измерения грубого времени определяется следующим образом: два атома, соединяясь, образуют сдвоенный атом, а три таких сдвоенных атома - один гекзатом. Гекзатомы можно увидеть в лучах солнечного света, пробивающихся сквозь щели в оконных ставнях. При этом отчетливо видно, как они поднимаются вверх, к небу.

КОММЕНТАРИЙ: Про атом говорят, что он невидим. Однако, когда шесть атомов соединяются вместе, эту комбинацию атомов называют трасарену, и ее уже можно разглядеть в лучах солнечного света, пробивающихся сквозь щели в оконных ставнях.

ТЕКСТ 6

трасарену-трикам бхункте йах калах са трутих смртах
шата-бхагас ту ведхах сйат таис трибхис ту лавах смртах

трасарену-трикам - комбинация из трех гекзатомов; бхункте - время, необходимое для их соединения; йах - тот, который; калах - период времени; сах - тот; трутих - называют трути; смртах - называют; шата-бхагах - сто трути; ту - но; ведхах - называют ведхой; сйат - так происходит; таих - ими; трибхих - три раза; ту - но; лавах - лавой; смртах - называют.

Время, необходимое для соединения трех трасарену, называют трути. Сто трути составляют одну ведху, а три ведхи равны одной лаве.

КОММЕНТАРИЙ: Если одну секунду разделить на 1687,5 частей, продолжительность каждой из них составит одну трути - это время, необходимое для соединения восемнадцати атомов. Такое объединение атомов в различные физические тела служит основой измерения материального времени. Отправной точкой во всех расчетах времени является Солнце.

ТЕКСТ 7

нимешас три-лаво джнейа амнатас те трайях кшанах
кшанан панча видух каштхам лагху та даша панча ча

нимешах - отрезок времени нимеша; три-лавах - продолжительностью в три лавы; джнейах - известен как; амнатах - называют; те - они; трайях - три; кшанах - отрезок времени кшана; кшанан - таких кшан; панча - пять; видух - необходимо уяснить;

каштхам - отрезок времени каштха; лагху - отрезок времени лагху; тах - те; даша панча - пятнадцать; ча - также.

Период времени, продолжающийся три лавы, составляет одну нимешу, три нимеши равны одной кшане, пять кшан образуют одну каштху, а пятнадцать каштх - одну лагху.

КОММЕНТАРИЙ: Расчеты показывают, что одна лагху равна двум минутам. Исходя из этого, можно связать ведические единицы измерения времени относительно атома с современной шкалой времени.

ТЕКСТ 8

лагхуни ваи самамната даша панча ча надика
те две мухуртах прахарах шад йамах сапта ва нрнам

лагхуни - такие лагху (по две минуты каждая); ваи - точно; самамната - называют; даша панча - пятнадцать; ча - также; надика - одна надика; те - из них; две - две; мухуртах - момент; прахарах - три часа; шат - шесть; йамах - одна четверть дня или ночи; сапта - семь; ва - или; нрнам - по расчетам людей.

Пятнадцать лагху равны одной надике, которую иногда называют дандой. Две данды составляют одну мухурту, а шесть или семь данд составляют четвертую часть дня или ночи по исчислению людей.

ТЕКСТ 9

двадашардха-палонманам чатурбхиш чатур-ангулаих
сварна-машаих крта-ччхидрам йават прастха-джала-плутам

двадаша-ардха - шесть; пала - мера веса; унманам - мерная емкость; чатурбхих - весом четыре; чатух-ангулаих - в четыре пальца длиной; сварна - из золота; машаих - весом; крта-чхидрам - просверлено отверстие; йават - то время; прастха - определяя одну прастху; джала-плутам - наполненный водой.

Мерная емкость для определения продолжительности одной надик (данды) должна быть изготовлена из меди и весить шесть пал (366 гр.). В ней делают отверстие с помощью золотого сверла весом четыре машы и в четыре пальца длиной. Эту емкость помещают в воду, и время, за которое она до краев наполнится водой, называют одной дандой.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь сказано, что отверстие в мерной емкости из меди должно быть сделано сверлом длиной в четыре пальца и весом не более четырех маш. Эти параметры определяют диаметр отверстия. Емкость погружают в воду, и время, необходимое для того, чтобы она наполнилась водой, называют дандой. Это еще

один способ, позволяющий определить продолжительность данды. Данный способ измерения времени основан на том же принципе, что и песочные часы. Из приведенного описания явствует, что в ведические времена люди обладали глубокими познаниями в физике, химии и высшей математике. Измерения проводились самыми разными способами, которые легко осуществимы на практике.

ТЕКСТ 10

йамаш чатвараш чатваро мартйанам ахани убхе
пакшах панча-дашахани шуклах кршнаш ча манада

йамах - три часа; чатварах - четыре; чатварах - и четыре;
мартйанам - человека; ахани - продолжительность дня; убхе -
день и ночь; пакшах - две недели; панча-даша - пятнадцать; ахани - дней; шуклах -
белых; кршнах - черных; ча - также; манада - измеряются.

День человека длится четыре прахары, которые иначе называют ямами, и столько же продолжается его ночь. Пятнадцать дней и ночей составляют половину месяца, и каждый месяц состоит из двух половин - светлой и темной.

ТЕКСТ 11

тайох самуччайо масах питрнам тад ахар-нишам
двау тав ртух шад айанам дакшинам чоттарам диви

тайох - их; самуччайох - совокупность; масах - месяц; питрнам - на планетах системы Пита; тат - тот (месяц); ахах-нишам -
день и ночь; двау - два; тау - месяца; ртух - время года; шат -
шесть; айанам - переход, который солнце совершает за шесть месяцев; дакшинам -
южный; ча - также; утттарам - северный; диви -
на небесах.

Две половины месяца составляют одни сутки на планетах системы Пита. Одно время года длится два месяца, а за шесть месяцев солнце полностью завершает переход с юга на север.

ТЕКСТ 12

айане чахани прахур ватсаро двадаша смртах
самватсара-шатам нрнам парамайур нирупитам

айане - переход солнца (за шесть месяцев); ча - и; ахани - день
полубогов; прахур - сказано; ватсарах - один календарный год;
двадаша - двенадцать месяцев; смртах - называются; самватсара-шатам - сто лет;
нрнам - людей; парама-айур - продолжительность жизни; нирупитам - составляет.

Два перехода солнца равны суткам на планетах полубогов, или полному календарному году человека. Продолжительность жизни

людей составляет сто лет.

ТЕКСТ 13

грахаркша-тара-чакра-стхах параманв-ади́на джагат
самватсара́васанена парйетй а́нимишо ви́бхух

граха - влиятельные планеты, подобные Луне; ркша - такие светила, как Ашвини; тара - звезды; чакра-стхах - по орбите; парама-ану-ади́на - вместе с атомами; джагат - вся вселенная; самватсара-авасанена - по истечении года; парйети - завершает движение по орбите; а́нимишах - вечное время; ви́бхух - Всемогу́щий.

Все влиятельные звезды, планеты, светила и атомы во вселенной движутся по своим орбитам, повинаясь воле Всевышнего, которую олицетворяет вечное время (кала).

КОММЕНТАРИЙ: В "Брахма-самхите" говорится, что Солнце является глазом Всевышнего и вращается по своей временной орбите. Аналогичным образом, все тела, начиная с Солнца и кончая атомом, находятся под воздействием кала-чакры - колеса вечного времени, и каждое из них имеет фиксированный период обращения, который называют самватсарой.

ТЕКСТ 14

самватсара́х париватсара́ и́да-ватсара́ э́ва ча
ануватса́ро ватса́раш ча ви́дураи́вам пра́бхашйа́те

самватсара́х - орбита солнца; париватсара́х - период обращения Брихаспати; и́да-ватсара́х - орбита звезд; э́ва - как они есть;
ча - также; ануватсара́х - орбита Луны; ватсара́х - один календарный год; ча - также; ви́дура - о Видуре; э́вам - так; пра́бхашйа́те - так им сказано.

Существует пять различных наименований, которыми называют орбиты Солнца, Луны, звезд и светил на небосводе. Каждое из этих небесных тел имеет свою самватсару.

КОММЕНТАРИЙ: Сведения по физике, химии, математике, астрономии, а также сведения о времени и пространстве, приведенные в предыдущих стихах "Шримад-Бхагаватам", представляют несомненный интерес для тех, кто занимается изучением этих предметов, мы же не в состоянии описать их достаточно подробно на языке каждой из этих наук. Итог всему вышесказанному подведен в предыдущем стихе, где говорится о том, что все существующие области знания подчиняются власти калы, полного проявления Верховной Личности Бога. Нет ничего, что существовало бы помимо Него. Все то, что нам с нашими ограниченными знаниями кажется чудом, происходит по мановению волшебной палочки в руках Верховного Господа. Возвращаясь к разговору о времени, в заключение мы позволим себе привести

таблицу перевода ведических единиц измерения времени в современную систему единиц.

Одна трути 8/13 500 секунды	Одна лагху 2 минуты
Одна ведха 8/135 секунды	Одна данда 30 минут
Одна лава 8/45 секунды	Одна прахара 3 часа
Одна нимеша 8/15 секунды	Один день 12 часов
Одна кшана 8/5 секунды	Одна ночь 12 часов
Одна каштха 8 секунд	Одна пакша 15 дней

Две пакши составляют месяц, а двенадцать месяцев складываются в один календарный год, в течение которого солнце делает полный оборот по своей орбите. Считается, что срок жизни человека ограничен ста годами. Так вечное время держит в своей власти все сущее.

В "Брахма-самхите" (5.52) об этом сказано следующее:

йач-чакшур эша савита сакала-граханам
 раджа самаста-сура-муртир ашеша-теджах
 йасйаджняйа бхрамати самбхрта-кала-чакро
 говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

"Я поклоняюсь Говинде, предвечному Господу, Верховной Личности Бога. Под Его надзором даже Солнце, которое считают глазом Господа, движется по строго определенной орбите вечного времени. Солнце - царь всех планет, и оно обладает неисчерпаемыми запасами тепла и света".

ТЕКСТ 15

йах срджйа-шактим урудхоччхвасайан сва-шактйа
 пумсо 'бхрамайа диви дхавати бхута-бхедах
 калакхйайа гунамайам кратубхир витанвамс
 тасмаи балим харата ватсара-панчакайа

йах - тот, кто; срджйа - творения; шактим - семена; урудха - разными способами; уччхвасайан - оживляя; сва-шактйа - своей собственной энергией; пумсах - живого существа; абхрамайа - рассеять тьму; диви - днем; дхавати - движется; бхута-бхедах - отличный от всех прочих материальных объектов; кала-акхйайа - которого называют вечным временем; гуна-майам - материальные плоды; кратубхир - поднося; витанван - расширяя; тасмаи - ему; балим - атрибуты поклонения; харата - необходимо подносить; ватсара-панчакайа - жертвоприношения, совершаемые раз в пять лет.

О Видура, солнце поддерживает существование всех обитателей вселенной, щедро даруя им тепло и свет из своих неисчерпаемых запасов. Оно сокращает их век, чтобы избавить живые существа от иллюзорных материальных привязанностей, и прокладывает широкий путь в небесное царство. С огромной скоростью движется оно по небесному своду, и потому долг каждого живого существа - раз в пять лет выражать солнцу почтение и совершать обряд, предлагая ему все необходимые атрибуты поклонения.

ТЕКСТ 16

видура увача
питр-дева-манушьянам айух парам идам смртам
парешам гатим ачакшва йе сйух калпад бахир видах

видурах увача - Видура сказал; питр - планет Пита; дева - райских планет; манушьянам - и людей; айух - продолжительность жизни; парам - окончательный; идам - по их измерениям; смртам - рассчитанный; парешам - высших живых существ; гатим - продолжительность жизни; ачакшва - соблаговоли рассказать; йе - все те, кто; сйух - являются; калпат - эпохи; бахих - за пределами; видах - великие мудрецы.

Видура сказал: Ты рассказал мне о продолжительности жизни обитателей Питрилоки, жителей райских планет и людей. А теперь расскажи, пожалуйста, о том, сколько живут те великие и мудрые живые существа, которые неподвластны закону калпы.

КОММЕНТАРИЙ: Частичное разрушение вселенной, которое происходит в конце каждого дня Брахмы, затрагивает не все планетные системы. Планеты, на которых живут великие мудрецы, такие, как Санака и Бхригу, не подвергаются разрушению в конце калпы. Различные планеты подчиняются разным кала-чакрам, то есть на них действуют разные системы отсчета вечного времени. На Земле время течет иначе, чем на планетах более высокого уровня. Поэтому в данном стихе Видура спрашивает о том, какова продолжительность жизни обитателей других планет.

ТЕКСТ 17

бхагаван веда каласйа гатим бхагавато нану
вишвам вичакшате дхира йога-раддхена чакшуша

бхагаван - обладающий духовным могуществом; веда - ты знаешь; каласйа - вечного времени; гатим - ход; бхагаватах - Верховной Личности Бога; нану - разумеется; вишвам - всю вселенную; вичакшате - видишь; дхирах - те, кто достиг самоосознания; йога-раддхена - с помощью мистического видения; чакшуша - глазами.

О наделенный духовной силой, тебе известен ход вечного времени, олицетворяющего власть Верховной Личности Бога. Как осознавшая себя душа, ты обладаешь мистическим зрением, которое сделало тебя всевидящим.

КОММЕНТАРИЙ: Тех, кто достиг высшего совершенства в мистической йоге и обрел способность видеть прошлое, настоящее и будущее, называют три-кала-гья. Подобно этому, преданные ясно видят все, о чем говорится в богооткровенных писаниях. Преданные Господа Шри Кришны без особых усилий постигают науку о Кришне и природу материального и духовного мира. Им незачем овладевать какими бы то ни было йога-сиддхами, мистическими силами. Природа всего сущего открывается им по милости Господа, находящегося в их сердце.

ТЕКСТ 18

маитрейя увача
кртам трета двапарам ча калиш чети чатур-йугам
дивйаир двадашабхир варшаих савадханама нирупитама

маитрейях увача - Майтрея сказал; кртам - Сатья-юга; трета - Трета-юга; двапарам - Двапара-юга; ча - также; калих - век
Кали; ча - и; ити - так; чатух-йугам - четыре юги; дивйаих - полубогов; двадашабхих - двенадцать; варшаих - тысяч лет; са-авадханама - приблизительно; нирупитама - составляют.

Майтрея сказал: О Видура, четыре эпохи называют Сатья-югой, Трета-югой, Двапара-югой и Кали-югой. Их общая продолжительность составляет двенадцать тысяч лет по летосчислению полубогов.

КОММЕНТАРИЙ: Один год полубогов длится 360 земных лет. Из последующих стихов станет ясно, что общая продолжительность четырех перечисленных выше веков вместе с переходными периодами, юга-сандхьями, составляет 12 000 лет полубогов, то есть полный цикл из четырех юг длится 4 320 000 солнечных лет.

ТЕКСТ 19

чатвари трини две чаикам кртадишу йатха-крамама
санкхйатани сахасрани дви-гунани шатани ча

чатвари - четыре; трини - три; две - две; ча - также; экам - один; крта-адишу - в Сатья-югу; йатха-крамама - и последующие; санкхйатани - насчитывающие; сахасрани - тысячи; дви-гунани - дважды; шатани - сотни; ча - также.

Сатья-юга продолжается 4 800 лет полубогов, Трета-юга - 3 600 лет полубогов, Двапара-юга длится 2 400 лет, а Кали-юга - 1 200 лет полубогов.

КОММЕНТАРИЙ: Как уже говорилось, один год полубогов составляет 360 человеческих лет. Следовательно, продолжительность Сатья-юги равна $4\,800 \times 360$, то есть 1 728 000 лет. Трета-юга длится $3\,600 \times 360$, то есть 1 296 000 лет. Продолжительность Двапара-юги составляет $2\,400 \times 360$, или 864 000 лет. И, наконец, Кали-юга длится $1\,200 \times 360$, или 432 000 лет.

ТЕКСТ 20

сандхйа-сандхйамшайор антар йах калах шата-санкхйайох
там эвахур йугам тадж-джна йатра дхармо видхийате

сандхйа - переходные периоды, которые предшествуют; сандхйа-амшайох - и переходные периоды, которые завершают; антах - внутри; йах - тот, который; калах - отрезок времени; шата-санкхйайох - сотни лет; там эва - этот период; ахух - называют; йугам - веком; тат-джнах - знающие астрономы; йатра - где; дхармах - религиозные обязанности; видхийате - исполняются.

Переходные периоды, которые предшествуют каждому веку и завершают его, длятся по несколько сотен лет полубогов. Сведущие астрономы называют эти периоды юга-сандхьями, или стыками двух эпох. В переходные периоды на стыке двух юг совершаются всевозможные религиозные обряды.

ТЕКСТ 21

дхармаш чатуш-пан мануджан крте саманувартате
са эванйешв адхармена вйети падена вардхата

дхармах - религия; чатух-пат - все четыре части; мануджан - люди; крте - в Сатья-югу; саманувартате - надлежащим образом следовали; сах - то; эва - безусловно; анйешу - в другие; адхармена - под влиянием безбожия; вйети - ослабевало; падена - на одну часть; вардхата - пропорционально усиливалось.

О Видура, в Сатья-югу люди надлежащим образом следовали всем принципам религии, тогда как в последующие века влияние религии постепенно ослабевало (на одну четверть в каждую из юг), и пропорционально возрастало влияние безбожия.

КОММЕНТАРИЙ: В Сатья-югу человечество следовало всем принципам религии. В последующие юги религия постепенно приходила в упадок, утрачивая свое могущество на четверть в каждую из эпох. Иначе говоря, сейчас религия сохранила всего лишь одну четвертую часть своего бывшего могущества, а три четверти его уступила безбожию. Вот почему люди этого века так несчастны.

ТЕКСТ 22

три-локйа йуга-сахасрам бахир абрахмано динам
таватй эва ниша тата йан нимилати вишва-срк

три-локйах - трех миров; йуга - четыре юги; сахасрам - одна тысяча; бахих - за пределами; абрахманах - вплоть до Брахмалоки; динам - составляет день; тавати - такой же (период); эва - несомненно; ниша - занимает ночь; тата - дорогой; йат - поскольку; нимилати - погружается в сон; вишва-срк - Брахма.

Один день на планете Брахмы, которая находится за пределами трех планетных систем [Сварги, Мартьи и Паталы], продолжается тысячу циклов из четырех юг, и столько же длится ночь Брахмы, в течение которой творец вселенной погружен в сон.

КОММЕНТАРИЙ: Когда с наступлением ночи Брахма погружается в сон, три планетные системы, расположенные ниже Брахмалоки, скрываются в водах вселенского потопа. Во сне Брахма видит Гарбходакашайи Вишну, и Господь дает ему наставления, объясняя, как восстановить затопленную часть космического пространства.

ТЕКСТ 23

нишавасана арабдхо лока-калпо 'нувартате
йавад динам бхагавато манун бхунджамш чатур-даша

ниша - ночь; авасане - исход; арабдхах - начиная от; лока-калпах - последующее сотворение трех миров; анувартате - следует; йават - пока не; динам - день; бхагаватах - господа (Брахмы); манун - Ману; бхунджан - сменяющиеся за; чатур-даша - четырнадцать.

Когда ночь Брахмы истекает и наступает его день, он заново создает все три мира. За время существования трех миров в них сменяется четырнадцать Ману, прародителей человечества.

КОММЕНТАРИЙ: В конце жизни каждого из Ману также происходит частичное разрушение вселенной, хотя и в меньших масштабах.

ТЕКСТ 24

свам свам калам манур бхункте садхикам хй эка-саптатим

свам - своей; свам - соответственно; калам - время жизни; манух - Ману; бхункте - наслаждается; са-адхикам - немногим более; хи - безусловно; эка-саптатим - семидесяти одной.

Каждый из Ману наслаждается жизнью в течение немногим более семидесяти одного цикла из четырех веков.

КОММЕНТАРИЙ: В "Вишну-пуране" говорится, что жизнь Ману длится в течение семидесяти одного цикла из четырех веков,

то есть Ману живет около 852 000 лет полубогов, или 306 720 000 земных лет.

ТЕКСТ 25

манвантарешу манава с тад-вамшйа ршайах сурах
бхаванти чаива йугапат сурешаш чану йе ча тан

ману-антарешу - после смерти очередного Ману; манавах - другие Ману; тат-вамшйах - и их потомки; ршайах - семь прославленных мудрецов; сурах - преданные Господа; бхаванти - процветают; ча эва - и все они; йугапат - одновременно; сура-ишах - полубоги, подобные Индре; ча - и; ану - спутники; йе - все; ча - также; тан - они.

После смерти очередного Ману на его место приходит следующий. Потомки каждого из Ману становятся правителями на различных планетах вселенной, однако семь прославленных мудрецов, полубоги, подобные Индре, и их приближенные, такие, как гандхарвы, появляются одновременно с Ману.

КОММЕНТАРИЙ: В течение одного дня Брахмы сменяется четырнадцать Ману, и у каждого из них свои потомки.

ТЕКСТ 26

эша даинан-динах сарго брахмас траилокйа-вартанах
тирйан-нр-питр-деванам самбхаво йатра кармабхих

эшах - все этапы творения; даинам-динах - ежедневно; саргах - творение; брамах - в течение дня Брахмы; траилокйа-вартанах - создание и разрушение трех миров; тирйак - низшие животные; нр - люди; питр - планет Пита; деванам - полубогов; самбхавах - появление; йатра - где; кармабхих - в цикле кармической деятельности.

На этапе творения, который охватывает день Брахмы, три планетные системы - Сварга, Мартья и Патала - периодически создаются и разрушаются, а их обитатели (низшие животные, люди, полубоги и питы) рождаются и умирают, пожиная плоды своей кармической деятельности.

ТЕКСТ 27

манвантарешу бхагаван бибхрат саттвам сва-муртибхих
манв-адибхир идам вишвам аватй удита-паурушах

ману-антарешу - в эпоху каждого Ману; бхагаван - Личность Бога; бибхрат - проявляя; саттвам - Свою внутреннюю энергию;

сва-муртибхих - с помощью различных воплощений; ману-адибхих - Ману и других; идам - эту; вишвам - вселенную; авати - поддерживает; удита - являя; паурушах - божественное могущество.

В период правления каждого из Ману Верховная Личность Бога нисходит в материальный мир, являя Свою внутреннюю энергию в различных воплощениях, таких, как Ману и другие. Так Господь поддерживает вселенную, демонстрируя Свое божественное могущество.

ТЕКСТ 28

тамо-матрам упадайа пратисамруддха-викрамах
каленанугаташеша асте тушним динатйайе

тамах - гуна невежества или мрак ночи; матрам - лишь малая часть; упадайа - принимая; пратисамруддха-викрамах - приостанавливая действие всех созидательных энергий; калена - с помощью вечного калы; анугата - скрываются; ашешах - бесчисленные живые существа; асте - остаются; тушним - безмолвными;
дина-атйайе - на исходе дня.

На исходе дня Брахмы под влиянием ничтожно малой части гуны невежества огромная вселенная погружается во мрак ночи. Повинуясь воле вечного времени, бесчисленные живые существа исчезают в пучине разрушения, и в мире воцаряется безмолвие.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе описана ночь Брахмы, которая наступает под влиянием времени, соприкасающегося с ничтожно малой частью материальной гуны тьмы. Разрушение трех миров осуществляет олицетворение тьмы, Рудра, принимающий облик огня вечного времени, пламя которого пожирает все три мира. Эти три мира называются Бхух, Бхувах и Свах или Патала, Мартья и Сварга. Бесчисленные живые существа исчезают в пучине потопа, а на сцену, где только что давала представление энергия Верховного Господа, словно занавес, опускается тьма, и в мире воцаряется безмолвие.

ТЕКСТ 29

там эванв апи дхийанте лока бхур-адайас трайах
нишайам ануврттайам нирмукта-шаши-бхаскарам

там - это; эва - безусловно; ану - после; апи дхийанте - становятся невидимыми; локах - планеты; бхух-адайах - три мира (Бхух, Бхувах и Свах); трайах - три; нишайам - ночью; ануврттайам - обычно; нирмукта - не излучающие света; шаши - Луна; бхаскарам - Солнце.

Когда наступает ночь Брахмы, все три мира становятся невидимыми, а Солнце и Луна перестают светить, как это обычно бывает ночью.

КОММЕНТАРИЙ: Когда наступает ночь Брахмы, три мира лишаются света Солнца и Луны, хотя сами Луна и Солнце продолжают существовать. Они появляются в уцелевшей части вселенной, за пределами трех миров. Разрушенная часть вселенной остается без солнечного и лунного света. Она погружена во тьму, затоплена водой, и в ней, как описано ниже, бушуют неистовые ветра.

ТЕКСТ 30

три-локйам дахйаманайам шактйа санкаршанагнина
йантй ушмана махарлокадж джанам бхргв-адайо 'рдитах

три-локйам - когда сфера трех миров; дахйаманайам - охваченных пламенем; шактйа - энергией; санкаршана - из уст Санкаршаны; агнина - огнем; йанти - они уходят; ушмана - опаленные жаром; махах-локат - с Махарлоки; джанам - на Джаналоку;
бхргу - мудрец Бхригу; адайах - и другие; ардитах - не в силах вынести.

Опустошение производит огонь, вырывающийся из уст Санкаршаны, и великие мудрецы (Бхригу и другие обитатели Махарлоки) поднимаются на Джаналоку, не в силах вынести жара огня, который бушует внизу, пожирая три мира.

ТЕКСТ 31

тават три-бхуванам садйах калпантаидхита-синдхавах
плавайанти уткататопа чанда-ватеритормайах

тават - тогда; три-бхуванам - все три мира; садйах - сразу после; калпа-анта - на первом этапе разрушения вселенной; эдхита - выходят из берегов; синдхавах - все океаны; плавайанти - затопляют; утката - свирепые; атопа - волнение; чанда - ураган; вата - ветром; ирита - дуют; урмайах - волны.

Уничтожение вселенной начинается с того, что моря и океаны выходят из берегов. Налетают ураганные ветры, которые вздымают на морях свирепые волны, и в считанные мгновения все три мира оказываются под водой.

КОММЕНТАРИЙ: Пылающий огонь, который вырывается из уст Санкаршаны, бушует в течение ста лет полубогов, или 36 000 человеческих лет. В последующие 36 000 лет во вселенной идут проливные дожди, ураганные ветры поднимают на морях и океанах огромные волны, и океаны выходят из берегов. Эти процессы, длящиеся 72 000 лет, знаменуют начало частичного разрушения трех

миров. Люди забыли об ужасах разрушения и считают, что прогресс материальной цивилизации сделал их счастливыми. Это называется майя, или "то, чего нет".

ТЕКСТ 32

антах са тасмин салила асте 'нантасано харих
йога-нидра-нимилакшах стуйамано джаналайаих

антах - внутри; сах - то; тасмин - в тех; салиле - водах; асте - покоем; ананта - Ананты; асанах - на троне; харих - Господь; йога - мистический; нидра - сон; нимила-акшах - с закрытыми глазами; стуйа-манах - перевозносимый; джана-алайаих - обитателями планет системы Джаналоки.

Верховный Господь, Личность Бога, с закрытыми глазами покоится на троне Ананты, который раскачивается на водах вселенского потопа, а обитатели планет системы Джаналоки, сложив ладони, прославляют Господа в своих молитвах.

КОММЕНТАРИЙ: Сон Господа не следует сравнивать со сном обыкновенного человека. Здесь употреблено слово йога-нидра, указывающее на то, что сон Господа является одним из проявлений Его внутренней энергии. Там, где употребляется слово йога, речь всегда идет о трансцендентных предметах. На трансцендентном уровне есть место всем видам деятельности, и такие великие мудрецы, как Бхригу, прославляют эту трансцендентную деятельность в своих молитвах.

ТЕКСТ 33

эвам-видхаир ахо-ратраих кала-гатйопалакшитаих
апакшитах ивасйапи парамайур вайах-шатам

эвам - таким образом; видхаих - в процессе; ахах - дни; ратраих - ночи; кала-гатйа - ход времени; упалакшитаих - по этим признакам; апакшитах - убывает; ива - словно; асйа - его; апи - хотя; парама-айух - продолжительность жизни; вайах - лет; шатам - сто.

Таким образом, жизнь каждого существа, в том числе и Господа Брахмы, неумолимо приближается к концу. Каждое живое существо живет сто лет по шкале времени, которая действует на той планете, где оно обитает.

КОММЕНТАРИЙ: Каждое существо живет сто лет по шкале времени, которая действует на его планете. Продолжительность этих ста лет может быть разной. Самым долгим является век Брахмы, но, хотя Брахма и живет так невероятно долго, его жизнь тоже рано или поздно подходит к концу. Брахма, как и все остальные, боится смерти и потому занимается преданным служением Господу, чтобы вырваться из когтей иллюзорной энергии. Животным, разумеется,

не ведомо чувство ответственности, но даже наделенные им люди попусту теряют свое драгоценное время и не занимаются преданным служением Господу; они живут беззаботно, не испытывая страха перед надвигающейся смертью. В этом проявляется безумие людей. Сумасшедший не чувствует ответственности за свою жизнь. Подобно этому, человек, который в течение жизни не развивает в себе чувства ответственности, ничем не лучше сумасшедшего, пытающегося беззаботно наслаждаться материальной жизнью, не думая о будущем. Каждый человек должен со всей ответственностью готовить себя к следующей жизни, даже если его век так же долг, как век Брахмы, самого великого живого существа во вселенной.

ТЕКСТ 34

йад ардхам айушас тасйа парардхам абхидхийате
пурвах парардхо 'пакранто хй апаро 'дйа правартате

йат - тот, который; ардхам - половина; айушах - времени жизни; тасйа - его; парардхам - парардхой; абхидхийате - называется; пурвах - первая; пара-ардхах - половина жизни; апакрантах - прошла; хи - несомненно; апарах - вторая; адйа - в эту эпоху; правартате - начнется.

Жизнь Брахмы, которая продолжается сто лет, делится на две части - первую половину и вторую. Первая половина жизни Брахмы уже прошла, и сейчас идет вторая половина его жизни.

КОММЕНТАРИЙ: О продолжительности жизни Брахмы, составляющей сто лет, уже говорилось во многих местах этого произведения. Она описана также в "Бхагавад-гите" (8.17). Первые пятьдесят лет жизни Брахмы уже истекли, ему осталось прожить еще пятьдесят лет, после чего его, как и всех остальных, ожидает неминуемая смерть.

ТЕКСТ 35

пурвасйадау парардхасйа брахмо нама махан абхут
калпо йатрабхавад брахма шабда-брахмети йам видух

пурвасйа - первой половины; адау - в начале; пара-ардхасйа - половины; брахмах - Брахма-калпа; нама - которую называют; махан - очень большая; абхут - была проявлена; калпах - эпоха; йатра - в которую; абхават - появился; брахма - Господь Брахма; шабда-брахма ити - звуки Вед; йам - которые; видух - известны.

Первая половина жизни Брахмы началась с Брахма-калпы - в эту калпу Господь Брахма появился на свет. Вместе с Брахмой на свет появились Веды.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно "Падма-пуране" (Прабхаса-кханда),

за тридцать дней жизни Брахмы сменяется множество калп, например, Вараха-калпа и Питри-калпа. Тридцать дней Брахмы составляют один его месяц, от полнолуния до полнолуния. Двенадцать таких месяцев складываются в год, а пятьдесят лет составляют одну парардху, или половину жизни Брахмы. В первый день жизни Брахмы Господь является в образе Швета-варахи. По индийскому астрономическому календарю день рождения Брахмы отмечается в марте. Это объяснение взято из комментариев Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура.

ТЕКСТ 36

тасйаива чанте калпо 'бхуд йам падмам абхичакшате
йад дхарер набхи-сараса асил лока-сарорухам

тасйа - Брахма-калпы; эва - безусловно; ча - также; анте - в конце; калпах - эпоха; абхут - наступила; йам - которую; падмам - Падма; абхичакшате - называют; йат - когда; харех - Личности Бога; набхи - из пупка; сарасах - озера; асит - вырос; лока - вселенский; сарорухам - лотос.

За Брахма-калпой следует эпоха, которую называют Падма-калпой, поскольку в эту эпоху из озера во впадине пупка Личности Бога, Хари, вырастает вселенский лотос.

КОММЕНТАРИЙ: Эпоху, наступающую вслед за Брахма-калпой, называют Падма-калпой, так как в эту эпоху появляется вселенский лотос. В некоторых Пуранах Падма-калпу называют также Питри-калпой.

ТЕКСТ 37

айам ту катхитах калпо двитийасйапи бхарата
вараха ити викхйато йатрасич чхукаро харих

айам - это; ту - но; катхитах - называют; калпах - нынешняя эпоха; двитийасйа - второй половины; апи - безусловно; бхарата - о потомок Бхараты; варахах - Вараха; ити - так; викхйатах - воспевают; йатра - когда; асит - появилась; шукарах - в образе вепря; харих - Личность Бога.

О потомок Бхараты, первую эпоху второй половины жизни Брахмы также именуют Вараха-калпой, поскольку в эту калпу Личность Бога явилась в образе вепря.

КОММЕНТАРИЙ: Упоминание о разных эпохах - Брахма-калпе, Падма-калпе и Вараха-калпе - может сбить с толку неискушенного человека. Некоторые ученые считают, что все это - разные названия одной и той же эпохи. По мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти, Брахма-калпа, с которой начинается первая половина жизни Брахмы, носит название Падма-

калпы. Нам же достаточно придерживаться текста "Шримад-Бхагаватам", из которого
явствует, что текущая калпа относится ко второй половине жизни
Брахмы.

ТЕКСТ 38

кало 'йам дви-парардхакхйо нимеша упачарйате
авйакртасйанантасйа хй анадер джагад-атманах

калах - вечное время; айам - это (в соответствии с продолжительностью жизни
Брахмы); дви-парардха-акхйах - равная двум половинам жизни Брахмы; нимешах -
долей секунды; упачарйате -
измеряется; авйакртасйа - того, кто неизменен; анантасйа - беспредельного; хи -
несомненно; анадех - того, у которого нет начала; джагат-атманах - души
вселенной.

Общая продолжительность двух упомянутых выше половин
жизни Брахмы равна одной нимеше [доле секунды] по шкале времени Верховной
Личности Бога - Господа, который неизменен,
беспределен и является причиной всех причин вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Великий мудрец Майтрея обстоятельно рассказал о различных
системах исчисления времени, начиная с атомного
времени и кончая сроком жизни Брахмы. Теперь он пытается дать
нам некоторое представление о времени беспредельной Личности
Бога. Он хочет показать, насколько беспредельно время Господа,
сопоставляя его с жизнью Брахмы. По шкале времени Верховного Господа вся жизнь
Брахмы укладывается в долю секунды. Об
этом сказано также в "Брахма-самхите" (5.48):

йасйаика-нишвасита-калам атхаваламбйа
дживанти лома-виладжа джагад-анда-натхах
вишнур махан са иха йасйа кала-вишешо
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

"Я поклоняюсь Говинде, Верховной Личности Бога, причине всех
причин, полной частью которого является Маха-Вишну. Все правители бесчисленных
вселенных [Брахмы] существуют лишь в течение одного Его вздоха".
Имперсоналисты не верят, что у Господа есть форма, и потому им чрезвычайно
трудно поверить в то,
что Господь может спать. Представления имперсоналистов являются следствием
ограниченности их знаний. Они обо всем судят с точки зрения возможностей
обыкновенного человека. По их мнению,
бытие Всевышнего - это нечто прямо противоположное активному образу жизни
человека: если у человека есть чувства, значит,
у Всевышнего их быть не должно, если человек обладает формой,
значит, Всевышний должен быть аморфным, и если человек спит,

значит, Всевышний не должен спать. Однако "Шримад-Бхагаватам" не разделяет мнения имперсоналистов. В одном из предыдущих стихов было ясно сказано, что Верховный Господь покоится в йога-нидре. А раз Господь спит, то, значит, и дышит, и "Брахма-самхита" подтверждает, что за время одного Его вдоха рождается и умирает бесчисленное множество Брахм.

Утверждения "Шримад-Бхагаватам" и "Брахма-самхиты" ни в чем не противоречат друг другу. Вечное время не обрывается вместе с жизнью Брахмы. Время продолжает свой ход, но оно не властно над Верховной Личностью Бога, поскольку Господь Сам является повелителем времени. Время, бесспорно, существует и в духовном мире, однако все, что происходит там, не подчиняется его власти. Время беспредельно, как беспределен духовный мир, где все сущее имеет абсолютную природу.

ТЕКСТ 39

кало 'йам параманв-адир дви-парардханта ишварах
наивешитум прабхур бхумна ишваро дхама-манинам

калах - вечное время; айам - это; парама-ану - атома; адих - начиная с; дви-парардха - двумя сверхдолгими отрезками времени; антах - кончая; ишварах - повелитель; на - никогда не; эва - безусловно; ишитум - управлять; прабхух - способно; бхумнах - Всевышним; ишварах - повелитель; дхама-манинам - тех, кто отождествляет себя с телом.

Вечное время повелевает всем, начиная с атомов и кончая Брахмой, чья жизнь длится невообразимо долго, и тем не менее оно находится в подчинении у Всевышнего. Власть времени распространяется только на тех, кто отождествляет себя с материальным телом, даже если они обитают на Сатьялоке или других высших планетах вселенной.

ТЕКСТ 40

викараих сахито йуктаир вишешадибхир авртах
андакошо бахир айам панчашат-коти-вистртах

викараих - трансформацией элементов; сахитах - вместе с; йуктаих - соединяясь таким образом; вишеша - проявления; адибхих - ими; авртах - покрыта; анда-кошах - вселенная; бахих - снаружи; айам - эта; панчашат - пятьдесят; коти - десять миллионов; вистртах - распространены.

Диаметр воспринимаемого чувствами материального мира составляет шесть миллиардов километров. Этот мир представляет собой соединение восьми материальных элементов, которые затем трансформируются в шестнадцать начал, находящихся, как описано ниже, внутри вселенной и за ее пределами.

КОММЕНТАРИЙ: Как уже говорилось, материальный мир представляет собой проявление шестнадцати начал и восьми материальных элементов. Аналитическим изучением материального мира занимается философия санкхьи. К шестнадцати началам относятся одиннадцать чувств и пять объектов чувств, а восемь грубых и тонких материальных элементов - это земля, вода, огонь, воздух, небо, ум, разум и эго. Соединяясь друг с другом, они распределяются по всей вселенной, диаметр которой равен шести миллиардам километров. Помимо нашей вселенной, существует бесконечное множество других вселенных, и некоторые из них по размерам значительно превосходят нашу. Все они, как описано ниже, сгруппированы вместе, и каждая покрыта оболочками из восьми материальных элементов.

ТЕКСТ 41

дашоттарадхикаир йатра правиштах парамануват
лакшйате 'нтар-гаташ чание котишо хй анда-рашайах

даша-уттара-адхикаих - в десять раз толще предыдущего; йатра - в который; правиштах - вошли; парама-ану-ват - подобно атомам; лакшйате - она (совокупность вселенных) кажется; антах-гатах - соединяются; ча - и; ание - в другой; котишах - сцепленные; хи - для; анда-рашайах - гигантское скопление вселенных.

Каждый следующий слой материальных элементов, из которых состоит внешнее покрытие вселенной, в десять раз толще предыдущего, и все вселенные, сгруппированные вместе, похожи на огромное скопление атомов.

КОММЕНТАРИЙ: Слои, образующие покрытие вселенной, также состоят из материальных элементов: земли, воды, огня, воздуха и эфира, - и при этом каждый следующий слой в десять раз толще предыдущего. Первый слой, который по толщине в десять раз превосходит диаметр вселенной, состоит из земли. Если диаметр вселенной составляет шесть миллиардов километров, то толщина слоя, состоящего из земли, равна шести миллиардам километров, умноженным на десять. Слой воды в десять раз толще слоя земли, слой огня в десять раз толще слоя воды, слой воздуха в десять раз толще слоя огня, слой эфира в десять раз толще слоя воздуха и т.д. Покрытая слоями материи, вселенная по сравнению с ними кажется атомом, а число таких вселенных неизвестно даже тому, кто знает, какова толщина этих оболочек вселенной.

ТЕКСТ 42

тад ахур акшарам брахма сарва-карана-каранам
вишнор дхама парам сакшат пурушасйа махатманах

тат - та; ахух - говорится; акшарам - непогрешимый; брахма - верховный; сарва-карана - всех причин; каранам - высшая

причина; вишнох дхама - духовная обитель Вишну; парам - высшая; сакшат - несомненно; пурушасйа - воплощения Господа в образе пуруши; махат-манах - Маха-Вишну.

Вот почему Верховную Личность Бога, Шри Кришну, называют изначальной причиной всех причин. Итак, духовная обитель Вишну вечна, в этом не может быть никаких сомнений, и она также является обителью Маха-Вишну, источника всего сущего.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Маха-Вишну, который возлежит на водах Причинного океана, погруженный в йога-нидру, и Своим дыханием создает бесчисленные вселенные, появляется в махат-таттве лишь на время, чтобы создать эфемерные материальные вселенные. Маха-Вишну является одной из полных частей Господа Шри Кришны, и потому, несмотря на то что Он не отличен от Господа Кришны, Его формальное присутствие в качестве воплощения Господа в материальном мире носит временный характер. На самом деле изначальной формой Личности Бога является сварупа Господа, или Его истинная форма, в которой Он вечно пребывает в мире Вайкунтхи (на Вишнулоке). Употребленное здесь слово махат-манах относится к Маха-Вишну, а изначальной формой Маха-Вишну является Господь Кришна, которого называют парамой, что подтверждает "Брахма-самхита" (5.1):

ишварах парамах кршнах сач-чид-ананда-виграхах
анадир адир говиндах сарва-карана-каранам

"Верховный Господь - это Кришна, изначальная Личность Бога, которого называют Говиндой. Его тело вечно, исполнено блаженства и знания, а Сам Он является изначальной причиной всех причин".

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к одиннадцатой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Различные шкалы времени, начиная с атомной".

ГЛАВА ДВЕНАДЦАТАЯ. Сотворение Кумаров и других

ТЕКСТ 1

маитрейя увача
 ити те варнитах кшаттах калакхйах параматманах
 махима веда-гарбхо 'тха йатхасракшин нибодха ме

маитрейях увача - Шри Майтрея сказал; ити - так; те - тебе;
 варнитах - рассказывал; кшаттах - о Видура; кала-акхйах - кого
 называют вечным временем; параматманах - Сверхдуши; махима - величие; веда-
 гарбхах - Господь Брахма, средоточие ведической мудрости; атха - теперь же; йатха
 - как оно есть; асракшит - сотворил; нибодха - попытайся понять; ме - от меня.

Шри Майтрея сказал: О мудрый Видура, до сих пор я рассказывал тебе о
 величии Верховной Личности Бога в аспекте калы.
 Теперь же я поведаю тебе о том, что сотворил Брахма, являющийся средоточием
 ведической мудрости.

ТЕКСТ 2

сасарджагре 'ндха-тамисрам атха тамисрам ади-крт
 махамохам ча мохам ча тамаш чаджнана-врттайах

сасарджа - сотворил; агре - вначале; андха-тамисрам - страх
 смерти; атха - затем; тамисрам - гнев, вызванный крушением надежд; ади-крт - все
 эти; маха-мохам - обладание объектами наслаждения; ча - также; мохам -
 иллюзорное представление; ча -
 также; тамах - неведение о природе своего "я"; ча - как и; аджнана - неведения;
 врттайах - занятия.

Вначале Брахма создал такие формы невежества, как самообман, страх
 смерти, гнев, вызванный крушением надежд, ложное
 чувство собственности, а также иллюзорную телесную концепцию
 жизни, или забвение своей истинной сущности.

КОММЕНТАРИЙ: Прежде чем сотворить живые существа во
 всем многообразии их видов и форм, Брахма создал условия, в
 которых живым существам предстояло жить в материальном мире. Пока живое
 существо помнит о своей истинной природе, оно
 не сможет жить в условиях материального мира. Таким образом,
 основой существования в материальном мире является забвение
 собственной сущности. А забвение своей сущности влечет за собой страх смерти,
 хотя на самом деле чистая душа не рождается и
 не умирает. Это ложное отождествление себя с материальной природой приводит к
 тому, что у живого существа развивается ложное чувство собственности, которое
 заставляет его считать своим
 то, что выделено ему в пользование высшей властью. Материальные ресурсы даются
 живым существам для того, чтобы они жили,

не ведая забот, и выполняли свой долг, стремясь достичь самоосознания в материальном мире. Однако ложное самоотождествление внушает обусловленной душе ложное чувство собственности и заставляет ее считать своим то, что на самом деле принадлежит Верховному Господу. Из данного стиха следует, что Брахму создал Верховный Господь, а пять проявлений невежества, покрывающего все обусловленные живые существа в материальном мире, были созданы Брахмой. Тот, кто осознает, что обусловленные души околдованы Брахмой, может понять, насколько нелепы представления о равенстве живого существа со Всевышним. Патанджали также признает существование пяти проявлений невежества, которые перечислены в данном стихе.

ТЕКСТ 3

дрштва папийасим срштим натманам бахв аманйата
бхагавад-дхйана-путена манасанйам тато 'срджат

дрштва - считая; папийасим - греховным; срштим - сотворение; на - не; атманам - сам; баху - большого удовольствия;
аманйата - испытывал; бхагават - на Личность Бога; дхйана - медитация; путена - тем самым очищаясь; манаса - в таком умонастроении; аням - другое; татах - затем; асрджат - сотворил.

Считая сотворение этих форм невежества греховным, Брахма не испытывал от своей деятельности большого удовольствия и, чтобы очиститься, стал медитировать на Верховную Личность Бога. Затем он приступил к следующему этапу творения.

КОММЕНТАРИЙ: Создавая основы невежества, Брахма не испытывал никакого удовольствия, но тем не менее вынужден был заниматься этим неблагоприятным делом, потому что большинство обусловленных душ хотело пребывать в невежестве. В "Бхагавад-гите" (15.15) Господь Кришна говорит, что, находясь в сердце каждого живого существа, Он наделяет его либо памятью, либо забвением. Может возникнуть вопрос: почему всемилостивый Господь одному помогает помнить, а другому - забывать? На самом деле милость Господа никогда не проявляется в том, что Он благоволит к одним живым существам и питает вражду к другим. Являясь частицами Господа, живые существа обладают некоторой независимостью, поскольку в определенной степени все они наделены качествами Господа. Каждый, кто обладает некоторой независимостью, может по своему невежеству неправильно распорядиться ею. Когда у живого существа возникает желание, неправильно используя свою независимость, погрузиться в невежество, Господь сначала пытается предостеречь его, однако если живое существо упорствует в своем желании попасть в ад, то Господь помогает ему забыть о своем истинном положении. Господь позволяет деградирующему живому существу опуститься до последнего предела только для того, чтобы дать ему возможность самому убедиться, что тот,

кто неправильно распоряжается своей независимостью, не может быть счастливым.

Почти все обусловленные души, влачащие жалкое существование в материальном мире, неправильно используют свою независимость и потому находятся во власти пяти видов невежества. Как послушный слуга Господа, Брахма в силу необходимости создает основы невежества, но не испытывает от этого никакого удовольствия, потому что преданному Господа всегда больно видеть, как деградируют живые существа, забывшие о своей истинной сущности. Те, кто не стремится к самоосознанию, получают от Господа все необходимое для того, чтобы реализовать свои намерения, и в этом отношении Брахма всегда остается надежным помощником Господа.

ТЕКСТ 4

санакам ча санандам ча санатанам атхатмабхух
санат-кумарам ча мунин нишкрийан урдхва-ретасах

санакам - Санаку; ча - также; санандам - Сананду; ча - и; санатанам - Санатану; атха - затем; атма-бхух - Брахма, который является саморожденным; санат-кумарам - Санат-кумара; ча - также; мунин - великих мудрецов; нишкрийан - чуждых кармической деятельности; урдхва-ретасах - те, чье семя движется вверх.

Вначале Брахма произвел на свет четырех великих мудрецов: Санаку, Сананду, Санатану и Санат-кумара. Ни один из них не испытывал ни малейшего желания заниматься материальной деятельностью - все они были необыкновенно возвышенными личностями, поскольку их семя двигалось вверх.

КОММЕНТАРИЙ: В силу необходимости Брахма создал принципы неведения, предназначенные для тех живых существ, которые волей Господа обречены прозябать в невежестве, однако выполнение этой неблагодарной задачи не принесло ему никакого удовлетворения. Тогда Брахма сотворил четыре основы знания: санкхью, или эмпирическую философию, которая занимается аналитическим изучением условий материального существования; йогу, мистическую практику, назначение которой - освободить чистую душу из плена материи; вайрагью, полное отречение от материальных наслаждений, благодаря которому человек достигает высот духовного знания, и, наконец, тапас, различные виды добровольных аскез, совершаемых во имя достижения духовного совершенства. Брахма произвел на свет четырех великих мудрецов - Санаку, Сананду, Санатану и Саната, и доверил им эти четыре основы духовного развития. А они в свою очередь, чтобы проповедовать среди людей бхакти, основали духовное братство, или сампрадаю, которая сначала называлась Кумара-сампрадаей, а впоследствии получила название Нимбарка-сампрадаи. Эти великие мудрецы стали великими преданными Господа, потому что без преданного служения

Личности Бога невозможно достичь успеха ни в одном духовном начинании.

ТЕКСТ 5

тан бабхаше свабхух путран праджах срджата путраках
тан наиччхан мокша-дхармано васудева-парайанах

тан - к Кумарам, о которых говорилось выше; бабхаше - обратился; свабхух - Брахма; путран - к сыновьям; праджах - потомство; срджата - производить; путраках - дети мои; тат - что;
на - не; аиччхан - желали; мокша-дхарманах - были верны принципам освобождения; васудева - Личность Бога; парайанах - были столь преданы.

Когда его сыновья появились на свет, Брахма сказал им: "Теперь, дети мои, вы должны производить потомство". Однако, поскольку Кумары были привязаны к Васудеве, Верховной Личности Бога, они не желали ничего, кроме освобождения, и потому отказались исполнить просьбу отца.

КОММЕНТАРИЙ: Несмотря на просьбу своего великого отца, Кумары, четверо сыновей Брахмы, не захотели обзаводиться семьями. Тому, кто стремится к освобождению от материального рабства, не следует связывать себя узами иллюзорных семейных отношений. Может возникнуть вопрос: как посмели Кумары ослушаться

приказа Брахмы, который был не только их отцом, но и создателем вселенной? Ответ таков: васудева-парайана, то есть тот, кто серьезно занимается преданным служением Личности Бога, Васудеве, не связан никакими обязательствами. Об этом говорится в "Бхагаватам" (11.5.41):

деварши-бхутапта-нрнам питрнам
на кинкаро найам рни ча раджан
сарватмана йах шаранам шаранйам
гато мукундам парихртйа картам

"Любой, кто отказался от всех мирских связей и укрылся под сенью лотосных стоп Господа, который дарует освобождение и является единственным надежным прибежищем, перестает быть должником или слугой кого бы то ни было, включая полубогов, предков, мудрецов, других живых существ, своих родственников и соотечественников". Поэтому Кумары не совершили ничего предосудительного, отказавшись исполнять волю своего великого отца, который попросил их обзавестись семьями.

ТЕКСТ 6

со 'вадхйатах сутаир эвам пратйакхйатанушасанаих
кродхам дурвишахам джатам нийантум упачакраме

сах - он (Брахма); авахйатах - столкнувшись с таким непочтительным отношением к себе; сутаих - со стороны сыновей;
эвам - так; пратйакхйата - отказавшихся повиноваться; анушасанаих - приказу отца;
кродхам - гнев; дурвишахам - невыносимый; джатам - возникший; нийантум - сдержать; упачакраме -
изо всех сил пытался.

Когда сыновья отказались повиноваться приказу отца, ум Брахмы охватил великий гнев, однако он попытался сдержать и никак не обнаружить свой гнев.

КОММЕНТАРИЙ: Брахма является повелителем материальной гуны страсти, поэтому неудивительно, что, услышав отказ сыновей подчиниться его приказу, он пришел в ярость. Отказавшись исполнить его просьбу, Кумары поступили правильно, и все же Брахма, находившийся под влиянием гуны страсти, не смог справиться с охватившим его гневом. Однако он не дал воли чувствам, так как знал, что его сыновья достигли высот духовного знания и ему не следует изливать на них свой гнев.

ТЕКСТ 7

дхийа нигрхйамано 'пи бхрувор мадхйат праджапатех
сайдхо 'джайата тан-манйух кумаро нила-лохитах

дхийа - разумом; нигрхйаманах - сдерживая; апи - несмотря на;
бхрувох - бровей; мадхйат - из пространства между; праджапатех - Брахмы; сайдах -
тотчас; аджайата - появился на свет;
тат - его; манйух - гнев; кумарах - ребенок; нила-лохитах -
красно-синего цвета.

Как ни старался Брахма сдержать свой гнев, он не смог этого сделать. Гнев вырвался у него из межбровья и принял форму ребенка с телом красно-синего цвета.

КОММЕНТАРИЙ: Лик гнева всегда одинаков, чем бы он ни был вызван - невежеством или знанием. Как ни старался Брахма сдержать свой гнев, его усилия не увенчались успехом, несмотря на то что он - самое возвышенное живое существо во вселенной. Гнев, который является порождением страсти и невежества, в своем истинном виде вышел из межбровья Брахмы в образе Рудры с телом синего (невежество) и красного (страсть) цвета.

ТЕКСТ 8

са ваи рурода деванам пурваджо бхагаван бхавах
намани куру ме дхатах стханани ча джагад-гуро

сах - он; ваи - несомненно; рурода - громко закричал; деванам

пурваджах - самый старший из всех полубогов; бхагаван - самый могущественный; бхавах - Господь Шива; намани - различные имена; куру - назови; ме - мои; дхатах - о вершитель судеб; стханани - места; ча - также; джагат-гуро - о учитель вселенной.

Появившись на свет, ребенок закричал: О вершитель судеб и учитель вселенной, назови мое имя и место!

ТЕКСТ 9

ити тасйа вачах падмо бхагаван парипалайан
абхйадхад бхадрайа вача ма родис тат кароми те

ити - так; тасйа - его; вачах - просьба; падмах - родившийся на цветке лотоса; бхагаван - могущественный; парипалайан - отвечая на его просьбу; абхйадхат - успокоил; бхадрайа - ласковыми; вача - речами; ма - не; родих - плачь; тат - это; кароми - я исполню; те - твое желание.

Всемогущий Брахма, родившийся на цветке лотоса, успокоил ребенка ласковыми речами и, отвечая на его просьбу, сказал: Не плачь. Я непременно исполню твое желание.

ТЕКСТ 10

йад ародих сура-шрештха содвега ива балаках
татас твам абхидхасйанти намна рудра ити праджах

йат - так; ародих - громко кричал и плакал; сура-шрештха - о глава полубогов; са-удвегах - отчаянно; ива - как; балаках - мальчик; татах - поэтому; твам - тебя; абхидхасйанти - станут звать; намна - именем; рудрах - Рудра; ити - так; праджах - люди.

Брахма продолжал: О повелитель полубогов! За то, что ты так отчаянно кричал и плакал, люди станут называть тебя Рудрой.

ТЕКСТ 11

хрд индрийанй асур вйома вайур агнир джалам махи
сурйаш чандрас тапаш чаива стхананй агре кртани те

хрт - сердце; индрийани - чувства; асух - жизненный воздух; вйома - небо; вайух - воздух; агних - огонь; джалам - вода; махи - земля; сурйах - солнце; чандрах - луна; тапах - аскезы; ча - также; эва - безусловно; стханани - все эти места; агре - до этого; кртани - уже определил; те - тебе.

Сын мой, я уже определил места твоего будущего пребывания, ими станут сердце, чувства, жизненный воздух, небо, воздух, огонь, вода, земля, солнце, луна и аскезы.

КОММЕНТАРИЙ: Сотворение Рудры, который появился на свет из межбровья Брахмы как олицетворение его гнева, порожденного гуной страсти с примесью невежества, исполнено глубокого смысла. Описание принципа Рудры приводится в "Бхагавад-гите" (3.37). Кродха, гнев, возникает из камы, вожделения, которое является порождением гуны страсти. Когда вожделение и желания не находят удовлетворения, рождается кродха - заклятый враг обусловленной души. Это самое греховное и губительное порождение страсти проявляется в форме аханкары, ложного эгоистического представления о себе как о центре вселенной. "Бхагавад-гита" называет эгоцентризм обусловленной души, находящейся под властью материальной природы, глупым и нелепым. Эгоцентризм - это проявление принципа Рудры в сердце живого существа, где зарождается кродха, гнев. Возникая в сердце, гнев проявляется через другие органы чувств: глаза, руки и ноги. У разъяренного человека наливаются кровью глаза, иногда он сжимает кулаки или топает ногами. Подобные проявления принципа Рудры свидетельствуют о присутствии Рудры в этих частях человеческого тела. Когда человек приходит в ярость, у него учащается дыхание - так проявляет себя Рудра, находящийся в жизненном воздухе, или дыхании человека. Принцип Рудры проявляется и тогда, когда небо затягивают свинцовые тучи, гремит гром и дует ураганный ветер. Когда на море поднимается шторм, в разбушевавшейся водной стихии также проглядывают грозные черты Рудры, наводящего ужас на простых смертных. Присутствие Рудры можно ощутить в бушующем огне и в потоках воды, которые заливают землю во время наводнений.

На земле есть немало живых существ, воплощающих в себе принцип Рудры. Его неизменными представителями являются змея, тигр и лев. В нестерпимую жару под палящим солнцем человек может получить тепловой удар, а в лютые морозы, которые посылает на землю луна, люди иногда падают в обморок. История знает много примеров того, как мудрецы, совершавшие великие аскезы, йоги, философы и люди, отрекшиеся от мира, подпадали под влияние Рудры. Охваченные гневом и страстью, они демонстрировали обретенное ими могущество. Под влиянием Рудры великий йог Дурваса затеял ссору с Махараджей Амбаришей, а мальчик-брахман проявил свой гнев, прокляв царя Парикшита. Когда принцип Рудры демонстрируют те, кто не занимается преданным служением Верховной Личности Бога, этот гнев становится причиной их падения. Подтверждением тому служит следующий стих "Шримад-Бхагаватам" (10.2.32):

йе 'нйе 'равиндакша вимукта-манинас
 твайй аста-бхавад авишуддха-буддхайах
 арухйа крччхрена парам падам татах
 патантй адхо 'надрта-йушмад-ангхрайах

Причиной досадного падения имперсоналиста является его ложное, ни на чем не основанное представление о себе как о Боге.

ТЕКСТ 12

манйур манур махинасо махан чхива ртадхваджах
уграрета бхавах кало вамадево дхртавратах

манйух, манух, махинасах, махан, шивах, ртадхваджах, уграретах, бхавах, калах, вамадевах, дхртавратах - имена Рудры.

Господь Брахма продолжал: Мой мальчик, у тебя будет также одиннадцать других имен: Манью, Ману, Махинаса, Махан, Шива, Ритадхваджа, Уграрета, Бхава, Кала, Вамадева и Дхритаavrата.

ТЕКСТ 13

дхир дхрти-расалома ча нийут сарпир иламбика
иравати свадха дикша рудранйо рудра те стрийах

дхих, дхрти, расала, ума, нийут, сарпих, ила, амбика, иравати, свадха, дикша рудранйах - одиннадцать Рудрани; рудра - о Рудра; те - у тебя; стрийах - жен.

Кроме того, о Рудра, у тебя будет одиннадцать жен, одиннадцать Рудрани: Дхи, Дхрити, Расала, Ума, Нийут, Сарпи, Ила, Амбика, Иравати, Свадха и Дикша.

ТЕКСТ 14

грханаитани намани стханани ча са-йошанах
эбхих срджа праджа бахвих праджанам аси йат патих

грхана - прими же; этани - все эти; намани - различные имена; стханани - а также места пребывания; ча - также; са-йошанах - вместе с женами; эбхих - с ними; срджа - производи; праджах - потомство; бахвих - многочисленное; праджанам - живых существ; аси - ты; йат - поскольку; патих - повелитель.

Мальчик мой, прими же все эти имена, возьми своих жен и отправляйся в отведенные тебе места пребывания; поскольку теперь ты - один из повелителей живых существ, тебе надлежит значительно увеличить население вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Являясь отцом Рудры, Брахма выбрал для своего сына жен, отвел ему места пребывания и дал ему имена. Сын должен принять жену, выбранную для него отцом, так же как он принимает данное отцом имя и собственность, которую отец предоставляет в его распоряжение. Таким образом увеличивается население вселенной. С другой стороны, Кумары отказались принять предложение отца, поскольку не хотели опускаться до такого занятия, как зачатие детей. Как сын во имя высшей цели может отказаться выполнить повеление отца, так и отец ради достижения

высшей цели вправе отказаться содержать своих сыновей, занятых производением потомства.

ТЕКСТ 15

итй адиштах сва-гуруна бхагаван нила-лохитах
саттвакрти-свабхавена сасарджатма-самах праджах

ити - так; адиштах - получив приказание; сва-гуруна - от своего духовного учителя; бхагаван - самый могущественный; нила-лохитах - Рудра с телом красно-синего цвета; саттва - силой; акрти - внешностью; свабхавена - и неистовым нравом; сасарджа - сотворил; атма-самах - как свои копии; праджах - отпрысков.

Безгранично могущественный Рудра, тело которого было сине-красного цвета, произвел на свет многочисленное потомство, и все его отпрыски были точь-в-точь похожи на него - внешностью, силой и неистовым нравом.

ТЕКСТ 16

рудранам рудра-срштанам самантад грасатам джагат
нишамйасанкхйашо йутхан праджапатир ашанката

рудранам - сыновей Рудры; рудра-срштанам - которых произвел на свет Рудра; самантат - собравшись вместе; грасатам - пожирая; джагат - вселенную; нишамйа - наблюдая за их действиями; асанкхйашах - огромное; йутхан - количество; праджа-патих - отец живых существ; ашанката - испугался.

Собравшись вместе, бесчисленные потомки Рудры, его сыновья и внуки, попытались проглотить вселенную. Увидев это, Брахма, отец всех живых существ, не на шутку встревожился.

КОММЕНТАРИЙ: Потомки Рудры, воплощения гнева, представляли такую серьезную угрозу для существования вселенной, что испугали даже Брахму, отца всех живых существ. Не менее опасны и так называемые преданные или последователи Рудры. Порой они даже покушаются на жизнь самого Рудры. Получив его благословения, потомки Рудры иногда замышляют уничтожить его самого. Такова природа тех, кто поклоняется Рудре.

ТЕКСТ 17

алам праджабхих срштабхир идршибхих суроттама
майа саха дахантйабхир дишаш чакшурбхир улбанаих

алам - без нужды; праджабхих - живых существ; срштабхих - произвел на свет; идршибхих - подобных; сура-уттама - о лучший

среди полубогов; майа - меня; саха - вместе с; дахантйбхих - сжигая; дишах - все стороны света; чакшурбхих - из глаз; улбанаих - языки пламени.

Обращаясь к Рудре, Брахма сказал: О лучший среди полубогов, тебе не следует больше производить на свет подобных существ. Извергая из глаз языки пламени, они стали опустошать все вокруг и даже осмелились напасть на меня.

ТЕКСТ 18

тапа атиштха бхадрам те сарва-бхута-сукхавахам
тапасаива йатха пурвам срашта вишвам идам бхаван

тапах - аскезы; атиштха - совершать; бхадрам - благотворно; те - для тебя; сарва - всех; бхута - живых существ; сукха-авахам - принесет счастье; тапаса - совершая аскезы; эва - только;
йатха - как и; пурвам - прежде; срашта - сотворишь; вишвам - вселенную; идам - эту; бхаван - ты.

Сын мой, будет лучше, если ты посвятишь себя аскезам. Это принесет благо всем живым существам и сделает счастливым тебя самого. Только благодаря аскезам ты сможешь сотворить вселенную такой, какой она была прежде.

КОММЕНТАРИЙ: Сотворением, поддержанием и разрушением материального космоса ведают три божества - Брахма, Вишну и Махешвара, или Шива. Брахма попросил Рудру не заниматься разрушительной деятельностью в период сотворения и поддержания вселенной, а совершать аскезы и ждать, пока не истечет срок существования вселенной и не возникнет необходимость в его услугах.

ТЕКСТ 19

тапасаива парам джйотир бхагавантам адхокшаджам
сарва-бхута-гухавасам анджаса виндате пуман

тапаса - с помощью аскез; эва - только; парам - высший;
джйотих - свет; бхагавантам - к Личности Бога; адхокшаджам - который остается недоступным чувствам; сарва-бхута-гуха-авасам - пребывает в сердце каждого живого существа; анджаса - до конца; виндате - может познать; пуман - человек.

Только совершая аскезы, можно приблизиться к Личности Бога, Господу, который пребывает в сердце каждого живого существа и вместе с тем остается недоступным чувствам.

КОММЕНТАРИЙ: Брахма посоветовал Рудре совершать аскезы и на собственном примере показать сыновьям и последователям,

что аскезы надлежит совершать каждому, кто хочет заслужить благосклонность Верховной Личности Бога. "Бхагавад-гита" утверждает, что обычные люди, как правило, следуют путем, который указывают авторитеты. Поэтому Брахма, возмущенный отвратительным поведением потомков Рудры и напуганный тем, что растущее население вселенной может стать причиной его собственной гибели, попросил Рудру больше не производить на свет нежелательное потомство, а вместо этого посвятить себя аскезам и снискать тем самым милость Господа. Поэтому Рудру всегда рисуют погруженным в медитацию, цель которой - добиться благосклонности Господа. Косвенным образом Брахма просит потомков и последователей Рудры прекратить свою разрушительную деятельность, в основе которой лежит принцип Рудры, и дать ему возможность без помех создавать вселенную.

ТЕКСТ 20

маитрейя увача
эвам атмабхувадиштах парикрамйа гирам патим
бадхам ити амум амантриа вивеша тапасе вanam

маитрейях увача - Шри Майтрея сказал; эвам - так; атма-бхува - Брахмы; адиштах - услышав просьбу; парикрамйа - обошел вокруг; гирам - Вед; патим - повелителя; бадхам - это верно; ити - так; амум - Брахме; амантриа - так сказав; вивеша - отправился; тапасе - чтобы совершать аскезы; вanam - в лес.

Шри Майтрея сказал: Получив от Брахмы это приказание, Рудра обошел вокруг своего отца, повелителя Вед. Выразив свое согласие, Рудра отправился в лес и стал совершать суровые аскезы.

ТЕКСТ 21

атхабхидхйайатах саргам даша путрах праджаджнире
бхагавач-чхакти-йуктасйа лока-сантана-хетавах

атха - так; абхидхйайатах - размышляя о; саргам - творении; даша - десять; путрах - сыновей; праджаджнире - зачал; бхагават - от Верховной Личности Бога; шакти - могущество; йуктасйа - получивший; лока - мир; сантана - род; хетавах - причины.

Тогда Брахма, получивший свое могущество от Верховной Личности Бога, решил создать живые существа и, чтобы продолжить свой род, произвел на свет десять сыновей.

ТЕКСТ 22

маричир атри-ангирасау пуластйах пулахах кратух
бхргур васиштхо дакшаш ча дашамас татра нарадах

маричих, атри, ангирасау, пуластйах, пулахах, кратух, бхргух, васиштхах, дакшах - имена сыновей Брахмы; ча - и; дашамах - десятым; татра - там; нарадах - Нарада.

Так на свет появились Маричи, Атри, Ангира, Пуластья, Пулаха, Крату, Бхригу, Васиштха и Дакша. Десятым у него родился Нарада.

КОММЕНТАРИЙ: Весь цикл создания, сохранения и разрушения материального космоса предназначен для того, чтобы дать обусловленным душам возможность вернуться домой, к Богу. Брахма произвел на свет Рудру, рассчитывая, что тот поможет ему в созидательной деятельности, однако Рудра тут же принялся пожирать мироздание, так что Брахме пришлось усмирять своего разбушевавшегося сына. Поэтому Брахма решил произвести на свет несколько добропорядочных сыновей, склонных к материальной кармической деятельности. Однако он прекрасно знал, что без преданного служения Господу обусловленные души не смогут обрести истинное благо, и потому последним он создал лучшего из своих сыновей, Нараду, великого духовного учителя всех трансценденталистов. Не занимаясь преданным служением Господу, невозможно добиться успеха ни в одной сфере деятельности, хотя само преданное служение не зависит ни от чего материального. Только трансцендентное любовное служение Господу способно привести человека к истинной цели жизни, и служение Шримана Нарады Муни - высший из всех видов деятельности, которыми занимаются сыновья Брахмы.

ТЕКСТ 23

утсанган нарадо джаджне дакшо 'нгуштхат свайамбхувах
пранад васиштхах санджато бхргус твачи карат кратух

утсангат - из трансцендентного разума; нарадах - Махамуни Нарада; джаджне - появился на свет; дакшах - Дакша; ангуштхат - из большого пальца на руке; свайамбхувах - Брахмы; пранат - из жизненного воздуха, или дыхания; васиштхах - Васиштха; санджатах - родился; бхргух - мудрец Бхригу; твачи - из кожи; карат - из руки; кратух - мудрец Крату.

Нарада родился из разума Брахмы, который является лучшей частью его тела. Васиштха появился из дыхания Брахмы, Дакша - из большого пальца на его руке, Бхригу - из его кожи, а Крату - из его руки.

КОММЕНТАРИЙ: Нарада появился на свет из лучшей части тела Брахмы - его разума, поэтому он может дать Верховного Господа всем, кому пожелает. Никакое знание Вед и никакие аскезы не помогут нам постичь Верховную Личность Бога. Но чистый преданный Господа, подобный Нараде, может дать Верховного Господа, кому захочет. Само имя Нарада

указывает на то, что он способен даровать живому существу Верховного Господа. Нара значит

"Верховный Господь", а да - "тот, кто может дать". Однако то, что Нарада способен дать живому существу Верховного Господа, вовсе не означает, что Господа можно вручить кому угодно, словно вещь. Нарада может дать любому живому существу возможность заниматься трансцендентным любовным служением Господу в качестве Его слуги, друга, отца, матери или возлюбленной - в зависимости от желания, продиктованного трансцендентной любовью

того или иного живого существа к Господу. Иначе говоря, только Нарада способен направить человека на путь бхакти-йоги, то есть посвятить его в тайну высшего мистического метода, который поможет ему достичь Верховного Господа.

ТЕКСТ 24

пулахо набхито джаджне пуластьях карнайор рших
ангира мукхато 'кшно 'трир маричир манасо 'бхават

пулахах - мудрец Пулаха; набхитах - из пупка; джаджне - появился; пуластьях - мудрец Пуластья; карнайох - из ушей; рших - великий мудрец; ангирах - мудрец Ангира; мукхатах - изо рта; акшнах - из глаз; атрих - мудрец Атри; маричих - мудрец Маричи; манасах - из ума; абхават - появился.

Пуластья появился на свет из ушей Брахмы, Ангира - из его рта, Атри - из глаз, Маричи - из ума, а Пулаха - из пупка Брахмы.

ТЕКСТ 25

дхармах станад дакшинато йатра нарайанах свайам
адхармах прштхато йасман мртйур лока-бхайанкарах

дхармах - религия; станат - из груди; дакшинатах - с правой стороны; йатра - где; нарайанах - Верховный Господь; свайам - лично; адхармах - безбожие; прштхатах - из спины; йасмат - откуда; мртйух - смерть; лока - к живому существу; бхайам-карах - страшная.

Религия появилась из груди Брахмы, где пребывает Верховная Личность Бога Нараяна, а безбожие вышло из его спины, откуда к живому существу приходит страшная смерть.

КОММЕНТАРИЙ: То обстоятельство, что религия появилась из того места, где пребывает Личность Бога, исполнено глубокого смысла, поскольку религия - это преданное служение Личности Бога, что подтверждает и "Бхагавад-гита", и "Шримад-Бхагаватам". В заключительном наставлении "Бхагавад-гиты" Кришна говорит о том, что мы должны оставить все прочие виды религиозной

деятельности и предаться Личности Бога. "Шримад-Бхагаватам" также утверждает, что высшей религией является та, которая приводит живое существо к бескорыстному и не знающему никаких материальных преград служению Господу. Совершенная форма религии - это преданное служение Господу, а ее противоположностью является безбожие. Сердце - самая важная часть тела, тогда как спина - это та его часть, на которую обращают меньше всего внимания. Человек, на которого нападают, не боится подставить врагу спину, но всячески старается защитить грудь. Все виды безбожия возникают из спины Брахмы, а религия, то есть преданное служение Господу, появляется из его груди, где пребывает Нараяна. Все, что уводит человека от преданного служения Господу, является безбожием, а все, что приводит к нему, называют религией.

ТЕКСТ 26

хрди камо бхрувах кродхо лобхаш чадхара-даччхадат
асйад вак синдхаво медхран нирртих пайор агхашрайах

хрди - из сердца; камах - вожеление; бхрувах - из межбровья;
кродхах - гнев; лобхах - алчность; ча - и; адхара-даччхадат - из губ; асйат - изо рта; вак - речь; синдхавах - моря; медхран - из полового члена; нирртих - порок; пайох - из ануса; агха-ашрайах - средоточия всех грехов.

Вожеление и желания появились на свет из сердца Брахмы, гнев - из его межбровья, алчность - из губ, речь - изо рта, океан - из полового члена, а порочные и отвратительные формы деятельности - из его ануса, который является источником всех грехов.

КОММЕНТАРИЙ: Обусловленная душа находится во власти собственного ума. Даже те люди, которые с мирской точки зрения являются великими учеными, не могут выйти из-под влияния психической деятельности. Вот почему человеку, который не занимается преданным служением Господу, крайне трудно избавиться от вожеления и порочных желаний. Неудовлетворенное вожеление и низменные желания порождают гнев, который возникает в уме и выходит из межбровья. Поэтому обычным людям рекомендуется концентрировать ум, сосредоточивая внимание на точке между бровями, но преданные Господа возводят на трон своего ума Верховную Личность Бога. Теория, согласно которой человек должен избавиться от всех желаний, совершенно несостоятельна, поскольку ум невозможно освободить от желаний. Когда в писаниях говорится о необходимости избавиться от желаний, то имеются в виду желания, губительные для его духовной жизни. Ум преданного постоянно занят мыслями о Господе, поэтому ему не нужно избавляться от желаний - все его желания связаны исключительно со служением Господу. Дар речи называют Сарасвати, или богиней просвещения. Она появляется на свет из уст Брахмы. Даже если

человек находится под покровительством богини просвещения, в его сердце могут оставаться вожделение и материальные желания, а в межбровье появляться признаки гнева. В миру человек может считаться великим ученым, но это еще не означает, что он вышел из-под власти греховного вожделения и гнева. По-настоящему праведным может быть только чистый преданный, который всегда с глубокой верой думает о Господе, то есть постоянно пребывает в состоянии самадхи.

ТЕКСТ 27

чхайайах кардамо джаджне девахутйах патих прабхух
манасо дехаташ чедам джаджне вишва-крто джагат

чхайайах - из тени; кардамах - Кардама Муни; джаджне - появился; девахутйах - Девахути; патих - муж; прабхух - господин;
манасах - из ума; дехатах - из тела; ча - также; идам - это; джаджне - вышли на свет; вишва - вселенной; кртах - творца; джагат - материального космоса.

Мудрец Кардама, муж великой Девахути, появился из тени Брахмы. Так все сущее появилось на свет либо из тела Брахмы, либо из его ума.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя в материальном мире в каждый конкретный момент доминирует какая-либо одна из трех гун природы, они никогда не встречаются в чистом виде. Даже там, где преобладает влияние двух низших качеств, всегда присутствует небольшая примесь гуны благости. Поэтому, несмотря на то что сыновья, появившиеся на свет из тела и ума Брахмы, находились под влиянием гун страсти и невежества, некоторые из них, например, Кардама, родились в гуне благости. Нарада появился на свет, когда Брахма находился в трансцендентном состоянии.

ТЕКСТ 28

вачам духитарам танвим свайамбхур харатим манах
акамам чакаме кшаттах са-кама ити нах шрутам

вачам - Вак; духитарам - к дочери; танвим - родившейся из тела; свайамбхур - Брахмы; харатим - привлекающей; манах - его ум; акамам - не стремившейся к половой близости; чакаме - возжелал; кшаттах - о Видура; са-камах - охваченный сексуальным желанием; ити - так; нах - мы; шрутам - слышали.

О Видура, я также слышал, что у Брахмы была дочь по имени Вак, которая родилась из его тела и вызвала в его уме вожделение, хотя сама не стремилась к близости с ним.

КОММЕНТАРИЙ: Балаван индрийа-грамо видвамсам апи каршати (Бхаг., 9.19.17). Говорится, что чувства столь сильны и неуправляемы, что могут помрачить рассудок

даже самого мудрого и ученого человека. Вот почему мужчине не рекомендуется оставаться

наедине даже со своей матерью, сестрой или дочерью. Видвамсам апи каршати - даже великий мудрец может пасть жертвой вожделения. Майтрея колебался, не зная, стоит ли ему рассказывать о подобном отклонении в поведении Брахмы, который возжелал физической близости с собственной дочерью. И все же он упомянул об этом, поскольку такие вещи иногда случаются, и наглядный пример тому - сам Брахма, который является первым и самым мудрым существом во вселенной. Если даже Брахма пал жертвой полового влечения, то что тогда говорить о других людях с их слабостями и недостатками? Это случилось с Брахмой в одну из калп, но не тогда, когда Господь поведал ему четыре изначальных стиха "Шримад-Бхагаватам", поскольку, рассказав Брахме "Бхагаватам", Господь благословил его и пообещал, что ни в одну из последующих калп Брахма не оступится и не сойдет с истинного пути. Это значит, что Брахма мог пасть жертвой вожделения лишь до, а не после того, как услышал от Господа "Шримад-Бхагаватам".

Но, как бы то ни было, мы должны извлечь из случившегося урок. Человек - это общественное животное, и свободное общение с представительницами прекрасного пола приводит мужчину к нравственному падению. Свобода в общении мужчин и женщин, особенно молодых людей, несомненно, является камнем преткновения на пути духовного развития. Запутываясь в сетях половых отношений, живое существо попадает в материальное рабство, поэтому ничем не ограниченное общение мужчины и женщины является, безусловно, самым большим препятствием в духовной жизни. Майтрея рассказал о том, что произошло с Брахмой, только для того, чтобы на его примере показать нам всю серьезность этой угрозы.

ТЕКСТ 29

там адхарме крта-матим вилокйа питарам сутх
маричи-мукхйа мунайо вишрамбхат пратйабодхайан

там - к нему; адхарме - безнравственный поступок; крта-матим - с подобным умонастроением; вилокйа - обнаружив это; питарам - их отцу; сутх - сыновья; маричи-мукхйах - во главе с Маричи; мунайах - мудрецы; вишрамбхат - с надлежащим почтением; пратйабодхайан - сказали следующее.

Обнаружив, что их отец пал жертвой иллюзии и совершил столь безнравственный поступок, сыновья Брахмы, мудрецы, возглавляемые Маричи, почтительно обратились к нему со следующими словами.

КОММЕНТАРИЙ: Даже осуждая поведение своего отца, мудрецы во главе с Маричи не хотели нарушать этикет. Они прекрасно знали, что, хотя Брахма и совершил ошибку, во всем происшедшем должен быть какой-то глубокий смысл, иначе их великий

отец никогда бы не поступил подобным образом. Не исключено, что Брахма сделал это, чтобы преподать урок своим подопечным, предупреждая их о заложенных в человеческой природе слабостях, которые могут проявиться в общении с женщинами. Подобное общение всегда чрезвычайно опасно для тех, кто идет по пути духовного самоосознания. На таких великих личностей, как Брахма, ни в коем случае нельзя смотреть свысока, даже если они совершают какие-то ошибки, и потому мудрецы во главе с Маричи, несмотря на странное поведение Брахмы, не утратили к нему уважения.

ТЕКСТ 30

наитат пурваих кртам твад йе на каришйанти чапаре
йас твам духитарам гаччхер анигрхйангаджам прабхух

на - никогда; эат - подобного; пурваих - ни другие Брахмы, ни ты сам в предыдущие калпы; кртам - сделал; тват - ты; йе - то, что; на - ни; каришйанти - допустит; ча - также; апаре - кто-либо другой; йах - то, что; твам - ты; духитарам - к дочери; гаччхех - позволил; анигрхйа - не сумев совладать; ангаджам - с сексуальным желанием; прабхух - отец.

Отец, то, что ты намерен совершить, не позволяли себе ни другие Брахмы, ни ты сам в предыдущие калпы, и никто не осмелится на это в будущем. Ты - самое могущественное существо во всей вселенной. Как тебе могла прийти в голову мысль овладеть собственной дочерью и почему ты не сумел подавить в себе это желание?

КОММЕНТАРИЙ: Господь Брахма занимает во вселенной самое высокое положение. Из этого стиха следует, что существует много Брахм и много других вселенных помимо той, в которой находимся мы. Тот, кто занимает столь высокий пост, должен вести себя безукоризненно, потому что на него равняются все остальные живые существа. Брахме как самому благочестивому и духовно возвышенному живому существу доверен пост, который в иерархии вселенной находится лишь на ступень ниже положения, занимаемого Верховной Личностью Бога.

ТЕКСТ 31

теджийасам апи хй этан на сушлокйам джагад-гуро
йад-врттам анутиштхан ваи локах кшемайа калпате

теджийасам - самого могущественного; апи - также; хи - безусловно; эат - подобный поступок; на - не делает чести; су-шлокйам - безукоризненное поведение; джагат-гуро - о духовный учитель вселенной; йат - чьим; врттам - качествам; анутиштхан - следуя; ваи - разумеется; локах - мир; кшемайа - во имя процветания; калпате - становится достойным.

Хотя ты и являешься самым могущественным живым существом во вселенной, подобный поступок не делает тебе чести, поскольку обычные люди равняются на тебя, чтобы достичь духовного совершенства.

КОММЕНТАРИЙ: Говорится, что существо, наделенное необычайным могуществом, может делать все что угодно - его поступки не оказывают на него никакого влияния. К примеру, Солнце, самая могущественная планета вселенной, может выпарить воду из любого места и остаться таким же могущественным, каким было до этого. Солнце испаряет воду из грязных мест, но само при этом не оскверняется. Точно так же Брахму не может запятнать никакой проступок. Однако, поскольку Брахма является духовным учителем всех живых существ, его поведение и нрав должны быть безупречными, чтобы люди, следуя его примеру, могли обрести высшее духовное благо. Вот почему ему ни в коем случае нельзя было вести себя подобным образом.

ТЕКСТ 32

тасмаи намо бхагавате йа идам свена рочиша
атма-стхам вйанджайам аса са дхармам патум архати

тасмаи - перед Ним; намах - склоняемся; бхагавате - перед Личностью Бога; йах - кто; идам - это; свена - Своим собственным; рочиша - сиянием; атма-стхам - пребывая в Себе; вйанджайам аса - сотворил; сах - Он; дхармам - религии; патум - для защиты; архати - пусть милостиво сделает это.

Мы в глубоком почтении склоняемся перед Верховной Личностью Бога, Господом, который, пребывая в Самом Себе, собственным сиянием сотворил этот материальный космос. Пусть же Он защитит религию на благо всех живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: Желание половой близости столь сильно, что, несмотря на увещевания его великих сыновей во главе с Маричи, Брахма, по всей видимости, не смог отказаться от своего намерения. Поэтому великие сыновья Брахмы обратились с молитвами к Верховному Господу, прося Его образумить Брахму. Только по милости Верховного Господа живое существо может устоять перед материальными соблазнами и подавить в себе вожделение. Господь оказывает покровительство преданным, которые постоянно заняты трансцендентным любовным служением Ему, и по Своей беспричинной милости прощает им случайные проступки. Поэтому мудрецы во главе с Маричи стали взывать к Господу о милости, и Господь внял их молитвам.

ТЕКСТ 33

са иттхам грнатах путран пуро дрштва праджапатин
праджапати-патис танвам татйаджа вридитас тада
там дишо джагрхур гхорам нихарам йад видус тамах

сах - он (Брахма); иттхам - так; грнатах - говоря; путран - сыновья; пурах - прежде; дрштва - увидев; праджа-патин - всех прародителей живых существ; праджапати-патих - отец всех их (Брахма); танвам - тело; татйаджа - оставил; вридитах - пристыженный; тада - тогда; там - это тело; дишах - все стороны света; джагрхух - приняло; гхорам - достойный порицания; нихарам - туман; йат - который; видух - называют; тамах - тьмой.

Услышав речи своих сыновей-Праджапати, отец всех Праджапати, Брахма, устыдился и тотчас оставил свое тело. Позже это тело зловещим черным туманом расплзлось по всем сторонам света.

КОММЕНТАРИЙ: Самый лучший способ искупить свои грехи - это немедленно оставить тело, и Брахма, повелитель всех живых существ, продемонстрировал это на собственном примере. Брахма живет невероятно долго, однако, чтобы искупить свой грех, он был вынужден оставить тело, хотя согрешил всего лишь в мыслях, а не на деле. Тем самым он преподавал хороший урок всем живым существам, показав им, каким тяжким грехом является беспорядочная половая жизнь. Даже просто думая об отвратительных половых отношениях, человек совершает грех, искупить который можно только ценой своей жизни. Иными словами, греховные поступки сокращают жизнь человека и лишают его благословений, богатства и т.д., и самым опасным видом греховной деятельности является потворство половым желаниям.

Невежество приводит к греховной жизни, а греховная жизнь порождает невежество. Символом невежества является тьма или туман. Тьма и туман по сей день покрывают вселенную, и единственная сила, способная рассеять их, - это солнце. Тому, кто принял покровительство Господа, источника вечного света, можно не бояться, что его поглотит черный туман невежества.

ТЕКСТ 34

кадачид дхйайатах сраштур веда асамш чатур-мукхат
катхам сракшйамй ахам локан самаветан йатха пура

кадачит - однажды; дхйайатах - размышлявшего; сраштух - Брахмы; ведах - Веды; асан - вышли; чатух-мукхат - из четырех ртов; катхам сракшйами - как мне сотворить; ахам - мне самому; локан - все эти миры; самаветан - вместе; йатха - подобные тем, что были; пура - в прошлом.

Однажды, когда Брахма размышлял над тем, как сотворить миры и воссоздать вселенную такой, какой она была в прошлую эпоху, из его четырех ртов вышли четыре Веды, являющиеся средоточием всего знания.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно огню, который поглощает все и вся, оставаясь при этом неоскверненным, огонь величия Брахмы по милости Господа поглотил его греховное желание физической близости с собственной дочерью. Веды являются источником всех знаний, и первым, с благословения Верховной Личности Бога, ведическое знание постиг Брахма, размышлявший над тем, как воссоздать материальный мир. Брахма обрел могущество, занимаясь преданным служением Господу, а Господь всегда готов простить Своего преданного, который случайно оступился и сошел с возвышенного пути преданного служения. Подтверждение этому мы находим в "Шримад-Бхагаватам" (11.5.42):

сва-пада-мулам бхаджатах прийасйа
 тйактванйа-бхавасйа харих парешах
 викарма йач чотпатитама катхан-чид
 дхуноти сарвам хрди саннивиштах

"Каждый, кто целиком посвятил себя трансцендентному любовному служению Господу у Его лотосных стоп, очень дорог Личности Бога, Хари, и Господь, находясь в сердце такого преданного, прощает ему все случайно совершенные грехи". Никто не ожидал, что великому Брахме может прийти в голову мысль о физической близости с собственной дочерью. То, что произошло с Брахмой, лишней раз показывает, насколько могущественна материальная природа, перед которой не может устоять никто, даже сам Брахма. Спасенный милостью Господа, Брахма понес лишь легкое наказание, сохранив при этом свой авторитет великого творца вселенной.

ТЕКСТ 35

чатур-хотрам карма-тантрам упаведа-найаих саха
 дхармасйа падаш чатварас татхаивашрама-врттайах

чатур - четыре; хотрам - атрибуты жертвоприношений; карма - действие; тантрам - продолжение подобной деятельности;
 упаведа - дополнение к Ведам; найаих - посредством логических выводов; саха - вместе с; дхармасйа - религии; падах - принципами; чатварах - четыремя; татха эва - таким же образом; ашрама - социальные уклады; врттайах - обязанности.

Затем на свет появилось четыре атрибута огненного жертвоприношения: тот, кто совершает жертвоприношение [чтец мантр]; тот, кто предлагает подношения; огонь и сам ритуал в том виде, как он описан в дополнениях к Ведам. Вместе с этим возникли четыре принципа религии [правдивость, аскетизм, милосердие и чистота], а также обязанности четырех сословий общества.

КОММЕНТАРИЙ: Еда, сон, оборона и совокупление - это четыре основных потребности материального тела, которые есть как у людей, так и у животных. Единственное, что отличает людей от

животных - это наличие в человеческом обществе религиозной деятельности в рамках системы четырех сословий и ступеней духовного развития. Все сословия общества и ступени духовного развития подробно описаны в шастрах. Брахма создал их после того, как из его четырех ртов вышли четыре Веды. Так были определены основные обязанности цивилизованных людей в соответствии с их местом в системе четырех сословий и четырех ступеней духовного развития. Тех, кто, чтя традиции, следуют этим принципам, называют ариями - людьми, стремящимися к духовному совершенству.

ТЕКСТ 36

видура увача
 са ваи вишва-срджам ишо ведадин мукхато 'срджат
 йад йад йенасрджад девас тан ме брухи тапо-дхана

видурах увача - Видура сказал; сах - он (Брахма); ваи - безусловно; вишва - вселенная; срджам - тех, кто сотворил; ишах - повелитель; веда-адин - Веды и прочее; мукхатах - из уст; асрджат - утвердил; йат - что; йат - которые; йена - которым; асрджат - сотворил; девах - полубог; тат - то; ме - мне; брухи - соблаговоли рассказать; тапах-дхана - о мудрец, единственным достоянием которого являются аскезы.

Видура сказал: О великий мудрец, чьим единственным достоянием являются аскезы, теперь поведай мне о том, как и с чьей помощью Брахма утвердил в мире ведическое знание, которое вышло из его уст.

ТЕКСТ 37

маитрейя увача
 рг-йаджух-саматхарвакхйан
 ведан пурвадибхир мукхаих
 шастрам иджйам стути-стомам
 прайашчиттам вйадхат крамат

маитрейях увача - Майтрея сказал; рк-йаджух-сама-атхарва - четыре Веды; акхйан - которые называют; ведан - ведические писания; пурва-адибхих - начиная с того лица, которое обращено вперед; мукхаих - из уст; шастрам - никогда не исполнявшиеся ведические гимны; иджйам - жреческие ритуалы; стути-стомам - гимны, произносимые декламаторами; прайашчиттам - виды трансцендентной деятельности; вйадхат - возникли; крамат - один за другим.

Майтрея сказал: Из уст Брахмы, начиная с лица, обращенного вперед, одна за другой вышли четыре Веды - "Рик", "Яджур", "Сама" и "Атхарва". Затем на свет появились никогда до этого не исполнявшиеся ведические гимны, жреческие ритуалы, гимны для декламации и различные формы трансцендентной деятельности.

ТЕКСТ 38

айур-ведам дханур-ведам гандхарвам ведам атманах
 стхапатйам часрджад ведам крамат пурвадибхир мукхаих

айух-ведам - медицину; дханух-ведам - воинскую науку; гандхарвам - музыку; ведам - все это является частью ведического знания; атманах - его; стхапатйам - архитектуру; ча - также; асрджат - сотворил; ведам - знание; крамат - соответственно; пурва-
 адибхих - начиная с того лица, которое обращено вперед; мукхаих - из уст.

Он сотворил также медицину, воинское искусство, музыку и архитектуру, которые являются разделами ведического знания. Все эти отрасли знаний одна за другой вышли из уст Брахмы, начиная с лица, обращенного вперед.

КОММЕНТАРИЙ: Веды хранят в себе совершенное знание, необходимое не только жителям этой планеты, но и обитателям других планет. В них собраны сведения из самых разных областей знания. Знание военной науки необходимо людям для того, чтобы поддерживать в обществе надлежащий порядок, как необходимо им и музыкальное искусство. Все перечисленные выше отрасли знания называют Упапураной, или дополнением к Ведам. Основным содержанием Вед является духовная наука, но, чтобы удовлетворить присущую людям духовную потребность в знании, в Веды включены также сведения по многим другим отраслям знания.

ТЕКСТ 39

итихаса-пуранани панчамам ведам ишварах
 сарвебхйа эва вактребхйах сасрдже сарва-даршанах

итихаса - исторические хроники; пуранани - Пураны (дополнение к Ведам); панчамам - пятая; ведам - Веда; ишварах - Господь; сарвебхйах - все вместе; эва - несомненно; вактребхйах - из его уст; сасрдже - вышла; сарва - все вокруг; даршанах - тот, кому ведомо прошлое, настоящее и будущее.

Затем из уст Брахмы, которому ведомо прошлое, настоящее и будущее, вышла пятая Веда - Пураны и исторические хроники.

КОММЕНТАРИЙ: Есть исторические произведения, которые описывают прошлое отдельных стран и народов или рассказывают о событиях мировой истории, однако в Пуранах описана история целой вселенной, причем на протяжении не одной, а нескольких калп. Брахма знает обо всем, что происходило в прошлом, поэтому Пураны представляют собой подлинные исторические хроники. Изначально составленные Брахмой, Пураны являются частью ведических писаний, поэтому их называют пятой Ведой.

ТЕКСТ 40

шодашй-уктхау пурва-вактрат пуришй-агништутав атха
апторйаматиратрау ча ваджапейам сагосавам

шодаши-уктхау - виды жертвоприношений; пурва-вактрат -
из уст, обращенных на восток; пуриши-агништутау - виды жертвоприношений; атха -
затем; апторйама-атиратрау - виды жертвоприношений; ча - и; ваджапейам - вид
жертвоприношений; са-
госавам - вид жертвоприношений.

Все виды огненных жертвоприношений (шодаши, уктха, пуриши, агништома,
апторйама, атиратра, ваджапейа и госава) вышли
из уст Брахмы, обращенных на восток.

ТЕКСТ 41

видйа данам тапах сатйам дхармасйети падани ча
ашрамамш ча йатха-санкхйам асрджат саха врттибхих

видйа - знание; данам - раздача милостыни; тапах - аскетизм;
сатйам - истина; дхармасйа - религии; ити - так; падани - четыре опоры; ча - также;
ашраман - социальные уклады; ча - также;
йатха - как есть; санкхйам - по порядку; асрджат - сотворил;
саха - вместе с; врттибхих - в зависимости от призвания человека.

Знание, раздачу милостыни, аскезы и приверженность истине
называют четырьмя опорами религии, и, чтобы помочь человеку
постичь все это, существуют четыре уклада жизни и система каст,
построенная в соответствии с деятельностью и призванием человека. Все это по
порядку было создано Брахмой.

КОММЕНТАРИЙ: Четыре основных уклада жизни: брахмачарья
(период ученичества), грихастха (семейная жизнь), ванапрастха
(отход от мирских дел для того, чтобы совершать аскезы) и санньяса (жизнь в
отречении, посвященная проповеди), - представляют
собой четыре опоры, на которых держится религия. К профессиональным группам
относится сословие брахманов (интеллектуальных людей), кшатриев (правителей),
вайшьев (торговцев и земледельцев) и шудр (неквалифицированных рабочих). Все
эти сословия
и уклады жизни были задуманы и последовательно созданы Брахмой, чтобы помочь
людям достичь самоосознания. На этапе ученичества человек должен получить
самое лучшее образование; в период семейной жизни он может удовлетворять свои
чувства, но при
этом обязан заниматься благотворительной деятельностью; отойдя
от семейных дел, человек должен посвятить себя аскезам во имя
достижения духовного совершенства, а дав обет отречения от мира, - нести людям
знание об Абсолютной Истине. Сотрудничество всех членов общества создает

благоприятные условия для осуществления миссии человеческой жизни. Основой этой социальной системы является образование, цель которого - помочь человеку очиститься и избавиться от животных наклонностей, и самый действенный метод очищения - это постижение Верховного Господа, чистейшего из чистых.

ТЕКСТ 42

савитрам праджапатйам ча брахмам чатха брхат татха
варта санчайа-шалина шилончха ити ваи грхе

савитрам - обряд второго рождения, во время которого получают священный шнур; праджапатйам - в течение года хранить обет; ча - и; брахмам - принятие Вед; ча - и; атха - также; брхат - полное воздержание от половой жизни; татха - затем; варта - предписанные Ведами занятия; санчайа - профессиональные обязанности; шалина - способы поддерживать свое существование без посторонней помощи; шила-унчхах - подбирая выброшенное зерно; ити - так; ваи - даже если; грхе - в семейной жизни.

Затем Брахма создал обряд посвящения, во время которого дваждырожденные получают священный шнур, а вместе с ним - правила, которые надлежит выполнять по меньшей мере в течение года после принятия Вед; правила для тех, кто дал обет воздержания от половой жизни; предписанные Ведами занятия; обязанности домохозяев, а также способ, с помощью которого можно поддерживать свое существование, не прося подаяния и питаясь только выброшенным зерном.

КОММЕНТАРИЙ: В период ученичества брахмачари получали подробные наставления о смысле человеческой жизни. Вся система обучения была построена так, чтобы побудить человека отказаться от бремени семейной жизни. Только тем, кто не был способен хранить обет безбрачия, учитель позволял вернуться домой и жениться на достойной девушке. В противном случае ученик всю жизнь оставался брахмачари, давая обет воздержания от половой жизни. Все зависело от уровня подготовки, которую получал ученик. Нам посчастливилось встретить такого человека в лице нашего духовного учителя Ом Вишнупада Шри Шримад Бхактисиддханты Госвами Махараджи, который никогда не нарушал обет брахмачарьи. Такую великую душу называют наиштхика-брахмачари.

ТЕКСТ 43

ваикханаса валакхилйау думбарах пхенапа ване
нйасе кутичаках пурвам бахводо хамса-нишкрийау

ваикханасах - те, кто, отойдя от мирских дел, питается полусырой пищей; валакхилйа - тот, кто, получив большой запас зерна,

отказывается от старого запаса; аудумбарах - человек, живущий тем, что собирает, идя в том направлении, куда повели его утром ноги; пхенапах - тот, кто живет, питаясь только упавшими с дерева плодами; ване - в лесу; нйасе - среди живущих в отречении; кутичаках - жизнь в семье, свободная от привязанностей; пурвам - вначале; бахводах - отказавшись от всякой материальной деятельности и посвятив себя трансцендентному служению; хамса - тот, кто поглощен познанием трансцендентного; нишкрийау - прекративший всякую деятельность.

Четыре ступени жизни в удалении от дел (ванапрастхи) называются ваикханаса, валакхилйа, аудумбара и пхенапа, а четыре уровня санньясы - это кутичака, бахвода, хамса и нишкрийа. Все они появились из Брахмы.

КОММЕНТАРИЙ: Вопреки мнению несведущих людей, институт варнашрама-дхармы, или система четырех сословий общества и четырех ступеней духовной жизни, не является социальной структурой, сложившейся в современную эпоху. Брахма создал эту систему на заре творения. Подтверждение тому мы находим в "Бхагавад-гите" (4.13): чатур-варнийам майа срштам.

ТЕКСТ 44

анвикшики трайи варта данда-нитис татхаива ча
эвам вйахртайаш часан пранава хй асйа дахратах

анвикшики - логика; трайи - три цели: религиозность, экономическое процветание и освобождение; варта - удовлетворение чувств; данда - законность и порядок; нитих - этические нормы; татха - а также; эва ча - соответственно; эвам - так; вйахртайах - знаменитые гимны бхух, бхувах и свах; ча - также; асан - появились; пранавах - омкара; хи - несомненно; асйа - его (Брахмы); дахратах - из сердца.

Наука логики, установленные Ведами цели жизни, законность и порядок, этические нормы и знаменитые гимны бхух, бхувах и свах - все это вышло из уст Брахмы, а пранава омкара появилась из его сердца.

ТЕКСТ 45

тасйошниг асил ломабхйо
гайатри ча твачо вибхох
триштум мамсат снуто 'нуштуб
джагатй астхнах праджапатех

тасйа - его; ушник - один из ведических стихотворных размеров; асит - возник; ломабхйах - из волос, растущих на теле; гайатри - главный ведический гимн; ча -

также; твачах - из кожи; вибхох - господина; триштуп - определенный стихотворный размер; мамсат - из плоти; снутах - из вен; ануштуп - еще один стихотворный размер; джагати - другой стихотворный размер; астхнах - из костей; праджапатех - отца живых существ.

Затем из волос, растущих на теле всесильного Праджапати, возникло искусство изящной словесности, ушник. Главный ведический гимн, гайатри, появился на свет из его кожи, триштуп - из плоти, ануштуп - из вен, а джагати - из костей повелителя живых существ.

ТЕКСТ 46

маджджайах панктир утпанна брхати пранато 'бхават

маджджайах - из костного мозга; панктих - определенный тип стихосложения; утпанна - появился; брхати - другой тип стихосложения; пранатах - из дыхания; абхават - возник.

Искусство стихосложения панкти появилось на свет из костного мозга Брахмы, а поэтическое искусство брхати - из дыхания властелина живых существ.

ТЕКСТ 47

спаршас тасйабхавадж дживах сваро деха удахрта
ушманам индрийанй ахур антах-стха балам атманах
сварах сапта вихарена бхаванти сма праджапатех

спаршах - буквами от ка до ма; тасйа - его; абхават - стала;
дживах - душа; сварах - гласные; дехах - его тело; удахртах - выраженные; ушманам - буквы ша, ша, са и ха; индрийани - чувства; ахух - называют; антах-стхах - несколько букв, которые так называют (йа, ра, ла и ва); балам - энергия; атманах - души; сварах - музыкальных; сапта - семь; вихарена - из деятельности чувств; бхаванти сма - появились; праджапатех - повелителя живых существ.

Душа Брахмы воплотилась в согласных, его тело - в гласных, чувства - в шипящих, сила - в полугласных звуках, а деятельность чувств - в семи музыкальных нотах.

КОММЕНТАРИЙ: В санскрите тринадцать гласных и тридцать пять согласных звуков. К гласным относятся звуки а, а, и, и, у, у, р, р, л, э, ай, о, ау, а к согласным - звуки ка, кха, га, гха и т.д. Двадцать пять первых согласных звуков называют спаршами. Четыре полугласных звука именуют антах-стхами. Три ушмы - это три шипящих звука. Их называют талавьей, мурдханьей и дантьей. Музыкальные ноты называются ша, р, га, ма, па, дха и ни. Изначально все эти звуки назывались шабда-брахма, что значит "духовный звук". Поэтому говорится, что Брахма, сотворенный в Маха-калпу, является воплощением духовного звука. Веды - это духовный звук, и потому звуки ведических писаний не нуждаются

в материалистических толкованиях. Звуки Вед необходимо произносить такими, как они есть, несмотря на то, что они изображаются буквами, которые, с нашей точки зрения, передают материальные звуки. В конечном счете, в мире нет ничего материального, поскольку корни всего сущего уходят в духовное царство. Поэтому материальный космос называют иллюзией в истинном смысле этого слова. Те, кто достиг самоосознания, видят, что все сущее имеет духовную природу.

ТЕКСТ 48

шабда-брахматманас тасйа вйактавайактатманах парах
брахмавабхати витато нана-шактй-упабрмхитах

шабда-брахма - трансцендентный звук; атманах - Верховного Господа; тасйа - Его; вйакта - проявился; авйакта-атманах - непроявленного; парах - трансцендентный; брахма - Абсолют; авабхати - полным проявлением; витатах - распределяя; нана - разнообразные; шакти - энергии; упабрмхитах - которыми обладает.

Являясь источником трансцендентного звука, Брахма представляет в этом мире Верховную Личность Бога, и потому он выше концепции проявленного и непроявленного. Брахма воплощает в себе полную форму Абсолютной Истины и наделен самыми разнообразными энергиями.

КОММЕНТАРИЙ: Пост, который занимает Брахма, - высший и самый ответственный пост во вселенной, и он может быть доверен только самой совершенной личности во всем мироздании. Иногда, когда не находится живого существа, достойного занять этот пост, Господь, Верховная Личность Бога, Сам бывает вынужден занять место Брахмы. Брахма является полномочным представителем Верховной Личности Бога в материальном мире и источником трансцендентного звука, пранава. Поэтому он наделен самыми разнообразными энергиями, из которых возникают такие полубоги, как Индра, Чандра и Варуна. Таким образом, Брахма занимает очень высокое положение, и даже то, что он хотел овладеть собственной дочерью, не может умалить его трансцендентного значения. В подобном поведении Брахмы заключен особый смысл, поэтому его ни в коем случае нельзя осуждать, словно обыкновенное живое существо.

ТЕКСТ 49

тато 'парам упадайа са саргайа мано дадхе

татах - затем; апарам - другое; упадайа - получил; сах - он;
саргайа - творением; манах - ум; дадхе - уделил внимание.

Затем Брахма получил другое тело, которое позволяло ему

вступать в половые отношения, и продолжил процесс творения.

КОММЕНТАРИЙ: Прежнее тело Брахмы было трансцендентным и исключало возможность полового общения, поэтому Брахма вынужден был воплотиться в другом теле, которое позволяло ему вступать в половые отношения. Это дало ему возможность продолжать процесс сотворения вселенной. Его старое тело, как уже было сказано, превратилось в туман.

ТЕКСТ 50

ршинам бхури-вирийанам апи саргам авистртам
джнатва тат дхрдаие бхуйаш чинтайам аса каурава

ршинам - великих мудрецов; бхури-вирийанам - необыкновенно могущественных; апи - несмотря на; саргам - творение; авистртам - не увеличилось; джнатва - узнав; тат - что; хрдаие - в своем сердце; бхуйаш - снова; чинтайам аса - стал раздумывать; каурава - о сын Куру.

О сын Куру, увидев, что, несмотря на присутствие могущественных мудрецов, население мира почти не увеличилось, Брахма серьезно задумался над тем, как увеличить его.

ТЕКСТ 51

ахо адбхутам этан ме вйапртасйапи нитйада
на хй эдханте праджа нунам даивам атра вигхатакам

ахо - увы; адбхутам - странно; этат - этой; ме - мои; вйапртасйа - постоянные занятия; апи - несмотря на; нитйада - всегда; на - не; хи - безусловно; эдханте - производить; праджах - живые существа; нунам - однако; даивам - судьба; атра - здесь; вигхатакам - против.

Брахма подумал: Не странно ли, что, несмотря на все мои старания, во вселенной по-прежнему так мало обитателей? Я не вижу иной причины для этого, кроме злой воли рока.

ТЕКСТ 52

эвам йукта-кртас тасйа даивам чавекшатас тада
касйа рупам абхуд дведха йат кайам абхичакшате

эвам - так; йукта - размышляя; кртах - делая это; тасйа - его; даивам - сверхъестественную силу; ча - также; авекшатах - созерцая; тада - тогда; касйа - Брахмы; рупам - форма; абхут - появилась; дведха - двойная; йат - которую; кайам - его телом; абхичакшате - считают.

Пока Брахма предавался размышлениям и созерцал сверхъестественную силу, из его тела появились две формы, которые и по сей день считают телом Брахмы.

КОММЕНТАРИЙ: Из тела Брахмы на свет появились два тела. У одного из них были усы, а у другого - выпуклые груди. Никто не знает, откуда они взялись, поэтому их до сих пор называют кайам, что значит "тело Брахмы", и никогда не говорят о них как о его сыне или дочери.

ТЕКСТ 53

табхйам рупа-вибхагабхйам митхунам самападйата

табхйам - их; рупа - форма; вибхагабхйам - разделилась; митхунам - половые отношения; самападйата - выполнив совершенным образом.

Едва появившись на свет, эти два существа соединились друг с другом в половом акте.

ТЕКСТ 54

йас ту татра пуман со 'бхун манух свайамбхувах сварат
стри йасич чхатарупакхйа махишй асйа махатманах

йах - тот, кто; ту - но; татра - там; пуман - мужчина; сах - он; абхут - стал; манух - отцом человечества; свайамбхувах - по имени Сваямбхува; сва-рат - абсолютно независимый; стрі - женщину; йа - ту, которая; асит - была там; шатарупа - именем Шатарупа; акхйа - называют; махиши - царицей; асйа - его; махатманах - великой души.

Существо с мужским телом получило имя Сваямбхувы Ману, а женщину стали называть Шатарупой, женой великой души, Ману.

ТЕКСТ 55

тада митхуна-дхармена праджа хй эдхам бабхувире

тада - тогда; митхуна - половая жизнь; дхармена - в соответствии с регулирующими принципами; праджах - потомство; хи - безусловно; эдхам - увеличение; бабхувире - произошло.

Вступая в половые отношения, они постепенно увеличили население вселенной.

ТЕКСТ 56

са чапи шатарупайам панчапатйанй аджиджанат

прийавратоттанападау тисрах канйаш ча бхарата
акутир девахутиш ча прасутир ити саттама

сах - он (Ману); ча - также; апи - с течением времени; шатарупайам - с Шатарупой;
панча - пятерых; апатйани - детей; аджиджанат - зачал; прийаврата - Прияврата;
уттанападау - Уттанапада; тисрах - три; канйах - дочери; ча - также; бхарата - о
сын Бхараты; акутих - Акути; девахутих - Девахути; ча - и; прасутих - Прасути; ити -
так; саттама - о достойнейший.

О сын Бхараты, в положенный срок у него [Ману] и Шатарупы родилось
пятеро детей - два сына (Прияврата и Уттанапада)
и три дочери (Акути, Девахути и Прасути).

ТЕКСТ 57

акутим ручайе прадат кардамайа ту мадхйамам
дакшайадат прасутим ча йата апуритам джагат

акутим - дочь по имени Акути; ручайе - мудрецу Ручи; прадат - отдал; кардамайа -
мудрецу Кардаме; ту - но; мадхйамам -
среднюю (Девахути); дакшайа - Дакше; адат - отдал; прасутим -
младшую дочь; ча - также; йатах - откуда; апуритам - наполнился; джагат - весь
мир.

Свою старшую дочь, Акути, Ману отдал в жены мудрецу Ручи, среднюю,
Девахути, - мудрецу Кардаме, а младшую, Прасути, - Дакше. От них произошли все
живые существа, обитающие
во вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь излагается история заселения мира.
Брахма, первое живое существо во вселенной, произвел на свет
Сваямбхуву Ману и его жену Шатарупу. У Ману родились два сына и три дочери, от
которых ведут свою родословную все обитатели разных планет, живущие на них по
сей день. Поэтому Брахму называют дедом, а Верховную Личность Бога, отца
Брахмы, -
прадедом всех живых существ. В "Бхагавад-гите" (11.39) это подтверждается
следующим образом:

вайур йамо 'гнир варунах шашанках
праджапатис твам прапитамахаш ча
намо намас те 'сту сахасра-кртвах
пунаш ча бхуйо 'пи намо намас те

"Ты - владыка воздуха, верховный судья Яма, огонь и повелитель дождей. Ты - луна
и прадед всех живых существ. Поэтому я
снова и снова в глубоком почтении склоняюсь перед Тобой".

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двенадцатой главе Третьей песни
"Шримад-Бхагаватам", которая называется "Сотворение Кумаров и других".

ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ. Явление Господа Варахи

ТЕКСТ 1

шри-шука увача
 нишамйа вачам вадато мунех пунйатамам нрпа
 бхуйах папраччха кауравйо васудева-катхадртах

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; нишамйа - услышав; вачам - повествования; вадатах - рассказывая; мунех - Майтреи Муни; пунйа-тамам - чистейшие; нрпа - о царь; бхуйах - снова; папраччха - попросил; кауравйах - лучший из Куру (Видура); васудева-катха - повествования о Верховной Личности Бога, Васудеве; адртах - тот, кто так сильно любит.

Шри Шукадева Госвами сказал: О царь, услышав от мудреца Майтреи эти чистейшие повествования, Видура попросил его продолжить рассказ о Верховной Личности Бога, поскольку больше всего на свете любил слушать повествования о Господе.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особенно важным является слово адртах, свидетельствующее о том, что Видура имел врожденную склонность к слушанию трансцендентных повествований о Верховной Личности Бога и, сколько ни слушал рассказов о Господе, никак не мог наслушаться их. Он жаждал слушать еще и еще, чтобы эти трансцендентные повествования приносили ему все больше счастья и блаженства.

ТЕКСТ 2

видура увача
 са ваи свайамбхувах самрат приях путрах свайамбхувах
 пратилабхйа приям патним ким чакара тато муне

видурах увача - Видура сказал; сах - он; ваи - с легкостью; свайамбхувах - Сваямбхува Ману; самрат - царь царей; приях - возлюбленный; путрах - сын; свайамбхувах - Брахмы; пратилабхйа - обретя; приям - любящую; патним - жену; ким - что; чакара - сделал; татах - после; муне - о мудрец.

Видура спросил: О великий мудрец, что сделал Сваямбхува, возлюбленный сын Брахмы, после того, как обрел любящую жену?

ТЕКСТ 3

чаритам тасйа раджаршер ади-раджасйа саттама
 брухи ме шраддадханайа вишваксенашрайо хй асау

чаритам - качества; тасйа - его; раджаршех - благочестивого царя; ади-раджасйа - первого царя; саттама - о достойнейший; брухи - прошу, поведай; ме - мне; шраддадханайа - тому, кто горит желанием услышать; вишваксена - Личности Бога; ашрайах - тот, кто нашел прибежище; хи - несомненно; асау - этот царь.

О добродетельный, первый повелитель всех царей [Ману] был великим преданным Личности Бога Хари, поэтому описания его возвышенных качеств и деяний заслуживают нашего внимания. Прошу, поведай мне о них. Я горю желанием услышать твой рассказ.

КОММЕНТАРИЙ: Весь "Шримад-Бхагаватам" состоит из трансцендентных повествований о деяниях Личности Бога и Его чистых преданных. В абсолютном мире Верховный Господь и Его чистые преданные в качественном отношении неотличны друг от друга. Поэтому слушание произведений, повествующих о Господе, или рассказов, в которых описаны качества и деяния чистого преданного, приводит к одному и тому же результату - развитию склонности к преданному служению Господу.

ТЕКСТ 4

шрутасйа пумсам сучира-шрамасйа
нанв анджаса сурибхир идито 'ртхах
тат-тад-гунанушраванам мукунда-
падаравиндам хрдайешу йешам

шрутасйа - тех, кто внимает; пумсам - таких людей; сучира - долгое время; шрамасйа - с большим усердием; нану - безусловно; анджаса - обстоятельно; сурибхих - чистыми преданными; идитах - рассказанные; артхах - повествования; тат - то; тат - то; гуна - трансцендентные качества; анушраванам - размышляя; мукунда - Личность Бога, дарующая освобождение; пада-аравиндам - лотосные стопы; хрдайешу - в глубине сердца; йешам - о них.

Те, кто с большим усердием долгое время внимает духовному учителю, обязаны слушать рассказы о качествах и деяниях чистых преданных в изложении чистых преданных Господа. В глубине сердца чистые преданные всегда размышляют о лотосных стопах Личности Бога - Господа, который дарует освобождение Своим преданным.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто изучает трансцендентную науку, совершают великие аскезы, слушая Веды в изложении истинного духовного учителя. Им надлежит слушать не только о деяниях Господа, но и о трансцендентных качествах Его преданных, которые в глубине сердца беспрестанно размышляют о лотосных стопах Господа. Чистый преданный ни на мгновение не расстается с лотосными

стопами Господа. Разумеется, Господь пребывает в сердце каждого живого существа, но, поскольку живые существа введены в заблуждение иллюзорной материальной энергией, они даже не подозревают об этом. Однако преданные Господа ощущают Его присутствие и потому всегда созерцают лотосные стопы Господа в своем сердце. Чистые преданные достойны такого же поклонения, как Сам Господь, более того, Господь говорит, что они даже более достойны поклонения, чем Он Сам. Поклонение преданному обладает большей силой, нежели поклонение Самому Господу. Вот почему тем, кто изучает трансцендентную науку, необходимо слушать рассказы о чистых преданных в изложении чистых преданных Господа, так как объяснить смысл поступков Господа или Его преданных способен только тот, кто сам является чистым преданным.

ТЕКСТ 5

шри-шука увача
 ити бруванам видурам винитам
 сахасра-ширшнаш чаранопадханам
 прахршта-рома бхагават-катхайам
 пранийамано мунир абхйачашта

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; ити - так;
 бруванам - говоря; видурам - Видуре; винитам - благонаравному;
 сахасра-ширснах - Личность Бога Кришна; чарана - лотосные
 стопы; упадханам - подушка; прахршта-рома - волосы вставшие
 дыбом от экстаза; бхагават - связанные с Верховной Личностью
 Бога; катхайам - в словах; пранийаманах - поддавшись его настроению; мунир -
 мудрец; абхйачашта - заговорил.

Шри Шукадева Госвами сказал: Верховная Личность Бога Шри Кришна с удовольствием клал Свои лотосные стопы на колени Видуры, ибо тот отличался кротостью и благонаравием. Услышав слова Видуры, мудрец Майтрея несказанно обрадовался и, вдохновленный ими, продолжил свой рассказ.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь особенно важным является слово сахасра-ширснах. Этим словом называют того, кто владеет разнообразными энергиями, совершает многочисленные деяния и наделен незаурядным интеллектом. Все эти качества присущи только Личности Бога, Шри Кришне, и никому другому. Господь, Личность Бога, иногда с удовольствием обедал вместе с Видурой в его доме и, отдыхая, клал Свои стопы ему на колени. Мысль о необыкновенном счастье, выпавшем на долю Видуры, воодушевила Майтрею. Волосы на его теле встали дыбом, и он с великой радостью продолжил свой рассказ о Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 6

маитрейя увача

йада сва-бхарйайа сардхам джатах свайамбхуво манух
 пранджалих пранаташ чедам веда-гарбхам абхашата

маитрейах увача - Майтрея сказал; йада - когда; сва-бхарйайа - вместе со своей женой; сардхам - в сопровождении; джатах - появился; свайамбхувах - Сваямбхува Ману; манух - отец человечества; пранджалих - со сложенными ладонями; пранатах - склонившись; ча - также; идам - это; веда-гарбхам - к кладезю ведической мудрости; абхашата - обратились.

Обращаясь к Видуре, Майтрея сказал: Когда отец человечества Ману и его жена появились на свет, они, почтительно сложив ладони, склонились перед Брахмой, кладезем ведической мудрости, и произнесли следующее.

ТЕКСТ 7

твам эках сарва-бхутанам джанма-крд врттидах пита
 татхапи нах праджанам те шушруша кена ва бхавет

твам - ты; эках - один; сарва - всех; бхутанам - живых существ; джанма-крт - прародитель; вртти-дах - источник средств существования; пита - отец; татха апи - все же; нах - нам; праджанам - всех, кто появился на свет; те - тебе; шушруша - служить; кена - чем; ва - или; бхавет - можем.

Ты - отец и кормилец всех живых существ, ибо все они рождены тобой. Соблаговоли же указать нам, чем мы можем служить тебе.

КОММЕНТАРИЙ: Сын не должен относиться к отцу только как к тому, кто удовлетворяет все его потребности; возмужав, сын обязан служить своему отцу. Этот закон действует в творении со времен Брахмы. Долг отца - кормить сына, пока он не вырастет, а обязанность взрослого сына - служить своему отцу.

ТЕКСТ 8

тад видхехи намас тубхйам кармасв идйатма-шактишу
 йат кртвеха йашо вишваг амутра ча бхавед гатих

тат - это; видхехи - укажи; намах - мои поклоны; тубхйам - тебе; кармасу - в отношении обязанностей; идйа - о досточтимый; атма-шактишу - соразмерных нашим силам; йат - который; кртва - делая; иха - в этом мире; йашах - славу; вишваг - повсюду; амутра - в ином мире; ча - и; бхавет - должен быть; гатих - прогресс.

О досточтимый, милостиво возложи на нас посильные обязанности, исполняя которые мы стяжаем себе славу в этой жизни и

достигнем совершенства в следующей.

КОММЕНТАРИЙ: Брахма получил ведическое знание непосредственно от Личности Бога, и каждый, кто исполняет возложенные на него обязанности в цепи ученической преемственности, восходящей к Брахме, непременно стяжает себе славу в этой жизни и достигнет освобождения в следующей. Цепь ученической преемственности, ведущую начало от Брахмы, называют Брахма-сампрадаей. К ней относятся Брахма, Нарада, Вьяса, Мадхва Муни (Пурнапрагья), Падманабха, Нрихари, Мадхава, Акшобхья, Джаятиртва, Гьянасиндху, Даянидхи, Видьянидхи, Раджендра, Джаядхарма, Пурушоттама, Брахманьятиртва, Вьясатиртва, Лакшмипати, Мадхавендра Пури, Ишвара Пури, Шри Чайтанья Махапрабху, Сварупа Дамодара, а также Шри Рупа Госвами и другие, Шри Рагхунатха дас Госвами, Кришнадас Госвами, Нароттама дас Тхакур, Вишванатха Чакраварти, Джаганнатха дас Бабаджи, Бхактивинода Тхакур, Гауракишора дас Бабаджи, Шримад Бхактисиддханта Сарасвати, А.Ч. Бхактиведанта Свами.

Цепь ученической преемственности, ведущая начало от Брахмы, является духовной, а генеалогическое древо, родоначальником которого является Ману, - материальным, но назначение у них одно - привести людей к сознанию Кришны.

ТЕКСТ 9

брахмовача
притас тубхйам ахам тата свасти стад вам кшитишвара
йан нирвйаликена хрда шадхи метй атманарпита

брахма увача - Брахма сказал; притах - доволен; тубхйам - тобой; ахам - я; тата - дорогой сын; свасти - благословения; стат - пусть будут; вам - вам обоим; кшити-ишвара - о повелитель мира; йат - поскольку; нирвйаликена - безоговорочно; хрда - сердцем; шадхи - наставлять; ма - мне; ити - так; атмана - душой; арпита - предался.

Господь Брахма сказал: Дорогой сын, о повелитель мира, я очень доволен тобой и потому дарю тебе и твоей жене свои благословения. Ты безраздельно, всем сердцем предался мне и готов беспрекословно следовать моим указаниям.

КОММЕНТАРИЙ: Взаимоотношения отца и сына всегда возвышенны. Отец неизменно желает сыну добра и всегда готов помочь ему на жизненном пути. Однако, несмотря на благие намерения отца, сын иногда сбивается с верного пути, злоупотребляя своей независимостью. Каждое живое существо - большое или маленькое - наделено независимостью и правом выбора. Если сын искренне хочет следовать наставлениям отца, отец во сто крат сильнее желает давать ему наставления и руководить им в жизни. Взаимоотношения Брахмы и Ману являются образцом взаимоотношений

отца и сына. Их поведение со всех точек зрения безукоризненно, и потому их примеру должно следовать все человечество. Сын, Ману, совершенно искренне просил своего отца, Брахму, наставить его на путь истинный, а отец, являющийся кладезем ведической мудрости, был счастлив дать сыну подобные наставления. Если люди будут во всем следовать примеру родоначальника человечества, взаимоотношения отцов и сыновей в человеческом обществе станут совершенными.

ТЕКСТ 10

этаватй атмаджаир вира карйа хй апачитир гурау
шактйапраматтаир грхйета садарам гата-матсараих

этавати - в точности подобный этому; атмаджаих - отпрыску; вира - о герой; карйа - надлежит выполнять; хи - несомненно; апачитих - поклонение; гурау - старшему; шактйа - прилагая
все усилия; апраматтаих - тому, кто разумен; грхйета - надлежит принять; са-адарам - с восторгом; гата-матсараих - тем, кто лишен зависти.

О герой, твое поведение - пример образцового отношения сына к своему отцу. Младшие должны почитать старших, как это делаешь ты. Тот, кто преодолел в себе зависть и наделен достаточным разумом, с радостью внимает наставлениям отца и прилагает все усилия к тому, чтобы следовать им.

КОММЕНТАРИЙ: Ранее, когда четверо сыновей Брахмы - мудрецы Санака, Санатана, Санандана и Санат-кумар - отказались повиноваться отцу, Брахма счел их поведение оскорбительным, и его гнев принял форму Рудры. Брахма не забыл об этом эпизоде, и потому послушание Сваямбхувы Ману очень обрадовало его. С точки зрения материалиста, отказ четырех мудрецов выполнить волю отца, безусловно, заслуживает порицания, однако, поскольку они ослушались отца во имя высшей цели, их непослушание не имело никаких дурных последствий. Но те, кто отказывается выполнять приказания отца по каким-либо материальным причинам, неизбежно понесут наказание за свою строптивость. Покорность отцу, которую проявил Ману, имела материальную основу, однако она, безусловно, свидетельствовала о том, что Ману свободен от зависти, поэтому обыкновенные люди, живущие в материальном мире, обязаны следовать примеру Ману.

ТЕКСТ 11

са твам асйам апатйани садршанй атмано гунаих
утпадйа шаса дхармена гам йаджнаих пурушам йаджа

сах - а потому такой послушный сын; твам - каким являешься ты; асйам - в ней; апатйани - детей; садршани - наделенных качествами; атманах - твоими; гунаих - с качествами; утпадйа - зачав; шаса - правь; дхармена - следуя

принципам преданного служения; гам - миром; йаджнаих - устраивая жертвоприношения; пурушам - Верховной Личности Бога; йаджа - поклоняйся.

Поскольку ты во всем послушен отцу, я прошу тебя зачать во чреве твоей жены детей, таких же добродетельных, как ты сам. Правь миром, следуя принципам преданного служения Верховной Личности Бога, и поклоняйся Господу, устраивая ягьи.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе Брахма рассказывает о назначении сотворенного им материального мира. Каждый человек должен зачать во чреве своей жены достойных детей, совершая это как акт жертвоприношения Верховной Личности Бога в контексте преданного служения Господу. В "Вишну-пуране" (3.8.9) сказано:

варнашрамачаравата пурушена парах пуман
вишнур арадхйате пантха нанйат тат-тоша-каранам

"Верховной Личности Бога, Вишну, можно поклоняться, исполняя все предписанные обязанности своей варны и ашрама. Следование принципам системы варнашрамы - единственный способ умиловить Господа".

Поклонение Вишну является высшей целью человеческой жизни. Тот, кто пользуется привилегиями семейной жизни, позволяющей чувственные наслаждения, должен также взять на себя ответственность за удовлетворение Верховной Личности Бога, Вишну, и первой ступенью на пути к этому является система варнашрама-дхармы. Институт варнашрама-дхармы - это социальная система, помогающая человеку поклоняться Господу Вишну. Однако тому, кто непосредственно занят преданным служением Верховной Личности Бога, необязательно подчиняться всем правилам системы варнашрама-дхармы. Другие сыновья Брахмы, Кумары, сразу обратились к преданному служению, поэтому им не нужно было следовать принципам варнашрама-дхармы.

ТЕКСТ 12

парам шушрушанам махйам сйат праджа-ракшайа нрпа
бхагавамс те праджа-бхартур хршикешо 'нутушйати

парам - величайшее; шушрушанам - преданное служение; махйам - мне; сйат - должно быть; праджа - живые существа, родившиеся в материальном мире; ракшайа - ограждая их от дурного влияния; нрпа - о царь; бхагаван - Личность Бога; те - тобой;
праджа-бхартур - защитником живых существ; хршикешах - Владыка чувств;
анутушйати - доволен.

О царь, ты сослужишь мне самую лучшую службу, если будешь как следует защищать живые существа, населяющие материальный мир. Убедившись в том, что ты - надежный защитник обусловленных душ, Верховный Господь, владыка чувств, несомненно, будет очень доволен тобой.

КОММЕНТАРИЙ: Вся система управления вселенной предназначена для того, чтобы дать живым существам возможность вернуться домой, к Богу. Брахма является представителем Верховной Личности Бога, а Ману - представителем Брахмы. В свою очередь, прочие цари, которые правят на различных планетах вселенной, являются представителями Ману. Свод законов всего человечества - это "Ману-самхита", которая регламентирует все виды человеческой деятельности, связывая их с трансцендентным служением Господу. Поэтому каждому царю необходимо знать, что его обязанности как правителя не сводятся только к взиманию налогов - прежде всего он обязан лично следить за тем, чтобы его подданные учились поклоняться Вишну. Каждый человек должен уметь поклоняться Вишну и заниматься преданным служением Хришикеше, хозяину чувств. Предназначение живого существа заключается не в том, чтобы удовлетворять свои материальные чувства, а в том, чтобы удовлетворять чувства Хришикеша, Верховной Личности Бога. В этом заключается цель всей системы управления вселенной. Как явствует из слов Брахмы, тот, кому известен этот секрет, является идеальным правителем, а тот, кто не знает его, - правитель только по имени. Воспитывая подданных в духе преданного служения Господу, глава государства выполняет свой долг и таким образом снимает с себя тяжкое бремя ответственности. В противном случае он понесет суровое наказание за то, что не справился с возложенными на него обязанностями. У того, кому доверены административные функции, другой альтернативы нет.

ТЕКСТ 13

йешам на тушто бхагаван йаджна-линго джанарданах
тешам шрамо хй апартхайа йад атма надртах свайам

йешам - тех, кем; на - никогда; туштах - удовлетворен; бхагаван - Личность Бога; йаджна-лингах - форма жертвоприношений; джанарданах - Господь Кришна, или вишну-таттва; тешам - их; шрамах - усилия; хи - несомненно; апартхайа - тщетным; йат - поскольку; атма - Высшая Душа; на - не; адртах - чтит; свайам - свою собственную сущность.

Верховная Личность Бога, Джанардана [Господь Кришна] - это тот, кому предназначены плоды всех жертвоприношений. Если Он остается неудовлетворенным, все усилия, которые живое существо прилагает, чтобы достичь совершенства, пропадают даром. Он - высшая Душа, поэтому тот, кто не стремится удовлетворить Его, в сущности, не заботится о собственных интересах.

КОММЕНТАРИЙ: Получив полномочия верховного правителя вселенной, Брахма, в свою очередь, назначает Ману и прочих своими поверенными в управлении делами материального космоса, однако все это делается исключительно ради удовлетворения Верховной Личности Бога. Брахма знает, что нужно делать, чтобы

удовлетворить Верховного Господа, так же как и те, кто участвует в реализации замысла Брахмы. Господа может удовлетворить только преданное служение, включающее девять процессов: слушание, повторение и т.д. Заниматься преданным служением в соответствии с предписаниями шаштр в интересах каждого живого существа, и тот, кто отвергает его, по сути дела, пренебрегает собственными интересами. Каждый в этом мире стремится удовлетворить свои чувства, но над чувствами стоит ум, над умом - разум, над разумом - индивидуальная душа, а над ней Сверхдуша. Однако Верховная Личность Бога, вишну-таттва, стоит даже выше Сверхдуши. Предвечным Господом, причиной всех причин является Шри Кришна, и абсолютная форма совершенного служения - это служение ради удовлетворения трансцендентных чувств Господа Кришны, которого называют Джанарданой.

ТЕКСТ 14

манур увача
адеше 'хам бхагавато вартейамива-судана
стханам тв ихануджанихи праджанам мама ча прабхо

манух увача - Шри Ману сказал; адеше - по приказу; ахам - я;
бхагаватах - твоему, о могущественный; вартейа - останусь; амива-судана - о тот, кто уничтожает все грехи; стханам - место;
ту - но; иха - в этом мире; ануджанихи - позволь узнать; праджанам - живых существ, которых я произведу на свет; мама - мое;
ча - также; прабхо - о Господь.

Шри Ману сказал: О всемогущий повелитель, уничтожающий все грехи, я повинуюсь твоему приказу. Теперь позволь узнать место моего будущего пребывания, равно как и место пребывания тех живых существ, которых я произведу на свет.

ТЕКСТ 15

йад оках сарва-бхутанам махи магна махамбхаси
асйа уддхаране йатно дева девйа видхийатам

йат - поскольку; оках - обитель; сарва - для всех; бхутанам - живых существ; махи - Земля; магна - погрузившаяся; маха-амбхаси - в воды великого океана; асйах - этого; уддхаране - в поднятии; йатнах - усилие; дева - о повелитель полубогов; девйах - этой Земли; видхийатам - да будет так.

О повелитель полубогов, прошу тебя, подними Землю, погрузившуюся в воды великого океана, ибо она является обителью всех живых существ. Для этого необходимо твое усилие и милость Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Великий океан, о котором здесь идет речь, -

это океан Гарбходака, занимающий половину вселенной.

ТЕКСТ 16

маитрейа увача
парамештхи тв апам мадхье татха саннам авекшйа гам
катхам энам самуннешйа ити дадхйау дхийа чирам

маитрейах увача - Шри Майтрея Муни сказал; парамештхи - Брахма; ту - также; апам - воде; мадхье - в; татха - так; саннам - находилась; авекшйа - увидев; гам - Земля; катхам - как; энам - это; самуннешье - я подниму; ити - так; дадхйау - размышлял; дхийа - разумом; чирам - долго.

Шри Майтрея сказал: Увидев, что Земля погрузилась в воды океана, Брахма долго размышлял над тем, как поднять ее.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Дживы Госвами, в этой главе описаны события, происходившие в разные эпохи. То, о чем говорится в данном стихе, произошло в эпоху Швета-вараха, а далее будут описаны события, относящиеся к эпохе Чакшуша.

ТЕКСТ 17

срджато ме кшитир варбхих плавйамана расам гата
атхатра ким ануштхейам асмабхих сарга-йоджитаих
йасйахам хрдайад асам са ишо видадхату ме

срджатах - пока занимался творением; ме - я; кшитих - Земля; варбхих - водами; плавйамана - затоплена; расам - океанские глубины; гата - погрузилась; атха - поэтому; atra - об этом; ким - что; ануштхейам - надлежит предпринять; асмабхих - нам; сарга - творением; йоджитаих - занятым; йасйа - тот, из чьего; ахам - я; хрдайат - сердца; асам - рожден; сах - Он; ишах - Господь; видадхату - пусть укажет; ме - мне.

Брахма думал: Пока я творил вселенную, Земля скрылась в водах потопа, погрузившись в пучины великого океана. Что остается делать нам, - тем, кто участвует в сотворении вселенной? Самое лучшее, что мы можем сделать, - это обратиться за наставлениями к Всемогущему Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Преданные Господа, которые являются Его доверенными слугами, выполняя свои обязанности, иногда попадают в затруднительное положение, но при этом они никогда не теряют присутствия духа. Их вера в Господа непоколебима, и Господь устраняет все препятствия с их пути, помогая им исполнить свой долг.

ТЕКСТ 18

итй абхидхйайато наса виварат сахасанагха
вараха-токо нирагад ангуштха-париманаках

ити - так; абхидхйайатах - когда размышлял; наса-виварат - из ноздри; сахаса - совершенно неожиданно; анагха - о безгрешный; вараха-токах - крошечная форма Варахи (вепря); нирагат - вышла; ангуштха - верхняя фаланга большого пальца; париманаках - размером.

О безгрешный Видура, пока Брахма предавался размышлениям, из его ноздри совершенно неожиданно появился крошечный вепрь. Размером это существо было не больше верхней фаланги большого пальца.

ТЕКСТ 19

тасйабхипашйатах кха-стхах кшанена кила бхарата
гаджа-матрах прававрдхе тат адбхутам абхун махат

тасйа - его; абхипашйатах - разглядывая; кха-стхах - находящийся в небесах; кшанена - внезапно; кила - поистине; бхарата - о потомок Бхараты; гаджа-матрах - словно слон; прававрдхе - сделался огромным; тат - тот; адбхутам - чудесный; абхун - превратившись; махат - в гигантское существо.

О потомок Бхараты, пока Брахма пытался разглядеть Его, вепрь взвился к небесам и чудесным образом вырос, достигнув размеров исполинского слона.

ТЕКСТ 20

маричи-прамукхаир випраих кумараир мануна саха
дрштва тат саукарам рупам таркайам аса читрадха

маричи - великим мудрецом Маричи; прамукхаих - во главе с; випраих - все брахманы; кумараих - с четырьмя Кумарами; мануна - и Ману; саха - с; дрштва - созерцая; тат - этот; саукарам - в облике вепря; рупам - форму; таркайам аса - заспорили между собой; читрадха - выдвигая различные предположения.

Пораженные видом чудесного вепря, парившего в небе, Брахма и великие брахманы во главе с Маричи, а также Кумары и Ману, стали спорить между собой, выдвигая различные предположения.

ТЕКСТ 21

ким этат сукара-вйаджам саттвам дивйам авастхитам
ахо баташчарйам идам насайа ме винихсртам

ким - что; этат - этот; сукара - вебрь; вйаджам - притворство; саттвам - существо; дивйам - необыкновенное; авастхитам - находящееся; ахо бата - о да; ашчарйам - странно; идам - это; насайах - из носа; ме - моего; винихсртам - выпало.

Судя по всему, к нам пришло какое-то необыкновенное существо, принявшее образ вебря. Странно только, что оно появилось из моего носа.

ТЕКСТ 22

дршто 'нгуштха-широ-матрах кшанад ганда-шила-самах
апи свид бхагаван эша йаджно ме кхедайан манах

дрштах - только что видели; ангуштха - палец; ширах - кончик; матрах - только; кшанат - сразу же; ганда-шила - огромная скала; самах - словно; апи свит - ли; бхагаван - Личность Бога; эшах - это; йаджнах - Вишну; ме - мой; кхедайан - смущен; манах - ум.

Вначале этот вебрь был не больше кончика пальца, но в мгновение ока Он сделался огромным, словно скала. Ум мой в смущении. Неужели это Сама Верховная Личность Бога, Вишну?

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку Брахма, самое могущественное существо во вселенной, никогда ранее не видел ничего подобного, он предположил, что чудесный вебрь был воплощением Вишну. Необыкновенный облик, присущий воплощениям Господа, способен привести в замешательство даже Брахму.

ТЕКСТ 23

ити мимамсатас тасйа брахманах саха сунубхих
бхагаван йаджна-пурушо джагарджагендра-саннибхах

ити - тогда; мимамсатах - рассуждая; тасйа - его; брахманах - Брахмы; саха - вместе; сунубхих - с его сыновьями; бхагаван - Личность Бога; йаджна - Господь Вишну; пурушах - Верховная Личность; джагарджа - взревел; ага-индра - огромная гора; саннибхах - словно.

Пока Брахма и его сыновья рассуждали о том, кто бы это мог быть, Верховная Личность Бога, Вишну, взревел, словно огромная гора.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха явствует, что огромные холмы и горы тоже могут реветь, ибо, подобно нам, являются живыми существами. Громкость издаваемого материальным телом звука всегда пропорциональна его размерам. Пока Брахма размышлял над появлением Господа в образе вебря, Господь подтвердил правильность его догадки, издав Своим изумительным голосом оглушительный рев.

ТЕКСТ 24

брахманам харшайам аса харис тамш ча двиджоттаман
сва-гарджитена какубхах пратисванайата вибхух

брахманам - Брахму; харшайам аса - наполнил радостью; харих - Личность Бога; тан - все они; ча - также; двиджа-уттаман - возвышенных брахманов; сва-гарджитена - Своим могучим
голосом; какубхах - со всех сторон света; пратисванайата - отозвавшийся эхом;
вибхух - всемогущий.

Всемогущий Господь, Личность Бога, наполнил радостью сердца Брахмы и других возвышенных брахманов, издав Своим громовым голосом еще один рев, который эхом раскатился по всем сторонам света.

КОММЕНТАРИЙ: Брахма и другие сведущие брахманы, постигшие Верховную Личность Бога, радуются появлению Господа в любом из Его многочисленных воплощений. Появление Вишну, который воплотился в образе чудесного и огромного, как скала, вепря, не вызвало у них никакого страха, хотя Господь грозно ревел, и Его громopodobный рев эхом раскатился по всем направлениям, звуча, как открытая угроза всем демонам, которые могли посягнуть на Его верховную власть над всем сущим.

ТЕКСТ 25

нишамйа те гхаргхаритам сва-кхеда-
кшайишну майамайа-сукарасйа
джанас-тапах-сатйа-нивасинас те
трибхих павитраир мунайо 'грнан сма

нишамйа - услышав; те - эти; гхаргхаритам - могучие звуки;
сва-кхеда - свою скорбь; кшайишну - разрушая; майа-майа - всемилостивый;
сукарасйа - Господа Вепря; джанах - планета Джаналока; тапах - планета Таполока;
сатйа - планета Сатьялока; нивасинах - жители; те - все они; трибхих - из трех Вед;
павитраих -
благотворные мантры; мунайах - великие мыслители и мудрецы;
агрнан сма - читали.

Когда великие мудрецы и мыслители, обитающие на планетах Джаналока, Таполока и Сатьялока, слышали громовые раскаты голоса Господа Вепря - всеблагий звук, который издал всемилостивый Господь, они стали читать благотворные мантры, собранные в трех Ведах.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе особенно важным является слово майамайа. Майа значит "милость", "специальное знание", а также "иллюзия". Итак, Господь Вепрь обладает всеми этими качествами: Он милостив, исполнен знания и действует как иллюзия. Реву, который издал Господь, воплотившись в образе вепря, вторили звуки ведических гимнов, исполняемых великими мудрецами, обитателями планет Джаналока, Таполока и Сатьялока. На этих

планетах живут самые разумные и благочестивые живые существа во вселенной и, услышав ни на что не похожий голос вепря, они поняли, что подобные звуки мог издать только Господь. Поэтому они откликнулись на этот рев, начав славить Господа стихами ведических гимнов. Земля в то время была погружена в воды океана, однако жители высших планет, услышав голос Господа, возликовали, так как знали, что Господь пришел во вселенную, чтобы поднять Землю. Поэтому Брахма и мудрецы во главе с Бхригу, а также сыновья Брахмы и ученые брахманы, воодушевившись и обрадовавшись, присоединились к хору жителей высших планет и вместе с ними стали славить Господа трансцендентными звуками ведических гимнов. Самым важным из них является стих из "Брихан-нарадия-пураны": Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе.

ТЕКСТ 26

тешам сатам веда-витана-муртир
 брахмавадхарйатма-гунанувадам
 винадйа бхуйо вибудходайайа
 гаджендра-лило джалам авивеша

тешам - их; сатам - великих преданных; веда - все знание; витана-муртих - экспансия; брахма - ведический звук; авадхарйа - хорошо зная его; атма - Его Самого; гуна-анувадам - трансцендентная хвала; винадйа - взревел; бхуйах - вновь; вибудха - постигших трансцендентное знание; удайайа - для возвышения или на благо; гаджендра-лилах - резвясь, словно слон; джалам - в воду; авивеша - вошел.

Отвечая на молитвы великих преданных, Он вновь взревел и, словно резвящийся слон, вошел в воду. Ведические молитвы прославляют Верховного Господа, и потому Он понял, что молитвы преданных были обращены к Нему.

КОММЕНТАРИЙ: Тело Господа в любом из Его воплощений трансцендентно, исполнено знания и милости. Господь уничтожает материальную скверну, так как Его форма является олицетворением ведического знания. Трансцендентной форме Господа поклоняются все Веды. В ведических мантрах преданные просят Господа убрать ослепительное сияние, которое скрывает от них Его истинный образ. Об этом говорится в "Ишопанишад". У Господа нет материальной формы, но с помощью Вед можно постичь Его трансцендентную форму. Говорится, что Веды - это дыхание Господа, и Брахма, первое живое существо, постигшее ведическую мудрость, вдохнул в себя Веды. Господь Вепрь появился в потоке воздуха, выдыхаемого Брахмой, и потому воплощение Господа в образе Вепря - не что иное, как олицетворение Вед. Мудрецы, обитатели высших планет, славили Господа, исполняя подлинные

ведические гимны. Там, где прославляют Господа, всегда декламируют ведические мантры. Поэтому, услышав звуки ведических мантр, удовлетворенный Господь захотел ободрить Своих чистых преданных. Он вновь взревел и вошел в воду, чтобы спасти находившуюся там Землю.

ТЕКСТ 27

уткшипта-валах кха-чарах катхорах
сата видхунван кхара-ромаша-твак
кхурахатабхрах сита-дамштра икша-
джйотир бабхасе бхагаван махидхрах

уткшипта-валах - бил хвостом; кха-чарах - в небе; катхорах - жесткой; сатах - щетиной на загривке; видхунван - трясся; кхара - острые; ромаша-твак - шкура, покрытая щетиной; кхура-ахата - ударял копытами; абхрах - облака; сита-дамштрах - белоснежные клыки; икша - взор; джйотих - сиявший; бабхасе - стал излучать свет; бхагаван - Личность Бога; махи-дхрах - тот, кто поддерживает мир.

Прежде чем погрузиться в воду и спасти Землю, Господь Вепрь взмыл к небесам. Он бил хвостом и тряс щетиной, а Его глаза излучали сияние. Своими копытами и сверкающими белоснежными клыками Он разогнал облака в небе.

КОММЕНТАРИЙ: В своих молитвах Господу преданные воспевают Его трансцендентные деяния. Здесь описаны некоторые черты трансцендентного облика Господа Вепря. Молитвы Господу возносили обитатели высших планет. Это свидетельствует о том, что Его тело заслонило все небо, так что Его могли видеть обитатели всех планет, начиная с Брахмалоки, или Сатьялоки. В "Брахма-самхите" говорится, что глаза Господа - это солнце и луна, и потому взор, которым Он обвел небо, осветил все вокруг, словно солнце или луна. В данном стихе Господа называют махидхрах, что значит либо "огромная гора", либо "тот, кто подпирает Землю". Иначе говоря, тело Господа было таким же огромным и могучим, как Гималаи, иначе как бы Ему удалось поднять Землю, удерживая ее на Своих белоснежных клыках? Поэт Джаядева, великий преданный Господа, воспел это событие в своих молитвах, обращенных к различным воплощениям Господа:

васати дашана-шикхаре дхарани тава лагна
шашины каланка-калева нимагна
кешава дхрта-шукара-рупа джайа джагадиша харе

"Слава Господу Кешаве [Кришне], появившемуся в образе вепря. Он держал Землю, подняв ее Своими клыками, похожими на рубцы, которыми покрыто тело Луны".

ТЕКСТ 28

гхранена пртхвйах падавим виджигхран
 кродападешах свайам адхварангах
 карала-дамштро 'пй акарала-дргбхйам
 удвикшйа вибран грнато 'вишат кам

гхранена - по запаху; пртхвйах - Земли; падавим - положение;
 виджигхран - ища Землю; крода-ападешах - приняв облик вепря;
 свайам - лично; адхвара - трансцендентное; ангах - тело; карала -
 внушавшее ужас; дамштрах - зубы (клыки); апи - невзирая на;
 акарала - не вызывавший страха; дргбхйам - Свой взор; удвикшйа - устремил на;
 вибран - всех преданных-брахманов; грнатах - возносивших молитвы; авишат -
 вошел; кам - в воду.

Он был Самим Верховным Господом Вишну, который трансцендентен к
 материальному творению, однако, поскольку у Него
 было тело кабана, Он стал искать Землю по запаху. Клыки Его
 внушали ужас, а взор был устремлен на преданных-брахманов,
 возносивших Ему молитвы. Так Он вошел в воду.

КОММЕНТАРИЙ: Необходимо постоянно помнить о том, что, хотя тело
 обыкновенного кабана является материальным, форма Господа Вепря не была
 осквернена материей. Кaban, живущий на земле, не способен принять гигантские
 размеры и заслонить собой
 небо, представ взору обитателей всех планет, начиная с Сатьялоки.
 Тело Господа всегда, при любых обстоятельствах остается трансцендентным,
 поэтому то, что Он принял образ вепря, было всего
 лишь одной из Его игр. Тело Господа - олицетворение всех Вед
 и потому является трансцендентным. Но, воплотившись в образе
 вепря, Он, подобно обыкновенному кабану, принялся искать Землю по запаху.
 Господь может с неподражаемым мастерством сыграть роль любого живого
 существа. Исполинская форма Господа,
 безусловно, внушала ужас всем непреданным, но чистые преданные
 не испытывали перед Ним никакого страха; напротив, Он с такой
 любовью посмотрел на преданных, что все они ощутили трансцендентное
 блаженство.

ТЕКСТ 29

са ваджра-кутанга-нипата-вега-
 виширна-кукших станайанн уданван
 утсршта-диргхорми-бхуджаир иварташ
 чукроша йаджнешвара пахи мети

сах - то; ваджра-кута-анга - тело, подобное горе; niepата-вега - сила погружения;
 виширна - доля надвое; кукших - средняя
 часть; станайан - звучавший как; уданван - океан; утсршта - создавая; диргха -
 высокие; урми - волны; бхуджаих - руки; ива артах - словно пораженный горем
 человек; чукроша - громко взмолился; йаджна-ишвара - о владыка всех
 жертвоприношений; пахи - умоляю, защити; ма - меня; ити - так.

Подобно огромной горе, Господь Вепрь нырнул в воду, Своим телом рассекая океан на две половины. Две огромных волны поднялись на его "Б"поверхности, как будто воздетые к небу руки океана, который громко взмолился: "О Господь всех жертвоприношений, смилуйся надо мной, не режь меня надвое! Умоляю, защити меня!"

КОММЕНТАРИЙ: Даже великий океан пришел в смятение, когда в него обрушилось огромное, как гора, тело трансцендентного вепря. Казалось, что он трепещет от страха, словно ему грозит неминуемая гибель.

ТЕКСТ 30

кхураих кшурапраир дарайамс тад апа
утпара-парам три-пару расайам
дадарша гам татра сушупсур агре
йам джива-дханиз свайам абхйадхатта

кхураих - копытами; кшурапраих - острыми, как стрела; дарайан - пронзая; тат - ту; апах - воду; утпара-парам - обнаружил предел беспредельного; три-парух - владыка всех жертвоприношений; расайам - в воде; дадарша - нашел; гам - Землю; татра - там; сушупсух - лежавшую; агре - в начале; йам - которую; джива-дханиз - обитель всех живых существ; свайам - лично; абхйадхатта - поднял.

Врезаясь в воду острыми, как стрелы, копытами, Господь Вепрь достиг предела океана, хотя океан был беспредельным. Он увидел Землю, обитель всех живых существ, которая лежала там, как на заре творения, и Сам поднял ее.

КОММЕНТАРИЙ: Некоторые комментаторы утверждают, что употребленное в этом стихе слово расайам означает Расаталу, низшую планетную систему, но, по мнению Вишванатхи Чакраварти Тхакура, к данному тексту нельзя применить подобное толкование. По своему положению во вселенной Земля находится в семь раз выше таких планетных систем, как Тала, Атала, Талатала, Витала, Расатала, Патала и т.д. Таким образом, Земля никак не может находиться в пределах планетной системы Расатала. В "Вишну-дхарме" сказано:

патала-мулешвара-бхога-самхатау
винйасйа падау пртхивим ча бибхратах
йасйопамано на бабхува со 'чйуто
мамасту мангалйа-виврddхайе харих

Из этого следует, что Господь нашел Землю на дне океана Гарбходака, где в период разрушения вселенной, происходящего в конце дня Брахмы, покоятся низшие и средние планеты.

ТЕКСТ 31

сва-дамштрайоддхртйа махим нимагнам
 са уттхитах самруруче расайах
 татрапи дайтйам гадайапатантам
 сунабха-сандипита-тивра-манйух

сва-дамштрайа - Своими клыками; уддхртйа - подняв; махим - Землю; нимагнам - погруженную; сах - Он; уттхитах - поднимаясь; самруруче - предстал во всем Своем великолепии; расайах - из воды; татра - там; апи - также; дайтйам - демона; гадайа - палицей; апатантам - бросившегося на Него; сунабха - диск Кришны; сандипита - пылающий; тивра - свирепым; манйух - гневом.

С невероятной легкостью Господь Вепрь водрузил Землю на Свои клыки и, подняв ее из воды, предстал во всем Своем великолепии. Затем, пылая гневом, словно Сударшана-чакра, Он мгновенно убил демона [Хираньякшу], хоть тот и пытался отразить натиск Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Как утверждает Шрила Джива Госвами, в Ведах описаны два воплощения Господа Варахи (Вепря), которые приходили в материальный мир в разные эпохи - эпоху Чакшуша и эпоху Сваямбхува. Воплощение вепря, о котором идет речь в данном стихе, появилось в эпоху Сваямбхувы Ману, во время вселенского потопа, когда все планеты, кроме высших - Джана-, Махар- и Сатьялоки, - скрылись в водах потопа. Свидетелями прихода этого воплощения Господа были жители перечисленных выше планет. Шрила Вишванатха Чакраварти полагает, что мудрец Майтрея объединил оба события и, не вдаваясь в подробности, в нескольких словах рассказал Видуре сразу о двух воплощениях Господа Вепря, приходивших в разные эпохи.

ТЕКСТ 32

джагхана рундханам асахйа-викрамам
 са лилайебхам мргарад ивамбхаси
 тад-ракта-панканкита-ганда-тундо
 йатха гаджендро джагатим вибхиндан

джагхана - убил; рундханам - стоящего на пути врага; асахйа - неотразимой; викрамам - доблести; сах - Он; лилайа - с легкостью; ибхам - слона; мрга-рат - лев; ива - как; амбхаси - в воде; тат-ракта - его крови; панка-анкита - растекшейся лужей; ганда - щеки; тундах - язык; йатха - как будто; гаджендрах - слон; джагатим - землю; вибхиндан - роющий.

Затем прямо в воде Господь Вепрь убил демона, как лев убивает слона. Щеки и язык Господа окрасились его кровью - так слон покрывается красноватой пылью, когда роет бурую землю.

ТЕКСТ 33

тамала-нилам сита-данта-котйа
 кшмам уткшипантам гаджа-лилайанга
 праджнайа баддханджалайо 'нувакаи
 виринчи-мукхйа упатастхур ишам

тамала - синее дерево тамала; нилам - синеватый; сита - белоснежные; данта - клыки; котйа - с красиво изогнутыми концами; кшмам - Землю; уткшипантам - поддерживая; гаджа-лилайа - как резвящийся слон; анга - о Видура; праджнайа - окончательно убедившись; баддха - сложив; анджалайах - ладони; анувакаих - из ведических гимнов; виринчи - с Брахмой; мукхйах - во главе; упатастхух - вознесли молитвы; ишам - Верховному Господу.

Затем, словно резвящийся слон, Господь водрузил Землю на Свои белоснежные изогнутые клыки. Тело Его приобрело синеватый оттенок, напоминающий цвет дерева тамала. Увидев это, мудрецы во главе с Брахмой окончательно убедились, что перед ними Сам Господь, Верховная Личность Бога, и в глубоком почтении склонились перед Ним.

ТЕКСТ 34

ршайа учух
 джитам джитам те 'джита йаджна-бхавана
 трайим танум свам паридхунвате намах
 йад-рома-гартешу нилийур аддхайас
 тасмаи намах карана-сукарайа те

ршайах учух - прославленные мудрецы промолвили; джитам - слава; джитам - хвала; те - Тебе; аджита - о непобедимый; йаджна-бхавана - тот, кого постигают, совершая жертвоприношения; трайим - олицетворенные Веда; танум - такое тело; свам - собственное; паридхунвате - дрожа; намах - поклоны; йат - чьи; рома - волосы; гартешу - в порах; нилийух - покоились; аддхайах - океаны; тасмаи - перед Ним; намах - склоняясь; карана-сукарайа - перед формой вепря, которую Ты принял, преследуя определенную цель; те - перед Тобой.

С великим благоговением мудрецы промолвили: О непобедимый владыка всех жертвоприношений, слава Тебе! Да сопутствует Тебе победа! Ты ступаешь по вселенной в облике, олицетворяющем Веда, и в порах Твоего тела сокрыты великие океаны.

Преследуя определенную цель [поднять Землю], Ты принял сейчас образ вепря.

КОММЕНТАРИЙ: Господь может принять любую форму, какую пожелает, но всегда, при любых обстоятельствах Он остается причиной всех причин. Поскольку тело Его трансцендентно, Он всегда остается Верховной Личностью Бога, неотличной от Маха-Вишну,

который возлежит на водах Причинного океана. Из пор на Его теле выходят бесчисленные вселенные, и потому Его трансцендентное тело олицетворяет Веды. Он - владыка всех жертвоприношений и непобедимая Верховная Личность Бога. То, что Он, желая поднять Землю, принял облик вепря, не может являться основанием для того, чтобы считать Его кем-то иным. Таково единое мнение мудрецов, Брахмы, других великих полубогов и всех прочих обитателей высших планет.

ТЕКСТ 35

рупам таваитан нану душкртатманам
 дурдаршанам дева йад адхваратмакам
 чхандамси йасйа твачи бархи-ромасв
 аджйам дрши тв ангхришу чатур-хотрам

рупам - форму; тава - Твою; этат - эту; нану - но; душкрта-атманам - грешных душ; дурдаршанам - чрезвычайно трудно увидеть; дева - о Господь; йат - тот; адхвара-атмакам - которому поклоняются, совершая жертвоприношения; чхандамси - мантра Гаятри и другие; йасйа - чьей; твачи - касаясь кожи; бархих - священная трава куша; ромасу - волосы на теле; аджйам - топленое масло; дрши - из глаз; ту - также; ангхришу - на четырех ногах; чатур-хотрам - четыре вида кармической деятельности.

О Господь, Твоему образу поклоняются, совершая жертвоприношения, однако грешные души не способны увидеть его. Все ведические гимны [Гаятри и другие] связаны с Твоей кожей. Волосы, растущие на Твоем теле, - это трава куша, в Твоих глазах - топленое масло, а Твои четыре ноги суть четыре вида кармической деятельности.

КОММЕНТАРИЙ: Существует разряд грешников, которых "Бхагавад-гита" называет веда-вади. Они славятся тем, что педантично следуют букве Вед, но при этом не верят в существование воплощений Господа, не говоря уже о Его воплощении в образе кабана, которому поклоняются преданные. Поклонение различным формам и воплощениям Господа такие люди называют антропоморфизмом. По определению, данному в этом стихе "Шримад-Бхагаватам", эти люди являются грешниками, а в "Бхагавад-гите" (7.15)

Кришна называет их не только грешниками, но и глупцами, а также самыми падшими из людей; Он говорит, что знание таких людей, исповедующих атеизм, украдено иллюзией. Эти несчастные лишены возможности увидеть воплощение Господа в образе гигантского вепря. Таким знатокам Вед, отвергающим существование вечных форм Господа, будет полезно узнать, что, согласно "Шримад-Бхагаватам", воплощения Господа являются олицетворенными формами Вед. Кожа Господа Вепря, Его глаза и поры на Его коже описаны в этом стихе как различные части Вед. Таким образом, Господь является олицетворением ведических гимнов, в частности мантры Гаятри.

ТЕКСТ 36

срак тунда асит срува иша насайор
 идодаре чамасах карна-рандхре
 прашитрам асье грасане грахас ту те
 йач чарванам те бхагаванн агни-хотрам

срак - жертвенное блюдо; тунде - на языке; асит - находится;
 срувах - другое жертвенное блюдо; иша - о Господь; насайох -
 ноздрей; ида - блюдо, с которого едят; ударе - в животе; чамасах -
 еще одно жертвенное блюдо; карна-рандхре - в ушных отверстиях;
 прашитрам - блюдо, которое называют блюдом Брахмы; асье -
 во рту; грасане - в горле; грахах - блюда сома; ту - но; те - Твой;
 йат - тот, который; чарванам - жуя; те - Твой; бхагаван - о мой
 Господь; агни-хотрам - то, как Ты ешь через огонь посвященных
 Тебе жертвоприношений.

О Господь, Твой язык - это одно жертвенное блюдо, а ноздри - другое
 жертвенное блюдо, в Твоем животе находится жертвенное блюдо, с которого едят, и
 еще одним жертвенным блюдом
 являются Твои уши. Твои уста - это жертвенное блюдо Брахмы,
 горло - жертвенное блюдо сома, а все, что Ты жуешь, называют
 агни-хотрой.

КОММЕНТАРИЙ: Веда-вади утверждают, что не существует ничего выше, чем Веды и
 описанные в них жертвенные обряды. Не
 так давно в своем обществе они установили порядок, согласно которому все его
 члены должны ежедневно совершать формальные
 жертвоприношения; они просто разводят небольшой костер и предлагают огню все,
 что им заблагорассудится, при этом они пренебрегают правилами и предписаниями
 Вед, которые строго регламентируют процедуру совершения жертвоприношений. По
 правилам,
 для проведения жертвоприношений необходимы различные блюда:
 срак, срува, бархис, чатур-хотра, ида, чамаса, прашитра, граха и
 агни-хотра. Без неукоснительного соблюдения этих правил, жертвоприношение не
 принесет никаких результатов. В нынешнюю эпоху практически невозможно
 совершать жертвоприношения по всем
 правилам. Вот почему в век Кали подобные жертвоприношения запрещены; в этот
 век Веды предписывают людям совершать исключительно санкиртана-ягью. Когда
 Верховный Господь воплощается, Его называют Ягьешварой, и тот, кто не почитает
 воплощения
 Господа, не способен должным образом совершать жертвоприношения. Иными
 словами, принимая покровительство Господа, служа и поклоняясь Ему, человек тем
 самым совершает все жертвоприношения. Как объясняется в данном стихе, разные
 жертвенные
 блюда соответствуют различным частям тела воплощения Господа. В Одиннадцатой
 песни "Шримад-Бхагаватам" ясно сказано, что
 люди этого века должны совершать санкиртана-ягью. Совершая

санкиртана-ягью, они доставят удовольствие Господу, воплотившемуся в образе Шри Чайтаньи Махапрабху. Поэтому тот, кто действительно хочет достичь результата яги, должен неукоснительно выполнять данное предписание.

ТЕКСТ 37

дикшануджанмопасадах широдхарам
твам прайанийодайанийа-дамштрах
джихва праваргйас тава ширшакам кратох
сатйавасатхйам читайо 'саво хи те

дикша - посвящение; ануджанма - духовное рождение, или повторное воплощение; упасадах - три вида желаний (взаимоотношения, деятельность и высшая цель); ширах-дхарам - шея; твам - Ты; прайанийа - после получения результатов посвящения; удайанийа - заключительные обряды желаний; дамштрах - клыки; джихва - язык; праваргйах - предшествующие действия; тава - Твоя; ширшакам - голова; кратох - жертвоприношения; сатйа - нежертвенный огонь; авасатхйам - жертвенный огонь; читайах - совокупность всех желаний; асавах - дыхание жизни; хи - несомненно; те - Твое.

Более того, о Господь, Твои повторяющиеся пришествия суть желание всех видов посвящения. Твоя шея - обитель трех желаний, а Твои клыки - результат духовного посвящения и исполнение всех желаний. Твой язык - это деятельность, предшествующая посвящению, голова - жертвенный и нежертвенный огонь, а Твои жизненные силы являются совокупностью всех желаний.

ТЕКСТ 38

сомас ту ретах савананй авастхитих
самстха-вибхедас тава дева дхатавах
сатрани сарвани шарира-сандхих
твам сарва-йаджна-кратур ишти-бандханах

сомах ту ретах - Твое семя - это жертвоприношение сома; саванани - обряды, совершаемые по утрам; авастхитих - различные стадии роста тела; самстха-вибхедах - семь видов жертвоприношений; тава - Твои; дева - о Господь; дхатавах - такие части тела, как кожа и мышцы; сатрани - жертвоприношения, проводимые в течение двенадцати дней; сарвани - все они; шарира - телесные; сандхих - суставы; твам - Твоя Милость; сарва - все; йаджна - жертвоприношения асома; кратух - жертвоприношения сома; ишти - высшее желание; бандханах - привязанность.

О Господь, Твое семя - это жертвоприношение сома-ягья. Твой рост - обряды и ритуалы, совершаемые по утрам. Твоя кожа и осязание - это семь элементов жертвоприношения агништома. Суставы Твоего тела символизируют

все прочие жертвоприношения, проводимые в течение двенадцати дней. Таким образом,

Ты являешься целью всех жертвоприношений, и только тот, кто совершает яги, может заслужить Твою благосклонность.

КОММЕНТАРИЙ: Всем хранителям ведических традиций надлежит регулярно совершать семь видов ягий, которые называются агништома, атиагништома, укта, шодаши, ваджапейя, атиратра и апторйама. Тот, кто регулярно совершает эти яги, может достичь Господа. Однако считается, что каждый, кто связан с Господом посредством преданного служения, уже совершил все жертвоприношения.

ТЕКСТ 39

намо намас те 'кхила-мантра-девата-
дравйайа сарва-кратаве крийатмане
ваирагйа-бхактйатмаджайанубхавита-
джнанайа видйа-гураве намо намах

намах намах - склоняемся перед Тобой; те - Тобой, которому поклоняются; акхила - всеобъемлющими; мантра - гимнами; девата - Верховный Господь; дравйайа - перед всеми принадлежностями, необходимыми для совершения жертвоприношений; сарва-кратаве - перед всеми видами жертвоприношений; крийа-атмане - перед Тобой, высшей формой всех жертвоприношений; ваирагйа - отречение; бхактйа - в процессе преданного служения; атма-джайа-анубхавита - которое постигают, обуздав ум; джнанайа - подобное знание; видйа-гураве - высший духовный наставник, открывающий живым существам все знание; намах намах - я снова склоняюсь в глубоком почтении.

О Господь, Ты - Верховная Личность Бога, и живые существа поклоняются Тебе, вознося всеобъемлющие молитвы, исполняя ведические гимны и совершая жертвоприношения. Мы в глубоком почтении склоняемся перед Тобой. Постичь Тебя можно

лишь чистым умом, свободным от всякой - видимой и невидимой - материальной скверны. Мы в глубоком почтении склоняемся перед Тобой, высшим духовным наставником, который открывает живым существам науку преданного служения.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы заниматься бхакти, или преданным служением Господу, преданный должен очиститься от всей материальной скверны и избавиться от всех материальных желаний. Такую свободу от желаний называют вайрагьей, или отрешенностью от материальных привязанностей. Тот, кто практикует преданное служение Господу, следуя всем регулирующим принципам, постепенно избавляется от материальных желаний и, достигнув такого чистого состояния ума, постигает Личность Бога. Пребывая в сердце каждого живого существа, Верховный Господь Сам ведет преданного по пути чистого преданного служения, помогая ему в конце концов получить возможность непосредственно общаться с

Ним. Подтверждение этому мы находим в "Бхагавад-гите" (10.10):

тешам сатата-йуктанам бхаджатам прити-пурвакам
дадами буддхи-йогам там йена мам упайанти те

"Тому, кто неустанно с любовью и верой занимается преданным служением Господу, Господь дает разум, позволяющий ему в конечном счете достичь Всевышнего".

Мы должны обуздать свой ум, и сделать это можно, совершая ведические обряды и жертвоприношения. Конечной целью всех этих обрядов является достижение бхакти, или преданного служения Господу. Не обладая бхакти, невозможно постичь Верховную Личность Бога. Таким образом, все ведические обряды и жертвоприношения совершаются только для того, чтобы умиловить изначальную Личность Бога или одну из бесчисленных экспансий Вишну.

ТЕКСТ 40

дамштрагра-котйа бхагавамс твайа дхрта
вираджете бхудхара бхух са-бхудхара
йатха ванан нхсарато дата дхрта
матан-гаджендрасйа са-патра-падмини

дамштра-агра - острия клыков; котйа - концами; бхагаван - о Личность Бога; твайа - Тобой; дхрта - поддерживаемая; вираджете - прекрасная; бху-дхара - о поднявший Землю; бхух - Земля; са-бхудхара - с горными хребтами; йатха - подобно; ванат - из воды; нхсаратах - выходящего; дата - бивнем; дхрта - сорванный; матан-гаджендрасйа - разъяренного слона; са-патра - с листьями; падмини - цветок лотоса.

О Ты, поднявший Землю, Земля с ее многочисленными горами покоится на Твоих клыках, прекрасная, как цветок лотоса в обрамлении листьев, сорванный разъяренным слоном, который выходит из воды.

КОММЕНТАРИЙ: Мудрецы восхищаются здесь счастьем, выпавшим на долю Земли, которую держит Сам Господь. Они воздают должное красоте Земли, сравнивая ее с красотой лотоса, который держит в хоботе купающийся слон. Земля с ее горными хребтами, покоившаяся на клыках Господа Вепря, была так же прекрасна, как лотос в обрамлении листьев.

ТЕКСТ 41

трайимайам рупам идам ча саукарам
бху-мандаленатха дата дхртена те
чакасти шрнгодха-гханена бхуйаса
кулачалендрасйа йатхаива вибхрамах

трайи-майам - олицетворенные Веды; рупам - форма; идам -

эта; ча - также; саукарам - вепрь; бху-мандалена - планета Земля; атха - сейчас; дата - на клыках; дхртена - покоящаяся; те - Твоих; чакасти - блестит; шрнга-удха - покоящимися на вершинах; гханена - облаками; бхуйаса - еще величественнее; кула-ачала-индрасйа - великих гор; йатха - подобно; эва - безусловно; вибхрамах - украшение.

О Господь, когда остриями Своих могучих клыков Ты поднял Землю, Твое трансцендентное тело стало таким же прекрасным, как горные вершины, окутанные облаками.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь следует обратить внимание на слово вибхрамах. Одно из значений слова вибхрамах - "иллюзия", а другое - "красота". Когда облако опускается на вершину горы, кажется, будто гора держит его, и при этом само облако становится необыкновенно красивым. Аналогичным образом, Господу незачем подпирать Землю клыками, но, когда Он держит ее, Земля становится еще прекраснее, точно так же, как Сам Господь становится еще прекраснее благодаря присутствию на земле чистых преданных. Хотя Господь является трансцендентным олицетворением ведических гимнов, Он стал еще прекраснее, когда поднял Землю.

ТЕКСТ 42

самстхапайаинам джагатам са-тастхушам
локайа патним аси матарам пита
видхема часйаи намаса саха твайа
йасйам сва-теджо 'гним иваранав адхах

самстхапайа энам - поднять Землю; джагатам - и движущиеся; са-тастхушам - и неподвижные; локайа - чтобы дать им приют; патним - супруга; аси - Ты являешься; матарам - мать; пита - отец; видхема - мы приносим; ча - также; асйаи - матери; намаса - почтительные поклоны; саха - вместе; твайа - с Тобой; йасйам - в которую; сва-теджах - Своей энергией; агним - огонь; ива - подобно тому, как; аранау - в дощечках арани; адхах - вложил.

О Господь, чтобы дать приют всем своим обитателям - движущимся и неподвижным - Земля стала Твоей женой, а Ты взял на Себя роль верховного отца. Мы в глубоком почтении склоняемся перед Тобой и матерью-землей, которую Ты наделяешь Своей энергией, подобно тому как искусный жрец разводит огонь в дощечках арани.

КОММЕНТАРИЙ: Так называемый закон всемирного тяготения, который удерживает планеты в космическом пространстве, назван здесь энергией Господа. Этой энергией Землю наделяет Господь, подобно тому как искусный жрец-брахман с помощью ведических мантр разводит огонь в дощечках арани. Благодаря этому мир становится пригодным для жизни как движущихся, так и неподвижных живых существ.

Обусловленные души, населяющие материальный мир, попадают в лоно матери-земли так же, как мужское

семя попадает во чрево матери. Представления о Господе и Земле как об отце и матери сформулированы в "Бхагавад-гите" (14.4).

Обусловленные души беззаветно преданы матери-родине, той земле, где они появились на свет, но не знают, кто является их отцом.

Мать не способна произвести на свет ребенка без помощи отца. По аналогии с этим, материальная природа не способна производить на свет живые существа без помощи верховного отца, Верховной Личности Бога. "Шримад-Бхагаватам" призывает нас почтительно склониться перед матерью и Отцом, Верховным Господом, ибо только Отец оплодотворяет мать всеми энергиями, которые питают и поддерживают живые существа - движущиеся и неподвижные.

ТЕКСТ 43

ках шраддадхитанйатамас тава прабхо
расам гатайа бхува удвигбарханам
на висмайо 'сау твайи вишва-висмайе
йо майайедам сасрдже 'тивисмайам

ках - кто еще; шраддадхита - смог бы; анйатамах - кто, кроме Тебя; тава - Твоей; прабхо - о Господь; расам - в воде; гатайах - покоившейся; бхувах - Земли; удвигбарханам - освобождение; на - никогда; висмайах - чудесное; асау - подобное деяние; твайи - Тебе; вишва - вселенский; висмайе - исполненный чудес; йах - тот, кто; майайа - энергиями; идам - это; сасрдже - сотворил; ативисмайам - чудо из чудес.

Кто, кроме Тебя, Верховной Личности Бога, смог бы поднять Землю из океанских глубин? Но для Тебя в этом нет ничего удивительного, ибо, создавая вселенную, Ты творил и не такие чудеса. С помощью Своей энергии Ты явил это дивное мироздание.

КОММЕНТАРИЙ: Когда ученый обнаруживает нечто поражающее воображение невежественных людей, они безоговорочно признают его открытие чудом. Однако разумного человека подобными открытиями не удивить. Честь всех этих открытий он приписывает тому, кто создал замечательный мозг ученого. Обывателя поражают удивительные процессы, происходящие в материальной природе, и потому он преклоняется перед материальным мирозданием.

Но человеку, сведущему в писаниях и сознающему Кришну, хорошо известно, что за всеми проявлениями материального космоса стоит интеллект Кришны. Это подтверждается в "Бхагавад-гите" (9.10): майадхйакшена пракртих суйате са-чараচারам. Если Кришна способен управлять чудесным космическим мирозданием, что удивительного в том, что Он принимает образ гигантского вепря и поднимает Землю из океанских глубин? Поэтому при виде чудесного вепря преданные не приходят в изумление, ибо знают, что с

помощью Своей энергии Господь может творить и не такие чудеса и любое из Его чудес способно поставить в тупик даже самого выдающегося ученого.

ТЕКСТ 44

видхунвата ведамайам ниджам вапур
джанас-тапах-сатйа-нивасино вайам
сата-шикходдхута-шивамбу-биндубхир
вимрджйамана бхршам иша павитах

видхунвата - отряхивая; веда-майам - олицетворенные Веды;
ниджам - собственное; вапур - тело; джанах - планетная система
Джаналока; тапах - планетная система Таполока; сатйа - планетная система
Сатьялока; нивасинах - жители; вайам - мы; сата -
щетина на загривке; шикха-уддхута - оставшимися на кончиках
волос; шива - благотворными; амбу - воды; биндубхих - каплями;
вимрджйаманах - мы обрызганы; бхршам - необычайно; иша - о
Верховный Господь; павитах - очищенные.

О Верховный Господь, мы обитаем на самых благочестивых
планетах вселенной - Джана-, Тапо- и Сатьялоке, но даже нас
очистили капли, слетевшие со щетины на Твоем загривке, когда
Ты отряхивался от воды.

КОММЕНТАРИЙ: Тело кабана принято считать нечистым, однако это не значит, что
кабан, в образе которого воплотился Господь, тоже был нечистым. Эта форма
Господа олицетворяет собой
Веды и является трансцендентной. Обитатели Джана-, Тапо- и Сатьялоки - самые
благочестивые существа во всей вселенной, но,
поскольку эти планеты находятся в пределах материального мира,
они не вполне свободны от материальной скверны. Поэтому, когда
капли воды, слетевшие со щетины на загривке Господа, окропили
тела обитателей высших планет, они почувствовали, что очистились. Воды Ганги
чисты, потому что вытекают из пальца на ноге
Господа, а между водой, вытекающей из Его пальца, и водой, слетающей со щетины
Господа Вепря, нет никакой разницы. И та и
другая абсолютны и трансцендентны.

ТЕКСТ 45

са ваи бата бхрашта-матис таваишате
йах карманам парам апара-карманах
йад-йогамайа-гуна-йога-мохитам
вишвам самастам бхагаван видхехи шам

сах - он; ваи - поистине; бата - увь; бхрашта-матих - абсурд;
тава - Твои; эшате - желания; йах - тот, кто; карманам - деяний;
парам - предел; апара-карманах - того, чьи деяния беспредельны; йат - чьим; йога -
мистическим могуществом; майа - энергия;

гуна - гуны материальной природы; йога - мистическое могущество; мохитам - введенная в заблуждение; вишвам - вселенная; самастам - в совокупности; бхагаван - о Верховный Господь; видхехи - будь милостив, ниспошли; шам - благо.

О Господь, Твои чудесные деяния поистине беспредельны, и всякого, кто пытается обнаружить их предел, следует считать безумцем. Каждый, кто живет в материальном мире, находится под влиянием могущественных мистических энергий. Умоляем Тебя, яви этим обусловленным душам Свою беспричинную милость.

КОММЕНТАРИЙ: Философы-эмпирики, которые стремятся обнаружить предел Беспредельного, явно находятся не в своем уме.

Они ослеплены блеском внешних энергий Господа, поэтому самое лучшее для них - склониться перед Господом, признав Его непостижимость, ибо таким образом они могут снискать Его беспричинную милость. С этой молитвой к Господу обращаются обитатели высших планетных систем - Джана-, Тапо- и Сатьялоки, которые гораздо разумнее и могущественнее людей.

Особого внимания заслуживают здесь слова вишвам самастам. Творение Господа состоит из материального и духовного миров. В своих молитвах мудрецы говорят: "Оба мира околдованы Твоими разнообразными энергиями. Обитатели духовного мира, поглощенные любовным служением Тебе, забывают и себя, и Тебя, а обитатели материального мира поглощены материальными чувственными удовольствиями и потому тоже забыли Тебя. Постичь Тебя не дано никому, ибо Ты беспределен. Не стоит даже пытаться постичь Тебя с помощью бесплодных философских рассуждений. Поэтому, пожалуйста, благослови нас, чтобы мы могли поклоняться Тебе, посвятив себя бескорыстному преданному служению".

ТЕКСТ 46

маитрейа увача
итй упастхийамано 'сау мунибхир брахма-вадибхих
салиле сва-кхуракранта упадхаттаватанам

маитрейах увача - мудрец Майтрея сказал; ити - так; упастхийаманах - которого славят; асау - Господь Вепрь; мунибхих - великие мудрецы; брахма-вадибхих - трансценденталисты; салиле - на воду; сва-кхура-акранте - коснувшись Своими копытами; упадхатта - положил; авита - хранитель; аваним - Землю.

Мудрец Майтрея сказал: Выслушав обращенные к Нему молитвы великих мудрецов и трансценденталистов, Господь коснулся Земли Своими копытами и положил ее на воду.

КОММЕНТАРИЙ: Господь положил Землю на воду с помощью Своей непостижимой энергии. Господь всемогущ, поэтому Ему не составляет труда поддерживать на воде или в воздухе огромные

планеты. Крошечный мозг человека не способен постичь, как действуют эти энергии Господа. В лучшем случае люди могут дать некое туманное объяснение законов, лежащих в основе этих явлений, но на самом деле их крошечный мозг не способен постичь деяния Господа, и потому Его деяния называют непостижимыми. И тем не менее последователи "лягушачьей философии" не оставляют попыток дать им свои сомнительные объяснения.

ТЕКСТ 47

са иттхам бхагаван урвим вишваксенах праджапатих
расайа лилайоннитам апсу нйасйа йайау харих

сах - Он; иттхам - так; бхагаван - Личность Бога; урвим - Землю; вишваксенах - одно из имен Вишну; праджа-патих - Господь живых существ; расайах - из океанских глубин; лилайа - с невероятной легкостью; уннитам - поднял; апсу - на воду; нйасйа - положив; йайау - возвратился в Свою обитель; харих - Личность Бога.

Так Верховная Личность Бога, Господь Вишну, защитник всех живых существ, поднял Землю из океанских глубин и, положив ее на воду, возвратился в Свою обитель.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Личность Бога, Господь Вишну, хочет воплотиться в материальном мире, Он приходит во вселенную в одном из Своих бесчисленных воплощений и, исполнив ту или иную миссию, снова возвращается в Свою обитель. Когда Господь приходит в материальный мир, Его называют аватарой, что буквально значит "тот, кто нисходит". Ни Сам Господь, ни Его преданные, приходящие на землю с особой миссией, не являются обыкновенными живыми существами, подобными нам.

ТЕКСТ 48

йа эвам этам хари-медхасо харех
катхам субхадрам катханийа-майинах
шрнвита бхактйа шравайета вошатим
джанардано 'сйашу хрди прасидати

йах - тот, кто; эвам - так; этам - это; хари-медхасах - тот, кто разрушает материальную жизнь преданного; харех - Личности Бога; катхам - повествования; су-бхадрам - благотворные; катханийа - заслуживающие того, чтобы быть рассказанными; майинах - являющего милость посредством Своей внутренней энергии; шрнвита - слушает; бхактйа - с преданностью; шравайета - а также рассказывает другим; ва - либо; ушатим - необыкновенно приятный; джанарданах - Господь; асйа - его; ашу - очень скоро; хрди - в сердце; прасидати - получает огромное удовольствие.

Когда человек с верой и преданностью слушает или пересказывает это благое повествование о Господе Вепре, заслуживающее того, чтобы быть рассказанным, Господь, находящийся в его сердце, получает огромное удовольствие.

КОММЕНТАРИЙ: Приходя в материальный мир в Своих разнообразных воплощениях и действуя в нем, Господь оставляет после Себя повествования, описывающие Его деяния, которые так же трансцендентны, как и Он Сам. Каждый из нас любит слушать увлекательные истории, но в большинстве случаев эти истории не приносят нам никакой пользы и не заслуживают нашего внимания, поскольку все они касаются низшей энергии Господа - материальной природы. Живые существа, духовные по природе, относятся к высшей энергии Господа, и ничто материальное не может принести им благо. Поэтому разумные люди должны сами слушать повествования о деяниях Господа и побуждать к этому других, ибо тот, кто слушает их, избавляется от страданий материальной жизни. По Своей беспричинной милости Господь нисходит на землю и оставляет после Себя Свои милостивые деяния, чтобы принести преданным трансцендентное благо.

ТЕКСТ 49

тасмин прасанне сакалашишам прабхау
 ким дурлабхам табхир алам лаватмабхих
 ананья-дрштйа бхаджатам гухашайах
 свайам видхатте сва-гатим парах парам

тасмин - Ему; прасанне - угодить; сакала-ашишам - всех благословений; прабхау - Господу; ким - что; дурлабхам - так трудно достичь; табхих - с ними; алам - прочь; лава-атмабхих - незначительными достижениями; ананья-дрштйа - ничем, кроме преданного служения; бхаджатам - тех, кто занят преданным служением; гуха-ашайах - пребывающий в сердце; свайам - лично; видхатте - выполняет; сва-гатим - в Свою обитель; парах - высшую; парам - трансцендентную.

Тот, кто сумел угодить Верховной Личности Бога, достиг всего. Поднявшись на трансцендентный уровень, человек осознает ничтожность всех прочих достижений. Господь, пребывающий в сердце каждого живого существа, Сам возводит на вершину совершенства того, кто занят трансцендентным любовным служением Ему.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в "Бхагавад-гите" (10.10), Господь наделяет Своих чистых преданных разумом, который помогает им достичь высшего совершенства. Этот стих подтверждает, что чистый преданный, всегда занятый любовным служением Господу, получает все знание, необходимое для того, чтобы достичь Верховной Личности Бога. Для такого преданного нет ничего превыше служения Господу. Тот, кто с верой и преданностью служит Господу, обязательно достигнет совершенства, потому что Господь

Сам ведет его по этому пути. Пребывая в сердце каждого живого существа, Господь знает мотивы действий преданного и помогает ему достичь всего, чего он желает. Иначе говоря, псевдопреданный, преследующий какие-либо материальные цели, никогда не достигнет высшей ступени совершенства, поскольку Господу ведомы его подлинные мотивы. Единственное, что от нас требуется, - это стать искренними в своих намерениях, и тогда Господь Сам поможет нам прийти к Нему.

ТЕКСТ 50

ко нама локе пурушартха-саравит
пура-катханам бхагават-катха-судхам
апия карнанджалибхир бхавапахам
ахо вираджджйета вина наретарам

ках - кто; нама - на самом деле; локе - в мире; пуруша-артха - цель жизни; сара-вит - тот, кто знает суть; пура-катханам - всех прошлых событий; бхагават - связанных с Личностью Бога; катха-судхам - нектар повествований, рассказывающих о Личности Бога; апия - выпивая; карна-анджалибхих - воспринимая на слух; бхава-апахам - который уничтожает материальные страдания; ахо - увы; вираджджйета - может отвергнуть; вина - кроме; нара-итарам - тех, кто не является людьми.

Кто, кроме тех, кто не является людьми, может существовать в этом мире, не стремясь к достижению высшей цели? Кто откажется от нектара повествований о деяниях Личности Бога - нектара, который способен избавить человека от всех материальных страданий?

КОММЕНТАРИЙ: Повествования о деяниях Личности Бога подобны нектару, льющемуся непрерывным потоком, и только те, кто не достойны называться людьми, могут отказаться от него. Преданное служение Господу является высшей целью каждого человека, и начинается оно со слушания повествований о трансцендентных деяниях Личности Бога. Только животные или люди, ведущие животное существование, могут отказаться слушать трансцендентное послание Господа. В мире существует великое множество книг, содержащих всевозможные рассказы и истории, но никакие рассказы, кроме тех, что повествуют о Личности Бога, не способны облегчить бремя материальных страданий. Поэтому каждый, кто искренне хочет сбросить с себя цепи материального существования, должен слушать и пересказывать повествования о трансцендентных деяниях Личности Бога. В противном случае он недостоин называться человеком.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к тринадцатой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Явление Господа Варахи".

ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ. Неурочная беременность Дити

ТЕКСТ 1

шри-шука увача
 нишамйа каушаравинопаварнитам
 харех катхам карана-сукаратманах
 пунах са папраччха там удйатанджалир
 на чатитрпто видуро дхрта-вратах

шри-шуках увача - Шри Шукадева Госвами сказал; нишамйа - выслушав; каушаравина - мудрецом Майтреей; упаварнитам - рассказанное; харех - о Личности Бога; катхам - повествование; карана - чтобы поднять Землю; сукара-атманах - воплощение в образе вепря; пунах - снова; сах - он; папраччха - просил; там - его (Майтрею); удйата-анджалих - сложив ладони; на - никогда не; ча - также; ати-трптах - сильно удовлетворенным; видурах - Видура; дхрта-вратах - давший обет.

Шукадева Госвами сказал: Видура, который дал обет отречения, выслушав рассказ великого мудреца Майтреи о воплощении Господа в образе Варахи, молитвенно сложил ладони и стал просить Майтрею поведать ему о других деяниях Господа, ибо он [Видура] все еще не чувствовал себя удовлетворенным.

ТЕКСТ 2

видура увача
 тенаива ту муни-шрештха хари́на йаджна-муртина
 ади-даитйо хиранийакшо хата итй анушушрума

видурах увача - Шри Видура сказал; тена - Им; эва - несомненно; ту - но; муни-шрештха - о лучший из мудрецов; хари́на - Личностью Бога; йаджна-муртина - формой жертвоприношения; ади - самый первый; даитйах - демон; хиранийакшах - по имени Хираньякша; хатах - убит; ити - так; анушушрума - передаваемое по цепи ученической преемственности.

Шри Видура сказал: О лучший из великих мудрецов, по преданию, передаваемому по цепи ученической преемственности, Господь, олицетворяющий Собой акт жертвоприношения, Личность Бога [Господь Вепрь], убил самого первого демона во вселенной, Хираньякшу.

КОММЕНТАРИЙ: Как уже говорилось, Господь воплощался в образе Вепря дважды - в эпоху Сваямбхувы и в эпоху Чакшуши. И в ту, и в другую эпоху Господь приходил в образе вепря, но в период правления Сваямбхувы Ману Он поднял Землю из глубин вселенского океана, а в эпоху Чакшуши Ману убил первого демона

во вселенной, Хираньякшу. В Сваямбхува-манвантару Господь воплотился в образе белого вепря, а в Чакшуша-манвантару - красного. Об одном из Них Видура уже услышал и теперь горел желанием услышать о другом. Эти два разных воплощения Господа являются одной и той же Верховной Личностью Бога.

ТЕКСТ 3

тасйа чоддхаратах кшауним сва-дамштрагрена лилайа
дайтйа-раджасйа ча брахман касмад дхетор абхун мрдхах

тасйа - Его; ча - также; уддхаратах - поднимая; кшауним - планету Земля; сва-дамштра-агрена - на остриях Своих клыков; лилайа - развлечения ради; дайтйа-раджасйа - царя демонов; ча - и; брахман - о брахман; касмат - по какой; хетох - причине; абхут - произошло; мрдхах - сражение.

О брахман, что послужило причиной сражения между царем демонов и Господом Вепрем, которое произошло, когда Господь, развлечения ради, поднял Землю из глубин вселенского океана?

ТЕКСТ 4

шраддадханайа бхактайа брухи тадж-джанма-вистарам
рше на трпйати манах парам каутухалам хи ме

шраддадханайа - человеку, исполненному веры; бхактайа - преданному; брухи - прошу тебя, рассказывай; тат - Его; джанма - явление; вистарам - обстоятельно; рше - о великий мудрец; на - не; трпйати - чувствует удовлетворение; манах - ум; парам - очень сильно; каутухалам - любознательный; хи - безусловно; ме - мой.

Мой ум сгорает от любопытства, и я не насытился услышанным от тебя рассказом о явлении Господа. Поэтому, прошу тебя, продолжай свой рассказ. Тебя слушает преданный, который исполнен веры.

КОММЕНТАРИЙ: Слушать повествования о трансцендентных играх, связанных с явлением и уходом Верховной Личности Бога, достоин только тот, кто действительно обладает верой и жаждет знаний. Видура отвечал всем этим требованиям и потому был вполне достоин того, чтобы слушать трансцендентные повествования о деяниях Господа.

ТЕКСТ 5

маитрейа увача
садху вира твайа прштам аватара-катхам харех
йат твам прчхаси мартйанам мртйу-паша-вишатаним

маитрейах увача - Майтрея сказал; садху - преданный; вира -

о воин; твайа - тобой; прштам - заданный вопрос; аватара-катхам - повествования о воплощении Господа; харех - Личности Бога; йат - тот, который; твам - ты, добродетельный; прччхаси - спрашиваешь; мартйанам - тех, кому суждено умереть; мртйу-паша - из сетей рождения и смерти; вишатаним - причина освобождения.

Великий мудрец Майтрея сказал: О воин, заданный тобой вопрос достоин преданного, ибо ты спрашиваешь меня о воплощении Верховного Господа. Он один может освободить людей, обреченных на гибель, из сетей рождения и смерти.

КОММЕНТАРИЙ: Великий мудрец Майтрея назвал Видуру воином не только потому, что тот принадлежал к роду Куру, но и потому, что Видура жаждал услышать о доблестных деяниях Господа, воплотившегося в образе Варахи и Нрисимхи. Заданные им вопросы касались Господа и потому были достойны преданного. Преданный не проявляет никакого интереса к разговорам на мирские темы. Существует немало произведений, рассказывающих о мирских войнах и сражениях, но преданный не испытывает ни малейшего желания слушать их. Повествования о сражениях, в которых участвует Господь, рассказывают не о войнах, несущих смерть, а о битве за освобождение от оков майи, которая заставляет живое существо снова и снова рождаться и умирать. Иначе говоря, тот, кто с наслаждением слушает произведения, повествующие о ратных подвигах Господа, освобождается из сетей рождения и смерти. Глупые люди считают, что участие Кришны в битве на Курукшетре бросает на Него тень, но они не знают того, что одним Своим присутствием на поле брани Он обеспечил освобождение всем, кто принимал участие в этой битве. По словам Бхишмадевы, все воины, сражавшиеся на Курукшетре, после смерти вернулись в свое изначальное духовное состояние. Поэтому слушание рассказов о сражениях, в которых участвовал Господь, так же благотворно, как и всякая другая форма преданного служения.

ТЕКСТ 6

йайоттанападах путро мунина гитайарбхаках
мртйох кртваиwa мурдхнй ангхрим аруроха харех падам

йайа - которым; уттанападах - царя Уттанапады; путрах - сын; мунина - мудрецом; гитайа - воспетый; арбхаках - ребенок; мртйох - смерти; кртва - поставив; эва - несомненно; мурдхни - на голову; ангхрим - ногу; аруроха - поднялся; харех - Личности Бога; падам - в обитель.

Слушая мудреца [Нараду], который рассказывал ему о Господе, сын царя Уттанапады [Дхрува] постиг Верховную Личность Бога и вошел в обитель Господа, поправ ногой голову смерти.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Махараджа Дхрува, сын царя Уттанапады, оставлял тело, за ним пришли Нанда, Сунанда и другие, чтобы проводить его в царство Бога. Он покинул этот мир, будучи еще молодым, хотя к тому времени он уже занимал трон своего отца и у него были собственные дети. Поскольку подошел его срок покинуть материальный мир, смерть уже поджидала его, но Дхрува не обратил на нее никакого внимания; оставаясь в материальном теле, он взошел на духовный воздушный корабль и отправился прямо на планету Вишну, потому что в свое время общался с мудрецом Нарадой, который рассказывал ему об играх Господа.

ТЕКСТ 7

атхатрапитихасо 'йам шруто ме варнитах пура
брахмана дева-девена деванам анупрччхатам

атха - сейчас; атра - об этом; апи - также; итихасах - история;
айам - эта; шрутах - услышанная; ме - мной; варнитах - рассказанная; пура - когда-то давно; брахмана - Брахмой; дева-девена - главным полубогом; деванам - полубогов; анупрччхатам - на вопрос.

Рассказ о битве, которая произошла между Господом Вепрем и демоном Хираньякшей, я услышал в давно минувшие времена от главного полубога, Брахмы, когда тот отвечал на вопросы других полубогов.

ТЕКСТ 8

дитир дакшайани кшаттар маричам кашйапам патим
апатйа-кама чакаме сандхйайам хрт-чхайардита

дитих - Дити; дакшайани - дочь Дакши; кшаттах - о Видура; маричам - сына Маричи; кашйапам - Кашьяпу; патим - своего мужа; апатйа-кама - охваченная желанием зачать ребенка; чакаме - страстно желая; сандхйайам - вечером; хрт-шайа - желанием физической близости; ардита - измученная.

Как-то вечером дочь Дакши, Дити, истомленная желанием, стала просить своего мужа Кашьяпу, сына Маричи, соединиться с ней, чтобы зачать ребенка.

ТЕКСТ 9

иштвагни-джихвам пайаса пурушам йаджушам патим
нимлочатй арка асинам агни-агаре самахитам

иштва - совершив обряд поклонения; агни - огня; джихвам - языку; пайаса - проведя жертвоприношение; пурушам - Верховной

Личности; йаджушам - всех жертвоприношений; патим - владыка; нимлочати - на закате; арке - солнца; асидам - сидя; агни-агаре - в зале для жертвоприношений; самахитам - погруженный в транс.

Солнце клонилось к горизонту, и мудрец, который закончил совершать жертвоприношение Верховной Личности Бога, Вишну, чьим языком является жертвенный огонь, сидел, погруженный в транс.

КОММЕНТАРИЙ: Огонь считают языком Личности Бога, Вишну. Так Господь принимает приносимые на жертвенный огонь дары - зерно и топленое масло. Этот принцип лежит в основе всех жертвоприношений, следовательно, Господь Вишну является ягьешварой, владыкой жертвоприношений. Иначе говоря, удовлетворяя Господа Вишну, мы удовлетворяем всех полубогов и других живых существ.

ТЕКСТ 10

дитир увача
эша мам тват-крте видван кама атта-шарасанах
дуноти динам викрамйа рамбхам ива матангаджах

дитих увача - прекрасная Дити сказала; эшах - все эти; мам - меня; тват-крте - для тебя; видван - о мудрец; камах - Купидон; атта-шарасанах - вынув свои стрелы; дуноти - пронзает; динам - меня несчастную; викрамйа - кидаясь; рамбхам - на банановое дерево; ива - словно; матам-гаджах - бешеный слон.

Подойдя к нему, прекрасная Дити поведала мужу о своем желании: О мудрец, бог любви, вынув из колчана свои стрелы, терзает меня, словно бешеный слон, кидающийся на банановое дерево.

КОММЕНТАРИЙ: Видя, что муж погружен в транс, прекрасная Дити сразу заговорила во весь голос, даже не пытаясь привлечь его своими движениями или мимикой. Она со всей откровенностью объявила ему, что ее тело изнемогает от вожделения, вызванного присутствием мужа, словно банановое дерево, которое топчет бешеный слон. Беспокоить мужа, когда тот находился в трансе, было не в ее обычае, но она не смогла справиться с охватившим ее вожделением. Это вожделение было подобно бешеному слону, и потому муж Дити прежде всего обязан был защитить жену, исполнив ее желание.

ТЕКСТ 11

тад бхаван дахйаманайам са-патнинам самрддхибхих
праджаватинам бхадрам те майй айунктам ануграхам

тат - поэтому; бхаван - о досточтимый; дахйаманайам - измученная; са-патнинам - других жен; самрддхибхих - благополучием; праджа-ватинам - тех, у кого есть дети; бхадрам - все блага; те - тебе; майи - мне; айунктам - окажи мне; ануграхам - милость.

Поэтому ты должен сжалиться надо мной и явить мне всю свою милость. Я мечтаю о сыновьях и мучусь, когда вижу, как благоденствуют другие твои жены. Этот поступок принесет тебе счастье.

КОММЕНТАРИЙ: "Бхагавад-гита" утверждает, что половые отношения с целью зачатия детей не являются греховными. Тот же, кто вступает в половые отношения только ради удовлетворения собственных чувств, нарушает законы нравственности. Когда Дити просила мужа лечь с ней, ею двигало не столько стремление утолить терзавшее ее вожделение, сколько желание иметь детей. Она была бездетна и чувствовала себя обделенной по сравнению с другими женами своего мужа. Поэтому Кашьяпа был обязан удовлетворить желание своей верной жены.

ТЕКСТ 12

бхартарй апторумананам локан авишате йашах
патир бхавад-видхо йасам праджайа нану джайате

бхартари - мужа; апта-урумананам - тех, кто любим; локан - в мире; авишате - распространяет; йашах - слава; патих - муж; бхават-видхах - такой же достойный, как ты; йасам - тех, чьи; праджайа - дети; нану - несомненно; джайате - увеличить.

Женщину почитают в этом мире, если к ней благоволит ее муж, а муж, подобный тебе, славится своими детьми, ибо ты призван увеличить число живых существ во вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Как утверждает Ришабхадева, человек не должен становиться отцом или матерью до тех пор, пока у него не будет уверенности в том, что он сможет освободить зачатых им детей от оков рождения и смерти. Для живого существа человеческая жизнь - единственная возможность покинуть материальный мир, где все обречены на страдания, связанные с рождением, смертью, старостью и болезнями. Каждый человек должен иметь возможность воспользоваться преимуществами человеческой формы жизни, и такому отцу, как Кашьяпа, надлежит производить на свет благочестивых детей, чтобы вести их к освобождению.

ТЕКСТ 13

пура пита но бхагаван дакшо духитр-ватсалах
кам врнита варам ватса итй апрччхата нах пртхак

пура - в давно минувшие дни; пита - отец; нах - наш; бхагаван - самый богатый; дакшах - Дакша; духитр-ватсалах - любивший своих дочерей; кам - кого; врнита - вы хотели бы избрать; варам - себе в мужья; ватсах - о дети мои; ити - так; апрччхата - спросил; нах - нас; пртхак - каждую в отдельности.

В давно минувшие дни наш отец Дакша, который владел несметными богатствами и очень любил своих дочерей, спросил каждую из нас в отдельности, кого мы хотели бы избрать себе в мужья.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха следует, что в те времена девушка сама выбирала себе мужа, но не в процессе свободного общения с мужчинами, а с ведома своего отца. Отец обычно спрашивал каждую из дочерей в отдельности, кого из мужчин, славившихся своими достоинствами и делами, она хотела бы избрать себе в мужья. Однако последнее слово в выборе будущего мужа всегда оставалось за отцом.

ТЕКСТ 14

са видитватмаджанам но бхавам сантана-бхаванах
трайодашададат тасам йас те шилам анувратах

сах - Дакша; видитва - узнав; атма-джанам - дочерей; нах - наш; бхавам - знак; сантана - детей; бхаванах - доброжелатель; трайодаша - тринадцать; ададат - отдал; тасам - из всех; йах - те, кто; те - тебе; шилам - в поведении; анувратах - верны.

Узнав о нашем выборе и желая нам блага, наш отец Дакша отдал тринадцать своих дочерей тебе в жены, и с тех пор мы все храним тебе верность.

КОММЕНТАРИЙ: Как правило, дочери были слишком застенчивы, чтобы прямо назвать отцу своего избранника; отец обычно узнавал о выборе дочери от кого-то другого, например, от бабушки, с которой внуки чувствовали себя более свободно. Узнав желания своих дочерей, царь Дакша отдал тринадцать из них мудрецу Кашьяпе. Каждая из сестер Дити уже стала матерью. И если Дити была так же верна своему мужу, как все остальные его жены, то почему она должна была оставаться бездетной?

ТЕКСТ 15

атха ме куру калйанам камам камала-лочана
артопасарпанам бхуманн амогхам хи махийаси

атха - поэтому; ме - мне; куру - пожалуйста, исполни; калйанам - благословение; камам - желание; камала-лочана - о лотосокий; арта - угнетаемый горем; упасарпанам - обращающийся;

бхуман - о великий; амогхам - непременно; хи - несомненно; махийаси - к великой личности.

О лотосокий, пожалуйста, благослови меня, исполнив мое желание. Когда человек, оказавшийся в беде, обращается за помощью к великой личности, его мольбы должны быть услышаны.

КОММЕНТАРИЙ: Дити прекрасно знала, что Кашьяпа может отвергнуть ее просьбу, поскольку она обратилась к нему в неурочное время, но оправдывала себя тем, что в случае крайней необходимости или оказавшись в бедственном положении можно не обращать внимания на время и обстоятельства.

ТЕКСТ 16

ити там вира маричах крпанам баху-бхашиним
пратйаханунайан вача праврддхананга-кашмалам

ити - так; там - ей; вира - о герой; маричах - сын Маричи (Кашьяпа); крпанам - несчастной; баху-бхашиним - словоохотливой; пратйаха - ответил; анунайан - успокаивая; вача - словами; праврддха - необычайно взволнованную; ананга - вожделением; кашмалам - оскверненную.

О герой [Видура], обратившись к Дити со словами утешения, сын Маричи успокоил ее, оскверненную вожделением, а потому несчастную и не в меру разговорчивую.

КОММЕНТАРИЙ: Вожделение, которое испытывает мужчина или женщина, является греховной скверной. Кашьяпа занимался духовной деятельностью, но тем не менее не нашел в себе достаточно сил, чтобы отказать жене, охваченной вожделением. Он мог бы дать Дити категорический отказ, объяснив, что ее желание неосуществимо, однако он не обладал такой духовной силой, какая была у Видуры. Майтрея называет здесь Видуру героем, ибо никто не владеет своими чувствами лучше, чем преданный. Судя по всему, в глубине души Кашьяпа сам желал насладиться близостью со своей женой, поэтому, не обладая достаточной силой, он сделал робкую попытку образумить и утешить Дити.

ТЕКСТ 17

эша те 'хам видхасйами прийам бхиру йад иччхаси
тасйах камам на ках курйат сиддхис траиваргики йатах

эшах - эту; те - твою просьбу; ахам - я; видхасйами - исполню; прийам - самую сокровенную; бхиру - о сокрушенная; йат - что; иччхаси - ты желаешь; тасйах - ее; камам - желания; на - не; ках - кто; курйат - исполнит; сиддхис - совершенство освобождения; траиваргики - три; йатах - от кого.

Бедная женщина, я незамедлительно исполню любое самое заветное твое желание, ибо ты одна являешься для меня источником трех совершенств на пути к освобождению.

КОММЕНТАРИЙ: Три совершенства на пути к освобождению - это религиозная деятельность, экономическое благополучие и удовлетворение чувств. Считается, что освобождение обусловленной душе приносит жена, поскольку она служит мужу, помогая ему в конце концов достичь освобождения. Обусловленная материальная жизнь основана на удовлетворении чувств, и, если человеку посчастливится получить хорошую жену, она может стать для него верным и надежным помощником. Тот, кто слишком озабочен проблемами обусловленной жизни, только сильнее погрязает в материальной скверне. Считается, что верная жена должна помогать мужу осуществлять его материальные желания, создавая ему все условия для того, чтобы он мог спокойно сосредоточиться на духовной практике и достичь совершенства жизни. Но если муж уже посвятил себя духовной деятельности, то жена должна помогать ему в этом; так они оба - и муж, и жена - достигнут духовного совершенства. Вот почему так важно научить девочек и мальчиков исполнять свои обязанности в духовной жизни, чтобы, когда им придет пора сотрудничать в семейной жизни, они могли принести друг другу духовное благо. Мальчиков нужно научить соблюдать принципы брахмачарьи, а в девочках воспитывать целомудрие. Верная жена и прошедший духовную подготовку брахмачари - прекрасный союз для достижения цели человеческой жизни.

ТЕКСТ 18

сарвашраман упадайа свашрамена калатраван
вйасанарнавам атйети джала-йанаир йатхарнавам

сарва - все; ашраман - социальные уклады; упадайа - завершая;
сва - свой; ашрамена - социальными укладами; калатра-ван - тот,
кто живет с женой; вйасана-арнавам - грозный океан материального существования;
атйети - может пересечь; джала-йанаих - на
борту корабля; йатха - как; арнавам - океан.

Подобно тому как на борту корабля можно пересечь просторы океана, так, живя с женой, можно преодолеть трудности и невзгоды, которые подстерегают человека в океане материального существования.

КОММЕНТАРИЙ: Человеческое общество делится на четыре социальных уклада, и назначение этой системы - объединить усилия людей в их попытках освободиться из плена материальной жизни. Представители всех укладов: брахмачари, которые ведут праведную жизнь, посвященную изучению шастр; семейные люди; люди, удалившиеся от дел; и люди, давшие обет отречения от мира, - в

значительной мере зависят от домохозяина, который живет вместе со своей женой. Сотрудничество различных социальных укладов необходимо для нормального функционирования системы четырех сословий и четырех ступеней духовной жизни. Ведическую

систему варнашрамы в обиходе именуют кастовой системой. На семейного человека, живущего с женой, возложена огромная ответственность - он должен содержать членов других социальных укладов (брахмачари, ванапрастх и санньяси). Все, кроме грихастх (семейных людей), должны заниматься только духовной практикой; у брахмачари, ванапрастх и санньяси практически нет времени на то, чтобы зарабатывать себе на жизнь. Поэтому они живут на подаяния грихастх, ограничиваясь удовлетворением самых насущных потребностей и посвящая все свое время духовной деятельности. Помогая другим укладам общества создавать духовные ценности, домохозяин тоже прогрессирует в духовной жизни. Таким образом все члены общества в конечном счете достигают духовного совершенства и без особого труда пересекают океан неведения.

ТЕКСТ 19

йам ахур атмано хй ардхам шрейас-камасйа манини
йасйам сва-дхурам адхйасйа пумамш чарати виджварах

йам - жена, которая; ахур - сказано; атманах - тела; хи - так;
ардхам - половина; шрейас - благосостояние; камасйа - всех желаний; манини - о досточтимая; йасйам - кому; сва-дхурам - все обязанности; адхйасйа - поручив;
пуман - мужчина; чарати - действует; виджварах - спокойно.

О досточтимая, жена приносит такую огромную пользу, что ее называют лучшей половиной тела мужа, поскольку она помогает мужчине исполнять все его религиозные обязанности. Поручив исполнение этих обязанностей жене, мужчина может заниматься своими делами, ни о чем не беспокоясь.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно Ведам, жена считается лучшей половиной тела мужчины, поскольку ей полагается исполнять половину обязанностей своего мужа. Чтобы избавиться от неизбежных греховных последствий своей деятельности, семейный человек должен совершать пять видов жертвоприношений - панча-ягью. Когда человек опускается до уровня кошек и собак, он забывает о своих духовных обязанностях и начинает смотреть на жену как на источник чувственных удовольствий. Когда жену считают источником чувственных наслаждений, главным критерием в оценке ее качеств становится красота, и как только жена перестает приносить мужу наслаждение, следует разрыв или развод. Когда же муж и жена сотрудничают друг с другом, стремясь к духовному совершенству, они не обращают внимания на внешность друг друга и их отношения никак не зависят от так называемой любви. На самом деле в материальном мире ни о какой любви не может быть и речи. По

сути дела, брак - это долг, который муж и жена выполняют, сотрудничая друг с другом и следуя указаниям священных писаний во имя достижения духовного совершенства. Таким образом, брак необходим для того, чтобы человек не опускался до уровня кошек и собак, лишенных возможности обрести духовное самоосознание.

ТЕКСТ 20

йам ашритйендрийаратин дурджайан итарашрамаих
вайам джайема хелабхир дасйун дурга-патир йатха

йам - у кого; ашритйа - найдя прибежище; индрийа - чувства;
аратин - враги; дурджайан - трудно победить; итара - тем, кто
не является семейным человеком; ашрамаих - ступеней духовной
жизни; вайам - мы; джайема - можем отразить; хелабхих - легко;
дасйун - нападение разбойников; дурга-патих - командир гарнизона крепости; йатха
- как.

Как командующему гарнизоном крепости не составляет труда отразить все атаки разбойников, так и человеку, находящемуся под защитой жены, нетрудно отразить все атаки чувств, перед которыми представители других ашрамов беззащитны.

КОММЕНТАРИЙ: Из четырех укладов человеческого общества - учеников (брахмачари), домохозяев (грихастх), людей, отошедших от мирских дел (ванапрастх), и тех, кто дал обет отречения от мира (санньяси), - только домохозяева находятся в полной безопасности. Наши чувства подобны разбойникам, штурмующим крепость тела, а жене отведена роль командира гарнизона этой крепости, и потому всякий раз, когда чувства атакуют тело, не кто иной, как жена, спасает крепость тела от разграбления. Никто не может полностью избавиться от сексуальных желаний, но тот, рядом с кем находится законная жена, сумеет устоять перед натиском чувств. Тот, у кого есть хорошая жена, не станет нарушать покой общества и совращать целомудренных девушек. Но без добропорядочной жены мужчина превращается в неисправимого распутника и нарушителя общественного порядка (если только он не является квалифицированным брахмачари, ванапрастхой или санньяси). Если брахмачари не прошел строгую и систематическую подготовку под руководством опытного духовного учителя и не зарекомендовал себя как послушный ученик, этот так называемый брахмачари непременно падет жертвой вожделения. История знает великое множество примеров подобных падений - падали даже такие великие йоги, как Вишвамित्रа. Однако грихастха находится в безопасности, поскольку с ним всегда рядом его верная жена. Половая жизнь является причиной материального рабства, поэтому она запрещена в трех ашрамах и допустима лишь в грихастха-ашраме. Грихастхи же ответственны за то, чтобы производить на свет первоклассных брахмачари, ванапрастх и санньяси.

ТЕКСТ 21

на вайам прабхавас там твам анукартум грхешвари
 апй айуша ва картснйена йе чанье гуна-грдхнавах

на - никогда не; вайам - мы; прабхавах - способны; там - то;
 твам - тебе; анукартум - сделать то же самое; грха-ишвари - о
 царица нашего дома; апи - несмотря на; айуша - в течение жизни;
 ва - или (в следующей жизни); картснйена - всей; йе - кто; ча -
 также; ание - другие; гуна-грдхнавах - те, кто способен по достоинству оценить
 качества.

О царица нашего дома, мы не способны делать то, что делаешь
 ты, и не в наших силах воздать тебе за твои труды, даже если мы
 будем работать в течение всей жизни и продолжим трудиться после смерти.
 Отплатить тебе невозможно, на это не способны даже те, кто не устает восторгаться
 качествами своих жен.

КОММЕНТАРИЙ: Когда муж рассыпается в похвалах своей жене, это значит, что он
 либо находится у нее под каблуком, либо
 говорит с легкой иронией. Кашьяпа имел в виду, что домохозяева,
 живущие со своими женами, вкушают райское блаженство чувственных наслаждений
 и при этом им не грозит ад. У того, кто дал
 обет отречения от мира, нет жены, и если, движимый вожделением, он станет
 искать близости с какой-нибудь женщиной или чужой женой, то непременно попадет
 в ад. Иначе говоря, так называемый санньяси, оставивший дом и жену, попадает в
 ад, если в нем
 опять просыпается желание плотских удовольствий и он, осознанно или
 неосознанно, начинает искать их. В этом смысле положение домохозяев гораздо
 безопаснее. Поэтому все мужья находятся
 в неоплатном долгу перед своими женами. Даже если они, стремясь отдать
 женщинам долг, будут трудиться на протяжении всей
 жизни, то и тогда не смогут расплатиться с ними. Далеко не все
 мужья способны по достоинству оценить добродетели своих жен,
 но даже те, кто способен на это, все равно не в силах отдать им
 долг. Когда муж так безудержно восхваляет жену, он, безусловно,
 иронизирует.

ТЕКСТ 22

атхапи камам этам те праджатйаи караванй алам
 йатха мам натирочанти мухуртам пратипалайа

атха апи - даже если (это невозможно); камам - это сексуальное желание; этам -
 так, как есть; те - твое; праджатйаи - чтобы
 зачать детей; каравани - я сделаю; алам - незамедлительно; йатха - как; мам - мне;
 на - не смог; атирочанти - упрекнуть; мухуртам - немного; пратипалайа - подожди.

Хоть я и не в силах достойно отблагодарить тебя, я все же незамедлительно исполню твое желание и подарю тебе детей. Однако тебе придется немного подождать, чтобы потом никто не смог упрекнуть меня.

КОММЕНТАРИЙ: Мужу, находящемуся под каблуком у жены, очень трудно отплатить ей за те блага, которые он получает от нее, но любой муж, если только он не полный импотент, может зачать с женой ребенка, удовлетворив ее половое желание. Для всякого нормального мужа в этом нет ничего сложного. Несмотря на то что Кашьяпа горел желанием исполнить просьбу своей жены, он все же попросил ее немного подождать, чтобы впоследствии никто не смог его упрекнуть. Он объяснил свое поведение следующим образом.

ТЕКСТ 23

эша гхоратама вела гхоранам гхора-даршана
чаранти йасйам бхутани бхутешанучарани ха

эша - это время; гхора-тама - самое неблагоприятное; вела - пора; гхоранам - ужасных; гхора-даршана - ужасные на вид; чаранти - движутся; йасйам - в которую; бхутани - привидения; бхута-иша - повелитель привидений; анучарани - неизменные спутники; ха - действительно.

Сейчас самое неблагоприятное время для зачатия ребенка, так как именно в эту пору по земле бродят вселяющие ужас привидения и неизменные спутники повелителя привидений.

КОММЕНТАРИЙ: Кашьяпа уже попросил Дити немного подождать и теперь предупреждает ее о том, что если они не учтут всех особенностей этого времени суток, то будут наказаны привидениями и злыми духами, которые в эту пору бродят повсюду вместе со своим повелителем, Господом Рудрой.

ТЕКСТ 24

этасйам садхви сандхйайам бхагаван бхута-бхаванах
парито бхута-паршадбхир вршенатати бхутарат

этасйам - в эту пору; садхви - о добродетельная; сандхйайам - на границе дня и ночи (вечером); бхагаван - Личность Бога; бхута-бхаванах - благодетель привидений; паритах - окруженный; бхута-паршадбхих - привидениями; вршена - верхом на своем быке; атати - путешествует; бхута-рат - царь привидений.

Восседая на быке, Господь Шива, царь привидений, путешествует теперь по миру, окруженный привидениями, которые следуют за ним ради собственного блага.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Шива, или Рудра, является царем духов и привидений. Привидения поклоняются Господу Шиве, чтобы со временем он вывел их на путь самоосознания. Господу Шиве также поклоняется большинство философов-майявади, а Шрипаду Шанкарачарью, который проповедовал философам-майявади атеизм, считают воплощением Господа Шивы. Привидения лишены физического тела в наказание за совершенные ими тяжкие грехи, такие, например, как самоубийство. В человеческом обществе самоубийство - материальное или духовное - является последней надеждой людей-призраков. Совершая материальное самоубийство, живое существо лишается физического тела, а духовное самоубийство приводит к утрате индивидуальности. Философы-майявади стремятся утратить свою индивидуальность и погрузиться в безличное духовное бытие брахмаджьоти. Необычайно милостивый к привидениям, Господь Шива заботится о том, чтобы, несмотря на лежащее на них проклятие, они смогли получить физическое тело. Он помещает их в чрева тех женщин, которые вступают в половые отношения, не обращая внимания на время и обстоятельства. Кашьяпа хотел объяснить это Дити, чтобы она согласилась немного подождать.

ТЕКСТ 25

шмашана-чакранила-дхули-дхумра-
 викирна-видйота-джата-калапах
 бхасмавагунтхамала-рукма-дехо
 девас трибхих пашйати деварас те

шмашана - погребальные костры; чакра-анила - вихрь; дхули - пепел; дхумра - серый; викирна-видйота - припорошил его красоту; джата-калапах - пряди спутанных волос; бхасма - пеплом; авагунтха - покрытые; амала - чистый; рукма - красноватого; дехах - тело; девах - полубог; трибхих - тремя глазами; пашйати - взирает; деварах - младший брат мужа; те - твоего.

Тело Господа Шивы красноватого цвета; оно чисто, только покрыто золой. Пепел, вздымающийся над погребальными кострами, припорошил его волосы. Он - младший брат твоего мужа и взирает на мир тремя глазами.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Шива - это не обыкновенное живое существо, однако он не относится к категории Вишну, то есть не является Верховной Личностью Бога. Он гораздо могущественнее любого живого существа, в том числе и Господа Брахмы, но не равен Господу Вишну. Обладая почти таким же могуществом, как Господь Вишну, Шива знает прошлое, настоящее и будущее. Один его глаз подобен солнцу, другой - луне, а третий, что находится между бровями, - огню. Его средний глаз извергает пламя, и этим пламенем Шива может уничтожить любое, даже самое могущественное живое существо, в том числе и Брахму, но при этом он не живет в прекрасных чертогах, не окружает себя роскошью и не владеет

никакими материальными богатствами, хотя является повелителем всего материального мира. Он проводит свое время главным образом у мест кремации, где сжигают тела умерших, и клубы пыли и пепла, поднимающиеся от погребальных костров, служат ему одеянием. Материальная скверна не может коснуться Господа Шивы. Кашьяпа считал его своим младшим братом, потому что младшая сестра Дити (жены Кашьяпы) была замужем за Господом Шивой. Муж сестры считается братом. С этой точки зрения Господь Шива доводился Кашьяпе младшим братом. Кашьяпа предупредил жену, что выбранное ею время было крайне неподходящим, поскольку Господь Шива мог стать свидетелем их совокупления. Дити могла возразить на это, что они будут наслаждаться физической близостью в уединенном месте, но Кашьяпа напомнил ей, что у Господа Шивы три глаза - солнце, луна и огонь, поэтому ничто не может укрыться от его зоркого ока, так же как от взора Господа Вишну. Иногда полиция не сразу наказывает преступника, даже если он совершает преступление у нее на глазах, а ждет наиболее подходящего для ареста времени. Господь Шива непременно заметит, что Кашьяпа и Дити совокупились в неурочное время, и Дити понесет за это наказание, произведя на свет ребенка с задатками привидения или безбожника-имперсоналиста. Кашьяпа предвидел это и потому хотел предостеречь свою жену.

ТЕКСТ 26

на йасйа локе сва-джанах паро ва
 натйадрто нота кашчид вигархйах
 вайам вратаир йач-чаранапавиддхам
 ашасмахе 'джам бата бхукта-бхогам

на - никогда не; йасйа - кого; локе - в мире; сва-джанах - родственник; парах - не связанный; ва - или; на - не; ати - более великий; адртах - благосклонный; на - не; ута - или; кашчит - кто-либо; вигархйах - преступник; вайам - мы; вратаих - обетами; йат - чьи; чарана - стопы; апавиддхам - отвергнутое; ашасмахе - с благоговением поклоняемся; аджам - маха-прасад; бата - непременно; бхукта-бхогам - остатки пищи.

Господь Шива никого не считает своим родственником, хотя все живые существа связаны с ним; он ни к кому не питает особой благосклонности или неприязни. Мы с благоговением поклоняемся остаткам его пищи и дали обет принимать все, что остается после него.

КОММЕНТАРИЙ: Кашьяпа сообщил жене, что, хотя Господь Шива и доводится ему свояком, это еще не значит, что она может безнаказанно наносить ему оскорбления. Кашьяпа предупредил ее о том, что на самом деле Господь Шива ни с кем не связан родственными узами и никого не считает своим врагом. Являясь одним из трех правителей вселенной, он одинаково относится ко всем живым существам. Ему нет равных, ибо он - величайший преданный

Верховной Личности Бога. Говорится, что из всех преданных Личности Бога, Господь Шива - самый великий. Поэтому остатки его пищи преданные считают маха-прасадом, или великой духовной пищей. Остатки пищи, предложенной Кришне, называют прасадом, но когда этот прасад вкушает какой-нибудь великий преданный, например, Господь Шива, он становится маха-прасадом. Господь Шива такой великий преданный, что он совершенно равнодушен к материальному благополучию - заветной мечте каждого из нас. Парвати, олицетворяющая могущественную материальную природу, является женой Шивы и находится в его полной власти, но он не использует ее возможностей даже для того, чтобы построить себе хоть какое-нибудь жилище. Он предпочитает не иметь пристанища, и его великая жена безропотно разделяет суровые условия жизни мужа. Обыкновенные люди поклоняются богине Дурге, жене Господа Шивы, в надежде обрести материальное благополучие, но Господь Шива принимает ее служение, не преследуя при этом никаких материальных целей. Он просто объясняет своей великой жене, что из всех видов поклонения высшим является поклонение Вишну, но даже его превосходит поклонение великому преданному и всему, что так или иначе связано с Господом Вишну.

ТЕКСТ 27

йасйанавадйачаритам манишино
 грнантй авидйа-паталам бибхитсавах
 нираста-самйатишайо 'пи йат свайам
 пишача-чарйам ачарад гатих сатам

йасйа - чей; анавадйа - безупречный; ачаритам - нрав; манишинах - великие мудрецы; грнанти - следуют; авидйа - невежества; паталам - массу; бибхитсавах - стремятся сбросить; нираста - сводит на нет; самйа - равенство; атишайах - величие;
 апи - несмотря на; йат - как; свайам - лично; пишача - дьявола;
 чарйам - деяния; ачарат - совершаемые; гатих - цель; сатам - преданных Господа.

Никто в материальном мире не может сравниться с Господом Шивой или превзойти его, а безупречный нрав Шивы служит примером для всех великих душ, стремящихся освободиться из-под гнета невежества, и тем не менее он носит личину дьявола, чтобы принести освобождение всем преданным Верховного Господа.

КОММЕНТАРИЙ: В варварских, нечистых привычках Господа Шивы нет ничего отталкивающего, так как он подает искренним преданным Господа пример отречения от материальных наслаждений. Его называют Махадевой, самым великим из полубогов, и в материальном мире нет никого равного ему или более великого, чем он. Он находится практически на одном уровне с Господом Вишну. Несмотря на то что Шива постоянно общается с Майей, Дургой, сам он не подчиняется законам кармической деятельности,

протекающей в сфере влияния трех гун материальной природы, и, хотя он покровительствует нечистой силе, находящейся под влиянием гуны невежества, подобное общение никак не сказывается на нем.

ТЕКСТ 28

хасанти йасйачаритам хи дурбхагах
 сватман-ратасйавидушах самихитам
 йаир вастра-малйабхарананулепанаих
 шва-бходжанам сватматайопалалитам

хасанти - смеются над; йасйа - чьей; ачаритам - деятельностью; хи - безусловно; дурбхагах - несчастные; сва-атман - в собственную сущность; ратасйа - того, кто занят; авидушах - не зная; самихитам - его цели; йаих - которые; вастра - одеждой; малйа - гирляндами; абхарана - украшениями; ану - роскошными; лепанаих - мазями; шва-бходжанам - корм для собак; сва-атматайа - словно о своей истинной сущности; упалалитам - нежно заботясь.

Злосчастные глупцы не ведают о том, что он постоянно погружен в себя, и потому насмеются над ним. Эти невежды заботятся только о своем теле, которому суждено стать пищей для собак - они наряжают его, украшают драгоценностями и гирляндами и умащают ароматическими маслами.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Шива не носит роскошных нарядов, не надевает гирлянд и украшений и не пользуется ароматическими маслами. Те же, кто любит украшать собственное тело, которому в конечном счете суждено стать добычей собак, окружают его роскошью и заботятся о теле, принимая его за себя. Такие люди не понимают Господа Шиву, но тем не менее докучают ему просьбами даровать им материальные блага. Преданные Шивы делятся на две категории. К первой относятся закоренелые материалисты, которые надеются получить от Господа Шивы материальные блага, а ко второй - те, кто хочет слиться с ним. Это, как правило, имперсоналисты, которые повторяют мантру `шиво 'хам' ("Я - Шива", или "Обретя освобождение, я стану Господом Шивой"). Иначе говоря, преданными Господа Шивы обычно становятся карми или гьяни, однако ни те, ни другие не имеют сколько-нибудь ясного представления о том, в чем заключается истинная цель жизни Шивы. Так называемые преданные Господа Шивы нередко подражают ему, употребляя ядовитые одурманивающие средства. Однажды Господь Шива проглотил океан яда, и от этого горло у него посинело. Мнимые Шивы подражают настоящему, употребляя ядовитые вещества, чем только губят себя. Истинной целью Господа Шивы является служение Душе всех душ, Господу Кришне. Он хочет, чтобы все предметы роскоши - красивые одежды, гирлянды, украшения и косметика - принадлежали только Господу Кришне,

поскольку только Кришна является истинным наслаждающимся. Сам он отказывается пользоваться ими, так как они предназначены исключительно для Господа Кришны. Однако, не ведая об этом, глупцы либо смеются над ним, либо неуклюже пытаются подражать ему.

ТЕКСТ 29

брахмадайо йат-крта-сету-пала
 йат-каранам вишвам идам ча майа
 аджна-кари йасйа пишача-чарйа
 ахо вибхумнаш чаритам видамбанам

брахма-адаях - полубоги, такие, как Брахмаджи; йат - чья;
 крта - деятельность; сету - религиозные обряды; палах - совершает; йат - тот, кто является; каранам - источником; вишвам - вселенной; идам - эта; ча - также; майа - материальная энергия; аджна-кари - исполнитель приказов; йасйа - чьи; пишача - демонические; чарйа - деяния; ахо - о мой господин; вибхумнах - великого; чаритам - характера; видамбанам - не более чем имитация.

Брахма и другие полубоги совершают все обряды, которые совершает Шива. Он - повелитель материальной энергии, являющейся причиной сотворения материального мира. Он - великая личность, и потому его демонический образ жизни - не более чем лицедейство.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Шива является супругом Дурги, повелителем материальной энергии. Дурга - это олицетворенная материальная энергия, и Господь Шива, будучи ее мужем, является повелителем материальной энергии. Кроме того, он отвечает за гуну невежества и является одним из трех представителей Верховного Господа в материальном мире. В этом смысле Шива неотличен от Верховной Личности Бога. Он - величайшая личность, и его равнодушие к материальным наслаждениям - идеальный пример отрешенности от материального мира. Поэтому если мы хотим идти по стопам Господа Шивы, то в первую очередь должны избавиться от материальных привязанностей, а не принимать яд, пытаясь подражать чудесам, которые он творит.

ТЕКСТ 30

маитрейа увача
 саивам самвидите бхартра манматхонматхитендрийа
 джаграха васо брахмаршер вршалива гата-трапа

маитрейах увача - Майтрея сказал; са - она; эвам - так; самвидите - невзирая на услышанное; бхартра - от своего мужа; манматха - Купидона; умматхита - под натиском; индрийа - чувства; джаграха - вцепилась; васох - в одежды; брахма-ршех - великого брахмана-мудреца; вршали - уличная проститутка; ива - как; гата-

трапа - потерявшая стыд.

Майтрея сказал: Дити выслушала мужа, но, побуждаемая богом любви, не смогла справиться со своим вожделением. Словно потерявшая всякий стыд блудница, она вцепилась в одежды великого брахмана-мудреца.

КОММЕНТАРИЙ: Разница между замужней и публичной женщиной заключается в том, что первая, следуя правилам священных писаний, живет ограниченной половой жизнью, а вторая не знает в этом никаких ограничений и идет на поводу у собственной похоти. Несмотря на свои обширные познания, великий мудрец Кашьяпа пал жертвой вожделения своей жены-проститутки. Таково могущество материальной энергии.

ТЕКСТ 31

са видитватха бхарйайас там нирбандхам викармани
натва диштайа рахаси тайатхопавивеша хи

сах - он; видитва - понимая; атха - затем; бхарйайах - жены;
там - то; нирбандхам - упрямство; викармани - в запретном поступке; натва - склонившись; диштайа - перед всемогущей судьбой; рахаси - в уединенном месте; тайа - с ней; атха - так; упавивеша - лег; хи - несомненно.

Поняв намерения своей жены, он был вынужден совершить запретный поступок и, склонившись перед всемогущей судьбой, возлег с ней в уединенном месте.

КОММЕНТАРИЙ: Из беседы Кашьяпы и его жены явствует, что мудрец поклонялся Господу Шиве, но, даже зная, что, совершив запретный поступок, он навлечет на себя гнев Господа Шивы, Кашьяпа был вынужден исполнить желание жены и потому склонился перед судьбой. Он прекрасно знал, что ребенок, зачатый в этот неурочный час, не может быть благочестивым, однако вынужден был уступить настояниям своей жены, чувствуя себя слишком обязанным ей. Однако, когда в аналогичной ситуации оказался Тхакур Харидас, которого глубокой ночью искушала проститутка, он избежал грехопадения благодаря тому, что обладал совершенным сознанием Кришны. Этим сознающий Кришну человек отличается от всех остальных. Кашьяпа Муни обладал глубокими познаниями и был великим мудрецом, ему были известны все правила упорядоченной духовной жизни, и все же у него не достало твердости устоять против обольщения. Тхакур Харидас родился не в семье брахманов, и сам не был брахманом, но, обладая сознанием Кришны, сумел победить вожделение. Тхакур Харидас каждый день повторял святое имя Господа триста тысяч раз.

ТЕКСТ 32

атхопаспрйша салилам пранан айамйа ваг-йатах

дхйайан джаджапа вираджам брахма джйотих санатанам

атха - после этого; упаспршйа - коснувшись воды или совершив омовение в воде; салилам - вода; пранан айамйа - погрузившись в транс; вак-йатах - обуздал речь; дхйайан - сосредоточив ум; джаджапа - повторял про себя; вираджам - чистые; брахма - гимны Гаятри; джйотих - сияние; санатанам - вечное.

После этого брахман совершил омовение в воде и обуздал свою речь, погрузившись в транс, сосредоточив ум на вечном сиянии и повторяя про себя священные гимны Гаятри.

КОММЕНТАРИЙ: Веды предписывают совершать омовение после каждого опорожнения кишечника, а также после полового акта, особенно если он был совершен в неурочное время. Повторяя про себя мантру Гаятри, Кашьяпа Муни сосредоточил ум на безличном сиянии брахмаджьоти. Когда ведические мантры произносятся вполголоса, так, что слышать их может только сам повторяющий, такое чтение называют джапой. Громкое повторение мантры получило название киртана. Ведический гимн - Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе - можно повторять и тихо, и громко, поэтому его называют маха-мантрой, или великой песнью.

Судя по всему, Кашьяпа Муни был имперсоналистом. Сравнивая его поведение с поведением Тхакура Харидаса, о котором говорилось выше, можно прийти к выводу, что персоналист владеет своими чувствами лучше, чем имперсоналист. Это объясняется в "Бхагавад-гите": парам дрштва нивартате. Тот, кто достиг более высокого уровня развития, естественным образом утрачивает интерес к вещам низшего порядка. Омовение и повторение мантры Гаятри очищает человека, однако маха-мантра столь могущественна, что тот, кто повторяет ее - неважно, вслух или про себя, - надежно защищен от всех соблазнов материальной жизни.

ТЕКСТ 33

дитис ту вридита тена кармавадйена бхарата
упасангамйа випра-ршим адхо-мукхй абхйабхашата

дитих - Дити, жена Кашьяпы; ту - но; вридита - пристыженная; тена - этим; карма - поступком; авадйена - предосудительным; бхарата - о потомок Бхараты; упасангамйа - приблизилась к; випра-ршим - мудрецу-брахману; адхах-мукхи - с опущенной головой; абхйабхашата - кротко сказала.

О потомок Бхараты, затем Дити приблизилась к мужу и, опустив от стыда за содеянный грех голову, произнесла следующее.

КОММЕНТАРИЙ: Испытывая чувство стыда за совершенный им

проступок, человек непроизвольно опускает голову. После греховной близости с мужем Дити наконец опомнилась. Подобного рода половое общение порицается и приравнивается к прелюбодеянию. Другими словами, если муж и жена не выполняют предписания шастр, их половые отношения ничем не отличаются от проституции.

ТЕКСТ 34

дитир увача
на ме гарбхам имам брахман бхутанам ршабхо 'вадхит
рудрах патир хи бхутанам йасйакаравам амхасам

дитих увача - прекрасная Дити сказала; на - не; ме - мой; гарбхам - плод; имам - этот; брахман - о брахман; бхутанам - всех живых существ; ршабхах - самый благородный из всех живых существ; авадхит - убьет; рудрах - Господь Шива; патих - повелитель; хи - безусловно; бхутанам - всех живых существ; йасйа - кому; акаравам - я нанесла; амхасам - оскорбление.

Прекрасная Дити сказала: Дорогой брахман, прошу тебя, позаботься о том, чтобы в наказание за тяжкое оскорбление, которое я нанесла ему, Господь Шива, владыка всех живых существ, не убил ребенка в моем чреве.

КОММЕНТАРИЙ: Сознавая, что оскорбила Господа Шиву, Дити хотела получить его прощение. Самыми известными именами Господа Шивы являются Рудра и Ашутоса. Господа Шиву легко разгневать и так же легко умиловать. Дити знала, что, разгневавшись, он может прервать ее беременность, которой она добилась незаконным путем. Но, поскольку другое имя Господа Шивы - Ашутоса, Дити стала умолять мужа-брахмана помочь ей умиловать его, так как знала, что ее муж был великим преданным Господа Шивы. Иначе говоря, Господь Шива мог гневаться на Дити за то, что она вынудила мужа преступить закон, но она знала, что он никогда не отвергнет молитву Кашьяпы. Поэтому с просьбой о помиловании Дити обратилась через своего мужа. Чтобы умиловать Господа Шиву, она стала молиться ему.

ТЕКСТ 35

намо рудрайа махате देвайограйа мидхуше
шивайа нйаста-дандайа дхрта-дандайа манйаве

намах - я в глубоком почтении склоняюсь; рудрайа - перед гневливым Господом Шивой; махате - перед великим; девайа - перед полубогом; уграйа - перед свирепым; мидхуше - перед исполнителем всех материальных желаний; шивайа - перед всеблагим; нйаста-дандайа - перед дарующим прощение; дхрта-дандайа - перед карающим без промедления; манйаве - перед разгневанным.

Я в глубоком почтении склоняюсь перед разгневанным Господом Шивой, великим полубогом. Его очень легко прогневать, но вместе с тем он исполняет все материальные желания. Он снисходителен к живым существам и не скупится на благословения, однако, разгневавшись, может на месте покарать нечестивца.

КОММЕНТАРИЙ: Молитва Дити, просившей Господа Шиву смириться над ней, составлена весьма искусно. Она говорит: "Господь Шива может заставить меня рыдать, но если он того захочет, то сможет осушить мои слезы, ибо он - Ашутоса. Он столь могуществен, что стоит ему пожелать, и ребенок в моем чреве погибнет, но, будучи милосердным, он может исполнить мое желание и сохранить его. Он щедро дарует свою милость, поэтому ему не составит труда простить меня и избавить от наказания, хотя сейчас он готов покарать меня за то, что я прогневала его. Внешне похожий на человека, он на самом деле является повелителем человечества".

ТЕКСТ 36

са нах прасидатам бхамо бхагаван урв-ануграх
вйадхасйапй анукампйанам стринам девах сати-патих

сах - он; нах - к нам; прасидатам - благосклонен; бхамах - зять;
бхагаван - тот, кто обладает всеми достоинствами; уру - величайший; ануграх - милостивый; вйадхасйа - охотника; апи - также;
анукампйанам - объекты милости; стринам - женщин; девах - божество, которому они поклоняются; сати-патих - муж Сати (добродетельной).

Я надеюсь на его благосклонность, ибо он - мой зять, муж моей сестры Сати. Ему поклоняются все женщины. Он обладает всеми достоинствами и может проявить снисходительность к женщинам, которых щадят даже охотники-дикари.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Шива является мужем Сати, одной из сестер Дити. Дити взывала к милости Сати, чтобы та заступилась за нее перед своим мужем. Кроме того, Господь Шива - это полубог, которому поклоняются все женщины, поэтому ему положено быть снисходительным к ним, вызывающим сострадание даже у охотников-дикарей. Господь Шива сам общается с женщинами, и ему хорошо известны все их слабости, поэтому он может не принять всерьез того оскорбления, которое Дити нанесла ему, не сумев совладать с собой. По ведическому обычаю, все женщины до замужества должны поклоняться Господу Шиве. Вспоминая о том, как в детстве она поклонялась Господу Шиве, Дити молила его о снисхождении.

ТЕКСТ 37

маитрейа увача
сва-саргасйашишам локйам ашасанам правепатим

нивртта-сандхйа-нийамо бхарйам аха праджапатих

маитрейах увача - великий мудрец Майтрея сказал; сва-саргасйа - своим детям; ашишам - блага и процветания; локйам - в мире; ашасанам - желала; правепатим - дрожа; нивртта - отвлекла; сандхйа-нийамах - обязанности, которые предписано исполнять по вечерам; бхарйам - жене; аха - сказал; праджапатих - прародитель.

Майтрея сказал: Тогда мудрец Кашьяпа заговорил, обращаясь к жене, которая дрожала от страха из-за нанесенного мужу оскорбления. Она понимала, что отрывает его от исполнения повседневных обязанностей - вознесения вечерних молитв, и тем не менее сделала это, заботясь о благополучии своих детей, которым предстояло появиться на свет.

ТЕКСТ 38

кашйапа увача
апрайатйад атманас те дошан маухуртикад ута
ман-нидешатичарена деванам чатихеланат

кашйапах увача - ученый брахман Кашьяпа сказал; апрайатйат - из-за осквернения; атманах - ума; те - твоего; дошат - из-за неподходящего; маухуртикат - времени; ута - также; мат - моим; нидеша - увещеваниям; атичарена - не вняла; деванам - к полубогам; ча - также; атихеланат - была слишком непочтительна.

Мудрец Кашьяпа сказал: Из-за того, что твой ум был осквернен и ты выбрала самое неподходящее для зачатия время, не вняла моим увещеваниям и была непочтительна к полубогам, вся обстановка оказалась крайне неблагоприятной.

КОММЕНТАРИЙ: Для того, чтобы в обществе рождались хорошие дети, мужчины должны следовать религиозным и регулирующим принципам, а женщины - хранить верность своим мужьям.

В "Бхагавад-гите" (7.11) сказано, что половые отношения, не противоречащие религиозным принципам, являются одной из форм сознания Кришны. Прежде чем вступить в такие отношения, супругам необходимо учесть состояние своего ума и время, а также выразить почтение полубогам, при этом жена должна во всем следовать указаниям мужа. По ведическим представлениям, определенное время суток особенно благоприятно для половой близости.

Его называют временем, подходящим для гарбхадханы. Дити пренебрегла всеми религиозными предписаниями, поэтому, несмотря на свое горячее желание иметь хороших детей, она узнала, что ее дети будут недостойны своего отца-брахмана. Из этого стиха явствует, что сын брахмана далеко не всегда является брахманом. Равана и Хираньякашипу были сыновьями брахманов, но их самих никто не считал брахманами, поскольку во время зачатия их отцы нарушили религиозные принципы. Таких детей называют демонами, или ракшасами. В предыдущие эпохи люди очень редко пренебрегали предписаниями шастр, поэтому ракшасов на земле было

не так много, но в век Кали половые отношения никак не регламентированы. Можно ли в этом случае рассчитывать на появление хороших детей? Нежелательные дети не способны принести обществу благоденствия, но если, благодаря деятельности движения сознания Кришны, они начнут повторять святое имя Бога, то смогут вырасти достойными людьми. Таков уникальный дар, который принес человечеству Господь Чайтанья.

ТЕКСТ 39

бхавишйатас тавабхадрав абхад্রে джатхарадхамау
локан са-паламс тримш чанди мухур акрандайишйатах

бхавишйатах - появятся на свет; тава - твои; абхадрау - два заносчивых сына; абхад্রে - о несчастная; джатхара-адхамау - родившиеся из оскверненного чрева; локан - все планеты; са-палан - вместе с их правителями; трин - три; чанди - своенравная; мухух - постоянно; акрандайишйатах - будут причиной скорби.

О своенравная, из твоего оскверненного чрева на свет выйдут два заносчивых сына. Эти дети, о несчастная, станут источником неутрахающей скорби для обитателей всех трех миров!

КОММЕНТАРИЙ: Из оскверненного чрева появляются на свет заносчивые сыновья. В "Бхагавад-гите" (1.40) сказано: "Когда люди сознательно нарушают принципы религиозной жизни, женщины в обществе развращаются, в результате чего на свет появляется нежелательное потомство". Это особенно касается мальчиков; если мать неблагочестива, она не сможет родить благочестивых сыновей. Мудрец Кашьяпа предвидел, каким нравом будут обладать сыновья, зачатые им в оскверненном чреве Дити. Ее чрево было осквернено, потому что, охваченная вожделением, она нарушила все предписания и законы священных писаний. Общество, где подобные женщины составляют большинство, не может рассчитывать на то, что подрастающее поколение будет благочестивым.

ТЕКСТ 40

пранинам ханйамананам динанам акртагасам
стринам нигрхйамананам копитешу махатмасу

пранинам - когда живые существа; ханйамананам - будут убиваться; динанам - несчастные; акрта-агасам - ни в чем не повинные; стринам - женщины; нигрхйамананам - будут подвергаться истязаниям; копитешу - будут разгневаны; махатмасу - когда великие души.

Они станут убивать несчастных, ни в чем не повинных живых существ, истязать женщин и зажгут гневом сердца великих душ.

КОММЕНТАРИЙ: В обществе, где убивают невинных и непорочных живых существ, истязают женщин и приводят в гнев махатм - великодушных людей, занятых деятельностью в сознании

Кришны, преобладает демоническое влияние. В демоническом обществе люди убивают невинных животных ради того, чтобы доставить удовольствие языку, и истязают женщин, используя их для удовлетворения своей ненасытной похоти. Там, где есть женщины и мясо, обязательно будут вино и блуд. Когда подобные тенденции начинают преобладать в обществе, следует ожидать, что милостью Господа вскоре произойдет смена социального устройства - Господь либо сделает это Сам, либо поручит эту миссию Своему истинному представителю.

ТЕКСТ 41

тада вишвешварах круддхо бхагавал лока-бхаванах
ханишйати аватирйасау йатхадрин шатапарва-дхрк

тада - тогда; вишва-ишварах - Господь вселенной; круддхах - в великом гневе; бхагаван - Верховная Личность Бога; лока-бхаванах - желающий всем людям блага; ханишйати - убьет; аватирйа - низойдя Сам; асау - Он; йатха - как будто; адрин - горы; шата-парва-дхрк - повелитель грома и молнии (Индра).

Тогда Верховная Личность Бога, Господь вселенной, заботящийся о благе всех живых существ, низойдет в этот мир и убьет их, подобно тому как Индра своими молниями сокрушает горы.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в "Бхагавад-гите" (4.8), Господь воплощается в материальном мире для того, чтобы освободить преданных и уничтожить демонов. Господь вселенной придет, чтобы убить сыновей Дити, наказав их за те страдания, которые они причинят Его преданным. У Господа есть много помощников, таких, как Индра, Чандра, Варуна, богиня Дурга, или Кали, которые могут покарать любого, даже самого великого и могучего демона. В этой связи весьма уместен пример с молнией, раскалывающей горы. Считается, что во всей вселенной нет ничего прочнее гор, и тем не менее по воле Верховного Господа любая гора может быть сокрушена. Верховной Личности Бога нет нужды приходить сюда, чтобы уничтожить то или иное тело, каким бы могучим оно ни было; Господь нисходит в этот мир только ради Своих преданных. В материальном мире страданий не может избежать ни одно живое существо, но, убивая невинных людей и животных или истязая женщин, демонические люди причиняют вред всем, поэтому их бесчинства вызывают в сердцах преданных жгучую боль, и тогда Господь нисходит в материальный мир. Он нисходит только затем, чтобы облегчить страдания Своих искренних преданных. Может показаться, что, нисходя в этот мир, Господь проявляет благосклонность только к преданным, однако убийство демонов на самом деле тоже является актом милосердия. Господь абсолютен, поэтому между Его деяниями, связанными с уничтожением грешников,

и тем, что Он делает, желая облагодетельствовать преданных, нет никакой разницы.

ТЕКСТ 42

дитир увача
вадхам бхагавата сакшат сунабходара-бахуна
ашасе путрайор махйам ма круддхад брахманад прабхо

дитих увача - Дити ответила; вадхам - убиты; бхагавата - Верховной Личностью Бога; сакшат - непосредственно; сунабха - Его диском Сударшаной; удара - необыкновенно великодушным; бахуна - от рук; ашасе - я хочу; путрайох - сыновей; махйам - моих; ма - никогда не случилось так; круддхат - гневом; брахманат - брахманов; прабхо - муж мой.

Дити ответила: Как хорошо, что милосердный Господь, Верховная Личность Бога, собственноручно убьет моих сыновей, метнув в них Свой диск Сударшану. Мой дорогой муж, да не послужит причиной их гибели гнев брахманов-преданных.

КОММЕНТАРИЙ: Узнав от мужа, что деяния ее сыновей наполняют гневом сердца великих душ, Дити не на шутку встревожилась. Она испугалась, что ее сыновья будут убиты гневом брахманов. Когда брахманы гневаются на кого-либо, Господь не приходит в этот мир, поскольку одного гнева брахманов вполне достаточно для того, чтобы наказать грешника. Однако, когда Господь видит, что Его преданные чем-то огорчены или опечалены, Он Сам воплощается в материальном мире. Преданные никогда не просят Господа прийти и избавить их от страданий, которые причиняют им нечестивцы, и не докучают Ему мольбами о защите. Господь Сам горит желанием защитить Своих преданных. Дити прекрасно знала, что, если Господь убьет ее сыновей, это будет актом милосердия с Его стороны, поэтому она назвала диск и руки Господа милосердными. Тот, кого убивает диск Господа, получает счастливую возможность увидеть Его руки, а одного этого вполне достаточно, чтобы получить освобождение. Такая удача редко выпадает даже на долю великих мудрецов.

ТЕКСТ 43

на брахма-данда-дагдхасйа на бхута-бхайадасйа ча
наракаш чанугрхнанти йам йам йоним асау гатах

на - никогда не; брахма-данда - наказание от брахмана; дагдхасйа - тот, кто понес подобное наказание; на - ни; бхута-бхайа-
дасйа - тот, кто всегда внушает ужас другим живым существам;
ча - также; нараках - кому уготовано отправиться в ад; ча - также; анугрхнанти - не встречают радушия; йам йам - в какие бы
ни; йоним - формы жизни; асау - тот, кто наносит оскорбления;
гатах - отправился.

Те, на ком лежит проклятие брахмана, и те, кто внушает ужас другим живым существам, презираемы всеми, даже обитателями ада и своими сородичами.

КОММЕНТАРИЙ: Наглядным примером презренной формы жизни являются собаки. Отовсюду гонимые и всеми презираемые, они влачат жалкое существование и никогда не проявляют симпатии даже к своим сородичам.

ТЕКСТЫ 44 - 45

кашйапа увача
крта-шоканутапена садйах пратйавамаршанат
бхагаватй уру-манач ча бхаве майй апи чадарат

путрасйаива ча путранам бхавитаиках сатам матах
гасйанти йад-йашах шуддхам бхагавад-йашаса самам

кашйапах увача - мудрец Кашьяпа сказал; крта-шока - скорбишь; анутапена - раскаиваешься; садйах - тотчас; пратйавамаршанат - верно рассуждаешь; бхагавати - к Верховной Личности

Бога; уру - великую; манат - любовь; ча - и; бхаве - к Господу Шиве; майи апи - а также ко мне; ча - и; адарат - уважением; путрасйа - сына; эва - несомненно; ча - и; путранам - из сыновей; бхавита - родится; эках - один; сатам - преданных; матах - признанный; гасйанти - распространит; йат - чья; йашах - слава; шуддхам - трансцендентной; бхагават - Личности Бога; йашаса - со славой; самам - одинаково.

Мудрец Кашьяпа сказал: Поскольку ты скорбишь о случившемся и раскаиваешься в содеянном, рассуждаешь верно, обладаешь непоколебимой верой в Верховную Личность Бога, а также любишь Господа Шиву и меня, один из сыновей [Прахлада] твоего сына [Хираньякашипу] станет великим преданным Господа, и его слава разнесется по свету так же широко, как слава Самой Личности Бога.

ТЕКСТ 46

йогаир хемева дурварнам бхавайишйанти садхавах
нирваирадибхир атманам йач-чхилам анувартитум

йогаих - пройдя процесс очищения; хема - золото; ива - подобно; дурварнам - низкопробное; бхавайишйанти - очищается; садхавах - святые личности; нирваирадибхих - развивая в себе незлобивость и т.д.; атманам - души; йат - чей; шилам - нрав; анувартитум - идя по стопам.

Идя по его стопам, праведники будут стараться развить в "Б"себе качества, которыми обладал он, - миролюбие и незлобивость, подобно тому как низкопробное золото улучшает свои качества в процессе очищения.

КОММЕНТАРИЙ: Практика йоги, в процессе которой очищается экзистенциальное самосознание человека, основана в первую очередь на принципе обуздания чувств. Не научившись владеть чувствами, невозможно избавиться от враждебности и злобы. Все обусловленные живые существа завидуют друг другу и враждуют между собой, но те, кто достиг освобождения, утрачивают всякую враждебность по отношению к другим. Несмотря на то, что отец Прахлады Махараджи причинял своему сыну бесчисленные страдания, после его смерти Прахлада Махараджа попросил Верховную Личность Бога даровать ему освобождение. Он не стал просить у Господа ничего для себя, вместо этого он молил об освобождении своего отца-атеиста. Прахлада ни словом не упрекнул даже тех, кто по наущению его отца мучил и истязал его.

ТЕКСТ 47

йат-прасадад идам вишвам прасидати йад-атмакам
са сва-дрг бхагаван йасйа тошйате 'нанйайа дрша

йат - чьей; прасадат - милостью; идам - эта; вишвам - вселенная; прасидати - обретает счастье; йат - чей; атмакам - будучи всемогущим; сах - Он; сва-дрк - проявляет особую заботу о Своих преданных; бхагаван - Верховная Личность Бога; йасйа - чьим; тошйате - доволен; ананйайа - непоколебимым; дрша - разумом.

Его будут любить все живые существа, поскольку Личность Бога, верховный повелитель вселенной, всегда доволен преданным, помыслы которого сосредоточены только на Господе.

КОММЕНТАРИЙ: Верховная Личность Бога в аспекте Сверхдуши пребывает всюду и может по Своему желанию направлять действия каждого. Будущего внука Дити, который, согласно предсказанию, станет великим преданным Господа, будут любить все, даже враги его отца, так как везде и всюду он будет видеть только Верховную Личность Бога. Чистый преданный всюду, куда ни бросит взгляд, видит Господа, которому поклоняется. Отвечая ему взаимностью, Господь устраивает так, что все живые существа, в которых Он пребывает как Сверхдуша, проникаются к чистому преданному любовью, поскольку находящийся в их сердцах Господь внушает им дружеские чувства к Своему преданному. История знает немало примеров того, как даже свирепые хищники начинали дружелюбно относиться к чистому преданному Господа.

ТЕКСТ 48

са ваи маха-бхагавато махатма
маханубхаво махатам махишттах
праврддха-бхактйа хй анубхавиташайе
нивешйа ваикунтхам имам вихасйати

сах - он; ваи - безусловно; маха-бхагаватах - лучший из всех преданных; маха-атма - великий разум; маха-анубхавах - непререкаемый авторитет; махатам - из великих душ; махистхах - величайший; праврддха - созревший; бхактия - с помощью преданного служения; хи - несомненно; анубхавита - достигнув состояния экстаза на стадии анубхавы; ашайе - в уме; нивешйа - войдя; ваикунтхам - в духовное царство; имам - этот (материальный мир); вихасйати - оставит.

Этот лучший из преданных Господа будет обладать великим разумом, непререкаемым авторитетом и превзойдет все великие души. Поднявшись на высшую ступень преданного служения, он достигнет состояния трансцендентного экстаза и, оставив материальный мир, войдет в духовное царство.

КОММЕНТАРИЙ: Трансцендентное преданное служение Господу в своем развитии проходит через три стадии, которые на санскрите называются стхайи-бхава, анубхава и махабхава. Постоянно переживаемая любовь к Богу в ее совершенном выражении называется стхайи-бхавой, а когда такая любовь проявляется в определенной форме трансцендентных взаимоотношений, ее называют анубхавой. Стадия махабхавы доступна только для личностных форм энергии наслаждения Господа. Из данного стиха явствует, что внук Дити Прахлада Махараджа будет постоянно медитировать на Господа и неустанно прославлять Его. Поскольку Прахлада будет все время погружен в медитацию, то, оставив материальное тело, он без труда достигнет духовного мира. Однако самым простым методом подобной медитации является повторение и слушание святого имени Господа. Этот метод особо рекомендован для века Кали, в который мы живем.

ТЕКСТ 49

алампатах шила-дхаро гунакаро
хрштах парарддхйа вйатхито духкхитешу
абхута-шатрур джагатах шока-харта
найдагхикам тапам иводураджах

алампатах - добродетельный; шила-дхарах - достойный; гуна-акарах - средоточие всех самых лучших качеств; хрштах - радующийся; пара-рддхйа - счастьем других; вйатхитах - опечаленный; духкхитешу - горем других; абхута-шатрух - не имеющий врагов; джагатах - всей вселенной; шока-харта - развеивающий скорбь; найдагхикам - вызванные летним солнцем; тапам - страдания; ива - подобно; уду-раджах - луне.

Он станет воплощением добродетели и кладезем всех лучших качеств; у него не будет врагов, он будет радоваться счастьем других и горевать вместе с теми, кого постигло горе. Он избавит все

вселенные от скорби, подобно прохладной луне, которая приходит на смену палящему летнему солнцу.

КОММЕНТАРИЙ: Прахлада Махараджа, идеальный преданный Господа, был наделен всеми лучшими качествами, какими только может обладать человек. Даже будучи императором всего мира, он никогда не злоупотреблял своей властью. С самого раннего детства Прахлада проявлял самые лучшие качества. Кашьяпа Муни не пускается в перечисление достоинств Прахлады Махараджи, а только замечает, что он будет наделен всеми добродетелями. Это отличительный признак чистого преданного. Главное качество чистого преданного заключается в том, что его нельзя назвать лампата, распущенным человеком. Другое качество преданного - его неотступное желание облегчить бремя страданий человечества. Самым большим несчастьем живых существ является то, что они забыли о Кришне. Поэтому чистый преданный стремится пробудить в каждом сознание Кришны. Это единственное, что может избавить живое существо от всех страданий.

ТЕКСТ 50

антар бахиш чамалам абджа-нетрам
сва-пурушеччханугрхита-рупам
паутрас тава шри-лалана-лаламам
драшта спхурат-кундала-мандитананам

антах - внутри; бахих - вовне; ча - также; амалам - безупречный; абджа-нетрам - лотосоокий; сва-пуруша - Своего преданного; иччха-анугрхита-рупам - принимающий форму, соответствующую желанию; паутрах - внук; тава - твой; шри-лалана - прекрасной богиней процветания; лаламам - украшенного; драшта - увидит; спхурат-кундала - с великолепными серьгами; мандита - украшенным; ананам - ликом.

Повсюду - вовне и внутри себя - твой внук будет видеть Верховную Личность Бога, Господа, супругой которого является прекрасная богиня процветания. Господь принимает тот образ, в котором Его хочет видеть преданный, и Его лицо всегда украшают великолепные серьги.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь предсказано, что внук Дити, Прахлада Махараджа, не только увидит Личность Бога в своем сердце, но Господь Сам предстанет перед его глазами. Увидеть Господа воочию может лишь тот, кто достиг высшей ступени сознания Кришны, поскольку Его нельзя увидеть материальными глазами. Верховная Личность Бога обладает неисчерпаемым многообразием вечных форм, таких, как Кришна, Баладева, Санкаршана, Анируддха, Прадьюмна, Васудева, Нараяна, Рама, Нрисимха, Вараха и Вамана, и все эти формы известны преданному Господу. У чистого преданного развивается привязанность к одной из вечных форм Господа, и Господь милостиво предстает перед преданным в том образе, в котором тот желает Его увидеть. Преданный не выдумывает форму Господа и вместе с тем не считает, что Господь безличен или что Он принимает ту

форму, в которой Его хочет видеть непреданный. Не имея никакого понятия о форме Господа, непреданный не способен представить себе ни одной из перечисленных выше форм. Но, когда Господа видит преданный, Господь предстает перед ним в великолепном убранстве и в сопровождении Своей неизменной спутницы - вечно прекрасной богини процветания.

ТЕКСТ 51

санс уваца = "щц"маитрейя увача
шрутва бхагаватам паутрам амодата дитир бхршам
путрайош ча вадхам кршнад видитвасин маха-манах

маитрейях увача - мудрец Майтрея сказал; шрутва - услышав;
бхагаватам - будет великим преданным Господа; паутрам - внук;
амодата - обрадовалась; дитир - Дити; бхршам - несказанно; путрайох - двух сыновей; ча - также; вадхам - убийстве; кршнат - Кришной; видитва - узнав об этом; асит - стала; маха-манах - обрадовалась в уме.

Мудрец Майтрея сказал: Узнав о том, что ее внук будет великим преданным Господа, а сыновья примут смерть от руки Кришны, Дити несказанно обрадовалась.

КОММЕНТАРИЙ: Сначала, когда Дити узнала о том, что в результате неурочного совокупления у нее родятся сыновья-демоны, которые будут сражаться с Господом, она очень огорчилась. Однако, услышав, что ее внук станет великим преданным, а оба сына погибнут от руки Господа, она очень обрадовалась. Будучи женой великого мудреца и дочерью великого Праджапати, Дакши, Дити знала, что смерть от руки Господа - это большая удача. Поскольку Господь абсолютен, то что бы Он ни делал - карал или миловал, - все Его действия также имеют абсолютную природу. Милость Господа и Его гнев неотличны друг от друга. Мирские представления о насилии и ненасилии неприменимы к действиям Господа. Убитый Им демон достигает той же цели, что и человек, который в течение многих жизней предавался аскезам и умерщвлению плоти и в конце концов получил освобождение. В данном стихе особенно важным является слово бхршам, которое указывает на то, что радость Дити не знала границ.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к четырнадцатой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Неурочная беременность Дити".

ГЛАВА ПЯТНАДЦАТАЯ. Описание царства Бога

ТЕКСТ 1

маитрейя увача
 праджапатйам ту тат теджах пара-теджо-ханам дитих
 дадхара варшани шатам шанкамана сурарданат

маитрейях увача - мудрец Майтрея сказал; праджапатйам - великого Праджапати; ту - но; тат теджах - его могучее семя;
 пара-теджах - доблесть других; ханам - причиняя беспокойства;
 дитих - Дити (жена Кашьяпы); дадхара - носила; варшани - лет;
 шатам - сто; шанкамана - сомневаясь; сура-арданат - приносящее беды полубогам.

Шри Майтрея сказал: Дорогой Видура, жена мудреца Кашьяпы, Дити, знала, что сыновья, которые находились у нее во чреве, принесут полубогам множество бед. Поэтому целых сто лет она носила в себе могучее семя Кашьяпы Муни, которому было суждено стать источником многих несчастий для живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: Великий мудрец Шри Майтрея уже рассказывал Видуре о деятельности полубогов, в том числе Господа Брахмы. Узнав от мужа, что сыновья, которых она носит во чреве, принесут полубогам множество бед, Дити очень огорчилась. Все люди делятся на преданных и непреданных. Непреданных называют демонами, а преданных - полубогами. Ни один здравомыслящий человек, будь то мужчина или женщина, не станет спокойно смотреть на то, как непреданные причиняют страдания преданным Господа. Поэтому Дити не торопилась рожать детей, находившихся в ее чреве; она ждала целых сто лет, чтобы хотя бы на этот срок избавить полубогов от неприятностей.

ТЕКСТ 2

локе тенахаталоке лока-пала хатауджасах
 нйаведайан вишва-срдже дхванта-вйатикарам дишам

локе - во вселенной; тена - под влиянием беременности Дити; ахата - лишенные; алоке - света; лока-палах - полубоги с различных планет; хата-оджасах - чье могущество ослабело; нйаведайан - спросили; вишва-срдже - Брахму; дхванта-вйатикарам - распространение тьмы; дишам - по всем сторонам света.

Беременность Дити явилась причиной того, что планеты вселенной почти лишились солнечного и лунного света, и полубоги этих планет, встревоженные происходящим, спросили творца вселенной, Брахму: "Что это за тьма, которая окутала все стороны света?"

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха "Шримад-Бхагаватам" следует, что Солнце является источником света для всех планет вселенной. Этот стих опровергает представления современных ученых о том, что в каждой вселенной существует множество солнц. Согласно Ведам, в каждой вселенной Солнце только одно, и оно обеспечивает светом все остальные планеты. "Бхагавад-гита" утверждает, что Луна также относится к категории звезд. Существует великое множество звезд, и по их мерцанию можно заключить, что они светят отраженным светом. Подобно тому как лунный свет является отражением солнечного, другие планеты тоже отражают солнечный свет, но помимо них во вселенной есть множество планет, которые нельзя увидеть невооруженным глазом. Демоническое влияние сыновей Дити, находившихся в ее чреве, окутало тьмой всю вселенную.

ТЕКСТ 3

дева учух

тама этад вибхо веттха самвигна йад вайам бхршам
на хй авйактам бхагаватах каленаспршта-вартманах

девах учух - полубоги сказали; тамах - тьма; этат - эта; вибхо - о великий; веттха - тебе известно; самвигнах - сильно встревоженные; йат - поскольку; вайам - мы; бхршам - сильно; на - не; хи - так как; авйактам - скрытое; бхагаватах - от Тебя (Верховной Личности Бога); калена - времени; аспршта - не подвластен; вартманах - чей путь.

Благословенные полубоги сказали: О великий, взгляни на эту тьму, о которой тебе известно все и которая повергла нас в такое смятение. От тебя ничего невозможно утаить, ибо время не властно над тобой.

КОММЕНТАРИЙ: Брахму в этом стихе называют Вибху и Верховной Личностью Бога. Он является воплощением Верховной Личности Бога, которое в материальном мире повелевает гуной страсти. Как представитель Господа, он неотличен от Верховной Личности Бога, и потому время не оказывает на него никакого влияния. Власть времени, проявляющаяся в форме прошлого, настоящего и будущего, не распространяется на живые существа, наделенные особым могуществом, какими являются Брахма и другие полубоги. Иногда полубогов и мудрецов, которые достигли подобного совершенства, называют три-кала-гья.

ТЕКСТ 4

дева-дева джагад-дхатар локанатха-шикхамане
парешам апарешам твам бхутанам аси бхава-вит

дева-дева - о повелитель полубогов; джагат-дхатах - о хранитель вселенной;
 локанатха-шикхамане - бриллиант в пантеоне полубогов, обитающих на других
 планетах; парешам - духовного мира; апарешам - материального мира; твам - ты;
 бхутанам - всех
 живых существ; аси - есть; бхава-вит - знающий помыслы.

О повелитель полубогов, хранитель вселенной, о бриллиант в
 пантеоне полубогов, обитающих на других планетах, тебе известны помыслы всех
 живых существ как в духовном, так и в материальном мире.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку Брахма находится практически на
 одном уровне с Личностью Бога, в этом стихе его называют повелителем полубогов,
 а поскольку он является вторичным творцом материального космоса, его величают
 хранителем вселенной.

Он - повелитель всех полубогов, и потому в данном стихе его называют
 бриллиантом в пантеоне полубогов. Брахмаджди не составляет труда проникнуть в
 смысл всего, что происходит в духовном
 и материальном мире. Ему открыто сердце и помыслы каждого
 живого существа. Поэтому полубоги попросили его объяснить им
 смысл происходящего. Почему беременность Дити явилась источником стольких
 беспокойств для обитателей вселенной?

ТЕКСТ 5

намо виджнана-вирйайа майайедам упейуше
 грхита-гуна-бхедайа намас те 'вйакта-йонайе

намах - почтительные поклоны; виджнана-вирйайа - о изначальный источник силы и
 научного знания; майайа - силой внешней
 энергии; идам - это тело Брахмы; упейуше - обретя; грхита - принимаешь; гуна-
 бхедайа - отделенную гуну страсти; намах те - выражая тебе почтение; авйакта -
 невидимый; йонайе - источник.

Мы в глубоком почтении склоняемся перед тобой, изначальным источником
 силы и научного знания. Сам Верховный Господь
 передал в твое ведение отделенную гуну страсти. Внешняя энергия обеспечила твое
 появление на свет из непроявленного источника. Поэтому мы снова и снова в
 глубоком почтении склоняемся перед тобой!

КОММЕНТАРИЙ: Веды являются изначальным источником научного знания, в них
 содержатся сведения из всех отраслей науки. Это ведическое знание было вложено
 Верховным Господом на
 заре творения в сердце Брахмы, поэтому Брахму считают изначальным источником
 научного знания. Он появился на свет из трансцендентного тела Гарбходакашайи
 Вишну, который скрыт от взоров обитателей материальной вселенной, и, таким
 образом, всегда
 пребывает в непроявленном состоянии. В этом стихе сказано, что
 Брахма появился на свет из непроявленного источника. Он - воплощение гуны
 страсти в царстве материальной природы, которая
 является отделенной, внешней энергией Господа.

ТЕКСТ 6

йе твананйена бхавена бхавайанти атма-бхаванам
атмани прота-бхуванам парам сад-асад-атмакам

йе - те, кто; тва - на тебя; ананйена - постоянно; бхавена - с преданностью; бхавайанти - медитируют; атма-бхаванам - того, кто производит на свет все живые существа; атмани - внутри тебя; прота - соединенные; бхуванам - все планеты; парам - верховный; сат - следствия; асат - причины; атмакам - источник.

Все эти планеты, о повелитель, пребывают в тебе, и все живые существа также появляются на свет благодаря тебе. Таким образом, ты являешься причиной этой вселенной, и каждый, кто постоянно медитирует на тебя, получает право на преданное служение.

ТЕКСТ 7

тешам супаква-йоганам джита-швасендрийатманам
лабдха-йушмат-прасаданам на куташчит парабхавах

тешам - их; су-паква-йоганам - достигших вершин мистической йоги; джита - управляя; шваса - дыханием; индрийа - чувствами; атманам - умом; лабдха - обрели; йушмат - твою; прасаданам - милость; на - ни; куташчит - в чем; парабхавах - поражений.

Те, кто, управляя процессом дыхания, обуздали ум и чувства и достигли вершин мистической йоги, не знают поражений в материальном мире. Этим они обязаны только тебе, ибо, достигнув совершенства в йоге, снискали твою милость.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих раскрывает цель практики мистической йоги. Здесь сказано, что, управляя процессом дыхания, опытный йог-мистик полностью подчиняет себе ум и чувства. Таким образом, управление дыханием не является конечной целью йоги. Истинная цель йоги заключается в том, чтобы обуздать ум и чувства. Каждого, кто достиг этой цели, следует считать совершенным йогом-мистиком. Здесь сказано, что йог, обуздавший ум и чувства, получает истинное благословение Господа и полностью избавляется от страха. Иначе говоря, не научившись владеть своим умом и чувствами, невозможно обрести милость и благословение Верховного Господа. Это становится возможным только тогда, когда человек постоянно занят деятельностью в сознании Кришны. Тот, чьи чувства и ум целиком поглощены трансцендентным служением Господу, лишен возможности заниматься материальной деятельностью. Никакая сила во вселенной не способна нанести поражение преданным Господа. Нарайана-парах сарве: нарайана-пара, или преданный Верховной Личности Бога, где бы он ни находился - в раю или в аду, - не ведает страха (Бхаг., 6.17.28).

ТЕКСТ 8

йасйа вача праджах сарва гавас тантйева йантригах
харанти балим айаттас тасмаи мукхйайа те намах

йасйа - которых; вача - по указаниям Вед; праджах - живых существ; сарвах - всех; гавах - быков; тантйа - веревкой; ива - как; йантригах - направляют; харанти - приносят и уносят; балим - подношение, атрибуты поклонения; айаттах - под властью; тасмаи - ему; мукхйайа - предводителю; те - тебе; намах - выражаем почтение.

Предписания Вед, направляющие жизнь всех живых существ, подобны веревке, продетой через ноздри быка, с помощью которой погонщик правит им. Никто не может безнаказанно нарушать правила, изложенные в ведических писаниях. Мы в глубоком почтении склоняемся перед тобой, предводителем живых существ, который даровал нам Веды!

КОММЕНТАРИЙ: Ведические писания представляют собой свод законов Верховной Личности Бога. Нарушать предписания Вед столь же недопустимо, как преступать законы государства. Каждый, кто стремится обрести истинное благо, должен действовать в соответствии с указаниями ведических писаний. Предписания Вед регламентируют жизнь обусловленных душ, которые пришли в материальный мир за материальными наслаждениями. Чувственные наслаждения подобны соли. Соли нужно положить не больше и не меньше, а ровно столько, сколько необходимо для того, чтобы блюдо получилось вкусным. Обусловленные души, которые пришли в материальный мир, должны пользоваться своими чувствами в строгом соответствии с предписаниями Вед, в противном случае на каждом шагу их будут ожидать новые и новые страдания. Ни один человек или полубог не может создать законы, подобные ведическим, так как предписания Вед даны Самим Верховным Господом.

ТЕКСТ 9

са твам видхатсва шам бхумамс тамаса лупта-карманам
адабхра-дайайа дрштйа апаннан архасикшитум

сах - он; твам - ты; видхатсва - совершает; шам - удача; бхуман - о великий повелитель; тамаса - из-за темноты; лупта - остановилось; карманам - предписанных обязанностей; адабхра - бесконечно великодушный; дайайа - милость; дрштйа - твоим взором; апаннан - нам, предавшимся; архаси - можем; икшитум - увидеть.

Полубоги молили Брахму: Пожалуйста, обрати на нас свой милостивый взор и снизойди к нашим страданиям. Из-за наступившей темноты вся наша деятельность остановилась.

КОММЕНТАРИЙ: Из-за непроглядной тьмы, которая окутала вселенную, обитатели различных планет прекратили свою обычную деятельность и оставили свои повседневные занятия. На Северном и Южном полюсах нашей планеты бывает пора, когда день сливается с ночью; аналогичным образом, когда солнечный свет не проникает на планеты вселенной, на них тоже становится невозможно отличить день от ночи.

ТЕКСТ 10

эша дева дитер гарбха оджах кашьяпам арпитам
дишас тимирайан сарва вардхате 'гнир иваидхаси

эшах - это; дева - о повелитель; дитех - Дити; гарбхах - чрево;
оджах - семя; кашьяпам - Кашьяпы; арпитам - помещенное; дишах - стороны света;
тимирайан - погружая в кромешную тьму;
сарвах - все; вардхате - перегружают; агних - огонь; ива - как;
эдхаси - дрова.

Подобно тому как избыток дров гасит пламя костра, плод, который развился из семени Кашьяпы во чреве Дити, стал причиной того, что вселенная погрузилась в кромешную тьму.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха следует, что причиной окутавшей вселенную темноты был плод, который развился в чреве Дити из семени Кашьяпы.

ТЕКСТ 11

маитрейа увача
са прахасйа маха-бахо бхагаван шабда-гочарах
пратйачаштатма-бхур деван принан ручирайа гира

маитрейах увача - Майтрея сказал; сах - он; прахасйа - улыбаясь; маха-бахо - о сильнорукий (Видура); бхагаван - обладающий
всеми достоинствами; шабда-гочарах - которого постигают с помощью трансцендентного звука; пратйачашта - ответил; атма-
бхух - Господь Брахма; деван - полубогов; принан - удовлетворяя;
ручирайа - сладкозвучными; гира - речами.

Шри Майтрея сказал: Довольный молитвами полубогов, Господь Брахма, постичь которого можно с помощью трансцендентного звука, попытался успокоить их.

КОММЕНТАРИЙ: Услышав о случившемся, Брахма, которому было известно о прегрешении Дити, улыбнулся. Он ответил собравшимся полубогам так, чтобы они смогли его понять.

ТЕКСТ 12

брахмовача
манаса ме сута йушмат пурваджах санакадайах
черур вихайаса локал локешу вигата-спрхах

брахма увача - Господь Брахма сказал; манасах - рожденные из ума; ме - моего; сутах - сыновья; йушмат - чем вы; пурва-джах - рожденные прежде; санака-адайах - во главе с Санакой; черух - путешествовали; вихайаса - путешествуя в космосе или летая по небу; локан - в материальные и духовные миры; локешу - среди людей; вигата-спрхах - не имея никаких желаний.

Господь Брахма сказал: Задолго до вас четверо моих сыновей - Санака, Санатана, Санандана и Санат-кумар - появились на свет из моего ума. Иногда они путешествуют по просторам материального и духовного неба, не имея никаких определенных желаний.

КОММЕНТАРИЙ: Говоря о желании, мы имеем в виду желание удовлетворять материальные чувства. У таких святых личностей, как Санака, Санатана, Санандана и Санат-кумар, нет никаких материальных желаний, но иногда они, не побуждаемые никем, путешествуют по вселенной, проповедуя живым существам и рассказывая им о преданном служении Верховному Господу.

ТЕКСТ 13

та экада бхагавато ваикунтхасйамалатманах
йайур ваикунтха-нилайам сарва-лока-намаскртам

те - они; экада - однажды; бхагаватах - Верховной Личности Бога; ваикунтхасйа - Господа Вишну; амала-атманах - свободные от материальной скверны; йайух - вошли; ваикунтха-нилайам - обитель, которую называют Вайкунтхой; сарва-лока - жители всех материальных планет; намаскртам - которой поклоняются.

Обойдя всю вселенную, они вступили в пределы духовного царства, так как были свободны от материальной скверны. В духовном небе плавают духовные планеты, называемые Вайкунтхами. Этим планетам поклоняются жители всех материальных планет, ибо на них обитает Сам Верховный Господь и Его чистые преданные.

КОММЕНТАРИЙ: Материальный мир полон забот и тревог. На любой из его планет - от высшей планеты и до самой низшей, Паталы, - все живые существа пребывают в постоянном беспокойстве, поскольку в материальном мире нельзя жить вечно. На самом деле все живые существа являются вечными. Они стремятся обрести вечный дом, вечную обитель, но, поскольку они живут в бренном материальном мире, они постоянно пребывают в беспокойстве. Планеты духовного мира называют Вайкунтхами, потому

что их обитатели не ведают тревог. Для них не существует рождения, смерти, старости и болезней, поэтому их жизнь не омрачают тревоги и печали. С другой стороны, обитатели материальных планет живут в вечном страхе перед рождением, смертью, старостью и болезнями, поэтому их постоянно гложут тревоги и беспокойства.

ТЕКСТ 14

васанти йатра пурушах сарве ваикунтха-муртайах
йе 'нимитта-нимиттена дхарменарадхайан харим

васанти - они живут; йатра - где; пурушах - обитатели; сарве - все; ваикунтха-муртайах - обладают четырехрукой формой, похожей на форму Верховного Господа, Вишну; йе - те жители Вайкунтхи; анимитта - равнодушные к чувственным наслаждениям; нимиттена - по причине; дхармена - преданным служением; арадхайан - постоянно поклоняются; харим - Верховной Личности Бога.

Все жители планет Вайкунтхи внешне похожи на Верховную Личность Бога. Все они заняты преданным служением Господу и равнодушны к чувственным удовольствиям.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе дано описание жителей Вайкунтхи и их образа жизни. Все обитатели Вайкунтхи внешне похожи на Верховную Личность Бога, Нараяну. Божеством, правящим на планетах Вайкунтхи, является четырехрукая полная экспансия Кришны - Нараяна, и у всех жителей Вайкунтхалоки тоже по четыре руки, что отличает их от обитателей материального мира. В материальном мире мы нигде не найдем человека с четырьмя руками. У жителей Вайкунтхалоки нет другого занятия, кроме служения Господу, и, служа Ему, они не преследуют никакой корыстной цели. Хотя любое служение приносит тот или иной результат, преданные никогда не стремятся осуществить собственные желания; все их желания сосредоточены на трансцендентном любовном служении Господу.

ТЕКСТ 15

йатра чадйах пуман асте бхагаван шабда-гочарах
саттвам виштабхйа вирадхам сванам но мрдайан вршах

йатра - на планетах Вайкунтхи; ча - и; адйах - изначальная; пуман - личность; асте - пребывает; бхагаван - Верховная Личность Бога; шабда-гочарах - которую постигают через ведические писания; саттвам - гуну благодати; виштабхйа - принимая; вирадхам - чистую; сванам - Своих спутников; нах - нас; мрдайан - делая все более счастливыми; вршах - олицетворение религиозных принципов.

На планетах Вайкунтхи пребывает Верховная Личность Бога - изначальная личность, постичь которую можно только с помощью ведических писаний. Господь,

исполненный чистой, ничем не оскверненной благодати, свободной от примеси страсти и невежества, Сам помогает преданным достичь духовного совершенства.

КОММЕНТАРИЙ: Узнать о духовном царстве Верховной Личности Бога можно только из описаний, содержащихся в Ведах. Ни одно живое существо не может отправиться туда, чтобы увидеть его своими глазами. Даже здесь, в материальном мире, тот, у кого нет денег на то, чтобы совершить путешествие в дальние страны на механических средствах передвижения, может узнать о них только из достоверных описаний, приведенных в книгах. Планеты Вайкунтхи, парящие в духовном небе, находятся далеко за пределами материального мира. Современным ученым, которые пытаются штурмовать материальный космос, очень трудно достичь даже ближайшей от нас планеты, Луны, высшие планеты материальной вселенной и те недоступны для них, а о том, чтобы выйти за пределы материального неба, достичь духовного царства и собственными глазами увидеть духовные планеты, Вайкунтхи, они и не помышляют. Поэтому сведения о царстве Бога в духовном небе можно почерпнуть только из авторитетных описаний, которые содержатся в Ведах и Пуранах.

Материальным миром правят три гуны материальной природы: благодать, страсть и невежество, - однако в духовном мире гуны страсти и невежества полностью отсутствуют; там есть только гуна благодати, свободная от малейшей примеси невежества и страсти. В материальном мире даже тот, кто целиком находится под влиянием гуны благодати, иногда испытывает на себе оскверняющее воздействие гун невежества и страсти. Но в мире Вайкунтхи, в духовном небе, гуна благодати существует в чистом виде. На планетах Вайкунтхи живет Господь и Его преданные, которые имеют ту же трансцендентную природу шуддха-саттвы, то есть находятся под влиянием гуны чистой благодати. Планеты Вайкунтхи очень дороги всем вайшнавам, которые стремятся вернуться туда, и достичь царства Бога преданным-вайшнавам помогает Сам Господь.

ТЕКСТ 16

йатра наихшрейасам нама ванам кама-дугхаир друмаих
сарварту-шрибхир вибхраджат каивалйам ива муртимат

йатра - на планетах Вайкунтхи; наихшрейасам - благодатными;
нама - называемые; ванам - леса; кама-дугхаих - исполняющими
желания; друмаих - деревьями; сарва - все; рту - времена года;
шрибхих - цветами и плодами; вибхраджат - великолепные; каивалйам - духовные;
ива - как; муртимат - личностные.

На планетах Вайкунтхи растут благодатные леса, все деревья в которых - это деревья желаний. В любое время года эти деревья усыпаны цветами и плодами, поскольку на планетах Вайкунтхи все имеет духовную и личностную природу.

КОММЕНТАРИЙ: Земля, деревья, плоды, цветы и коровы - все на планетах Вайкунтхи имеет духовную и личностную природу. Все деревья, растущие там, - это деревья желаний. На нашей, материальной планете деревья цветут и плодоносят, повинаясь законам материальной энергии, но на планетах Вайкунтхи земля, деревья, люди и животные духовны. Там нет разницы между деревом и животным или животным и человеком. Употребленное здесь слово муртимат указывает на то, что все на планетах Вайкунтхи имеет духовную форму. Этот стих опровергает утверждение имперсоналистов о бесформенности духа; хотя все сущее на планетах Вайкунтхи духовно, оно тем не менее облечено в определенную форму. На этих планетах формой обладают и деревья, и люди, но, поскольку и те и другие, несмотря на различие форм, духовны, между ними нет никакой разницы.

ТЕКСТ 17

ваиманиках са-лаланах чаритани шашват
гайанти йатра шамала-кшапанани бхартух
антар-джале 'нувикасан-мадху-мадхавинам
гандхена кхандита-дхийо 'пй анилам кшипантах

ваиманиках - летают на своих воздушных кораблях; са-лаланах - вместе со своими женами; чаритани - деяния; шашват - вечно; гайанти - воспевают; йатра - на планетах Вайкунтхи; шамала - всех неблагоприятных качеств; кшапанани - лишенные; бхартух - Верховного Господа; антах-джале - посреди озера; анувикасат - распустившихся; мадху - ароматных и отяжелевших от меда; мадхавинам - цветов мадхави; гандхена - ароматом; кхандита - встревоженные; дхийах - умы; апи - несмотря на; анилам - ветерка; кшипантах - не замечая.

Обитатели планет Вайкунтхи вместе со своими женами летают на воздушных кораблях и неустанно воспевают всеблагие качества и деяния Господа, которых не может коснуться скверна. Прославляя Господа, они не замечают даже распустившихся цветов мадхави, которые источают чудесный аромат и клонятся к земле под тяжестью меда.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха явствует, что планеты Вайкунтхи изобилуют всевозможными богатствами. Там есть воздушные корабли, на которых жители Вайкунтх вместе со своими любимыми бороздят просторы духовного неба. Легкий ветерок, напоенный ароматом распустившихся цветов, разносит повсюду цветочный нектар. Однако жители Вайкунтхи так поглощены прославлением Господа, что их раздражает, когда этот приятный ветерок отвлекает их, мешая им воспевать величие Господа. Иными словами, все они являются чистыми преданными Господа и считают прославление Господа более важным занятием, нежели удовлетворение собственных чувств. Стремление к чувственным удовольствиям чуждо обитателям

планет Вайкунтхи. Вдыхать аромат распустившегося цветка, безусловно, очень приятно, однако это всего лишь чувственное удовольствие. Для обитателей Вайкунтхи служение Господу гораздо важнее удовлетворения собственных чувств. Служение Господу приносит им такое трансцендентное блаженство, что по сравнению с ним любые чувственные удовольствия тускнеют и утрачивают свою привлекательность.

ТЕКСТ 18

параватанйабхрта-сараса-чакравака-
датйуха-хамса-шука-титтири-бархинам йах
колахало вирамате 'чира-матрам уччаир
бхрнгадхипе хари-катхам ива гайамане

паравата - голубей; анябхрта - кукушки; сараса - журавля;
чакравака - чакраваки; датйуха - коростеля; хамса - лебедя; шука - попугая; титтири - куропатки; бархинам - павлина; йах -
который; колахалах - шум; вирамате - прекращается; ачира-матрам - временно;
уччаих - громко; бхрнга-адхипе - царь шмелей;
хари-катхам - славу Господа; ива - как; гайамане - воспевая.

Голубь и кукушка, журавль и чакравака, лебедь, попугай, куропатка и павлин, едва слышав звонкую песнь царя пчел, возносящего хвалу Господу, тотчас умолкают. Эти трансцендентные птицы перестают петь только потому, что хотят слушать, как другие прославляют Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих описывает абсолютную природу планет Вайкунтхи. В духовном мире нет разницы между птицами и людьми. Там все духовно и исполнено многообразия. Говоря о духовном многообразии, мы имеем в виду, что все в духовном мире одушевлено. Там нет ничего неодушевленного. Даже деревья, земля, растения, цветы, птицы и звери на планетах Вайкунтхи обладают сознанием Кришны. Отличительной особенностью Вайкунтхалоки является то, что у ее обитателей полностью отсутствует желание удовлетворять собственные чувства. В материальном мире даже осел наслаждается звуками своего голоса, тогда как на Вайкунтхах даже такие чудесные птицы, как павлины, чакраваки и кукушки, предпочитают слушать песни пчел, которые восхваляют Господа. Принципы преданного служения, которое начинается со слушания и повторения, составляют основу существования в мире Вайкунтхи.

ТЕКСТ 19

мандара-кунда-куработпала-чампакарна-
пуннага-нага-бакуламбуджа-париджатах
гандхе 'рчите туласикабхаранена тасйа
йасмимс тапах суманасо баху манайанти

мандара - мандара; кунда - кунда; кураба - кураба; утпала - утпала; чампака - чампака; арна - цветок арны; пуннага - пуннага; нага - нагакешара; бакула - бакула; амбуджа - лилия; париджатах - париджата; гандхе - благоухание; арчите - которой поклоняются; туласика - туласи; абхаранена - гирляндой; тасйах - ее; йасмин - на какой из Вайкунтх; тапах - аскезы; су-манасах - с благостным умонастроением, умонастроением Вайкунтхи; баху - неустанно; манайанти - прославляют.

Хотя мандары, кунды, курабаки, утпалы, чампаки, арны, пуннаги, нагакешары, бакулы, лилии и париджаты распускают свои цветы, источающие трансцендентное благоухание, они всегда помнят о тех аскезах, которые совершила туласи, ибо видят, что Господь оказывает ей явное предпочтение, украшая Себя гирляндами из ее листьев.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе говорится о том, какое важное значение имеют листья туласи. Деревца туласи и их листья играют в преданном служении очень важную роль. Священные писания рекомендуют преданным ежедневно поливать туласи и собирать ее листья для поклонения Господу. Один свами-атеист как-то

заметил: "Что толку поливать туласи? Уж лучше поливать баклажаны. Баклажаны, по крайней мере, приносят плоды, а какой толк от туласи? " Подобные глупцы, несведущие в преданном служении, иногда наносят непоправимый урон делу просвещения простых людей.

Самая важная особенность духовного мира заключается в том, что там начисто отсутствует зависть в отношениях между преданными. Это относится даже к растениям, каждое из которых сознает величие туласи. В царстве Вайкунтхи, куда вступили четверо Кумаров, даже птицы и цветы занимаются служением Господу.

ТЕКСТ 20

йат санкулам хари-паданати-матра-дрштаир
ваидурйа-мараката-хема-майаир виманаих
йешам брхат-кати-татах смита-шобхи-мукхйах
кршнатманам на раджа ададхур утсмайадйаих

йат - эта обитель Вайкунтхи; санкулам - пронизана; хари-пада - у двух лотосных стоп Хари, Верховной Личности Бога; анати - выражая почтение; матра - просто; дрштаих - обретены; ваидурйа - лазурит; мараката - изумруды; хема - золото; майаих - сделанных из; виманаих - на воздушных кораблях; йешам - этих пассажиров; брхат - пышные; кати-татах - бедра; смита - улыбающиеся; шобхи - прекрасные; мукхйах - лица; кршна - Кришной; атманам - чей ум поглощен; на - не; раджах - возжелание; ададхур - разжигают; утсмайа-адйаих - непринужденным дружеским общением, смехом и шутками.

Обитатели Вайкунтхи путешествуют на воздушных кораблях из лазурита, изумрудов и золота. Даже в окружении своих супругов,

пышнобедрых, улыбающихся красавиц, они не поддаются искушению страсти, оставаясь равнодушными к их улыбкам и чарующей красоте.

КОММЕНТАРИЙ: В материальном мире источником всех богатств является труд. Достичь материального процветания может только тот, кто трудится не покладая рук. Однако преданные Господа, живущие в трансцендентном мире, на Вайкунтхе, не знают недостатка в драгоценных камнях и изумрудах. Украшения, сделанные из золота и усыпанные драгоценными камнями, достаются им не в результате тяжелого труда, а по благословению Господа. Иначе говоря, преданные на планетах Вайкунтхи или даже в материальном мире, вопреки распространенному мнению, ни в чем не испытывают нужды. Они владеют несметными богатствами, и, чтобы получить их, им не нужно изнурять себя непосильным трудом. В этом стихе говорится также, что супруги жителей Вайкунтхи во много раз прекраснее самых красивых женщин материального мира, даже тех, что живут на высших планетах. Здесь, в частности, сказано, что у этих женщин широкие и очень красивые бедра, которые разжигают в мужчинах страсть. Однако самой поразительной особенностью Вайкунтхи является то, что, несмотря на пышные бедра и прекрасные лица ее обитательниц, на их украшения из изумрудов и драгоценных камней, мужчины там настолько поглощены сознанием Кришны, что великолепные тела красавиц Вайкунтхи оставляют их совершенно равнодушными. Иначе говоря, жители Вайкунтхи наслаждаются общением с представителями противоположного пола, но никогда не вступают с ними в половые отношения. Им доступны куда более возвышенные наслаждения, и потому они не испытывают никакой потребности в сексуальных удовольствиях.

ТЕКСТ 21

шри рупини кванайати чаранаравиндам
 лиламбуджена хари-садмани мукта-доша
 самлакшйате спхатика-кудйа упета-хемни
 саммарджатива йад-ануграхане 'нйа-йатнах

шри - Лакшми, богиня процветания; рупини - принимая прекрасную форму;
 кванайати - позванивая; чарана-аравиндам - лотосными стопами; лила-амбуджена - играя с цветком лотоса; хари-
 садмани - покои Верховной Личности; мукта-доша - не имеющие недостатков; самлакшйате - становятся видимыми; спхатика - хрустальные; кудйе - стены; упета - смешанные; хемни - золотом; саммарджатива - выступая в роли подметальщиц; йат-ануграхане - снискать ее милость; анйа - других; йатнах - с большим старанием.

Женщины на планетах Вайкунтхи прекрасны, как сама богиня процветания. Наделенные трансцендентной красотой, они играют цветами лотоса, браслеты на их ногах позвякивают при ходьбе, и иногда, чтобы снискать милость Верховной Личности Бога, они

сметают пыль с мраморных стен, украшенных золотыми бордюрами.

КОММЕНТАРИЙ: В "Брахма-самхите" говорится, что Верховному Господу, Говинде, в Его обители вечно служат миллионы

богинь процветания. Лакшми-сахасра-шата-самбхрама-севйаманам.

Эти миллионы богинь процветания, обитающие на планетах Вайкунтхи, строго говоря, не являются супругами Верховного Господа,

это жены Его преданных, которые тоже служат Верховной Личности Бога. Здесь сказано, что дворцы на планетах Вайкунтхи построены из мрамора, а в "Брахма-самхите" говорится, что земля Вайкунтхи состоит из философского камня.

Следовательно, там нет

никакой необходимости заботиться о чистоте или подметать улицы, поскольку там практически нет пыли. И тем не менее женщины Вайкунтхи, желая доставить удовольствие Господу, постоянно

стирают пыль с мраморных стен. Почему? Они делают это в надежде снискать милость Господа.

Здесь также сказано, что богини процветания, живущие на планетах Вайкунтхи, отличаются безупречным нравом. Обычно богиня процветания не задерживается долго на одном месте. Ее зовут Чанчала, что значит "непостоянная". Поэтому даже обладатели несметных богатств иногда разоряются и становятся последними бедняками. Другой пример тому Равана. Равана унес Лакшми, Ситаджи, в

свое царство, но, вместо того чтобы по милости Лакшми обрести счастье, лишился и семьи, и царства. Таким образом, в дом Раваны может прийти только Лакшми-Чанчала, непостоянная Лакшми.

Люди, подобные Раване, стараются заполучить только Лакшми без ее супруга, Нараяны, и потому Лакшмиджи делает их положение очень неустойчивым. Материалисты упрекают Лакшми, сетуя на ее непостоянство, но на Вайкунтхе Лакшмиджи постоянно служит Верховному Господу. Даже будучи богиней процветания, она сама не может обрести счастья без милости Господа. Чтобы стать счастливой, богиня процветания сама должна получить милость Господа, и тем не менее в надежде обрести счастье в материальном мире даже Брахма, высшее живое существо во вселенной, ищет покровительства Лакшми.

ТЕКСТ 22

вапишу видрума-татасв амаламртапсу
 прешьянвита ниджа-ване туласибхир ишам
 абхйарчати свалакам уннасам икшйа вактрам
 уччхешитам бхагаватей аматанга йач-чхрих

вапишу - в прудах; видрума - на выложенных кораллами; татасу - берегах; амала - в прозрачной; амрта - нектарной; апсу -
 воде; прешья-анвита - окруженные служанками; ниджа-ване - в своих садах; туласибхих - туласи; ишам - Верховному Господу;
 абхйарчати - поклоняются; су-алакам - лицо которой украшено тилаком; уннасам - точеный нос; икшйа - видя; вактрам - лицо; уччхешитам - целуемое; бхагавата - Верховным Господом;
 ити - так; амата - думали; анга - о полубоги; йат-шрих - чья

красота.

В своих садах богини процветания поклоняются Господу и на выложенных кораллами берегах трансцендентных водоемов предлагают Ему листья туласи. Поклоняясь Господу, они видят в воде отражения своих прекрасных лиц с точеными носами, и их лица кажутся еще прекраснее от того, что Господь покрывает их поцелуями.

КОММЕНТАРИЙ: Обычно, когда муж целует жену, она становится еще красивее. Так и на Вайкунтхе богиня процветания, наделенная неопишуемой красотой, все же ждет, когда Господь коснется губами ее лица и сделает его еще прекраснее.

Чарующий лик

богини процветания отражается в хрустальной воде трансцендентных водоемов, когда она, поклоняясь в своем саду Господу, предлагает Ему листья туласи.

ТЕКСТ 23

йан на враджантй агха-бхидо рачананувадач
чхрнванти йе 'нйа-вишайах кукатха мати-гхних
йас ту шрута хата-бхагаир нрбхир атта-сарас
тамс тан кшипантй ашаранешу тамахсу ханта

йат - Вайкунтха; на - никогда не; враджанти - обращаются; агха-бхидах - уничтожающего все грехи; рачана - творения; анувадат - чем повествования; шрнванти - слушают; йе - те, кто; аняа - другие; вишайах - темы; ку-катхах - нечистые речи; мати-гхних - убивающие разум; йах - которые; ту - но; шрутах - слушаемые; хата-бхагаих - несчастными; нрбхих - людьми; атта - уносят; сарах - жизненные ценности; тан тан - такие люди; кшипанти - низвергаются; ашаранешу - не имеющие никакого прибежища; тамахсу - в темнейшие районы материального мира; ханта - увы.

Как жаль, что несчастные люди, вместо того чтобы обсуждать описания планет Вайкунтхи, разговаривают на темы, которые оскверняют слух и помрачают разум. Те, кто отказывается слушать повествования о Вайкунтхе и предается разговорам о материальном мире, прокладывают себе путь в темнейшие районы невежества.

КОММЕНТАРИЙ: Самыми несчастными из людей являются имперсоналисты, которые не способны постичь трансцендентное многообразие, царящее в духовной обители. Они боятся говорить о красоте планет Вайкунтхи, так как считают многообразие атрибутом материального мира. Имперсоналисты утверждают, что духовный мир представляет собой пустоту, или, иными словами, лишен многообразия. Такой образ мыслей назван здесь ку-катха мати-гхних, что значит "разум, помраченный бессмысленной болтовней". Таким образом, данный стих осуждает философию пустоты и учение о безличной природе духовного мира, которые только помрачают человеческий разум. Как может имперсоналист или буддист рассуждать об исполненном разнообразия материальном мире и

после этого отрицать многообразие духовного мира? Материальный мир, как известно, является искаженным отражением духовной реальности, но если духовный мир лишен разнообразия, то откуда взялось эфемерное разнообразие материального мира? То, что человек может выйти за пределы материального мира и достичь трансцендентного уровня, еще не означает, что трансцендентный мир лишен разнообразия.

В "Бхагаватам", в частности в данном стихе, подчеркивается, что тех, кто говорит о духовном небе и планетах Вайкунтхи и стремится постичь их истинную, духовную природу, следует считать необыкновенно удачливыми людьми. Многообразие, царящее на планетах Вайкунтхи, неразрывно связано с трансцендентными играми Господа. Однако, вместо того чтобы пытаться постичь духовную обитель и духовные деяния Господа, люди уделяют все свое внимание только политике и развитию экономики. Они устраивают бесчисленные съезды, конференции и дискуссии, пытаются разрешить проблемы, стоящие перед миром, в котором им предстоит прожить всего несколько лет, но не стремятся узнать о духовном мире Вайкунтхи. В тех из них, кому повезло больше, просыпается желание вернуться домой, к Богу, однако, до тех пор пока они не поймут природу духовного мира, они будут прозябать во тьме материальной вселенной.

ТЕКСТ 24

йе 'бхйартхитам апи ча но нр-гатим прапанна
джнанам ча таттва-вишайам саха-дхармам йатра
нарадхана бхагавато витарантй амушйа
саммохита витатайа бата майайа те

йе - те люди; абхйартхитам - желали; апи - несомненно; ча - и;
нах - нами (Брахмой и другими полубогами); нр-гатим - человеческую форму жизни;
прапаннах - обрели; джнанам - знание;
ча - и; таттва-вишайам - все, что связано с Абсолютной Истиной; саха-дхармам - вместе с принципами религии; йатра - где;
на - не; арадханах - поклонение; бхагаватах - Верховной Личности Бога; витаранти - совершают; амушйа - Верховного Господа;
саммохитах - сбившие с толку; витатайа - всепроникающее; бата - увь; майайа - влияние духовной энергии; те - они.

Господь Брахма сказал: Дорогие полубоги, человеческая форма жизни столь ценна, что даже мы стремимся родиться людьми, ибо только человеку дано в совершенстве постичь смысл религии и обрести совершенное знание. Если живое существо, получившее человеческое тело, не сумело постичь природу Верховной Личности Бога и Его обители, это значит, что оно находится под сильным влиянием внешней энергии Господа.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Брахмаджи резко осуждает тех людей, которые не проявляют никакого интереса к Верховной Личности Бога и Его трансцендентной обители, Вайкунтхе. Родиться

человеком мечтает даже сам Брахмаджи. Материальные тела Брахмы и других полубогов гораздо совершеннее человеческих, и тем не менее полубоги, в том числе и Брахма, стремятся родиться среди людей, потому что только в человеческом теле живое существо может обрести трансцендентное знание и достичь высшей цели религии. Вернуться к Богу за одну жизнь невозможно, но живое существо, которое получило человеческое тело, по крайней мере может понять, в чем заключается смысл жизни, и начать действовать в сознании Кришны. Человеческое тело называют величайшим даром, ибо оно является тем кораблем, на котором можно пересечь океан неведения. Духовного учителя принято считать опытным капитаном, который правит этим кораблем, а знание, почерпнутое из священных писаний, - попутным ветром, помогающим пересечь океан неведения. Человек, который не пользуется предоставленными ему возможностями, по сути дела, совершает самоубийство. Таким образом, тот, кто, получив человеческое тело, не развивает в себе сознания Кришны, отдает свою жизнь на откуп иллюзорной энергии Господа. Брахма скорбит о печальной участи таких людей.

ТЕКСТ 25

йач ча враджантй анимишам ршабхануврттйа
 дуре йама хй упари нах спрханийа-шилах
 бхартур митхах суйашасах катхананурага-
 ваиклавйа-башпа-калайа пулаки-кртангах

йат - Вайкунтха; ча - и; враджанти - отправляются; анимишам - из полубогов; ршабха - главный; ануврттйа - следуя по стопам; дуре - держа на расстоянии; йамах - регулирующие принципы; хи - безусловно; упари - выше; нах - нас; спрханийа - то, чего следует желать; шилах - достоинства; бхартух - Верховного Господа; митхах - друг для друга; суйашасах - величие; катхана - обсуждая, говоря о; анурага - влечение; ваиклавйа - экстаз; башпа-калайа - слезы в глазах; пулаки-крта - дрожь; ангах - тел.

Люди, в теле которых происходят изменения, вызванные экстазом, чье дыхание учащается, а тело покрывается испариной, когда они слышат восхваления Господа, входят в царство Бога, даже если никогда не занимались медитацией и не совершали никаких других аскез. Царство Бога находится выше материальных вселенных, и попасть в него мечтает даже Брахма и другие полубоги.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь ясно сказано, что царство Бога находится выше материальных вселенных. Подобно тому как над Землей находятся сотни тысяч высших планет, над ними, в духовном небе, плавают миллионы и миллиарды духовных планет. Здесь Брахмаджи утверждает, что духовное царство находится выше планет полубогов. Войти в царство Верховного Господа может лишь тот, кто обладает всеми добродетелями. Этому требованию отвечают только преданные Господа, ибо у преданных постепенно развиваются

все лучшие качества. В восемнадцатой главе Пятой песни "Шримад-Бхагаватам" (стих 12) говорится, что человек, осознающий Кришну, наделен всеми качествами полубогов. Жители материального мира очень высоко ценят качества полубогов. Каждый знает, что иметь дело с благовоспитанным человеком гораздо приятнее, чем с невеждой или человеком дикого, необузданного нрава. По своим качествам полубоги с высших планет значительно превосходят обитателей Земли.

В данном стихе Брахмаджи подтверждает, что войти в царство Бога может только тот, кто развил в себе все возвышенные качества. В "Чайтанья-чаритамрите" перечислены двадцать шесть качеств, которыми обладает преданный: преданный очень добр; он ни с кем не заводит ссор; он считает сознание Кришны высшей целью жизни; преданный ко всем относится одинаково; он обладает безупречным нравом; он великодушен, невозмутим и всегда чист, физически и духовно; преданный не считает себя владельцем чего бы то ни было в материальном мире; он желает добра всем живым существам; он миролюбив и безраздельно предан Кришне; у него нет никаких материальных желаний; он скромн, кроток и отличается постоянством; он обуздал чувства; он не ест больше, чем это необходимо для поддержания жизни; он лишен ложного самомнения; он уважает других и не требует уважения к себе; он очень серьезен, сострадателен и неизменно дружелюбен; он наделен поэтическим даром, искусен во всем и молчалив, то есть никогда не говорит вздора. В двадцать пятой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам" (стих 21) также перечислены качества святого человека. Там говорится, что человек, достойный войти в царство Бога, отличается долготерпением и очень добр ко всем живым существам. Он беспристрастен и одинаково добр к людям и животным. Ему не придет в голову абсурдная мысль убивать козу-Нараяну ради того, чтобы накормить ее мясом человека-Нараяну - даридра-нараяну. Он очень добр ко всем живым существам, и потому у него нет врагов. Он всегда спокоен и невозмутим. Это качества, которыми человек должен обладать, чтобы получить доступ в царство Бога. Подтверждение тому, что такой человек со временем получает освобождение и входит в царство Бога, мы находим в пятой главе Пятой песни "Шримад-Бхагаватам" (стих 2). В третьей главе Второй песни "Шримад-Бхагаватам" (стих 24) также сказано, что, если человек, повторяющий святое имя Бога без оскорблений, не плачет и не проявляет внешних признаков экстаза, это значит, что у него каменное сердце, которое не может смягчить даже повторение святого имени Бога - мантры Харе Кришна. Причиной изменений, происходящих в теле, является экстаз, который испытывает тот, кто без оскорблений повторяет святыя имена Бога: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе.

Здесь необходимо отметить, что существует десять оскорблений, которых должен избегать человек, повторяющий святое имя Господа. Прежде всего не следует оскорблять тех, кто посвятил свою жизнь распространению славы Господа. Люди нуждаются в знании,

которое поможет им осознать величие Всевышнего, поэтому ни в коем случае нельзя поносить преданных, проповедующих славу Господа. Это самое серьезное из всех оскорблений. Далее, повторение святого имени Вишну приносит человеку самое большое благо, и игры Господа неотличны от Его святого имени. Однако есть немало глупцов, заявляющих, что человек, повторяющий мантру Харе Кришна получает тот же результат, что и человек, повторяющий имена Кали (Дурги) или Шивы, поскольку все эти имена якобы неотличны друг от друга. Тот, кто думает, что святое имя Верховной Личности Бога находится на одном уровне с именами и деяниями полубогов, или считает святое имя Вишну материальным звуком, также наносит оскорбление святому имени. Третье оскорбление - считать духовного учителя, проповедующего славу Господа, обыкновенным человеком. Четвертое оскорбление - ставить Веды, Пураны и другие трансцендентные богооткровенные писания в один ряд с обыкновенной научной литературой. Пятое оскорбление - считать, что преданные преувеличивают значение святого имени Бога. На самом деле Господь неотличен от Своего имени. В священных писаниях говорится, что в наш век повторение святого имени Бога - Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе - является вершиной духовного совершенства. Шестое оскорбление - давать собственную интерпретацию святому имени Господа. Седьмое оскорбление - грешить в расчете на искупительную силу повторения святого имени Бога. Как известно, повторяя святое имя Бога, человек освобождается от всех последствий греховной деятельности, но тот, кто полагает, что это дает ему право грешить, не опасаясь последствий, оскорбляет святое имя Господа. Восьмое оскорбление - ставить повторение мантры Харе Кришна на один уровень с другими видами духовной деятельности: медитацией, аскезами, обетами и совершением жертвоприношений. Их ни в коем случае нельзя приравнивать друг к другу. Девятое оскорбление - описывать величие святого имени людям, которые не проявляют интереса к духовной жизни. Десятое оскорбление - встав на духовный путь, по-прежнему сохранять ложное чувство собственности или принимать свое тело за себя.

У того, кто, повторяя святое имя Бога, избегает этих десяти оскорблений, появляются внешние признаки экстаза, называемые пулакашру. Слово пулака значит "проявления блаженства", а ашру - "льющие из глаз слезы". Внешние проявления испытываемого блаженства и слезы на глазах обязательно появляются у преданного, повторяющего святое имя Господа без оскорблений. В данном стихе говорится, что тот, кто проявляет признаки экстаза и плачет, прославляя Господа, получает право войти в царство Бога. В "Чайтанья-чаритамрите" сказано, что, если, повторяя мантру Харе Кришна, человек не проявляет этих признаков, это значит, что он все еще совершает оскорбления. "Чайтанья-чаритамрита" дает хороший совет, как можно избавиться от оскорбительного отношения к святому имени Бога. В восьмой главе Ади-лилы (стих 31) сказано, что тот, кто принимает покровительство

Господа Чайтаньи и просто повторяет святое имя Господа, Харе Кришна, постепенно избавляется от всех оскорблений.

ТЕКСТ 26

тад вишва-гурв-адхикртам бхуванаика-вандйам
 дивйам вичитра-вибудхагрийа-вимана-шочих
 апух парам мудам апурвам упетйа йога-
 майа-балена мунайас тад атхо викунтхам

тат - тогда; вишва-гуру - учитель вселенной, Верховная Личность Бога; адхикртам - царствует; бхувана - планет; эка - единственный; вандйам - достойный поклонения; дивйам - духовный;
 вичитра - великолепно украшенный; вибудха-агрийа - преданных (которые являются лучшими из всех мудрецов); вимана - воздушных кораблей; шочих - озарявших; апух - достигли; парам - высшего; мудам - счастья; апурвам - ни с чем не сравнимого; упетйа - достигнув; йога-майа - духовной энергией; балена - влиянием; мунайас - мудрецы; тат - Вайкунтха; атхо - тот; викунтхам - Вишну.

Итак, когда великие мудрецы Санака, Санатана, Санандана и Санат-кумар с помощью мистической йоги достигли описанной выше Вайкунтхи, которая находится в духовном небе, они ощутили ни с чем не сравнимое блаженство. Они увидели, что духовный мир освещен сиянием богато украшенных воздушных кораблей, которыми управляют лучшие преданные Вайкунтхи, и что там царствует Верховная Личность Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Господь, Верховная Личность Бога, один, и Ему нет равных. Он стоит над всеми живыми существами. На свете нет никого равного Ему или более великого, чем Он. Поэтому здесь Его называют вишва-гуру. Он - главное живое существо в материальном и духовном творении, поэтому Его называют бхуванаика-вандйам, что значит "единственный во всех трех мирах, кто достоин поклонения". Воздушные корабли на Вайкунтхе излучают сияние, и ими управляют великие преданные Господа. Иначе говоря, на планетах Вайкунтхи ни в чем нет недостатка, там есть все, что существует в материальном мире, но все это имеет гораздо большую ценность, так как является духовным, а потому вечным и исполненным блаженства. Попав на Вайкунтху, мудрецы ощутили ни с чем не сравнимое блаженство, потому что Вайкунтхой правит не обыкновенный человек. На планетах Вайкунтхи царствуют экспансии Кришны, известные под разными именами: Мадхусуданы, Мадхавы, Нараяны, Прадьюмны и т.д. Эти трансцендентные планеты являются объектом поклонения для всех живых существ, поскольку ими управляет Сам Господь, Верховная Личность Бога.

Здесь сказано, что мудрецы достигли трансцендентного духовного неба с помощью своих мистических сил. В этом, по сути дела, заключается высшая цель йоги. Дыхательные и физические упражнения, которые выполняют для того, чтобы укрепить здоровье, не являются конечной целью и совершенством йоги. Говоря о йоге,

обычно имеют в виду аштанга-йогу, или сиддхи - восемь ступеней мистического совершенства. Овладев этими сиддхами, человек может стать легче самого легкого и тяжелее самого тяжелого; он может отправиться, куда пожелает, и стать обладателем каких угодно богатств. Всего существует восемь подобных совершенств. Риши, четверо Кумаров, достигли Вайкунтхи, став легче самого легкого и выйдя таким образом за пределы материального космоса.

От современных космических кораблей мало толку, поскольку они не способны подняться даже в высшие сферы материального космоса, не говоря уже о том, чтобы достичь духовного неба. Между тем, овладев йогой, человек получает возможность не только путешествовать в материальном космосе, но и выходить за его пределы, достигая духовного неба. Примером тому может служить история с Дурвасой Муни и Махараджей Амбаришей. Дурваса Муни целый год путешествовал по вселенной и в конце концов достиг духовного неба, где встретился с Верховной Личностью Бога Нараяной. По расчетам современных ученых, космическому кораблю, летящему со скоростью света, понадобится сорок тысяч лет, чтобы достичь высшей планеты материального мира. Но методы йоги позволяют человеку без особого труда перемещаться на неограниченные расстояния. В данном стихе употреблено слово йогамайа. Йога-майа-балена вайкунтхам. Трансцендентное блаженство, которым пронизан духовный мир, так же как и все, что в нем находится, порождено йогамайей, внутренней энергией Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 27

тасминн атитйа мунайах шад асаджджаманах
 какшах самана-вайасав атха саптамайам
 девав ачакшата грхита-гадау парардхйа-
 кейура-кундала-кирита-витанка-вешау

тасмин - на Вайкунтхе; атитйа - пройдя через; мунайах - великие мудрецы; шат - шесть; асаджджа манах - оставшись равнодушными; какшах - стены; самана - одинакового; вайасау - возраста; атха - затем; саптамайам - у седьмых ворот; девау - двух

стражей Вайкунтхи; ачакшата - увидели; грхита - вооруженных; гадау - палицами; пара-ардхйа - бесценными; кейура - браслетами; кундала - серьгами; кирита - шлемами; витанка - великолепными; вешау - одеждami.

Мудрецы миновали шесть ворот Вайкунтха-пури (обители Господа), пышное великолепие отделки которых не произвело на них особого впечатления, и подошли к седьмым. Там они увидели двух излучающих сияние существ одинакового возраста, облаченных в великолепные одежды, вооруженных палицами и украшенных бриллиантами и другими драгоценными камнями, с серьгами в ушах и шлемами на головах.

КОММЕНТАРИЙ: Мудрецы так жаждали увидеть Господа, находившегося в Вайкунтха-пури, что даже не обратили внимания на трансцендентную отделку шести ворот, которые миновали одни за другими. Однако у седьмых ворот они увидели двух стражей одинакового возраста. Говоря, что стражи Вайкунтхи были одинакового возраста, Брахма имеет в виду, что жители Вайкунтхи никогда не стареют, и потому практически невозможно определить, кто из них старше, а кто моложе. Обитатели Вайкунтхи носят такие же украшения, как Верховная Личность Бога, Нараяна, и держат в руках шанкху, чакру, гаду и падму (раковину, диск, палицу и лотос).

ТЕКСТ 28

матта-двирепха-ванамаликайа нивитау
виньястайасита-чатуштайа-баху-мадхье
вактрам бхрува кутилайа спхута-ниргамабхйам
рактешанена ча манаг рабхасам дадханау

матта - опьяненные; дви-репха - пчелы; вана-маликайа - гирлянду из свежих цветов; нивитау - висевшую на шее; виньястайа - обвивавшую; асита - голубые; чатуштайа - четыре; баху - руки; мадхье - между; вактрам - лицо; бхрува - с бровями; кутилайа - поднятыми; спхута - сопящее; ниргамабхйам - дыхание; ракта - покрасневшие; икшанена - глаза; ча - и; манак - немного; рабхасам - возбуждены; дадханау - окинули взором.

У них на груди, между четырех голубых рук, висели гирлянды из свежих цветов, вокруг которых вились пчелы, опьяненные их благоуханием. Поднятые брови, недовольно раздутые ноздри и покрасневшие глаза стражей выдавали их возбуждение.

КОММЕНТАРИЙ: Гирлянды стражей привлекали к себе рои пчел, поскольку были сделаны из свежих цветов. Все в мире Вайкунтхи всегда свежее, новое и трансцендентное. У жителей Вайкунтхи голубая кожа и четыре руки, как у Нараяны.

ТЕКСТ 29

дварй этайор нививишур мишатор апрштва
пурва йатха пурата-ваджра-капатика йах
сарватра те 'вишамайа мунайах сва-дрштйа
йе санчарантй авихата вигатабхишанках

двари - в ворота; этайох - обоих стражей; нививишух - вошли; мишатох - созерцая; апрштва - не спрашивая; пурвах - как и прежде; йатха - как; пурата - сделанные из золота; ваджра - и бриллиантов; капатиках - ворота; йах - которые; сарватра - везде; те - они; авишамайа - не делая разграничений; мунайах - великие мудрецы; сва-дрштйа - по собственной воле; йе - кто; санчарантй - передвигается; авихатах - никем не остановленные; вигата - без; абхишанках - сомнений.

Великие мудрецы во главе с Санакой смело открывали все встречавшиеся на их пути ворота. Им были неведомы такие понятия, как "свое" и "чужое". Не задумываясь, послушные зову сердца, они вошли в седьмые ворота точно так же, как входили в предыдущие шесть ворот, сделанных из золота и усыпанных бриллиантами.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя великие мудрецы Санака, Санатана, Санандана и Санат-кумар к тому времени уже достигли весьма преклонного возраста, они выглядели как маленькие дети. Без задних мыслей они вошли в седьмые ворота, словно маленькие дети, которые ходят всюду, не имея ни малейшего понятия о праве собственности. Такова природа детей. Ребенок может забрести в любое место, и, как правило, никто его не останавливает, более того, обычно ребенку везде рады, однако, если ребенка по тем или иным причинам куда-то не пускают, его это очень огорчает и сердит. Так уж устроены дети. То же самое произошло и в данном случае. Простодушные, как дети, святые миновали шесть дворцовых ворот, и их никто не задержал, поэтому, когда они попытались пройти через седьмые ворота и были остановлены стражниками, которые преградили им путь своими жезлами, они, как и следовало ожидать, очень огорчились и рассердились. Обыкновенный ребенок в этом случае заплакал бы, но мудрецы не были обычными детьми и потому решили немедленно наказать стражей, нанесших им такое оскорбление. В Индии даже до сих пор перед святым человеком открыты все двери.

ТЕКСТ 30

тан викшйа вата-рашанамш чатурах кумаран
врддхан дашардха-вайасо видитатма-таттван
ветрена часкхалайатам атад-арханамс тау
теджо вихасйа бхагават-пратикула-шилау

тан - их; викшйа - увидев; вата-рашанан - обнаженных; чатурах - четверых; кумаран - мальчиков; врддхан - в возрасте; даша-ардха - пяти лет; вайасах - выглядели, как дети этого возраста; видита - осознали; атма-таттван - свою истинную природу; ветрена - своими жезлами; ча - также; аскхалайатам - запретили; а-тат-арханан - не заслужили от них этого; тау - эти два стража; теджах - величие; вихасйа - нарушая этикет; бхагават-пратикула-шилау - обладая нравом, который неприятен Господу.

Четыре мальчика-мудреца, единственным одеянием которых был воздух, выглядели как пятилетние дети, хотя были старше всех живых существ во вселенной и к тому времени уже постигли свою духовную природу. Однако когда привратники, чей нрав был неприятен Господу, увидели мудрецов, то, не считаясь с высоким положением Кумаров, преградили им путь своими жезлами, несмотря на то что мудрецы ничем не заслужили подобного

обращения.

КОММЕНТАРИЙ: Четыре мудреца были первыми сыновьями Брахмы. Все остальные живые существа, в том числе и Господь Шива, родились позже и, следовательно, были младше четырех Кумаров. Несмотря на то что Кумары выглядели как пятилетние дети и путешествовали нагими, они были старше всех живых существ во вселенной и уже постигли природу души. Таким мудрецам никто не вправе запретить войти в духовное царство, но случилось так, что стражи Вайкунтхи преградили им путь. Этого ни в коем случае нельзя было делать. Господь всегда рад служить мудрецам и святым, таким, как Кумары, но, даже зная об этом, стражи, к изумлению Кумаров, преградили им путь, чем навлекли на себя гнев мудрецов.

ТЕКСТ 31

табхйам мишатсв анимишешу нишидхйаманах
свархаттама хй апи харех пратихара-пабхйам
учух сухрттама-дидркшита-бханга ишат
камануджена сахаса та упаплутакшах

табхйам - этими двумя стражами; мишатсу - глядя на; анимишешу - полубоги, живущие на Вайкунтхе; нишидхйаманах - которым запретили; су-архаттамах - достойнейшим из достойных; хи апи - хотя; харех - Хари, Верховной Личности Бога; пратихара-пабхйам - двумя стражами; учух - сказали; сухрт-тама - самые любимые; дидркшита - желание видеть; бханге - препятствие; ишат - незначительное; кама-ануджена - младшим братом возжеления (гневом); сахаса - вдруг; те - эти великие мудрецы; упаплута - возбужденные; акшах - глаза.

Когда Кумары, достойнейшие из достойных, были остановлены двумя главными стражами Шри Хари на виду у всех божественных обитателей Вайкунтхи, их глаза внезапно покраснели от гнева, вызванного нетерпеливым желанием увидеть своего возлюбленного повелителя, Шри Хари, Личность Бога.

КОММЕНТАРИЙ: По ведической традиции, санньяси, или тот, кто дал обет отречения от мира, носит шафрановые одежды. Шафрановое платье - это своего рода пропуск, который открывает перед странствующим санньяси любые двери. Долг санньяси - учить людей сознанию Кришны. Единственное занятие всех живущих в отречении заключается в том, чтобы прославлять Верховную Личность Бога. Поэтому в ведическом обществе запрещено ограничивать передвижение санньяси; он волен идти, куда пожелает, и любой домохозяин обязан дать ему все, что он потребует от него.

Четверо Кумаров явились в духовное царство для того, чтобы увидеть Верховную Личность Бога, Нараяну. Особого внимания заслуживает употребленное здесь слово сухрттама, "лучший друг".

В "Бхагавад-гите" Господь Кришна называет Себя лучшим другом всех живых существ: сухрдам сарва-бхутанам. У живых существ

нет и не может быть лучшего друга и благодетеля, чем Верховная Личность Бога. Господь так добр к нам, что, несмотря на то что мы забыли о своих взаимоотношениях с Ним, Сам приходит к нам - иногда лично, как это было, когда на земле воплотился Господь Кришна, а иногда в облике Своего преданного, как это было, когда на землю приходил Господь Чайтанья, - или посылает сюда Своих истинных преданных, поручая им призвать к покаянию все падшие души. Таким образом, Господь - лучший друг и доброжелатель каждого. Его-то и хотели увидеть Кумары. Стражам следовало бы знать, что у мудрецов не было никаких других намерений, и потому они были обязаны пропустить мудрецов во дворец Господа.

В этом стихе метафорически говорится, что, когда мудрецам помешали увидеть их возлюбленного Господа, на месте происшествия неожиданно возникла фигура младшего брата вождения. Младшим братом вождения называют гнев. Вслед за неудовлетворенным желанием всегда приходит его младший брат, гнев. Здесь необходимо отметить, что даже такие великие святые, как Кумары, тоже иногда гnevаются. Однако они разгневались не потому, что были задеты их личные интересы, а потому, что им помешали войти во дворец и увидеть Личность Бога. Следовательно, данный стих опровергает представление о том, что человек, достигший совершенства, не должен гневаться. В гнев иногда впадают даже те, кто получил освобождение. Странствующие мудрецы, Кумары, были освобожденными личностями, но и они рассердились, когда стражники попытались помешать им служить Господу. Гнев обыкновенного человека отличается от гнева освобожденной личности тем, что обыкновенный человек приходит в ярость от того, что ему не дают возможности удовлетворить желания его чувств, а освобожденные личности, какими были Кумары, гnevаются, когда им мешают исполнять обязанности, связанные со служением Верховной Личности Бога.

В предыдущем стихе уже говорилось, что Кумары были освобожденными личностями. Видитатма-таттва значит "тот, кто постиг свою истинную природу". Человека, которому неведома истина самоосознания, называют невеждой, а того, кто постиг природу души и Высшей Души и знает, в каких взаимоотношениях они находятся и что нужно делать, чтобы осознать себя, называют видитатма-таттва. Кумары были освобожденными личностями, и тем не менее они разгневались. Это очень важный момент. Достичь освобождения - еще не значит прекратить деятельность чувств. Чувства продолжают действовать даже у тех, кто обрел освобождение. Разница, однако, заключается в том, что деятельность чувств освобожденной личности всегда связана с сознанием Кришны, тогда как в обусловленном состоянии деятельность чувств направлена на удовлетворение самих себя.

ТЕКСТ 32

мунайа учух
ко вам ихайтйа бхагават-паричарйайоччаис

тад-дхарминам нивасатам вишамах स्वाбхавах
 тасмин прашанта-пуруше гата-виграхе вам
 ко ватмават кухакайох паришанканийах

мунайах - великие мудрецы; учух - сказали; ках - кто; вам - вы
 двое; иха - на Вайкунтхе; этйа - достигнув; бхагават - Верховной Личности Бога;
 паричарйайа - служением; уччаих - достигнув
 этого в результате прошлых благочестивых поступков; тат-дхарминам - преданных;
 нивасатам - живущих на Вайкунтхе; вишамах - не соответствующее; स्वाбхавах -
 умонастроение; тасмин - в
 Верховном Господе; прашанта-пуруше - не знающем тревог; гата-
 виграхе - не имеющем врагов; вам - вас двоих; ках - кто; ва - или;
 атма-ват - как вы сами; кухакайох - сохраняя двойственность; паришанканийах - не
 заслуживая доверия.

Мудрецы сказали: Кто эти двое, чей образ мыслей так чужд атмосфере Вайкунтхи, хотя они состоят на службе у Господа и, занимая столь высокое положение, должны были бы обладать теми же качествами, которыми обладает Сам Господь? Как они вообще оказались на Вайкунтхе? Может ли быть такое, чтобы в царство Бога прокрался враг? Но у Верховной Личности Бога нет врагов. Кто станет враждовать с Ним? Скорее всего, эти двое - самозванцы и потому подозревают других в том, чем грешат сами.

КОММЕНТАРИЙ: Разница между жителями Вайкунтхи и обитателями материального мира состоит в том, что все живущие на Вайкунтхе служат Самому Господу и обладают качествами, присущими Господу. Великие ачарьи после тщательного изучения этого вопроса пришли к выводу, что, когда обусловленное живое существо достигает освобождения и становится преданным, в нем развивается до семидесяти девяти процентов тех качеств, которыми обладает Сам Господь. Поэтому в мире Вайкунтхи Господь и Его преданные не питают друг к другу враждебных чувств. Здесь, в материальном мире, подданные зачастую испытывают неприязнь к представителям высшей власти или главе государства, но обитателям Вайкунтхи чужды подобные настроения. На Вайкунтху могут попасть только те, кто обладает всеми добродетелями. Главным принципом, лежащим в основе добродетели, является осознание живым существом своего подчиненного положения по отношению к Верховной Личности Бога. Поэтому мудрецы очень удивились, обнаружив, что стражи, которые не пустили их во дворец, отличались от всех остальных обитателей Вайкунтхалоки. На это можно возразить, что страж обязан определять, кого впускать во дворец, а кого нет. Однако в данном случае дело обстояло по-другому, так как достичь пределов Вайкунтхи способен лишь тот, кто помышляет только о преданном служении Верховному Господу. Никто из врагов Господа не может проникнуть в царство Вайкунтхи. Таким образом Кумары пришли к заключению, что стражи отказались пропустить их только потому, что сами были самозванцами.

ТЕКСТ 33

на хй антарам бхагаватиха самаста-кукшав
 атманам атмани набхо набхасива дхирах
 пашйанти йатра йувайох сура-лингинох ким
 вйутпадитам хй удара-бхеди бхайам йато 'сйа

на - не; хи - поскольку; антарам - различие; бхагавати - в Верховной Личности Бога; иха - здесь; самаста-кукшау - все покоится в лоне; атманам - живого существа; атмани - в Сверхдуше; набхах - небольшой участок неба; набхаси - на целом небосводе; ива - как; дхирах - мудрецы; пашйанти - видят; йатра - в ком; йувайох - из вас двоих; сура-лингинох - одетых, как жители Вайкунтхи; ким - как; вйутпадитам - проснулся, появился; хи - несомненно; удара-бхеди - различие между телом и душой; бхайам - страх; йатах - откуда; асйа - Верховного Господа.

В отношениях между обитателями Вайкунтхи и Верховной Личностью Бога царит полная гармония, подобная той, которая существует между большими и малыми небесными сферами в пределах материального космоса. Так откуда же в этом царстве гармонии появилось семя страха? Эти двое одеты, как жители Вайкунтхи, но откуда в их мысли проникла двойственность?

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому как в каждом государстве есть гражданские и уголовные учреждения, творение Бога тоже делится на два мира. В материальном мире уголовных учреждений гораздо меньше, чем гражданских. По аналогии с этим, материальный мир, являющийся тюрьмой, где томятся уголовные преступники, составляет только одну четверть всего творения. Все живые существа, обитатели материальных вселенных, в той или иной мере преступники, поскольку отказываются подчиняться законам Бога и вносят разлад в гармоничную деятельность воли Господа. Принцип, лежащий в основе творения, состоит в том, что Верховный Господь, Личность Бога, по природе исполненный радости и блаженства, чтобы увеличить это трансцендентное блаженство, распространяет Себя в мириады живых существ. Живые существа, к числу которых относимся все мы, - это частицы Господа, предназначенные для того, чтобы удовлетворять Его чувства. Поэтому, когда живое существо разрывает эти гармоничные отношения с Господом, оно сразу же оказывается во власти майи, иллюзии.

Внешнюю энергию Господа называют материальным миром, а царство Его внутренней энергии - Вайкунтхой, или царством Бога. Обитатели Вайкунтхи живут в гармонии с Верховным Господом, поэтому сотворенный Господом мир Вайкунтхи является совершенным. У обитателей Вайкунтхи нет причин для страха и беспокойства. Царство Бога настолько гармонично, что в нем нет места вражде и зависти. Там все имеет абсолютную природу. Как в нашем теле есть много разных органов, деятельность каждого из которых направлена на удовлетворение желудка, или как сотни деталей какого-нибудь механизма, действуя слаженно, обеспечивают

функционирование этого механизма, так и Господь, пребывающий на планетах Вайкунтхи, совершенен, и все жители Вайкунтхи совершенным образом служат Ему.

Философы-майявади (имперсоналисты) видят в данном стихе "Шримад-Бхагаватам" доказательство тождественности небольшой части пространства и всей небесной сферы, однако эти представления совершенно необоснованны. Пример с большой и малой небесными сферами приложим к телу человека. Большая сфера - это все тело, а кишечник и другие органы тела подобны ограниченным участкам небесной сферы. Каждая часть тела обладает индивидуальностью, хотя и занимает лишь небольшую часть целого.

Аналогичным образом, все творение - это не что иное, как тело Верховного Господа, а мы, сотворенные живые существа, как и все, что создано Господом, - крошечные части Его тела. Отдельные части тела никогда не сравниваются с целым. Это невозможно ни при каких обстоятельствах. В "Бхагавад-гите" сказано, что живые существа, неотъемлемые частицы Верховного Господа, вечно остаются Его частицами. Философы-майявади утверждают, что живое существо считает себя частицей высшего целого под влиянием иллюзии, хотя на самом деле оно тождественно целому. Эта теория совершенно несостоятельна. Часть тождественна целому лишь в качественном отношении. Маленький участок пространства качественно неотличен от большого, однако это вовсе не означает, что маленький участок становится большим.

На планетах Вайкунтхи нет необходимости прибегать к политике "разделяй и властвуй"; их обитателям неведомо чувство страха, поскольку их интересы полностью совпадают с интересами Господа. В царстве майи в отношениях между живыми существами и Верховным Господом нет гармонии, но на Вайкунтхе все обстоит совершенно иначе. В действительности Господь, будучи верховным живым существом, поддерживает существование остальных живых существ и обеспечивает их всем необходимым. Однако глупые живые существа, которые на самом деле находятся под властью верховного живого существа, отрицают Его существование, и это состояние называют майей. Иногда они вообще отрицают существование Бога, заявляя, что "все сущее - пустота", а иногда это отрицание формулируется иначе: "Бог, может быть, и существует, но Он лишен формы". Обе эти концепции могут возникнуть только в уме тех живых существ, которые восстали против воли Господа. И пока в материальном мире будут преобладать мятежные настроения, в нем не будет гармонии.

Представления о гармонии и дисгармонии относительно и связаны с законами, действующими в том или ином месте. Религия - это закон, установленный Верховным Господом. "Шримад Бхагавад-гита" определяет религию как преданное служение, или сознание Кришны. Кришна говорит: "Оставь все прочие религиозные принципы и просто предайся Мне". Вот что такое религия. Тот, кто до конца осознал, что Кришна - это верховный наслаждающийся

и Верховный Господь, и действует в соответствии с этим, исповедует истинную религию. А все, что противоречит данному принципу, религией не является. Поэтому Кришна говорит: "Оставь все прочие религиозные принципы". В духовном мире принцип сознания Кришны находится в гармонии со всем окружающим, и потому духовный мир называют Вайкунтхой. Если люди в своей деятельности будут руководствоваться теми же принципами, материальный мир тоже превратится в Вайкунтху. Это относится к любому сообществу людей, в том числе и к Международному обществу сознания Кришны: если члены Международного общества сознания Кришны поставят в центр своей жизни веру в Кришну и будут жить, следуя принципам и указаниям "Бхагавад-гиты", то их жизнь будет протекать не в материальном мире, а на Вайкунтхе.

ТЕКСТ 34

тад вам амушйа парамасйа викунтха-бхартух
 картум пракрштам иха дхимахи манда-дхибхйам
 локан ито враджатам антара-бхава-дрштйа
 папийасас трайа име рипаво 'сйа йатра

тат - поэтому; вам - этим двум; амушйа - Его; парамасйа - Всевышнего; викунтха-бхартух - Господа Вайкунтхи; картум - даровать; пракрштам - благо; иха - что касается этого оскорбления; дхимахи - давайте же решим; манда-дхибхйам - те, кто не блещет разумом; локан - в материальный мир; итах - отсюда (с Вайкунтхи); враджатам - идти; антара-бхава - двойственность; дрштйа - поскольку видят; папийасах - греховных; трайах - три; име - этих; рипавах - врага; асйа - у живого существа; йатра - где.

Поэтому давайте решим, какой кары заслуживают эти нечестивцы. Мы должны найти для них подходящее наказание, которое в конце концов обернется для них благом. Обнаружив в бытии Вайкунтхи двойственность, они осквернили себя, поэтому им не место здесь, они должны отправиться в материальный мир, где каждое живое существо сражается с тремя врагами.

КОММЕНТАРИЙ: Причина, по которой чистые души попадают в материальный мир - тюрьму Верховного Господа, - названа в седьмой главе "Бхагавад-гиты" (стих 27). Там сказано, что, пока живое существо сохраняет свою чистоту, оно действует в согласии с желаниями Верховного Господа, но, когда оно утрачивает чистоту, его действия расходятся с желаниями Господа. Оскверненные живые существа вынуждены отправляться в материальный мир, где их встречают три врага: желание, гнев и алчность. Эти враги вынуждают живое существо оставаться в материальном мире. Как только живое существо избавляется от них, оно получает право снова вернуться в царство Бога. Поэтому не следует впадать в гнев, если по той или иной причине мы не можем удовлетворить свои чувства, или, идя на поводу у алчности, брать больше, чем

необходимо. В данном стихе очень ясно сказано, что стражи будут сосланы в материальный мир - место, специально отведенное для преступников. Поскольку в основе преступного образа действий лежит желание удовлетворять чувства, гнев и бессмысленная жадность, то тем, кто находится во власти этих трех заклятых врагов живого существа, навеки закрыт путь на Вайкунтхалоку. Люди должны изучить "Бхагавад-гиту" и принять Верховную Личность Бога, Кришну, как Господа всего сущего; они должны научиться удовлетворять чувства Верховного Господа, прекратив попытки улаживать собственные чувства. Так, овладев наукой сознания Кришны, живое существо сможет достичь Вайкунтхи.

ТЕКСТ 35

тешам итиритам убхав авадахарйа гхорам
там брахма-дандам аниваранам астра-пугаих
сайдхо харер анучарав уру бибхйатас тат-
пада-грахав апататам атикатарена

тешам - четырех Кумаров; ити - так; иритам - произнесенные; убхау - оба стража; авадахарйа - понимая; гхорам - ужасное; там - то; брахма-дандам - проклятие брахмана; аниваранам - невозможно отразить; астра-пугаих - никаким видом оружия; сайдах - тотчас; харех - Верховного Господа; анучарау - преданные; уру - очень сильно; бибхйатах - испугались; тат-пада-грахау - обнимая их стопы; апататам - пали ниц; ати-катарена - в великом волнении.

Когда стражи Вайкунтхи, которые, несомненно, были преданными Господа, увидели, что брахманы собираются их проклясть, они перепугались и в великом волнении бросились к брахманам в ноги, зная, что от проклятия брахмана их не сможет защитить никакое оружие.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя волею случая стражи допустили оплошность, не позволив брахманам войти в ворота Вайкунтхи, они сразу же поняли всю серьезность нависшего над ними проклятия. Человек может совершить много разных прегрешений, но самым тяжким из них является оскорбление, нанесенное преданному Господа. Поскольку стражи тоже были преданными Господа, они сразу осознали свою ошибку и пришли в смятение, когда увидели, что четверо Кумаров собираются проклясть их.

ТЕКСТ 36

бхуйад агхони бхагавадбхир акари дандо
йо нау харета сура-хеланам апй ашешам
ма во 'нутапа-калайа бхагават-смрти-гхно
мохо бхавед иха ту нау враджатор адхо 'дхах

бхуйат - да будет так; агхони - грешникам; бхагадбхих - вами; акари - было сделано; дандах - наказание; йах - то, которое; нау - по отношению к нам; харета - надлежит разрушить; сура-хеланам - ослушавшись великих полубогов; апи - безусловно; ашешам - беспредельное; ма - не; вах - вас; анутапа - раскаяние; калайа - немногим; бхагават - Верховной Личности Бога; смрти-гхнах - лишая памяти; мохах - иллюзия; бхавет - оказались бы; иха - в лишенных разума формах жизни; ту - но; нау - нас; враджатох - кто отправляется; адхах адхах - вниз, в материальный мир.

Услышав проклятие мудрецов, стражи сказали: Вы поступили совершенно правильно, наказав нас за непочтительное обхождение с такими мудрецами, как вы. Но мы молим вас о том, чтобы, видя наше раскаяние, вы сжалились над нами, и мы, упав в материальный мир, не оказались во власти иллюзии, которая заставляет живые существа забыть о Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Преданный может смириться с любым наказанием, кроме того, которое приводит к забвению Верховного Господа. Стражи, которые тоже были преданными Господа, сознавали всю серьезность наказания, которое их ожидало, так как понимали, что, преградив мудрецам путь на Вайкунтхалоку, они совершили тяжкое преступление. Находясь в низших формах жизни, в том числе в животных формах, живое существо обычно полностью забывает Господа. Стражи знали, что им предстоит отправиться в тюрьму материального мира, где они могут родиться в низших формах жизни и забыть Верховного Господа. Поэтому они молят Кумаров, чтобы в тех формах жизни, куда повергнет их проклятие мудрецов, их миновала подобная участь. В шестнадцатой главе "Бхагавад-гиты" (стихи 19 - 20) говорится, что те, кто завидует Господу и Его преданным, рождаются в самых отвратительных формах жизни; на многие жизни такие глупцы лишаются возможности помнить о Верховной Личности Бога и потому опускаются все ниже и ниже.

ТЕКСТ 37

эвам тадаива бхагаван аравинда-набхах
сванам вибудхйа сад-атикрамам арья-хрдйах
тасмин йайау парамахамса-маха-мунинам
анвешанийа-чаранау чалайан саха-шрих

эвам - так; тада эва - в тот же самый миг; бхагаван - Верховная Личность Бога; аравинда-набхах - из пупка которого вырастает лотос; сванам - Своих слуг; вибудхйа - узнал о; сат - великим мудрецам; атикрамам - оскорбление; арья - праведников; хрдйах - услада; тасмин - туда; йайау - отправился; парамахамса - отшельники; маха-мунинам - великие мудрецы; анвешанийа - достойными того, чтобы стремиться к ним; чаранау - лотосными стопами; чалайан - шествуя; саха-шрих - вместе с богиней процветания.

В тот же миг Господь, которого называют Падманабхой, потому что из Его пупка растет лотос, Господь, приносящий утешение праведным, узнал об оскорблении, которое Его слуги нанесли великим святым. Вместе со Своей супругой, богиней процветания, Он прибыл на место происшествия, куда Его принесли те самые стопы, под сенью которых ищут приюта отшельники и великие мудрецы.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" Господь провозглашает, что Его преданный никогда не погибнет. Увидев, что ссора между привратниками и мудрецами приняла совсем иной оборот, Он без промедления покинул Свои чертоги и прибыл к воротам Вайкунтхи, чтобы уберечь Своих преданных от окончательного поражения.

ТЕКСТ 38

там тв агатам пратихртаупайикам сва-пумбхис
те 'чакшатакша-вишайам сва-самадхи-бхагйам
хамса-шрийор вйаджанайох шива-вайу-лолач-
чхубхратапатра-шаши-кесара-шикарамбум

там - Его; ту - но; агатам - приближающегося; пратихрта - несшего; аупайикам - атрибуты; сва-пумбхих - Его личными спутниками; те - великими мудрецами (Кумарами); ачакшата - созерцаемый; акша-вишайам - представший перед их глазами; сва-самадхи-бхагйам - которого созерцают в состоянии экстатического транса; хамса-шрийох - прекрасные, как два белоснежных лебедя; вйаджанайох - чамары (опахала из белого волоса); шива-вайу - приятное дуновение; лолат - двигаясь; шубхра-атапатра - белоснежный зонт; шаши - луна; кесара - жемчужины; шикара - капли; амбум - воды.

Мудрецы во главе с Санакой Риши увидели, что Верховная Личность Бога, Вишну, которого до этого они созерцали только в своем сердце, когда находились в состоянии экстатического транса, теперь предстал перед их глазами. Он подошел к ним вместе со Своими приближенными, которые держали над Ним зонт и обмахивали Его чамарами. Опахала плавно взлетали над Ним, словно два белых лебедя, и от ласкового ветерка, который они поднимали, жемчужные подвески на зонте дрожали, словно капли нектара, падающие с серебристой луны в полнолуние, или капельки воды, которые появляются на льду под порывами ветра.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе употреблено слово ачакшатакша-вишайам. Верховный Господь, которого нельзя увидеть материальными глазами, предстал перед глазами четырех Кумаров. Другое слово, заслуживающее внимания, - самадхи-бхагйам. Самые удачливые из йогов-мистиков в процессе медитации созерцают в своем сердце Господа в образе Вишну. Однако встретиться с Господом

лицом к лицу - это нечто совсем другое. Непосредственно лицезреть Господа могут только чистые преданные. Вот почему, увидев Господа, который приближался к ним вместе со Своими приближенными, державшими над Ним зонт и обмахивавшими Его чамарами, Кумары застыли в изумлении, пораженные тем, что видят Его воочию. В "Брахма-самхите" говорится, что преданные, которые развили в себе любовь к Богу, всегда видят Шьямасундару, Верховную Личность Бога, в своем сердце. Но когда они достигают совершенства, то получают возможность увидеть Господа лицом к лицу. Господь скрыт от взоров обыкновенных людей, однако, когда человек постигает значение святого имени Господа и занимается преданным служением Ему, которое начинается с языка, то есть повторяет святые имена и вкушает прасад, Господь постепенно открывает ему Себя. Итак, преданный постоянно созерцает Господа в своем сердце, а на более высокой ступени видит того же самого Господа воочию, как мы видим все, что нас окружает.

ТЕКСТ 39

кртсна-прасада-сумукхам спрханийа-дхама
 снехавалока-калайа хрди самспршантам
 шйаме пртхау ураси шобхитайа шрийа сваш-
 чудаманим субхагайантам иватма-дхишнйам

кртсна-прасада - благословляя каждого; су-мукхам - благодатный лик; спрханийа - желаемый; дхама - прибежище; снеха - любовь; авалока - глядя на; калайа - распространяя; хрди - в сердце; самспршантам - трогая; шйаме - Господу с телом черного цвета; пртхау - широкой; ураси - груди; шобхитайа - украшенной; шрийа - богиней процветания; свах - райских планет; чуда-маним - венец; субхагайантам - неся благоденствие; ива - как; атма - Верховная Личность Бога; дхишнйам - обитель.

Господь является неиссякаемым источником блаженства. Своим благословенным присутствием Он приносит счастье каждому, а Его пленительная улыбка и нежный взгляд проникают в глубины сердца. Прекрасное тело Господа черного цвета, а Его широкая грудь - обитель богини процветания, которая украшает духовный мир, венчающий небесное царство. Поэтому всем показалось, что Господь Сам распространяет красоту и благоденствие духовного мира.

КОММЕНТАРИЙ: Придя к воротам Вайкунтхи, Господь остался доволен всеми, кто там был, на что указывают употребленные в этом стихе слова кртсна-прасада-сумукхам. Господь знал, что даже провинившиеся привратники, которые по воле случая нанесли оскорбление стопам преданных Господа, были Его чистыми преданными. Оскорбление преданного представляет великую угрозу для преданного служения, поэтому Господь Чайтанья сравнивает оскорбление преданного с бешеным слоном, который оказался на свободе; ворвавшись в сад, такой слон вытаптывает все, что там

произрастает. Точно так же оскорбление, нанесенное стопам чистого преданного, сводит на нет все, чего человек достиг в преданном служении. Сам Господь не считал Себя задетым, поскольку Он не обращает внимания на оскорбления, которые Ему наносят искренние преданные. Однако оскорблений стоп другого преданного необходимо тщательно избегать.

Господь, благосклонный ко всем живым существам и питающий особое расположение к Своим преданным, одинаково милостиво взирал и на оскорбителей, и на оскорбленных. В этом проявились безграничные трансцендентные качества Господа. Видя, в каком хорошем расположении духа находится Господь, преданные были растроганы до глубины души, так что одна улыбка Господа покорила их сердца. Его пленительная улыбка затмевает не только все богатства высших планет материального мира, перед ее привлекательностью меркнут даже богатства духовного мира. Обыкновенный человек не имеет ни малейшего представления об условиях жизни на высших планетах, которые во всех отношениях превосходят земные, однако атмосфера, царящая на планетах Вайкунтхи, столь сладостна и божественна, что Вайкунтху сравнивают с бриллиантом или кулоном, расположенном в центре ожерелья из драгоценных камней.

Употребленные в данном стихе слова спрханийа-дхама указывают на то, что Господь является неиссякаемым источником блаженства, поскольку обладает всеми трансцендентными качествами. Те, кто ищет блаженства в слиянии с безличным Брахманом, стремятся приобщиться лишь к некоторым из этих качеств, но есть и другие трансценденталисты, которые мечтают о личном общении с Господом и хотят стать Его слугами. Господь так добр, что дает приют всем - и имперсоналистам, и преданным. Имперсоналистам Он дарует прибежище Своего безличного сияния, Брахмана, а преданные находят приют в Его обителях, которые называют Вайкунтхалоками. К Своим преданным Господь питает особое расположение; одной Своей улыбкой или взглядом Он навеки покоряет их сердца. На Вайкунтхалоке Господу вечно служат сотни и тысячи богинь процветания, о чем говорится в "Брахма-самхите": лакшми-сахасра-шата-самбхрам-севйамаман. В материальном мире тот, на кого богиня процветания пролила всего лишь каплю своей милости, становится объектом всеобщего поклонения. Можно только представить себе великолепие царства Бога в духовном мире, где Господу лично служат сотни и тысячи богинь процветания.

Помимо этого, в данном стихе определенно говорится о том, где находятся Вайкунтхалоки. Здесь сказано, что они находятся выше райских планет, которые расположены над Солнцем, в верхней части вселенной, и носят название Сатьялоки, или Брахмалоки. Духовный мир простирается за пределами материальных вселенных, вот почему духовный мир, Вайкунтхалоку, называют в этом стихе венцом всех планетных систем.

ТЕКСТ 40

питамшуке пртху-нитамбини виспхурантйа

канчйалибхир вирутайа вана-малайа ча
валгу-пракоштха-валайам вината-сутамсе
винйаста-хастам итарена дхунанам абдхам

пита-амшук - покрытые желтой тканью; пртху-нитамбини -
Его широкие бедра; виспхурантйа - сверкавшим; канчйа - поясом;
алибхих - пчелами; вирутайа - жужжащими; вана-малайа - гирляндой из свежих
цветов; ча - и; валгу - прекрасные; пракоштха -
запястья; валайам - браслетами; вината-сута - Гаруды, сына Винаты; амсе - на
плече; винйаста - покоилась; хастам - одна рука;
итарена - другой рукой; дхунанам - держал; абдхам - цветок лотоса.

Его украшал пояс, сверкавший на желтой ткани, которая облежала Его
широкие бедра, и гирлянда из свежих цветов, вокруг
которой жужжа кружились пчелы. Его изящные запястья были
украшены браслетами; одной рукой Господь опирался на плечо Гаруды, а в другой
держал лотос.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе приводится полное описание
Верховной Личности Бога, Господа, каким Его увидели четыре мудреца. Господь был
облачен в желтые одежды, а Его талия была
тонкой и изящной. Везде, где заходит речь о гирлянде на груди
Господа или Его спутников на планетах Вайкунтхи, обязательно
упоминаются пчелы, которые жужжа вьются вокруг нее. Господь,
представший перед ними, был так прекрасен, что преданные не могли оторвать от
Него глаз. Одна рука Господа покоилась на плече
Гаруды, а в другой Он держал цветок лотоса. Так выглядит Верховная Личность
Бога, Нараяна.

ТЕКСТ 41

видйут-кшипан-макара-кундала-манданарха-
ганда-стхалоннаса-мукхам манимат-киритам
дор-данда-шанда-виваре харата парардхйа-
харена кандхара-гатена ча каустубхена

видйут - молнию; кшипат - затмевая; макара - в форме крокодила; кундала - серьги;
мандана - украшение; арха - подходит;
ганда-стхала - щеки; уннаса - точеный нос; мукхам - лицо; мани-мат - усыпанная
самоцветами; киритам - корона; дох-данда -
Его четырех сильных рук; шанда - группа; виваре - между; харата - чудесное; пара-
рдхйа - бесценное; харена - ожерелье; кандхара-гатена - украшавшее Его шею; ча -
и; каустубхена - драгоценным камнем Каустубха.

Щеки Господа оттеняли красоту сиявших ярче молнии подвесок
в форме крокодила и придавали Его лицу неизъяснимую прелесть.
У Него был точеный нос, а голову венчала корона, усыпанная самоцветами. На груди
Господа, между четырех сильных рук, красовалось чудесное ожерелье, а шею
украшал драгоценный камень
Каустубха.

ТЕКСТ 42

атропасрштам ити чотсмитам индирайах
 сванам дхийа вирачитам баху-сауштхавадхйам
 махйам бхавасйа бхаватам ча бхаджантам ангам
 немур нирикшйа на витрпта-дршо муда каих

атра - в том, что касается красоты; упасрштам - усмиренная;
 ити - так; ча - и; утсмитам - гордость за свою красоту; индирайах - богини
 процветания; сванам - Его преданных; дхийа -
 разумом; вирачитам - на которую медитируют; баху-сауштхава-
 адхйам - великолепно украшенный; махйам - меня; бхавасйа - Господа Шивы;
 бхаватам - всех вас; ча - и; бхаджантам - объект поклонения; ангам - фигуру; немух
 - склонились; нирикшйа - увидев;
 на - не; витрпта - могли наглядеться; дршах - глаза; муда - радостно; каих -
 головами.

Ослепительная красота Нараяны, многократно умноженная разумом Его преданных, была неотразима. Перед ней бледнела даже богиня процветания, которая так гордится своей непревзойденной красотой. О полубоги, Господу, представшему перед Кумарами, поклоняюсь я, Господь Шива и все вы. Мудрецы, жадно ловившие каждое движение Господа, радостно приклонили головы к Его лотосным стопам.

КОММЕНТАРИЙ: Красота Господа столь пленительна, что ее невозможно описать никакими словами. Считается, что в пределах духовного и материального творения Господа нет никого прекраснее богини процветания, и она знает о своей непревзойденной красоте, но даже ее красота померкла, когда преданные увидели ее в обществе Господа. Иначе говоря, в присутствии Господа красота богини процветания отступает на второй план. По словам поэтов-вайшнавов, красота Господа затмевает красоту сотен тысяч Купидонов, поэтому Его называют Мадана-мохана. Однако известно, что порою Господь Сам теряет голову от красоты Радхарани. Поэты говорят, что в подобных случаях Господь Кришна, которого зовут Мадана-мохана, становится Мадана-дахой - "покоренным красотой Радхарани". На самом деле красота Господа является непревзойденной и затмевает даже красоту Лакшми на планетах Вайкунтхи. Преданные Господа на Вайкунтхе хотят, чтобы самым прекрасным существом на свете был Господь, но преданные в Гокуле или на Кришналоке желают, чтобы Радхарани Своей красотой затмевала Кришну. И Господь, которого называют бхакта-ватсала, что значит "исполняющий желания Своих преданных", принимает тот облик, который радует взоры таких преданных, как Господь Брахма, Господь Шива и другие полубоги. Здесь, перед преданными-мудрецами Кумарами, Господь также предстал в Своем самом прекрасном облике, и они, не в силах наглядеться на Него, не могли оторвать глаз от Господа.

ТЕКСТ 43

тасйаравинда-найанасйа падаравинда-
 кинджалка-мишра-туласи-макаранда-вайух
 антар-гатах сва-виварена чакара тешам
 санкшобхам акшара-джушам апи читта-танвох

тасйа - Его; аравинда-найанасйа - лотосоокого Господа; пада-
 аравинда - лотосных стоп; кинджалка - на пальцах; мишра - смешанный; туласи -
 листья туласи; макаранда - аромат; вайух - ветерок; антах-гатах - проник; сва-
 виварена - в ноздри; чакара -
 вызвал; тешам - Кумаров; санкшобхам - желание измениться; акшара-джушам -
 стремившихся к осознанию безличного Брахмана;
 апи - хотя; читта-танвох - умом и телом.

Когда мудрецы вдохнули принесенный ветром аромат листьев
 туласи, которые лежали на пальцах лотосных стоп Личности Бога, они
 почувствовали перемену, происшедшую в их теле и уме,
 хотя и были очень привязаны к концепции безличного Брахмана.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха следует, что Кумары были
 имперсоналистами или приверженцами философии монизма, которая ставит своей
 целью слияние с Господом. Но стоило им увидеть
 Господа, как в их умах произошла перемена. Иначе говоря, имперсоналист, который
 находит трансцендентное блаженство в своих
 попытках слиться с Господом, терпит поражение, когда видит прекрасный
 трансцендентный облик Господа. От благоухания Его лотосных стоп, которое
 разливалось в воздухе и смешивалось с ароматом листьев туласи, в умах мудрецов
 произошла перемена; они
 решили, что быть преданным лучше, чем стремиться к слиянию с
 Господом. Участь слуги лотосных стоп Господа завиднее участи того, кто слился с
 Ним.

ТЕКСТ 44

те ва амушйа ваданасита-падма-кошам
 удвикшйа сундаратарадхара-кунда-хасам
 лобдхашишах пунар авекшйа тадийам ангхри-
 двандвам накхаруна-мани-шрайанам нидадхйух

те - те мудрецы; ваи - несомненно; амушйа - Верховной Личности Бога; вадана -
 лик; асита - голубой; падма - лотос; кошам - чашечку; удвикшйа - взглянув; сундара-
 тара - еще прекраснее; адхара - губы; кунда - цветок жасмина; хасам -
 улыбающийся; лобдха - достигли; ашишах - цели жизни; пунах - снова;
 авекшйа - опустив взор; тадийам - Его; ангхри-двандвам - лотосные стопы; накха -
 ногти; аруна - красные; мани - рубины; шрайанам - прибежище; нидадхйух -
 медитировали.

Прекрасный лик Господа вызвал в их памяти образ голубого лотоса, а Его улыбка напомнила им о распутившемся цветке жасмина. Увидев Его лицо, мудрецы испытали полное удовлетворение; желая и дальше созерцать Господа, они перевели взоры на пальцы Его лотосных стоп с алыми, как рубины, ногтями. Не отрывая взгляда от трансцендентного тела Господа, они в конце концов погрузились в медитацию на образ Господа.

ТЕКСТ 45

пумсам гатим мргайатам иха йога-маргаир
 дхйанаспадам баху-матам найанабхирамам
 паумснам вапур даршайанам ананья-сиддхаир
 аутпаттикаих самагрнан йутам ашта-бхогаих

пумсам - тех людей; гатим - освобождение; мргайатам - которые ищут; иха - здесь, в этом мире; йога-маргаих - с помощью метода аштанга-йоги; дхйана-аспадам - объект медитации; баху - великими йогами; матам - подтвержденное; найана - глазам; абхирамам - несущая наслаждение; паумснам - человеческая; вапурх - форма; даршайанам - являя; ананья - никому другому; сиддхаих - достигшим совершенства; аутпаттикаих - вечно находящимся; самагрнан - восславили; йутам - Верховного Господа, который наделен; ашта-бхогаих - восьмью видами совершенств.

Это форма Господа, на которую медитируют йоги-мистики, испытывая при этом величайшее наслаждение. Она не является плодом воображения, все великие йоги подтверждают ее реальность.

Господь в полной мере владеет восьмью видами совершенств, что недоступно ни одному живому существу.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе дано замечательное описание конечной цели практики йоги. Здесь особо подчеркивается, что объектом медитации для последователей йога-марга является образ четырехрукого Нараяны. В наши дни появилось много псевдойогов,

чья медитация направлена не на четырехрукую форму Нараяны.

Некоторые из них пытаются медитировать на нечто безличное или

на пустоту, однако великие йоги, последователи традиционного метода, не

признают подобной медитации. Истинная практика йоги

заключается в том, что йог обуздывает свои чувства, уединяется

в освященном месте и медитирует на образ четырехрукого Нараяны, украшенного

так, как описано в этой главе, - форму Господа,

которую увидели четыре мудреца. Нараяна - это одна из экспансий Кришны,

следовательно, движение сознания Кришны, которое

распространяется сейчас по всему миру, является подлинной, высшей формой йоги.

Сознание Кришны - это высшая форма йоги, и его практикуют

йоги-преданные, прошедшие специальную подготовку. Восемь йогических

совершенств, обретение которых сулит практика мистической йоги, практически

недостижимы для обыкновенного человека. Однако здесь сказано, что Господь,

который предстал перед

четырьмя мудрецами, Сам в полной мере обладает всеми мистическими совершенствами. Высшим достижением йога-марга является способность постоянно медитировать на Кришну. Эту медитацию называют сознанием Кришны. Метод йоги, описанный в "Шримад-Бхагаватам", "Бхагавад-гите" и йога-сутрах Патанджали коренным образом отличается от современной практики хатха-йоги в ее западном варианте. Истинная йога учит человека тому, как обуздать свои чувства и затем, когда этот этап пройден, сосредоточить ум на образе Нараяны, Верховной Личности Бога, Шри Кришны. Господь Кришна - это изначальная Личность Бога, а все остальные формы Вишну с раковиной, лотосом, палицей и диском в четырех руках являются полными экспансиями Кришны. "Бхагавад-гита" рекомендует медитировать именно на эту форму Господа. Для медитационной практики необходимо найти уединенное место, где царит атмосфера святости, и сесть так, чтобы голова и позвоночник находились на одной линии. Йог должен соблюдать правила и предписания брахмачарьи - жить в строгом самоограничении и соблюдать целибат. Тот, кто живет в перенаселенном городе и позволяет себе всевозможные излишества, потворствуя сексуальным желаниям и удовлетворяя свой необузданный язык, не может заниматься йогой. Обязательным элементом йоги является обуздание чувств, которое начинается с языка. Тот, кто обуздал язык, способен обуздать и другие чувства. Нельзя позволять языку наслаждаться недозволенной пищей и в то же время совершенствоваться в йоге. Весьма прискорбно, что сейчас страны Запада наводнили псевдойоги, которые наживаются на интересе людей к йоге. Эти самозванные йоги осмеливаются даже публично заявлять о том, что человек может употреблять спиртное и вместе с тем заниматься медитацией.

Пять тысяч лет назад Господь Кришна порекомендовал Арджуне заниматься йогой, однако тот откровенно признался, что не способен следовать всем строгим правилам и предписаниям йоги. В любой деятельности нужно быть практичным и не растрчивать свое драгоценное время на бессмысленные гимнастические упражнения, принимая их за йогу. Истинная йога - это поиск четырехрукой Сверхдуши, которая находится в нашем сердце, и непрерывное созерцание Ее в процессе медитации. Такая непрерывная медитация получила название самадхи, и ее объектом является четырехрукий Нараяна, тело которого украшено так, как описано в данной главе "Шримад-Бхагаватам". Если же человек медитирует на пустоту или нечто безличное, то ему понадобится очень много времени, чтобы достичь цели йоги. Сосредоточить ум на пустоте или на чем-то безличном практически невозможно. Истинная йога - это медитация на образ Господа, четырехрукого Нараяну, который пребывает в сердце каждого живого существа.

Занимаясь медитацией, человек постепенно осознает, что Бог находится у него в сердце. Независимо от того, знаем мы об этом или нет, Бог пребывает в сердце каждого из нас. Он находится не только в сердце человека, но даже в сердце кошек и собак.

Это подтверждается в "Бхагавад-гите", где Господь говорит: ишварах сарва-бхутанам хрд-деше. Ишвара, верховный повелитель мира, пребывает в сердце каждого живого существа. Более того, Он находится не только в сердце живых существ, но и внутри каждого атома. В природе нет такого места, где не было бы Господа. Так гласит "Ишопанишад". Бог пребывает всюду, и Его право собственности распространяется на все сущее. Всепроникающий аспект Господа называют Параматмой. Атма - это индивидуальная душа, а Параматма - индивидуальная Сверхдуша; как атма, так и Параматма являются личностями и обладают индивидуальностью. Разница между атмой и Параматмой заключается в том, что атма, или душа, присутствует лишь в определенном теле, а Параматма пребывает всюду. В этой связи уместно провести аналогию с солнцем. Индивидуальное живое существо, которое является личностью, может находиться только в каком-либо одном месте, тогда как солнце, сохраняя свою индивидуальность, находится над головой у каждого живого существа. Это объясняется в "Бхагавад-гите". Таким образом, несмотря на то что все живые существа, в том числе и Господь, обладают одинаковыми качествами, Сверхдуша отличается от индивидуальной души по способности к самораспространению. Господь, или Сверхдуша, может распространить Себя в миллионы различных форм, тогда как индивидуальная душа не способна на это.

Пребывая в сердце каждого живого существа, Сверхдуша является свидетелем всех наших действий - в прошлом, настоящем и будущем. В "Упанишадах" о Сверхдуше говорится, что Она всюду сопровождает индивидуальную душу как друг и свидетель. Как друг индивидуальной души, Господь всегда стремится привести ее домой, к Богу. А как свидетель, Он дарует живым существам всевозможные благословения и награждает каждое живое существо плодами его деятельности. Сверхдуша предоставляет индивидуальной душе возможность достичь того, чего она желает, чтобы наслаждаться в материальном мире, а страдания являются следствием присущей живому существу склонности добиваться господства над материальным миром. Однако Господь советует Своему другу, индивидуальной душе, которая является также Его сыном, оставить все прочие занятия и просто предаться Ему, обретая таким образом непреходящее блаженство и вечную жизнь в полном знании. Таково последнее наставление "Бхагавад-гиты". "Бхагавад-гита" является самой авторитетной и популярной книгой, в которой описаны все формы йоги, и следовательно в этом наставлении сформулирована высшая цель йоги.

"Бхагавад-гита" утверждает, что человек, постоянно погруженный в сознание Кришны, является самым совершенным йогом. Что же такое сознание Кришны? Подобно тому как все тело живого существа пронизано сознанием индивидуальной души, все творение пронизано сверхсознанием Сверхдуши. Индивидуальная душа, обладая ограниченным сознанием, не может уподобиться Сверхдуше, наделенной энергией сверхсознания. Я знаю о том, что происходит внутри моего ограниченного тела, но не способен чувствовать, что

делается в теле другого живого существа. Своим сознанием я могу проникнуть в каждый уголок собственного тела, но мое сознание не способно проникнуть в тело другого живого существа, тогда как Сверхдуша, или Параматма, пребывая всюду и находясь в

сердце каждого, сознает все сущее. Представления о тождестве души и Сверхдуши не находят подтверждения в авторитетных ведических писаниях. Сознание индивидуальной души не может функционировать в сверхсознании. Однако уровня сверхсознания можно

достичь, согласовав индивидуальное сознание с сознанием Всевышнего, и этот процесс называется вручением себя Богу, или сознанием Кришны. Из "Бхагавад-гиты" мы узнаем, что Арджуна сначала отказывался сражаться со своими братьями и родственниками, но, выслушав "Бхагавад-гиту", согласовал свое сознание со сверхсознанием Кришны. С этого момента он начал действовать в сознании Кришны.

Тот, кто находится в полном сознании Кришны, действует по указанию Кришны. На первых этапах развития сознания Кришны человек получает указания Господа через прозрачную среду, которой является духовный учитель. И когда человек, пройдя достаточную подготовку, начинает действовать со смирением, верой и любовью к Кришне под руководством истинного духовного учителя, согласование индивидуального сознания с сознанием Всевышнего становится более устойчивым и точным. Поднявшись на этот уровень преданного служения, преданный, действующий в сознании Кришны, достигает высшего совершенства йоги. На этом этапе Кришна, или Сверхдуша, руководит преданным изнутри, а извне ему помогает духовный учитель - истинный представитель Кришны. Господа, помогающего преданному изнутри, называют чайтъя, ибо Он пребывает в сердце каждого живого существа. Однако осознать, что Бог находится в сердце каждого живого существа, еще недостаточно. Необходимо постичь Бога, который пребывает как внутри нас, так и вовне, и действовать в сознании Кришны, получая Его указания изнутри и извне. Так мы достигнем высшего совершенства человеческой жизни и высшего совершенства всех систем йоги.

Совершенный йог обретает сверхъестественные способности восьми видов: он может становиться легче воздуха, уменьшаться до размеров атома, становиться больше горы, получать все, что пожелает, управлять другими, как управляет Господь, и т.д. Но тот, кто достигает высшей ступени йоги, обретая способность воспринимать указания Господа, поднимается над всеми перечисленными выше материальными достижениями. Дыхательные упражнения, которые выполняет большинство людей, занимающихся йогой, являются лишь самой начальной ступенью этого процесса. Медитация на Сверхдушу - это только шаг вперед. Но тот, кто может непосредственно общаться со Сверхдушой и получать от Господа указания, достиг высшей ступени совершенства. Дыхательные упражнения медитационной йоги было невероятно трудно выполнять даже пять тысяч лет назад, иначе Арджуна не отклонил бы предложение Кришны, который советовал ему заниматься йогой. Текущий век, век Кали, называют эпохой деградации. В этот век

люди в большинстве своем живут недолго и очень медленно продвигаются по пути духовного самоосознания; судьба редко бывает благосклонна к ним, и потому, если кто-то из них и проявляет некоторый интерес к процессу самоосознания, очень велика вероятность того, что его введет в заблуждение какой-нибудь обманщик, которых так много в этот век. Единственный путь, ведущий к совершенству йоги, - следовать принципам "Бхагавад-гиты", как им следовал Господь Чайтанья. Это самый простой способ достижения высшего совершенства йоги. Господь Чайтанья на Своем примере показал людям, как практиковать йогу сознания Кришны, повторяя святое имя Кришны, что предписывают "Веданта", "Шримад-Бхагаватам", "Бхагавад-гита" и все наиболее важные Пураны.

Огромное число индийцев практикует эту йогу, и постепенно она приобретает популярность в Соединенных Штатах. Данный метод чрезвычайно прост и вполне доступен для людей современной эпохи, особенно для тех из них, кто действительно хочет достичь успеха в практике йоги. Никакой другой метод йоги в век Кали не может привести к успеху. Медитационной йогой можно было заниматься в золотой век, Сатья-югу, когда люди жили сотни тысяч лет. Если человек хочет добиться успеха в своих занятиях йогой, он должен повторять: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе, - и тогда он реально ощутит, как продвигается к цели. В "Бхагавад-гите" метод сознания Кришны назван раджа-видьей, царем знания.

Те, кто уже идет путем бхакти-йоги, занимаясь преданным служением в состоянии трансцендентной любви к Кришне, могут подтвердить, как просто практиковать сознание Кришны и какую радость это приносит. В сорок третьем стихе говорилось о том, что четырех мудрецов - Санаку, Санатану, Санандану и Санат-кумара - тоже привлек облик Господа и трансцендентный аромат пыли с Его лотосных стоп.

Занимаясь йогой, человек должен научиться управлять чувствами, а бхакти-йога, или сознание Кришны, - это процесс очищения чувств. Когда чувства очищены, ими очень легко управлять.

Искусственными способами невозможно заставить чувства прекратить деятельность, однако, очистив чувства в процессе служения Господу, человек получает возможность не только отвлечь их от оскверняющей, нечистой деятельности, но и занять их трансцендентным служением Господу, к которому стремились четыре мудреца - Санака, Санатана, Санандана и Санат-кумар. Таким образом, бхакти-йога отнюдь не досужий вымысел, порожденный умом какого-нибудь философа. Это авторитетный метод, рекомендованный в "Бхагавад-гите" (9.34): ман-мана бхава мад-бхакто мад-йаджи мам намаскуру.

ТЕКСТ 46

кумара учух
йо 'нтархито хрди гато 'пи дуратманам твам
со 'дйаива но найана-мулам ананта раддхах
йархй эва карна-виварена гухам гато нах
питрануварнита-раха бхавад-удбхавена

кумарах учух - Кумары сказали; йах - Он, который; антархитах - непроявленный; хрди - в сердце; гатах - пребывает; апи - хоть и; дуратманам - негодяям; твам - Ты; сах - Он; адйа - сегодня; эва - безусловно; нах - нас; найана-мулам - воочию; ананта - о беспредельный; раддхах - достигнут; йархи - когда; эва - несомненно; карна-виварена - через уши; гухам - разум; гатах - получили; нах - наш; питра - нашим отцом; ануварнита - описанное; рахах - таинство; бхават-удбхавена - Твоим появлением.

Кумары сказали: О возлюбленный Господь, негодяи и глупцы не могут увидеть Тебя, несмотря на то что Ты пребываешь в сердце "Б"каждого живого существа. Мы же видим Тебя воочию, хоть Ты и являешься беспредельным. Явившись перед нами, Ты милостиво дал нам возможность убедиться в истинности всего, что мы слышали о Тебе от нашего отца Брахмы.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе говорится о так называемых йогах, которые, занимаясь медитацией, сосредоточивают ум на чем-то безличном или на пустоте. Этот стих "Шримад-Бхагаватам" описывает людей, которые слывут совершенными йогами и занимаются медитацией, но не могут найти Верховного Господа, пребывающего в их сердцах. Кумары называют их здесь дуратмами, людьми

с лживым сердцем, или людьми недалекими, в противоположность махатме - человеку с благородным сердцем. Эти так называемые йоги, хотя и занимаются медитацией, не относятся к числу людей с благородным сердцем и потому не могут увидеть четырехрукого Нараяну, несмотря на то что Он находится у них в сердце. Осознание безличного Брахмана является первой ступенью постижения Абсолютной Истины, однако мы не должны довольствоваться

созерцанием безличного сияния Верховного Господа. В "Ишопанишад" преданный просит Господа убрать покров ослепительного сияния Брахмана, чтобы он мог увидеть Его личностную форму и тем самым обрести полное удовлетворение. Таким образом, даже если вначале преданный не видит Господа, который скрыт ослепительным сиянием Своего тела, Господь обязательно откроет Себя

тому, кто искренне хочет увидеть Его. В "Бхагавад-гите" говорится, что Господа невозможно увидеть нашими несовершенными глазами, услышать нашими несовершенными ушами, как невозможно ощутить Его присутствие нашими несовершенными чувствами; но тому, кто служит Господу с верой и преданностью, Он Сам открывает Себя.

Здесь сказано, что четыре мудреца, Санат-кумар, Санатана, Санандана и Санака, были искренними преданными Господа. Хотя отец мудрецов Брахма и рассказал им о личностном аспекте Господа, их пониманию был доступен только Его безличный аспект, Брахман. Но, поскольку они были искренними в своих поисках Господа, в конечном счете они получили возможность лицезреть Его личностную форму, которая полностью соответствовала рассказам их отца. Только тогда они испытали полное удовлетворение. Здесь

Кумары выражают Господу свою благодарность: по милости Господа им посчастливилось увидеть Его личностную форму, несмотря на то, что вначале они были недалекими имперсоналистами. Другим важным аспектом данного стиха является упоминание о том, что некогда мудрецы внимали речам своего отца, Брахмы, которого произвел на свет Сам Господь. Иначе говоря, здесь речь идет о цепи ученической преемственности, по которой передавалось ведическое знание - от Господа к Брахме, от Брахмы к Нараде, от Нарады к Вьясе и т.д. Будучи сыновьями Брахмы, Кумары имели возможность получить ведическое знание по цепи ученической преемственности, которая ведет начало от Брахмы, поэтому в конечном счете они смогли воочию увидеть личностную форму Господа, хотя начинали как имперсоналисты.

ТЕКСТ 47

там твам видама бхагаван парам атма-таттвам
саттвена сампрати ратим рачайантам эшам
йат те 'нутапа-видитаир дрдха-бхакти-йогаир
удгрантхайо хрди видур мунайо вирагах

там - Ему; твам - Ты; видама - нам известно; бхагаван - о Верховная Личность Бога; парам - Всевышний; атма-таттвам - Абсолютная Истина; саттвена - Твоей формой в гуне чистой благодати; сампрати - сейчас; ратим - любовь к Богу; рачайантам - создавая; эшам - из всех их; йат - которые; те - Твою; анутапа - милость; видитаих - постигли; дрдха - неуклонное; бхакти-йогаих - через преданное служение; удгрантхайах - лишенные привязанностей, освободившиеся от материального рабства; хрди - в сердце; видур - постигли; мунайах - великие мудрецы; вирагах - равнодушные к материальной жизни.

Нам известно, что Ты - Высшая Абсолютная Истина, Личность Бога, которая являет Свою трансцендентную форму в гуне неоскверненной, чистой благодати. Постичь эту трансцендентную и вечную личностную форму можно, лишь снискав Твою милость, которую Ты даруешь тому, кто неуклонно следует по пути преданного служения, - великим мудрецам, чье сердце очищено преданностью Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Абсолютную Истину познают в трех аспектах - как безличный Брахман, локализованную Параматму и Бхагавана, Верховную Личность Бога. Здесь Кумары признают, что Верховная Личность Бога является высшей ступенью в процессе постижения Абсолютной Истины. Даже выслушав наставления своего великого отца, Брахмы, четверо Кумаров не смогли постичь Абсолютную Истину. Они постигли Верховную Абсолютную Истину лишь тогда, когда воочию увидели Личность Бога. Иными словами, тот, кому удалось увидеть или познать Верховную Личность Бога, постигает и два других аспекта Абсолютной Истины - безличный Брахман и локализованную Параматму. Поэтому Кумары

говорят: "Ты - высшая Абсолютная Истина". Имперсоналист может возразить на это, что, поскольку Верховный Господь был великолепно украшен, Он не мог быть Абсолютной Истиной. Однако данный стих утверждает, что все многообразие, существующее на абсолютном уровне, состоит из шуддха-саттвы, чистой благодати. В материальном мире благодать, страсть и невежество не существуют в чистом виде. Даже качество благодати в материальном мире всегда осквернено примесью страсти и невежества. Но в трансцендентном царстве существует только чистая благодать без малейшей примеси страсти или невежества, поэтому форма Верховной Личности Бога, равно как и все многообразие Его игр и атрибутов, суть чистая саттва-гуна. Господь непрерывно являет это многообразие в гуне чистой благодати, чтобы доставить удовольствие Своим чистым преданным. Преданный не хочет видеть в Верховной Личности Абсолютной Истины пустоту или нечто безличное. В каком-то смысле абсолютное трансцендентное многообразие предназначено исключительно для преданных, поскольку трансцендентную природу духовного многообразия можно постичь только по милости Верховного Господа. Ни философские размышления, ни восходящий процесс познания не являются адекватными средствами постижения Абсолютной Истины. Говорится, что познать Верховную Личность Бога может только тот, кто получил хотя бы каплю Его милости, а человек, лишенный милости Господа, может размышлять тысячи лет и не постичь природы Абсолютной Истины. Милость Господа приходит к преданному тогда, когда он полностью очищается от материальной скверны. Поэтому здесь говорится, что, когда в сердце преданного не остается ни следа материальной скверны и когда он полностью освобождается от всех материальных привязанностей, только тогда он обретает милость Господа.

ТЕКСТ 48

натйантикам виганайантй апи те прасадам
 кимв аниад арпита-бхайам бхрува уннайаис те
 йе 'нга твад-ангхри-шарана бхаватах катхайах
 киртанйа-тиртха-йашасах кушала раса-джнах

на - не; атйантикам - освобождение; виганайанти - заботятся;
 апи - даже; те - те; прасадам - благословения; ким у - не говоря
 уже; аниат - других видов материального счастья; арпита - данный; бхайам - страх;
 бхрувах - бровей; уннайаих - вскинув; те -
 Твои; йе - эти преданные; анга - о Верховная Личность Бога;
 тват - Твои; ангхри - лотосные стопы; шаранах - те, кто нашел
 прибежище; бхаватах - Твои; катхайах - повествования; киртанйа - заслуживающие
 того, чтобы быть рассказанными; тиртха -
 чистое; йашасах - величие; кушалах - искушенные; раса-джнах -
 те, кто познал вкусы, или расы, преданного служения.

Самые зрелые и мудрые из людей, способные видеть вещи такими, как они есть, слушают повествования о благословенных играх и деяниях Господа, которые заслуживают того, чтобы быть рассказанными и услышанными. Такие люди равнодушны даже к величайшему из материальных достижений - освобождению, не говоря уже о менее значительных благах, таких, как материальное счастье, доступное на райских планетах.

КОММЕНТАРИЙ: Трансцендентное блаженство, которое ощущают преданные Господа, не имеет ничего общего с материальным счастьем, которым наслаждаются недалекие люди. Неподальние люди, населяющие материальный мир, стремятся к достижению четырех благ - дхармы, аркти, камы и мокши. Как правило, они обращаются к религии, чтобы получить те или иные материальные блага, которые в свою очередь должны доставить им чувственные удовольствия. Когда на этом пути они познают горечь разочарования и убеждаются в тщетности своих попыток получить максимум чувственных удовольствий, они начинают стремиться к слиянию со Всевышним, которое, по их представлениям, является мукти, освобождением. Существует пять видов освобождения, из которых сауджья, слияние со Всевышним, является самым последним по значимости. Преданные, как люди по-настоящему разумные, никогда не ставят своей целью достижение подобного освобождения. Более того, они равнодушны даже к четырем другим видам освобождения, которые дают живому существу возможность жить на одной планете с Господом, все время находиться рядом с Ним в качестве одного из Его приближенных, обладать теми же богатствами, какими обладает Господь, и обрести тело, подобное телу Господа. Они желают только одного: воспевать величие Верховного Господа и прославлять Его благословенные деяния. Чистое преданное служение - это процесс шраванам киртанам. Чистые преданные, которые испытывают трансцендентное блаженство, слушая повествования о величии Господа и воспевая Его, равнодушны к освобождению в любой из его форм; даже когда им предлагают все пять видов освобождения сразу, они отвергают их, как сказано в Третьей песни "Бхагаватам". Материалисты мечтают о неземном блаженстве райского царства, но преданные наотрез отказываются от подобного рода материальных наслаждений. Преданному не нужен даже трон Индры. Он знает, что, какое бы высокое положение в материальном мире он ни занял, рано или поздно ему придется с ним расстаться. Даже если живому существу удастся занять пост Индры, Чандры или какого-либо другого полубога, рано или поздно ему придется умереть. Преданный никогда не стремится к таким эфемерным материальным удовольствиям. Из ведических писаний мы узнаем, что иногда даже Брахме и Индре не удается избежать падения, но преданный, который достиг трансцендентной обители Господа, больше никогда не возвращается в материальный мир. Господь Чайтанья также советует каждому стараться достичь этого трансцендентного состояния, в котором человек испытывает

трансцендентное блаженство, слушая повествования об играх Господа. Когда Господь Чайтанья беседовал с Раманандой Раем, Рамананда перечислил несколько путей, ведущих к духовному самоосознанию, но Господь Чайтанья один за другим отверг все эти пути, кроме одного - слушания повествований о величии Господа в обществе чистых преданных. Этим методом, особенно в наш век, может воспользоваться каждый. Люди должны слушать, как чистые преданные рассказывают о деяниях Господа. Возможность слушать чистых преданных является высшим благословением для всего человечества.

ТЕКСТ 49

камам бхавах сва-врджинаир нирайешу нах стач
 чето 'ливад йади ну те падайо рамета
 вачаш ча нас туласивад йади те 'нгхри-шобхах
 пурйета те гуна-ганаир йади карна-рандхрах

камам - которое заслужили; бхавах - рождение; сва-врджинаих - нашими греховными действиями; нирайешу - в низших формах жизни; нах - наши; стат - да будет; четах - умы; али-ват - словно пчелы; йади - если; ну - может быть; те - Твой; падайох - у Твоих лотосных стоп; рамета - заняты; вачах - речи; ча - и; нах - наши; туласи-ват - как листья туласи; йади - если; те - Твой; ангхри - у Твоих лотосных стоп; шобхах - ставшие прекрасными; пурйета - наполненные; те - Твоими; гуна-ганаих - трансцендентными качествами; йади - если; карна-рандхрах - ушные отверстия.

О Господь, мы готовы родиться в любом аду, только бы наше сердце и ум постоянно служили Твоим лотосным стопам. Пусть наши речи всегда украшают [повествования о Твоих деяниях], подобно тому как листья туласи становятся прекраснее, когда их предлагают Твоим лотосным стопам, а в наши уши непрерывным потоком льется нектар гимнов, воспевающих Твои трансцендентные качества.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь четыре мудреца раскаиваются перед Личностью Бога за высокомерное отношение к двум другим преданным Господа, которых они проклинали. Не пустив мудрецов на Вайкунтху, два стража, Джая и Виджая, безусловно, нанесли им оскорбление, однако четыре мудреца, будучи вайшнавами, не должны были гневаться на них и проклинать их. После того как это случилось, они поняли, что поступили опрометчиво, прокляв преданных Господа, и стали молить Господа о том, чтобы даже в аду их ум был поглощен служением лотосным стопам Господа Нараяны. Преданные Господа согласны на любые условия жизни, если только им будет предоставлена возможность постоянно служить Господу. О преданных Нараяны, Верховной Личности Бога, нараяна-парах, говорят: на куташчана бибхйати (Бхаг., 6.17.28). Преданные не боятся отправиться даже в ад, поскольку те, кто занят трансцендентным любовным служением Господу, одинаково чувствуют себя и в раю, и в аду. В материальном мире рай и ад, в сущности,

мало чем отличаются друг от друга, поскольку оба материальны; и в раю, и в аду живые существа не служат Господу. Поэтому те, кто занят служением Господу, не видят разницы между раем и адом; это только материалисты предпочитают один другому.

Четверо преданных молили Господа о том, чтобы Он помог им помнить о преданном служении, даже если за то, что они проклинали преданных Господа, им придется отправиться в ад. В трансцендентном служении Господу могут участвовать тело, ум и речь.

Мудрецы молят здесь Господа о том, чтобы все их речи были посвящены прославлению Всевышнего. Человек может обладать даром красноречия или уметь безукоризненно излагать свои мысли на правильном литературном языке, но если его слова не связаны со служением Господу, они теряют свой аромат и лишаются всякого смысла. В этом стихе приводится пример с листьями туласи. Как лекарственное растение и прекрасный антисептик, туласи обладает многими ценными свойствами, ее листья считают священными и предлагают их лотосным стопам Господа. Листья туласи обладают многими замечательными качествами, но, если их не предложили лотосным стопам Господа, они утрачивают всякую ценность.

Точно так же человек может прекрасно владеть речью, строя ее по всем правилам грамматики и риторики, что высоко ценят слушатели-материалисты, но, если его слова не связаны со служением Господу, они лишаются всякого смысла и обесцениваются.

Ушные отверстия очень малы, и их может заполнить любой, самый ничтожный звук. Резонно спросить: как же они смогут вместить великие звуки славословий Господу? Ответ таков: ушные отверстия подобны небу, которое никогда невозможно заполнить полностью. Наше ухо устроено так, что, даже если звуки льются в

него непрерывным потоком, оно может вместить в себя бесконечное количество звуков. Преданный не боится отправиться в ад, если там у него будет возможность постоянно слушать, как прославляют Господа. В этом неоспоримое преимущество метода повторения мантры Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. В каких бы условиях ни оказался преданный, Господь всегда оставляет за ним право повторять Харе Кришна. И если человек, где бы он ни находился, продолжает повторять святыя имена, то он никогда не почувствует себя несчастным.

ТЕКСТ 50

прадушчакартха йад идам пурухута рупам
тенеша нирвртим авапур алам дршо нах
тасма идам бхагавате нама ид видхема
йо 'натманам дурудайо бхагаван пратитах

прадушчакартха - Ты явил; йат - которую; идам - эту; пурухута - о тот, кому всегда поклоняются; рупам - вечная форма;
тена - этой формой; иша - о Господь; нирвртим - удовольствие;
авапур - испытали; алам - огромное; дршах - взоры; нах - наши;

тасмаи - на Него; идам - это; бхагавате - Верховной Личности Бога; намах - поклоны; ит - только; видхема - хотим принести; йах - кто; анатманам - тех, кто неразумен; дурудайах - не видят; бхагаван - Верховную Личность Бога; пратитах - которую видим мы.

Поэтому мы, о Господь, в глубоком почтении склоняемся перед Твоей вечной формой, формой Личности Бога, которую Ты столь милостиво явил нам. Несчастные, ограниченные люди лишены возможности увидеть Твою высшую, вечную форму, созерцание которой приносит такое удовлетворение нашему уму и глазам.

КОММЕНТАРИЙ: В начале своей духовной жизни четыре мудреца были имперсоналистами, однако впоследствии милостью своего отца и духовного учителя, Брахмы, они постигли вечную духовную форму Господа и почувствовали при этом полное удовлетворение. Иначе говоря, те трансценденталисты, которые сосредоточивают свои помыслы на безличном Брахмане или локализованной Параматме, не чувствуют полного удовлетворения и постоянно ищут чего-то еще. Даже если им удастся удовлетворить свой ум, их трансцендентное зрение остается неудовлетворенным. Однако, постигнув Верховную Личность Бога, такие люди ощущают полное удовлетворение. Иначе говоря, они становятся преданными и хотят непрерывно созерцать образ Господа. "Брахма-самхита" подтверждает, что тот, кто умастил свои глаза бальзамом любви, пробудив в себе трансцендентную любовь к Кришне, постоянно созерцает вечную форму Господа. Употребленное в этой связи слово анатманам относится к тем, кто, будучи не в силах совладать с умом и чувствами, занимается бесплодным философствованием и стремится к слиянию с Господом. Таким людям не дано испытать наслаждение, которое приносит созерцание вечной формы Господа. От имперсоналистов и псевдойогов Господь всегда скрыт покровом йогамайи. В "Бхагавад-гите" говорится, что, даже когда Господь жил на земле и Его мог увидеть каждый, имперсоналисты и так называемые йоги не видели Его, поскольку были лишены того зрения, которым обладают преданные. Имперсоналисты и псевдойоги считают, что Господь принимает определенную форму, только когда соприкасается с майей, тогда как на самом деле у Него нет формы. Эти представления имперсоналистов и псевдойогов лишают их возможности увидеть Господа, Верховную Личность Бога, таким, как Он есть. Вот почему Господь всегда скрыт от взоров непреданных. Испытывая к Господу чувство необыкновенной признательности, мудрецы снова и снова выражали Ему свое почтение.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к пятнадцатой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Описание царства Бога".

ГЛАВА ШЕСТНАДЦАТАЯ. Два стража Вайкунтхи, Джая и Виджая, проклятые мудрецами

ТЕКСТ 1

брахмовача
 ити тад грнатам тешам мунинам йога-дхарминам
 пратинандйа джагадедам викунтха-нилайо вибхух

брахма увача - Господь Брахма сказал; ити - так; тат - речи; грнатам - хвалебные; тешам - их; мунинам - этих четырех мудрецов; йога-дхарминам - восстанавливавших связь со Всевышним; пратинандйа - поблагодарив; джагада - произнес; идам - такие слова; викунтха-нилайах - в обители которого нет тревог; вибхух - Верховная Личность Бога.

Господь Брахма сказал: Поблагодарив мудрецов за их хвалебные речи, Всемогуший Господь, чья обитель находится в царстве Бога, произнес следующее.

ТЕКСТ 2

шри-бхагаван увача
 этау тау паршадау махйам джайо виджайа эва ча
 кадартхи-кртйа мам йад во бахв акратам атикрамам

шри-бхагаван увача - Верховный Господь сказал; этау - эти двое; тау - они; паршадау - слуги; махйам - Мои; джайах - по имени Джая; виджайах - по имени Виджая; эва - несомненно; ча - и; кадартхи-кртйа - пренебрегли; мам - Мной; йат - которое; вах - вам; баху - великое; акратам - нанесли; атикрамам - оскорбление.

Верховный Господь сказал: Причиной того, что Мои слуги по имени Джая и Виджая нанесли вам тяжкое оскорбление, было их пренебрежительное отношение ко Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Нанося оскорбление стопам преданного Господа, человек совершает тяжкий грех. Даже на Вайкунтхе живое существо может случайно совершить какое-нибудь прегрешение с той лишь разницей, что, когда прегрешение совершает один из обитателей Вайкунтхи, Господь берет его под Свою защиту. Такова замечательная особенность взаимоотношений Господа и Его слуг, примером которой является случай с Джаей и Виджаей. Употребленное в этом стихе слово атикрамам указывает на то, что, оскорбляя преданного, мы пренебрегаем Самим Верховным Господом.

По недоразумению стражи остановили мудрецов у ворот Вайкунтхи, но, поскольку стражи занимались трансцендентным служением Господу, продвинутые преданные понимали, что Господь не

допустит их гибели. Появление Господа у ворот Вайкунтхи наполнило сердца Его преданных радостью. Господь знал, что причина инцидента заключалась в том, что мудрецы были лишены возможности увидеть Его лотосные стопы, поэтому Он, желая доставить им удовольствие, Сам появился перед ними. Господь столь милостив, что, когда преданный встречается на своем пути то или иное препятствие, Он вмешивается Сам и устраивает так, что преданный получает возможность увидеть Его лотосные стопы. Ярким примером тому является жизнь Харидаса Тхакура. Когда Чайтанья Махапрабху обосновался в Джаганнатха-Пури, там же поселился и Харидас Тхакур, которому довелось родиться в мусульманской семье. В индуистские храмы, особенно в те дни, не пускали никого, кроме индусов. Хотя Харидас Тхакур вел гораздо более чистый образ жизни, чем любой из индусов, сам он считал себя мусульманином и потому не ходил в храм Господа Джаганнатха. Зная о его смирении и видя, что он не ходит в храм, Господь Чайтанья, который неотличен от Господа Джаганнатха, Сам каждый день приходил к Харидасу Тхакуру и беседовал с ним. Мы видим, что точно так же Господь повел Себя и в данном случае. Когда преданных Господа лишили возможности увидеть Его лотосные стопы, Господь Сам вышел им навстречу, и к месту происшествия Его принесли те самые стопы, к которым так стремились четыре мудреца. Немаловажно и то, что Господь пришел туда в сопровождении богини процветания. Обыкновенные люди лишены возможности лицезреть богиню процветания, но Господь столь добр, что, хотя преданные и не стремились удостоиться подобной чести, Он предстал перед ними вместе с богиней процветания.

ТЕКСТ 3

йас тв этайор дхрто дандо бхавадбхир мам анувратаих
са эванумато 'смабхир мунайо дева-хеланат

йах - которое; ту - но; этайох - в отношении Джаи и Виджаи;
дхртах - избрано; дандах - наказание; бхавадбхих - вами; мам -
Мне; анувратаих - преданы; сах - что; эва - безусловно; ануматах - согласен;
асмабхих - Я; мунайах - о великие мудрецы; дева - нанесенного вам; хеланат - из-за оскорбления.

О великие мудрецы, Я согласен с тем наказанием, которое вы,
Мои преданные, избрали для них.

ТЕКСТ 4

тад вах прасадайамй адйа брахма даивам парам хи ме
тад дхитй атма-кртам манийе йат сва-пумбхир асат-кртах

тат - поэтому; вах - вы, мудрецы; прасадайами - Я прошу у
вас прощения; адйа - прямо сейчас; брахма - брахманы; даивам -
самые дорогие; парам - самые возвышенные; хи - поскольку; ме -

Мои; тат - это оскорбление; хи - поскольку; ити - так; атма-крмам - совершенно Мной; манье - Я считаю; йат - которое; свамбхих - со стороны Моих слуг; асат-крмах - встретили неуважение.

Для Меня нет никого дороже брахмана, в Моих глазах брахман стоит выше всех. То неуважение, с которым к вам отнеслись Мои приближенные, на самом деле было проявлено Мной, ибо они - Мои слуги. Я считаю, что это оскорбление нанес вам Я Сам, и потому прошу простить Меня за все, что случилось с вами.

КОММЕНТАРИЙ: Господь питает особое расположение к брахманам и коровам, поэтому ведическая мантра гласит: го-брахмана-хитайа ча. В свою очередь, брахманы поклоняются Господу Кришне, или Вишну, Верховной Личности Бога. В ведических писаниях, в гимнах "Риг-веды", говорится, что настоящие брахманы не отводят глаз от лотосных стоп Вишну: ом тад вишнох парамам падам сада пашйанти сурайах. Истинные брахманы поклоняются только экспансиям Верховной Личности Бога, принадлежащим к вишну-таттве, то есть Кришне, Раме и многочисленным экспансиям Вишну.

Так называемых брахманов, которые родились в семьях брахманов, но занимаются деятельностью, направленной против вайшнавов, нельзя считать брахманами, так как брахман - это всегда вайшнав, и наоборот. Тот, кто стал преданным Господа, становится

также и брахманом по принципу: брахма джанатити брахманах. Брахманом называют того, кто постиг Брахман, а вайшнав - это человек, постигший Личность Бога. Осознание Брахмана является началом постижения Личности Бога. Таким образом, тот, кто постиг Личность Бога, понял также и природу безличного аспекта Всевышнего - Брахмана. Поэтому тот, кто становится вайшнавом, уже является брахманом. Необходимо отметить, что, когда в этой главе Господь прославляет брахманов, Он имеет в виду преданных брахманов, то есть вайшнавов. Было бы ошибкой считать, будто Господь говорит о тех, кто только называет себя брахманами, то есть о людях, которые появились на свет в семьях брахманов, но не обладают брахманическими качествами.

ТЕКСТ 5

йан-намани ча грхнати локо бхртйе кртагаси
со 'садху-вадас тат-киртим ханти твачам ивамайах

йат - кого; намани - имена; ча - и; грхнати - считают; локах - простые люди; бхртйе - когда слуга; крта-агаси - совершает тот или иной проступок; сах - та; асадху-вадах - вина; тат - этого человека; киртим - репутацию; ханти - разрушает; твачам - кожу; ива - как; амайах - проказа.

Проступок слуги люди обычно ставят в вину хозяину, подобно тому как пятно белой проказы, на каком бы участке тела оно ни появилось, оскверняет всю кожу.

КОММЕНТАРИЙ: Таким образом, вайшнав должен быть безупречен во всех отношениях. "Бхагаватам" утверждает, что у того, кто стал вайшnavом, развиваются все лучшие качества полубогов. В "Чайтанья-чаритамрите" перечислены двадцать шесть таких качеств. Преданный должен всегда заботиться о том, чтобы по мере его продвижения в сознании Кришны у него развивались качества истинного вайшнава. Преданный должен стать идеальным человеком, так как каждый совершенный им проступок оставляет шрам на теле Верховной Личности Бога. Долг преданного - всегда отдавать себе отчет в том, как он ведет себя с другими людьми, особенно с другими преданными Господа.

ТЕКСТ 6

йасйамртама-йашах-шраванавагахах
 садйах пунати джагад ашвапачад викунтхах
 со 'хам бхавадбхйа упалабдха-сутиртха-киртиш
 чхиндйам сва-бахум апи вах пратикула-врттим

йасйа - которого; амрта - нектар; амала - неоскверненный; йашах - величие; шравана - слушаю; авагахах - входя в; садйах - тотчас; пунати - очищает; джагат - вселенная; ашва-пачат - вплоть до собаководов; викунтхах - не зная тревог; сах - эта личность; ахам - Я есть; бхавадбхйах - от вас; упалабдха - обрел; су-тиртха - лучшее из мест паломничества; киртиш - слава; чхиндйам - отсеку; сва-бахум - собственную руку; апи - даже; вах - вам; пратикула-врттим - причиняя вред.

Любое существо во вселенной, вплоть до чандалы, который живет, питаясь мясом собак, тотчас очищается, стоит ему омыться в звуках Моего имени, славословий в Мой адрес и т.д. Теперь вы познали Меня, поэтому Я не задумываясь отсеку собственную руку, если она вздумает причинить вам какой-то вред.

КОММЕНТАРИЙ: Человеческое общество сможет по-настоящему очиститься только тогда, когда люди примут сознание Кришны. Это утверждают все ведические писания. Каждый, кто искренне принимает сознание Кришны, немедленно очищается, даже если его поведение не всегда безупречно. Преданными могут стать выходцы из любой среды, хотя трудно ожидать, что представители всех слоев общества будут отличаться примерным поведением. Как говорится в этом стихе, а также во многих стихах "Бхагавад-гиты", даже тот, кто не родился в семье брахмана, более того, даже тот, кто появился на свет в семье чандалы, немедленно очистится, если примет сознание Кришны. В девятой главе "Бхагавад-гиты" (стихи 30 - 32) ясно сказано, что того, кто принял сознание Кришны, следует считать праведным человеком, даже если его поведение не является безупречным. Пока человек находится в материальном мире, его отношения с другими людьми всегда будут иметь два аспекта: телесный и духовный. В материальной или социальной сфере деятельности даже те, кто

очистился и достиг духовного уровня, порой действуют, исходя из телесных представлений. Но даже если преданный, родившийся в семье чандалы (самая низшая каста), иногда совершает действия, которые вошли у него в привычку, его все же нельзя считать чандалой. Иначе говоря, о вайшнаве ни в коем случае нельзя судить по телесным признакам. Шастры запрещают считать Божество в храме сделанным из дерева или камня, а выходца из низшей касты, который принял сознание Кришны, - представителем этой касты. Этот запрет налагается потому, что каждого, кто принял сознание Кришны, следует считать полностью очистившимся. По крайней мере он уже очищается, и если будет следовать принципам сознания Кришны, то очень скоро очистится полностью. Таким образом, того, кто со всей серьезностью принимает сознание Кришны, следует считать очистившимся, и Кришна всегда готов прийти такому человеку на помощь. Здесь Господь заверяет нас в том, что Он сделает все, чтобы защитить Своего преданного, даже если для этого Ему понадобится отсечь какую-то часть собственного тела.

ТЕКСТ 7

йат-севайа чарана-падма-павитра-ренум
 садйах кшатакхила-малам пратилабдха-шилам
 на шрир вирактам апи мам виджахати йасйах
 прекша-лавартха иtare нийаман ваханти

йат - кому; севайа - благодаря служению; чарана - стопы; падма - лотосные; павитра - священные; ренум - пыль; садйах - тотчас; кшата - избавляют; акхила - все; малам - грехи; пратилабдха - приобрел; шилам - нрав; на - не; шрих - богиня процветания; вирактам - не испытываю привязанности; апи - невзирая на; мам - Меня; виджахати - покидает; йасйах - богини процветания; прекша-лава-артхах - чтобы снискать хоть каплю милости; иtare - другие, например, Господь Брахма; нийаман - торжественные обеты; ваханти - дают.

Господь продолжал: Я - слуга Своих преданных, и только благодаря этому Мои лотосные стопы стали столь священными, что способны мгновенно избавить живое существо от всех его грехов, а нрав Мой стал таким, что богиня процветания никогда не расстается со Мной, несмотря на то, что Я совершенно равнодушен к ней, а другие превозносят ее красоту и дают торжественные обеты, чтобы снискать хоть каплю ее милости.

КОММЕНТАРИЙ: Взаимоотношения Господа и Его чистого преданного исполнены трансцендентной красоты. Преданный уверен, что всеми хорошими качествами он обязан только тому, что является преданным Господа, а Господь считает, что Его преданность Своему слуге украшает Его. Иначе говоря, как преданный всегда горит желанием служить Господу, так и Господь вечно стремится служить Своему преданному. Господь обладает качеством, которое

позволяет каждому, кто коснется пылинки, упавшей с Его лотосных стоп, тотчас стать великой личностью, но Господь признается здесь, что источником этого качества является любовь, которую Он питает к Своим преданным. Именно она удерживает богиню процветания подле Господа, и благодаря этой любви не одна, а тысячи богинь процветания неустанно служат Господу. Чтобы получить хотя бы каплю милости богини процветания, люди, живущие в материальном мире, совершают суровые аскезы и налагают на себя покаяния. Однако Господь не допускает того, чтобы Его преданный сталкивался с какими-либо неудобствами, и потому Он повсюду известен как бхакта-ватсала.

ТЕКСТ 8

нахам татхадми йаджамана-хавир витане
 шчйотад-гхрта-плутам адан хута-бхун-мукхена
 йад брахманасйа мукхаташ чарато 'нугхасам
 туштасйа майй авахитаир ниджа-карма-пакаих

на - не; ахам - Я; татха - с другой стороны; адми - Я вкушаю;
 йаджамана - жрецом, совершающим жертвоприношение; хавих - дары; витане - на жертвенном огне; шчйотат - изливаясь; гхрта - топленое масло, ги; плутам - смешанный; адан - вкушая;
 хута-бхук - жертвенного огня; мукхена - ртом; йат - как; брахманасйа - брахмана; мукхатах - из уст; чаратах - действуя; анугхасам - яств; туштасйа - удовлетворяющих; майи - Меня; авахитаих - предложенные; ниджа - своих; карма - действий; пакаих - плодами.

Дары, приносимые Мне во время жертвоприношений на жертвенном огне, который является одним из Моих ртов, не доставляют Мне такого удовольствия, как те плавающие в ги яства, которых коснулись уста брахманов, посвятивших Мне все плоды своей деятельности и всегда довольных Моим прасадом.

КОММЕНТАРИЙ: Преданный Господа, или вайшнав, никогда ничего не возьмет, не предложив этого сначала Господу. Поскольку все результаты своей деятельности вайшнав посвящает Господу, он никогда не станет есть того, что не было предложено Господу. Господь же получает огромное удовольствие, отдавая вайшнавам все предложенные Ему блюда. Из данного стиха явствует, что Господь принимает пищу через пламя жертвенного огня и рот брахмана. Чтобы умилостивить Господа, люди приносят на жертвенный алтарь много разных продуктов: зерно, ги и т.д. Господь принимает все, что приносят Ему в жертву брахманы и преданные. В другом месте "Шримад-Бхагаватам" говорится, что Господь также принимает все то, чем люди угощают брахманов и вайшнавов. Однако здесь сказано, что пища, предложенная устам брахманов и вайшнавов, доставляет Господу гораздо большее удовольствие. Лучшим примером тому являются отношения Адвайты Прабху и Харидаса

Тхакура. Несмотря на то что Харидас происходил из мусульманской семьи, Адвайта Прабху, совершив огненное жертвоприношение, предложил ему первое блюдо с прасадом. Напомнив Адвайте Прабху о том, что он родился в мусульманской семье, Харидас Тхакур спросил его, почему первое блюдо он предложил мусульманину, а не какому-нибудь благородному брахману. Из присущей ему скромности Харидас считал себя недостойным мусульманином, но Адвайта Прабху, будучи опытным преданным, признал в нем истинного брахмана. Адвайта Прабху ответил, что, предложив первое блюдо Харидасу Тхакуру, он получил тот же результат, как если бы накормил сто тысяч брахманов. Отсюда следует, что лучше накормить одного брахмана или вайшнава, чем совершить сотни тысяч жертвоприношений. Поэтому говорится, что в нынешний век только харер нама (повторение святого имени Бога) и служение вайшнаву дают человеку возможность одухотворить свою жизнь.

ТЕКСТ 9

йешам бибхармй ахам акханда-викунтха-йога-
 майа-вибхутир амалангхри-раджах киритаих
 випрамс ту ко на вишахета йад-арханамбхах
 садйах пунати саха-чандра-лалама-локан

йешам - брахманов; бибхарми - Я несу; ахам - Я; акханда - неделимую; викунтха - всепроникающую; йога-майа - внутреннюю энергию; вибхутих - богатство; амала - чистую; ангхри - со стоп; раджах - пыль; киритаих - на Моем шлеме; випран - брахманов; ту - тогда; ках - кто; на - не; вишахета - нести; йат - Верховного Господа; архана-амбхах - вода, которой омывали стопы; садйах - сразу; пунати - освящает; саха - вместе с; чандра-лалама - Господом Шивой; локан - три мира.

Я - повелитель Своей всепроникающей внутренней энергии, а воды Ганги - это вода, оставшаяся после омовения Моих стоп. Воды Ганги освящают все три мира, в том числе и Господа Шиву, который несет их на своей голове. Если даже Я посыпаю голову пылью со стоп вайшнава, то кто откажется последовать Моему примеру?

КОММЕНТАРИЙ: Разница между внутренней и внешней энергией Верховной Личности Бога заключается в том, что все богатства в царстве Его внутренней энергии, то есть в духовном мире, являются вечными и неизменными, тогда как в мире, проявленном внешней, или материальной, энергией, все богатства преходящи. Господь является верховным повелителем и духовного, и материального миров, однако духовный мир называют царством Бога, а материальный - царством майи. Майя - это то, чего на самом деле не существует. Богатства материального мира являются лишь отражением реальности. В "Бхагавад-гите" говорится, что материальный мир подобен дереву, растущему корнями вверх, а кроной

вниз. Это означает, что материальный мир является тенью духовного. Истинные богатства находятся в духовном царстве. Духовным миром правит Сам Господь, тогда как материальным миром правит множество повелителей. В этом заключается разница между внутренней и внешней энергией Господа. Господь говорит, что, хотя Он и является повелителем внутренней энергии, а весь материальный мир освящают воды, которыми омывали Его стопы, Он тем не менее питает безграничное уважение к брахманам и вайшнавам. Если Сам Господь так почитает вайшнавов и брахманов, то кто, кроме последнего глупца, станет пренебрежительно относиться к ним?

ТЕКСТ 10

йе ме танур двиджа-варан духатир мадийа
 бхутанй алабдха-шаранани ча бхеда-буддхйа
 дракшйантй агха-кшата-дршо хй ахи-манйавас тан
 грдхра руша мама кушантй адхиданда-нетух

йе - люди, которые; ме - Мое; танух - тело; двиджа-варан - лучшие из брахманов; духатих - коровы; мадийах - связанные со Мной; бхутани - живые существа; алабдха-шаранани - беззащитные; ча - и; бхеда-буддхйа - считают отличными; дракшйанти - видят; агха - грехом; кшата - ослаблен; дршах - здравый смысл; хи - поскольку; ахи - подобны змеям; манйавах - разъяренным; тан - те же люди; грдхрах - похожие на ястребов посланцы; руша - с остервенением; мама - Мои; кушанти - рвут; адхиданда-нетух - Ямараджа, определяющий кару.

Брахманы, коровы и беззащитные существа составляют Мое тело. Только люди, которых собственные грехи лишили рассудка, считают их отличными от Меня. Такие люди подобны разъяренным змеям, и посланцы Ямараджи, карающего грешников, как ястребы, с остервенением разрывают их на куски.

КОММЕНТАРИЙ: В "Брахма-самхите" говорится, что беззащитные существа - это коровы, брахманы, женщины, дети и старики. Из этих пяти видов живых существ в данном стихе особо выделены брахманы и коровы, поскольку Господь всегда печется о благе брахманов и коров, что упоминается в обращенной к Нему молитве. Поэтому здесь Господь призывает людей не причинять вреда беззащитным живым существам, и в первую очередь коровам и брахманам. В некоторых версиях "Бхагаватам" вместо слова духатих стоит слово духитрх, но смысл от этого не меняется. Духатих значит "корова", и слово духитрх также иногда употребляют в значении "корова", поскольку корову считают дочерью бога Солнца. Подобно тому как дети находятся под опекой родителей, женщины также всегда должны находиться под чьей-нибудь опекой: отца, мужа или взрослого сына. О беззащитных существах должны заботиться их опекуны. Если они не будут делать это, их

ждет кара Ямараджи, которого Господь назначил надзирать за действиями грешников. Помощников, или посланцев, Ямараджи сравнивают здесь с ястребами, а тех, кто не выполняет возложенные на них обязанности и не защищает своих подопечных, - со змеями. Как ястребы не щадят змей, так и посланцы Ямараджи беспощадно расправляются с нерадивыми опекунами.

ТЕКСТ 11

йе брахманан майи дхийа кшипато 'рчайантас
 тушйад-дхрдах смита-судхокшита-падма-вактрах
 ванйанурага-калайатмаджавад грнантах
 самбодхайантй ахам ивахам упахртас таих

йе - люди, которые; брахманан - брахманов; майи - во Мне;
 дхийа - обладающие разумом; кшипатах - произносящих суровые речи; арчайантах - почитая; тушйат - радостные; хрдах - сердца; смита - улыбающиеся; судха - нектар; укшита - влажные;
 падма - лотосоподобные; вактрах - лица; ванйа - словами; анурага-калайа - любви; атмаджа-ват - как сын; грнантах - превознося; самбодхайанти - умиротворить; ахам - Я; ива - как; ахам - Я;
 упахртах - в подчинении; таих - у них.

Однако те, кто всегда оказывают почтение брахманам, те, кто даже упреки и брань брахманов встречают с радостными сердцами и улыбками на лотосных лицах, покоряют Мое сердце. Они смотрят на брахманов как на Меня и стараются умиловить их хвалебными речами, проникнутыми любовью, подобно тому, как сын пытается успокоить рассерженного отца или как Я сейчас успокаиваю вас.

КОММЕНТАРИЙ: Если проанализировать истории, приводимые в ведических писаниях, то можно заметить, что, когда брахман или вайшнав, разгневавшись, проклиная кого-либо, тот, кого предали проклятию, как правило, не отвечает тем же. Тому есть немало примеров. Так, когда сыновья Куверы были прокляты великим мудрецом Нарадой, они не пытались отомстить ему или проклясть его, а покорились судьбе. И здесь Джая и Виджая, услышав слова четырех Кумаров, тоже не стали проклинать их в ответ, а смиренно приняли их наказание. Именно так следует вести себя с брахманами и вайшнавами. Порой по вине брахмана мы можем оказаться в очень тяжелом положении, но, вместо того чтобы мстить ему, нужно постараться умиротворить его улыбкой и ласковым обращением. Брахманов и вайшнавов следует считать представителями Нараяны на земле. В наши дни какие-то глупцы придумали термин даридра-нараяна, который подразумевает, что в каждом бедняке нужно видеть представителя Нараяны. Однако в Ведах мы нигде не встретим указания на то, что к любому бедняку следует относиться как к представителю Нараяны. Безусловно, в этих стихах Господь упоминает тех, кто нуждается в защите, но шастры дают

этому выражению совершенно недвусмысленное толкование. Бедняков, разумеется, не следует оставлять на произвол судьбы, однако только к брахманам нужно относиться как к представителям

Нараяны, почитая их наравне с Самим Господом. Здесь подчеркивается, что умиротворить брахмана может только человек с лицом, подобным лотосу. Лицо человека становится похожим на лотос, когда светится любовью и нежностью. В связи с этим весьма

удачным представляется пример с рассерженным отцом, которого сын пытается успокоить улыбкой и ласковыми речами.

ТЕКСТ 12

тан ме сва-бхартур авасайам алакшаманау
йушмад-вйатикрама-гатим пратипадайа садйах
бхуйо мамантикам итам тад ануграхо ме
йат калпатам ачирато бхртайор вивасах

тат - поэтому; ме - Моих; сва-бхартух - своего господина;
авасайам - намерений; алакшаманау - не ведая; йушмат - по отношению к вам;
вйатикрама - оскорбление; гатим - плоды; пратипадайа - пожиная; садйах -
немедленно; бхуйах - вновь; мама антикам - рядом со Мной; итам - обрели; тат -
что; ануграхах -
любезность; ме - Мне; йат - который; калпатам - пусть будет
так; ачиратах - недолго; бхртайох - этих двух слуг; вивасах -
ссылка.

Обойдясь с вами подобным образом, Мои слуги, не сумевшие угадать воли своего господина, перешли границы дозволенного. Поэтому Я прошу вас оказать Мне любезность. Пожалуйста, велите, чтобы, искупив вину, они вновь вернулись ко Мне и не отсутствовали в Моей обители слишком долго.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха можно понять, как велико желание Господа вернуть Своего слугу назад, на Вайкунтху. Таким образом, этот эпизод еще раз доказывает, что тому, кто однажды попал на Вайкунтху, не грозит падение. То, что произошло с Джаей и Виджаей, было не падением, а всего лишь случайностью. Господь всегда стремится как можно скорее вернуть таких преданных обратно на планеты Вайкунтхи. В отношениях между Господом и Его преданными не может быть недоразумений, однако, когда размолвки или недоразумения возникают между преданными, им приходится расплачиваться за это, но и в этом случае их страдания длятся недолго. По Своей доброте Господь взял на Себя вину за допущенную привратниками оплошность и попросил мудрецов дать им возможность как можно скорее вернуться на Вайкунтху.

ТЕКСТ 13

брахмовача
атха тасйошатим девим рши-кулийам сарасватим

насвадйа манйу-даштанам тешам атмапй атрпйата

брахма - Господь Брахма; увача - сказал; атха - сейчас; тасйа - Верховного Господа; ушатим - прекрасных; девим - светлых; рши-кулйам - подобных потоку ведических гимнов; сарасватим - речи; на - не; асвадйа - слушая; манйу - гневом; даштанам - ужалила; тешам - мудрецов; атма - ум; апи - несмотря на то, что; атрпйата - пресыщенный.

Брахма продолжал: Несмотря на то что сердца мудрецов ужалила змея гнева, души их не могли насытиться прекрасными, светлыми речами Господа, лившимися на них подобно потоку ведических гимнов.

ТЕКСТ 14

сатим вйадайа шрнванто лагхвим гурв-артха-гахварам
вигахйагадха-гамбхирам на видус тач-чикиршита

сатим - блестящие; вйадайа - с неослабевающим вниманием; шрнвантах - слушая; лагхвим - должным образом составленные; гуру - исключительным; артха - значением; гахварам - которое трудно понять; вигахйа - размышляя; агадха - глубоких; гамбхирам - важных; на - не; видух - понимая; тат - Верховного Господа; чикиршита - намерений.

Им было нелегко до конца осознать значение блестящих, исполненных глубокого смысла речей Господа. Слушая Его с неотрывным вниманием, мудрецы не переставали размышлять над смыслом Его слов. Но, даже внимая Господу, они не могли понять, что Он намеревается сделать.

КОММЕНТАРИЙ: Необходимо помнить, что Верховный Господь является непревзойденным оратором. Между Господом и Его речами нет никакой разницы, поскольку Он находится на абсолютном уровне. Жадно внимая Господу, мудрецы пытались понять значение слов, которые слетали с Его уст, и, хотя речь Господа была выразительна и глубокомысленна, они не совсем понимали, о чем Он говорит. Они не могли даже понять к чему Он ведет Свои речи и что собирается предпринять. Более того, они не понимали, гневается на них Господь или доволен ими.

ТЕКСТ 15

те йога-майайарабдха парамештхйа-маходайам
прочух пранджалайо випрах прахрштах кшубхита-твачах

те - те; йога-майайа - посредством Своей внутренней энергии; арабдха - было открыто; парамештхйа - Верховной Личности Бога; маха-удайам - многогранное великолепие; прочух - заговорили; пранджалаях - сложив ладони; випрах - четыре брахмана; прахрштах - необыкновенно обрадованные; кшубхита-твачах - поднявшиеся дыбом волосы.

И все же, созерцая Его, четыре брахмана-мудреца пришли в неописуемый восторг, и дрожь блаженства пробежала по их телам. Затем они обратились к Господу, который с помощью Своей внутренней энергии, йогамайи, открыл им многогранное великолепие Верховной Личности.

КОММЕНТАРИЙ: Сначала мудрецы были слишком потрясены, чтобы заговорить с Верховной Личностью Бога, и от нахлынувшей на них радости волосы на их теле встали дыбом. Самые большие богатства материального мира называют парамештхйа - это богатства Брахмы. Однако материальные богатства Брахмы, живущего на высшей планете материального мира, не идут ни в какое сравнение с сокровищами Верховного Господа, поскольку источником трансцендентных богатств духовного мира является йогамайя, а богатства материального мира созданы энергией махамайи.

ТЕКСТ 16

ршайа учух
на вайам бхагаван видмас тава дева чикиршита
крто ме 'нуграхаш чети йад адхйакшах прабхашасе

ршайах - мудрецы; учух - сказали; на - не; вайам - мы; бхагаван - о Верховная Личность Бога; видмах - знали; тава - Твое; дева - о Господь; чикиршита - хочешь, чтобы мы; кртах - сделали; ме - Мне; ануграхах - любезность; ча - и; ити - так; йат - который; адхйакшах - верховный повелитель; прабхашасе - Ты говоришь.

Мудрецы сказали: О Верховная Личность Бога, мы не можем понять, чего Ты хочешь от нас. Ты - верховный повелитель всего сущего, и тем не менее Ты превозносишь нас, как будто мы оказали Тебе какую-то услугу.

КОММЕНТАРИЙ: Мудрецы поняли, что Верховный Господь, который стоит над всем сущим, говорит с ними так, будто Сам виноват во всем случившемся, поэтому им было трудно проникнуть в смысл Его слов. Но одно им было ясно: обращаясь к ним с покаянными речами, всемилостивый Господь хотел выказать им Свою благосклонность.

ТЕКСТ 17

брахманйасйа парам даивам брахманах кила те прабхо
випранам дева-деванам бхагаван атма-даиватам

брахманйасйа - верховного повелителя брахманической культуры; парам - высшее; даивам - положение; брахманах - брахманы; кила - чтобы научить других; те - Твой; прабхо - о Господь; випранам - брахманов; дева-деванам - которому поклоняются полубоги; бхагаван - Верховная Личность Бога; атма - сущность; даиватам - Божество, которому поклоняются.

О Господь, Ты - верховный повелитель брахманической культуры. Признавая высшее положение брахманов, Ты подаешь пример другим. На самом деле Ты - верховное Божество, которому поклоняются не только все полубоги, но и брахманы.

КОММЕНТАРИЙ: В "Брахма-самхите" со всей определенностью сказано, что Верховная Личность Бога является причиной всех причин. Существует великое множество полубогов, главными среди которых считают Брахму и Шиву. Но Господь Вишну является Господом и повелителем Брахмы и Шивы, не говоря уже о брахманах, живущих в материальном мире. Как утверждает "Бхагавад-гита", Верховный Господь благосклонно относится к любой деятельности в рамках брахманической культуры, то есть к деятельности, которая связана с развитием таких качеств, как умение владеть умом и чувствами, чистоплотность, терпение, вера в священные писания и жажда знаний, как практического, так и теоретического характера. Господь является Сверхдушой всех живых существ. В "Бхагавад-гите" сказано, что все сущее изошло из Господа, следовательно, Брахма и Шива также обязаны своим существованием Господу.

ТЕКСТ 18

тваттах санатано дхармо ракшйате танубхис тава
дхармасйа парамо гухйо нирвикаро бхаван матах

тваттах - Тобой; санатанах - вечная; дхармах - деятельность; ракшйате - защищена; танубхих - многочисленными воплощениями; тава - Твоими; дхармасйа - религиозных принципов; парамах - высшая; гухйах - цель; нирвикарах - неизменный; бхаван - Ты; матах - мы считаем.

Ты - источник вечной деятельности всех живых существ, и, воплощаясь в многочисленных формах Личности Бога, Ты всегда защищаешь религию. Ты - высшая цель религиозных принципов, и мы считаем Тебя неистощимым и вечно неизменным.

КОММЕНТАРИЙ: Слова дхармасйа парамо гухйах в данном стихе указывают на самый сокровенный из всех принципов религии. Об этом же говорится и в "Бхагавад-гите". Заклячая Свои наставления Арджуне, Господь Кришна говорит: "Отбрось все прочие религиозные принципы и просто предайся Мне". Это самая сокровенная истина и высший принцип религии. В "Бхагаватам" также сказано: если человек тщательно исполняет все предписанные религиозные обязанности, но не обретает сознание Кришны, все его усилия, направленные на то, чтобы следовать так называемым религиозным принципам, были напрасной тратой времени. В этом стихе мудрецы подтверждают, что высшей целью всех принципов религии является Верховный Господь, а не полубоги. Многие недалекие проповедники заявляют, что, поклоняясь полубогам, человек

тоже может достичь высшей цели жизни, однако эта теория не находит подтверждения в таких авторитетных писаниях, как "Шримад-Бхагаватам" и "Бхагавад-гита". В "Бхагавад-гите" сказано, что, поклоняясь тому или иному полубогу, человек достигает его планеты, а тот, кто поклоняется Верховной Личности Бога, вступает в царство Вайкунтхи. Некоторые проповедники говорят, что, чем бы ни занимался человек, он в конце концов достигнет высшей обители Верховной Личности Бога, однако подобные утверждения не имеют под собой никаких оснований. Господь вечен, как вечны Его слуга и Его обитель. Все они обозначены здесь словом санатана, что значит "вечный". Поэтому результат преданного служения не является чем-то преходящим, его нельзя сравнивать с достижением райских планет, к которому приводит поклонение полубогам. Мудрецы хотели подчеркнуть, что, хотя Господь по Своей беспричинной милости и говорит, что поклоняется брахманам и вайшнавам, на самом деле Господь Сам является объектом поклонения не только для брахманов и вайшнавов, но и для полубогов.

ТЕКСТ 19

таранти хй анджаса мртйум нивртта йад-ануграхат
йогилах са бхаван ким свид анугрхйета йат параих

таранти - пересекают; хи - поскольку; анджаса - с легкостью;
мртйум - рождение и смерть; ниврттах - избавляясь от всех материальных желаний;
йат - Твоей; ануграхат - милостью; йогилах - трансценденталисты; сах - Верховный Господь; бхаван - Ты;
ким свит - вообще невозможно; анугрхйета - мог оказать милость; йат - которую;
параих - кто-нибудь другой.

По милости Господа мистики и трансценденталисты избавляются от всех материальных желаний и пересекают океан неведения. Поэтому Сам Верховный Господь не нуждается в милости ни одного живого существа.

КОММЕНТАРИЙ: Без помощи Верховного Господа никто не способен пересечь океан неведения и вырваться из круговорота рождения и смерти. Здесь сказано, что йоги и мистики пересекают океан неведения только по милости Верховной Личности Бога. Есть много разных мистиков: карма-йоги, гьяна-йоги, дхьяна-йоги и бхакти-йоги. Карми главным образом ищут милости полубогов, гьяни мечтают о слиянии с Высшей Абсолютной Истиной, а йоги довольствуются созерцанием частичного проявления Верховной Личности Бога в форме Параматмы и в конечном счете тоже хотят слиться с Господом. Однако бхакты, или преданные, хотят вечно общаться с Верховным Господом и служить Ему. Господь, как уже говорилось, вечен, и каждый, кто ищет вечной благосклонности Господа, тоже является вечным. Поэтому в данном стихе слово йоги означает "преданные". По милости Господа преданные без труда пересекают океан рождений и смертей и вступают в вечную

обитель Господа. Таким образом, Господь не нуждается ни в чьей милости, ибо на свете нет никого, кто был бы равен Ему или в чем-либо превосходил Его. На самом деле это мы нуждаемся в благосклонности Господа, без которой невозможно достичь цели человеческой жизни.

ТЕКСТ 20

йам ваи вибхутир упайатй анувелама аняаир
 артхартхибхих сва-шираса дхрта-пада-ренух
 дханйарпитангхри-туласи-нава-дама-дхамно
 локам мадхуврата-патер ива кама-йана

йам - кому; ваи - несомненно; вибхутих - Лакшми, богиня процветания; упайати - ждет; анувелама - изредка; аняаих - другие;
 артха - материальные блага; артхибхих - те, кто желает; сва-шираса - на свои головы; дхрта - принимая; пада - со стоп; ренух - пыль; дханйа - преданными; арпита - предложенные; ангхри - Твоим лотосным стопам; туласи - листья туласи; нава - свежие; дама - в гирлянде; дхамнах - занимая место; локам - обитель; мадху-врата-патех - царя пчел; ива - как; кама-йана - мечтает получить.

Люди посыпают свои головы пылью со стоп богини процветания, Лакшми, а она в назначенный час ждет свидания с Тобой и мечтает навеки поселиться в обители царя пчел, которые вьются над гирляндой из свежих листьев туласи, положенной к Твоим стопам кем-то из благословенных преданных.

КОММЕНТАРИЙ: Как уже говорилось, туласи приобрела свои замечательные качества только потому, что находилась у лотосных стоп Господа. В этом стихе приведено очень хорошее сравнение. Подобно тому, как царь пчел вьется над листьями туласи, предложенными лотосным стопам Господа, так и Лакшми, богиня процветания, милости которой домогаются полубоги, брахманы, вайшнав и все остальные живые существа, неустанно служит лотосным стопам Господа. Следовательно, никто не может быть благодетелем Господа; на самом деле каждый из нас является слугой Его слуги.

ТЕКСТ 21

йас там вивикта-чаритаир анувартаманам
 натйадрийат парама-бхагавата-прасангах
 са твам двиджанупатха-пунйа-раджах-пунитах
 шриватса-лакшма ким ага бхага-бхаджанас твам

йах - кто; там - Лакшми; вивикта - абсолютно чистые; чаритаих - виды преданного служения; анувартаманам - служа; на - не; атайадрийат - привязанный; парама - высший; бхагавата - преданные; прасангах - привязанный; сах - Верховный Господь; твам - Ты; двиджа - брахманов; анупатха - на дороге; пунйа -

освященной; раджах - пылью; пунитах - очищенный; шриватса - Шриватсы; лакшма - знак; ким - что; агах - Ты обрел; бхага - все достояния или все самые лучшие качества; бхаджанах - источник; твам - Ты.

О Господь, Ты так сильно привязан к делам Своих чистых преданных, но при этом совершенно равнодушен к богиням процветания, которые постоянно заняты трансцендентным любовным служением Тебе. Каким же образом пыль, лежащая на дороге, по которой проходили брахманы, может очистить Тебя и как знак Шриватса, который красуется у Тебя на груди, может быть источником Твоего величия и благоденствия?

КОММЕНТАРИЙ: В "Брахма-самхите" говорится, что на планетах Вайкунтхи Господу неустанно служат многие сотни тысяч богинь процветания, но, поскольку Он равнодушен к богатствам, ни к одной из них Он не испытывает привязанности. Господь владеет шестью достояниями: безграничными богатствами, безграничной славой, безграничной силой, безграничной красотой, безграничным знанием и самоотречением. Все полубоги и другие живые существа поклоняются Лакшми, богине процветания, стремясь заслужить ее благосклонность, но Господь равнодушен к ней, ибо может сотворить бесконечное количество таких богинь, которые будут заниматься трансцендентным служением Ему. Богиня процветания Лакшми иногда завидует листьям туласи, которые украшают лотосные стопы Господа, поскольку они остаются там всегда, а Лакшмиджи, чье место на груди Господа, иногда приходится доставлять удовольствие другим преданным, которые ищут ее благосклонности. Иногда Лакшмиджи вынуждена покидать Господа, чтобы удовлетворить желания своих многочисленных преданных, а листья туласи всегда остаются на своем месте, и потому Господь больше ценит служение туласи, чем служение Лакшми. Таким образом, когда Господь говорит, что Лакшмиджи не покидает Его только по беспричинной милости брахманов, мы должны понимать, что на самом деле Лакшмиджи привлекают богатства Господа, а не благословения, которые дали Ему брахманы. Господь не обязан Своими богатствами ничьей милости, Он всегда самодостаточен. И когда Он говорит, что источником Его богатств являются благословения брахманов и вайшнавов, Он делает это только для того, чтобы внушить людям почтение к брахманам и вайшнавам - преданным Господа.

ТЕКСТ 22

дхармасйа те бхагаватас три-йуга трибхих сваих
падбхиш чарачарам идам двиджа-деватартхам
нунам бхртам тад-абхигхати раджас тамаш ча
саттвена но варадайа танува нирасйа

дхармасйа - олицетворением всей религии; те - Тебя; бхагаватах - Верховной Личности Бога; три-йуга - который приходит в каждый из трех веков; трибхих - тремя; сваих - Твои собственные; падбхих - стопы; чара-ачарам - движущихся и неподвижных; идам - эта вселенная; двиджа - дваждырожденных; девата - полубогов; артхам - на благо; нунам - однако; бхртам - защитил; тат - эти стопы; абхигхати - разрушая; раджах - гуну страсти; тамах - гуну невежества; ча - и; саттвена - чистой благодати; нах - нам; вара-дайа - даруя все благословения; танува - Твоей трансцендентной формой; нирасйа - унося.

О Господь, Ты являешься олицетворением религии. Поэтому в каждую из трех эпох Ты появляешься в материальном мире и защищаешь вселенную, которая населена движущимися и неподвижными живыми существами. Мы молим Тебя, чтобы, явив нам Свой образ, состоящий из чистой благодати и дарующий все благословения, Ты устранил влияние раджаса и тамаса, заботясь о благе полубогов и дваждырожденных.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Господа называют три-йуга, что значит "тот, кто появляется в каждую из трех эпох - Сатья-, Двапара- и Трета-югу". Здесь ничего не сказано о том, приходит ли Господь в четвертую эпоху, Кали-югу. В других ведических писаниях говорится, что в Кали-югу Он приходит на землю как чханна-аватара, скрытое воплощение. В этот век Господь не приходит как проявленное воплощение. Однако в другие эпохи Он нисходит в материальную вселенную как проявленное воплощение, и потому Его называют три-йуга - Господь, который является в трех югах.

Шридхара Свами объясняет смысл слова три-йуга следующим образом: йуга означает "пара", а три значит "три". В виде Своих шести достояний Господь проявляется в трех парах, то есть в трех парах достояний, поэтому Его называют три-йуга.

Господь олицетворяет Собой религиозные принципы. В каждую из трех эпох религиозные принципы защищены тремя формами духовной практики - аскетичностью, чистотой и милосердием. Это еще одно объяснение имени три-йуга. В век Кали эти три составляющих духовной культуры практически отсутствуют, и все же Господь столь милостив, что, несмотря на отсутствие у людей Кали-юги этих трех духовных качеств, Он приходит к ним в образе Господа Чайтаньи - скрытого воплощения Господа - и берет их под Свою защиту. Господа Чайтанью называют "скрытым воплощением", поскольку Он, хотя и является Самим Кришной, играет роль преданного Кришны. Поэтому преданные молят Господа Чайтанью вывести их из-под влияния гун страсти и невежества, которое так сильно в Кали-югу. Следуя наставлениям Господа Чайтаньи, члены движения сознания Кришны освобождаются из-под влияния гун страсти и невежества с помощью повторения святого имени Господа - Харе Кришна, Харе Кришна.

Четверо Кумаров сознавали, что осквернены гунами страсти и невежества, поскольку, даже находясь на Вайкунтхе, хотели проклясть

преданных Господа. Сознавая свое несовершенство, они молили Господа избавить их от остатков страсти и невежества. Три трансцендентных качества - чистота, аскетичность и милосердие - присущи только дваждырожденным и полубогам. Те, кто не находится под влиянием гуны благодати, не способны следовать этим трем принципам духовной культуры. Поэтому в движении сознания Кришны три вида греховной деятельности: незаконные сексуальные отношения, употребление одурманивающих средств и употребление в пищу чего-либо, помимо прасада (пищи, предложенной Господу), - являются запрещенными. В основе этих трех запретов лежат принципы аскетизма, чистоты и милосердия. Преданные милосердны, поскольку щадят несчастных животных, и чисты, потому что не оскверняют себя нечистой пищей и не имеют дурных привычек. Принцип аскетизма проявляется в строгом ограничении половых отношений. Этим принципам, непосредственно вытекающим из молитв четырех Кумаров, должны следовать все преданные, члены движения сознания Кришны.

ТЕКСТ 23

на твам двиджоттама-кулам йади хатма-гопам
 гопта вршах сварханена са-сунртена
 тархй эва нанкшйати шивас тава дева пантха
 локо 'грахишйад ршабхасйа хи тат праманам

на - не; твам - Ты; двиджа - дваждырожденных; уттама-кулам - высший класс; йади - если; ха - действительно; атма-гопам - достойные Твоего покровительства; гопта - покровитель;
 вршах - лучший; су-арханена - поклоняясь; са-сунртена - и услаждая их слух ласковыми речами; тархи - тогда; эва - безусловно;
 нанкшйати - будет утрачен; шивах - благой; тава - Твой; дева - о Господь; пантхах - путь; локах - обыкновенные люди; аграхишйат - примут;
 ршабхасйа - лучших; хи - поскольку; тат - что;
 праманам - власть.

О Господь, Ты покровительствуешь лучшим из дваждырожденных. Если бы Ты не оказывал им покровительство, преклоняясь перед ними и превознося их, то люди, которые находятся под Твоей властью и следуют Твоему примеру, забыли бы о благом пути поклонения.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" Господь Сам утверждает, что поступки и качества великих личностей служат примером для обыкновенных людей. Поэтому обществу необходимы лидеры, которые обладают идеальными качествами. Кришна, Верховная Личность Бога, воплотился в материальном мире именно для того, чтобы явить образец совершенного правителя, и все люди должны следовать тем путем, который указал Господь. Веды гласят,

что Абсолютную Истину невозможно постичь ни посредством философских рассуждений, ни с помощью логических умозаключений. Для этого необходимо идти по стопам великих авторитетов.

Махаджано йена гатах са пантахх. Мы должны выполнять указания авторитетов, в противном случае, если мы будем самостоятельно изучать священные писания, нас либо введут в заблуждение

какие-нибудь мошенники и негодяи, либо мы запутаемся в противоречивых наставлениях священных писаний, не сумев правильно понять их смысл. Поэтому самый надежный путь - это следовать авторитетам. Четыре брахмана-мудреца говорят здесь, что Кришна покровительствует коровам и брахманам: го-брахмана-хитайа ча. Во время Своего пребывания на земле Кришна подтвердил это на практике. Он пас коров и с глубоким почтением относился к брахманам и преданным.

Данный стих подтверждает также, что брахманы являются лучшими из дваждырожденных. К дваждырожденным относятся брахманы, кшатрии и вайшьи, но лучшими среди них являются брахманы. Когда два человека дерутся, каждый из них старается защитить верхнюю часть тела - голову, руки и живот. Аналогичным образом, для того чтобы человеческое общество прогрессировало, необходимо прежде всего заботиться о лучшей части социального организма - брахманах, кшатриях и вайшьях (людях интеллектуального труда, сословии воинов и сословии торговцев). Это не значит, что рабочие должны быть брошены на произвол судьбы, однако особое внимание необходимо уделять защите высших сословий общества. Из всех разрядов людей в особой опеке нуждаются брахманы и вайшнавы. Они должны стать в обществе объектом поклонения. Заботиться о них - это все равно что поклоняться Богу. Это даже не столько опека, сколько долг. Люди должны поклоняться брахманам и вайшнавам, принося им различные дары и прославляя их; тот, кому нечего им предложить, должен по крайней мере стараться умиротворить их приветливыми речами. Господь Сам явил пример такого поведения по отношению к четырём Кумарам.

Если лидеры общества не установят этот порядок, человеческую цивилизацию ожидает крушение. Обществу, в котором не заботятся о преданных Господа, людях в высшей степени разумных и сведущих в вопросах духовной жизни, уготована гибель. Слово нанкшйати указывает на то, что подобная цивилизация деградирует и со временем гибнет. Путь развития человеческой цивилизации, рекомендованный в священных писаниях, называют дева-патха, что значит "великий путь полубогов". Полубоги - это те, кто сосредоточил все свои помыслы на преданном служении Господу, или сознании Кришны, и люди, идущие этим благим путем, должны занимать в обществе привилегированное положение. Пока власти или лидеры общества не будут проявлять особой заботы о брахманах и вайшнавах не только на словах, но и на деле, человеческая цивилизация не сможет найти пути, ведущего к духовному совершенству. Господь хотел научить нас, как следует относиться к брахманам, и потому осыпал похвалами четырех Кумаров.

ТЕКСТ 24

тат те 'набхиштам ива саттва-нидхер видхитсох
 кшемам джанайа ниджа-шактибхир уддхртарех
 наитавата трй-адхипатер бата вишва-бхартус
 теджах кшатам тв аванатасйа са те винодах

тат - эта утрата благого пути; те - Тебе; анабхиштам - не по нраву; ива - как; саттва-нидхех - средоточие всей благодати; видхитсох - желая сделать; кшемам - благо; джанайа - всем людям; ниджа-шактибхих - Твоей личной энергией; уддхрта - уничтожил; арех - противостоящие силы; на - не; этавата - тем самым; три-адхипатех - владыка трех миров; бата - о Господь; вишва-бхартух - хранитель вселенной; теджах - энергию; кшатам - приуменьшил; ту - но; аванатасйа - смиренный; сах - то; те - Твое; винодах - удовольствие.

Дорогой Господь, являясь средоточием благодати, Ты охраняешь благой путь от разрушения. Заботясь о благе всех людей, Своей всемогущей энергией Ты уничтожаешь зло. Ты - владыка трех миров и хранитель вселенной. Поэтому Твое смирение нисколько не умаляет Твоего могущества. Напротив, выказывая подобное смирение, Ты получаешь трансцендентное удовольствие.

КОММЕНТАРИЙ: Играя роль маленького пастушка или выражая почтение брахману Судаме и другим Своим преданным - Нанде Махарадже, Васудеве, Махарадже Юдхистхире и матери Пандавов, Кунти, Кришна не унижал этим Своего достоинства. Все знали, что Он был Верховной Личностью Бога, Кришной, но тем не менее Он всегда вел Себя так, чтобы другие могли следовать Его примеру. Верховная Личность Бога является сач-чид-ананда-виграхой; форма Господа полностью духовна, вечна, исполнена блаженства и знания. Как неотъемлемые частицы Господа, живые существа в качественном отношении изначально тождественны Его вечной форме, но, попадая под влияние майи, материальной энергии, они забывают о своей истинной природе. Чтобы правильно понять поведение Господа Кришны, мы должны проникнуться тем же духом, каким проникнуты молитвы четырех Кумаров. Он вечно остается пастушком во Вриндаване, предводителем воинов в битве на Курукшетре, баснословно богатым царем Двараки, а также возлюбленным девушек Вриндавана; все эти облики Кришны исполнены глубокого смысла, поскольку открывают обусловленным душам, забывшим о своих взаимоотношениях с Верховным Господом, Его истинные качества. Все, что Он делает, Он делает ради их блага. Кровопролитие на поле битвы Курукшетра, произошедшее по воле Кришны, исполнителем которой стал Арджуна, было тоже необходимо, потому что, когда люди слишком далеко заходят в своем безбожии, без насилия не обойтись. Ненасилие в этом случае было бы непростительной глупостью.

ТЕКСТ 25

йам ванайор дамам адхиша бхаван видхатте
 врттим ну ва тад ануманмахи нирвйаликам
 асмасу ва йа учито дхрийатам са дандо
 йе 'нагасау вайам айункшмахи килбишена

йам - который; ва - или; анайох - их обоих; дамам - наказание;
 адхиша - о Господь; бхаван - Твоя Милость; видхатте - назначает; врттим - лучшее
 существование; ну - несомненно; ва - или;
 тат - то; ануманмахи - мы принимаем; нирвйаликам - нелицемерно; асмасу - нам; ва
 - или; йах - какое бы ни; учитах - является надлежащим; дхрийатам - может быть
 назначено; сах - то;
 дандах - наказание; йе - кто; анагасау - безгрешный; вайам - мы;
 айункшмахи - подвергли; килбишена - проклятию.

О Господь, какое бы наказание Ты ни назначил этим двум безгрешным душам
 или же нам, мы безоговорочно примем его. Мы
 сознаем, что прокляли два ни в чем не повинных существа.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь мудрецы, четыре Кумара, отказываются
 от проклятия, которому предали двух привратников, Джаю и Виджаю, поскольку
 теперь они поняли, что те, кто занимается служением Господу, ни при каких
 обстоятельствах не могут поступить неверно. Говорится, что каждый, кто
 непоколебимо верит в служение
 Господу или же сам занимается трансцендентным любовным служением, обладает
 всеми качествами полубогов. Поэтому преданный
 не может ошибаться. Если же он случайно или под давлением обстоятельств
 совершает иногда какую-то ошибку, ее не следует принимать всерьез. Здесь
 мудрецы раскаиваются в том, что прокляли
 Джаю и Виджаю. Они усматривают в этом поступке проявление
 влияния на них гун страсти и невежества и выражают готовность
 принять от Господа любое наказание. Общаясь с преданными, не
 следует пытаться выискивать у них недостатки. "Бхагавад-гита"
 также подтверждает, что, даже если преданный, который верой и
 правдой служит Верховному Господу, совершает какой-то грубый
 промах, его все равно нужно считать садху - безгрешным, святым
 человеком. Из-за приобретенных в прошлом привычек преданный
 может иногда оступиться, но, поскольку он занимается служением
 Господу, к его ошибкам не следует относиться слишком серьезно.

ТЕКСТ 26

шри-бхагаван увача
 этау суретара-гатим пратипадйа садйах
 самрамбха-самбхрта-самадхй-анубаддха-йогау
 бхуйах сакашам упайасйата ашу йо вах
 шапо майаива нимитас тад авета випрах

шри-бхагаван увача - Господь, Верховная Личность Бога, ответил; этау - эти два стража; сура-итара - демонического; гатим - чрева; пратипадйа - достигая; садйах - быстро; самрамбха - гневом; самбхрта - усиленной; самадхи - сосредоточенностью ума; анубаддха - крепко; йогау - связанные со Мной; бхуйах - вновь; сакашам - ко Мне; упайасйатах - вернутся; ашу - вскоре; йах - который; вах - вас; шапах - проклятие; майа - Мной; эва - только; нимитах - предопределено; тат - то; авета - знайте же; випрах - о брахманы.

Господь ответил: О брахманы, знайте же, что наказание, которое вы избрали для них, было заранее предопределено Мной, поэтому им предстоит пасть в материальный мир и родиться в семье демонов. Однако все их помыслы будут сосредоточены на Мне, и эта сосредоточенность ума, усиленная гневом, свяжет их со Мной прочными узами и поможет им быстрее вернуться в Мою обитель.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь говорит, что наказание, которое мудрецы назначили двум стражам, Джае и Виджае, было задумано Им Самим. Все, что происходит в этом мире, происходит с дозволения Господа. Иначе говоря, привратники Вайкунтхи были преданы проклятию в соответствии с замыслом Господа, который раскрыт в трудах многих преданных, чей авторитет не подлежит сомнению. Иногда у Господа возникает желание сразиться с кем-нибудь. Если бы воинственный дух не был изначально присущ Господу, то откуда бы у людей появилось желание сражаться? Господь является источником всего сущего, поэтому Ему присущи и гнев, и воинственность. Когда Господь желает сражаться, Он должен найти Себе врага, но на Вайкунтхе у Него нет врагов, так как все ее обитатели полностью поглощены служением Господу. Поэтому иногда

Господь воплощается в материальном мире для того, чтобы продемонстрировать Свой воинственный дух.

В "Бхагавад-гите" (4.8) также сказано, что Господь нисходит для того, чтобы защитить преданных и уничтожить непреданных. Непреданные живут только в материальном мире, в духовном мире их нет, поэтому, когда Господь желает сражаться, Ему приходится спускаться в материальный мир. Но кто будет сражаться с Верховным Господом? Никому не под силу сражаться с Ним! И поскольку во всех играх, которые Господь являет в материальном мире, участвуют только Его спутники и приближенные, Он должен найти какого-нибудь преданного, который сыграет роль Его врага. В

"Бхагавад-гите" Господь говорит Арджуне: "Дорогой Арджуна, и ты, и Я появлялись в материальном мире великое множество раз, но ты забыл об этом, а Я помню". Итак, Господь избрал Джаю и Виджаю, чтобы сражаться с ними в материальном мире. Именно поэтому мудрецы пришли на Вайкунтху, чтобы увидеться с Господом, и нечаянно проклинали стражей. Господь Сам захотел отправить их в материальный мир, но не навсегда, а лишь на некоторое время. Так иногда актер в театре играет роль врага директора театра, хотя на самом деле между слугой и хозяином не существует

настоящей вражды, да и спектакль длится недолго. Итак, проклятые мудрецами сура-джаны (преданные) должны были родиться в семьях асура-джан (безбожников). То, что преданным предстояло появиться на свет в семье безбожников, достаточно необычно, однако все это не более чем спектакль. Закончив свое театральное сражение, преданные и Господь снова встретятся друг с другом в духовном мире. Все это подробно объяснено в данном стихе. Подводя итог, можно сказать, что души, обитающие в духовном мире, царстве Вайкунтхи, никогда не падают в материальный мир, ибо мир Вайкунтхи вечен. Однако иногда преданные, послушные воле Господа, приходят в материальный мир в роли проповедников или атеистов. Необходимо всегда помнить о том, что за их приходом скрывается замысел Господа. Так, Господь Будда был воплощением Господа, и тем не менее он проповедовал атеизм: "Бога не существует". Однако на самом деле, как объясняется в "Бхагаватам", за всем этим стоял промысел Господа.

ТЕКСТ 27

брахмовача
атха те мунайо дрштва найанананда-бхаджанам
вайкунтхам тад-адхиштханам викунтхам ча свайам-прабхам

брахма увача - Господь Брахма сказал; атха - теперь; те - те;
мунайах - мудрецы; дрштва - увидев; найана - глаз; ананда - блаженство;
бхаджанам - производящую; вайкунтхам - планету Вайкунтхи; тат - Его;
адхиштханам - обитель; викунтхам - Верховную Личность Бога; ча - и; свайам-прабхам - озаренную собственным светом.

Господь Брахма сказал: Увидевшись с Господом Вайкунтхи, Верховной Личностью Бога, обитающей на лучезарной планете Вайкунтхи, мудрецы покинули трансцендентную обитель.

КОММЕНТАРИЙ: Трансцендентная обитель Верховной Личности Бога, как гласит "Бхагавад-гита" и подтверждает данный стих, озарена собственным сиянием. В "Бхагавад-гите" сказано, что в духовном мире не нужны ни солнце, ни луна, ни электричество. Это свидетельствует о том, что все планеты духовного мира являются самосветящимися, самодостаточными и независимыми; такова абсолютная природа духовного мира. Господь Кришна говорит, что тот, кто попадает на планеты Вайкунтхи, больше не возвращается в материальный мир. Обитатели Вайкунтхи никогда не возвращаются в материальный мир, случай с Джаей и Виджаей - это исключение. Они пришли в материальный мир ненадолго, после чего снова вернулись в царство Вайкунтхи.

ТЕКСТ 28

бхагавантам парикрамйа пранипатйануманйа ча
пратиджагмух прамудитах шамсанто вайшнавим шрийам

бхагавантам - Верховную Личность Бога; парикрамя - обойдя вокруг; пранипатйа - поклонившись; ануманйа - узнав; ча - и; пратиджагмух - возвратились; прамудитах - в необыкновенном восторге; шамсантах - прославляя; вайшнавим - вайшнавов; шрийам - достоинства.

Мудрецы обошли вокруг Господа, поклонились Ему и удалились в необыкновенном восторге от увиденных ими трансцендентных достоинств вайшнавов.

КОММЕНТАРИЙ: В индуистских храмах и по сей день сохранился обычай обходить вокруг Господа. Этой традиции особенно строго придерживаются в вайшнавских храмах, где принято, чтобы приходящие в храм люди сначала кланялись Божеству, а затем по меньшей мере три раза обходили вокруг храма.

ТЕКСТ 29

бхагаван анугав аха йатам ма бхаиштам асту шам
брахма-теджах самартхо 'пи хантум неччхе матам ту ме

бхагаван - Верховный Господь; анугау - двум Своим слугам; аха - сказал; йатам - уходите отсюда; ма - и пусть не будет у вас; бхаиштам - страха; асту - да будет; шам - счастье; брахма - брахмана; теджах - проклятие; самартхах - будучи способным; апи - даже; хантум - лишить силы; на иччхе - не желаю; матам - одобрено; ту - напротив; ме - Мной.

Затем, обращаясь к Своим слугам, Джае и Виджае, Господь "Б"произнес: Уходите отсюда и ничего не бойтесь. Слава вам и хвала! Я мог бы лишить проклятие брахманов силы, однако не стану этого делать. Более того, Я полностью одобряю его.

КОММЕНТАРИЙ: В комментарии к двадцать шестому стиху уже говорилось, что все эти события произошли по промыслу Господа. При обычных обстоятельствах трудно представить себе, чтобы мудрецы так сильно разгневались на стражей, чтобы Верховный Господь бросил на произвол судьбы Своих преданных, привратников Вайкунтхи, или чтобы кто-то вернулся в материальный мир, однажды родившись на Вайкунтхе. Следовательно, все это было задумано Верховным Господом, который собирался явить Свои игры в материальном мире. Здесь Он прямо говорит, что все случившееся произошло с Его дозволения. Иначе жители Вайкунтхи никогда не пали бы в материальный мир только из-за того, что их проклинали брахманы. Более того, Господь даже благословил так называемых преступников: "Слава вам и хвала!" Преданному, которого однажды признал Господь, больше не грозит падение. Это вывод, который следует из описанных выше событий.

ТЕКСТ 30

этат пураива нирдиштам рамайа круддхайа йада
пурапаварита двари вишанти майй упарате

этат - уход; пура - ранее; эва - безусловно; нирдиштам - предрекла; рамайа - Лакшми; круддхайа - разгневанная; йада - когда; пура - ранее; апаварита - не позволили; двари - у ворот; вишанти - войти; майи - пока Я; упарате - отдыхал.

Ваш уход с Вайкунтхи предрекла Лакшми, богиня процветания. Она разгневалась на вас из-за того, что однажды, когда она покинула Мою обитель, а затем вернулась назад, вы остановили ее у ворот и не пускали во дворец, пока Я не проснулся.

ТЕКСТ 31

майи самрамбха-йогена нистирйа брахма-хеланам
пратйешйатам никашам ме каленалпийаса пунах

майи - Мне; самрамбха-йогена - занимаясь мистической йогой в гневе; нистирйа - избавляясь от; брахма-хеланам - результата непослушания брахманам; пратйешйатам - вернетесь; никашам - ко; ме - Мне; калена - в назначенный срок; алпийаса - очень скоро; пунах - вновь.

Господь заверил двух жителей Вайкунтхи, Джаю и Виджаю: Занимаясь мистической йогой в гневе, вы искупите грех, который совершили, когда ослушались брахманов, и очень скоро вернетесь ко Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Господь, Верховная Личность Бога, сообщил стражам, Джае и Виджае, что, занимаясь бхакти-йогой в гневе, они освободятся от проклятия брахманов. В связи с этим Шрила Мадхва Муни замечает, что тот, кто занимается бхакти-йогой, избавляется от всех последствий своей греховной деятельности. Бхакти-йога нейтрализует даже брахмашапу, проклятие брахмана, которое нельзя снять никакими другими способами.

Бхакти-йогу можно практиковать в различных расах. Всего существует двенадцать рас - пять основных и семь второстепенных. Пять основных рас составляют собственно бхакти-йогу, а семь второстепенных, хотя и не связаны непосредственным образом с бхакти-йогой, тоже причисляются к ней, если их используют в служении Господу. Иными словами, бхакти-йога является универсальным, всеобъемлющим методом. Когда человек развивает в себе привязанность к Верховной Личности Бога, независимо от того, в какой форме эта привязанность проявляется, его деятельность становится бхакти-йогой, как сказано в "Шримад-Бхагаватам" (10.29.15): камам кродхам бхайам. Гопи были связаны с Кришной бхакти-йогой, и основу их привязанности составляло вожделение (кама). Камса тоже занимался бхакти-йогой, к которой его приковал страх смерти. Таким образом, бхакти-йога столь могущественна, что даже тот, кто становится врагом Господа и постоянно думает о Нем, очень быстро получает освобождение. Вишну-

бхактах смрто даива асурас тад-випанйайах: "Преданных Господа Вишну называют полубогами, а непреданных - асурами". Однако бхакти-йога так могущественна, что приносит благо и полубогам, и асурам, если они постоянно думают о Личности Бога.

Главным принципом бхакти-йоги является постоянное памятование о Верховном Господе. В "Бхагавад-гите" (18.65) Господь говорит: ман-мана бхава мад-бхактах - "Всегда думай обо Мне".

При этом не имеет значения, как человек думает о Верховном Господе; сама мысль о Нем является основополагающим принципом бхакти-йоги.

Живые существа, обитающие на планетах материального мира, могут совершить грехи разной тяжести, и самым тяжким среди них является непочтительное отношение к брахману или вайшнав. Однако здесь ясно сказано, что даже столь тяжкий грех можно искупить, просто думая о Вишну - и даже не обязательно с любовью, но и в гневе. Таким образом, даже непреданные освобождаются от всех своих грехов, если они постоянно думают о Вишну. Сознание Кришны является высшей формой мышления. В наш век думать о Господе Вишну - значит повторять Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. "Бхагаватам" утверждает, что даже если человек думает о Кришне как о своем враге, то уже сам этот процесс - размышление о Вишну, или Кришне - смыкает с него все грехи.

ТЕКСТ 32

двахстхав адишйа бхагаван вимана-шрени-бхушанам
сарватишайайа лакшмйа джуштам свам дхишнйам авишат

двах-стхау - стражам; адишйа - наставляя их; бхагаван - Верховная Личность Бога; вимана-шрени-бхушанам - которую всегда украшают великолепные воздушные корабли; сарва-атишайайа - изобилующую всевозможными богатствами; лакшмйа - богатствами; джуштам - украшенную; свам - Его собственную; дхишнйам - обитель; авишат - возвратился.

Сказав об этом стражам у ворот Вайкунтхи, Господь возвратился в Свою обитель, где летают божественные воздушные корабли, в царство, богатство и великолепие которого затмевает все чудеса света.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха явствует, что все описанные выше события происходили у ворот Вайкунтхалоки. Иначе говоря, мудрецы находились не на Вайкунтхалоке, а у ее ворот. Резонно спросить: как случилось, что они вернулись в материальный мир, если уже попали на Вайкунтхалоку? Однако на самом деле они не вошли туда и потому возвратились назад. Известно немало примеров того, как великие йоги и брахманы, пользуясь методом мистической йоги, покидали материальный мир и достигали Вайкунтхалоки, но, поскольку они не заслужили того, чтобы оставаться там,

им приходилось возвращаться. Этот стих подтверждает, что Господа окружают бесчисленные воздушные корабли Вайкунтхи. Здесь сказано также, что сокровища Вайкунтхи намного превосходят все богатства материального мира.

Живые существа, включая полубогов, созданы Брахмой, которого, в свою очередь, породил Господь Вишну. В десятой главе "Бхагавад-гиты" Кришна говорит: ахам сарвасйа прабхавах - Господь Вишну является источником всего, что есть в материальном мире. Тот, кому известно, что Господь Вишну является источником всего сущего, кто знает, каким образом была сотворена вселенная, и понимает, что Вишну, или Кришна, более всего достоин поклонения, становится вайшнавом и начинает поклоняться Вишну. Это подтверждают также ведические гимны: ом тад вишнох парамам падмам. Целью жизни является постижение Вишну. То же самое утверждается в другом месте "Шримад-Бхагаватам". Глупцы, не ведающие о том, что высшим объектом поклонения является Вишну, создают себе кумиров в материальном мире и потому обрекают себя на деградацию.

ТЕКСТ 33

тау ту гирвана-ршабхау дустарад дхари-локатах
хата-шрийау брахма-шапад абхутам вигата-смайау

тау - эти два стража; ту - но; гирвана-ршабхау - лучшие среди полубогов; дустарат - неотвратимого; хари-локатах - с Вайкунтхи, из обители Господа Хари; хата-шрийау - чья красота и великолепие поблекли; брахма-шапат - от проклятия брахманов; абхутам - стали; вигата-смайау - мрачными.

Между тем два стража, лучшие среди полубогов, чья красота и великолепие поблекли от проклятия брахманов, помрачнели и пали в материальный мир, покинув Вайкунтху, обитель Верховного Господа.

ТЕКСТ 34

тада викунтха-дхишанат тайор нипатаманайох
хаха-каро махан асид виманагрйешу путраках

тада - тогда; викунтха - Верховного Господа; дхишанат - из обители; тайох - когда они оба; нипатаманайох - пали; хаха-карах - возглас огорчения; махан - великий; асид - издали; вимана-агрйешу - в лучших аэропланах; путраках - о полубоги.

Восседавшие на великолепных воздушных кораблях полубоги, которые были свидетелями падения Джаи и Виджаи с Вайкунтхи, проводили их дружным возгласом огорчения.

ТЕКСТ 35

тав эва хй адхуна праптау паршада-праварау харех
дитер джатхара-нирвиштам кашйапам теджа улбанам

тау - эти два стража; эва - несомненно; хи - обратились; адхуна - сейчас; праптау - получив; паршада-праварау - влиятельные спутники; харех - Верховной Личности Бога; дитех - Дити; джатхара - в лоно; нирвиштам - войдя; кашйапам - Кашьяпы Муни; теджах - семя; улбанам - могучее.

Господь Брахма продолжал: Эти два главных стража Вайкунтхи, слуги Личности Бога, покрытые могучим семенем Кашьяпы Муни, вошли теперь в лоно Дити.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих с предельной ясностью описывает, каким образом материальные элементы покрывают живое существо, до этого обитавшее на Вайкунтхалоке. Живое существо входит в семя отца, которое вводится в чрево матери, и, попадая в эмульгированную женскую яйцеклетку, развивает тело определенного типа. В связи с этим необходимо напомнить, что, когда Кашьяпа Муни зачинал двух своих сыновей, Хираньякшу и Хираньякашипу, его сознание было осквернено, поэтому извергнутое им семя было необыкновенно могучим и вместе с тем насыщенным гневом. Из этого следует, что перед зачатием ребенка необходимо успокоить свой ум и настроить его на мысли о служении Господу. Для этого ведические писания рекомендуют проводить обряд гарбхадханы-самсары. Если ум отца возбужден, это плохо отразится на его семени, и живое существо, попавшее в тело, которое породили его отец и мать, будет таким же демоном, как Хираньякша и Хираньякашипу. Таким образом, прежде чем зачинать ребенка, необходимо создать благоприятные условия для зачатия. Это великая наука.

ТЕКСТ 36

тайор асурайор адйа теджаса йамайор хи вах
акшиптам теджа этархи бхагавамс тад видхитсати

тайох - их; асурайох - двух асуров; адйа - сегодня; теджаса - могущество; йамайох - близнецов; хи - безусловно; вах - всех вас, полубогов; акшиптам - беспокоило; теджах - сила; этархи - так несомненно; бхагаван - Верховная Личность Бога; тат - это; видхитсати - желает сделать.

Могущество близнецов-асуров [демонов] и явилось причиной вашей тревоги, ибо оно поставило под угрозу вашу власть. Однако я не в состоянии ничем вам помочь, поскольку все это случилось по воле Самого Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя Хираньякашипу и Хираньякша, в прошлом Джая и Виджая, стали асурами, полубоги, живущие в материальном мире, не имели над ними власти. Поэтому Господь Брахма сказал, что ни он, ни другие полубоги не в силах справиться со

стихийными бедствиями, постигшими вселенную по вине этих демонов. Они явились в материальный мир по воле Верховной Личности Бога, поэтому совладать с ними мог только Сам Господь.

Иначе говоря, хотя Джая и Виджая получили тела асуров, они продолжали оставаться самыми могущественными живыми существами, и это подтверждало, что Верховный Господь хочет сразиться с кем-нибудь, поскольку Ему также присущ воинственный дух.

Господь - источник всего сущего, но, когда Он желает сражаться, Его противником может быть только преданный. Поэтому только желание Господа послужило причиной того, что Кумары прокляли Джая и Виджаю. Господь повелел Своим стражам сойти в материальный мир и стать Его врагами, чтобы Он сразился с ними и таким образом с помощью преданных удовлетворил Свое желание сражаться.

Брахма объяснил полубогам, что встревожившая их темнота опустилась на вселенную по воле Верховного Господа. Он хотел показать им, что, хотя слуги Господа и появились во вселенной в облике демонов, они обладали необыкновенным могуществом, во много раз превосходящим могущество полубогов, и потому власть полубогов не распространялась на них. Ни одно живое существо не в силах противостоять воле Верховного Господа. Брахма посоветовал полубогам даже не пытаться исправить положение, поскольку все случившееся произошло по желанию Господа. Точно так же никто не может помешать тому, кому Господь поручил в материальном мире какую-либо миссию, особенно если эта миссия связана с проповедью Его славы, - воля Господа будет исполнена при любых обстоятельствах.

ТЕКСТ 37

вишвасйа йах стхити-лайодбхава-хетур адйо
 йогешвараир апи дуратйайа-йогамайах
 кшемам видхасйати са но бхагавамс трийадхишас
 татрасмадийа-вимршена кийан ихартхах

вишвасйа - вселенной; йах - кто; стхити - сохранения; лайа - разрушения; удбхава - сотворения; хетух - причина; адйах - старейшая личность; йога-ишвараих - знатокам йоги; апи - даже; дуратйайа - нелегко постичь; йога-майах - Его энергию йогамайю; кшемам - благо; видхасйати - сделает; сах - Он; нах - нам; бхагаван - Верховная Личность Бога; три-адхишах - повелитель трех гун материальной природы; татра - там; асмадийа - своими; вимршена - размышлениями; кийан - какая; иха - об этом; артхах - польза.

Дорогие сыновья, Господь повелевает тремя гунами материального мира и отвечает за творение, сохранение и разрушение вселенной. Его дивную созидательную энергию, йогамайю, трудно постичь даже тем, кто в совершенстве овладел йогой. Спасти нас

может только Сам Верховный Господь, самое древнее из всех живых существ. Чего мы добьемся, рассуждая о том, что произошло?

КОММЕНТАРИЙ: Когда что-то происходит по воле Верховной Личности Бога, нам не следует сокрушаться об этом, даже если случившееся кажется нам несчастьем. Например, иногда мы видим, что какого-нибудь великого проповедника убивают или же он попадает в очень тяжелое положение, как это случилось с Харидасом Тхакуром. Он был великим преданным, который пришел в материальный мир по воле Господа, чтобы поведать людям о Его славе. И тем не менее однажды по приказу Кази Харидас был бит палками на двадцати двух рыночных площадях. Иисус Христос был распят. Прахлада Махараджа прошел через множество тяжелых испытаний. Пандавы, близкие друзья Кришны, лишились своего царства, над их женой надругались, беды обрушивались на их головы одна за другой. Однако все эти несчастья, которые постигают преданных, не должны нас смущать; просто нужно понять, что за всем происходящим стоит какой-то план Верховной Личности Бога. "Бхагаватам" утверждает, что подобные неприятности не могут вывести преданного из равновесия. Более того, преданный воспринимает их как милость Господа. Тот, кто, даже попав в беду, продолжает служить Господу, непременно вернется к Богу, на планеты Вайкунтхи. Господь Брахма заверил полубогов в том, что рассуждать о причинах встревожившей их темноты не имеет никакого смысла, поскольку она опустилась на вселенную по воле Господа. Брахма знал об этом, потому что был великим преданным Господа и сумел разгадать Его замысел.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к шестнадцатой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Два стража Вайкунтхи, Джая и Виджая, проклятые мудрецами".

ГЛАВА СЕМНАДЦАТАЯ. Хираньякша завоевывает все стороны света

и покоряет вселенную

ТЕКСТ 1

маитрейа увача
нишамйатма-бхува гитам каранам шанкайоджджхитах
татах сарве нйавартанта тридивайа диваукасах

маитрейах - мудрец Майтрея; увача - сказал; нишамйа - услышав; атма-бхува - Брахмы; гитам - объяснение; каранам - причины; шанкайа - от страха; уджджхитах - избавились; татах - тогда; сарве - все; нйавартанта - возвратились; три-дивайа - на райские планеты; дива-окасах - полубоги (обитатели высших планет).

Шри Майтрея сказал: Когда Брахма, рожденный Вишну, объяснил полубогам, обитателям высших планет, причину наступившей темноты, они избавились от страха и возвратились на свои планеты.

КОММЕНТАРИЙ: Полубоги, живущие на высших планетах, тоже боятся стихийных бедствий, подобных тьме, которая поглотила всю вселенную, вот почему они обратились за советом к Брахме. Это свидетельствует о том, что в материальном мире страх знаком каждому живому существу. Еда, сон, самозащита (вызванная чувством страха) и совокупление - это четыре основных вида деятельности живых существ в материальном мире. Даже полубоги не свободны от страха. На всех планетах вселенной, в том числе и на высших планетах, включая Луну и Солнце, действуют те же законы животного существования, что и на Земле. Иначе почему бы полубоги так испугались наступившей темноты? Однако, в отличие от обыкновенных людей, полубоги в подобных случаях всегда обращаются к авторитетам, тогда как обитатели Земли не желают признавать ничей авторитет. Если бы люди всегда обращались за помощью к авторитетам, можно было бы найти выход из любой самой неблагоприятной ситуации. Арджуна тоже пришел в смятение перед началом битвы на Курукшетре, но он обратился к авторитету, Кришне, и все его проблемы были решены. Из этого случая можно извлечь следующий урок: если мы, оказавшись в затруднительном положении, обратимся к авторитету, который способен дать верное объяснение происходящему, то наша проблема будет решена. Полубоги обратились к Брахме с просьбой объяснить им причину того, что происходило во вселенной; объяснение Брахмы вполне удовлетворило полубогов, и, успокоенные, они возвратились на свои планеты.

ТЕКСТ 2

дитис ту бхартур адешад апатйа-паришанкини
пурне варша-шате садхви путрау прасушуве йамау

дитих - Дити; ту - но; бхартух - ее мужа; адешат - по указанию; апатйа - от ее детей;
паришанкини - предчувствуя беду;
пурне - полных; варша-шате - по истечении ста лет; садхви - добродетельная
женщина; путрау - двух сыновей; прасушуве - произвела на свет; йамау - близнецов.

Добродетельная Дити предчувствовала, что находящиеся в ее
утробе дети причинят полубогам немало бед. То же самое предрек
в свое время ее муж. Но когда сто лет ее беременности истекли,
она родила двух мальчиков-близнецов.

ТЕКСТ 3

утпата бахавас татра нипетур джайаманайох
диви бхувй антарикше ча локасийору-бхайавахах

утпатах - стихийных бедствий; бахавах - много; татра - там;
нипетух - происходило; джайаманайох - в момент их появления на
свет; диви - на райских планетах; бхуви - на земле; антарикше - в
космосе; ча - и; локасийа - мира; уру - великий; бхайа-авахах - вызывая ужас.

В тот час, когда два демона появились на свет, на райских и земных планетах,
а также в космическом пространстве между ними
бушевали грозные, вселяющие ужас стихии.

ТЕКСТ 4

сахачала бхуваш челур дишах сарвах праджаджвалух
солкаш чашанайах петух кетаваш чарти-хетавах

саха - вместе с; ачалах - горами; бхувах - земли; челух - сотрясали; дишах - стороны
света; сарвах - все; праджаджвалух - казалось объатым огнем; са - с; улках -
метеорами; ча - и; ашанайах -
молниями; петух - падали; кетавах - кометы; ча - и; арти-хетавах - причина всех
неблагоприятных явлений.

Горы на поверхности земли содрогались от землетрясений, и вся
планета, казалось, была объята огнем. Предвещая недоброе, на
небосводе появился Сатурн и другие зловещие планеты; кометы,
метеоры и молнии чертили небеса.

КОММЕНТАРИЙ: Когда на планете происходят стихийные бедствия, это значит, что
на свет появился еще один демон. В век Кали демонических людей становится все
больше и больше, поэтому
стихийные бедствия одно за другим обрушиваются на человечество. Описания,
приводимые в "Бхагаватам", не оставляют в этом
никаких сомнений.

ТЕКСТ 5

вавау вайух судухспаршах пхут-каран ирайан мухух
унмулайан нага-патин ватйанико раджо-дхваджах

вавау - дули; вайух - ветры; су-духспаршах - пронизывающие;
пхут-каран - свист; ирайан - издавая; мухух - не утихая; унмулайан - вырывая с
корнем; нага-патин - могучие деревья; ватйа - ураганы; аниках - армиями; раджах -
облака пыли; дхваджах - знаменами.

Повсюду, не утихая, дули пронизывающие ветры, с корнем вырывавшие
могучие деревья. Ураганы были их армиями, а облака
пыли - боевыми знаменами.

КОММЕНТАРИЙ: Всякий раз, когда человечество постигают стихийные бедствия:
ураганные ветры, засухи, снежные бури или смерчи, вырывающие с корнем деревья,
- это значит, что на земле
рождаются демонические люди и их рождение сопровождается стихийными
бедствиями. Сейчас во многих местах на земном шаре
стихийные бедствия и природные аномалии стали обычным явлением. Практически
ни одна страна не является исключением из
этого правила. Людям не хватает солнечного света, небо постоянно затянуто
облаками, а зимой идут снегопады и лютуют морозы.
Это верный признак того, что подобные места населены демонами, погрязшими в
грехах и пороках.

ТЕКСТ 6

уддхасат-тадид-амбхода гхатайа нашта-бхагане
вйомни правишта-тамаса на сма вйадршйате падам

уддхасат - громко смеясь; тадит - молния; амбхода - облаков; гхатайа - грудями;
нашта - скрытые; бха-гане - светила; вйомни - в небе; правишта - окутанные; тамаса
- тьмой; на - не; сма
вйадршйате - было видно; падам - нигде.

Небесные светила были закрыты грудями свинцовых туч, в которых хохоча
метались молнии. Весь мир погрузился в кромешную, непроглядную тьму.

ТЕКСТ 7

чукроша вимана вардхир удурмих кшубхитодарах
содапанаш ча сариташ чукшубхух шушка-панкаджах

чукроша - громко стenal; виманах - пораженный горем; вардхих - океан; удурмих -
огромные волны; кшубхита - царило смятение; ударах - среди обитателей его
глубин; са-удапанах - также
пресные воды озер и колодцев; ча - и; саритах - рек; чукшубхух -
взволновались; шушка - завяли; панкаджах - цветы лотоса.

Океан, на поверхности которого вздымались огромные волны, громко стenal, словно охваченный горем, и среди его обитателей царило смятение. Разбушевавшиеся реки и озера тоже вышли из берегов, а украшавшие их лотосы увяли.

ТЕКСТ 8

мухух паридхайо 'бхуван сарахвох шаши-сурйайох
ниргхата ратха-нирхрада виваребхйах праджаджнире

мухух - снова и снова; паридхайах - туманные ореолы; абхуван - возникали; сарахвох - во время затмений; шаши - лунных; сурйайох - солнечных; ниргхатах - раскаты грома; ратха-нирхрадах - звуки, похожие на грохот мчащихся колесниц; виваребхйах - из горных пещер; праджаджнире - раздавались.

Во время солнечных и лунных затмений вокруг Луны и Солнца снова и снова возникали туманные ореолы. Раскаты грома раздавались даже среди ясного неба, а из горных пещер доносились звуки, похожие на грохот мчащихся колесниц.

ТЕКСТ 9

антар-грамешу мукхато вamanтйо вахним улбанам
сргалолука-танкараих пранедур ашивам шивах

антах - на улицах; грамешу - в деревнях; мукхатах - из пасти; вamanтйах - извергая; вахним - огонь; улбанам - ужасающий; сргала - шакалы; улука - совы; танкараих - своими криками; пранедур - выли; ашивам - зловеще; шивах - самки шакалов.

На улицах деревень, изрыгая из пасти снопы огня, зловеще выли самки шакала, и им вторили шакалы и совы.

ТЕКСТ 10

сангитавад роданавад уннамаййа широдхарам
вйамунчан вивидха вачо грама-симхас татах татах

сангита-ват - похожие на пение; родана-ват - похожие на вой; уннамаййа - вытянув; широдхарам - шеи; вйамунчан - издавали; вивидхах - разнообразные; вачах - звуки; грама-симхах - собаки; татах татах - то там, то тут.

То там, то тут, закинув головы, завывали собаки, и их вой был похож то на пение, то на плач.

ТЕКСТ 11

кхараш ча каркашаих кшаттах кхураир гхнанто дхара-талам
кхаркара-рабхаса маттах парйадхаван варутхашах

кхарах - ослы; ча - и; каркашаих - твердыми; кшаттах - о Видура; кхураих - своими копытами; гхнантах - били; дхара-талам - по поверхности земли; кхах-кара - ревя; рабхасах - истошно; маттах - обезумевшие; парйадхаван - бегали повсюду; варутхашах - табунами.

О Видура, повсюду носились табуны диких ослов, которые истошно ревели и били по земле своими твердыми копытами.

КОММЕНТАРИЙ: Ослам тоже присуще чувство собственного достоинства, и, когда они, сбиваясь в табуны и по-ослиному ликуя, носятся повсюду, это считается дурной приметой.

ТЕКСТ 12

руданто расабха-траста нидад удапатан кхагах
гхоше 'ранье ча пашавах шакрн-мутрам акурвата

рудантах - с пронзительным криком; расабха - ослами; трастах - напуганные; нидат - из гнезда; удапатан - вылетали; кхагах - птицы; гхоше - в стойлах; аранье - в лесах; ча - и; пашавах - коровы и быки; шакрт - помет; мутрам - мочу; акурвата - выпускали.

Напуганные воплями ослов, птицы с пронзительным криком вылетали из своих гнезд, а коровы и быки в стойлах и лесах выпускали мочу и испражнения.

ТЕКСТ 13

гаво 'трасанн асрг-дохас тойадах пуйа-варшинах
вйарудан дева-лингани друмах петур винанилам

гавах - коровы; атрасан - перепуганные; асрк - кровь; дохах - давая; тойадах - облака; пуйа - гной; варшинах - лили дожди; вйарудан - заливались слезами; дева-лингани - изваяния богов; друмах - деревья; петух - валились; вина - без; анилам - порыва ветра.

У охваченных ужасом коров вместо молока из вымени текла кровь, облака проливали на землю потоки гноя, у изваяний богов, стоявших в храмах, из глаз катились слезы, а деревья даже в безветренную погоду валились на землю.

ТЕКСТ 14

грахан пунйатаман ание бхаганамш чапи дипитах
атичерур вакра-гатйа йуйудхуш ча параспарам

грахан - планеты; пунйа-таман - самые благоприятные; ание - другие (зловещие и грозные планеты); бха-ганан - светила; ча - и;

апи - также; дипитах - светящиеся; атичерух - затмили; вакра-гатйа - повернули вспять; йуйудхух - вступили в конфликт; ча - и; парах-парам - друг с другом.

Зловещие планеты, такие, как Марс и Сатурн, становились все ярче и заслонили собой благоприятные планеты (Меркурий, Юпитер и Венера), а также некоторые лунные дома. Планеты, казалось, повернули вспять и вступили в конфликт друг с другом.

КОММЕНТАРИЙ: Деятельностью вселенной управляют три гуны материальной природы. Живые существа, которые находятся в гуне благости, называются благочестивыми; это могут быть страны, деревья и т.д. То же относится и к планетам; одни планеты считаются благочестивыми, а другие - неблагочестивыми. К числу последних относятся Марс и Сатурн. Когда благочестивые планеты излучают яркое сияние - это хорошая примета, но когда яркое сияние исходит от неблагочестивых планет - это дурной знак.

ТЕКСТ 15

дрштванйамш ча махотпатан атат-таттва-видах праджах
брахма-путран рте бхита менире вишва-самплавам

дрштва - наблюдая; анян - другие; ча - и; маха - великий;
утпатан - дурные знаки; а-тат-таттва-видах - не зная, что
предвещали (эти знамения); праджах - люди; брахма-путран - сыновей Брахмы
(четырёх Кумаров); рте - кроме; бхитах - пришли в ужас; менире - решили; вишва-
самплавам - разрушение вселенной.

Наблюдая эти и многие другие знамения, предвещавшие наступление дурных времен, все обитатели вселенной, кроме четырех мудрецов, сыновей Брахмы, которым было известно о падении Джаи и Виджаи и их рождении в образе сыновей Дити, пришли в неопиcуемый ужас. Не зная, что означают все эти зловещие предзнаменования, они решили, что началось разрушение вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в седьмой главе "Бхагавад-гиты", законы природы столь суровы и неумолимы, что живое существо практически не способно выйти из-под их власти. Там же говорится, что спастись могут только те, кто полностью предался Кришне и обрел сознание Кришны. Из "Шримад-Бхагаватам" мы узнаем, что рождение двух демонов сопровождалось многочисленными стихийными бедствиями. Отсюда, как уже говорилось, можно заключить, что непрекращающиеся стихийные бедствия, которые беспокоят землю, свидетельствуют о рождении демонов, или
росте демонического населения. В те времена в мире было только два демона, сыновья Дити, но даже их появление на свет сопровождалось великим множеством стихийных бедствий. Сейчас, особенно в нынешний век Кали, стихийные бедствия обрушиваются
на человечество одно за другим, что неоспоримо доказывает рост

демонического населения земли.

Чтобы сдерживать рост демонического населения, в ведической цивилизации существовало множество правил и предписаний, которые регламентировали жизнь общества, и самым важным из них был обряд гарбхадханы, призванный обеспечить зачатие благочестивого потомства. В "Бхагавад-гите" Арджуна говорит Кришне, что, когда на земле начинает преобладать нежелательное население (варна-санкара), весь мир превращается в ад. Люди мечтают о всеобщем мире, но на земле рождается слишком много детей с греховными наклонностями, зачатых без проведения очистительного обряда гарбхадханы, подобно демонам, которые появились на свет из чрева Дити. Одержимая вождением, Дити вынудила мужа соединиться с ней в не подходящее для этого время и потому родила демонов, ставших причиной многих бед. Вступая в половые отношения с намерением зачать детей, необходимо совершить обряд, обеспечивающий зачатие хорошего потомства. Если каждый домохозяин и каждая семья станут следовать этой ведической традиции, на свет будут появляться дети с хорошими врожденными качествами, а не демоны, и тогда на земле сам собой воцарится мир. До тех пор пока мы не будем соблюдать предписания, необходимые для поддержания спокойствия в обществе, о мире не может быть и речи. Более того, нам придется расплачиваться за это по счету, предъявленному неумолимыми законами природы.

ТЕКСТ 16

тав ади-даитйау сахаса вйаджйаманатма-паурушау
 ваврдхате 'шма-сарена кайенадри-пати ива

тау - эти двое; ади-даитйау - демоны, появившиеся на заре творения; сахаса - вскоре; вйаджйамана - обнаружили; атма - свою; паурушау - мощь; ваврдхате - росли; ашма-сарена - словно отлитые из стали; кайена - с телосложением; адри-пати - две огромные горы; ива - как.

Эти два демона, которые появились на свет в давно минувшие времена, с самого рождения отличались необыкновенно крепким телосложением; их тела, словно отлитые из стали, начали расти, как две огромные горы.

КОММЕНТАРИЙ: Мир населяют люди двух типов: одних называют демонами, а других - полубогами. Полубоги заботятся о духовном прогрессе человеческого общества, а демонов интересует только физическое и материальное благополучие. Два демона, которых родила Дити, принялись тренировать свои тела, чтобы сделать их сильными и крепкими, как сталь, и выросли такими высокими, что, казалось, упирались головой в небо. Они увешали себя украшениями из драгоценных камней и были полностью уверены, что достигли цели жизни. С самого начала было предопределено,

что Джая и Виджая, два стража Вайкунтхи, родятся в материальном мире, где, по проклятию мудрецов, будут играть роль врагов Верховной Личности Бога. Демоничные по природе, они были так ослеплены своей ненавистью к Господу, что полностью игнорировали Его и заботились только о том, чтобы окружить себя всеми удобствами и достичь физического совершенства.

ТЕКСТ 17

диви-спршау хема-кирита-котибхир
 нируддха-каштхау спхурад-ангада-бхуджау
 гам кампайантау чаранаих паде паде
 катйа суканчйаркам атитйа тастхатух

диви-спршау - подпирали небо; хема - золотыми; кирита - их шлемов; котибхих - верхушками; нируддха - закрывали; каштхау - стороны света; спхурат - сверкающими; ангада - браслетами; бхуджау - на чьих запястьях; гам - земля; кампайантау - сотрясалась; чаранаих - под их ногами; паде паде - от каждого шага;
 катйа - своими талиями; су-канчйа - с искусно расшитыми поясами; аркам - солнце; атитйа - затмевая; тастхатух - они стояли.

Демоны выросли такими высокими, что, казалось, упирались в небо верхушками своих золотых корон. Они заслоняли собой горизонт, а когда ступали по земле, то земля сотрясалась от каждого их шага. На руках у них красовались сверкающие браслеты, и, выпрямляясь во весь рост, они загораживали солнце своими талиями, перехваченными великолепными поясами.

КОММЕНТАРИЙ: В демоническом обществе люди хотят обладать таким телом, чтобы, ступая по улице, они чувствовали, как земля дрожит у них под ногами, а выпрямляясь, закрывали своим телом солнце и весь горизонт. Если люди какой-то нации отличаются богатырским телосложением, эту страну причисляют к процветающим и экономически развитым странам мира.

ТЕКСТ 18

праджапатир нама тайор акаршид
 йах прак сва-дехад йамайор аджайата
 там ваи хиранийакашипум видух праджа
 йам там хиранийакшам асута сагратах

праджапатих - Кашьяпа; нама - имена; тайох - из двоих; акаршит - дал; йах - который; прак - первым; сва-дехат - из его тела; йамайох - близнецов; аджайата - родился; там - его; ваи - действительно; хиранийакашипум - Хираньякашипу; видух - знают; праджах - люди; йам - которого; там - его; хиранийакшам - Хираньякшу; асута - родила; са - она (Дити); агратах - первым.

Праджапати Кашьяпа, прародитель живых существ, дал своим сыновьям-близнецам имена; того, который родился первым, он назвал Хираньякшей, а тот, который был первым зачат во чреве Дити, получил имя Хираньякашипу.

КОММЕНТАРИЙ: Научное описание процесса зачатия и беременности приводится в авторитетном ведическом писании "Пинда-сиддхи". Там, в частности, говорится, что если мужской секрет входит в менструальное выделение в матке в виде двух капель, то во чреве матери формируются два зародыша, и она рождает близнецов в порядке, обратном порядку их зачатия: ребенок, зачатый первым, выходит вторым, а ребенок, зачатый вторым, рождается первым. В материнской утробе ребенок, зачатый первым, располагается за вторым, поэтому во время родов первым выходит второй ребенок, а первый ребенок появляется на свет вторым. В данном случае Хираньякша, зачатый вторым, родился первым, а находившийся за ним Хираньякашипу, который был зачат первым, вышел на свет вторым.

ТЕКСТ 19

чакре хираньякашипур дорбхйам брахма-варена ча
ваше са-палаП локамс трин акуто-мртйур уддхатах

чакре - сделал; хираньякашипух - Хираньякашипу; дорбхйам - своими руками; брахма-варена - благодаря благословию Брахмы; ча - и; ваше - под его властью; са-палан - вместе с их покровителями; локан - мира; трин - три; акутах-мртйух - не боясь смерти и считая, что никто не сможет убить его; уддхатах - гордый.

Его старший сын, Хираньякашипу, не боялся смерти, поскольку считал, что благодаря благословию, которое он получил от Господа Брахмы, во всех трех мирах нет живого существа, способного убить его. Получив это благословение, он очень возгордился и сумел подчинить себе все три мира.

КОММЕНТАРИЙ: В последующих главах будет рассказано о том, как, стремясь умиловить Брахму и обрести бессмертие, Хираньякашипу совершал суровые аскезы и занимался умерщвлением плоти. На самом деле даже Господь Брахма не способен даровать живому существу бессмертие, и все же окольным путем Хираньякашипу удалось добиться от Брахмы обещания, что его не сможет убить ни одно из живущих в материальном мире существ. Иными словами, поскольку Хираньякашипу пришел в материальный мир из царства Вайкунтхи, ни один из обитателей материального мира не мог убить его. Господь хотел Сам прийти в материальный мир, чтобы убить Хираньякашипу. Сколько бы ни гордился человек прогрессом материальной науки, никакие научные достижения не могут освободить его из-под власти неумолимых законов материальной жизни, обрекающих его на рождение, смерть, старость и болезни. Господь

хотел показать людям, что даже Хираньякашипу, который обладал необыкновенным могуществом и богатырским телосложением, не смог прожить дольше отпущенного ему срока. Даже став таким же сильным и заносчивым, как Хираньякашипу, и покорив все три мира, человек не сможет жить вечно и вечно владеть награбленным добром. Было много великих правителей, которые сосредоточивали в своих руках неограниченную власть, но кто, кроме историков, помнит о них теперь?

ТЕКСТ 20

хиранийакшо 'нуджас тасйа приях прити-крд анвахам
гада-панир дивам йато йуйутсур мргайан ранам

хиранийакшах - Хираньякша; ануджах - младший брат; тасйа - его; приях - любимый; прити-крт - готовый доставить удовольствие; ану-ахам - каждый день; гада-паных - с палицей в руках; дивам - на высшие планеты; йатах - путешествовал; йуйутсух - готовый сразиться; мргайан - ища; ранам - боя.

Младший брат Хираньякашипу, Хираньякша, старался во всем угодить своему старшему брату. С палицей на плече он обошел всю вселенную, готовый сразиться с любым противником, только чтобы доставить удовольствие Хираньякашипу.

КОММЕНТАРИЙ: Всем демонам присуще стремление научить членов своей семьи использовать ресурсы вселенной для удовлетворения собственных чувств. В отличие от них, благочестивые живые существа стараются все использовать в служении Господу. Добившись необыкновенного могущества, Хираньякашипу сделал своего младшего брата Хираньякшу столь же могущественным, чтобы тот помогал ему сражаться с врагами и как можно дольше удерживать господство над материальным миром. Будь на то его воля, он правил бы вселенной вечно. Все это - проявления образа мыслей, присущего демоническим натурам.

ТЕКСТ 21

там викшйа духсаха-джавам ранат-канчана-нупурам
ваиджайантиа сраджа джуштам амса-нйаста-маха-гадам

там - его; викшйа - увидев; духсаха - необузданный; джавам - нрав; ранат - позвякивающие; канчана - золотые; нупурам - ножные браслеты; вайджайантиа сраджа - гирляндой из цветов, называемой вайджаянти; джуштам - украшена; амса - на плече; нйаста - покоилась; маха-гадам - могучая палица.

Хираньякша отличался необузданным нравом. На его лодыжках красовались золотые браслеты, которые позвякивали при

ходьбе, его грудь украшала огромная гирлянда, а на плече он носил могучую палицу.

ТЕКСТ 22

мано-вирийа-варотсиктам асрнйам акуто-бхайам
бхита нилийире девас таркшйа-траста ивахайах

манах-вирийа - силой ума и тела; вара - благословением; утсиктам - гордый; асрнйам - которого никто не мог остановить; акутах-бхайам - никого не боявшийся; бхитах - напуганные; нилийире - прятались; девах - полубоги; таркшйа - Гарудой; трастах - в страхе перед; ива - как; ахайах - змеи.

Мощь его ума и тела, а также дарованное ему благословение сделали Хираньякшу заносчивым и высокомерным. Он был уверен, что никто не сможет убить его, и во всей вселенной не было такой силы, которая могла бы остановить этого демона. Поэтому, едва завидев Хираньякшу, полубоги задрожали и попрятались кто куда, как прячутся змеи в страхе перед Гарудой.

КОММЕНТАРИЙ: Асуры, как правило, отличаются могучим телосложением и потому обладают ясным умом и небывалой силой, что подтверждает данный стих. Получив благословение, согласно которому их не могло убить ни одно живое существо, обитающее в этой вселенной, Хираньякша и Хираньякашипу стали практически бессмертными и потому никого и ничего не боялись.

ТЕКСТ 23

са ваи тирохитан дрштва махаса свена даитйа-рат
сендран дева-ганан кшибан апашйан вйанадад бхршам

сах - он; ваи - действительно; тирохитан - исчезли; дрштва - увидев; махаса - перед могуществом; свена - его; даитйа-рат - предводитель Дайтьев (демонов); са-индран - вместе с Индрой; дева-ганан - полубогов; кшибан - опьяненных; апашйан - не найдя; вйанадат - издал крик; бхршам - оглушительный.

Не найдя Индры и других полубогов, прежде опьяненных властью, предводитель Дайтьев понял, что все они разбежались, испугавшись его силы, и из его груди вырвался торжествующий крик.

ТЕКСТ 24

тато ниврттах кридишйан гамбхирам бхима-нисванам
виджагахе маха-саттво вардхим матта ива двипах

татах - затем; ниврттах - возвратившись; кридишйан - желая поразмяться; гамбхирам - глубоко; бхима-нисванам - издавая

ужасающий звук; виджагахе - нырнул; маха-саттвах - могучее существо; вардхим - в океан; маттах - разъяренный; ива - как; двипах - слон.

Возвратившись с райских планет и желая поразмяться, могучий демон, словно разъяренный слон, погрузился в глубины бешено ревавшего океана.

ТЕКСТ 25

тасмин правиште варунасьа саиника
йадо-ганах санна-дхийах сасадхвасах
аханьямана апи тасья варчаса
прадхаршита дуратарам прадудрувух

тасмин правиште - когда он опустился под воду; варунасьа - Варуны; саиниках - телохранители; йадах-ганах - морские твари; санна-дхийах - подавленные; са-садхвасах - от страха; аханьяманах - не получив ни одного удара; апи - даже; тасья - его; варчаса - доблестью; прадхаршитах - пораженные; дура-тарам - далеко; прадудрувух - разбежались.

Когда он опустился под воду, все твари морские - несметное воинство Варуны - в ужасе попрятались от него. Так, не нанеся ни одного удара, Хираньякша явил миру свою беспримерную доблесть.

КОММЕНТАРИЙ: Иногда демоны-материалисты становятся такими могущественными, что подчиняют своей власти весь мир. Из этого стиха следует, что Хираньякша с помощью своего демонического могущества тоже подчинил себе всю вселенную. Даже полубоги трепетали в страхе перед его необыкновенной силой. Демонов Хираньякшу и Хираньякаshipу боялись не только полубоги, населяющие космическое пространство, но и обитатели морских глубин.

ТЕКСТ 26

са варша-пуган удадхау маха-балаш
чаран махормин чхвасанеритан мухух
маурвайабхиджагхне гадаёа вибхаварим
аседивамс тата пурим прачетасах

сах - он; варша-пуган - много лет; удадхау - в океане; маха-балах - могучий; чаран - передвигаясь; маха-урмин - огромные волны; швасана - ветром; иритан - поднятые; мухух - снова и снова; маурвайа - железной; абхиджагхне - крушил; гадаёа - палицей; вибхаварим - Вибхавари; аседиван - достиг; тата - дорогой Видура; пурим - столицы; прачетасах - Варуны.

Много лет могучий Хираньякша носился по океану, своей железной палицей сокрушая встававшие на его пути огромные волны, пока наконец не достиг Вибхавари, столицы Варуны.

КОММЕНТАРИЙ: Варуна - это полубог, повелевающий водной стихией; его столица, Вибхавари, находится в подводном царстве.

ТЕКСТ 27

татропалабхйасура-лока-палакам
 йадо-гананам ршабхам прачетасам
 смайан пралабдхум пранипатйа ничавадж
 джагада ме дехй адхираджа самйугам

татра - там; упалабхйа - достигнув; асура-лока - областей, населенных демонами; палакам - покровителя; йадах-гананам - обитателей вод; ршабхам - повелителя; прачетасам - Варуны; смайан - улыбаясь; пралабдхум - чтобы посмеяться; пранипатйа - склонился; ничават - словно презренный раб; джагада - он сказал; ме - мне; дехи - дай; адхираджа - о великий правитель; самйугам - бой.

Вибхавари - это обитель Варуны, повелителя морских тварей, под властью которого находятся низшие сферы вселенной, населенные преимущественно демонами. Там Хираньякша, словно презренный раб, пал в ноги Варуне и, желая посмеяться над ним, с усмешкой сказал: "Сразись со мной, о Верховный Господь!"

КОММЕНТАРИЙ: Демоны всегда ищут ссоры с другими и пытаются силой захватить чужую собственность. Поведение Хираньякши, который вызвал на бой того, кто совсем не собирался воевать, как нельзя лучше подтверждает это.

ТЕКСТ 28

твам лока-пало 'дхипатир брхач-чхрава
 вирйапахо дурмада-вира-манинам
 виджитйа локе 'кхила-даитйа-данаван
 йад раджасуйена пурайаджат прабхо

твам - ты (Варуна); лока-палах - повелитель планеты; адхипатих - правитель; брхатшравах - пользующийся широкой славой; вирйа - могущество; апах - уменьшил; дурмада - гордецов; вира-манинам - мнивших себя великими героями; виджитйа - покорив; локе - в мире; акхила - всех; даитйа - демонов; данаван - Данавов; йат - как; раджасуйена - устроив жертвоприношение Раджасуя; пура - раньше; айджат - поклонялся; прабхо - о господин.

Ты - повелитель целой планеты, и слава о тебе гремит по всему миру. Сокрушив силы высокомерных и тщеславных воинов и покорив всех Дайтьев и Данавов, ты совершил некогда жертвоприношение Раджасуя, посвященное Верховному Господу.

ТЕКСТ 29

са эвам утсикта-мадена видвиша
 дрдхам пралабдхо бхагаван апам патих
 рошам самуттхам шамайан свайа дхийа
 вйавочад ангопашамам гата вайам

сах - Варуна; эвам - так; утсикта - гордым; мадена - тщеславным; видвиша - врагом; дрдхам - глубоко; пралабдхах - высмеиваемый; бхагаван - всюду почитаемый; апам - вод; патих - повелитель; рошам - гнев; самуттхам - охвативший; шамайан - сдерживая; свайа дхийа - своим разумом; вйавочат - он ответил; анга - о дорогой; упашамам - воздерживаясь от сражений; гатах - ушли; вайам - мы.

Услышав насмешки врага, тщеславие которого не знало границ, всеми чтимый повелитель вод пришел в ярость, но силой рассудка сумел подавить охвативший его гнев и промолвил в ответ: Друг мой, мы устранились от сражений, ибо стали слишком стары для ратного дела.

КОММЕНТАРИЙ: Как мы видим, агрессивные материалисты всегда готовы развязать войну, даже если для этого нет никакой причины.

ТЕКСТ 30

пашйами нанйам пурушат пуратанад
 йах самйуге твам рана-марга-ковидам
 арадхайишйатй асураршабхеги там
 манасвино йам грнате бхавадршах

пашйами - я вижу; на - не; аниам - другого; пурушат пуратанат - кроме самого древнего живого существа; йах - кто; самйуге - в бою; твам - тебя; рана-марга - в тактике боя; ковидам - необыкновенно искусного; арадхайишйати - доставит удовольствие; асура-ршабха - о предводитель асуров; ихи - обратись; там - к Нему; манасвинах - герои; йам - которого; грнате - превозносят; бхавадршах - подобные тебе.

Зная, как ты искусен в бою, я не вижу для тебя другого достойного соперника, кроме Господа Вишну, самого древнего живого существа. Поэтому, о предводитель асуров, обратись к Нему, о ком с похвалой отзываются даже подобные тебе герои.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь всегда карает агрессивных материалистов, за то что они без нужды нарушают покой вселенной. Поэтому Варуна сказал Хираньякше, что только в сражении с Вишну он сможет проявить всю свою доблесть, и посоветовал ему найти Вишну и вызвать Его на бой.

ТЕКСТ 31

там вирам арад абхипадйа висмайах
 шайишйасе вира-шайе швабхир вртах
 йас твад-видханам асатам прашантайе
 рупани дхатте сад-ануграхеччхайа

там - к Нему; вирам - великий герой; арат - быстро; абхипадйа - подступив;
 висмайах - лишишься гордости; шайишйасе - падешь; вирашайе - на поле брани;
 швабхих - собаками; вртах -
 окруженный; йах - Он, кто; тват-видханам - таких, как ты; асатам - злодеев;
 прашантайе - для уничтожения; рупани - формы; дхатте - Он принимает; сат -
 праведникам; ануграха - явить
 Свою милость; иччхайа - желая.

Варуна продолжал: Подступив к Нему, ты тотчас лишишься
 своего высокомерия. Поверженный на поле брани и окруженный
 собаками, ты уснешь вечным сном. Господь приходит во вселенную в образе Варахи
 и других Своих воплощений только для того, чтобы уничтожить таких злодеев, как
 ты, и явить Свою милость праведникам.

КОММЕНТАРИЙ: Асуры не понимают, что их тело состоит из
 пяти материальных элементов и что, погибнув, они станут добычей собак и
 стервятников. Варуна посоветовал Хираньякше встретиться с Вишну, который
 воплотился в материальном мире в образе вепря, чтобы его воинственный пыл
 поостыл, а могучее тело
 было уничтожено.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к семнадцатой главе Третьей песни
 "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Хираньякша завоевывает все стороны
 света и покоряет вселенную".

ГЛАВА ВОСЕМНАДЦАТАЯ. Битва Господа Вепря с демоном Хираньякшей

ТЕКСТ 1

маитрейа увача
тад эвам акарнйа джалеша-бхашитам
маха-манас тад виганаййа дурмадах
харер видитва гатим анга нарадад
расаталам нирвивише тваранвитах

маитрейах - великий мудрец Майтрея; увача - сказал; тат - то;
эвам - так; акарнйа - слушаая; джала-иша - повелителя вод, Варуны; бхашитам - слова; маха-манах - гордый; тат - на те слова; виганаййа - не обратил никакого внимания; дурмадах - тщеславный; харех - Верховной Личности Бога; видитва - узнав; гатим - о месте пребывания; анга - дорогой Видура; нарадат - от Нарады; расаталам - в морские глубины; нирвивише - погрузился; твара-анвитах - с огромной скоростью.

Майтрея продолжал: Исполненный гордыни и тщеславия Дайтья не обратил на слова Варуны никакого внимания. О Видура, узнав от Нарады о месте пребывания Верховной Личности Бога, он бросился в морскую пучину.

КОММЕНТАРИЙ: Воинственные материалисты не боятся вступить в бой даже с самым могущественным противником - Верховной Личностью Бога. Узнав от Варуны о том, что на свете есть воин, который может стать ему достойным соперником, демон необыкновенно воодушевился и загорелся желанием найти Верховную Личность Бога, Вишну, чтобы сразиться с Ним. Он не обратил никакого внимания на слова Варуны, который предсказал, что, вступив в бой с Вишну, Хираньякша станет добычей собак, шакалов и ястребов. По своему неразумию демоны отваживаются сражаться с Вишну, которого называют Аджитой, что значит "непобедимый".

ТЕКСТ 2

дадарша татрабхиджитам дхара-дхарам
проннийаманаваним агра-дамштрайа
мушнантам акшна сва-ручо 'руна-шрийа
джахаса чахо вана-гочаро мргах

дадарша - он увидел; татра - там; абхиджитам - победоносного; дхара - Землю; дхарам - несущего; проннийамана - поднятую;
аваним - Землю; агра-дамштрайа - остриями Его клыков; мушнантам - который заставил потускнеть; акшна - Своими глазами; сва-ручах - великолепии Хираньякши; аруна - красноватыми;
шрийа - сияющими; джахаса - он захохотал; ча - и; ахо - эй; вана-гочарах - земноводная; мргах - тварь.

Там он увидел всемогущего Господа, Личность Бога, который "Б"воплотился в образе вепря и поднял Землю, держа ее на Своих могучих клыках. Под взглядом Его красноватых глаз блеск и великолепие Хираньякши потускнели. "Эй ты, земноводная тварь!" - захохотал демон.

КОММЕНТАРИЙ: В одной из предыдущих глав мы уже рассказывали о воплощении Верховной Личности Бога в образе Варахи, вепря. Когда Вараха, подняв Землю из океанских глубин, нес ее на Своих могучих клыках, на Его пути встал Хираньякша, который бросил Господу вызов, обозвав Его животным. Демоны не способны постичь природу воплощений Господа; они считают, что такие Его воплощения, как рыба, вепрь или черепаха, - это всего лишь огромной величины животные. Имея ложные представления о природе тела Верховной Личности Бога, они осмеивают Его воплощение, даже когда Он приходит в образе человека. Некоторые из последователей Чайтанья-сампрадаи распространяют эти ложные, демонические представления на Нитьянанду Прабху. Тело Нитьянанды Прабху духовно, однако демоны считают тело Верховной Личности Бога материальным, таким же, как их собственные тела. Аваджананти мам мудхах: люди, лишённые разума, глумятся над трансцендентной формой Господа, называя ее материальной.

ТЕКСТ 3

ахаинам эхй аджна махим вимунча но
расаукасам вишва-срджейам арпита
на свасти йасйасй анайа мамекшатах
сурадхамасадита-сукаракрте

аха - Хираньякша сказал; энам - Господу; эхи - выходи на бой; аджна - о глупец; махим - Земля; вимунча - откажись; нах - нам; раса-окасам - обитателям низших сфер; вишва-срджа - творцом вселенной; ийам - эта Земля; арпита - доверена; на - не; свасти - благополучно; йасйаси - Ты уйдешь; анайа - вместе с этим; мама икшатах - у меня на глазах; сура-адхама - последний из полубогов; асадита - принявший; сукара-акрте - обличье вепря.

Обращаясь к Господу, демон произнес: Слушай же меня, о лучший из полубогов, принявший образ вепря. Заботиться о Земле поручено нам, обитателям низших планет, и Тебе не удастся похитить ее у меня на глазах и не понести за это наказания.

КОММЕНТАРИЙ: Комментируя этот стих, Шридхара Свами говорит, что, хотя демон желал высмеять Личность Бога, принявшую образ вепря, некоторые из употребленных им слов на самом деле восхваляют Господа. Так, он называет Его вана-гочарах, что значит "живущий в лесу", однако вана-гочарах может также значить "возлежащий на водах". Вишну действительно возлежит на водах,

поэтому подобное обращение к Верховной Личности Бога является вполне уместным. Демон называет Его также мргах, невольно указывая на то, что Верховную Личность Бога ищут все великие мудрецы, святые и трансценденталисты. Затем он называет Господа аджна. Шридхара Свами говорит, что джна - это знание. На свете нет такого знания, которое было бы неведомо Верховной Личности Бога, таким образом, демон косвенно утверждает, что Вишну знает все. Демон величает Его сурадхама. Сура значит "полубоги", а адхама - "Владыка всего сущего". Он является Господом всех полубогов, следовательно, Он - лучший из полубогов, то есть Бог. Употребляя выражение "у меня на глазах", демон как бы говорит: "Ты вполне можешь унести отсюда Землю, невзирая на мое присутствие". На свасти йасйаси: "Пока Ты по Своей милости не отберешь у нас Землю, нам не видать удачи".

ТЕКСТ 4

твам нах сапатнаир абхавайа ким бхрто
 йо майайа хантй асуран парокша-джит
 твам йогамайа-балам алпа-паурушам
 самстхапйа мудха прамрдже сухрч-чхучах

твам - Ты; нах - нас; сапатнаих - нашими врагами; абхавайа - чтобы уничтожить; ким - неужели; бхртах - поддерживаемый; йах - тот, кто; майайа - обманом; ханти - убивает; асуран - демонов; парокша-джит - тот, кто покорил их, оставаясь невидимым; твам - Ты; йогамайа-балам - чья сила заключена в иллюзорной энергии; алпа-паурушам - чья сила ничтожна; самстхапйа - убив; мудха - о глупец; прамрдже - я развею; сухрт-шучах - горе своих сородичей.

Негодяй, наши недруги взрастили Тебя нам на погибель, и Ты, оставаясь невидимым, уже уничтожил немало демонов. О глупец, секрет Твоего могущества - в колдовских трюках, но сегодня я положу этому конец, убив Тебя на радость всем моим сородичам.

КОММЕНТАРИЙ: Демон употребляет здесь слово абхавайа - "чтобы убить". Шридхара Свами поясняет, что "убить" в данном случае значит "освободить", или положить конец бесконечной череде рождений и смертей. Господь кладет конец рождению и смерти, оставаясь скрытым от наших глаз. Могущество внутренней энергии Господа непостижимо, но, манипулируя этой энергией, Господь по Своей милости может освободить нас из плена неведения. Шучах значит "страдания"; внутренняя энергия Господа, йогамайа, способна погасить огонь страданий материальной жизни. В Упанишадах (Шветашватара-уп., 6.8) говорится: парасйа шактир вивидхаива шруйате. Сам Господь скрыт от взоров обыкновенных людей, но повсюду действуют Его разнообразные энергии. Когда на головы демонов обрушиваются беды и несчастья, они считают,

что Бог прячется от них и действует с помощью Своих мистических сил. Им кажется, что, если бы им удалось найти Бога, они испепелили бы Его одним своим взглядом. Так думал и Хираньякша, когда вызывал Господа на бой: "Приняв сторону полубогов, Ты нанес нашему племени невосполнимый урон. Одного за другим Ты убивал моих сородичей, оставаясь при этом невидимым. Теперь же мы встретились лицом к лицу, и я не позволю Тебе уйти живым. Сегодня я убью Тебя и тем самым огражу своих родственников от Твоего колдовства".

Демоны всегда стремятся убить Бога, и не только с помощью слов или философских теорий: им кажется, что, накопив достаточно материального могущества, они смогут убить Господа с помощью смертоносного оружия. Камса, Равана, Хираньякашипу и им подобные считали, что у них вполне хватит сил, чтобы убить Самого Бога. Демоны не способны понять, что многочисленные энергии Господа дают Ему возможность вершить чудеса: пребывая в каждом уголке Своего творения, Он в то же время всегда остается в Своей вечной обители, на Голоке Вриндаване.

ТЕКСТ 5

твайи самстхите гадайа ширна-ширшанй
асмад-бхуджа-чйутайа йе ча тубхйам
балим харантй ршайо йе ча девах
свайам сарве на бхавишйантй амулах

твайи - когда Ты; самстхите - будешь убит; гадайа - палицей;
ширна - разможенный; ширшани - череп; асмад-бхуджа - моей
рукой; чйутайа - выпущенной; йе - те, кто; ча - и; тубхйам - Тебе; балим - дары;
харанти - приносят; ршайах - мудрецы; йе - те,
кто; ча - и; девах - полубоги; свайам - естественным образом; сарве - все; на - не;
бхавишйанти - будут существовать; амулах - без
корней.

Демон продолжал: Когда брошенная мной палица разможит Тебе голову и Ты упадешь замертво, полубоги и мудрецы, которые, занимаясь преданным служением, приносят Тебе дары и совершают жертвоприношения, тоже расстанутся с жизнью, словно деревья, лишившиеся корней.

КОММЕНТАРИЙ: Демоны выходят из себя, когда видят, как преданные поклоняются Господу, следуя правилам священных писаний. Преданным-неофитам Веды рекомендуют заниматься девятью видами преданного служения - слушать и петь святое имя Бога, всегда помнить о Нем, повторять на четках Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе, поклоняться Господу в образе стоящего в храме Божества и участвовать в разнообразной деятельности, связанной с проповедью сознания Кришны, чтобы увеличить число праведных людей и установить на земле прочный мир. Однако демонам

такая деятельность не по нраву. Они всегда враждебно относятся к Богу и Его преданным. Испокон веков они призывают людей прекратить поклонение в храмах и церквях и вместо этого бороться за материальный прогресс во имя чувственных наслаждений. Увидев Господа, Личность Бога, демон Хираньякша преисполнился решимости раз и навсегда покончить с этим, убив Господа своей гигантской палицей. Особого внимания заслуживает приведенный им пример с деревом, подрубленным под корень. Преданные считают Бога корнем всего сущего. Они поясняют это на следующем примере: как желудок является источником энергии, которая питает все органы тела, так и Бог является изначальным источником энергий, действующих в материальном и духовном мирах. Обеспечивая желудок пищей, мы питаем энергией все остальные части своего тела, и, подобно этому, практикуя сознание Кришны и развивая в себе любовь к Кришне, мы приносим удовлетворение первоисточнику счастья и блаженства. Демон хотел уничтожить этот источник, ибо знал, что, если вырвать корень, то есть убить Бога, деятельность Господа и Его преданных остановится сама собой. Такая ситуация, сложись она в обществе, доставила бы демону огромное удовольствие. Демоны всегда стремятся превратить человеческое общество в общество безбожников, чтобы они могли беспрепятственно предаваться чувственным наслаждениям. По словам Шридхары Свами, смысл этого стиха сводится к следующему: когда Господь, Верховная Личность Бога, вырвет из рук демона его палицу, возрадуются не только преданные-современники, но и умудренные опытом преданные Господа, жившие в древности.

ТЕКСТ 6

са тудйамано 'ри-дурукта-томараир
 дамштрагра-гам гам упалакшйа бхитам
 тодам мршан нирагад амбу-мадхйад
 грахахатах са-каренур йатхебхах

сах - Он; тудйаманах - раненный; ари - врага; дурукта - жестоких слов; томараих - стрелами; дамштра-агра - на остриях Его клыков; гам - покоившуюся; гам - Землю; упалакшйа - увидев; бхитам - испуганную; тодам - боль; мршан - терпя; нирагат - Он поднялся; амбу-мадхйат - из пучины вод; граха - крокодилом; ахатах - преследуемый; са-каренух - вместе со своей подругой; йатха - как; ибхах - слон.

Хотя острые стрелы жестоких слов демона больно ранили Господа, Он стерпел эту боль. Но, увидев, как затрепетала от страха Земля, покоившаяся на Его клыках, Господь вышел из воды. Так слон, которого преследует крокодил, поспешно выходит из воды вместе со своей подругой.

КОММЕНТАРИЙ: Философы-майявади не способны понять, что Господу тоже присущи эмоции. Господь испытывает удовольствие,

когда кто-нибудь возносит Ему проникновенные молитвы, и огорчается, если кто-то отрицает Его существование или осыпает Его бранью. Философы-майявади, которые, по сути дела, мало чем отличаются от демонов, поносят Господа. Они заявляют, что у Бога нет ни головы, ни туловища, ни рук, ни ног, ни других частей тела и что Он вообще не существует как личность. Иначе говоря, они превращают Бога в мертвеца или калеку. Такого рода извращенные атеистические представления о Верховном Господе не угодны Ему и не могут доставить Ему удовольствие. В данном случае Господь, хотя и был уязвлен жестокими словами демона, тем не менее поднял Землю из воды, чтобы порадовать полубогов, Своих вечных преданных. Таким образом, Господь, так же как и мы, обладает сознанием. Он радуется нашим молитвам и огорчается, когда Его бранят. Но ради того, чтобы защитить Своих преданных, Он готов снести любые оскорбления атеистов.

ТЕКСТ 7

там нихсарантам салилад анудруто
хиранья-кешо двирадам йатха джхашах
карала-дамштро 'шани-нисвано 'бравид
гата-хрийам ким тв асатам вигархитам

там - за Ним; нихсарантам - выходящим; салилат - из воды; анудрутах - погнался; хиранья-кешах - золотоволосый; двирадам - за слоном; йатха - как; джхашах - крокодил; карала-дамштрах - с наводящими ужас зубами; ашани-нисванах - грохоча, словно гром; абравит - он сказал; гата-хрийам - бесстыдным существам; ким - что; ту - поистине; асатам - негодяям; вигархитам - заслуживающий упрека.

Золотоволосый и клыкастый демон бросился в погоню за восставшим из воды Господом. При этом он был похож на крокодила, который гонится за слоном. Громовым голосом он проревел:
"И не стыдно Тебе пускаться наутек, оставляя без ответа брошенный Тебе вызов? Поистине, бесстыдные твари глухи к упрекам!"

КОММЕНТАРИЙ: Когда Господь, спасая Землю, вышел из воды, демон принялся осыпать Его бранью, но Господь, сосредоточенный на исполнении Своей миссии, не обратил на него никакого внимания. Человеку долга неведомо чувство страха, так же как могущественному человеку не страшны насмешки и оскорбления, которыми его осыпают враги. Господу нечего бояться, но Он проявил снисходительность к Своему врагу, не обратив внимания на его брань. На первый взгляд могло показаться, что Господь бежал, испугавшись брошенного соперником вызова, но на самом деле Он терпеливо сносил оскорбления Хираньякши только потому, что хотел спасти Землю от грозившей ей беды.

ТЕКСТ 8

са гам удастат салиласйа гочаре

винйасйа тасйам ададхат сва-саттвам
 абхиштуто вишва-срджа прасунаир
 апурийамано вибудхаих пашйато 'рех

сах - Господь; гам - Землю; удастат - на поверхность; салиласйа - воды; гочаре - перед Собой; винйасйа - положив; тасйам - Земле; ададхат - Он передал; сва - Свое собственное; саттвам - бытие; абхиштутах - восхваляемый; вишва-срджа - Брахмой (творцом вселенной); прасунаих - цветами; апурийаманах - испытав удовлетворение; вибудхаих - полубогами; пашйатах - смотрел на; арех - враг.

Господь опустил Землю на воду прямо перед Собой и вложил в нее Свою энергию, которая сообщила ей способность держаться на плаву. И пока враг стоял, наблюдая за происходящим, Брахма, творец вселенной, стал возносить Господу хвалу, а другие полубоги в это время осыпали Его цветами.

КОММЕНТАРИЙ: Демоны не способны понять, каким образом Господь, Верховная Личность Бога, заставил Землю держаться на плаву, однако преданные Господа не видят в этом ничего удивительного. Не только Земля, но и великое множество других планет плавают в воздухе, и этой способностью их наделяет Верховный Господь; другого объяснения этому нет и не может быть. Ученые-материалисты утверждают, что планеты плавают в космосе, подчиняясь закону всемирного тяготения, но сам этот закон действует под надзором Верховного Господа. Это утверждается в "Бхагавад-гите", где Господь говорит, что законы материального мира, то есть законы природы, управляющие процессами формирования, сохранения, зарождения и эволюции всех планетных систем, послушны воле Господа, иначе говоря, весь механизм материального мира действует под надзором Всевышнего. По достоинству оценить деяния Господа способны только полубоги во главе с Брахмой, и потому, увидев, как Господь совершил чудо, заставив Землю держаться на поверхности воды, они, восхищенные Его трансцендентным подвигом, принялись осыпать Его цветами.

ТЕКСТ 9

паранушактам тапанийопакалпам
 маха-гадам канчана-читра-дамшам
 марманй абхикшнам пратудантам дуруктаих
 праचанда-манйух прахасамс там бабхаше

пара - сзади; анушактам - который следовал по пятам; тапанийа-упакалпам - обвешанный золотыми украшениями; маха-гадам - с могучей палицей; канчана - золотыми; читра - красивыми; дамшам - доспехами; мармани - в самое сердце; абхикшнам - постоянно; пратудантам - язвительными; дуруктаих - жестокими словами; прачанда - наводящий ужас; манйух - гнев; прахасан - смеясь; там - ему; бабхаше - сказал.

Увешанный драгоценными украшениями и браслетами, облаченный в золотые доспехи демон погнался за Господом, потрясая своей могучей палицей. Господь терпеливо выслушал все язвительные насмешки и оскорбления, которыми осыпал Его демон,
но теперь, чтобы не оставить слова демона без ответа, явил Свой гнев, наводящий ужас на все живое.

КОММЕНТАРИЙ: Господь вполне мог ответить демону сразу, как только тот начал осыпать Его бранью, однако ради того, чтобы доставить удовольствие полубогам и показать им, что, исполняя свои обязанности, они не должны бояться демонов, Он терпеливо сносил все издевательства Хираньякши. Он хотел прежде всего избавить от страха полубогов, которым надлежало знать, что Господь всегда рядом с ними и в любую минуту готов прийти к ним на помощь. Брань, которой демон осыпал Господа, была похожа на лай собак; Господь не обращал на нее никакого внимания, поскольку исполнял Свою миссию, поднимая Землю из океанских глубин. Демоны-материалисты всегда скапливают огромные запасы золота и изделий из него, надеясь на то, что золото, физическая сила и слава смогут оградить их от гнева Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 10

шри-бхагаван увача
сатйам вайам бхо вана-гочара мрга
йушмад-видхан мргайе грама-симхан
на мртйу-пашаих пратимуктасйа вира
викаттханама тава грхнантй абхадра

шри-бхагаван увача - Господь, Верховная Личность Бога, сказал; сатйам - поистине; вайам - Мы; бхох - о; вана-гочарах - живущие в лесу; мргах - существа; йушмат-видхан - подобных тебе; мргайе - Я всегда стремлюсь уничтожить; грама-симхан - псов; на - не; мртйу-пашаих - оковами смерти; пратимуктасйа - того, кто закован; вирах - герои; викаттханама - развязные речи; тава - твои; грхнанти - обращаю внимания; абхадра - о нечестивец.

Верховный Господь, Личность Бога, сказал: Да, Мы, обитатели джунглей, всегда ищем встречи с охотничьими псами, подобными тебе. Того, кто вырвался из тисков смерти, не испугают твои развязные речи, ибо сам ты находишься под властью ее законов.

КОММЕНТАРИЙ: Демоны и атеисты могут сколько угодно поносить Верховную Личность Бога, но они забывают о том, что сами находятся под властью законов рождения и смерти. Они думают, что, отрицая существование Верховного Господа или отвергая Его неумолимые законы, можно избавиться от необходимости снова и снова рождаться и умирать. В "Бхагавад-гите" сказано, что для того, чтобы возвратиться домой, обратно к Богу, достаточно постичь

Его трансцендентную природу. Однако демоны и атеисты не стремятся постичь природу Верховного Господа и потому вечно остаются под властью жестоких законов рождения и смерти.

ТЕКСТ 11

эте вайам нйаса-хара расаукасам
гата-хрийо гадаёа дравитас те
тиштхамахе 'тхапи катханчид аджау
стхейам ква йамо балинотпадйа ваирам

эте - Мы Сами; вайам - Мы; нйаса - подопечная; харах - похитители; раса-окасам - обитателей Расаталы; гата-хрийах - утратившие всякий стыд; гадаёа - палицей; дравитах - преследуемый; те - твоей; тиштхамахе - Мы останемся; атха апи - тем не менее; катханчит - так или иначе; аджау - на поле брани; стхейам - Мы должны остаться; ква - куда; йамах - Нам идти; балина - могущественного соперника; утпадйа - вызвали; ваирам - враждебность.

Мы и впрямь похитили подопечную обитателей Расаталы и утратили всякий стыд. Раз уж Я навлек на Себя гнев столь могущественного противника, то Мне придется принять удары твоей могучей палицы, однако Я все равно останусь стоять в воде, ибо Мне некуда больше идти.

КОММЕНТАРИЙ: Демону следовало бы знать, что Бога невозможно изгнать откуда бы то ни было, поскольку Он вездесущ. Демоны уверены, что их собственность принадлежит им, но на самом деле все сущее принадлежит Верховной Личности Бога, Господу, который в любую минуту может лишить живое существо всего, что у него есть.

ТЕКСТ 12

твам пад-ратханам кила йутхападхипо
гхатасва но 'свастайа ашв анухах
самстхапйа часман прамрджашру сваканам
йах свам пратиджнам натипипартй асабхйах

твам - ты; пад-ратханам - пехотинцев; кила - поистине; йутхапа - предводителей; адхипах - главнокомандующий; гхатасва - принять меры; нах - Нашего; асвастайе - для поражения; ашу - быстро; анухах - не раздумывая; самстхапйа - убив; ча - и; асман - Нас; прамрджа - осуши; ашру - слезы; сваканам - своих сородичей; йах - тот, кто; свам - свое; пратиджнам - данное им слово; на - не; атипипарти - держит; асабхйах - тот, кому закрыт доступ в приличное общество.

Ты слывешь предводителем несметных полчищ пеших ратников, поэтому не мешкая сделай все, чтобы одержать победу над Нами. Прекрати свою глупую болтовню и убей Нас, чтобы развеять тревогу своих сородичей. Как бы ни гордился собой человек, если он не может сдержать данное им слово, ему нет места среди приличных людей.

КОММЕНТАРИЙ: Даже если демон является великим воином и предводителем несметных полчищ пеших воинов, когда он оказывается лицом к лицу с Верховной Личностью Бога, то становится совершенно беспомощным, и его гибель уже предreshена. Поэтому Господь призвал демона оставить всякую мысль о бегстве и выполнить свое обещание и убить Его.

ТЕКСТ 13

маитрейя увача
со 'дхикшипто бхагавата пралабдхаш ча руша бхршам
аджахаролбанам кродхам кридйамано 'хи-рад ива

маитрейях - великий мудрец Майтрея; увача - сказал; сах - демон; адхикшиптах - чувствуя себя оскорбленным; бхагавата - Личностью Бога; пралабдхах - осмеянный; ча - и; руша - сердитый; бхршам - сильно; аджахара - собрал; улбанам - великий; кродхам - гнев; кридйаманах - которую дразнят; ахи-рат - огромная кобра; ива - как.

Шри Майтрея сказал: Услышав этот вызов, брошенный ему Личностью Бога, демон рассвирепел и задрожал от гнева, словно разъяренная кобра.

КОММЕНТАРИЙ: Рядом с обыкновенным человеком кобра кажется страшной и свирепой, но в руках укротителя змей, который может делать с ней все, что пожелает, она становится игрушкой. Так и демон, каким бы могущественным и грозным он ни был в своих владениях, в присутствии Господа он кажется жалким и ничтожным. Демон Равана внушал ужас всем полубогам, однако, когда он предстал перед Господом Рамачандрой, его охватила дрожь, и он стал молить Господа Шиву, которому поклонялся, прийти к нему на помощь, но напрасно.

ТЕКСТ 14

срджанн амаршитах швасан манийу-прачалитендрийах
асадйа тараса даитйо гадайа нйаханад дхарим

срджан - выпуская; амаршитах - будучи разгневанным; швасан - дыхание; манийу - от ярости; прачалита - возбужденный; индрийах - чьи чувства; асадйа - нападая; тараса - стремительно; даитйах - демон; гадайа - своей палицей; нйаханат - ударил; харим - Господа Хари.

Шипя от негодования и клокоча от гнева, демон стремительно бросился на Господа и обрушил на Него свою могучую палицу.

ТЕКСТ 15

бхагавамс ту гада-вегам висрштам рипунораси
аванчайат тирашчино йогарудха ивантакам

бхагаван - Господь; ту - однако; гада-вегам - удара палицы; висрштам - брошенной; рипуна - врагом; ураси - в Его грудь; аванчайат - уклонился; тирашчинах - в сторону; йога-арудхах - достигший совершенства йог; ива - как; антакам - смерти.

Однако Господь, слегка отступив, уклонился от сокрушительного удара Своего врага, который целился Ему прямо в грудь. Так достигший совершенства йог ускользает из когтей смерти.

КОММЕНТАРИЙ: В приведенном здесь сравнении говорится, что достигший совершенства йог может избежать даже смерти, предначертанной законами природы. Демону не имеет смысла бить трансцендентное тело Господа своей могучей палицей, ибо никто не может превзойти Господа по могуществу. Достигшие вершин совершенства трансценденталисты не подчиняются законам природы, над ними не властна даже смерть. Со стороны может показаться, что йогу нанесен смертельный удар, но по милости Господа он способен вынести много таких ударов и продолжать служить Ему. Как Господь существует за счет Своего самодовлеющего могущества, так и преданные, милостью Господа, живут только для того, чтобы служить Ему.

ТЕКСТ 16

пунар гадам свам адайа бхрамайантам абхикшнашах
абхйадхавад дхарих круддхах самрамбхад дашта-даччхадам

пунах - снова; гадам - палицу; свам - свою; адайа - подняв; бхрамайантам - размахивая; абхикшнашах - непрерывно; абхйадхават - бросился на; харих - Личность Бога; круддхах - разгневанный; самрамбхат - в ярости; дашта - закусив; даччхадам - губы.

Тут Господь, Личность Бога, не на шутку разгневался и бросился на демона, который, яростно закусив губы, снова поднял свою палицу и принялся размахивать ею.

ТЕКСТ 17

таташ ча гадайаратим дакшинасйам бхруви прабхух
аджагхне са ту там саумиа гадайа ковидо 'ханат

татах - тогда; ча - и; гада́йа - Своей палицей; аратим - противника; дакшина́сйам - в правую; бхруви - бровь; пра́бхух - Господь; аджагхне - ударил; сах - Господь; ту - но; там - палицу;
 саумйа - о благородный Видура; гада́йа - своей палицей; кови́дах - искусный; аханат - спас себя.

Тогда Господь обрушил Свою палицу на противника, целясь ему в правую бровь, но демон, будучи искусным воином, о благородный Видура, защитил себя, отразив Его удар своей палицей.

ТЕКСТ 18

эвам гадабхйам гурвибхйам харйакшо харир эва ча
 джигишайа сусамрабдхав анионйам абхиджагхнатух

эвам - так; гадабхйам - своими палицами; гурвибхйам - огромными; харйакшах - демон Харьякша (Хираньякша); харих - Господь Хари; эва - несомненно; ча - и; джигишайа - желая победить;
 сусамрабдхау - распаленные гневом; анионйам - друг друга; абхиджагхнатух - осыпали ударами.

Так демон Харьякша и Господь, Верховная Личность Бога, осыпали друг друга ударами огромных палиц, - распаленные гневом, они стремились вырвать друг у друга победу.

КОММЕНТАРИЙ: Харьякша - это другое имя демона Хираньякши.

ТЕКСТ 19

тайох спрдхос тигма-гадахатангайох
 кшатаасрава-гхрана-виврддха-манйвох
 вичитра-маргамш чаратор джигишайа
 вйабхад илайам ива шушминор мрдхах

тайох - их; спрдхос - двух противников; тигма - остроконечными; гада - палицами; ахата - ранили; ангайох - их тела; кшата-асрава - кровь, лившаяся из ран; гхрана - запах; виврддха - распалял; манйвох - гнев; вичитра - всевозможные; марган - уловки; чаратох - совершая; джигишайа - стремясь к победе; вйабхат - было похоже; илайам - из-за коровы (или Земли); ива - как; шушминох - двух быков; мрдхах - бой.

Схватка между двумя противниками становилась все ожесточеннее, ни один из них не хотел уступать другому. От ударов, которые они обрушивали друг на друга, орудяя своими остроконечными палицами, их тела покрылись ранами, и запах собственной

крови еще сильнее распалял их гнев. Одержимые желанием победы, они применяли друг против друга всевозможные приемы, и их поединок был похож на бой двух могучих быков, схватившихся из-за коровы.

КОММЕНТАРИЙ: Планету Земля в этом стихе называют словом ила. Прежде Землю называли Илаврита-варшей, но со времени правления Махараджи Парикшита она известна под именем Бхарата-варши. Сначала Бхарата-варшей называли всю планету, но впоследствии так стали называть только Индию. Подобно тому как несколько лет назад Индия была разделена на Пакистан и Индостан, земля, которая некогда называлась Илаврита-варшей, позднее была поделена на множество самостоятельных государств.

ТЕКСТ 20

даитйасйа йаджнавайавасйа майа-
грхита-вараха-танор махатманах
кауравйа махйам двишатор вимарданам
дидркшур агад ршибхир вртах сварат

даитйасйа - демона; йаджна-авайавасйа - Личности Бога (частью тела которого является ягья); майа - посредством Своей энергии; грхита - была принята; вараха - вепря; танох - чья форма; маха-атманах - Верховного Господа; кауравйа - о Видура (потомок Куру); махйам - за власть над миром; двишатор - двух врагов; вимарданам - битву; дидркшух - желая увидеть; агат - прибыл; ршибхих - мудрецами; вртах - сопровождаемый; сварат - Брахма.

О потомок Куру, Брахма, самый независимый из полубогов вселенной, вместе со своей свитой прибыл туда, где происходила битва, чтобы собственными глазами увидеть жестокую схватку за власть над миром между демоном и Верховным Господом, принявшим облик вепря.

КОММЕНТАРИЙ: Битву между Господом, Верховной Личностью Бога, и демоном сравнивают в этих стихах с боем двух быков, дерущихся из-за коровы. Землю иногда называют го, что значит "корова". Между демонами и Верховной Личностью Бога или Его представителями идет непрекращающаяся борьба за власть над Землей, так же как быки иногда вступают между собой в схватку за обладание коровой. Особое внимание следует обратить на употребленный в данном стихе эпитет Господа - йаджнавайава. Не следует думать, будто тело Господа ничем не отличается от тела обыкновенного кабана. Господь может принять любую форму, и всеми этими формами Он обладает вечно. По сути дела, Он является источником всех форм. Этого вепря нельзя считать обыкновенным кабаном; Его тело состоит из ягьи, то есть жертвенных даров. Ягьи (жертвоприношения) предназначены для Господа Вишну. Ягья суть тело Вишну. Его тело не материально, и потому Его нельзя считать обыкновенным вепрем.

В этом стихе Брахму называют сварат. На самом деле абсолютная независимость является прерогативой Господа, но, будучи неотъемлемыми частицами Всевышнего, живые существа также наделены некоторой долей Его независимости. Независимостью обладают все без исключения живые

существа в пределах нашей вселенной, однако Брахма, глава всех живых существ, наделен несколько большей независимостью, чем другие живые существа. Он - представитель Кришны, Верховной Личности Бога, которому Господь поручил вершить делами вселенной. Все остальные полубоги работают под его началом, вот почему здесь его называют сварат. Брахму всегда сопровождают мудрецы и трансценденталисты, и все они пришли посмотреть на "турнирный бой" между демоном и Господом.

ТЕКСТ 21

асанна-шаундирам апета-садхвасам
крта-прадикарам ахарйа-викрамам
вилакшйа дайтйам бхагаван сахасра-нир
джагада нарайанам ади-сукарам

асанна - обрел; шаундирам - могущество; апета - лишенный;
садхвасам - страха; крта - дела; пратикарам - сопротивление;
ахарйа - невозможным; викрамам - обладая могуществом; вилакшйа - увидев;
дайтйам - демона; бхагаван - всемогущий Брахма;
сахасра-нир - глава многих тысяч мудрецов; джагада - обратился;
нарайанам - к Господу Нараяне; ади - впервые; сукарам - принявшему облик вепря.

Прибыв к месту битвы, Брахма, глава многих тысяч мудрецов и трансценденталистов, увидел там демона, который обрел такое удивительное могущество, что на свете не было существа, способного помериться с ним силами. Тогда Брахма обратился к Нараяне, который впервые принял образ вепря.

ТЕКСТЫ 22 - 23

брахмовача
эша те дева деванам ангхри-мулам упейушам
випранам саурабхейидам бхутанам апй анагасам

агас-крд бхайа-крд душкрд асмад-раддха-варо 'сурах
анвешанн апратиратхо локан атати кантаках

брахма увача - Господь Брахма сказал; эшах - этот демон; те - Твоих; дева - о Господь; деванам - полубогов; ангхри-мулам - Твоих стоп; упейушам - тем, кто достиг; випранам - брахманов; саурабхейидам - коров; бхутанам - обыкновенных живых существ;
апи - также; анагасам - невинных; агах-крт - обидчик; бхайа-крт - источник страха; душкрт - нечестивец; асмад - от меня;
раддха-варах - получив благословение; асурах - демон; анвешан - ища; апратиратхах - не имея достойного соперника; локан - по всей вселенной; атати - он бродит; кантаках - досаждая всем.

Господь Брахма сказал: Дорогой Господь, этот демон, как заноза, не дает покоя полубогам, брахманам, коровам и невинным людям, которые чисты сердцем и всегда поклоняются Твоим лотосным стопам. Преследуя и притесняя их, он сделался для них источником постоянного страха. С тех пор как он получил от меня благословение, он превратился в демона, который только и делает, что старается найти себе достойного противника и с этой низкой целью рыщет по всей вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Живые существа делятся на два класса: одних называют сурами (полубогами), а других - асурами (демонами). Демоны зачастую ревностно поклоняются полубогам, и есть немало примеров того, как, поклоняясь полубогам, они обретали необыкновенное могущество и неограниченные возможности для удовлетворения собственных чувств. Впоследствии это всегда становилось источником многих бед для брахманов, полубогов и прочих невинных существ. Демоны имеют обыкновение преследовать полубогов, брахманов и невинных существ, для которых они являются источником постоянного страха. Как правило, добившись от полубогов благословения, которое делает их необыкновенно могущественными, демоны обращают его против самих же полубогов. Один великий преданный Господа Шивы некогда получил от него благословение, согласно которому ему было достаточно коснуться чьей-либо головы, чтобы она тотчас отделилась от тела. Не успел демон получить это благословение, как тут же захотел испытать его на самом Госпode Шиве. Таковы нравы демонов. Однако преданные Верховной Личности Бога никогда не докучают Господу просьбами о чувственных удовольствиях. Они отказываются даже от освобождения, находя счастье только в трансцендентном любовном служении Господу.

ТЕКСТ 24

маинам майавинам дрптам ниранкушам асаттамам
акрида балавад дева йатхашивишам уттхитам

ма - не; энам - с ним; майа-винам - владеющим искусством магии; дрптам - заносчивым; ниранкушам - самонадеянным; асат-тамам - худшим из злодеев; акрида - играй; бала-ват - подобно ребенку; дева - о Господь; йатха - как; ашивишам - змея; уттхитам - поднявшимся.

Господь Брахма продолжал: Дорогой Господь, что за нужда Тебе играть с этим коварным, словно змея, демоном, который славится своими магическими трюками и всегда отличался заносчивостью, самонадеянностью и злобным нравом?

КОММЕНТАРИЙ: Смерть змеи никого не огорчает. Деревенские мальчишки обычно ловят змей за хвост и, вдоволь наигравшись с ними, убивают. Так и Господь, которому не составляло труда убить демона сразу, играл с ним, как ребенок играет со змеей, прежде чем убить ее. Но, поскольку этот демон был гораздо коварнее и вредоноснее змеи, Брахма попросил Господа перестать играть с ним.

Он хотел, чтобы Господь убил его тотчас, не мешкая.

ТЕКСТ 25

на йавад эша вардхета свам велама прапйа дарунах
свам дева майам астхайд тавадж джахй агхам ачйута

на йават - прежде чем; эсах - этот демон; вардхета - может увеличить; свам - его; велама - демонический час; прапйа - наступил; дарунах - грозный; свам - Своей; дева - о Господь; майам - внутренней энергией; астхайд - с помощью; тават - сразу; джахи - убей; агхам - нечестивца; ачйута - о непогрешимый.

Брахма продолжал: Дорогой Господь, мы знаем, что Ты непогрешим. Убей же этого нечестивца-демона, не дожидаясь наступления демонической поры, когда он снова соберется с силами и окажется в более выгодном положении. Тебе ничего не стоит покончить с ним, прибегнув к помощи Своей внутренней энергии.

ТЕКСТ 26

эша гхоратама сандхйа лока-ччхамбат-кари прабхо
упасарпати сарватман суранам джайам аваха

эша - эти; гхора-тама - черные; сандхйа - сумерки; лока - мир; чхамбат-кари - разрушая; прабхо - о Господь; упасарпати - приближаются; сарватман - о Душа всех душ; суранам - полубогам; джайам - победу; аваха - добудь.

О Господь, скоро весь мир окутает густая вечерняя тьма. Ты - Душа всех душ, поэтому, пожалуйста, убей его, чтобы полубоги могли торжествовать победу.

ТЕКСТ 27

адхунайшо 'бхиджин нама його маухуртико хй агат
шивайа нас твам сухрдам ашу нистара дустарам

адхуна - сейчас; эсах - эта; абхиджит нама - которую называют абхиджит; йогах - благодатная; маухуртиках - пора; хи - на самом деле; агат - почти истекла; шивайа - на благо; нах - нас; твам - Ты; сухрдам - Своих друзей; ашу - не медля; нистара - расправься; дустарам - с могущественным врагом.

Благоприятная пора, которую называют абхиджит и считают самым подходящим временем для победы над врагом, началась в полдень и уже почти истекла, поэтому, заклинаю Тебя, во имя Своих друзей поскорее расправься с этим грозным врагом.

ТЕКСТ 28

диштйа твам вихитам мртйум айам асадитах свайам
 викрамйаинам мрдхе хатва локан адхеи шармани

диштйа - к счастью для нас; твам - к Тебе; вихитам - уготовил; мртйум - смерть;
 айам - этот демон; асадитах - пришел;
 свайам - сам; викрамйа - яви Свое могущество; энам - его; мрдхе - в поединке; хатва
 - убив; локан - миры; адхеи - утверди;
 шармани - в мире.

К счастью для нас, этот демон сам нашел Тебя. Его смерть уже
 предрешена. Так яви же Свою доблесть, убей Его в поединке, чтобы во всех трех
 мирах снова воцарился мир.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к восемнадцатой главе Третьей
 песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Битва Господа Вепря с демоном
 Хираньякшей".

ГЛАВА ДЕВЯТНАДЦАТАЯ. Смерть демона Хираньякши

ТЕКСТ 1

санс уваца = "щц"маитрейя увача
 авадахарйа виринчасйа нирвйаликамртам вачах
 прахасйа према-гарбхена тат апангена со 'грахит

маитрейях увача - Майтрея сказал; авадахарйа - услышав; виринчасйа - Господа Брахмы; нирвйалика - не преследующие греховных целей; амртам - нектарные; вачах - речи; прахасйа - от души смеясь; према-гарбхена - исполненный любви; тат - эти речи; апангена - взглядом; сах - Верховная Личность Бога; аграхит - принял.

Шри Майтрея сказал: Услышав сладкие, словно нектар, речи творца, которые не преследовали никаких греховных целей, Господь весело рассмеялся и, вняв молитве Брахмы, бросил на него взгляд, исполненный любви.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь следует обратить особое внимание на слово нирвйалика. Молитвы полубогов и преданных Господа не преследуют никаких греховных целей, в отличие от молитв демонов, которые всегда продиктованы греховными желаниями. Выпросив у Брахмы благословение, демон Хираньякша обрел необыкновенное могущество и от него сразу никому не стало покоя, потому что, домогаясь этого благословения, он преследовал греховные цели. Молитвы Брахмы и других полубогов не имеют ничего общего с молитвами демонов. Цель их молитв - доставить удовольствие Верховному Господу, вот почему Господь улыбнулся и внял молитве Брахмы, который просил Его уничтожить демона. Демонам никогда не приходит в голову восхвалять Верховную Личность Бога, так как они ничего не знают о Нем. Поэтому обычно они обращаются с молитвами к полубогам, и "Бхагавад-гита" порицает такой образ действий. Людей, которые обращаются к полубогам с просьбами помочь им преуспеть в греховной деятельности, называют в ней лишенными разума. Демоны полностью утратили разум, ибо не ведают, что может принести им настоящее благо. Даже те из них, кто знает о существовании Верховной Личности Бога, не желают обращаться к Нему, и, поскольку их намерения греховны, Верховный Господь никогда не дает им тех благословений, о которых они мечтают. Говорят, что в былые времена разбойники Бенгалии поклонялись богине Кали в расчете на то, что она исполнит их греховные желания, связанные с разбоем и грабежом, однако они даже не заходили в храмы Вишну, так как не надеялись, что Вишну исполнит их просьбы. Поэтому, обращаясь с молитвами к Верховной Личности Бога, полубоги и преданные никогда не преследуют греховных целей.

ТЕКСТ 2

татах сапатнам мукхаташ чарантам акуто-бхайам
джагханотпатйа гадайа ханав асурам акшаджах

татах - тогда; сапатнам - врага; мукхатах - перед Ним; чарантам - расхаживавшего;
акутах-бхайам - бесстрашно; джагхана - ударил; утпатйа - подпрыгнув; гадайа - Своей палицей; ханау - в челюсть; асурам - демона; акша-джах - Господь, появившийся из ноздри Брахмы.

Господь, появившийся на свет из ноздри Брахмы, подпрыгнул и взмахнул Своей палицей, целясь прямо в челюсть врага, демона Хираньякши, который бесстрашно расхаживал перед Ним.

ТЕКСТ 3

са хата тена гадайа вихата бхагават-карат
вигхурнитатапад редже тад адбхутам ивабхават

са - эта палица; хата - от удара; тена - Хираньякши; гадайа - его палицей; вихата - выскользнула; бхагават - Верховной Личности Бога; карат - из руки; вигхурнита - кружась; апатат - стала падать вниз; редже - сияла; тат - то; адбхутам - чудом; ива - поистине; абхават - было.

Но от ответного удара палицы демона, палица Господа выскользнула у Него из рук и, осветив все вокруг, стала кружась падать вниз. Это было поистине поразительное зрелище, потому что от палицы Господа исходило чудесное сияние.

ТЕКСТ 4

са тада лабдха-тиртхо 'пи на бабадхе нирайудхам
манайан са мрдхе дхармам вишваксем пракопайан

сах - этот Хираньякша; тада - тогда; лабдха-тиртхах - получив прекрасную возможность; апи - хотя; на - не; бабадхе - напал; нирайудхам - безоружного; манайан - чтя; сах - Хираньякша; мрдхе - в бою; дхармам - законы единоборства; вишваксем - Верховную Личность Бога; пракопайан - заставив гневаться.

Хотя у Хираньякши была прекрасная возможность напасть на безоружного противника, не встретив на своем пути никаких преград, демон, чтя законы единоборства, не воспользовался ею, чем только сильнее разжег гнев Верховного Господа.

ТЕКСТ 5

гадайам апавиддхайам хаха-каре виниргате
манайам аса тад-дхармам сунабхам часмарад вибхух

гадайам - когда Его палица; апавиддхайам - упала; хаха-каре - тревожный крик; виниргате - раздался; манайам аса - оценил; тат - Хираньякши; дхармам - любовь к справедливости; сунабхам - диск Сударшана; ча - и; асмарат - вспомнил; вибхух - Верховный Господь.

Когда палица Господа ударилась оземь, а из толпы полубогов и риши, наблюдавших за поединком, раздались тревожные возгласы, Господь, Личность Бога, отдав должное любви демона к справедливости, призвал к Себе диск Сударшану.

ТЕКСТ 6

там вйагра-чакрам дити-путрадхамена
сва-паршада-мукхйена вишаджджаманам
читра вачо 'тад-видам кхе-чаранам
татра смасан свасти те 'мум джахити

там - Личности Бога; вйагра - вращающийся; чакрам - чей диск; дити-путра - сын Дити; адхамена - злонравный; сва-паршада - Его спутников; мукхйена - с главным; вишаджджаманам - играя; читрах - разные; вачах - возгласы; а-тат-видам - тех, кто ничего не знал; кхе-чаранам - летая по небу; татра - там; сма асан - появились; свасти - удача; те - Тебе; амум - его; джахити - пожалуйста, убей; ити - так.

Когда в руке Господа появился вращающийся диск и Он приблизился к главному привратнику Вайкунтхи, который родился Хираньякшей, злонравным сыном Дити, со всех сторон слышались странные восклицания тех, кто, восседая на летательных аппаратах, наблюдал за ходом поединка. Не ведая о подлинной природе Господа, они кричали: "Да сопутствует Тебе победа! Покончи скорее с этим злодеем! Хватит Тебе играть с ним!"

ТЕКСТ 7

са там нишамйатта-ратхангам аграто
вйавастхитам падма-палаша-лочанам
вилокйа чамарша-париплутендрийо
руша сва-данта-чххадам адашач чхвасан

сах - этот демон; там - Верховную Личность Бога; нишамйа - увидев; атта-ратхангам - вооруженного диском Сударшаной; агратах - прямо перед ним; вйавастхитам - изготовившегося к бою; падма - цветка лотоса; палаша - лепестками; лочанам - глазами; вилокйа - увидев; ча - и; амарша - негодованием; париплута - переполнившим; индрийах - его чувства; руша - в ярости; сва-данта-чххадам - свои губы; адашат - кусал; швасан - шипя.

Когда демон увидел, что Господь, чьи глаза были подобны лепесткам лотоса, стоит прямо перед ним, вооруженный Сударшаной, его захлестнула злоба и негодование. Он зашипел, как ядовитая змея, и в бессильной ярости стал кусать губы.

ТЕКСТ 8

карала-дамштраш чакшурбхйам санчакшано даханн ива
абхиплутйа сва-гадайа хато 'ситй аханад дхарим

карала - устрашающие; дамштрах - имевший клыки; чакшурбхйам - во все глаза; санчакшанах - глядя; дахан - испепеляя; ива - словно; абхиплутйа - нападая; сва-гадайа - своей палицей; хатах - убит; аси - Ты; ити - так; аханат - ударил; харим - Хари.

Оскалив наводящие ужас клыки, демон смотрел на Господа так, словно хотел испепелить Его. Затем, подпрыгнув в воздух с криком: "Тебе пришел конец!", он обрушил на Господа свою палицу.

ТЕКСТ 9

пада савйена там садхо бхагаван йаджна-сукарах
лилайа мишатах шатрох прахарад вата-рамхасам

пада - Своей ногой; савйена - левой; там - эту палицу; садхо - о Видура; бхагаван - Верховная Личность Бога; йаджна-сукарах - в образе вепря наслаждающийся всем, что приносят в жертву; лилайа - играючи; мишатах - глядя на; шатрох - Своего врага (Хираньякшу); прахарат - отбил; вата-рамхасам - с ураганной силой.

О благочестивый Видура, на глазах у врага Господь Вепрь, наслаждающийся всем, что приносят на жертвенный алтарь, левой ногой играючи отбил палицу, которая неслась на Него с ураганной силой.

ТЕКСТ 10

аха чайудхам адхатсва гхатасва твам джигишаси
итй уктах са тада бхуйас тадаيان вйанадад бхршам

аха - Он произнес; ча - и; айудхам - оружие; адхатсва - подними; гхатасва - попробуй; твам - ты; джигишаси - хочешь одолеть; ити - так; уктах - получив вызов; сах - Хираньякша; тада - тогда; бхуйах - снова; тадаيان - ударил; вйанадат - завопил; бхршам - громко.

Затем Господь произнес: "Подними свое оружие и попробуй еще раз, если уж тебе так хочется одолеть Меня". Услышав этот вызов, демон снова издал громкий крик и метнул в Господа свою могучую палицу.

ТЕКСТ 11

там са апататим викшйа бхагаван самавастхитах
джаграха лилайа праптам гарутман ива паннагим

там - эту палицу; сах - Он; апататим - летящую к; викшйа - увидев; бхагаван - Верховная Личность Бога; самавастхитах - стоял, не двигаясь с места; джаграха - поймал; лилайа - с легкостью; праптам - приблизившуюся к Нему; гарутман - Гаруда; ива - как; паннагим - змею.

Увидев летящую на Него палицу, Господь не сдвинулся с места и поймал ее с той же легкостью, с какой Гаруда, царь птиц, хватает змей.

ТЕКСТ 12

сва-пауруше пратихате хата-mano махасурах
наиччхад гадам дийаманам харина вигата-прабхах

сва-пауруше - его геройство; пратихате - посрамлено; хата - уязвленная; манах - гордость; маха-асурах - великий демон; на аиччхат - не хотел (брать); гадам - палицу; дийаманам - предложенную; харина - Хари; вигата-прабхах - утративший блеск.

Посрамленный герой, великий демон, познал горечь унижения и стал терять самоуверенность, и, когда Верховный Господь протянул ему палицу, отказался взять ее в руки.

ТЕКСТ 13

джаграха три-шикхам шулам джваладж-джвалана-лолупам
йаджнайа дхрта-рупайа випрайабхичаран йатха

джаграха - взял; три-шикхам - о трех концах; шулам - трезубец; джвалат - пылающий; джвалана - огонь; лолупам - ненасытный; йаджнайа - во владыку всех жертвоприношений; дхрта-рупайа - в воплощении Варахи; випрайа - брахману; абхичаран - действуя во вред; йатха - как.

На сей раз он взял ненасытный, словно пылающий огонь, трезубец и метнул его в Господа, владыку всех жертвоприношений. Так иногда люди совершают аскезы только ради того, чтобы причинить вред благочестивому брахману.

ТЕКСТ 14

тад оджаса даитйа-маха-бхатарпита
чакасад антах-кха удирна-дидхити
чакрена чиччхеда нишата-немина
харир йатха таркшйа-пататрам уджджхитам

тат - этот трезубец; оджаса - изо всех сил; даитйа - среди демонов; маха-бхата - могучим воином; арпита - брошенный; чакалат - сияя; антах-кхе - в небе; удирна - усилил; дидхити - сияние; чакрена - диском Сударшана; чиччхеда - разнес на мелкие куски; нишата - острый; немина - край; харих - Индра; йатха - как; таркшйа - Гаруды; пататрам - крыло; уджджхитам - отданное.

Собрав все свои силы, могучий демон метнул трезубец в Господа, и, пролетая по небу, трезубец озарил его своим сиянием.

Но Господь, Личность Бога, острым диском Сударшана разнес его трезубец на мелкие куски, как некогда Индра отсек крыло Гаруды.

КОММЕНТАРИЙ: Упомянутое здесь столкновение между Гарудой и Индрой произошло при следующих обстоятельствах. Однажды Гаруда, орел, который носит Господа, похитил у полубогов, обитателей райских планет, сосуд с нектаром, чтобы освободить свою

мать Винату, которая попала в рабство к его мачехе, матери змей Кадру. Узнав об этом, царь небес Индра метнул в него молнию. Из уважения к непобедимому оружию Индры, Гаруда, который носит на себе Господа и потому не знает поражений, уронил одно из своих крыльев, и молния разорвала его на клочки. Обитатели высших планет столь благородны, что, даже сражаясь друг с другом, никогда не нарушают законов чести. В данном случае Гаруда хотел выразить уважение Индре; зная о том, что оружие Индры должно поразить какую-то цель, он решил пожертвовать ради этого своим крылом.

ТЕКСТ 15

вркне сва-шуле бахударина харех
 пратйетйа вистирнам уро вибхутимат
 праврддха-рошах са катхора-муштина
 надан прахртйантарадхийатасурах

вркне - когда разнес; сва-шуле - его трезубец; бахударина - на мелкие куски; арина - диском Сударшана; харех - Верховной Личности Бога; пратйетйа - ринувшись к; вистирнам - широкоую; ура - грудь; вибхути-мат - обитель богини процветания; праврддха - усилил; рошах - гнев; сах - Хираньякша; катхора - железным; муштина - своим кулаком; надан - с криком; прахртйа - ударив; антарадхийата - исчез; асурах - демон.

Когда диск Личности Бога разнес его трезубец на мелкие куски, Хираньякша пришел в неопишемую ярость. Он ринулся к Господу и, издав оглушительный крик, ударил Его своим железным кулаком прямо в широкоую грудь, украшенную знаком Шриватсы, и сразу скрылся из виду.

КОММЕНТАРИЙ: Шриватсой называют завиток белых волос, который украшает грудь Господа и является отличительным признаком Верховной Личности Бога. Обитатели

Вайкунтхалоки или Голоки Вриндаваны внешне как две капли воды похожи на Верховную

Личность, и только знак Шриватсы на груди Господа отличает Его от всех остальных.

ТЕКСТ 16

тенеттхам ахатах кшаттар бхагаван ади-сукарах
накампата манак квапи сраджа хата ива двипах

тена - от Хираньякши; иттхам - так; ахатах - получив удар;
кшаттах - о Видура; бхагаван - Верховная Личность Бога; ади-
сукарах - первый вебрь; на акампата - не дрогнул; манак - даже
слегка; ква апи - нигде; сраджа - гирляндой из цветов; хатах - получивший удар; ива
- словно; двипах - слон.

О Видура, получив удар демона, Господь, который был первым
вепрем во вселенной, даже не шелохнулся. Он стоял как ни в чем
не бывало, словно слон, которого ударили венком из цветов.

КОММЕНТАРИЙ: Хираньякша, как уже говорилось, некогда служил Господу на
Вайкунтхе, но затем пал в материальный мир и родился демоном. Сражение с
Господом должно было принести ему
освобождение. Когда на трансцендентное тело Господа обрушился удар демона,
Господь испытал такое же удовольствие, какое испытывает взрослый отец,
борящийся со своим маленьким сыном.

Иногда отец забавляется, затеявая шуточную борьбу с сыном; точно так же удары
Хираньякши казались Господу цветами, которыми Его осыпают преданные, когда
поклоняются Ему. Иначе говоря, Господь затеял это сражение, чтобы испытать
трансцендентное

блаженство, и потому удар врага доставил Ему огромное удовольствие.

ТЕКСТ 17

атхорудхасрджан майам йога-майешваре харау
йам вилокйа праджас траста менире 'сийопасамйамам

атха - тогда; урудха - всевозможное; асрджат - он пустил в дело; майам -
колдовство; йога-майа-ишваре - Повелитель йогамайи;
харау - против Хари; йам - которое; вилокйа - увидев; праджах -
люди; трастах - испуганные; менире - решили; асйа - этой вселенной; упасамйамам -
разрушение.

Тогда демон в надежде обмануть Господа, который является повелителем
йогамайи, пустил в дело колдовские чары. При виде
этого люди не на шутку встревожились и подумали, что близится
конец света.

КОММЕНТАРИЙ: Сражение, которое Господь развлечения ради
затеял со Своим преданным, превратившимся в демона, было таким

ожесточенным, что вполне могло привести к гибели всей вселенной. Таково величие Верховной Личности Бога; даже легкое движение Его мизинца обитателям этой вселенной кажется величественным и грозным.

ТЕКСТ 18

прававур вайаваш чандас тамах памсавам аирайан
дигбхйо нипетур граванах кшепанаих прахита ива

прававух - дули; вайавах - ветры; чандах - ураганные; тамах -
тьма; памсавам - от поднявшейся пыли; аирайан - распространялась; дигбхйах - со
всех сторон; нипетух - сыпались; граванах -
камни; кшепанаих - из пулеметов; прахитах - выпущенные; ива -
словно.

Вдруг налетели ураганные ветры. От поднятой ими пыли и от града сделалось темно. Огромные камни сыпались со всех сторон, словно выпущенные из пулемета.

ТЕКСТ 19

дйаур нашта-бхаганабхраугхаих са-видйут-станайитнубхих
варшадбхих пуйа-кешасрг вин-мутрастхини часакрт

дйаух - небо; нашта - исчезли; бха-гана - светила; абхра - облаков; огхаих -
скоплениями; са - вместе с; видйут - молнией; станайитнубхих - громом; варшадбхих
- лился; пуйа - гной; кеша -
волосы; асрк - кровь; вит - испражнения; мутра - моча; астхини - кости; ча - и;
асакрт - снова и снова.

Темные тучи заволокли небо, заслонив небесные светила. Ударил гром и засверкала молния. С небес на землю посыпались волосы и кости и обрушились потоки гноя, крови и испражнений.

ТЕКСТ 20

гирайах пратйадршйанта нанайудха-мучо 'нагха
диг-васасо йатудханйах шулиньо мукта-мурдхаджах

гирайах - горы; пратйадршйанта - казалось; нана - различные;
айудха - виды оружия; мучах - извергая; анагха - о безгрешный
Видура; диг-васасах - обнаженные; йатудханйах - демоницы; шулиньях - с
трезубцами; мукта - распустившие; мурдхаджах - волосы.

О безгрешный Видура, горы, казалось, извергали все виды оружия. Откуда ни возьмись, появились обнаженные демоницы с длинными распущенными волосами и с трезубцами в руках.

ТЕКСТ 21

бахубхир йакша-ракшобхих паттй-ашва-ратха-кунджараих
ататайибхир утсршта химсра вачо 'тиваишасах

бахубхих - многими; йакша-ракшобхих - якшами и ракшасами;
патти - шедшими пешим строем; ашва - на конях; ратха - на колесницах; кунджараих
- или на слонах; ататайибхих - бандитами и негодяями; утсрштах - произносились;
химсрах - грозные;
вачах - слова; ати-ваишасах - свирепые.

Орды якшей и ракшасов, пеших и ехавших на лошадях, слонах и колесницах,
оглашали воздух злобными, угрожающими криками.

ТЕКСТ 22

прадушкртанам майанам асуринам винашайат
сударшанастрам бхагаван прайункта дайитам три-пат

прадушкртанам - явил; майанам - магические силы; асуринам -
явленные демоном; винашайат - желая уничтожить; сударшана-
астрам - диск Сударшана; бхагаван - Верховная Личность Бога;
прайункта - выпустил; дайитам - любимый; три-пат - владыка
всех жертвоприношений.

Тогда Господь, наслаждающийся всеми жертвоприношениями,
метнул Свой любимый диск, Сударшану, которому не составило
труда рассеять магические чары демона.

КОММЕНТАРИЙ: Могущественные йоги и демоны, пользуясь
своими мистическими силами, иногда являют великие чудеса, но
стоит Господу выпустить Свою Сударшану-чакру, как все их магические чары
рассеиваются, словно дым. Примером тому может
служить ссора, которая произошла между Дурвасой Муни и Махараджей Амбаришей.
Дурваса уже собрался явить многочисленные
чудеса, но, увидев приближающуюся к нему Сударшану-чакру, испугался и в страхе
за свою жизнь стал искать прибежища на разных планетах вселенной. Господа
называют здесь три-пат, что значит "тот, кто наслаждается жертвоприношениями
трех видов". В

"Бхагавад-гите" Господь подтверждает, что Он наслаждается плодами всех
жертвоприношений, обетов и аскез. Господь наслаждается ягьями трех видов.

"Бхагавад-гита" объясняет, что к ягьям

относят приношение даров, медитацию и философские изыскания.

Все, кто идет путями гьяны, йоги и кармы, в конечном счете достигают Верховного
Господа, поскольку васудевах сарвам ити: Верховный Господь является повелителем
и владыкой всего сущего. В

этом заключается совершенство всех жертвоприношений.

ТЕКСТ 23

тада дитех самабхават сахаса хрди вепатхух
смарантйа бхартур адешам станач часрк прасусруве

тада - в тот же миг; дитех - Дити; самабхават - возникла; сахаса - неожиданно; хрди - в сердце; вепатхух - дрожь; смарантйах - вспоминая; бхартух - своего мужа, Кашьяпы; адешам - слова; станат - из ее груди; ча - и; асрк - кровь; прасусруве - потекла.

В этот миг сердце Дити, матери Хираньякши, неожиданно содрогнулось. Она вспомнила слова своего мужа, Кашьяпы, и из ее груди потекла кровь.

КОММЕНТАРИЙ: В последнее мгновение жизни Хираньякши его мать, Дити, вспомнила предсказание своего мужа: хотя ее сыновья будут демонами, им посчастливится погибнуть от руки Самого Господа. Милостью Господа этот эпизод всплыл в ее памяти, и из ее груди вместо молока потекла кровь. Когда сердце матери переполнено любовью к своим сыновьям, из ее груди начинает течь молоко. Но в данном случае у матери демонов кровь не смогла превратиться в молоко и в чистом виде потекла из ее груди. Молоко, как известно, образуется из крови. Пить молоко очень полезно, чего никак не скажешь о крови, хотя, по сути дела, это одна и та же субстанция. То же относится и к молоку коровы.

ТЕКСТ 24

винаштасу сва-майасу бхуйаш чавраджйа кешавам
рушопагухамано 'мум дадрше 'вастхитам бахих

винаштасу - когда исчезли; сва-майасу - его магические силы;
бхуйах - вновь; ча - и; авраджйа - представ перед Ним; кешавам -
Верховной Личностью Бога; руша - клокоча от ярости; упагухаманах - обнимая; амум - Господа; дадрше - увидел; авастхитам - стоящим; бахих - за пределами.

Увидев, что от его магических чар не осталось и следа, демон вновь предстал перед Личностью Бога, Кешавой, и, клокоча от ярости, попытался сжать Его в своих объятиях и раздавить. Но, к своему великому изумлению, он обнаружил, что Господь находится за пределами образованного его руками кольца.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Господа называют Кешавой, поскольку на заре творения Он убил демона Кеши. Кешава - это одно из имен Кришны. Кришна является источником всех воплощений, и, как утверждает "Брахма-самхита", Говинда - Верховная Личность Бога, причина всех причин, - существует одновременно во всех Своих воплощениях и экспансиях. Весьма примечательна попытка демона охватить Верховную Личность Бога руками. Демон хотел обнять Господа, рассчитывая своими конечными руками, то есть с помощью материальной силы, объять бесконечную Абсолютную Истину. Он не знал, что Бог больше величайшего

и меньше мельчайшего. Охватить Верховного Господа или подчинить Его своей власти не способен никто. И тем не менее демоны не оставляют попыток измерить длину и ширину Верховного

Господа. Как объясняется в "Бхагавад-гите", непостижимая энергия Господа позволяет Ему принять вселенскую форму и вместе с

тем находиться в коробочке, где преданный хранит свое Божество.

Многие преданные держат фигурку Божества в небольшой коробке, с которой никогда не расстаются, и каждое утро они поклоняются Господу, хранящемуся в коробке. Верховный Господь, Кешава, или Личность Бога Кришна, не поддается нашим измерениям.

Он всегда находится с преданным в любой удобной для преданного форме и в то же время остается недоступным для демонов, как

бы они ни старались измерить Его.

ТЕКСТ 25

там муштибхир винигхнантам ваджра-сараир адхокшаджах
карена карна-муле 'хан йатха тваштрам марут-патих

там - Хираньякша; муштибхих - своими кулаками; винигхнантам - ударяя; ваджра-сараих - жесткими, как молния; адхокшаджах - Господь Адхокшаджа; карена - рукой; карна-муле - в основание уха; ахан - ударил; йатха - как; тваштрам - демона Вритру (сына Твашты); марут-патих - Индра (повелитель Марутов).

Тогда демон принялся бить Господа своими железными кулаками, но Господь Адхокшаджа ударил Его в основание уха, как некогда Индра, повелитель Марутов, ударил демона Вритру.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господа называют адхокшаджа, имея в виду, что Его невозможно измерить материальными мерками. Акшаджа значит "диапазон чувственного восприятия", а адхокшаджа - "то, что нельзя воспринять или измерить с помощью материальных чувств".

ТЕКСТ 26

са ахато вишва-джита хй аваджнайа
парибхрамад-гатра удаста-лочанах
виширна-бахв-ангхри-широрухо 'патад
йатха нагендро лулито набхасвата

сах - он; ахатах - получив удар; вишва-джита - от Верховной Личности Бога; хи - хотя; аваджнайа - небрежно; парибхрамат - перевернувшись; гатрах - тело; удаста - вылезли; лочанах - глаза; виширна - сломанные; баху - руки; ангхри - ноги; ширах-рухах - волосы; апатад - упал; йатха - как; нага-индрах - могучее дерево; лулитах - вырванное с корнем; набхасвата - ветром.

Хотя непобедимый Господь ударил демона как бы нехотя, от Его удара демон несколько раз перевернулся в воздухе. Его глаза

вылезли из орбит, руки и ноги были переломаны, волосы разметались, и он упал бездыханный, как могучее дерево, вырванное с корнем ураганным ветром.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы расправиться с любым могущественным демоном, даже таким, как Хираньякша, Господу достаточно доли секунды. Господь вполне мог давным-давно покончить с ним, но не торопился это делать, потому что хотел дать демону полностью проявить свои мистические способности. Необходимо понять, что ни мистические силы, ни прогресс науки, ни материальное могущество никому не помогут сравняться с Верховной Личностью Бога. Стоит Ему подать знак, и все наши усилия пойдут прахом. Как видно из этого эпизода, непостижимое могущество Господа столь велико, что стоило Ему захотеть, и Он одним ударом убил демона, несмотря на все его демонические приемы и уловки.

ТЕКСТ 27

кшитау шайанам там акунтха-варчасам
 карала-дамштрам паридашта-даччхадам
 аджадайо викшйа шашамсур агата
 ахо имам ко ну лабхета самстхитим

кшитау - на земле; шайанам - распростертого; там - Хираньякшу; акунтха - не утратившего своего цвета; варчасам - румянца; карала - устрашающими; дамштрам - зубами; паридашта - закушенной; дат-чхадам - губой; аджа-адаях - Брахма и другие; викшйа - увидев; шашамсур - с восхищением произнес; агатах - прибывшие; ахо - о; имам - эту; ках - кто; ну - поистине; лабхета - мог встретить; самстхитим - смерть.

Окружив поверженного демона, Аджа [Брахма] и другие увидели его тело, распростертое на земле. Демон лежал, закусив губу, и из его пасти торчали устрашающие клыки. Мертвенная бледность еще не стерла румянец с его лица, и Брахма с восхищением произнес: "Кому еще посчастливится встретить столь славную смерть?"

КОММЕНТАРИЙ: Хотя демон был уже мертв, его кожа не утратила своего изначального цвета. Это весьма примечательно, поскольку, когда человек или животное умирает, по его телу сразу разливается мертвенная бледность, оно теряет свой естественный цвет и начинает разлагаться. Однако в данном случае, несмотря на то что Хираньякша был уже мертв, его тело сохранило свой первоначальный цвет, поскольку до него дотронулся Сам Господь, Высшая Душа всего сущего. Тело сохраняет свой здоровый цвет только до тех пор, пока в нем находится душа. Хотя душа демона уже покинула тело, оно не потеряло своего цвета, так как его коснулся Высший Дух. Индивидуальная душа всегда отлична от Верховной

Личности Бога. Тот, кто, оставляя тело, имеет возможность созерцать Верховную Личность Бога, поистине родился под счастливой звездой, и потому такие личности, как Брахма и другие полубоги, восславили завидную кончину демона.

ТЕКСТ 28

йам йогино йога-самадхина рахо
 дхйайанти лингад асато мумукшайа
 тасйаиша даитйа-ршабхах падахато
 мукхам прапайамс танум утсасарджа ха

йам - на которого; йогилах - йоги; йога-самадхина - в состоянии мистического транса; рахах - в уединении; дхйайанти - медитируют; лингат - от тела; асатах - иллюзорного; мумукшайа - стремясь избавиться; тасйа - Его; эсах - этот; даитйа - сын Дити; ршабхах - лучший; пада - ногой; ахатах - ударенный; мукхам - лик; прапайан - созерцая; танум - тело; утсасарджа - оставил; ха - поистине.

Брахма продолжал: Он был сражен передней ногой Господа, на которого, удаляясь в уединенные места, в мистическом трансе медитируют йоги, стремящиеся избавиться от иллюзорного материального тела. Лучший из сыновей Дити покинул этот бренный мир, созерцая Его лик.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе "Шримад-Бхагаватам" дано исчерпывающее описание метода йоги. Здесь сказано, что конечная цель йогов и мистиков, занимающихся медитацией, - избавиться от материального тела. Ради достижения этой цели они медитируют в уединенном месте, стремясь погрузиться в мистический транс. Йогой следует заниматься в уединенном месте, а не на людях и не на сцене, как это делают современные псевдойоги. Цель истинной йоги - освободиться от оков материального тела. Метод йоги не предназначен для того, чтобы сохранить тело здоровым и молодым. Ни одно из традиционных направлений йоги не одобряет этот рекламный вариант йоги. В данном стихе особо подчеркнуто слово йам - "на которого", указывающее на то, что объектом йогической медитации должна быть Личность Бога. Даже когда человек сосредоточивает ум на Господе в образе вепря, он тоже занимается йогой. "Бхагавад-гита" подтверждает, что тот, чей ум всегда сосредоточен на Личности Бога в одной из Его многочисленных форм, является йогом высшего класса; с помощью медитации на образ Господа такой йог легко достигает состояния транса. И если ему удастся сосредоточить свой ум на образе Господа в момент смерти, он навсегда избавляется от материального тела и переносится в царство Бога. Господь даровал такую возможность демону Хираньякше, что привело в изумление Брахму и других полубогов. Иначе говоря, удара ноги Господа достаточно для того, чтобы даже демон достиг совершенства йоги.

ТЕКСТ 29

этау тау паршадав асьа шапад йатав асад-гатим
пунах катипайаих стханам прапатсйете ха джанмабхих

этау - эти двое; тау - оба; паршадау - личные слуги; асьа - Личности Бога; шапат - поскольку были прокляты; йатау - отправились; асад-гатим - чтобы появиться на свет в семье демонов;
пунах - вновь; катипайаих - нескольких; стханам - свое место;
прапатсйете - получают обратно; ха - поистине; джанмабхих - после рождений.

Этих двух слуг Верховного Господа проклятие мудрецов обрекло на рождение в семьях демонов. После нескольких подобных рождений они вернутся на свои прежние места.

ТЕКСТ 30

дева учух
намо намас те 'кхила-йаджна-тантаве
стхитау грхитамала-саттва-муртайе
диштйа хато 'йам джагатам арунтудас
тват-пада-бхактйа вайам иша нирвртах

девах - полубоги; учух - сказали; намах - поклоны; намах - поклоны; те - Тебе; акхила-йаджна-тантаве - владыка всех жертвоприношений; стхитау - чтобы сохранить; грхита - принял; амала - чистой; саттва - благости; муртайе - форму; диштйа - к счастью; хатах - убил; айам - этого; джагатам - мирам; арунтудас - причиняющего страдания; тват-пада - Твоим стопам; бхактйа - с преданностью; вайам - мы; иша - о Господь; нирвртах - обрели счастье.

Обращаясь к Господу, полубоги сказали: О Господь, мы снова и снова припадаем к Твоим лотосным стопам! Ты - владыка всех жертвоприношений. Чтобы сохранить вселенную, Ты принял образ вепря - олицетворение чистой благости. К счастью для нас, этот демон, который натворил столько бед во всех трех мирах, ныне убит Тобой, и мы, о Господь, преданные Тебе, обрели покой у Твоих лотосных стоп.

КОММЕНТАРИЙ: Материальным миром управляют три гуны - благость, страсть и невежество, но в духовном мире царит чистая благость. Здесь сказано, что форма Господа состоит из чистой благости, следовательно, Его форма не материальна. В материальном мире чистой благости не существует. "Бхагаватам" называет уровень чистой благости саттвам вишуддхам. Вишуддхам значит "чистый". Чистая благость не осквернена двумя низшими качествами - страстью и невежеством. Следовательно, образ вепря, в котором пришел Господь, не принадлежит материальному миру. У

Господа также есть много других форм, но ни одна из них не связана с гунами материальной природы. Все эти формы неотличны от формы Вишну, который является владыкой всех жертвоприношений.

Все рекомендованные в Ведах жертвоприношения предназначены для удовлетворения Верховной Личности Бога. Только по своему невежеству люди стараются удовлетворить многочисленных представителей Бога, наделенных определенными полномочиями, забывая, что истинная цель жизни - удовлетворить Верховного Господа, Вишну. Все жертвоприношения совершаются только для того, чтобы доставить удовольствие Верховному Господу. Тех, кто знает об этом, называют полубогами, то есть существами, обладающими божественной природой, которые находятся практически на одном уровне с Богом. Поскольку живое существо является неотъемлемой частицей Верховного Господа, его долг - служить Господу. Все полубоги привязаны к Личности Бога, и, чтобы доставить им удовольствие, Господь убил демона, принесшего миру столько бед. В состоянии чистого бытия живое существо имеет единственную цель - удовлетворять Господа, и все жертвоприношения, которые оно совершает ради достижения этой цели, называют сознанием Кришны. И в этом стихе ясно сказано, что развить в себе сознание Кришны можно, занимаясь преданным служением Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 31

маитрейа увача
эвам хиранийакшам асахйа-викрамам
са садайттва харир ади-сукарах
джагама локам свам акхандитотсавам
самидитах пушкара-виштарадибхих

маитрейах увача - Шри Майтрея сказал; эвам - так; хиранийакшам - Хираньякшу; асахйа-викрамам - необыкновенно могущественного; сах - Господь; садайттва - убив; харих - Верховная Личность Бога; ади-сукарах - прародитель племени вепрей; джагама - возвратился; локам - в Свою обитель; свам - собственную; акхандита - непрерывный; утсавам - праздник; самидитах - славили; пушкара-виштара - лотосное сиденье (Господь Брахма, который восседает на лотосе); адибхих - и другие.

Шри Майтрея продолжал: Убив демона Хираньякшу, обладавшего небывалым могуществом, Верховный Господь Хари, прародитель племени вепрей, возвратился в Свою обитель, где жизнь - непрерывный праздник. Все полубоги во главе с Брахмой восславили Господа в своих молитвах.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Господа называют прародителем племени вепрей. Как утверждает "Веданта-сутра" (1.1.2), Абсолютная Истина является источником и первопричиной всего сущего.

Отсюда следует, что все 8 400 000 форм жизни берут начало от Господа, который для всех них является ади - началом. В "Бхагавад-гите" Арджуна называет Господа адйам, изначальным, а в "Брахма-самхите" Господа называют ади-пурушам, изначальной личностью. Более того, в "Бхагавад-гите" (10.8) Сам Господь провозглашает: маттах сарвам правартате - "Все исходит от Меня".

В данном случае Господь принял образ вепря, чтобы убить демона Хираньякшу и поднять Землю из глубин океана Гарбха. Так Он стал ади-сукарой, изначальным вепрем. В материальном мире вепря или свинью считают самыми презренными животными, но к ади-сукаре, Верховной Личности Бога, никто не относился как к обыкновенному вепрю. Даже Господь Брахма и другие полубоги прославили Господа Вепря в своих молитвах.

Данный стих подтверждает слова "Бхагавад-гиты", в которой говорится, что Господь нисходит из Своей трансцендентной обители в материальный мир, чтобы уничтожить грешников и спасти преданных. Убив демона Хираньякшу, Он выполнил Свое обещание уничтожать демонов и оказывать покровительство полубогам во главе с Господом Брахмой. В этом стихе также упомянута обитель Господа, в которую Он вернулся, следовательно, у Господа есть Своя трансцендентная планета. Являясь источником всех энергий, Он пронизывает Собой все сущее и в то же время никогда не покидает Голоки Вриндаваны, подобно солнцу, которое, находясь в определенной точке вселенной, всю ее пронизывает своим светом.

Хотя у Господа есть Своя обитель, в которой Он живет, Он является вездесущим. Имперсоналисты признают существование только всепроникающего аспекта Господа, но не могут понять того, что Сам Господь вечно находится в Своей трансцендентной обители, где Он всегда поглощен Своими трансцендентными играми. В этом стихе особо выделено слово акхандитотсавам. Утсава значит "удовольствие". Этим словом называют любое празднество, устраиваемое для того, чтобы повеселиться и выразить свое счастье. Утсава - атмосфера полного, всепоглощающего счастья - вечно царит на Вайкунтхалоках, в обители Господа, которой поклоняются даже Брахма и другие полубоги, не говоря уже о менее значительных существах, таких, как люди.

Господь нисходит в этот мир из Своей обители, поэтому Его называют аватарой, что значит "тот, кто нисходит". Иногда считают, что слово аватара относится к материальным воплощениям из плоти и крови, но на самом деле слово аватара указывает на того, кто нисходит из высшей обители. Обитель Господа находится неизмеримо выше материального неба, поэтому, когда Господь нисходит в материальный мир, Его называют аватарой.

ТЕКСТ 32

майа йатхануктам авади те харех
 кртаватарасйа сумитра чештитам
 йатха хиранийакша удара-викрамо
 маха-мрдхе криданаван ниракртах

майа - мной; йатха - как; ануктам - поведенное; авади - было объяснено; те - тебе; харех - Верховной Личности Бога; крта-аватарасйа - который воплотился; сумитра - о дорогой Видуре; чештитам - деяния; йатха - как; хираньякшах - Хираньякша; удара - небывалой; викрамах - силы и могущества; маха-мрдхе - в великой битве; кридана-ват - как игрушка; ниракртах - был убит.

Майтрея продолжал: О Видуре, я поведал тебе о том, как Господь, Личность Бога, пришел в этот мир в образе вепря и в великой битве убил демона, обладавшего неслыханной силой, словно тот был игрушкой в Его руках. Я в точности пересказал тебе то, что услышал от своего духовного учителя.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь мудрец Майтрея говорит о том, что события, связанные с гибелью Хираньякши, которого убил Верховный Господь, были описаны им с предельной точностью; он ничего не выдумывал и не прибавлял от себя, он просто пересказал то, что услышал от своего духовного учителя. Тем самым он признает систему парампары - метод передачи трансцендентного знания по цепи ученической преемственности. Слова ачарьи, то есть духовного наставника, не имеют никакой ценности, если не были услышаны им от истинного духовного учителя.

В этом стихе говорится также, что, несмотря на практически безграничное могущество, демон Хираньякша был всего лишь игрушкой в руках Верховного Господа. Ребенку не нужно прилагать никаких усилий, чтобы сломать игрушку. Подобно этому, Господь с легкостью расправляется с любым демоном, даже если обыкновенному человеку, живущему в материальном мире, этот демон кажется непобедимым и очень могущественным. Господь способен уничтожить миллионы демонов с той же легкостью, с какой ребенок разбивает свои игрушки.

ТЕКСТ 33

сута увача
ити каушаравакхйатам ашрутйа бхагават-катхам
кшаттанандам парам лебхе маха-бхагавато двиджа

сутах - Сута Госвами; увача - сказал; ити - так; каушарава - от Майтреи (сына Кушару); акхйатам - рассказанное; ашрутйа - услышав; бхагават-катхам - повествование о Господе; кшатта - Видуре; анандам - блаженства; парам - трансцендентного; лебхе - достиг; маха-бхагаватах - великий преданный; двиджа - о брахман (Шаунака).

Шри Сута Госвами продолжал: Дорогой брахман, рассказ об играх Верховной Личности Бога, услышанный им из авторитетного источника - от мудреца Каушаравы [Майтреи], принес великому преданному Господа, Кшатте [Видуре], трансцендентное блаженство. Выслушав его, он остался очень довольным.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто хочет ощутить трансцендентное блаженство, слушая повествования об играх Господа, должен, как сказано в данном стихе, слушать их в изложении авторитета. Майтрея

слушал их в пересказе истинного духовного учителя, а Видура, в свою очередь, внимал Майтрее. Просто передавая другому слова своего духовного учителя, человек сам становится авторитетом, и наоборот, тот, кто не имеет истинного духовного учителя, не может считаться авторитетом. Об этом ясно сказано в данном стихе.

Тот, кто хочет испытать трансцендентное блаженство, должен обратиться к авторитету. В "Бхагаватам" также сказано, что с верой и вниманием слушая то, что говорят авторитеты, человек может ощутить нектарный вкус игр Господа; другого способа просто не существует. Поэтому Санатана Госвами предупреждает нас о том, что слушать рассказы о личности Господа в изложении непреданных очень опасно. Непреданных иногда сравнивают со змеями; молоко, к которому прикоснулась змея, становится ядовитым, и точно так же, когда чистые, словно молоко, повествования об играх

Господа рассказывают непреданные, подобные змеям, эти повествования превращаются в яд. Они не только не приносят человеку трансцендентного блаженства, но и могут причинить большой вред. Желая предостеречь нас, Господь Чайтанья также говорил, что мы не должны слушать рассказы об играх Господа в изложении майявади, имперсоналистов. Он очень определенно сказал: майявади-бхашья шуниле хайа сарва наша - тот, кто слушает, как майявади объясняют игры Господа, а также их толкования "Бхагавад-гиты", "Шримад-Бхагаватам" или любого другого ведического писания, - погибший человек. Общаясь с имперсоналистами, он лишает себя возможности постичь личностный аспект Господа и Его трансцендентные игры.

Поскольку Сута Госвами обращается к мудрецам во главе с Шаунакой, в этом стихе он называет их двиджа, что значит дваждырожденные. Все мудрецы, собравшиеся в Наймишаранье послушать "Шримад-Бхагаватам" в пересказе Суты Госвами, были брахманами, однако быть просто брахманом еще не достаточно. Стать дваждырожденным - еще не значит достичь совершенства. Чтобы достичь совершенства, необходимо слушать повествования об играх и деяниях Господа из авторитетного источника.

ТЕКСТ 34

анийешам пунья-шлоканам уддама-йашасам сатам
упашрутйа бхавен модах шриватсанкасыа ким пунах

анийешам - о других; пунья-шлоканам - славящихся благочестием; уддама-йашасам - чья слава разнеслась повсюду; сатам - преданных; упашрутйа - слушая; бхавет - может возникнуть; модах - удовольствие; шриватса-анкасыа - о Господе, украшенном знаком Шриватсы; ким пунах - что говорить.

Что говорить о слушании повествований, рассказывающих о Господе, чья грудь украшена знаком Шриватсы, если человек может испытать трансцендентное блаженство, даже слушая рассказы о деяниях Его преданных, чья слава поистине неувядаема.

КОММЕНТАРИЙ: Слово бхагаватам переводится как "игры Господа и Его преданных". В "Бхагаватам" собраны повествования о Господе Кришне и рассказы о Его великих преданных: Прахладе, Дхруве и Махарадже Амбарише. И те, и другие повествования описывают Верховную Личность Бога, поскольку игры преданных всегда связаны с Господом. Так, например, "Махабхарату", рассказывающую о жизни и деяниях Пандавов, тоже причисляют к священным писаниям, потому что Пандавы непосредственно общались с Верховной Личностью Бога.

ТЕКСТ 35

йо гаджендрам джхаша-грастам дхйайантам чаранамбуджам
крошантинам каренунам крччхрато 'мочайад друтам

йах - Он, который; гаджа-индрам - царя слонов; джхаша - крокодила; грастам - подвергшегося нападению; дхйайантам - медитировавшего на; чарана - стопы; амбуджам - лотосные; крошантинам - когда стеноли; каренунам - слоники; крччхратах - от опасности; амочайат - спас; друтам - быстро.

Господь, Личность Бога, спас от смерти царя слонов, когда тот, одолеваемый крокодилом, сосредоточил ум на лотосных стопах Господа. Сопровождавшие его слоники стеноли и плакали, но Господь спас их от грозившей им беды.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь не случайно приведен пример со слоном, который попал в беду и был спасен Верховным Господом. Сута Госвами хочет сказать, что даже животное может приблизиться к Личности Бога, если будет заниматься преданным служением, но даже полубогу закрыт доступ к Верховной Личности, если он не является преданным.

ТЕКСТ 36

там сукхарадхйам рджубхир ананйа-шаранаир нрбхих
кртаджнах ко на севета дурарадхйам асадхубхих

там - Ему; сукха - легко; арадхйам - поклоняются; рджубхих - честные; ананйа - ни у кого другого; шаранаих - ищущие прибежища; нрбхих - люди; крта-джнах - благодарная душа; ках - какая; на - не; севета - будет служить; дурарадхйам - не могут поклоняться; асадхубхих - не преданные.

Какая благодарная душа откажется с любовью и преданностью

служить такому великому господину, как Личность Бога? Чистым преданным, которые ищут только Его покровительства, нетрудно угодить Господу, но грешникам практически невозможно заслужить Его благосклонность.

КОММЕНТАРИЙ: Каждое живое существо, особенно если оно принадлежит к человеческому роду, должно быть благодарно Верховному Господу за все те блага, которые Он ему дарует. Поэтому каждый, кто чист сердцем и способен чувствовать благодарность, должен принять сознание Кришны и служить Господу с любовью и преданностью. Только закоренелые воры и мошенники не ценят того, что им даровал Верховный Господь, и не хотят заниматься преданным служением. Тот, кто не понимает, чем он обязан Господу, - просто-напросто неблагодарный человек. Он пользуется светом солнца и луны и совершенно бесплатно берет у Господа воду, но при этом не испытывает благодарности и продолжает и дальше наслаждаться Его дарами. Вот почему таких людей нельзя назвать иначе, как ворами и мошенниками.

ТЕКСТ 37

йо ваи хираниякша-вадхам махадбхутам
викридитам карана-сукаратаманах
шрноти гайатй ануодате 'нджаса
вимучйате брахма-вадхад апи двиджах

йах - тот, кто; ваи - поистине; хираниякша-вадхам - об убийстве Хираньякши; махадбхутам - самой удивительной; викридитам - игре; карана - для того, чтобы поднять Землю из океанских глубин; сукара - явившись в образе вепря; атманах - Верховной Личности Бога; шрноти - слушает; гайати - пересказывает; ануодате - наслаждается; анджаса - тотчас; вимучйате - освобождается; брахма-вадхат - от такого греха, как убийство брахмана; апи - даже; двиджах - о брахманы.

О брахманы, каждый, кто с упоением слушает или пересказывает чудесное повествование о том, как Господь, ради того чтобы спасти мир, воплотился в образе вепря и убил демона Хираньякшу, тотчас искупает все свои грехи, даже если он повинен в грехе убийства брахмана.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку Господь, Личность Бога, абсолютен, между Его играми и Им Самим нет никакой разницы. Каждый, кто слушает повествования об играх Господа, непосредственно общается с Ним Самим, и такое общение с Господом освобождает человека от всех его грехов; ему прощается даже убийство брахмана, которое считается самым тяжким грехом в материальном мире. Мы должны гореть желанием услышать повествования о деяниях Личности Бога из авторитетного источника, каким является чистый преданный Господа. Понять эти повествования может любой,

кто стремится к этому и признает величие Господа. Но философы-имперсоналисты не способны постичь смысл деяний Господа. Все Его действия они считают майей, и потому их называют майявади. По их мнению, все является майей, поэтому повествования о Господе предназначены не для них. Некоторые имперсоналисты не хотят иметь ничего общего с "Шримад-Бхагаватам", но в последнее время многие из них стали проявлять интерес к "Шримад-Бхагаватам", видя в нем средство заработать деньги. Однако на самом деле они не верят в то, что написано в "Шримад-Бхагаватам". Более того, они описывают и истолковывают деяния Господа на свой лад. Вот почему нам не следует слушать толкования майявади. Мы должны слушать Суту Госвами или Майтрею, которые представляют деяния Господа такими, как они есть, только тогда мы сможем ощутить нектарную сладость игр Господа; в противном случае те же самые повествования о Господе для неискушенных слушателей будут подобны яду.

ТЕКСТ 38

этан маха-пунйам алам павитрам
 дханйам йашасйам падам айур-ашишам
 пранендрийанам йудхи шаурйа-вардханам
 нарайано 'нте гатир анга шрнватам

этат - это повествование; маха-пунйам - наделяющее добродетелью; алам - очень; павитрам - священное; дханйам - даруя богатство; йашасйам - неся славу; падам - резервуар; айух - долголетия; ашишам - желанных целей; прана - жизненно важным органам; индрийанам - органам действия; йудхи - на поле боя; шаурйа - силу; вардханам - прибавляя; нарайанах - Господь Нараяна; анте - в конце жизни; гатих - убежище; анга - о дорогой Шаунака; шрнватам - тех, кто слушает.

Это священное повествование наделяет слушателей добродетелью, дарует им богатства, славу, долголетие и приносит исполнение всех желаний. На поле боя оно вселяет силы во все члены и жизненно важные органы воина. Тот, кто слушает его в последние мгновения жизни, дорогой Шаунака, достигает высшей обители Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Преданные обычно любят слушать рассказы об играх Господа, и, даже если они не совершают суровых аскез и не занимаются медитацией, процесс внимательного слушания повествований об играх Господа сам по себе приносит им неисчислимые блага - богатство, славу, долголетие и исполнение всех желаний. Тот, кто постоянно слушает "Шримад-Бхагаватам", в котором собраны повествования об играх Господа, в конце жизни непременно достигнет Его вечной трансцендентной обители. Таким образом, слушание историй из "Шримад-Бхагаватам" приносит человеку все блага в этой жизни и высшее благо в следующей. Таков возвышенный результат преданного служения Господу. Преданное служение начинается с того, что человек начинает уделять время

слушанию "Шримад-Бхагаватам" из авторитетного источника. Господь Чайтанья Махапрабху также говорил о пяти основных формах преданного служения: служить преданным Господа, повторять мантру Харе Кришна, слушать "Шримад-Бхагаватам", поклоняться Божеству в храме и жить в одном из святых мест. Занимаясь этими пятью видами деятельности, человек может полностью освободиться от всех страданий материальной жизни.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к девятнадцатой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Смерть демона Хираньякши".

ГЛАВА ДВАДЦАТАЯ. Беседа Майтреи и Видуры

ТЕКСТ 1

шаунака увача
махим пратиштхам адхйасйа сауते свайамбхуво манух
канй анватиштхад дварани маргайавара-джанманам

шаунаках - Шаунака; увача - сказал; махим - Землю; пратиштхам - помещенную; адхйасйа - утвердив; сауते - о Сута Госвами; свайамбхувах - Сваямбхува; манух - Ману; кани - что; анватиштхат - сделал; дварани - пути; маргайа - освободиться; авара - позднее; джанманам - тем, кто появился на свет.

Шри Шаунака спросил: О Сута Госвами, что сделал Сваямбхува Ману, чтобы указать потомкам путь к освобождению, после того как Земля вернулась на свою орбиту?

КОММЕНТАРИЙ: В первом воплощении вепря Господь пришел в эту вселенную в эпоху Сваямбхувы Ману, тогда как мы живем в эпоху Вайвасваты Ману. Эпоха каждого Ману длится семьдесят две калпы, а одна калпа составляет 4 320 000 солнечных лет. Таким образом, один Ману царствует в течение 4 320 000 x 72 солнечных лет.

За время правления одного Ману в мире происходит множество перемен, и в течение одного дня Брахмы сменяется четырнадцать Ману. Здесь имеется в виду, что Ману создает свод священных законов, которые призваны помочь обусловленным душам, пришедшим в материальный мир за материальными наслаждениями, освободиться от рабства обусловленной жизни. Господь так милостив, что каждой душе, которая желает наслаждаться материальным миром, Он предоставляет все возможности для наслаждения и вместе с тем указывает ей путь, ведущий к освобождению. Вот почему Шаунака Риши спросил Суту Госвами: "Что делал Сваямбхува Ману, после того как Земля вернулась на свою орбиту?"

ТЕКСТ 2

кшатта маха-бхагаватах кршнасьаикантиках сухрт
йас татйаджаграджам кршне сапатйам агхаван ити

кшатта - Видура; маха-бхагаватах - великий преданный Господа; кршнасьа - Господа Кришны; экантиках - беспримесный преданный; сухрт - близкий друг; йах - он, кто; татйаджа - оставил; агра-джам - своего старшего брата (царя Дхритараштру); кршне - по отношению к Кришне; са-апатйам - вместе с сотней своих сыновей; агха-ван - оскорбитель; ити - так.

Затем Шаунака Риши спросил о Видуре, великом преданном и друге Господа Кришны, который ушел от своего старшего брата из-за того, что тот вместе со своими сыновьями плел интриги,

препятствуя исполнению желаний Господа.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе идет речь о том, что Видура, оставив дом своего старшего брата Дхритараштры, отправился в паломничество по святым местам и в Хардваре встретился с Майтреей Риши. Шаунака Риши просит Суту Госвами рассказать ему, о чем беседовали Майтрея Риши и Видура. Видура был не только другом Господа, но и Его великим преданным. Когда Кришна сделал попытку прекратить распри и примирить двоюродных братьев, они не вняли Его совету, поэтому Кшатта (Видура), недовольный ими, решил уйти из дворца. Тем самым Видура, который был преданным Господа, на собственном примере показал, что место, где не чтут Кришну, непригодно для жилья. Преданный может не обращать внимания на оскорбления в собственный адрес, но не должен терпеть, когда при нем оскорбляют Господа или Его преданных. Особого внимания заслуживает употребленное в этом стихе слово агхаван, которое указывает на то, что Кауравы, сыновья Дхритараштры, проиграли войну потому, что на них лежал грех неповиновения Кришне.

ТЕКСТ 3

дваипайанад анаваро махитве тасйа дехаджах
сарватмана шритах кршнам тат-парамш чапй анувратах

дваипайанат - от Вьясадевы; анаварах - нисколько не уступающий; махитве - в величии; тасйа - его (Вьясы); деха-джах - рожденный из тела; сарва-атмана - всем сердцем; шритах - нашел прибежище; кршнам - Господа Кришны; тат-паран - тем, кто предан Ему; ча - и; апи - также; анувратах - следовал.

Рожденный из тела Ведавьасы, Видура был так же велик, как его отец, поэтому он всем сердцем был привязан к Кришне, найдя прибежище под сенью Его лотосных стоп, и почитал Его преданных.

КОММЕНТАРИЙ: Матерью Видуры была шудрани, а отцом, зачавшим его, - Вьясадева, поэтому Видура ни в чем не уступал Вьясадеве. Рожденный от великого отца, которого считают воплощением Нараяны и который составил все ведические писания, Видура и сам был великой личностью. Он поклонялся Господу Кришне и со всей искренностью следовал Его указаниям.

ТЕКСТ 4

ким анвапрччхан маитрейам вираджас тиртха-севайа
упагамйа кушаварта асинам таттва-виттамам

ким - о чем; анвапрччхат - спросил; маитрейам - мудреца Майтрею; вираджах - Видура, свободный от материальной скверны; тиртха-севайа - обходя святые места; упагамйа - встретив; кушаварте - в Кушаварте (Харидваре, или

Хардваре); асидам - жившего; таттва-вит-тамам - проникшего во все тайны науки духовной жизни.

Обойдя святые места, Видура полностью избавился от страсти. В конце концов он достиг Хардвара. Там Видура встретил великого мудреца, который проник во все тайны духовной науки, и задал ему свои вопросы. Поэтому Шаунака Риши спросил: Какие еще вопросы задал Видура Майтрее?

КОММЕНТАРИЙ: Употребленные здесь слова вирадхас тиртхасевайа относятся к Видуре, который, совершив паломничество в святые места, полностью очистился от материальной скверны. В Индии есть сотни святых мест, и главными среди них считаются Праяг, Хардвар, Вриндаван и Рамешварам. Уйдя из дома, где беспрестанно плелись политические интриги, Видура решил очиститься и отправился в паломничество по святым местам, которые расположены так, что каждый, кто приходит туда, сразу очищается от материальной скверны. В особенности это касается Вриндавана; даже грешник, попадая туда и окунаясь в царящую там атмосферу духовной жизни, непроизвольно начинает повторять имена Кришны и Радхи. Мы видели это своими глазами и на собственном опыте убедились в этом. Тому, кто отошел от дел и стал ванапрастхой, шастры рекомендуют отправиться в паломничество по святым местам, чтобы очиститься от материальной скверны. Видура исполнил долг паломника и в конце концов достиг Кушаварты, или Хардвара, где обитал мудрец Майтрея.

Важно помнить также, что святые места необходимо посещать не только для того, чтобы совершить омовение, но и для того, чтобы найти там великих мудрецов, подобных Майтрее, и получить от них наставления. Тот, кто, приходя в святое место, не делает этого, только напрасно теряет время. Нароттама дас Тхакур, великий ачарья вайшнавов, вообще запретил нам посещать места паломничества, поскольку времена изменились, и искренний человек, наблюдая за поведением нынешних обитателей святых дхам, может составить неверное представление о местах паломничества. Будет лучше, советовал Нароттама дас Тхакур, если человек, вместо того чтобы тратить время на паломничество по святым местам, сосредоточит свой ум на Говинде. Разумеется, размышлять о Говинде в любом месте могут только те, кто уже достиг духовного совершенства; обыкновенные люди на такое не способны. Поэтому простые люди могут все же получить определенное благо, совершив паломничество в такие святые места, как Праяг, Матхура, Вриндаван и Хардвар.

Данный стих советует нам найти человека, который постиг науку о Боге. На санскрите такого человека называют таттва-вит. Таттва-вит значит "тот, кто постиг Абсолютную Истину". Даже в святых местах можно встретить немало псевдотрансценденталистов. Они есть везде, поэтому нужно обладать некоторым разумом, чтобы найти того, кто действительно способен дать нам хорошие

наставления; только тогда наше паломничество можно будет считать успешным. Цель паломничества - очиститься от материальной скверны и вместе с тем найти того, кто постиг науку о Кришне.

Искреннему человеку в этом помогает Сам Кришна; как сказано в "Чайтанья-чаритамрите", гуру-кршна-прасаде: человек встает на путь, ведущий к освобождению, путь преданного служения Господу, по милости духовного учителя и Кришны. Тому, кто искренне стремится обрести духовное освобождение, Кришна, находящийся в его сердце, дает разум, который приводит его к истинному духовному учителю. По милости духовного учителя, подобного Майтрее, человек получает необходимые указания и со временем достигает духовного совершенства.

ТЕКСТ 5

тайох самвадатох сута правртта хй амалах катхах
апо ганга ивагха-гхнир харех падамбуджашрайах

тайох - когда двое (Майтрея и Видура); самвадатох - беседовали; сута - о Сута; праврттах - возникли; хи - безусловно; амалах - безупречные; катхах - повествования; апах - воды; гангах - реки Ганги; ива - как; агха-гхних - уничтожающие все грехи; харех - Господа; падамбуджа - лотосные стопы; ашрайах - находя прибежище.

Шаунака спросил Суту Госвами о том, как проходила беседа между Видурой и Майтреей: Видура, должно быть, услышал от Майтреи много рассказов о безупречных деяниях Господа. Слушать такие рассказы - все равно что совершать омовение в водах Ганги, ибо они смывают с человека все его грехи.

КОММЕНТАРИЙ: Воды Ганги чисты, потому что стекают с лотосных стоп Верховного Господа. "Бхагавад-гита" так же чиста, как воды Ганги, ибо она изошла из уст Всевышнего. То же можно сказать обо всех повествованиях, рассказывающих об играх Господа или Его трансцендентных деяниях. Господь абсолютен, и между Его речами, Его потом или Его играми нет никакой разницы.

Воды Ганги, повествования об играх Господа и произнесенные Им слова находятся на абсолютном уровне и потому одинаково благотворны. Шрила Рупа Госвами сформулировал принцип, согласно которому все, что связано с Кришной, является трансцендентным. Если мы сумеем связать все свои действия с Кришной, то перестаем принадлежать материальному миру и будем всегда пребывать в духовной сфере.

ТЕКСТ 6

та нах киртайа бхадрам те киртанйодара-карманах
расаджнах ко ну трпйета хари-лиламртам пибан

тах - эти беседы; нах - нам; киртайа - поведай; бхадрам те -

пусть придут к тебе все блага на свете; киртанья - доЯлжно воспевать; удара - благородные; карма - деяния; раса-джнах - преданный, который способен наслаждаться нектарным вкусом; ках - кто; ну - поистине; трпйета - почувствует удовлетворение; хари-лила-амртам - нектар повествований об играх Господа; пибан - вкушая.

О Сута Госвами, да сопутствует тебе удача! Поведай нам, пожалуйста, о великодушных и благословенных деяниях Господа. Какой преданный может пресытиться нектарными повествованиями об играх Господа?

КОММЕНТАРИЙ: Преданные должны с благоговением слушать повествования об играх Господа, имеющих трансцендентную природу. Тот, кто действительно достиг трансцендентного уровня, никогда не пресыщается рассказами об играх Господа. Так, читая "Бхагавад-гиту", осознавая себя душа никогда не чувствует пресыщения. Снова и снова перечитывая "Бхагавад-гиту" и "Шримад-Бхагаватам", преданный всякий раз обнаруживает в них новые грани и всегда получает огромное удовольствие от чтения этих трансцендентных произведений.

ТЕКСТ 7

эвам уграшравах пршта ршибхир наимишайанаих
бхагаватй арпитадхйатмас тан аха шруйатам ити

эвам - так; уграшравах - Сута Госвами; прштах - услышав просьбу; ршибхих - мудрецов; наимиша-айанаих - собравшихся в лесу Наймиша; бхагавати - на Госпode; арпита - сосредоточив; адхйатмах - свой ум; тан - им; аха - сказал; шруйатам - выслушайте же; ити - так.

Услышав просьбу великих мудрецов, собравшихся в лесу Наймишаранья, сын Ромахаршаны, Сута Госвами, чей ум был поглощен трансцендентными играми Господа, произнес: Выслушайте же все, о чем я собираюсь вам рассказать.

ТЕКСТ 8

сута увача
харер дхрта-крода-танох сва-майайа
нишамйа гор уддхаранам расаталат
лилам хиранийакшам аваджнайа хатам
санджата-харшо муним аха бхаратах

сутах увача - Сута сказал; харех - Господа; дхрта - который принял; крода - вепря; танох - тело; сва-майайа - с помощью Своей божественной энергии; нишамйа - услышав; гох - Земли; уддхаранам - поднятие; расаталат - со дна океана; лилам - развлечение; хиранийакшам - демона Хираньякшу; аваджнайа - небрежно;

хатам - убил; санджата-харшах - преисполнился ликования; муним - к мудрецу (Майтрее); аха - произнес; бхаратах - Видура.

Сута Госвами продолжал: Видура, потомок Бхараты, пришел в восторг от рассказа о Господе, который с помощью Своей божественной энергии принял облик вепря и развлечения ради поднял Землю со дна океана Гарбходака, а после этого играючи убил демона Хираньякшу. Выслушав этот рассказ, Видура обратился к мудрецу с такими словами.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь говорится, что Господь принял облик вепря с помощью Своей собственной энергии. Тело Господа отлично от тела обусловленной души. Обусловленная душа вынуждена воплощаться в определенном теле, подчиняясь высшей власти законов природы, однако в этом стихе ясно сказано, что Господь принял облик вепря не по принуждению какой-то внешней силы. То же самое подтверждает "Бхагавад-гита", где говорится, что, нисходя на землю, Господь принимает ту или иную форму с помощью Своей внутренней энергии. Таким образом, тело Господа не имеет ничего общего с материальной энергией. Теория майявади, согласно которой Брахман, принимая определенную форму, получает ее от майи, не имеет под собой никаких оснований, поскольку майя занимает подчиненное положение по отношению к Верховной Личности Бога. Обусловленные души находятся под властью майи, но сама майя подвластна Верховному Господу, что подтверждает "Бхагавад-гита". Майя действует под надзором Господа и не способна одолеть Его. Представления майявади о том, что живое существо суть Высшая Абсолютная Истина, покрытая майей, совершенно несостоятельны, поскольку могущества майи не достаточно для того, чтобы покрыть Всевышнего. Она может покрыть частицу Верховного Брахмана, но не Его Самого.

ТЕКСТ 9

видура увача
 праджапати-патих срштва праджа-сарге праджапатин
 ким арабхата ме брахман прабрухй авйакта-марга-вит

видурах увача - Видура сказал; праджапати-патих - Господь Брахма; срштва - сотворив; праджа-сарге - чтобы создать живые существа; праджапатин - Праджапати; ким - что; арабхата - начал; ме - мне; брахман - о святой мудрец; прабрухй - расскажи; авйакта-марга-вит - знающий то, что неизвестно нам.

Видура сказал: О святой мудрец, поскольку тебе известно то, что неведомо нам, расскажи мне о том, как Брахма создавал живые существа, после того как сотворил прародителей живых существ, Праджапати.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особенно важным является слово авйакта-марга-вит, что значит "тот, кто знает, что лежит за

пределами нашего восприятия". Чтобы познать то, что находится за пределами нашего восприятия, необходимо обратиться к авторитетному духовному учителю, принадлежащему к цепи ученической преемственности. Сами мы не в состоянии даже выяснить, кто является нашим отцом. Для этого нам необходимо обратиться к авторитету, которым в данном случае является наша мать. Аналогичным образом, все, что находится за пределами нашего восприятия, можно узнать только от авторитета - человека, который действительно обладает знанием. Первый авйакта-марга-вит, или авторитет в цепи ученической преемственности, - это Брахма, за ним следует Нарада. К той же цепи ученической преемственности принадлежит и Майтрея Риши, поэтому Видура тоже называет его авйакта-марга-вит. Каждый, кто принадлежит к цепи авторитетной ученической преемственности, знает то, что недоступно восприятию обыкновенных людей, и потому имеет право называться авйакта-марга-вит.

ТЕКСТ 10

йе маричй-адайо випра йас ту свайамбхуво манух
те ваи брахмана адешат катхам этад абхавайан

йе - эти; маричи-адайах - великие мудрецы во главе с Маричи; випрах - брахманы; йах - которые; ту - поистине; свайамбхувах манух - и Сваямбхува Ману; те - они; ваи - поистине; брахманах - Господа Брахмы; адешат - по указанию; катхам - как; этат - эту вселенную; абхавайан - развивали.

Видура спросил: Каким образом Праджапати [прародители живых существ, такие, как Маричи и Сваямбхува Ману], следуя указаниям Брахмы, создавали живые существа и как они заселяли проявленную вселенную?

ТЕКСТ 11

са-двйтийах ким асрджан сватантра ута кармасу
ахо свит самхатах сарва идам сма самакалпайан

са-двйтийах - со своими женами; ким - или; асрджан - создавали; сва-тантрах - оставаясь независимыми; ута - или; кармасу - в своих действиях; ахо свит - или же; самхатах - совместно; сарве - все Праджапати; идам - это; сма самакалпайан - производили.

Верно ли, что они делали это вместе со своими женами или же они действовали независимо? А может быть, все Праджапати производили потомство, объединив свои усилия?

ТЕКСТ 12

маитрейа увача
даивена дурвитаркйена паренанимишена ча

джата-кшобхад бхагавато махан асид гуна-трайат

маитрейах увача - Майтрея сказал; даивена - высшей силой, которую называют судьбой; дурвитаркйена - за пределами эмпирического знания; парена - Маха-Вишну; анимишена - силой вечного времени; ча - и; джата-кшобхат - было нарушено равновесие; бхагаватах - Личности Бога; махан - совокупность материальных элементов (махат-таттва); асит - была произведена; гуна-трайат - из трех гун природы.

Майтрея сказал: Когда непроявленная деятельность живых существ, Маха-Вишну и сила времени вывели из равновесия конгломерат трех гун материальной природы, на свет появилась совокупность материальных элементов.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих очень ясно описывает причину материального творения. Первопричиной материального творения является дайва, или судьба обусловленной души. Материальный мир создается для тех обусловленных душ, которые хотят добиться иллюзорного господства над природой и жаждут чувственных удовольствий. Невозможно определить, когда живое существо впервые захотело господствовать над материальной природой, однако все ведические писания утверждают, что цель материального творения - дать обусловленным душам возможность удовлетворять свои чувства. Суть чувственных наслаждений обусловленной души описана в одном замечательном стихе. Там говорится, что, как только живое существо забывает о том, что его главным долгом является служение Господу, оно создает атмосферу чувственных наслаждений, которую называют майей; это и является первопричиной сотворения материального мира.

В этом стихе употреблено также слово дурвитаркйена. Никто не способен определить, когда и как у живого существа возникло желание удовлетворять собственные чувства, но так или иначе оно послужило причиной возникновения материального творения. Единственное предназначение материальной природы - дать обусловленной душе возможность удовлетворять свои чувства, и ради этого Верховный Господь создает материальный мир. Здесь сказано, что в начале творения Личность Бога, Вишну, приводит материальную природу, или пракрити, в движение. Священные писания говорят о трех Вишну: Маха-Вишну, Гарбходакашайи Вишну и Кширодакашайи Вишну. Эти три Вишну описаны в Первой песни "Шримад-Бхагаватам", и данный стих подтверждает, что Вишну является причиной материального творения. Из "Бхагавад-гиты" мы также узнаем о том, что пракрити начинает действовать и продолжает свою деятельность под надзором Кришны, или Вишну, но Сам Верховный Господь остается при этом неизменным. Есть люди, которые ошибочно считают, что поскольку творение исходит из Верховной Личности Бога, то значит Господь Сам превращается в материальный космос. На самом деле Господь всегда существует в Своей личностной форме, а материальный космос создает Его непостижимая энергия. Механизм действия этой энергии постичь очень трудно, но из ведических писаний можно понять, что

обусловленная душа сама творит свою судьбу, а природа, действующая под надзором Верховной Личности Бога, который всегда сопровождает живое существо в образе Параматмы, предоставляет ей тело определенного типа.

ТЕКСТ 13

раджах-прадханан махатас три-линго даива-чодитат
джатах сасарджа бхутадири вийад-адини панчашах

раджах-прадханат - где доминирует элемент раджаса, страсти;
махатах - из махат-таттвы; три-лингах - трех видов; даива-чодитат - повинуюсь высшей власти; джатах - появилось; сасарджа - развилось; бхута-адих - ложное эго (источник материальных элементов); вийат - эфира; адини - начиная с; панчашах - группами из пяти элементов.

Приведенная в движение судьбами джив, махат-таттва, в которой превалирует раджас, породила ложное эго, существующее в трех формах. Из эго, в свою очередь, возникло несколько групп, состоящих из пяти элементов.

КОММЕНТАРИЙ: Первичная материя, или пракрити, материальная природа, состоящая из трех гун, порождает четыре группы из пяти элементов. В первую группу входит пять стихий: земля, вода, огонь, воздух и эфир. Во вторую группу, которую называют тан-матрой, входят тонкие элементы (объекты чувств): звук, касание, форма, вкус и запах. Третья группа состоит из пяти познающих органов: глаз, ушей, носа, языка и кожи. В четвертую входит пять органов действия - речь, руки, ноги, анус и гениталии.

Иногда говорят о существовании пяти групп из пяти начал. В первую группу входят объекты чувств, во вторую - пять стихий, в третью - пять познающих органов чувств; четвертая группа объединяет пять органов действия, а пятая - пять божеств, управляющих этими группами.

ТЕКСТ 14

тани чаикакашах сраштум асамартхани бхаутикам
самхатйа даива-йогена хаимам андам авасрджан

тани - эти элементы; ча - и; эка-экашах - в отдельности; сраштум - создать;
асамартхани - не в состоянии; бхаутикам - материальную вселенную; самхатйа - объединившись; даива-йогена - с помощью энергии Верховного Господа; хаимам - сверкающий, словно золото; андам - шарообразное тело; авасрджан - произвели на свет.

Поскольку каждый элемент в отдельности не способен создать материальную вселенную, они с помощью энергии Верховного Господа объединились и произвели на свет сверкающее яйцевидное тело.

ТЕКСТ 15

со 'шайиштабдхи-салиле андакошо ниратмаках
саграм ваи варша-сахасрам анваватсит там ишварах

сах - оно; ашайишта - лежало; абдхи-салиле - на водах Причинного океана; анда-кошах - яйцо; ниратмаках - лишенное жизни; са-аграм - немногим более; ваи - действительно; варша-сахасрам - тысячи лет; анваватсит - вошел; там - в яйцо; ишварах -
Господь.

Более тысячи лет это сверкающее яйцо покоилось на водах Причинного океана, не проявляя никаких признаков жизни, после чего Господь в образе Гарбходакашайи Вишну вошел в него.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха явствует, что все вселенные плавают на водах Причинного океана.

ТЕКСТ 16

тасйа набхер абхут падмам сахасраркору-дидхити
сарва-дживаникайауко йатра свайам абхут сварат

тасйа - Господа; набхех - из пупка; абхут - вырос; падмам - лотос; сахасра-арка - тысячи солнц; уру - более; дидхити - с ослепительным блеском; сарва - всех; джива-никайа - обитель обусловленных душ; оках - место; йатра - откуда; свайам - сам; абхут - вышел; сва-рат - всемогущий (Господь Брахма).

Из пупка Личности Бога Гарбходакашайи Вишну вырос лотос, который сиял, словно тысяча солнц. В этом лотосе покоились все обусловленные души, и первым живым существом, появившимся из него, был всемогущий Брахма.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха следует, что обусловленные души, которые после уничтожения вселенной покоятся в теле Личности Бога, появляются на свет в совокупной форме вселенского лотоса. Этот лотос называют хираньягарбхой. Первым живым существом, вышедшим из него, был Господь Брахма, который наделен способностью довести сотворение проявленной вселенной до конца. Здесь сказано, что вселенский лотос излучал сияние тысячи солнц. Это свидетельствует о том, что живые существа, будучи частицами Верховного Господа, в качественном отношении подобны Ему, поскольку от тела Господа также исходит сияние, называемое брахмаджьоти. Этот стих также подтверждает правильность описания Вайкунтхалоки, приведенного в "Бхагавад-гите" и других ведических писаниях. На Вайкунтхе, в духовном небе, нет необходимости в свете солнца, луны или огня, так же как и в электрическом освещении. Каждая планета в духовном небе излучает сияние, подобное сиянию солнца.

ТЕКСТ 17

со 'нувишто бхагавата йах шете салилашайе
лока-самстхам йатха пурвам нирмаме самстхайа свайа

сах - Господь Брахма; анувиштах - вошел; бхагавата - Господь;
йах - который; шете - спит; салила-ашайе - на водах океана Гарбходака; лока-
самстхам - вселенную; йатха пурвам - как прежде;
нирмаме - стал творить; самстхайа - с помощью разума; свайа -
своего.

Когда Господь, Верховная Личность Бога, который возлежит на водах океана Гарбходака, вошел в сердце Брахмы, Он наделил его разумом, и тогда Брахма начал создавать вселенную такой, какой она была прежде.

КОММЕНТАРИЙ: В определенный момент из дыхания Личности Бога, Каранодакашайи Вишну, который возлежит на водах океана Карана, появляются тысячи и тысячи вселенных, после чего Господь в образе Гарбходакашайи Вишну входит в каждую из них и заполняет половину вселенной Своим потом. Другая половина вселенной остается пустой, и ее называют космическим пространством. Затем из живота Господа вырастает лотос, на котором рождается Брахма, первое живое существо во вселенной. После этого Господь в образе Кширодакашайи Вишну входит в сердце каждого живого существа, в том числе и в сердце Брахмы. Подтверждение тому мы находим в пятнадцатой главе "Бхагавад-гиты", где Господь говорит: "Я пребываю в сердце каждого живого существа, и от Меня исходит память и забвение". Как свидетель всех действий и поступков живых существ, Господь наделяет каждого из них памятью и разумом, чтобы живые существа осуществили свои желания, оставшиеся у них со времени их последнего рождения в предшествующую эпоху. Этот разум проявляется у живого существа в соответствии с типом тела, которое оно получает, то есть по закону кармы.

Брахма был первым живым существом во вселенной, и Верховный Господь поручил ему управлять гуной страсти. Он наделил Брахму необходимым для этого разумом, таким могучим и огромным, что Брахма стал практически независимым от власти Верховной Личности Бога. Директор фирмы располагает практически той же свободой и независимостью, что и ее владелец. Подобно этому, Брахму называют здесь независимым, ибо, как представитель Господа, которому поручено управлять вселенной, он наделен почти таким же могуществом и независимостью, какими обладает Верховная Личность Бога. Пребывая в сердце Брахмы как Сверхдуша, Господь дает ему разум, необходимый для того, чтобы творить вселенную. Таким образом, творческие способности, заложенные в каждом живом существе, по сути дела, не принадлежат ему; способностью творить живое существо наделяет Господь. В материальном мире есть много ученых и людей творческого склада, которые наделены недюжинными созидательными способностями,

но все они действуют и творят только под руководством Верховного Господа. Пользуясь подсказками Господа, ученый может сделать множество замечательных изобретений, однако его разум не поможет ему преодолеть суровые законы материальной природы, и Господь тоже не наделит его необходимым для этого разумом, чтобы оградить Свою власть от посягательств. Здесь сказано, что Брахма создал вселенную такой, какой она была прежде, то есть все сотворенное им носило то же имя и обладало той же самой формой, что и в период существования предыдущей вселенной.

ТЕКСТ 18

сасарджа чхайайавидйам панча-парванам агратах
тамисрам андха-тамисрам тамо мохо маха-тамах

сасарджа - создал; чхайайа - из своей тени; авидйам - невежество; панча-парванам - пять разновидностей; агратах - прежде всего; тамисрам - тамисра; андха-тамисрам - андха-тамисра; тамах - тамас; мохах - моха; маха-тамах - маха-тамас, или маха-моха.

Брахма начал с того, что из собственной тени сотворил оболочки невежества, которые покрывают каждую обусловленную душу. Таких оболочек насчитывается пять: тамисра, андха-тамисра, тамас, моха и маха-моха.

КОММЕНТАРИЙ: Обусловленные души, или живые существа, приходящие в материальный мир для того, чтобы наслаждаться, сначала покрываются пятью оболочками. Первой является оболочка тамисры - гнева. От природы каждое живое существо наделено некоторой независимостью, но, злоупотребляя ею, оно начинает считать, что может наслаждаться наравне с Верховным Господом, или же думает: "Почему бы мне не наслаждаться независимо, как это делает Верховный Господь?" Причиной забвения живым существом своего истинного предназначения является гнев или зависть. По своей природе живое существо, частица Верховного Господа и Его вечный слуга, не в состоянии наслаждаться наравне с Верховным Господом. Но, когда оно забывает об этом и пытается сравняться с Богом, его состояние называют тамисрой. От образа мыслей, навязанного живому существу тамисрой, трудно избавиться даже тому, кто идет по пути духовного самоосознания. Многие из тех, кто пытается вырваться из плена материальной жизни, мечтают о слиянии со Всевышним. Таким образом, даже в трансцендентной деятельности они руководствуются низменными мотивами, продиктованными тамисрой.

Андха-тамисра держит живое существо под впечатлением, что со смертью его тела всему приходит конец. Атеисты, как правило, принимают свое тело за себя и потому считают, что для них все кончается со смертью тела. Поэтому, пока тело существует, они

стремятся получить от материальной жизни как можно больше удовольствий. Их теория проста: "Пока ты жив, живи в богатстве и роскоши. И пусть тебя не смущает, что при этом ты совершаешь так называемые грехи. Ешь как можно больше. Попрошайничай, занимай, кради и, если ты думаешь, что, воруя или влезая в долги, ты запутываешься в сетях порока и что впоследствии тебе придется за это расплачиваться, выкинь из головы весь этот вздор, ибо со смертью тела всему приходит конец. Что бы ни делал человек в этой жизни, он ни за что не несет ответственности". Подобные представления безбожников ведут человеческую цивилизацию к гибели, так как лишают людей знания о том, что жизнь вечна.

Источником невежества андха-тамисры является тамас. Тамасом называют состояние, в котором живое существо не знает о существовании духовной души. Весь материальный мир тоже иногда называют тамасом, поскольку девяносто девять процентов его обитателей не ведают о том, что они суть духовные души. В этом мире практически каждый отождествляет себя с телом и ничего не знает о духовной душе. Исходя из этих ложных представлений, человек думает: "Это мое тело, и все, что связано с ним, принадлежит мне". Основу материального существования таких заблудших живых существ составляет половая жизнь. В сущности, обусловленные души, находящиеся под влиянием невежества в материальном мире, живут только ради того, чтобы заниматься сексом, и, как только получают возможность удовлетворить свою похоть, сразу привязываются к так называемому дому, родине, детям и накопленному добру. По мере того как эти привязанности становятся сильнее, они все глубже увязают в иллюзии телесного самоотождествления, которую называют мохой. Так живое существо попадает во все большую зависимость от представлений о том, что "я - это тело, и все, что связано с телом, принадлежит мне", и весь мир погружается в моху, возникают обособленные сообщества людей, семьи и нации, которые беспрестанно воюют друг с другом. Маха-моха - это безумная жажда материальных удовольствий. Особенно в этот век, век Кали, все буквально одержимы безумной идеей накопить богатства, чтобы наслаждаться материальной жизнью. Определение всех этих категорий приведено в "Вишну-пуране":

тамо 'вивеко мохах сйад антах-карана-вибхрамах
маха-мохас ту виджнейо грамйа-бхога-сукхаишана

маранам хй андха-тамисрам тамисрам кродха учйате
авидйа панча-парвайиша прадурбхута махатманах

ТЕКСТ 19

висасарджатманах кайам набхинандамс тамомайам
джагрхур йакша-ракшамси ратрим кшут-трт-самудбхавам

висасарджа - оставил; атманах - свое; кайам - тело; на - не;
абхинандан - испытывая удовольствия; тамах-майам - состоявшее

из невежества; джагрхух - завладели; йакша-ракшамси - якши и ракшасы; ратрим - ночь; кшут - голод; трт - жажда; самудбхавам - источник.

Содрогнувшись от отвращения, Брахма покинул тело, состоявшее из гуны невежества. Пользуясь случаем, якши и ракшасы набросились на это тело, принявшее форму ночной тьмы, в надежде завладеть им. Ночь является источником голода и жажды.

ТЕКСТ 20

кшут-трдбхйам упасрштас те там джагдхум абхидудрувух
ма ракшатаинам джакшадхвам ити учух кшут-трд-ардитах

кшут-трдбхйам - голодом и жаждой; упасрштах - измученные;
те - демоны (якши и ракшасы); там - Господа Брахму; джагдхум - съесть;
абхидудрувух - бежали к; ма - не; ракшата - щади; энам - его; джакшадхвам - ешь;
ити - так; учух - говорили;
кшут-трт-ардитах - испытывающие муки голода и жажды.

Измученные голодом и жаждой, они бросились к Брахме, готовые растерзать его. "Не щади его! Ешь его!" - кричали они.

КОММЕНТАРИЙ: Представители племени якшей и ракшасов и поныне существуют в некоторых странах мира. Эти дикари, как известно, получают удовольствие, убивая собственных дедов и устраивая "пир любви", во время которого они лакомятся их мясом, обжаренным на костре.

ТЕКСТ 21

девас тан аха самвигно ма мам джакшата ракшата
ахо ме йакша-ракшамси праджа йуйам бабхувитха

девах - Господь Брахма; тан - им; аха - сказал; самвигнах - охваченный тревогой; ма - не; мам - меня; джакшата - ешьте;
ракшата - защитите; ахо - о; ме - мои; йакша-ракшамси - о якши и ракшасы; праджах - сыновья; йуйам - вы; бабхувитха - появились на свет.

Не на шутку обеспокоившись, Брахма, глава полубогов, взмолился: "Не ешьте меня, а возьмите под свою защиту. Рожденные от меня, вы являетесь моими сыновьями, поэтому отныне вас станут называть якшами и ракшасами".

КОММЕНТАРИЙ: Демонов, появившихся на свет из тела Брахмы, стали называть якшами и ракшасами, потому что одни из них призывали съесть Брахму, а другие требовали не щадить его. Тех, кто хотел съесть Брахму, стали называть якшами, а тех, кто призывал к беспощадности, - ракшасами, или людоедами. Якши и ракшасы были первым творением Брахмы, они существуют и поныне в облике дикарей, живущих на разных планетах вселенной. Рожденные из гуны невежества, они за свое поведение получили имя

ракшасов, или людоедов.

ТЕКСТ 22

деватах прабхайа йа йа дивйан прамукхато 'срджат
те ахаршур девайанто висрштам там прабхам ахах

деватах - полубоги; прабхайа - в сияющем ореоле; йах йах - те, кто; дивйан - светится; прамукхатах - главных; асрджат - создал; те - они; ахаршух - завладели; девайантах - будучи деятельными; висрштам - отделил; там - эту; прабхам - сияющую форму; ахах - дня.

Затем Брахма создал главных полубогов, которые светились благодатью. Он бросил перед ними сияющую форму дня, и полубоги с радостью завладели ею.

КОММЕНТАРИЙ: Демоны появились на свет вместе с ночной тьмой, а полубоги были созданы из света дня. Иначе говоря, демоны, подобные якшам и ракшасам, родились из гуны невежества, а полубоги - из гуны благодати.

ТЕКСТ 23

дево 'деван джагханатах срджати сматилолупан
та энам лолупатайа маитхунайабхипедире

девах - Господь Брахма; адеван - демонов; джагханатах - из своих ягодиц; срджати сма - произвел на свет; ати-лолупан - необыкновенно похотливых; те - они; энам - к Господу Брахме; лолупатайа - одержимые вожделением; маитхунайа - для совокупления; абхипедире - подступили.

Затем из ягодиц Господа Брахмы появились демоны, которые оказались на редкость похотливыми. Одержимые вожделением, они подступили к нему, рассчитывая совокупиться с ним.

КОММЕНТАРИЙ: Половая жизнь является основой материального существования. И здесь уже в который раз мы читаем о том, что демоны одержимы желанием сексуальных наслаждений. Чем меньше человека тревожат сексуальные желания, тем ближе он к полубогам, и наоборот, чем больше он привязан к сексуальным удовольствиям, тем ниже падает, опускаясь до уровня демонов.

ТЕКСТ 24

тато хасан са бхагаван асураир нирапатрапаих
анвийаманас тараса круддхо бхитах парапатат

татах - тогда; хасан - рассмеявшись; сах бхагаван - почитаемый Господь Брахма; асураих - демонами; нирапатрапаих - бесстыдными; анвийаманах - преследуемый; тараса - со всех ног;

круддхах - в гневе; бхитах - в страхе; парapatат - бросился бежать.

Почтенный Брахма сначала посмеялся над их глупостью, но, увидев, что бесстыдные асуры подступают все ближе и ближе, в страхе бросился бежать, содрогаясь от негодования.

КОММЕНТАРИЙ: Похотливые демоны не питают уважения даже к собственному отцу, поэтому благочестивому отцу, каким был Брахма, лучше немедленно оставить общество таких сыновей.

ТЕКСТ 25

са упавраджайа варадам прапаннарти-харам харим
ануграхайа бхактанам анурупатма-даршанам

сах - Господь Брахма; упавраджайа - отправился; вара-дам - к дарующему все благословения; прапанна - тем, кто укрылся под сенью Его лотосных стоп; арти - печаль; харам - кто рассеивает; харим - Господа Шри Хари; ануграхайа - чтобы явить милость; бхактанам - Своим преданным; анурупа - в подходящих формах; атма-даршанам - тому, кто являет Себя.

Он направился к Личности Бога, Господу, который дарует все благословения и рассеивает печали Своих преданных и тех, кто укрылся под сенью Его лотосных стоп. Из любви к Своим преданным Он являет им Свои бесчисленные трансцендентные формы.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленные в этом стихе слова бхактанам анурупатма-даршанам означают, что Господь, Личность Бога, являет Свои многочисленные формы, исполняя желания Своих преданных. Так, Хануманджи (Ваджрангаджи) хотел видеть Господа в образе Личности Бога Рамачандры, другие вайшнавцы желают созерцать форму Радхи-Кришны или форму Лакшми-Нараяны. Философы-майявади считают, что, хотя Господь, исполняя желания Своих преданных, и принимает все эти формы, на самом деле Он является бесформенным. Однако "Брахма-самхита" опровергает эти представления, утверждая, что Господь обладает множеством форм: адвайтам ачйутам. Господь, который предстает перед преданным, отнюдь не является плодом его воображения. Далее "Брахма-самхита" еще определеннее утверждает, что Господь обладает бесчисленными формами: рамади-муртишу кала-нийамена тиштхан. Таких форм миллионы и миллионы. Во вселенной насчитывается 8 400 000 различных форм живых существ, но воплощениям Верховного Господа нет числа. В "Бхагаватам" сказано, что воплощения и формы Господа так же бесчисленны, как волны в море, которые то появляются, то исчезают, следуя нескончаемой чередой. Каждый преданный привязан к определенной форме Господа, и именно этой форме он поклоняется. Мы только что рассказали

о первом воплощении вепря, появившемся в этой вселенной. Вселенных, подобных нашей, бесчисленное множество, и в данный момент Господь в образе вепря являет Свои игры в одной из них. Все формы Господа вечны. Но преданный, питая особую привязанность к одной из них, поклоняется и служит ей с любовью и преданностью. В одном из стихов "Рамаяны" Хануман, великий преданный Господа Рамы, говорит: "Я знаю, что между формами Ситы-Рамы и Лакшми-Нараяны нет никакой разницы, и та и другая являются формами Верховной Личности Бога, и тем не менее форма Рамы и Ситы покорила мое сердце, поэтому я хочу постоянно созерцать Господа в образе Рамы и Ситы". Подобно этому, Гаудия-вайшнавцы привязаны к формам Радхи и Кришны, а также Кришны и Рукмини в Двараке. Слова бхактанам анурупатма-даршанам означают, что Господь всегда рад оказать преданному милость, представ перед ним в той форме, которой преданный желает поклоняться и служить. В этом стихе говорится, что Брахма отправился к Хари, Верховной Личности Бога. Этой формой Господа является Кширодакашайи Вишну. Когда во вселенной возникают беспорядки и Брахме приходится обращаться к Господу, он идет к Кширодакашайи Вишну, и милосердный Господь всякий раз приходит к нему на помощь и выручает его.

ТЕКСТ 26

пахи мам параматмамс те прешаненасрджам праджах
та има йабхитум папа упакраманти мам прабхо

пахи - защити; мам - меня; парама-атман - о Верховный Господь; те - по Твоей; прешанена - воле; асрджам - я породил на свет; праджах - живые существа; тах имах - эти самые личности; йабхитум - чтобы совокупиться; папах - грешники; упакраманти - приближаются; мам - ко мне; прабхо - о Господь.

Приблизившись к Господу, Брахма обратился к Нему с такими словами: О мой Господь, пожалуйста, защити меня от этих грешных и порочных демонов, которых я по Твоему повелению произвел на свет. Одержимые похотью, они решили напасть на меня.

КОММЕНТАРИЙ: Судя по всему, гомосексуальные наклонности среди особей мужского пола появились в тот момент, когда Брахма произвел на свет этих демонов. Иначе говоря, гомосексуальное влечение одного мужчины к другому присуще только демонам, у здоровых людей, которые ведут нормальный образ жизни, оно отсутствует.

ТЕКСТ 27

твам эках кила локанам клиштанам клеша-нашанах
твам эках клешадас тешам анасанна-падам тава

твам - Ты; эках - единственный; кила - поистине; локанам -

людей; клиштанам - страждущих; клеша - муки; нашанах - облегчающий; твам эках - Ты один; клеша-дах - заставляющий страдать; тешам - тех; анасанна - кто не склоняется; падам - стопам;
тава - Твоим.

О мой Господь, Ты - единственный, кто может положить конец мукам всех страждущих и заставить страдать тех, кто никогда не склоняется к Твоим лотосным стопам.

КОММЕНТАРИЙ: Слова клешадас тешам анасанна-падам тава указывают на то, что у Господа есть две миссии: Он защищает тех, кто укрылся под сенью Его лотосных стоп, и карает демонов, которые враждебно относятся к Нему. Майе поручено причинять страдания тем, кто не является преданным Господа. Здесь Брахма говорит: "Ты - защитник и покровитель предавшихся Тебе душ, и потому я укрываюсь под сенью Твоих лотосных стоп. Пожалуйста, защити меня от этих демонов".

ТЕКСТ 28

со 'вадхарйасйа карпанйам вивиктадхйатма-даршанах
вимунчатма-танум гхорам итй укто вимумоча ха

сах - Верховный Господь, Хари; авадхарйа - понимая; асйа - Господа Брахмы; карпанйам - горе; вивикта - несомненно; адхйатма - мысли других; даршанах - тот, кто видит; вимунча - оставь; атма-танум - свое тело; гхорам - нечистое; ити уктах - так повелел; вимумоча ха - Господь Брахма оставил его.

Господь, которому открыты мысли других, понял всю глубину страданий Брахмы и сказал ему: "Оставь это нечистое тело".
Услышав повеление Господа, Брахма сменил свое тело.

КОММЕНТАРИЙ: Господа называют здесь вивиктадхйатма-даршанах. Если кто и может по-настоящему ощутить всю глубину страданий и мук другого живого существа, то только Сам Господь. Когда человек, которого постигло горе, ищет утешения у кого-то из своих друзей, друзья зачастую оказываются неспособными понять всю глубину его страданий. Но для Верховного Господа это не составляет никакого труда. Господь в образе Параматмы пребывает в сердце каждого живого существа и ясно видит истинную причину его страданий. В "Бхагавад-гите" Господь говорит: сарвасйа чахам хрди саннивиштах - "Я пребываю в сердце живого существа, наделяя его памятью и забвением". Когда человек безраздельно предается Верховному Господу, он обнаруживает, что Господь находится у него в сердце. Господь из сердца подсказывает нам, как обойти стороной все опасности и вернуться к Нему, занимаясь преданным служением. Тем не менее Господь велел Брахме оставить свое тело, поскольку оно породило демоническое начало. По

мнению Шридхары Свами, когда говорится о том, что Брахма периодически меняет свое тело, это не означает, что он в самом деле оставляет его. По его словам, имеется в виду, что Брахма избавляется от определенного склада ума. Ум представляет собой тонкое тело живого существа. Иногда нами завладевает какая-то греховная мысль, и, когда мы отгоняем ее от себя, можно сказать, что мы сменили тело. Когда Брахма создавал демонов, в его уме не было порядка. Судя по всему, его ум был охвачен страстью, поскольку в ту пору во всем творении преобладала гуна страсти. Поэтому сыновья, рожденные Брахмой, тоже отличались страстностью.

Отсюда следует, что отец и мать, зачиная ребенка, должны быть крайне осторожными. Характер ребенка определяется состоянием ума родителей в момент его зачатия. Поэтому Веды рекомендуют проводить гарбхадхану-самскар - специальный обряд, освящающий зачатие ребенка. Перед зачатием родители должны очистить и одухотворить свой возбужденный ум. Если в момент зачатия ум родителей занят мыслями о лотосных стопах Господа, у них родится благочестивый ребенок, который впоследствии станет преданным; когда общество состоит преимущественно из благочестивых людей, демонический образ мыслей перестает быть для него постоянным источником бед и несчастий.

ТЕКСТ 29

там кванач-чаранамбходжам мада-вихвала-лочанам
канчи-калапа-виласад дукула-ччханна-родхасам

там - это тело; кванат - позвякивая ножными колокольчиками; чарана-амбходжам - с лотосными стопами; мада - дурманом;
вихвала - переполненными; лочанам - с глазами; канчи-калапа - поясом с золотыми украшениями; виласат - сверкающим; дукула - тонкой тканью; чханна - обтянуты; родхасам - ее бедра.

Тело, оставленное Брахмой, приняло форму вечерних сумерек - той поры на стыке дня и ночи, которая возбуждает в живых существах страсть. Страстные по природе, находящиеся под влиянием раджаса асуры приняли сумерки за прекрасную деву, на нежных, как лотосы, стопах которой звенели колокольчики; им казалось, что зрачки ее глаз расширены от хмеля, бедра обтянуты тонкой полупрозрачной тканью, а талия перехвачена сверкающим поясом.

КОММЕНТАРИЙ: Так же как раннее утро - это пора, благоприятная для духовной практики, вечерние сумерки являются временем, когда в мире царствует страсть. Демонические натуры, как правило, очень привязаны к сексуальным удовольствиям, поэтому они всегда с нетерпением ждут наступления вечера. Приближающиеся вечерние сумерки демоны приняли за прекрасную женщину и принялись наперебой расточать ей свои комплименты. Сумерки казались им сказочной красавицей, на ногах у нее звенели браслеты, а талия была перехвачена золотым поясом. пышная грудь дополняла облик прекрасной девушки,

которая появилась в воображении демонов, одержимых желанием удовлетворить свою похоть.

ТЕКСТ 30

анийонья-шлешайоттунга нирантара-пайодхарам
сунасам судвиджам снигдха хаса-лилавалоканам

анийонья - друг к другу; шлешайа - прилегая; уттунга - высокие; нирантара - между которыми не оставалось и щели; пайах-
дхарам - груди; су-насам - с точеным носом; су-двиджам - великолепные зубы;
снигдха - пленительная; хаса - улыбка; лила-авалоканам - лукавый взгляд.

Ее груди высоко вздымались и так плотно прилегали друг к другу, что между ними не оставалось даже щели. С точеным носом, великолепными зубами и пленительной улыбкой, игравшей на ее губах, красавица окинула демонов обольстительным и лукавым взглядом.

ТЕКСТ 31

гухантим вридайатманам нилалака-варутхиним
упалабхйасура дхарма сарве саммумухух стрийам

гухантим - скрывая; вридайа - стесняясь; атманам - себя; нила - темных; алака - волос; варутхиним - локон; упалабхйа - представив; асурах - демоны; дхарма - о Видура; сарве - все; саммумухух - были очарованы; стрийам - женщиной.

Ее украшали длинные черные волосы, и она с притворной стыдливостью закрывала ими свое лицо. Увидев эту красавицу, асуры совсем потеряли голову от вожделения.

КОММЕНТАРИЙ: Разница между демонами и полубогами заключается в том, что демоны при виде красивой женщины сразу теряют голову, тогда как праведных людей красивые женщины оставляют равнодушными. Божественные натуры обладают знанием, а демоны погрязли в невежестве. Как ребенка привлекает красивая кукла, так и недалеких, невежественных демонов, обуреваемых похотью, манит к себе красота материального тела. Праведный человек знает, что разодетая и обвешанная украшениями соблазнительная женщина с высокой грудью, пышными бедрами, точеным носом и светлой кожей - майя. Красивое тело женщины - не более чем плоть и кровь. Шри Шанкарачарья советовал людям не прельщаться плотью и кровью. Нас должна привлекать истинная красота духовного бытия. Истинная красота - это Кришна и Радха. Человека, которого покорила красота Радхи и Кришны, перестает привлекать иллюзорная красота материального мира. В этом заключается разница между демоном и праведным человеком, или преданным.

ТЕКСТ 32

ахо рупам ахо дхаирйам ахо асйа навам вайах
мадхйе камайамананам акамева висарпати

ахо - о; рупам - что за красавица; ахо - о; дхаирйам - какое самообладание; ахо - о; асйах - ее; навам - цветущая; вайах - юность; мадхйе - среди; камайамананам - тех, кто охвачен страстью и вожделением; акама - лишенная страсти; ива - словно; висарпати - проходит среди нас.

Что за красавица! - восторгались демоны. - Какое редкое самообладание! Какая она цветущая и юная! Она проходит мимо нас, с вожделением взирающих на нее, так, будто в ней нет ни капли страсти.

ТЕКСТ 33

витаркайанто бахудха там сандхйам прамадакртим
абхисамбхавйа вишрамбхат парйапрччхан кумедхасах

витаркайантах - рассуждая; бахудха - на все лады; там - ее; сандхйам - вечерние сумерки; прамада - молодой женщины; акртим - в форме; абхисамбхавйа - оказывая ей всяческое уважение; вишрамбхат - в восхищении; парйапрччхан - спросили; ку-медхасах - злонравные и порочные.

Рассуждая так о вечерних сумерках, которые рисовались им в образе юной девы, злонравные и порочные асуры почтительно приветствовали ее и, восхищенные, обратились к ней с такими словами.

ТЕКСТ 34

каси касйаси рамбхору ко вартхас те 'тра бхамини
рупа-дравина-панйена дурбхаган но вибадхасе

ка - кто; аси - ты такая; касйа - кому принадлежишь; аси - ты; рамбхору - о прелестное создание; ках - какова; ва - или; артхах - цель; те - твоя; atra - здесь; бхамини - о страстная женщина; рупа - красоты; дравина - бесценным; панйена - даром; дурбхаган - несчастных; нах - нас; вибадхасе - ты мучишь.

Кто ты, прелестная дева? Чья ты жена или дочь и с какой целью появилась здесь? Зачем ты мучишь нас, и без того несчастных, соблазняя бесценным даром своей красоты?

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих описывает образ мыслей демонов, очарованных иллюзорной красотой материального мира. Демоничные люди готовы заплатить любую цену за внешнюю красоту материального мира. День и ночь они трудятся не покладая рук только

ради того, чтобы насладиться сексом. Иногда, не понимая смысла слова йога, они по недоразумению называют себя карма-йогами. Слово йога предполагает связь с Верховной Личностью Бога, то есть деятельность в сознании Кришны. Карма-йог - это человек, который неустанно трудится на своем поприще и отдает все плоды своего труда для служения Верховной Личности Бога, Кришне.

ТЕКСТ 35

йа ва качит твам абале диштйа сандаршанам тава
утсуношикшаманам кандука-кридайа манах

йа - кто бы ни; ва - или; качит - кому-либо; твам - тебя; абале - о прекрасная дева; диштйа - выпало счастье; сандаршанам - видеть; тава - тебя; утсуноши - ты волнуешь; икшаманам - наблюдателей; кандука - с мячом; кридайа - играя; манах - ум.

Кто бы ты ни была, о прекрасная дева, мы счастливы видеть тебя среди нас. Играя с мячом, ты возбудила умы всех, кто любит тебя.

КОММЕНТАРИЙ: Демоны изобретают множество способов, позволяющих им наслаждаться блеском красоты прекрасной женщины. Здесь говорится, что демоны наблюдали за тем, как девушка играла с мячом. Иногда демоны приглашают представительниц противоположного пола поиграть с ними в так называемые спортивные игры, например в теннис. Это делается с единственной целью - полюбоваться телосложением красивой девушки и насладиться сексом на тонком уровне, на уровне ума. Такой демонический образ мыслей, в основе которого лежит желание материальных удовольствий, иногда поощряют даже так называемые йоги. Эти мошенники призывают людей наслаждаться сексом во всем многообразии его форм и вместе с тем публично заявляют, что, медитируя на ту или иную изобретенную ими мантру, человек через каких-нибудь полгода сможет стать Богом. Люди хотят быть обманутыми, поэтому Кришна создает обманщиков, которые искажают смысл йоги и вводят людей в заблуждение. На самом деле все эти так называемые йоги никакие не йоги, а обыкновенные любители мирских наслаждений, рядящиеся в одежды йогов. Но, согласно "Бхагавад-гите", тот, кто хочет наслаждаться жизнью, никогда не сможет осуществить свое желание с помощью физических чувств. Опытный врач, как правило, советует пациенту на время болезни воздержаться от привычных наслаждений. Больному человеку строго противопоказаны любые излишества и удовольствия; если он хочет выздороветь, он должен воздерживаться от них. Наше состояние в материальном мире сродни болезни. Тот, кто хочет изведать истинное наслаждение, должен сначала освободиться из плена материального существования. В духовном бытии наслаждения длятся вечно. Материальное наслаждение отличается от духовного тем, что материальные наслаждения ограничены. Даже если человек наслаждается материальным сексом, это наслаждение длится

недолго. Но тот, кто отказался от сексуальных удовольствий, может обрести духовную жизнь, которая длится вечно. В "Бхагаватам" (5.5.1) сказано, что брахмасаукхья, духовное блаженство, является бесконечным (ананта). Глупые живые существа очарованы красотой материи и потому считают материальные удовольствия истинными, но на самом деле они иллюзорны.

ТЕКСТ 36

наикатра те джайати шалини пада-падмам
 гхнантйа мухух кара-талена патат-патангам
 мадхйам вишидати брхат-стана-бхара-бхитам
 шантева дрштир амала сушикха-самухах

на - не; экатра - на одном месте; те - твои; джайати - остаются; шалини - о прекрасноликая; пада-падмам - лотосные стопы;
 гхнантйах - ударяешь; мухух - снова и снова; кара-талена - ладонью; патат - скачущий; патангам - мяч; мадхйам - талия; вишидати - утомляется; брхат - пышной; стана - груди; бхара - под тяжестью; бхитам - утомляется; шанта ива - как будто усталый; дрштих - взор; амала - ясный; су - чудесные; шикха - свои волосы; самухах - заплети.

О прекрасноликая, когда ты снова и снова ударяешь ладонью по скачущему мячу, твои лотосные стопы не стоят на месте. Под тяжестью пышной груди твоя талия быстро утомляется, и твой ясный взор затуманивается. Будь добра, заплети свои чудесные волосы.

КОММЕНТАРИЙ: Демоны жадным взглядом ловили каждый шаг и жест красавицы. Здесь они восхищаются ее пышной грудью, распущенными волосами и грациозными движениями ее тела при игре в мяч. Любуясь каждым ее шагом, они упиваются женской красотой, и от этого в их разгоряченном уме просыпается желание. Покачивание округлой, словно мяч, груди красивой женщины действует на демонов так же, как огонь, горящий в ночи, - на мотыльков, которые устремляются к нему навстречу собственной гибели. Распущенные волосы красавицы тоже волнуют сердца сластолюбивых демонов.

ТЕКСТ 37

ити сайантанам сандхйам асурах прамадайатим
 пралобхайантим джагрхур матва мудха-дхийах стрийам

ити - так; сайантанам - вечерние; сандхйам - сумерки; асурах - демоны; прамадайатим - ведя себя, как распутница; пралобхайантим - обольстительный; джагрхух - схватили; матва - считая их; мудха-дхийах - лишённые разума; стрийам - женщиной.

Асуры, чей разум совсем помутился, приняли вечерние сумерки за прекрасную, соблазнительную женщину и с жадностью набросились на нее.

КОММЕНТАРИЙ: Асуров называют здесь мудха-дхийах, что значит "такие же невежественные, как ослы". Очарованные иллюзорным блеском и красотой материального тела девушки, они бросились обнимать ее.

ТЕКСТ 38

прахасйа бхава-гамбхирам джигхрантйатманам атмана
кантиа сасарджа бхагаван гандхарвапсарасам ганан

прахасйа - улыбнувшись; бхава-гамбхирам - многозначительно;
джигхрантйа - смысл; атманам - в себе; атмана - самой; кантиа - из своей красоты;
сасарджа - сотворил; бхагаван - великий
Господь Брахма; гандхарва - небесных музыкантов; апсарасам - и
небесных танцовщиц; ганан - сонмы.

Разразившись многозначительным смехом, великий Брахма из своей красоты, которая, казалось, черпала наслаждение в себе самой, произвел на свет сонмы гандхарвов и апсар.

КОММЕНТАРИЙ: Музыкантов, живущих на высших планетах, называют гандхарвами, а небесных танцовщиц - апсарами. Подвергшись нападению демонов и создав в сумерках образ прекрасной женщины, Брахма вслед за этим сотворил гандхарвов и апсар.

Музыку и танцы, которые служат для чувственных удовольствий, следует считать демоническими, но те же музыка и танец, используемые в киртане для прославления Верховного Господа, становятся трансцендентными и вдыхают в человека новую жизнь, исполненную духовного блаженства.

ТЕКСТ 39

висасарджа танум там ваи джйотснам кантиматим прийам
та эва чададху притйа вишвавасу-пурагамах

висасарджа - оставил; танум - форму; там - ту; ваи - действительно; джйотснам - лунного света; канти-матим - сияющую;
прийам - милую его сердцу; те - гандхарвы; эва - безусловно;
ча - и; ададху - завладели; притйа - с радостью; вишвавасу-пура-
гамах - во главе с Вишвавасу.

Затем Брахма оставил сияющую и милую его сердцу форму лунного света, которой с радостью завладели Вишвавасу и другие гандхарвы.

ТЕКСТ 40

срштва бхута-пишачамш ча бхагаван атма-тандрина
диг-васасо мукта-кешан викшйа чамилайад дршау

срштва - создав; бхута - призраков; пишачан - злых духов;
 ча - и; бхагаван - Господь Брахма; атма - своей; тандрина - из
 лености; дик-васах - обнаженные; мукта - растрепанные; кешан - волосы; викшья
 - увидев; ча - и; амилайат - зажмурил;
 дршау - оба глаза.

Вслед за этим великий Брахма из своей лености создал призраков и злых духов, но когда он увидел их - нагих, с растрепанными волосами, то зажмурил глаза.

КОММЕНТАРИЙ: Призраки и злые духи тоже являются творением Брахмы; не следует думать, будто они иллюзорны. Они созданы для того, чтобы причинять обусловленным душам всевозможные страдания. Считается, что Брахма создал их, выполняя волю Верховного Господа.

ТЕКСТ 41

джагрхус тад-висрштам там джрмбханахйам танум прабхох
 нидрам индрия-викледо йайа бхутешу дршйате
 йеноччиштан дхаршайанти там урмадам пракашате

джагрхух - завладели; тат-висрштам - оставленным Брахмой;
 там - тем; джрмбхана-акхйам - которое называют зевотой; танум - телом; прабхох -
 Господа Брахмы; нидрам - сон; индрия-викледах - слюнотечение; йайа - которым;
 бхутешу - среди живых
 существ; дршйате - наблюдают; йена - которым; уччиштан - испачканных
 испражнениями; дхаршайанти - вводят в заблуждение;
 там - ту; урмадам - болезнь; пракашате - называют.

Призраки и злые духи завладели телом, оставленным Брахмой, творцом всех живых существ, которое состояло из его зевоты. Это тело также считают сном, во время которого у спящего человека изо рта течет слюна. Злые духи и призраки нападают на людей, находящихся в оскверненном состоянии, и про такого, одержимого духами, человека говорят, что он сошел с ума.

КОММЕНТАРИЙ: Человек заболевает безумием или подвергается нападению духов, когда находится в оскверненном состоянии. Здесь ясно сказано, что, когда человек крепко спит и во сне у него изо рта течет слюна, призраки спешат воспользоваться этим и завладевают его телом. Иначе говоря, человек, у которого во сне течет слюна, считается нечистым и становится добычей злых духов или впадает в безумие.

ТЕКСТ 42

урджасвантам манйамана атманам бхагаван аджах
 садхйан ганан питр-ганан парокшенасрджат прабхух

урджах-вантам - полным энергии; манйаманах - созная; атманам - себя; бхагаван - досточтимый; аджах - Брахма; садхйан - полубогов; ганан - сонмы; питр-ганан - и питов; парокшена - из своей невидимой формы; асрджат - сотворил; прабхух - повелитель живых существ.

Созная, что в нем кипят желания и энергия бьет ключом, досточтимый Брахма, творец всех живых существ, сотворил из своей невидимой формы сонмы садхьев и питов, которые появились на свет из его пупка.

КОММЕНТАРИЙ: Садхьи и питы - это невидимые формы душ усопших, которые также являются творением Брахмы.

ТЕКСТ 43

та атма-саргам там кайам питарах пратипедире
садхйебхйаш ча питрбхйаш ча кавайо йад витанвате

те - они; атма-саргам - их источник; там - то; кайам - тело; питарах - питы; пратипедире - приняли; садхйебхйаш - садхьям; ча - и; питрбхйаш - питам; ча - а также; кавайах - искусные жрецы; йат - через которое; витанвате - приносят дары.

Питы сами завладели невидимым телом, из которого они появились на свет. Именно через это невидимое тело искусные жрецы приносят дары садхьям и питам [в образе умерших предков] во время жертвоприношения шраддха.

КОММЕНТАРИЙ: Шраддха - один из обрядов, который совершают последователи Вед. Этот обряд проводят один раз в году в течение периода, который длится пятнадцать дней. При этом ревностные исполнители религиозных ритуалов предлагают дары душам усопших предков. В результате те предки рода, которые по прихоти судьбы не получили грубого физического тела, необходимого для материальных наслаждений, вновь получают его благодаря жертвоприношению шраддха, которое совершают их потомки. Эта традиция до сих пор сохранилась в Индии, особенно в Гае, где жертвенный прасад предлагают лотосным стопам Господа в знаменитом на всю Индию храме Вишну. Господь, довольный преданным служением потомков усопших, Своей милостью освобождает осужденные души их родственников, у которых нет грубых физических тел, и наделяет их физическим телом, чтобы предоставить им возможность для духовного развития.

К сожалению, под влиянием майи обусловленная душа чаще всего использует полученное таким образом тело для того, чтобы удовлетворять свои чувства, забывая о том, что подобная деятельность может снова привести ее к существованию в невидимом теле. Но преданному Господа, или тому, кто занимается преданным служением в сознании Кришны, незначает совершать шраддху и другие

подобные ритуалы, так как все, что делает преданный, он делает ради того, чтобы доставить удовольствие Верховному Господу.

Поэтому те его предки, которые оказались в тяжелом положении, и без шраддхи получают облегчение. Ярким примером тому является Прахлада Махараджа. Прахлада Махараджа попросил Господа Нрисимхадеву даровать освобождение его грешному отцу, который бесчисленное число раз оскорблял лотосные стопы Господа.

На это Господь сказал ему, что в семье, где рождается такой вайшнав, как Прахлада, не только отец, но и отец отца, а также все их предки до четырнадцатого колена сразу получают освобождение. Таким образом, деятельность в сознании Кришны приносит самое большое благо семье, обществу и всем живым существам.

Автор "Чайтанья-чаритамриты" говорит, что тот, кто постиг науку сознания Кришны, не совершает никаких ритуалов, поскольку знает, что служение Кришне в полном сознании Кришны заменяет все обряды и ритуалы.

ТЕКСТ 44

сиддхан видйадхарамш чаива тиродханена со 'срджат
тебхйо 'дадат там атманам антардханакхйам адбхутам

сиддхан - сиддхов; видйадхаран - видьядхаров; ча эва - а также;
тиродханена - из присущей ему способности становиться невидимым; сах - Господь Брахма; асрджат - создал; тебхйах - им;
ададат - отдал; там атманам - ту свою форму; антардхана-
акхйам - которую называют Антардхана; адбхутам - чудесную.

Затем Господь Брахма создал из своей способности становиться невидимым сиддхов и видьядхаров, отдав им свою удивительную форму, которую называют Антардхана.

КОММЕНТАРИЙ: Слово антардхана означает, что присутствие этих существ можно ощутить, но глазами их увидеть нельзя.

ТЕКСТ 45

са киннаран кимпурушан пратйатмйенасрджат прабхух
манайанн атманатманам атмабхасам вилокайан

сах - Брахмаджи; киннаран - киннаров; кимпурушан - кимпурушей; пратйатмйена - из своего отражения (в воде); асрджат - сотворил; прабхух - повелитель живых существ (Брахма); манайан - восхищаясь; атмана атманам - сам собой; атма-абхасам - своим отражением; вилокайан - любуюсь.

Однажды Брахма, создатель живых существ, любуюсь своим отражением в воде, пришел в восторг и сотворил из этого отражения кимпурушей и киннаров.

ТЕКСТ 46

те ту тадж джагрху рупам тйактам йат парамештхина
митхуни-бхуйа гайантас там эвошаси кармабхих

те - они (киннары и кимпуруши); ту - но; тат - той; джагрхух - завладели; рупам - этой призрачной формой; тйактам - была оставлена; йат - которая; парамештхина - Брахмой; митхуни-бхуйа - приходя вместе со своими супругами; гайантах - поют хвалу; там - ему; эва - только; ушаси - на рассвете; кармабхих - о его деяниях.

Кимпуруши и киннары завладели этим отражением, оставленным Господом Брахмой. Вот почему каждый день на рассвете они со своими супругами славят Брахму, рассказывая миру о его делах.

КОММЕНТАРИЙ: Примерно за полтора часа до рассвета наступает время, которое называют брахма-мухуртой. Это время считается самым благоприятным для духовной практики. Духовная практика в ранние утренние часы гораздо эффективнее, чем в любое другое время суток.

ТЕКСТ 47

дехена ваи бхогавата шайано баху-чинтайа
сарге 'нупачите кродхад утсардджа ха тад вапух

дехена - своим телом; ваи - действительно; бхогавата - вытянувшись во всю длину; шайанах - лежал, вытянувшись; баху - великий; чинтайа - озабоченный; сарге - творение; анупачите - не продвигалось; кродхат - в гневе; утсардджа - оставил; ха - поистине; тат - то; вапух - тело.

Однажды Брахма лежал, растянувшись во всю длину своего тела. Он был озабочен тем, что сотворение вселенной идет слишком медленно, и, пребывая в мрачном расположении духа, оставил также и это тело.

ТЕКСТ 48

йе 'хийантамутах кеша ахайас те 'нга джаджнире
сарпах прасарпатах крура нага бхогору-кандхарах

йе - которые; ахийанта - выпали; амутах - из этого; кешах - волосы; ахайах - змеи; те - они; анга - о дорогой Видура; джаджнире - родились как; сарпах - змеи; прасарпатах - из ползущего тела; крурах - завистливые; нагах - кобры; бхога - с капюшонами; уру - огромными; кандхарах - чьи шеи.

Дорогой Видура, волосы, выпавшие из тела Брахмы, превратились в змей, и, когда его тело со сведенными вместе руками и ногами поползло, из него стали вылезать свирепые змеи и наги с раскрытыми капюшонами.

ТЕКСТ 49

са атманам манийаманах крта-кртйам иватмабхух
тада манун сасарджанте манаса лока-бхаванан

сах - Господь Брахма; атманам - себя; манийаманах - считая;
крта-кртйам - достиг цели жизни; ива - как если бы; атмабхух -
рожденный из тела Всевышнего; тада - тогда; манун - Ману; сасарджа - сотворил;
анте - в конце; манаса - из своего ума; лока -
миру; бхаванан - неся благоденствие.

В один прекрасный день саморожденный Брахма, первое живое
существо во вселенной, почувствовал, что цель его жизни достигнута. Тогда из
своего ума он сотворил Ману, которые призваны
заботиться о благоденствии вселенной.

ТЕКСТ 50

тебхйах со 'срджат свийам пурам пурушам атмаван
тан дрштва йе пура срштах прашашамсух праджапатим

тебхйах - им; сах - Брахма; асрджат - отдал; свийам - свое; пурам - тело; пурушам -
человеческое; атма-ван - владеющий собой; тан - их; дрштва - при виде; йе - те,
кто; пура - ранее;
срштах - были созданы (полубоги, гандхарвы и другие созданные
ранее существа); прашашамсух - рукоплескали; праджапатим -
Брахме (повелителю сотворенных существ).

Наделенный самообладанием творец вселенной даровал им свое
человеческое тело. Увидев Ману, сотворенные ранее существа -
полубоги, гандхарвы и другие - стали рукоплескать Брахме, повелителю вселенной,
восхищаясь его мастерством.

ТЕКСТ 51

ахо этадж джагат-сраштах сукртам бата те кртам
пратиштхитах крийа йасмин сакам аннам адама хе

ахо - о; этат - все это; джагат-сраштах - о творец вселенной; сукртам - замечательно
сделано; бата - поистине; те - тобой; кртам - создано; протиштхитах - окончательно
утвердил;
крийах - все обряды и ритуалы; йасмин - куда; сакам - вместе с
этим; аннам - жертвенные дары; адама - мы принесем; хе - о.

Они вознесли ему молитвы: О творец вселенной, радостью наполнились наши
сердца; то, что ты создал, достойно всяческих похвал. Сотворив человека, ты создал
надежную основу для всех обрядов и ритуалов, поэтому каждому из нас достанется
своя доля
даров, приносимых на жертвенный алтарь.

КОММЕНТАРИЙ: О значении жертвоприношений говорится также в "Бхагавад-гите" (глава 3, стих 20). Господь подтверждает, что на заре творения Брахма создал Ману, а вместе с ними всю систему ритуалов и жертвоприношений. Благословляя их, Брахма сказал: "Совершайте жертвоприношения, это даст вам возможность духовно развиваться, постепенно осознать себя и вместе с тем наслаждаться материальным счастьем". Все сотворенные Брахмой существа являются обусловленными душами с присущим им стремлением к господству над материальной природой. Жертвоприношения необходимы для того, чтобы постепенно пробудить в живых существах духовное самосознание. С этого начинается жизнь во вселенной.

Но в конечном счете цель всех жертвоприношений - умиловить Верховного Господа. До тех пор пока человек не заслужит благосклонность Верховного Господа, или, иначе говоря, пока он не осознает Кришну, он не обретет счастья - ни в чувственных удовольствиях, ни в духовном самоосознании.

ТЕКСТ 52

тапаса видйайа йукто йогена сусамадхина
ршин ршир хршикешах сасарджабхиматах праджах

тапаса - с помощью аскез; видйайа - с помощью поклонения;
йуктах - занимаясь; йогена - сосредоточив ум на преданном служении; су-самадхина - с помощью глубокой медитации; ршин - мудрецов; рших - первый наблюдатель (Брахма); хршикешах - обуздавший чувства; сасарджа - произвел на свет; абхиматах - любимые; праджах - сыновья.

После того как нерожденный Брахма совершил суровые аскезы и обряды поклонения Верховному Господу, освоил искусство медитации, сосредоточил все свои помыслы на преданном служении, подавил в себе страсть и обуздав чувства, он произвел на свет великих мудрецов, которые стали его любимыми сыновьями.

КОММЕНТАРИЙ: Жертвоприношения призваны помочь людям достичь материального благосостояния; иначе говоря, жертвоприношения дают им возможность поддерживать свое тело в здоровом состоянии, необходимом для занятий духовной практикой. Однако для того, чтобы обрести духовное знание, одних жертвоприношений не достаточно. Духовное знание неразрывно связано с видьей, то есть поклонением Верховному Господу. Иногда под йогой подразумевают систему гимнастических упражнений и поз, которые помогают обуздать ум. Недалекие люди, как правило, думают, что вся йога сводится к подобным позам, но на самом деле эти позы нужны только для того, чтобы помочь человеку сосредоточить свой ум на Сверхдуше. Создав тех, кто будет заботиться об экономическом благополучии мира, Брахма сотворил мудрецов, призванных на собственном примере учить людей тому, как следует

заниматься практикой духовного самоосознания.

ТЕКСТ 53

тебхйаш чаикаикашах свасйа дехасйамшам адад аджах
йат тат самадхи-йогарддхи тапо-видйа-вирактимат

тебхйах - им; ча - и; экаикашах - каждому; свасйа - своего;
дехасйа - тела; амшам - часть; адат - отдал; аджах - нерожденный; йат - которая;
тат - то; самадхи - глубокой медитацией;
йога - сосредоточением ума; рддхи - сверхъестественными силами; тапах - аскезами;
видйа - знанием; виракти - отрешенностью;
мат - обладала.

Каждому из этих сыновей нерожденный творец вселенной отдал часть своего тела, которое было наделено способностью к глубокой медитации, сосредоточенностью, сверхъестественными силами, аскетичностью, духовным знанием и самоотречением.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное здесь слово вирактимат значит "наделенный отрешенностью". Духовное самоосознание недоступно для материалистов. Люди, привязанные к чувственным наслаждениям, не способны осознать свою духовную природу. "Бхагавад-гита" утверждает, что те, кто стремится к материальным богатствам и материальным наслаждениям, не могут достичь йога-самадхи, полной погруженности в сознание Кришны. Теория, гласящая, что человек может наслаждаться материальной жизнью и вместе с тем развиваться духовно, - беззастенчивая ложь. Самоотречение (виракти) основано на четырех принципах, которые запрещают: 1) незаконные половые отношения, 2) мясоедение, 3) употребление возбуждающих и одурманивающих средств и 4) азартные игры. Эти четыре принципа называют тапасьей, или аскезой. Духовное самоосознание подразумевает сосредоточение ума на Всевышнем в сознании Кришны.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцатой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Беседа Майтреи и Видуры".

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ. Беседа Ману и Кардамы

ТЕКСТ 1

видура увача
свайамбхувасйа ча манор вамшах парама-самматах
катхйатам бхагаван йатра маитхуненаидхире праджах

видурах увача - Видура сказал; свайамбхувасйа - Сваямбхувы;
ча - и; манор - Ману; вамшах - род; парама - самый; самматах -
известный и почитаемый; катхйатам - прошу, расскажи; бхагаван - о досточтимый
мудрец; йатра - в котором; маитхунена -
совокупляясь; эдхире - увеличили; праджах - потомство.

Видура сказал: Род Сваямбхувы Ману пользовался наибольшим
уважением. О досточтимый мудрец, прошу, расскажи мне о его
потомках, которые размножались, вступая друг с другом в половые отношения.

КОММЕНТАРИЙ: Регулируемые половые отношения, цель которых - произвести на
свет благочестивое потомство, вполне допустимы. На самом деле Видура хотел
услышать не рассказ о людях,
вступавших в половые отношения, а историю потомков Сваямбхувы Ману, так как
его род дал миру много благочестивых царей-преданных, которые обладали
глубокими духовными знаниями и заботились о благе своих подданных. Слушая
рассказы об их деяниях,
человек расширяет свои познания. В связи с этим особого внимания
заслуживает употребленное здесь слово парама-самматах, которое
указывает на то, что великие авторитеты высоко ценили качества
потомков Сваямбхувы Ману. Иначе говоря, когда люди вступают
в половые отношения с целью произвести на свет благочестивое
потомство, в этом, по мнению всех мудрецов и знатоков ведических писаний, нет
ничего предосудительного.

ТЕКСТ 2

прийавратоттанападау суттау свайамбхувасйа ваи
йатха-дхармам джугупатух сапта-двипаватим махим

прийаврата - Махараджа Прияврата; уттанападау - и Махараджа Уттанапада; суттау -
два сына; свайамбхувасйа - Сваямбхувы
Ману; ваи - действительно; йатха - в соответствии с; дхармам -
религиозными принципами; джугупатух - правили; сапта-двипа-
ватим - состоявшим из семи островов; махим - миром.

Два великих сына Сваямбхувы Ману - Прияврата и Уттанапада - правили
миром, состоявшим из семи островов, в точном соответствии с принципами религии.

КОММЕНТАРИЙ: Помимо всего прочего, "Шримад-Бхагаватам"

рассказывает о великих правителях, которые царствовали в различных частях вселенной. В данном стихе упомянуты имена Приявраты и Уттанапады. Они правили Землей, разделенной на семь островов, которые существуют и поныне. Это Азия, Европа, Африка, Америка, Австралия, а также Северный и Южный полюс.

"Шримад-Бхагаватам" не излагает историю правления всех индийских царей в хронологическом порядке. В нем рассказывается только о деяниях самых знаменитых из них, в частности, Приявраты и Уттанапады, а также многих других правителей, таких, как Господь Рамачандра и Махараджа Юдхиштхира, поскольку деяния этих благочестивых царей заслуживают того, чтобы люди услышали о них; изучая историю правления этих царей, они несомненно получают благо.

ТЕКСТ 3

тасйа ваи духита брахман девахутити вишрута
патни праджапатер укта кардамасйа твайанагха

тасйа - этого Ману; ваи - поистине; духита - дочь; брахман - о святой брахман; девахути - по имени Девахути; ити - так; вишрута - была известна; патни - жена; праджапатех - повелителя сотворенных живых существ; укта - о котором говорил; кардамасйа - Кардамы Муни; твайа - ты; анагха - о безгрешный.

О святой брахман, о безгрешная душа, ты сказал, что его дочь по имени Девахути стала женой мудреца Кардамы, повелителя сотворенных живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе речь идет о Сваямбхуве Ману, тогда как в "Бхагавад-гите" упомянут Вайвасвата Ману. Век, в который мы живем, относится к эпохе Вайвасваты Ману. Сваямбхува Ману правил до него, его правление началось в эпоху Варахи, когда Господь пришел в этот мир в образе вепря. За один день Брахмы во вселенной сменяется четырнадцать Ману, и время правления каждого из них озаглавлено определенными событиями. Сваямбхува Ману и Вайвасвата Ману, о котором говорится в "Бхагавад-гите", - это разные лица.

ТЕКСТ 4

тасйам са ваи маха-йоги йуктайам йога-лакшанаих
сасарджа катидха вирйам тан ме шушрушаве вада

тасйам - в ней; сах - Кардама Муни; ваи - действительно; маха-йоги - великий йог-мистик; йуктайам - наделенной; йога-лакшанаих - восьмью признаками совершенства йоги; сасарджа - зачал; катидха - сколько раз; вирйам - потомка; тат - этот рассказ; ме - мне; шушрушаве - жаждущему услышать; вада - поведай.

Сколько детей зачал этот великий йог в лоне царевны, которая

была наделена восьмью видами мистических совершенств? Прошу тебя, Расскажи мне об этом, ибо я горю желанием услышать твой рассказ.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Видура спрашивает Майтрею о мудреце Кардаме Муни, его жене Девахути и об их детях. Здесь сказано, что Девахути достигла совершенства в мистической йоге. Практика йоги состоит из восьми ступеней: 1) обуздания чувств, 2) строгого соблюдения заповедей, 3) выполнения различных асан, 4) управления дыханием, 5) отвлечения чувств от объектов чувств, 6) сосредоточения ума, 7) медитации и 8) самоосознания. За самоосознанием идут следующие восемь ступеней совершенства, которые называют йога-сиддхами. Муж и жена, Кардама и Девахути, были йогами высокого класса; муж был маха-йогом, великим мистиком, а жена - йога-лакшаной, то есть йогом, достигшим определенной ступени совершенства. Вступив в брак, они произвели на свет несколько детей. В былые времена великие мудрецы и святые заводили детей только тогда, когда сами достигали совершенства; до этого они строго соблюдали обет целомудрия. Не соблюдая брахмачарьи (правил целибата) невозможно достичь духовного самоосознания и овладеть мистическими силами. В ведических писаниях мы нигде не найдем упоминания о том, что человек может продолжать погоню за чувственными удовольствиями, потакая своим прихотям и делая все, что ему заблагорассудится, и вместе с тем стать великим йогом, заплатив какому-нибудь шарлатану требуемую сумму денег.

ТЕКСТ 5

ручир йо бхагаван брахман дакшо ва брахманах сутах
йатха сасарджа бхутани лабдхва бхарйам ча манавим

ручих - Ручи; йах - который; бхагаван - досточтимый; брахман - о святой мудрец; дакшах - Дакша; ва - и; брахманах - Господа Брахмы; сутах - сын; йатха - таким образом; сасарджа - произвели; бхутани - потомство; лабдхва - взяв; бхарйам - в жены; ча - и; манавим - дочерей Сваямбхувы Ману.

О святой мудрец, Расскажи мне, пожалуйста, о том, как досточтимые Ручи и сын Брахмы Дакша произвели на свет потомство, взяв в жены двух других дочерей Сваямбхувы Ману.

КОММЕНТАРИЙ: Всех великих личностей, которые на заре творения производили на свет потомство, заселяя пустовавшую вселенную, называют Праджапати. Этот титул носит также Брахма и некоторые из его сыновей. Так называют Сваямбхуву Ману и Дакшу - еще одного сына Брахмы. У Сваямбхувы Ману было две дочери, Акути и Прасути. Праджапати Ручи взял в жены Акути, а Дакша женился на Прасути. Эти супружеские пары и их дети произвели на свет многочисленное потомство, которое заселило всю

вселенную. Видура попросил Майтрею рассказать ему о том, как они производили на свет потомство на заре творения вселенной.

ТЕКСТ 6

маитрейа увача
праджах срджети бхагаван кардамо брахманодитах
сарасватйам тапас тепе сахасранам сама даша

маитрейах увача - великий мудрец Майтрея сказал; праджах - детей; срджа - произвести на свет; ити - так; бхагаван - досточтимый; кардамах - Кардама Муни; брахмана - Господа Брахмы; удитах - по воле; сарасватйам - на берегу реки Сарасвати; тапах - аскезы; тепе - совершал; сахасранам - тысяч; самах - лет; даша - десять.

Великий мудрец Майтрея ответил: Когда Брахма велел Кардаме Муни произвести на свет детей, досточтимый Кардама отправился на берег реки Сарасвати и в течение десяти тысяч лет совершал там суровые аскезы.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха явствует, что, прежде чем достичь совершенства, Кардама Муни в течение десяти тысяч лет занимался медитацией. Известно также, что Валмики Муни провел в медитации около шестидесяти тысяч лет и только после этого стал совершенным йогом. Таким образом, достичь успеха в йоге могут лишь люди, которые живут очень долго, порядка ста тысяч лет; только они способны в совершенстве овладеть йогой. За более короткий срок достичь истинного совершенства в практике йоги просто невозможно. Соблюдение различных правил йоги, обуздание чувств и выполнение асан - это всего лишь начальные этапы йоги. Непонятно, как люди могут верить шарлатанам от йоги, которые утверждают, что, медитируя в течение пятнадцати минут каждый день, человек может достичь совершенства и слиться с Богом. Век, в который мы живем (Кали-юга), является веком лжи и раздоров. Все эти суррогатные методы не помогут человеку достичь совершенства в йоге. Чтобы подчеркнуть эту мысль, Веды трижды повторяют, что в век Кали калау настй эва настй эва настй эва - нет иного пути, нет иного пути, нет иного пути, кроме харер нама, повторения святого имени Господа.

ТЕКСТ 7

татах самадхи-йуктена крийа-йогена кардамах
сампрапеде харим бхактйа прапанна-варадашушам

татах - тогда, совершая аскезы; самадхи-йуктена - в состоянии транса; крийа-йогена - занимаясь бхакти-йогой и поклоняясь таким образом Господу; кардамах - мудрец Кардама; сампрапеде - служил; харим - Личности Бога; бхактйа - в процессе преданного

служения; прапанна - предавшимся душам; варадашушам - дарующему все благословения.

Совершая аскезы и занимаясь преданным служением Личности Бога в состоянии транса, мудрец Кардама в конце концов снискал милость Господа, который щедро дарует Свои благословения всем, кто ищет Его покровительства.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе говорится о значении процесса медитации. Занимаясь мистической йогой, Кардама Муни десять тысяч лет провел в медитации, чтобы заслужить благосклонность Личности Бога, Хари. Следовательно, не важно, занимается ли человек йогой или стремится найти Бога с помощью философских размышлений - в его усилиях должен присутствовать элемент преданности. Без преданного служения невозможно достичь совершенства ни на одном из путей духовного развития. Цель самосовершенствования и самоосознания - постичь Верховную Личность Бога. В шестой главе "Бхагавад-гиты" ясно сказано, что лучшим из йогов является тот, кто постоянно занят деятельностью в сознании Кришны. Кроме того, Личность Бога, Хари, всегда исполняет желания Своих искренних преданных. Поэтому, чтобы достичь настоящего успеха, нужно предаться лотосным стопам Личности Бога - Хари, или Кришны. Преданное служение, то есть деятельность в сознании Кришны, - это прямой путь к успеху, а все остальные пути, даже если они рекомендованы в священных писаниях, являются окольными. В век Кали прямой метод более практичен, нежели окольные пути, так как люди в этот век живут недолго, не отличаются большим разумом, постоянно терпят нужду и обременены множеством мучительных забот и проблем. Поэтому Господь Чайтанья оказал людям этого века величайшее благодеяние, предоставив им возможность достичь совершенства в духовной жизни, просто повторяя святое имя Бога.

Слова сампрапеды харим указывают на то, что, занимаясь преданным служением, Кардама Муни снискал благосклонность Верховной Личности Бога, Хари. Идея преданного служения в этом стихе выражена также словом крийя-йогена. Кардама Муни не только медитировал, но и занимался преданным служением; чтобы достичь совершенства в йоге или медитации, нужно действовать в рамках преданного служения, то есть слушать рассказы о Верховном Господе, повторять Его святыя имена, помнить о Нем и т.д. Памятование - это тоже медитация. О ком же необходимо помнить? Помнить нужно о Верховной Личности Бога. Мы должны не только помнить о Верховной Личности Бога, но также слушать о деяниях Господа и прославлять Его. В этом сходятся все авторитетные писания. Занимаясь в течение десяти тысяч лет различными видами преданного служения, Кардама Муни достиг совершенства в медитационной йоге, которое недоступно людям века Кали, чья жизнь редко длится даже сто лет. Кто в наши дни способен строго следовать многочисленным правилам и предписаниям йоги? Более того,

совершенства йоги могут достичь только те души, которые предали себя Господу. Но как можно предаться Богу, если так называемые учителя йоги не говорят о Нем ни слова? Как можно называть йогой метод, который не подразумевает медитацию на Личность Бога? К сожалению, люди века Кали, особенно люди с демоническими наклонностями, хотят быть обманутыми. Поэтому Верховная Личность Бога посылает им великих мошенников, которые под вывеской йоги обманывают их, обрекая на бессмысленное и жалкое существование. Об этом очень определенно сказано в "Бхагавад-гите" (глава 16, стих 17):
мошенники и самозванцы, кичащиеся
незаконно приобретенным богатством, в своих занятиях йогой не следуют указаниям авторитетных священных писаний. Они очень гордятся деньгами, украденными у простодушных людей, которые хотели быть обманутыми.

ТЕКСТ 8

тават прасанно бхагаван пушкаракшах крте йуге
даршайам аса там кшаттах шабдам брахма дадхат вапух

тават - тогда; прасаннах - довольный; бхагаван - Верховная Личность Бога; пушкара-акшах - лотосоокий; крте йуге - в Сатья-югу; даршайам аса - предстал; там - Кардаме Муни; кшаттах - о Видура; шабдам - постичь которую можно только с помощью Вед; брахма - Абсолютная Истина; дадхат - являя; вапух - Свое трансцендентное тело.

Затем, в Сатья-югу, лотосоокий Господь, Верховная Личность Бога, довольный служением Кардамы Муни, предстал перед ним и явил ему Свою трансцендентную форму, постичь которую можно только с помощью Вед.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе следует обратить внимание на два обстоятельства. Прежде всего, очень важно, что Кардама Муни обрел совершенство, занимаясь йогой в самом начале Сатья-юги, когда люди жили по сто тысяч лет. Кардама достиг совершенства, и Господь, довольный им, показал ему Свою форму, которая отнюдь не является плодом воображения. Имперсоналисты иногда советуют людям сосредоточить ум на каком-нибудь произвольном образе, который возникает у них в воображении или нравится им. Однако здесь сказано, что форма, которую Господь Своей божественной милостью явил Кардаме Муни, описана в шастрах, ведических писаниях. Шабдам брахма: в Ведах содержатся подробные описания форм Господа. Вопреки голословным утверждениям шарлатанов, форма Бога, которую увидел Кардама Муни, не была выдумана им; он увидел подлинную, вечную, исполненную блаженства и трансцендентную форму Господа.

ТЕКСТ 9

са там вирадхам аркабхам сита-падмотпала-срадхам

снигдха-нилалака-врата вактрабджам вирадждо 'мбарам

сах - этот Кардама Муни; там - Его; вирадждам - ничем не оскверненного; арка-абхам - сияющего, словно солнце; сита - белых; падма - лотосов; утпала - водяных лилий; сраджам - гирляндой; снигдха - блестящих; нила - иссиня-черных; алака - локонов; врата - масса; вактра - лик; абджам - лотосоподобный; вирадждах - чистейшие; амбарам - одежда.

Кардама Муни созерцал Верховную Личность Бога, Господа, полностью свободного от материальной скверны. Господь предстал перед ним в Своей вечной форме, и Его тело, украшенное гирляндой из белых лотосов и водяных лилий, сияло, как солнце. Господь был облачен в безукоризненно чистые одежды из желтого шелка, а Его подобный лотосу лик обрамляли блестящие локоны черных вьющихся волос.

ТЕКСТ 10

киритинам кундалинам шанкха-чакра-гада-дхарам
шветотпала-криданакам манах-спарша-смитекшанам

киритинам - украшенного короной; кундалинам - украшенного серьгами; шанкха - раковину; чакра - диск; гада - палицу; дхарам - держащего; швета - белой; утпала - лилии; криданакам - игрушку; манах - сердце; спарша - трогающего; смирта - улыбающегося; икшанам - и глядящего.

Украшенный короной и серьгами, Он держал в трех руках Свои атрибуты: раковину, диск и палицу, а в четвертой руке у Него был цветок белой лилии. Господь глядел на Кардаму, улыбаясь счастливой улыбкой, которая покоряет сердца всех преданных.

ТЕКСТ 11

винйаста-чаранамбходжам амса-деше гарутматах
дрштва кхе 'вастхитам вакшах шрийам каустубха-кандхарам

винйаста - поставив; чарана-амбходжам - лотосные стопы; амса-деше - на плечи; гарутматах - Гаруды; дрштва - увидев; кхе - в воздухе; авастхитам - стоя; вакшах - на Его груди; шрийам - благоприятный знак; каустубха - драгоценный камень Каустубха; кандхарам - шею.

С золотистой чертой на груди и знаменитым камнем Каустубха на шее, Он парил в воздухе, поставив Свои лотосные стопы на плечи Гаруды.

КОММЕНТАРИЙ: Описания трансцендентной, вечной формы

Господа, приведенные в стихах 9 - 11, освящены авторитетом "Шримад-Бхагаватам", который принадлежит к числу признанных ведических писаний. Эти описания ни в коем случае нельзя считать вымыслом Кардамы Муни. Украшения на теле Господа не материальны, это признают даже имперсоналисты, в частности Шанкарачарья, который говорил, что Нараяна, Верховная Личность Бога, не принадлежит материальному миру. Разнообразные проявления трансцендентного Господа: Его тело, Его форма, Его одежды, Его наставления, Его речи - не являются творением материальной энергии, но все они описаны в Ведах. В результате занятий йогой Кардама Муни воочию увидел Верховного Господа таким, как Он есть. Кто станет заниматься йогой в течение десяти тысяч лет ради того, чтобы увидеть некую воображаемую форму Бога? Таким образом, совершенство йоги не сводится к созерцанию пустоты или безличного аспекта Всевышнего; о том, что человек достиг совершенства йоги, судят по его способности воочию видеть Верховного Господа в Его вечной форме. Метод сознания Кришны заключается в том, чтобы дать человеку возможность сразу созерцать форму Кришны. Форма Господа описана в таком авторитетном ведическом писании, как "Брахма-самхита". Там говорится, что обитель Господа состоит из камня чинтамани, а Сам Он играет там в облике мальчика-пастушка и Ему служат тысячи и тысячи гопи. Эти описания являются авторитетными, и преданные Кришны принимают их такими, как они есть, действуют в соответствии с ними, рассказывают о них другим и занимаются преданным служением, следуя указаниям авторитетных писаний.

ТЕКСТ 12

джата-харшо 'патан мурдхна кшитау лабдха-маноратхах
гирбхис тв абхйагрнат прити свабхаватма кртанджалих

джата-харшах - исполненный естественного ликования; апатат - он упал; мурдхна - головой; кшитау - на землю; лабдха - осуществив; манах-ратхах - свое желание; гирбхих - молитвами; ту - и; абхйагрнат - он усладил; прити-свабхава-атма - чье сердце от природы было переполнено любовью; крта-анджалих - сложив ладони.

Когда Кардама Муни постиг личностный аспект Верховного Господа, он испытал огромное удовлетворение, ибо в этот момент исполнилось его трансцендентное желание. Он пал ниц, чтобы выразить почтение лотосным стопам Господа. Сердце его переполняла любовь к Богу, и, сложив ладони, он усладил Его слух своими молитвами.

КОММЕНТАРИЙ: Созерцание личностной формы Господа является высшей ступенью совершенства йоги. В шестой главе "Бхагавад-гиты", где описан метод мистической йоги, осознание личностного аспекта Господа тоже названо совершенством йоги. Выполняя асаны и следуя другим регулирующим принципам этой системы

йоги, человек в конечном счете достигает состояния самадхи, то есть погружается в бытие Всевышнего. Находясь в самадхи, йог созерцает Верховную Личность Бога в Ее локализованном аспекте Параматмы, то есть воочию видит Самого Господа. Авторитетные произведения, в которых описана практика йоги, в частности "Патанджали-сутры", называют самадхи состоянием трансцендентного блаженства. Система йоги, описанная в трудах Патанджали, является авторитетной, а нынешние самозванные йоги, которые изобретают собственные методы йоги и отвергают все авторитеты, просто смешны и нелепы. Систему йоги Патанджали называют аштанга-йогой. Иногда имперсоналисты извращают йогу Патанджали, привнося в нее идеи монизма. Патанджали говорит, что, когда индивидуальная душа встречается со Сверхдушой и созерцает Ее, она испытывает трансцендентное блаженство. Если допустить существование Сверхдуши и индивидуальной души, то теория монизма, которую проповедуют имперсоналисты, лишается всякого смысла. Поэтому некоторые имперсоналисты и последователи философии пустоты по-своему истолковывают сутры Патанджали и таким образом извращают всю систему йоги.

По словам Патанджали, человек, который избавился от всех материальных желаний, возвращается в свое истинное трансцендентное состояние. Достижение этой ступени Патанджали называет обретением духовной силы. Человек, занимающийся материальной деятельностью, находится под влиянием гун материальной природы. Такие люди обычно стремятся: 1) следовать религиозным заповедям, 2) достичь экономического благополучия, 3) получить возможность удовлетворять свои чувства и в конце концов 4) слиться со Всевышним. Согласно учению монистов, когда йог сливается со Всевышним и прекращает индивидуальное существование, он достигает высшей ступени совершенства, которую называют кайвальей. Однако на самом деле кайвалья - это ступень, на которой живое существо созерцает Личность Бога. Кайвальей, или недвойственностью, называют понимание того, что Верховный Господь полностью духовен и что, достигнув полного духовного самоосознания, человек осознает Его как Верховную Личность Бога. Это же состояние на языке Патанджали именуется обретением духовной силы. Патанджали утверждает, что, избавившись от материальных желаний и осознав духовную природу души и Сверхдуши, человек приобщается к чит-шакти. Живое существо, осознавшее свою духовную природу, испытывает духовное блаженство, которое в "Бхагавад-гите" (6.21) названо высшим блаженством, недоступным восприятию материальных чувств. Существует два вида транса - сампрагьята и асампрагьята, то есть философские размышления и самоосознание. В состоянии самадхи, или асампрагьяты, живое существо своими духовными чувствами воспринимает духовную форму Господа. Это и есть конечная цель процесса духовного самоосознания.

По словам Патанджали, йог, который, подобно Кардаме Муни, постоянно созерцает трансцендентную форму Господа, достиг высшей ступени совершенства. До тех пор пока человек не поднялся

на этот уровень, миновав все предварительные стадии йоги, про него нельзя сказать, что он достиг конечной цели самоосознания. На определенном этапе практики аштанга-йоги человек обретает восемь совершенств. Обладающий ими может становиться легче легчайшего и больше величайшего, а также исполнять любые свои желания. Однако совершенство или высшая цель практики йоги не сводится к обретению этих материальных способностей. Высшая цель йоги описана в данном стихе: Кардама Муни увидел Господа, Верховную Личность Бога, в Его вечной форме. Преданное служение начинается с того, что между индивидуальной душой и Высшей Душой, то есть Кришной и преданным Кришны, устанавливаются определенные взаимоотношения, и тому, кто достиг этого уровня, уже не грозит падение. Если человек начинает заниматься йогой ради того, чтобы получить возможность воочию увидеть Верховную Личность Бога, но позже его прельщает перспектива обрести материальное могущество в той или иной форме, он заходит в тупик и останавливается в своем духовном развитии. Материальные удовольствия, которые поощряют многочисленные псевдойоги, не имеют ничего общего с трансцендентным опытом духовного блаженства. Настоящие преданные, идущие путем бхакти-йоги, ограничиваются удовлетворением самых насущных материальных потребностей, чтобы поддержать жизнь в теле; они полностью отказываются от всех излишеств и ненужных материальных удовольствий. Они готовы пройти через любые испытания и совершить любые аскезы ради того, чтобы приблизить тот миг, когда они смогут увидеть Верховную Личность Бога.

ТЕКСТ 13

ршир увача
 джуштам батадйакшила-саттва-рашех
 самсиддхйам акшнос тава даршанан нах
 йад-даршанам джанмабхир идйа садбхир
 ашасате йогино рудха-йогах

рших увача - великий мудрец сказал; джуштам - достиг; бата - о; адйа - сейчас; акшила - всей; саттва - благости; рашех - являющегося источником; самсиддхйам - полным успехом; акшнох - двух глаз; тава - Тебя; даршанат - увидев; нах - мы; йат - кого; даршанам - вид; джанмабхих - жизнь за жизнью; идйа - о досточтимый Господь; садбхих - постепенно достигающие более высокого уровня; ашасате - стремятся; йогилах - йоги; рудха-йогах - достигнув совершенства йоги.

Великий мудрец Кардама сказал: О благословенный Господь, мое зрение исполнило сейчас свое предназначение, обретя высшее совершенство, ибо я увидел Тебя - источник всего сущего. Великие йоги получают возможность созерцать Твой трансцендентный образ только после многих жизней, проведенных в глубокой медитации.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Кардама Муни называет Верховную Личность Бога неиссякаемым источником благодати и блаженства. Пока человек не утвердится в гуне благодати, он не сможет ощутить истинного блаженства. Поэтому, когда тело, ум и действия человека связаны со служением Господу, он находится на уровне гуны благодати в ее высшем и самом совершенном проявлении.

Кардама Муни говорит: "Твоя Милость является средоточием всего, что принадлежит к гуне благодати, и теперь, когда я вижу Тебя своими глазами, мое зрение обрело совершенство". Так может говорить только чистый преданный Господа, для которого сделать свои чувства совершенными - значит занять их служением Господу. Наше зрение становится совершенным, когда мы созерцаем красоту Верховного Господа, слух - когда внимаем повествованиям о величии Господа, а вкус - когда наслаждаемся прасадом. Когда все чувства человека заняты деятельностью, так или иначе связанной с Личностью Бога, он достигает совершенства, которое на языке шаштр называется бхакти-йогой; на этой ступени человек отвлекает все свои чувства от материальной деятельности и занимает их служением Господу. Когда человек избавляется от всех форм материального самоотжествления, навязываемых обусловленной жизнью, и посвящает себя служению Господу, его служение называют бхакти-йогой. Кардама Муни утверждает, что для человека, который занимается бхакти-йогой, увидеть Господа лицом к лицу - значит сделать свое зрение совершенным. Называя созерцание Господа высшим совершенством, он нисколько не преувеличивает и, чтобы подтвердить это, говорит, что те, кто действительно достиг высшей ступени йоги, стремятся созерцать образ Личности Бога жизнь за жизнью. Кардама Муни не был йогом-шарлатаном. Те, кто действительно хотят достичь совершенства на пути йоги, желают только одного - постоянно созерцать вечную форму Господа.

ТЕКСТ 14

йе майайа те хата-медхасас тват-
падаравиндам бхава-синдху-потам
упасате кама-лавайа тешам
расиша каман нирайе 'пи йе сйух

йе - эти люди; майайа - иллюзорной энергией; те - Тебя; хата - утрачен; медхасах - чей разум; тват - Твои; пада-аравиндам - лотосные стопы; бхава - материального существования; синдху - океан; потам - корабль, на котором можно пересечь; упасате - поклоняются; кама-лавайа - ради ничтожных удовольствий; тешам - их; раси - Ты даруешь; иша - о Господь; каман - желания; нирайе - в аду; апи - даже; йе - желания, которые; сйух - можно осуществить.

Твои лотосные стопы - это тот корабль, на котором можно пересечь океан материального неведения. Лишь те, чей разум украден иллюзорной энергией Господа, поклоняются этим стопам

ради ничтожных и преходящих чувственных удовольствий, которые доступны даже существам, гниющим в аду. Но Ты, мой Господь, так добр, что даже таким людям даруешь Свою милость.

КОММЕНТАРИЙ: В седьмой главе "Бхагавад-гиты" говорится о двух типах преданных - тех, кто ищет материальных удовольствий, и тех, кто не хочет ничего, кроме служения Господу. Материальные удовольствия доступны даже свиньям и собакам, чья жизнь мало чем отличается от жизни в преисподней. Свинья тоже ест, спит и вволю наслаждается сексом, при этом она весьма довольна жизнью и теми мерзкими удовольствиями, которые от нее получает. Современные йоги утверждают, что, поскольку люди наделены чувствами, они должны предаваться наслаждениям, подобно кошкам и собакам, и это не будет помехой в их занятиях йогой. В данном стихе Кардама Муни осуждает такие представления, говоря, что подобные удовольствия доступны даже кошкам и собакам, живущим в адских условиях. Господь необыкновенно милостив ко всем живым существам, и, видя, что адские наслаждения вполне устраивают псевдойогов, Он предоставляет им возможность испытать все материальные удовольствия, которых они так жаждут, но закрывает им дорогу к совершенству, которого достиг Кардама Муни.

Демонические натуры ничего не знают о высшей ступени совершенства и потому считают, что главной целью жизни является удовлетворение чувств. Они утверждают, что человек может удовлетворять свои чувства и вместе с тем, повторяя ту или иную мантру и делая какие-нибудь упражнения, заниматься самосовершенствованием. Таких людей Кардама Муни называет здесь хата-медхасах, "утратившими разум". Они стремятся достичь совершенства в йоге или медитации только для того, чтобы удовлетворять свои материальные чувства. Тех, кто поклоняется полубогам, Господь называет в "Бхагавад-гите" людьми, лишенными разума. В этом стихе Кардама Муни также утверждает, что только безнадежный глупец или человек, повредившийся в уме, будет заниматься йогой ради материальных удовольствий. Йог, наделенный разумом, должен стремиться только к тому, чтобы, поклоняясь Личности Бога, пересечь океан неведения и увидеть лотосные стопы Господа. Однако Господь так добр, что даже сегодня предоставляет людям, повредившимся в уме, возможность стать кошками, собаками, свиньями и наслаждаться материальным счастьем, занимаясь сексом и удовлетворяя свои чувства. Господь Сам подтверждает это в "Бхагавад-гите": "С какой бы просьбой ни обратился ко Мне человек, Я даю каждому то, чего он желает".

ТЕКСТ 15

татха са чахам париводху-камах
самана-шилам грхамедха-дхенум
упейиван мулам ашеша-мулам
дурашайах кама-дугхангхрипасйа

татха - точно так же; сах - я сам; ча - также; ахам - я; париводху-камах - желая жениться; самана-шилам - на девушке родственного нрава; грха-медха - в семейной жизни; дхенум - корова изобилия; упейиван - обратился; мулам - к корню (лотосным стопам); ашеша - всего сущего; мулам - источнику; дурашайах - томимый вожделением; кама-дугха - исполняющий все желания; ангхрипасйа - (Тебя), который является деревом.

Поэтому я, желая получить в жены девушку, близкую мне по складу характера, которая в семейной жизни станет коровой, исполняющей все желания, и утолит мое вожделение, тоже ищу прибежища у Твоих лотосных стоп, которые являются источником всего сущего, ибо Ты подобен древу желаний.

КОММЕНТАРИЙ: Осудив тех, кто обращается к Господу за материальными благами, Кардама Муни сам признается здесь в своей слабости и открывает Господу материальное желание, с которым пришел к Нему. "Я знаю, - говорит он, - что у Тебя не следует просить ничего материального, и все же хочу получить в жены девушку, близкую мне по складу характера". Особого внимания заслуживает употребленное здесь выражение "близкую по складу характера". В прежние времена в брак вступали юноши и девушки со сходным складом характера, и это сходство характеров делало их совместную жизнь счастливой. В Индии еще четверть века назад (не исключено, что в некоторых семьях эта традиция жива и поныне) родители изучали гороскопы юноши и девушки, чтобы выяснить их психологическую совместимость. Роль, которую играют психологические особенности будущих супругов, трудно переоценить. Ныне, заключая браки, люди не советуются с астрологом, поэтому очень часто вскоре после свадьбы они разводятся и живут врозь. Раньше муж и жена всю жизнь жили вместе в мире и согласии, а сегодня счастливые браки стали большой редкостью.

Кардама Муни мечтал о жене, близкой по складу характера, поскольку назначение жены - помогать мужу в его духовной и материальной деятельности. Говорится, что жена способствует осуществлению всех желаний мужа в сфере религии, экономики и чувственных наслаждений. Принято считать, что человеку, которому досталась хорошая жена, выпала самая большая удача. В астрологии удачливым называют того, у кого много денег, хорошие сыновья и хорошая жена. Из них больше всего повезло человеку, которому удалось получить хорошую жену. Прежде чем жениться, мужчина должен выбрать себе жену, близкую ему по складу характера, а не прельщаться так называемой красотой и другими привлекательными качествами, сулящими чувственные наслаждения. В Двенадцатой песни "Бхагаватам" сказано, что в Кали-югу все браки будут основаны исключительно на половых отношениях, и, как только супруги перестанут удовлетворять сексуальные запросы друг друга, будет вставать вопрос о разводе.

С подобной просьбой Кардама Муни мог обратиться и к Уме,

поскольку всем, кто хочет получить хорошую жену, писания советуют поклоняться Уме. Однако Кардама предпочел поклоняться Верховной Личности Бога, ибо в "Бхагаватам" сказано, что каждый человек, независимо от того, полон он материальных желаний, свободен от них или стремится к освобождению, должен поклоняться Верховному Господу. Из этих трех категорий людей одни надеются обрести счастье, осуществив свои материальные желания, другие рассчитывают обрести счастье, слившись со Всевышним, а третьи становятся преданными и достигают истинного совершенства. Преданному ничего не нужно от Личности Бога, он хочет только одного - заниматься трансцендентным любовным служением Господу. Но как бы там ни было, все люди должны поклоняться Верховной Личности Бога, и Господь исполнит желания каждого. Преимущество поклонения Верховному Господу состоит в том, что, даже если человек поклоняется Кришне ради материальных наслаждений, со временем он тоже станет чистым преданным и избавится от всех материальных желаний.

ТЕКСТ 16

праджапатес те вачасадхиша тантйа
 локах килайам кама-хато 'нубаддхах
 ахам ча локанугато вахами
 балим ча шукланимишайа тубхйам

праджапатех - который является повелителем всех живых существ; те - Твоей; вачаса - по воле; адхиша - о мой Господь; тантйа - веревкой; локах - обусловленные души; кила - поистине; айам - эти; кама-хатах - заполненные вожелением; анубаддхах - связаны; ахам - я; ча - и; лока-анугатах - вслед за обусловленными душами; вахами - приношу; балим - дары; ча - и; шукла - о воплощение религии; анимишайа - существующему как вечное время; тубхйам - Тебе.

О Господь, Ты - глава и повелитель всех живых существ. Послушные Твоим указаниям, все обусловленные души, словно связанные веревкой, постоянно заняты удовлетворением своих желаний. Вслед за ними и я, о воплощение религии, приношу дары Тебе - вечному времени.

КОММЕНТАРИЙ: В "Катха-упанишад" говорится, что Верховный Господь является главой всех живых существ. Он поддерживает их существование и удовлетворяет все их потребности и желания. Ни одно живое существо не является независимым; мы все зависим от милости Верховного Господа. Поэтому Веды предписывают нам наслаждаться жизнью, следуя указаниям верховного повелителя, Личности Бога. В ведических писаниях, в частности в "Ишопанишад", говорится, что все сущее принадлежит Верховной Личности Бога, поэтому человек должен не посягать на чужую собственность, а довольствоваться тем, что выделено ему в долю. Самый лучший образ действий для

каждого живого существа - наслаждаться материальной или духовной жизнью, следуя указаниям Верховного Господа.

Резонно спросить: если Кардама Муни достиг духовного совершенства, почему же он не попросил Господа даровать ему освобождение? Почему он хотел наслаждаться материальной жизнью, несмотря на то, что собственными глазами видел Господа? Дело в том, что получить освобождение из материального плена способны далеко не все. Поэтому каждый человек должен наслаждаться жизнью в соответствии со своим нынешним положением, следуя при этом указаниям Господа или предписаниям Вед. Считается, что Веды - это слова Самого Господа. Предоставляя нам возможность наслаждаться жизнью в материальном мире, Господь вместе с тем объясняет, как следует выполнять ведические предписания, чтобы со временем мы смогли освободиться из материального плена. Обусловленные души, которые приходят в материальный мир, чтобы осуществить свои материальные желания и утвердить свое господство над материальной природой, сами оказываются во власти ее законов. Поэтому самое лучшее для них - следовать правилам и предписаниям Вед и таким образом постепенно достичь освобождения.

Кардама Муни называет Господа шукла, что значит "повелитель религии". Благочестивый человек должен следовать религиозным заповедям, поскольку их дал людям Сам Господь. Ни одно живое существо не способно создать или придумать религию; слово "религия" означает "предписания или законы Бога". В "Бхагавад-гите" Господь говорит, что исповедовать истинную религию - значит предаться Ему. Поэтому каждый человек должен выполнять предписания Вед и вручить себя Верховному Господу, ибо в этом заключается высшая цель и совершенство человеческой жизни. Нужно вести праведную жизнь, выполнять все религиозные предписания, жениться и жить в мире и покое, занимаясь самосовершенствованием во имя духовного самоосознания.

ТЕКСТ 17

локамш ча локанугатан пашумш ча
хитва шритас те чаранатапатрам
параспарам твад-гуна-вада-сидху-
пийуша-нирйапита-деха-дхармах

локан - мирской деятельности; ча - и; лока-анугатан - исполнителей мирской деятельности; пашун - подобных животным; ча - и;
хитва - отрекся; шритах - укрылся; те - Твоих; чарана - лотосных стоп; атапатрам - под зонтом; параспарам - друг с другом;
тват - Твои; гуна - качества; вада - обсуждая; сидху - пьянящим;
пийуша - нектаром; нирйапита - избавляются; деха-дхармах - от насущных потребностей тела.

Те же, кто отрекся от рутинной мирской деятельности и прекратил общаться с ее приверженцами, ведущими животное существование, те, кто укрылся под сенью Твоих лотосных стоп и в беседах друг с другом наслаждаются пьянящим нектаром Твоих качеств и деяний, избавляются от необходимости удовлетворять насущные потребности материального тела.

КОММЕНТАРИЙ: Рассказав о необходимости семейной жизни, Кардама Муни подчеркивает, что институт брака, как и всякая другая рутинная деятельность в человеческом обществе, предназначен для тех, кто привязан к материальным чувственным удовольствиям. Принципы животного существования: еда, сон, совокупление и оборона - являются потребностями материального тела, но на тех, кто посвятил себя трансцендентной деятельности в сознании Кришны и оставил те виды деятельности, которыми обычно занимаются люди в материальном мире, не распространяются правила, действующие в обществе. Обусловленные души находятся в плену материальной энергии, или вечного времени - прошлого, настоящего и будущего, но тот, кто действует в сознании Кришны, выходит за пределы прошлого и настоящего и посвящает себя вечной деятельности души. Чтобы наслаждаться материальной жизнью, нужно действовать в соответствии с предписаниями Вед, однако того, кто занимается преданным служением Господу, не касаются правила, действующие в материальном мире. Такие преданные не обращают внимания на законы материальной деятельности; они без колебаний укрываются под сенью лотосных стоп Господа, которые, подобно зонту, защищают их от раскаленного солнца повторяющихся рождений и смертей.

Постоянное переселение души из одного тела в другое является главной причиной наших страданий в материальном мире. Обусловленная жизнь в материальном мире получила название самсары. Тот, кто в прошлой жизни совершил много добрых дел, может родиться в хороших материальных условиях, однако неумолимый закон, обрекающий живые существа на рождение и смерть, делает их жизнь подобной бушующему пожару. Шри Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит об этом в молитве, обращенной к духовному учителю. Самсара, круговорот рождения и смерти, подобна лесному пожару. Лес не поджигают специально - лесной пожар возникает стихийно от трения сухих деревьев, и его не в силах потушить ни пожарная команда, ни сочувствующий прохожий. Погасить разбушевавшийся лесной пожар могут лишь потоки дождя, пролившиеся из грозового облака. Милость духовного учителя сравнивают с таким облаком. По милости духовного учителя на небосклоне материального существования появляется облако милости Верховного Господа, и после того, как на человека прольется дождь сознания Кришны, пожар его материальной жизни погаснет. Об этом же говорится в данном стихе. Чтобы вырваться из рутины обусловленной жизни и покончить с материальным существованием, нужно укрыться под сенью лотосных стоп Господа, но не так, как это делают имперсоналисты, а занимаясь преданным служением, то есть

слушая и пересказывая повествования о деяниях Господа. Только тогда человек сможет выпутаться из сетей материальной кармической деятельности. В этом стихе Кардама Муни призывает нас покончить с обусловленной жизнью в материальном мире и отказаться от общения с так называемыми цивилизованными людьми, которые, несмотря на внешний лоск, по сути дела, следуют шаблонным принципам животного существования - едят, спят, обороняются и совокупляются. Слушание и повторение повествований, прославляющих Господа, названо здесь твад-гуна-вадасидху. Только тот, кто пьет нектар повествований об играх Господа, может избавиться от пристрастия к хмелю материальной жизни.

ТЕКСТ 18

на те 'джаракша-бхрамир айур эшам
 трайодашарам три-шатам шашти-парва
 шан-немй ананта-ччхади йат три-набхи
 карала-срото джагад аччхидйа дхават

на - не; те - Твое; аджара - нетленного Брахмана; акша - вокруг оси; бхрамих - вращаясь; айух - продолжительность жизни; эшам - преданных; трайодаша - тринадцать; арам - спиц;
 три-шатам - триста; шашти - шестьдесят; парва - сочленений;
 шат - шесть; неми - ободов; ананта - бесчисленное количество;
 чхади - листьев; йат - которые; три - три; набхи - ступицы; карала-сротах - с огромной скоростью; джагат - вселенной; аччхидйа - сокращает; дхават - бег.

Твое колесо с тремя ступицами вращается вокруг оси нетленного Брахмана. У него тринадцать спиц, триста шестьдесят сочленений и шесть ободов, а на его поверхности выгравировано бесчисленное количество листьев. Хотя движение этого колеса, которое вращается с огромной скоростью, сокращает срок существования всего творения, оно никак не влияет на продолжительность жизни преданных Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Фактор времени не оказывает влияния на продолжительность жизни преданных. В "Бхагавад-гите" сказано, что даже незначительный прогресс в преданном служении ограждает человека от величайшей опасности. Такой опасностью является переселение души из одного тела в другое, и положить конец этому процессу может только преданное служение Господу. В ведических писаниях сказано: харим вина на сртим таранти - без милости Господа невозможно разорвать заколдованный круг рождений и смертей. "Бхагавад-гита" также утверждает, что вырваться из круговорота рождения и смерти и вернуться к Богу может только тот, кто постиг трансцендентную природу Господа и Его деяний, Его явления в материальном мире и ухода из него. Время дробится на секунды, часы, месяцы, годы, периоды, времена года и т.д. Все его составляющие, которые перечислены в данном стихе, определены на основе астрономических расчетов, приведенных в Ведах. Согласно Ведам, год делится на

шесть сезонов, которые называют риты. Период времени продолжительностью четыре месяца

именуется чатурмасьей. Три периода из четырех месяцев составляют один год. Ведический календарный год состоит из двенадцати или тринадцати месяцев.

Тринадцатый месяц, который называют адхи-масой или мала-масой, прибавляется каждый третий год.

Однако на продолжительность жизни преданных фактор времени не оказывает никакого влияния. В другом месте "Бхагаватам" говорится, что каждый восход и заход солнца сокращает жизнь всех

живых существ, но солнце не властно над жизнью тех, кто занимается преданным служением. В данном стихе время сравнивается с огромным колесом, у которого триста шестьдесят сочленений,

шесть ободов, символизирующих времена года, и бесконечное множество листьев - мгновений. Оно вращается вокруг оси вечного бытия, Брахмана.

ТЕКСТ 19

эках свайам сан джагатах сисркшайа-
 двитийайатманн адхи-йогамайайа
 срджасй адах паси пунар грасишйасе
 йатхорна-набхир бхагаван сва-шактибхих

эках - один; свайам - Ты Сам; сан - будучи; джагатах - вселенные; сисркшайа - желая создать; адвитийайа - не имеющий

равных; атман - в Себе Самом; адхи - повелевая; йога-майайа -

йогамайей; срджаси - Ты создаешь; адах - эти вселенные; паси -

Ты поддерживаешь; пунах - снова; грасишйасе - Ты свернешь;

йатха - как; урна-набхих - паук; бхагаван - о Господь; сва-шактибхих - с помощью своей энергии.

О мой Господь, Ты один творишь все вселенные. О Верховная Личность Бога, подобно тому как паук с помощью своей энергии сначала сплетает паутину, а затем сворачивает ее, Ты, желая создать вселенные, творишь их и поддерживаешь их существование, а затем вновь сворачиваешь мироздание с помощью Своих энергий, которыми повелевает Твоя вторая энергия - йогамайя.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе употреблены два очень важных слова, которые опровергают теорию имперсоналистов, утверждающую, что все сущее является Богом. Здесь Кардама Муни говорит:

"О Господь, Личность Бога, Ты один, но у Тебя великое множество различных энергий". Очень важен также пример с пауком. Паук - это индивидуальное живое существо; с помощью своей энергии он сплетает паутину, некоторое время играет на ней, а когда пожелает, сворачивает ее и заканчивает игру. Сплетаая из своей слюны

паутину, паук не утрачивает индивидуальности. Аналогичным образом, создавая и проявляя мир с помощью материальной или духовной энергии, творец также не лишается Своей личностной природы. Эта молитва сама по себе уже свидетельствует о том, что Бог

обладает сознанием. Он слышит молитвы преданных и исполняет их желания. Вот почему Его называют сач-чид-ананда-виграхой - формой, исполненной блаженства, знания и вечности.

ТЕКСТ 20

наитад батадхиша падам тавепситам
 йан майайа нас тануше бхута-сукшмам
 ануграхайаств апи йархи майайа
 ласат-туласйа бхагаван вилакшитах

на - не; этат - этот; бата - поистине; адхиша - о Господь; падам - материальный мир;
 тава - Твое; ипситам - желание; йат -
 который; майайа - с помощью Своей внешней энергии; нах - для
 нас; тануше - Ты являешь; бхута-сукшмам - грубых и тонких элементов; ануграхайа -
 чтобы одарить милостью; асту - пусть будет
 так; апи - также; йархи - когда; майайа - по Твоей беспричинной
 милости; ласат - чудесным; туласйа - венком из листьев туласи;
 бхагаван - Верховная Личность Бога; вилакшитах - постигают.

Дорогой Господь, Ты являешь это творение, состоящее из грубых и тонких элементов, не по собственному желанию, а только ради того, чтобы дать нам возможность удовлетворять свои чувства. Пусть же прольется на нас Твоя беспричинная милость, ибо Ты предстал перед нами в Своей вечной форме, которую украшает чудесный венок из листьев туласи.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь определенно сказано, что материальный мир создается не по желанию Верховного Господа; его творит внешняя энергия Всевышнего, потому что им хотят наслаждаться живые существа. Материальный мир создан не для тех, кто равнодушен к чувственным удовольствиям, кто постоянно занят трансцендентным любовным служением и вечно обладает сознанием Кришны. Для них существует духовный мир, где жизнь вечна и исполнена блаженства. В другом месте "Шримад-Бхагаватам"

говорится, что те, кто укрылся под сенью лотосных стоп Верховной Личности Бога, понимают никчемность материального мира;
 материальный мир, где человека на каждом шагу подстерегают опасности, создан не для преданных, а для тех, кто на свой страх и риск хочет подчинить себе материальную энергию. Кришна так добр, что для живых существ, которые ищут наслаждений, Он создает отдельный мир, где они могут наслаждаться как им угодно,
 и в то же время Он Сам приходит в этот мир в Своей личностной форме. Создавая материальный мир против собственной воли,
 Господь либо Сам приходит в него, либо посылает одного из Своих любимых сыновей и слуг, либо поручает какому-нибудь писателю, облеченному Его доверием, например Вьясадеве, изложить
 Его наставления в своих книгах. Сам Он тоже наставляет людей в "Бхагавад-гите". Такая проповедническая деятельность протекает параллельно с сотворением вселенной, чтобы побудить заблудшие живые существа, которые гниют в материальном мире, вернуться

к Богу и вручить себя Ему. Поэтому заключительное наставление "Бхагавад-гиты" гласит: "Оставь все свои занятия и обязанности, которые ты придумал для себя в материальном мире, и вручи себя Мне. И Я огражу тебя от всех последствий твоих греховных поступков".

ТЕКСТ 21

там тванубхутйопарата-крийартхам
сва-майайа вартита-лока-тантрам
намаий абхикшнам наманийа-пада-
сароджам алпийаси кама-варшам

там - это; тва - Тебя; анубхутйа - постигнув; упарата - отреклись; крийа - от наслаждения, которое приносит людям кармическая деятельность; артхам - для того, чтобы; сва-майайа - с помощью Своей энергии; вартита - явил; лока-тантрам - материальные миры; намами - я склоняюсь; абхикшнам - снова и снова; наманийа - достойные поклонения; пада-сароджам - лотосные стопы; алпийаси - самым ничтожным; кама - желания; варшам - проливающему.

Я снова и снова припадаю к Твоим лотосным стопам, которые являются самым надежным прибежищем, ибо Ты даруешь все Свои благословения малым мира сего. Чтобы дать всем живым существам возможность постичь Тебя и тем самым освободиться от привязанности к кармической деятельности, Ты с помощью Своей энергии сотворил эти материальные миры.

КОММЕНТАРИЙ: Каждый человек - стремится ли он к материальным наслаждениям, ищет освобождения или хочет заниматься трансцендентным любовным служением Личности Бога - должен поклоняться Верховному Господу, ибо Господь может исполнить любые желания. В "Бхагавад-гите" Господь говорит: йе йатха мам прападйанте - каждый, кто хочет наслаждаться жизнью в материальном мире, получает на то благословение Господа; каждый, кто стремится вырваться из материального плена, получает от Господа освобождение, а тому, кто хочет постоянно заниматься преданным служением в полном сознании Кришны, Господь также предоставляет возможность делать это. Для людей, которые жаждут материальных удовольствий, Господь описал в Ведах огромное количество ритуальных жертвоприношений, и те, кто совершает эти жертвоприношения, получают возможность наслаждаться материальной жизнью на высших планетах или рождаются в знатных аристократических семьях. Обо всем этом рассказано в Ведах, и желающие могут воспользоваться указаниями Вед. То же самое касается и тех, кто стремится к освобождению из материального мира.

Пока человек не пресытится материальными удовольствиями, он не будет искать освобождения. К освобождению стремятся только те, в ком материальные наслаждения не вызывают ничего, кроме отвращения. Поэтому в "Веданта-сутре" сказано: атхато брахма-

джиджнаса - тот, кто оставил попытки найти счастье в материальном мире, начинает вопрошать об Абсолютной Истине. Каждый, кто хочет постичь Абсолютную Истину, может обратиться к "Веданта-сутре" или к "Шримад-Бхагаватам", который является авторитетным комментарием к "Веданта-сутре". "Бхагавад-гиту" тоже можно назвать "Веданта-сутрой", поэтому тот, кто понимает смысл "Шримад-Бхагаватам", "Веданта-сутры" или "Бхагавад-гиты", обретает истинное знание. Обретя истинное знание, человек теоретически достигает единства со Всевышним, а начав служить Брахману, то есть действовать в сознании Кришны, он не только получает освобождение, но и поднимается на духовный уровень. Подобно этому, для тех, кто желает господствовать над материальной природой, существует множество видов и форм материального наслаждения; к их услугам материальное знание и материальная наука, и для тех, кто хочет наслаждаться ими, Господь создает все условия. Таким образом, к чему бы ни стремился человек, он должен поклоняться Верховной Личности Бога. Особого внимания заслуживает употребленное здесь слово кама-варшам, которое указывает на то, что Господь исполняет желания каждого, кто обращается к Нему за помощью. Однако тот, кто искренне любит Кришну и вместе с тем желает материальных наслаждений, находится в очень трудном положении. Проявляя к нему особую милость, Кришна дает такому человеку возможность заниматься трансцендентным любовным служением Господу, и все его иллюзии постепенно рассеиваются.

ТЕКСТ 22

ршир увача
итй авйаликам прануто 'бджа-набхас
там абабхаше вачасамртена
супарна-пакшопари рочаманах
према-смитодвикшана-вибхрамад-бхрух

рших увача - великий мудрец Майтрея сказал; ити - так; авйаликам - искренне; пранутах - услышав восхваления; абджа-набхах - Господь Вишну; там - Кардаме Муни; абабхаше - ответил; вачаса - словами; амртена - сладкими, как нектар; супарна - Гаруды; пакша - плечах; упари - на; рочаманах - сияющий; према - любви; смита - с улыбкой; удвикшана - глядя; вибхрамат - изящно приподняв; бхрух - брови.

Майтрея продолжал: Услышав эти искренние восхваления, излучавший чудесное сияние Господь Вишну, который стоял на плечах Гаруды, ответил словами сладкими, как нектар. Когда Он обратил к мудрецу Свой взор, Его брови изящно приподнялись, а лицо озарила ласковая улыбка.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особенно важным является слово вачасамртена. Всякий раз, когда Господь начинает говорить, Его

слова приходят из трансцендентной обители. Речи Господа не принадлежат материальному миру. Поскольку Он трансцендентен, Его речи и Его деяния тоже являются трансцендентными; все, что связано с Господом, имеет трансцендентную природу. Словом амрта называют того, кому не грозит смерть. Речи и деяния Господа бессмертны, следовательно, они не являются порождением материального мира. Звуки материального мира и звуки духовного мира имеют принципиально разную природу. Вечные звуки духовного мира ласкают слух, а бранные звуки материального мира быстро надоедают. Звуки святого имени - Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе - постоянно усиливают энтузиазм того, кто повторяет эти святые имена. Монотонные материальные звуки быстро утомляют человека, но мантру Харе Кришна можно повторять круглые сутки; при этом человек не чувствует усталости, наоборот, его желание повторять святые имена постоянно возрастает. Рассказывая о том, что ответил Господь мудрецу Кардаме, Майтрея употребляет слово вачасамртена, подчеркивая тем самым, что Господь обращался к мудрецу из трансцендентного мира. Речи Господа были трансцендентными; когда Он говорил, Его брови приподнялись, и в этом движении сквозила любовь и нежность. Когда преданный прославляет Господа, Господь получает от этого огромное удовольствие и щедро дарует преданному трансцендентные благословения, ибо всегда готов пролить Свою беспричинную милость на тех, кто предался Ему.

ТЕКСТ 23

шри-бхагаван увача
видитва тава чаитйам ме пураива самайоджи тат
йад-артхам атма-нийамаис твайаивахам самарчитам

шри-бхагаван увача - Верховный Господь сказал; видитва - понимая; тава - твоего; чаитйам - состояние ума; ме - Мной; пура - ранее; эва - несомненно; самайоджи - было приготовлено; тат - то; йат-артхам - ради чего; атма - ума и чувств; нийамаих - обузданием; твайа - тобой; эва - только; ахам - Я; самарчитам - был объектом поклонения.

Верховный Господь сказал: Зная твои помыслы, Я уже приготовил для тебя то, ради чего ты поклонялся Мне, усмиряя ум и обуздывая чувства.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь в образе Параматмы пребывает в сердце каждого живого существа, поэтому Ему известно прошлое, настоящее и будущее каждого человека, а также все его желания, поступки и все, что так или иначе связано с ним. В "Бхагавад-гите" сказано, что Господь, пребывающий в нашем сердце, наблюдает за всеми нашими поступками. Господь, Личность Бога, знавший о сокровенном желании Кардамы Муни, сделал так, что его желание осуществилось. Господь никогда не разочаровывает искреннего преданного. Он исполняет все его желания, но при этом

никогда не дает преданному того, что может помешать ему заниматься преданным служением.

ТЕКСТ 24

на ваи джату мршаива сйат праджадхйакша мад-арханам
бхават-видхешв атитарам майи сангрбхитатманам

на - не; ваи - поистине; джату - когда-либо; мрша - бесполезный; эва - только; сйат - может быть; праджа - живых существ;
адхйакша - о предводитель; мат-арханам - поклонение Мне; бхават-видхешу - для личностей, подобных тебе; атитарам - полностью; майи - на Мне; сангрбхита - сосредоточены; атманам - умы
которых.

Господь продолжал: Дорогой риши, о предводитель всех живых существ, знай же, что те, кто преданно служит и поклоняется Мне, особенно люди, подобные тебе, которые отдали Мне все, что у них есть, никогда не познают горечи разочарования.

КОММЕНТАРИЙ: Даже если, служа Господу, человек имеет какие-либо желания, он никогда не испытает разочарования. Людей, которые служат Господу, называют сакама и акама. Сакама - это те, кто обращается к Личности Бога за материальными наслаждениями, а акама - это преданные, которые не стремятся к материальным удовольствиям и служат Верховному Господу из любви к Нему. Преданные сакама делятся на четыре разряда: те, кто попал в беду; те, кто нуждается в деньгах; те, кто стремится к знанию, и мудрецы. Одни поклоняются Господу, чтобы избавиться от каких-нибудь телесных или душевных страданий, другие начинают поклоняться Господу, когда нуждаются в деньгах, третьи приходят к Богу с желанием познать Его таким, как Он есть, а четвертые пытаются постичь Господа с помощью философских размышлений, рассчитывая на силу своего разума. Но никого из них Господь не разочаровывает, Он награждает каждого тем, ради чего тот поклоняется Ему.

ТЕКСТ 25

праджапати-сутах самран манур викхйата-мангалах
брахмавартам йо 'дхивасан шасти саптарнавам махим

праджапати-сутах - сын Господа Брахмы; самрат - император;
манух - Сваямбхува Ману; викхйата - славятся; мангалах - чьи праведные поступки; брахмавартам - Брахмаварте; йах - тот, который; адхивасан - живет в; шасти - правит; сапта - семью; арнавам - океанами; махим - землей.

Сын Господа Брахмы, император Сваямбхува Ману, который славится своей праведностью, пребывает в Брахмаварте и правит оттуда всей землей с ее семьей океанами.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению одних, Брахмаварта является частью Курукшетры или Курукшетра сама находится в Брахмаварте, поскольку полубогам рекомендуют совершать на Курукшетре духовные обряды. Другие считают, что Брахмаварта - это часть Брахмалоки, где правил император Сваямбхува. На земле есть немало мест, которые известны также на высших планетных системах. Так, например, Вриндаван, Дварака и Матхура находятся на нашей планете, но они вечно существуют и на Кришналоке. На Земле есть много подобных мест, поэтому вполне возможно, что в эпоху Вепря Землей, как сказано в данном стихе, правил Сваямбхува Ману. Особого внимания заслуживает употребленное здесь слово мангалах. Этим словом обычно называют того, кто ревностно выполняет все религиозные обряды, облечен властью, блюдет чистоту и наделен всеми добродетелями. Викхйата значит "прославленный". Сваямбхува Ману славился своими замечательными качествами и богатствами.

ТЕКСТ 26

са чеха випра раджаршир махишйа шатарупайа
айасйати дидркшус твам парашво дхарма-ковидах

сах - Сваямбхува Ману; ча - и; иха - сюда; випра - о святой брахман; раджа-рших - благочестивый царь; махишйа - вместе со своей царицей; шатарупайа - по имени Шатарупа; айасйати - придет; дидркшух - желая увидеть; твам - тебя; парашвах - послезавтра; дхарма - религиозных ритуалов; ковидах - знаток.

Минует еще один день, о брахман, и этот прославленный император, знаток религиозных ритуалов, прибудет сюда вместе со своей женой Шатарупой, чтобы увидеться с тобой.

ТЕКСТ 27

атмаджам аситапангим вайах-шила-гунаанвитам
мргайантим патим дасйатй анурупайа те прабхо

атма-джам - его дочь; асита - черные; апангим - глаза; вайах - взрослая; шила - нравом; гуна - добродетелями; анвитам - наделенная; мргайантим - ищет; патим - мужа; дасйати - он отдаст; анурупайа - тому, кто достоин; те - тебе; прабхо - о господин.

У него есть взрослая дочь, черноокая красавица. Она достигла брачного возраста, обладает кротким нравом и наделена всеми добродетелями. Эта девушка тоже ищет себе достойного мужа. Ее родители придут к тебе, мой господин, чтобы отдать свою дочь тебе в жены, ибо для нее нет более подходящей партии, чем ты.

КОММЕНТАРИЙ: Выбор хорошего мужа всегда был делом родителей девушки. Здесь определенно сказано, что Ману и его жена собирались посетить Кардаму Муни и предложить ему в жены свою дочь; их дочь была наделена всеми добродетелями, и родители искали ей достойного мужа. В этом заключается родительский долг. Девушек нельзя выгонять на улицу и заставлять их самих искать себе мужа. Дело в том, что, когда взрослая девушка сама начинает искать себе жениха, она не задумывается над тем, подходит ей ее избранник или нет. Побуждаемая вождением, девушка готова влюбиться в кого угодно, но, когда мужа выбирают родители, они думают о том, подойдет он их дочери или нет. Поэтому в ведическом обществе девушку всегда выдавали замуж родители, которые находили для нее подходящую партию; девушке никогда не позволяли самой искать себе мужа.

ТЕКСТ 28

самахитам те хрдайам йатреман париватсаран
са твам брахман нрпа-вадхух камам ашу бхаджишйати

самахитам - было устремлено; те - твое; хрдайам - сердце; йатра - к которой; иман - в течение всех этих; париватсаран - лет;
са - она; твам - тебе; брахман - о брахман; нрпа-вадхух - царица;
камам - как ты хочешь; ашу - очень скоро; бхаджишйати - будет служить.

Эта царица, о святой мудрец, - именно та девушка, о которой ты долгие годы мечтал в глубине своего сердца. Очень скоро она станет твоей женой и будет служить тебе так, как твоей душе будет угодно.

КОММЕНТАРИЙ: Господь исполняет все самые сокровенные желания преданного, поэтому, обращаясь к Кардаме Муни, Он сказал: "Девушка, которая станет твоей женой - царица, дочь императора Сваямбхувы, поэтому она является для тебя самой подходящей партией". Только по милости Бога мужчина может получить хорошую жену, такую, о какой он мечтает. Точно так же, только по милости Господа девушка получает того мужа, которого желает ее сердце. Вот почему говорится, что если каждое свое начинание в материальном мире человек будет сопровождать молитвами Господу, прося Господа о помощи, то ему во всем будет сопутствовать удача и все его желания непременно исполнятся. Иначе говоря, при любых обстоятельствах мы должны искать прибежища у Верховной Личности Бога и во всем полагаться на Его милость. Человек предполагает, а Бог располагает. Поэтому исполнение своих желаний нужно доверить Верховной Личности Бога, и это будет самым мудрым решением. Кардама Муни мечтал только о жене, но, так как он был преданным Господа, Господь выбрал ему невесту, которая была царевной, дочерью великого императора. Таким образом Кардама получил жену, которая превзошла все его ожидания. Предоставив право выбора Верховному Господу, мы получим от

Него такие благословения, о которых даже не смеем мечтать.

Кроме того, следует отметить, что Кардама Муни был брахманом, а император Сваямбхува - кшатрием. Из этого можно заключить, что межкастовые браки заключались даже в те далекие времена. По обычаю, брахман мог жениться на дочери кшатрия, но кшатрий не имел права взять в жены дочь брахмана. Из истории ведической цивилизации мы знаем, что, когда Шукрачарья предложил свою дочь Махарадже Яяти, царь сначала отказался от дочери брахмана; они смогли пожениться, только получив специальное разрешение от брахмана, отца невесты. Таким образом, межкастовые браки не были запрещены даже в давно минувшие времена, многие миллионы лет назад, но в ведическом обществе такие браки заключались на основе определенных принципов, которых придерживались все его члены.

ТЕКСТ 29

йа та атма-бхртам вирйам навадха прасавишйати
вирйе твадийе ршайа адхасйантй анджасатманах

йа - она; те - тобой; атма-бхртам - посеянное в ней; вирйам - семя; нава-дха - девять дочерей; прасавишйати - родит; вирйе твадийе - с зачатыми тобой дочерьми; ршайах - мудрецы; адхасйанти - зачнут; анджаса - многочисленное; атманах - потомство.

Из твоего семени, помещенного в ее лоно, у нее родится девять дочерей, и зачатые тобой дочери в свой срок принесут великим мудрецам многочисленное потомство.

ТЕКСТ 30

твам ча самйаг ануштхайа нидешам ма ушаттамах
майи тиртхи-крташеша крийартхо мам прапатсйасе

твам - ты; ча - и; самйаг - прилежно; ануштхайа - исполняя; нидешам - волю; ме - Мою; ушаттамах - полностью очистишь; майи - Мне; тиртхи-крта - отдавая; ашеша - все; крийа - действий; артхах - плоды; мам - Меня; прапатсйасе - ты достигнешь.

Прилежно исполняя Мою волю и посвящая Мне плоды всех своих действий, ты очистишь свое сердце и в конце концов вернешься ко Мне.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе особенно важными являются слова тиртхи-крташеша-крийартхах. Тиртха - это святое место, где делают жертвоприношения. В былые времена люди отправлялись в святые места и щедро раздавали там милостыню. Эта традиция жива и поныне, вот почему Господь говорит: "Чтобы освятить свою деятельность и ее плоды, ты будешь все жертвовать Мне". Это подтверждается и в "Бхагавад-гите": "Что бы ты ни делал, что бы ни ел и ни приносил в жертву, плоды всех своих действий ты должен отдавать Мне и только Мне". В другом стихе "Бхагавад-

гиты" Господь говорит: "Я наслаждаюсь плодами всех жертвоприношений, аскез и всего, что делается на благо общества или человечества". Поэтому, что бы мы ни делали, заботясь о благе своей семьи, общества, страны или всего человечества, - все нужно делать в сознании Кришны. Это указание получил от Господа Кардама Муни. Приветствуя Нараду Муни, Махараджа Юдхиштира сказал: "Своим присутствием ты освящаешь любое место, ибо в твоём сердце вечно пребывает Сам Господь". Подобно этому, если мы будем действовать в сознании Кришны в соответствии с указаниями Господа и Его представителя, то каждое наше действие будет освящено Господом. Таков смысл указания, которое Господь дал Кардаме Муни. Последовав совету Господа, он получил самую лучшую жену и самого замечательного сына, о чем мы узнаем из последующих стихов.

ТЕКСТ 31

кртва дайам ча дживешу даттва чабхайам атмаван
майй атманам саха джагад дракшйасй атмани чапи мам

кртва - проявляя; дайам - сострадание; ча - и; дживешу - к живым существам; даттва - дав; ча - и; абхайам - заверение в безопасности; атма-ван - осознавший себя; майи - во Мне; атманам - себя; саха джагат - вместе со всей вселенной; дракшйаси - ты увидишь; атмани - в себе; ча - и; апи - также; мам - Меня.

Проявляя сострадание ко всем живым существам, ты осознаешь себя. Помогая другим обрести бесстрашие, ты увидишь, что ты сам и все вселенные пребывают во Мне, а Я нахожусь в твоём сердце.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описан самый простой метод самоосознания, воспользоваться которым может каждое живое существо. Чтобы осознать себя, прежде всего необходимо понять, что мир, в котором мы живем, является порождением высшей воли. В каком-то смысле этот мир неотличен от Верховного Господа. Имперсоналисты неверно понимают, что под этим подразумевается. Они утверждают, что, превращаясь во вселенную, Высшая Абсолютная Истина прекращает самостоятельное существование. Поэтому в их представлении материальный мир и все, что в нем есть, является Богом. К этому сводится философия пантеизма, согласно которой, все сущее является Богом. Данную точку зрения разделяют все имперсоналисты. Однако преданные, которые поклоняются личностному аспекту Господа, считают все сущее собственностью Верховной Личности Бога. Все, что мы видим вокруг, представляет собой проявление Верховного Господа, и потому все должно быть использовано для служения Ему. В этом заключается единство всего сущего. В отличие от имперсоналиста, не признающего индивидуального существования Господа, персоналист верит в существование Личности Бога и понимает, что, распространяя Себя в

великое множество форм, Господь продолжает оставаться индивидуальной личностью. Об этом сказано в "Бхагавад-гите": "В Своей безличной форме Я пронизываю всю вселенную. Все сущее покоится во Мне, но Я нахожусь вне всего". Здесь уместно привести

пример с солнцем и солнечным светом. Своим светом солнце проникает во все уголки вселенной, и все планеты покоятся в его лучах. Однако сами по себе эти планеты отличны от Солнца; нельзя

сказать, что планеты - это тоже солнце только потому, что они покоятся в его сиянии. Аналогичным образом, представление имперсоналистов или пантеистов о том, что все сущее является Богом, нельзя назвать обоснованным.

Истинное положение вещей, по

словам Самого Господа, таково: на свете нет ничего, что существовало бы независимо от Него, но вместе с тем было бы ошибкой

думать, будто все сущее является Богом. Сам Бог отличен от всего остального. Здесь Господь снова повторяет: "Ты увидишь, что

все в этом мире неотлично от Меня". Это значит, что все сущее является порождением энергии Господа, и потому все нужно использовать для служения Кришне. Энергия, принадлежащая кому-либо, должна использоваться на благо своему хозяину. Это самый лучший способ применения энергии.

Использовать энергию Господа для достижения высшего блага может только тот, кто способен на сострадание. Сострадание является отличительной чертой преданного Господа. Преданный не довольствуется тем, что сам стал преданным, он старается рассказать о преданном служении всем живым существам. Рассказывая людям о преданном служении Господу, бхакти-йоге, преданные встречаются с многочисленными опасностями, но, несмотря на это, такая проповедь не должна прекращаться.

Говорится также, что человека, который с глубокой преданностью поклоняется Господу в храме, но при этом не проявляет сострадания к обычным людям или уважения к преданным, следует считать преданным третьего класса. Преданный второго класса милостив и сострадателен ко всем падшим душам. Такой преданный всегда помнит о том, что является вечным слугой Господа. Поэтому он поддерживает дружеские отношения с другими преданными, сочувствует страданиям обыкновенных людей и стремится научить их науке преданного служения, а непреданных избегает и отказывается сотрудничать с ними. Тот, кто, занимаясь преданным служением Господу, не проявляет сострадания к обыкновенным людям, является преданным третьего класса. А преданный первого класса старается убедить каждого в беспочвенности страха перед материальным существованием: "Стряхнем с себя невежество материального существования и станем жить, сознавая Кришну".

В этом стихе Господь также указывает Кардаме Муни, что, ведя жизнь домохозяина, человек должен проявлять к людям сострадание и великодушие, а дав обет отречения от мира, должен помогать им преодолеть страх. Предназначение санньяси (того, кто отрекся от мира) в том, чтобы нести людям знание. Он должен странствовать по свету, и, идя от двери к двери, просвещать людей. Околдованные майей, домохозяева полностью поглощены делами семьи и забывают о своих

взаимоотношениях с Кришной. Если они умирают, как кошки и собаки, не вспомнив о Кришне, то

вся их жизнь была прожита зря. Поэтому долг санньяси - странствовать повсюду и будить забывчивые души, напоминая им об их

вечных взаимоотношениях с Господом и призывая их заниматься преданным служением. Преданный должен проявлять сострадание к падшим душам и помогать им избавиться от страха. Как только человек становится преданным Господа, он чувствует, что находится под Его защитой. Господа боится сам страх, так чего же бояться преданному?

Тот, кто помогает человеку преодолеть страх, оказывает ему неоценимую услугу. Санньяси, то есть человек, отрекшийся от мира, должен идти от двери к двери, из деревни в деревню, из города

в город, из одной страны в другую, странствовать по всему миру, насколько позволяют его возможности, и просвещать домохозяев, рассказывая им о сознании Кришны. Тот, кто живет в семье, но

получил у санньяси духовное посвящение, должен проповедовать сознание Кришны у себя дома; он должен как можно чаще приглашать к себе друзей и соседей, проводить программы и рассказывать людям о сознании Кришны. Во время таких программ нужно петь святое имя Кришны и читать вслух "Бхагавад-гиту" или

"Шримад-Бхагаватам". Существует огромное количество произведений, по которым можно изучать науку сознания Кришны, и долг каждого домохозяина - стараться постичь Кришну, слушая своего учителя-санньяси. Разделение труда в служении Господу сводится к следующему. Обязанность домохозяина - зарабатывать деньги, так как санньяси не должен заниматься этим. Он находится в полной зависимости от домохозяина. Домохозяин может зарабатывать деньги, занимаясь бизнесом или работая по найму, и по меньшей мере пятьдесят процентов своего дохода он должен отдавать на распространение сознания Кришны. Двадцать пять процентов своего заработка домохозяин может тратить на нужды своей семьи, а оставшиеся двадцать пять процентов откладывать на случай непредвиденных обстоятельств. Такой пример подал нам Шрила Рупа Госвами, и все преданные должны идти по его стопам.

Единство живого существа и Верховного Господа, по сути дела, заключается в единстве их интересов. Стать единым с Верховным Господом - не означает стать таким же великим, как Верховный Господь. Это просто-напросто невозможно. Часть никогда не сравняется с целым. Живое существо всегда остается крошечной частицей Всевышнего. Поэтому его единство с Господом - это единство

его интересов с интересами Господа. Господь хочет, чтобы живые существа всегда думали о Нем, стали Его преданными и поклонялись Ему. Об этом ясно сказано в "Бхагавад-гите": ман-мана бхава

мад-бхактах. Кришна хочет, чтобы каждый из нас постоянно думал о Нем. Мы должны всегда склоняться перед Кришной в глубоком почтении. Таково желание Верховного Господа, и преданные должны стараться исполнить Его волю. Поскольку Господь

беспределен, Его желания также беспредельны. Им нет конца, поэтому служение преданного тоже не имеет конца. В трансцендентном мире идет непрекращающееся соревнование между Господом

и Его слугой. Господь хочет бесконечно удовлетворять Свои желания, а преданный служит Ему, стараясь исполнить Его бесконечные желания. В этом и заключается бесконечное единство интересов Господа и Его преданного.

ТЕКСТ 32

сахахам свамша-калайа твад-вирийена маха-муне
тава кшетре девахутйам пранешйе таттва-самхитам

саха - вместе с; ахам - Я; сва-амша-калайа - Своей полной частью; тват-вирийена - с помощью твоего семени; маха-муне - о великий мудрец; тава кшетре - в твоей жене; девахутйам - Девахути; пранешйе - Я дам наставления; таттва - о высших принципах; самхитам - учение.

О великий мудрец, после того, как твоя жена Девахути родит тебе девять дочерей, Я Сам в виде Своей полной части появлюсь на свет из ее лона и объясню ей философскую систему, которая анализирует высшие принципы или категории.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное в этом стихе слово свамша-калайа указывает на то, что Господь придет в этот мир в образе Капиладевы, сына Девахути и Кардамы, и станет первым проповедником философии санкхьи, которая названа здесь таттва-самхитой.

Господь известил Кардаму Муни, что Он воплотится в образе Капиладевы и будет учить людей философии санкхьи. В мире широко известна философия санкхьи другого Капиладевы, но его философия не имеет ничего общего с философией санкхьи, которую

принес на землю Сам Господь. Есть две философии санкхьи: атеистическая санкхья и теистическая санкхья. Санкхья, которую проповедовал Капиладева, сын Девахути, является теистическим философским учением.

Господь проявляет Себя в многообразных формах и воплощениях. Бог один, но Он распространяет Себя во множество форм.

Все экспансии Господа делятся на две категории: одну называют кала, а другую - вибхиннамша. Обыкновенные живые существа относятся к категории вибхиннамши, а бесконечные экспансии вишну-таттвы, такие, как Вамана, Говинда, Нараяна, Прадьюмна, Васудева и Ананта, принадлежат к категории свамши-калы.

Свамшей называют непосредственные экспансии Господа, а словом кала определяют производные экспансии изначального Господа. Баладева является экспансией Кришны, а от Него исходит Санкаршана, следовательно, Санкаршана относится к категории калы,

а Баладева - к категории свамши, однако, в сущности, между многочисленными экспансиями Господа нет никакой разницы. Об этом

очень хорошо сказано в "Брахма-самхите" (5.46): дипарчир эва хи дашантарам абхйупетйа. От одной свечи можно зажечь вторую, от второй - третью, затем четвертую, и т.д., так можно зажечь тысячу свечей, но все они будут одинаково распространять свет.

Потенциально каждая свеча наделена одинаковой силой свечения,

и все же между ними существует разница в том смысле, что одна свеча зажжена первой, а остальные - второй, третьей, четвертой и т.д. Аналогично этому, непосредственная экспансия Господа неотлична от Его вторичной экспансии. То же самое относится к именам Бога; поскольку Господь абсолютен, Его имя, Его форма, Его игры, Его атрибуты и Его качества обладают одинаковым могуществом. В абсолютном мире имя "Кришна" является трансцендентным звуковым образом Господа. Качества Господа столь же могущественны, как и Его имя, форма и т.д. Имя Господа, которое мы повторяем - Харе Кришна - обладает тем же могуществом, что и Сам Господь. Форма Господа, которому мы поклоняемся, и Божество, установленное в храме, одинаково могущественны. Не следует думать, будто мы поклоняемся идолу или изваянию Господа, даже если кто-то и считает Божество в храме обыкновенной статуей. Поскольку мурти Господа и Сам Господь обладают одинаковым могуществом, то, поклоняясь изваянию Господа, мы получаем тот же результат, что и при поклонении Самому Господу. Это положение лежит в основе науки сознания Кришны.

ТЕКСТ 33

маитрейа увача
эвам там анубхашйатха бхагаван пратйаг-акшаджах
джагама биндусарасах сарасватйа паришритат

маитрейах увача - великий мудрец Майтрея сказал; эвам - так; там - ему; анубхашйа - сообщив; атха - затем; бхагаван - Господь; пратйак - непосредственно; акша - чувствами; джах - воспринимаемый; джагама - покинул; бинду-сарасах - озеро Бинду-саровара; сарасватйа - рекой Сарасвати; паришритат - окруженное.

Майтрея продолжал: Сообщив об этом Кардаме Муни, Господь, который открывает Себя только тем, чьи чувства поглощены сознанием Кришны, покинул берега озера Бинду-саровара, окруженного кольцом реки Сарасвати.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особенно важным является слово пратйаг-акшаджа, которое относится к Господу. Господа нельзя воспринять материальными чувствами, и все же Его можно увидеть. На первый взгляд это утверждение может показаться противоречивым. Как мы, с нашими материальными чувствами, можем увидеть Верховного Господа? Его называют адхокшаджа, это значит, что Господа невозможно увидеть материальными глазами. Акшаджа это "знание, полученное с помощью материальных чувств". Поскольку Господь не относится к числу объектов, которые можно постичь умом или материальными чувствами, Его иногда называют аджита: Он способен покорить все и вся, но никто не в силах покорить Его. Что же в таком случае означают слова о том, что Его можно увидеть? Говорится, что никому не дано услышать трансцендентное имя Кришны и никто не в силах постичь Его трансцендентную форму или проникнуть в смысл Его трансцендентных игр.

Это невозможно. Как же в таком случае можно увидеть и постичь Господа? Когда человек, освоивший науку преданного служения, служит Господу, его чувства постепенно очищаются от материальной скверны. А очистив чувства, он обретает способность видеть, понимать, слышать и т.д. Процесс очищения материальных чувств и восприятие трансцендентной формы, имени и качеств Кришны описаны в данном стихе одним словом - пратйаг-акшаджа.

ТЕКСТ 34

нирикшатас тасйа йайав ашеша-
сиддхешварабхиштута-сиддха-маргах
акарнайан патра-ратхендра-пакшаир
уччаритам стомам удирна-сама

нирикшатах тасйа - пока он смотрел; йайау - Он удалился;
ашеша - всеми; сиддха-ишвара - освобожденными душами; абхиштута -
прославляемый; сиддха-маргах - путь, ведущий в духовный мир; акарнайан -
слушая; патра-ратха-индра - Гаруды (царя птиц); пакшаих - крыльями; уччаритам -
издаваемые звуки;
стомам - гимнов; удирна-сама - составляющих содержание "Сама-
веды".

На глазах мудреца Господь удалился по дороге, ведущей на планеты Вайкунтхи, по пути, который прославляют все великие освобожденные души. Мудрец стоял, внимая звукам гимнов, составляющих основу "Сама-веды", которые были слышны в хлопаньи крыльев Гаруды, уносившего Господа.

КОММЕНТАРИЙ: В ведических писаниях говорится, что два крыла трансцендентной птицы Гаруды, которая носит Господа на своих плечах, - это два раздела "Сама-веды", называемых брихат и ратхантара. Гаруда возит на своих плечах Самого Господа, и потому его считают трансцендентным повелителем всех возникших. Звуки хлопающих крыльев Гаруды сложились в гимны "Сама-веды", которые великие мудрецы исполняют для того, чтобы умиловить Господа. Брахма, Господь Шива, Гаруда и другие полубоги поклоняются Господу, декламируя чудесные стихи, а великие мудрецы сопровождают поклонение Господу гимнами из таких ведических писаний, как "Упанишады" и "Сама-веда". Когда великий преданный Господа, Гаруда, машет крыльями, преданные слышат в хлопаньи его крыльев звуки гимнов "Сама-веды".

Здесь ясно сказано, что мудрец Кардама смотрел вслед Господу, удалявшемуся в мир Вайкунтхи. Это обстоятельство подтверждает, что Господь прилетает на Гаруде в материальный мир из Своей обители в духовном небе Вайкунтхи. Пути, ведущему на Вайкунтху, поклоняются далеко не все трансценденталисты. Только тот, кто уже освободился из материального плена, может стать преданным Господа. Те, кто продолжает оставаться в плену материальной жизни, не способны постичь смысл трансцендентного

преданного служения Господу. В "Бхагавад-гите" подчеркивается: йататам апи сиддханам. Много людей стремится достичь совершенства и освободиться от материального рабства; тех из них, кто уже освободился, называют брахма-бхутами или сиддхами. Только сиддхи, или люди, освободившиеся от материального рабства, могут стать преданными Господа. Это подтверждает "Бхагавад-гита": каждый, кто занимается деятельностью в сознании Кришны, или преданным служением, выходит из-под влияния трех гун материальной природы. В этом стихе также сказано, что пути преданного служения поклоняются только те, кто уже достиг освобождения, а не обусловленные души. Обусловленная душа не способна постичь науку преданного служения Господу. Кардама Муни, который видел Господа воочию, вне всяких сомнений, был освобожденной душой. Поэтому он видел, как Гаруда уносит Господа на Вайкунтху, и слышал в хлопаньи крыльев Гаруды звуки гимна Харе Кришна, являющегося квинтэссенцией "Сама-веды".

ТЕКСТ 35

атха сампрастхите шукле кардамо бхагаван рших
асте сма биндусараси там калам пратипалайан

атха - тогда; сампрастхите шукле - после ухода Господа; кардамах - Кардама Муни; бхагаван - необыкновенно могущественный; рших - мудрец; асте сма - остался; бинду-сараси - на берегу озера Бинду-саровара; там - того; калам - времени; пратипалайан - ожидая.

После ухода Господа великий мудрец Кардама остался на берегу озера Бинду-саровара, ожидая наступления того времени, о котором говорил Господь.

ТЕКСТ 36

манух сйанданам астхайа шатакаумбха-париччхадам
аропйа свам духитарам са-бхарйах парйатан махим

манух - Сваямбхува Ману; сйанданам - на колесницу; астхайа - взойдя; шатакаумбха - золотое; париччхадам - покрытие; аропйа - усадив; свам - свою; духитарам - дочь; са-бхарйах - вместе с женой; парйатан - путешествуя по всему; махим - земному шару.

Между тем Сваямбхува Ману и его жена взойшли на инкрустированную золотом колесницу. Усадив туда свою дочь, они пустились в путь, намереваясь объехать всю землю.

КОММЕНТАРИЙ: Будучи владыкой всего мира, император Ману мог бы поручить найти подходящего мужа для царевны кому-нибудь из своих приближенных. Но, как всякий отец, он любил свою дочь, поэтому в поисках достойного жениха для нее он сам покинул пределы государства на золотой колеснице, взяв с собой

только свою жену.

ТЕКСТ 37

тасмин судханванн ахани бхагаван йат самадишат
упайад ашрама-падам мунех шанта-вратасйа тат

тасмин - в тот; су-дханван - о великий лучник Видура; ахани - в день; бхагаван - Господь; йат - который; самадишат - предсказал; упайат - он добрался; ашрама-падам - до святой обители; мунех - мудреца; шанта - закончил совершать; вратасйа - свои аскезы; тат - тот.

О Видура, они добрались до обители мудреца как раз тогда, когда он закончил совершать аскезы. Это случилось в тот самый день, который был предсказан Господом.

ТЕКСТЫ 38 - 39

йасмин бхагавато нетран нйапатанн ашру-биндавах
крпайа сампаритасйа прапанне 'рпитайа бхршам

санскрит = тад ваи биндусаро нама сарасватйа париплутам
пунйам шивамрта-джалам махарши-гана-севитам

йасмин - в которое; бхагаватах - Господа; нетрат - из глаз; нйапатан - падали; ашру-биндавах - слезы; крпайа - состраданием; сампаритасйа - который был охвачен; прапанне - предавшейся Ему душе (Кардаме); арпитайа - к; бхршам - великим; тат - то; ваи - поистине; бинду-сарах - озеро слез; нама - названное; сарасватйа - рекой Сарасвати; париплутам - переполненное; пунйам - священное; шива - благотворным; амрта - нектаром; джалам - воды; маха-рши - великих мудрецов; гана - толпы; севитам - служат.

К берегам священного озера Бинду-саровара, куда несет свои воды река Сарасвати, стекаются сонмы великих мудрецов. Его священные воды не только целительны, но и сладки, как нектар. Это озеро называют Бинду-саровара, потому что в его воды капали слезы, катившиеся из глаз Господа, который проникся великим состраданием к мудрецу, искавшему у Него защиты.

КОММЕНТАРИЙ: Кардама совершал аскезы, стремясь удостоиться беспричинной милости Господа, и, когда Господь предстал перед мудрецом, Он преисполнился к нему состраданием и стал лить слезы радости, из которых образовалось озеро Бинду-саровара. С тех пор великие мудрецы и философы поклоняются озеру Бинду-саровара, ибо, согласно философии Абсолютной Истины, Господь и слезы, пролившиеся из Его глаз, неотличны друг от друга. Подобно тому как капли пота, упавшие с большого пальца на ногу Господа, стали священными водами Ганги, слезы, катившиеся из Его

трансцендентных глаз, образовали озеро Бинду-саровара. И Ганга, и озеро Бинду-саровара имеют трансцендентную природу, поэтому им поклоняются все великие мудрецы и философы. Воды озера Бинду-саровара названы в этом стихе шивамрта-джала. Шива значит "исцеляющий". Каждый, кто пьет воду озера Бинду-саровара, исцеляется от всех материальных недугов, так же, как и тот, кто совершает омовение в Ганге. Все великие ученые и авторитеты признают эти истины и действуют в соответствии с ними даже сейчас, в эпоху всеобщей деградации, какой является век Кали.

ТЕКСТ 40

пунья-друма-лата-джалаих куджат-пунья-мрга-двиджаих
сарварту-пхала-пушпадхйам вана-раджи-шрийанвитам

пунья - благочестивых; друма - деревьев; лата - лиан; джалаих - зарослями; куджат - поющие; пунья - благочестивые; мрга - животные; двиджаих - и птицы; сарва - во все; рту - времена года; пхала - плодами; пушпа - цветами; адхйам - изобилующие; вана-раджи - рощи; шрийа - красотой; анвитам - украшены.

Вокруг озера росли благочестивые деревья и лианы, которые круглый год цвели и плодоносили. Под сенью этих деревьев жили благочестивые животные, а на их ветвях вили гнезда благочестивые птицы, оглашавшие лес своим щебетанием. Раскинувшиеся на берегах озера тенистые рощи делали его еще прекраснее.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь сказано, что на берегах озера Бинду-саровара росли благочестивые деревья и обитали благочестивые птицы. Как человеческое общество состоит из различных людей, одни из которых благочестивы и добродетельны, а другие грешны и порочны, так и среди деревьев и птиц есть благочестивые и неблагочестивые. К неблагочестивым деревьям относятся те, что не приносят съедобных плодов или ароматных цветов; нечистоплотные и уродливые птицы, такие, как вороны, тоже считаются неблагочестивыми. В окрестностях озера Бинду-саровара не было ни одной неблагочестивой птицы или дерева. Каждое дерево было усыпано цветами и плодами, и каждая птица пела хвалу Господу - Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе.

ТЕКСТ 41

матта-двиджа-ганаир гхуштам матта-бхрамара-вибхрамам
матта-бархи-нататопам ахвайан-матта-кокилам

матта - ликующих; двиджа - птиц; ганаих - стаями; гхуштам - звучал; матта - опьяненных; бхрамара - пчел; вибхрамам - летающих; матта - восторженных; бархи - павлинов; ната - танцоров; атопам - гордость; ахвайат - звали друг друга; матта - веселые; кокилам - кукушки.

Воздух над озером был наполнен трелями ликующих птиц и жужжанием опьяненных пчел. В рощах самозабвенно танцевали гордые павлины и перекликались веселые кукушки.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь говорится о красоте волшебных звуков, которые раздавались на берегах озера Бинду-саровара. Напившись меда, шмели хмелели и, опьяненные, наполняли воздух своим жужжанием. Ликующие павлины танцевали, словно разыгрывали представление, а веселые кукушки нежными голосами перекликались между собой.

ТЕКСТЫ 42 - 43

кадамба-чампакашока каранджа-бакуласанаих
кунда-мандара-кутаджаиш чута-потаир аланкртам

санскрит = карандаваих плаваир хамсаих курараир джала-куккутаих
сарасаиш чакравакаиш ча чакораир валгу куджитам

кадамба - цветы кадамба; чампака - цветы чампака; ашока - цветы ашока; каранджа - цветы каранджа; бакула - цветы бакула; асанаих - деревьями асана; кунда - кунда; мандара - мандара; кутаджаих - и деревьями кутаджа; чута-потаих - молодыми манговыми деревьями; аланкртам - украшенных; карандаваих - уток карандава; плаваих - плав; хамсаих - лебедей; курараих - скоп; джала-куккутаих - различных водоплавающих птиц; сарасаих - журавлей; чакравакаиш - птиц чакравака; ча - и; чакораих - птиц чакора; валгу - сладостные; куджитам - звуки птичьих песен.

На берегах озера Бинду-саровара цвели деревья кадамба, чампака, ашока, каранджа, бакула, асана, кунда, мандара, кутаджа и молодые манговые деревья. Воздух над озером оглашали ласкающие слух крики уток карандава, плав, лебедей, скоп, водоплавающих птиц, журавлей, чакравак и чакор.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе перечислены названия деревьев, цветов, плодов и птиц с берегов озера Бинду-саровара. Для большинства из них не существует английских названий. Все упомянутые здесь деревья очень благочестивы. Так, например, чампака, кадамба и бакула знамениты своими душистыми цветами. Сладостные звуки, которые издавали водоплавающие птицы и журавли, придавали этому месту особое очарование и создавали атмосферу, благоприятную для духовных занятий.

ТЕКСТ 44

татхаива харинаих кродаих швавид-гавайа-кунджараих
гопуччахаир харибхир маркаир накулаир набхибхир вртам

татха эва - подобно; харинаих - оленями; кродаих - вепрями;
швавит - дикобразами; гавайа - дикими животными, похожими
на коров; кунджараих - слонами; гопуччхаих - бабуинами; харибхих - львами;
маркаих - обезьянами; накулаих - мангустами; набхибхих - мускусными оленями;
вртм - окруженные.

На его берегах обитали лани, вепри, дикобразы, гавай, слоны,
бабуины, львы, обезьяны, мангусты и мускусные олени.

КОММЕНТАРИЙ: Мускусные олени водятся далеко не в каждом
лесу, а только в местах, подобных окрестностям озера Бинду-саровара. Они всегда
опьянены ароматом мускуса, который выделяется у них из пупка. Гавай (упомянутая
в этом стихе разновидность
коров) примечательны тем, что концы их хвостов украшает пышный пучок волос. Из
этих волос делают опахала, которые используют при поклонении Божеству в храме.
Гавай, которых иногда
называют чамари, считают священными животными. В Индии до
сих пор живут цыгане и другие лесные племена, которые получают немалый доход
от торговли кастури (мускусом) и волосом
чамари. Эти предметы всегда пользуются спросом у представителей
высших слоев индийского общества, и торговля ими по-прежнему
процветает в больших городах и деревнях Индии.

ТЕКСТЫ 45 - 47

правишйа тат тиртха-варам ади-раджах сахатмаджах
дадарша муним асинам тасмин хута-хуташанам

санскрит = видйотаманам вапуша тапасй угра-йуджа чирам
натикшамам бхагаватах снigdхапангавалоканат
тад-вйахртамрта-кала пийуша-шраванена ча

санскрит = прамшум падма-палашакшам джатилам чира-васасам
упасамшритйа малинам йатхарханам асамскртам

правишйа - прибыв; тат - к этому; тиртха-варам - лучшему
из святых мест; ади-раджах - первый император (Сваямбхува Ману); саха-атмаджах -
вместе со своей дочерью; дадарша - увидел;
муним - мудреца; асинам - сидевшего; тасмин - в жилище; хута - которому
предлагали дары; хута-ашанам - священный огонь;
видйотаманам - ярко сиял; вапуша - телом; тапаси - в аскезах;
угра - суровых; йуджа - занимался йогой; чирам - в течение длительного времени;
на - не; атикшамам - изможденным; бхагаватах - Господа; снigdха - нежного; апанга
- краем глаза; авалоканат - от взгляда; тат - Его; вйахрта - от слов; амрта-кала -
луноподобных; пийуша - нектар; шраванена - слушая; ча - и; прамшум - высокого;
падма - цветка лотоса; палаша - лепесток; акшам - глаза; джатилам - пряди
спутанных волос; чира-васасам -
одетого в лохмотья; упасамшритйа - приблизившись к; малинам -
грязному; йатха - как; арханам - драгоценный камень; асамскртам -
неотшлифованный.

Ступив на эту священную землю и приблизившись к Кардаме Муни, первый император мира Сваямбхува Ману и его дочь увидели мудреца, который сидел в своей хижине. Он только что умилился священный огонь, сотворив возлияние топленным маслом.

От тела Кардамы исходило яркое сияние, и, хотя мудрец долгое время совершал суровые аскезы, он не выглядел изможденным, ибо Господь одарил его нежным взглядом, искоса посмотрев на него Своими прекрасными глазами, и пролил на него нектар луноподобных слов. Мудрец был высокого роста, его огромные глаза по форме напоминали лепестки лотоса, спутанные волосы прядями спадали ему на плечи. Одет он был в лохмотья. Подойдя к нему, Сваямбхува Ману увидел, что он был немного грязен, как неотшлифованный драгоценный камень.

КОММЕНТАРИЙ: Эти стихи описывают йога-брахмачари. Первой утренней обязанностью брахмачари, занятого духовной практикой, является хута-хутаšana, принесение жертвенных даров Верховному Господу. Те, кто дал обет брахмачарьи, не должны спать до семи или девяти часов утра. Они должны вставать рано утром, по меньшей мере за два часа до рассвета, и совершать жертвоприношение. В век Кали таким жертвоприношением является повторение святого имени Господа - Харе Кришна. Господь Чайтанья приводил стих из священных писаний, где говорится: калау настй эва настй эва настй эва гатир анятха - в этот век нет иного пути, нет иного пути, нет иного пути, кроме повторения святого имени Господа. Брахмачари должен вставать рано утром и в спокойной обстановке повторять святое имя Господа.

Аскетические подвиги, совершенные мудрецом, отразились на его внешности; это является отличительным признаком человека, который соблюдает брахмачарью, то есть дал обет целомудрия. На лице и теле того, кто не хранит целомудрия, лежит печать вожделения. Слово видйотаманам указывает на то, что соблюдение брахмачарьи сказалось на облике мудреца. По этому признаку можно узнать того, кто ведет суровый, аскетический образ жизни йога. Человек, который злоупотребляет алкоголем, курит или ведет беспорядочную половую жизнь, никогда не сможет заниматься йогой. Обычно йоги бывают очень худыми, потому что живут в условиях, которые не назовешь комфортабельными, но Кардама Муни не выглядел истощенным, поскольку он своими глазами видел Верховную Личность Бога. Употребленное здесь слово снигдхапангавалоканат означает, что ему посчастливилось увидеть Верховного Господа воочию. Он выглядел здоровым и цветущим, потому что слышал нектарные звуки, лившиеся из лотосных уст Личности Бога. Подобно этому, тот, кто слушает трансцендентный звук святого имени Господа, Харе Кришна, тоже становится крепким и здоровым. Мы сами видели, как здоровье многих брахмачари и грихастх, вступивших в Международное общество сознания Кришны, улучшилось, и на их лицах заиграл здоровый

румянец. Крепкое здоровье и свежий цвет лица являются отличительными признаками каждого брахмачари, который занимается духовной практикой. Очень удачным является приведенное здесь сравнение мудреца с неотшлифованным драгоценным камнем. Хотя драгоценный камень, только что извлеченный из породы, еще не отшлифован, он все равно излучает сияние. Так и Кардама, одетый в лохмотья, казался грязным, но тем не менее всем своим обликом напоминал драгоценный камень.

ТЕКСТ 48

атхотаджам упайатам нрдевам пранатам пурах
сапарйайа парйагрхнат пратинандйанурупайа

атха - затем; утаджам - к жилищу; упайатам - приблизился;
нрдевам - царь; пранатам - склонился; пурах - перед; сапарйайа -
с почестями; парйагрхнат - принял его; пратинандйа - приветствуя его; анурупайа -
в соответствии с положением царя.

Увидев, что сам царь пожаловал к нему в хижину и стоит, склонившись перед ним в глубоком поклоне, мудрец поднялся ему навстречу, благословил и принял его с должными почестями.

КОММЕНТАРИЙ: Император Сваямбхува Ману не только подошел к крытой сухими листьями хижине отшельника Кардамы, но и в почтении склонился перед ним. Отшельнику, в свою очередь, полагалось благословлять царей, когда те посещали его лесное жилище.

ТЕКСТ 49

грхитарханам асинам самйатам принайан муних
смаран бхагавад-адешам итй аха шлакшнайна гира

грхита - принял; арханам - почести; асинам - сел; самйатам -
погрузился в молчание; принайан - радуя; муних - мудрец; смаран - вспомнив;
бхагават - Господа; адешам - повеление; ити -
так; аха - заговорил; шлакшнайна - сладостным; гира - голосом.

Приняв от мудреца эти знаки внимания, царь сел и погрузился в молчание. Тогда Кардама вспомнил наставления Господа и, обращаясь к царю, заговорил, услаждая его слух звуками своего голоса.

ТЕКСТ 50

нунам чанкраманам дева сатам самракшанайа те
вадхайа часатам йас твам харех шактир хи палини

нунам - вне всякого сомнения; чанкраманам - путешествия; дева - о властелин;
сатам - праведников; самракшанайа - чтобы защитить; те - твоего; вадхайа - чтобы

уничтожить; ча - и; асатам - демонов; йах - человек, который; твам - ты; харех - Верховной Личности Бога; шактих - энергия; хи - ибо; палини - охранительная.

Цель предпринятого тобой путешествия, о властелин, вне всякого сомнения состоит в том, чтобы защитить праведников и уничтожить демонов, ибо ты являешься олицетворением охранительной энергии Шри Хари.

КОММЕНТАРИЙ: Из ведических писаний, в частности из исторических хроник, какими являются "Шримад-Бхагаватам" и другие

Пураны, мы узнаем, что в былые времена праведные цари время от времени объезжали свои владения, чтобы защитить благочестивых подданных и покарать или уничтожить злодеев. Порой они охотились в лесу и убивали животных, чтобы поупражняться в стрельбе из лука, потому что без такой практики они не смогли бы исполнять свой долг защиты общества от злодеев и нечестивцев. Кшатриям позволено прибегать к насилию, так как применение насилия ради достижения благородной цели входит в их обязанности. В этом стихе употреблены два слова, которые не оставляют сомнений в смысле сказанного: вадхайа, "чтобы уничтожить", и асатам, "нежелательные элементы". Считается, что, защищая своих подданных, царь пользуется охранительной энергией Верховного Господа. В "Бхагавад-гите" (4.8) Господь говорит: паритранайа садхунам винашайа ча душкртам. Господь нисходит в этот мир, чтобы защитить праведников и уничтожить демонов. Таким образом, наделить человека могуществом, необходимым для того, чтобы защищать праведников и уничтожать демонов или нечестивцев, может только Сам Верховный Господь, и каждый царь или глава государства должен обладать этим могуществом. Однако в наше время очень трудно найти правителя, способного призвать к ответу злодеев и нечестивцев. Нынешние главы государств предпочитают не покидать своих роскошных резиденций и без всякой на то причины лишают жизни ни в чем не повинных людей.

ТЕКСТ 51

йо 'ркендв-агниндра-вайунам йама-дхарма-прачетасам
рупани стхана адхатсе тасмаи шуклайа те намах

йах - ты, который; арка - солнца; инду - луны; агни - бога огня Агни; индра - повелителя небес Индры; вайунам - бога ветров Ваю; йама - карающего божества Ямы; дхарма - божества добродетели Дхармы; прачетасам - и Варуны, повелителя вод; рупани - формы; стхане - когда возникает необходимость; адхатсе - ты принимаешь; тасмаи - Ему; шуклайа - Господу Вишну; те - тебе; намах - поклоны.

Когда возникает необходимость, ты берешь на себя роль бога Солнца, бога Луны, бога огня Агни, повелителя небес Индры, бога ветров Ваю, бога Ямы, карающего грешников, покровителя религии Дхармы и повелителя вод Варуны. Я в глубоком почтении

склоняюсь перед тобой, ибо ты не кто иной, как Сам Господь
Вишну!

КОММЕНТАРИЙ: Мудрец Кардама был брахманом, а Сваямбхува принадлежал к сословию кшатриев, поэтому мудрец не должен был кланяться царю, ибо по положению в обществе стоял выше царя. Но тем не менее Кардама склонился к стопам Сваямбхувы Ману, так как Ману, царь и император, являлся представителем Верховного Господа. Почитать Верховного Господа и поклоняться Ему должны все - брахманы, кшатрии и шудры. Поскольку царь является представителем Верховного Господа, все его подданные должны выражать ему свое почтение.

ТЕКСТЫ 52 - 54

на йада ратхам астхайа джаитрам мани-ганарпита
виспхурджач-чанда-кодандо ратхена трасайанн агхан

санскрит = сва-саинья-чарана-кшуннам вепайан мандалам бхувах
викаршан брхатим сенам парйатасй амшуман ива

санскрит = тадаива сетавах сарве варнашрама-нибандханах
бхагавад-рачита раджан бхидйеран бата дасйубхих

на - не; йада - когда; ратхам - колесницу; астхайа - садился;
джаитрам - непобедимую; мани - бриллиантов; гана - россыпями;
арпита - украшенную; виспхурджат - звенящий; чанда - грозный звук, которым карают грешников; кодандах - лук; ратхена - видом этой колесницы; трасайан - угрожающим; агхан - всем преступникам; сва-саинья - твоих воинов; чарана - ног; кшуннам - топающих; вепайан - заставляющих дрожать; мандалам - шар; бхувах - земной; викаршан - ведя; брхатим - огромную; сенам - армию; парйатаси - ты идешь; амшуман - яркое солнце; ива - словно; тада - тогда; эва - безусловно; сетавах - законы религии; сарве - все; варна - варн; ашрама - ашрамов; нибандханах - обязанности; бхагават - Господом; рачитах - созданные; раджан - о государь; бхидйеран - они будут попораны; бата - увы; дасйубхих - мошенниками и негодьями.

Если бы ты не садился в свою непобедимую, украшенную драгоценными камнями колесницу, один вид которой приводит преступников в трепет, если бы звон натянутой тетивы твоего лука не был таким устрашающим и если бы ты, ослепительный, словно солнце, не проходил по миру, ведя за собой несметную армию воинов, под ногами которых дрожит земля, - тогда мошенники и негодяи попорали бы все законы морали, которым должны подчиняться члены общества варнашрамы, созданного Самим Господом.

КОММЕНТАРИЙ: Каждый обладающий чувством ответственности царь обязан защищать систему социальных и духовных укладов общества. К духовным укладам относятся четыре ашрама -

брахмачарья, грихастха, ванапрастха и санньяса, а систему социальных укладов, основанную на роде занятий людей и их качествах, составляют брахманы, кшатрии, вайшьи и шудры. Социальные уклады, принадлежность к которым определяется родом

деятельности и качествами человека, описаны в "Бхагавад-гите".

К сожалению, в наше время из-за отсутствия ответственных царей, которые защищали бы систему социальных и духовных укладов, она выродилась в кастовую систему, основанную на принципе

наследования. Однако такая система не является истинной. Чтобы

называться человеческим, общество должно идти по пути духовного самоосознания.

Самым прогрессивным типом человеческой цивилизации была цивилизация ариев;

ариями называют людей, которые заботятся о прогрессе общества. Возникает

закономерный

вопрос: что такое прогресс общества? Прогресс общества не сводится к созданию

искусственных материальных "потребностей" и

бессмысленной трате человеческой энергии на изобретение так называемых

материальных удобств. Действительно прогрессивным

является общество, стремящееся к духовному самоосознанию, и общество, которое

ставило перед собой эту цель, называлось цивилизацией ариев. Разумные люди,

брахманы, как видно на примере

Кардамы Муни, заботились о своем духовном развитии, а кшатрии,

подобные Сваямбхуве Ману, правили государством и заботились о

том, чтобы у их подданных были все условия для духовного развития. Царь должен

время от времени объезжать свои владения и

следить за порядком в обществе. Индийская цивилизация, основанная на системе

четырех варн и ашрамов, пришла в упадок потому,

что попала в зависимость от иноземцев, людей, которые не следовали принципам

общества варнашрамы. В результате этого система варнашрамы выродилась в

кастовую систему.

Данный стих подтверждает, что институт четырех варн и ашрамов создан

Верховной Личностью Бога. На это указывает слово

бхагавад-рачита. То же самое подтверждается и в "Бхагавад-гите": чатур-варнйам

майа срштам. Господь говорит: система четырех варн и ашрамов "создана Мной". То,

что создано Господом, невозможно упразднить или запретить. Деление общества на

варны и ашрамы будет существовать всегда - либо в своей изначальной форме, либо

в извращенном виде. Поскольку эта система создана Господом, Верховной

Личностью Бога, ее нельзя уничтожить. Подобно солнцу, она является творением

Бога и потому

будет существовать вечно. Покрытое облаками или сияющее в безоблачном небе,

солнце всегда остается на своем месте. Аналогичным образом, система варнашрамы,

вырождаясь, превращается в

наследственную систему каст, однако в каждом обществе существует сословие

интеллектуалов, сословие военных, сословие предпринимателей и торговцев и класс

рабочих. Когда представители

этих социальных групп сотрудничают друг с другом, руководствуясь ведическими

принципами, в обществе царит мир и люди духовно развиваются. А когда систему

варнашрамы подменяет кастовое

общество, в котором представители различных каст ненавидят друг

друга и злоупотребляют своим положением, в котором царит атмосфера всеобщего

недоверия, то система в целом деградирует и общество, как сказано в данном стихе,

приходит в плачевное состояние. Сейчас весь мир находится в плачевном состоянии, так как представители различных социальных слоев и групп борются друг с другом, отстаивая свои узкокорыстные интересы. Причиной тому является деградация системы четырех варн и ашрамов.

ТЕКСТ 55

адхармаш ча самедхета лолупаир вйанкушаир нрбхих
шайане твайи локо 'йам дасйу-грасто винанкшйати

адхармах - беззаконие; ча - и; самедхета - воцарится; лолупаих - жаждущими только денег; вйанкушаих - на которых не будет управы; нрбхих - людьми; шайане твайи - когда ты ляжешь отдыхать; локах - мир; айам - этот; дасйу - грешниками; грастах - захваченный; винанкшйати - погибнет.

Если ты перестанешь заботиться о положении в мире, в нем воцарится беззаконие, ибо тогда не будет управы на людей, которых не интересует ничего, кроме денег. Эти нечестивцы перейдут в наступление, и мир погибнет.

КОММЕНТАРИЙ: В наши дни научно обоснованная система деления общества на четыре варны и ашрама практически перестала существовать, поэтому весь мир оказался в бедственном положении, попав под власть людей, которые не получили необходимой подготовки и ничего не смыслят в религии, политике и социальном устройстве общества. В обществе четырех варн и ашрамов все представители разных сословий проходят соответствующую подготовку. Подобно тому как в наши дни различные учебные заведения готовят специалистов, чтобы удовлетворить потребность общества в инженерах, медиках или электриках, так и в былые времена представители высших сословий - интеллектуалы (брахманы), правители (кшатрии), предприниматели и торговцы (вайшьи) - тоже получали надлежащую подготовку. Обязанности брахманов, кшатриев, вайшьев и шудр перечислены в "Бхагавад-гите". Когда представители этих классов не получают необходимой подготовки, они заявляют, что принадлежность человека к сословию брахманов или кшатриев определяется его рождением в соответствующей семье, даже если он занимается деятельностью шудр. Эти необоснованные претензии людей на принадлежность к высшим кастам превращают систему научного деления общества в кастовую систему и приводят к полной деградации изначальной системы. Вот почему в современном обществе царит хаос, а люди забыли, что такое мир и процветание. Здесь ясно сказано, что в отсутствие сильной царской власти порочные, лишенные необходимых качеств люди будут претендовать на определенное положение в обществе и в конечном счете это приведет к его гибели.

ТЕКСТ 56

атхапи прччхе твам вира йад-артхам твам ихагатах
тад вайам нирвйаликена пратипадаймахе хрда

атха апи - невзирая на все это; прччхе - я спрашиваю; твам - тебя; вира - о доблестный царь; йат-артхам - цель; твам - ты; иха - сюда; агатах - пришел; тат - то; вайам - мы; нирвйаликена - безоговорочно; пратипадаймахе - мы исполним; хрда - всем сердцем.

Однако, невзирая на все это, позволь все же спросить тебя, о доблестный царь: что привело тебя ко мне? Каким бы ни было твое желание, мы беспрекословно исполним его.

КОММЕНТАРИЙ: Приходя в дом своего друга, человек, как правило, преследует какую-то цель. Кардама Муни понимал, что великий царь Сваямбхува, объезжая свои владения, не будет без дела приходить в его хижину, поэтому он приготовился исполнить желание царя. В те времена было принято, чтобы мудрецы приходили к царям, а цари посещали жилища мудрецов, при этом хозяин всегда был рад исполнить любое желание своего гостя. Подобные взаимоотношения получили название бхакти-карья. Взаимовыгодные отношения, которые существовали между брахманами и кшатриями, очень хорошо описаны в одном стихе: кшатрам двиджатвам. Кшатрам значит "царское сословие", а двиджатвам - "сословие брахманов". В ведическом обществе брахманы и кшатрии помогали друг другу. Цари опекали брахманов, предоставляя им возможность заботиться о духовном развитии общества, а брахманы давали царям мудрые советы о том, что нужно делать, чтобы государство и подданные могли достичь духовного совершенства.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцать первой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Беседа Ману и Кардамы".

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ. Женитьба Кардамы Муни на Девахути

ТЕКСТ 1

маитрейа увача
эвам авишкрташеша гуна-кармодайо муним
саврида ива там самрад упаратам увача ха

маитрейах - великий мудрец Майтрея; увача - сказал; эвам - так; авишкрта - рассказав; ашеша - обо всех; гуна - добродетелях; карма - деяниях; удайах - величии; муним - великий мудрец; савридах - со смущением; ива - словно; там - к нему (Кардаме); самрат - император Ману; упаратам - молчаливому; увача ха - обратился.

Шри Майтрея сказал: Воздав хвалу многочисленным качествам и деяниям императора, мудрец замолчал. Тогда император, несколько смущенный, начал свою речь.

ТЕКСТ 2

манур увача
брахмасрджат сва-мукхато йушман атма-парипсайа
чхандамайас тапо-видйа йога-йуктан алампатан

манух - Ману; увача - сказал; брахма - Господь Брахма; асрджат - создал; сва-мукхатах - из своего лица; йушман - вас (брахманов); атма-парипсайа - чтобы защитить себя, распространившись; чхандах-майах - олицетворение Вед; тапах-видйа-йога-йуктан - исполненных аскетизма, знания и мистических сил; алампатан - равнодушных к чувственным удовольствиям.

Ману ответил: Желая распространить ведическое знание, Господь Брахма, который является олицетворением Вед, создал из своего лица вас, брахманов - аскетичных, обладающих знанием, владеющих мистическими силами и равнодушных к чувственным удовольствиям.

КОММЕНТАРИЙ: Целью Вед является распространение трансцендентного знания об Абсолютной Истине. Брахманы были созданы из уст Верховной Личности Бога, поэтому они призваны распространять ведическое знание, а вместе с ним и славу Господа.

В "Бхагавад-гите" Господь Кришна также говорит, что цель всех Вед - дать людям знание о Верховной Личности Бога. Здесь особо подчеркнуто, что брахманы обладают мистическим могуществом и равнодушны к чувственным удовольствиям (йога-йуктан алампатан). Фактически, на свете есть только два вида деятельности. Материальная деятельность сводится к чувственным наслаждениям, а духовная деятельность состоит в прославлении Господа и

удовлетворении Его чувств. Тех, кто заботится об удовлетворении собственных чувств, называют демонами, а тех, кто распространяет славу Господа или удовлетворяет Его трансцендентные чувства, зовут полубогами. В этом стихе говорится, что брахманы созданы из лица космической личности, или вират-пуруши; подобно этому, кшатрии сотворены из рук Господа, вайшьи - из Его талии, а шудры - из ног. Предназначение брахманов - совершать аскезы, учиться самим, учить других и подавать пример равнодушия ко всем видам чувственных удовольствий.

ТЕКСТ 3

тат-транайасрджа часман дох-сахасрат сахасра-пат
хрдайам тасйа хи брахма кшатрам ангам пракашате

тат-транайа - чтобы защитить брахманов; асрджат - сотворило; ча - и; асман - нас (кшатриев); дох-сахасрат - из тысячи Своих рук; сахасра-пат - тысячагое Верховное Существо (вселенская форма); хрдайам - сердце; тасйа - Его; хи - поэтому; брахма - брахманы; кшатрам - кшатрии; ангам - руки; пракашате - называются.

Чтобы защитить брахманов, тысячагое и тысячерукое Верховное Существо сотворило из Своих рук нас, кшатриев. Поэтому брахманов называют сердцем Всевышнего, а кшатриев - Его руками.

КОММЕНТАРИЙ: Главная обязанность кшатриев состоит в том, чтобы защищать брахманов, потому что, защищая брахманов, они защищают голову общества. Брахманы считаются головой общественного организма; если голова ясная и трезвая, то и весь организм в полном порядке. Намо брахманйа-девайа го-брахмана-хитайа ча, - говорят о Господе. В этой молитве говорится, что Господь в первую очередь оказывает покровительство брахманам и коровам и только потом защищает всех остальных членов общества (джагад-дхитайа). Таков порядок, установленный Самим Господом, - благосостояние вселенной зависит прежде всего от благополучия коров и брахманов, поэтому брахманическая культура и забота о коровах являются основополагающими принципами человеческой цивилизации. А кшатрии созданы для того, чтобы защищать брахманов, исполняя высшую волю Господа: го-брахмана-хитайа ча. Сердце выполняет в человеческом организме очень важные функции, и столь же важным элементом человеческого общества являются брахманы. Кшатрии больше похожи на само тело; хотя размеры тела значительно превышают размеры сердца, сердце играет более важную роль.

ТЕКСТ 4

ато хй анионйам атманам брахма кшатрам ча ракшатах
ракшати смавйайо девах са йах сад-асад-атмаках

атах - поэтому; хи - безусловно; анионийам - друг друга; атманам - сущность; брахма - брахманы; кшатрам - кшатрии; ча - и; ракшатах - защищают; ракшати сма - защищает; авйайах - неизменный; девах - Господь; сах - Он; йах - который; сат-асат-атмаках - форма, объединяющая в себе причину и следствие.

Так брахманы и кшатрии защищают друг друга и самих себя, а Господь, который является одновременно причиной и следствием, но при этом остается вечно неизменным, защищает их, побуждая заботиться друг о друге.

КОММЕНТАРИЙ: Общество варнашрамы основано на сотрудничестве между представителями различных сословий, и цель этой социальной структуры - помочь людям подняться на высшую ступень духовного самоосознания. Кшатрии должны защищать брахманов, а брахманы - учить кшатриев. Если брахманы и кшатрии сотрудничают друг с другом, подчиненные им сословия: вайшьи (торговцы и предприниматели) и шудры (неквалифицированные рабочие) - тоже процветают и благоденствуют. Таким образом, нормальное функционирование сложного механизма ведического общества зависит прежде всего от брахманов и кшатриев. Истинным защитником всех живых существ является Верховный Господь, однако это не значит, что Он лично защищает каждого. Для защиты кшатриев Господь создает брахманов, а для защиты брахманов творит кшатриев. При этом Сам Он остается непричастным к любой деятельности, и потому Его называют нирвикарой, "бездействующим". У Господа нет никаких обязанностей. Он столь велик, что ничего не делает Сам, все делают Его энергии. Брахманы и кшатрии, равно как и все, что нас окружает, суть различные энергии Господа, взаимодействующие друг с другом.

Хотя все индивидуальные души не похожи друг на друга, Высшая Душа, или Сверхдуша, является единой Верховной Личностью Бога. Обладая различными качествами и занимаясь различными видами деятельности (например, исполняя обязанности брахмана, кшатрия или вайшьи), индивидуальные души, безусловно, отличаются друг от друга, но, когда различные души мирно сотрудничают друг с другом, единая Верховная Личность Бога, которая в образе Сверхдуши, Параматмы, находится в сердце каждого живого существа, довольная этим, берет их всех под Свое покровительство. Как уже говорилось, брахманы вышли на свет из уст Господа, а кшатрии были сотворены из Его груди и рук. И когда между кастами или социальными укладами общества, несмотря на то, что они занимаются различной деятельностью, устанавливаются отношения тесного сотрудничества, это удовлетворяет Господа. В этом смысл деления общества на четыре варны и ашрама. Когда представители разных ашрамов и варн сотрудничают друг с другом ради того, чтобы удовлетворить Кришну, Господь, вне всяких сомнений, надежно защищает все общество.

В "Бхагавад-гите" сказано, что тела всех живых существ принадлежат Господу. Индивидуальная душа владеет своим индивидуальным телом, однако Господь ясно говорит: "Дорогой Бхарата,

знай же, что Я - тоже кшетра-джна". Слово кшетра-джна означает "тот, кто знает тело, то есть владеет им". Индивидуальная душа владеет индивидуальным телом, а Сверхдуше, Личности Бога

Кришне, принадлежат все тела, где бы они ни находились. Ему принадлежат не только тела людей, но и тела птиц, животных и всех остальных живых существ не только на этой, но и на других планетах. Он - верховный владыка всего сущего, поэтому, защищая различные индивидуальные души, Сам Он сохраняет Свою целостность и остается неизменным. Когда солнце находится в зените, оно стоит над головой каждого из нас, но это вовсе не означает, что солнце разделилось на множество частей. Мы считаем, что солнце светит только у нас над головой, но какой-нибудь другой человек, находящийся на расстоянии пяти тысяч километров от нас, думает то же самое. Точно так же Господь, Сверхдуша и Верховная Личность Бога, - один, но Он наблюдает за каждой индивидуальной душой. Это не значит, что индивидуальная душа и Сверхдуша неотличны друг от друга. Они тождественны друг другу в качественном отношении, поскольку и та, и другая имеют духовную природу, но при этом индивидуальная душа и Сверхдуша всегда остаются отличными друг от друга.

ТЕКСТ 5

тава сандаршанад эва ччинна ме сарва-самшайах
йат свайам бхагаван притйа дхармам аха риракшишох

тава - тебя; сандаршанат - увидев; эва - только; ччиннах - разрешил; ме - свои;
сарва-самшайах - все сомнения; йат - поскольку; свайам - лично; бхагаван - повелитель; притйа - с любовью;
дхармам - долг; аха - объяснил; риракшишох - царя, стремящегося защитить своих подданных.

Когда я увидел тебя, все мои сомнения рассеялись, ибо ты, мой господин, милостиво объяснил мне, в чем заключается долг царя, намеренного защищать своих подданных.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Ману рассказывает о том благе, которое приносит человеку общение с великим святым. Господь Чайтанья говорит, что к общению со святым человеком должен стремиться каждый, ибо подобающее общение с такой личностью, даже в течение одного мгновения, дает человеку возможность достичь высшего совершенства. Если кому-нибудь посчастливится встретить на своем пути святого и получить его милость, он достигнет цели, ради которой ему было дано человеческое тело. В справедливости слов Ману автор этих строк убедился на собственном опыте. Мне выпала удача встретить на своем жизненном пути Вишнупаду Шри Шримад Бхактисиддханту Сарасвати Госвами Махараджу, и во время первой же нашей встречи он попросил меня проповедовать его

учение в странах Запада. Для меня это было полной неожиданностью, но так или иначе он хотел этого, и теперь по милости своего духовного учителя я выполняю его указание. Так я получил

возможность заниматься трансцендентным служением, что спасло меня и освободило от необходимости заниматься материальной деятельностью. Это еще раз доказывает, что, встретив святого человека, поглощенного служением Господу, и заслужив его благосклонность, мы получаем возможность исполнить миссию своей жизни.

То, чего нельзя достичь в течение тысячи жизней, можно обрести за одно мгновение, если нам посчастливится встретиться со святой личностью. Поэтому Веды призывают нас стремиться к общению со святыми и избегать общения с обыкновенными людьми, так как даже одно слово, произнесенное святым человеком, способно освободить нас из материального плена. Духовное совершенство, которого достиг такой человек, наделяет его могуществом, позволяющим тотчас даровать обусловленной душе освобождение. Ману признается, что теперь все его сомнения рассеялись, потому что

Кардама милостиво рассказал ему о различных обязанностях индивидуальных душ.

ТЕКСТ 6

диштйа ме бхагаван дршто дурдаршо йо 'кртатманам
диштйа пада-раджах спрштам ширшна ме бхаватах шивам

диштйа - великой удачей; ме - моей; бхагаван - всемогущий;
дрштах - увиденный; дурдаршах - нелегко увидеть; йах - которого; акрта-атманам - людям, не усмирившим ум и не обуздавшим
чувства; диштйа - благодаря моей удаче; пада-раджах - пыль со
стоп; спрштам - касаюсь; ширшна - головой; ме - моей; бхаватах - твоей; шивам - всеблагод.

Возможность встретиться с тобой я считаю великой удачей, ибо тем, кто не усмирил ум и не обуздал чувства, не так просто увидеть тебя. Мне несказанно повезло - благословенная пыль с твоих стоп коснулась моей головы.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы достичь духовного совершенства, достаточно коснуться священной пыли с лотосных стоп святого человека. В "Бхагаватам" говорится: махат-пада-раджо-'бхишекам, что

значит "получить благословение священной пылью с лотосных стоп великого преданного Господа (махат)". Как сказано в "Бхагавад-гите", махатманас ту - великие души находятся под покровительством духовной энергии и поглощены деятельностью в сознании Кришны, или служением Господу. Поэтому их называют

махат. До тех пор пока человеку не представится счастливая возможность посыпать свою голову пылью с лотосных стоп махатмы, он не сможет достичь духовного совершенства.

Принцип ученической преемственности, парампара, играет очень важную роль в процессе духовного развития. Человек становится махатмой по милости другого махатмы - своего духовного учителя. Тот, кто нашел прибежище у лотосных стоп великой души,

имеет все возможности тоже стать великой душой. Когда Махараджа Рахугана спросил у Джады Бхараты, каким чудом ему удалось достичь духовного совершенства, тот ответил царю, что духовное совершенство нельзя обрести, исполняя религиозные ритуалы, приняв санньясу или совершая рекомендованные в Ведах жертвоприношения. Все эти методы, безусловно, помогают человеку в его духовном развитии, однако достичь совершенства можно только по милости махатмы. В восьми стансах, обращенных к духовному учителю, Вишванатха Чакраварти Тхакур прямо говорит, что тот, кто заслужил благосклонность духовного учителя, легко достигает высшей цели жизни, и, наоборот, тот, кто не сумел удовлетворить духовного учителя, никогда не достигнет духовного совершенства, даже если будет ревностно исполнять все обряды и ритуалы. Особенно важным в этом стихе является слово акртатманам. На санскрите атма может означать "тело", "душа" или "ум", поэтому словом акртатма называют обыкновенного человека, не владеющего своим умом и чувствами. Поскольку обыкновенный человек не может управлять умом и чувствами, он должен искать покровительства великой души или великого преданного Господа и стараться так или иначе заслужить его благосклонность. Тогда его жизнь станет совершенной. Чтобы достичь высшей ступени духовного совершенства, недостаточно просто следовать религиозным принципам и исполнять все ритуалы. Обыкновенному человеку обязательно нужен духовный учитель и, если он будет искренне, с верой действовать, выполняя все его указания, он непременно достигнет совершенства.

ТЕКСТ 7

диштйа твайанушишто 'хам крташ чануграхо махан
апавртаих карна-рандхраир джушта диштйошатир гирах

диштйа - к счастью; твайа - от тебя; анушиштах - получил наставления; ахам - я;
кртах - дарована; ча - и; ануграхах - милость;
махан - великая; апавртаих - открытые; карна-рандхраих - через
ушные отверстия; джуштах - получил; диштйа - мне повезло;
ушати - чистые; гирах - речи.

На свою удачу, я получил от тебя наставления, а вместе с ними - великую милость. Я благодарю Бога за то, что приклонил слух к твоим чистым речам.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхакти-расамрита-синдху" Шрила Рупа Госвами дает наставления о том, как следует принимать духовного учителя и строить свои взаимоотношения с ним. Человек, желающий достичь духовного совершенства, должен прежде всего найти истинного духовного учителя, а затем внимательно слушать его наставления и стараться следовать им. Так происходит обмен служением между духовным учителем и учеником. Истинный духовный

учитель или святой человек всегда готов помочь людям, обратившимся к нему, в их духовных поисках. Находясь во власти иллюзии, майи, мы забыли о своем первоочередном долге, которым является сознание Кришны, поэтому святой человек всегда желает только одного - чтобы каждый из нас тоже стал святым. Святой человек видит свою миссию в том, чтобы пробудить сознание Кришны в каждом, кто забыл Бога.

Ману говорит, что советы и наставления Кардамы Муни принесли ему великое благо. Он считает, что ему очень повезло, поскольку он лично услышал наставления мудреца. Здесь особо подчеркнуто, что человек должен стремиться обрести духовное знание и жадно слушать истинного духовного учителя, который является авторитетным источником такого знания. Как же получают трансцендентное знание? Оно должно быть воспринято на слух. Слово карна-рандхраих буквально означает "через ушные отверстия".

Милость духовного учителя можно обрести только через уши. Это, однако, не означает, что духовный учитель дает ученику некую мантру, тот слышит ее, платит за это деньги, и, медитируя на эту мантру, через полгода достигает совершенства и становится Богом. Такого рода слушание является фарсом. Реальная практика основана на том, что истинный духовный учитель знает способности и наклонности каждого ученика, знает, какие обязанности он может исполнять в сознании Кришны, и дает ему соответствующие наставления. Ученик слушает духовного учителя, а тот дает ему наставления, причем не наедине, а в присутствии других: "Ты способен на такую-то работу в сознании Кришны. Тебе следует делать то-то и то-то". Одному ученику он велит служить Кришне, ухаживая за Божествами, второму - редактируя книги и журналы, третьего духовный учитель посылает проповедовать, а четвертому советует служить Кришне, работая на кухне. В сознании Кришны есть много различных видов деятельности, и духовный учитель, зная способности и возможности каждого конкретного ученика, поручает ему такое дело, к которому ученик имеет врожденную склонность, чтобы, занимаясь этим служением, он мог достичь совершенства. В "Бхагавад-гите" тоже говорится, что высшего совершенства в духовной жизни достигает тот, кто занимается служением в соответствии со своими наклонностями, подобно тому, как Арджуна служил Кришне, используя свои способности к военному делу.

До конца исполнив долг воина, Арджуна достиг духовного совершенства. Точно так же художник может достичь совершенства, рисуя картины под руководством духовного учителя. Человек с литературным даром может писать статьи или сочинять стихи, служа Кришне и следуя указаниям духовного учителя. Ученику необходимо получить от духовного учителя указания относительно того, как ему следует применять свои способности, поскольку духовный учитель обладает квалификацией, необходимой для того, чтобы давать такие наставления.

Сочетание указаний духовного учителя и неукоснительного следования этим указаниям делает весь процесс духовного самоосознания совершенным. Комментируя стих из "Бхагавад-гиты" - вйавасайатмика буддхих, Шрила Вишванатха

Чакраварти Тхакур говорит, что тот, кто действительно хочет достичь успеха в духовной жизни, должен получить от духовного учителя конкретное указание, чем ему следует заниматься. Он должен стараться строго следовать полученному указанию, сделав это миссией своей жизни. Неукоснительное исполнение воли духовного учителя - единственная и главная обязанность каждого ученика; только так он сможет достичь совершенства. Человек должен стараться во что бы то ни стало услышать наставления духовного учителя, а услышав их, неукоснительно исполнять его волю. Это даст ему возможность достичь цели жизни.

ТЕКСТ 8

са бхаван духитр-снеха париклиштатмано мама
шротум архаси динасйа шравитам крпайа муне

сах - ты; бхаван - твоя честь; духитр-снеха - привязанностью к собственной дочери; париклишта-атманах - чей ум встревожен; мама - мой; шротум - выслушать; архаси - соблаговоли; динасйа - твоего смиренного слуги; шравитам - просьбу; крпайа - милостиво; муне - о мудрец.

О великий мудрец, соблаговоли же милостиво выслушать просьбу твоего смиренного слуги, ибо привязанность к дочери лишила меня покоя.

КОММЕНТАРИЙ: Когда между учеником и духовным учителем устанавливается полное взаимопонимание и ученик, получив указания духовного учителя, ревностно и безукоризненно выполняет их, он вправе просить у духовного учителя то или иное благословение. Чистый преданный Господа или чистый ученик истинного духовного учителя, как правило, не просит благословений ни у Господа, ни у духовного учителя, но, если ученик чувствует необходимость попросить духовного учителя о каком-либо благословении, он может сделать это после того, как удовлетворит его своим служением. Сваямбхува Ману хотел открыть мудрецу свои намерения и рассказать о том, что собирался предпринять, побуждаемый любовью к дочери.

ТЕКСТ 9

приявратоттанападох свасейам духита мама
анвиччхати патим йуктам вайах-шила-гунадибхих

прияврата-уттанападох - Приявраты и Уттанапады; сваса - сестра; ийам - эта; духита - дочь; мама - моя; анвиччхати - ищет; патим - мужа; йуктам - который подходил бы ей; вайах-шила-гуна-адибхих - по возрасту, складу характера и качествам.

Моя дочь - сестра Приявраты и Уттанапады. Сейчас она ищет

себе мужа, который подходил бы ей по возрасту, складу характера и, подобно ей, был наделен всеми добродетелями.

КОММЕНТАРИЙ: У Сваямбхувы Ману была взрослая дочь по имени Девахути, которая обладала безупречным нравом и была наделена всеми добродетелями. Она искала себе достойного мужа, который подходил бы ей по возрасту, качествам и складу характера. Называя свою дочь сестрой двух великих царей, Приявраты и Уттанапады, Ману хотел убедить мудреца в том, что Девахути принадлежит к великому роду. Она была дочерью и сестрой кшатриев, а не девушкой без роду и племени. Ману предложил ее в жены Кардаме, поскольку знал, что мудрецу нужна именно такая жена. Отсюда следует, что, хотя дочь Ману была взрослой и обладала множеством достоинств, она не стала сама искать себе мужа. Девахути поведала отцу о своем желании выйти замуж за достойного человека, который подходил бы ей по складу характера, возрасту и качествам, и отец из любви к дочери сам позаботился о том, чтобы найти ей подходящего мужа.

ТЕКСТ 10

йада ту бхаватах шила шрута-рупа-вайо-гунан
ашрнот нарадат эша твайи асит крта-нишчайа

йада - когда; ту - но; бхаватах - о твоём; шила - благородстве; шрута - учености; рупа - красоте; вайах - молодости; гунан - добродетелях; ашрнот - услышала; нарадат - от Нарады Муни; эша - Девахути; твайи - на тебе; асит - стала; крта-нишчайа - сосредоточившей свои помыслы.

Услышав от мудреца Нарады о твоём благородстве, учености, красоте, молодости и прочих добродетелях, она уже не помышляла ни о ком другом.

КОММЕНТАРИЙ: До этого Девахути никогда не встречалась с Кардамой лично и не имела случая сама убедиться в его достоинствах и узнать его нрав, поскольку существовавшие в обществе обычаи не позволяли ей сделать это. Но она слышала о Кардаме от человека, который заслуживал доверия, - от Нарады Муни. Слушание компетентного человека приносит гораздо большую пользу, чем попытки разобраться во всем самостоятельно. От Нарады Муни Девахути узнала, что Кардама Муни был для нее самой подходящей партией, поэтому она отдала ему свое сердце и решила, что выйдет замуж только за него; приняв это решение, она рассказала о нем отцу, который привез ее к жилищу мудреца.

ТЕКСТ 11

тат пратиччха двиджагрийемам шраддхайопахртам майа
сарватмананурупам те грхамедхишу кармасу

тат - поэтому; пратиччха - прими, пожалуйста; двиджа-агрия - о лучший среди брахманов; имам - ее; шраддхайа - с верой; упахртам - предложенную тебе в дар; майа - мной; сарва-атмана - во всех отношениях; анурупам - достойную; те - тебя; грхамедхишу - в домашних; кармасу - заботах.

Поэтому, прошу тебя, о лучший среди брахманов, прими мою дочь, ибо я вручаю ее тебе с глубокой верой; к тому же она во всех отношениях достойна стать твоей женой и взять на себя заботы о твоём доме.

КОММЕНТАРИЙ: Грхамедхишу кармасу значит "обязанности домохозяина". В этом стихе также употреблено слово сарватмананурупам. Здесь имеется в виду, что жена должна не только подходить мужу по возрасту, складу характера и качествам, но и помогать ему исполнять обязанности домохозяина. Долг семейного человека состоит не в том, чтобы наслаждаться, а в том, чтобы, живя с женой и детьми, в то же время прогрессировать духовно. Того, кто не делает этого, называют не домохозяином, а грхамедхи. На санскрите семейного человека называют либо грихастхой, либо грхамедхи. Разница между грихастхой и грхамедхи в том, что грихастха является представителем одного из ашрамов, или укладов духовной жизни, тогда как грхамедхи - это человек, который ведет семейную жизнь только для того, чтобы удовлетворять свои чувства. Грхамедхи смотрит на свою жену, как на источник наслаждений, а для грихастхи добродетельная жена - надежный помощник и опора в духовной жизни. Долг жены - взять на себя домашние дела, а не соперничать с мужем. Жена призвана во всем помогать мужу, но это возможно только тогда, когда она полностью подходит ему по возрасту, складу характера и качествам.

ТЕКСТ 12

удйатасйа хи камасйа пративадо на шасйате
апи нирмукта-сангасйа кама-рактасйа ким пунах

удйатасйа - что пришло само; хи - действительно; камасйа - материального желания; пративадах - отказ; на - не; шасйате - заслуживает похвалы; апи - даже; нирмукта - того, кто избавился; сангасйа - от привязанностей; кама - к чувственным удовольствиям; рактасйа - того, кто привязан; ким пунах - гораздо менее.

Отказываться от того, что само идет в руки, не следует даже тому, кто полностью избавился от всех привязанностей, не говоря уже о тех, кто привязан к чувственным удовольствиям.

КОММЕНТАРИЙ: В материальной жизни каждый стремится удовлетворять свои чувства; поэтому тот, кто получает объект чувственных удовольствий, не прилагая к этому никаких усилий, не должен отказываться от него. Кардама Муни не стремился к чувственным наслаждениям, но тем не менее хотел жениться и молил

Господа послать ему достойную жену. Сваямбхуве Ману это было известно, поэтому он старался убедить Кардаму Муни, как бы говоря ему: "Ты мечтал о достойной жене, такой, как моя дочь, и вот теперь она перед тобой. Ты должен принять ее и не отказываться от того, что принесли тебе твои молитвы".

ТЕКСТ 13

йа удйатам анадртйа кинашам абхийачате
кшийате тад-йашах спхитам манаш чаваджнайа хатах

йах - который; удйатам - дар; анадртйа - отвергая; кинашам - у скупца; абхийачате - просит; кшийате - теряет; тат - свою; йашах - известность и славу; спхитам - широкую; манах - честь; ча - и; аваджнайа - из-за пренебрежительного отношения; хатах - разрушенная.

Человек, который отвергает то, что само идет к нему в руки, а затем просит милостыню у скупца, теряет былую славу, и люди начинают презирать его, уязвляя своим пренебрежением его гордость.

КОММЕНТАРИЙ: В ведическом обществе при заключении брака отец сам предлагал свою дочь достойному жениху. Такой брак считался очень престижным. Юноше не полагалось самому идти к отцу девушки и просить у него ее руки. Считалось, что подобные действия наносят ущерб репутации молодого человека. Зная о том, что Кардама Муни хотел жениться на достойной девушке, Сваямбхува Ману старался убедить мудреца: "Я предлагаю тебе ту жену, о которой ты мечтал. Не отвергай моего предложения, иначе ты, нуждаясь в жене, будешь вынужден искать ее в другом месте, у кого-то другого, кто может обойтись с тобой не столь учтиво, и тогда тебе придется изведать позор унижения".

Другая особенность этого эпизода заключается в том, что, хотя Сваямбхува Ману был императором, он пришел предложить свою добродетельную дочь в жены бедному брахману. У Кардамы Муни не было ничего - он жил в лесу как отшельник, но при этом он был человеком высокой культуры. Следовательно, предлагая свою дочь кому-либо в жены, необходимо прежде всего учитывать уровень культуры будущего мужа и качества, которыми он обладает, а не его богатство или другие материальные факторы.

ТЕКСТ 14

ахам твашрнавам видван вивахартхам самудйатам
атас твам упакурванах праттам пратигрхана ме

ахам - я; тва - ты; ашрнавам - слышал; видван - о мудрец; виваха-артхам - жениться; самудйатам - собираешься; атах - поскольку; твам - ты; упакурванах - не давал обет безбрачия на всю жизнь; праттам - предложенное; пратигрхана - прими, пожалуйста; ме - меня.

Сваямбхува Ману продолжал: О мудрец, до меня дошел слух, что ты собираешься жениться. Так прими же руку моей дочери, которую я предлагаю тебе, поскольку знаю, что ты не давал обет безбрачия на всю жизнь.

КОММЕНТАРИЙ: Основным принципом брахмачарьи является половое воздержание. Есть два вида брахмачари. Одних называют найштхика-брахмачари - это те, кто дал обет безбрачия на всю жизнь, а другие, упакурвана-брахмачари, соблюдают обет безбрачия лишь до определенного возраста. Такой брахмачари может хранить целомудрие, например, до двадцати пяти лет, а затем с разрешения духовного учителя вступить в брак. Брахмачарья - это период ученичества, первый из духовных укладов жизни, и главным принципом брахмачарьи является целомудрие. Брахмачари, в отличие от семейного человека, не может позволить себе предаваться чувственным удовольствиям или вести половую жизнь. Сваямбхува Ману попросил Кардаму Муни взять в жены его дочь, поскольку Кардама не давал обета найштхика-брахмачарьи. Он хотел жениться, и сейчас перед ним стояла достойная девушка, которая принадлежала к знатному царскому роду.

ТЕКСТ 15

ршир увача
 бадхам удводху-камо 'хам апратта ча таватмаджа
 авайор анурупо 'сав адйо ваивахико видхих

рших - великий мудрец Кардама; увача - сказал; бадхам - очень хорошо; удводху-камах - хочу жениться; ахам - я; апратта - никому не давала обещания; ча - и; тава - твоя; атма-джа - дочь; авайох - нас двоих; анурупах - надлежащий; асау - это; адях - первый; ваивахиках - заключения брака; видхих - обряд.

Великий мудрец ответил: Споры нет, я хочу жениться, а твоя дочь еще не была замужем и ни с кем не была помолвлена. Поэтому мы можем вступить в брак, освятив его ведическими обрядами.

КОММЕНТАРИЙ: Прежде чем взять в жены дочь Сваямбхувы Ману, Кардама Муни учел многие обстоятельства. Самым важным из них было то, что Девахути решила выйти замуж именно за него. Она никогда не собиралась выходить замуж ни за кого другого. Это очень важно, поскольку психология женщины такова, что, если она однажды отдала кому-то свое сердце, ей чрезвычайно трудно забрать его обратно. Кроме того, Девахути никогда раньше не была замужем и хранила целомудрие. Эти обстоятельства склонили Кардаму Муни к тому, чтобы взять ее в жены. Поэтому, обращаясь к Сваямбхуве Ману, он сказал: "Хорошо, я женюсь на твоей дочери, придерживаясь всех религиозных правил". Есть разные виды бракосочетания, и самым лучшим из них считается брак, при

заключении которого отец невесты сам приглашает в свой дом достойного жениха и отдает ему наряженную в красивые одежды и убранную драгоценностями дочь, не требуя за нее никакого выкупа. Вместе с дочерью отец дает приданое, размеры которого зависят от его возможностей. Есть и другие виды бракосочетания, например, брак по обычаю гандхарвов или брак по любви, которые также приемлемы. Даже если мужчина похищает девушку силой, а затем женится на ней, их союз тоже считается законным браком. Однако брак, в который вступал Кардама Муни, был самым лучшим браком, потому что он заключался по желанию отца невесты, а сама невеста была во всех отношениях достойной девушкой. Она никогда не отдавала своего сердца никому другому. Все эти соображения побудили Кардаму Муни согласиться взять в жены дочь Сваямбхувы Ману.

ТЕКСТ 16

камах са бхуйан нарадева те 'сйах
 путрийах самамнайа-видхау пратитах
 ка эва те танайам надрийета
 свайаива кантья кшипатим ива шрийам

камах - желание; сах - это; бхуйат - пусть же исполнится; нарадева - о царь; те - твоей; асйах - этой; путрийах - дочери; самамнайа-видхау - способом, описанным в Ведах; пратитах - одобренным; ках - то; эва - на самом деле; те - твоя; танайам - дочь; на адрийета - останется равнодушным; свайа - своим; эва - одним; кантья - сиянием тела; кшипатим - затмевает; ива - словно; шрийам - украшения.

Пусть же исполнится желание твоей дочери вступить в брак, освященный авторитетом ведических писаний. Кто сможет отказаться от ее руки? Она так прекрасна, что своим сиянием затмевает великолепие надетых на нее украшений.

КОММЕНТАРИЙ: Кардама Муни хотел сочетаться с Девахути браком, придерживаясь всех правил священных писаний. В Ведах сказано, что самый лучший способ заключения брака состоит в том, что отец невесты приглашает жениха в свой дом и вручает ему девушку, не требуя выкупа и дав за ней в приданое украшения, золото, мебель и другие предметы домашнего обихода. Этот вид брака до сих пор остается самым распространенным в высших слоях индусского общества и, согласно шастрам, приносит отцу невесты великое благо. Обычай отдавать дочь достойному жениху, не требуя за нее выкупа, является одной из форм благочестивой деятельности, которой шастры предписывают заниматься домохозяину. В "Ману-смрити" описано восемь форм брака, однако в наше время приемлема только одна из них - брахма, или раджасика. Все другие формы бракосочетания: брак по любви, брак через обмен гирляндами или похищение невесты - в век Кали запрещены.

В былые времена, кшатрий иногда удовольствия ради похищал девушку из другого царского рода, а затем вступал в сражение с членами ее семьи, и, если похититель побеждал, девушку отдавали ему в жены. Сам Кришна женился на Рукмини, воспользовавшись этим способом, и точно так же вступили в брак некоторые из Его сыновей и внуков. Внуки Кришны похитили дочь Дурьйодханы, что привело к войне между родами Яду и Куру. Мир был восстановлен только благодаря усилиям старших членов рода Куру. Подобные браки были распространены в минувшие времена, но в наше время они неприемлемы, поскольку строгие принципы, которые регламентировали жизнь кшатриев, сейчас забыты. С тех пор как Индия была захвачена чужеземцами, сословия индусского общества перестали играть ту роль, которая им была отведена. В наш век, согласно ведическим писаниям, каждый человек является шудрой. Так называемые брахманы, кшатрии и вайшьи оставили свои традиционные занятия, поэтому их нельзя назвать иначе как шудрами. Калау шудра-самбхавах, - сказано в священных писаниях. В век Кали все люди будут подобны шудрам. В наше время люди перестали следовать традициям и обычаям, которые неукоснительно соблюдались в минувшие века.

ТЕКСТ 17

йам хармйа-прштхе кванад-ангхри-шобхам
 викридатим кандука-вихвалакшим
 вишваवासур нйапатат свад виманат
 вилокйа саммоха-вимудха-четах

йам - кого; хармйа-прштхе - на крыше дворца; кванат-ангхри-шобхам - которая была еще прекраснее от звона ножных колокольчиков; викридатим - играя; кандука-вихвала-акшим - с глазами, которые следили за полетом мяча; вишваваасух - Вишваवासу; нйапатат - выпал; сват - из своего; виманат - воздушного корабля; вилокйа - увидев; саммоха-вимудха-четах - оцепенев.

Говорят, что, когда великий гандхарв Вишваवासу увидел, как твоя дочь играла с мячом на крыше дворца, он оцепенел, потеряв голову от любви, и выпал из своего воздушного корабля. Она и впрямь была прекрасна: колокольчики у нее на ногах нежно звенели, а ее глаза все время находились в движении, следя за полетом мяча.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха следует, что уже в те времена на земле были небоскребы. Здесь употреблено слово хармйа-прштхе. Хармйа переводится как "очень высокий дворец". Сват виманат значит "из своего аэроплана". Отсюда можно заключить, что личные аэропланы или вертолеты существовали даже в те далекие времена. Пролетая по небу, гандхарв Вишваवासу увидел, как Девахути играла с мячом на крыше дворца. Игра в мяч тоже существовала в то время, однако девушки из знатных семей никогда

не играли в мяч на виду у людей. Игра в мяч и другие развлечения подобного рода были недоступны для простых женщин и девушек, их могли позволить себе только царевны, такие, как Девахути. Здесь говорится, что Вишвавасу увидел Девахути, пролетая

мимо на аэроплане. Это значит, что дворец был очень высоким, иначе как бы Вишвавасу мог увидеть девушку с аэроплана? Он видел ее так отчетливо, что был сражен ее красотой. Заглядевшись на царевну и заслушавшись звуками колокольчиков, звеневших на ее ногах, он выпал из своего аэроплана. Кардама Муни рассказал об этом случае то, что сам слышал от других.

ТЕКСТ 18

там прартхайантим лалана-лаламам
асевита-шри-чаранаир адрштам
ватсам манор уччападах свасарам
ко нануманьета будхо 'бхийатам

там - ее; прартхайантим - стремясь получить; лалана-лаламам - украшение прекрасной половины человечества; асевита-шри-чаранаих - те, кто не поклонялся стопам Лакшми; адрштам - недоступна взорам; ватсам - любимая дочь; манох - Сваямбхувы Ману; уччападах - Уттанапады; свасарам - сестра; ках - какой; на ануманьета - откажется; будхах - разумный человек; абхийатам - которая пришла сама.

Какой здравомыслящий человек откажется от нее - украшения прекрасной половины человечества, любимой дочери Сваямбхувы Ману и сестры Уттанапады? Те, кто никогда не поклонялся милостивым стопам богини процветания, не могут даже увидеть ее, однако она сама пришла ко мне и просит меня взять ее в жены.

КОММЕНТАРИЙ: Кардама Муни превозносит здесь красоту и достоинства Девахути, которая затмевала всех красавиц, украшенных драгоценностями. Надевая украшения, девушка становится еще красивее, но Девахути была прекраснее своих украшений; ее саму считали украшением всех украшенных драгоценностями красавиц. Красота Девахути пленяла даже полубогов и гандхарвов. Хотя Кардама Муни был великим мудрецом, он не относился к числу небожителей, однако в предыдущем стихе говорилось, что красота Девахути покорила даже небожителя Вишвавасу. Наделенная неземной красотой, Девахути к тому же была дочерью императора Сваямбхувы Ману и сестрой царя Уттанапады. Кто мог отказаться от руки такой девушки?

ТЕКСТ 19

ато бхаджишье самайена садхвим
йават теджо бибхрйад атмано ме

ато дхарман парамахамсйа-мукхйан
шукла-проктан баху манийе 'вихимсран

атах - поэтому; бхаджишье - я возьму; самайена - с условием;
садхвим - целомудренную девушку; йават - до тех пор пока; теджах - семя; бибхрийат
- может понести; атманах - от моего тела;
ме - мои; атах - после этого; дхарман - обязанности; парамахамсйа-мукхйан -
лучших из парамахамс; шукла-проктан - о котором
рассказал Господь Вишну; баху - много; манийе - я стану считать;
авихимсран - лишенным зависти.

Поэтому я возьму эту целомудренную девушку в жены с условием, что, зачав с
ней ребенка, я полностью посвящу себя преданному служению, последовав примеру
самых совершенных представителей человеческого рода. О преданном служении,
которое
чуждо зависти и злобе, поведал мне Сам Господь Вишну.

КОММЕНТАРИЙ: Открыв императору Сваямбхуве свое желание
жениться на красивой девушке, Кардама Муни согласился взять в
жены его дочь. Будучи брахмачари, мудрец Кардама вел отшельнический образ
жизни и строго хранил целомудрие. И хотя у него было намерение жениться, он не
собирался оставаться домохозяином
до конца своих дней, так как хорошо знал принципы человеческой
жизни, изложенные в Ведах. В соответствии с этими принципами,
на первом этапе своей жизни человек должен строго соблюдать
брахмачарью, чтобы сформировать характер и развить в себе духовные качества. На
следующем этапе он может жениться и завести детей, однако, зачиная детей, он не
должен уподобляться кошкам и собакам.

Кардама Муни мечтал о ребенке, который будет лучом Верховной Личности
Бога. Люди должны рожать таких детей, которые
сумеют исполнить свой долг перед Вишну, иначе в детях нет никакой
необходимости. У благочестивых отцов рождаются дети двух
типов: одни получают воспитание в сознании Кришны и уже в этой
жизни освобождаются из когтей майи, а другие являются лучами
Верховной Личности Бога и несут людям знание о высшей цели
жизни. Из последующих глав мы узнаем, что у Кардамы Муни
родился именно такой сын - воплощение Личности Бога Капила, который
сформулировал принципы философии санкхьи. Великие грихастхи молят Господа
ниспослать им Своего представителя, чтобы он положил начало движению, которое
принесет благо
всему человечеству. Это одно из соображений, оправдывающих зачатие ребенка.
Другое заключается в том, что отец, обладающий
духовным знанием, способен воспитать своего ребенка в сознании
Кришны, избавив его от необходимости возвращаться в этот полный страданий мир.
Долг родителей - позаботиться о том, чтобы
их ребенку не пришлось снова оказаться во чреве матери. Тому,
кто не может привести своих детей к освобождению, незачем жениться или заводить
детей. Когда люди зачинают детей, как кошки
и собаки, это приводит к нарушению порядка в обществе, и весь
мир превращается в ад, каким он стал сейчас, в век Кали. В этот

век ни родители, ни их дети не получают надлежащего воспитания; ведя животный образ жизни, они только и делают, что едят, спят, совокупляются, обороняются и удовлетворяют свои чувства.

До тех пор пока дела в человеческом обществе будут обстоять подобным образом, в нем не будет ни мира, ни покоя. Кардама Муни заранее предупредил о том, что не станет жить с Девахути до конца своих дней. Они будут жить вместе только до тех пор, пока у Девахути не родится ребенок. Иначе говоря, в половые отношения можно вступать только для зачатия благочестивых детей, а не с какой-либо другой целью. Миссия каждого человека состоит в том, чтобы достичь совершенства в преданном служении Господу. Этому учил Господь Чайтанья.

Исполнив свой долг и произведя на свет благочестивое потомство, отец семейства должен принять санньясу и постепенно подняться на уровень парамахамсы. Парамахамса - это высшая ступень совершенства жизни. Санньяса состоит из четырех ступеней, и самой высокой из них является ступень парамахамсы. "Шримад-Бхагаватам" называют парамахамса-самхитой - трактатом, предназначенным для самых возвышенных личностей. Парамахамса полностью свободен от зависти. На других этапах жизни, особенно в семейной жизни, человеком движет зависть и дух соперничества, но тот, кто достиг уровня парамахамсы, занимается только деятельностью в сознании Кришны, или преданным служением, поэтому в его жизни нет места зависти. Около ста лет назад Тхакур Бхактивинода, который, подобно Кардаме Муни, был грихастхой, тоже мечтал о сыне, который будет всюду проповедовать философию и учение Господа Чайтаньи. Вняв его молитвам, Господь послал ему сына - Бхактисиддханту Сарасвати Госвами Махараджу, который, действуя через своих истинных учеников, проповедует ныне философию Господа Чайтаньи по всему миру.

ТЕКСТ 20

йато 'бхавад вишвам идам вичитрам
самстхасйате йатра ча ваватиштхате
праджапатам патир эша махйам
прам праманам бхагаван анантах

йатах - из которого; абхават - изошло; вишвам - творение;
идам - это; вичитрам - чудесное; самстхасйате - будет разрушено; йатра - в ком; ча - и; ва - или; аватиштхате - существует
сейчас; праджа-патам - Праджапати; патир - Господь; эшах - это; махйам - мне; прам - высший; праманам - авторитет; бхагаван - Верховный Господь; анантах - беспредельный.

Для меня высшим авторитетом является Верховная Личность Бога, Господь, из которого исходит это чудесное творение и который является причиной его сохранения и разрушения. Он - источник всех Праджапати, созданных для того, чтобы населить мир живыми существами.

КОММЕНТАРИЙ: Праджапати, отец Кардамы Муни, велел ему произвести на свет потомство. На заре творения Праджапати должны были произвести на свет огромное количество живых существ, которым предстояло заселить все планеты этой бескрайней вселенной. Однако в данном стихе Кардама Муни говорит, что, хотя его отцом и был Праджапати, который хотел, чтобы он производил на свет детей, своим истинным источником он считает Вишну, Верховную Личность Бога, ибо Вишну является источником всего сущего; Он - истинный творец этой вселенной, Он - ее хранитель, и после разрушения вселенной все сущее тоже покоится в Нем. Таково заключение "Шримад-Бхагаватам". Созданием, сохранением и разрушением материального космоса ведают три божества - Брахма, Вишну и Махешвара (Шива), однако Брахма и Махешвара представляют собой лишь экспансии качеств Вишну. Главной фигурой является Вишну, поэтому Он берет на Себя роль хранителя мира. Никто, кроме Него, не способен поддерживать существование мироздания. Мир населяют неисчислимые живые существа, каждое из которых имеет бесчисленное множество желаний, и никто, кроме Вишну, не способен удовлетворить бесконечные запросы бесчисленных живых существ. Брахме поручено создавать материальный мир, а Шиве - разрушать творение. Промежуточную функцию, функцию сохранения мира, берет на Себя Господь Вишну. Кардама Муни достиг духовного совершенства, поэтому он прекрасно знал, что объектом его поклонения является Вишну, Личность Бога. Своей главной обязанностью он считал исполнение воли Господа Вишну. Мудрец не был готов к тому, чтобы стать отцом большого семейства. Он хотел произвести на свет только одного ребенка, который будет служить миссии Вишну. Как сказано в "Бхагавад-гите", каждый раз, когда на земле попираются религиозные принципы, Господь Сам приходит, чтобы защитить религию и уничтожить злодеев.

Считается, что жениться и произвести на свет ребенка - значит исполнить долг по отношению к собственной семье. Едва успев родиться, человек оказывается в долгу перед своей семьей, полубогами, питами, риши и т.д. Но если человек занимается служением Верховному Господу, Личности Бога, который является истинным объектом поклонения, то, даже не сделав попытки погасить другие долги, он освобождается от всех обязательств. Поэтому Кардама Муни собирался посвятить свою жизнь служению Господу на стадии парамахамсы и хотел зачать ребенка только ради достижения этой цели; в его планы не входило заводить бесконечное количество детей, чтобы населить ими пустующие районы вселенной.

ТЕКСТ 21

маитрейя увача
 са угра-дханванн ийад эвабабхаше
 асич ча тушним аравинда-набхам
 дхийопагрхнан смирта-шобхитена
 мукхена чето лулубхе девахутйах

маитрейах - великий мудрец Майтрея; увача - сказал; сах - он (Кардама); угра-дханван - о великий воин Видура; ийат - столько; эва - только; абабхаше - говорил; асит - стал; ча - и; тушним - молчаливый; аравинда-набхам - Господа Вишну (пупок которого украшает цветок лотоса); дхийа - мыслью; упагрхнан - объяв; смита-шобхитена - озаренным улыбкой; мукхена - его лицом; четах - ум; лулубхе - был пленен; девахутйах - Девахути.

Шри Майтрея сказал: О великий воин Видура, промолвив это, мудрец Кардама умолк, поглощенный мыслями о Господе Вишну, из пупка которого растет цветок лотоса. И пока он сидел, погруженный в молчание, его озаренное улыбкой лицо пленило ум Девахути, которая принялась размышлять о великом мудреце.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха явствует, что Кардама Муни был полностью поглощен сознанием Кришны - стоило ему замолчать, как он сразу же начал думать о Господе Вишну. Это отличительная черта человека, сознающего Кришну. Чистые преданные настолько поглощены мыслями о Кришне, что все свое время проводят в размышлениях о Господе; даже если иногда кажется, что они думают о чем-то другом или занимаются какими-то посторонними делами, их ум всегда занят мыслями о Господе Кришне. Улыбка человека, сознающего Кришну, так пленительна, что ею одной он завоевывает сердца многочисленных почитателей, учеников и последователей.

ТЕКСТ 22

со 'ну джнатва вйаваситам махишйа духитух спхутам
тасмаи гуна-ганадхйайа дадау тульям прахаршитах

сах - он (император Ману); ану - затем; джнатва - узнав; вйаваситам - об окончательном решении; махишйах - царицы; духитух - его дочери; спхутам - ясно; тасмаи - ему; гуна-гана-адхйайа - обладавшему множеством добродетелей; дадау - отдал; тульям - который был столь же благочестив; прахаршитах - чрезвычайно довольный.

Заручившись согласием царицы и убедившись в неизменности желания Девахути, император с великой радостью вручил свою дочь мудрецу, столь же добродетельному, как и она сама.

ТЕКСТ 23

шатарупа маха-раджни парибархан маха-дханан
дампатйох парйадат притйа бхуша-васах париччхадан

шатарупа - императрица Шатарупа; маха-раджни - императрица; парибархан - приданое; маха-дханан - дорогие подарки; дам-

патйох - невесте и жениху; парйадат - преподнесла; притйа - из любви; бхуша - украшения; васах - одежды; париччхадан - предметы домашнего обихода.

Императрица Шатарупа с любовью одарила молодых дорогими подарками, подобающими случаю. В приданое жених и невеста получили драгоценности, одежды и предметы домашнего обихода.

КОММЕНТАРИЙ: В Индии и по сей день сохранился обычай выдавать дочь замуж без выкупа и с приданым. Величина приданого зависит от общественного положения отца невесты и его состояния. Слова парибархан маха-дханан означают "приданое, которое жених получает во время свадьбы". Употребленное в этом стихе слово маха-дханан указывает на то, что приданое Девахути состояло из очень дорогих подарков, достойных дочери императора. В данном стихе употреблены слова бхуша-васах париччхадан. Бхуша значит "украшения", васах - "одежды", а париччхадан - "предметы домашнего обихода". Кардама Муни, который до этого соблюдал обет брахмачарьи, получил Девахути с приданым, достойным царской дочери. На невесте, Девахути, были дорогие одежды и драгоценности.

Так Кардаме Муни устроили пышную свадьбу. Он женился на достойной девушке и получил все необходимое для семейной жизни. И сегодня, когда молодые люди вступают в брак по ведическим обычаям, отец невесты дает за ней приданое; даже при той бедности, которая царит в современной Индии, там устраивают свадьбы, давая за невестой приданое стоимостью в сотни тысяч рупий.

Обычай давать приданое не является противозаконным, как пытаются доказать некоторые. Приданое - это дар, который отец дает дочери в знак своего расположения к молодым, и без этого дара не может состояться ни одна свадьба. В тех редких случаях, когда отец не в состоянии дать приданое, он, согласно писаниям, должен преподнести молодым какой-нибудь плод или цветок. В "Бхагавад-гите" сказано, что даже Богу можно доставить удовольствие, предложив Ему плод или цветок. Поэтому, если отец невесты беден и не имеет возможности собрать приданое другими способами, он, чтобы убогатить жениха, может преподнести ему плод или цветок.

ТЕКСТ 24

праттам духитарам самрат садркшайа гата-вйатхах
упагухйа ча бахубхйам ауткантхйонматхиташайах

праттам - отданную; духитарам - дочь; самрат - император (Ману); садркшайа - достойному человеку; гата-вйатхах - снявший с себя ответственность; упагухйа - обнимая; ча - и; бахубхйам - обеими руками; ауткантхйа-унматхита-ашайах - ум которого был охвачен тревогой и волнением.

Отдав Девахути в жены достойному человеку и таким образом

сняв с себя ответственность за ее судьбу, Сваямбхува Ману, взволнованный предчувствием близкой разлуки, сердечно обнял свою горячо любимую дочь.

КОММЕНТАРИЙ: Пока отец не выдал свою дочь замуж за достойного человека, он все время пребывает в беспокойстве. Отец и мать несут ответственность за детей до тех пор, пока не женят их, найдя подходящую партию; исполнив таким образом свой долг, отец освобождается от лежащей на нем ответственности.

ТЕКСТ 25

ашакнувамс тат-вирахам мунчан башпа-калам мухух
асинчад амба ватсети нетродаир духитух шикхах

ашакнуван - не в силах вынести; тат-вирахам - разлуку с ней;
мунчан - проливая; башпа-калам - слезы; мухух - снова и снова;
асинчат - он оросил; амба - моя дорогая мать; ватса - моя дорогая дочь; ити - так;
нетра-удаих - слезами, лившимися у него из
глаз; духитух - своей дочери; шикхах - пряди волос.

Мысль о разлуке с дочерью была для императора нестерпимой.
Слезы ручьями лились у него из глаз, падая на голову Девахути.
"Матушка! Дочь моя!" - причитал император.

КОММЕНТАРИЙ: Следует обратить внимание на употребленное здесь слово амба. В приливе любви отец иногда называет свою дочь "матушка" или говорит ей "дорогая моя". Чувство разлуки возникает у отца потому, что до свадьбы дочь принадлежит ему, а выйдя замуж, перестает быть членом его семьи; она должна поселиться в доме мужа, поскольку отныне является его собственностью. Согласно "Ману-самхите", женщина всегда должна находиться под опекой. Пока девушка не вышла замуж, она является собственностью отца, а выйдя замуж, она переходит в собственность мужа и принадлежит ему до тех пор, пока не состарится и не вырастит своих детей. В старости, когда муж, приняв санньясу, уходит из дома, он оставляет ее на попечении своих сыновей. Таким образом, женщина всегда находится под опекой - либо отца, либо мужа, либо взрослых сыновей. Пример тому - жизнь Девахути. Отец Девахути поручил ее заботам мужа, Кардамы Муни; в свою очередь Кардама Муни, уйдя из дома, оставил ее на попечении сына, Капиладевы. В последующих главах все эти события будут освещены одно за другим.

ТЕКСТЫ 26 - 27

амантрия там муни-варам ануджнатах саханугах
пратастхе ратхам арухья сабхарйах сва-пурам нрпах

санскрит = убхайор рши-куляйах сарасватйах суродхасох

ршинам упашантанам пашйанн ашрама-сампадах

амантриа - испросив разрешение удалиться; там - у него (Кардамы); муни-варам - у лучшего из мудрецов; ануджнатах - получив разрешение уйти; саха-анугах - вместе со своей свитой; пратастхе - отправился; ратхам арухйа - взойдя на свою колесницу; са-бхарйах - вместе со своей женой; сва-пурам - в свою столицу; нрпах - император; убхайох - по обоим; рши-кулайайах - полюбившейся мудрецам; сарасватйах - реки Сарасвати; су-родхасох - живописным берегам; ршинам - великих мудрецов; упашантанам - умиротворенных; пашйан - видя; ашрама-сампадах - как процветают прекрасные селения.

Испросив у великого мудреца разрешение удалиться и получив его, монарх и его жена взошли на колесницу и вместе со всей императорской свитой отправились в обратный путь, в свою столицу. Возвращаясь домой, император видел уютные обители умиротворенных мудрецов, расположенные на живописных берегах реки Сарасвати, которая так дорога сердцу всех праведников.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому как в наше время люди возводят города, являющиеся чудом инженерного и архитектурного искусства, в давно минувшие эпохи существовали поселения, называемые риши-кулами, где жили великие святые. В Индии до сих пор сохранилось немало мест, которые очень благоприятны для духовной практики; многие риши и святые по-прежнему живут в уютных домиках на берегах Ганги и Ямуны и занимаются духовной практикой. Проезжая мимо риши-кул, царь и его свита любовались красотой их домов и хижин. Пашйанн ашрама-сампадах, - сказано в данном стихе. Великие мудрецы не возводили небоскребов, но их жилища были так прекрасны, что царь не мог отвести от них глаз.

ТЕКСТ 28

там айантам абхипретйа брахмавартат праджах патим
гита-самстути-вадитраих пратйудийух прахаршитах

там - его; айантам - который прибывал; абхипретйа - узнав; брахмавартат - из Брахмаварты; праджах - его подданные; патим - своего повелителя; гита-самстути-вадитраих - песнями, славословиями и игрой на музыкальных инструментах; пратйудийух - вышли, чтобы приветствовать; прахаршитах - ликующие.

Услышав о прибытии царя, его подданные несказанно обрадовались и вышли к воротам Брахмаварты, чтобы песнями, славословиями и игрой на музыкальных инструментах приветствовать возвращение своего повелителя.

КОММЕНТАРИЙ: У жителей царской столицы существует обычай встречать царя, когда тот возвращается из путешествия. Описание аналогичной сцены можно найти,

читая о том, как после окончания битвы на Курукшетре Кришна вернулся в Двараку. Тогда у городских ворот Его встречали представители всех классов и сословий общества. В те далекие времена столицы царств окружали крепостные стены с несколькими воротами, через которые можно было войти в город. В Дели до сих пор сохранились старые городские ворота; такие ворота есть также в некоторых других старинных городах, и к ним стекались горожане, чтобы приветствовать царя. В данном случае жители Бархишмати, столицы Брахмаварты, царства Сваямбхувы, тоже облачились в красивые одежды и вышли приветствовать императора, держа в руках флаги, гирлянды и музыкальные инструменты.

ТЕКСТЫ 29 - 30

бархишмати нама пури сарва-сампат-саманвита
 нйапатан йатра романи йаджнасйангам видхунватах

санскрит = кушах кашас та эвасан шашват-дхарита-варчасох
 ршайо йаих парабхавйа йаджна-гхнан йаджнам иджире

бархишмати - Бархишмати; нама - назван; пури - город; сарва-сампат - всевозможных богатств; саманвита - полный; нйапатан - упали; йатра - куда; романи - волосы; йаджнасйа - Господа Вепря; ангам - Его тела; видхунватах - стряхивая; кушах - трава куша; кашах - трава каша; те - они; эва - безусловно; асан - стали; шашват-харита - вечнозеленой; варчасох - цветом; ршайах - мудрецы; йаих - с помощью которой; парабхавйа - побеждающему; йаджна-гхнан - тех, кто мешал им проводить жертвоприношения; йаджнам - Господу Вишну; иджире - они поклонялись.

Город Бархишмати, который славился своими богатствами, был назван так потому, что на то место, где он стоял, некогда упал волос Господа Вишну, воплотившегося в образе Вепря. Когда Господь отряхивался от воды, этот волос упал на землю и превратился в стебли вечнозеленой травы куша и каша [другая разновидность травы, из которой плетут циновки]; великие мудрецы использовали эти травы в обрядах поклонения Господу Вишну, после того как Он одержал победу над демонами, которые мешали им совершать жертвоприношения.

КОММЕНТАРИЙ: Любое место, непосредственно связанное с Верховным Господом, называют питха-стханой. Бархишмати, столица Сваямбхувы Ману, была почитаема всеми не за свои богатства, а потому, что стояла на том месте, куда упал волос Господа Варахи. Впоследствии волос Господа превратился в вечнозеленую траву, и мудрецы использовали ее при поклонении Господу, после того как Он убил демона Хираньякшу. Слово йаджна значит "Вишну, Верховная Личность Бога". В "Бхагавад-гите" карма определяется как йаджнартха. Йаджнартха-карма - это деятельность,

направленная на удовлетворение Вишну. Действуя ради удовлетворения собственных чувств или достижения каких-либо других целей, живое существо запутывается в сетях кармических реакций.

Тот, кто хочет освободиться от рабства кармы, должен все делать только ради удовлетворения Вишну, или Ягьи. В столице Сваямбхувы Ману, Бархишмати, эти обряды совершали великие мудрецы и святые.

ТЕКСТ 31

куша-кашамайам бархир астирийа бхагаван манух
айаджад йаджна-пурушам лабдха стханам йато бхувам

куша - из травы куша; каша - из травы каша; майам - сплетенная; бархих - циновка; астирийа - разостлав; бхагаван - тот, на чью долю выпала великая удача; манух - Сваямбхува Ману; айаджат - поклонялся; йаджна-пурушам - Господу Вишну; лабдха - получил; стханам - обитель; йатах - от которого; бхувам - землю.

Расстелив на земле циновки из травы куша и каша, Ману начал поклоняться Господу, Личности Бога, по чьей милости он стал правителем всего земного шара.

КОММЕНТАРИЙ: Ману является прародителем человечества.

Английское слово "Ф202"ман"Ф255" (человек) и санскритское манушйа происходят от слова ману. Богатым людям этого мира следует брать пример с Ману, который считал свое царство и все свои сокровища даром Верховной Личности Бога и потому постоянно занимался преданным служением Господу. Идя по стопам Ману, его потомки, в особенности люди состоятельные и преуспевающие, должны

считать все свои богатства даром Верховной Личности Бога. Эти богатства необходимо использовать в служении Господу - на проведение жертвоприношений, совершаемых для того, чтобы умиловать Его. Это единственное, на что следует употреблять свои богатства. Без милости Верховного Господа невозможно разбогатеть, родиться в знатной семье или получить красивую внешность и хорошее образование. Поэтому те, кто наделен этими дарами, в знак благодарности должны поклоняться Господу и приносить Ему в жертву все, что получили от Него. Когда люди одной семьи, нации или целого общества выражают Господу свою признательность, место, где они живут, превращается в Вайкунтху, и оттуда уходят три вида страданий, существующих в материальном мире. В современную эпоху миссия движения сознания Кришны состоит в том, чтобы убедить каждого в необходимости признать верховную власть Господа Кришны; чем бы ни владел человек, он должен считать все свои достояния даром Господа. Поэтому долг каждого из нас - заниматься преданным служением в сознании Кришны. Тот, кто хочет стать счастливым и установить мир в своей семье, стране или на всей земле, должен проповедовать преданное служение, стремясь доставить удовольствие Верховному Господу.

ТЕКСТ 32

бархишматим нама вибхур йам нирвишья самавасат
тасйам правишто бхаванам тапа-трайа-винашанам

бархишматим - город Бархишмати; нама - названный; вибхух - необыкновенно могущественный Сваямбхува Ману; йам - в который; нирвишья - вступил; самавасат - он жил раньше; тасйам - в тот город; правиштах - вошел; бхаванам - во дворец; тапа-трайа - тройственные страдания; винашанам - уничтожающая.

Вступив в город Бархишмати, где он жил раньше, Ману вошел в свой дворец, сама атмосфера которого избавляла от тройственных страданий материальной жизни.

КОММЕНТАРИЙ: Материальный мир, или материальное бытие, является обителью тройственных страданий - страданий, которые приносят человеку его ум и тело, страданий, вызванных стихийными бедствиями, и страданий, причиняемых другими живыми существами. Предназначение человека - создать в мире духовную атмосферу, распространяя сознание Кришны. Тот, кто сознает Кришну, не подвержен страданиям материальной жизни. Это не значит, что человек, сознающий Кришну, перестает испытывать материальные страдания; страдания остаются, но они теряют над ним свою власть. Материальные страдания существуют и будут существовать всегда, однако сознание Кришны является своего рода прививкой, которая защищает живое существо от их воздействия. Тому, кто обладает сознанием Кришны, все равно, где жить - в аду или в раю. О том, каким образом Сваямбхуве Ману удалось создать атмосферу, которая защищала его от материальных страданий, будет рассказано в последующих стихах.

ТЕКСТ 33

сабхарйах сапраджах каман бубхудже 'нйавиродхатах
сангийамана-сат-киртих састрибхих сура-гайакаих
пратй-ушешв анубаддхена хрда шрнван харех катхах

са-бхарйах - вместе со своей женой; са-праджах - вместе со своими подданными; каман - всем необходимым для жизни; бубхудже - он наслаждался; анья - от других; авиродхатах - не испытывая беспокойств; сангийамана - возносимую хвалу; сат-киртих - репутации благочестивого человека; са-стрибхих - вместе со своими женами; сура-гайакаих - небесными музыкантами; прати-ушешу - каждый день на рассвете; анубаддхена - привязанный; хрда - сердцем; шрнван - слушая; харех - о Господе Хари; катхах - повествования.

Император Сваямбхува Ману вместе со своей женой и подданными наслаждался жизнью и удовлетворял свои желания, не отступая от принципов

религии. Мирное течение его жизни не нарушалось ничем, что противоречило этим принципам. Небесные музыканты вместе со своими супругами воспевали безупречную репутацию императора, и каждый день в ранние утренние часы он слушал рассказы об играх Верховной Личности Бога, которых так жаждало его любящее сердце.

КОММЕНТАРИЙ: Истинное предназначение человека состоит в том, чтобы достичь совершенства в сознании Кришны. Он может жить с женой и детьми, но при этом должен строить свою жизнь в соответствии с принципами религии, экономического преуспевания, регулируемого удовлетворения чувств и в конечном счете освобождения из плена материальной жизни. Ведические принципы сформулированы таким образом, что, руководствуясь ими, обусловленные души, которые пришли в материальный мир, могут исполнить свои материальные желания и вместе с тем обрести освобождение и вернуться домой, к Богу.

Из данного стиха явствует, что император Сваямбхува Ману вел семейную жизнь в строгом соответствии с этими принципами. Здесь сказано, что ранним утром в царские покои приходили музыканты, которые под аккомпанемент музыкальных инструментов воспевали деяния Господа, и император вместе со своей семьей слушал повествования об играх Верховной Личности Бога. В некоторых царских домах и храмах Индии эта традиция жива и поныне. Профессиональные музыканты поют под аккомпанемент шахная, и домочадцы один за другим встают с постели в приятном расположении духа. А когда приходит время ложиться спать, музыканты в сопровождении шахная исполняют песни, рассказывающие об играх Господа, и члены царской семьи засыпают с мыслями о Его славных деяниях. В каждом доме помимо музыкальных программ каждый вечер также проходят чтения "Бхагаватам"; члены семьи, собираясь вместе, поют Харе Кришна, читают "Шримад-Бхагаватам" или "Бхагавад-гиту" и, прежде чем отойти ко сну, слушают музыку. Атмосфера, которую создает санкиртана, проникает в их сердца, и во сне они продолжают петь и прославлять Господа. Так постепенно они достигают совершенства в сознании Кришны. Это очень древняя традиция, и, как явствует из данного стиха, миллионы лет назад Сваямбхува Ману тоже проводил свои дни, наслаждаясь счастливой и спокойной семейной жизнью, протекавшей в атмосфере сознания Кришны.

Что касается храмов, то при каждом царском дворце или богатом доме обязательно есть красивый храм, и все домочадцы, проснувшись утром, идут туда, чтобы присутствовать на церемонии мангаларатрики. Мангаларатрика - это первая утренняя служба в храме. Во время церемонии аратрики жрец круговыми движениями предлагает Божеству огонь, раковину, цветы и веер. Господа пробуждают рано утром, и, после легкого завтрака, Он предстает перед преданными. По окончании этой церемонии преданные возвращаются в дом или же остаются в храме и продолжают прославлять Господа. Даже в наше время утренняя служба проводится во всех храмах и дворцах Индии. Двери обычных храмов открыты для

всех, а дворцовые храмы предназначены только для членов царской семьи, хотя во многие из них пускают и простых людей. Храм царя Джайпура находится во дворце, но простые люди тоже могут прийти туда. Те, кто бывал в этом храме, знают, что в нем все время находится не менее пятисот преданных. Когда мангаларатрика заканчивается, преданные садятся вместе и под аккомпанемент музыкальных инструментов прославляют Господа, таким образом наслаждаясь жизнью. О храмовом поклонении в царских семьях упоминает также "Бхагавад-гита", в которой сказано, что те, кому не удалось достичь цели бхакти-йоги в течение одной жизни, в следующий раз рождаются либо в богатой, либо в царской семье или же в семье ученых брахманов и преданных. Те, кому посчастливилось появиться на свет в таких семьях, с самого рождения пользуются всеми преимуществами царящей в них атмосферы сознания Кришны. Ребенок, растущий в такой атмосфере, непременно разовьет в себе сознание Бога. В этой жизни ему представляется возможность достичь совершенства, которого он не сумел обрести в прошлой, и ничто не может помешать ему воспользоваться этой возможностью.

ТЕКСТ 34

нишнатам йогамайасу муним свайамбхувам манум
йад абхрамшайитум бхога на шекур бхагават-парам

нишнатам - поглощенный; йога-майасу - преходящими удовольствиями; муним - ни в чем не уступавший святой личности;
свайамбхувам - Сваямбхува; манум - Ману; йат - с которого; абхрамшайитум - заставить сбиться; бхогах - материальные удовольствия; на - не; шекух - могли;
бхагават-парам - который был великим преданным Верховной Личности Бога.

Сваямбхува Ману принадлежал к числу благочестивых царей. Хотя он и был поглощен материальными удовольствиями, он не опустился на дно жизни, ибо наслаждался материальным счастьем в атмосфере, проникнутой сознанием Кришны.

КОММЕНТАРИЙ: Материальные наслаждения царской жизни зачастую приводят царя к деградации: имея неограниченные возможности для удовлетворения своих чувств, он опускается до уровня животного. Однако Сваямбхуву Ману причисляют к святым мудрецам, потому что в его государстве и в его доме царила атмосфера сознания Кришны. В аналогичной ситуации находятся все живые существа; обусловленные души приходят в материальный мир, чтобы удовлетворять свои чувства, но если они, поклоняясь Божеству в храме или дома, создадут вокруг себя атмосферу сознания Кришны, как описано здесь и как предписывают шастры, то, даже наслаждаясь материальной жизнью, они, вне всякого сомнения, смогут достичь уровня чистого сознания Кришны. Современные люди очень сильно привязаны к материалистическому образу жизни, то

есть к чувственным наслаждениям. Но движение сознания Кришны предоставляет людям возможность исполнить миссию человеческой жизни, не отказываясь от материальных удовольствий. Сознание Кришны не требует от человека полностью подавить в себе

стремление к материальным наслаждениям, оно просто упорядочивает его привычки в сфере чувственных наслаждений. Даже продолжая наслаждаться материальными благами, человек уже в этой

жизни имеет возможность обрести освобождение, если разовьет в себе сознание Кришны, и сделать это можно с помощью простого метода - повторяя святые имена Господа: Харе Кришна, Харе

Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе.

ТЕКСТ 35

айата-йамас тасйасан йамах свантара-йапанах
шрнвато дхйайато вишнох курвато бруватах катхах

айата-йамах - время, не потерянное зря; тасйа - Ману; асан - были; йамах - часы; сва-антара - продолжительность его жизни; йапанах - подходила к концу; шрнватах - слушая; дхйайатах - размышляя; вишнох - о Господе Вишну; курватах - действуя; бруватах - говоря; катхах - повествования.

Несмотря на то что его жизнь, которая длилась одну манвантару, постепенно подошла к концу, он прожил ее не напрасно, ибо неустанно воспевал и описывал деяния Господа, слушал и размышлял о них.

КОММЕНТАРИЙ: Пища, которую только что сняли с огня, кажется нам особенно вкусной, а постояв три или четыре часа, она утрачивает свою свежесть и вкус. Так и материальные наслаждения доставляют человеку удовольствие, только пока он молод, а в преклонные лета материальное существование кажется ему безвкусным, бессмысленным и обременительным. Однако для императора Ману жизнь не утратила своей привлекательности; он старел, но его жизнь, как и в былые годы, сохраняла свежесть и новизну, потому что протекала в атмосфере сознания Кришны. Для человека, обладающего сознанием Кришны, жизнь никогда не утрачивает прелести новизны. Говорится, что с каждым восходом и каждым закатом солнца сокращает жизнь всех живых существ. Однако

восходы и заходы солнца не влияют на продолжительность жизни человека, занятого деятельностью в сознании Кришны. Жизнь

Сваямбхувы Ману, даже подходившая к концу, не тяготила его, так как он постоянно воспевал величие Господа Вишну и размышлял о Нем. Он был величайшим йогом, потому что ни минуты не тратил зря. Об этом сказано в данном стихе - вишнох курвато бруватах катхах. Когда он говорил, то говорил только о Кришне и Вишну, Личности Бога; когда слушал, то слушал только рассказы о Кришне, а когда размышлял, размышлял только о Кришне и Его деяниях.

Здесь сказано, что Сваямбхува Ману прожил очень долгую жизнь, которая длилась семьдесят одну югу. Одна юга составляет

4 320 000 лет, и каждый Ману живет семьдесят одну югу, так что за день Брахмы сменяется четырнадцать Ману. На протяжении всей своей жизни, то есть в течение 71 x 4 320 000 лет, Ману занимался деятельностью в сознании Кришны, прославляя Господа, слушая и пересказывая повествования о деяниях Кришны и медитируя на Него, поэтому его жизнь была прожита не зря и, даже когда он постарел, не утратила для него своей привлекательности.

ТЕКСТ 36

са эвам свантарам нинье йуганам эка-саптатим
васудева-прасангена парибхута-гати-трайах

сах - он (Сваямбхува Ману); эвам - так; сва-антарам - его срок;
нинье - минул; йуганам - циклов из четырех эпох; эка-саптатим - семьдесят один;
васудева - с Васудевой; прасангена - о том,
что связано; парибхута - превзошел; гати-трайах - три цели.

Он прожил свою жизнь, длившуюся семьдесят один цикл из четырех юг [71 x 4 320 000 лет], беспрестанно думая о Васудеве и посвящая Ему все свои действия. Так он возвысился над тремя целями жизни.

КОММЕНТАРИЙ: Три цели, упомянутые в этом стихе, предназначены для людей, которые находятся под влиянием трех гун материальной природы. Эти цели иногда определяют как бодрствование, сон и бессознательное состояние. В "Бхагавад-гите" под тремя целями понимают то, к чему стремятся и куда попадают люди, находящиеся под влиянием гун благодати, страсти и невежества. В "Гите" говорится, что люди в гуне благодати поднимаются на высшие планеты, где условия жизни гораздо лучше земных; те, кто находится в гуне страсти, остаются в материальном мире на планетах земного типа или достигают райских планет, а люди в гуне невежества деградируют в животные формы жизни и рождаются на планетах, населенных низкоорганизованными существами. Однако человек, обладающий сознанием Кришны, поднимается над гунами материальной природы. В "Бхагавад-гите" сказано, что каждый, кто занимается преданным служением Господу, возвышается над материальной природой и достигает уровня брахма-бхуты, то есть постигает свою духовную природу. Несмотря на то что Сваямбхува Ману правил материальным миром и был как будто поглощен материальным счастьем, он не имел никакого отношения к гунам благодати, страсти или невежества, всегда пребывая на трансцендентном уровне.

Таким образом, тот, кто посвятил свою жизнь преданному служению, уже достиг освобождения. Великий преданный Господа, Билвамангала Тхакур, говорил: "Когда моя преданность лотосным стопам Господа безраздельна и непоколебима, мать-освобождение беспрестанно служит мне, и любые блага из сферы материальных наслаждений, религиозной деятельности и экономического развития всегда к моим услугам". Люди главным образом стремятся к

дхарме, артхе, каме и мокше. Большинство из них совершает религиозные ритуалы во имя достижения какой-либо материальной цели и занимается материальной деятельностью ради удовлетворения собственных чувств. Тот, кто полностью разочаровался в материальных наслаждениях, начинает стремиться к освобождению и слиянию с Абсолютной Истиной. Эти четыре принципа лежат в основе трансцендентного пути, который избирают не слишком разумные люди. По-настоящему разумный человек занимается деятельностью в сознании Кришны, не обращая внимания на четыре цели, к которым стремятся те, кто идет этим путем. Такой человек сразу достигает трансцендентного уровня, который неизмеримо выше освобождения. В глазах преданного даже освобождение не является большим достижением, не говоря уже о результатах, которые приносит ритуальная деятельность в сфере религии, экономическое благополучие или чувственные наслаждения. Все это не может прельстить преданных, которые постоянно находятся на трансцендентном уровне брахма-бхуты - уровне самоосознания.

ТЕКСТ 37

шарира манаса дивйа ваийасе йе ча манушах
бхаутикаш ча катхам клеша бадханте хари-самшрайам

шарирах - связанные с телом; манасах - связанные с умом; дивйах - связанные со сверхъестественными силами (полубогами);
ваийасе - о Видура; йе - те; ча - и; манушах - связанные с другими людьми;
бхаутиках - связанные с другими живыми существами; ча - и; катхам - как; клешах - страдания; бадханте - могут беспокоить; хари-самшрайам - того, кто нашел прибежище у Господа Кришны.

Поэтому, о Видура, как могут люди, которые полностью посвятили себя преданному служению и находятся под покровительством Господа Кришны, оказаться во власти страданий, причиняемых телом, умом, природой, другими людьми или другими живыми существами?

КОММЕНТАРИЙ: В материальном мире каждое живое существо постоянно испытывает те или иные страдания. Причиной этих страданий может быть собственное тело, ум или силы природы. Любые зимние морозы и палящий летний зной являются для живых существ источником непрекращающихся страданий, но тот, кто нашел прибежище под сенью лотосных стоп Господа и обрел сознание Кришны, возвышается над всеми страданиями материальной жизни; страдания, которые причиняют человеку тело, ум, зимняя стужа и летний зной, не могут потревожить его, ибо он недостижим для материальных страданий.

ТЕКСТ 38

йах пршто мунибхих праха дхарман нана-видан чхубхан
нрнам варнашраманам ча сарва-бхута-хитах сада

йах - кто; прштах - отвечая на вопросы; мунибхих - мудрецов;
праха - рассказал; дхарман - об обязанностях; нана-видхан - разнообразных; шубхан
- благоприятных; нрнам - человеческого общества; варна-ашраманам - варн и
ашрамов; ча - и; сарва-бхута -
всех живых существ; хитах - кто заботится о благополучии; сада - всегда.

Отвечая на вопросы мудрецов, он [Сваямбхува Ману] из сострадания ко всем
живым существам рассказал о религиозных
обязанностях, которые должны исполнять все люди, и об особых
обязанностях, возложенных на представителей различных варн и
ашрамов.

ТЕКСТ 39

этат та ади-раджасйа манош чаритам адбхутам
варнитам варнанийасйа тат-апатйодайам шрну

этат - это; те - тебе; ади-раджасйа - первого императора; манох - Сваямбхувы Ману;
чаритам - качества; адбхутам - удивительные; варнитам - описал; варнанийасйа -
чье величие достойно
того, чтобы быть воспетым; тат-апатйа - его дочери; удайам - о
счастливой судьбе; шрну - послушай, пожалуйста.

Я поведал тебе об удивительных качествах Сваямбхувы Ману,
первого императора земли, ибо его деяния достойны того, чтобы
быть воспетыми. А теперь выслушай, пожалуйста, мой рассказ о
счастливой судьбе его дочери Девахути.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцать
второй главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Женитьба
Кардамы Муни на Девахути".

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЯ. Сетования Девахути

ТЕКСТ 1

маитрейа увача
 питрбхйам прастхите садхви патим ингита-ковида
 нитйам парйачарат притйа бхаванива бхавам прабхум

маитрейах увача - Майтрея сказал; питрбхйам - родителями;
 прастхите - после отъезда; садхви - добродетельная женщина; патим - своего мужа;
 ингита-ковида - понимавшая желания; нитйам - неустанно; парйачарат - она
 служила; притйа - с великой
 любовью; бхавани - богиня Парвати; ива - как; бхавам - Господу
 Шиве; прабхум - ее повелителю.

Майтрея продолжал: После отъезда родителей добродетельная
 Девахути с огромной любовью и преданностью служила мудрецу,
 предупреждая все его желания, как служит своему мужу Бхавани, супруга Господа
 Шивы.

КОММЕНТАРИЙ: Пример с Бхавани, приведенный в этом стихе,
 заслуживает особого внимания. Бхавани значит "жена Бхавы" (Господа Шивы).
 Бхавани, или Парвати, дочь царя Гималаев, выбрала в мужа Господа Шиву,
 который ведет нищенский образ жизни. Несмотря на то, что сама Бхавани была
 дочерью царя, она
 делила все тяготы жизни со своим супругом, Господом Шивой, у
 которого не было даже дома и который проводил свои дни в медитации, сидя под
 деревом. Бхавани, дочь великого царя, служила
 Господу Шиве совсем как бедная служанка. Точно так же Девахути, которая была
 дочерью императора Сваямбхувы Ману, решила
 выбрать себе в мужа Кардаму Муни. Она служила мужу с любовью и преданностью
 и знала, как угодить ему. Поэтому здесь ее
 называют садхви, что значит "целомудренная, верная жена". Редкие добродетели,
 которыми обладала Девахути, делают ее идеалом
 ведической женщины. Каждая женщина должна быть такой же целомудренной и
 добродетельной женой, какими были Девахути и
 Бхавани. Даже сегодня в индусских семьях незамужние девушки
 по традиции поклоняются Господу Шиве, надеясь получить такого
 мужа, как он. Господь Шива является идеальным мужем, но не потому, что может
 принести жене огромные богатства или предоставить ей все возможности для
 удовлетворения чувств, а потому, что
 он - величайший преданный Верховного Господа. Вайшнавнам
 йатха шамбхух: Шамбху, или Господь Шива, является идеальным
 вайшнавом. Он постоянно медитирует на Господа Раму, повторяя:
 Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. Господь Шива стоит во главе одной из
 вайшнавских сампрадай, которая носит имя
 сампрадаи Вишнусвами. Незамужние девушки поклоняются Господу Шиве, надеясь,
 что их муж будет таким же совершенным вайшнавом, как он. В традиционных
 индусских семьях девушек учат,

что в мужья следует выбирать не того, кто богат или обладает неограниченными возможностями для чувственных наслаждений, напротив, считается, что самая большая удача для девушки - выйти замуж за такого же великого преданного, как Господь Шива, ибо тогда ее жизнь будет совершенной. Жена во всем зависит от своего мужа, и если муж является вайшнавом, то, служа своему мужу, она вместе с ним занимается преданным служением Господу. Подобные отношения между мужем и женой, основанные на взаимном служении и любви, представляют собой идеал семейной жизни.

ТЕКСТ 2

вишрамбхенатма-шаучена гауравена дамена ча
шушрушайа саухрдена вача мадхурайа ча бхох

вишрамбхена - с доверием; атма-шаучена - сохраняя в чистоте ум и тело; гауравена - с почтением; дамена - владея чувствами; ча - и; шушрушайа - с услужливостью; саухрдена - с любовью; вача - речами; мадхурайа - ласковыми; ча - и; бхох - о Видура.

О Видура, служа мужу, Девахути находилась с ним в очень близких отношениях, и в то же время глубоко почитала и любила его, была с ним сдержанна и услаждала его слух ласковыми речами.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особого внимания заслуживают два слова. Девахути служила мужу, испытывая к нему два чувства: вишрамбхена и гауравена. В служении мужу, так же как и в служении Верховной Личности Бога, эти два принципа имеют первостепенное значение. Вишрамбхена значит "доверительно, находясь в близких отношениях", а гауравена - "благоговейно". Муж является самым близким другом женщины, и потому жена должна служить ему как близкий друг, но в то же время всегда должна помнить о том, что муж выше ее по положению, и, зная это, оказывать ему должное почтение. Мужская психология отличается от женской. Сама конституция мужчины навязывает ему желание господствовать над женщиной, а женщина по своей конституции склонна подчиняться мужу. Повинуясь врожденному инстинкту, муж стремится утвердить свое главенствующее положение в семье, и этот порядок следует неукоснительно соблюдать. Даже если муж в чем-то неправ, жена не должна перечить ему, и тогда между супругами никогда не возникнет разногласий. Вишрамбхена значит "находясь в близких отношениях", однако близость между супругами не должна переходить в фамильярность, порождающую пренебрежение. Согласно обычаям ведической цивилизации, женщина никогда не должна обращаться к мужу по имени. В современном обществе жена называет мужа по имени, но у индусов это считается недопустимым. Таким образом признается превосходство одних и зависимость других. Дамена ча: жена должна научиться сдержанности

и не давать воли своим чувствам, даже в случае каких-то разногласий с мужем. Саухрдена вача мадхурайа значит "желать мужу добра и говорить с ним ласково". Материальные отношения, в которые мужчине приходится вступать за порогом своего дома, причиняют ему множество беспокойств, поэтому дома жена должна встречать его ласковыми речами.

ТЕКСТ 3

висрджйа камам дамбхам ча двешам лобхам агхам мадам
апраматтодйата нитйам теджийамсам атошайат

висрджйа - избавившись от; камам - вожделения; дамбхам - гордости; ча - и;
двешам - зависти; лобхам - жадности; агхам - греховной деятельности; мадам - тщеславия; апраматта - разумно;
удйата - трудясь прилежно; нитйам - всегда; теджийамсам - своего необыкновенно могущественного мужа; атошайат - она радовала.

Трудясь разумно и прилежно, она избавилась от вожделения, гордости, зависти, алчности, греха и тщеславия и тем самым заслужила благосклонность своего могущественного мужа.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь перечислены некоторые качества, которыми должна обладать жена великого человека, чтобы быть достойной своего мужа. Достигнув духовного совершенства, Кардама

Муни стал великой личностью. Такого мужа называют теджийамсам, самым могущественным. Хотя жена может находиться на том же уровне духовного развития, что и муж, она никогда не должна гордиться собой. Иногда жена происходит из очень богатой семьи, как это было с Девахути, дочерью императора Сваямбхувы Ману. Девушке ее происхождения легко возгордиться, но это абсолютно недопустимо. Жена ни в коем случае не должна гордиться знатностью своих родителей. Она должна расстаться с тщеславием и быть всегда и во всем послушной мужу. Стоит жене возгордиться своим происхождением, как эта гордость станет причиной разногласий между супругами, что отравит их совместную жизнь. Девахути очень боялась этого, поэтому в данном стихе говорится, что она полностью избавилась от гордости. Девахути была верной женой. Самый большой грех, который может совершить жена, - это выйти замуж за другого или завести любовника. Чанакья Пандит говорил о четырех врагах, которые подстерегают человека в собственном доме. Таким врагом становится погрязший в долгах отец, мать, которая при взрослых детях выбирает себе другого мужа, жена, которая не ладит с мужем и груба с ним, и глупый сын. Отца, мать, жену и детей считают богатством грихастхи, но если жена или мать при живом муже или сыне выходит замуж за другого, то, по законам ведической цивилизации, она становится врагом семьи. Добродетельная и верная жена никогда не должна изменять мужу, потому что, изменяя мужу, женщина совершает великий грех.

ТЕКСТЫ 4 - 5

са ваи деварши-варйас там манавим саманувратам
даивад гарийасах патйур ашасанам махашишах

санскрит = калена бхуйаса кшамам каршिताм врата-чарйайа
према-гадгадайа вача пидитах крпайабравит

сах - он (Кардама); ваи - безусловно; дева-рши - из небесных мудрецов; варйах - самый великий; там - ее; манавим - дочери Ману; саманувратам - безраздельно преданной; даиват - чем провидение; гарийасах - кто был более великим; патйух - от своего мужа; ашасанам - ожидая; маха-ашишах - великие благословения; калена бхуйаса - долгое время; кшамам - слабая; каршिताм - исхудавшая; врата-чарйайа - исполняя религиозные обеты; према - от любви; гадгадайа - прерывающимся; вача - голосом; пидитах - преисполненный; крпайа - сострадания; абравит - он сказал.

Дочь Ману, беззаветно преданная своему мужу, считала его более могущественным, чем само провидение. Поэтому она ждала от него самых чудесных благословений. Служа ему много лет и ревностно исполняя все религиозные обеты, Девахути ослабела и исхудала. Заметив ее состояние, Кардама, величайший из всех небесных мудрецов, проникся к Девахути состраданием и заговорил с ней голосом, который дрожал от любви.

КОММЕНТАРИЙ: Жена должна разделять взгляды своего мужа. Она должна быть готова следовать тем же принципам, которым следует ее муж, ибо только в этом случае их совместная жизнь сложится счастливо. Если муж-преданный живет с женой-материалисткой, в их доме не будет мира. Жена должна понимать, к чему стремится ее муж, и быть готова следовать за ним. В "Махабхарате" говорится, что, когда Гандхари узнала о слепоте своего будущего мужа Дхритараштры, она тотчас начала учиться жить, как живут слепые. Завязав глаза, она добровольно стала играть роль слепой. Она решила, что раз ее муж слеп, то она тоже должна вести себя как слепая, чтобы не возгордиться своим зрением и не начать презирать мужа за его ущербность. Слово самануврата указывает на то, что долг жены - вести такой же образ жизни, какой ведет ее муж. Разумеется, когда муж является такой великой личностью, как Кардама Муни, жена, следуя за ним, получает огромное благо. Но, даже если муж не является таким великим преданным, жена обязана разделять его образ мыслей. Только в этом случае их брак будет счастливым. В данном стихе также говорится, что, неукоснительно исполняя все обеты, которые должна блюсти каждая благочестивая женщина, царица Девахути сильно похудела, и, заметив это, ее муж проникся к ней жалостью. Он видел, что Девахути - дочь великого царя - служит ему как простая служанка. Тяжелый труд подорвал ее здоровье, и Кардама, преисполнившись сострадания, обратился к ней со следующими словами.

ТЕКСТ 6

кардама увача
 тушто 'хам адйа тава манави манадайах
 шушрушайа парамайа парайа ча бхактйа
 йо дехинам айам атива сухрт са дехо
 навекшитах самучитах кшапитум мад-артхе

кардамах увача - великий мудрец Кардама сказал; туштах - доволен; ахам - я; адйа - сегодня; тава - тобой; манави - о дочь Ману; мана-дайах - досточтимая; шушрушайа - служением; парамайа - превосходным; парайа - высшей; ча - и; бхактйа - преданностью; йах - то, что; дехинам - воплощенным; айам - это; атива - необыкновенно; сухрт - дорого; сах - это; дехах - тело; на - не; авекшитах - заботилась о; самучитах - надлежащим образом; кшапитум - использовать; мат-артхе - для меня.

Кардама Муни сказал: О досточтимая дочь Сваямбхувы Ману, я очень доволен тобой, ибо ты служишь мне с великой любовью и преданностью. Зная, как дорожат своим телом воплощенные живые существа, я поражен тем, что ради меня ты совсем забыла о собственном теле.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь сказано, что каждое живое существо очень дорожит своим телом, однако Девахути была так предана мужу, что не только служила ему с великим усердием, почтением и любовью, но в заботах о муже забыла даже о собственном здоровье. Такое служение называют бескорыстным. Из этого стиха следует, что, даже живя с мужем, Девахути была лишена чувственных удовольствий, иначе ее здоровье не оказалось бы в таком плачевном состоянии. Помогая Кардаме Муни достичь духовного совершенства, она все время заботилась о нем и совсем не думала о себе. Долг верной и добродетельной жены - всячески помогать мужу, особенно если тот занят деятельностью в сознании Кришны. В данном случае муж в полной мере отблагодарил жену за ее служение, но женщине, которая вышла замуж за обыкновенного человека, не следует особенно рассчитывать на это.

ТЕКСТ 7

йе ме сва-дхарма-ниратасйа тапах-самадхи-
 видйатма-йога-виджита бхагават-прасадах
 тан эва те мад-анусеванайаваруддхан
 дрштим прапашйа витарамй абхайан ашокан

йе - те, которые; ме - мной; сва-дхарма - своей религиозной жизнью; ниратасйа - поглощенным; тапах - совершением аскез; самадхи - медитацией; видйа - в сознании Кришны; атма-йога -

сосредоточившим ум; виджитах - полученные; бхагават-прасадах - благословения Господа; тан - их; эва - даже; те - тобой; мат - мне; анусеванайа - служа с преданностью; аваруддхан - достигнутые; дрштим - трансцендентное видение; прапашйа - взгляни же; витарами - я дарую; абхайан - свободные от страха; ашокан - свободные от скорби.

Кардама Муни продолжал: За то, что я жил в соответствии с религиозными принципами - совершал аскезы, занимался медитацией и развивал в себе сознание Кришны, Господь одарил меня Своими благословениями. Хотя ты еще не получила подобных благословений, несущих избавление от страха и скорби, я дарую их тебе в награду за твоё служение. Взгляни же на них. Я награждаю тебя трансцендентным видением, чтобы ты поняла, как они прекрасны.

КОММЕНТАРИЙ: Единственным занятием Девахути было служение своему мужу. Она не совершала суровых аскез, не испытывала экстатических состояний, не занималась медитацией или деятельностью в сознании Кришны, но тем не менее делила с мужем все его духовные достижения, хотя не видела и не ощущала этого. Не прилагая к этому никаких усилий, она получила от Господа те же благословения, что и ее муж.

Чем же благословил ее Господь? Здесь сказано, что милостью, которой Господь одаривает человека, является абхайа, бесстрашие. Когда в материальном мире кому-нибудь удастся накопить миллион долларов, его постоянно мучит страх: "А вдруг я потеряю эти деньги?" Однако милость Господа, бхагават-прасада, потерять невозможно. Она приносит человеку только блаженство, не омраченное мыслями о возможной утрате. Человек просто получает эту милость и наслаждается ею. Это подтверждает и "Бхагавад-гита": когда человек получает милость Господа, все его страдания (сарва-духкхани) исчезают без следа. Поднявшись на трансцендентный уровень, живое существо избавляется от двух материальных недугов - желаний и скорби. Об этом тоже сказано в "Бхагавад-гите". Занимаясь преданным служением, мы можем достичь состояния всепоглощающей любви к Богу. Любовь к Кришне является высшим проявлением бхагават-прасада - божественной милости. Это трансцендентное достижение так драгоценно, что с ним не сравнится никакое материальное счастье. Прабодхананда Сарасвати говорил: тот, кто получает милость Господа Чайтаньи, становится столь великим, что утрачивает всякий интерес даже к полубогам, отвергает монизм как адскую выдумку и с легкостью подчиняет себе свои чувства. Райские наслаждения представляются ему пустыми небылицами. На самом деле между материальным счастьем и духовным блаженством нет и не может быть никакого сравнения.

Просто служа своему мужу, Девахути его милостью достигла духовного самоосознания. Другим примером этого является Нарада Муни. В своей предыдущей жизни Нарада был сыном простой служанки, но его мать служила великим преданным Господа. Поэтому сам он тоже получил возможность служить преданным; доедая

остатки их пищи и выполняя их приказания, мальчик достиг такого высокого уровня духовного развития, что в следующей жизни стал великой личностью - Нарадой. Таким образом, самый легкий путь к духовному совершенству - принять покровительство истинного духовного учителя и служить ему всей душой и сердцем. В этом заключается секрет успеха. В восьми стансах, обращенных к духовному учителю, Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит: йасйа прасадад бхагават-прасадах - заслужив милость духовного учителя, человек обретает милость Верховного Господа. Служа мужу-преданному, Кардаме Муни, Девахути достигла тех же результатов, что и он. Точно так же, служа истинному духовному учителю, искренний ученик может одновременно снискать милость Господа и духовного учителя.

ТЕКСТ 8

анйе пунар бхагавато бхрува удвиджрмбха-
 вибхрамшитартха-рачанах ким урукрамасйа
 сиддхаси бхункшва вибхаван ниджа-дхарма-дохан
 дивйан нараир дурадхиган нрпа-викрийабхих

анйе - другие; пунах - снова; бхагаватах - Господа; бхрувах - бровей; удвиджрмбха - взмахом; вибхрамшита - уничтоженные; артха-рачанах - материальные достижения; ким - что проку; урукрамасйа - Господа Вишну (далеко шагающего); сиддха - преуспевшая; аси - ты есть; бхункшва - наслаждайся; вибхаван - дарами; ниджа-дхарма - своей преданностью; дохан - достигнутыми; дивйан - трансцендентными; нараих - людьми; дурадхиган - трудно достижимые; нрпа-викрийабхих - гордящимися своим знатным происхождением.

Кардама Муни продолжал: Что толку во всех прочих наслаждениях, кроме наслаждения милостью Господа? Одним движением бровей Господь Вишну, Верховная Личность Бога, сводит на нет все материальные достижения. Благодаря своей преданности мужу ты обрела трансцендентные дары и теперь можешь наслаждаться благами, которых очень редко достигают те, кто гордится своим происхождением и материальными богатствами.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья учил, что высшим достижением человеческой жизни является обретение милости Господа, любви к Богу. Он говорил: према пумартхо махан - любовь к Богу - это высшее совершенство жизни. О том же говорит своей жене Кардама Муни. Его жена принадлежала к очень знатному царскому роду. Закоренелые материалисты, а также богатые и преуспевающие люди, как правило, не способны понять ценность трансцендентной любви к Богу. Хотя Девахути была царевной и происходила из знатного царского рода, ей посчастливилось обрести покровительство великого мудреца, Кардамы Муни, и он преподнес ей самый лучший дар из всех, какие может получить

человек - милость Господа, или любовь к Богу. Милость Господа досталась Девахути по милости мужа, довольного ее служением. Она самоотверженно, с безграничной любовью, искренностью и преданностью служила своему мужу, который был великим преданным Господа и великим святым, и Кардама Муни остался доволен ее служением. Он с радостью даровал Девахути любовь к Богу, повелев ей принять эту любовь и наслаждаться ею, ибо сам он уже обрел ее.

Любовь к Богу - не обыкновенный дар. Рупа Госвами поклонялся Чайтанье Махапрабху за то, что Он раздавал любовь к Богу, кришна-прему, всем без исключения. Прославляя Господа Чайтанью, Рупа Госвами называл Его маха-ваданья, самым великодушным воплощением Господа, ибо Он щедро раздавал людям любовь к Богу, которую мудрецы обретают только после многих и многих жизней. Кришна-према, сознание Кришны - это самый драгоценный дар, который мы можем принести тем, кого действительно любим.

Особого внимания заслуживает употребленное здесь слово ниджа-дхарма-дохан. Будучи женой Кардамы Муни, Девахути получила от него этот бесценный дар в награду за свою преданность.

Верность мужу является для женщины первой религиозной заповедью. И если муж, на ее счастье, является великим преданным, их союз становится совершенным и оба они достигают цели жизни.

ТЕКСТ 9

эвам бруванам абалакхила-йогамайа-
видйа-вичакшанам авекшйа гатадхир асит
сампрашрайа-пранайа-вихвалайа гирешад-
вридавалока-виласад-дхаситананаха

эвам - так; бруванам - говорящего; абала - женщина; акхила - всю; йога-майа - трансцендентную науку; видйа-вичакшанам - превзошедшего; авекшйа - услышав; гата-адхих - удовлетворенной; асит - она стала; сампрашрайа - смиренно; пранайа - и с любовью; вихвалайа - дрожащим; гира - голосом; ишат - слегка; врида - смущенным; авалока - с взглядом; виласат - озаренным; хасита - улыбкой; анана - лицом; аха - она сказала.

Речи мужа, который в совершенстве овладел всеми разделами трансцендентной науки, вселили в сердце безгрешной Девахути огромную радость. Улыбаясь и застенчиво глядя на мужа, она заговорила, и голос ее дрожал от переполнявшей ее любви и сильного смущения.

КОММЕНТАРИЙ: Говорится, что, если человек обладает сознанием Кришны и занимается трансцендентным любовным служением Господу, значит он уже совершил все предписанные аскезы и жертвоприношения, исполнил все обеты и религиозные заповеди и достиг совершенства в мистической йоге и медитации. Муж Девахути настолько глубоко постиг трансцендентную науку, что его мнение

было неоспоримым; слушая его, Девахути помнила о том, что он достиг высот преданного служения и, следовательно, уже овладел всеми разделами трансцендентной науки. Способность мужа даровать ей то, о чем он говорил, не вызвала у нее никаких сомнений; Девахути знала, что он может наградить этим любого, кого пожелает, и, когда она поняла, какой великий дар преподносит ей муж, ее радости не было конца. От переполнявшей ее экстатической любви она потеряла дар речи. Затем, смущаясь и запинаясь, Девахути, прекрасная жена Кардамы, произнесла следующее.

ТЕКСТ 10

девахутир увача
 раддхам бата двиджа-вршаитад амогха-йога-
 майадхипе твайи вибхо тад аваими бхартах
 йас те 'бхйадхайи самайах сакрд анга-санго
 бхуйад гарийаси гунах прасавах сатинам

девахутих увача - Девахути сказала; раддхам - достигнуто; бата - поистине; двиджа-врша - о лучший среди брахманов; этат - это; амогха - неодолимых; йога-майа - мистических сил; адхипе - повелитель; твайи - в тебе; вибхо - о великий; тат - то; аваими - я знаю; бхартах - о муж; йах - то, которое; те - тобой; абхйадхайи - было дано; самайах - обещание; сакрт - однажды; анга-сангах - телесный союз; бхуйат - может быть; гарийаси - когда славный; гунах - великая добродетель; прасавах - потомство; сатинам - целомудренной женщины.

Шри Девахути сказала: Дорогой супруг, о лучший среди брахманов, я знаю, что ты достиг совершенства. Приняв покровительство трансцендентной энергии, йогамайи, ты овладел всеми неодолимыми мистическими силами. Но когда-то ты дал одно обещание, и теперь должен исполнить его, соединившись со мной, ибо дети являются великой добродетелью целомудренной женщины, которой достался славный муж.

КОММЕНТАРИЙ: Радость Девахути выдает слово бата: она нисколько не сомневалась в том, что ее муж достиг очень высокого трансцендентного уровня и находится под покровительством йогамайи. Как сказано в "Бхагавад-гите", на великих душ, махатм, не распространяется власть материальной энергии. У Верховного Господа есть две энергии - материальная и духовная. Живые существа относятся к Его пограничной энергии. Принадлежа к пограничной энергии Господа, человек может находиться во власти либо материальной, либо духовной энергии (йогамайи). Кардама Муни был великой душой и потому находился под влиянием духовной энергии, то есть был непосредственно связан с Верховной Личностью Бога. Проявлением такой связи является сознание Кришны, то есть непрерывное преданное служение Господу. Это было известно Девахути, но тем не менее она мечтала о сыне, которого

мудрец обещал зачать в ее лоне. Она напомнила мужу об обещании, которое он дал ее родителям: "Я буду жить с Девахути до тех пор, пока она не забеременеет". Она также напомнила ему о том, что самой большой добродетелью целомудренной женщины является ребенок, рожденный от великой личности. Девахути хотела забеременеть и просила об этом мужа. Слово стри значит "распространение, продолжение". Результатом физической близости мужа и жены является распространение их качеств: дети, родившиеся у благочестивых родителей, наследуют их качества и черты характера. И Кардама Муни, и Девахути достигли высокой ступени духовного развития, поэтому с самого начала Девахути хотела прежде забеременеть, а затем получить милость Господа и обрести любовь к Богу. Великой мечтой каждой женщины является сын, наделенный такими же качествами, какими обладает его добродетельный отец. И поскольку Девахути посчастливилось стать женой Кардамы Муни, она тоже хотела родить от него ребенка.

ТЕКСТ 11

татрети-кртйам упашикша йатхопадешам
 йенаиша ме каршито 'тирирамсайатма
 сиддхйета те крта-манобхава-дхаршитайа
 динас тад иша бхаванам садршам вичакшва

татра - для этого; ити-кртйам - то, что необходимо сделать;
 упашикша - сделай; йатха - следуя; упадешам - указаниям священных писаний; йена - которыми; эсах - это; ме - мое; каршитах - высохшее; атирирам-сайа - от неуголенной страсти; атма - тело; сиддхйета - стало достойным; те - тебя; крта - возбужденная; манах-бхава - чувством; дхаршитайах - охваченная;
 динах - бедная; тат - поэтому; иша - мой дорогой повелитель;
 бхаванам - дом; садршам - подходящий; вичакшва - подумай, пожалуйста.

Девахути продолжала: Мой повелитель, я вспылала к тебе сильным чувством. Поэтому сделай все, что предписывают шастры, чтобы мое изможденное тело, высохшее от неуголенной страсти, стало достойным тебя. Еще прошу тебя, мой повелитель, подумай о подходящем для нас доме.

КОММЕНТАРИЙ: Ведические писания содержат не только духовные наставления, но и рассказывают о том, как следует жить в материальном мире, чтобы достичь высшей цели жизни - духовного совершенства. Поэтому Девахути спросила мужа, что Веды предписывают делать, чтобы подготовиться к половому общению. Главной целью половых отношений является зачатие благочестивого потомства. Условия, благоприятные для зачатия такого потомства, перечислены в "Кама-шастре", писании, которое содержит указания о том, как сделать половую жизнь по-настоящему возвышенной. Там рассказано обо всем, что для этого необходимо: о том, какой нужно выбрать дом и как украсить его, о том, какие одежды должны быть на жене и какими ей нужно пользоваться духами, притираниями и т.д., чтобы

понравиться мужу. Тогда муж будет пленен красотой жены, и его ум придет в нужное состояние.

Соответствующее состояние ума супругов во время зачатия создает во чреве женщины благоприятную ситуацию, и в результате у них рождаются хорошие дети. В этом стихе особое внимание уделено описанию внешности Девахути. Девахути, которая стала очень худой, боялась, что ее тело может показаться Кардаме непривлекательным. Она хотела, чтобы муж научил ее тому, что ей нужно сделать, чтобы вернуть свою былую красоту и понравиться ему.

Когда муж испытывает сильное влечение к жене, от их союза обязательно родится сын, а половые отношения, основанные на влечении жены к мужу, в большинстве случаев приводят к рождению

дочери. Об этом говорится в "Аюр-веде". Когда страсть жены сильнее, чем страсть мужа, у них вероятнее всего родится девочка. И

наоборот, когда влечение мужа сильнее, велика вероятность того, что у них родится сын. Девахути хотела выполнить все предписания "Кама-шастры", чтобы разжечь в муже страсть. Поэтому она

просила Кардаму дать ей все необходимые указания. Кроме того, Девахути сказала мужу, что им нужен подходящий дом, так как жилище Кардамы Муни было простым и непритязательным, в нем царила атмосфера благодати, и в нем Девахути вряд ли смогла бы зажечь сердце мужа любовной страстью.

ТЕКСТ 12

маитрейя увача
прийайах приям анвиччхан кардамо йогам астхитах
виманам кама-гам кшаттас тархй эвавирачикарат

маитрейях - великий мудрец Майтрея; увача - продолжал;
прийайах - своей любимой жене; приям - удовольствие; анвиччхан - стремясь доставить; кардамах - мудрец Кардама; йогам - мистические силы; астхитах - явил; виманам - воздушный корабль; кама-гам - который летал, послушный его воле; кшаттах - о Видура; тархи - в мгновение ока; эва - вполне; авирачикарат - он сотворил.

Майтрея продолжал: О Видура, желая доставить любимой жене удовольствие, Кардама Муни призвал на помощь свои мистические силы и в мгновение ока построил воздушный дворец, который мог летать, послушный его воле.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживают употребленные в этом стихе слова йогам астхитах. Мудрец Кардама достиг совершенства в йоге. Тот, кто занимается йогой, обретает восемь видов мистических способностей: йог, достигший совершенства, может становиться меньше мельчайшего, больше величайшего или легче наилегчайшего; он может получить все, что пожелает, и даже создать какую-нибудь планету, подчинить своей воле любое живое существо и т.д. Развив в себе эти способности, он достигает совершенства в йоге, и после этого перед ним открывается возможность обрести духовное совершенство. Таким образом, в том,

что, желая исполнить просьбу своей любимой жены, Кардама Муни создал воздушный замок, нет ничего удивительного. В мгновение ока он сотворил дворец, описание которого приводится в последующих стихах.

ТЕКСТ 13

сарва-кама-дугхам дивйам сарва-ратна-саманвитам
сарварддхй-упачайодаркам мани-стамбхаир упаскртам

сарва - все; кама - желания; дугхам - исполнявший; дивйам - чудесный; сарва-ратна - всеми видами драгоценных камней; саманвитам - украшенный; сарва - все; рддхи - сокровища; упачайа - прибывали; ударкам - постепенно; мани - из самоцветов; стамбхаих - колоннами; упаскртам - украшенный.

То было чудесное сооружение с колоннами из самоцветов, украшенное драгоценными камнями и способное исполнять любые желания. Дворец был уставлен всевозможной мебелью, а его кладовые ломились от сокровищ, которых со временем становилось все больше и больше.

КОММЕНТАРИЙ: Замок, созданный Кардамой Муни, можно счесть "воздушным замком", однако с помощью своих мистических сил йог Кардама действительно построил в воздухе огромный дворец. Нашему скудному воображению летающий по небу замок представляется небылицей, но, немного поразмыслив, мы поймем, что это вполне возможно. Если Верховный Господь способен создать бесчисленное множество планет, плавающих в воздухе и несущих на своей поверхности миллионы дворцов и замков, то достигшему совершенства йогу, каким был Кардама Муни, не составит особого труда сотворить один воздушный замок. Замок Кардамы назван здесь сарва-кама-дугхам, "исполняющим все желания". Он был буквально усыпан драгоценными камнями. Даже колонны в замке были сделаны из жемчуга и самоцветов, и их не могло разрушить время. Богатства этого замка были вечными, и с годами их только прибавлялось. Из священных писаний известно, что дворцы, украшенные драгоценными камнями, некогда существовали и на земле. Дворцы, возведенные Господом Кришной для Его 16 108 жен, были так богато украшены драгоценными камнями, что по вечерам в них даже не нужно было зажигать свет.

ТЕКСТЫ 14 - 15

дивйопакаранопетам сарва-кала-сукхавахам
паттикабхих патакабхир вичитрабхир аланкртам

санскрит = срагбхир вичитра-малйабхир манджу-шинджат-шад-ангхрибхих
дукула-кшаума-каушейаир нана-вастраир вираджитам

дивйа - чудесный; упакарана - всем необходимым; упетам -

обеспеченный; сарва-кала - во все времена года; сукха-авахам - приносящий счастье; паттикабхих - гирляндами; патакабхих - флагами; вичитрабхих - разной расцветки и фактуры; аланкртам - украшенный; срагбхих - гирляндами; вичитра-малйабхих - из чудесных цветов; манджу - нежно; шинджат - жужжавшими; шат-ангхрибхих - пчелами; дукула - красивыми тканями; кшаума - льняными; каушейаих - шелковыми; нана - различных видов; ваистраих - гобеленами; вираджитам - украшены.

В замке Кардамы было все необходимое для жизни, круглый год в нем царила удивительно приятная атмосфера. Каждый его зал был убран разноцветными флагами, шелковыми вымпелами и красочными коврами. Замок украшали гирлянды из чудесных цветов, вокруг которых, нежно жужжа, вились пчелы, а стены в залах были обиты льняными и шелковыми гобеленами и другими декоративными тканями.

ТЕКСТ 16

упарй упари винйаста нилайешу пртхак пртхак
кшиптаих кашипубхих кантам парйанка-вйаджанасанаих

упари упари - один над другим; винйаста - расположенные; нилайешу - этажами; пртхак пртхак - отдельно; кшиптаих - обставленные; кашипубхих - с кроватями; кантам - красивыми; парйанка - кушетками; вйаджана - опахалами; асанаих - подушки для сидения.

Красота дворца пленяла воображение. На каждом из его семи этажей стояли кровати, кушетки, лежали опахала и подушки для сидения.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха следует, что в замке Кардамы было несколько этажей. Слова упарй упари винйаста свидетельствуют о том, что небоскребы не являются изобретением последних лет. Даже в то время, миллионы лет назад, люди возводили многоэтажные дома, где была не одна-две, а множество разных комнат, в каждой из которых стояли кровати, кушетки, лежали подушки и ковры.

ТЕКСТ 17

татра татра виникшипта нана-шилпопашобхитам
маха-мараката-стхалйа джуштам видрума-ведибхих

татра татра - то там, то тут; виникшипта - находились; нана - разнообразные; шилпа - барельефы; упашобхитам - необыкновенно красивые; маха-мараката - из больших изумрудов; стхалйа - полы; джуштам - со стоящими; видрума - коралловыми; ведибхих - возвышениями.

Барельефы на стенах дворца делали его еще прекраснее. Полы в дворцовых залах были выложены изумрудами, и на них стояли коралловые возвышения.

КОММЕНТАРИЙ: Современные люди непомерно гордятся своими достижениями в области архитектуры и градостроения, а полы в своих домах делают, как правило, из цветного цемента. Из данного же стиха явствует, что полы во дворце, который с помощью своих мистических сил создал Кардама Муни, были выложены изумрудами, а стоявшие на них возвышения сделаны из кораллов.

ТЕКСТ 18

двахсу видрума-дехалйа бхатам ваджра-капатават
шикхарешв индранилешу хема-кумбхаир адхишрита

двахсу - у входов; видрума - с коралловыми; дехалйа - порогами; бхатам - красивыми; ваджра - украшенными бриллиантами;
капата-ват - с дверьми; шикхарешу - на куполах; индра-нилешу - сапфировых; хема-кумбхаих - золотыми шпильями; адхишрита - увенчанных.

Дворец поражал взор своей красотой. Его порталы были сделаны из кораллов, а входные двери украшены бриллиантами. Сапфировые купола дворца венчали золотые шпили.

ТЕКСТ 19

чакшушмат падмарагагрйаир ваджра-бхиттишу нирмитаих
джуштам вичитра-ваитанаир махархаир хема-торанаих

чакшух-мат - словно имеющий глаза; падма-рага - с рубинами;
агрйаих - великолепными; ваджра - на бриллиантовых; бхиттишу - стенах;
нирмитаих - вставленными; джуштам - стояли; вичитра - разнообразные; ваитанаих - балдахины; маха-архаих -
необыкновенно дорогие; хема-торанаих - с арками из чистого золота.

Отборные рубины на бриллиантовых стенах дворца сверкали, словно глаза. Его залы украшали чудесные балдахины и арки из литого золота.

КОММЕНТАРИЙ: Изысканные драгоценные камни и украшения, похожие на глаза, - отнюдь не выдумка. Еще не так давно правители из династии Великих Моголов украшали стены своих дворцов изображениями птиц, выложенными драгоценными камнями, с глазами из рубинов. Впоследствии по приказу городских властей драгоценные камни были вынуты, но сами изображения можно и сегодня увидеть в некоторых дворцах, возведенных могольскими императорами в Новом Дели. Царские дворцы украшали самоцветами, и на их стенах, словно глаза, сверкали редкие бриллианты,

сапфиры, рубины и изумруды, так что по вечерам тьму в дворцовых покоях рассеивало мерцание драгоценных камней.

ТЕКСТ 20

хамса-паравата-вратаис татра татра никуджитам
кртриман манйаманаих сван адхирухйадхирухйа ча

хамса - лебедей; паравата - голубей; вратаих - сонмами; татра татра - там и тут;
никуджитам - издаваемые; кртриман -
искусственные; манйаманаих - считая; сван - такими же, как они;
адхирухйа адхирухйа - беспрестанно кружили; ча - и.

Тут и там во дворце можно было увидеть живых лебедей и голубей, а также искусственных лебедей и голубей, которые были так похожи на живых, что настоящие лебеди беспрестанно кружили над ними, принимая за живых. Голоса этих птиц были слышны во всех уголках дворца.

ТЕКСТ 21

вихара-стхана-вишрама самвеша-пранганаджираих
йатхопаджошам рачитаир висмапанам иватманах

вихара-стхана - площадки для игр и развлечений; вишрама -
комнаты для отдыха; самвеша - спальни; прангана - внутренние
дворики; аджираих - внешние дворики; йатха-упаджошам - с уютом; рачитаих -
были устроены; висмапанам - привели в изумление; ива - поистине; атманах - его
самого (Кардаму).

Во дворце были площадки для игр и развлечений, комнаты для отдыха, спальни, а также уютные внешние и внутренние дворики. Увидев все это, мудрец сам замер от изумления.

КОММЕНТАРИЙ: Как и подобает святому человеку, Кардама Муни жил в очень скромном жилище, но, при виде созданного его мистическими силами дворца со множеством комнат для отдыха, внешних и внутренних дворики и покоев для любовных утех, он сам пришел в великое изумление. Так часто бывает с людьми, наделенными Божьим даром. Исполняя просьбу жены, великий преданный Господа Кардама Муни с помощью своих мистических сил явил необыкновенную роскошь и богатство, но когда он увидел свое творение, то сам не мог понять, как все это стало возможным. Демонстрируя свое мистическое могущество, йог иногда сам приходит в изумление.

ТЕКСТ 22

идрг грхам тат пашйантим натипритена четаса
сарва-бхуташайабхиджнах правочат кардамах свайам

идрк - такой; грхам - дом; тат - этот; пашйантим - разглядывала; на атипритена - без особой радости; четаса - в душе; сарва-бхута - каждого; ашайа-абхиджнах - читающий сердца; правочат - он обратился; кардамах - Кардама; свайам - сам.

Увидев, что Девахути в душе огорчилась, когда увидела этот роскошный дворец, Кардама Муни сразу понял, какие чувства владели ею, ибо умел читать людские сердца. Обратившись к ней, он сказал следующее.

КОММЕНТАРИЙ: Девахути много лет провела в хижине мудреца, совершенно не заботясь о собственном теле. Ее тело покрылось грязью, а платье обветшало. Возникший в небе дворец порастил Кардаму Муни, не менее его была поражена и Девахути. Как она будет жить в таком роскошном дворце? Поняв причину ее замешательства, Кардама Муни обратился к ней с такими словами.

ТЕКСТ 23

нимаджджйасмин храде бхиру виманам идам аруха
идам шукла-кртам тиртхам ашишам йапакам нрнам

нимаджджйа - искупавшись; асмин - в этом; храде - в озере; бхиру - о испуганная; виманам - на воздушный корабль; идам - этот; аруха - взойди; идам - это; шукла-кртам - созданное Господом Вишну; тиртхам - священное озеро; ашишам - желания; йапакам - исполняющее; нрнам - людям.

Дорогая Девахути, я вижу на твоём лице испуг. Прежде всего искупайся в озере Бинду-саровара, сотворенном Самим Господом Вишну и способном исполнить любые желания человека, а затем взойди на этот воздушный корабль.

КОММЕНТАРИЙ: Обычай совершать омовение в местах паломничества сохранился до сих пор. Приезжая во Вриндаван, паломники совершают омовение в Ямуне, а в других святых местах, например в Праяге, омываются в водах Ганги. Тиртхам ашишам йапакам: омовение в святом месте приносит человеку исполнение всех желаний. Кардама Муни велел своей добродетельной жене искупаться в озере Бинду-саровара, чтобы ее тело обрело прежнюю красоту, а кожа снова стала гладкой и блестящей.

ТЕКСТ 24

са тад бхартух самадайа вачах кувалайекшана
сараджам бибхрати васо вени-бхутамш ча мурдхаджан

са - она; тат - тогда; бхартух - своего мужа; самадайа - исполняя; вачах - приказание; кувалайа-икшана - лотосоокая; са-раджам - грязную; бибхрати - носившая; васох - одежду; вени-бхутан - спутанные; ча - и; мурдха-джан - волосы.

Лотосоокая Девахути исполнила повеление мужа. В грязной

одежде, со спутанными волосами, она выглядела не слишком привлекательно.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха явствует, что Девахути уже много лет не расчесывала волос, отчего они скатались и висели прядями. Иначе говоря, поглощенная служением мужу, она совсем перестала заботиться о своей внешности.

ТЕКСТ 25

ангам ча мала-панкена санчханнам шабала-станам
авивеша сарасватйах сарах шива-джалашайам

ангам - тело; ча - и; мала-панкена - грязью; санчханнам - покрылось; шабала - выцвели; станам - груди; авивеша - она вошла; сарасватйах - реки Сарасвати; сарах - озеро; шива - священными; джала - водами; ашайам - наполненное.

Ее тело покрылось толстым слоем грязи, а груди потеряли свой прежний цвет. Итак, она вошла в озеро, вобравшее в себя священные воды реки Сарасвати.

ТЕКСТ 26

сантах сараси вешма-стхах шатани даша канйаках
сарвах кишора-вайасо дадаршотпала-гандхайах

са - она; антах - внутри; сараси - в озере; вешма-стхах - находившихся в доме; шатани даша - десять сотен; канйаках - девушек; сарвах - всех; кишора-вайасах - в лучшую пору юности; дадарша - она увидела; утпала - как лотосы; гандхайах - благоухающих.

На дне озера она увидела подводный замок, а в нем - тысячу юных дев, которые благоухали, как лотосы.

ТЕКСТ 27

там дрштва сахасоттхайа прочух пранджалайах стрийах
вайам карма-карис тубхйам шадхи нах каравама ким

там - ее; дрштва - увидев; сахаса - тотчас; уттхайа - поднявшись; прочух - они сказали; пранджалайах - сложив ладони; стрийах - девушки; вайам - мы; карма-карих - служанки; тубхйам - для тебя; шадхи - прикажи, пожалуйста; нах - нам; каравама - мы можем сделать; ким - что.

Увидев ее, девушки тотчас поднялись и, сложив ладони, произнесли: "Мы твои служанки. Повелевай нами".

КОММЕНТАРИЙ: Пока Девахути раздумывала, что она, такая грязная, будет делать в роскошном дворце, перед ней появилась тысяча служанок, созданных мистическим могуществом Кардамы

Муни и готовых исполнить любое ее желание. Они предстали перед Девахути, когда та вошла в воды озера, и, назвавшись ее служанками, стали ждать распоряжений своей госпожи.

ТЕКСТ 28

снанена там махархена снапайитва манасвиним
дукуле нирмале нутне дадур асйаи ча манадах

снанена - душистыми маслами; там - ее; маха-архена - очень дорогими; снапайитва - после купания; манасвиним - добродетельная жена; дукуле - в великолепные одежды; нирмале - безукоризненно чистые; нутне - новые; дадур - они поднесли; асйаи - ей; ча - и; мана-дах - почтительные девушки.

С великим почтением девушки взяли Девахути под руки, искупали ее, умастив ее тело дорогими маслами и притираниями, а затем обрядили ее в тончайшие новые и чистые одежды.

ТЕКСТ 29

бхушанани парардхйани варидамси дйуманти ча
аннам сарва-гунопетам панам чаивамртасавам

бхушанани - украшения; пара-ардхйани - самые дорогие; варидамси - великолепные; дйуманти - прекрасные; ча - и; аннам - пищу; сарва-гуна - всеми самыми лучшими качествами; упетам - обладающие; панам - напитки; ча - и; эва - также; амрта - сладкий; асавам - пьянящий.

После этого девушки надели на нее чудесные украшения из драгоценных камней, излучавших яркое сияние. Затем они поднесли ей изысканные блюда, которые отличались самыми лучшими качествами, и сладкий пьянящий напиток асавам.

КОММЕНТАРИЙ: Асавам - одно из аюрведических лекарств, а не вино. Он представляет собой настой лекарственных трав, который улучшает обмен веществ и обладает общеукрепляющим действием.

ТЕКСТ 30

атхадарше свам атманам срагвинам вираджамбарам
вираджам крта-свастьяйанам канйабхир баху-манитам

атха - затем; адарше - в зеркале; свам атманам - свое отражение; срак-винам - украшенное гирляндой; вираджа - чистые; амбарам - одежды; вираджам - чье тело стало совершенно чистым; крта-свасти-айанам - украшенную благоприятными знаками; канйабхир - служанки; баху-манитам - которой служили с великим почтением.

Затем она увидела свое отражение в зеркале. Ее тело стало совершенно чистым и было украшено гирляндой. Девахути, облаченной в чистые одежды, с благоприятными знаками тилака на теле, почтительно прислуживали девушки-служанки.

ТЕКСТ 31

снатам крта-ширах-снанам сарвабхарана-бхушिताм
нишка-гривам валайинам куджат-канчана-нупурам

снатам - вымыты; крта-ширах - и голова; снанам - вымыта;
сарва - с ног до головы; абхарана - драгоценностями; бхушिताм -
украшенная; нишка - золотое ожерелье с медальоном; гривам - на
шее; валайинам - с браслетами; куджат - звенящими; канчана -
сделанные из золота; нупурам - ножные колокольчики.

Тело и голова Девахути были тщательно вымыты и убраны драгоценностями. На шее у нее висело ожерелье с медальоном, ее запястья украшали браслеты, а на ногах звенели золотые колокольчики.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе употреблено слово крта-ширах-снана. Согласно предписаниям смрити-шастры, которые регламентируют повседневные занятия людей, женщинам разрешено совершать ежедневное омовение без мытья головы. Волосы на голове не обязательно мыть каждый день, так как масса мокрых волос может стать причиной простуды. Поэтому женщинам рекомендуется совершать ежедневные омовения без мытья головы и только по определенным дням делать полное омовение. В данном случае Девахути совершила полное омовение, тщательно вымыв волосы. Омовение, которое женщина совершает ежедневно, называют мала-снана, а полное омовение, включающее мытье головы, получило название ширах-снана. После такого омовения полагается обильно умастить голову маслом. Об этом сказано в комментариях к смрити-шастре.

ТЕКСТ 32

шронйор адхйастайа канчйа канчанйа баху-ратнайа
харена ча махархена ручакена ча бхушिताм

шронйох - на бедрах; адхйастайа - носимым; канчйа - поясом;
канчанйа - сделанным из золота; баху-ратнайа - усыпанным драгоценными
каменьями; харена - жемчужным ожерельем; ча - и;
маха-архена - дорогим; ручакена - благотворными притираниями;
ча - и; бхушिताм - умашенное.

На бедрах Девахути сверкал золотой пояс, усыпанный драгоценными камнями, ее шею украшало дорогое жемчужное ожерелье, а тело было умашено благотворными притираниями.

КОММЕНТАРИЙ: В состав притираний, оказывающих благотворное действие на тело, входят шафран и сандаловая паста. Перед омовением тело натирают другими полезными веществами, обычно это куркума, смешанная с горчичным маслом. Чтобы вымыть Девахути с головы до ног, были использованы все виды притираний.

ТЕКСТ 33

судата субхрува шлакшна снигдхапангена чакшуша
падма-коша-спрдха нилаир алакаиш ча ласан-мукхам

су-дата - с великолепными зубами; су-бхрува - с изящно изогнутыми бровями; шлакшна - очаровательные; снигдха - влажные; апангена - уголки глаз; чакшуша - с глазами; падма-коша - бутоны лотоса; спрдха - затмевающими; нилаих - иссиня-черными; алакаих - с волнистыми волосами; ча - и; ласат - сияющим; мукхам - лицом.

От лица Девахути исходило чудесное сияние, ее зубы сверкали белизной, а брови были красиво изогнуты. Глаза Девахути с очаровательными влажными уголками затмевали красоту бутонов лотоса, а лицо обрамляли локоны темных волнистых волос.

КОММЕНТАРИЙ: В ведическом обществе белоснежные зубы считались украшением женщины. Белоснежные зубы придавали лицу Девахути еще большую красоту и делали его похожим на цветок лотоса. Когда у человека красивое лицо, его глаза обычно сравнивают с лепестками лотоса, а все лицо - с цветком лотоса.

ТЕКСТ 34

йада сасмара ршабхам ршинам дайитам патим
татра часте саха стрибхир йатрасте са праджапатих

йада - когда; сасмара - она подумала о; ршабхам - лучшим; ршинам - среди риши; дайитам - дорогам; патим - муже; татра - там; ча - и; асте - она очутилась; саха - вместе с; стрибхих - служанками; йатра - где; асте - находился; сах - он; праджапатих - Праджапати (Кардама).

Стоило Девахути подумать о своем великом муже, лучшем среди мудрецов, Кардаме Муни, который был столь дорог ее сердцу, как она вместе со своими служанками сразу же оказалась рядом с ним.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха следует, что сначала Девахути считала себя грязной и убогой одетой. Когда, исполняя волю мужа, она вошла в озеро, то увидела там служанок, которые помогли ей привести себя в порядок. Все это происходило под водой, однако, стоило Девахути вспомнить о своем любимом муже, Кардаме, как

она очутилась рядом с ним. Это одна из мистических способностей, которые развивают в себе йоги, достигшие совершенства, - любое их желание незамедлительно исполняется.

ТЕКСТ 35

бхартух пурастад атманам стри-сахасра-вртам тада
нишамйа тад-йога-гатим самшайам пратйападйата

бхартух - своего мужа; пурастат - в присутствии; атманам - себя; стри-сахасра - тысячей служанок; вртам - окруженную; тада - тогда; нишамйа - наблюдая; тат - его; йога-гатим - мистическим могуществом; самшайам пратйападйата - она была поражена.

Она была поражена, увидев себя рядом с мужем в окружении тысячи служанок и наблюдая его мистическое могущество.

КОММЕНТАРИЙ: Девахути наблюдала чудеса, которые происходили у нее на глазах, но когда она оказалась рядом с мужем, то поняла, что все случившееся было результатом действия его мистических сил. Она поняла, что для такого йога, как Кардама Муни, нет ничего невозможного.

ТЕКСТЫ 36 - 37

са там крта-мала-снанам вибхграджантим апурвават
атмано бибхратим рупам самвита-ручира-станим

санскрит = видйадхари-сахасрена севйаманам сувасасам
джата-бхаво виманам тад арохайад амитра-хан

сах - мудрец; там - ее (Девахути); крта-мала-снанам - чисто вымытую; вибхграджантим - сияющую; апурва-ват - невиданной; атманах - ее; бибхратим - владеющую; рупам - красотой; самвита - подхваченной поясом; ручира - очаровательной; станим - с грудью; видйадхари - девушки-гандхарвы; сахасрена - тысяча; севйаманам - которой служили; су-васасам - облаченную в великолепные одежды; джата-бхавах - замер от восхищения; виманам - воздушный дворец; тат - этот; арохайат - он посадил ее; амитра-хан - о покоритель врагов.

Увидев Девахути чистой и сияющей после купания, мудрец Кардама с трудом узнал в ней свою жену. К ней, царской дочери, вернулась ее бывшая красота. Облаченная в великолепные одежды, с пленительной грудью, подхваченной поясом, она стояла в окружении девушек-гандхарвов, которые ждали ее приказаний. О покоритель врагов, еще больше восхищенный ею, мудрец повел Девахути в воздушный дворец.

КОММЕНТАРИЙ: Когда перед свадьбой родители Девахути привели ее к мудрецу Кардаме, Кардама Муни увидел перед собой царевну редкой красоты. Он не забыл, какой красавицей она была в

те времена. Однако, выйдя замуж, Девахути, поглощенная служением Кардаме Муни, перестала следить за собой так, как подобает царской дочери, потому что не имела для этого возможностей; ее муж жил в хижине, и она, прислуживая ему день и ночь, утратила свою царственную красоту и стала похожей на простую служанку. Теперь же, после того как девушки-гандхарвы, послушные мистическому могуществу Кардамы Муни, искупали Девахути, к ней вернулась ее бывшая красота, и Кардама Муни, увидев свою жену такой, какой она была до замужества, был очарован ею. Подлинным

украшением молодой женщины является ее грудь. Увидев великолепно украшенную грудь своей жены, которая делала ее еще прекраснее, Кардама не смог устоять перед ее чарами, несмотря на то, что был великим мудрецом. Вот почему Шрипада Шанкарачарья, предостерегая трансценденталистов, говорил: "Человеку, который стремится к познанию трансцендентного, не следует прельщаться высокой женской грудью, помня о том, что грудь женщины - это всего лишь жир и кровь, вырабатываемые организмом".

ТЕКСТ 38

тасминн алупта-махима приайануракто
 видйадхарибхир упачирна-вапур вимане
 бабхраджа уткача-кумуд-ганаван апичйас
 тарабхир аврта иводу-патир набхах-стхах

тасмин - в этом; алупта - не лишился; махима - величия;
 приайа - со своей любимой женой; анурактах - привязанный;
 видйадхарибхих - которой девушки-гандхарвы; упачирна - прислуживали; вапур - он сам; вимане - на воздушном корабле; бабхраджа - он сиял; уткача - открытый;
 кумут-ганаван - луна, под
 которой распускаются вереницы водяных лилий; апичйах - чудесно; тарабхих - звездами; авртах - окруженная; ива - как; уду-патих - луна (повелительница звезд);
 набхах-стхах - в небе.

Хотя мудрец, казалось, был пленен красотой любимой жены, которой прислуживали девушки-гандхарвы, он не утратил своего величия, заключавшегося в умении владеть собой. В своем воздушном замке Кардама Муни и его жена сияли так же ярко, как сияет на усыпанном звездами небосводе луна, под лучами которой на озерах и прудах распускаются по ночам вереницы водяных лилий.

КОММЕНТАРИЙ: Дворец Кардамы парил в небе, поэтому метафора со звездами и луной, использованная в данном стихе, как нельзя более к месту. Кардаму Муни сравнивают здесь с полной луной, а девушек, которые окружали его жену Девахути, - со звездами. Полная луна на усыпанном звездами ночном небе выглядит очень красиво; точно так же в воздушном замке Кардамы Муни сам Кардама, его красавица-жена и окружавшие их девушки были похожи на луну и звезды в ночь полнолуния.

ТЕКСТ 39

тенашта-локапа-вихара-кулачалендра-
 дронишв ананга-сакха-марута-саубхагасу
 сиддхаир нутто дйудхуни-пата-шива-сванасу
 реме чирам дханадавал-лалана-варутхи

тена - на этом воздушном корабле; ашта-лока-па - полубогов, управляющих восьмью райскими планетами; вихара - места увеселений; кула-ачала-индра - царицы гор (Меру); дронишу - в долинах; ананга - страсти; сакха - спутницами; марута - с ветерками; саубхагасу - прекрасные; сиддхаих - сиддхами; нутах - прославляемый; дйу-дхуни - Ганги; пата - о сошествии; шива-сванасу - поющими благодатные гимны; реме - он наслаждался; чирам - долго; дханада-ват - подобно Кувере; лалана - девушками; варутхи - окруженному.

В этом воздушном замке он отправился в долины увеселений, расстилающиеся у подножия горы Меру. Легкие порывы свежего, благоуханного ветра, возбуждавшие желание, делали их еще прекраснее. Здесь казначей полубогов, Кувера, предается наслаждениям, окруженный сонмом прекрасных женщин и прославляемый сиддхами. Туда же отправился Кардама Муни вместе со своей женой и юными красавицами, и там они в течение многих лет наслаждались жизнью.

КОММЕНТАРИЙ: Кувера - один из восьми полубогов, управляющих сторонами света. Известно, что Индра повелевает райскими планетами, которые находятся в восточной части вселенной. Агни правит юго-востоком, Яма (полубог, карающий грешников) повелевает югом, Ниррити - юго-западом, а Варуне, повелителю вод, отдана во владение западная часть вселенной; Ваю, повелитель воздушной стихии, летающий на крыльях по воздуху, правит северо-западными областями вселенной, и, наконец, Кувера, казначей полубогов, правит в ее северной части. Все эти полубоги предаются развлечениям на склонах горы Меру, расположенной где-то между Солнцем и Землей. В своем воздушном замке Кардама Муни облетел все восемь сторон света, которыми правят перечисленные выше полубоги, и, беря с них пример, отправился на гору Меру, чтобы наслаждаться жизнью. Когда мужчину окружают молодые красивые девушки, в нем само собой просыпается сексуальное желание. Движимый этим желанием, Кардама Муни в течение многих лет наслаждался обществом своей жены у подножия горы Меру. Но его любовные улады воспевали сонмы сиддхов (существ, достигших совершенства), ибо, вступая в интимные отношения со своей женой, Кардама хотел произвести на свет добродетельных детей, которые должны были облагодетельствовать всю вселенную.

ТЕКСТ 40

ваишрамбхаке сурасане нандане пушпабхадраке
манасе чаитратратхье ча са реме рамайа ратах

ваишрамбхаке - в саду Вайшрамбхака; сурасане - в саду Сурасана; нандане - в саду Нандана; пушпабхадраке - в саду Пушпабхадрака; манасе - у озера Манаса-саровара; чаитратратхье - в саду
Чайтратратхья; ча - и; сах - он; реме - наслаждался; рамайа - своей женой; ратах - довольный.

Довольный женой, Кардама наслаждался в своем воздушном замке не только на горе Меру, но и в садах Вайшрамбхака, Сурасана, Нандана, Пушпабхадрака и Чайтратратхья, а также на берегах озера Манаса-саровара.

ТЕКСТ 41

бхраджишнуна виманена кама-гена махийаса
ваиманикан атйашета чараП локан йатханилах

бхраджишнуна - ослепительном; виманена - на воздушном корабле; кама-гена - который летал, послушный его воле; махийаса - великом; ваиманикан - полубогов в их воздушных кораблях; атйашета - он превзошел; чаран - путешествуя; локан - с одной планеты на другую; йатха - как; анилах - воздух.

Так он путешествовал с одной планеты на другую, подобно ветру, который веет повсюду, не встречая преград. Передвигаясь по воздуху в своем великолепном, излучающем сияние воздушном замке, который летал, послушный его воле, он превзошел даже полубогов.

КОММЕНТАРИЙ: Планеты, на которых живут полубоги, могут двигаться только по своим орбитам, но Кардама Муни с помощью своих мистических сил беспрепятственно перемещался по всей вселенной. Живых существ, обитателей этой вселенной, называют обусловленными душами; это значит, что у них отсутствует свобода передвижения. Мы, жители земного шара, не можем по своему желанию путешествовать на другие планеты. Сейчас люди пытаются достичь других планет вселенной, но до сих пор все их попытки не привели к успеху. Достижение других планет практически невозможно - законы природы даже полубогам не позволяют перемещаться с одной планеты на другую. Однако с помощью своих мистических сил Кардама Муни сумел превзойти полубогов и путешествовал по всей вселенной. Здесь приведено очень удачное сравнение. Слова йатха анилах указывают на то, что ветер движется повсюду, не встречая на своем пути никаких преград; свободный, как ветер, Кардама Муни тоже беспрепятственно путешествовал по всей вселенной.

ТЕКСТ 42

ким дурападанам тешам пумсам уддама-четасам
йаир ашритас тиртха-падаш чарано вйасанатйаих

ким - что; дурападанам - трудно достичь; тешам - для тех; пумсам - людей; уддама-четасам - которые исполнены решимости; йаих - которые; ашритах - нашли прибежище; тиртха-падах - Верховной Личности Бога; чаранах - стоп; вйасанатйаих - которые разрушают опасности.

Для целеустремленного человека, который нашел прибежище под сенью лотосных стоп Верховной Личности Бога, нет ничего невозможного. Из стоп Господа вытекает Ганга и другие священные реки, которые устраняют все опасности, подстерегающие человека в материальной жизни.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особого внимания заслуживают слова йаир ашритас тиртха-падаш чаранах. Тиртха-пада - это одно из имен Верховной Личности Бога. Ганга считается священной рекой только потому, что вытекает из пальца на ноге Вишну.

Ее предназначение - помочь обусловленным душам избавиться от всех материальных страданий. Поэтому для того, кто укрылся под сенью священных лотосных стоп Господа, нет ничего невозможного. Кардама Муни был необыкновенной личностью, но не потому, что владел мистическими силами, а потому, что был великим

преданным Господа. Здесь сказано, что для великого преданного, такого, как Кардама Муни, нет ничего невозможного. Хотя йоги, как видно на примере Кардамы, способны творить всевозможные чудеса, сам он был больше, чем просто йогом, ибо принадлежал к числу великих преданных Господа. Поэтому Кардама Муни стоит гораздо выше обыкновенных йогов. Как сказано в "Бхагавад-гите", "из всех йогов самым лучшим является преданный Господа".

Такого человека, как Кардама Муни, ни в коем случае нельзя считать обусловленной душой, он уже достиг освобождения и превзошел даже полубогов, которые относятся к разряду обусловленных

душ. Даже наслаждаясь в обществе своей жены и целого сонма женщин, Кардама Муни оставался трансцендентным к материальной обусловленной жизни. Поэтому в данном стихе употреблено слово вйасанатйаих, которое указывает на то, что Кардама Муни не принадлежал к числу обусловленных душ. Он был выше любых ограничений материального мира.

ТЕКСТ 43

прекшайитва бхуво голам патнйаи йаван сва-самстхайа
бахв-ашчарйам маха-йоги свашрамайа нйавартата

прекшайитва - показав; бхувах - вселенной; голам - шар; патнйаи - своей жене; йаван - а также; сва-самстхайа - все, что в ней есть; баху-ашчарйам - с ее многочисленными чудесами; маха-йоги - великий йог (Кардама); сва-ашрамайа - к своему жилищу; нйавартата - возвратился.

Показав жене полную чудес шарообразную вселенную вместе со всем, что в ней есть, великий йог Кардама возвратился в свою хижину.

КОММЕНТАРИЙ: Планеты вселенной названы здесь гола, круглыми. Каждая из них имеет форму шара, и они являются отдельными замкнутыми системами, подобно островам, разбросанным в великом океане. Планеты иногда называют двипа или варша. Например, планету Земля именуют Бхарата-варшей, потому что некогда ею правил царь Бхарата. В данном стихе употреблено еще одно важное слово - бахв-ашчарйам, "множество чудес". Оно указывает на то, что каждая из планет, расположенных во всех восьми областях вселенной, является удивительной и неповторимой. На каждой планете свой климат, уникальные формы жизни, и на каждой из них есть абсолютно все, в том числе и времена года с их неповторимой красотой. То же самое утверждается в "Брахма-самхите" (5.40): вибхути-бхиннам - на каждой планете свои, только ей присущие богатства. Не следует думать, будто все планеты в точности похожи друг на друга. По милости Господа природа сделала каждую планету неповторимой, наделив ее уникальными чертами.

Путешествуя вместе со своей женой, Кардама Муни собственными глазами видел все эти чудеса, и тем не менее вернулся в свое скромное жилище. Мудрец показал своей жене-царевне, что, хотя он и живет в хижине, с помощью своих мистических сил он может отправиться куда угодно и сделать все, что пожелает. В этом заключается совершенство йоги. Совершенным йогом нельзя стать, выполняя те или иные асаны, так же как с помощью асан или медитации невозможно стать Богом, вопреки заявлениям псевдойогов. Недалеких людей обманывают, заставляя верить в то, что с помощью некой пародии на медитацию и йогические упражнения можно за каких-нибудь полгода сделаться Богом.

Здесь перед нами пример совершенного йога, который облетел всю вселенную. Известно, что Дурваса Муни тоже мог путешествовать в космическом пространстве. Йог, достигший совершенства, и в самом деле способен на это. Но даже тот, кто путешествует по всей вселенной и совершает всевозможные чудеса, как это делал Кардама Муни, не может сравниться с Верховной Личностью Бога: ни одна обусловленная или освобожденная душа никогда не обретет Его могущества и не овладеет Его непостижимой энергией. Все поступки Кардамы Муни свидетельствуют о том, что, несмотря на свое необыкновенное могущество, он оставался преданным Господа. Таково истинное положение каждого живого существа.

ТЕКСТ 44

вибхаджйа навадхатманам манавим суратотсукам
рамам нирамайан реме варша-пуган мухуртават

вибхаджйа - разделив; нава-дха - на девять; атманам - себя; манавим - дочери Ману (Девахути); сурата - половой близости; утсукам - желавшей; рамам - своей жене; нирамайан - доставляя
удовольствие; реме - он наслаждался; варша-пуган - в течение многих лет; мухуртават - как мгновение.

Вернувшись домой, он распространил себя в девять форм, чтобы доставить удовольствие Девахути, дочери Ману, которая желала физической близости с ним. Так он наслаждался с Девахути в течение долгих лет, которые пролетели для него как одно мгновение.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе дочь Сваямбхувы Ману называют суратотсука. После того как Девахути вместе с мужем облетела всю вселенную, побывала у горы Меру и в прекрасных садах райского царства, в ней естественным образом проснулось сексуальное желание, и, чтобы удовлетворить его, Кардама Муни распространил себя в девять форм. Тогда вместо одного появилось девять мудрецов, которые в течение многих лет наслаждались физической близостью с Девахути. Считается, что сексуальные потребности женщины в девять раз больше, чем потребности мужчины, и данный стих еще раз подтверждает это. В противном случае Кардаме Муни было бы незачем распространять себя в девять форм. Распространив себя в девять форм, он еще раз проявил свои мистические способности. Подобно Господу, Верховной Личности Бога, который способен распространять Себя в миллионы различных форм, йоги тоже могут распространять себя, однако не более чем в девять форм. Другой пример тому - Саубхари Муни, который тоже распространил себя, но уже в восемь форм. Однако даже самый могущественный йог не способен создать больше восьми или девяти экспансий, тогда как Верховная Личность Бога распространяет Себя в миллионы форм, ананта-рупа - в бесчисленное множество форм, как сказано в "Брахма-самхите". Никто не может сравниться с Верховной Личностью Бога в умении владеть своими энергиями.

ТЕКСТ 45

тасмин вимана уткрштам шаййам рати-карим шрита
на чабудхйата там калам патйапичйена сангата

тасмин - в этом; вимане - воздушном корабле; уткрштам - роскошной; шаййам - постели; рати-карим - которая усиливала половое желание; шрита - возлежала на; на - не; ча - и; абудхйата - она замечала; там - то; калам - время; патйа - со своим мужем; апичйена - самым красивым; сангата - вместе.

В этом воздушном замке Девахути вместе со своим красавцем-мужем возлежала на роскошной постели, возбуждавшей любовные желания, и не замечала, как проходит время.

КОММЕНТАРИЙ: Любовные ласки приносят людям в материальном мире такое наслаждение, что они перестают замечать, как летит время. Наслаждаясь любовью, святой Кардама и Девахути тоже потеряли счет времени.

ТЕКСТ 46

эвам йоганубхавена дам-патйо рамаманайох
шатам вйатийух шарадах кама-лаласайор манак

эвам - так; йога-анубхавена - с помощью мистических сил; дам-патйох - супружеская чета; рамаманайох - пока наслаждались; шатам - сто; вйатийух - минуло; шарадах - осеней; кама - любовных ласк; лаласайох - жаждавшие; манак - как одно мгновение.

Пока, охваченные желанием, супруги наслаждались с помощью своих мистических сил, минуло сто осеней, которые пролетели для них как одно мгновение.

ТЕКСТ 47

тасйам адхатта ретас там бхавайанн атманатма-вит
нодха видхайа рупам свам сарва-санкалпа-вид вибхух

тасйам - в нее; адхатта - он поместил; ретах - семя; там - ее; бхавайан - считая; атмана - своей половиной; атма-вит - тот, кто познал душу; нодха - в девять; видхайа - распространив; рупам - тело; свам - свое; сарва-санкалпа-вит - которому известны все желания; вибхух - могущественный Кардама.

Могущественный Кардама Муни мог понять, что творится в сердце любого живого существа, и исполнить все его желания. Познав природу души, он считал жену половиной своего тела. Распространив себя в девять форм, мудрец девять раз поместил свое семя в лоно Девахути.

КОММЕНТАРИЙ: Зная о желании Девахути иметь много детей, Кардама Муни зачал с нею сразу девять дочерей. В этом стихе его называют вибху, что значит "наделенный необычайным могуществом". С помощью своих мистических сил он смог зачать в лоне Девахути сразу девять дочерей.

ТЕКСТ 48

атах са сушуве садйо девахутих стрийах праджах
сарвас таш чару-сарвангйо лохитотпала-гандхайах

атах - тогда; са - она; сушуве - родила; садйах - в тот же день; девахутих - Девахути; стрийах - девочки; праджах - дети; сарвах - все; тах - они; чару-сарва-ангйах - наделенные редкой красотой; лохита - красного; утпала - лотоса; гандхайах - аромат.

В тот же день Девахути родила девять дочерей, которые были наделены редкой красотой и источали аромат красного лотоса.

КОММЕНТАРИЙ: Сексуальное желание Девахути было так сильно, что у нее сформировалось больше яйцеклеток, и она родила девять дочерей. В смрити-шастре, а также в "Аюр-веде" сказано, что, когда мужской секрет по количеству превосходит женский, у супругов рождается мальчик, в противном случае на свет появляется девочка. Очевидно, что в данном случае желание Девахути было сильнее желания ее мужа, поэтому она родила сразу девять дочерей. Все ее дочери были необыкновенно красивы и хорошо сложены; каждая из них была подобна цветку лотоса и источала такой же чудесный аромат.

ТЕКСТ 49

патим са правраджишйантам тадалакшйошати бахих
смайамана виклавена хрдайена видуйата

патим - ее мужа; са - она; правраджишйантам - собирающегося уйти из дома; тада - тогда; алакшйа - увидев; ушати - красивая; бахих - деланно; смайамана - улыбаясь; виклавена - взволнованным; хрдайена - сердцем; видуйата - опечаленная.

Когда Девахути увидела, что ее муж собирается уходить из дома, она улыбнулась, но на сердце у нее стало тяжело и тревожно.

КОММЕНТАРИЙ: Прибегнув к помощи своих мистических сил, Кардама Муни быстро покончил со всеми семейными делами. Он создал воздушный замок, облетел на нем вместе с женой и юными красавицами всю вселенную и произвел на свет потомство. Теперь же, в соответствии с данным некогда обещанием, он собирался уйти из дома, чтобы достичь подлинной цели своей жизни - духовного самоосознания. Увидев, что муж собирается уходить, Девахути не на шутку встревожилась, но, не желая огорчать мужа, продолжала улыбаться. Пример, поданный Кардамой Муни, следует понимать однозначно: даже если человек, главной целью которого является сознание Кришны, попал в ловушку семейной жизни, он всегда должен быть готов расстаться с домашним уютом и другими радостями семейной жизни.

ТЕКСТ 50

ликхантй адхо-мукхи бхумим пада накха-мани-шрийа
увача лалитам вачам нирудхйашру-калам шанаих

ликхантй - царапая; адхах-мукхи - опустив голову; бхумим - землю; пада - своей ногой; накха - ногтями; мани - словно драгоценные камни; шрийа - сияющими; увача - она произнесла; лалитам - чарующим; вачам - голосом; нирудхйа - сдерживая; ашру-калам - слезы; шанаих - медленно.

Девахути стояла, царапая землю ногой, вокруг которой разливалось сияние, исходящее от ногтей, сверкавших, словно драгоценные камни. Опустив голову и едва сдерживая слезы, она своим чарующим голосом медленно проговорила.

КОММЕНТАРИЙ: Девахути обладала такой удивительной красотой, что ногти на ее ногах были подобны жемчужинам, и, когда она царапала ими землю, казалось, что эти жемчужины рассыпаются по земле. Когда женщина царапает ногой землю - это признак того, что ее ум охвачен тревогой. Так иногда проявлялась тревога гопи в присутствии Кришны. Однажды, когда гопи в глухую полночь пришли на свидание с Кришной, Он велел им возвращаться домой, и тогда они тоже стали царапать землю, выдавая этим свое волнение.

ТЕКСТ 51

девахутир увача
сарвам тад бхагаван махйам уповаха пратишрутам
атхапи ме прапаннайа абхайам датум архаси

девахутих - Девахути; увача - сказала; сарвам - все; тат - это;
бхагаван - твоя милость; махйам - для меня; уповаха - выполнено; пратишрутам - обещанное; атха апи - все же; ме - мне; прапаннайаи - предавшейся; абхайам - бесстрашие; датум - даровать;
архаси - ты должен.

Шри Девахути сказала: Мой господин, ты выполнил все свои обещания, но теперь ты должен даровать мне еще бесстрашие, ибо я - безраздельно преданная тебе душа.

КОММЕНТАРИЙ: Девахути просила мужа дать ей то, что избавит ее от страха. Являясь женой Кардамы, она была безраздельно предана мужу, а обязанность мужа - помочь жене обрести бесстрашие. Об этом упоминается в Пятой песни "Шримад-Бхагаватам", где сказано, что тот, кто не сумел вырваться из когтей смерти, еще не достиг настоящей свободы и потому не имеет права становиться духовным учителем, мужем, родственником, отцом, матерью и т.д. Долг старших - избавить своих подопечных от страха. Поэтому тот, кто хочет стать отцом, матерью, духовным учителем, родственником или мужем и взять на себя ответственность за судьбу другого живого существа, должен знать, как избавить своих подопечных от ужаса материального существования. Существование в материальном мире всегда сопряжено с тревогами и страхом. Обращаясь к мужу, Девахути говорит: "С помощью своих мистических сил ты даровал мне всевозможные материальные блага, но теперь, прежде чем уйти, ты обязан дать мне последнюю награду - помочь мне раз и навсегда покончить с обусловленной жизнью в материальном мире".

ТЕКСТ 52

брахман духитрбхис тубхйам вимргйах патайах самах
кашчит сйан ме вишокайа твайи правраджите ванам

брахман - о брахман; духитрбхих - самими дочерьюми; тубхйам - для тебя; вимргйах - найти; патайах - мужей; самах - достойных; кашчит - кто-то; сйат - должен быть; ме - моего; вишокайа - для утешения; твайи - когда ты; правраджите - отправишься; ванам - в лес.

Дорогой брахман, твои дочери найдут себе достойных супругов и отправятся каждая в свой новый дом. Но кто утешит меня, после того как ты, приняв санньясу, уйдешь из дома?

КОММЕНТАРИЙ: Говорится, что отец продолжает жить в своем сыне. Поэтому отец и сын суть одно. Вдова, у которой есть сын, не является вдовой в полном смысле этого слова, потому что рядом с ней всегда находится представитель ее мужа. Произнося этот стих, Девахути как бы просит Кардаму Муни оставить ей своего представителя, чтобы в его отсутствие достойный сын мог развеять ее страхи. Грихастха не должен жить в семье до конца своих дней. Женив сыновей и выдав замуж дочерей, он может оставить домашний очаг, поручив заботу о жене своим взрослым сыновьям. Таков ведический обычай. Здесь Девахути косвенно просит мужа позаботиться о том, чтобы после его ухода из дома с ней остался хотя бы один ребенок мужского пола, который облегчил бы ее участь. Облегчить участь человека - значит дать ему духовные наставления, а не материальные удобства. Материальным удобствам приходит конец вместе со смертью материального тела, а духовное знание живет вечно, оно навсегда остается с духовной душой. Духовные наставления необходимы каждому, но как Девахути могла получить их, не имея достойного сына? Муж обязан отдать жене этот долг. Жена бескорыстно и искренне служит мужу, поэтому он перед ней в долгу, ибо нельзя принимать услуги от того, кто находится в зависимом от нас положении, не давая ему ничего взамен. Духовный учитель может позволить ученику служить себе только в обмен на духовное знание. В этом заключается взаимообмен любовью и служением. Поэтому Девахути напоминает мужу, Кардаме Муни, о том, что она верой и правдой служила ему. Даже если рассматривать эту ситуацию с точки зрения необходимости воздать жене за ее служение, Кардама Муни, прежде чем уйти из дома, обязан был оставить Девахути сына. Девахути косвенно просит мужа остаться дома еще на несколько дней или по крайней мере до тех пор, пока у нее не родится сын.

ТЕКСТ 53

эвататалам калена вйатикрантена ме прабхо
индрийартха-прасангена паритйакта-паратманах

этавата - до сих пор; алам - зря; калена - время; вйатикрантена - тратили; ме - мой; прабхо - о мой господин; индрийа-артха - удовлетворением чувств; прасангена - занимаясь; паритйакта - пренебрегая; пара-атманах - знанием о Верховном Господе.

До сих пор мы впустую тратили время, предаваясь чувственным удовольствиям и не пытаюсь постичь Верховного Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Жизнь дается человеку не для того, чтобы он, подобно животному, тратил ее на чувственные удовольствия. Животные только и делают, что удовлетворяют свои чувства - едят, спят, защищаются и совокупляются. Однако человек создан не для этого, хотя материальное тело и требует определенных чувственных наслаждений, которые регламентируются священными писаниями. Поэтому Девахути как бы говорит мужу: "Пока что у нас родились одни дочери. Мы долго наслаждались материальной жизнью, путешествуя по всей вселенной на воздушном корабле-замке. Ты дал мне эти блага по своей милости, но все это были только чувственные наслаждения. Теперь же я хочу получить то, что будет способствовать моему духовному развитию".

ТЕКСТ 54

индрийартхешу саджджантйа прасангас твайи ме кртах
аджанантйа парам бхавам татхапй аств абхайайа ме

индрийа-артхешу - к удовлетворению чувств; саджджантйа - сохраняя привязанность; прасангах - близость; твайи - с тобой; ме - мной; кртах - было сделано; аджанантйа - не зная; парам бхавам - о твоём трансцендентном положении; татха апи - как бы то ни было; асту - пусть же; абхайайа - чтобы обрести бесстрашие; ме - мое.

Не подозревая о твоём трансцендентном положении, я любила тебя, сохраняя привязанность к объектам чувств. Но как бы то ни было, пусть наша близость поможет мне избавиться от всех страхов.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Девахути оплакивает свою участь. В ней, как и во всякой женщине, жила потребность кого-то любить. Случилось так, что она полюбила Кардаму Муни, ничего не зная о его духовных достижениях. Желания Девахути не были секретом для Кардамы. Все женщины, главным образом, желают материальных удовольствий. Они считаются менее разумными, чем мужчины, потому что в большинстве своём стремятся наслаждаться материальной жизнью. Теперь Девахути скорбит о том, что её муж предоставил ей все возможности для удовлетворения материальных чувств, но она не знала, что он достиг такого высокого уровня духовного развития. Не подозревая об истинном величии своего мужа, Девахути тем не менее приняла его покровительство, поэтому он обязан был освободить её от материального рабства - об этом

она и просит Кардаму Муни. Важность общения с великой личностью невозможно переоценить. В "Чайтанья-чаритамрите" Господь Чайтанья говорит, что садху-санга, общение с великим святым, способствует быстрому духовному развитию человека, даже

если он не обладает глубоким знанием философии. Будучи обыкновенной женщиной, женой Кардамы Муни, Девахути привязалась к нему, рассчитывая на то, что он даст ей чувственные наслаждения и удовлетворит другие материальные потребности, однако на самом деле она служила великому человеку. Теперь она осознала это и хотела воспользоваться теми преимуществами, которые сулило ей общение с таким великим мужем.

ТЕКСТ 55

санго йах самсртер хетур асатсу вихито 'дхийа
са эва садхушу крто нихсангатвайа калпате

сангах - общение; йах - которое; самсртех - круговорота рождения и смерти; хетух - причина; асатсу - с теми, кто занимается удовлетворением чувств; вихитах - совершѐнное; адхийа - в неведении; сах - то же самое; эва - несомненно; садхушу - со святой личностью; кртах - совершѐнное; нихсангатвайа - к освобождению; калпате - ведет.

Общение, в которое люди вступают ради удовлетворения своих чувств, лишь порабощает их. Но то же самое общение со святой личностью приводит человека на путь освобождения, даже если он не подозревает, с кем общается.

КОММЕНТАРИЙ: Любое общение со святым человеком приносит один и тот же результат. Например, Господь Кришна встречался со многими живыми существами; среди них были такие, которые видели в Нем своего врага, и те, кто смотрел на Него как на объект удовлетворения чувств. Обычно говорят, что гопи привязались к Кришне из желания чувственных удовольствий, но это не помешало им стать великими преданными Господа. А Камса, Шишупала, Дантавакра и другие демоны считали Кришну своим врагом. Но как бы разные люди ни относились к Кришне: враждебно, с вожделением, благоговейно или с любовью, как чистые преданные, - общение с Ним всем им принесло освобождение. Таков результат общения с Господом. Даже если человек не понимает, что перед ним Бог, общение с Ним всегда приносит одни и те же плоды. Общение с великим святым тоже приводит к освобождению, подобно тому как огонь всегда согревает человека, независимо от того, случайно или намеренно он подошел к нему. Здесь Девахути выражает мужу свою признательность: несмотря на то, что ее желание общаться с Кардамой Муни было основано на стремлении к чувственным удовольствиям, она, благодаря его духовному величию, получила от этого общения огромную пользу и заслужила освобождение.

ТЕКСТ 56

неха йат карма дхармайа на вирагайа калпате
на тиртха-пада-севайаи дживанн апи мрто хи сах

на - не; иха - здесь; йат - которая; карма - деятельность; дхармайа - к совершенству религии; на - не; вирагайа - к отречению;
калпате - приводит; на - не; тиртха-пада - лотосным стопам Господа; севайаи - к преданному служению; дживан - живущий; апи -
хотя; мртах - мертвый; хи - поистине; сах - он.

Если деятельность, которой занимается человек, не приводит его на путь религии, если совершаемые им религиозные ритуалы не развивают в нем духа отречения от мира и если жизнь в отречении не приводит его к преданному служению Верховной Личности Бога, то такого человека следует считать мертвым, хотя он и дышит.

КОММЕНТАРИЙ: Девахути говорит здесь, что ее жизнь с мужем, проведенная в чувственных наслаждениях, которые не могут привести к освобождению, была напрасной тратой времени. Любая деятельность, которая не приводит человека к жизни в соответствии с религиозными принципами, является совершенно бесполезной. У каждого из нас есть врожденная склонность к определенной деятельности, и если, занимаясь ею, мы обращаемся к религии, если жизнь в соответствии с религиозными принципами развивает в нас отрешенность, а отречение от мира приводит на путь преданного служения, то наша деятельность является совершенной. Как утверждается в "Бхагавад-гите", любая деятельность, которая в конечном счете не поднимает человека на уровень преданного служения, является причиной его рабства в материальном мире. Йаджнартхат карmano 'нйатра локо 'йам карма-бандханах. До тех пор пока человек не достигнет уровня преданного служения, начинающегося с той деятельности, к которой он имеет врожденную склонность, его следует считать мертвецом. Деятельность, которая не приближает человека к сознанию Кришны, является бессмысленной тратой времени.

ТЕКСТ 57

сахам бхагавато нунам ванчита майайа дрдхам
йат твам вимуктидам прапйа на мумукшейа бандханат

са - тот самый человек; ахам - я; бхагаватах - Господа; нунам - несомненно; ванчита - введена в заблуждение; майайа - иллюзорной энергией; дрдхам - полностью; йат - ибо; твам - ты; вимукти-дам - который дарует освобождение; прапйа - получив; на мумукшейа - я не стремилась к освобождению; бандханат - из материального плена.

Мой господин, я, конечно же, была полностью введена в заблуждение неодолимой иллюзорной энергией Верховной Личности Бога, ибо, даже получив

возможность общения с тобой, которое дарует освобождение из материального плена, я не стремилась к этому освобождению.

КОММЕНТАРИЙ: Разумный человек должен использовать все имеющиеся у него благоприятные возможности. Первой такой возможностью является рождение в человеческом теле, а второй - появление на свет в семье, где поддерживается культ духовного знания; обе эти возможности очень редко выпадают на долю живого существа. Однако самой ценной возможностью является возможность общения со святым человеком. Девахути знала о том, что ее отец был великим императором. Она была достаточно образованной и культурной девушкой, и, наконец, она вышла замуж за великого святого и великого йога Кардаму Муни. Но она понимала также, что если ей не удастся вырваться из материального плена, это значит, что неодолимая иллюзорная энергия Господа обманула ее. В сущности, иллюзорная энергия обманывает всех и каждого. Люди не ведают, что творят, когда в надежде получить материальные блага поклоняются материальной энергии в образе богини Кали или Дурги. "О великая Мать, пошли мне несметные богатства, дай мне хорошую жену, принеси мне славу, даруй победу", - молят они. Однако преданные богини Майи, или Дурги, даже не подозревают о том, что она просто-напросто водит их за нос. Никакие материальные приобретения, по сути дела, нельзя даже назвать приобретениями, потому что, получая материальные дары, человек все глубже погружается в иллюзию, еще сильнее запутывается в сетях материального рабства и теряет всякую надежду на освобождение. Нужно быть достаточно разумным, чтобы правильно использовать материальные богатства для достижения духовного самоосознания. Метод, позволяющий сделать это, называют карма-йогой или гьяна-йогой. Все, что у нас есть, нужно использовать в служении Верховной Личности Бога. Об этом говорится в "Бхагавад-гите": сва-кармана там абхйарчйа - поклоняйтесь Верховной Личности Бога, используя для этого все, что имеется в вашем распоряжении. Есть много разных форм служения Верховному Господу, и каждый из нас может служить Ему в меру своих способностей.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцать третьей главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Сетования Девахути".

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ. Кардама Муни отрекается от мира

ТЕКСТ 1

маитрейа увача
 нирведа-вадиним эвам манор духитарам муних
 дайалух шалиним аха шуклабхивйахртам смаран

маитрейах - великий мудрец Майтрея; увача - сказал; нирведа-вадиним - речи которого были проникнуты духом отречения; эвам - так; манох - Сваямбхувы Ману; духитарам - дочери; муних - мудрец Кардама; дайалух - милосердный; шалиним - достославной; аха - ответил; шукла - Господа Вишну; абхивйахртам - слова; смаран - вспомнивший.

Вспомнив слова Господа Вишну, милосердный мудрец Кардама ответил на просьбу достославной дочери Сваямбхувы Ману, Девахути, слова которой были проникнуты духом самоотречения.

ТЕКСТ 2

ршир увача
 ма кхидо раджа-путриттхам атманам пратй аниндите
 бхагавамс те 'кшаро гарбхам адурат сампрапатсйате

рших увача - мудрец сказал; ма кхидах - не кори; раджа-путри - о царевна; иттхам - так; атманам - себя; прати - в; аниндите - о достославная Девахути; бхагаван - Верховная Личность Бога; те - твое; акшарах - непогрешимое; гарбхам - лоно; адурат - скоро; сампрапатсйате - войдет.

Мудрец сказал: Не кори себя, о царевна. Ты достойна хвалы. Сам непогрешимый Господь, Верховная Личность Бога, скоро войдет в твое лоно и станет твоим сыном.

КОММЕНТАРИЙ: Утешая жену, Кардама Муни сказал, что у нее нет причин отчаиваться или считать себя неудачницей, ибо из ее чрева должен был появиться на свет Сам Господь, Верховная Личность Бога.

ТЕКСТ 3

дхрта-вратаси бхадрам те дамена нийамена ча
 тапо-дравина-данаиш ча шраддхайа чешварам бхаджа

дхрта-врата аси - ты дала святыя обеты; бхадрам те - да благословит тебя Бог; дамена - обуздывая чувства; нийамена - исполняя религиозные ритуалы; ча - и; тапах - аскезы; дравина - денег;

данаих - раздавая пожертвования; ча - и; шраддхайа - с непоколебимой верой; ча - и; ишварам - Верховному Господу; бхаджа - поклоняться.

Ты дала святыя обеты, и Господь непременно благословит тебя. А потому тебе надлежит с непоколебимой верой поклоняться Господу, усмиряя свои чувства, совершая религиозные обряды и аскезы и щедро раздавая пожертвования.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы обрести духовное самоосознание и снискать милость Господа, необходимо научиться владеть собой, то есть строго ограничить чувственные наслаждения и выполнять все религиозные заповеди и законы. Не совершая аскез и не принося в жертву своих богатств, невозможно снискать милость Господа. Кардама Муни советует жене: "Ты должна заниматься преданным служением, совершая аскезы, следуя религиозным принципам и раздавая пожертвования. Тогда Верховный Господь, довольный тобой, станет твоим сыном".

ТЕКСТ 4

са твайарадхитах шукло витанван мамакам йашах
чхетта те хрдайа-грантхим аударйо брахма-бхаванах

сах - Он; твайа - тобой; арадхитах - почитаемый; шуклах - Личность Бога; витанван - распространяющий; мамакам - мою; йашах - славу; чхетта - Он разрубит; те - твоего; хрдайа - сердца; грантхим - узел; аударйах - твой сын; брахма - науке о Брахмане; бхаванах - наставляя в.

Господь, Личность Бога, которому ты будешь поклоняться, повсюду прославит мое имя. Став твоим сыном и поведав тебе науку о Брахмане, Он разрубит узел, находящийся в твоём сердце.

КОММЕНТАРИЙ: Воплощаясь на земле для того, чтобы на благо всем людям проповедовать духовное знание, Господь, Верховная Личность Бога, как правило, рождается в семье Своего преданного, который сумел угодить Ему своим служением. Господь, Верховная Личность Бога, является отцом всех живых существ. У Него нет и не может быть отца, но с помощью Своей непостижимой энергии Он устраивает так, что некоторые преданные становятся Его родителями или потомками. Здесь сказано, что духовное знание разрубает узел, находящийся в сердце живого существа. Материя и дух связаны друг с другом узлом ложного эго. Отождествление себя с материей, которое называют хрдайа-грантхи, присуще всем обусловленным душам, и чем сильнее живое существо привязано к половой жизни, тем туже затягивается узел в его сердце. Объясняя это своим сыновьям, Господь Ришабха говорил, что материальный мир - это место, где все пронизано взаимным влечением мужчины и женщины. Это влечение образует узел в сердце человека, а материальные привязанности затягивают его еще туже.

У тех, кто жаждет материальных богатств, положения в обществе, мечтает о дружбе и любви, узел привязанностей затягивается намертво, и разрубить его может только брахма-бхавана, то есть наставления, следуя которым человек обретает духовное знание. Этот узел нельзя разрубить никакими материальными средствами, разрубить его могут только наставления истинного духовного учителя. Кардама Муни сообщил своей жене, что Господь станет ее сыном и принесет на землю духовное знание, чтобы разрубить в сердцах людей узел материального самоотождествления.

ТЕКСТ 5

маитрейя увача
 девахутй апи сандешам гауравена праджапатех
 самйак шраддхайа пурушам кута-стхам абхаджад гурум

маитрейях увача - Майтрея сказал; девахути - Девахути; апи - также; сандешам - указание; гауравена - с великим почтением; праджапатех - Кардамы; самйак - до конца; шраддхайа - верная; пурушам - Верховной Личности Бога; кута-стхам - пребывающему в сердце каждого; абхаджат - поклонялась; гурум - тому, кто более всех других достоин поклонения.

Шри Майтрея сказал: С великим почтением и верой выслушала Девахути наставления своего мужа Кардамы, одного из Праджапати, прародителей человечества. О великий мудрец, последовав его совету, она начала поклоняться повелителю вселенной, Верховной Личности Бога, который пребывает в сердце каждого живого существа.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь описан путь духовного самоосознания: человек должен прежде всего получить наставления от истинного духовного учителя. Кардама Муни был мужем Девахути, но, указав ей путь к духовному совершенству, он стал также ее духовным учителем. История знает немало случаев, когда муж выступал в роли духовного учителя своей жены. Господь Шива также является духовным учителем своей супруги, Парвати. Сам обладая знанием, муж должен стать духовным учителем жены и помочь ей обрести сознание Кришны. В большинстве своем женщины (стри) менее разумны, чем мужчины, поэтому, если муж достаточно разумен, перед женой открывается реальная перспектива обрести духовное знание.

Здесь ясно сказано: самйак шраддхайа - ученик должен обладать непоколебимой верой в духовного учителя, получить от него знания и с такой же непоколебимой верой заниматься преданным служением. В своем комментарии к "Бхагавад-гите" Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур особо подчеркивает роль наставлений духовного учителя. Наставления духовного учителя должны стать законом для преданного. Независимо от того, обрел преданный освобождение или нет, он должен с непоколебимой верой выполнять указания духовного учителя.

Здесь также сказано, что Господь пребывает в сердце каждого живого существа. Его не нужно

искать вовне - Он уже находится в нашем сердце. Нужно только поклоняться Господу с непоколебимой верой, выполняя указания духовного учителя, и тогда наши усилия увенчаются успехом. Очевидно также, что Господь, Верховная Личность Бога, не рождается, подобно обыкновенному ребенку, а появляется в Своей изначальной форме. Как сказано в "Бхагавад-гите", Он нисходит в материальный мир посредством Своей внутренней энергии, атма-майи.

Каким же образом Господь появляется здесь? Он приходит, когда преданному удастся удовлетворить Его своим служением. Преданный, к примеру, может попросить Господа стать его сыном. Господь уже находится в сердце живого существа, и, если Он появляется на свет из чрева Своей преданной, это не значит, что она становится Его матерью в буквальном смысле этого слова. Господь всегда находится в сердце преданной, но, желая доставить ей удовольствие, Он становится ее сыном.

ТЕКСТ 6

тасйам баху-титхе кале бхагаван мадхусуданах
кардамам вирйам апанно джаджне 'гних ива даруни

тасйам - у Девахути; баху-титхе кале - много лет спустя; бхагаван - Верховная Личность Бога; мадху-суданах - убивший демона Мадху; кардамам - Кардамы; вирйам - в семя; апаннах - вошедший; джаджне - Он появился; агних - огонь; ива - как; даруни - в дровах.

Много лет спустя Верховная Личность Бога, Мадхусудана, победитель демона Мадху, вошел в семя Кардамы и появился в лоне Девахути, подобно тому как огонь возникает из дров во время жертвоприношения.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь определенно сказано, что Господь всегда остается Верховной Личностью Бога, хотя Он и пришел в этот мир как сын Кардамы Муни. Огонь уже заключен в дровах, но, чтобы он проявился, необходимо воспользоваться определенным методом. Аналогичным образом, Бог является вездесущим и, пребывая всюду, может появиться откуда угодно. В данном случае Он вошел в семя Своего преданного. Подобно тому как обыкновенное живое существо рождается, входя в семя другого живого существа, Верховная Личность Бога входит в семя Своего преданного и так становится его сыном. В этом проявляется абсолютная свобода Господа, позволяющая Ему поступать так, как Он того пожелает. Не следует думать, будто Господь входит в чрево той или иной женщины, подчиняясь законам природы, как это происходит с обыкновенным живым существом. Господь Нрисимха появился на свет из колонны во дворце Хираньякашипу, Господь Вараха - из ноздри Брахмы, а Господь Капила - из семени Кардамы, однако это

не значит, что ноздря Брахмы, колонна во дворце Хираньякашипу или семя Кардамы Муни являются причиной явления Верховного Господа. Бог всегда остается Богом. Бхагаван мадхусуданах - Он уничтожает демонов и остается Господом даже тогда, когда становится сыном преданного. Особенно важным в этом стихе является слово кардамам, которое указывает на то, что между Господом с одной стороны и Кардамой и Девахути с другой существовали любовные взаимоотношения, или отношения, сложившиеся в процессе преданного служения. Однако это не значит, что, войдя в семя Кардамы и вместе с ним в чрево Девахути, Господь появился на свет так же, как появляются обыкновенные живые существа.

ТЕКСТ 7

авадайамс тада вйомни вадитрани гханагханах
гайанти там сма гандхарва нртйанти апсарасо муда

авадайан - играли; тада - в это время; вйомни - в небесах; вадитрани - на музыкальных инструментах; гханагханах - грозовые тучи; гайанти - пели; там - Ему; сма - безусловно; гандхарвах - гандхарвы; нртйанти - танцевали; апсарасах - апсары; муда - в экстазе ликования.

Когда Господь нисходил на землю, полубоги, принявшие облик грозовых туч, играли в небесах на музыкальных инструментах. Райские музыканты, гандхарвы, воспевали Его величие, а небесные танцовщицы, апсары, танцевали, охваченные ликованием.

ТЕКСТ 8

петух суманасо дивйах кхе-чараир апаварджитах
праседуш ча дишах сарва амбхамси ча манамси ча

петух - падали; суманасах - цветы; дивйах - прекрасные; кхе-чараих - полубоги, парившие в небесах; апаварджитах - осыпали; праседуш - испытали удовлетворение; ча - и; дишах - стороны света; сарвах - все; амбхамси - водоемы; ча - и; манамси - умы; ча - и.

Когда Господь появился на свет, полубоги, парившие в небесах, стали осыпать землю цветами. На всю землю, на все водоемы и в умы всех живых существ низошли покой и умиротворение.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха следует, что на высших планетах обитают живые существа, которые могут беспрепятственно перемещаться по воздуху. Люди тоже летают в космос, но при этом им приходится преодолевать множество трудностей, с которыми никогда не сталкиваются небожители. Из "Шримад-Бхагаватам" мы узнаем, что обитатели Сиддхалоки могут свободно путешествовать в космосе, перелетая с одной планеты на другую. Это они

осыпали землю цветами, когда на ней появился Господь Капила, сын мудреца Кардамы.

ТЕКСТ 9

тат кардамашрама-падам сарасватйа паришритам
свайамбхух сакам ршибхир маричй-адибхир абхйайат

тат - тому; кардама - Кардамы; ашрама-падам - к месту, где находилось жилище; сарасватйа - рекой Сарасвати; паришритам - окруженное; свайамбхух - Брахма (саморожденный); сакам - вместе с; ршибхих - мудрецами; маричи - великим мудрецом
Маричи; адибхих - и другими; абхйайат - он прибыл туда.

Брахма, первое живое существо во вселенной, сопровождаемый Маричи и другими мудрецами, отправился к тому месту, где находилась обитель мудреца Кардамы, окруженная водами реки Сарасвати.

КОММЕНТАРИЙ: Брахму называют Сваямбху, потому что у него нет материального отца и матери. Брахма, первое живое существо во вселенной, появляется из лотоса, который вырастает из пупка Верховной Личности Бога Гарбходакашайи Вишну, поэтому его называют Сваямбху - саморожденным.

ТЕКСТ 10

бхагавантам парам брахма саттвенамшена шатру-хан
таттва-санкхйана-виджнаптйаи джатам видван аджах сварат

бхагавантам - Господь; парам - верховный; брахма - Брахман; саттвена - чье бытие не осквернено; амшена - полной частью; шатру-хан - истребитель врагов, Видура; таттва-санкхйана - философию, описывающую двадцать четыре материальных элемента; виджнаптйаи - для того, чтобы объяснить; джатам - появился; видван - знающий; аджах - нерожденный (Господь Брахма); сва-рат - независимый.

Майтрея продолжал: О истребитель врагов, нерожденный Господь Брахма, который практически независим в получении знания, понял, что частичная экспансия Верховного Господа посредством Его энергии чистого бытия появилась в лоне Девахути, чтобы дать людям всеобъемлющее знание, именуемое санкхья-йогой.

КОММЕНТАРИЙ: В пятнадцатой главе "Бхагавад-гиты" говорится, что автором "Веданта-сутры" и лучшим знатоком "Веданты" является Сам Господь. Философия санкхьи также была изложена Верховным Господом, который воплотился на земле в образе Капилы. Был еще другой Капила, который проповедовал свою философию санкхьи, но его ни в коем случае не следует путать с Господом Капилой, воплощением Верховной Личности Бога. В Своей

философии санкхьи Капила, сын Кардамы Муни, дает подробное описание не только материального, но и духовного мира. Брахма знал об этом, поскольку он - сварат. Это значит, что он практически ни от кого не зависит в получении знания. Чтобы получить знание, ему не нужно ходить в школу или учиться в университете. Знание приходит к нему изнутри, поэтому его называют сварат. Поскольку Брахма был первым существом во вселенной, никто не мог стать его учителем, и эту роль взял на Себя Господь, Верховная Личность Бога, который пребывает в сердце каждого живого существа. Сам Верховный Господь вложил знание в сердце Брахмы, поэтому Брахму иногда называют сварат и аджа.

Следует остановиться на еще одном важном вопросе, затронутом в данном стихе. Саттвенамшена: нисходя в материальный мир, Господь приносит с Собой все атрибуты Вайкунтхи, поэтому Его имя, форма, качества, атрибуты и окружение являются принадлежностью трансцендентного мира. Чистая благость - это качество трансцендентного мира. В материальном мире благость не существует в чистом виде. Любое проявление этого качества в материальном мире осквернено примесями страсти и невежества. Но в духовном мире царит беспримесная благость, которую называют шуддха-саттвой, чистой благостью. Другое название шуддха-саттвы - васудева, ибо Господь является сыном Васудевы. Это также означает, что тот, кто достигает уровня чистой благости, может постичь форму, имя, качества, атрибуты и окружение Верховной Личности Бога. Слово амшена тоже указывает на то, что Верховная Личность Бога, Кришна, воплотился в образе Капиладевы как часть Своей части. Экспансии Бога делятся на две категории: кала и амша. Амша - это "непосредственная экспансия", а калой называют экспансию Его экспансии. Между экспансией, экспансией экспансии и Самой Личностью Бога нет никакой разницы, как нет разницы между горящими свечами; но, как свечу, от которой зажгли все остальные свечи, считают изначальной, так и Кришну называют Парабрахманом - изначальной Личностью Бога и причиной всех причин.

ТЕКСТ 11

сабхаджайан вишуддхена четаса тач-чикиршита
прахршйаманаир асубхих кардамам чедам абхйадхат

сабхаджайан - поклоняющийся; вишуддхена - с чистым; четаса - сердцем; тат - Верховной Личности Бога; чикиршита - деяния, которые предстояло совершить; пражршйаманаих - радостными; асубхих - чувствами; кардамам - Кардаме Муни; ча - и Девахути; идам - это; абхйадхат - произнес.

Брахма, все существо которого ликовало, с чистым сердцем вознес хвалу деяниям, которые предстояло совершить этому воплощению Господа, а затем обратился к Кардаме и Девахути.

КОММЕНТАРИЙ: В четвертой главе "Бхагавад-гиты" сказано, что каждого, кто постиг трансцендентную природу явления, деяний

и ухода Верховной Личности Бога, нужно считать освобожденной личностью. Следовательно, Брахма относится к числу освобожденных душ. Хотя Брахма правит материальным миром, его нельзя причислять к разряду обыкновенных живых существ. Свободный от большинства недостатков, присущих обыкновенным живым существам, Брахма знал о приходе Верховной Личности Бога, поэтому он восславил деяния Господа и с радостью в сердце вознес хвалу Кардаме Муни, ибо Сам Господь, Верховная Личность Бога, в образе Капилы воплотился на земле, став его сыном. Тот, кому выпала честь стать отцом Верховного Господа, безусловно является великим преданным. Один брахман некогда сложил стих, в котором говорится: "Я ничего не знаю о Ведах и Пуранах. Пусть их изучают другие. Я же буду поклоняться Нанде Махарадже, который стал отцом Господа Кришны". Этот брахман хотел поклоняться Нанде Махарадже, потому что Господь, Верховная Личность Бога, ребенком ползал во дворе его дома. Такие чувства испытывают преданные. Поистине, слава преданного, который удостоился чести стать отцом Верховной Личности Бога, не знает границ! Поэтому Брахма не только поклонился воплощению Господа, Капиле, но и вознес хвалу Его так называемому отцу - Кардаме Муни.

ТЕКСТ 12

брахмовача
твайя ме 'пачитис тата калпита нирвйаликатах
йан ме санджагрхе вакйам бхаван манада манайан

брахма - Господь Брахма; увача - сказал; твайя - тобой; ме - мне; апачитих - поклонение; тата - о сын; калпита - выполнено; нирвйаликатах - нелицемерно; йат - поскольку; ме - мои; санджагрхе - принял полностью; вакйам - наставления; бхаван - ты; мана-да - о Кардама (тот, кто почитает других); манайан - выражающий уважение.

Господь Брахма сказал: Сын мой, Кардама, ты почтил меня тем, что искренне, не кривя душой, принял мои наставления и отнесся к ним с должным уважением. Выполнив все мои указания, ты тем самым выразил мне свое почтение.

КОММЕНТАРИЙ: Будучи первым живым существом во вселенной, Господь Брахма является духовным учителем всех живых существ, более того, он - их отец и создатель. Кардама Муни был одним из Праджапати, прародителей живых существ, сыном Брахмы. Брахма превозносит Кардаму Муни за то, что тот выполнил все указания своего духовного учителя, не обманывая и не ловча. Одним из недостатков обусловленных душ в материальном мире является присущая им склонность к обману. Обусловленные живые существа обладают четырьмя недостатками: им свойственно ошибаться, впадать в иллюзию, они склонны обманывать других и наделены несовершенными чувствами. Но тот, кто выполняет все указания духовного учителя, принадлежащего к цепи ученической

преемственности (парампаре), полностью избавляется от этих недостатков. Следовательно, знание, которое дает истинный духовный учитель, не является обманом, в отличие от "знания", полученного от обусловленных душ. Брахме было хорошо известно, что Кардама Муни неукоснительно исполнял все его указания и глубоко почитал своего духовного учителя. Почитать духовного учителя - значит с безукоризненной точностью выполнять все полученные от него указания.

ТЕКСТ 13

этаватй эва шушруша карйа питари путракаих
бадхам итй аnumанйета гауравена гурор вачах

этавати - в такой мере; эва - точно; шушруша - служением;
карйа - должны заниматься; питари - отцу; путракаих - сыновья;
бадхам ити - соглашаясь: "Да, мой господин"; аnumанйета - необходимо повиноваться; гауравена - с должным почтением; гурор - гуру; вачах - приказам.

Именно так сыновья должны служить своему отцу. Услышав приказ отца или духовного учителя, необходимо с подобающим почтением сказать в ответ: "Слушаюсь, мой господин".

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе особого внимания заслуживают два слова: питари и гурор. Сын или ученик должен беспрекословно повиноваться приказам своего духовного учителя или отца.

Любые их указания должны приниматься без возражений: "Слушаюсь". Ученик или сын не имеет права говорить: "Это неверно."

Я не стану этого делать". Тот, кто осмеливается сказать такое, - падший человек. Отец и духовный учитель находятся на одном уровне, потому что духовный учитель - это второй отец. Представителей высших сословий называют двиджами, дваждырожденными. Любое рождение подразумевает наличие отца. Первый раз

мы появляемся на свет с помощью своего настоящего отца, а второй раз рождаемся благодаря духовному учителю. Отец и духовный учитель могут быть одной и той же личностью или разными

людьми. Но, как бы то ни было, любое распоряжение отца или указание духовного учителя должно выполняться беспрекословно и без промедлений. Их приказы нельзя оспаривать или подвергать сомнению. Так нужно служить отцу или духовному учителю. Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит, что для ученика указания духовного учителя должны быть дороже жизни. В сознании ученика указания духовного учителя так же неразрывно связаны с его

жизнью, как в сознании обыкновенного человека жизнь связана с телом. Тот, кто таким образом выполняет указания духовного учителя, непременно достигнет совершенства. Подтверждение тому мы находим в Упанишадах, где говорится, что смысл ведической мудрости открывается только тем, кто обладает нерушимой верой

в Верховную Личность Бога и своего духовного учителя. Даже если человек не имеет никакого материального образования, но при этом непоколебимо верит в духовного учителя и Верховную Личность Бога, ему тотчас открывается смысл священных писаний.

ТЕКСТ 14

има духитарах сатйас тава ватса сумадхйамах
саргам этам прабхаваих сваир брмхайишйантй анекадха

имах - эти; духитарах - дочери; сатйах - целомудренные; тава - твои; ватса - о мой дорогой сын; су-мадхйамах - с тонким станом; саргам - творение; этам - это; прабхаваих - потомками; сваих - своими; брмхайишйанти - они увеличат; анека-дха - по-разному.

Затем Господь Брахма стал превозносить достоинства девяти дочерей Кардамы Муни. Он сказал: Твои дочери, с тонким станом, безупречно целомудренны. Я уверен, что они умножат население этой вселенной, дав жизнь многочисленному потомству.

КОММЕНТАРИЙ: На заре творения Брахма был главным образом озабочен тем, как увеличить число обитателей вселенной. Когда он узнал, что у Кардамы Муни родилось девять чудесных дочерей, у него появилась надежда, что у них родится многочисленное потомство и их дети продолжат его созидательную деятельность. Поэтому он был очень рад видеть их. Слово сумадхйама значит "достойная дочь красивой женщины". Тонкий стан считается украшением женщины. Все дочери Кардамы Муни отличались тонким станом и редкой красотой.

ТЕКСТ 15

атас твам рши-мукхйебхйо йатха-шилам йатха-ручи
атмаджах паридехй адйа вистрнихи йашо бхуви

атах - поэтому; твам - ты; рши-мукхйебхйах - лучшим мудрецам; йатха-шилам - учитывая нрав; йатха-ручи - учитывая склонность; атма-джах - твоих дочерей; паридехи - пожалуйста, отдай; адйа - сегодня; вистрнихи - разнесется; йашах - слава; бхуви - по всей вселенной.

Поэтому сегодня же отдай своих дочерей в жены лучшим мудрецам, приняв во внимание нрав и склонности каждой, и добрая слава о тебе разнесется по всей вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Девять главных риши (мудрецов) - это Маричи, Атри, Ангира, Пуластья, Пулаха, Крату, Бхригу, Васиштха и Атхарва. Все они играют очень важную роль во вселенной, поэтому Брахма хотел, чтобы девять дочерей, родившиеся у Кардамы

Муни, были отданы именно им. Ключевыми в этом стихе являются два слова: йатха-шилам и йатха-ручи. Кардама должен был отдать своих дочерей в жены риши, но не наугад, а приняв во внимание их нрав и склонности. В этом заключается искусство составления супружеских пар. Мужчина и женщина не должны вступать в брак только на основе полового влечения. При заключении брака необходимо учесть много других факторов, и в первую очередь особенности характеров и склонности будущих супругов. Если мужчина и женщина не подходят друг другу по характеру и обладают разными вкусами, их совместная жизнь сложится неудачно. В Индии еще сорок лет назад при заключении браков прежде всего сравнивали характеры и вкусы молодых людей и только после этого позволяли им вступить в брак. Всем этим занимались родители жениха и невесты. Составив гороскопы юноши и девушки, родители определяли особенности их характера и их склонности, и, если они хорошо сочетались друг с другом, вопрос о заключении брака считался решенным: "Этот юноша и эта девушка подходят друг другу, поэтому они должны пожениться". Другие соображения считались менее важными. На заре творения Брахма придерживался того же принципа: "Ты должен отдать своих дочерей мудрецам, подобрав им пару в соответствии с их наклонностями и особенностями их характера".

Астрологические вычисления позволяют определить, какими качествами - божественными или демоническими - обладает человек. Этот критерий лежит в основе подбора супружеских пар. Благочестивую девушку отдают в жены благочестивому юноше, а девушка с демоническим складом характера должна выйти замуж за юношу, обладающего демоническими качествами. Только в этом случае оба они будут счастливы. Если девушка демонична, а юноша благочестив, им нельзя жениться, ибо такой союз никогда не будет счастливым. Из-за того, что в наше время юноши и девушки вступают в брак, не учитывая своей природы и склада характера, большинство браков оказываются неудачными и заканчиваются разводом.

В Двенадцатой песни "Бхагаватам" предсказано, что в век Кали браки будут заключаться только на основе полового влечения; если физическая близость приносит юноше и девушке удовольствие, они вступают в брак, а когда половые отношения перестают удовлетворять супругов, они расстаются. Такой брак нельзя даже назвать браком. Подобные отношения мужчины и женщины мало чем отличаются от семейных отношений кошек и собак. Поэтому дети, рождающиеся в век Кали, тоже не являются людьми в полном смысле этого слова. Человеком имеет право называться только тот, кто родился дважды. Сначала ребенок появляется на свет в семье благочестивых родителей, а затем духовный учитель и Веды дают ему второе рождение. Первые мать и отец создают условия для появления ребенка на свет, после чего духовный учитель и Веды становятся его вторым отцом и матерью. В ведическом обществе, где браки заключались с целью рождения детей, все мужчины и женщины обладали духовным знанием, и, когда они вступали в брак, чтобы произвести на свет ребенка, все очень тщательно

продумывалось и совершалось на научной основе.

ТЕКСТ 16

ведахам адйам пурушам аватирнам сва-майайа
бхутанам шевадхим дехам бибхранам капилам муне

веда - знаю; ахам - я; адйам - изначальный; пурушам - наслаждающийся; аватирнам - воплощение; сва-майайа - посредством

Своей внутренней энергии; бхутанам - всем живым существам;
шевадхим - исполняющий все желания и подобный неисчерпаемой
сокровищнице; дехам - тело; бибхранам - принявший; капилам -
Капилы Муни; муне - о мудрец Кардама.

О Кардама, мне известно, что изначальный Господь, Верховная
Личность Бога, посредством Своей внутренней энергии воплотился на земле. Он
исполняет все желания живых существ, и сейчас
Он воплотился в образе Капилы Муни.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе употреблены слова пурушам
аватирнам сва-майайа. Верховная Личность Бога всегда остается
пурушей, владыкой и наслаждающимся. Появляясь в материальном
мире, Он ничего не берет у материальной энергии. Духовный мир
представляет собой проявление личной, внутренней энергии Господа, а
материальный мир порожден Его материальной, или отделенной, энергией. Слово
сва-майайа, "посредством Своей внутренней
энергии", указывает на то, что всякий раз, когда Верховный Господь появляется в
материальном мире, Он приходит в Своей собственной энергии. Он может принять
облик человека, но Его тело
не будет материальным. Поэтому в "Бхагавад-гите" говорится, что
только глупцы и негодяи, мудхи, принимают тело Кришны за тело
обыкновенного человека. Слово шевадхим означает, что Он с незапамятных времен
обеспечивает остальных живых существ всем
необходимым. В Ведах тоже говорится, что Господь - это главное
живое существо и что Он исполняет все желания прочих живых существ. Поскольку
Он удовлетворяет потребности всех остальных,
Его называют Богом. Всевышний тоже является живым существом; Его нельзя
считать безличным. Верховный Господь, так же
как и мы, обладает индивидуальностью, но Он является верховным
живым существом, верховным индивидуумом. В этом заключается
разница между Богом и обыкновенными живыми существами.

ТЕКСТ 17

джнана-виджнана-йогена карманам уддхаран джатах
хиранья-кешах падмакшах падма-мудра-падамбуджах

джнана - знание, содержащееся в священных писаниях; виджнана - и практическое
применение; йогена - с помощью мистической

йоги; карманам - материальную деятельность; уддхаран - вырывающий; джатах - с корнем; хирания-кешах - золотистыми волосами; падма-акшах - лотосоокий; падма-мудра - с отмеченными знаком лотоса; пада-амбуджах - лотосными стопами.

Золотоволосый Капила Муни, с глазами, подобными лепесткам лотоса, и лотосными стопами, отмеченными знаками лотоса, научив людей мистической йоге и тому, как применять на практике истины священных писаний, вырвет из их сердца глубоко укоренившееся желание действовать в материальном мире.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе дано замечательное описание внешности Капилы Муни и Его миссии. Здесь предсказаны деяния, которые совершит Господь Капила: Он изложит философию санкхьи таким образом, что, изучая ее, люди смогут избавиться от глубоко укоренившегося в их сердце стремления к карме - деятельности ради наслаждения ее плодами. Каждый живущий в материальном мире хочет наслаждаться плодами своего труда. Человек надеется, что, пожиная плоды своего честного труда, он обретет счастье, но на самом деле он только сильнее запутывается в кармических последствиях своей деятельности. И вырваться из этих пут кармической деятельности невозможно до тех пор, пока мы не обречем совершенное знание, то есть не встанем на путь преданного служения.

Тот, кто хочет вырваться из материального плена с помощью философских поисков истины, тоже движется в верном направлении, однако в Ведах сказано, что тот, кто занимается преданным служением Господу в сознании Кришны, может очень легко избавиться от навязчивого желания заниматься кармической деятельностью. Именно с этой целью Капила Муни будет проповедовать философию санкхьи. Здесь описана также Его внешность.

Гьяну не следует путать с обычной исследовательской деятельностью. Гьяна подразумевает изучение священных писаний под руководством духовного учителя, принадлежащего к цепи ученической преемственности. В наше время люди надеются постичь истину с помощью философских размышлений, строя гипотезы и предположения. Однако они забывают о четырех недостатках, присущих всем обусловленным людям: человеку свойственно ошибаться, его чувства несовершенны, он подвержен иллюзии и склонен обманывать других. Тот, кто не обладает совершенным знанием, передающимся по цепи ученической преемственности, способен только сочинять разные теории, обманывая себя и других. Гьяна - это знание, содержащееся в священных писаниях, которое получено по цепи ученической преемственности, а вигьяной называют практическое приложение этого знания. Философия санкхьи, которой учил Капила Муни, является синтезом гьяны и вигьяны.

ТЕКСТ 18

эша манави те гарбхам правиштах каитабхарданах
авидйа-самшайа-грантхим чхиттва гам вичаришйати

эшах - та самая Верховная Личность Бога; манави - о дочь Ману; те - в твое; гарбхам - лоно; правиштах - вошла; каитабха-арданах - убивший демона Кайтабху; авидйа - невежества; самшайа - сомнений; грантхим - узел; чхиттва - разрубая; гам - мир; вичаришйати - Он обойдет.

Затем Господь Брахма обратился к Девахути: О дочь Ману, тот самый Господь, Верховная Личность Бога, который убил демона Кайтабху, находится сейчас в твоём чреве. Он разрубит все узлы твоего невежества и сомнений, а затем обойдет весь мир.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживает употребленное здесь слово авидйа. Авидьей называют забвение своей истинной природы. Каждый из нас является душой, но мы забыли об этом. "Я есть тело", - думаем мы. Вот что такое авидья. Самшайа-грантхи значит "сомнения". Узел сомнений затягивается тогда, когда душа начинает отождествлять себя с материальным миром. Этот узел по-другому называют аханкарой - точкой соприкосновения материи и духа. Получив по цепи ученической преемственности знание, содержащееся в священных писаниях, и правильно применив его на практике, человек получает возможность развязать узел материи и духа. Брахма заверяет Девахути, что родившийся у нее сын даст ей такое знание, а затем обойдет весь мир с проповедью учения санкхьи.

Слово самшайа значит "сомнительное знание". Спекулятивная философия и ходячие истины псевдойоги сомнительны от начала и до конца. Современная система так называемой йоги основана на представлении о том, что, возбуждая различные нервные сплетения, человек может осознать, что он - Бог. Аналогичным образом рассуждают и спекулятивные философы, но все их утверждения не вызывают никакого доверия. Истинное знание содержится в "Бхагавад-гите": "Думай о Кришне, поклоняйся Кришне и стань преданным Кришны". Таково истинное знание, и тот, кто следует этим путем, непременно достигнет совершенства.

ТЕКСТ 19

айам сиддха-ганадхишах санкхйачарйаих сусамматах
локе капила итй акхйам ганта те кирти-вардханах

айам - эта Личность Бога; сиддха-гана - мудрецов, достигших совершенства; адхишах - глава; санкхйа-ачарйаих - ачарьями, сведущими в философии санкхьи; сусамматах - соответствует ведическим принципам; локе - в мире; капилах ити - как Капила; акхйам - прославленный; ганта - Он обойдет; те - твою; кирти - славу; вардханах - увеличивающий.

Твой сын станет вождем всех душ, достигших совершенства. Он

будет признан всеми ачарьями, опытными проповедниками истинного знания, а среди людей прославится под именем Капила. Появившись на свет из твоего чрева, о Девахути, Он обессмертит твое имя.

КОММЕНТАРИЙ: Философия санкхьи - это философская система, основы которой изложены Капилой, сыном Девахути. Другой Капила, который не был сыном Девахути, является самозванцем. Так утверждает Брахма, и, поскольку мы принадлежим к цепи ученической преемственности, которая восходит к Господу Брахме, мы тоже должны считать, что настоящий Капила - это сын Девахути, а истинная философия санкхьи - это философия, сформулированная Им и признанная ачарьями, авторитетами в духовной науке. Слово сусаммата значит "признанная теми, чье мнение считается авторитетным".

ТЕКСТ 20

маитрейя увача
тав ашвасйа джагат-срашта кумараих саха-нарадах
хамсо хамсена йанена три-дхама-парамам йайау

маитрейях увача - Майтрея сказал; тау - супружескую чету;
ашвасйа - заверив; джагат-срашта - творец вселенной; кумараих - вместе с Кумарами; саха-нарадах - с Нарадой; хамсах - Господь Брахма; хамсена йанена - на своем корабле-лебедь; три-дхама-парамам - на высшую планетную систему; йайау - отправился.

Шри Майтрея сказал: Сказав это Кардаме Муни и его жене Девахути, Господь Брахма, творец вселенной, которого иногда называют Хамсой, взошел на свой корабль-лебедь и вместе с четырьмя Кумарами и Нарадой отправился в обратный путь на высшую из трех планетных систем.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе следует обратить внимание на слова хамсена йанена. Хамса-йана, воздушный корабль, на котором Брахма путешествует по космосу, по форме напоминает лебедя. Брахму также иногда называют Хамсой за присущую ему способность проникать в суть вещей. Его обитель именуют три-дхама-парамам. Вселенная делится на три сферы, в которых располагаются высшие, средние и низшие планетные системы, но обитель Брахмы находится даже выше Сиддхалоки, самой высокой из трех планетных систем. Брахма вернулся на свою планету вместе с четырьмя Кумарами и Нарадой, поскольку они не собирались обзаводиться семьей. Другие риши, которые прибыли вместе с Брахмой: Маричи, Атри и прочие, - остались на Земле, потому что они должны были жениться на дочерях Кардамы, но их братья Санат, Санака, Санандана, Санатана и Нарада отправились вместе с Брахмой на воздушном корабле-лебедь. Четверо Кумаров и Нарада являются найштхика-брахмачари. Так называют тех, кто никогда не

терял своего семени. Четырем Кумарам и Нараде не полагалось присутствовать на свадьбе братьев, Маричи и других мудрецов, поэтому они вернулись назад вместе со своим отцом Хамсой.

ТЕКСТ 21

гате шата-дхртау кшаттах кардамас тена чодитах
йатходитам сва-духитрх прадад вишва-срджам татах

гате - после ухода; шата-дхртау - Господа Брахмы; кшаттах - о Видура; кардамах - Кардама Муни; тена - от него; чодитах - получивший повеление; йатха-удитам - как было велено; сва-духитрх - своих дочерей; прадад - выдал замуж; вишва-срджам - за тех, кто заселил мир своими потомками; татах - впоследствии.

О Видура, после ухода Брахмы Кардама Муни исполнил его волю и отдал своих дочерей в жены девяти великим мудрецам, потомство которых заселило этот мир.

ТЕКСТЫ 22 - 23

маричайе калам прадад анасуйам атхатрайе
шраддхам ангирасе 'йаччхат пуластйайа хавирбхувам

санскрит = пулахайа гатим йуктам кратаве ча крийам сатим
кхйатим ча бхргаве 'йаччхад васиштхайапй арундхатим

маричайе - Маричи; калам - Калу; прадад - от отдал в жены;
анасуйам - Анасую; атха - затем; атрайе - Атри; шраддхам - Шраддху; ангирасе - Ангире; айаччхат - он отдал; пуластйайа - Пуластье; хавирбхувам - Хавирбху; пулахайа - Пулахе; гатим - Гати; йуктам - достойному; кратаве - Крату; ча - и; крийам - Крию; сатим - добродетельную; кхйатим - Кхьяти; ча - и; бхргаве - Бхригу; айаччхат - он отдал; васиштхайа - мудрецу Васиштхе; апи - также; арундхатим - Арундхати.

Калу Кардама Муни отдал в жены Маричи, а другую дочь, Анасую, - мудрецу Атри. Он отдал Шраддху Ангире, а Хавирбху - Пуластье. Гати он выдал замуж за Пулаху, добродетельную
Крию - за мудреца Крату, Кхьяти досталась Бхригу, а Арундхати - Васиштхе.

ТЕКСТ 24

атхарване 'дадач чхантим йайа йаджно витанйате
виप्रаршабхан кртодвахан садаран самалалайат

атхарване - Атхарве; ададат - он отдал; шантим - Шанти;
йайа - с помощью которой; йаджнах - жертвоприношение; витанйате - совершается;
випра-ршабхан - лучших брахманов; крта-
удвахан - женивший; са-даран - вместе с их женами; самалалайат - заботился о них.

Шанти, которая способствует успешному проведению жертвоприношений, он отдал в жены Атхарве. Так он женил лучших из брахманов и, пока они оставались у него, заботился о них и об их женах.

ТЕКСТ 25

татас та ршайах кшаттах крта-дара нимантриа там
пратиштхан нандим апаннах свам свам ашрама-мандалам

татах - затем; те - они; ршайах - мудрецы; кшаттах - о Видура; крта-дарах - женившиеся; нимантриа - распрощавшись;
там - с Кардамой; пратиштхан - они отправились; нандим - ликование; апаннах - достигшие; свам свам - каждый в свое; ашрама-мандалам - жилище.

Женившись, мудрецы распрощались с Кардамой и, ликуя, возвратились в свои обители, о Видура.

ТЕКСТ 26

са чаватирнам три-йугам аджнайа вибудхаршабхам
вивикта упасангамйа пранамйа самабхашата

сах - мудрец Кардама; ча - и; аватирнам - сошел; три-йугам - Вишну; аджнайа - поняв; вибудха-ршабхам - глава полубогов; вивикте - в уединенном месте; упасангамйа - приблизившись; пранамйа - поклонившись; самабхашата - он произнес.

Когда Кардама Муни понял, что на земле воплотился Сам Верховный Господь, повелитель всех полубогов, Вишну, он, оставшись с Господом наедине, приблизился к Нему, поклонился и произнес следующее.

КОММЕНТАРИЙ: Господа Вишну называют три-югой. Он нисходит на Землю в каждую из трех эпох - Сатья-югу, Трета-югу и Двапара-югу, но в Кали-югу Господь Вишну не воплощается в материальном мире. Однако из молитв Прахлады Махараджи мы узнаем, что в Кали-югу Господь приходит на землю в облике преданного. Этим преданным является Господь Чайтанья. Кришна воплотился в образе преданного, и, хотя Он никому не открывал Себя, Рупа Госвами сразу узнал Его, потому что Господу никогда не удастся спрятаться от чистого преданного. Рупа Госвами узнал Господа, когда впервые поклонился Ему. Он знал, что перед ним не кто иной, как Сам Кришна, поэтому, склонившись перед Ним, он произнес такой стих: "Я в глубоком почтении склоняюсь перед Кришной, который пришел на землю в облике Господа Чайтаньи". Это подтверждает также Прахлада Махараджа в своих молитвах: в Кали-югу Господь не приходит на землю как Господь, а появляется в облике преданного Господа. Поэтому Вишну называют три-

югой. Имя три-юга также указывает на то, что Господь обладает тремя парами божественных качеств - могуществом и богатством, благочестием и славой, мудростью и беспристрастием. По словам Шридхары Свами, тремя парами Его достояний являются все богатство и вся сила, вся слава и вся красота, все знание и все самоотречение. Несмотря на разные толкования смысла слова три-юга, все знатоки священных писаний сходятся в том, что три-юга значит "Вишну". Когда Кардама Муни понял, что его сын Капила был Самим Вишну, он пожелал выразить Ему свое почтение. Поэтому, оставшись с Ним наедине, Кардама склонился перед Господом и открыл Ему свои мысли.

ТЕКСТ 27

ахо папачйамананам нирайе сваир амангалаих
калена бхуйаса нунам прасидантиха деватах

ахо - о; папачйамананам - те, кто страдает и бедствует; нирайе - в аду материального плена; сваих - из-за собственных; амангалаих - грехов; калена бхуйаса - спустя столько времени; нунам - поистине; прасиданти - они довольны; иха - в этом мире; деватах - полубоги.

Кардама Муни сказал: Наконец-то, спустя столько времени, страждущие души, которые из-за собственных грехов томятся в темнице материального мира, сумели умиловить полубогов, повелевающих этой вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Материальный мир - это юдоль страданий, причиной которых являются грехи его обитателей, обусловленных душ. В страданиях обусловленных душ повинна не некая внешняя сила - они сами своими поступками творят свои будущие несчастья. Пожар в лесу возникает сам по себе. Никто не приходит в лес, чтобы поджечь его. Пожар начинается сам из-за трения растущих в лесу деревьев. Когда пламя пожара, бушующего в лесу материального мира, разгорается слишком сильно, полубоги во главе с Брахмой, страдающие от его жара, обращаются к Верховному Господу с мольбой облегчить их страдания. В ответ на молитвы полубогов Верховная Личность Бога нисходит в материальный мир. Иначе говоря, когда страдания обусловленных душ лишают полубогов покоя, они просят Господа облегчить их участь, и Верховная Личность Бога нисходит в материальный мир. Когда Господь воплощается в этом мире, сердца всех полубогов наполняются ликованием, поэтому Кардама Муни говорит: "Наконец-то, после стольких лет людских страданий, все полубоги счастливы, ибо Капиладева, воплощение Верховной Личности Бога, пришел в этот мир".

ТЕКСТ 28

баху-джанма-випаквена самйаг-йога-самадхина
драштум йатанте йатайх шунйагарешу йат-падам

баху - многих; джанма - после жизней; випаквена - опытом; самйак - совершенный; йога-самадхина - йогическим трансом; драштум - увидеть; йатанте - стремятся; йатайах - йоги; шунйа-агарешу - в уединенном месте; йат - Его; падам - стопы.

После многих и многих жизней достигшие совершенства йоги уходят в уединенное место и погружаются в транс, сосредоточив все свои усилия на том, чтобы увидеть лотосные стопы Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе упомянуто несколько очень важных аспектов практики йоги. Баху-джанма-випаквена значит "после многих и многих жизней, посвященных практике йоги". А слово самйаг-йога-самадхина означает "достигнув совершенства в йоге". Совершенством практики йоги является бхакти-йога; пока человек не поднимется до уровня бхакти-йоги, то есть пока он не предастся Верховной Личности Бога, его нельзя считать достигшим совершенства в йоге. Это подтверждает также "Шримад Бхагавад-гита". Бахунам джанманам анте: после множества жизней гьяни обретает совершенное трансцендентное знание и предается Верховной Личности Бога. О том же самом говорит здесь Кардама Муни. После многих лет и многих жизней, посвященных практике йоги, йог-мистик достигает совершенства и, уйдя в уединенное место, погружается в созерцание лотосных стоп Верховного Господа. Некоторые считают, что для достижения совершенства достаточно овладеть несколькими асанами. Однако на самом деле это не так. Чтобы стать совершенным йогом, необходимо долго, "в течение многих и многих жизней", заниматься йогой в уединенном месте. Те, кто заявляет, что занятия йогой в городе или городском парке и круглая сумма денег, уплаченная "учителю йоги", сделали их Богом, являются жертвами лживой пропаганды. Настоящие йоги медитируют в уединенном месте и после множества жизней в конце концов достигают совершенства, предаваясь Верховной Личности Бога. В этом заключается совершенство йоги.

ТЕКСТ 29

са эва бхагаван адйа хеланам на ганаййа нах
грхешу джато грамйанам йах сванам пакша-пошанах

сах эва - этот самый; бхагаван - Господь, Верховная Личность Бога; адйа - сегодня; хеланам - нерадивость; на - не; ганаййа - делая разграничения между высоким и низким; нах - в наших; грхешу - домах; джатах - появился; грамйанам - обыкновенных домохозяев; йах - тот, кто; сванам - Своих преданных; пакша-пошанах - кто поддерживает определенную сторону.

Но тот же самый Господь, Верховная Личность Бога, несмотря на нерадивость обыкновенных домохозяев, подобных нам, появляется в наших домах, чтобы поддержать Своих преданных.

КОММЕНТАРИЙ: Преданные так любят Господа, что Господь,

который не торопится предстать перед теми, кто в течение многих жизней занимается йогой в уединенном месте, соглашается появиться в доме грихастхи, где преданные бескорыстно служат Ему и не занимаются материальной практикой йоги. Иначе говоря, метод преданного служения Господу так прост, что даже домохозяин может увидеть Верховного Господа, который становится одним из членов его семьи, например его сыном, как это было в случае с Кардамой Муни. Кардама был семейным человеком (хотя он и занимался йогой), но, несмотря на это, Капила Муни, воплощение Верховной Личности Бога, стал его сыном.

Преданное служение настолько могущественный трансцендентный метод, что оно превосходит все прочие методы трансцендентного самоосознания. Поэтому Господь говорит, что Он живет не на Вайкунтхе и не в сердце йога, а в доме, где чистые преданные Господа неустанно воспевают Его. Одно из имен Верховной Личности Бога - бхакта-ватсала. Его никогда не называют гьяни-ватсалой или йоги-ватсалой, но Его называют бхакта-ватсалой, потому что Он выделяет Своих преданных среди всех других трансценденталистов. В "Бхагавад-гите" подтверждается, что только преданный может познать Господа таким, как Он есть. Бхактия мам абхиджанати: "Постичь Меня можно только в процессе преданного служения, и никак иначе". Никакой другой путь познания не является истинным, ибо гьяни, философы-эмпирики, способны постичь только сияние, исходящее от тела Верховной Личности Бога, йоги - частичное проявление Верховной Личности Бога, а бхакта не только постигает Господа таким, как Он есть, но и получает возможность лично общаться с Верховной Личностью Бога.

ТЕКСТ 30

свийам вакйам ртам картум аватирно 'си ме грхе
чикиршур бхагаван джнанам бхактанам мана-вардханах

свийам - Твои; вакйам - слова; ртам - в реальность; картум - превратить; аватирнах - нисшел; аси - Ты есть; ме грхе - в мой дом; чикиршух - желающий распространить; бхагаван - Личность Бога; джнанам - знание; бхактанам - преданных; мана - славу; вардханах - увеличивает.

Кардама Муни сказал: Дорогой Господь, Ты всегда заботишься о репутации Своих преданных, и потому сейчас Ты появился в моем доме, чтобы выполнить Свое обещание и распространить среди людей истинное знание.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Кардама Муни достиг совершенства в йоге, Господь предстал перед ним и пообещал, что станет его сыном. Чтобы исполнить Свое обещание, Он воплотился на земле в образе сына Кардамы Муни. Другой целью Его прихода является чикиршур бхагаван джнанам - распространение знания. Поэтому

Его называют бхактанам мана-вардханах, что значит "тот, кто заботится о репутации Своих преданных". Проповедуя философию санкхьи, Господь Капила упрочил репутацию Своих преданных. Таким образом, философия санкхьи не имеет ничего общего с абстрактными философскими теориями. Философия санкхьи - это наука преданного служения. Если бы целью философии санкхьи было не служение Господу, а нечто другое, то как проповедь этой философии могла бы упрочить репутацию преданных? Преданных не интересует спекулятивное знание, следовательно, философия санкхьи, которую проповедовал Капила Муни, предназначена для того, чтобы вывести людей на путь преданного служения. Обрести истинное знание и истинное освобождение - значит предаться Верховному Господу и посвятить себя преданному служению.

ТЕКСТ 31

танй эва те 'бхирупани рупани бхагавамс тава
йани йани ча рочанте сва-джананам арупинах

тани - эти; эва - действительно; те - Твои; абхирупани - подобающие; рупани - формы; бхагаван - о Господь; тава - Твои; йани
йани - какие бы ни; ча - и; рочанте - радуют; сва-джананам -
Твоих преданных; арупинах - того, кто не имеет материальной
формы.

О мой Господь, у Тебя нет материальной формы, и тем не менее Ты обладаешь бесчисленными формами. Они являются Твоими подлинными трансцендентными формами, которые несут радость Твоим преданным.

КОММЕНТАРИЙ: "Брахма-самхита" называет Господа единой Абсолютной Истиной; Он один, но у Него бесконечное множество форм (ананта). Адвайтам ачйутам анадим ананта-рупам. Являясь изначальной формой, Господь вместе с тем обладает бесчисленным множеством форм. Все многочисленные формы Господа трансцендентны, и Он являет их, исполняя желания Своих многочисленных преданных. Так, Хануман, великий преданный Господа Рамачандры, однажды сказал: "Я знаю, что Нараяна, супруг Лакшми, и Рама, муж Ситы, - одна и та же личность. Мне известно, что между Лакшми и Ситой нет никакой разницы, и тем не менее я люблю Господа Раму как никого другого". Другие преданные поклоняются изначальной форме Господа - Кришне. Говоря "Кришна", мы имеем в виду все формы Господа - не только Кришну, но и Раму, Нрисимху, Вараху, Нараяну и других. Все многообразные трансцендентные формы Господа существуют одновременно. Об этом также говорится в "Брахма-самхите": рамади-муртишу... нанаватарам. Господь уже существует в бесконечном многообразии форм, но ни одна из них не является материальной. Шридхара Свами поясняет, что арупинах, "лишенный формы", означает "не имеющий материальной формы". Господь, безусловно, имеет форму, иначе здесь не было бы сказано: танй эва те 'бхирупани

бхагавамс тава - "Ты обладаешь формами, но все они не материальны. У Тебя нет материальной формы, но есть великое множество духовных, трансцендентных форм". Философы-майявади не способны постичь трансцендентную природу Господа. Потеряв надежду на это, они объявляют Верховного Господа безличным. Однако это не соответствует истине; там, где есть форма, всегда существует и личность. В ведических писаниях Господа снова и снова называют пурушей, что значит "изначальная форма, изначальный наслаждающийся". Таким образом, Господь не имеет материальной формы, но, идя навстречу желаниям разных преданных, Он одновременно проявляет Себя в великом множестве форм, таких, как Рама, Нрисимха, Вараха, Нараяна и Мукунда. У Господа тысячи и тысячи форм, но все они являются вишну-таттвой, Кришной.

ТЕКСТ 32

твам сурибхис таттва-бубхутсайаддха
 садабхивадархана-пада-питхам
 аишварйа-ваирагйа-йашо-вабодха-
 вирйа-шрийа пуртам ахам прападйе

твам - Тебе; сурибхих - великих мудрецов; таттва - Абсолютную Истину; бубхутсайа - желая познать; аддха - безусловно; сада - всегда; абхивада - благоговейного почтения; архана - которые достойны; пада - Твоих стоп; питхам - опоре; аишварйа - богатства; ваирагйа - отрешенности; йашах - славы; авабодха - знания; вирйа - силы; шрийа - красоты; пуртам - исполненному; ахам - я; прападйе - предаюсь.

О мой Господь, Твои лотосные стопы неизменно достойны того, чтобы к ним склонялись великие мудрецы, стремящиеся постичь Абсолютную Истину. Ты - средоточие всех богатств и отрешенности, трансцендентной славы, знания, силы и красоты, поэтому я тоже припадаю к Твоим лотосным стопам.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто стремится постичь Абсолютную Истину, должны найти прибежище у лотосных стоп Верховного Господа и поклоняться Ему. В "Бхагавад-гите" Господь Кришна снова и снова призывает Арджуну предаться Ему, особенно в конце девятой главы: ман-мана бхава мад-бхактах - "Если ты хочешь достичь совершенства, просто думай обо Мне, стань Моим преданным, почитай Меня и кланяйся Мне. Таким образом ты познаешь Меня, Личность Бога, и в конце концов вернешься ко Мне - домой, к Богу". Почему? Господь обладает шестью достояниями, которые перечислены в этом стихе: богатством, отрешенностью, славой, знанием, силой и красотой. Пуртам означает "в полной мере". Никто не вправе заявить, что ему принадлежат все богатства мира, никто, кроме Кришны, ибо Ему действительно принадлежат все богатства на свете. Помимо этого, Он обладает всем знанием, всей отрешенностью, всей силой и всей красотой. Он полон во

всем, и превзойти Его не может никто. Одно из имен Кришны - асамаурдхва - означает, что на свете нет никого равного Ему или более великого, чем Он.

ТЕКСТ 33

парам прадханам пурушам махантам
 калам кавим три-вртм лока-палам
 атманубхутйанугата-прапанчам
 сваччханда-шактим капилам прападйе

парам - трансцендентной; прадханам - высшей; пурушам - личности; махантам - являющейся источником материального мира;
 калам - являющейся временем; кавим - всеведущей; три-вртм - три гуны материальной природы; лока-палам - поддерживающей все вселенные; атма - в Себе; анубхутйа - посредством внутренней энергии; анугата - разрушено; прапанчам - чье материальное проявление; сва-чханда - независимо; шактим - который обладает могуществом; капилам - Господу Капиле; прападйе - я предаюсь.

Я предаюсь Верховной Личности Бога, Господу, независимому в Своем могуществе и трансцендентному, который воплотился в образе Капилы; я предаюсь Ему - Верховной Личности, повелителю совокупной материи и всеильному времени, всеведущему Господу, который хранит все вселенные, находящиеся под властью трех гун материальной природы, и вбирает в Себя материальный космос после его уничтожения.

КОММЕНТАРИЙ: Называя в этом стихе своего сына, Капила Муни, парам, Кардама Муни имеет в виду шесть достояний Господа: богатство, силу, славу, красоту, знание и отрешенность. Слово парам встречается также в первом стихе "Шримад-Бхагаватам" в словосочетании парам сатйам, где оно указывает на суммум бонум, или Верховную Личность Бога. Еще более полно значение слова парам раскрывает следующее за ним слово - прадханам, которое означает "глава", "начало", "источник всего сущего" - сарва-карана-каранам - причина всех причин. Господь, Верховная Личность Бога, не является аморфным, Он - пурушам, то есть наслаждающийся, изначальная личность. Он - всеведущий Господь, и Он же - элемент времени. Ему известно все - прошлое, настоящее и будущее, что Сам Господь подтверждает в "Бхагавад-гите" (7.26): "Мне известно все - настоящее, прошлое и будущее - в каждом уголке вселенной". Материальный мир, находящийся во власти трех гун материальной природы, - это тоже проявление Его энергии. Парасйа шактир вивидхаива шруйате: все, что мы видим вокруг, является результатом взаимодействия энергий Господа (Шветашватара-уп., 6.8). Парасйа брахманах шактис татхедам акхилам джагат, - сказано в "Вишну-пуране". Нетрудно понять, что все, окружающее нас, является результатом взаимодействия

трех гун материальной природы, однако на самом деле это результат взаимодействия энергий Господа. Лока-палам: Он - хранитель всех живых существ. Нитйо нитйанам: Он - повелитель всех живых существ; Он один, но обеспечивает существование великого множества живых существ. Бог заботится обо всех живых существах, но Сам Он не нуждается ни в чьих заботах. Так проявляется Его сваччханда-шакти: Он ни от кого ни в чем не зависит. Некоторые люди считают себя независимыми, но на самом деле над ними всегда есть кто-то, от кого они зависят. Но Господь, Личность Бога, абсолютен; на свете нет никого равного Ему или более великого, чем Он.

Капила Муни пришел на землю как сын Кардамы Муни, но, поскольку Капила был воплощением Верховной Личности Бога, Кардама Муни склонился перед Ним в глубоком почтении и предался Ему. Здесь употреблено еще одно очень важное слово атманубхутйанугата-прапанчам. Господь воплощается в материальном мире в образе Капилы, Рамы, Нрисимхи или Варахи, но все

формы, которые Он принимает, представляют собой проявления Его личной внутренней энергии. Они не имеют ничего общего с материальной энергией. Обыкновенные живые существа, приходя в материальный мир, получают тела, созданные материальной энергией, но, когда в материальном мире появляется Сам Кришна, одна из Его экспансий или частичное проявление Его экспансии, их тела не являются материальными, хотя и кажутся таковыми. Тело Господа всегда остается трансцендентным. Однако глупцы и негодяи, которых называют мудхами, считают Господа обыкновенным человеком и потому насмеваются над Ним. Не в силах постичь Кришну, они отказываются признать Его Верховной Личностью Бога.

В "Бхагавад-гите" Кришна говорит - аваджананти мам мудхах: "Глупцы и негодяи смеются надо Мной". Если Бог воплощается в каком-то теле, это не значит, что Он пользуется при этом услугами материальной энергии. Нисходя в материальный мир, Господь являет его обитателям Свою духовную форму, в которой Он пребывает в Своем духовном царстве.

ТЕКСТ 34

а смабхипрчче 'дйа патим праджанам
твайаватирнарна утапта-камах
паривраджат-падавим астхито 'хам
чаришье твам хрди йунджан вишоках

а сма абхипрчче - я прошу; адйа - сейчас; патим - Господа;
праджанам - всех сотворенных живых существ; твайа - Тобой;
аватирна-рнах - исполнивший долг; ута - и; апта - осуществил;
камах - желания; паривраджат - нищего странника; падавим -
путь; астхитах - принимающий; ахам - я; чаришье - я буду странствовать; твам - Тебя; хрди - в своем сердце; йунджан - храня;
вишоках - ни о чем не скорбя.

Сегодня я решил обратиться к Тебе, Господу всех живых существ, с просьбой. Поскольку Ты освободил меня от всех обязательств по отношению к отцу и все мои желания исполнились, я хочу стать нищим странником. Отрекшись от семейной жизни, я буду странствовать по свету, ни о чем не скорбя и всегда думая о Тебе в глубине сердца.

КОММЕНТАРИЙ: Санньяса, или жизнь в отречении от материальной семейной жизни, подразумевает полное погружение человека в сознание Кришны и в свое духовное "я". Санньясу (обет отречения, который освобождает человека от семейных обязанностей)

принимают не для того, чтобы заводить новую семью или, прикрываясь своим титулом, заниматься позорными трансцендентными махинациями. Санньяси не должен окружать себя обилием вещей или зарабатывать деньги, пользуясь людской доверчивостью.

Санньяси гордится тем, что в глубине сердца постоянно думает о Кришне. Разумеется, не следует забывать, что есть два типа преданных Господа. Одних называют гоштхй-ананди - это проповедники, у которых много последователей, помогающих им распространять славу Господа. Такие преданные живут в окружении своих последователей и занимаются миссионерской деятельностью. Другие преданные, атмананди, черпают удовлетворение в самих себе и не хотят подвергать себя риску, с которым сопряжена проповедническая деятельность. Поэтому они избегают общения с другими людьми, предпочитая оставаться наедине с Богом. К числу таких преданных относился и Кардама Муни. Он хотел полностью избавиться от треволнений мирской жизни и остаться один на один с Верховной Личностью Бога в сердце. Паривраджа значит "нищий странник". Странствующий санньяси не должен оставаться в одном месте более трех дней. Он обязан постоянно странствовать, ибо его долг - стучаться в каждую дверь и просвещать людей, рассказывая им о сознании Кришны.

ТЕКСТ 35

шри-бхагаван увача
 майа проктам хи локасья праманам сатйа-лаукике
 атхаджани майа тубхйам йад авочам ртам муне

шри-бхагаван увача - Верховный Господь сказал; майа - Мной;
 проктам - сказано; хи - на самом деле; локасья - для людей; праманам - авторитет;
 сатйа - сказано на страницах священных писаний; лаукике - и в речи; атха -
 поэтому; аджани - родился;
 майа - Я; тубхйам - тебе; йат - то, что; авочам - Я сказал;
 ртам - истинно; муне - о мудрец.

Личность Бога, Капила, сказал: Любое слово, сказанное Мной или запечатленное на страницах священных писаний, является законом для всех людей, живущих в материальном мире. О Муни, некогда Я пообещал стать твоим сыном, и теперь Я сошел на землю, чтобы исполнить Свое обещание.

КОММЕНТАРИЙ: Кардама Муни хотел оставить семью, чтобы полностью посвятить себя служению Господу. Но ведь он знал, что Сам Господь в образе Капилы появился на свет в его доме и стал его сыном. Почему же он, несмотря на это, собирался уйти из дома в поисках Бога и духовного самоосознания? Если Бог Сам появился в доме Кардамы Муни, то зачем ему было уходить оттуда?

Это вполне резонный вопрос. Но в данном стихе сказано, что любое слово Вед и любой обычай, соответствующий предписаниям Вед, должны быть законом для всех людей. Веды предписывают домохозяину покинуть дом, после того как ему исполнится пятьдесят лет. Панчашордхвам вanam враздлет: по достижении пятидесяти лет мужчина должен оставить семью и удалиться в лес. Таково авторитетное предписание Вед, в основе которого лежит деление общества на четыре уклада: брахмачарью, грихастху, ванапрастху и санньясу.

До женитьбы Кардама Муни строго соблюдал брахмачарью и занимался йогой. В результате он обрел такое могущество и мистическую силу, что его отец Брахма велел ему жениться и, обзаведясь семьей, произвести на свет детей. Кардама выполнил этот приказ своего отца; после того как у него родилось девять чудесных дочерей и один сын, Капила Муни, он исполнил свой долг домохозяина и теперь должен был уйти из дома. Несмотря на то что его сыном стал Сам Господь, Верховная Личность Бога, он вынужден был подчиниться авторитету Вед. Это очень важный урок для каждого из нас. Даже если Сам Бог появился в нашем доме и стал нашим сыном, мы все равно должны выполнять предписания Вед. Махаджано йена гатах са пантах - нужно идти путем, проложенным великими личностями.

Пример Кардамы Муни достоин подражания: став отцом Верховной Личности Бога, он тем не менее покинул свой дом, чтя авторитет ведических предписаний. Здесь Кардама Муни называет главную цель своего ухода: странствуя по свету и живя подаянием, в глубине сердца он всегда будет помнить о Верховной Личности Бога и таким образом избавится от всех тревог материальной жизни. В Кали-югу запрещено принимать санньясу, так как в этот век все люди рождаются шудрами и не способны соблюдать строгие правила санньясы. Часто можно видеть, что так называемые санньяси не могут избавиться от своих дурных привычек и даже вступают в интимные отношения с женщинами. Такова отталкивающая реальность века Кали. Рядясь в одежды санньяси, они тем не менее не могут отказаться от четырех принципов греховной жизни: недозволенных половых отношений, мясоедения, употребления одурманивающих средств и участия в азартных играх. Оставаясь в плену этих четырех пороков, такие санньяси обманывают людей, выдавая себя за свами.

В Ведах сказано, что в Кали-югу санньяса запрещена. Разумеется, те, кто способен соблюдать все правила санньясы, должны

принять ее. Однако в большинстве своем люди не способны вести образ жизни санньяси, поэтому Чайтанья Махапрабху подчеркивал: калау настй эва настй эва настй эва гатир анятха.

В этот век нет иного пути, нет иного пути, нет иного пути, кроме повторения святого имени Господа: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе. Главная цель принятия санньясы - получить возможность постоянно общаться с Верховным Господом, размышляя о Нем или слушая о Нем. В век Кали слушание играет более важную роль, чем размышление, потому что ум людей этого века очень беспокоен и, возбуждвшись, может в любую минуту прервать размышления; но если мы будем сосредоточенно слушать мантру Харе Кришна, то нам волей-неволей придется общаться со звуком имени Кришны. Кришна и звук Его имени неотличны друг от друга, поэтому тот, кто произносит вслух "Харе Кришна", сразу же начинает думать о Кришне. Повторение святых имен в век Кали является лучшим методом самоосознания, вот почему Господь Чайтанья с такой настойчивостью проповедовал эту философию на благо всего человечества.

ТЕКСТ 36

этан ме джанма локе 'смин мумукшунам дурашайат
 прасанкхйанайа таттванам самматайатма-даршане

этат - это; ме - Мое; джанма - рождение; локе - в этом мире;
 асмин - в этом; мумукшунам - великие мудрецы, стремящиеся к
 освобождению; дурашайат - от ненужных материальных желаний;
 прасанкхйанайа - чтобы объяснить; таттванам - основные положения; самматайа -
 которая высоко ценится; атма-даршане - в
 процессе самоосознания.

Я пришел в этот мир для того, чтобы открыть людям философию санкхьи,
 которая по мнению тех, кто стремится избавиться
 от ненужных материальных желаний, играет очень важную роль
 в процессе духовного самоосознания.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особого внимания заслуживает слово дурашайат. Дур происходит от слова "беспокойства" или духкха, "страдания". Ашайат значит "из убежища". Мы, обусловленные души, нашли убежище в материальном теле, которое является источником бесконечных страданий и беспокойств. Глупцы не могут понять этого, и причину такой неспособности осознать этот простой факт называют невежеством, иллюзией или чарами майи. Люди должны серьезно задуматься над этим и наконец осознать, что источником всех их страданий является материальное тело. Принято считать, что современная цивилизация идет по пути научного прогресса, но что представляет собой хваленое научное знание? Единственной целью научного прогресса является создание удобств для тела; люди не понимают того, что, какими бы удобствами они ни окружили свое тело, оно не будет существовать вечно.

В "Бхагавад-гите" сказано: антаванта име дехах - материальное тело обречено на смерть. Слова нитйасйоктах шариринах относятся к живой душе, или искре жизни, которая находится в теле.

Душа вечна, тогда как тело бременно. Тело необходимо нам для того, чтобы действовать; без тела, без органов чувств, мы не можем действовать. Но люди не задумываются над тем, можно ли обрести вечное тело. На самом деле все хотят иметь вечное тело, потому что чувственные наслаждения, к которым люди так привязаны, имеют начало и конец, а они хотят наслаждаться вечно. Но, к сожалению, они не знают, как исполнить это желание. Вот почему Капиладева называет здесь философию санкхьи таттванам. Философия санкхьи дает людям возможность постичь вечную истину. В чем же заключается эта вечная истина? Вечная истина - это знание о том, как избавиться от материального тела, которое является источником всех страданий. И для того, чтобы дать людям это знание, Господь воплотился на земле в образе Господа Капила. Об этом очень ясно сказано в данном стихе.

ТЕКСТ 37

эша атма-патхо 'вйакто наштах калена бхуйаса
там правартайитум дехам имам виддхи майа бхртам

эшах - этот; атма-патхах - путь, ведущий к самоосознанию;
авйактах - труднопостижимый; наштах - утрачен; калена бхуйаса - с течением времени; там - его; правартайитум - вновь сформулировать; дехам - тело; имам - это; виддхи - знай же; майа - Мной; бхртам - получено.

Этот труднопостижимый путь самоосознания с течением времени был забыт людьми. Знай же, что Я воплотился как Капила, чтобы снова изложить эту философию и объяснить ее людям.

КОММЕНТАРИЙ: Было бы ошибкой думать, что Капила разработал новую философскую систему, назвав ее философией санкхьи, подобно тому как философы-материалисты создают новые философские теории, стараясь перещеголять один другому. В материальном мире все, и особенно философы-эмпирики, стараются затмить остальных. Сферой деятельности таких философов является ум, а для того, чтобы возбудить ум, имеется бесчисленное множество способов. Ум можно возбуждать снова и снова, и он будет без конца создавать все новые и новые теории. Но философия санкхьи не относится к их числу; она не является творением беспокойного ума какого-нибудь философа. Это истинная философия, однако к тому времени, когда на земле появился Господь Капила, она была утрачена.

В ходе исторического развития люди могут утратить или на какой-то срок забыть то или иное знание; такова природа материального мира. О том же самом говорит Господь Кришна в "Бхагавад-гите": са каленеха махата його наштах - "С течением времени система йоги, изложенная в ЁБхагавад-гите, была утрачена". Это

знание передавалось по парампаре, цепи ученической преемственности, однако со временем было потеряно. Безжалостное время обрекает все существующее в материальном мире на гибель и забвение. К тому времени, когда состоялась беседа между Кришной и Арджуной, система йоги, изложенная в "Бхагавад-гите", была забыта, поэтому Кришна вновь изложил древнюю науку йоги Арджуне, который был способен понять смысл "Бхагавад-гиты". И здесь Господь Капила тоже говорит, что Он не является создателем философии санкхьи; она существовала задолго до Него, но со временем таинственным образом исчезла, поэтому Он пришел для того, чтобы снова открыть ее людям. В этом заключается миссия Верховного Господа, с которой Он воплощается в материальном мире. Йада йада хи дхармасыа гланир бхавати бхарата. Дхарма - это истинная деятельность живого существа. Когда живые существа перестают заниматься своей вечной деятельностью, Господь приходит и напоминает живым существам об их долге. Любую псевдорелигиозную систему, которая никак не связана с преданным служением, называют адхарма-самстхапана. Когда люди забывают о своих вечных взаимоотношениях с Богом и вместо преданного служения занимаются чем-то другим, их деятельность называют безбожной. Философия санкхьи учит тому, как положить конец мучительному существованию в материальном мире, и Господь Сам приходит на землю, чтобы открыть людям это возвышенное знание.

ТЕКСТ 38

гаччха камам майапршто майи санньяста-кармана
джитва судурджайам мртйум амртатвайа мам бхаджа

гаччха - ступай; камам - куда пожелаешь; майа - от Меня; апраштах - получивший разрешение; майи - Мне; санньяста - посвящай все; кармана - свои действия; джитва - победив; судурджайам - неодолимую; мртйум - смерть; амртатвайа - ради вечной жизни; мам - Мне; бхаджа - занимайся преданным служением.

А теперь, получив от Меня разрешение, иди, куда пожелаешь, и посвящай отныне все свои действия Мне. Поклоняйся Мне, и, одолев неодолимую смерть, ты обретешь вечную жизнь.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе сформулирована цель философии санкхьи. Тот, кто хочет обрести истинную, вечную жизнь, должен заниматься преданным служением Господу, то есть деятельностью в сознании Кришны. Вырваться из круговорота рождений и смертей чрезвычайно трудно. Рождение и смерть неразрывно связаны с материальным телом. Судурджайам значит "труднопреодолимые". Современные горе-ученые не способны понять истинную природу рождения и смерти и победить смерть, поэтому они обходят проблему рождения и смерти стороной. Они делают вид, что этой проблемы не существует, и, вместо того чтобы заниматься ей, бьются над разрешением проблем, связанных с недолговечным материальным телом, которое обречено на гибель.

В сущности, человеческая жизнь дается живому существу для того, чтобы оно могло вырваться из-под власти неумолимого закона рождения и смерти, и в данном стихе Господь Капила объясняет, как это сделать. Мам бхаджа - чтобы достичь этой цели, необходимо заниматься преданным служением Господу. В "Бхагавад-гите" Господь также говорит: ман-мана бхава мад-бхактах - "Стань Моим преданным и поклоняйся Мне". Но глупые комментаторы "Бхагавад-гиты" объясняют, что объектом нашего поклонения и преданности должен быть не Кришна, а нечто другое. Таким образом, без милости Кришны невозможно постичь философию санкхьи или любое другое философское учение, которое открывает человеку путь к освобождению. Веды подтверждают, что живое существо попадает в ловушку материальной жизни из-за своего невежества. Освободиться от материального рабства может только тот, кто обретет истинное знание, и философия санкхьи является тем истинным знанием, которое помогает людям вырваться из плена материальной жизни.

ТЕКСТ 39

мам атманам свайам-джйотих сарва-бхута-гухашайам
атманй эватмана викшйа вишоко 'бхайам рчхаси

мам - Меня; атманам - Высшую Душу, или Параматму; свайам-джйотих - лучезарную; сарва-бхута - всех живых существ; гуха - в сердцах; ашайам - обитающую; атмани - в твоём сердце;
эва - действительно; атмана - с помощью своего разума; викшйа - всегда созерцая, всегда думая; вишоках - где нет скорби;
абхайам - бесстрашие; рчхаси - ты обретешь.

Твой разум даст тебе возможность постоянно созерцать в своём сердце Меня - высшую лучезарную душу, живущую в сердцах всех живых существ. Так ты обретешь вечную жизнь и избавишься от скорби и страха.

КОММЕНТАРИЙ: Люди, стремящиеся постичь Абсолютную Истину, идут различными путями. Особенно их привлекает брахмаджьоти, сияние Брахмана, и ради того, чтобы ощутить его, они занимаются медитацией и философствуют. Однако, употребляя слово мам, Капиладева хочет подчеркнуть, что высшим аспектом Абсолютной Истины является Личность Бога. В "Бхагавад-гите" Верховный Господь тоже везде говорит мам, "Мне", но глупцы искажают ясный смысл Его слов. Слово мам указывает на Верховную Личность Бога. Если человек знает, что Верховный Господь приходит в этот мир в Своих различных воплощениях, и понимает, что при этом Господь не воплощается в материальном теле, а приходит в Своей вечной духовной форме, значит, Он постиг природу Личности Бога. Но недалекие люди не способны понять трансцендентную природу воплощений Господа, поэтому священные писания снова и снова подчеркивают это. Созерцая форму Господа, явленную Его внутренней энергией, в которой Он предстает

перед нами, когда воплощается в образе Кришны, Рамы или Капилы, мы видим также и брахмаджьоти, ибо брахмаджьоти - это не что иное, как сияние Его тела. Солнечный свет - это сияние солнца, поэтому, глядя на солнце, человек видит также солнечный свет; аналогичным образом, созерцая Верховную Личность Бога, живое существо одновременно видит и ощущает аспект Параматмы и безличный аспект Всевышнего - Брахман.

В "Бхагаватам" уже говорилось, что Абсолютную Истину познают в трех аспектах: сначала как безличный Брахман, затем как Параматму, пребывающую в сердце каждого живого существа, и наконец как Бхагавана, Верховную Личность Бога, высшее проявление Абсолютной Истины. Созерцая Верховную Личность Бога, человек постигает и другие аспекты Господа: Параматму и Брахман. В этом стихе употреблены слова вишоко 'бхайам рчхаси. Созерцая Личность Бога, человек постигает все и избавляется от скорби и страха. И чтобы достичь этого состояния, достаточно заниматься преданным служением Личности Бога.

ТЕКСТ 40

матра адхйатмиким видйам шаманим сарва-карманам
витаришйе йайа часау бхайам чатитаришйати

матре - Своей матери; адхйатмиким - которое открывает дверь в духовную жизнь; видйам - знание; шаманим - покончив; сарва-карманам - с кармической деятельностью; витаришйе - Я поведу; йайа - с помощью которого; ча - также; асау - она; бхайам - страх; ча - также; атитаришйати - преодолевает.

Я также дам это возвышенное знание, открывающее двери в духовную жизнь, Своей матери, чтобы она тоже смогла достичь совершенства и, осознав себя, избавиться от всех последствий кармической деятельности. А избавившись от них, она освободится от всех материальных страхов.

КОММЕНТАРИЙ: Уходя из дома, Кардама Муни тревожился за судьбу своей верной жены, Девахути, поэтому его достойный сын пообещал отцу, что не только он - Кардама Муни - освободится из материального плена, но и Девахути, выслушав наставления своего сына, тоже обретет освобождение. Этот пример весьма поучителен: муж, приняв санньясу, уходит из дома, чтобы посвятить себя самоосознанию, но оставляет в доме своего представителя, сына, который, обладая такими же, как отец, знаниями, сумеет освободить свою мать из плена материальной жизни. Уходя из дома, санньяси не имеет права брать с собой жену. На ступени ванапрастхи - промежуточной между семейной жизнью и жизнью в отречении - человек удаляется от мирских дел, но при этом он может продолжать общаться с женой, которая помогает мужу, хотя и не вступает с ним в половые отношения. Однако, приняв санньясу, муж уже не имеет права находиться рядом со

своей женой. В противном случае такой человек, как Кардама Муни, мог бы продолжать жить с женой, и это не помешало бы ему обрести самоосознание.

Кардама Муни выполнил предписание Вед, которое гласит, что, приняв санньясу, мужчина должен порвать всякие отношения с женщинами. Но каков удел женщины, которую покинул муж, принявший санньясу? Она остается на попечении сына, который обязан помочь матери освободиться из плена материальной жизни. Женщины не должны принимать санньясу. В некоторых псевдодуховных обществах, основанных в наше время, женщины тоже принимают санньясу, но ведические писания не разрешают этого. Если бы это позволялось, Кардама Муни взял бы жену с собой и дал ей санньясу. Женщина должна оставаться дома. Жизнь женщины состоит только из трех этапов: в детстве она находится под опекой отца, в молодости - под покровительством мужа, а в старости остается на попечении взрослого сына, такого, как Капила. В старости духовное развитие женщины зависит от ее взрослого сына. Идеальный сын, Капила Муни, заверяет Своего отца в том, что поможет матери достичь освобождения, чтобы отец мог со спокойным сердцем оставить дом и не беспокоиться об участи своей верной жены.

ТЕКСТ 41

маитрейя увача
эвам самудитас тена капилена праджапатих
дакшини-кртйа там прито ванам эва джагама ха

маитрейях увача - великий мудрец Майтрея сказал; эвам - так;
самудитах - выслушав; тена - Им; капилена - Капилой; праджапатих - прародитель
человечества; дакшини-кртйа - обойдя вокруг; там - Его; притах - умиротворенный;
ванам - в лес; эва -
поистине; джагама - он отправился; ха - тогда.

Шри Майтрея сказал: Выслушав своего сына Капилу, Кардама Муни, прародитель человечества, обошел вокруг Него и со спокойным сердцем отправился в лес.

КОММЕНТАРИЙ: Каждый человек в конце жизни должен обязательно уйти в лес. Это не развлекательная прогулка, на которую можно идти, а можно не идти. В лес должен отправиться каждый, по меньшей мере в качестве ванапрастхи. Уйти в лес - значит поручить себя заботам Верховного Господа, о чем говорил Прахлада Махараджа в беседе со своим отцом. Сада самудвигна-дхийам (Бхаг., 7.5.5). Люди, привязанные к недолговечным материальным телам, пребывают в постоянной тревоге. Поэтому не следует слишком поддаваться влиянию материального тела, наоборот, нужно стараться освободиться от этого влияния. Освобождение начинается с того, что человек уходит в лес, порвав связи с семьей, и целиком посвящает себя деятельности в сознании Кришны. В этом

единственный смысл ухода в лес, а иначе лес - это всего лишь место, где живут обезьяны и другие дикие животные. В лес уходят не за тем, чтобы уподобиться обезьяне или какому-нибудь свирепому хищнику. Уйти в лес - значит отдать себя на волю Верховной Личности Бога и погрузиться в служение Ему. По сути дела, селиться в лесу не обязательно. Более того, современному человеку, который всю свою жизнь прожил в большом городе, не рекомендуется делать это. Прахлада Махараджа говорил: хитватма-патам грхам андха-купам - мужчина не должен до конца своих дней заниматься семейными делами, ибо семейная жизнь без сознания Кришны подобна заброшенному, заросшему травой колодцу. Если человек, гуляя в одиночестве по полю, упадет в такой колодец и рядом не окажется никого, кто мог бы помочь ему, он может годами кричать и звать на помощь, но никто не услышит его. Такой человек обречен на гибель. Подобно этому, те, кто забыл о своих вечных отношениях с Верховным Господом, прозябают в глухом колодце семейной жизни, и будущее не сулит им ничего хорошего. Прахлада Махараджа призывает их выбраться из этого колодца, принять сознание Кришны и разорвать путы материальной жизни с ее бесконечными тревогами и страданиями.

ТЕКСТ 42

вратам са астхито маунам атмаика-шарано муних
нихсанго вйачарат кшоним анагнир аникетанах

вратам - обет; сах - он (Кардама); астхитах - давший; маунам - молчания; атма - Верховной Личности Бога; эка - полностью; шаранах - нашедший прибежище; муних - мудрец; нихсангах - в одиночестве; вйачарат - странствовал; кшоним - по земле; анагних - без огня; аникетанах - без крова.

Мудрец Кардама дал обет молчания, чтобы все свое время посвятить размышлениям о Верховной Личности Бога и обрести в Нем свое прибежище. В одиночестве он странствовал по свету, ведя жизнь санньяси и обходясь без огня и крова.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особого внимания заслуживают слова анагнир аникетанах. Санньяси должен обходиться без огня и крова. Гривастха пользуется огнем для совершения жертвоприношений и для приготовления пищи, но санньяси свободен от этих двух обязанностей. Ему не нужно ни готовить пищу, ни совершать огненные жертвоприношения: он все свое время посвящает деятельности в сознании Кришны, поэтому считается, что он уже совершил все религиозные обряды. Аникетанах значит "лишенный крова". У санньяси не должно быть собственного дома; во всем, что касается еды и жилья, он должен полностью зависеть от Верховного Господа и, отдав себя на волю Господа, странствовать по свету.

Мауна значит "молчание". До тех пор пока человек не замолчит,

он не сможет полностью погрузиться в мысли об играх и деяниях Господа. Давая обет мауны, санньяси делает это не потому, что является глупцом, лишенным красноречия. Он замолкает для того, чтобы люди перестали ему докучать. Чанакья Пандит говорит, что глупец кажется очень умным только до тех пор, пока не раскроет рта. Однако по речи можно узнать человека. Так называемое молчание какого-нибудь свами-имперсоналиста свидетельствует только о том, что ему нечего сказать; его интересует одно - подадут ли ему милостыню. Однако, когда Кардама Муни давал обет молчания, он преследовал иные цели. Он дал обет молчания, чтобы избежать необходимости вести пустые разговоры. Титул муни присваивают тому, кто всегда сохраняет серьезность и никогда не болтает о пустяках. Лучшим примером муни является Махараджа Амбариша: он открывал рот только для того, чтобы рассказывать об играх Господа. Соблюдать мауну - значит перестать вести пустые разговоры и использовать дар речи только для описания игр Господа. Обет мауны дает возможность человеку постоянно слушать и пересказывать повествования о Господе, что делает его жизнь совершенной. Вратам значит, что, давая обет, человек должен, как объясняется в "Бхагавад-гите" (аманитвам адамбхитвам), избавиться от тщеславия и перестать гордиться своим материальным положением. Ахимса значит "непричинение вреда живому". Существует восемнадцать принципов, следуя которым человек обретает знание и достигает совершенства; дав обет молчания, Кардама Муни стал следовать всем этим принципам самоосознания.

ТЕКСТ 43

мано брахмани йунджано йат тат сад-асатах парам
гунавабхасе вигуна эка-бхактианубхавите

манах - ум; брахмани - на Всевышнем; йунджанах - сосредоточив; йат - который; тат - тот; сат-асатах - причины и следствия; парам - за пределами; гуна-авабхасе - который создает три гуны материальной природы; вигуне - кто не подвержен их влиянию; эка-бхактия - безраздельной преданностью; анубхавите - которого постигают.

Кардама Муни сосредоточил ум на Верховной Личности Бога, Парабрахмане, который выше всех причин и следствий этого мира, творце трех гун материальной природы, который Сам не подвержен их влиянию и постичь которого можно только в процессе безраздельного преданного служения.

КОММЕНТАРИЙ: Там, где есть бхакти, должны быть преданный, преданность и Господь. Без этих трех элементов: бхакты, бхакти и Бхагавана - слово бхакти лишено смысла. Сосредоточив ум на Верховном Брахмане, Кардама Муни постиг Его с помощью бхакти, преданного служения. Это значит, что он сосредоточил ум на личностном аспекте Господа, ибо бхакти может

заниматься только тот, кто осознал личностный аспект Абсолютной Истины.

Гунавабхасе: Господь выше гун материальной природы, однако именно Он является причиной их возникновения. Иначе

говоря, хотя Верховный Господь и является источником материальной энергии, Сам Он, в отличие от нас, не подвержен влиянию

трех гун материальной природы. Мы относимся к категории обусловленных душ, но Господь не испытывает на Себе влияния материальной природы, несмотря на то что является ее источником.

Он - верховное живое существо, и потому Он никогда не попадает под влияние майи, тогда как мы, крошечные зависимые живые существа, вынуждены считаться с ее ограничениями. Однако

то обусловленное живое существо, которое занимается преданным служением и находится в постоянном контакте с Господом, очищается от скверны майи. Это подтверждается в "Бхагавад-гите": са

гунан саматитйаитан. Тот, кто занимается деятельностью в сознании Кришны, немедленно освобождается из-под влияния трех гун

материальной природы. Иначе говоря, занимаясь преданным служением, обусловленная душа становится такой же свободной, как Господь.

ТЕКСТ 44

нираханкртир нирмамаш ча нирдвандвах сама-дрк сва-дрк
 пратйак-прашанта-дхир дхирах прашантормир иводадхих

нираханкртих - лишенный ложного эго; нирмамах - лишенный материальных привязанностей; ча - и; нирдвандвах - безразличный к двойственности; сама-дрк - одинаково благосклонный; сва-дрк - увидевший свою истинную сущность; пратйак - обращенный вовнутрь; прашанта - совершенно невозмутимый; дхих - ум; дхирах - трезвый и умиротворенный; прашанта - успокоивший; урмих - волны; ива - как; удадхих - океан.

Так постепенно он избавился от влияния ложного эго, которое заставляет живое существо отождествлять себя с материей, и освободился от материальных привязанностей. Невозмутимый и умиротворенный, одинаково благосклонный ко всем живым существам и безразличный к двойственности этого мира, он обрел способность видеть свое истинное "я". Его ум был обращен внутрь и безмятежен, как океан в безветренную погоду.

КОММЕНТАРИЙ: Когда ум человека занят сознанием Кришны, а сам человек поглощен преданным служением Господу, он становится подобен океану в тихую погоду. Тот же самый пример приведен в "Бхагавад-гите": человек должен уподобиться океану. Тысячи рек несут в океан свои воды, и миллионы тонн морской воды, испаряясь, превращаются в облака, но, несмотря на это, океан остается неизменным. Подобно этому, законы природы не оказывают влияния на того, кто утвердился в преданном служении лотосным стопам Господа, ибо такой человек всегда погружен в себя. Взор

такого преданного обращен не на материальную природу внешнего мира, а на духовную природу своего бытия. Безмятежный и невозмутимый, он постоянно служит Господу. Так он постигает свое истинное "я", перестает отождествлять себя с материей и избавляется от привязанности к материальной собственности. У такого великого преданного никогда не возникает сложностей в отношениях с другими людьми, потому что он смотрит на мир с позиций духовного знания и благодаря этому способен верно оценивать себя самого и других.

ТЕКСТ 45

васудеве бхагавати сарва-джне пратйаг-атмани
парена бхакти-бхавена лабдхатма мукта-бандханах

васудеве - Васудеве; бхагавати - Личности Бога; сарва-джне - всеведущей; пратйаг-атмани - Сверхдуше в сердце каждого живого существа; парена - трансцендентным; бхакти-бхавена - преданным служением; лабдха-атма - осознавший свою истинную сущность; мукта-бандханах - вырвавшийся из материального плена.

Так он освободился из плена обусловленной жизни и обрел себя в трансцендентном преданном служении Личности Бога, Васудеве, всеведущей Сверхдуше, которая пребывает в сердце каждого живого существа.

КОММЕНТАРИЙ: Занимаясь трансцендентным преданным служением Господу, человек осознает, что по своей природе он, как индивидуальная душа, является вечным слугой Верховного Господа, Васудевы. Достичь самоосознания - не значит сравняться с Высшей Душой, хотя Высшая Душа и индивидуальная душа имеют одинаковую духовную природу. Индивидуальная душа склонна попадать под влияние материальной энергии, чего никогда не случается с Высшей Душой. Когда обусловленная душа осознает, что подвластна Высшей Душе, она достигает уровня лабдхатмы, самоосознания, или мукта-бандханы, свободы от материальной скверны. Материальная скверна остается в человеке до тех пор, пока он считает себя равным Верховному Господу или тождественным Ему. Подобные представления - последняя ловушка, которую майя расставляет на пути живого существа. Обусловленная душа всегда находится под влиянием майи. Если человек продолжает считать себя равным Верховному Господу даже после многих лет, проведенных в медитации и философских размышлениях, это значит, что он по-прежнему находится в ловушке майи, околдованный ее чарами.

Ключевым в этом стихе является слово парена. Пара значит "трансцендентный, свободный от материальной скверны". Полное осознание себя вечным слугой Господа называется пара бхакти. Пока преданный отождествляет себя с материальными объектами и занимается преданным служением ради достижения той или иной материальной цели, его служение относится к категории виддха бхакти, оскверненной бхакти. Подлинное освобождение приходит

к живому существу только на стадии пара бхакти.

В этом стихе также употреблено слово сарва-джне. Сверхдуша, находящаяся в нашем сердце, всеведуща. Она знает все. Я, сменив тело, могу забыть о том, что делал в прошлой жизни, но Верховный Господь, находящийся в моем сердце в образе Параматмы, помнит все и заботится о том, чтобы я расплатился за все поступки, совершенные в прошлом, то есть испытал на себе все последствия своей прошлой кармы. Я могу ничего не помнить, но Господь присуждает мне страдания или наслаждения за грехи и благочестивые поступки, которые я совершил в прошлой жизни. Не следует думать, что, забывая о содеянном в прошлом, человек освобождается от ответственности за свои поступки. Мы должны будем расплатиться за все, что сделали, и то, какими будут последствия нашей деятельности, решает Сверхдуша, свидетель всех наших поступков.

ТЕКСТ 46

атманам сарва-бхутешу бхагавантам авастхитам
апащйат сарва-бхутани бхагаватй апи чатмани

атманам - Сверхдушу; сарва-бхутешу - в сердце каждого живого существа;
бхагавантам - Верховную Личность Бога; авастхитам - пребывающую; апащйат - он увидел; сарва-бхутани - все
живые существа; бхагавати - в Верховной Личности Бога; апи - более того; ча - и; атмани - на Сверхдуше.

Он увидел, что Верховный Господь пребывает в сердце каждого живого существа и все живые существа находятся в Нем, ибо Он - Сверхдуша всего сущего.

КОММЕНТАРИЙ: Говоря, что каждое живое существо находится в Верховной Личности Бога, Майтрея не имеет в виду, что все живые существа являются Богом. Это объясняется также в "Бхагавад-гите": все сущее покоится в Нем, Верховном Господе, но это не значит, что Верховный Господь тоже находится всюду. Проникнуть в тайну этого могут только самые продвинутые преданные. Есть три разряда преданных: преданные-неофиты, преданные, находящиеся на промежуточной ступени преданного служения, и продвинутые преданные. Преданный-неофит не знаком со всеми правилами и принципами преданного служения, он просто служит Господу, поклоняясь Божеству, установленному в храме. Преданный, достигший промежуточной ступени, знает, кто такой Бог, различает между собой преданных, непреданных и невинных людей и ведет себя с ними по-разному. Однако тот, кто видит, что Господь в форме Параматмы пребывает в сердце каждого живого существа и что все сущее покоится на трансцендентной энергии Верховного Господа, находится на высшей ступени преданного служения.

ТЕКСТ 47

иччха-двеша-вихинена сарватра сама-четаса
 бхагавад-бхакти-йуктена прапта бхагавати гатих

иччха - от желания; двеша - и ненависти; вихинена - избавившийся; сарватра - повсюду; сама - с одинаковым; четаса - умом;
 бхагават - сосредоточенным на Личности Бога; бхакти-йуктена - преданным служением; прапта - достиг; бхагавати гатих - цели всех преданных (вернувшись домой, к Богу).

Занимаясь неоскверненным преданным служением, Кардама Муни избавился от ненависти и желаний, научился одинаково относиться ко всем живым существам и в конце концов вышел на прямой путь, ведущий домой, к Богу.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно "Бхагавад-гите", постичь трансцендентную природу Верховного Господа можно только в процессе преданного служения, а познав Господа и Его трансцендентное положение, человек возвращается в царство Бога. Метод, позволяющий живому существу войти в царство Бога, называется три-пада-бхути-гати, что значит "путь, ведущий домой, к Богу", и тот, кто идет этим путем, достигает высшей цели жизни. В совершенстве овладев наукой преданного служения и совершенным образом служа Господу, Кардама Муни достиг высшей цели, которую называют бхагавати гатих.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцать четвертой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Кардама Муни отрекается от мира".

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ. Величие преданного служения

ТЕКСТ 1

шаунака увача
капилас таттва-санкхйата бхагаван атма-майайа
джатах свайам аджах сакшад атма-праджнаптайе нрнам

шаунаках увача - Шри Шаунака сказал; капилас - Господь Капила; таттва - истину; санкхйата - тот, кто разъясняет; бхагаван - Верховная Личность Бога; атма-майайа - посредством Своей внутренней энергии; джатах - родился; свайам - Сам; аджах - нерожденный; сакшат - в личностной форме; атма-праджнаптайе - чтобы открыть людям трансцендентное знание; нрнам - на благо всего человечества.

Шри Шаунака сказал: Несмотря на то что Господь, Верховная Личность Бога, - аджа, нерожденный, посредством Своей внутренней энергии Он появился на свет в образе Капила Муни. Заботясь о благе всего человеческого рода, Он пришел, чтобы открыть людям трансцендентное знание.

КОММЕНТАРИЙ: Слово атма-праджнаптайе указывает, что, даруя человечеству духовное знание, Господь прежде всего заботится о его благе. Знание, содержащееся в Ведах, помогает людям полностью удовлетворить все свои потребности, в том числе и материальные; те, кто следует наставлениям ведических писаний, получают возможность жить в хороших условиях и постепенно достичь уровня саттва-гуны, гуны благости. Достигнув этого уровня, человек обретает знание. Те, кто находится под влиянием гуны страсти, лишены знания, потому что страсть заставляет их думать только о материальных наслаждениях. А у людей, находящихся под влиянием гуны невежества, нет ни знания, ни возможности наслаждаться. Жизнь таких людей мало чем отличается от жизни животных.

Цель Вед - помочь живым существам выйти из-под влияния гуны невежества и подняться на уровень гуны благости. Гуна благости предоставляет человеку возможность познать себя, то есть обрести духовное знание. Однако обыкновенный человек не способен самостоятельно постичь духовную науку, поэтому необходима цепь ученической преемственности. Духовное знание может исходить только от Самого Верховного Господа или от Его чистого преданного. Шаунака Муни также утверждает в этом стихе, что Капила, воплощение Верховной Личности Бога, явился в этот мир для того, чтобы открыть людям трансцендентное знание. Чтобы постичь природу души и ее деятельность, мало просто понять, что мы не материальное тело, а духовная душа (ахам брахмасми: "По природе я - Брахман"). Для этого необходимо еще действовать, как подобает Брахману. Науку, описывающую духовную деятельность, открыл людям Сам Господь. Эту трансцендентную науку способны понять только люди, на что в данном стихе указывает

слово нрнам - "для людей". Животным она недоступна. Но, чтобы понять ее, люди должны строить свою жизнь в соответствии с определенными принципами. В отличие от животных, поведение которых регулируется врожденными инстинктами, человек должен жить, следуя предписаниям Вед и авторитетных духовных учителей. Только в этом случае он сможет овладеть трансцендентной наукой.

ТЕКСТ 2

шорд бй шорд = на - не; хи - поистине; асйа - о Нем; варшманах - величайшем; пумсам - среди людей; варимнах - самом лучшем; сарва - из всех; йогинам - йогов; вишрутау - слушанием; шрута-деवासйа - повелителе Вед; бхури - снова и снова; трпйанти - пресыщены; ме - мои; асавах - чувства.

Шаунака продолжал: На свете нет никого, кто знает больше, чем Сам Господь, никого, кто достоин поклонения более, чем Он, и никого, кто владеет искусством йоги лучше, чем Он. Поэтому Его называют повелителем Вед, и рассказы о Нем доставляют подлинное наслаждение чувствам того, кто постоянно слушает их.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" сказано, что никто не может сравняться с Верховным Господом или в чем-то превзойти Его.

То же самое утверждают Веда: эко бахунам йо видадхати каман.

Он - верховное живое существо, которое удовлетворяет потребности всех остальных живых существ. Поэтому все остальные живые существа, принадлежащие как к вишну-таттве, так и к джива-таттве, подвластны Верховной Личности Бога, Кришне. О том же говорится и в данном стихе. На хй асйа варшманах пумсам: ни одно живое существо не может превзойти Верховную Личность, потому что нет никого богаче, знаменитее, могущественнее, красивее, мудрее и отрешеннее Господа. Эти качества делают Его Верховным Господом, причиной всех причин. Какие бы чудеса ни демонстрировали йоги и как бы они ни гордились своим могуществом, никому из них не под силу сравняться с Верховной Личностью Бога.

Каждого, кто связан с Господом, следует считать совершенным йогом. Хотя преданные не так могущественны, как Верховный Господь, благодаря постоянному общению с Ним они приобретают практически все Его качества. Иногда преданные демонстрируют даже большее могущество, чем Сам Господь. Разумеется, это не более чем проявление особой благосклонности Господа к Своему преданному.

В этом стихе употреблено также слово варимнах, что значит "самый почитаемый из йогов". Речи Кришны доставляют подлинное наслаждение чувствам, поэтому Его называют Говиндой. Своими речами, наставлениями, указаниями и всем, что так или иначе связано с Ним, Он радуется чувства живых существ. Его наставления

имеют трансцендентную природу, они абсолютны и потому неотличны от Него Самого. Слушая наставления Кришны или наставления одной из Его полных или частичных экспансий, например Господа Капилы, мы испытываем ни с чем не сравнимое наслаждение. Поэтому читать и слушать "Бхагавад-гиту" можно до бесконечности. Чем больше мы читаем "Бхагавад-гиту", тем больше нам хочется перечитывать ее, и всякий раз нам открываются новые аспекты духовной науки. Такова природа этого трансцендентного писания. Такое же трансцендентное блаженство можно ощутить, читая "Шримад-Бхагаватам". Чем больше мы слушаем о Господе и славим Его, тем счастливее становимся.

ТЕКСТ 3

шорд бй шорд = йат йат - все, что; видхатте - Он совершает; бхагаван - Личность Бога; сва-чханда-атма - независимый в Своих желаниях; атма-майайа - посредством Своей внутренней энергии; тани - все это; ме - мне; шраддадханасйа - исполненному веры; киртанйани - достойный хвалы; анукиртайа - пожалуйста, опиши.

Прошу тебя, подробно опиши все деяния и игры Личности Бога - Господа, независимого в Своих желаниях, который вершит все Свои дела с помощью внутренней энергии.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживает употребленное здесь слово анукиртайа. Анукиртайа значит "руководствоваться описанием": не выдумывать свое, а следовать тому, что мы услышали от авторитетов. Шаунака Риши просит Суту Госвами рассказать ему все, что тот слышал от своего духовного учителя, Шукрадевы Госвами, о трансцендентных играх Господа, которые Господь являет посредством Своей внутренней энергии. У Бхагавана, Верховной Личности Бога, нет материального тела, но по Своему желанию Он может воплотиться в любом теле, и эти тела предоставляет Ему Его внутренняя энергия.

ТЕКСТ 4

сута увача
дваипайана-сакхас тв эвам маитрейо бхагавамс татха
прахедам видурам прита анвикшикйам праходитах

сутах увача - Сута Госвами сказал; дваипайана-сакхах - друг Вьясадевы; ту - тогда; эвам - так; маитрейах - Майтрея; бхагаван - досточтимый; татха - таким образом; праха - говорил; идам - это; видурам - Видуре; притах - удовлетворенный; анвикшикйам - касающиеся трансцендентного знания; праходитах - выслушав вопросы.

Шри Сута Госвами сказал: Могущественный мудрец Майтрея был другом Вьясадевы. Довольный и воодушевленный вопросами

Видуры, касавшимися трансцендентной науки, Майтрея стал отвечать на них.

КОММЕНТАРИЙ: Вопросы и ответы приносят пользу только тогда, когда тот, кто задает вопросы, и тот, кто отвечает на них, обладают соответствующей квалификацией. Сута Госвами считал Майтрею могущественным мудрецом, поэтому он называет его здесь бхагаваном. Так обращаются не только к Верховной Личности Бога, но к любому, кто обладает практически таким же могуществом, как и Верховный Господь. Сута называет Майтрею бхагаваном, потому что тот достиг очень высокой ступени духовного развития. Он был близким другом Двайпаяны Вьясадевы, литературного воплощения Господа. Вопросы Видуры, истинного и возвышенного преданного, доставили Майтрею огромное удовольствие, и он был рад ответить на них. Когда преданные одного уровня беседуют на духовные темы, их вопросы и ответы приносят большое благо всем, кто слушает их, и действуют на них вдохновляюще.

ТЕКСТ 5

маитрейя увача
питари прастхите 'ранйам матух прийа-чикиршайа
тасмин биндусаре 'ватсид бхагаван капилах кила

маитрейях увача - Майтрея сказал; питари - когда отец; прастхите - ушел; аранйам - в лес; матух - Своей матери; прийа-чикиршайа - желая доставить удовольствие; тасмин - у этого; биндусаре - озера Бинду-саровара; аватсит - Он остался; бхагаван - Господь; капилах - Капила; кила - действительно.

Майтрея сказал: Когда Кардама ушел в лес, Господь Капила, желая доставить удовольствие Своей матери Девахути, остался на берегу озера Бинду-саровара.

КОММЕНТАРИЙ: Когда отец уходит из дома, на плечи взрослого сына ложится обязанность заботиться о матери и служить ей не жалея сил, чтобы она не страдала от разлуки с мужем. А долг отца семейства - уйти из дома, как только его сын вырастет и сможет сам заботиться о своей матери и вести хозяйство. Так строится семейная жизнь в ведическом обществе. Мужчине не следует до самой смерти заниматься семейными делами. Он должен уйти из дома, поручив заботу о делах семьи и о жене взрослому сыну.

ТЕКСТ 6

шорд бй шорд = там - Ему (Господу Капиле); асинам - сидящему; акарманам - в час досуга; таттва - Абсолютной Истины; марга-агра - высшую цель; даршанам - который мог открыть; сва-сутам - своему сыну; девахутих - Девахути; аха - сказала; дхатух - вспомнив; самсмарати - Брахмы; вачах - слова.

Когда однажды в час досуга Капила, который мог открыть матери высший аспект Абсолютной Истины, сидел подле Девахути, она вспомнила слова Брахмы и, пользуясь случаем, задала сыну следующие вопросы.

ТЕКСТ 7

девахутир увача
 нирвинна нитарам бхуманн асад-индрийа-таршанат
 йена самбхавйаманена прапаннандхам тамах прабхо

девахутих увача - Девахути сказала; нирвинна - испытывая отвращение; нитарам - сильное; бхуман - о мой Господь; асат - временных; индрийа - чувств; таршанат - от беспокойства; йена - которых; самбхавйаманена - одолевающего; прапанна - я пала; андхам тамах - в пучину неведения; прабхо - о мой Господь.

Девахути сказала: О мой Господь, ненасытные желания материальных чувств измучили меня, ибо они повинны в том, что я оказалась в пучине неведения.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживает употребленное в данном стихе слово асад-индрийа-таршанат. Асат значит "преходящий" или "временный", индрийа - "чувства", а таршанат - "возбуждение, беспокойство". Таким образом, асад-индрийа-таршанат значит "от того, что мне не дают покоя временно существующие органы чувств материального тела". В ходе эволюции мы получаем материальные тела различных видов, это может быть тело человека или тело животного, и в зависимости от того, какое тело мы получили, меняется деятельность наших материальных чувств. Все, что подвержено изменениям, называют временным, асат. Мы должны понять, что за недолговечными материальными органами чувств стоят вечные чувства, покрытые сейчас материальной оболочкой. Оскверненные материей, наши вечные чувства не могут функционировать нормально. Поэтому в процессе преданного служения необходимо прежде всего очистить органы чувств от материальной скверны. Когда мы полностью избавляемся от этой скверны и наши чувства начинают действовать в чистом, беспримесном сознании Кришны, это значит, что мы восстановили вечные функции чувств (сад-индрийа). Вечная деятельность чувств называется преданным служением, а временная деятельность чувств - чувственными наслаждениями. До тех пор пока человек не пресытится материальными наслаждениями, он будет лишен возможности услышать трансцендентные наставления духовного учителя, такого, как Капила. Здесь Девахути говорит, что устала исполнять желания своих чувств и теперь, когда ее муж покинул семью, хочет наконец обрести покой, слушая наставления Господа Капилы.

ТЕКСТ 8

шорд бй шорд = тасйа - это; твам - Ты; тамасах - невежества; андхасйа - тьму; душпарасйа - трудно преодолеть; адйа - сейчас; пара-гам - пересекаю; сат - трансцендентное; чакшух - око; джанманам - рождений; анте - в конце; лабдхам - обрела; ме - мое; тват-ануграхат - по Твоей милости.

Только с Твоей помощью я смогу выбраться на свет из непроглядной тьмы неведения, ибо Ты - мое трансцендентное око, которое я обрела по Твоей беспричинной милости после множества прожитых жизней.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих весьма поучителен, поскольку он описывает характер взаимоотношений духовного учителя и ученика. Пребывая во тьме неведения, ученик, или обусловленная душа, запутывается в сетях материального существования, смысл которого сводится к чувственным наслаждениям. Вырваться из материального плена и обрести свободу невероятно трудно, но если человеку посчастливится встретить истинного духовного учителя, такого, как Капила Муни или Его представители, то по милости своего духовного учителя он сможет выбраться из трясины невежества. Поэтому шастры превозносят духовного учителя, называя его спасителем ученика, который помогает ученику выбраться из трясины невежества, освещая его путь факелом знания. В этой связи следует обратить внимание на слово парагам. Это слово указывает на то, что духовный учитель помогает ученику переправиться с берега обусловленной жизни на берег свободы. Духовный учитель доставляет ученика на другой берег, озаряя его путь светом знания. Причиной наших страданий является только невежество. Наставления духовного учителя рассеивают тьму невежества и дают ученику возможность переправиться на берег свободы. В "Бхагавад-гите" сказано, что после многих, многих жизней человек предается Верховной Личности Бога. Иначе говоря, если после множества прожитых жизней человек встретит настоящего духовного учителя и сможет предаться ему, видя в нем истинного представителя Кришны, то перед ним откроется путь к свету.

ТЕКСТ 9

шорд бй шорд = йах - тот, который; адйах - источник; бхагаван - Верховная Личность Бога; пумсам - всех живых существ; ишварах - Господь; ваи - действительно; бхаван - Ты; кила - поистине; локасйа - вселенной; тамаса - тьмой неведения; андхасйа - ослепленной; чакшух - око; сурйах - солнце; ива - словно; удитах - взошедшее.

Ты - Верховная Личность Бога, источник и Верховный Повелитель всех живых существ. Ты подобен солнцу и пришел в этот мир, чтобы Своими лучами рассеять царящую во вселенной тьму неведения.

КОММЕНТАРИЙ: Капилу Муни считают воплощением Верховной Личности Бога, Кришны. Употребленное в данном стихе слово адйа значит "источник всех живых существ", а слова пумсам ишварах - "повелитель (ишвара) живых существ" (ишварах парамах кршнах). Капила Муни является личной экспансией Кришны - солнца духовного знания. Как солнце рассеивает тьму во вселенной, так и свет Верховной Личности Бога, нисходя в этот мир, рассеивает царящую в нем тьму майи. У нас есть глаза, но, когда нет солнечного света, наши глаза беспомощны. Точно так же без света Верховного Господа или без божественной милости духовного учителя нам не дано увидеть вещи такими, как они есть.

ТЕКСТ 10

шорд бй шорд = атха - сейчас; ме - мой; дева - о Господь; саммохам - иллюзию; апакраштум - рассеять; твам - Ты; архаси - соизволь; йах - которое; аваграхах - заблуждение; ахам - я; мама - мое; ити - так; ити - так; этасмин - этим; йоджитах - занята; твайа - Тобой.

О мой Господь! Милостиво рассей все мои иллюзии. Попав под влияние ложного эго, я оказалась во власти Твоей майи и стала отождествлять себя с телом и считать своим все, что с ним связано.

КОММЕНТАРИЙ: Ложное эго, которое заставляет живое существо отождествлять себя со своим телом и считать себя собственником всего, что связано с телом, называют майей. В пятнадцатой главе "Бхагавад-гиты" Господь говорит: "Я пребываю в сердце каждого живого существа, и от Меня исходит память и забвение". А в этом стихе Девахути утверждает, что Господь также причастен к тому, что живое существо начинает ошибочно отождествлять себя с материальным телом и привязывается ко всему, что так или иначе связано с телом. Значит ли это, что Господь проявляет пристрастие, вовлекая одного в преданное служение, а другого - в погоню за чувственными удовольствиями? Будь так, это означало бы, что Верховный Господь действует непоследовательно, но на самом деле все обстоит совершенно иначе. Когда живое существо забывает о том, что является вечным слугой Господа, и вместо того, чтобы служить Ему, хочет наслаждаться, удовлетворяя собственные чувства, оно оказывается в плену майи. В результате оно начинает отождествлять себя с телом и привязывается ко всему, что принадлежит телу. Все это делает майя, но, поскольку она является служанкой Господа, ее действия - это в каком-то смысле действия Самого Господа. Бог милостив. Если живое существо хочет забыть Его и наслаждаться в материальном мире, Господь предоставляет ему для этого все возможности, но не прямо, а при посредничестве Своей материальной энергии. Однако поскольку материальная энергия является энергией Господа, то можно сказать, что косвенно Сам Господь дает нам возможность забыть Его.

Поэтому Девахути говорит: "Это Ты позволил мне наслаждаться в материальном мире. Теперь же выпусти меня, пожалуйста, из этой западни".

Господь милостиво позволяет нам наслаждаться материальным миром, но рано или поздно нас постигает разочарование, и чувственные удовольствия начинают вызывать у нас отвращение. Если такой разочаровавшийся человек припадает к лотосным стопам

Всевышнего и отдает себя на Его волю, Господь милостиво освобождает его из материального плена. Поэтому в "Бхагавад-гите"

Кришна говорит: "Сначала предайся Мне, и тогда Я позабочусь о тебе, избавив от всех последствий твоих греховных поступков".

Греховными называются любые поступки, которые совершает живое существо, забывшее о своих взаимоотношениях с Господом.

В материальном мире даже так называемая благочестивая деятельность тоже является греховной, поскольку люди занимаются ею ради удовлетворения собственных чувств. К примеру, некоторые жертвуют деньги нуждающимся, рассчитывая в будущем получить за это в четыре раза больше. Такого рода благотворительность называется благотворительностью в гуне страсти. Все, что делается в этом мире, в той или иной степени осквернено гунами материальной природы, поэтому любая деятельность в материальном мире, кроме служения Господу, является греховной. Совершая грехи, мы оказываемся во власти иллюзорных материальных привязанностей и начинаем отождествлять себя с материальным телом. Я принимаю свое тело за себя, а все, что принадлежит телу, считаю "своим". Поэтому Девахути просит Господа Капила освободить ее от ложного самоотождествления и помочь ей избавиться от ложного чувства собственности.

ТЕКСТ 11

джиджнасайахам пракртех пурушасйа
намами сад-дхарма-видам вариштхам

шорд бй шорд = там - та личность; тва - Тебе; гата - отправилась; ахам - я; шаранам - прибежище; шаранйам - достойный стать прибежищем; сва-бхртйа - для полагающихся на Тебя; самсара - материального существования; тарох - дерево; кутхарам - топор; джиджнасайа - желая знать; ахам - я; пракртех - материи (женщины); пурушасйа - духа (мужчины); намами - я приношу поклоны; сат-
дхарма - вечную деятельность; видам - из тех, кто знает; вариштхам - величайшему.

Девахути продолжала: Я укрылась под сенью Твоих лотосных стоп, ибо Ты единственный, у кого можно найти прибежище. Ты - тот топор, который может срубить древо материального существования. Поэтому я в глубоком почтении склоняюсь перед Тобой, величайшим из трансценденталистов, и прошу Тебя объяснить мне природу взаимоотношений мужчины и женщины, а также материи и духа.

КОММЕНТАРИЙ: Философия санкхьи, как известно, рассматривает пракрити и пурушу. Пурушей называют Верховную Личность Бога или того, кто подражает Верховной Личности Бога, считая себя наслаждающимся, а пракрити - это природа. В материальном мире материальную природу эксплуатируют многочисленные пуруши, живые существа. Сложные и запутанные взаимоотношения пракрити и пуруши (объекта наслаждения и наслаждающегося) в материальном мире становятся причиной самсары - материального рабства живого существа. Девахути хотела срубить дерево своей материальной жизни и освободиться от материального рабства, и она нашла самое подходящее для этого орудие - Капилу Муни. В пятнадцатой главе "Бхагавад-гиты" дерево материального существования названо ашваттхой, и корни этого дерева растут вверх, а ветви вниз. Там же сказано, что живое существо должно срубить его топором отрешенности, или непривязанности. Что такое привязанность? Привязанность - это отношения пракрити и пуруши. Живые существа стремятся господствовать над материальной природой. Поскольку обусловленное живое существо смотрит на материальную природу как на объект наслаждения и занимает позицию наслаждающегося, его называют пурушей.

Девахути обратилась с вопросами к Капиле Муни, так как знала, что только Он способен избавить ее от привязанности к материальному миру. Живые существа в облике мужчин и женщин пытаются наслаждаться материальной энергией, поэтому в каком-то смысле они все являются пурушами, так как пуруша значит "наслаждающийся", а пракрити - "объект наслаждения". В материальном мире и так называемые мужчины, и женщины подражают истинному пуруше. В действительности единственным трансцендентным наслаждающимся является Верховный Господь, а все остальные живые существа относятся к категории пракрити.

В "Бхагавад-гите" Кришна определяет материю как апара-практи, низшую природу; помимо нее существует другая, высшая природа, к которой принадлежат живые существа. Живые существа также являются пракрити, объектом наслаждения, но, очарованные майей, они вопреки своей природе пытаются стать наслаждающимися. В этом причина самсара-бандхи, обусловленного существования в материальном мире. Девахути хотела вырваться из плена обусловленной жизни и полностью предаться Господу. Она называет здесь Господа шаранья, что значит "тот единственный, кому стоит вручить себя", так как Господь исполнен всех богатств и достояний. Тому, кто действительно хочет избавиться от всех страданий, следует предаться Верховной Личности Бога. В данном стихе Господа называют также сад-дхарма-видам вариштхам. Это значит, что из всех видов трансцендентной деятельности самым лучшим является вечное любовное служение Верховной Личности Бога. Слово дхарма часто переводят как "религия", но этот перевод неточен. На самом деле дхарма - это "то, от чего невозможно избавиться", "неотъемлемое, существенное свойство объекта". Например, тепло - это атрибут огня, поэтому тепло можно назвать дхармой, или природой, огня. Аналогично этому, сад-дхарма значит

"вечная деятельность". Вечной деятельностью живых существ является трансцендентное любовное служение Господу. Цель философии санкхьи, которую изложил Капиладева, - побудить людей заниматься чистым, беспримесным преданным служением. Поэтому Девахути называет здесь Капила самым большим авторитетом среди тех, кому известна суть сад-дхармы, трансцендентной деятельности живого существа.

ТЕКСТ 12

маитрейя увача
 ити сва-матур ниравадйам ипситам
 нишамйа пумсам апаварга-вардханам
 дхийабхинандйатмаватам сатам гатир
 бабхаша ишат-смиа-шобхитананах

маитрейях увача - Майтрея сказал; ити - так; сва-матух - Своей матери; ниравадйам - лишенном скверны; ипситам - желании; нишамйа - узнав о; пумсам - людей; апаварга - прекращение материального существования; вардханам - усиливающимся; дхийа - мысленно; абхинандйа - поблагодарил; атма-ватам - стремящихся к самоосознанию; сатам - трансценденталистов; гатих - путь; бабхаше - Он описал; ишат - с легкой; смиа - улыбкой; шобхита - на прекрасном; ананах - Его лице.

Майтрея сказал: Услышав о чистом желании Своей матери осознать трансцендентную природу души, Господь мысленно поблагодарил ее за вопросы и с улыбкой на лице стал рассказывать о пути, которым идут трансценденталисты, стремящиеся к самоосознанию.

КОММЕНТАРИЙ: Девахути призналась сыну, что находится в плену материального существования, и поведала Ему о своем желании освободиться из этого плена. Ее вопросы, обращенные к Господу Капиле, представляют огромный интерес для всех, кто действительно стремится к освобождению из материального плена

и духовному совершенству. Если у человека отсутствует желание понять природу духовного бытия и свое истинное положение и если его не тяготит материальное существование, то его жизнь в человеческом теле можно считать загубленной. Лишь глупцы не заботятся о своих духовных потребностях и, подобно животным, всю жизнь только едят, спят, обороняются и совокупляются. Господь Капила был очень доволен вопросами Своей матери, потому что ответы на подобные вопросы усиливают в человеке стремление освободиться из плена обусловленной материальной жизни. Такие вопросы называются апаварга-вардханам. Тех, кто искренне стремится к духовному совершенству, называют сат, или преданными.

Сатам прасангат (Бхаг., 3.25.25). Сат значит "вечный", а асат - "преходящий". Того, кто не достиг духовного уровня, нельзя назвать сат, он принадлежит к категории асат. Люди этой категории опираются на то, что обречено на разрушение, но тот, кто

поднялся на духовный уровень, обретает вечную жизнь. Духовные по природе, мы все существуем вечно, но душа-асат нашла пристанище в материальном мире и потому не знает покоя. Причиной того, что душа становится асат, является асад-грахан, желание наслаждаться материей. На самом деле вечная душа имеет природу сат. Тот, кто сознает это и принимает сознание Кришны, становится сат. Сатам гатих, путь, ведущий к вечности, влечет к себе тех, кто стремится к освобождению, поэтому Господь Капила начал рассказывать Девахути об этом пути.

ТЕКСТ 13

шри-бхагаван увача
йога адхйатмиках пумсам мато нихшрейасайа ме
атйантопаратир йатра духкхасйа ча сукхасйа ча

шри-бхагаван увача - Верховный Господь сказал; йогах - система йоги; адхйатмиках - связанная с душой; пумсам - живых существ; матах - одобрена; нихшрейасайа - ради высшего блага;
ме - Мной; атйанта - полная; упаратих - отрешенность; йатра - где; духкхасйа - от печалей; ча - и; сукхасйа - от радостей;
ча - и.

Господь, Верховная Личность Бога, сказал: Йога, которая связывает индивидуальную душу с Господом, которая приносит живому существу высшее благо и помогает ему отрешиться от всех печалей и радостей материального мира, является высшей системой йоги.

КОММЕНТАРИЙ: В материальном мире каждый стремится к счастью, но материальным радостям всегда сопутствуют материальные страдания. В этом мире невозможно обрести настоящее счастье. Какие бы удовольствия ни испытывал человек, к ним всегда примешана горечь страдания. Например, тому, кто хочет пить молоко, приходится брать на себя хлопоты по содержанию коровы и заботиться о ней так, чтобы она давала молоко. Пить молоко очень приятно, это тоже удовольствие, но за возможность наслаждаться человеку приходится платить тяжелым трудом. Цель йоги, как утверждает Господь, - раз и навсегда покончить как с материальными радостями, так и с материальными невзгодами. В "Бхагавад-гите" Кришна говорит, что высшей йогой является бхакти-йога. Там же сказано, что нужно терпеливо сносить все, что посылает судьба, и оставаться невозмутимым и в счастье, и в горе. Нам, безусловно, могут возразить, что материальное счастье не причиняет человеку беспокойств, но люди не знают, что вслед за так называемым материальным счастьем всегда приходят материальные страдания. Таков закон материального мира. Господь Капила говорит, что йога - это наука о духе. Йогой занимаются для того, чтобы достичь совершенства и подняться на духовный уровень. Тот, кто достигает совершенства в йоге, поднимается над материальными радостями и страданиями. Это трансцендентный

уровень. В последующих стихах Господь Капила объяснит, почему йогу называют трансцендентной, здесь же Он только знакомит нас с этим понятием.

ТЕКСТ 14

шорд бй шорд = там имам - о той самой; те - тебе; правакшйаами - Я поведу; йам - о которой; авочам - Я рассказывал; пура - прежде; анагхе - Моя добродетельная мать; ршинам - мудрецам; шроту-каманам - желавшим услышать; йогам - о системе йоги; сарва-анга - во всех отношениях; наипунам - полезной и практичной.

О Моя добродетельная мать, Я опишу тебе ту древнюю систему йоги, о которой некогда рассказал великим мудрецам. Эта йога благотворна и полезна во всех отношениях.

КОММЕНТАРИЙ: Господь не создает новых систем йоги. Иногда можно услышать, что некто объявил себя воплощением Бога и проповедует новое теологическое учение о природе Абсолютной Истины. Но в данном случае все обстоит иначе. Капила Муни, Сам Верховный Господь, вполне мог бы создать для Своей матери новое философское учение, и тем не менее Он говорит: "Я расскажу тебе о древней системе йоги, которую некогда изложил великим мудрецам, ибо они, так же как и ты, горели желанием услышать о ней". Совершенный метод самоосознания уже описан в Ведах, поэтому нет никакой необходимости выдумывать новые системы йоги и вводить в заблуждение неискушенных людей. В наше время стало модным отвергать авторитетную систему и взамен предлагать людям фальшивку, выдавая ее за "новую систему йоги".

ТЕКСТ 15

шорд бй шорд = четах - сознание; кхалу - поистине; асйа - его; бандхайа - чтобы попасть в рабство; муктайе - чтобы получить освобождение; ча - и; атманах - живого существа; матам - считается; гунешу - в трех гунах материальной природы; сактам - прельщенное; бандхайа - обусловленной жизнью; ратам - привязанное; ва - или; пумси - в бытии Верховной Личности Бога; муктайе - чтобы получить освобождение.

Состояние, в котором сознание живого существа поглощено тремя гунами материальной природы, называют обусловленным. Но когда сознание живого существа сосредоточено на Верховной Личности Бога, оно становится освобожденным.

КОММЕНТАРИЙ: Сознание Кришны отличается от сознания майи. Гунешу, или сознание майи, характеризуется привязанностью к трем гунам материальной природы, под влиянием которых живое существо действует иногда в благости и знании, иногда в страсти,

а иногда в невежестве. Эти качественно различные виды деятельности, в основе которых лежит стремление к материальным удовольствиям, являются причиной обусловленной жизни. Когда же сознание живого существа (четах) обращается к Верховной Личности Бога, Кришне, то есть когда живое существо обретает сознание Кришны, оно вступает на путь, ведущий к освобождению.

ТЕКСТ 16

шорд бй шорд = ахам - я; мама - мое; абхимана - заблуждением; уттхаих - порожденное; кама - вожделение; лобха - алчность; адибхих - и прочее; малаих - от скверны; витам - очистившись; йада - когда; манах - ум; шуддхам - чистый; адухкхам - не ощущая страданий; асукхам - не испытывая счастья; самам - в состоянии равновесия.

Когда человек полностью избавляется от вожделения и жадности, которые являются продуктами ложного отождествления себя с телом ("я") и тем, что принадлежит телу ("мое"), его ум очищается. Утвердившись в чистом состоянии сознания, он поднимается над материальным счастьем и горем.

КОММЕНТАРИЙ: Кама и лобха являются симптомами материального существования. Каждый в этом мире стремится чем-нибудь обладать. Здесь сказано, что вожделение и жадность возникают в результате того, что живое существо ошибочно отождествляет себя со своим телом. Когда человек очищается от этой скверны, его ум и сознание тоже очищаются и возвращаются в свое изначальное состояние. Живое существо, его ум и сознание неотделимы друг от друга. Говоря о живом существе, мы имеем в виду также его ум и сознание. Когда мы очищаем свой ум и сознание, разница между обусловленной и свободной жизнью становится очевидной. Очистив ум и сознание, живое существо поднимается над материальным счастьем и горем.

В начале Своих наставлений Господь Капила сказал, что совершенная система йоги дает человеку возможность подняться над материальным счастьем и горем. А в данном стихе объясняется, как достичь этого: необходимо очистить свой ум и сознание. Эту возможность предоставляет система бхакти-йоги. Как сказано в "Нарада-панчаратре", прежде всего человек должен очистить ум и чувства (тат-паратвена нирмалам), а для этого все чувства нужно занять служением Господу. В этом заключается суть метода бхакти-йоги. Ум всегда должен быть чем-нибудь занят, его невозможно заставить бездействовать. Находятся, правда, глупцы, которые пытаются опустошить ум или заставить его бездействовать, но на практике это невозможно. Единственный способ очистить ум - это занять его мыслями о Кришне. Ум обязательно должен быть занят какой-нибудь деятельностью. Когда мы постоянно думаем о Кришне, наше сознание полностью очищается и становится недоступным для вожделения и жадности.

ТЕКСТ 17

шорд бй шорд = тада - тогда; пурушах - индивидуальная душа; атманам - себя; кевалам - чистой; пракртех парам - трансцендентной к материальному существованию; нирантарам - неотличной; свайам-джйотих - лучезарной; аниманам - ничтожно малой; акхандитам - неделимой.

Тогда душа видит, что трансцендентна к материальному миру и вечно лучезарна. В этот момент она осознает, что, несмотря на свои ничтожно малые размеры, всегда остается неделимой.

КОММЕНТАРИЙ: Очистив свое сознание, то есть обретя сознание Кришны, человек видит себя мельчайшей частицей, неотличной от Верховного Господа. Как сказано в "Бхагавад-гите", джива, индивидуальная душа, вечно остается частицей Всевышнего. Как корпускулы солнечного света - это частицы излучения Солнца, так и живое существо - это мельчайшая частица Высшего Духа. Индивидуальная душа не отделена от Верховного Господа в материальном смысле. Она изначально является частицей. Не следует думать, что раз индивидуальная душа является духовной частицей, то она должна быть отделена от духовного целого. Философы-майявади утверждают, что реально существует только единый дух, а частица этого духа, называемая дживой, попала в ловушку иллюзии. Однако эта философия неприемлема, ибо дух, в отличие от материи, нельзя разделить на части. Джива, духовная частица, вечно является частицей. Сколько существует Высший Дух, столько существует и Его частица. До тех пор пока будет существовать Солнце, будут существовать и корпускулы солнечного света.

В Ведах сказано, что размеры дживы составляют одну десятитысячную кончика волоса, поэтому ее называют ничтожно малой.

Высший Дух беспределен, а живое существо, или индивидуальная душа, ничтожно мала, хотя качественно она неотлична от Высшего Духа.

В данном стихе особого внимания заслуживают два слова. Одно из них - нирантарам, что значит "неотличный" или "качественно подобный". Другое качество индивидуальной души, о котором говорится здесь, - аниманам. Аниманам значит "ничтожно малый".

Высший Дух вездесущ и безграничен, а духовная частица, индивидуальная душа, ничтожно мала. Акхандитам значит не только "неделимая", но и "бесконечно малая по природе". Корпускулу солнечного света невозможно отделить от Солнца, однако размеры

этой частицы ничтожны по сравнению с размерами самого Солнца. Точно так же живое существо по своей природе качественно неотлично от Высшего Духа, но при этом оно ничтожно мало по сравнению с Ним.

ТЕКСТ 18

шорд бй шорд = джнана - знание; ваирагйа - отрешенность; йуктена - обладающий; бхакти - преданным служением; йуктена - занимающийся; ча - и; атмана - в уме; парипашйати - видит; удасинам - безразличный; пракртим - к материальному существованию; ча - и; хата-оджасам - с меньшей силой.

Тот, кто, занимаясь преданным служением, обрел знание, отрекся от материального и таким образом осознал себя, видит все в истинном свете. Такой человек становится безразличным к материальному бытию, и влияние материальной природы на него ослабевает.

КОММЕНТАРИЙ: Как болезнетворные микробы в первую очередь воздействуют на ослабленный организм, так и материальная природа, иллюзорная энергия, оказывает воздействие на того, кто слабее, то есть на обусловленную, а не на освобожденную душу. Обрести освобождение - значит осознать себя. Для этого необходимо обладать гьяной (знанием) и вайрагьей (отрешенностью).

Без знания невозможно постичь природу своего "я". Тот, кто понял, что он - бесконечно малая частица Высшего Духа, избавляется от привязанности к материальной, обусловленной жизни.

С этого начинается преданное служение. Не очистившись от материальной скверны, невозможно заниматься служением Господу. Поэтому в данном стихе говорится: джнана-ваирагйа-йуктена - тот,

кто полностью осознал свою природу, отрекся от мира и не имеет материальных привязанностей, может, занимаясь чистым преданным служением (бхакти-йуктена), стать слугой Господа и развить в себе любовь к Нему. Слово парипашйати значит, что такой человек видит истинную природу вещей. Тогда материальная природа практически перестает оказывать на него влияние. Это также подтверждается в "Бхагавад-гите": брахма-бхутах прасаннатма. Тот, кто достиг уровня самоосознания, обретает истинное счастье, выходит из-под влияния материальной природы и избавляется от скорби и желаний. Господь называет этот уровень мад-бхактим лабхате парам - истинным началом преданного служения. В "Нарада-панчаратре" тоже говорится, что, только очистив свои чувства, живое существо может занять их преданным служением Господу. До тех пор пока человек сохраняет привязанность к скверне материального мира, он не может стать преданным Господа.

ТЕКСТ 19

шорд бй шорд = на - не; йуджйаманайа - занимаясь; бхактйа - преданным служением; бхагавати - Верховной Личности Бога; акшила-атмани - Сверхдуше; садршах - как; асти - есть; шивах - благой; пантхах - путь; йогинам - йогов; брахма-сиддхайе - к совершенству самоосознания.

Ни один йог не сможет достичь высшей ступени духовного самоосознания, пока не станет заниматься преданным служением Верховной Личности Бога, ибо преданное служение - единственный путь, ведущий к совершенству.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь очень ясно сказано, что, не занимаясь преданным служением, нельзя обрести совершенное знание и отрешенность от мира. На йуджайманайа значит "не связанный". Говоря о преданном служении, необходимо указать, кто является его объектом. Служить нужно Верховной Личности Бога, Сверхдуше всего сущего, ибо служение Верховному Господу - единственно верный путь, ведущий к самоосознанию, или осознанию Брахмана. Слово брахма-сиддхайе значит "понимание своего отличия от материи, осознание себя Брахманом". В Ведах эта же идея выражена афоризмом ахам брахмасми. Брахма-сиддхи: человек должен осознать, что он суть не материя, а чистая душа. Есть разные типы йогов, но в конечном счете все йоги стремятся к самоосознанию, то есть к осознанию Брахмана. И в этом стихе ясно сказано, что до тех пор, пока человек не посвятит себя преданному служению Верховной Личности Бога, ему будет очень трудно встать на путь брахма-сиддхи.

В начале второй главы Первой песни "Шримад-Бхагаватам" сказано, что к тому, кто занимается преданным служением Васудеве, духовное знание и отрешенность от материального приходят сами собой. Это значит, что преданный не должен прилагать дополнительные усилия для того, чтобы обрести знание или развить в себе отрешенность от мира. Преданное служение настолько могущественно, что тому, кто служит Господу, открывается все. Как

сказано в данном стихе, это единственный благой путь, ведущий к самоосознанию (шивах пантах). Преданное служение - самый сокровенный путь, ведущий к постижению Брахмана. В данном стихе речь идет о высшей ступени осознания Брахмана, которой могут достичь только те, кто идет благим путем преданного служения. Это подразумевает, что так называемое "осознание Брахмана",

то есть осознание сияния брахмаджьоти, не является брахма-сиддхи. За брахмаджьоти стоит Верховная Личность Бога. В Упанишадах преданный просит Господа убрать ослепительное сияние брахмаджьоти, чтобы он мог увидеть скрывающуюся за ним истинную вечную форму Бога. Без осознания трансцендентной формы Господа не может быть и речи о бхакти. Бхакти подразумевает существование личности, принимающей служение, и преданного,

занятого служением. Таким образом, брахма-сиддхи, совершенство, обретаемое в процессе преданного служения, - это осознание Верховной Личности Бога. Осознание духовного сияния, исходящего от тела Всевышнего, не является высшей ступенью осознания Брахмана (брахма-сиддхи). Осознание Параматмы, одного из аспектов Верховной Личности Бога, также не является полным осознанием Господа, поскольку Сверхдушой всего сущего (акхилатмой) является Бхагаван, Верховная Личность Бога. Но тот, кто постигает Бога как Верховную Личность, осознает и другие Его аспекты:

Параматму и Брахман. Это полное осознание Бога и называется брахма-сиддхи.

ТЕКСТ 20

шорд бй шорд = прасангам - привязанность; аджарам - сильная; пашам - рабство; атманах - души; кавайах - мудрецы; видух - знают; сах эва - та же самая; садхушу - на преданных; кртах - обращенная; мокша-дварам - врата освобождения; апавртам - открывает.

Каждому, кто обладает знанием, хорошо известно, что привязанность к материальным удовольствиям заковывает духовную душу в кандалы материального рабства. Однако, если у живого существа развивается такая же привязанность к общению с осознавшими себя преданными, перед ним распахиваются врата освобождения.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь прямо говорится, что привязанность к материальному является причиной рабства обусловленной жизни, но та же самая привязанность, направленная на другой объект, открывает перед нами врата освобождения. От привязанности невозможно избавиться, нужно просто сменить ее объект. Привязанность к материальному называют материальным сознанием, а привязанность к Кришне или Его преданному - сознанием Кришны.

Таким образом, в основе привязанности лежит сознание. В этом стихе ясно сказано, что, очистив свое сознание и превратив его из материального сознания в сознание Кришны, мы обретем освобождение. Несмотря на призывы избавиться от привязанностей, живое существо не способно полностью освободиться от всех желаний.

Привязанность заложена в природе живого существа. Можно видеть, как одинокие или бездетные люди заводят собаку или кошку и привязываются к ним. Это доказывает, что полностью избавиться от привязанностей невозможно. Вместо того чтобы пытаться освободиться от них, следует найти такое применение этой нашей склонности, которое даст нам возможность извлечь из нее благо. Привязанность к материальным вещам обрекает нас на обусловленное существование, но, когда мы развиваем такую же привязанность к Верховной Личности Бога или к преданному Господа, это приводит к освобождению.

В данном стихе Господь Капила призывает нас развить в себе привязанность к преданному, который достиг самоосознания, к садху. Но кто такой садху? Это не просто человек в шафрановых одеждах или старец с длинной бородой. В "Бхагавад-гите" говорится, что садху - это тот, кто безраздельно посвятил себя преданному служению. Даже того, кто не очень строго придерживается правил и предписаний преданного служения, но обладает непоколебимой верой в Кришну, Верховную Личность Бога, тоже следует считать садху. Садхур эва са мантавайах. Садху никогда не сворачивает с пути преданного служения. В данном стихе сказано,

что, если человек желает осознать Брахман, то есть достичь духовного совершенства, он должен перенести свою привязанность на садху, преданного. О том же говорит Господь Чайтанья. Лава-матра садху-санге сарва-сиддхи хайа - даже кратковременное общение с садху открывает перед человеком путь к совершенству.

Слова махатма и садху являются синонимами. Служение махатме, возвышенному преданному Господа, - это дварам ахур вимуктех - прямая дорога к освобождению. Махат-севам дварам ахур вимуктес тамо-дварам йошита санги-сангам (Бхаг., 5.5.2). Служение материалистам приводит к прямо противоположному результату. Служа закоренелому материалисту, то есть человеку, занятому удовлетворением собственных чувств, и общаясь с ним, мы прокладываем себе дорогу в ад. То же самое подтверждает данный стих. Привязанность к преданному - это привязанность к служению Господу, потому что садху учит тех, кто с ним общается, как стать преданными Господа, как поклоняться Господу и искренне служить Ему. Таковы блага, которые приносит общение с садху. Если мы хотим общаться с садху, то должны ожидать от него не советов о том, как улучшить свое материальное положение, а наставлений, которые помогут нам разрубить узел материальных привязанностей в сердце, избавиться от их оскверняющего влияния и прогрессировать в преданном служении Господу. Таков результат общения с садху. Поэтому Капила Муни в самом начале Своих наставлений Девахути подчеркивает, что путь к освобождению начинается с общения с садху.

ТЕКСТ 21

шорд бй шорд = титикшавах - терпелив; каруниках - милосерден; сухрдах - дружелюбен; сарва-дехинам - ко всем живым существам; аджата-шатравах - ни к кому не питает вражды; шантах - умиротворен; садхавах - следует предписаниям шаштр; садху-бхушанах - обладает всеми добродетелями.

Садху терпелив и милосерден, он - друг всех живых существ. У него нет врагов, он умиротворен, строго следует предписаниям шаштр и наделен всеми добродетелями.

КОММЕНТАРИЙ: Садху, как уже говорилось, является преданным Личности Бога, поэтому он всегда стремится дать людям знание о преданном служении Господу, проявляя таким образом свое милосердие. Он знает, что тот, кто не занимается преданным служением, бесцельно проживает свою жизнь. Странствуя по свету, преданный идет от двери к двери и призывает людей: "Примите сознание Кришны. Станьте преданными Господа. Не губите свою жизнь, потакая животным инстинктам. Человеческая жизнь дана вам для того, чтобы достичь самоосознания, то есть развить в себе сознание Кришны". Так проповедует садху. Не довольствуясь тем, что сумел освободиться сам, он всегда думает о других. Его

милость к обусловленным душам не знает границ. Так проявляется одно из его качеств - каруника, великое сострадание к падшим душам.

Садху должен обладать неистощимым терпением, ибо, проповедуя, он неизбежно сталкивается со множеством противников. Люди гонят или оскорбляют его, так как далеко не все обусловленные души готовы принять трансцендентное знание о преданном служении Господу. Они больны, поэтому им не по нраву духовное знание. И садху берет на себя неблагодарный труд - убедить обусловленные души в необходимости заниматься преданным служением.

Иногда к преданным даже применяют физическую силу. Господа Иисуса Христа распяли на кресте, Харидаса Тхакура били палками на двадцати двух рыночных площадях, а на ближайшего сподвижника Господа Чайтаны, Нитьянанду, напали братья Джагай и Мадхай. Но эти преданные Господа терпеливо сносили все оскорбления

и муки, памятуя о том, что пришли на землю ради спасения обусловленных душ.

Садху милосерден, ибо желает добра всем живым существам, не только людям, но и животным. Сарва-дехинам значит "все живые существа, воплотившиеся в материальном теле".

Материальным телом обладают не только люди, но и другие живые существа.

Преданный Господа с одинаковым состраданием относится к каждому, будь то кошка, собака или дерево. Он старается помочь всем живым существам

освободиться из материального

плена. Так, Шивананда Сена, один из учеников Господа Чайтаны,

даровал освобождение собаке, видя в ней прежде всего душу. Известно немало случаев, когда собаки получали освобождение благодаря тому, что им

посчастливилось встретиться с садху, поскольку

садху заботятся о высшем благе всех живых существ. Но, несмотря на то что садху дружелюбно относится ко всем и ни к кому

не питает вражды, люди так неблагодарны, что даже у садху есть много врагов.

Чем же друг отличается от врага? В первую очередь своим отношением к нам.

Садху не жалеет сил для того, чтобы помочь всем

обусловленным душам освободиться из материального плена, поэтому у

обусловленной души нет друга лучше, чем садху, который

указывает ей путь к освобождению. Садху всегда безмятежен, он

спокойно и невозмутимо следует наставлениям священных писаний.

Садху - это тот, кто выполняет предписания Вед и является преданным Господа.

Человек, который действительно следует указаниям шастр, не может не быть

преданным, ибо все шастры предписывают беспрекословно подчиняться Верховной Личности Бога.

Таким образом, садху называют того, кто, следуя предписаниям

Вед, занимается преданным служением Господу. Все перечисленные качества

присущи преданному. Говорится, что преданный развивает в себе лучшие качества полубогов, тогда как непреданный,

даже если с мирской точки зрения он хорошо воспитан и образован, в духовном отношении лишен хороших качеств и добродетелей, которые присущи тому, кто достиг уровня трансцендентного

самоосознания.

ТЕКСТ 22

шорд бй шорд = майи - Мне; ананйена бхавена - неуклонно; бхактим - преданным служением; курванти - занимаются; йе - те, кто; дрдхам - стойкие; мат-крте - ради Меня; тйакта - отказавшиеся; карманах - от деятельности; тйакта - порывают; сва-джана - семейные узы; бандхавах - дружеские отношения.

Садху непоколебим в своем преданном служении Господу. Ради Господа он порывает все связи с миром, будь то семейные узы или дружеские отношения.

КОММЕНТАРИЙ: Санньяси, человека, отрекшегося от мира, тоже называют садху, потому что во имя Господа он отказался от всего: от дома, материального комфорта, друзей, родственников и от своих обязанностей по отношению к ним. Он оставил все ради служения Верховной Личности Бога. Санньяси, как правило, дает обет отречения от мира, но его обет принесет плоды только в том случае, если он самоотверженно направит всю свою энергию на служение Господу. Поэтому здесь сказано: бхактим курванти йе дрдхам. Того, кто искренне служит Господу и дал обет отречения от мира, называют садху. Такой человек сложил с себя все обязательства по отношению к обществу, семье и человечеству ради того, чтобы целиком посвятить себя служению Господу. Едва появившись на свет, мы оказываемся в долгу перед своими соотечественниками, полубогами, великими мудрецами, животными, родителями, предками и многими другими. Тому, кто раз и навсегда порвал со всем этим ради служения Верховному Господу, не грозит наказание за пренебрежение своими обязанностями. Однако, если человек отказывается от них ради того, чтобы наслаждаться материальной жизнью, он будет сурово наказан законами природы.

ТЕКСТ 23

шорд бй шорд = мат-ашрайах - обо Мне; катхах - повествования; мрштах - чудесные; шрнванти - они слушают; катхайанти - они воспевают; ча - и; тапанти - причиняют страдания; вивидхах - разнообразные; тапах - материальные страдания; на - не; этан - им; мат-гата - сосредоточены на Мне; четасах - их мысли.

Постоянно слушая повествования обо Мне, Верховной Личности Бога, и прославляя Меня, садху не испытывает материальных страданий, ибо его ум всегда занят мыслями о Моих играх и деяниях.

КОММЕНТАРИЙ: Материальная жизнь исполнена бесчисленных страданий. Нам причиняют страдания наше тело, ум, другие живые существа и природные явления. Садху, однако, не обращает

на них никакого внимания, потому что постоянно думает о Кришне. Он всегда погружен в сознание Кришны и потому не может говорить ни о чем другом, кроме деяний Господа. Так, Махараджа Амбариша никогда не говорил ни о чем, кроме игр Кришны. Вачамси ваикунтха-гунануварнана (Бхаг., 9.4.18). Каждое его слово было хвалой Всевышнему. Обусловленные души, забывшие о деяниях Господа, постоянно пребывают в тревоге и обречены на бесконечные муки и страдания. Но преданные, чей ум постоянно занят мыслями о деяниях Господа, забывают обо всех неудобствах материальной жизни.

ТЕКСТ 24

шорд бй шорд = те эте - именно эти; садхавах - преданные; садхви - добродетельная женщина; сарва - от всех; санга - привязанностей; виварджитах - избавившиеся; сангах - привязанности; тешу - к ним; атха - тогда; те - ты; прартхйах - должна обратить; санга-доша - пагубному влиянию материальных привязанностей; харах - противостоят; хи - поистине; те - они.

О Моя мать, о добродетельная женщина, Я перечислил тебе качества великих преданных, свободных от всех материальных привязанностей. Ты должна стремиться к общению с этими святыми людьми, ибо только привязанность к ним поможет тебе избавиться от пагубного влияния материальных привязанностей.

КОММЕНТАРИЙ: Обращаясь к Своей матери Девахути, Капила Муни говорит, что если она хочет избавиться от материальных привязанностей, то должна развить в себе привязанность к садху - преданным, свободным от всех материальных привязанностей. В "Бхагавад-гите" (15.5) описаны качества тех, кто достоин войти в царство Бога: нирмана-моха джита-санга-дошах. Эти слова относятся к тем, кто избавился от заносчивости, порождаемой материальной психологией собственника. Как бы ни был богат или уважаем человек, если он хочет достичь духовного царства и вернуться домой, к Богу, он должен полностью изжить в себе ложные собственные чувства, которые держат его в плену иллюзии.

Употребленное в этом стихе "Бхагавад-гиты" слово моха подразумевает ложные представления о себе как о человеке бедном или богатом. В этом мире деление людей на богатых и бедных и любые другие оценки, критерием которых является разница в условиях материального существования, ложны, поскольку материальное тело недолговечно. Чистая душа, стремящаяся освободиться из материального плена, должна прежде всего порвать все связи с гунами материальной природы. В настоящий момент наше сознание осквернено влиянием материальных гун, поэтому в "Бхагавад-гите" сказано: джита-санга-дошах - необходимо выйти из-под

оскверняющего влияния трех гун материальной природы. "Шримад-Бхагаватам" также подтверждает это: чистый преданный, стремящийся попасть в духовное царство, выходит из-под влияния трех гун материальной природы. К общению с такими преданными мы и должны стремиться. Именно с этой целью было основано Международное общество сознания Кришны. В мире есть множество коммерческих и научных ассоциаций и обществ, цель которых - распространять те или иные знания и таким образом формировать у людей определенный тип сознания. Однако до сих пор не было такого общества, которое помогало бы человеку избавиться от всех материальных привязанностей. Тот, кто понял необходимость очиститься от материальной скверны, должен найти такое общество преданных, в котором люди не занимаются ничем другим, кроме культивирования сознания Кришны.

Поскольку преданный вышел из-под оскверняющего влияния материальной природы, он становится невосприимчивым к страданиям материального существования. Хотя такой преданный по-прежнему остается в материальном мире, он перестает ощущать материальные страдания. Понять это можно, наблюдая за действиями кошки. Кошка носит в зубах и своих котят, и пойманных ею мышей, но ощущения тех и других при этом далеко не одинаковы. В зубах у матери котенку хорошо и уютно, а мышь, которую несет кошка, чувствует на себе дыхание смерти. Точно так же садху, то есть преданные, занятые трансцендентным служением Господу, не ощущают материальных страданий, тогда как люди, лишенные сознания Кришны, испытывают все муки материальной жизни. Поэтому нам необходимо перестать общаться с материалистичными людьми и стремиться к общению с теми, кто занимается преданным служением в сознании Кришны. Общаясь с такими людьми, мы постепенно достигнем духовного совершенства, ибо, слушая их речи и следуя их указаниям, мы сможем разорвать все узы, которые связывают нас с материальным миром.

ТЕКСТ 25

тадж-джошанад ашв апаварга-вартмани
шраддха ратир бхактир анукрамишйати

шорд бй шорд = сатам - с чистыми преданными; прасангат - общаясь; мама - Мои; вирйа - чудесные деяния; самвидах - обсуждая; бхаванти - становится; хрт - сердцу; карна - уху; раса-айанах - приятны; катхах - повествования; тат - об этом; джошанат - развивая; ашу - быстро; апаварга - освобождения; вартмани - на путь; шраддха - твердая вера; ратих - привязанность; бхактих - преданность; анукрамишйати - будут следовать по порядку.

Обсуждение игр и деяний Верховной Личности Бога в обществе чистых преданных улаживает слух и радует сердце. Посвящая этому свое время, человек быстро продвигается по пути, ведущему к освобождению, а когда он обретает освобождение, его привязанность к Господу становится еще сильнее. Так рождается истинная преданность и начинается преданное служение.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь описан процесс духовного развития человека в сознании Кришны и преданном служении. Он начинается с общения с теми, кто обладает сознанием Кришны и занимается преданным служением. Без общения с преданными духовный прогресс невозможен. Одно знание теории и изучение духовной литературы не поможет нам достичь ощутимых результатов. Тот, кто хочет проникнуть в сокровенный смысл деяний Господа, должен прекратить всякие контакты с материалистами и искать общества преданных. Люди в большинстве своем верят в существование безличного аспекта Абсолютной Истины. Из-за того что они не общаются с преданными, они лишены возможности понять, что Абсолютная Истина является личностью и действует как личность.

Постичь личностный аспект Абсолютной Истины очень трудно, но без этого не может быть и речи о преданном служении. Нельзя служить или быть преданным чему-то безличному. Служить можно только личности. Непреданные не способны понять смысл сознания Кришны, даже если они читают "Шримад-Бхагаватам" и другие ведические произведения, в которых описаны деяния Господа. Они считают повествования о деяниях Господа мифами или вымышленными историями, потому что не имеют правильного представления о духовной жизни. Чтобы постичь смысл трансцендентных деяний Господа, необходимо общаться с преданными. Такое общение в сочетании с размышлениями о трансцендентной природе деяний Господа открывает перед человеком путь к освобождению. Тот, кто непоколебимо верит в Верховную Личность Бога, утверждает в служении Господу, и его привязанность к общению с Господом и Его преданными становится еще сильнее. Общаясь с преданными, мы общаемся с Самим Господом. Вступая в такое общение, человек развивает в себе желание служить Господу, а тот, кто достиг трансцендентного уровня служения Господу, в конце концов обретает совершенство.

ТЕКСТ 26

читтасйа йатто грахане йога-йукто
йатишйате рджубхир йога-маргаих

шорд бй шорд = бхактйа - в процессе преданного служения; пуман - человек; джата-вирагах - утратив вкус; аиндрийат - к чувственным удовольствиям; дршта - которые видел (в этом мире); шрутат - о которых слышал (которые существуют в ином мире); мат-рачана - о Моих деяниях, связанных с творением и т.д.; анучинтайа - постоянно размышляя; читтасйа - ума; йаттах - занятый; грахане - обузданием; йога-йуктах - утвердившись в преданном служении; йатишйате - будет стремиться; рджубхих - легкий; йога-маргаих - метод, позволяющий обрести мистическое могущество.

Служа Господу и общаясь с преданными, человек утрачивает вкус не только к земным, но и к райским удовольствиям, ибо ум такого человека всегда поглощен размышлениями о деяниях

Господа. Метод сознания Кришны - самый простой из всех методов развития мистических сил; тот, кто действительно утвердился в преданном служении, обретает способность управлять своим умом.

КОММЕНТАРИЙ: Все священные писания побуждают людей вести праведную жизнь и сулят за это неограниченные возможности для удовлетворения чувств как в этой жизни, так и в следующей. В них, в частности, сказано, что, занимаясь благочестивой кармической деятельностью, человек может попасть на одну из райских планет этой вселенной. Однако преданный, который общается с другими преданными, предпочитает размышлять о деяниях Господа: о том, как Он создает вселенную, как поддерживает и разрушает мироздание, а также об играх Господа в духовном мире. О деяниях Кришны повествует множество книг, и прежде всего "Бхагавад-гита", "Брахма-самхита" и "Шримад-Бхагаватам". Искренний преданный, общаясь с другими преданными, получает возможность слушать и размышлять об играх Господа, что делает его равнодушным к так называемому счастью, которое доступно на Земле, а также в раю или на любых других планетах материальной вселенной. Преданные желают только одного - лично общаться с Господом; эфемерное материальное счастье утрачивает для них свою привлекательность. Человека, находящегося на этом уровне духовного развития, называют йога-юктой. Истинного йога не прельщают соблазны той или иной материальной планеты, его цель - обрести духовное знание и достичь духовного мира. И добиться этого совсем не сложно, если воспользоваться методом бхакти-йоги, самым простым из всех методов духовного самоосознания. Рджубхир йога-маргаих. Здесь употреблено очень точное слово рджубхих - "самый простой". Есть много разных методов йоги, позволяющих достичь совершенства в йоге, но метод преданного служения является самым легким. Несмотря на свою простоту, этот метод приводит к замечательным результатам. Поэтому каждый должен воспользоваться методом сознания Кришны и достичь высшей ступени совершенства.

ТЕКСТ 27

йогена майй арпита́йа ча бхакт́йа
мам прат́йаг-атмана́м ихаварунд́хе

шорд бй шорд = асерайа - перестав служить; айам - этот человек; пракртех гуна́нам - гунам материальной природы; джанена - знание; ваираѓйа - и отрешенность; виджрмбхитена - развив; йогена - занимаясь йогой; майи - на Мне; арпита́йа - сосредоточенный; ча - и; бхакт́йа - с преданностью; мам - Меня; прат́йаг-атмана́м - Абсолютной Истины; иха - уже в этой жизни; аварунд́хе - он достигает.

Перестав служить гунам материальной природы, развив в себе

сознание Кришны, обретя знание и отрешенность от мира и занимаясь йогой, которая позволяет полностью сосредоточить ум на преданном служении Господу, человек уже в этой жизни достигает Меня, ибо Я - Верховная Личность Бога, Абсолютная Истина.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто занят преданным служением Господу, которое, как указано в авторитетных шастрах, состоит из девяти различных форм бхакти-йоги: слушания (шраванам), повторения (киртанам), памятования, поклонения, вознесения молитв и личного служения, - не имеет возможности служить трем гунам материальной природы, независимо от того, занимается ли он одним, двумя, тремя или всеми девятью видами преданного служения сразу. До тех пор пока человек не будет занят духовным служением, он не сможет избавиться от привязанности к материальной деятельности. Вот почему непреданные так много внимания уделяют альтруистической или филантропической деятельности, открывая больницы и благотворительные заведения. Эта, несомненно благочестивая, деятельность дает человеку возможность рассчитывать на то, что либо в этой жизни, либо в следующей он будет наслаждаться ее плодами. Преданное служение, однако, находится за пределами сферы чувственных наслаждений. Это чисто духовная деятельность. Когда человек целиком поглощен духовной деятельностью, преданным служением, у него просто не остается времени на чувственные наслаждения. Деятельностью в сознании Кришны нельзя заниматься вслепую, занятия этой деятельностью требуют от человека полного знания и отрешенности от материального. Данный метод йоги, который подразумевает полное сосредоточение ума на Верховной Личности Бога, позволяет преданному уже в этой жизни обрести освобождение. Занимаясь подобной деятельностью, он получает возможность непосредственно общаться с Верховной Личностью Бога. Поэтому Господь Чайтанья одобрил этот метод и рекомендовал нам слушать повествования об играх Господа в изложении чистых преданных. При этом не имеет значения, какое положение в обществе занимают слушатели. Тот, кто внимательно и смиренно слушает рассказы осознавшей себя души о деяниях Господа, сможет покорить Верховного Господа, которого нельзя покорить никакими другими способами. Без слушания чистых преданных или общения с ними невозможно осознать свою духовную природу. Это - самая важная составная часть процесса самоосознания.

ТЕКСТ 28

девахутир увача
качит твайй учита бхактих кидрши мама гочара
йайа падам те нирванам анджасанвашнава ахам

девахутих увача - Девахути сказала; качит - какие; твайи - Тебе; учита - надлежащим; бхактих - преданного служения; кидрши - каким видом; мама - мне; го-чара - лучше всего заниматься; йайа - с помощью которого; падам -

стопам; те - Твоим; нирванам - освобождение; анджаса - немедленно; анвашавай - обрету; ахам - я.

Выслушав наставления Господа, Девахути спросила: Каким видом преданного служения мне следует заниматься, чтобы быстро и легко получить возможность служить Твоим лотосным стопам?

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" сказано, что служить Господу могут все. Каждый, кто занимается преданным служением, будь то рабочий, торговец или женщина, достигает высшего совершенства и возвращается домой, к Богу. Вид преданного служения, который более всего подходит тому или иному преданному, определяет духовный учитель, и он же милостиво дает ему возможность заниматься этим служением.

ТЕКСТ 29

шорд бй шорд = йах - который; йогах - метод мистической йоги; бхагават-банах - направленной на Верховную Личность Бога; нирвана-атман - о воплощение нирваны; твайа - Ты; удитах - уже говорил; кидршах - какова их природа; кати - сколько; ча - и; ангани - ответвлений; йатах - с помощью которых; таттва - истины; авабодханам - постижение.

Система мистической йоги, как Ты говорил, предназначена для того, чтобы постичь Верховную Личность Бога и положить конец материальному существованию. Расскажи мне, пожалуйста, о сути данного метода йоги. Каковы пути, ведущие к постижению этой сокровенной науки, и сколько их?

КОММЕНТАРИЙ: Различные системы йоги предназначены для постижения различных аспектов Абсолютной Истины. Цель гьяна-йоги - постижение безличного сияния Брахмана, хатха-йога помогает осознать локализованный личностный аспект Абсолютной Истины (Параматму), а практика бхакти-йоги, или преданного служения, которое включает в себя девять процессов (начиная со слушания и повторения), дает возможность полностью постичь Верховную Личность Бога. Есть много разных методов самоосознания, однако здесь Девахути говорит именно о бхакти-йоге, основы которой уже были изложены Господом. Элементами бхакти-йоги являются слушание, повторение, памятование, вознесение молитв, поклонение Господу в храме, личное служение Ему, выполнение Его указаний, дружба с Ним и использование всего, чем мы владеем, для служения Господу.

В данном стихе особенно важным является слово нирванатман. Не занимаясь преданным служением Господу, невозможно положить конец материальному существованию. Что касается гьяни, то они избрали для себя путь гьяна-йоги, но, даже если кому-то из них ценой суровых аскез и удастся достичь сияния Брахмана, все равно остается вероятность того, что такой гьяни падет и снова окажется

в материальном мире. Таким образом, гьяна-йога не дает возможности раз и навсегда покончить с материальной жизнью. Аналогичным образом, многие из тех, кто занимались хатха-йогой, цель которой - постичь локализованный аспект Личности Бога, Параматму, не смогли избежать падения. Эта участь постигла Вишвамитру и многих других великих йогов, занимавшихся медитацией.

Но бхакти-йоги, однажды достигнув Верховной Личности Бога, больше не возвращаются в материальный мир, что подтверждается в "Бхагавад-гите": йад гатва на нивартанте - те, кто ушел отсюда, никогда не возвращаются назад. Тйактва дехам пунар джанма наити - оставив свое тело, они больше не рождаются в материальном мире. Достигнув нирваны, душа не прекращает своего существования. Душа вечна. Нирвана означает всего лишь конец материальной жизни, то есть возвращение домой, к Богу.

Иногда люди спрашивают, почему живые существа падают из духовного мира в материальный. Ответ таков: пока живое существо не достигнет планет Вайкунтхи, где оно может непосредственно общаться с Верховной Личностью Бога, оно не гарантировано от падения, даже если оно достигло уровня осознания безличного Брахмана или состояния медитационного транса. Особого внимания заслуживает также употребленное в данном стихе слово бхагавад-банах. Банах значит "стрела". Бхакти-йога подобна стреле, нацеленной на Верховную Личность Бога. Бхакти-йога побуждает человека не довольствоваться осознанием безличного Брахмана или Параматмы. Эта стрела (банах) такая острая и быстрая, что летит прямо к Верховной Личности Бога, минуя сферы безличного Брахмана и локализованной Параматмы.

ТЕКСТ 30

шорд бй шорд = тат эат - то же самое; ме - мне; виджанихи - объясни, пожалуйста; йатха - чтобы; ахам - я; манда - слаб; дхих - чей разум; харе - о мой Господь; сукхам - с легкостью; буддхйейя - могла постичь; дурбодхам - очень трудно постичь; йоша - женщина; бхават-ануграхат - Твоей милостью.

Мой дорогой сын Капила, я всего лишь женщина. Мой разум слаб, и потому мне трудно постичь Абсолютную Истину. Но если Ты сообразишь рассказать мне о Ней, то даже я, женщина, смогу постичь Ее и обрести трансцендентное счастье.

КОММЕНТАРИЙ: Обыкновенному, не слишком разумному человеку трудно постичь Абсолютную Истину, но божественная милость духовного учителя может открыть доступ к сокровенному знанию даже самому ограниченному и недалекому ученику. Поэтому Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит: йасйа прасадад - по милости духовного учителя ученик получает милость Верховной Личности Бога, бхагават-прасадах. Девахути просит здесь своего великого сына о снисхождении, ссылаясь на то, что она, как и

всякая женщина, не отличается большим разумом и к тому же является Его матерью. И по милости Капиладевы она получит возможность осознать Абсолютную Истину, которую так трудно постичь обыкновенным людям, особенно женщинам.

ТЕКСТ 31

маитрейа увача
видитвартхам капило матур иттхам
джата-снехо йатра танвабхиджатах
таттвамнайам йат праваданти санкхйам
провача ваи бхакти-витана-йогам

маитрейах увача - Майтрея сказал; видитва - зная; артхам - о намерениях; капилах - Господь Капила; матух - Своей матери; иттхам - так; джата-снехах - проникся состраданием; йатра - к ней; танва - из ее тела; абхиджатах - родился; таттва-
амнайам - знание, полученное по цепи ученической преемственности; йат - которое; праваданти - называют; санкхйам - философией санкхьи; провача - Он изложил; ваи - действительно; бхакти - преданное служение; витана - распространяя; йогам - мистическую йогу.

Шри Майтрея сказал: Услышав просьбу матери, Капиладева понял ее намерения. Помня о том, что Он появился на свет из ее чрева, Капиладева проникся к Девахути состраданием и изложил ей передаваемую по цепи ученической преемственности философию санкхьи, которая сочетает в себе элементы преданного служения и мистической йоги.

ТЕКСТ 32

саттва эваика-манасо врттих свабхавики ту йа
анимитта бхагавати бхактих сиддхер гарийаси

шорд бй шорд = шри-бхагаван увача - Господь, Верховная Личность Бога, сказал; деванам - чувства или полубоги, управляющие чувствами; гуна-линганам - которые обнаруживают объекты чувств; анушравики - в соответствии с указаниями священных писаний; карманам - которые действуют; саттве - уму или Господу; эва - только; эка-манасах - тот, чей ум лишен двойственности; врттих - склонность; свабхавики - естественная; ту - действительно; йа - которая; анимитта - бескорыстное; бхагавати - Личности Бога; бхактих - преданное служение; сиддхер - нежели освобождение; гарийаси - лучше.

Господь Капила сказал: Чувства олицетворяют различных полубогов, и по своей природе они склонны действовать в соответствии с предписаниями Вед. Подобно тому как чувства символизируют полубогов, ум является олицетворением Верховной Личности Бога. Склонность к служению от природы заложена в уме, и реализация этой склонности в бескорыстном преданном служении Господу во всех отношениях предпочтительнее освобождения.

КОММЕНТАРИЙ: Чувства живого существа всегда заняты либо деятельностью, предписанной Ведами, либо материальной деятельностью. Чувствам свойственно служить какой-либо цели, а ум координирует их действия. По сути дела, ум руководит чувствами, поэтому его называют саттвой. Аналогичным образом, всеми полубогами, которые управляют материальным космосом: богом Солнца, богом Луны, Индрой и т.д., - руководит Верховная Личность Бога.

Веды утверждают, что полубоги - это различные части вселенского тела Верховной Личности Бога. Поскольку полубоги управляют также деятельностью наших чувств, чувства олицетворяют различных полубогов, а ум олицетворяет Верховного Господа. Чувства, руководимые умом, подчиняются полубогам. Когда деятельность чувств живого существа направлена на служение Верховной Личности Бога, чувства пребывают в своем естественном состоянии. Господа называют Хришикешей, поскольку в конечном счете именно Он является владыкой чувств. Склонность к деятельности от природы заложена в чувствах и уме, но когда они осквернены материей, то действуют либо ради достижения какой-нибудь материальной цели, либо ради удовлетворения полубогов, хотя на самом деле они призваны служить Верховной Личности Бога. Чувства называют хришика, а Верховную Личность Бога - Хришикешей. Чем бы ни занимались наши чувства в настоящий момент, их предназначение - служить Господу, и это служение называют бхакти.

Капиладева говорит, что преданное служение - это такое служение живого существа, при котором все его чувства поглощены служением Верховной Личности Бога и которое не продиктовано никакими корыстными мотивами. Бескорыстное служение Господу значительно превосходит сиддхи, освобождение. Бхакти, или желание служить Верховной Личности Бога, имеет трансцендентную природу и стоит неизмеримо выше мукти, освобождения. Таким образом, бхакти - это ступень, следующая за освобождением. Только освобожденная душа способна занять свои чувства служением Господу. Когда чувства человека заняты материальной деятельностью, связанной с их удовлетворением, или деятельностью, предписанной в Ведах, это значит, что он руководствуется теми или иными корыстными побуждениями, но, если те же самые чувства поглощены чистым бескорыстным служением Господу, их деятельность отвечает природе ума и называется анимиттой. Итак, ум, который не отвлекается ни на исполнение предписаний Вед, ни на материальную деятельность, но полностью поглощен сознанием Кришны, или преданным служением Верховной Личности Бога, стоит намного выше ума, охваченного желанием освобождения из плена материальной жизни.

ТЕКСТ 33

джарайатй ашу йа кошам нигирнам анало йатха

джарайати - растворяет; ашу - быстро; йа - которое; кошам - тонкое тело; нигирнам - съеденную пищу; аналах - огонь; йатха - как.

Бхакти, преданное служение, растворяет тонкое тело человека без каких-либо дополнительных усилий с его стороны, подобно тому как огонь пищеварения, горящий в желудке, переваривает съеденную нами пищу.

КОММЕНТАРИЙ: Бхакти стоит намного выше мукти, ибо, занимаясь преданным служением, человек без каких-либо усилий со своей стороны освобождается из материального плена. Этот процесс сравнивается в данном стихе с процессом пищеварения. Если у человека хорошее пищеварение, то огонь в его желудке может переварить любую пищу. Аналогичным образом, преданному не нужно прилагать дополнительные усилия для того, чтобы получить освобождение. Одного преданного служения Верховной Личности Бога достаточно, чтобы обрести освобождение, ибо служение Господу равносильно освобождению от материального рабства.

Для преданного проблемы освобождения просто не существует. Освобождение приходит к нему без каких-либо усилий с его стороны. В этом преимущество бхакти перед мукти, к которому так стремятся имперсоналисты. Чтобы обрести мукти, имперсоналистам приходится совершать суровые аскезы, тогда как бхакта, просто занимаясь преданным служением - повторяя Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе и вкушая остатки предложенной Господу пищи, - немедленно подчиняет себе язык. А обуздав язык, он овладевает всеми остальными чувствами. Овладение чувствами является целью практики йоги, и потому каждый, кто встал на путь преданного служения, немедленно обретает освобождение. Капиладева подтверждает, что бхакти, преданное служение, является гарийаси, то есть значительно превосходит освобождение, сиддхи.

ТЕКСТ 34

йе 'нйонйато бхагаватах прасаджйа
сабхаджайанте мама паурушани

шорд бй шорд = на - никогда не; эка-атматам - слиться; ме - со Мной; спрхайанти - они желают; кечит - любой; мат-пада-сева - служением
Моим лотосным стопам; абхиратах - заняты; мат-ихах - стремясь
достичь Меня; йе - те, кто; анионйатах - вместе; бхагаватах -
чистые преданные; прасаджйа - собираясь; сабхаджайанте - прославляют; мама -
Мои; паурушани - славные деяния.

У чистого преданного, который находит радость только в преданном служении Мне и постоянно служит Моим лотосным стопам, никогда не возникает желания слиться со Мной. Он неуклонно следует по пути преданного служения и беспрестанно прославляет Мои игры и деяния.

КОММЕНТАРИЙ: В священных писаниях говорится о пяти видах

освобождения. Один из них состоит в слиянии с Верховной Личностью Бога, что подразумевает утрату индивидуальности и погружение в бытие Всевышнего. Этот вид освобождения называют экатматам. Преданный ни при каких обстоятельствах не соглашается на него. Остальные четыре вида освобождения предоставляют живому существу возможность достичь одной из планет Господа (Вайкунтхи), лично общаться с Верховным Господом, обрести богатства, которыми владеет Господь, и получить такое же, как у Господа, тело. Чистый преданный, как объяснит далее Капила Муни, не стремится ни к одному из этих пяти видов освобождения. Но идея о слиянии с Верховной Личностью Бога особенно претит ему. Шри Прабодхананда Сарасвати, великий преданный Господа Чайтаны, говорил: каивайам наракайате - "Блаженство слияния со Всевышним, к которому так стремятся майявади, для преданного является адской пыткой". Для чистых преданных такое слияние просто невысказуемо.

Есть много людей, которые называют себя преданными, но при этом считают, что живое существо должно поклоняться Личности Бога только до тех пор, пока находится в обусловленном состоянии, и что в конечном счете Верховной Личности просто не существует. "Поскольку Абсолютная Истина безлична, - заявляют они, - мы можем на какое-то время создать в своем воображении Ее личностный образ, но, как только мы обретем освобождение, у нас отпадет необходимость поклоняться ему". Эту концепцию выдвигают философы-майявади. Однако на самом деле имперсоналисты сливаются не с бытием Верховной Личности, а с сиянием тела Господа - брахмаджьоти. Хотя брахмаджьоти неотлично от тела Личности Бога, погружение в сияние Господа не привлекает чистого преданного, которому доступно куда большее блаженство, чем относительное удовольствие, которое испытывают души, сливающиеся с бытием Господа. Источником величайшего блаженства является служение Господу. Преданные помышляют только о служении Господу; даже когда материальная природа ставит на их пути непреодолимые препятствия, они находят способы и средства доставить Господу удовольствие.

Майявади считают повествования об играх Господа мифами, но на самом деле все события, описанные в Пуранах, являются историческими фактами. Чистые преданные смотрят на эти повествования как на Абсолютную Истину. Особого внимания заслуживают употребленные в этом стихе слова мама паурушани. Прославляя деяния Господа, преданные испытывают ни с чем не сравнимое удовольствие, тогда как майявади не допускают даже мысли о том, что Абсолютная Истина может действовать. Они считают Абсолютную Истину безличной, а как может действовать нечто безличное? Повествования о деяниях Господа, изложенные в "Шримад-Бхагаватам", "Бхагавад-гите" и других ведических писаниях, имперсоналисты считают небылицами и потому дают им самые нелепые толкования. Они не имеют ни малейшего понятия о Личности Бога и тем не менее без всякой нужды суют свой нос в эти священные книги и намеренно искажают их содержание, вводя в заблуждение

доверчивых людей. Философия майявади может принести большой вред человеку, поэтому Господь Чайтанья строго-настрого запретил Своим последователям слушать, как майявади объясняют священные писания. Объяснения майявади не только запутают того, кто их слушает, но и практически лишат его возможности встать на путь преданного служения и достичь высшей ступени совершенства. Если ему это когда-нибудь и удастся, то лишь спустя много лет или даже жизней.

Капила Муни ясно говорит, что преданное служение (бхакти) трансцендентно к мукти. Бхакти называют панчама-пурушартхой. Различают четыре основных направления человеческой деятельности: религию, развитие экономики, удовлетворение чувств и попытки достичь освобождения (мукти). При этом под освобождением обычно понимают слияние с Верховным Господом. Но бхакти трансцендентно ко всем этим видам деятельности, поэтому "Шримад-Бхагаватам" начинается с утверждения о том, что в нем нет места ложной религиозности. В "Бхагаватам" ни слова не говорится об обрядах и ритуалах, целью которых являются чувственные наслаждения или улучшение экономического положения. "Бхагаватам" отвергает также идею о слиянии с Верховным Господом, которая возникает у тех, кто отчаялся найти счастье в материальных наслаждениях. "Бхагаватам" предназначен в первую очередь для чистых преданных, которые всегда заняты деятельностью в сознании Кришны, всегда служат Господу и без усталости прославляют Его трансцендентные деяния. Чистые преданные поклоняются трансцендентным играм Господа во Вриндаване, Двараке и Матхуре, которые описаны в "Шримад-Бхагаватам" и других Пуранах. Философы-майявади полностью отрицают достоверность этих описаний, считая их мифами, но на самом деле это великие, достойные поклонения повествования, нектарный вкус которых могут ощутить только преданные. В этом заключается разница во взглядах на священные писания между майявади и чистыми преданными.

ТЕКСТ 35

рупани дивйани вара-прадани
сакам вачам спрханийам ваданти

шорд бй шорд = пашйанти - видят; те - они; ме - Мое; ручирани - прекрасное; амба - мать; сантах - преданные; прасанна - улыбающееся;
вактра - лицо; аруна - словно восходящее солнце; лочанани - глаза; рупани - формы; дивйани - трансцендентные; вара-прадани - исполняющие все желания; сакам - ко Мне; вачам - речи; спрханийам - ласкающие слух; ваданти - произносят.

Дорогая мать, Мои преданные всегда видят перед собой Мое улыбающееся лицо с глазами цвета восходящего солнца. Они с наслаждением созерцают Мои многочисленные трансцендентные формы, исполняющие все желания, и обращаются ко Мне с ласкающими слух речами.

КОММЕНТАРИЙ: Майявади и атеисты считают Божества, установленные в храмах, идолами, однако преданные не поклоняются идолам. Они поклоняются только Личности Бога, Господу, воплотившемуся в образе арча-виграхи. Арчей называют образ Господа, которому может поклоняться обусловленное живое существо. В нашем нынешнем состоянии мы лишены возможности увидеть Бога в Его духовной форме, так как наши материальные глаза и другие органы чувств не способны воспринять духовную форму. Мы не можем увидеть даже духовную форму индивидуального живого существа. Когда человек умирает, мы не видим, как его душа покидает тело. В этом несовершенство материальных чувств. Поэтому Верховная Личность Бога принимает доступную нашему восприятию форму, называемую арча-виграхой. Арча-виграха, которую иногда называют также арча-аватарой (воплощением Господа), неотлична от Самого Господа. Верховная Личность Бога воплощается в бесчисленном множестве форм, в том числе и в формах, сделанных из материи: глины, дерева, металла или драгоценных камней.

В шастрах содержатся детальные указания о том, как создавать формы Господа. Эти формы не являются материальными. Поскольку Бог вездесущ, Он присутствует также в материальных элементах. В этом не может быть никаких сомнений. Однако атеисты придерживаются иного мнения. По их представлениям, все сущее является Богом, и тем не менее, приходя в храм и видя Божество на алтаре, они заявляют, что Оно не является Богом. Согласно их собственной теории, все сущее - Бог, так почему же тогда Им не может быть мурти Господа? На самом деле они не имеют ни малейшего представления о Боге. Но преданные обладают иным видением - их глаза очищены любовью к Богу. Стоит им увидеть Господа в одной из Его бесчисленных форм, и их тотчас охватывает любовь к Нему, ибо, в отличие от атеистов, они не видят разницы между Господом и Его образом в храме. Улыбающийся лик Божества представляется им трансцендентным и духовным, и они не могут налюбоваться убранством Господа. Долг духовного учителя - научить своих учеников наряжать Божество, убирать Его храм и поклоняться Господу. В храмах Вишну в строгом соответствии с правилами авторитетных писаний ежедневно проводятся службы, и преданные приходят туда, чтобы увидеть Божество, арча-виграху. Созерцание формы Господа доставляет им духовное наслаждение, ибо Божества исполняют все духовные желания Своих преданных. Преданные поверяют Божеству свои мысли, и известно много случаев, когда Божества отвечали преданным. Однако разговаривать с Верховным Господом могут только очень возвышенные преданные. Иногда Господь приходит к преданному во сне и дает ему Свои наставления. Атеистам никогда не понять взаимоотношений преданного и Божества, но для преданного они являются неисчерпаемым источником наслаждения. Капила Муни рассказывает в этом стихе о том, как в процессе служения Господу преданные созерцают украшенное тело и лицо Божества и беседуют с Ним.

ТЕКСТ 36

хртатмано хрта-пранамш ча бхактир
 аниччхато ме гатим анвим прайункте

шорд бй шорд = таих - этими формами; даршанийа - пленительными; авайаваих - члены которого; удара - возвышенные; виласа - игры; хаса - с улыбкой; икшита - взгляды; вама - доставляющие удовольствие; суктаих - чьи пленительные речи; хрта - плененные; атманах - их умы; хрта - плененные; пранан - их чувства; ча - и; бхактих - преданное служение; аниччхатах - сами того не желая; ме - Мою; гатим - обитель; анвим - тонкую; прайункте - получают.

Созерцая пленительный облик Господа, Его прекрасное улыбающееся лицо и слушая Его сладкозвучные речи, чистый преданный забывает об окружающем. Его чувства, поглощенные преданным служением, перестают заниматься чем бы то ни было еще.

Так, сам того не желая, он без особых усилий обретает освобождение.

КОММЕНТАРИЙ: Преданные делятся на три категории, но даже те из них, кто относится к третьей, самой низкой категории, являются освобожденными душами. В данном стихе говорится, что, хотя преданные третьего класса и не обладают знанием, приходя в храм, они любят убранный Божества и, погружаясь в мысли о Господе, перестают замечать окружающее. Утвердившись в сознании Кришны и заняв свои чувства служением Господу, преданный незаметно для себя обретает освобождение. Это подтверждает также "Бхагавад-гита". Практикуя, как предписано в шастрах,

чистое преданное служение, человек очень быстро достигает уровня Брахмана. В "Бхагавад-гите" сказано: брахма-бхуйайа калпате.

Это значит, что живое существо изначально является Брахманом, поскольку индивидуальная душа суть неотъемлемая частица Верховного Брахмана. Но, когда живое существо забывает о том, что его предназначение - вечно служить Господу, оно попадает в плен к майе. Забвение своего истинного предназначения называется майей, но само по себе живое существо всегда остается Брахманом.

Поняв свое истинное положение, живое существо начинает сознавать себя слугой Господа. Когда живое существо называют Брахманом, имеется в виду, что оно достигло уровня самоосознания.

Даже преданный третьего класса, который не обладает знанием об Абсолютной Истине, но с благоговением склоняется перед Господом, думает о Господе, созерцает образ Господа в храме, преподносит Ему цветы и плоды, незаметно для себя обретает освобождение. Шраддхайанвитах: с великой верой и преданностью

бхакты поклоняются Божеству и ухаживают за Ним. Божества Радхи и Кришны, Лакшми и Нараяны, Ситы и Рамы пленяют сердца преданных, так что, стоит им войти в храм и увидеть Божества во всем великолепии Их убранства, как они тут же погружаются в мысли о Господе. Так преданные обретают освобождение. Иначе говоря, данный стих подтверждает, что даже преданный третьего

класса находится на трансцендентном уровне и значительно превосходит тех, кто идет к освобождению философским или каким-либо иным путем познания. Даже таких великих имперсоналистов, как Шукадева Госвами и четверо Кумаров, покорила красота стоящих в храме Божеств, их великолепные украшения и аромат листьев туласи, предложенных Господу, в результате чего они стали преданными. Хотя они уже были освобожденными душами, они не пожелали оставаться имперсоналистами и, плененные красотой Господа, стали преданными.

В данном стихе особенно важным является слово виласа. Так называют деяния или игры Господа. Согласно правилам, регулирующим поклонение Божествам в храме, преданный должен приходить в храм не только для того, чтобы любоваться красотой Божеств, но и для того, чтобы слушать "Шримад-Бхагаватам", "Бхагавад-гиту" и другие писания, которые регулярно читают в храме. В каждом храме Вриндавана ежедневно проводятся чтения священных писаний. Таким образом, даже начинающие преданные, которые не разбираются в писаниях или не имеют времени на чтение "Шримад-Бхагаватам" и "Бхагавад-гиты", получают возможность слушать повествования об играх Господа. Это позволяет им постоянно размышлять о Господе - о Его форме, деяниях и Его трансцендентной природе. Достигая этого уровня сознания Кришны, преданные становятся освобожденными душами. Поэтому Господь Чайтанья особенно подчеркивал важность пяти основных форм преданного служения. Любой преданный должен: 1) повторять святыя имена Господа: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе; 2) общаться с преданными и служить им; 3) слушать "Шримад-Бхагаватам"; 4) регулярно приходить в храм, чтобы созерцать великолепно украшенные Божества, и, если возможно, 5) жить в святом месте, таком, как Вриндаван или Матхура. Тот, кто занимается этими пятью видами преданного служения, может не делать ничего другого и тем не менее достичь высшей ступени совершенства. Подтверждение тому можно найти в "Бхагавад-гите", а также в данном стихе "Шримад-Бхагаватам". Все ведические писания сходятся в том, что даже преданный-неофит может незаметно для себя получить освобождение.

ТЕКСТ 37

шрийам бхагаватим васпрхайанти бхадрам
парасйа ме те 'шнувате ту локе

шорд бй шорд = атхо - тогда; вибхутим - богатства; мама - Мои; майавинах - повелителя майи; там - то; аишварйам - мистическое совершенство; ашта-ангам - состоящее из восьми частей; ануправрттам - сопутствующие; шрийам - богатства; бхагаватим - царства Бога; ва - или; аспрхайанти - не желают; бхадрам - благословенный; парасйа - Верховного Господа; ме - Меня; те - эти преданные; ашнувате - наслаждаются; ту - но; локе - в этой жизни.

Поглощенный мыслями обо Мне, преданный не желает даже тех благ и наслаждений, которые доступны на высших планетах, включая Сатьялоку. Его нисколько не прельщают восемь материальных совершенств, обретаемых в процессе практики мистической йоги, более того, он не стремится попасть даже в царство Бога. Но, сам того не желая, преданный уже в этой жизни наслаждается всеми мыслимыми благами.

КОММЕНТАРИЙ: Вибхути, или дары, которыми соблазняет нас майя, многочисленны и разнообразны. Даже на этой планете можно испытать множество материальных удовольствий, а на высших планетах: Чандралоке, Солнце или еще выше - на Махарлоке, Джаналоке и Таполоке, не говоря уже о вершине материального мира, обители Господа Брахмы, Сатьялоке, - возможности для чувственных наслаждений поистине неисчерпаемы. К примеру, продолжительность жизни на высших планетах гораздо больше, чем на Земле. Говорится, что на Луне один день длится шесть земных месяцев.

Что же касается жизни на самой высокой планете вселенной, то мы даже представить себе не можем, как долго живут ее обитатели. В "Бхагавад-гите" сказано, что даже математики не способны оценить, сколько длятся двенадцать часов жизни Брахмы. Все это находится в сфере действия внешней энергии Господа, майи. Существуют также другие формы наслаждения, доступные йогам, развившим в себе мистические способности, но эти способности тоже материальны. Преданный никогда не стремится к материальным удовольствиям, хотя, стоит ему пожелать, и он получит их все сполна. Милостью Господа преданный, если он того хочет, может обрести любые материальные блага, однако истинный преданный равнодушен к ним. Господь Чайтанья Махапрабху учил, что преданному не следует стремиться к материальному достатку и славе или искать наслаждения в материальной красоте; он должен желать только одного - всегда преданно служить Господу, даже если ему не удастся достичь освобождения и придется снова и снова рождаться и умирать. Однако на самом деле тому, кто занимается деятельностью в сознании Кришны, гарантировано освобождение. Преданным доступны все богатства высших планет материального мира и планет Вайкунтхи. В данном стихе особо подчеркивается: бхагаватим бхадрам. На планетах Вайкунтхи царит вечный покой, и тем не менее чистый преданный не стремится попасть туда. Однако, сам того не желая, он уже в этой жизни получает доступ ко всем благам как материального, так и духовного мира.

ТЕКСТ 38

йешам ахам прийа атма суташ ча
сакха гурух сухрдо даивам иштам

шорд бй шорд = на кархичит - никогда; мат-парах - Мои преданные; шанта-

рупе - о мать; нанкшйанти - лишатся; но - не; ме - Мои; анимишах - время; ледхи - разрушает; хетих - оружие; йешам - которым; ахам - Я; приях - дорог; атма - душа; сутах - сын; ча - и; сакха - друг; гурух - учитель; сукрдах - покровитель; даивам - Божество; иштам - избранное.

Господь продолжал: Дорогая мать, преданные, которые обрели эти трансцендентные богатства, никогда не лишатся их, ибо над этими богатствами не властно ни время, ни оружие. Поскольку преданные видят во Мне своего друга, родственника, сына, наставника, покровителя и Верховное Божество, они вечно наслаждаются обретенными богатствами.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" сказано, что тот, кто занимается благочестивой деятельностью, может достичь высших планет вселенной, в том числе и Брахмалоки, но, исчерпав запас благочестивой кармы, он будет вынужден вернуться на Землю, чтобы

начать новую жизнь, заполненную деятельностью. Таким образом, даже если мы попадем на высшие планеты, где будем долго жить, предаваясь материальным удовольствиям, мы не сможем оставаться там вечно. Что же касается преданных, то их достижения (служение Господу и богатства Вайкунтхи, доступ к которым получают даже те преданные, которые находятся на этой планете) нетленны. В

данном стихе Капиладева называет Свою мать шанта-рупой, имея в виду нетленность достижений преданного, вечно пребывающего в атмосфере Вайкунтхи. Эту атмосферу называют шанта-рупой, поскольку на Вайкунтхе царит чистая благодать без малейшей примеси страсти и невежества. Того, кто достиг уровня чистого преданного служения, никто не может лишить возможности продолжать заниматься трансцендентным служением, и испытываемые им

блаженство и желание служить постоянно растут и усиливаются.

Над преданными, занятыми деятельностью в сознании Кришны и пребывающими в атмосфере Вайкунтхи, не властно даже время. В материальном мире время все обращает в прах, но планеты Вайкунтхи не подвластны ни времени, ни полубогам, поскольку их там просто не существует. Здесь всеми нашими действиями

управляют различные полубоги, без их позволения мы не можем даже пошевелить рукой или ногой. Но в мире Вайкунтхи нет ни времени, ни полубогов, поэтому там все вечно. Там, где действует фактор времени, все обречено на разрушение, но там, где нет ни прошлого, ни настоящего, ни будущего, царит вечная жизнь. Поэтому в данном стихе употреблены слова на нанкшйанти, указывающие на нетленность духовных богатств.

Здесь объясняется также, почему у преданных невозможно отнять их духовные богатства. Преданные, для которых нет никого дороже Верховного Господа, могут находиться с Ним в разных отношениях. Одни из них считают Верховную Личность Бога своим другом, другие - родственником, сыном, наставником, благодетелем или объектом поклонения. Господь вечен, поэтому наши

взаимоотношения с Ним тоже вечны. Здесь ясно сказано, что эти

отношения нерушимы, и, следовательно, блага, которые они приносят преданному, нетленны. Потребность любить заложена в каждом живом существе. Не найдя человека, достойного нашей любви, мы переносим свою любовь на кошек и собак. Таким образом,

вечная, присущая всем живым существам потребность любить всегда старается найти себе выход. Из этого стиха следует, что мы можем удовлетворить заложенную в нас потребность любить, направив свою любовь на Верховного Господа. Его можно любить как друга, сына, учителя или благодетеля, не боясь, что Он обманет или разлюбит нас. Мы будем вечно наслаждаться своими взаимоотношениями со Всевышним.

Следует обратить внимание на

то, что Капиладева говорит в этом стихе о Господе как о высшем наставнике всех живых существ. Наставления, составившие "Бхагавад-гиту", были даны Самим Верховным Господом, и перед тем, как услышать их, Арджуна принял Кришну своим гуру, духовным учителем. Следуя его примеру, мы также должны считать Кришну высшим авторитетом и духовным учителем.

Говоря о Кришне, мы, разумеется, имеем в виду и Его доверенных слуг, ибо Кришна никогда не бывает один. Понятие "Кришна" включает в себя Самого Кришну и Его имя, Его форму, Его

качества, Его обитель, Его приближенных и т.д. Кришна никогда не остается в одиночестве, потому что Его преданные не имперсоналисты. Так, царя повсюду сопровождает его свита: секретари, военачальники, слуги и придворные.

Если мы примем Кришну и Его

спутников своими учителями, никакие силы не смогут уничтожить наше знание. Любые знания в материальном мире подлежат пересмотру, но "Бхагавад-гита", поведенная Самим Верховным Господом, Кришной, всегда остается неизменной. Пытаться трактовать

"Бхагавад-гиту" по-своему не имеет смысла, ибо она вечна.

Мы должны видеть в Кришне, Верховном Господе, своего лучшего друга. Он никогда не обманет того, кто считает Его своим другом, и при любых обстоятельствах поддержит его словом и делом.

Если мы будем видеть в Кришне своего сына, у нас будет сын, который никогда не умрет. В материальном мире родительская любовь заставляет людей постоянно тревожиться за жизнь своего ребенка: "О, только бы наш мальчик не умер!" Между тем Кришна

и в самом деле никогда не умрет, и тому, кто считает Верховного Господа, Кришну, своим сыном, не грозит опасность потерять

Его. Преданные часто относятся к Божеству как к своему сыну.

Этот обычай особенно распространен в Бенгалии, и иногда, после смерти такого преданного, Божество совершает обряд поминовения, шраддху.

Отношения Господа и Его преданного нерушимы.

Многие люди, следуя традиции, поклоняются различным полубогам, но "Бхагавад-гита" осуждает подобную практику. По-настоящему разумный человек должен поклоняться только Верховному

Господу в Его разнообразных формах, таких, как Лакшми-Нараяна, Сита-Рама, Радха-Кришна, и тот, кто поступает таким образом,

никогда не обманется в своих ожиданиях. Поклоняясь полубогам, можно подняться на высшие планеты, однако эти планеты вместе с правящими на них полубогами при разрушении материального

мира тоже будут уничтожены. Но тот, кто поклоняется Верховной Личности Бога, достигнет планет духовного мира, не подверженных разрушительному влиянию времени. Из всего сказанного выше следует, что время не властно над преданными, для которых нет никого дороже Господа.

ТЕКСТЫ 39 - 40

висрджйа сарван анямш ча мам эвам вишвато-мукхам
бхаджантй ананийаа бхактйа тан мртйор атипарайе

имам - этот; локам - мир; татха - соответственно; эва - безусловно; амум - этот мир; атманам - тонкое тело; убхайа - в обоих; айинам - путешествуя; атманам - тело; ану - связанное с; йе - те, кто; ча - также; иха - в этом мире; йе - то, которое; райах - богатство; пашавах - скот; грхах - дома; висрджйа - отказавшись от; сарван - всего; анян - прочего; ча - и; мам - Мне; эвам - так; вишватах-мукхам - вездесущему Господу Вселенной; бхаджанти - они поклоняются; ананийаа - непоколебимые; бхактйа - занимаясь преданным служением; тан - их; мртйох - смерти; атипарайе - Я переношу на другую сторону.

Тот, кто непоколебим в служении Мне, вездесущему Господу Вселенной, забывает о своих надеждах попасть на райские планеты или обрести счастье в этом мире и расстается с мечтами о богатстве, детях, домашнем скоте, доме и всем, что связано с материальным телом. По Моей милости такая душа оказывается по ту сторону рождения и смерти.

КОММЕНТАРИЙ: В этих двух стихах говорится о преданном, который непоколебим в своем служении Господу. Такой человек полностью погружен в сознание Кришны и всего себя отдает служению Господу, дорожке которого у него никого нет. Поскольку Верховный Господь всеобъемлющ, тот, кто поклоняется Ему с искренней верой, уже достиг всего, чего можно желать, и исполнил все свои обязанности. И в этих стихах Господь обещает забрать такого преданного в тот мир, где нет рождения и смерти. Поэтому Господь Чайтанья говорит, что тот, кто хочет вырваться из круговорота рождения и смерти, должен отказаться от материальной собственности. Иначе говоря, такой человек не должен стремиться достичь райских планет или искать земного счастья, которое приносит материальное богатство, дети, дом или стада домашнего скота.

Мы уже говорили о том, как чистый преданный незаметно для себя обретает освобождение и по каким признакам можно узнать чистого преданного. Жизнь каждого обусловленного живого существа имеет как бы два плана. Мы живем и действуем в той ситуации, в которой оказались волей судьбы, и одновременно готовимся к следующей жизни. Те из нас, кто находится под влиянием гуны благодати, готовят себя к жизни на высших планетах, живые

существа в гуне страсти в следующей жизни снова родятся среди людей, чтобы продолжать заниматься бурной деятельностью, а тот, кто находится под влиянием гуны невежества, может деградировать и в своей следующей жизни получить тело животного или нецивилизованного человека. Преданному, однако, нет дела ни до этой, ни до следующей жизни, ибо ни в одной из них он не стремится достичь материального благополучия или занять более высокое положение. Он молит Бога: "О мой Господь, мне все равно, где я появлюсь на свет. Я молю Тебя только об одном: позволь мне родиться, пусть даже муравьем, но в доме Твоего преданного!" Чистый преданный никогда не просит Господа освободить его от оков материальной жизни. В сущности, он даже не считает себя достойным освобождения. Вспоминая прожитую жизнь и свои былые прегрешения, он приходит к выводу, что не заслуживает ничего, кроме рождения в аду. Даже если в этой жизни я стараюсь стать преданным, это еще не означает, что в своих прошлых жизнях я был идеальным человеком. Это крайне маловероятно. Преданный всегда трезво оценивает свое положение. Он знает, что Господь, видя его безраздельную преданность, по Своей милости не посылает ему всех страданий, которые он заслужил. В "Бхагавад-гите" Господь обещает: "Предайся Мне, и Я избавлю тебя от всех последствий твоих грехов". В этом проявляется милость Господа. Однако это не означает, что тот, кто предался Его лотосным стопам, не грешил в своей прошлой жизни. Поэтому преданный молит Господа: "Пусть в наказание за свои грехи я буду снова и снова рождаться в материальном мире, но единственное, о чем я молю Тебя, - это чтобы Ты никогда не позволил мне оставить служение Тебе". Преданный обладает достаточно ясным умом, чтобы просить Господа: "Я готов вновь и вновь рождаться и умирать, но позволь мне каждый раз появляться на свет в доме чистого преданного, чтобы я мог продолжать свое духовное развитие".

Чистый преданный не стремится к тому, чтобы в следующей жизни занять более высокое материальное положение. Он оставил подобные мысли. Кем бы мы ни родились в своей следующей жизни - человеком или даже животным, - нам придется обзаводиться детьми и каким-то имуществом, но преданного не интересуют материальные приобретения. Он довольствуется тем, что посылает ему Господь. Он не стремится занять высокое положение в обществе или дать своим детям блестящее образование. Его нельзя назвать безответственным, он добросовестно исполняет свои обязанности, но при этом не тратит слишком много времени на то, чтобы улучшить условия своей семейной жизни или свое положение в обществе, ибо знает, что все это преходяще. Он целиком поглощен служением Господу, а на все остальные дела отводит лишь необходимый минимум времени (йатхархам упайунджатах). Чистому преданному все равно, что случится с ним в этой жизни или в следующей; его не интересует даже, что случится с его семьей, детьми или обществом. Погруженный в сознание Кришны, он всего себя отдает служению Господу. В "Бхагавад-гите" сказано, что даже без ведома преданного Господь Сам заботится о том, чтобы,

оставив тело, преданный сразу перенесся в Его трансцендентную обитель. Покидая тело, душа преданного не входит в чрево другой матери. Обыкновенное живое существо после смерти переносится в чрево новой матери, чтобы в соответствии со своей кармой (прошлой деятельностью) получить очередное тело. Что же до преданного, то он сразу попадает в духовный мир, где имеет возможность вечно общаться с Господом. В этом проявляется особая милость Господа к Своему преданному. Всемогущий Господь может сделать все, что пожелает. Он может простить живому существу все грехи и перенести его на Вайкунтху. Таково непостижимое могущество Верховного Господа, который всегда милостив к Своим чистым преданным.

ТЕКСТ 41

шорд бй шорд = на анятра - никого другого; мат - кроме Меня; бхагаватах - Верховной Личности Бога; прадхана-пуруша-ишварат - Господа пракрити и пуруши; атманах - души; сарва-бхутанам - всех живых существ; бхайам - страх; тиврам - беспощадный; нивартате - не покинет.

До тех пор пока живое существо не найдет прибежище во Мне, оно не сможет избавиться от беспощадного страха перед бесконечной чередой рождений и смертей, ибо Я - всемогущий Господь, Верховная Личность Бога, изначальный творец всего сущего и Высшая Душа всех душ.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха следует, что разорвать заколдованный круг рождений и смертей под силу лишь чистому преданному Верховного Господа. Харим вина на сртим таранти. Не заслужив благосклонности Верховной Личности Бога, невозможно вырваться из круговорота рождений и смертей. То же подтверждает и данный стих: можно пытаться постичь Абсолютную Истину с помощью философских размышлений, полагаясь на свои несовершенные чувства и ум, или стараться осознать себя, занимаясь мистической йогой, но ни то, ни другое не поможет нам достичь освобождения до тех пор, пока мы не предадимся Верховной Личности Бога. Значит ли это, что тот, кто совершает суровые аскезы в строгом соответствии со всеми правилами и предписаниями шастр, лишь напрасно тратит силы и время? "Шримад-Бхагаватам" (10.2.32) дает следующий ответ: йе 'нйе 'равиндакша вимукта-манинах. Когда Кришна находился во чреве Деваки, Господь Брахма и другие полубоги возносили Ему молитвы: "О лотосокий Господь, есть люди, которые гордятся тем, что якобы обрели освобождение и слились с бытием Всевышнего или стали Богом, однако всем им просто недостает разума". Говорится, что такие люди, независимо от того, насколько развит их разум, не смогли очистить его от материальной скверны.

Живое существо, обладающее чистым разумом, не помышляет ни о чем другом, кроме служения Господу. Поэтому "Бхагавад-гита" подтверждает, что чистый разум присущ только самым мудрым

из людей. Бахунам джанманам анте джнанаван мам прападйате. После многих миллионов жизней тот, кто действительно обладает разумом, предается Верховному Господу. Без этого не может быть и речи об освобождении. В "Бхагаватам" говорится: "Гордецы, которые считают, что обрели освобождение, не служа Тебе, о Господь, лишены ясного разума, ибо до сих пор не предались Тебе.

Совершив великое множество аскез и вплотную приблизившись к осознанию Брахмана, они считают, что находятся в его сиянии. Однако, поскольку они не занимаются духовной деятельностью, рано или поздно им придется возвратиться к материальной деятельности". Одного знания о том, что живое существо является Брахманом, не достаточно. Мы должны еще служить Верховному Брахману, и это служение называется бхакти. Брахман должен служить

Парабрахману. В шастрах говорится, что, пока человек не осознает себя Брахманом, он не сможет служить Брахману. Верховный

Брахман - это Верховная Личность Бога. Живое существо также является Брахманом. Пока человек не осознал себя Брахманом - духовной частицей и вечным слугой Господа, ему только кажется, что он Брахман, его знания остаются чисто теоретическими. Чтобы действительно достичь уровня Брахмана и оставаться на нем, он должен осознать свою духовную природу и реализовать это знание в преданном служении Господу. В противном случае его неминуемо ожидает падение.

В "Бхагаватам" сказано, что, поскольку непреданные пренебрегают трансцендентным любовным служением лотосным стопам Верховного Господа, их разум остается нечистым, и это становится причиной их падения. Живое существо не может находиться в бездействии. Если оно не занимается трансцендентной деятельностью в служении Господу, ему придется вернуться к материальной деятельности, которая снова ввергнет его в круговорот рождений и смертей. Господь Капила говорит здесь: "Без Моей милости" (нанйатра мад бхагаватах). В данном стихе Господь назван Бхагаваном, Верховной Личностью Бога. Титул "Бхагаван" указывает на то, что Он обладает всеми достоинствами и потому способен вызволить живое существо из круговорота рождений и смертей. Другой эпитет Господа, упомянутый здесь, - прадхана. Прадхана значит "Всевышний". Господь одинаково относится ко всем живым существам, но к тем, кто предался Ему, Он проявляет особую благосклонность. В "Бхагавад-гите" тоже говорится о беспристрастности Господа. Он никого не считает Своим другом или врагом, однако преданные Господа могут рассчитывать на Его особую милость. По милости Господа тот, кто предался Ему, освобождается из круговорота рождений и смертей. Тот же, кому не удалось снискать Его милость, обречен снова и снова рождаться в материальном мире, тщетно пытаясь обрести освобождение с помощью других методов духовного самоосознания.

ТЕКСТ 42

шорд бй шорд = мат-бхайат - в страхе передо Мной; вати - дует; ватах - ветер; айам - это; сурйах - солнце; тапати - светит; мат-бхайат - в страхе передо Мной; варшати - проливает дожди; индрах - Индра;

дахати - горит; агних - огонь; мртйух - смерть; чарати - бродит;
мат-бхайат - в страхе передо Мной.

В страхе передо Мной, владыкой всего сущего, дует ветер,
в страхе передо Мной светит солнце, и повелитель туч, Индра,
в страхе передо Мной посылает на землю дожди. Страшась Меня,
пылает огонь, и смерть бродит по свету, взимая свою дань, только потому, что
боится Меня.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" Верховная Личность Бога,
Кришна, говорит, что законы природы действуют так безукоризненно потому, что Он
Сам следит за их исполнением. Не следует
думать, что природа действует сама по себе, без контроля свыше.
В Ведах говорится, что движением облаков управляет полубог Индра, тепло дарует
бог Солнца, прохладный лунный свет льет на землю Чандра, а ветер подчиняется
воле полубога Ваю. Однако над
всеми этими полубогами стоит Верховная Личность Бога, верховное живое существо.
Нитйо нитйанам четанаш четананам. Полубоги - это обыкновенные живые существа,
которые достигли
такого высокого положения благодаря своей преданности Господу
и желанию служить Ему. Многочисленных полубогов, управляющих материальной
природой, таких, как Чандра, Варуна и Ваю,
называют адхикари-деватами. Каждый из них отвечает за определенную сферу
деятельности. Под властью Верховного Господа находится не одна, две или три, а
миллионы планет и миллионы вселенных. Владения Верховной Личности Бога
безграничны, и для
поддержания в них должного порядка Ему необходимы помощники. Полубоги
считаются различными членами Его тела. Все это
описано в Ведах. Таким образом, бог Солнца, бог Луны, бог огня и бог воздуха
работают под началом Верховного Господа, что
подтверждается в "Бхагавад-гите" (9.10): майадхйакшена пракртих
суйате са-чараচারам. Он направляет действие законов природы,
и именно благодаря Ему механизм природы функционирует с безукоризненной
точностью и без сбоев.

Тот, кто принял покровительство Верховной Личности Бога, защищен от
влияния полубогов и других материальных сил. Он не
служит никому, кроме Господа, и свободен от всех мирских обязательств.
Разумеется, он послушно выполняет то, что от него требуется, но все его помыслы
заняты только служением Господу.

Утверждение Господа Капилы о том, что ветер, огонь и солнце
подчиняются Его власти, - не просто красивые слова. Имперсоналисты утверждают,
что последователи "Бхагаватам" создают некий
вымышленный образ Всевышнего и приписывают Ему несуществующие качества. Но
на самом деле то, о чем говорится в "Шримад-
Бхагаватам", не является ни выдумкой, ни преувеличением. В Ведах сказано:
бхишасмад ватах павате бхишодети сурйах - "Бог
ветра и бог Солнца исполняют свои обязанности, страшась Верховного Господа".
Бхишасмад агниш чендраш ча мртйур дхавати
панчамах - "Под Его надзором действуют Агни, Индра и Мритью". Таково
заключение Вед.

ТЕКСТ 43

шорд бй шорд = джнана - знанием; ваирагйа - и отрешенностью; йуктена - вооружившись; бхакти-йогена - занимаясь преданным служением; йогинах - йоги; кшемайа - ради вечного блага; пада-мулам - стоп; ме - Моих; правишанти - находят прибежище; акутах-бхайам - свободные от страха.

Вооружившись трансцендентным знанием и отрешенностью, йоги занимаются преданным служением Мне, которое приносит им вечное благо. Такие йоги находят прибежище у Моих лотосных стоп, и, поскольку Я - Господь всего сущего, они обретают бесстрашие и становятся достойными войти в царство Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто действительно хочет освободиться из материального плена и вернуться домой, к Богу, является истинным йогом-мистиком. Здесь ясно сказано: йуктена бхакти-йогена. Йоги, или мистики, занимающиеся преданным служением Господу, достигли высшей ступени совершенства. В "Бхагавад-гите" также говорится, что лучшие из йогов - это те, чей ум постоянно занят мыслями о Господе, Верховной Личности Бога, Кришне. Не следует думать, что у этих йогов нет знания и отрешенности. Знание и отрешенность сами приходят к тому, кто занимается бхакти-йогой. Они являются побочным продуктом практики бхакти-йоги. Во второй главе Первой песни "Шримад-Бхагаватам" Сута Госвами подтверждает, что тот, кто служит Васудеве, Кришне, обретает совершенное трансцендентное знание и отрешенность. Эти достижения преданного не имеют рационального объяснения. Знание и отрешенность приходят к нему сами собой, без какой-либо видимой причины (ахаитуки). Даже если человек совершенно неграмотен, трансцендентное знание, заключенное в священных писаниях, открывается ему, потому что он с любовью и преданностью служит Господу. Тому, кто непоколебимо верит в Верховную Личность Бога и духовного учителя, открывается сокровенный смысл ведических писаний. Чтобы обрести знание, ему не нужно прилагать дополнительных усилий; йог, занимающийся преданным служением, в полной мере обладает знанием и отрешенностью. Те, кому их недостает, должны понять, что их преданное служение также является несовершенным. Подводя итог, можно сказать, что, пока человек не предался лотосным стопам Верховного Господа, он не может быть уверен в том, что достигнет духовного царства, будь то брахмаджьоти, безличное сияние Господа, или парящие в нем планеты Вайкунтхи. Души, предавшиеся Господу, называют акуто-бхайа. Перед ними, свободными от сомнений и страха, раскрываются врата духовного царства.

ТЕКСТ 44

шорд бй шорд = этаван эва - только на этом; локе асмин - в этом мире; пумсам - людей; нихшрейаса - высшего совершенства жизни; удайах - достижение; тиврена - интенсивной; бхакти-йогена - практикой преданного служения; манах - ум; майи - на Мне; арпитам - сосредоточен; стхирам - непоколебимо.

Поэтому те, чей ум поглощен размышлениями о Господе, отдают все свои силы преданному служению. Это единственный путь, идя по которому можно достичь высшего совершенства жизни.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особенно важными являются слова мано майй арпитам: "ум, сосредоточенный на Мне". Наш ум должен быть сосредоточен на лотосных стопах Кришны или одного из Его воплощений. Тот, кто раскрепощает свое сознание, сосредоточивая его на лотосных стопах Господа, обретает освобождение. Пример тому - Махараджа Амбариша. Его ум был всегда сосредоточен на лотосных стопах Господа, он говорил только о Его трансцендентных играх и вдыхал только аромат цветов и листьев туласи, которые были предложены Господу. Ноги несли его в храм Господа, а руки убирали этот храм, язык наслаждался блюдами, предложенными Господу, а уши слушали повествования о Его великих деяниях. Таким образом, все его чувства были заняты служением Господу. Прежде всего необходимо сосредоточить ум на лотосных стопах Кришны. Когда ум будет постоянно находиться в этом состоянии, чувства, подчиняющиеся уму, тоже будут заняты только служением Кришне. В этом суть метода бхакти-йоги. Йога подразумевает обуздание чувств. Строго говоря, чувства не подчиняются нашей власти, они всегда пребывают в возбужденном состоянии, как маленький ребенок, который ни минуты не может усидеть на месте. Даже Арджуна говорил: чанчалам хи манах кршна - "Ум всегда возбужден". Поэтому самое лучшее - это сосредоточить его на лотосных стопах Господа. Мано майй арпитам стхирам. Тот, кто полностью поглощен преданным служением в сознании Кришны, достигает высшей ступени совершенства. Деятельность в сознании Кришны является самой возвышенной формой деятельности человека.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцать пятой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Величие преданного служения".

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ. Начала материальной природы

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
 атха те самправакшйамаи таттванам лакшанам пртхак
 йад видитва вимучйета пурушах пракртаир гунаих

шри-бхагаван увача - Господь, Личность Бога, сказал; атха - сейчас; те - тебе; самправакшйамаи - Я расскажу; таттванам - о категориях Абсолютной Истины; лакшанам - отличительные признаки; пртхак - один за другим; йат - которые; видитва - зная; вимучйета - человек освободится; пурушах - любой; пракртаих - материальной природы; гунаих - от гун.

Личность Бога, Капила, продолжал: Дорогая мать, сейчас Я опишу тебе различные аспекты Абсолютной Истины, постигнув которые человек выходит из-под влияния гун материальной природы.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в "Бхагавад-гите", постичь Верховную Личность Бога, Абсолютную Истину, можно только в процессе преданного служения Господу (бхактйа мам абхиджанати).

В "Бхагаватам" говорится, что целью преданного служения является мам, Кришна. А в "Чайтанье-чаритамрите" сказано, что постичь Кришну - значит постичь личностную форму Кришны вместе с Его внутренней энергией, Его внешней энергией, Его экспансиями и воплощениями. Наука о Кришне состоит из многих разделов. Философия санкхьи предназначена главным образом для обусловленных душ, живущих в материальном мире. Согласно представлениям, передаваемым по парампаре, цепи ученической преемственности, философия санкхьи тождественна науке преданного служения. В предыдущей главе были изложены начала науки преданного служения. Теперь же Господь приступает к систематическому изложению этой науки. Он начинает Свой анализ с утверждения о том, что изучение систематического описания науки преданного служения поможет человеку выйти из-под влияния гун материальной природы. О том же самом говорится в "Бхагавад-гите": тато мам таттвато джнатва - тот, кто постигает Господа в Его различных аспектах, получает право войти в царство Бога. И эти слова Господа перекликаются с данным стихом. Овладев наукой преданного служения в том виде, в каком она изложена в системе философии санкхьи, человек выходит из-под влияния гун материальной природы. А когда вечная душа вырывается из материального плена, она получает право войти в царство Бога. До тех пор пока у живого существа будет оставаться хоть малейшее желание господствовать над материальной природой и наслаждаться ею, оно не сможет выйти из-под влияния материальных гун. Поэтому мы должны постараться постичь Верховного Господа, воспользовавшись аналитическим методом философии санкхьи, описанным Господом Капиладевой.

ТЕКСТ 2

шорд бй шорд = джнанам - знание; нихшрейаса-артхайа - необходимое для того, чтобы достичь высшего совершенства; пурушасйа - человека; атма-даршанам - самоосознания; йат - который; ахух - сказали; варнайе - Я открою; тат - это; те - тебе; хрдайа - в сердце; грантхи - узлы; бхеданам - разрубает.

Знание является высшей ступенью самоосознания. Сейчас Я открою тебе это знание, разрубающее узлы привязанности к материальному миру.

КОММЕНТАРИЙ: В писаниях говорится, что тот, кто обретает истинное знание о чистой душе, то есть осознает свою духовную природу, избавляется от всех материальных привязанностей. Знание дает ему возможность достичь высшего совершенства жизни и понять свою истинную природу. Это подтверждает "Шветашватара-упанишад" (3.8): там эва видитвати-мртйум эти - постигнув свою духовную природу, то есть увидев свое истинное "я", человек освобождается от оков материального рабства. То же самое

в разных формулировках повторяется во многих ведических писаниях, и "Бхагаватам" тоже подтверждает, что человек должен увидеть свое "я" и понять свою природу (пурушасйа атма-даршанам).

Капиладева говорит матери, что такое "видение" можно обрести, слушая людей, сведущих в духовной науке. Сам Капиладева является высшим авторитетом, ибо Он - Верховная Личность Бога, и, когда человек принимает Его учение таким, как оно есть, не давая ему собственных толкований, он получает возможность увидеть свое "я".

В беседах с Санатаной Госвами Господь Чайтанья объяснил ему истинную, изначальную природу индивидуального живого существа. Он прямо сказал, что каждая индивидуальная душа является слугой Кришны: дживера `сварупа' хайа - кршнера `нитйа-даса' - каждое живое существо вечно остается слугой. Тот, кто осознал, что является неотъемлемой частицей Высшей Души и его вечная обязанность - служить Верховному Господу, достигает ступени самоосознания. Осознав свое истинное "я", он разрубает узел материальных привязанностей: хрдайа-грантхи-бхеданам. Живое существо, попавшее под влияние ложного эго, отождествляет себя с телом

и материальным миром и так оказывается в ловушке майи, но, как только оно осознает свое качественное духовное тождество с Верховным Господом и поймет, что является вечным слугой Всевышнего, оно достигнет атма-даршанам и хрдайа грантхи-бхеданам - ступени самоосознания. Видение того, кто разрубил узел привязанности к материальному миру, называют истинным знанием. Атма-даршанам значит "смотреть на себя сквозь призму знания". Вот почему тот, кто идет путем истинного знания, избавляется от ложного эго и обретает способность видеть свое "я", а это - высшая цель человеческой жизни. Таким образом душа вырывается из плена двадцати четырех элементов материальной природы. Практика аналитического философского метода, получившего название

санкхьи, именуется знанием и самосозерцанием.

ТЕКСТ 3

шорд бй шорд = анадих - не имеющая начала; атма - Высшая Душа; пурушах - Личность Бога; ниргунах - трансцендентная к трем гунам материальной природы; пракртех парах - за пределами материального мира; пратйак-дхама - воспринимаемая всюду; свайам-джйотих - лучезарная; вишвам - все творение; йена - кто; саманвитам - поддерживает.

Верховная Личность Бога - это Высшая Душа, не имеющая начала. Господь трансцендентен к гунам материальной природы и находится за пределами материального мира. Все мироздание покоится на лучезарном сиянии, исходящем от Него, и это сияние дает возможность ощутить Его присутствие всюду.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь сказано, что у Верховной Личности Бога нет начала. Господь - это пуруша, Высший Дух. Пуруша значит "личность". Все известные нам люди тоже являются личностями, но у каждого из них есть начало. Это значит, что некогда они появились на свет и их жизнь началась в определенный момент времени, который можно установить. Однако Господа называют здесь анадих, не имеющим начала. Опросив всех людей, мы обнаружим, что у каждого из них есть начало, но, когда мы найдем того, у кого начала нет, это будет означать, что перед нами - Верховная Личность. Таково определение Бога, данное в "Брахма-самхите": ишварах парамах кршнах - Верховная Личность Бога - это Кришна, верховный повелитель; у Него нет начала, Он Сам - начало всего сущего. Такое определение Бога дают все ведические писания.

В этом стихе Господа называют также душой, или духом. Но что такое дух? Дух - это то, что пронизывает собой все сущее. Слово брахман значит "великий". Величие Брахмана можно ощутить всюду. Что же составляет Его величие? Сознание. Мы знаем, что такое сознание, потому что им пронизано все наше тело; каждой клеточкой нашего тела мы ощущаем присутствие сознания. Это индивидуальное сознание. Помимо него существует сверхсознание. Объяснить это можно на примере солнечного света и света, исходящего от небольшого источника света. Солнечный свет виден всюду - и в комнате, и в небе, тогда как свет электрической лампочки можно увидеть только на ограниченном расстоянии. Аналогичным образом, присутствие нашего сознания можно ощутить только в пределах нашего тела, тогда как сверхсознание, или присутствие Бога, можно ощутить всюду. В форме Своей энергии Господь пребывает в каждом уголке творения. В "Вишну-пуране" сказано, что все, что мы видим вокруг себя, представляет собой различные проявления энергии Верховного Господа. "Бхагавад-гита" подтверждает, что Господь является вездесущим и в виде двух Своих энергий - духовной и материальной - пронизывает все мироздание. И духовная, и материальная энергия находятся всюду, и само по себе это

доказывает существование Верховной Личности Бога.

Сознание, пронизывающее собой все, не ограничено временными рамками. У него нет начала, и, следовательно, нет конца. Данный стих противоречит представлениям о том, что сознание возникает в результате взаимодействия материальных элементов на определенном этапе эволюции, ибо здесь сказано, что вездесущее сознание не имеет начала. Выдвигаемая материалистами и атеистами теория, которая отрицает существование души, существование Бога и утверждает, что сознание является продуктом взаимодействия материальных элементов, совершенно неприемлема. Про материю нельзя сказать, что она не имеет начала; у нее есть начало.

Подобно тому как у нашего материального тела есть начало, есть оно и у тела вселенной. Наше материальное тело возникло благодаря существованию души, и точно так же гигантское тело вселенной возникло благодаря существованию Высшей Души. Джанмадй асйа, - сказано в "Веданта-сутре". Весь материальный мир изошел из Верховной Личности, и только Ей обязан своим появлением на свет, эволюцией, существованием и разрушением. В "Бхагавад-гите" Господь также говорит: "Я - начало и источник всего сущего".

Данный стих описывает Верховного Господа. Господь не принадлежит к числу смертных, у Него нет начала и нет конца.

У Него нет причины, Он Сам - причина всех причин. Парах значит "трансцендентный", "находящийся вне сферы действия созидательной энергии".

Господь - творец созидательной энергии. Материальный мир является царством созидательной энергии, но Сам

Господь не подчиняется ее законам. Он - пракрти-парах, что значит "тот, кто находится над материальной энергией". Находясь вне

сферы ее действия, Он не подвержен тройственным страданиям, источником которых является эта энергия. Материальные гуны не оказывают на Него ни малейшего влияния. Об этом также говорится в данном стихе: свайам-джйотих - Он лучезарен по природе. Мы знаем, что часто свет, который мы видим в материальном мире, представляет собой отражение другого света, скажем, лунный свет - отражение солнечного. Солнце тоже светит отраженным светом, его свет - отражение сияния брахмаджьоти,

а брахмаджьоти, духовное сияние, является отражением света, исходящего от тела Верховного Господа. Это подтверждает "Брахма-самхита": йасйа прабха прабхаватах - брахмаджьоти, или сияние Брахмана, - это свет, исходящий от тела Господа.

Поэтому

здесь сказано: свайам джйотих - Он Сам является светом. Свет Верховного Господа распространяется в разных формах: как брахмаджьоти, как свет солнца и как лунный свет. В "Бхагавад-гите"

говорится, что в духовном мире не нужны ни солнечный, ни лунный свет, ни электричество. Это подтверждают и Упанишады; духовный мир озарен сиянием, исходящим от тела Верховной Личности Бога, поэтому там не нужен ни солнечный, ни лунный, ни электрический и никакой другой свет.

Светозарная природа Господа также является аргументом против теории, гласящей, что духовная душа, или духовное сознание,

возникает на определенном этапе эволюции в результате взаимодействия материальных элементов. Слово свайам-джйотих подразумевает, что дух по природе не имеет примеси материи и не зависит от материальных взаимодействий. Данный стих подтверждает,

что представление о вездесущности Господа основано на том, что Его сияние пронизывает все сущее. Нам известно, что Солнце все время остается на одном месте, но его свет распространяется на миллионы и миллиарды километров. Мы знаем это из собственного опыта. Аналогичным образом, высший источник света всегда пребывает в Своей обители, на Вайкунтхе или во Вриндаване, но исходящий от Него свет озаряет не только духовный мир, но проникает и за его пределы. В материальном мире этот свет отражает Солнце, а свет Солнца отражает Луна. Таким образом, хотя Сам Он пребывает в Своей обители, Его свет пронизывает духовный мир и все материальные миры. Это подтверждает "Брахма-самхита" (5.37): голока эва нивасатй акхилатма-бхутах - Он всегда пребывает на Голоке и вместе с тем находится в каждом уголке мироздания. Он - Сверхдуша всего сущего, Верховная Личность Бога, и Его трансцендентным качествам нет числа. Из этого стиха также следует, что Господь, хотя и является личностью (пурушей), не имеет ничего общего с пурушами материального мира. Философы-майявади не способны понять, что за пределами материального мира может существовать какая-то личность, поэтому их называют имперсоналистами. Однако здесь ясно сказано, что Личность Бога находится за пределами материального творения.

ТЕКСТ 4

шорд бй шорд = сах эсах - эта Верховная Личность Бога; пракртим - материальная энергия; сукшмам - тонкое; даивим - связанное с Вишну;
гунамайим - наделенная тремя гунами материальной природы; вибхух - величайший из великих; йадрччхайа - по собственной воле;
ива - вполне; упагатам - достигнутый; абхйападйата - Он создал;
лилайа - развлечения ради.

Развлечения ради величайший из великих, Верховный Господь, вошел в тонкую материальную энергию, наделенную тремя гунами материальной природы и связанную с Вишну.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживает употребленное в данном стихе слово гунамайим. Даивим значит "энергия Верховной Личности Бога", а гунамайим - "наделенная тремя гунами материальной природы". Когда материальная энергия Верховной Личности Бога появляется на свет, эта энергия (гунамайим) проявляется в виде трех гун и покрывает собой все творение. Энергия, исходящая от Верховной Личности Бога, проявляется двояко: она играет роль эманации Верховного Господа и в то же время действует как завеса, скрывающая лик Господа. В "Бхагавад-гите" сказано, что весь мир пребывает в иллюзии, созданной тремя гунами

материальной природы, поэтому обыкновенная обусловленная душа, окутанная этой энергией, не способна увидеть Верховную Личность Бога. Это легко объяснить на следующем примере. Иногда на небе неожиданно появляется большое облако. На это облако можно посмотреть с двух точек зрения. Для солнца туча является порождением его энергии, но для обыкновенного человека, находящегося в обусловленном состоянии, это облако играет роль завесы, которая заслоняет от него солнце. На самом деле облако закрывает не само солнце, а лишь обзор человеку. Точно так же майя, материальная энергия, не способна покрыть Верховного Господа, который находится вне сферы ее влияния, но она покрывает обыкновенное живое существо. Покрытые ею обусловленные души - это индивидуальные живые существа, а тот, чья энергия создает майю, является Верховной Личностью Бога.

В седьмой главе Первой песни "Шримад-Бхагаватам" рассказано, как Вьясадева обрел духовное зрение и увидел Верховного Господа и материальную энергию, стоявшую за Ним. Из этого следует, что материальная энергия не может окутать Господа, как тьма не может застлать солнце. Участок пространства, который способна окутать тьма, ничтожно мал по сравнению с размерами Солнца. Тьма может царить в небольшой пещере, но застлать огромный небосвод ей не под силу. Аналогичным образом, застилающая способность материальной энергии ограничена, и ее влияние не распространяется на Верховного Господа, которого поэтому называют вибху. Как солнце позволяет облаку появиться на небе, так и Господь позволяет материальной энергии в определенные промежутки времени появляться в Его творении. Хотя материальная энергия Господа создает материальный мир, это еще не значит, что она окутывает Самого Господа. Тех, кто покрыт материальной энергией, называют обусловленными душами. Господь входит в материальную энергию, чтобы явить Свои игры, связанные с созиданием, сохранением и разрушением материального мира. Но обусловленная душа покрыта этой энергией; она не в состоянии понять, что за пределами материальной энергии находится Верховный Господь, являющийся причиной всех причин, так же как недалекий человек не может понять, что за облаками по-прежнему ярко сияет солнце.

ТЕКСТ 5

шорд бй шорд = гунаих - тремя гунами; вичитрах - разнообразный; срджатим - создавая; са-рупах - с формами; пракртим - материальная природа; праджах - живые существа; вилокйа - увидев; мумухе - погрузились в иллюзию; садйах - сразу же; сах - живое существо; иха - в этом мире; джнана-гухайа - аспектом, который скрывает знание.

Разделенная тремя гунами на множество видов и форм, материальная природа создает различные типы живых существ, и живые существа, видя это, впадают в иллюзию, источником которой

является аспект иллюзорной энергии, скрывающий знание.

КОММЕНТАРИЙ: Материальная энергия достаточно могущественна для того, чтобы лишить нас знания, но она не способна заслонить знание, которым обладает Верховная Личность Бога. Ее

воздействию подвержены лишь праджах, те, кто родился в материальном теле, то есть обусловленные души. Как сказано в "Бхагавад-гите" и других ведических писаниях, многообразие живых существ вызвано влиянием на них различных гун материальной природы.

В "Бхагавад-гите" (7.12) очень хорошо объясняется, что, хотя источником гун благодати, страсти и невежества является Верховный Господь, Сам Он не подвержен их влиянию. Иначе говоря, энергия, исходящая от Верховного Господа, не оказывает на Него никакого влияния; она воздействует на обусловленные души, покрытые материальной энергией. Господь является отцом всех живых

существ, ибо Он оплодотворяет материальную природу, помещая в нее обусловленные души. Таким образом обусловленные души получают тела, созданные материальной энергией, но отец всех живых существ находится за пределами сферы влияния трех гун материальной природы.

В предыдущем стихе говорилось, что Господь создал материальную энергию для того, чтобы явить Свои игры, заботясь о тех живых существах, которые хотят наслаждаться материальной энергией и господствовать над ней. Верховный Господь создал этот мир

с помощью Своей материальной энергии, чтобы дать таким живым существам возможность "наслаждаться". Почему этот материальный мир стал местом страданий обусловленных душ - вопрос

сложный. Ключом к нему может служить употребленное в предыдущем стихе слово лилай - "для того, чтобы Господь явил Свои

игры". Господь хочет избавить обусловленные живые существа от склонности к наслаждениям. В "Бхагавад-гите" сказано, что единственным наслаждающимся является Верховная Личность Бога. Поэтому материальный мир создан для тех, кто хочет притворяться наслаждающимся. Понять это можно на таком примере: государству

как таковому полиция не нужна, но, поскольку существует определенная категория людей, которые отказываются подчиняться законам государства, правительство оказывается вынуждено создать организацию по борьбе с преступностью. С одной стороны, полиция

не нужна, но, с другой стороны, в ней есть необходимость. Аналогичным образом, Господу нет нужды создавать материальный мир,

место страданий обусловленных душ, но вместе с тем существует категория живых существ, которых называют нитья-баддхами - вечно обусловленными. Их называют вечно обусловленными потому, что никто не в состоянии определить, когда живое существо, частица Верховного Господа, восстало против Его власти.

Каждый может видеть, что существует два типа людей: те, кто повинуются законам Верховного Господа, и атеисты или агностики, которые не признают существования Бога и хотят жить по собственным законам. Они хотят предоставить каждому право создавать свои законы и свою религию. Не задаваясь целью выяснить,

когда возникли эти два типа людей, можно с уверенностью утверждать, что некоторые живые существа восстали против законов Бога. Таких живых существ называют обусловленными душами, поскольку они обусловлены тремя гунами материальной природы. Вот почему в данном стихе употреблены слова гунаир вичитрах.

Материальный мир населяет 8 400 000 различных форм жизни. Духовные по природе, все живые существа трансцендентны к материальному миру. Почему же тогда они находятся в различных телах на разных ступенях эволюционной лестницы? Ответ на этот вопрос содержится в данном стихе: обусловленные живые существа пребывают под влиянием трех гун материальной природы. Поскольку они созданы материальной энергией, их тела состоят из материальных элементов. Когда материальная энергия покрывает живые существа, они забывают о своей духовной природе, поэтому здесь употреблено слово мумухе, указывающее на то, что они забыли свою духовную сущность. Забвение своей духовной природы присуще дживам, или обусловленным душам, находящимся под покровом материальной энергии. Другое слово, употребленное в этом стихе, - джнана-гухайа. Гуха значит "покров". Поскольку знание бесконечно малых обусловленных душ скрыто под покровом материальной энергии, они появляются на свет в самых разных формах жизни. В седьмой главе Первой песни "Шримад-Бхагаватам" сказано: "Живые существа введены в заблуждение материальной энергией". В Ведах также сказано, что вечные живые существа покрыты гунами материальной природы, и потому их называют трехцветными - красно-белосиними - живыми существами. Красный цвет символизирует гуну страсти, белый - гуну благости, а синий - гуну невежества. Три гуны материальной природы относятся к материальной энергии, и, попадая под влияние той или иной материальной гуны, живые существа получают материальные тела различной формы. Забыв о своей духовной природе, они отождествляют себя с материальным телом. Говоря "я", обусловленная душа имеет в виду свое материальное тело. Это состояние называют мохой, иллюзией.

В "Катха-упанишад" несколько раз повторяется, что Верховная Личность Бога никогда не попадает под влияние материальной природы. Только обусловленные души, крошечные частицы Всевышнего, оказываются во власти материальной природы и появляются на свет в различных телах, находящихся под влиянием той или иной гуны материальной природы.

ТЕКСТ 6

шорд бй шорд = эвам - таким образом; пара - другой; абхидхйанена - отождествляя; картртвам - совершение действий; пракртех - материальной природы; пуман - живое существо; кармасу крийаманешу - когда действия совершаются; гунаих - тремя гунами; атмани - себя; манйате - считает.

Трансцендентное живое существо, забывшее о своей истинной природе, считает материальную энергию полем своей деятельности и, исходя из этой ложной предпосылки, приписывает себе все свои действия.

КОММЕНТАРИЙ: Забывчивое живое существо похоже на человека, который под влиянием некой болезни лишился рассудка, или на человека, одержимого злыми духами, который потерял контроль над своими действиями, но тем не менее считает, что по-прежнему владеет собой. Попадая под влияние материальной энергии, обусловленная душа пропитывается материальным сознанием. В подобном состоянии живое существо приписывает самому себе все свои действия, которые на самом деле совершает материальная энергия. Душа, находящаяся в чистом состоянии, пребывает в сознании Кришны. Тот, кто не действует в сознании Кришны, действует в материальном сознании. Сознание нельзя уничтожить, ибо оно является атрибутом живого существа. Материальное сознание нужно просто очистить. Тот, кто признает Кришну, Верховного Господа, своим повелителем и меняет тип своего сознания, превращая материальное сознание в сознание Кришны, обретает освобождение.

ТЕКСТ 7

шорд бй шорд = тат - из заблуждения; асйа - обусловленной души; самсртих - обусловленная жизнь; бандхах - плен; пара-тантриам - зависимость; ча - и; тат-кртам - созданное этим; бхавати - является; акартух - пассивного наблюдателя; ишасйа - независимый; сакшинах - свидетель; нирврта-атманах - радостный по природе.

Материальное сознание является причиной обусловленной жизни живого существа, условия которой навязывает ему материальная энергия. Хотя трансцендентная духовная душа не причастна к материальной деятельности, попав под влияние материальной энергии, она оказывается в плену обусловленной жизни.

КОММЕНТАРИЙ: Философы-майявади, которые не видят разницы между Высшим Духом и индивидуальной душой, утверждают, что обусловленная жизнь живого существа является его лилой, игрой. Но на самом деле слово "игра" подразумевает участие в играх Господа. Извращая смысл этого слова, майявади утверждают, что даже тогда, когда живое существо рождается свиньей и питается испражнениями, оно наслаждается своими "играми". Такого рода толкования очень опасны. На самом деле Верховный Господь является властелином и хранителем всех живых существ. Его игры трансцендентны к любой материальной деятельности. Игры Господа ни в коем случае нельзя приравнивать к деятельности обусловленных душ. Живое существо, ведущее обусловленную жизнь, фактически является пленником материальной энергии. Обусловленная

душа делает только то, что ей диктует материальная энергия. Сама душа не несет никакой ответственности за свои действия, она лишь наблюдает за собственной деятельностью, это материальная энергия заставляет обусловленную душу действовать подобным образом, потому что она отвернулась от Кришны и оскорбила Его, попытавшись разорвать свои вечные взаимоотношения с Ним. Поэтому в "Бхагавад-гите" Господь Кришна говорит, что майя, Его материальная энергия, очень сильна, практически неодолима. Но если живое существо поймет, что по своей природе является вечным слугой Кришны, и попытается действовать в соответствии с этим, то, как бы сильно оно ни было обусловлено, оно тотчас выйдет из-под влияния майи. Об этом со всей определенностью сказано в седьмой главе "Бхагавад-гиты": Кришна Сам берет на Себя заботу о всяком, кто, осознав свою беспомощность, предается Ему, и освобождает его из плена майи, или обусловленной жизни.

На самом деле духовная душа вечна, исполнена блаженства и знания (сач-чид-ананда). Но, оказавшись в когтях майи, она вынуждена снова и снова рождаться, умирать, стареть и болеть. Каждый из нас должен очень серьезно относиться к болезни материального существования и постараться излечиться от нее, развив в себе сознание Кришны. Это позволит нам раз и навсегда покончить со всеми страданиями. Подводя итог, можно сказать, что причиной страданий обусловленной души является ее привязанность к материальной природе, и, чтобы избавиться от этих страданий, живому существу необходимо перенести свою привязанность с материальных объектов на Кришну.

ТЕКСТ 8

шорд бй шорд = карйа - тело; карана - чувства; картртве - связанные с полубогами; каранам - причина; пракртим - материальной природы; видух - мудрецы понимают; бхокртве - связанные с восприятием; сукха - счастья; духкханам - и горя; пурушам - духовная душа; пракртех - к материальной природе; парам - трансцендентная.

Причиной возникновения материального тела обусловленной души, органов чувств этого тела и управляющих ими полубогов является материальная природа. Это известно всем образованным людям. А причина счастья и страданий, которые испытывает трансцендентная по своей природе душа, кроется в ней самой.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" говорится, что, когда Господь появляется в материальном мире, Он приходит сюда в личностной форме с помощью Своей энергии атма-майи, а не по принуждению некой высшей силы. Он нисходит в этот мир по собственной воле, и это можно назвать развлечением, лилой. Однако в данном стихе ясно сказано, что обусловленная душа вынуждена воплощаться в теле определенного типа, которое наделено определенными органами чувств и находится под влиянием определенного сочетания трех гун

материальной природы. Она получает это тело не по собственному выбору. Иначе говоря, обусловленная душа лишена свободы выбора и вынуждена получать тело определенного типа в зависимости от своей кармы. Но, когда живое существо испытывает на себе последствия своей деятельности в форме радостей и страданий, их причиной следует считать саму душу. Если она того захочет, то может положить конец обусловленной жизни в мире двойственности, став на путь преданного служения Кришне. Живое существо само является причиной собственных страданий, но оно может стать и причиной своего вечного счастья. Когда живое существо хочет действовать в сознании Кришны, внутренняя духовная энергия Господа предоставляет ему подходящее тело, а когда оно желает удовлетворять собственные чувства, то получает тело, состоящее из материальных элементов. Таким образом, живое существо вправе выбирать между духовным и материальным телом, но, воплотившись в том или ином теле, оно вынуждено страдать или наслаждаться в зависимости от своего выбора. Философы-майявади утверждают, что живое существо рождается в теле свиньи, чтобы наслаждаться своими играми. Однако эта теория неприемлема, так как само слово "игра" подразумевает добровольный выбор тела, которое будет приносить живому существу наслаждение. Таким образом, представления майявади - величайшее заблуждение. Страдания, навязываемые живому существу, никак нельзя назвать развлечением. Господь развлекается, а живое существо расплачивается за поступки, совершенные в прошлом, и нет никаких оснований приравнивать злоключения живого существа к играм Господа.

ТЕКСТ 9

девахутир увача
 пракртех пурушасйапи лакшанам пурушоттама
 брухи каранайор асйа сад-асач ча йад-атмакам

девахутих увача - Девахути сказала; пракртех - об энергиях; пурушасйа - Верховной Личности; апи - также; лакшанам - качествах; пуруша-уттама - о Верховная Личность Бога; брухи - расскажи, пожалуйста; каранайох - о причинах; асйа - творения; сат-асат - проявленного и непроявленного; ча - и; йат-атмакам - состоящего из которых.

Девахути сказала: О Верховная Личность Бога, расскажи, пожалуйста, о качествах Высшей Личности и энергиях Господа, ибо Он и Его энергии являются причинами проявленного и непроявленного миров.

КОММЕНТАРИЙ: Пракрити, или материальная природа, находится в таком же положении по отношению к Верховному Господу и живым существам, в каком находится женщина по отношению к своему мужу и детям. В "Бхагавад-гите" Господь говорит, что Он оплодотворяет мать-природу, зачиная в ее лоне детей, живых существ, которые появляются на свет во всем многообразии

видов и форм. Господь Капила рассказал Девахути о том, в каких отношениях находятся между собой живые существа и материальная природа, и теперь она хочет узнать о взаимоотношениях между материальной природой и Верховным Господом. Говорится, что в результате этих взаимоотношений возникает проявленный и непроявленный материальный мир. Непроявленный материальный мир - это тонкая по природе махат-таттва, которая дает начало проявленному материальному космосу.

В ведических писаниях сказано, что, бросая взгляд на совокупную материальную энергию, Верховный Господь оплодотворяет ее, а материальная природа порождает все сущее. В девятой главе "Бхагавад-гиты" также говорится, что материальная природа приходит в движение под взглядом Господа (адхйакшена) и действует под Его руководством и по Его воле. Мнение о том, что природа действует слепо, не соответствует действительности. Узнав о положении обусловленных душ и их взаимоотношениях с материальной природой, Девахути хочет узнать, как Господь управляет природой и в каких отношениях Он с ней находится. Иначе говоря, она хочет узнать о качествах Верховного Господа, проявляемых в Его отношениях с материальной природой.

Отношения живых существ с материальной природой в корне отличаются от тех отношений, в которых находятся между собой Верховный Господь и материя, что бы ни говорили по этому поводу философы-майявади. Когда в писаниях говорится о том, что живые существа пребывают в иллюзии, философы-майявади заявляют, что при этом имеется в виду и Верховный Господь. Но их представления не имеют ничего общего с действительностью. Господь никогда не впадает в иллюзию. Это принципиальный вопрос, во взглядах на который расходятся персоналисты и имперсоналисты. Девахути - достаточно разумная женщина, чтобы понять, что живые существа не могут быть равными Верховному Господу. Бесконечно малые живые существа в силу ничтожности своих размеров попадают под власть материальной природы, которая обуславливает их и вводит в заблуждение, но это еще не означает, что Верховный Господь также является обусловленным и пребывает в иллюзии. Различие между обусловленной душой и Господом заключается в том, что Господь всегда остается Господом, повелителем материальной природы, и потому не подчиняется ее власти. Он не подвластен ни духовной, ни материальной природе. Он - верховный повелитель, и потому Его нельзя приравнять к обыкновенным живым существам, которые находятся под властью законов природы.

В данном стихе употреблены два слова: сат и асат. Материальное мироздание не существует (асат), но материальная энергия Верховного Господа существует вечно (сат). Материальная природа, будучи энергией Господа, в своей тонкой форме существует вечно, но иногда она проявляет несуществующую, или временную, природу, называемую материальным мирозданием. Материальную природу можно сравнить с матерью, а Господа - с отцом. И мать,

и отец существуют, но мать иногда производит на свет детей. Аналогичным образом, материальный космос, источником которого является непроявленная материальная природа Верховного Господа, периодически появляется на свет и в свой срок исчезает, однако сама материальная природа существует вечно, а Господь является высшей причиной как тонкой, так и грубой форм материального мира.

ТЕКСТ 10

шри-бхагаван увача
йат тат три-гунам авйактам нитйам сад-асад-атмакам
прадханам пракртим прахур авишешам вишешават

шри-бхагаван увача - Господь, Верховная Личность Бога, сказал; йат - кроме того; тат - это; три-гунам - сочетание трех гун; авйактам - непроявленное; нитйам - вечное; сат-асат-атмакам - включающее в себя причину и следствие; прадханам - прадханой; пракртим - пракрити; прахур - называют; авишешам - недифференцированное; вишеша-ват - дифференцированное.

Господь, Верховная Личность Бога, сказал: Непроявленное, вечно существующее сочетание трех гун является причиной проявленного состояния материи и называется прадханой. В проявленном состоянии его называют пракрити.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе Господь говорит о тонкой форме материи, которую называют прадханой, и анализирует ее. В отличие от пракрити, прадхана является недифференцированным состоянием совокупности материальных элементов в тонкой форме.

Но, хотя прадхана и находится в недифференцированном состоянии, в ней содержатся все материальные элементы. В результате взаимодействия трех гун материальной природы совокупность материальных элементов переходит в проявленное состояние, которое называют пракрити. Имперсоналисты заявляют, что Брахман лишен многообразия и двойственности. Исходя из этого, можно предположить, что прадхана и является Брахманом, но в действительности Брахман - это не прадхана. Брахман отличен от прадханы, ибо в Брахмане нет гун материальной природы. На это нам могут возразить, что махат-таттва также отличается от прадханы, так как в махат-таттве различные материальные элементы находятся в проявленном состоянии. Однако истинное определение прадханы приведено в данном стихе: когда причина и следствие еще не проявлены до конца (авйакта), элементы махат-таттвы не вступают во взаимодействие друг с другом, и это состояние материальной природы называется прадханой. Прадхана не является элементом времени, поскольку время подразумевает действия и противодействия, сотворение и разрушение. Не является она также и дживой, пограничной энергией, к которой относятся живые существа, и покрытыми материальной оболочкой живыми существами, поскольку материальные оболочки живых существ не вечны.

В этом стихе употреблено прилагательное нитйа, указывающее на то, что прадхана вечна. Таким образом, состояние материальной природы, непосредственно предшествующее ее переходу в проявленное состояние, называют прадханой.

ТЕКСТ 11

шорд бй шорд = панчабхих - из пяти (грубых элементов); панчабхих - из пяти (тонких элементов); брахма - Брахман; чатурбхих - из четырех (внутренних чувств); дашабхих - из десяти (пяти познающих чувств и пяти органов действия); татха - таким образом; этат - эту; чатух-вимшатикам - состоящую из двадцати четырех элементов; ганам - совокупность; прадханикам - составляющую прадхану; видух - они называют.

Совокупность пяти грубых и пяти тонких материальных элементов, четырех внутренних чувств, пяти познающих чувств и пяти действующих чувств называют прадханой.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно "Бхагавад-гите", совокупность двадцати четырех элементов, перечисленных в данном стихе, называется йонир махад-брахмой. В процессе оплодотворения материальной природы совокупность живых существ входит в йонир махад-брахму, в результате чего живые существа появляются на свет в различных телах, начиная с Брахмы и кончая крошечным муравьем. В "Шримад-Бхагаватам" и других ведических писаниях совокупность двадцати четырех элементов, прадхану, также называют йонир махад-брахмой; она порождает на свет все живые существа и поддерживает их существование.

ТЕКСТ 12

шорд бй шорд = маха-бхутани - грубые элементы; панча - пять; эва - ровно; бхух - земля; апх - вода; агних - огонь; марут - воздух; набхах - эфир; тат-матрани - тонкие элементы; ча - также; таванти - столько; гандха-адини - запах и т.д. (вкус, цвет, касание и звук); матани - считаю; ме - Я.

Пять грубых элементов - это земля, вода, огонь, воздух и эфир. Кроме того, существует пять тонких элементов: запах, вкус, цвет, касание и звук.

ТЕКСТ 13

шорд бй шорд = индрийани - чувств; даша - десять; шротрам - слух; твак - осязание; дрк - зрение; расана - вкус; насиках - обоняние; вак - орган речи; карау - две руки; чаранау - органы передвижения (ноги);

медхрам - орган размножения; пайух - выводящий орган; дашамах - десяти; учйате - называют.

Познающих чувств и органов деятельности в общей сложности десять - это орган слуха, орган вкуса, орган осязания, орган зрения, орган обоняния, активный орган речи, органы действия, а также органы, с помощью которых живые существа передвигаются, размножаются и выводят из организма испражнения.

ТЕКСТ 14

шорд бй шорд = манах - ум; буддхих - интеллект; аханкарах - эго; читтам - сознание; ити - так; антах-атмакам - внутренние, тонкие чувства; чатух-дха - существуя в четырех аспектах; лакшйате - увидеть; бхедах - разницу; врттйа - по их функциям; лакшана-рупайа - представляющих различные качества.

Внутренние тонкие чувства проявляются в четырех формах: в виде ума, интеллекта, эго и оскверненного сознания. Различить их можно только по их функциям, ибо каждый из них проявляет себя по-разному и характеризуется различными признаками.

КОММЕНТАРИЙ: Перечисленные в этом стихе четыре внутренних, или тонких, чувства различают по проявляемым ими качествам. Когда чистое сознание живого существа осквернено материей и оно отождествляет себя с телом, о нем говорят, что оно находится под властью ложного эго. Сознание является функцией души, поэтому за сознанием всегда скрывается душа. Сознание, омраченное материальной скверной, называют аханкарой.

ТЕКСТ 15

шорд бй шорд = этаван - столько; эва - лишь; санхйатах - перечисленные; брахманах - Брахмана; са-гунасьа - материальными качествами; ха - поистине; саннивешах - устроено; майа - Мной; проктах - называют; йах - который; калах - временем; панча-вимшаках - двадцать пятый.

Все это называют Брахманом, наделенным качествами. Связующий фактор, называемый временем, считается двадцать пятым материальным элементом творения.

КОММЕНТАРИЙ: Веды утверждают, что не существует ничего, кроме Брахмана. Сарвам кхалв идам брахма (Чхандогья-упанишад, 3.14.1). В "Вишну-пуране" также сказано: все, что мы видим вокруг, является парасйа брахманах шактих, иначе говоря, все мироздание представляет собой проявление энергии Высшей

Абсолютной Истины, Брахмана. Когда Брахман соединяется с тремя гунами: благостью, страстью и невежеством, - возникает материальное проявление, которое иногда называют сагуна-Брахманом и которое состоит из двадцати пяти материальных элементов.

В ниргуна-Брахмане, не оскверненном соприкосновением с материей, то есть в духовном мире, не существует гун страсти и невежества. Там царит чистая, беспримесная благость. Философия санкхьи учит, что сагуна-Брахман состоит из двадцати пяти элементов, к числу которых относится также фактор времени (прошое, настоящее и будущее).

ТЕКСТ 16

шорд бй шорд = прабхавам - влияние; паурушам - Верховной Личности Бога; прахух - говорят; калам - фактор времени; эке - некоторые; йатах - из которого; бхайам - страх; аханкара-вимудхасйа - введенная в заблуждение ложным эго; картух - у индивидуальной души; пракритим - с материальной природой; ийушах - войдя в соприкосновение.

Для введенной в заблуждение обусловленной души, вошедшей в соприкосновение с материальной природой, власть Верховной Личности Бога проявляется в форме времени, которое вселяет в обусловленную душу, находящуюся под влиянием ложного эго, страх смерти.

КОММЕНТАРИЙ: Причиной свойственного живому существу страха смерти является ложное эго, которое заставляет его отождествлять себя с материальным телом. Все в этом мире боятся смерти. На самом деле духовная душа бессмертна, но, когда живое существо начинает отождествлять себя с телом, в него вселяется страх смерти. То же самое говорится в "Шримад-Бхагаватам"

(11.2.37): бхайам двитийабхинивешатах сйат. Слово двитийа относится к материи, которая отлична от духа. Будучи порождением духа, материя является его вторичным проявлением. Подобно тому как перечисленные выше материальные элементы созданы Верховным Господом, или Высшим Духом, материальное тело также является порождением бессмертной души. Поэтому материальное тело называют двитийа, "вторым". Тот, кто отождествляет себя с этим вторичным элементом, или вторичным проявлением духа, боится смерти, но тот, кто убежден в том, что он отличен от тела, избавляется от страха смерти, ибо душа не умирает.

Душа, занимающаяся духовной деятельностью в преданном служении, поднимается над рождением и смертью. Такой душе уготована полная духовная свобода и освобождение от оков материального тела. Страх смерти порожден калой, фактором времени, олицетворяющим власть Верховной Личности Бога. Иначе говоря, время играет роль разрушительной силы. Все, что появляется на свет, время обрекает на гибель и тление. Являясь представителем Господа, время напоминает нам о необходимости предаться Ему. В образе времени Господь разговаривает с каждой обусловленной

душой. В "Бхагавад-гите" Он говорит, что живое существо, которое предается Ему, сможет одолеть рождение и смерть. Поэтому мы должны видеть во времени Верховную Личность Бога, представшую перед нами. Более подробно это объясняется в следующем стихе.

ТЕКСТ 17

шорд бй шорд = пракртех - материальной природы; гуна-самйасйа - где не взаимодействуют три гуны; нирвишешасйа - не обладающей индивидуальными качествами; манави - о дочь Ману; чешта - движение; йатах - из которого; сах - Он; бхагаван - Верховная Личность Бога; калах - время; ити - так; упалакшитах - названо.

Дорогая мать, о дочь Сваямбхувы Ману, как Я уже говорил, фактор времени - это Верховная Личность Бога, источник мироздания, которое появляется на свет в результате возбуждения инертной, непроявленной природы.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Капила описывает Девахути непроявленное состояние материальной природы, прадхану. Он говорит, что, когда под взглядом Верховной Личности Бога материальная природа приходит в движение, она проявляет себя во всем многообразии видов и форм. До этого она находится в инертном состоянии, в котором три гуны материальной природы не взаимодействуют друг с другом. Иначе говоря, без вмешательства Верховной Личности Бога материальная природа не способна произвести на свет многообразие проявленного мира. Это очень хорошо объяснено в "Бхагавад-гите". Причиной всего, что создает материальная природа, является Верховная Личность Бога. Без помощи Господа материальная природа ничего не способна произвести на свет.

В связи с этим в "Чайтанья-чаритамрите" приведен наглядный пример. Выросты на шее козы по внешнему виду напоминают вымя, но из них нельзя надоить молока. Аналогичным образом, ученому-материалисту кажется, что материальная природа творит чудеса, тогда как на самом деле она не способна действовать самостоятельно, без вмешательства возбудителя, в роли которого выступает время, являющееся представителем Верховной Личности Бога. Когда время приводит инертную материальную природу в движение, она начинает создавать многообразные формы жизни. Здесь сказано, что первопричиной творения является Верховная Личность Бога. Как женщина не может родить ребенка, пока ее не оплодотворит мужчина, так и материальная природа не способна ничего произвести на свет, пока не будет оплодотворена Верховной Личностью Бога в образе времени.

ТЕКСТ 18

шорд бй шорд = антах - внутри; пуруша-рупена - в форме Сверхдуши; кала-рупена - в форме времени; йах - тот, кто; бахих - вовне; саманвети - существует; эшах - Он; саттванам - всех живых существ; бхагаван - Верховная Личность Бога; атма-майайа - Своими энергиями.

Являя Свои энергии, Господь, Верховная Личность Бога, соединяет различные материальные элементы, находясь внутри них в образе Сверхдуши и вне их в образе вечного времени.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь сказано, что Верховная Личность Бога в образе Сверхдуши пребывает в сердце каждого живого существа. Об этом говорится также в "Бхагавад-гите": Сверхдуша находится подле индивидуальной души, выступая в роли свидетеля всех ее поступков. Это подтверждает другое ведическое писание, в котором говорится, что на дереве тела сидят две птицы; одна поедает плоды этого дерева, а другая наблюдает за ее действиями.

Этот пуруша (Параматма), пребывающий в теле индивидуальной души, в "Бхагавад-гите" (13.23) назван упадраштой, свидетелем, и анумантой - тем, кто санкционирует действия индивидуальной души. Обусловленная душа получает от внешней энергии Верховного Господа определенное тело, в котором она наслаждается и страдает. Однако верховное живое существо, или Параматма, отлично от индивидуальной души. В "Бхагавад-гите" Его называют махешварой, Верховным Господом. Он является Параматмой, а не дживатмой. Параматма - это Сверхдуша, которая находится подле обусловленной души, чтобы санкционировать ее действия. Обусловленная душа приходит в материальный мир ради того, чтобы господствовать над материальной природой. Но, поскольку живое существо ничего не может сделать без позволения Верховного Господа, Господь всегда находится рядом с дживой, индивидуальной душой, наблюдая за ее поступками и санкционируя их. Его также называют бхоктой; Он обеспечивает обусловленные души всем необходимым и поддерживает их существование.

По своей природе все живые существа являются частицами Верховного Господа, поэтому Господь относится к ним с огромной любовью. К сожалению, когда внешняя энергия вводит живое существо в заблуждение, оно забывает о своих вечных взаимоотношениях с Господом, но, как только живое существо осознает свое истинное положение, оно обретает освобождение. Ничтожная независимость, которой наделено живое существо, проявляется в том, что оно занимает пограничное положение. Если оно захочет, то может забыть Верховную Личность Бога и оказаться в материальном мире, где, побуждаемое ложным эго, будет добиваться господства над материальной природой, но если оно захочет обратиться к Господу и начать служить Ему, то сможет исполнить и это свое желание. Индивидуальное живое существо вправе выбирать между этими двумя возможностями. Когда оно обращается к Господу, его материальному существованию приходит конец и оно достигает цели жизни, но, пока живое существо злоупотребляет своей независимостью, оно обречено на прозябание в материальном мире.

Однако Господь так добр, что в образе Сверхдуши всегда находится рядом с обусловленной душой. Господь делает это не для того, чтобы испытывать наслаждения и страдания материального тела. Он сопровождает дживу только для того, чтобы санкционировать ее поступки и следить за тем, чтобы она получила плоды своей деятельности - хорошие или плохие.

Вне тела обусловленной души Верховная Личность Бога пребывает в образе времени. Согласно философии санкхьи, материальный мир состоит из двадцати пяти элементов. Двадцать четыре элемента уже были описаны, а двадцать пятым является время.

Некоторые философы добавляют к этому списку Сверхдушу, считая ее двадцать шестым элементом творения.

ТЕКСТ 19

шорд бй шорд = даиват - судьбой живых существ; кшубхита - приведено в движение; дхарминйам - равновесие гун которого; свасйам - Его собственной; йонау - в лоне (материальной природы); парах пуман - Верховная Личность Бога; адхатта - оплодотворил; вирйам - семенем (Своей внутренней энергией); са - она (материальная природа); асута - произвела на свет; махат-таттвам - совокупный космический разум; хиранмайам - который называют Хиранмайей.

После того как Верховная Личность Бога с помощью Своей внутренней энергии оплодотворяет материальную природу, материальная природа производит на свет совокупный космический разум, который называют Хиранмайей. Это происходит в недрах материальной природы, приведенной в движение судьбами обусловленных душ.

КОММЕНТАРИЙ: Процесс оплодотворения материальной природы описан в "Бхагавад-гите" (14.3). Основой материальной природы является махат-таттва, источник всего многообразия видов и форм. Та часть материальной природы, которую называют прадханой и Брахманом, оплодотворенная Верховной Личностью Бога, производит на свет все многообразие живых существ. Материальную природу в этой связи иногда называют Брахманом, поскольку она является искаженным отражением духовной природы.

В "Вишну-пуране" сказано, что живые существа имеют духовную природу. Энергия Верховного Господа духовна, и живые существа, хотя их и называют пограничной энергией, тоже духовны. Если бы живые существа не были духовными, то описание процесса оплодотворения материальной природы Верховным Господом, приведенное в данном стихе, не имело бы смысла. Верховный Господь никогда не помещает Свое семя в лоно, которое не является духовным, а здесь сказано, что Он помещает Свое семя в лоно материальной природы. Это означает, что живые существа духовны по природе. После оплодотворения материальная природа производит на свет различные живые существа во всем многообразии видов и форм, начиная с самого великого из них, Господа

Брахмы, и кончая крошечным муравьем. В "Бхагавад-гите" (14.4) Кришна называет материальную природу сарва-йонишу. Это значит, что материальная природа является матерью всех форм жизни: полубогов, людей, животных, птиц и зверей, - а Верховная Личность Бога является отцом, дающим семя. Известно, что отец дает ребенку жизнь, а мать - тело; и, хотя семя жизни дает ребенку отец, его тело формируется в утробе матери. Аналогичным образом, в процессе оплодотворения Господь помещает духовные живые существа в лоно материальной природы, а их тела, развивающиеся в лоне материальной природы, принимают разнообразные формы, давая начало многочисленным видам жизни. Этот стих опровергает теорию, гласящую, что жизнь возникает в результате взаимодействия двадцати четырех материальных элементов. Жизненная сила исходит непосредственно от Верховной Личности Бога и является полностью духовной. Поэтому, какого бы прогресса ни достигла материальная наука, ученые никогда не смогут создать жизнь. Жизненная сила приходит из духовного мира и никак не зависит от взаимодействий материальных элементов.

ТЕКСТ 20

шорд бй шорд = вишвам - вселенную; атма-гатам - содержащая в себе; вйанджан - проявляя; кута-стхах - неизменный; джагат-анкурах - корень всего мироздания; сва-теджаса - своим сиянием; апибат - поглощает; тиврам - крошечную; атма-прасвапанам - покрывающую махат-таттву; тамах - тьму.

Явив это многообразие, корень всего мироздания, сияющая махат-таттва, которая содержит в себе все вселенные и не подлежит уничтожению, поглощает тьму, покрывающую ее сияние в период разрушения материального мира.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку Верховный Господь, исполненный блаженства и знания, существует вечно, Его разнообразные энергии в непроявленном состоянии тоже существуют вечно. Поэтому, когда была создана махат-таттва, она породила материальное эго и поглотила тьму, которая покрыла материальный космос в период разрушения материального мира. Это можно объяснить на следующем примере. Ночью человек, объятый тьмой, бездействует, а утром, когда он просыпается, ночная тьма, покрывавшая его, и забвение сна исчезают без следа. Точно так же, когда минует ночь разрушения и махат-таттва снова появляется на свет, она излучает сияние, из которого возникает все многообразие материального мира.

ТЕКСТ 21

шорд бй шорд = йат - которая; тат - эта; саттва-гунам - гуна благости; сваччхам - ясное; шантам - спокойное; бхагаватах - Личности Бога;

падам - состояние осознания; йат - которую; ахух - называют; васудева-акхйам - именем васудева; читтам - сознание; тат - это; махат-атмакам - появляется в махат-таттве.

Тогда в махат-таттве проявляется гуна благодати, которая представляет собой ясное, спокойное состояние осознания Личности Бога и которую обычно называют васудевой, или сознанием.

КОММЕНТАРИЙ: Васудева, то есть состояние осознания Верховной Личности Бога, называют чистой благодатью, или шуддха-саттвой. Покой шуддха-саттвы никогда не нарушают другие качества - страсть и невежество. В ведических писаниях говорится о том, что Господь проявляет Себя в образе четырех Личностей Бога: Васудевы, Санкаршаны, Прадьюмны и Анируддхи. Четыре экспансии Господа возникают на описанной здесь стадии возрождения махат-таттвы. Господь, в образе Параматмы пребывающий в сердце каждого живого существа, сначала проявляется как Васудева.

Ясное сознание живых существ, достигших ступени васудевы, не замутняют материальные желания, и потому они способны постичь Верховную Личность Бога, которую "Бхагавад-гита" называет адбхутой. Это - еще один аспект махат-таттвы. Аспект васудевы называют также сознанием Кришны, поскольку в нем нет ни малейшей примеси материальной страсти и невежества. Ясность сознания помогает живому существу постичь Верховную Личность Бога.

В "Бхагавад-гите" ступень васудевы описана словом кшетра-гья, которое приложимо как к тому, кто знает поле деятельности, так и к всеведущему Господу. Живое существо, пребывающее в теле определенного типа, знает это тело, а всеведущему Господу, Васудеве, известно не только какое-то одно тело, но и поле деятельности во всем многообразии материальных тел. Чтобы обрести чистое сознание, или сознание Кришны, мы должны поклоняться Васудеве.

Васудевой называют Кришну без спутников. Форма Кришны, или Вишну, в которой Его не сопровождает внутренняя энергия, называется Васудевой, а Кришна в сопровождении Своей внутренней энергии носит имя Дваракадхиши. Чтобы обрести ясное сознание, сознание Кришны, необходимо поклоняться Васудеве. В "Бхагавад-гите" также сказано, что только после многих, многих жизней человек предается Васудеве. Такая великая душа встречается очень редко.

Чтобы избавиться от ложного эго, необходимо поклоняться Санкаршане.

Санкаршане также поклоняются, почитая Господа Шиву; змеи, которые обвивают тело Господа Шивы, являются представителями Санкаршаны, а Сам Господь Шива постоянно медитирует на Санкаршану. Поклоняясь Господу Шиве как преданному Санкаршане, человек может избавиться от ложного материального эго.

Тот, кто хочет избавиться от беспокойств, причиняемых умом, должен поклоняться Анируддхе. Для достижения этой цели Веды рекомендуют также поклоняться Луне. Аналогичным образом, чтобы укрепить свой интеллект, нужно поклоняться Прадьюмне, достичь

которого может тот, кто поклоняется Брахме. Обо всем этом рассказано в ведических писаниях.

ТЕКСТ 22

шорд бй шорд = сваччхатвам - чистота; авикаритвам - сосредоточенность; шантатвам - невозмутимость; ити - так; четасах - сознания; врттибхих - отличительными чертами; лакшанам - признаками; проктам - называют; йатха - как; апам - воды; пракртих - естественное состояние; пара - чистая.

Эти аспекты возникли одновременно после появления на свет махат-таттвы. Как вода в своем естественном состоянии, до соприкосновения с землей, чиста, вкусна и спокойна, так отличительными признаками чистого сознания является невозмутимость, ясность и сосредоточенность.

КОММЕНТАРИЙ: Чистое сознание, то есть сознание Кришны, существует только в самом начале творения. На заре творения сознание находится в неоскверненном состоянии, однако чем сильнее оскверняется живое существо, соприкасающееся с материей, тем мутнее становится его сознание. Живое существо, обладающее чистым сознанием, способно разглядеть в нем едва уловимое отражение Верховной Личности Бога. Как в чистой, спокойной, незамутненной воде все видно очень ясно, так и в чистом сознании, или сознании Кришны, можно увидеть вещи такими, как они есть. В зеркале чистого сознания живое существо видит Верховную Личность Бога и свою истинную сущность. Такое состояние сознания является радостным, прозрачным и спокойным. Итак, на заре творения сознание чисто.

ТЕКСТЫ 23 - 24

ваикарикас таиджасаш ча тамасаш ча йато бхавах
манасаш чендрийанам ча бхутанам махатам апи

махат-таттват - из махат-таттвы; викурванат - подвергаясь изменениям; бхагават-вирйа-самбхават - возникая из энергии Господа; крийа-шактих - наделенное созидательной энергией; аханкарах - материальное эго; три-видхах - трех видов; самападйата - возникает; ваикариках - материальное эго в трансформировавшейся благости; таиджасах - материальное эго в страсти; ча - и; тамасах - материальное эго в невежестве; ча - также; йатах - из которого; бхавах - источник; манасах - ума; ча - и; индрийанам - органов чувственного восприятия и органов действия; ча - и; бхутанам махатам - пяти грубых элементов; апи - также.

Материальное эго появляется из махат-таттвы, которая образуется из личной энергии Господа. Материальное эго прежде всего

наделено созидательной энергией трех видов: благостной, страстной и невежественной. Эти три вида материального эго порождают ум, органы чувственного восприятия, органы действия и грубые материальные элементы.

КОММЕНТАРИЙ: В начале творения из ясного, чистого сознания Кришны возникает первый материально оскверненный элемент. Его называют ложным эго, или отождествлением себя с телом. Живое существо в естественном состоянии обладает сознанием

Кришны, но пограничное положение живого существа дает ему возможность злоупотребить своей независимостью и забыть Кришну. Изначально каждое живое существо обладает чистым сознанием Кришны, но если оно злоупотребляет своей пограничной независимостью, то получает возможность забыть о Кришне. В этом

можно убедиться на практике: есть много примеров того, как люди, действовавшие в сознании Кришны, неожиданно менялись. Поэтому "Упанишады" сравнивают путь духовного самоосознания с лезвием бритвы. Это очень удачный пример. С помощью острой бритвы можно гладко побриться, но стоит отвлечься во время бритья,

и одного неверного движения будет достаточно, чтобы порезаться.

Таким образом, мало просто подняться на уровень чистого сознания Кришны; достигнув этого уровня, мы должны проявлять крайнюю осторожность. Малейшая небрежность или оплошность могут

привести к падению. Причиной такого падения является ложное эго. Ложное эго возникает из чистого сознания, когда живое существо злоупотребляет своей независимостью. Спорить о том, почему из чистого сознания появляется ложное эго, не имеет смысла. В сущности, это может случиться в любой момент, поэтому

нам нужно быть очень осторожными. Ложное эго лежит в основе любой материальной деятельности, которая находится под влиянием гун материальной природы. Как только живое существо падает с уровня чистого сознания Кришны, оно сразу же запутывается в сетях кармических последствий своей деятельности. Оплотом материализма является материальный ум, из которого, в свою очередь, возникают чувства и материальные органы тела.

ТЕКСТ 25

шорд бй шорд = сахасра-ширасам - с тысячью головами; сакшат - непосредственно; йам - которого; анантам - Анантой; пракакшате - называют; санкаршана-акхйам - по имени Санкаршана; пурушам - Верховная Личность Бога; бхута - грубые элементы; индрийа - чувства; манах-майам - состоящий из ума.

Троякая аханкара, источник грубых элементов, чувств и ума, неотлична от них самих, ибо служит их причиной. Аханкару называют Санкаршаной, который является не кем иным, как тысячеголовым Господом Анантой.

ТЕКСТ 26

шорд бй шорд = картртвам - являясь деятелем; каранатвам - будучи инструментом;
 ча - и; карйатвам - являясь результатом; ча - также;
 ити - так; лакшанам - характерный признак; шанта - спокойным; гхора - активным;
 вимудхатвам - пассивным; ити - так;
 ва - или; сйат - может быть; аханкртех - ложного эго.

Это ложное эго проявляет себя как деятель, орудие деятельности и ее результат. При этом ложное эго может быть умиротворенным, деятельным или пассивным, в зависимости от того, какая из гун - благодать, страсть или невежество - оказывает на него свое влияние.

КОММЕНТАРИЙ: Аханкара, или ложное эго, трансформируется в полубогов, управляющих деятельностью материальной вселенной. Как инструмент ложное эго проявляет себя в виде различных чувств и органов чувств; полубоги и чувства, соединяясь друг с другом, производят материальные объекты. Существа, живущие в материальном мире, производят множество различных вещей, называя это прогрессом человеческой цивилизации, но на самом деле подобный прогресс - не что иное, как проявление ложного эго. Все материальные вещи и предметы создаются ложным эго и предназначены для удовлетворения чувств. Мы должны прекратить искусственно раздувать свои потребности в материальных вещах. Великий ачарья, Нароттама дас Тхакур, сокрушался о том, что, лишаясь чистого сознания Васудевы, или сознания Кришны, человек запутывается в сетях материальной деятельности. Он говорил: сат-санга чхади' каину асате виласа / те-каране лагила йе карма-бандха-пханса - "Желая наслаждаться бранным материальным миром, я утратил чистое сознание и запутался в сетях действий и их последствий".

ТЕКСТ 27

шорд бй шорд = ваикарикат - из ложного эго в гуне благодати; викурванат - подвергаясь трансформации; манах - ум; таттвам - принцип;
 аджайата - возникает; йат - чьи; санкалпа - мысли; викалпабхйам - и образы;
 вартате - происходит; кама-самбхавах - возникновение желаний.

Ложное эго в гуне благодати, в свою очередь, тоже подвергается трансформации, в результате которой возникает ум, а порождаемые им мысли и образы формируют наши желания.

КОММЕНТАРИЙ: Основная функция ума - принимать и отвергать, исходя из различных желаний. Мы желаем то, что доставляет удовольствие нашим чувствам, и отвергаем то, что мешает нам наслаждаться. Материальный ум очень неустойчив, но его можно обуздать, заняв деятельностью в сознании Кришны. Но, пока ум находится на материальном уровне, он будет постоянно метаться, и все, что он принимает или отвергает, является асат, временным.

Говорится, что тот, чей ум не сосредоточен на сознании Кришны, постоянно колеблется, принимая или отвергая. Пока человек, какими бы глубокими познаниями он ни обладал, не сосредоточит свой ум на сознании Кришны, он будет все время принимать и отвергать и не сможет сосредоточить свой ум на чем-то одном.

ТЕКСТ 28

шорд бй шорд = йат - ум, который; видух - известен; хи - поистине; анируддха-акхйам - под именем Анируддхи; хршиканам - чувств; адхишварам - верховный повелитель; шарада - осенний; индивара - словно голубой лотос; шйамам - синеватый; самрадхйам - которого достигают; йогибхих - йоги; шанаих - постепенно.

Ум живого существа известен под именем Господа Анируддхи, верховного повелителя чувств. Его иссиня-черное тело напоминает цветы лотоса, распускающиеся осенью, и идущие путем йоги постепенно открывают Его для себя.

КОММЕНТАРИЙ: Цель йоги заключается в том, чтобы обуздать ум, а Господом ума является Анируддха. Говорится, что у Анируддхи четыре руки, в которых Он держит сударшана-чакру, раковину, палицу и цветок лотоса. Существует двадцать четыре различные формы Вишну, каждая из которых носит свое имя. Санкаршана, Анируддха, Прадьюмна и Васудева подробно описаны в "Чайтанья-чаритамрите", где сказано, что Анируддха является объектом поклонения всех йогов. Медитация на пустоту - новомодное изобретение плодовитого ума какого-то мыслителя. Истинная йогическая медитация, как сказано в данном стихе, должна быть направлена на образ Анируддхи. Медитируя на Анируддху, йог избавляется от беспокойств, сопряженных с принятием и отвержением. Тот, чей ум сосредоточен на Анируддхе, постепенно осознает Бога; он достигает уровня чистого сознания Кришны, что является высшей целью йоги.

ТЕКСТ 29

шорд бй шорд = таиджасат - из ложного эго; ту - тогда; викурванат - подвергаясь трансформации; буддхи - интеллект; таттвам - принцип; абхут - появляется на свет; сати - о добродетельная; дравйа - объектов; спхурана - попадающих в поле зрения; виджнанам - определить; индрийанам - чувствам; ануграхах - помочь.

О добродетельная женщина, трансформация ложного эго в гуне страсти приводит к возникновению интеллекта. Функция интеллекта заключается в том, чтобы определять природу объектов, попадающих в поле зрения живого существа, и помогать его чувствам.

КОММЕНТАРИЙ: Интеллектом называют проницательность, необходимую для того, чтобы постигать предметы. Другая функция интеллекта - помогать чувствам сделать выбор. Поэтому интеллект должен быть хозяином чувств. Интеллект достигает совершенства, когда человек сосредоточивает его на деятельности в сознании Кришны. Сознание того, кто правильно использует интеллект, постепенно расширяется, пока в конце концов не превращается в сознание Кришны.

ТЕКСТ 30

шорд бй шорд = самшайах - сомнения; атха - тогда; випарйасах - заблуждение; нишчайах - верное представление; смртих - память; эва - также; ча - и; свапах - сон; ити - так; учйате - говорится; буддхех - интеллекта; лакшанам - отличительными чертами; врттитах - в соответствии с их функциями; пртхак - различными.

Сомнение, заблуждение, верное представление, память и сон, выполняющие различные функции, считаются отличительными признаками интеллекта.

КОММЕНТАРИЙ: Сомнение - одна из самых важных функций интеллекта; склонность все принимать на веру не свидетельствует о большом разуме. Поэтому самым важным в данном стихе является слово самшайа; чтобы развить интеллект, человек вначале должен все подвергать сомнению. Однако сомнения перестают приносить благо, когда речь идет об информации, полученной из авторитетного источника. В "Бхагавад-гите" Господь говорит, что сомнение в словах авторитета губительно.

Патанджали, автор системы йоги, говорит: прамана-випарйайа-викалпа-нидра-смртьях. Только с помощью интеллекта можно постичь истинную природу вещей. Только опираясь на интеллект, человек может понять, является он телом или нет. Исследование природы своего "я" начинается с сомнения. Осознав свою истинную природу, человек понимает, что отождествление себя с материальным телом является заблуждением. Это заблуждение называют випарйаса. Поняв ложность телесной концепции жизни, человек обретает способность составить верное представление о своей природе. Правильная концепция в данном стихе определяется словом нишчайах, что значит "знание, подтвержденное опытом". Такое знание может обрести только тот, кто понял ложность материальной концепции жизни. Идя путем экспериментального, то есть проверенного на практике, знания, человек в конце концов осознает, что он - не тело, а духовная душа.

Смрти значит "память", а свапа - "сон". Сон необходим для того, чтобы поддерживать интеллект в рабочем состоянии. Без сна

мозг не может нормально функционировать. "Бхагавад-гита" подчеркивает, что тот, кто соблюдает меру в еде, сне и умерен в удовлетворении других телесных потребностей, достигает цели йоги.

Таковы некоторые аспекты аналитического исследования природы интеллекта, освещенные в трудах по йоге Патанджали и в философии санкхьи Господа Капилы, которая изложена в "Шримад-Бхагаватам".

ТЕКСТ 31

шорд бй шорд = таиджасани - порожденные эгоизмом в гуне страсти; индрийани - чувства; эва - безусловно; крийа - действие; джнана - знание; вибхагашах - в соответствии с; пранасйа - жизненной энергией; хи - поистине; крийа-шактих - действующие чувства; буддхех - разумом; виджнана-шактита - познающие чувства.

Эгоизм в гуне страсти порождает два вида чувств: познающие и действующие. Действующие чувства связаны с жизненной энергией, а познающие - с интеллектом.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих стихах говорилось, что ум является продуктом эго в гуне благости и его основная функция - принимать или отвергать что-либо в зависимости от желания живого существа. А здесь сказано, что интеллект - это порождение эго в гуне страсти. В этом заключается разница между умом и интеллектом. Ум порожден ложным эго в гуне благости, а интеллект порожден эго в гуне страсти. Желание принять или отвергнуть что-либо является основной характеристикой ума. Поскольку ум является порождением гуны благости, то, сосредоточив его на повелителе ума, Анируддхе, мы можем изменить свой ум, наполнив его сознанием Кришны. Нароттама дас Тхакур говорит, что нас постоянно обуревают желания. Поток желаний невозможно остановить, но если целью наших желаний будет удовлетворение Верховной Личности Бога, то мы сможем достичь совершенства. Когда живое существо стремится к господству над материальной природой, его желания оскверняются материей. Поэтому прежде всего необходимо очистить свои желания. На первых порах процесс очищения должен проходить под руководством духовного учителя, поскольку духовный учитель знает, каким образом можно направить желания ученика на сознание Кришны.

Что касается интеллекта, то здесь ясно сказано, что он является продуктом эгоизма в гуне страсти. В процессе духовной практики человек поднимается на уровень гуны благости, а предавшись Верховной Личности Бога, или сосредоточив ум на Господе, становится великой личностью, махатмой. В "Бхагавад-гите" об этом говорится: са махатма судурлабхах - "Такая великая душа встречается очень редко".

Из данного стиха явствует, что оба вида чувств - познающие и действующие - порождены эгоизмом в гуне страсти, а поскольку

для того, чтобы действовать и познавать, органам чувств необходима энергия, то жизненная энергия, или энергия жизни, также возникает из эгоизма в гуне страсти.

Поэтому в жизни мы видим, что люди, находящиеся преимущественно под влиянием гуны страсти, очень быстро достигают материального благополучия. Тому, кто хочет побудить человека к накоплению материальных богатств, Веды рекомендуют стимулировать его сексуальное желание. Нетрудно заметить, что люди, одержимые сексуальным желанием, обычно преуспевают материально, так как половая жизнь, или жизнь

в гуне страсти, является двигателем материального прогресса. Но те, кто стремится к духовному совершенству, должны полностью избавиться от влияния гуны страсти и достичь уровня гуны благости. Люди, занимающиеся деятельностью в сознании Кришны, как правило, бедны материально, но имеющий глаза увидит, кто более велик. Человек в сознании Кришны может быть бедным в материальном отношении, но его нельзя считать бедняком; настоящими бедняками являются те, кто упивается своими материальными богатствами, но не имеет вкуса к сознанию Кришны. Люди, ослепленные материальным сознанием, проявляют необычайную изобретательность в создании материальных удобств, но лишены возможности постичь душу и проникнуть в тайну духовной жизни. Поэтому тот, кто хочет развиваться духовно, должен вернуться на уровень чистого желания - желания служить Господу. Как сказано в "Нарада-панчаратре", служение Господу чувствами, очищенными сознанием Кришны, называется чистой преданностью.

ТЕКСТ 32

шорд бй шорд = тамасат - из эгоизма в гуне невежества; ча - и; викурванат - в результате трансформации; бхагават-вирйа - энергией Верховной Личности Бога; чодитат - приведенный в движение; шабда-матрам - тонкий по природе объект слуха (звук); абхут - появился; тасмат - из этого; набхах - эфир; шротрам - орган слуха; ту - затем; шабда-гам - который ловит звук.

Когда половая энергия Верховной Личности Бога приводит в движение эгоизм в гуне невежества, на свет появляется тонкий по природе объект слуха (звук), а из звука возникают эфир и орган слуха.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха следует, что все объекты, предназначенные для удовлетворения наших чувств, порождены эгоизмом в гуне невежества. Здесь объясняется, что, приходя в движение, эгоизм в гуне невежества порождает звук, который представляет собой тонкую форму эфира. В "Веданта-сутре" также сказано, что звук является источником всех материальных объектов и что с помощью звука можно положить конец материальному существованию. Анаврттих шабдат значит "освобождение с помощью звука". Все материальное мироздание началось со звука, и звук же,

наделенный определенным могуществом, способен освободить нас из материального плена. Таким звуком является трансцендентная звуковая вибрация мантры Харе Кришна. Наше существование в плену материального мира началось с материального звука, и теперь нам нужно очистить этот звук с помощью духовного знания. Звук существует и в духовном мире, и этот звук предоставит нам возможность начать духовную жизнь и даст все, что требуется для духовного развития. Необходимо очень хорошо уяснить, что со звука начинается процесс сотворения всех материальных объектов, предназначенных для удовлетворения наших чувств. Точно так же если мы очистим звук, то сможем с его помощью удовлетворить все свои духовные потребности.

Здесь сказано, что из звука возник эфир, а из эфира появился воздух. О том, каким образом эфирное небо возникает из звука, как воздух появляется из неба, а огонь - из воздуха, будет рассказано ниже. Звук творит небо, а небо порождает шротрам - ухо. Ухо появляется первым из познающих органов чувств. Чтобы получить знание - материальное или духовное, - мы должны воспринять его на слух. Вот почему шротрам, уху, придается такое большое значение. Ведическое знание называют шрути, ибо знание воспринимается на слух. Только слушая, можно обрести как материальное, так и духовное счастье.

В материальном мире, просто слушая, мы создаем великое множество материальных вещей, чтобы окружить себя материальным комфортом. На самом деле все эти вещи уже существуют, слух просто помогает нам придать им иную форму. Если мы хотим построить небоскреб, это не значит, что нам придется создавать его из ничего. Материалы, необходимые для постройки небоскреба: лес, металл, земля и т.д., - уже существуют в природе, но, услышав от других, как использовать эти материалы, мы вступаем в определенные отношения с уже созданными материальными элементами. Современный научно-технический прогресс, направленный на создание материальных благ, по сути дела, тоже является результатом слушания; аналогичным образом, слушая тех, кто обладает духовным знанием, можно создать условия, располагающие к духовной деятельности. Арджуна был закоренелым материалистом и руководствовался телесными представлениями о жизни, что было для него источником жестоких страданий. Но стоило ему выслушать Кришну, и он стал духовной, сознающей Кришну личностью. Слушание играет очень важную роль, и орган слуха создан из эфира. Слух помогает нам правильно использовать то, что уже существует. Этот же принцип приложим и к использованию духовных ресурсов: только благодаря слушанию мы сможем научиться правильно использовать то, что уже имеется в нашем распоряжении. Для этого мы должны слушать людей, обладающих духовным знанием.

ТЕКСТ 33

шорд бй шорд = артха-ашрайатвам - передающий представление об объекте; шабдасйа - звука; драштух - говорящего; лингатвам - который указывает на присутствие; эва - также; ча - и; тат-матратвам - тонкий элемент; ча - и; набхасах - эфира; лакшанам - определение; кавайах - ученые мудрецы; видух - знают.

Мудрецы, обладающие истинным знанием, определяют звук как субстанцию, которая передает представление о предмете, указывает на присутствие говорящего, скрытого от наших глаз, и представляет собой тонкую форму эфира.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе ясно сказано, что процесс слушания подразумевает присутствие говорящего; без говорящего не может быть и речи о слушании. Поэтому ведическое знание, которое

называют шрути, что значит "воспринятое на слух", известно также под именем апауруша. Апауруша значит "поведанное личностью, имеющей нематериальное происхождение". В начале "Шримад-Бхагаватам" сказано: тене брахма хрда. Звук Брахмана, или

Веда, был сначала вложен в сердце Брахмы, первого из мудрецов (ади-кавайе). Каким же образом он обрел знание? Процесс обретения знания предполагает наличие говорящего и акта слушания.

Но Брахма был первым сотворенным живым существом. От кого же он услышал Веды? В то время Брахма был один, кто мог стать его духовным учителем и открыть ему трансцендентное знание?

В ту пору он был единственным существом во вселенной, и потому Верховный Господь, который в форме Параматмы пребывает в сердце каждого живого существа, Сам вложил знание в его сердце. Ведическое знание было открыто Брахме Верховным Господом, и потому оно не несет в себе изъянов, присущих материальному знанию. Любое материальное знание несовершенно. Слушая обусловленную душу, мы получаем знание, изобилующее ошибками и недостатками. Любое материальное и мирское знание несет на себе отпечаток присущих обусловленным душам склонностей ошибаться, попадать под влияние иллюзии, обманывать других и доверять своим несовершенным чувствам. Но ведическое знание исходит от Верховного Господа, трансцендентного к материальному творению, и потому не имеет изъянов. Поэтому тот, кто получает знание, передаваемое по цепи ученической преемственности, которая восходит к Брахме, получает совершенное знание.

В каждом услышанном нами слове заключен определенный смысл. Звук слова "вода" ассоциируется в нашем уме с веществом - водой. Подобно этому, слово "Бог" также ассоциируется

со смыслом, который вкладывается в это слово. Если смысл слова "Бог" объяснит нам Сам Бог, мы получим совершенное знание.

Но, когда мы попытаемся понять смысл слова "Бог" на основе собственных умозаключений, наши представления будут далеки от совершенства. "Бхагавад-гита", которая представляет собой науку о Боге, была поведена Самим Господом. В ней заключено совершенное знание. Самонадеянные философы, которые в своих попытках постичь природу Бога полагаются только на силу своего

разума, никогда не смогут познать Его. Наука о Боге должна быть получена по цепи ученической преемственности, ведущей начало от Брахмы, первого живого существа во вселенной, которому это знание открыл Сам Господь. Истинное знание о Боге можно получить, слушая "Бхагавад-гиту" в изложении авторитетного духовного учителя, принадлежащего к этой цепи ученической преемственности.

Способность видеть подразумевает существование формы. Первым элементом, который воспринимают наши чувства, является небо (эфир). Небо - это первозданная форма, и из него возникают все прочие формы. Таким образом, первым объектом познания и чувственного восприятия является небо.

ТЕКСТ 34

шорд бй шорд = бхутанам - всех живых существ; чхидра-датртвам - предоставлением места; бахих - внешнего; антарам - внутреннего; эва - также; ча - и; прана - жизненного воздуха; индрийа - чувств; атма - и ума; дхишнйатвам - будучи полем деятельности; набхасах - вечного элемента; вртти - деятельности; лакшанам - признаки.

Функции и признаки эфира заключаются в том, что он предоставляет место для внешнего и внутреннего бытия всех живых существ, то есть является полем деятельности жизненного воздуха, чувств и ума.

КОММЕНТАРИЙ: Ум, чувства и жизненная сила, или живое существо, обладают формой, хотя ее и нельзя увидеть невооруженным глазом. Тонкий прообраз формы пребывает в эфире, а внутри тела она проявляется в виде вен и циркуляции жизненного воздуха. Вне нас находятся невидимые формы объектов чувств. Создание невидимых объектов чувств является внешней функцией элемента эфира, а циркуляция жизненного воздуха и крови - это его внутренняя функция. Современная наука подтвердила существование в эфире тонких форм. Ученые изобрели телевидение, которое позволяет передавать формы или снятое на пленку изображение из одного места в другое, пользуясь свойствами эфира. Все это очень хорошо объяснено в данном стихе. Этот стих является потенциальной основой для огромной исследовательской работы, поскольку он объясняет, как из эфира возникают тонкие формы, какими свойствами они обладают, как действуют и как из тонкой формы образуются воспринимаемые чувствами элементы - воздух, огонь, вода и земля. Деятельность ума или психическая деятельность, которая проявляется в мышлении, эмоциях и желаниях живого существа, также протекает в эфире. Кроме того, данный стих подтверждает одно из положений "Бхагавад-гиты", которое гласит, что состояние ума в момент смерти определяет нашу следующую жизнь. Форма, существующая в уме, преобразуется в грубую форму, воспринимаемую чувствами, как только в результате осквернения из тонкой формы образуются грубые элементы.

ТЕКСТ 35

шорд бй шорд = набхасах - из эфира; шабда-танматрат - который возникает из тонкого элемента звука; кала-гатйа - под влиянием времени; викурватах - подвергаясь трансформации; спаршах - тонкий по природе объект осязания (касание); абхават - возникает; татах - оттуда; вайух - воздух; твак - осязание; спаршасйа - осязания; ча - и; санграхах - восприятие.

Сотворенный звуком эфир под влиянием времени подвергается следующей трансформации, в результате чего на свет появляется тонкий по природе объект осязания (касание), а из него образуется воздух и орган осязания.

КОММЕНТАРИЙ: С течением времени, когда тонкие формы трансформируются в грубые, они становятся объектами осязания. Постепенная эволюция также приводит к возникновению воздуха и органа осязания. Звук является первым объектом чувств, из которого образуется материальное мироздание, восприятие звука дает начало осязанию, а осязание порождает зрение. Так происходит постепенная эволюция объектов чувств.

ТЕКСТ 36

шорд бй шорд = мрдутвам - мягкость; катхинатвам - твердость; ча - и; шаитйам - холод; ушнатвам - тепло; эва - также; ча - и; этат - это; спаршасйа - тонкий по природе объект осязания (касание); спаршатвам - характеристики; тат-матратвам - тонкая форма; набхасватах - воздуха.

Мягкость и твердость, холод и тепло - таковы характеристики, воспринимаемые с помощью осязания, которое представляет собой тонкую форму воздуха.

КОММЕНТАРИЙ: Осязаемость является доказательством существования формы. По сути дела, материальные объекты на ощупь могут восприниматься двояко. Они могут быть мягкими или твердыми, холодными или горячими и т.д. Осязательная функция, которую выполняют органы осязания, возникает в результате эволюции воздуха, который формируется из эфира.

ТЕКСТ 37

шорд бй шорд = чаланам - движется; вйуханам - смешивается; праптитх - позволяет приблизиться; нетртвам - переносит; дравйа-шабдайох - частицы веществ и звук; сарва-индрийанам - всем чувствам; атматвам - дает возможность функционировать надлежащим образом; вайох - звука; карма - действиями; абхилакшанам - отличительные особенности.

Воздух отвечает за движение, смешение и нормальное функционирование всех органов чувств, он также предоставляет возможность приблизиться к объектам звука и переносит другие объекты чувств.

КОММЕНТАРИЙ: Когда мы видим, как колышутся ветви деревьев или сбиваются в кучу сухие листья, мы понимаем, что это действует воздух. Аналогичным образом, именно благодаря воздуху тело двигается, а нарушение циркуляции воздуха в организме является причиной очень многих заболеваний. Паралич, поражение нервной системы, психические заболевания и многие другие болезни на самом деле возникают из-за неправильной циркуляции воздуха в теле. Аюрведическая медицина лечит эти заболевания, восстанавливая нормальное движение воздушных потоков в организме человека. Если с раннего возраста поддерживать нормальную циркуляцию воздуха в теле, нам удастся избежать подобных заболеваний. Из "Аюр-веды", а также из "Шримад-Бхагаватам" мы узнаем, что многие процессы внутри материального тела и за его пределами протекают только благодаря воздуху, а когда его циркуляция нарушается, эти процессы останавливаются. Здесь прямо сказано: нетртвам дравйа-шабдайох. Благодаря воздуху мы считаем себя совершающими те или иные действия. Стоит воздуху перестать циркулировать, как мы не сможем приблизиться к источнику звука. Когда нас зовут, мы слышим звук только благодаря движению воздуха и идем на звук или туда, откуда он доносится. В данном стихе ясно сказано, что все это является результатом движения воздушных потоков. Воздух также переносит запахи и позволяет нам различать их.

ТЕКСТ 38

шорд бй шорд = вайох - из воздуха; ча - и; спарша-танматрат - который возникает из тонкого по природе объекта осязания; рупам - форма; даива-иритат - уготованная судьбой; абхут - возникли; самуттхитам - появились; татах - из этого; теджах - огонь; чакшух - зрение; рупа - цвет и форма; упаламбханам - осящая.

В результате взаимодействия воздуха с осязательными ощущениями живое существо получает различные тела, уготованные ему Провидением. Эволюционируя, эти формы порождают огонь, и глаз видит их, различая по цвету.

КОММЕНТАРИЙ: Провидение, осязание, взаимодействие воздушных потоков и состояние ума, порожденное эфиром, формируют тело живого существа в соответствии с его деятельностью в прошлом. Духовное живое существо, как известно, постоянно переселяется из одного тела в другое. Новое тело живого существа формируется в соответствии с его кармой и дается ему Провидением, которое управляет взаимодействием воздушных потоков с нашим умом. Форма возникает в результате соединения различных видов

чувственного восприятия, а predetermined судьбой действия являются реализацией замыслов, возникающих в нашем уме под влиянием воздушных потоков.

ТЕКСТ 39

шорд бй шорд = дравйа - объекта; акртитвам - размеры; гуната - качество; вйакти-самстхатвам - индивидуальность; эва - также; ча - и; теджаствам - сиянием; теджасах - огня; садхви - о добродетельная; рупа-матрасйа - тонкого по природе объекта зрения (формы); врттайах - свойства.

Дорогая мать, форма характеризуется размерами, качествами и индивидуальностью. Форма огня воспринимается благодаря исходящему от него сиянию.

КОММЕНТАРИЙ: Каждая форма, которую мы видим, обладает определенными размерами и характеристиками. Качество того или иного объекта определяется его функцией. Однако форма звука стоит особняком. Невидимые формы можно только осязать, в этом и заключается особенность восприятия невидимых форм. Видимые формы изучают, анализируя их состав. Состав того или иного объекта можно узнать по внутреннему действию, которое он оказывает. Например, форма соли распознается по соленому вкусу, а форма сахара - по сладкому. Вкусовые ощущения и качественный состав объекта являются основными свойствами, характеризующими его форму.

ТЕКСТ 40

шорд бй шорд = дйотанам - свет; пачанам - приготовление пищи и ее переваривание; панам - питье; аданам - еда; хима-марданам - уничтожение холода; теджасах - огня; врттайах - функции; ту - поистине; этах - эти; шошанам - испаряя; кшут - голод; трт - жажда; эва - также; ча - и.

Огонь характеризуется излучаемым светом, а также способностью варить и усваивать пищу, согревать, испарять, вызывать голод и жажду и утолять их.

КОММЕНТАРИЙ: Главными признаками огня являются исходящие от него свет и тепло, присутствие огня можно ощутить также в желудке. Без огня невозможно переварить съеденную пищу.

Лишившись способности переваривать пищу, мы перестанем ощущать голод и жажду и не сможем есть и пить. Если у человека нет аппетита и жажды, это значит, что у него в желудке не хватает огня, и аюрведическая медицина лечит это заболевание, возбуждая элемент огня, агни-мандйам. В подобных случаях больному прописывают желчегонные средства, поскольку желчь усиливает огонь

пищеварения. Таким образом, предписания аюрведы подтверждают сказанное в "Шримад-Бхагаватам". Способность огня устранять влияние холода хорошо известна каждому - чтобы согреться в зимнюю стужу, нужно разжечь огонь.

ТЕКСТ 41

шорд бй шорд = рупа-матрат - который возникает из тонкого элемента формы; викурванат - подвергаясь трансформации; теджасах - из огня; даива-чодитат - подчиняясь высшей воле; раса-матрам - тонкий по природе объект вкуса; абхут - появился; тасмат - из этого; амбхах - вода; джихва - орган вкуса; раса-грахах - который ощущает вкус.

Повинуясь высшей воле, огонь вступает во взаимодействие со зрением и порождает тонкий по природе объект вкуса. Из вкуса возникает вода, а также язык, который ощущает вкус.

КОММЕНТАРИЙ: Язык назван здесь органом, различающим вкус. Поскольку вкус возникает из воды, язык всегда увлажнен слюной.

ТЕКСТ 42

шорд бй шорд = кашайах - вяжущий; мадхурах - сладкий; тиктах - горький; кату - острый; амлах - кислый; ити - так; на-экадха - в разнообразии форм; бхаутиканам - с другими веществами; викарена - трансформируясь; расах - тонкий элемент вкуса; эках - изначально единый; вибхидйате - разделяется.

Смешиваясь с различными веществами, изначально единый вкус принимает различные формы и становится вяжущим, сладким, горьким, острым, кислым и соленым.

ТЕКСТ 43

шорд бй шорд = кледанам - увлажняющая; пинданам - сгущающая; трптих - удовлетворяющая; пранана - поддерживающая жизнь; апйайана - освежающая; унданам - размягчающая; тапа - жар; апанодах - уменьшающая; бхуйаствам - имеющаяся в изобилии; амбхасах - воды; врттайах - характерные признаки; ту - действительно; имах - эти.

Вода характеризуется способностью увлажнять другие вещества, способствовать смешиванию различных веществ, приносить чувство удовлетворения, поддерживать жизнь, размягчать предметы, уменьшать жар, непрерывно пополнять водоемы и освежать, утоляя жажду.

КОММЕНТАРИЙ: Голод можно утолить, выпив воды. Если человек, который постится, через определенные промежутки времени пьет воду, он гораздо легче переносит пост. В Ведах также сказано: аподайх пранах - "Жизнь зависит от воды". Водой можно намочить или увлажнить все что угодно. Чтобы замесить тесто, к муке добавляют воду. Земля, соединяясь с водой, превращается в грязь. В начале "Шримад-Бхагаватам" сказано, что вода связует различные материальные элементы. Вода необходима также для того, чтобы построить дом, поскольку без воды невозможно изготовить кирпичи. Огонь, вода и воздух являются элементами, связующими все материальное мироздание, но самым важным из них является вода. Кроме того, полив чрезмерно нагретую поверхность водой, можно охладить ее.

ТЕКСТ 44

шорд бй шорд = раса-матрат - которая возникает из тонкого по природе объекта вкуса; викурванат - подвергаясь трансформации; амбхасах - из воды; даива-чодитат - подчиняясь высшей воле; гандха-матрам - тонкий элемент запаха; абхут - появился; тасмат - из этой; пртхви - земли; гхранах - орган обоняния; ту - в действительности; гандха-гах - ощущает запахи.

Подчиняясь высшей воле, вода соединяется со вкусом и порождает тонкий элемент запаха. В результате появляются земля и орган обоняния, с помощью которого мы ощущаем всю гамму присущих земле запахов.

ТЕКСТ 45

шорд бй шорд = карамбха - смешанный; пути - отталкивающий; саурабхйа - приятный; шанта - слабый; угра - сильный, острый; амла - кислый; адибхих - и так далее; пртхак - отдельно; дравйа - вещества; авайава - пропорций; ваишамйат - в соответствии с многообразием; гандхах - запах; эках - единый; вибхидйате - делится.

Единый запах проявляется в различных формах: как смешанный, отталкивающий, приятный, слабый, сильный, кислый и так далее - в зависимости от того, в какой пропорции к нему примешиваются посторонние вещества.

КОММЕНТАРИЙ: Смешанным запахом иногда обладают блюда, приготовленные из разных продуктов, например, из овощей, смешанных со специями и асафетидой. Неприятные запахи стоят обычно в грязных местах, приятно пахнут камфора, ментол и подобные им вещества, острый запах издают лук и чеснок, а кислый - куркума и другие кислые продукты. Изначальным запахом является аромат земли, который, смешиваясь с разными веществами, приобретает различные оттенки и проявляется по-разному.

ТЕКСТ 46

шорд бй шорд = бхаванам - создавая формы; брахманах - Верховного Брахмана; стханам - строя дома; дхаранам - содержащая вещества; сат-вишешанам - для открытое пространство; сарва - все; саттва - существования; гуна - качества; удбхедах - место, где проявляются; пртхиви - земли; вртти - функций; лакшанам - свойства.

Свойства земли проявляются при создании скульптурных изображений Верховного Брахмана, строительстве домов, изготовлении горшков для воды и т.д. Иными словами, земля является вместилищем всех остальных элементов.

КОММЕНТАРИЙ: В земле присутствуют все остальные элементы - звук, небо, воздух, огонь и вода. Другая особенность земли, отмеченная в данном стихе, состоит в том, что из нее можно создавать различные формы Верховной Личности Бога. Упоминая об этом, Капила подтверждает, что Верховная Личность Бога, Брахман, обладает бесчисленными формами, которые описаны в шастрах. Сделанные из земли и ее производных: камня, дерева, самоцветов, - формы Верховного Господа являют Себя нам. Не следует считать, что образ Господа Кришны или Господа Вишну в виде статуи, сделанной из земли, является плодом чьего-то воображения. Земля придает изображениям Господа форму, описанную в шастрах.

В "Брахма-самхите" описана обитель Господа Кришны, многообразие духовного царства и духовные формы Господа, играющего на флейте. Все эти формы описаны в шастрах и, когда их создают из земли, они становятся объектом поклонения. Вопреки мнению философов-майявади, эти формы не являются плодом воображения. Иногда майявади неправильно переводят слово бхавана как "воображение". Но слово бхавана не значит "воображение", оно подразумевает зримое воплощение описаний, приведенных в Ведах. Земля - это продукт последней трансформации, которую претерпевают живые существа, а также гуны материальной природы, под влиянием которых они находятся.

ТЕКСТ 47

шорд бй шорд = набхах-гуна-вишешах - отличительный признак неба (звук); артхах - объект восприятия; йасйа - чей; тат - это; шротрам - орган слуха; учйате - называют; вайох гуна-вишешах - отличительный признак воздуха (осязаемость); артхах - объект восприятия; йасйа - чей; тат - это; спаршанам - осязание; видух - им известно.

Чувство, воспринимающее звук, называют слухом, а чувство, воспринимающее касание, называют осязанием.

КОММЕНТАРИЙ: Звук - это один из атрибутов неба (эфира), а также объект чувства слуха. Подобно этому, касание является атрибутом воздуха и объектом восприятия чувства осязания.

ТЕКСТ 48

теджо-гуна-вишешо 'ртхо йасйа тач чакшур учйате
 амбхо-гуна-вишешо 'ртхо йасйа тад расанам видух
 бхумер гуна-вишешо 'ртхо йасйа са гхрана учйате

теджах-гуна-вишешах - отличительный признак огня (форма);
 артхах - объект восприятия; йасйа - которого; тат - это; чакшух - зрение; учйате - называют; амбхах-гуна-вишешах - отличительный признак воды (вкус); артхах - объект восприятия; йасйа - которого; тат - это; расанам - вкусовые ощущения; видух - они знают; бхумех гуна-вишешах - отличительный признак земли (запах); артхах - объект восприятия; йасйа - которого; сах - это; гхранах - обонянием; учйате - называют.

Чувство, воспринимающее форму, которая является отличительной характеристикой огня, называют зрением. Чувство, воспринимающее вкусовые ощущения, которые представляют собой отличительную характеристику воды, называют вкусом. И наконец, чувство, воспринимающее запахи, которые являются отличительной характеристикой земли, называют обонянием.

ТЕКСТ 49

шорд бй шорд = парасйа - причины; дршйате - можно обнаружить; дхармах - отличительные признаки; хи - действительно; апарасмин - в следствии; саманвайат - в порядке; атах - поэтому; вишешах - отличительные качества; бхаванам - всех элементов; бхумау - в земле; эва - только; упалакшйате - можно обнаружить.

Поскольку причина существует также в следствии, признаки причины можно обнаружить в следствии. Вот почему только земля содержит в себе отличительные качества всех остальных элементов.

КОММЕНТАРИЙ: Звук является причиной неба, небо - причиной воздуха, воздух - причиной огня, огонь - причиной воды, а вода - причиной земли. Небу присущ только звук, воздуху присущи уже звук и осязание, огню - звук, осязание и форма, воде - звук, осязание, форма и вкус, а земле - звук, осязание, форма, вкус и запах. Следовательно, земля является средоточием качеств, присущих остальным элементам, и представляет собой конгломерат всех материальных элементов. Земля обладает всеми пятью качествами грубых элементов, у воды их четыре, у огня - три, у воздуха - два, а небу присуще только одно качество, звук.

ТЕКСТ 50

шорд бй шорд = этани - эти; асамхатйа - находясь в чистом виде; йада - когда; махат-адини - махат-таттва, ложное эго и пять грубых элементов; сапта - в общей сложности семь; ваи - в действительности; кала - время; карма - деятельность; гуна - и три гуны материальной природы; упетах - в сопровождении; джагат-адих - источник творения; упавишат - вошел.

Когда все эти элементы существовали в чистом виде, Господь, Верховная Личность Бога, который является источником мироздания, вместе со временем, деятельностью и гунами материальной природы вошел во вселенную, которая была заполнена совокупной материальной энергией, состоящей из семи элементов.

КОММЕНТАРИЙ: Рассказав о том, как возникли причины, Капиладева приступает к описанию того, как появились следствия.

В то время, когда причины еще находились в чистом виде, Верховный Господь в образе Гарбходакашайи Вишну вошел в каждую из материальных вселенных, заполненных семью основными элементами - пятью грубыми материальными элементами, совокупной энергией (махат-таттвой) и ложным эго. Войдя во вселенные, Господь вошел в каждый атом материального мира. Это подтверждает "Брахма-самхита" (5.35): андантара-стха-параману-чайантара-стхам. Он находится не только внутри вселенной, но и внутри каждого атома. Он пребывает в сердце каждого живого существа. Так Гарбходакашайи Вишну, Верховная Личность Бога, вошел во все сущее.

ТЕКСТ 51

шорд бй шорд = татах - тогда; тена - Господом; анувиддхехйах - из этих семи принципов, которые пришли в движение; йуктебхйах - объединились; андам - яйцо; ачетанам - лишенное разума; уттхитам - возникло; пурушах - Космическое Существо; йасмат - из которого; удатиштхат - появилось; асау - это; вират - знаменитое.

Из семи принципов, которые под влиянием Господа пришли в движение и объединились друг с другом, возникло лишенное разума яйцо, а из него, в свою очередь, появилось знаменитое Космическое Существо.

КОММЕНТАРИЙ: Соединение мужского и женского начал во время полового акта, подразумевающее овуляцию и секрецию, создает условия, необходимые для того, чтобы душа вошла в материальную оболочку. Таким образом из материальных элементов постепенно формируется полноценное тело. Тот же принцип действует и при сотворении вселенной: сначала появляются материальные элементы, затем Господь

входит в них, и только после этого материя приходит в движение. Это является истинной причиной творения. Примеры тому можно найти и в нашей повседневной жизни. У нас может быть глина, вода и огонь, но они примут форму кирпича только после того, как мы приложим усилия, чтобы соединить их. Самостоятельно материя не может принять форму; чтобы это произошло, ее должна коснуться энергия жизни. Аналогичным образом, материальный мир начинает развиваться только после того, как Господь в аспекте вират-пуруши приводит его в движение. Йасмад удатиштхад асау вират: Он привел в движение материю, в результате чего было сотворено космическое пространство и в нем проявилась вселенская форма Господа.

ТЕКСТ 52

этад андам вишешакхйам крама-врддхаир дашоттараих
тойадибхих паривртам прадханенавртайр бахих
йатра лока-витано 'йам рупам бхагавато харех

этат - это; андам - яйцо; вишеша-акхйам - которое называют вишеша; крама - одна за другой; врддхаих - увеличиваясь; даша - в десять раз; уттараих - толще; тойа-адибхих - водой и т.д.; паривртам - окутана; прадханена - прадханой; авртайр - покрыта; бахих - снаружи; йатра - где; лока-витанах - сеть планетных систем; аям - эта; рупам - форма; бхагаватах - Верховной Личности Бога; харех - Господа Хари.

Это вселенское яйцо, или вселенную в форме яйца, называют проявлением материальной энергии. Оболочки воды, воздуха, огня, неба, эго и махат-таттвы, одна толще другой, покрывают вселенную. Каждая последующая оболочка в десять раз толще предыдущей, а последняя, внешняя оболочка состоит из прадханы. Внутри этого яйца находится вселенская форма Господа Хари, и четырнадцать планетных систем являются членами Его тела.

КОММЕНТАРИЙ: Наша вселенная, которая нам видится как вселенское небо с разбросанными по нему бесчисленными планетами, имеет форму яйца. Подобно яйцу, которое покрыто скорлупой, вселенная тоже покрыта различными оболочками. Первая оболочка состоит из воды, за ней следуют оболочки огня, воздуха, эфира, и, наконец, внешняя оболочка, играющая роль скорлупы, состоит из прадханы. В яйце вселенной находится вселенская форма Господа - вират-пуруша. Разные планетные системы являются членами Его гигантского тела. Об этом уже рассказывалось во Второй песни "Шримад-Бхагаватам". Различные планетные системы считаются членами вселенской формы Господа. Тем, кто не может поклоняться непосредственно трансцендентной форме Господа, советуют размышлять о Его вселенской форме и поклоняться ей. Низшую планетную систему, Паталу, считают подошвами ног Верховного

Господа, а Землю - Его животом. Брахмалоку, или высшую планетную систему, где живет Брахма, считают головой Господа.

Вират-пуруша считается одним из воплощений Господа. Изначальной формой Господа является Кришна, что подтверждает

"Брахма-самхита": ади-пуруша. Вират-пуруша - это тоже пуруша, но Он не является ади-пурушей. Ади-пуруша - это Кришна.

Ишварах парамах кршнах сач-чид-ананда виграхх / анадир адир говиндах. В "Бхагавад-гите" Арджуна тоже называет Кришну ади-пурушей, изначально. "На свете нет никого более великого, чем Я", - говорит Кришна. Существует бесконечное множество экспансий Господа, и все они являются пурушами, или наслаждающимися, но ни вират-пуруша, ни пуруша-аватары - Каранодакашайи Вишну, Гарбходакашайи Вишну и Кширодакашайи Вишну,

- так же как ни одна из многочисленных экспансий Господа, не являются изначально. В каждой вселенной есть свой Гарбходакашайи Вишну, вират-пуруша и Кширодакашайи Вишну. В этом стихе описано появление на свет вират-пуруши. Люди, имеющие примитивные представления о Верховной Личности Бога, могут медитировать на вселенскую форму Господа, поскольку это рекомендуется в "Бхагаватам".

В этом стихе указаны также масштабы вселенной. Ее оболочка состоит из нескольких слоев - воды, воздуха, огня, неба, эго, махат-таттвы, и каждый следующий в десять раз толще предыдущего. Ни один ученый, да и никто другой, не способен определить размеры внутреннего пространства вселенной, а снаружи вселенная покрыта семью оболочками, каждая из которых в десять раз толще предыдущей. Толщина слоя воды в десять раз больше диаметра самой вселенной, а слой огня в десять раз толще слоя воды. Подобно этому, слой воздуха в десять раз толще слоя огня. Крошечный мозг человека не в состоянии даже представить эти размеры.

В данном стихе также сказано, что это описание только одного вселенского яйца. Таких вселенных бесконечное множество, и некоторые из них во много раз больше нашей. Более того, считается, что наша вселенная - самая маленькая, поэтому полубогу, управляющему ею, Брахме, достаточно четырех голов, чтобы выполнять свои функции. У Брахм, которые правят во вселенных, во много раз превосходящих нашу по размерам, больше голов. В "Чайтанья-чаритамрите" рассказывается, как однажды Господь Кришна по просьбе нашего маленького Брахмы созвал к Себе всех Брахм, и при виде этих огромных Брахм наш Брахма застыл на месте от изумления. Такова непостижимая энергия Господа. Сколько бы мы ни размышляли и как бы ни старались вообразить себя Богом, мы все равно не сможем измерить Его длину и ширину. Все попытки такого рода свидетельствуют только о невменяемости человека.

ТЕКСТ 53

шорд бй шорд = хиранмайат - золотое; анда-кошат - из яйца; уттхайа - появляясь; салиле - на воде; шайат - покоясь; там - в него; авишйа -

вошел; маха-девах - Верховная Личность Бога; бахудха - на множество; нирбибхеда - разделил; кхам - подразделение.

Верховная Личность Бога, вират-пуруша, вошел в это золотое яйцо, покоившееся на воде, и разделил его на множество частей.

ТЕКСТ 54

шорд бй шорд = нирабхидйата - появился; асйа - у Него; пратхамам - сначала; мукхам - рот; вани - орган речи; татах - затем; абхават - возникло; ванйа - вместе с органом речи; вахних - божество огня; атхах - затем; насе - две ноздри; прана - жизненный воздух; утах - присоединилось; гхранах - обоняние; этайох - к ним.

Сначала у Него появился рот, затем - орган речи и вместе с ним бог огня - божество, управляющее этим органом. Затем у Него появились две ноздри, а в них - чувство обоняния вместе с праной, жизненным воздухом.

КОММЕНТАРИЙ: Вместе с речью возникает огонь, а вслед за ноздрями появляется жизненный воздух, дыхание и чувство обоняния.

ТЕКСТ 55

шорд бй шорд = гхранат - из обоняния; вайух - бог ветра; абхидйетам - появился; акшини - два глаза; чакшух - зрение; этайох - в них; тасмат - из этого; сурйах - бог Солнца; нйабхидйетам - появился; карнау - два уха; шротрам - слух; татах - из него; дишах - божества, управляющие сторонами света.

Вслед за чувством обоняния возник полубог ветра, управляющий им. Затем у вселенской формы появилось два глаза, а вместе с ними - способность видеть. Вместе со зрением возник управляющий им полубог Солнца. После этого у вселенской формы появилось два уха, в которых возник слух, а в нем - Диг-деваты, божества, управляющие сторонами света.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе рассказывается о возникновении различных частей тела вселенской формы Господа и появлении на свет управляющих ими божеств. Как у ребенка во чреве матери постепенно формируются различные органы тела, так и во чреве вселенной постепенно формируются различные члены вселенского тела Господа. Сначала развиваются органы чувств, а вместе с ними - божества, которые управляют каждым из них. Данный стих "Шримад-Бхагаватам", а также "Брахма-самхита" подтверждают, что Солнце возникло после того, как у вселенской формы Господа появились глаза. Таким образом, Солнце связано с глазами вселенской формы. "Брахма-самхита" также утверждает, что Солнце является оком Верховной Личности Бога, Кришны. Йач-

чакшур эша савита. Савита значит "Солнце". Солнце - это глаз Верховной Личности Бога. По сути дела, все сущее создается вселенской формой Верховного Господа. Материальная природа только предоставляет необходимые для этого материалы. Творение на самом деле осуществляет Верховный Господь, что подтверждается в "Бхагавад-гите" (9.10): майадхйакшена пракртих суйате са-чарачарам - "Под Моим надзором материальная природа создает все движущиеся и неподвижные объекты материального мироздания".

ТЕКСТ 56

шорд бй шорд = нирбибхеда - появилась; вираджах - у вселенской формы; твак - кожа; рома - волосы; шмашру - борода, усы; адайах - и так далее; татах - затем; татах - после чего; ошадхайах - травы и лекарственные растения; ча - и; асан - появились; шишнам - гениталии; нирбибхиде - появились; татах - после этого.

Затем вселенская форма Господа, вират-пуруша, создала кожу, а следом за этим у Нее выросли волосы, усы и борода. После этого возникли все травы и лекарственные растения, а затем у вселенской формы появились гениталии.

КОММЕНТАРИЙ: Кожа является органом осязания. Полубоги, которые ведают ростом трав и лекарственных растений, - это божества, управляющие осязанием.

ТЕКСТ 57

шорд бй шорд = ретах - семя; тасмат - из этого; апах - полубог, повелитель вод; асан - возник; нирабхидйата - появился; ваи - действительно; гудам - анус; гудат - из ануса; апанах - способность к испражнению; апанат - из способности к испражнению; ча - и; мртйух - смерть; лока-бхайам-карах - приводящая в трепет всю вселенную.

После этого на свет появилось семя (способность зачинать детей) и полубог, повелевающий водами. Вслед за ним возник анус, затем - способность к испражнению и бог смерти, перед которым трепещет вся вселенная.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха следует, что способность извергать семя является причиной смерти. Поэтому йоги и трансценденталисты, желая увеличить продолжительность своей жизни, добровольно воздерживаются от извержения семени. Чем тщательнее человек будет хранить свое семя, тем дальше он отодвинет свою смерть. Есть немало йогов, которые благодаря строгому воздержанию доживают до трехсот или даже до семисот лет, и в "Бхагаватам" ясно сказано, что извержение семени является причиной страшной смерти. Того, кто не знает меры в сексуальных наслаждениях, ожидает преждевременная кончина.

ТЕКСТ 58

шорд бй шорд = хастау - две руки; ча - и; нирабхидйетам - появились; балам - сила; табхйам - из них; татах - затем; сварат - Господь Индра; падау - две ноги; ча - и; нирабхидйетам - возникли; гатих - процесс движения; табхйам - из них; татах - затем; харих - Господь Вишну.

Затем у вселенской формы Господа появилось две руки и вместе с ними способность брать и ронять предметы, после чего возник Господь Индра. Вслед за этим у вселенской формы выросли ноги, вместе с ними возникла способность двигаться, после чего на свет появился Господь Вишну.

КОММЕНТАРИЙ: Божеством, которое управляет руками, является Господь Индра, а божеством, отвечающим за движение, - Верховная Личность Бога, Вишну. Вишну появился на свет вместе с ногами вират-пуруши.

ТЕКСТ 59

шорд бй шорд = надйах - вены; асйа - вселенской формы; нирабхидйанта - возникли; табхйах - из них; лохитам - кровь; абхртам - появилась; надйах - реки; татах - из этого; самабхаван - возникли; ударам - живот; нирабхидйата - появился.

После этого во вселенском теле появились вены и красные тельца, или кровь. Вместе с ними возникли реки (божества, которые управляют венами), а вслед за этим у вселенской формы появился живот.

КОММЕНТАРИЙ: Кровеносные сосуды сравнивают здесь с реками; после того как у вселенской формы появились вены, на многочисленных планетах вселенной потекли реки. Божество, повелевающее реками, управляет также нервной системой живых существ. Людям, страдающим нервными болезнями, "Аюр-веда" рекомендует совершать омовение, погружаясь в проточную воду рек.

ТЕКСТ 60

шорд бй шорд = кшут-пипасе - голод и жажда; татах - затем; сйатам - возникли; самудрах - океан; ту - затем; этайох - вслед за; абхут - возник; атха - затем; асйа - вселенской формы; хрдайам - сердце; бхиннам - появилось; хрдайат - из сердца; манах - ум; уттхитам - появился.

Затем во вселенной возникло чувство голода и жажды, а вместе с ним появились океаны. После этого у вселенской формы появилось сердце, а вслед за ним - ум.

КОММЕНТАРИЙ: Океан считается божеством, отвечающим за живот, в котором возникает чувство голода и жажды. Тем, у кого нарушены эти функции, "Аюр-веда" рекомендует купаться в океане.

ТЕКСТ 61

шорд бй шорд = манасах - из ума; чандрамах - Луна; джатах - появилась; буддхих - интеллект; буддхех - из интеллекта; гирам патих - повелитель речи (Брахма); аханкарах - ложное эго; татах - затем; рудрах - Господь Шива; читтам - сознание; чаитйах - божество, которое управляет сознанием; татах - затем; абхават - появилось.

Вслед за умом на свет появилась Луна. Затем возник интеллект, а после этого появился Господь Брахма. Следом за ними возникло ложное эго, затем - Господь Шива, а после того, как появился Шива, возникло сознание и управляющее им божество.

КОММЕНТАРИЙ: Луна появилась вслед за умом, это значит, что Луна является божеством, которое повелевает умом. Подобно этому, Господь Брахма, который появился на свет вслед за интеллектом, - это божество, управляющее интеллектом, а Господь Шива, появившийся вслед за ложным эго, - божество, которое повелевает ложным эго. Из этого следует, что полубог Луны находится под влиянием гуны благости, Господь Брахма пребывает в гуне страсти, а Господь Шива - в гуне невежества. Сознание появилось после ложного эго, это указывает на то, что материальное сознание с самого начала находится под влиянием гуны невежества, и, следовательно, живое существо должно очиститься, сделав чистым свое сознание. Процесс очищения сознания называют практикой сознания Кришны. Очистив свое сознание, живое существо избавляется от ложного эго. Ложным эго, или ложным самоотождествлением, называют отождествление себя с телом. Господь Чайтанья говорит об этом в "Шикшаштаке". Он утверждает, что у человека, который повторяет мантру Харе Кришна, прежде всего очищается сознание, или зеркало ума, и, когда сознание очищено от материальной скверны, пожар материального существования гаснет. Причиной возникновения пожара материальной жизни является ложное эго, и, как только человек избавляется от ложного эго, он осознает свою истинную природу. Только такой человек действительно выпутывается из сетей майи. Когда человек разрывает путы ложного эго, его интеллект также очищается, и потому ум такого человека все время сосредоточен на лотосных стопах Верховной Личности Бога.

Верховный Господь в образе Гаурачандры, что значит "чистая, трансцендентная луна", родился в полнолуние. Материальная луна покрыта пятнами, которых нет на теле трансцендентной луны, Гаурачандры. Чтобы сосредоточить очищенный ум на служении Верховному Господу, необходимо

поклоняться чистой луне, Гаурачандре. Те, кого обуревают материальные страсти, то есть те, кто хочет использовать свой интеллект для того, чтобы достичь материального процветания, обычно поклоняются Господу Брахме, а те, кто находится в полном невежестве и отождествляет себя с телом, поклоняются Господу Шиве. Материалисты, подобные Хираньякашипу и Раване, поклоняются Господу Брахме или Господу Шиве, но Прахлада и другие преданные, занятые служением Кришне, поклоняются Верховному Господу, Личности Бога.

ТЕКСТ 62

шорд бй шорд = эте - эти; хи - поистине; абхйуттхитах - появившись; девах - полубоги; на - не; эва - совсем; асйа - вират-пуруши; уттхапане - разбудить; ашакан - сумели; пунах - снова; авивишух - они вошли; кхани - отверстия в теле; там - Его; уттхапайитум - разбудить; крамат - один за другим.

Появившись на свет, полубоги и божества, которые управляют различными органами чувств, захотели разбудить того, кто их породил. Но, не сумев сделать это, они снова один за другим вошли в тело вират-пуруши, чтобы пробудить Его ото сна.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы разбудить управляющее Божество, которое дремлет в нашем сердце, необходимо изменить направление деятельности чувств, сосредоточенных на внешних объектах, и направить ее внутрь. В последующих стихах будет подробно рассказано о том, как должны действовать наши чувства, чтобы вират-пуруша пробудился.

ТЕКСТ 63

шорд бй шорд = вахних - бог огня; вача - с органом речи; мукхам - в рот; бхедже - вошел; на - не; удатиштхат - поднялся; тада - тогда; вират - вират-пуруша; гхранена - вместе с обонянием; насике - в Его ноздри; вайух - бог ветра; на - не; удатиштхат - встал; тада - тогда; вират - вират-пуруша.

Бог огня вместе с органом речи вошел в рот вират-пуруши, но не смог разбудить Его. Бог ветра вместе с обонянием вошел в Его ноздри, но вират-пуруша и тогда не пожелал проснуться.

ТЕКСТ 64

шорд бй шорд = акшини - в Его глаза; чакшуша - вместе со зрением; адитйах - бог Солнца; на - не; удатиштхат - встал; тада - тогда; вират - вират-пуруша; шротрена - вместе со слухом; карнау - в Его уши;

ча - и; дишах - божества, повелевающие сторонами света; на - не;
удатиштхат - встал; тада - тогда; вират - вират-пуруша.

Бог Солнца вместе со зрением вошел в глаза вират-пуруши, но вират-пуруша продолжал спать. Вслед за этим божества, повелевающие сторонами света, вместе со слухом вошли в Его уши, но и тогда Он не пробудился.

ТЕКСТ 65

шорд бй шорд = твачам - в кожу вират-пуруши; ромабхих - вместе с волосяным покровом; ошадхйах - божества, управляющие травами и растениями; на - не; удатиштхат - проснулся; тада - тогда; вират - вират-пуруша; ретаса - вместе со способностью зачинать детей; шишнам - детородный орган; апах - божество, повелитель вод; ту - тогда; на - не; удатиштхат - проснулся; тада - тогда; вират - вират-пуруша.

Божества, управляющие кожей, лекарственными травами и пряными растениями вместе с волосяным покровом вошли в кожу вират-пуруши, но и тогда Космическое Существо не пожелало проснуться. Божество, повелевающее водами, вместе с семенем вошло в Его гениталии, но вират-пуруша по-прежнему продолжал спать.

ТЕКСТ 66

шорд бй шорд = гудам - Его анус; мртйух - полубог смерти; апанена - вместе со способностью к испражнению; на - не; удатиштхат - проснулся; тада - даже тогда; вират - вират-пуруша; хастау - в руки; индрах - Господь Индра; балена - вместе со способностью брать и ронять предметы; эва - поистине; на - не; удатиштхат - встал; тада - даже тогда; вират - вират-пуруша.

Бог смерти вместе со способностью к испражнению вошел в Его анус, но так и не сумел пробудить вират-пурушу к деятельности. Полубог Индра вместе со способностью брать и ронять предметы вошел в Его руки, но вират-пуруша продолжал спать.

ТЕКСТ 67

шорд бй шорд = вишнух - Господь Вишну; гатйа - вместе со способностью к передвижению; эва - поистине; чаранау - в Его стопы; на - не; удатиштхат - встал; тада - даже тогда; вират - вират-пуруша; надих - в Его кровеносные сосуды; надйах - реки или полубоги рек; лохитена - вместе с кровью; на - не; удатиштхат - пошевелился; тада - даже тогда; вират - вират-пуруша.

Господь Вишну вместе со способностью двигаться вошел в Его стопы, но даже тогда вират-пуруша не захотел встать. Реки вместе с кровью и кровообращением вошли в Его кровеносные сосуды, но Космическое Существо даже не пошевелинулось.

ТЕКСТ 68

шорд бй шорд = кшут-трдбхйам - вместе с чувством голода и жажды; ударам - в Его живот; синдхух - океан или полубог, повелевающий океаном; на - не; удатиштхат - проснулся; тада - даже тогда; вират - вират-пуруша; хрдайам - в Его сердце; манаса - вместе с умом; чандрах - полубог Луны; на - не; удатиштхат - встал; тада - даже тогда; вират - вират-пуруша.

Океан вместе с чувством голода и жажды вошел в Его живот, но и тогда Космическое Существо не соизволило встать. Бог Луны вместе с умом вошел в Его сердце, но и ему не удалось разбудить вират-пурушу.

ТЕКСТ 69

шорд бй шорд = буддхйа - вместе с интеллектом; брахма - Господь Брахма; апи - также; хрдайам - в Его сердце; на - не; удатиштхат - проснулся; тада - даже тогда; вират - вират-пуруша; рудрах - Господь Шива; абхиматйа - вместе с эго; хрдайам - в Его сердце; на - не; удатиштхат - проснулся; тада - даже тогда; вират - вират-пуруша.

Брахма вместе с интеллектом вошел в Его сердце, но и он не сумел разбудить Космическое Существо. Господь Рудра вместе с эго также вошел в сердце Космического Существа, но Оно даже не шелохнулось.

ТЕКСТ 70

шорд бй шорд = читтена - вместе с рассудком, сознанием; хрдайам - в сердце; чаитйах - божество, управляющее сознанием; кшетра-джнах - тот, кто знает поле; правишат - вошел; йада - когда; вират - вират-пуруша; тада - тогда; эва - только; пурушах - Космическое Существо; салилат - из воды; удатиштхата - восстало.

Однако, когда внутренний владыка (божество, повелевающее сознанием) вместе с рассудком вошел в Его сердце, Космическое Существо в тот же миг восстало из вод Причинного океана.

ТЕКСТ 71

шорд бй шорд = йатха - подобно тому как; прасуптам - спящий; пурушам - человек; прана - жизненный воздух; индрийа - действующие и познающие чувства; манах - ум; дхийах - разум; прабхаванти - способны; вина - без; йена - которой (Сверхдуши); на - не; уттхапайитум - разбудить; оджаса - своими собственными силами.

Когда человек спит, ни одно из его материальных достояний - ни жизненная энергия, ни познающие и действующие чувства, ни ум и разум - не способно разбудить его. Помочь ему проснуться может только Сверхдуша.

КОММЕНТАРИЙ: В этих стихах подробно изложены представления философии санкхьи, в соответствии с которыми вират-пуруша, или вселенская форма Верховной Личности Бога, является изначальным источником всех органов чувств и управляющих ими божеств. Отношения между вират-пурушей и управляющими божествами или живыми существами столь сложны и запутанны, что для того, чтобы разбудить вират-пурушу, недостаточно было просто упражнять органы чувств, связанные с соответствующими божествами. С помощью материальной деятельности нельзя разбудить вират-пурушу или установить связь с Верховной Абсолютной Личностью Бога. Связаться с Абсолютом может только тот, кто занимается преданным служением и отрекся от всего материального.

ТЕКСТ 72

шорд бй шорд = там - на Нем; асмин - в этом; пратйак-атманам - Сверхдушу; дхийа - умом; йога-праврттайа - занятым в преданном служении; бхактйа - обладая преданностью; вирактйа - обладая отрешенностью; джнанена - обладая духовным знанием; вивичйа - принимая все во внимание; атмани - в теле; чинтайет - нужно размышлять.

Таким образом, посвятив всего себя преданному служению, человек должен развить в себе преданность Господу, отрешенность от материального мира и обрести духовное знание, чтобы сосредоточить ум на Сверхдуше, которая находится внутри него и одновременно вне его.

КОММЕНТАРИЙ: Человек способен увидеть Сверхдушу, которая пребывает в его сердце. Находясь внутри тела, Она вместе с тем существует вне его, то есть является трансцендентной по отношению к материальному телу. Хотя Сверхдуша находится в том же самом теле, что и индивидуальная душа, Она, в отличие от индивидуальной души, не привязана к этому телу. Поэтому с помощью преданного служения мы должны избавиться от привязанности к материальному телу. Здесь ясно сказано (бхактйа), что человек должен заниматься преданным служением Всевышнему. Во второй главе Первой песни "Шримад-Бхагаватам" (1.2.7) говорится: васудеве бхагавати бхакти-йогах прайоджитах. Когда живое существо начинает служить Васудеве, вездесущему Вишну, Верховной Личности Бога, с чистой преданностью, оно тотчас обретает отрешенность от материального мира. Цель философии санкхьи -

помочь человеку избавиться от материальной скверны, и, чтобы достичь этого, достаточно заниматься преданным служением Верховной Личности Бога.

Когда человек перестает стремиться к материальному благополучию, он может полностью сосредоточить свой ум на Сверхдуше. До тех пор пока наш ум будет отвлекаться на материальные предметы, мы не сможем сосредоточить ум и интеллект на Верховной Личности Бога или Его частичном воплощении в образе Сверхдуши. Иначе говоря, тот, кто привязан к материальному миру, не способен сосредоточить свой ум на Всевышнем и посвятить Ему всю свою энергию. Только отрекшись от материального мира, можно обрести трансцендентное знание об Абсолютной Истине. Тому же, кто предается чувственным, или материальным, удовольствиям, никогда не постичь Абсолютной Истины. Это подтверждается в "Бхагавад-гите" (18.54). Тот, кто избавился от материальной скверны, начинает постоянно ощущать радость в сердце и получает доступ к преданному служению, занимаясь которым он обретает освобождение.

В Первой песни "Шримад-Бхагаватам" сказано, что служение Господу приносит человеку радость. Только пребывая в этом радостном состоянии, можно постичь науку о Боге, науку сознания Кришны. Аналитическое изучение элементов материальной природы и медитация на Сверхдушу являются сутью философии санкхьи. И совершенством системы санкхья-йоги является преданное служение Абсолютной Истине.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцать шестой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Начала материальной природы".

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ. Постижение материальной природы

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
 пракрти-стхо 'пи пурушо наджайате пракртаир гунаих
 авикарад акартртван ниргунатвадж джаларкават

шри-бхагаван увача - Господь, Личность Бога, сказал; пракрти-стхах - находясь в материальном теле; апи - хотя; пурушах - живое существо; на - не; аджайате - испытывает влияния; пракртаих - материальной природы; гунаих - гун; авикарат - будучи неизменным; акартртват - избавившись от собственнического чувства; ниргунатват - выйдя из-под влияния гун материальной природы; джала - в воде; аркават - как солнце.

Личность Бога, Господь Капила, продолжал: Когда живое существо, будучи неизменным, избавляется от чувства собственности, оно выходит из-под влияния гун материальной природы и становится безучастным к их взаимодействию, хотя и продолжает оставаться в материальном теле, подобно тому как солнце всегда остается вдали от своего отражения в воде.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущей главе Господь Капила пришел к заключению о том, что человек, вставший на путь преданного служения, постепенно утрачивает привязанность к материальному миру и обретает трансцендентное знание, которое позволяет ему постичь науку о Боге. О том же самом говорится в данном стихе. Тот, кто вышел из-под влияния гун материальной природы, подобен солнцу, которое отражается на поверхности воды.

Движение воды, ее прохлада или рябь на ее поверхности не оказывают на солнце, отражающееся в ней, никакого влияния. Аналогично этому, васудеве бхагавати бхакти-йогах прайоджитах

(Бхаг., 1.2.7) - человек, поглощенный деятельностью в преданном служении, бхакти-йогой, уподобляется солнцу, которое отражается на поверхности воды. Со стороны может показаться, что преданный находится в материальном мире, но на самом деле он всегда пребывает в трансцендентной обители. Глядя на солнце, отражающееся на поверхности воды, можно решить, что оно находится в этом водоеме, тогда как на самом деле их разделяют многие миллионы километров. Аналогичным образом, тот, кто занимается бхакти-йогой, становится ниргуной, неподверженным влиянию гун материальной природы.

Авикара значит "неизменный". "Бхагавад-гита" подтверждает, что все живые существа являются частицами Верховного Господа, иначе говоря, они созданы для того, чтобы вечно сотрудничать с Господом, используя свою энергию для служения Ему. Такова неизменная природа живого существа. Но, когда живое существо направляет свою энергию на получение чувственных наслаждений

и действует соответствующим образом, оно меняет свое положение. Эта перемена положения называется викарой. Когда же человек, даже находясь в материальном теле, занимается преданным служением Господу под руководством духовного учителя, он исполняет свои вечные обязанности и, следовательно, возвращается в свое естественное состояние, вновь обретая неизменность. Как сказано в "Шримад-Бхагаватам", обрести освобождение - значит вернуться в свое изначальное состояние. Наше изначальное состояние - это служение Господу (бхакти-йогена, бхактйа). Когда человек избавляется от материальных привязанностей и погружается в преданное служение Господу, его положение становится неизменным. Слово акартртват значит "не делать ничего, что связано с удовлетворением чувств". Когда человек поступает по собственному усмотрению, ему кажется, что всем, что он делает, он обязан только самому себе, поэтому он вынужден пожинать плоды своих поступков, но когда он посвящает все свои действия Кришне, то избавляется от чувства собственности и ему перестает казаться, будто все, что он делает, принадлежит ему. Вернувшись в свое неизменное состояние и перестав приписывать себе все свои действия, человек немедленно достигает трансцендентного уровня, на котором гуны материальной природы перестают оказывать на него воздействие, подобно тому, как вода не оказывает влияния на отражающееся в ней солнце.

ТЕКСТ 2

са эша йархи пракртер гунешв абхивишаджджете
аханкрийа-вимудхатма картасмитй абхиманйате

сах - то же самое живое существо; эшах - это; йархи - когда; пракртех - материальной природы; гунешу - в гунах; абхивишаджджете - поглощенное; аханкрийа - ложным эго; вимудха - введенное в заблуждение; атма - индивидуальная душа; карта - деятель; асми - я; ити - так; абхиманйате - она считает.

Когда душа попадает под влияние чар материальной природы и ложного эго, она, отождествляя себя с телом, целиком отдается материальной деятельности и под влиянием ложного эго начинает считать, что ей принадлежат все плоды ее труда.

КОММЕНТАРИЙ: По сути дела, действовать обусловленную душу заставляют гуны материальной природы. Живое существо лишено независимости. Когда оно действует под руководством Верховной Личности Бога, оно обретает свободу, а когда занимается удовлетворением собственных чувств, считая, что получает от этого удовольствие, то фактически находится во власти материальной природы. В "Бхагавад-гите" говорится: пракртех крийаманани - поступки живого существа определяются гунами материальной природы, под влиянием которых оно находится. Гунами называют качества материальной природы. Обусловленное живое существо находится во власти гун материальной природы, но ему кажется,

что оно само распоряжается своей судьбой. Избавиться от этого ложного чувства собственности может только тот, кто занимается преданным служением под руководством Верховного Господа или Его истинного представителя. В "Бхагавад-гите" Арджуна пытался взять на себя ответственность за убийство своего деда и учителя, но, действуя под руководством Кришны, он избавился от ложного чувства собственности, которое заставляло его приписывать

себе все свои поступки. Арджуна сражался, но при этом не нес ответственности за свои поступки, хотя перед началом битвы, когда он не хотел применять насилие и участвовать в сражении, вся ответственность ложилась на его плечи. В этом заключается разница между свободой и обусловленностью. Обусловленная душа может быть очень благочестивой и действовать в гуне благодати, но она все равно остается обусловленной чарами материальной природы, тогда как преданный во всех своих поступках зависит от воли Верховного Господа. Поэтому, даже если, с точки зрения обыкновенного человека, преданный совершает неблагоприятные поступки, он не несет за них никакой ответственности.

ТЕКСТ 3

тена самсара-падавим авашо 'бхйетй анирвртах
 прасангикаих карма-дошаих сад-асан-мишра-йонишу

тена - этим; самсара - повторяющегося рождения и смерти; падавим - путь; авашах - беспомощно; абхйети - она подвергается; анирвртах - разъединенная; прасангикаих - из-за связи с материальной природой; карма-дошаих - из-за оскверненной деятельности; сат - хорошие; асат - плохие; мишра - смешанные; йонишу - в различных формах жизни.

Таким образом, находясь под влиянием гун материальной природы, обусловленная душа переселяется из одного тела в другое и воплощается в разных формах жизни, высших или низших. До тех пор пока она не прекратит материальную деятельность, ей придется мириться с этим положением, ибо ее деятельность будет оставаться оскверненной.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное здесь слово карма-дошаих значит "из-за оскверненной деятельности". Это относится как к благочестивой, так и к неблагочестивой деятельности в материальном мире; из-за контакта с материальной природой всякая деятельность в этом мире считается оскверненной и греховной. Глупый обусловленный человек может думать, что, открывая больницы или учебные заведения, то есть заботясь о материальном благополучии и мирском просвещении людей, он приносит людям благо, но ему неизвестно, что подобная деятельность тоже осквернена, поскольку не дает ему возможности вырваться из круговорота рождений и смертей. В этом стихе очень определенно сказано: сад-асан-мишра-йонишу. Это значит, что в награду за так называемые благочестивые поступки, которые человек совершил в материальном мире,

он может появиться на свет в богатой аристократической семье или родиться на высших планетах, среди полубогов. Но даже благочестивая деятельность осквернена, потому что не приносит ему освобождения. Если человек родился в процветающей стране или в аристократической семье, это еще не значит, что ему удастся избежать материальных страданий, связанных с рождением, смертью, старостью и болезнями. Очарованная материальной природой, обусловленная душа не способна понять, что любое действие, которое она совершает ради удовлетворения собственных чувств, осквернено и только деятельность в преданном служении Господу не влечет за собой кармических последствий. Поскольку живое существо не прекращает оскверняющей деятельности, оно вынуждено одно за другим менять тела, рождаясь в разных формах жизни, иногда высших, а иногда низших. Это называется самсара-падавим, что значит "материальный мир, из которого невозможно вырваться". Тот, кто хочет освободиться от материального рабства, должен связать свою деятельность с преданным служением Господу. Другой альтернативы нет.

ТЕКСТ 4

артхе хй авидйамане 'пи самсртир на нивартате
дхйайато вишайан асйа свапне 'нартхагамо йатха

артхе - истинная причина; хи - безусловно; авидйамане - не существующий; апи - хотя; самсртих - состояние материального бытия; на - не; нивартате - прекращается; дхйайатах - размышляя; вишайан - объекты чувств; асйа - живого существа; свапне - во сне; анартха - несчастий; агамах - приход; йатха - словно.

На самом деле живое существо трансцендентно к материальному миру, но желание господствовать над материальной природой не дает ему возможности положить конец материальному существованию, и оно, словно во сне, вынуждено переносить множество несчастий.

КОММЕНТАРИЙ: Пример со сном очень точен. Состояние ума спящего человека определяет, в какой ситуации он оказывается во сне - благоприятной или неблагоприятной. Аналогичным образом, душа не имеет ничего общего с материальной природой, но, в силу того что в ее уме возникает желание господствовать над материальной природой, она оказывается в обусловленном состоянии.

Обусловленное существование описано в этом стихе словами дхйайато вишайан асйа. Вишайа значит "объект наслаждения". До тех пор пока живое существо будет считать себя наслаждающимся, оно будет вынуждено вести обусловленную жизнь. Но, как только человек приходит в себя, ему становится ясно, что он отнюдь не наслаждающийся, ибо единственный наслаждающийся - это Верховный Господь. В "Бхагавад-гите" (5.29) подтверждается, что Господу принадлежат результаты всех жертвоприношений и аскез (бхоктарам йаджна-тапасам), так же как и все три мира (сарва-

лока-махешварам). Он - истинный друг всех живых существ. Но вместо того, чтобы признать владыкой всего сущего, наслаждающимся и другом всех живых существ Верховного Господа, мы сами претендуем на роль владыки, наслаждающегося и друга. Считая себя друзьями и благодетелями человечества, мы занимаемся филантропической деятельностью. Даже если человек объявляет себя лучшим защитником интересов своей нации, целого народа и страны, на самом деле он не может стать лучшим другом каждого. Единственным другом является Кришна. Мы должны стараться поднять сознание обусловленной души до того уровня, на котором она осознает, что ее истинным другом является Кришна. Кришна никогда не обманет того, кто станет Его другом, и в случае необходимости обязательно придет ему на помощь. Самую большую услугу людям оказывает тот, кто старается пробудить в обусловленных душах желание стать другом Кришны, а не тот, кто выдает себя за лучшего друга живых существ. Возможности мирской дружбы очень ограничены. Даже тот, кто объявляет себя другом людей, не может быть другом всех. Живых существ бесконечно много, а наши возможности весьма ограничены, поэтому мы не можем принести всему человечеству никакого реального блага. Самое большое благо человечеству приносит тот, кто пытается пробудить в людях сознание Кришны, потому что, обретя сознание Кришны, они поймут, что верховным наслаждающимся, верховным владыкой и лучшим другом всех живых существ является Кришна. И тогда снящийся нам сон, в котором мы видим себя господами материальной природы, рассеется.

ТЕКСТ 5

ата эва шанаиш читтам прасактам асатам патхи
бхакти-йогена тиврена вирактйа ча найед вашам

атах эва - поэтому; шанаих - постепенно; читтам - ум, сознание; прасактам - привязанное; асатам - к материальным удовольствиям; патхи - на пути; бхакти-йогена - преданного служения;
тиврена - со всей искренностью; вирактйа - не испытывая привязанностей; ча - и;
найет - она должна привести; вашам - в подчинение.

Долг каждой обусловленной души - отрешившись от всех привязанностей, целиком занять свое оскверненное сознание, привязанное к чувственным удовольствиям, преданным служением Господу. Тогда живое существо сможет полностью овладеть своим умом и сознанием.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь дано замечательное описание того, как живое существо обретает освобождение. Причиной обусловленности живого существа является его представление о себе как о наслаждающемся, собственнике и друге всех живых существ. Это

представление складывается у него под влиянием стремления к чувственным удовольствиям. Считая себя лучшим другом своих соотечественников, общества или всего человечества и занимаясь патриотической, филантропической или альтруистической деятельностью, человек на самом деле думает лишь об удовлетворении собственных чувств. Так называемый вождь нации или гуманист служит не людям, а только собственным чувствам. Таково реальное положение вещей. Однако сбитая с толку обусловленная душа, находящаяся во власти чар материальной природы, не в силах понять этого. Поэтому данный стих призывает нас со всей серьезностью заниматься преданным служением Господу. Это значит, что человек должен перестать считать себя собственником, благодетелем, другом и наслаждающимся. Необходимо все время помнить, что истинным наслаждающимся является Кришна, Верховная Личность Бога; это основной принцип бхакти-йоги. У нас не должно оставаться никаких сомнений в истинности этих трех принципов: нужно все время помнить, что Кришна является владыкой всего сущего, наслаждающимся и другом всех живых существ. Каждый из нас должен не только осознать это сам, но и стараться убедить в этом других, проповедуя сознание Кришны.

Тот, кто со всей искренностью занимается преданным служением Господу, естественным образом избавляется от ложного самомнения, заставляющего его считать себя повелителем материальной природы. Это самоотречение получило название вайрагьи.

Вместо того чтобы стремиться к господству над материей, такой человек занимается деятельностью в сознании Кришны и тем самым овладевает своим сознанием. Йогой невозможно заниматься, не обуздав свои чувства. Йога индрийа-самйамах. Чувства постоянно заняты какой-нибудь деятельностью, поэтому их необходимо занять преданным служением Господу; заставить чувства бездействовать просто невозможно. Все попытки искусственно прекратить деятельность чувств обречены на неудачу. Даже великий йог Вишвамित्रа, который, занимаясь йогой, пытался обуздать чувства, пал жертвой чар красавицы Менаки. И это далеко не единственный пример. Если ум и сознание человека не полностью заняты деятельностью в преданном служении Господу, в уме в любое мгновение может возникнуть желание чувственных удовольствий.

Следует остановиться на еще одной важной мысли, выраженной в этом стихе. Здесь сказано: прасактам асатам патхи - ум живого существа всегда испытывает влечение к временной материальной жизни (асат). С незапамятных времен мы связаны с материальной природой и потому свыклись со своей привязанностью к бренному материальному миру. Нам нужно сосредоточить свой ум на вечных стопах Верховного Господа. Са ваи манах кршна-падаравиндайох. Ум должен быть полностью сосредоточен на лотосных стопах Кришны, тогда все встанет на свои места. Таким образом, данный стих подчеркивает необходимость серьезно и со всей искренностью относиться к занятиям бхакти-йогой.

ТЕКСТ 6

йамадибхир йога-патхаир абхйасан шраддхайанвитах
майи бхавена сатйена мат-катха-шраванена ча

йама-адибхих - начинающаяся с ямы; йога-патхаих - йогой;
абхйасан - занимаясь; шраддхайа анвитах - с твердой верой;
майи - в Меня; бхавена - с преданностью; сатйена - беспримесной; мат-катха -
повествования обо Мне; шраванена - слушая;
ча - и.

Обуздывая ум и чувства с помощью йоги, человек должен обрести веру и,
прославляя Меня и слушая повествования обо Мне,
достичь уровня чистого, беспримесного преданного служения Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Практика йоги состоит из восьми ступеней:
ямы, ниямы, асаны, пранаямы, пратьяхары, дхараны, дхьяны
и самадхи. Практика ямы и ниямы заключается в соблюдении строгих правил и
предписаний, что помогает йогу обуздать ум и чувства,
асанами же называют различные сидячие позы. Все это помогает
тому, кто служит Господу, укрепиться в вере. Однако выполнение
физических упражнений не является конечной целью йоги; истинная цель йоги -
овладеть своим умом, научиться концентрировать
его и развить в себе веру, необходимую для того, чтобы заниматься преданным
служением.

Бхавена, или бхава, - очень важный элемент практики йоги
и любой другой духовной практики. Смысл понятия бхава раскрывается в "Бхагавад-
гите" (10.8): будха бхава-саманвитах - необходимо постоянно с любовью думать о
Кришне. Тому, кто понял,
что Кришна, Верховная Личность Бога, является источником всего сущего и что все
исходит от Него (ахам сарвасйа прабхавах),
открывается смысл афоризма "Веданты": джанмадй асйа йатах
("изначальный источник всего сущего"). Такой человек погружается в бхаву, то есть
достигает начальной стадии любви к Богу.

В "Бхакти-расамрита-синдху" Рупа Госвами очень подробно
объяснил, как можно достичь бхавы, начальной стадии любви
к Богу. Он говорит, что прежде всего человек должен обрести веру
(шраддхайанвитах). А чтобы обрести веру, необходимо обуздать
чувства, либо практикуя мистическую йогу (следуя всем правилам
йоги и выполняя асаны), либо занимаясь непосредственно бхакти-
йогой, как это рекомендовано в предыдущем стихе. Из девяти элементов бхакти-
йоги первым и самым главным является повторение и слушание повествований о
Господе. О том же говорится
и в данном стихе: мат-катха-шраванена ча. Обрести веру можно, либо выполняя все
правила и предписания йоги, либо слушая
и пересказывая повествования о трансцендентных деяниях Господа. Употребленное
в этом стихе слово ча указывает на то, что
бхакти-йога является прямым методом духовного самоосознания,
а все остальные - косвенными. Но даже тот, кто выбрал косвенный метод, не
достигнет успеха, пока не воспользуется прямым
методом, то есть пока он не начнет воспевать величие Господа и

слушать повествования о Нем. Вот почему в данном стихе употреблено слово сатйена. Свами Шридхара поясняет, что сатйена значит нишкапатена, то есть "нелицемерный". Имперсоналисты насквозь лицемерны. Порой они делают вид, что занимаются преданным служением, но их конечная цель состоит в том, чтобы слиться со Всевышним. Это лицемерие (капата). "Бхагаватам" отвергает подобную неискренность. В самом начале "Шримад-Бхагаватам" ясно сказано: парамо нирматсаранам - "Это писание (ḥШримад-Бхагаватам) предназначено для тех, кто полностью свободен от злобы и зависти". То же самое еще раз подчеркивается в данном стихе. Пока человек не разовьет в себе непоколебимую веру в Верховную Личность Бога и не начнет слушать повествования о Господе и воспевать Его, он не сможет обрести освобождение.

ТЕКСТ 7

сарва-бхута-саматвена нирваиренапрасангатах
брахмачарйена маунена сва-дхармена балийаса

сарва - все; бхута - живые существа; саматвена - относясь одинаково; нирваирена - не питая враждебности; апрасангатах - не вступая в близкие отношения; брахма-чарйена - живя в воздержании; маунена - дав обет молчания; сва-дхармена - занимаясь своей деятельностью; балийаса - жертвуя плоды.

Человек, занимающийся преданным служением, должен одинаково относиться ко всем живым существам, ни к кому не питая вражды и ни с кем не сближаясь. Он должен хранить целомудрие, быть немногословным и выполнять свои вечные обязанности, принося все плоды своего труда в жертву Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Преданный Верховной Личности Бога, который искренне занимается преданным служением Господу, одинаково относится ко всем живым существам. Существует великое множество видов жизни, но преданный видит не внешнюю оболочку, а заключенную в ней душу. Поскольку все души являются частицами Верховной Личности Бога, он не видит разницы между живыми существами. Таково видение преданного, обладающего знанием. Как объясняется в "Бхагавад-гите", преданный или ученый мудрец не видит разницы между образованным брахманом, собакой, слоном или коровой, так как знает, что тело - это всего лишь внешняя оболочка и что душа является неотъемлемой частицей Верховного Господа. Преданный ни к кому не питает вражды, но это не значит, что он общается со всеми подряд. Это недопустимо. Апрасангатах значит "не вступая в близкие отношения со всеми". Все мысли преданного сосредоточены на преданном служении, и, чтобы успешно заниматься преданным служением, ему следует общаться только с преданными. Ему незачем поддерживать отношения с другими людьми; никого не считая своим врагом, преданный, тем не менее, общается только с теми, кто служит Господу.

Преданный должен хранить обет целомудрия. Говоря о половом воздержании, мы не имеем в виду полного воздержания от половой жизни; обет целомудрия допускает половые отношения со своей женой. Самое лучшее - полностью отказаться от половой жизни. Это является предпочтительным, но, если по тем или иным причинам это невозможно, преданный может вступить в брак в соответствии с религиозными принципами и мирно жить со своей женой.

Преданный не должен разговаривать без необходимости. У серьезного преданного нет времени на пустые разговоры. Он всегда занят служением Кришне. Когда он говорит, то говорит только о Кришне. Мауна значит "молчание". Молчание не означает, что преданный должен совсем перестать разговаривать. Хранить обет мауны - значит не говорить о пустяках. Преданный не должен упускать ни малейшей возможности поговорить о Кришне. Другой важный элемент преданного служения, упомянутый в данном стихе, - это сва-дхармена. Сва-дхармена значит, что мы должны быть заняты только вечной деятельностью, то есть считать себя вечными слугами Господа и всегда действовать в сознании Кришны. Следующее слово, балийаса, значит "жертвовать плоды всех своих действий Верховной Личности Бога". Преданный никогда не работает для себя, ради удовлетворения собственных чувств. Все, что он зарабатывает, все, что он ест, и все, что он делает, он приносит в жертву Господу, Верховной Личности Бога, стремясь доставить Ему удовольствие.

ТЕКСТ 8

йадрччхайопалабдхена сантушто мита-бхун муних
вивикта-шаранах шанто маитрах каруна атмаван

йадрччхайа - без особых усилий; упалабдхена - тем, что получает; сантуштах - довольствоваться; мита - мало; бхук - есть; муних - сосредоточенным; вивикта-шаранах - живущим в уединенном месте; шантах - умиротворенным; маитрах - дружелюбным;
карунах - сострадательным; атма-ван - владеющим собой, сознающим свою духовную природу.

Преданный должен довольствоваться тем доходом, который получает без особых усилий. Он не должен есть больше, чем необходимо. Ему следует поселиться в уединенном месте, всегда оставаться сосредоточенным, умиротворенным, дружелюбным, сострадательным и сознающим свое истинное "я".

КОММЕНТАРИЙ: Каждый, кто имеет материальное тело, должен удовлетворять его потребности, зарабатывая себе на жизнь каким-то трудом. Преданный должен работать не больше, чем это необходимо для удовлетворения самых насущных потребностей. Ему следует довольствоваться этим небольшим доходом и не тратить силы на то, чтобы заработать много денег и накопить массу ненужных вещей. Если обусловленный человек нуждается в деньгах, он работает не покладая рук, чтобы, заработав их, добиться господства над

материальной природой. Капиладева учит нас не прилагать чрезмерных усилий для достижения того, что может прийти само собой. Санскритское слово, употребленное в этой связи, йадрччхайа, означает, что каждому живому существу, получившему материальное тело, суждено испытать определенные радости и страдания; это называется законом кармы. Чтобы заработать деньги, одних наших усилий недостаточно, иначе практически все люди имели бы одинаковый уровень материального достатка. На самом деле каждый зарабатывает и получает ровно столько, сколько определено ему его кармой. В "Бхагаватам" сказано, что, подобно тому как люди попадают в тяжелое или опасное положение, не прилагая к этому никаких усилий, точно так же, без особых усилий с их стороны, к ним может прийти материальное благополучие. Поэтому Капиладева советует довольствоваться тем, что уготовано нам судьбой. Все свое драгоценное время необходимо посвятить деятельности в сознании Кришны. Иначе говоря, человек должен довольствоваться тем, что у него есть. Если волей судьбы мы оказались в положении, которое оставляет желать лучшего, нам не следует сетовать или роптать. Мы должны использовать свое драгоценное время только для того, чтобы развивать в себе сознание Кришны. Прогресс в сознании Кришны не зависит от того, преуспевает человек или бедствует; материальные условия, в которых мы живем, никак не отражаются на нашем духовном прогрессе. Самый бедный человек может достичь в сознании Кришны таких же результатов, как и очень богатый человек. Поэтому мы должны быть довольны тем положением, в котором оказались по воле Господа.

Другое слово, употребленное в этом стихе, - мита-бхук. Оно означает, что человек должен есть не больше и не меньше, чем необходимо для того, чтобы поддерживать свою жизнь. Не следует становиться обжорой ради удовлетворения своего языка. Пища человека - это зерно, фрукты, молоко и другие подобные продукты. Люди не должны, потакая прихотям языка, есть то, что не предназначено им в пищу. Преданному же следует питаться только прасадом - пищей, предложенной Верховному Господу. Ему положено есть только остатки блюд, предложенных Господу. Кришне можно предлагать блюда, приготовленные из чистых продуктов: зерна, овощей, фруктов, цветов и молока, - и нельзя предлагать пищу, приготовленную из продуктов, которые относятся к гунам страсти и невежества. Преданный не должен быть жадным. Здесь также сказано, что преданный должен стать муни, то есть сосредоточенным человеком. Он всегда должен думать о Кришне и о том, как улучшить свое служение Верховной Личности Бога. Это должно стать его единственной заботой. Подобно тому как материалист постоянно думает об улучшении своего материального положения, преданный должен постоянно думать о том, как улучшить свое положение в сознании Кришны, а для этого ему необходимо стать муни.

Кроме того, Капиладева советует преданным жить в уединенном месте. Интересы обыкновенных людей, как правило, вращаются вокруг денег, то есть они стремятся к материальному благополучию, которое не нужно преданному. Преданный должен жить

среди людей, занимающихся преданным служением Господу. Поэтому преданные обычно селятся в местах паломничества, где живут другие преданные. Преданным рекомендуется жить там, где не бывает больших скоплений мирских людей. Для преданного очень важно поселиться в уединенном месте (вивикта-шарана). Следующее качество преданного - шанта, умиротворенность. Преданному не следует слишком волноваться. Он должен довольствоваться скромным доходом, есть ровно столько, сколько необходимо для того, чтобы сохранить здоровье, жить в уединенном месте и всегда оставаться умиротворенным. Для того, чтобы совершенствоваться в сознании Кришны, необходимо спокойствие ума.

Еще одним качеством преданного является маитра, дружелюбие. Преданный должен дружелюбно относиться ко всем людям, но его близкими друзьями могут быть только преданные. Его отношения со всеми остальными должны быть сдержанно-вежливыми. Он может сказать: "Да господин, вы совершенно правы", - но ему не следует вступать в тесные отношения с материалистичными людьми. Однако к невинным людям, которые не являются атеистами, но и не обладают глубокими познаниями в духовных вопросах, преданный должен проявлять сострадание. Из сострадания к ним преданный должен давать им наставления, чтобы по мере сил помочь их прогрессу в сознании Кришны. Преданный должен всегда сознавать свою духовную природу, на что указывает слово атмаван. Ему не следует забывать о том, что прежде всего он должен заботиться о своем духовном прогрессе, то есть стремиться развить в себе сознание Кришны, поэтому ему не следует уподобляться невеждам, которые отождествляют себя с телом и умом. Слово атма значит "тело" или "ум", но в данном случае слово атмаван указывает на то, что преданный должен владеть собой, то есть должен всегда оставаться в чистом сознании, помня о том, что он - духовная душа, а не материальное тело или ум. Тогда он непременно достигнет успеха в сознании Кришны.

ТЕКСТ 9

санубандхе ча дехе 'сминн акурванн асад-аграхам
джнанена дршта-таттвена пракртех пурушасйа ча

са-анубандхе - телесными узами; ча - и; дехе - к телу; асмин - это; акурван - не делая; асад-аграхам - телесная концепция жизни; джнанена - с помощью знания; дршта - увидев; таттвена - реальность; пракртех - материи; пурушасйа - духа; ча - и.

Постигнув науку о духе и материи, преданный должен с ее помощью сделать свое зрение острее. Ему не следует недальновидно отождествлять себя со своим телом и привязываться к тому, что связано с телом.

КОММЕНТАРИЙ: Обусловленным душам нравится отождествлять себя с телом и считать тело "собой", а все, что связано с телом или принадлежит ему, - "своим". На санскрите такой образ мыслей называется ахам мамата, и он является главной причиной обусловленной жизни. Мы должны научиться видеть во всем, что нас окружает, сочетание материи и духа. Нужно научиться различать материю и дух, познав природу того и другого, и отождествлять себя с духом, а не с материей. Постигнув эту науку, мы сможем избавиться от иллюзорной, телесной концепции жизни.

ТЕКСТ 10

нивртта-буддхй-авастхано дури-бхутанйа-даршанах
упалабхйатманатманам чакшушеваркам атма-дрк

нивртта - подняться над; буддхи-авастханах - уровнями материального сознания; дури-бхута - далеко; анйа - других; даршанах - концепций жизни; упалабхйа - осознав; атмана - очистившимся разумом; атманам - свое истинное "я"; чакшуша - своими глазами; ива - как; аркам - солнце; атма-дрк - осознавший себя.

Преданный должен подняться на трансцендентный уровень, миновав все уровни материального сознания, и отстраниться от прочих концепций бытия. Избавившись таким образом от ложного эго, он должен увидеть свое истинное "я", как видит солнце, сияющее на небе.

КОММЕНТАРИЙ: Сознание человека, который имеет материальные представления о жизни, действует в трех "режимах". Когда мы бодрствуем, оно действует в одном режиме, когда спим, оно действует по-другому, а когда мы погружены в глубокий сон, его деятельность принимает совершенно иные формы. Чтобы обрести сознание Кришны, необходимо стать трансцендентным ко всем трем формам проявления материального сознания. Для этого мы должны очистить свое сознание от всех посторонних образов и сосредоточить его на Кришне, Верховной Личности Бога. Это состояние называют дури-бхутанйа-даршанах: достигая совершенства в сознании Кришны, человек повсюду видит только Кришну. В "Чайтанья-чаритамрите" сказано, что в поле зрения преданного, достигшего совершенства, попадают всевозможные движущиеся и неподвижные объекты, но во всем, что его окружает, он видит проявление действия энергии Кришны. А вспомнив об энергии Кришны, он тотчас вспоминает Кришну в Его личностной форме. Поэтому во всем, что его окружает, преданный видит только Кришну. В "Брахма-самхите" (5.38) сказано, что тот, чьи глаза умащены бальзамом любви к Кришне (преманджана-ччхурита), всегда видит Кришну. Он видит Его как в своем сердце, так и во всем, что его окружает. Это подтверждает также данный стих; человек должен отказаться от всех прочих представлений о жизни, тогда он сможет избавиться от ложного эго и будет смотреть на

себя как на вечного слугу Господа. Чакшушеваркам: подобно тому, как мы совершенно отчетливо видим солнце, тот, кто полностью развил в себе сознание Кришны, видит Кришну и Его энергию. Человека, обладающего таким видением, называют атма-дрк, что значит "достигший самоосознания". Избавившись от ложного эго, которое заставляет его отождествлять себя с материальным телом, он обретает способность видеть истинную природу вещей. При этом очищаются и его чувства. А когда его чувства становятся чистыми, он приступает к служению Господу. Вместо того чтобы пытаться прекратить деятельность чувств, нужно избавиться от ложного эго и перестать отождествлять себя с телом. Тогда чувства сразу очистятся, и, обладая чистыми чувствами, человек сможет по-настоящему заниматься преданным служением Господу.

ТЕКСТ 11

мукта-лингам сад-абхасам асати пратипадйате
сато бандхум асач-чакшух сарванусйутам адвайам

мукта-лингам - трансцендентный; сат-абхасам - присутствует в виде отражения; асати - в ложном эго; пратипадйате - он осознает; сатах бандхум - основание вещественной причины; асат-чакшух - око (тот, кто показывает) иллюзорной энергии; сарванусйутам - вошел во все сущее; адвайам - единый.

Освобожденная душа осознает Абсолютную Личность Бога, трансцендентного Господа, который присутствует как отражение даже в ложном эго. Он является основанием вещественной причины и входит во все сущее. Он - абсолютный, единый Господь, око иллюзорной энергии.

КОММЕНТАРИЙ: Чистый преданный видит присутствие Верховной Личности Бога во всех материальных объектах. Господь присутствует в них только как отражение, но чистый преданный понимает, что единственный источник света во тьме материальной иллюзии - это Верховный Господь, который является ее основанием. "Бхагавад-гита" подтверждает, что все материальное творение зиждется на Господе Кришне, или, как сказано в "Брахма-самхите", Кришна является причиной всех причин. "Брахма-самхита" утверждает, что в форме Своей частичной или пол

ТЕКСТ 12

йатха джала-стха абхасах стхала-стхенавадршйате
свабхасена татха сурйо джала-стхена диви стхитах

йатха - как; джала-стхах - находящееся в воде; абхасах - отражение; стхала-стхена - находящееся на стене; авадршйате - ощутить; сва-абхасена - своим отражением; татха - таким образом;

сурйах - солнце; джала-стхена - находящееся в воде; диви - в небе; стхитах - находится.

Присутствие Верховного Господа можно ощутить так же, как ощущают присутствие солнца, видя его отражение в воде и отблески этого отражения на стене комнаты, хотя само

КОММЕНТАРИЙ: одится далеко в небе, но его отражение в воде освещает комнату и рассеивает царящий в ней мрак. Чистый преданный осознает, что Верховная Личность Бога присутствует всюду, отражаясь в Своей энергии. В "Вишну-пуране" сказано: "Подобно тому, как о близости огня судят по излучаемому им теплу и свету, так и присутствие неделимого Верховного Господа можно ощутить повсюду благодаря тому, что Он пронизывает Своими разнообразными энергиями все сущее". "Ишопанишад" подтверждает, что освобожденная душа во всем ощущает присутствие Господа, подобно тому как мы повсюду видим солнечный свет и отражение солнца, хотя само Солнце находится на огромном расстоянии от Земли.

ТЕКСТ 13

эвам триврд-аханкаро бхутендрийа-маномайаих
свабхасаир лакшито 'нена сад-абхасена сатйа-дрк

эвам - так; три-врт - тройственное; аханкарах - ложное эго;
бхута-индрийа-манах-майаих - состоящее из тела, чувств и ума;
сва-абхасаих - своими собственными отражениями; лакшитах -
открывается; анена - этим; сат-абхасена - отражением Брахмана;
сатйа-дрк - осознавшая себя душа.

Так осознавшая себя душа отражается сначала в тройственном эго, а затем в теле, чувствах и уме.

КОММЕНТАРИЙ: Обусловленная душа считает себя телом, но освобожденная душа знает: "Я - не тело, а духовная душа". Это "я есть" называют эго или самоотождествлением. Когда человек думает: "Я есть тело" или "все, что связано с телом, принадлежит мне", - эти представления продиктованы ложным эго. Однако, когда живое существо достигает самоосознания и считает себя вечным слугой Верховного Господа, такое самоотождествление является его истинным эго. Первая концепция порождена тьмой трех качеств материальной природы: благости, страсти и невежества, - а вторая находится на уровне чистой благости, которую называют шуддха-саттвой или васудевой. Говоря о необходимости избавиться от эго, мы имеем в виду ложное эго, поскольку наше истинное эго существует вечно. Когда "я" живого существа преломляется через оскверненные оболочки тела и ума, с которыми оно себя

ошибочно отождествляет, живое существо находится в обусловленном состоянии, но когда это "я" преломляется через чистую среду истинного эго, такое живое существо называют освобожденной

душой. Итак, сначала мы должны очистить свое сознание и перестать отождествлять себя с материальной собственностью, которая находится в нашем распоряжении, а затем найти себя во взаимоотношениях с Верховным Господом. Живое существо в обусловленном состоянии смотрит на все, что его окружает, как на объект удовлетворения чувств, тогда как освобожденная душа все испощ... и отвергает что-либо на материальном уровне или на стадии осознания пустоты или безличного Брахмана, она занимается не своим делом.

Осознав чистую душу, которую называют сатъя-дрк, человек начинает видеть во всем сущем отражение Верховной Личности Бога.

Это можно пояснить на конкретном примере. Когда обусловленная душа видит красивую розу, у нее сразу возникает желание насладиться ароматом этого цветка. Это один тип видения. Но освобожденная душа видит в том же самом цветке отражение Верховного

Господа и потому думает: "Этот чудесный цветок вырос благодаря действию высшей энергии Верховного Господа, поэтому он принадлежит Всевышнему и должен быть использован в служении Ему".

Таковы два типа восприятия. Обусловленная душа видит в цветке то, что может доставить удовольствие ей, а преданный, глядя на розу, думает о том, как использовать ее в служении Господу. Аналогичным образом можно видеть отражение Верховного Господа в своих чувствах, уме и теле - во всем. Тот, кто обладает правильным видением, может все использовать для служения Господу.

В "Бхакти-расамрита-синдху" сказано, что преданный, который использует все: свою жизненную энергию, богатство, разум и речь - в служении Господу, или желает, чтобы все это служило Господу, независимо от своего положения является освобожденной душой (сатъя-дрк). Такой человек постиг истинную природу вещей.

ТЕКСТ 14

бхута-сукшмендрийа-мано буддхй-адишв иха нидрайа
линешв асати йас татра винидро нираханкриях

бхута - материальными элементами; сукшма - объектами наслаждения; индрийа - материальными чувствами; манах - умом;
буддхи - разумом; адишу - и так далее; иха - здесь; нидрайа - сном; линешу - погружен; асати - в непроявленное; йах - кто;
татра - там; винидрах - проснувшимся; нираханкриях - избавившимся от ложного эго.

Хотя может показаться, что преданный погружен в пять материальных элементов, объекты материальных удовольствий, материальные чувства, материальные ум и интеллект, его тем не менее следует считать пробудившимся ото сна и избавившимся от ложного эго.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхакти-расамрита-синдху" Рупа Госвами

объясняет, как можно обрести освобождение, даже находясь в материальном теле, а в данном стихе это освещено более подробно. Освобожденное живое существо (сатйа-дрк), то есть живое существо, сознающее свое место во взаимоотношениях с Верховной Личностью Бога, может казаться погруженным в пять материальных элементов, пять объектов материальных чувств, десять чувств, ум и разум, но, несмотря на это, его следует считать пробудившимся ото сна и вышедшим из-под влияния ложного эго. Особого внимания заслуживает употребленное в данном стихе слово **лина**. Философы-майявади стремятся погрузиться в безличное сияние Брахмана, это их конечная цель и место назначения. О погружении говорится и в данном стихе. Но, даже когда живое существо погружается в духовную или материальную природу, оно сохраняет свою индивидуальность. Джива Госвами поясняет это на примере зеленой птицы, садящейся на ветку дерева: как будто сливаясь с зеленью листвы, она, однако, не утрачивает своей индивидуальности. Аналогичным образом, погружаясь в материальную или духовную природу, живое существо сохраняет индивидуальность. Но свою подлинную индивидуальность живое существо обретает, когда осознает себя вечным слугой Верховного Господа. Эта истина изошла из уст Господа Чайтаньи. Отвечая на вопрос Санатаны Госвами, Он шачение части - служить целому. В этом заключается ее индивидуальность. Это справедливо даже в материальном мире, в котором живое существо как будто погружено в материю. Грубое тело живого существа состоит из пяти элементов, а тонкое тело - из ума, интеллекта, ложного эго и оскверненного сознания. Оно обладает пятью действующими и пятью познающими чувствами. Так живое существо погружается в материю. Но, даже погруженное в двадцать четыре материальных элемента, живое существо может сохранить свое положение вечного слуги Господа. И где бы ни находился такой слуга - в духовном или материальном мире, - его следует считать освобожденной душой. Таково мнение авторитетов, и его подтверждает данный стих.

ТЕКСТ 15

манйаманас тадатманам анашто наштаван мрша
наште 'ханкаране драшта нашта-витта иватурах

манйаманас - считая; тада - тогда; атманам - себя; анаштах - хотя и не является пропавшим; нашта-ват - пропавшим; мрша - заблуждаясь; наште аханкаране - лишившись эго; драшта - наблюдателем; нашта-виттах - тот, у кого пропали деньги; ива - подобно; атурах - сокрушающийся.

Живое существо способно отчетливо ощутить, что является наблюдателем, но, поскольку во время глубокого сна его эго исчезает, оно ошибочно считает, что утратило себя, подобно человеку, который потерял большую сумму денег и сокрушается по этому поводу, думая, что теперь он пропал.

КОММЕНТАРИЙ: Только по невежеству живое существо считает, что можно утратить себя. Когда в процессе познания истины живое существо возвращается на свое место, обретая вечное бытие, оно понимает, что не может потерять себя. В данном стихе это проиллюстрировано очень удачным примером: нашта-витта и ватурах. Человек, потерявший большую сумму денег, может думать, что теперь он пропал, но на самом деле пропал не он, а его деньги. Однако, поглощенный мыслями о деньгах, то есть отождествляющий себя с деньгами, человек считает, что потерял самого себя. Аналогичным образом, когда мы ошибочно отождествляем себя с материей, которая является полем нашей деятельности, нам кажется, что мы потеряли себя, хотя на самом деле это не так. Когда в человеке просыпается вечное знание и он осознает себя вечным слугой Господа, он возвращается в свое истинное положение. Живое существо никогда не исчезает. Погружаясь в глубокий сон, человек забывает себя, и ему кажется, что он стал кем-то другим или вовсе перестал существовать, однако в действительности его "я" остается в неприкосновенности. Это ложное эго заставляет человека думать, что он больше не существует, и он будет оставаться в таком состоянии до тех пор, пока не осознает себя вечным слугой Господа. Концепция философов-майявади о слиянии с Верховным Господом - еще один пример утраты себя под влиянием ложного эго. Даже если человек объявляет себя Верховным Господом, это еще не значит, что он стал Богом. Это последняя ловушка, которую майя расставляет на пути живого существа. Те, кто считает себя равным Господу или мнит себя Верховной Личностью Бога, также находятся под влиянием ложного эго.

ТЕКСТ 16

эвам пратйавамршйасав атманам пратипадйате
саханкарасйа дравйасйа йо 'вастханам ануграхах

эвам - так; пратйавамршйа - постигнув; асау - этот человек;
атманам - свою сущность; пратипадйате - осознает; са-аханкарасйа - в котором оказался под влиянием ложного эго; дравйасйа - положение; йах - кто; авастханам - пристанище; ануграхах - являющий.

Когда, обретя знание, человек осознает свое "я", ему открывается то положение, в котором он оказался, попав под влияние ложного эго.

КОММЕНТАРИЙ: Философы-майявади утверждают, что в конечном счете живые существа утрачивают свою индивидуальность, все сливается воедино и стираются различия между познающим, объектом познания и знанием. Но, тщательно проанализировав подобные утверждения, мы обнаружим их несостоятельность. Живое существо всегда сохраняет свою индивидуальность, даже когда думает, что три категории: познающий, объект познания и знание -

сливаются в одну. Само представление о слиянии этих трех категорий является определенной формой знания, и если воспринимающий знание продолжает существовать, то как можно говорить о том, что субъект познания, его объект и само знание сливаются воедино? Индивидуальная душа, которая обретает это знание, остается индивидуальной душой. Она сохраняет свою индивидуальность и в материальном, и в духовном мире; единственная разница между бытием в духовном и материальном мире заключается в форме самоотождествления. Материальное самоотождествление внушено ложным эго, и живое существо, которое ошибочно отождествляет себя с материей, не может видеть вещи в истинном свете. Это основополагающий принцип обусловленного существования. Аналогичным образом, когда ложное эго очищается, человек обретает способность видеть истинную природу вещей. Так он получает освобождение.

В "Ишопанишад" сказано, что все сущее принадлежит Господу: ишавасйам идам сарвам. Все покоится на энергии Всевышнего. Это подтверждает также "Бхагавад-гита". Поскольку все сущее создается энергией Господа и покоится на Его энергии, энергия Господа неотлична от Него Самого, и тем не менее Господь говорит: "Меня там нет". Живому существу, осознающему свою истинную природу, открывается природа всего сущего. Восприятие вещей, основанное на ложном эго, обуславливает живое существо, а способность видеть их такими, как они есть, приносит ему освобождение. Здесь уместно вспомнить пример, приведенный в предыдущем стихе: когда все помыслы человека сосредоточены на деньгах, он, теряя их, считает, что потерял самого себя. Однако на самом деле он отличен от денег, да и деньги принадлежат не ему. Когда нам открывается наше истинное положение, мы понимаем, что богатства не принадлежат ни одной обусловленной душе или живому существу, и не человеку они обязаны своим появлением на свет. В конечном счете все богатства являются собственностью Верховного Господа, поэтому они не могут потеряться. Но, до тех пор пока человек будет ошибочно принимать себя за наслаждающегося или Бога, он будет оставаться в плену материальных представлений о жизни и вести обусловленное существование. Однако, как только живое существо избавляется от ложного эго, оно тотчас обретает освобождение. Как сказано в "Бхагаватам", мукти, освобождением, называют возвращение живого существа в свое изначальное состояние.

ТЕКСТ 17

девахутир увача
пурушам пракртир брахман на вимунчати кархичит
анйонйапашрайатвач ча нитйатвад анайох прабхо

девахутих увача - Девахути сказала; пурушам - духовная душа;
пракртих - материальная природа; брахман - о брахман; на - не;
вимунчати - выпустила; кархичит - в любое время; анйонйа -

друг к другу; апашрайатват - из привязанности; ча - и; нитйатват - из вечности; анайох - их обоих; прабхо - о мой Господь.

Шри Девахути спросила: Дорогой брахман, возможно ли, чтобы материальная природа выпустила обусловленную душу на волю? Если они вечно привязаны друг к другу, как можно разъединить их?

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Девахути, мать Капиладевы, задает свой первый вопрос. Даже если живое существо сознает, что духовная душа отлична от материи, их невозможно по-настоящему отделить друг от друга - ни посредством философских размышлений, ни в процессе постижения истинной природы вещей. Душа относится к пограничной энергии Верховного Господа, а материя является Его внешней энергией. По той или иной причине эти две вечные энергии соединились друг с другом и разъединить их необычайно трудно. Как же тогда индивидуальная душа может обрести освобождение? Нетрудно убедиться, что, когда душа уходит из тела, тело перестает существовать, а когда тело отделяется от души, обнаружить ее существование становится невозможно. Жизнь существует только до тех пор, пока душа и тело соединены друг с другом. Но, как только тело и душа разъединяются, они переходят в непроявленное состояние. В вопросе, который Девахути задала Капиладеве, ощущается влияние философии пустоты. Приверженцы этой философии утверждают, что сознание возникает в результате соединения материальных элементов, а когда сознание уходит, его материальная основа разрушается, поэтому в конечном счете нет ничего, кроме пустоты. В философии майявады подобное отсутствие сознания называют нирваной.

ТЕКСТ 18

йатха гандхасйа бхумеш ча на бхаво вйатирекатах
апам расасйа ча йатха татха буддхех парасйа ча

йатха - как; гандхасйа - аромата; бхумех - земли; ча - и; на - не; бхавах - существование; вйатирекатах - отдельно; апам - воды; расасйа - вкуса; ча - и; йатха - как; татха - так и; буддхех - разума; парасйа - от сознания, духа; ча - и.

Как аромат земли не может существовать отдельно от земли, а вкус воды - отдельно от воды, так и разум не может существовать отдельно от сознания.

КОММЕНТАРИЙ: Смысл примера, приведенного в данном стихе, в том, что все материальное обладает запахом. У цветка, у земли, словом у всего, есть свой запах. Если от материи отделить запах, материю нельзя будет назвать материей. Лишенная вкуса, вода перестанет быть водой, так же как огонь перестанет быть огнем, если не будет излучать тепло. Аналогично этому, дух не может существовать отдельно от разума.

ТЕКСТ 19

акартух карма-бандхо 'йам пурушасйа йад-ашрайах
гунешу сатсу пракртех каивайам тешв атах катхам

акартух - пассивным исполнителем; карма-бандхах - плен кармической деятельности; айам - это; пурушасйа - души; йат-ашрайах - вызванный привязанностью к гунам; гунешу - пока гуны;
сатсу - существуют; пракртех - материальной природы; каивайам - свобода; тешу - те; атах - поскольку; катхам - как.

Пусть даже живое существо является лишь пассивным исполнителем всех действий, как может душа обрести освобождение, если она находится под влиянием материальной природы, которая связывает ее?

КОММЕНТАРИЙ: Даже если живое существо стремится очиститься от материальной скверны и вырваться из материального плена, ему далеко не просто обрести свободу. По сути дела, как только живое существо попадает под власть гун материальной природы, эти гуны начинают определять образ его действий, а само живое существо становится пассивным. Об этом сказано в "Бхагавад-гите": пракртех крийаманани гунаих - живое существо действует в соответствии с качествами, или гунами, материальной природы, под влиянием которых оно находится. Ему кажется, что оно действует, но на самом деле оно, на свое несчастье, остается пассивным. Иначе говоря, живое существо лишено возможности выйти из-под власти материальной природы, так как уже обусловлено ею. В "Бхагавад-гите" также говорится, что вырваться из когтей материальной природы чрезвычайно трудно. Можно пытаться убедить себя в том, что в конечном счете все сущее - пустота, что Бога нет и что, даже если за всем стоит дух, то он является безличным. Можно придумать сколько угодно теорий, но по-настоящему вырваться из когтей материальной природы чрезвычайно трудно. Девахути говорит, что человек может сколько угодно предаваться философствованию, но как он сможет обрести освобождение, если он околдован материальной природой? В "Бхагавад-гите" (7.14) дан такой ответ на этот вопрос: вырваться из когтей майи может только тот, кто предался лотосным стопам Верховного Господа Кришны (мам эва йе прападйанте).

Девахути постепенно подходит к осознанию необходимости предаться Господу и потому задает сыну очень глубокие вопросы. Как освободиться из материального плена? Как тому, кто по рукам и ногам связан материальными гунами, достичь чистого состояния духовного бытия? Над этим стоит задуматься всем, кто занимается так называемой медитацией. Есть немало псевдойогов, которые думают: "Я - Высшая Духовная Душа. Я управляю деятельностью материальной природы. Повинуясь мне, движется солнце

и восходит луна". Этим людям кажется, что, размышляя или медитируя подобным образом, они получают освобождение, но буквально через три минуты после окончания этой нелепой медитации, они оказываются в плену гун материальной природы. Не успев закончить свою амбициозную медитацию, горе-йоги начинают чувствовать жажду, ему хочется промочить горло или выкурить сигарету.

Он целиком находится под властью материальной природы и тем не менее считает, что освободился из плена майи. Девахути задает этот вопрос для тех, кто без всяких на то оснований заявляет, что он есть все, что в конечном счете все сущее - это пустота и что не существует ни греховной, ни благочестивой деятельности. Все это теории, придуманные атеистами. В сущности, до тех пор пока живое существо в соответствии с указанием "Бхагавад-гиты" не предастся Верховному Господу, оно не сможет получить освобождение и вырваться из плена материальной природы.

ТЕКСТ 20

квачит таттвавамаршена ниврттам бхайам улбанам
анивртта-нимиттатват пунах пратйаватиштхате

квачит - в некоторых случаях; таттва - фундаментальные принципы; авамаршена - размышляя над; ниврттам - избегая; бхайам - страха; улбанам - великого; анивртта - не уничтожена; нимиттатват - поскольку причина; пунах - снова; пратйаватиштхате - появляется.

Даже если размышления над фундаментальными принципами бытия на какое-то время избавят человека от ужаса материального рабства, он может снова попасть в него, ибо причина этого рабства не устранена.

КОММЕНТАРИЙ: Причиной материального рабства является ложное эго, которое заставляет живое существо стремиться к господству над материальной природой, в результате чего оно оказывается в плену у материи. В "Бхагавад-гите" (7.27) сказано: иччха-двеша-самуттхена. Живому существу от природы присущи два стремления. Одно из них - это иччха, желание господствовать над материальной природой или стать таким же великим, как Верховный Господь. Каждый из нас стремится стать самым великим человеком в материальном мире. Двеша значит "зависть". Когда живое существо начинает завидовать Кришне, Верховной Личности Бога, оно думает: "Почему Кришна должен быть всем и вся? Я ничуть не хуже Кришны". Два этих чувства - желание стать Богом и зависть к Нему - являются изначальной причиной материального рабства. До тех пор пока у философа, имперсоналиста или буддиста сохраняется желание быть Всевышним, стать всем или отрицать существование Бога, продолжает существовать и причина его материального рабства, поэтому ни о каком освобождении не может быть и речи.

Девахути рассуждает очень разумно: "Теоретически проанализировав материальную природу, человек может заявить, что это знание сделало его свободным, но на самом деле он не сможет освободиться до тех пор, пока существует причина материального рабства". "Бхагавад-гита" подтверждает, что после множества жизней, посвященных философским поискам истины, человек может обрести свое изначальное сознание и предаться Верховному Господу, Кришне, и только в этом случае он действительно достигнет результата своих поисков. Теоретическая и реальная свобода от материального рабства отличаются друг от друга, как небо от земли. В "Бхагаватам" (10.14.4) сказано, что, отвергая благой путь преданного служения и пытаясь обрести знание с помощью философских рассуждений, человек только зря теряет свое драгоценное время (клишьянти йе кевала-бодха-лабдхайе). Наградой за весь этот самоотверженный труд является только пот. От философских поисков истины у человека не остается ничего, кроме усталости. В "Шримад-Бхагаватам" их сравнивают с попытками получить рис из пустой рисовой шелухи. Пытаться найти истину с помощью философских рассуждений столь же бессмысленно, этот путь не приведет нас к освобождению от материального рабства, поскольку он не устраняет причину этого рабства. Только уничтожив причину, можно уничтожить следствие. Верховный Господь объяснит это в последующих стихах.

ТЕКСТ 21

шри-бхагаван увача
 анимитта-нимиттена сва-дхарменамалатмана
 тиврайа майи бхактйа ча шрута-самбхртайа чирам

шри-бхагаван увача - Господь, Верховная Личность Бога, сказал;
 анимитта-нимиттена - не испытывая желания получить плоды своего труда; сва-дхармена - выполняя предписанные ему обязанности; амала-атмана - с чистым умом; тиврайа - серьезно; майи - Мне; бхактйа - занимаясь преданным служением; ча - и; шрута - слушая; самбхртайа - наделенный; чирам - долгое время.

Господь, Верховная Личность Бога, сказал: Человек обретет освобождение, если будет серьезно заниматься преданным служением и в течение долгого времени слушать повествования обо Мне или внимать Моим речам. Тот, кто таким образом выполняет предписанные обязанности, освободится от кармических последствий своей деятельности и очистится от материальной скверны.

КОММЕНТАРИЙ: Комментируя данный стих, Шридхара Свами поясняет, что соприкосновение с материальной природой само по себе еще не делает живое существо обусловленным. Обусловленное существование начинается тогда, когда живое существо попадает под влияние гун материальной природы. Если человек имеет

какие-то контакты с полицией, это еще не значит, что он преступник. Человек не подлежит наказанию до тех пор, пока не совершит преступления, хотя полиция существует и до этого. Аналогичным образом, освобожденная душа, даже если она находится в царстве материальной природы, не испытывает на себе ее влияния. Сам Господь, нисходя в материальный мир, соприкасается с материальной природой, но не испытывает на Себе ее влияния. Мы должны действовать таким образом, чтобы избежать оскверняющего влияния материальной природы, даже находясь в ее царстве. Хотя лотос растет в воде, он не соприкасается с ней. Именно так человек должен жить в этом мире, о чем говорит здесь Сам Верховный Господь, Капиладева (анимитта-нимиттена сва-дхарменамалатмана).

Чтобы избавиться от всех несчастий и неприятностей, достаточно серьезно заняться преданным служением Господу. Здесь говорится о том, как, вступив на путь преданного служения, человек постепенно достигает духовной зрелости. Вначале он должен очистить

ум и в чистом сознании исполнять предписанные ему обязанности.

Чистое сознание - это сознание Кришны. Таким образом, предписанные обязанности нужно исполнять в сознании Кришны. Нет

никакой необходимости менять род своей деятельности, достаточно просто действовать в сознании Кришны. Выполняя свои обязанности в сознании Кришны, человек должен определить, приносит

ли его профессиональная деятельность удовлетворение Кришне,

Верховной Личности Бога. В другом стихе "Бхагаватам" сказано:

свануштхитасйа дхармасйа самсиддхир хари-тошанам - у каждого человека есть обязанности, которые ему надлежит выполнять, но его деятельность станет совершенной только тогда, когда

она будет угодна Верховной Личности Бога, Хари. Так, обязанностью Арджуны было сражаться, и критерием того, насколько

совершенно он исполнял свои обязанности, было удовлетворение

Кришны. Кришна хотел, чтобы он участвовал в битве, и, сражаясь

ради удовлетворения Господа, Арджуна совершенным образом исполнил свой

профессиональный и религиозный долг. И наоборот,

когда, вопреки желанию Кришны, Арджуна отказался сражаться,

его действия были далеки от совершенства.

Тот, кто хочет сделать свою жизнь совершенной, должен исполнять предписанные ему обязанности ради того, чтобы удовлетворить Кришну. Человек должен действовать в сознании Кришны,

потому что такая деятельность не влечет за собой кармических последствий (анимитта-нимиттена). Это подтверждается также

в "Бхагавад-гите": йаджнартхат карmano 'нйатра - все, что мы

делаем, мы должны делать во имя Ягьи, то есть ради удовлетворения Вишну.

Действия, которые не приносят удовлетворения Вишну,

или Ягье, порабощают живое существо, и в этом стихе Капила Муни также говорит о

том, что освободиться из материального плена

можно, действуя в сознании Кришны, то есть серьезно занимаясь

преданным служением Господу. Серьезное отношение к преданному служению

появляется у того, кто в течение долгого времени

слушает повествования о Господе. Преданное служение начинается с повторения и

слушания. Необходимо общаться с преданными

и слушать, как они рассказывают о трансцендентном явлении Господа, Его деяниях, уходе, наставлениях и так далее.

Есть два вида шрути, или священных писаний. Одни из них поведаны Самим Господом, а другие повествуют о Господе и Его преданных. К числу первых относится "Бхагавад-гита", а к числу вторых - "Шримад-Бхагаватам". Чтобы развить в себе серьезное отношение к преданному служению, необходимо снова и снова слушать эти писания в изложении компетентных людей.

Тот, кто таким образом служит Господу, избавляется от оскверняющего влияния майи. В "Шримад-Бхагаватам" сказано, что слушание повествований о Верховном Господе очищает сердце человека от всей скверны, накопившейся в нем под влиянием трех гун материальной природы. Регулярно слушая эти священные писания, человек избавляется от последствий оскверняющего влияния вожделения и алчности, которое проявляется в стремлении наслаждаться материальной природой и господствовать над ней, а тот, кто избавился от вожделения и жадности, утверждает в гуне благодати и достигает уровня осознания Брахмана, или духовного самоосознания. Таким образом человек поднимается на трансцендентный уровень. А достичь трансцендентного уровня - значит освободиться из материального плена.

ТЕКСТ 22

джнанена дршта-таттвена ваирагйена балийаса
тапо-йуктена йогена тивренатма-самадхина

джнанена - обладая знанием; дршта-таттвена - обладая видением Абсолютной Истины; ваирагйена - живя в отречении; балийаса - очень сильный; тапах-йуктена - совершая аскезы; йогена - занимаясь мистической йогой; тиврена - полностью; атма-самадхина - погрузиться в себя.

Преданным служением необходимо заниматься со всей решимостью, вооружившись совершенным знанием и трансцендентным видением. Преданный должен безоговорочно отречься от всего материального, совершать аскезы и заниматься мистической йогой, чтобы полностью погрузиться в себя.

КОММЕНТАРИЙ: Преданным служением в сознании Кришны нельзя заниматься вслепую, руководствуясь материальными эмоциями или собственными измышлениями. Здесь особо подчеркнуто, что служением необходимо заниматься, вооружившись совершенным знанием, которое приходит к тому, кто созерцает Абсолютную Истину. Чтобы постичь Абсолютную Истину, необходимо обрести трансцендентное знание, которое приводит к отречению от материального мира. Отречение, основанное на знании, не является временным или искусственным, но обладает огромной силой. Говорится, что по мере развития в человеке сознания Кришны

у него пропорционально развивается отрешенность от материального, или ваирагья. Если человек не может отказаться от материальных наслаждений, это значит, что он не продвигается в сознании

Кришны. Тот, кто обладает сознанием Кришны, развивает в себе такую отрешенность, что никакие соблазны иллюзорной энергии не смогут отвлечь его от преданного служения. Преданное служение включает в себя также совершение аскез (тапасью). Два раза в месяц в дни экадаши, которые приходятся на одиннадцатый

день после полнолуния и новолуния, а также в дни рождения Господа Кришны, Господа Рамачандры и Чайтаньи Махапрабху преданный должен поститься. В году много подобных дней. Слово

йогена значит "обуздывая чувства и ум". Йога индрийа-самйамах.

Йогена подразумевает, что преданный поглощен самосозерцанием и в процессе познания себя постигает свои вечные отношения

со Сверхдушой. Таким образом человек постепенно утверждается

в преданном служении, и его вера становится такой непоколебимой, что никакие материальные соблазны не могут пошатнуть ее.

ТЕКСТ 23

пракртих пурушасйеха дахйамана тв ахар-нишам
тиро-бхавитри шанакаир агнер йонир ивараних

пракртих - влияние материальной природы; пурушасйа - живого существа; иха - здесь; дахйамана - сгорает; ту - но; ахах-нишам - день и ночь; тирах-бхавитри - исчезая; шанакаих - постепенно; агнех - огня; йоних - причина появления; ива - как; араних - деревянные дощечки.

Живое существо, попавшее под влияние материальной природы, как будто постоянно объято пламенем. Однако, серьезно занимаясь преданным служением, оно может избавиться от этого влияния, подобно тому, как деревянные дощечки, с помощью которых разжигают огонь, сами сгорают в его пламени.

КОММЕНТАРИЙ: В потенциальной форме огонь уже находится в щепках. Когда возникают благоприятные обстоятельства, он загорается, и если его поддерживать, то сами щепки, которые послужили причиной огня, также сгорят в его пламени. Аналогичным

образом, причиной обусловленности живого существа, попавшего в тюрьму материального мира, является его желание господствовать над материальной природой и зависть к Верховному Господу.

Таким образом, его главные недуги заключаются в том, что оно хочет слиться с Верховным Господом или повелевать материальной природой. Карми пытаются использовать ресурсы материальной природы и таким образом покоряют ее и наслаждаются ей,

а гьяни - те, кто разочаровался в материальных удовольствиях и стремится к освобождению, - хотят слиться с Верховной Личностью Бога или погрузиться в сияние безличного Брахмана. Причиной обоих недугов является материальное осквернение. Очиститься от него можно в процессе преданного служения Господу, так

как в преданном служении этих двух недугов: желания господствовать над материальной природой и стремления слиться с Верховным Господом - просто не существует. Так огонь преданного служения в сознании Кришны уничтожает причину материального существования.

На первый взгляд, преданный, поглощенный сознанием Кришны, может показаться выдающимся карми, потому что он постоянно занят какой-то деятельностью, но внутренний смысл действий преданного состоит в том, что они предназначены для удовлетворения Верховного Господа. Такую деятельность называют бхакти, преданным служением. Арджуна был воином, но, сражаясь, он удовлетворил чувства Господа Кришны, и таким образом стал Его преданным. Поскольку преданные также изучают философию, стремясь постичь Верховного Господа, их деятельность может показаться похожей на занятия гьяни, однако на самом деле они стремятся познать духовную природу и трансцендентную деятельность. Таким образом, хотя в преданном служении и существует тенденция к философствованию, в нем отсутствуют материальные последствия кармической деятельности и эмпирического философствования, потому что деятельность в преданном служении предназначена для удовлетворения Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 24

бхукта-бхога паритйакта дршта-доша ча нитйашах
нешварасйашубхам дхатте све махимни стхитасйа ча

бхукта - то, чем наслаждается; бхога - наслаждение; паритйакта - отказавшись;
дршта - осознав; доша - порочность; ча - и;
нитйашах - всегда; на - не; ишварасйа - независимого; ашубхам - вред; дхатте - оно
причиняет; све махимни - в своем величии; стхитасйа - утверждается; ча - и.

Осознав порочность своего желания господствовать над материальной природой и отказавшись от него, живое существо обретает независимость и предстает во всем своем величии.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку живое существо не может реально наслаждаться материальными ресурсами, все его попытки утвердить свое господство над материальной природой в конечном счете заканчиваются неудачей. Крушение его надежд приводит к тому, что у него появляется желание стать более могущественным, чем обыкновенное живое существо, и потому его начинает привлекать перспектива слияния с бытием верховного наслаждающегося. Так в его уме созревает план, сулящий ему еще больше удовольствий.

На самом деле живое существо обретает подлинную независимость только тогда, когда достигает уровня чистого преданного служения Господу. Недалекие люди не могут понять, что значит быть вечным слугой Господа. Слово "слуга" приводит их в замешательство; они не понимают, что служение Господу не имеет ничего общего со служением в материальном мире. Стать слугой Господа - значит достичь самого высокого положения. Тот, кто сумел

понять это и вернуться в свое изначальное положение вечного слуги Господа, обретает полную независимость. Соприкасаясь с материей, живое существо утрачивает свою независимость. В духовном мире все живые существа наделены полной независимостью, поэтому там на них никак не влияют три гуны материальной природы. Преданный достигает этого положения и, осознав порочность своего стремления к материальным удовольствиям, избавляется от материальных желаний.

Разница между преданным и имперсоналистом заключается в том, что имперсоналист пытается слиться со Всевышним, для того чтобы беспрепятственно наслаждаться, тогда как преданный отвергает саму мысль о наслаждении и занимается трансцендентным любовным служением Господу. Это естественное состояние каждого живого существа, возвращаясь в которое оно обретает свое утраченное величие. Вернувшись в это состояние, оно становится ишварой, полностью независимым. Истинным ишварой (ишварах парамах), или верховным ишварой, то есть существом, которое обладает высшей независимостью, является Кришна. Живое же существо является ишварой только тогда, когда служит Господу. Иначе говоря, трансцендентное удовольствие, которое приносит преданному любовное служение Господу, делает его по-настоящему независимым.

ТЕКСТ 25

йатха хй апраибуддхасйа прасвапо бахв-анартха-бхрт
са эва пратибуддхасйа на ваи мохайа калпате

йатха - как; хи - поистине; апраибуддхасйа - того, кто спит;
прасвапах - сон; баху-анартха-бхрт - доставляющий множество неприятностей; сах эва - тот самый сон; пратибуддхасйа - того, кто проснулся; на - не; ваи - безусловно; мохайа - привести в замешательство; калпате - способный.

Когда живое существо спит, его сознание сильно затуманено, и оно часто видит дурные сны. Но, просыпаясь, оно вновь обретает ясное сознание и перестает принимать всерьез все то, что привиделось ему во сне.

КОММЕНТАРИЙ: Когда человек спит, его сознание затуманено, и увиденное во сне может стать для него источником переживаний и беспокойств. Но, когда человек просыпается, события, происходившие во сне, даже если он помнит о них, перестают волновать его. Аналогичным образом, тот, кто достигает уровня самоосознания, то есть осознает свои истинные отношения с Верховным Господом, испытывает полное удовлетворение, и три гуны материальной природы, являющиеся причиной всех его беспокойств, перестают оказывать на него влияние. Человек с оскверненным сознанием считает, что все в мире предназначено для удовлетворения его чувств, но в чистом сознании, или сознании Кришны, человек отдает себе отчет в том, что все сущее предназначено для удовлетворения чувств

верховного наслаждающегося. В этом заключается разница между сном и бодрствованием. Оскверненное сознание подобно сознанию спящего, а сознание Кришны - сознанию бодрствующего. На самом деле, согласно "Бхагавад-гите", единственный, абсолютный наслаждающийся - это Кришна. Тот, кто понимает, что Кришна является владыкой трех миров и другом каждого живого существа, обретает умиротворение и независимость. До тех пор пока обусловленная душа не поймет этого, она будет стремиться наслаждаться всем, что ее окружает. Такие обусловленные люди становятся гуманистами или филантропами, открывают школы и больницы для своих ближних. Все это иллюзия, ибо материальная деятельность никому не приносит блага. Тот, кто хочет облагодетельствовать своих ближних, должен разбудить дремлющее в них сознание Кришны. Сознание Кришны называется пратибуддха, что значит "чистое сознание".

ТЕКСТ 26

эвам видита-таттвасйа пракртир майи манасам
йунджато напакурута атмарамасйа кархичит

эвам - таким образом; видита-таттвасйа - тому, кто постиг Абсолютную Истину; пракртих - материальная природа; майи - на Мне; манасам - ум; йунджатах - сосредоточив; на - не; апакуруте - может повредить; атма-арамасйа - тому, кто черпает наслаждение в своей истинной сущности; кархичит - в любое время.

Материальная природа не может причинить вреда душе, обладающей знанием. Даже если такая душа занимается материальной деятельностью, ей известна истинная природа Абсолюта, и потому ее ум всегда сосредоточен на Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Капила говорит, что преданного, чей ум всегда сосредоточен на лотосных стопах Верховной Личности Бога (майи манасам), называют атмарама или видита-таттва. Атмарама значит "тот, кто черпает наслаждение в себе", или "тот, кто наслаждается в духовной сфере". Слово атма может означать "тело" или "ум", когда оно относится к материи, но, когда словом атмарама называют того, чей ум сосредоточен на лотосных стопах Верховного Господа, оно означает "тот, кто поглощен духовной деятельностью в служении Высшей Душе". Высшая Душа - это Личность Бога, а индивидуальная душа - живое существо. Когда живое существо служит Господу и получает Его благословения, про него говорят, что оно стало атмарамой. Уровня атмарамы может достичь только тот, кто постиг истину. Эта истина заключается в том, что Верховная Личность Бога является наслаждающимся, а живые существа созданы для того, чтобы служить Господу и доставлять Ему удовольствие. Тот, кто знает эту истину и пытается использовать все, что имеется в его распоряжении, для служения

Господу, избавляется от кармических последствий своей деятельности и выходит из-под влияния гун материальной природы.

В связи с этим можно привести следующий пример. Предположим, материалист строит небоскреб, а преданный возводит храм Вишну. На первый взгляд оба: и строитель небоскреба, и тот, кто возводит храм, - находятся в одинаковом положении, потому что и тот и другой работают с деревом, камнем, железом и другими строительными материалами. Однако человек, строящий небоскреб, является материалистом, а тот, кто возводит храм Вишну, - атмарамой. Сооружая небоскреб, материалист пытается удовлетворить себя (имея в виду свое тело), а преданный, строя храм, старается удовлетворить Сверхдушу, Верховную Личность Бога. Хотя, работая, и тот и другой занимаются материальной деятельностью, преданный находится в освобожденном, а материалист - в обусловленном состоянии. Это происходит потому, что ум преданного, который строит храм, сосредоточен на Верховной Личности Бога, тогда как все помыслы непреданного, возводящего небоскреб, сосредоточены на удовлетворении собственных чувств. Когда ум человека, какой бы деятельностью он ни был занят, сосредоточен на лотосных стопах Личности Бога, его деятельность не влечет за собой кармических последствий и не обуславливает его, даже если он действует в материальном мире. Человек, занимающийся преданным служением в полном сознании Кришны, всегда свободен и не подвержен влиянию гун материальной природы.

ТЕКСТ 27

йадаивам адхйатма-ратах калена баху-джанмана
сарватра джата-ваирагйа абрахма-бхуванан муних

йада - когда; эвам - так; адхйатма-ратах - занятый самоосознанием; калена - в течение многих лет; баху-джанмана - в течение многих жизней; сарватра - повсюду; джата-ваирагйах - развивается отрешенность; а-брахма-бхуванат - вплоть до Брахмалоки; муних - мудрый человек.

Когда человек в течение многих лет и жизней занимается преданным служением и старается осознать себя, он утрачивает желание наслаждаться на любой из материальных планет, вплоть до высшей планеты вселенной, носящей имя Брахмалоки. Такой человек достигает высшего уровня развития сознания.

КОММЕНТАРИЙ: Каждого, кто занимается преданным служением Верховной Личности Бога, называют преданным, однако среди них различают чистых преданных и тех, чья преданность имеет примеси эгоистических желаний. Последние занимаются преданным служением для того, чтобы обрести духовное благо и вечно жить в трансцендентной обители Господа в полном блаженстве

и знании. Если преданный, живущий в материальном мире, не очистился полностью, он ждет от Господа какого-нибудь материального вознаграждения за свое служение, например, хочет, чтобы Бог облегчил его материальные страдания, помог ему получить материальные богатства, обрести знание о взаимоотношениях Верховной Личности Бога и живого существа или дал ему возможность постичь истинную природу Верховного Господа. Того, кто выше подобных желаний, называют чистым преданным. Такой преданный занимается служением Господу не ради каких-то материальных благ и не из-за того, что хочет постичь Верховного Господа. Он просто любит Бога и по велению сердца служит Господу, чтобы доставить Ему удовольствие.

Высшим проявлением чистого преданного служения является служение гопи Вриндавана. Они не стремятся постичь Кришну, единственное, чего они хотят, - это любить Его. Любовь к Богу приходит к человеку только на уровне чистого преданного служения. Пока преданный не достигнет ступени чистого преданного служения, у него будет оставаться желание улучшить свое положение в материальном мире. Преданный, не достигший ступени чистого преданного служения, может испытывать желание наслаждаться материальным комфортом на других планетах, где живые существа живут гораздо дольше, например на Брахмалоке. Эти желания материальны, но, поскольку такие преданные служат Господу, в конце концов, после многих жизней, проведенных в материальных наслаждениях, они непременно разовьют в себе сознание Кришны, признаком которого является равнодушие к материальному благополучию в любой форме. Такой преданный не стремится занять даже положение Господа Брахмы.

ТЕКСТЫ 28 - 29

мад-бхактах пратибuddхартхо мат-прасадена бхуйаса
нихшрейасам сва-самстханам каивалйакхйам мад-ашрайам

санскрит = прапнотиханджаса дхирах сва-дрша ччхинна-самшайах
йад гатва на нивартета йоги лингад виниргаме

мат-бхактах - Мой преданный; пратибuddха-артхах - осознавший себя; мат-прасадена - по Моей беспричинной милости;
бхуйаса - безграничной; нихшрейасам - высшая цель и совершенство; сва-самстханам - его обитель; каивалйа-акхйам - которую называют каивалья; мат-ашрайам - под Моим покровительством;
прапноти - достигает; иха - в этой жизни; анджаса - поистине;
дхирах - твердость; сва-дрша - постигнув свою истинную сущность; чхинна-самшайах - лишившись сомнений; йат - в эту обитель; гатва - отправившись; на - никогда; нивартета - возвращается назад; йоги - мистик-преданный; лингат - тонкое и грубое материальное тело; виниргаме - оставив.

По Моей беспричинной милости, которая не знает границ, Мой

преданный осознает себя и, избавившись от всех сомнений, уверенно приближается к уготованной ему обители, которая находится под непосредственным покровительством Моей духовной энергии, энергии чистого блаженства. Это высшая цель и высшее совершенство, к которому должно стремиться каждое живое существо. Оставив материальное тело, мистик-преданный попадает в трансцендентную обитель и больше никогда не возвращается в материальный мир.

КОММЕНТАРИЙ: Осознать себя - значит стать чистым преданным Господа. Существование преданного подразумевает деятельность в преданном служении и наличие объекта преданности.

В конечном счете, обрести самоосознание - значит постичь Личность Бога и живые существа. Подлинное самоосознание предполагает постижение природы индивидуальной души и отношений любовного служения, которые связывают Верховную Личность Бога и живое существо. Такое самоосознание недоступно ни имперсоналистам, ни другим трансценденталистам, которые не способны постичь науку преданного служения. Преданное служение открывается только чистому преданному по беспричинной милости Господа, которая не знает границ. Здесь Господь подчеркивает эту мысль, говоря: мат-прасадена - "по Моей особой милости". Это подтверждается и в "Бхагавад-гите". Только тот, кто с любовью и верой занимается преданным служением Господу, получает от Верховной Личности Бога разум, необходимый для того, чтобы со временем достичь обители Господа.

Нихшрейаса значит "высшая обитель". Слово сва-самстхана указывает на то, что имперсоналисты не имеют пристанища. Имперсоналисты жертвуют своей индивидуальностью ради того, чтобы духовная искра могла погрузиться в безличное сияние, исходящее от трансцендентного тела Господа. Но преданным уготована особая обитель. Планеты плавают в лучах солнечного света, но у самого солнечного света нет определенного места пребывания. Душа может обрести пристанище, только достигнув какой-либо планеты. Духовное небо (каивалйа) - это просто исполненный блаженства свет, заливающий весь духовный мир. Этот свет исходит от Верховной Личности Бога. В "Бхагавад-гите" (14.27) сказано: брахмано хи пратиштхахам - безличное сияние Брахмана исходит от тела Верховной Личности Бога. Иными словами, каивальей, или безличным Брахманом, называется сияние тела Верховной Личности Бога. В этом безличном сиянии плавают духовные планеты, которые называются Вайкунтхами, и главной среди них является Кришналока. Одни преданные поднимаются на планеты Вайкунтхи, а другие достигают Кришналоки. В зависимости от своего желания преданный попадает на ту или иную планету духовного мира, которую называют сва-самстхана, что значит "желанная обитель". По милости Господа преданный, который осознал себя и занимается преданным служением, даже находясь в материальном теле знает о том,

какая планета духовного мира уготована ему. Поэтому он уверенно, без сомнений и колебаний, исполняет свои обязанности в преданном служении, а покинув материальное тело, переносится на ту планету, к жизни на которой готовил себя. Достигнув этой обители, он больше никогда не возвращается в материальный мир.

Употребленные в этом стихе слова лингад виниргаме означают "оставив два вида материальных тел, тонкое и грубое". Тонкое тело состоит из ума, интеллекта, ложного эго и оскверненного сознания, а грубое тело - из пяти элементов: земли, воды, огня, воздуха и эфира. Отправляясь в духовный мир, живое существо оставляет как тонкое, так и грубое материальное тело. Оно вступает в духовный мир в чистом, духовном теле и находит пристанище на одной из духовных планет. Хотя имперсоналисты, оставляя тонкое и грубое тело, также достигают духовного неба, они не попадают на духовные планеты. Исполняя их желание, Господь позволяет им погрузиться в духовное сияние, исходящее от Его трансцендентного тела. Особого внимания заслуживает также употребленное в этом стихе слово сва-самстханам. Живое существо всегда попадает в ту обитель, куда готовится попасть. Имперсоналисты получают возможность погрузиться в сияние безличного Брахмана, а те, кто хочет общаться с Верховной Личностью Бога в образе Нараяны, трансцендентного повелителя планет Вайкунтхи, или с Кришной на Кришналоке, попадают в эти обители и никогда не возвращаются назад, в материальный мир.

ТЕКСТ 30

йада на йогопачитасу чето
 майасу сиддхасйа вишаджджате 'нга
 ананйа-хетушв атха ме гатих сйад
 атйантики йатра на мртйу-хасах

йада - когда; на - не; йога-упачитасу - мистические силы, которые обретает йог;
 четах - внимание; майасу - проявление майи;
 сиддхасйа - совершенного йога; вишаджджате - привлекают; анга - Моя дорогая мать; ананйа-хетушу - лишенный другой причины; атха - тогда; ме - ко Мне; гатих - его путь; сйат - становится; атйантики - бесконечным; йатра - все; на - не; мртйу-хасах - власть смерти.

Когда внимание совершенного йога перестают привлекать побочные результаты практики йоги (мистические силы), которые представляют собой проявления внешней энергии, с его пути устраняются все препятствия, он достигает Меня, и потому смерть теряет над ним свою власть.

КОММЕНТАРИЙ: Йогов обычно привлекают побочные результаты практики йоги - мистические способности, которые позволяют им становиться меньше мельчайшего или больше величайшего, исполнять любые свои желания, сотворить целую планету и подчинять других своей власти. Эти мистические способности привлекают йогов, которые обладают неполным знанием о том, что

приносит преданное служение. На самом деле эти способности являются материальными и не имеют никакого отношения к духовному развитию. Мистические способности йога материальны, так же как и любые другие силы, созданные материальной энергией. Ум йога, достигшего совершенства, не привлекает никакое материальное могущество. Он желает только одного - чистого, беспримесного служения Верховному Господу. Перспектива раствориться в сиянии Брахмана пугает его больше, чем перспектива попасть в ад. Самообладание и мистические способности у преданного развиваются сами собой, без дополнительных усилий с его стороны, а жизнь на высших планетах кажется ему фантасмагорией. Все внимание преданного полностью сосредоточено на вечном любовном служении Господу, и потому над ним не властна даже смерть. На этой ступени преданного служения совершенный йог обретает бессмертие, знание и блаженство.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцать седьмой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Постижение материальной природы".

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ. Наставления Господа Капила о практике

преданного служения

ТЕКСТ 1

"щц"шри-бхагаван увача
йогасйа лакшанам вакшьё сабиджасйа нрпатмадже
мано йенаива видхина прасаннам йати сат-патхам

шри-бхагаван увача - Верховный Господь, Личность Бога, сказал; йогасйа - системы йоги; лакшанам - описание; вакшьё - Я поведаю; сабиджасйа - авторитетной; нрпатма-дже - о дочь царя;
манах - ум; йена - который; эва - безусловно; видхина - занятием;
прасаннам - радостным; йати - становится; сат-патхам - путь, ведущий к постижению Абсолютной Истины.

Господь, Верховная Личность Бога, сказал: Дорогая мать, о дочь царя, сейчас Я расскажу тебе о системе йоги, целью которой является сосредоточение ума. Тот, кто занимается ей, обретает радость и неуклонно продвигается по пути, ведущему к постижению Абсолютной Истины.

КОММЕНТАРИЙ: Метод йоги, который Господь Капила описывает в данной главе, признан всеми авторитетами, поэтому мы должны неукоснительно следовать всем Его указаниям. Господь начинает описание этого метода, говоря, что тот, кто занимается йогой, быстро приближается к постижению Абсолютной Истины, Верховной Личности Бога. В предыдущей главе было сказано, что цель практики йоги заключается не в обретении чудесных мистических способностей. Человека должны привлекать не эти способности, а возможность осознать свою духовную природу, идя по пути, ведущему к постижению Верховной Личности Бога. Это подтверждается в "Бхагавад-гите". В последнем стихе шестой главы "Бхагавад-гиты" сказано, что лучшим из йогов является тот, кто постоянно думает о Кришне, иначе говоря, тот, кто обладает сознанием Кришны.

В данном стихе утверждается, что, занимаясь йогой, человек обретает радость. Господь Капила, Личность Бога, высший авторитет в йоге, рассказывает здесь о системе йоги, которая называется аштанга-йогой. Эта система йоги включает в себя восемь различных форм практики: яму, нияму, асану, пранаяму, пратьяхару, дхарану, дхьяну и самадхи. Миновав эти ступени, человек постигает Господа Вишну, познание которого является целью практики всех форм йоги. В наше время появились системы йоги, последователи которых медитируют на пустоту или нечто безличное, но все эти методы не имеют ничего общего с авторитетной системой йоги, о которой рассказывает Капиладева. Даже Патанджали утверждает, что целью практики всех систем йоги является Господь Вишну. Следовательно, аштанга-йога

является одной из форм практики вайшнавов, поскольку ее конечная цель - постижение Вишну.

Цель занятий йогой состоит не в том, чтобы развить в себе мистические способности. Капиладева уже осудил этот взгляд на практику йоги в предыдущей главе. Истинная цель занятий йогой в том, чтобы избавиться от всех материальных самоотождествлений и вернуться в свое изначальное состояние. В этом заключается высшая цель йоги.

ТЕКСТ 2

шорд бй шорд = сва-дхарма-ачаранам - исполнение предписанных ему обязанностей; шактйа - как можно лучше; видхармат - не освященных обязанностей; ча - и; нивартанам - уклонение; даиват - по милости Господа; лабдхена - тем, что ему удалось достичь; сантошах - удовлетворенный; атма-вит - осознавшей себя души; чарана - стопам; арчанам - поклонение.

Человек должен стараться как можно лучше исполнять предписанные ему обязанности и не браться за исполнение чужих обязанностей. Он должен довольствоваться тем, что приходит к нему по милости Господа, и поклоняться лотосным стопам духовного учителя.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе упомянуто несколько важных понятий, каждое из которых заслуживает подробного рассмотрения, но мы лишь кратко остановимся на наиболее существенных аспектах каждого из них. Стих заканчивается словами атмавич-чаранарчанам. Атма-вит значит "осознавшая себя душа", или "истинный духовный учитель". Истинным духовным учителем можно считать только того, кто постиг себя и свои взаимоотношения со Сверхдушой. Здесь говорится, что человек должен найти истинного духовного учителя и предаться ему (арчанам), так как, задавая ему вопросы и поклоняясь ему, можно научиться искусству духовной деятельности.

Первое, что рекомендуется в данном стихе, - это сва-дхармачаранам. Пока мы находимся в материальном теле, у нас есть определенные обязанности, которые мы должны выполнять. Эти обязанности разнятся в зависимости от того, к какому сословию принадлежит человек: сословию брахманов, кшатриев, вайшьев или шудр. Обязанности членов каждого из этих сословий определены в шастрах, и в частности в "Бхагавад-гите". Слова сва-дхармачаранам значат, что человек должен честно и добросовестно исполнять обязанности того сословия, к которому принадлежит. Не следует браться за выполнение чужих обязанностей. Если человек принадлежит к какой-то социальной группе, он должен исполнять обязанности, предписанные ее членам. Но если ему удалось осознать свою духовную природу и тем самым выйти за рамки сословных ограничений, то его сва-дхарма, долг, заключается только в служении Верховной Личности Бога. Единственный долг того, кто развил в себе сознание Кришны, - это служить Господу. До тех пор пока человек сохраняет телесные представления о жизни, он должен действовать, исполняя обязанности, соответствующие

его положению в обществе, но у того, кто поднялся на духовный уровень, остается только одна обязанность - служить Верховному Господу; в этом заключается его сва-дхарма.

ТЕКСТ 3

шорд бй шорд = грамйа - общепринятые; дхарма - религиозные обряды и ритуалы; ниврттих - прекратившей; ча - и; мокша - для освобождения; дхарма - к религиозным обрядам и ритуалам; ратих - привлеченный; татха - таким образом; мита - немного; медхйа - чистой; аданам - еды; шашват - всегда; вивикта - уединенная; кшема - умиротворенная; севанам - жизнь.

Человек должен прекратить отправление мирских религиозных обрядов и ритуалов и сосредоточить все свое внимание на духовной практике, ведущей к освобождению. Чтобы достичь высшего совершенства жизни, он должен быть умерен в еде и вести уединенный образ жизни.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Капиладева рекомендует избегать религиозных ритуалов, совершаемых ради достижения экономического благополучия или чувственных наслаждений. Целью любой религиозной деятельности должно быть освобождение из материального плена. В самом начале "Шримад-Бхагаватам" говорится, что высшей формой религиозной практики является та, которая помогает человеку подняться на уровень бескорыстного, чистого преданного служения Господу. Такой религиозной деятельности ничто не может помешать, и занятия ею приносят человеку истинное удовлетворение. В данном стихе Капиладева называет такую деятельность мокша-дхармой, или религиозной практикой, ведущей к освобождению из материального плена, или избавлению от оков материальной скверны. Обычно люди занимаются религиозной деятельностью, чтобы улучшить свое экономическое положение или получить вознаграждение в виде чувственных наслаждений. Однако тому, кто стремится достичь совершенства йоги, не следует ставить перед собой эти цели.

Следующее важное понятие - мита-медхйаданам, умеренность в еде. Ведические писания рекомендуют йогу съедать только половину того, что он хотел бы съесть. Например, если он так голоден, что готов съесть килограмм пищи, то ему нужно ограничиться половиной этого количества, а остальное заменить стаканом воды. Одна четвертая часть объема желудка должна оставаться пустой для доступа воздуха. Питаясь таким образом, человек никогда не будет страдать от несварения желудка и избежит многих болезней. Йог должен питаться так, как рекомендуют "Шримад-Бхагаватам" и другие авторитетные писания. Он должен жить в уединенном месте, где никто не будет мешать ему заниматься йогой.

ТЕКСТ 4

шорд бй шорд = ахимса - ненасилие; сатйам - правдивость; астейам - отказ от воровства; йават-артха - столько, сколько необходимо; париграхах - владение; брахмачарйам - воздержание; тапах - аскеза; шаучам - чистота; сва-адхйайах - изучение Вед; пуруша-арчанам - поклонение Верховной Личности Бога.

Йог не должен причинять вреда другим живым существам и красть, он должен быть правдивым, довольствоваться только самым необходимым, воздерживаться от половых отношений, совершать аскезы, хранить чистоту, изучать Веды и поклоняться высшей форме Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное в данном стихе слово пурушарчанам означает "поклонение Верховной Личности Бога", и в первую очередь это относится к поклонению форме Господа Кришны.

В "Бхагавад-гите" Арджуна подтверждает, что Кришна является изначальной пурушей, Личностью Бога (пурушам шашватам). Поэтому, занимаясь йогой, человек должен не только медитировать на Кришну и Его личностные качества, но и ежедневно поклоняться образу или Божеству Кришны в храме.

Брахмачари называют того, кто хранит целомудрие, то есть не вступает в половые отношения. Неограниченные сексуальные наслаждения несовместимы с занятиями йогой. Рекламируя свой метод, йоги-шарлатаны заявляют, что человек может быть йогом и продолжать безудержно наслаждаться жизнью, но подобные заявления не находят подтверждения ни в одном из авторитетных писаний. Здесь ясно сказано, что йог должен хранить целомудрие. Брахмачарйам означает "жизнь в общении с Брахманом, или в полном сознании Кришны". Те, кто привязан к сексуальным наслаждениям, не способны следовать правилам и предписаниям, соблюдение которых помогает обрести сознание Кришны. Жить половой

жизнью разрешается только людям, вступившим в брак. Того, чья половая жизнь ограничена рамками брака, тоже называют брахмачари.

Очень важным для йога является также понятие астейам. Астейам значит "воздерживаться от воровства". В широком смысле вором является каждый, кто окружает себя лишними вещами.

В соответствии с концепцией духовного коммунизма, человек не должен присваивать больше того, что ему необходимо для жизни.

Таков закон природы. Каждого, кто накапливает у себя больше вещей и денег, чем ему необходимо, называют вором, а тот, кто просто копит деньги и не использует их для проведения жертвоприношений или для поклонения Личности Бога, является большим вором.

Свадхйайах значит "чтение авторитетных ведических писаний".

Даже тот, кто не обладает сознанием Кришны, но занимается йогой, должен читать ведические писания, чтобы понять смысл того, что он делает. Одних занятий йогой еще недостаточно. Нароттама дас Тхакур, великий преданный, ачарья Гаудия-вайшнава-сампрадаи, говорит, что в своей духовной деятельности мы должны руководствоваться наставлениями садху (святых людей), авторитетных

писаний и духовного учителя. Тому, кто следует наставлениям, почерпнутым из этих трех источников, обеспечен быстрый прогресс в духовной практике. Духовный учитель говорит ученикам, какие авторитетные писания необходимо изучать в процессе практики йоги преданного служения, и, давая наставления, сам всегда ссылается на священные писания. Таким образом, чтобы успешно заниматься йогой, необходимо читать авторитетные священные писания. Без чтения авторитетных писаний занятия йогой будут напрасной тратой времени.

ТЕКСТ 5

шорд бй шорд = маунам - обет молчания; сат - благостными; асана - йогическими позами; джайах - управление; стхаирйам - уравнивание; прана-джайах - управление движением воздушных потоков; шанаих - постепенное; пратйахарах - отвлечение; ча - и; индрийанам - чувств; вишайат - от объектов чувств; манаса - с умом; хрди - на сердце.

Йог должен хранить обет молчания. Выполняя различные асаны, он должен обрести уравнивание ума, затем научиться управлять дыханием и движением жизненного воздуха, отвлечь чувства от объектов чувств и таким образом сосредоточить ум на своем сердце.

КОММЕНТАРИЙ: Занятия йогой вообще и хатха-йогой в частности являются не самоцелью, а средством для достижения уравнивания ума. Прежде всего человек должен научиться правильно сидеть, и тогда его ум и внимание станут достаточно сосредоточенными для того, чтобы он мог заниматься йогой. Постепенно йог должен научиться управлять движением жизненного воздуха, что позволит ему отвлечь свои чувства от объектов чувств. В предыдущем стихе говорилось, что йог должен хранить целомудрие. Сексуальное воздержание является самым важным аспектом практики самообуздания. Это воздержание называют брахмачарьей. Асаны и дыхательные упражнения помогают человеку обуздать чувства, не позволяя им безудержно наслаждаться.

ТЕКСТ 6

шорд бй шорд = сва-дхишйанам - в кругах по которым циркулирует жизненный воздух; эка-деше - в одной точке; манаса - умом; прана - жизненного воздуха; дхаранам - сосредоточение; ваикунтха-лила - на играх Верховной Личности Бога; абхидхйанам - сосредоточенность; самадханам - самадхи; татха - таким образом; атманах - ума.

Направив жизненный воздух на один из шести кругов, по которым он циркулирует в теле, и сосредоточив таким образом свой

ум на трансцендентных играх Верховной Личности Бога, йог достигает самадхи (или самадханы) ума.

КОММЕНТАРИЙ: Воздух в теле циркулирует по шести кругам.

Первый такой круг находится в области живота, второй в области сердца, третий располагается в области легких, четвертый находится на нЎбе, пятый в межбровье и самый высокий, шестой круг находится над мозгом. Йог должен научиться управлять умом и движением воздушных потоков таким образом, чтобы сосредоточить

ум на трансцендентных играх Верховного Господа. Ни в одном из авторитетных священных писаний не говорится о медитации на нечто безличное или пустоту. Здесь четко сказано: вайкунтха-лила.

Лила значит "игры". Если бы Абсолютная Истина, Личность Бога, не совершала трансцендентных деяний, то можно ли было размышлять об этих деяниях? Достичь этого состояния ума можно,

только занимаясь преданным служением, слушая и пересказывая повествования об играх Верховной Личности Бога. Как сказано

в "Шримад-Бхагаватам", Господь нисходит в этот мир и покидает его по просьбе Своих преданных. Ведические писания содержат много рассказов об играх Господа, в том числе повествование

о битве на Курукшетре и описания исторических событий, связанных с жизнью таких преданных, как Прахлада Махараджа, Дхрува

Махараджа и Амбариша Махараджа. От нас требуется только сосредоточить ум на одном из этих повествований и постоянно размышлять о нем. Тогда мы достигнем ступени самадхи. Самадхи не

является неким противоестественным физиологическим состоянием организма; это состояние, в которое приходит человек, чей ум полностью поглощен мыслями о Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 7

шорд бй шорд = этаих - с помощью этих; аняих - с помощью других; ча - и; патхибхих - методов; манах - ум; душтам - оскверненный; асат-патхам - на пути материальных удовольствий; буддхйа - разумом; йунджита - должен управлять; шанакаих - постепенно; джита-пранах - сосредоточивший жизненный воздух; хи - поистине; атандритах - внимательный.

С помощью этого или любого другого рекомендованного в писаниях метода человек должен подчинить себе оскверненный и необузданный ум, который всегда жаждет материальных удовольствий, и таким образом погрузиться в размышления о Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Этаир аняаиш ча. Практика йоги требует от человека соблюдения различных правил и предписаний, выполнения асан и сосредоточения ума на движении воздушных потоков в теле. Все это в конце концов дает йогу возможность полностью

погрузиться в размышления о Верховной Личности Бога и деяниях Господа на Вайкунтхалоке. К этому сводится практика традиционной йоги. Но того же состояния ума можно достичь, воспользовавшись другими предписанными методами, поэтому здесь сказано:

анйаиш ча - можно пользоваться и другими методами. Главное - так или иначе обуздать оскверненный материальными желаниями ум и сосредоточить его на Верховной Личности Бога. Ум невозможно сосредоточить на пустоте или на чем-то безличном. Вот почему ни одна из авторитетных йога-шастр не рекомендует практиковать ложные системы йоги, основанные на философии пустоты или имперсонализма. Таким образом, истинный йог - это преданный, поскольку его ум всегда сосредоточен на играх Господа Кришны, а сознание Кришны - самый совершенный метод йоги.

ТЕКСТ 8

шорд бй шорд = шучау деше - в освященном месте; пратиштхалпа - разместившись; виджита-асанах - освоив сидячие позы; асанам - сиденье; тасмин - в этом месте; свасти самасинах - сидящий в непринужденной позе; рджу-кайах - выпрямивший корпус; самабхйасет - он должен практиковать.

Обуздав ум и научившись выполнять асаны, йог должен удалиться в уединенное, освященное место, расстелить подстилку, сесть на нее, приняв удобную позу, выпрямить спину и приступить к дыхательным упражнениям.

КОММЕНТАРИЙ: Сидение в удобной позе получило название свасти самасинах. В йога-шастрах сказано, что йог должен положить пятки обеих стоп между бедрами и голеньями и сесть, выпрямив спину; эта поза помогает ему сосредоточить ум на Верховной Личности Бога. Данный метод рекомендован также в шестой главе "Бхагавад-гиты". Далее здесь говорится, что практиковать йогу следует в уединенном, освященном месте. Йог должен сидеть на подстилке из шкуры антилопы и травы куша, покрытой куском ткани.

ТЕКСТ 9

шорд бй шорд = пранасйа - жизненного воздуха; шодхайет - должен очистить; маргам - канал; пура-кумбхака-речакаих - сделавший вдох, задержавший дыхание и выдохнувший; пратикулена - повторением всего в обратном порядке; ва - или; читтам - ум; йатха - такой; стхирам - спокойный; ачанчалам - не реагирующим на внешние раздражители.

Чтобы очистить каналы, по которым циркулирует жизненный воздух, йог должен дышать следующим образом: сначала нужно

сделать очень глубокий вдох, затем задержать дыхание и наконец выдохнуть. Можно делать то же самое в обратном порядке: выдохнуть, задержать дыхание на выдохе, а затем вдохнуть. Это необходимо для того, чтобы ум успокоился и перестал реагировать на внешние раздражители.

КОММЕНТАРИЙ: Перечисленные здесь дыхательные упражнения выполняют для того, чтобы обуздать ум и сосредоточить его на Верховной Личности Бога. Са ваи манах кршна-падаравиндайох: преданный Господа, Амбариша Махараджа, постоянно держал свой ум сосредоточенным на лотосных стопах Кришны. Тот, кто практикует сознание Кришны, должен повторять Харе Кришна маха-мантру и внимательно слушать звук мантры, сосредоточив ум на трансцендентной вибрации имени Кришны, которое неотлично от Самого Кришны. Сосредоточив ум на лотосных стопах Кришны, человек достигает истинной цели обуздания ума с помощью описанного здесь метода: очищения системы каналов, по которым циркулирует жизненный воздух. Заниматься хатха-йогой и выполнять дыхательные упражнения рекомендуют в первую очередь тем, кто сосредоточен на своем телесном существовании, но тот, кто повторяет мантру Харе Кришна, достигает той же цели, только с помощью более простого метода.

Процесс очищения дыхательных путей имеет три фазы, которые называются пурака, кумбхака и речака. Пурака - это вдох, кумбхака - задержка дыхания, а речака - выдох. Эти действия можно выполнять и в обратном порядке: выдохнуть, на некоторое время задержать дыхание на выдохе, а затем сделать вдох.

Каналы, по которым движется вдыхаемый и выдыхаемый воздух, на санскрите называются ида и пингала. Конечная цель очищения иды и пингалы состоит в том, чтобы отвлечь ум от материальных наслаждений. Как сказано в "Бхагавад-гите", ум может быть как врагом, так и другом живого существа. Его положение меняется в зависимости от того, чем занимается человек. Ум, поглощенный мыслями о материальных удовольствиях, превращается в нашего врага, а ум, сосредоточенный на лотосных стопах Кришны, становится нашим другом. Занятия йогой, в частности выполнение пураки, кумбхаки и речаки, служат той же цели, что и сосредоточение ума на звуке имени Кришны или форме Кришны.

В "Бхагавад-гите" (8.8) также говорится о необходимости выполнять дыхательные упражнения (абхйаса-йога-йуктена). Данные методы управления умом не позволяют ему отвлекаться на мысли о внешнем мире (четаса нанйа-гамина). Таким образом можно постоянно держать ум сосредоточенным на Верховном Господе и в конечном счете достичь Его (йати).

Людям нашего века очень трудно заниматься йогой, которая предусматривает выполнение асан и дыхательных упражнений. Поэтому Господь Чайтанья говорил киртанийах сада харих: нужно постоянно повторять святое имя Верховного Господа, "Кришна", ибо это самое подходящее для Верховной Личности Бога имя. Имя "Кришна" и Верховная Личность Кришна неотличны друг от друга.

Поэтому тот, кто сосредоточенно повторяет мантру Харе Кришна и слушает ее, достигает того же результата, что и йог, занимающийся дыхательными упражнениями.

ТЕКСТ 10

шорд бй шорд = манах - ум; ачират - быстро; сйат - может быть; вираджам - избавленным от беспокойств; джита-швасасйа - того, кто управляет дыханием; йогинах - йога; вайу-агнибхйам - воздухом и огнем; йатха - подобно тому, как; лохам - золото; дхматам - обработанное; тйаджати - очищается; ваи - безусловно; малам - примеси.

Йоги, выполняющие эти дыхательные упражнения, очень быстро избавляются от всех беспокойств в уме, подобно тому как золото, помещенное в огонь, раздуваемый воздухом, быстро очищается от всех примесей.

КОММЕНТАРИЙ: О необходимости очищения ума говорил также Господь Чайтанья, призывая людей повторять мантру Харе Кришна. Парам виджайате: "Слава, слава санкиртане Шри Кришны!" Он прославляет повторение святых имен Кришны, потому что тот, кто повторяет и поет святые имена, очень быстро очищает свой ум. Чето-дарпана-марджанам: повторяя святое имя Кришны, человек очищает ум от скопившейся в нем грязи. Ум можно очистить, либо выполняя дыхательные упражнения, либо повторяя святые имена Господа, подобно тому, как золото очищают, поместив его в огонь, раздуваемый мехами.

ТЕКСТ 11

шорд бй шорд = пранайамаих - занимающийся пранаямой; дахет - человек уничтожает; дошан - скверну; дхаранабхих - сосредоточив ум; ча - и; килбишан - греховную деятельность; пратйахарена - отвлекая чувства; самсарган - от материальных объектов; дхйанена - занимаясь медитацией; анишваран гунан - гунами материальной природы.

Занимаясь пранаямой, человек очищает от скверны свое тело, а с помощью сосредоточения ума избавляется от всех последствий своих греховных поступков. Обуздав чувства, он разрывает связи с материальным миром, а медитируя на Верховную Личность Бога, избавляется от трех видов материальных привязанностей.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно аюрведической медицине, физиологическое состояние тела определяют три элемента: капха, питта и ваю (флегма, желчь и воздух). Современная медицина отрицает эти физиологические представления, но они лежат в основе проверенных временем аюрведических методов лечения болезней. С точки зрения аюрведы, все болезни тела так или иначе связаны

с этими тремя элементами, которые, как неоднократно упоминается в "Бхагаватам", определяют состояние человеческого организма. Здесь сказано, что тот, кто делает дыхательные упражнения пранаямы, очищается от скверны, порожденной основными физиологическими элементами; упражняясь в концентрации ума, человек избавляется от последствий своих греховных поступков, а отвлекая чувства от объектов чувств, ограждает себя от контакта с материальным миром.

В конечном счете, чтобы достичь трансцендентного уровня и выйти из-под влияния трех гун материальной природы, необходимо медитировать на Верховную Личность Бога. В "Бхагавад-гите" также подтверждается, что тот, кто занимается чистым преданным служением, становится трансцендентным к трем гунам материальной природы и осознает себя Брахманом. Са гунан саматитйаитан брахма-бхуйайа калпате. Каждому элементу традиционной системы йоги соответствует определенный вид деятельности в практике бхакти-йоги, однако в наш век заниматься бхакти-йогой намного легче. Метод, который ввел в практику Господь Чайтанья, на самом деле не нов. Бхакти-йога - это несложный метод, в основе которого лежат повторение и слушание. Конечной целью практики бхакти-йоги, так же как и всех остальных систем йоги, является Верховная Личность Бога, но в отличие от других, сложных методов йоги, бхакти-йога вполне по силам современному человеку. Упражняясь в концентрации ума и отвлекая чувства от их объектов, йог постепенно очищает свой организм, а очистив организм, он получает возможность сосредоточить ум на Верховной Личности Бога. Это состояние называют самадхи.

ТЕКСТ 12

шорд бй шорд = йада - когда; манах - ум; свам - свой; вираджам - очищенный; йогена - практикой йоги; су-самахитам - обузданный; каштхам - полную часть; бхагаватах - Верховной Личности Бога; дхйайет - он должен медитировать на; сва-наса-агра - кончик носа; авалоканах - глядящий на.

Когда занятия йогой полностью очистят ум человека, он должен, полужакрыв глаза, сосредоточить взгляд на кончике носа и созерцать образ Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь ясно сказано, что йог должен медитировать на экспансию Господа Вишну. Слово каштхам указывает на Параматму, которая представляет собой экспансию экспансии Вишну, а слово бхагаватах указывает на Самого Господа Вишну, Верховную Личность Бога. Верховным Господом является Кришна; Он дает начало первой экспансии, Баладеве, из Баладевы исходят Санкаршана, Анируддха и многие другие экспансии Господа, за которыми следуют пуруша-аватары. Как сказано в одном из предыдущих стихов, этот пуруша принимает форму Параматмы, Сверхдуши (пурушарчанам). Описание Сверхдуши, на которую должен

медитировать йог, приводится в последующих стихах. Здесь же говорится, что йог должен медитировать, устремив взгляд на кончик носа и сосредоточив ум на кале, полной экспансии Господа Вишну.

ТЕКСТ 13

шорд бй шорд = прасанна - с радостным; вадана - ликом; амбходжам - лотосоподобным; падма-гарбха - венчик лотоса; аруна - с багряными; икшанам - глазами; нила-утпала - как голубого лотоса; дала - лепестки; шйамам - смуглым; шанкха - раковину; чакра - диск; гада - палицу; дхарам - держащего.

Подобный лотосу лик Верховной Личности Бога светится радостью. У Господа багряные, как венчик лотоса, глаза и смуглое, цвета голубого лотоса, тело. В трех руках Он держит раковину, диск и палицу.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих не оставляет никаких сомнений в том, что йог должен сосредоточить ум на образе Господа Вишну. Существует двенадцать различных форм Вишну. Все эти формы описаны в книге "Учение Господа Чайтаньи". Ум невозможно сконцентрировать на пустоте или на чем-то безличном, поэтому йог должен сосредоточить ум на облике Господа, который, как сказано в данном стихе, светится радостью. В "Бхагавад-гите" говорится, что медитация на пустоту или на нечто безличное - это очень сложный процесс, который отнимает много сил у медитирующего. Тем, кого привлекает медитация на безличный аспект Абсолютной Истины или на пустоту, приходится преодолевать множество трудностей на своем пути, потому что мы не привыкли размышлять о чем-то безличном. В сущности, подобная медитация просто невозможна. Поэтому "Бхагавад-гита" тоже рекомендует медитировать на Личность Бога.

Говоря о цвете кожи Личности Бога, Кришны, Господь Капила употребляет эпитет нилотпала-дала. Это значит, что тело Господа по цвету напоминает цветок лотоса с бело-голубыми лепестками. Люди часто спрашивают, почему Кришна синий. Цвет тела Господа не является плодом воображения какого-то художника. Он описан в авторитетных шастрах. В "Брахма-самхите" Господь Брахма также сравнивает цвет тела Кришны с синеватым цветом грозового облака. Описания цвета тела Господа - это не поэтическая метафора. В "Брахма-самхите", "Шримад-Бхагаватам", "Бхагавад-гите" и во многих Пуранах приведены описания облика Господа, Его оружия и прочих атрибутов. Весь облик Господа описан здесь словом падма-гарбхарунекшанам. Его глаза по цвету напоминают чашечку лотоса, а в Своих четырех руках Он держит четыре символа: раковину, диск, палицу и лотос.

ТЕКСТ 14

шорд бй шорд = ласат - сияющего; панкаджа - лотоса; кинджалка - пыльца; пита - желтой; каушейа - шелковой ткани; васасам - чьи одежды; шриватса - с носящей знак Шриватса; вакшасам - грудью; бхраджат - сверкающим; каустубха - драгоценным камнем Каустубха; амукта - украшенная; кандхарам - Его шея.

Его бедра обернуты в блестящую ткань, желтую, как пыльца лотоса. На Его груди знак Шриватса - завиток белых волос, а Его шею украшает драгоценный камень Каустубха.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь сказано, что цвет одежд Верховного Господа шафраново-желтый, как пыльца лотоса. В этом стихе также упомянут драгоценный камень Каустубха, который украшает грудь Господа. На Его шее великолепные ожерелья из жемчуга и драгоценных камней. Господь в полной мере обладает шестью достояниями, одним из которых является богатство. Он одет в роскошные одежды и носит украшения из драгоценных камней, подобных которым нет в материальном мире.

ТЕКСТ 15

шорд бй шорд = матта - с опьяненными; дви-репха - пчелами; калайа - жужжащими; паритам - увенчанного; вана-малайа - гирляндой из лесных цветов; парардхйа - которым нет цены; хара - жемчужным ожерельем; валайа - с браслетами на запястьях; кирита - короной; ангада - браслетами на руках; нупурам - браслетами на ногах.

На шее Господа - гирлянда из чудесных лесных цветов, вокруг которой вьется целый рой пчел, опьяненных ее ароматом, и драгоценное жемчужное ожерелье. Его голова украшена короной, а запястья, предплечья и щиколотки - браслетами.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного описания следует, что гирлянда, украшающая Верховную Личность Бога, никогда не увядает. На Вайкунтхе, в духовном царстве Бога, нет места тлению. Даже цветы, сорванные с кустов и деревьев, остаются свежими, так как в духовном мире все существует в своем первозданном виде и никогда не увядает. Сорванные с деревьев цветы, из которых делают гирлянды, всегда сохраняют свой аромат, поскольку деревья и цветы на Вайкунтхе имеют духовную природу. Цветок, сорванный с такого дерева, остается свежим и не утрачивает своего аромата. Поэтому цветы, из которых сделана гирлянда Господа, так же привлекают к себе пчел, как и свежие цветы на деревьях. Такова природа духовного бытия: все в нем вечно и неисчерпаемо. В духовном мире, если от всего отнять все, оно по-прежнему останется всем, или, как уже говорилось, один минус один в духовном мире равняется одному, и один плюс один также равняется одному. Пчелы выются над гирляндой из свежих цветов, и их мирное жужжание доставляет Господу огромное удовольствие. Ожерелье, корона Господа,

а также браслеты на Его руках и ногах усыпаны драгоценными камнями, которым нет цены. Поскольку все эти драгоценности и жемчуга являются духовными, им нельзя подобрать материального эквивалента.

ТЕКСТ 16

шорд бй шорд = канчи - с поясом; гуна - достоинством; улласат - сверкающие; шроним - Его талия и бедра; хрдайа - сердца; амбходжа - лотос; виштарам - место пребывания которого; даршанийа-тамам - приковывающий к Себе взгляд; шантам - безмятежного; манах - умы, сердца; найана - глаза; вардханам - радующего.

С талией и бедрами, перехваченными поясом, Он стоит на лотосе сердца Своего преданного. Пленительная красота Господа и Его безмятежный облик радуют взоры и сердца преданных, созерцающих Его.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное в этом стихе слово даршанийатамам значит, что Господь так прекрасен, что преданный-йог не может оторвать от Него глаз. Созерцая Господа, он полностью утоляет свое желание видеть прекрасное. В материальном мире мы хотим любоваться красотой, но это наше желание всегда остается неутоленным. Материальное осквернение мешает нам до конца удовлетворить потребности, которые мы испытываем, находясь в материальном мире. Но, когда наши желания видеть, слышать, прикасаться и т.д. связаны со служением Верховной Личности Бога, они достигают уровня высшего совершенства.

Верховный Господь в Своей вечной форме несказанно прекрасен, и Его облик радует сердца преданных, но имперсоналистов, которые предпочитают медитировать на безличный аспект Абсолютной Истины, Он оставляет равнодушным. Медитация на безличный аспект Господа - это просто напрасный труд. Настоящие йоги, полузакрыв глаза, медитируют на образ Верховной Личности Бога, а не на пустоту или нечто безличное.

ТЕКСТ 17

шорд бй шорд = апичйа-даршанам - поражающего взор Своей красотой; шашват - вечного; сарва-лока - для всех обитателей каждой из планет вселенной; намах-кртам - объект поклонения; сантам - находящегося; вайаси - в юности; каишоре - в отрочестве; бхртйа - Своих преданных; ануграха - благословить; катарам - желающего.

Господь неизменно прекрасен, и Ему поклоняются все обитатели бесчисленных планет вселенной. Он вечно юн и всегда готов даровать преданным Свои благословения.

КОММЕНТАРИЙ: Слово сарва-лока-намаскртам значит, что Господу поклоняются обитатели всех планет. Планетам материального

и духовного мира нет числа, и на каждой из них обитает бесчисленное множество живых существ, которые поклоняются Господу, ибо Ему поклоняются все, кроме имперсоналистов. Верховный Господь неотразимо прекрасен. Здесь нужно обратить внимание на слово шашват. Не следует думать, будто Господь кажется прекрасным Своим преданным, но в конечном счете является безличным. Шашват значит "существующий вечно". Его красота нетленна. Господь вечно прекрасен и вечно юн. В "Брахма-самхите" (5.33) также сказано: адвайтам ачйутам анадим ананта-рупам адйам пурана-пурушам нава-йауванам ча. Будучи изначальной личностью, единственным источником всего сущего, Господь тем не менее никогда не стареет. Он вечно остается цветущим юношей.

На лице Господа всегда написана готовность явить преданным милость и даровать им благословения, но на все просьбы непреданных Господь отвечает молчанием. В "Бхагавад-гите" сказано, что Господь одинаково относится ко всем живым существам, ибо Он - Верховная Личность Бога, а все живые существа - Его дети, но к тем, кто занимается преданным служением, Он проявляет особую благосклонность. Это же подтверждает и данный стих: Господь всегда готов оказать милость Своим преданным. Как преданные всегда желают служить Верховной Личности Бога, так и Господь всегда стремится даровать чистым преданным Свои благословения.

ТЕКСТ 18

шорд бй шорд = киртанйа - достойное того, чтобы быть воспетым; тиртх-йашасам - величие Господа; пунйа-шлока - преданных; йашах-карам - приумножающее величие; дхйайет - необходимо медитировать; девам - на Господа; самагра-ангам - все части тела; йават - пока; на - не; чйавате - отклоняется; манах - ум.

Неувядаемую славу Господа воспевают всюду, ибо она приумножает славу Его преданных. Поэтому йог должен медитировать на Верховного Господа и Его преданных. Он должен сосредоточить свой ум на вечном образе Господа и медитировать на Него до тех пор, пока его ум не обретет устойчивость.

КОММЕНТАРИЙ: Йог должен постоянно держать ум сосредоточенным на Верховной Личности Бога. Приучив себя размышлять об одной из бесчисленных форм Господа, таких, как Кришна, Вишну, Рама, Нараяна и другие, человек достигнет совершенства йоги. Это подтверждает "Брахма-самхита": тот, кто развил в себе чистую любовь к Господу и чьи глаза умащены бальзамом трансцендентной любви, всегда созерцает в своем сердце Верховную Личность Бога. Преданный видит Господа в образе Шьямасундары, пленительно прекрасного юноши с кожей темного цвета. Тот, кто созерцает этот образ, достиг совершенства йоги. Заниматься йогой нужно до тех пор, пока ум не станет совершенно устойчивым. Ом тад вишнох парамам падам сада пашйанти сурайах: Вишну является

высшей личностью, и Его всегда созерцают мудрецы и святые.

Той же цели достигает преданный, который поклоняется мурти Господа в храме. Преданное служение в храме неотлично от медитации на форму Господа, поскольку Господь всегда остается неизменным, независимо от того, появляется Он в уме преданного или воплощается в материи. В писаниях говорится о восьми формах Господа, которые могут созерцать преданные. Эти формы Господа могут быть сделаны из песка, глины, дерева или камня, их можно созерцать в уме, рисовать красками, делать из драгоценных камней или металла, но все эти формы обладают одинаковым достоинством. Не следует думать, будто тот, кто медитирует на Господа в уме, видит Его иначе, чем тот, кто поклоняется форме Господа в храме. Верховная Личность Бога абсолютна, поэтому между этими двумя формами Господа нет никакой разницы. Имперсоналисты, не желающие признавать вечную форму Господа, рисуют в своем воображении некую сферическую фигуру. Всему остальному они предпочитают омкару, но омкара также обладает формой. В "Бхагавад-гите" сказано, что омкара является воплощением Господа в форме слога. В этом смысле она ничем не отличается от изваяний Господа и Его изображений, написанных красками.

Другим важным словом в этом стихе является слово пунья-шлока-йашаскарам. Пунья-шлока - это эпитет преданных. Повторение имени чистого преданного оказывает на человека такое же очищающее воздействие, как и повторение святого имени Господа. Чистый преданный Господа и Сам Господь неотличны друг от друга. В некоторых случаях рекомендуется повторять имя возвышенного преданного. Это приносит человеку огромное благо. Однажды, когда Господь Чайтанья повторял святые имена гопи, некоторые из Его учеников стали упрекать Его: "Почему Ты повторяешь имена гопи, а не имя Кришны?" Замечание учеников возмутило Господа Чайтанью и привело к ссоре между Ним и Его учениками. Господь хотел примерно наказать Своих учеников за то, что те осмелились поучать Его и давать Ему наставления, касающиеся трансцендентного метода повторения святых имен.

Величие Господа проявляется в том, что Он умножает славу преданных, которые участвуют в Его играх. Арджуна, Прахлада, Джанака Махараджа, Бали Махараджа и многие другие преданные даже не принимали санньясы, а оставались семейными людьми. Некоторые из них, например Прахлада Махараджа и Бали Махараджа, происходили из семей демонов. Демоном был отец Прахлады Махараджи, а Бали Махараджа был внуком Прахлады Махараджи, и тем не менее они прославились благодаря своему общению с Господом. Каждого, кто вечно связан с Господом узами любви, прославляют вместе с Господом. Подводя итог всему сказанному выше, Капиладева говорит, что стремящийся к совершенству йог должен учиться постоянно созерцать форму Господа и продолжать свои занятия йогой до тех пор, пока его медитация не станет устойчивой.

ТЕКСТ 19

шорд бй шорд = стхитам - стоящего; враджантам - движущегося; асинам - сидящего; шайанам - лежащего; ва - или; гуха-ашайам - Господа, пребывающего в сердце; прекшанийа - прекрасные; ихитам - игры; дхйайет - он должен созерцать; шуддха-бхавена - чистым; четаса - умом.

Так, поглощенный преданным служением, йог видит, как Господь стоит, движется, лежит или сидит в его сердце, ибо игры Верховного Господа всегда исполнены красоты и очарования.

КОММЕНТАРИЙ: Медитация на форму Верховной Личности Бога в сердце и воспевание величия и деяний Господа находятся на одном уровне. Единственное различие между ними заключается в том, что слушать повествования об играх Господа, сосредоточив на них свой ум, гораздо легче, чем созерцать форму Господа в сердце, потому что, когда человек, особенно в наше время, начинает думать о Господе, его ум приходит в возбуждение, в результате чего процесс мысленного созерцания Господа прерывается. Но, когда раздаются звуки, прославляющие трансцендентные деяния Господа, человеку волей-неволей приходится их слушать. В процесс слушания вовлекается ум человека, и таким образом тот, кто слушает повествования о Господе, занимается йогой. Даже ребенок может получить благо, медитируя на игры Господа, если будет просто слушать отрывки из "Бхагаватам", в которых рассказывается о том, как Господь вместе со Своими коровами и друзьями отправляется на пастбища. Процесс слушания требует участия ума. Поэтому людям этого века, Кали-юги, Господь Чайтанья рекомендовал постоянно слушать и пересказывать "Бхагавад-гиту". Кришна также говорит, что махатмы, великие души, всегда воспевают величие Господа, и те, кто слушает их, получают такое же благо, как те, кто прославляет Господа. Йога предполагает медитацию на трансцендентные игры Господа, во время которых Он иногда стоит, а иногда движется или ложится.

ТЕКСТ 20

шорд бй шорд = тасмин - на форму Господа; лабдха-падам - сосредоточенный; читтам - ум; сарва - всех; авайава - частях тела; самстхитам - сосредоточивший на; вилакшйа - выделив; экатра - в одном месте; самйуджйат - должен сосредоточить ум; анге - на каждой из частей тела; бхагаватах - Господа; муних - мудрец.

Медитируя на вечную форму Господа, йог не должен смотреть на все части Его тела сразу, но сосредоточить свой ум на каждой из них в отдельности.

КОММЕНТАРИЙ: Ключевым в этом стихе является слово муни. Этим словом называют того, кто может очень хорошо рассуждать. Иначе говоря, муни - это тот, кто обладает сильным умом, то есть

развитой способностью размышлять, чувствовать и желать. Капиладева сознательно не называет здесь медитирующего преданным.

Тех, кто пытается медитировать на образ Господа, называют муни, то есть не слишком разумными людьми, тогда как тех, кто занимается настоящим служением Господу, именуют бхакти-йогами. Приведенное ниже описание процесса медитации предназначено для

муни. Чтобы убедить йога в том, что Абсолютная Истина, или Верховная Личность Бога, не является безличной, последующие стихи рекомендуют ему созерцать Господа в Его личностной форме,

переводя взгляд с одной части Его тела на другую. Тот, кто размышляет об образе Господа в целом, иногда может рисовать в своем воображении нечто безличное, поэтому здесь сказано, что сначала следует сосредоточить ум на лотосных стопах Господа, затем

на Его лодыжках, бедрах, после чего перевести взгляд на талию, грудь, шею, лицо Господа и так далее. Начинать следует с лотосных стоп Господа, постепенно переводя взгляд на другие части Его трансцендентного тела.

ТЕКСТ 21

санчинтайед бхагаваташ чаранаравиндам
ваджранкуша-дхваджа-сароруха-ланчханадхйам
уттунга-ракта-виласан-накха-чакравала-
джйотснабхир ахата-махад-дхрдайандхакарам

санчинтайет - он должен сосредоточить свой ум; бхагаватах - Господа; чарана-аравиндам - на лотосных стопах; ваджра - молнией; анкуша - стрекалом погонщика слонов; дхваджа - флагом; сароруха - лотосом; ланчхана - знаками; адхйам - украшенных; уттунга - выступающих; ракта - красных; виласат - сияющих; накха - ногтей; чакравала - абрис луны; джйотснабхих - сиянием; ахата - рассеяна; махат - непроглядная; хрдайа - сердца; андхакарам - тьма.

Сначала преданный должен сосредоточить ум на лотосных стопах Господа, которые украшают знаки молнии, стрекала, флага и лотоса. Сияние, исходящее от Его прекрасных рубиновых ногтей, по форме напоминающих очертания луны, рассеивает густую тьму, которая окутывает сердце человека.

КОММЕНТАРИЙ: Майявади утверждают, что тот, кто не способен сосредоточить ум на безличном бытии Абсолютной Истины, может создать в воображении произвольную форму и медитировать на нее, однако из данного стиха это не следует. Фантазия всегда остается фантазией, и ее результатом может быть только фантазия.

Здесь приводится подробное описание вечной формы Господа.

На Его стопах отчетливо видны линии, напоминающие молнию, флаг, лотос и стрекало погонщика слонов. От ногтей на Его ногах исходит яркое сияние, похожее на свет луны. Увидев знаки на стопах Господа и ослепительный блеск Его ногтей, йог выходит из тьмы неведения, царящей в материальном мире. Это освобождение нельзя обрести,

занимаясь философскими размышлениями. Оно приходит только к тому, кто увидел сияние, исходящее от сверкающих ногтей на ногах Господа. Иначе говоря, если человек хочет выйти из тьмы неведения, он должен прежде всего сосредоточить свой ум на лотосных стопах Господа.

ТЕКСТ 22

йач-чхауча-нихсрта-сарит-правародакена
 тиртхена мурдхнй адхикртена шивах шиво 'бхут
 дхйатур манах-шамала-шаила-нисршта-ваджрам
 дхйайеч чирам бхагаваташ чаранаравиндам

йат - лотосные стопы Господа; шауча - омывающей; нихсрта - протекающей; сарит-правара - Ганги; удакена - водой; тиртхена - священной; мурдхни - на голове; адхикртена - которую несет; шивах - Господь Шива; шивах - благословенным; абхут - стал; дхйатух - того, кто занимается медитацией; манах - в уме; шамала-шаила - в гору греха; нисршта - выпущена; ваджрам - молния; дхйайет - он должен медитировать; чирам - в течение долгого времени; бхагаватах - Господа; чарана-аравиндам - на лотосные стопы.

Даже благословенный Господь Шива очищается, принимая на голову священную Гангу, вытекающую из вод, которые некогда омыли лотосные стопы Господа. Стопы Господа подобны молниям, выпущенным, чтобы уничтожить гору грехов, скопившихся в уме преданного, погруженного в медитацию. Поэтому йог в течение долгого времени должен медитировать на лотосные стопы Господа.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе говорится об особом положении Господа Шивы. Имперсоналисты утверждают, что Абсолютная Истина лишена формы и потому мы можем медитировать в своем воображении на любую форму, будь то форма Вишну, Господа Шивы, богини Дурги или их сына, Ганеши. Но на самом деле повелителем всех живых существ является Верховная Личность Бога. В "Чайтанья-чаритамрите" (Ади, 5.142) сказано: экале ишвара кршна, ара саба бхртйа - Верховный Господь - это Кришна, а все остальные, в том числе Господь Шива и Господь Брахма, не говоря уже о других полубогах, являются Его слугами. О том же самом идет речь в данном стихе. Величие Господа Шивы заключается в том, что он несет на своей голове священную Гангу, которая вытекает из вод, омывших стопы Господа Вишну. В "Хари-бхакти-виласе" Санатана Госвами утверждает, что каждый, кто ставит Верховного Господа на один уровень с полубогами, даже такими, как Господь Шива и Господь Брахма, тотчас становится пашанди, атеистом. Мы ни в коем случае не должны считать полубогов равными Верховному Господу Вишну.

В этом стихе выражена еще одна важная мысль. Из-за того, что обусловленная душа с незапамятных времен находится в контакте

с материальной энергией, в ее уме скопились груды грязи в форме желаний наслаждаться и господствовать над материальной природой. Эта грязь подобна горе, но даже гора рассыпается в прах, если в нее попадает молния. Медитация на лотосные стопы Господа подобна молнии, которая уничтожает гору грязи в уме йога. Если йог хочет разрушить гору грязи в своем уме, он должен сосредоточить ум на лотосных стопах Господа, а не медитировать на пустоту или нечто безличное. Но, поскольку грязь, осевшая в нашем уме, спрессовалась и превратилась в монолит, медитировать на лотосные стопы Господа нужно очень долго. Однако для тех, кто привык постоянно думать о лотосных стопах Господа, все обстоит совершенно иначе. Преданные, чей ум сосредоточен на Его лотосных стопах, просто не могут думать ни о чем другом. Итак, те, кто занимается йогой, сначала должны, следуя регулирующим принципам, обуздать свои чувства, а затем приступить к медитации на лотосные стопы Господа и заниматься ей в течение долгого времени.

Здесь особо подчеркнуто: бхагаваташ чаранаравиндам - йог должен думать о лотосных стопах Верховного Господа. По мнению философов-майявади, чтобы обрести освобождение, можно медитировать на лотосные стопы Господа Шивы, Господа Брахмы или богини Дурги, но это неверно. Чтобы подчеркнуть необходимость медитации на лотосные стопы Верховного Господа, здесь употреблено слово бхагаватах. Бхагаватах значит "Верховной Личности Бога, Вишну". Другое важное выражение, употребленное в данном стихе, - шивах шиво 'бхут. Господь Шива по своей природе чист и благостен, и потому занимает очень высокое положение в иерархии вселенной, но с тех пор, как он принял на голову воды Ганги, которые стекают с лотосных стоп Господа, он стал еще чище и значение его возросло. Этот пример подчеркивает особую роль лотосных стоп Господа. Связь с лотосными стопами Господа может приумножить даже величие Господа Шивы, не говоря уже о других, менее значительных живых существах.

ТЕКСТ 23

джану-двайам джаладжа-лочанайа джананйа
 лакшмайахиласйа сура-вандитайа видхатух
 урвор нидхайа кара-паллава-рочиша йат
 самлалитам хрди вибхор абхавасйа курйат

джану-двайам - до колен; джаладжа-лочанайа - лотосооую;
 джананйа - мать; лакшмайа - Лакшми; акхиласйа - всей вселенной;
 сура-вандитайа - которой поклоняются полубоги; видхатух -
 Брахмы; урвох - бедра; нидхайа - поместив; кара-паллава-рочиша - ее сияющими
 пальцами; йат - которые; самлалитам - массируемые; хрди - в сердце; вибхох -
 Господа; абхавасйа - трансцендентного к материальному бытию; курйат - он должен
 медитировать на.

В своем сердце йог должен запечатлеть деяния Лакшми, богини

процветания, которой поклоняются все полубоги и которая является матерью главного полубога, Брахмы. Она всегда занята тем, что массирует ноги и бедра трансцендентного Господа, служа Ему с великим усердием.

КОММЕНТАРИЙ: Брахма - это полубог, которому поручено управлять вселенной. Поскольку отцом Брахмы является Гарбходакашайи Вишну, Лакшми, богиня процветания, приходится ему матерью. Лакшмиджи поклоняются все полубоги и обитатели других планет. Люди тоже стремятся снискать милость богини процветания. Лакшми всегда массирует ноги и бедра Верховной Личности Бога, Нараяны, возлежащего на водах вселенского океана Гарбха. Брахма назван здесь сыном богини процветания, однако на самом деле он появился на свет не из ее чрева. Брахма родился из живота Самого Господа. Из живота Гарбходакашайи Вишну вырос лотос, на котором родился Брахма. Поэтому не следует думать, что, массируя бедра Господа, Лакшмиджи ведет себя как обыкновенная жена. Господь трансцендентен к действиям обыкновенных людей, как мужчин, так и женщин. Ключевым в этом стихе является слово абхавасйа, которое указывает на то, что Господь произвел на свет Брахму, не прибегая к помощи богини процветания.

Трансцендентный образ действий в корне отличается от мирского, поэтому было бы ошибкой сравнивать служение супруги Господа с поведением жены какого-нибудь полубога или обыкновенного человека, которая служит своему мужу. Здесь сказано, что йог должен запечатлеть эту картину в своем сердце. Преданный постоянно размышляет о взаимоотношениях Лакшми и Нараяны, поэтому его медитация, в отличие от медитации имперсоналистов или буддистов, никогда не протекает на уровне ума.

Бхава значит "тот, кто получает материальное тело", а абхава - "тот, кто не воплощается в материальном теле, но приходит в своем изначальном, духовном теле". Господь Нараяна не является творением материи. Материя может породить только материю, но Нараяна возникает не из материи. Брахма появляется на свет после сотворения материального мира, но, поскольку Господь существовал до сотворения вселенной, Его тело не является материальным.

ТЕКСТ 24

уру супарна-бхуджайор адхи шобхаманав
 оджо-нидхи атасика-кусумавабхасау
 вйаламби-пита-вара-васаси вартамана-
 канчи-калапа-парирамбхи нитамба-бимбам

уру - бедра; супарна - Гаруды; бхуджайох - плечах; адхи - на;
 шобхаманав - два прекрасных; оджах-нидхи - средоточие всей
 энергии; атасика-кусума - цветка льна; авабхасау - два подобных
 сиянию; вйаламби - ниспадающих; пита - желтых; вара - драгоценных; васаси - на
 одеждах; вартамана - находящимся; канчи-
 калапа - поясом; парирамбхи - перехваченные; нитамба-бимбам -

Его округлые бедра.

Затем йог должен сосредоточить свой ум на бедрах Личности Бога, источника всей энергии. Бедра Господа, лазоревые, как цветы льна, выглядят особенно красиво, когда Господь восседает на плечах Гаруды. Округлые бедра Господа перехвачены поясом поверх свободно ниспадающих одежд из драгоценного желтого шелка, которые доходят Ему до лодыжек.

КОММЕНТАРИЙ: Верховная Личность Бога является источником всей силы, и сила Господа сосредоточена в бедрах Его трансцендентного тела. Все Его тело исполнено шести достояний: богатства, силы, славы, красоты, знания и отрешенности. Йогам рекомендуют медитировать на трансцендентный образ Господа, начиная с Его ступней, постепенно переводя взгляд на колени и бедра и наконец достигая Его лица. Медитация на Верховную Личность Бога должна начинаться с медитации на Его стопы.

Приведенное здесь описание трансцендентной формы Господа в точности воспроизводится в арча-виграхе, скульптурном изображении Божества в храме. Обычно нижняя часть мурти Господа задрапирована желтым шелком. Такие одежды Господь носит в духовном мире, на Вайкунтхе. Эти одежды доходят Господу до лодыжек. Таким образом, йог не имеет недостатка в трансцендентных объектах медитации, и потому ему не нужно медитировать на нечто воображаемое, как это делают псевдойоги, конечной целью которых является достижение безличного Брахмана.

ТЕКСТ 25

набхи-храдам бхувана-коша-гуходара-стхам
 йатратма-йони-дхишанакхила-лока-падмам
 вйудхам харин-мани-врша-станайор амушйа
 дхйайед двадам вишада-хара-майукха-гаурам

набхи-храдам - озеро-пупок; бхувана-коша - всех миров; гуха - основание; удара - на животе; стхам - расположенное; йатра - где; атма-йони - Брахмы; дхишана - обитель; акхила-лока - содержащая в себе все планетные системы; падмам - лотос; вйудхам - выросший; харит-мани - подобную изумрудам; врша - необыкновенно изысканную; станайох - сосков; амушйа - Господа;
 дхйайет - он должен медитировать на; двадам - пару; вишада - белого; хара - жемчужного ожерелья; майукха - от сияния; гаурам - беловатых.

После этого йог должен медитировать на луноподобный пупок в центре живота Господа. Из Его пупка, являющегося основанием целой вселенной, вырастает стебель лотоса, в котором заключены все планетные системы. Этот лотос - обитель Брахмы, первого из сотворенных живых существ. Далее йог должен сосредоточить ум на сосках Господа, похожих на два волшебных изумруда, которые кажутся светлыми в лучах сияния, исходящего от молочного белого жемчужного ожерелья на груди Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Далее йогу рекомендуют медитировать на пупок Господа, из которого изошла вся материальная вселенная. Подобно тому как ребенок связан с матерью пуповиной, Брахма, первое из сотворенных живых существ, по высшей воле Господа связан с Ним стеблем лотоса. В одном из предыдущих стихов говорилось, что богиню процветания Лакшми, которая массирует ноги, лодыжки и бедра Господа, называют матерью Брахмы, однако на самом деле Брахма появляется на свет не из лона матери, а из чрева Господа. Такого непостижимого могущества Верховного Господа, и мы не должны судить о нем с материальных позиций, недоумевая: "Как отец может родить ребенка?"

В "Брахма-самхите" говорится, что каждый член тела Господа способен выполнять функции любых других органов; тело Господа духовно, поэтому ни одна из частей Его тела не является обусловленной. Так, Господь может видеть ушами. Материальное ухо может слышать, но не способно видеть, однако из "Брахма-самхиты" явствует, что Господь может видеть ушами и слышать глазами. Каждый орган Его трансцендентного тела может действовать как любой другой орган. Живот Господа является основанием всех планетных систем. Брахма занимает пост создателя всех планетных систем, но источником его созидательной энергии является живот Господа. Любой созидательный процесс, проходящий во вселенной, всегда непосредственно связан с Господом. Жемчужное ожерелье, которое украшает верхнюю часть Его тела, также является духовным, поэтому Капиладева рекомендует йогам сосредоточить взгляд на молочно-белом блеске жемчужин на Его груди.

ТЕКСТ 26

вакшо 'дхивасам ршабхасйа маха-вибхутех
пумсам мано-найана-нирвртим ададханам
кантхам ча каустубха-манер адхибхушанартхам
курйан манасй аксила-лока-намаскртасйа

вакшах - грудь; адхивасам - обитель; ршабхасйа - Верховной Личности Бога; маха-вибхутех - Маха-Лакшми; пумсам - людей; манах - для ума; найана - для глаз; нирвртим - трансцендентное блаженство; ададханам - дарующую; кантхам - шею; ча - также; каустубха-манех - драгоценного камня Каустубха; адхибхушана-артхам - которая оттеняет красоту; курйат - он должен медитировать на; манаси - в уме; аксила-лока - вся вселенная; намаскртасйа - которому поклоняется.

Затем йог должен медитировать на грудь Верховной Личности Бога, обитель богини Маха-Лакшми. Грудь Господа - это источник неисчерпаемого трансцендентного наслаждения для ума и глаз. После этого йогу следует запечатлеть в уме шею Личности Бога, Господа, которому поклоняется вся вселенная. Шея Господа делает еще прекраснее висящий на Его груди драгоценный камень Каустубха.

КОММЕНТАРИЙ: В Упанишадах сказано, что материальный мир создают, разрушают и поддерживают разнообразные энергии Господа. Все непостижимое многообразие энергий Господа сосредоточено в Его груди. Люди часто называют Бога всемогущим. Олицетворением Его могущества является Маха-Лакшми, средоточие

всех Его энергий, которая восседает на трансцендентной груди Господа. Йоги, в совершенстве овладевшие искусством медитации на эту часть трансцендентного тела Господа, обретают множество материальных способностей, которые составляют восемь мистических совершенств йоги.

Здесь сказано, что красота шеи Господа делает драгоценный камень Каустубха еще прекраснее, а не наоборот. Сам драгоценный камень становится еще прекраснее от того, что украшает шею Господа, поэтому йогам советуют медитировать на Его шею. Медитировать нужно либо на трансцендентный образ Господа в уме, либо на Его мурти, Божество, установленное в храме и украшенное так, чтобы приковывать к Себе взоры всех посетителей храма. Поклонение Божеству в храме предназначено для тех, кто не способен медитировать на форму Господа в уме. Между регулярным посещением храма и непосредственным созерцанием трансцендентного образа Господа нет никакой разницы, так как обе формы Господа неотличны друг от друга. Преимущество йога заключается в том, что он может сидеть в любом уединенном месте и медитировать на форму Господа, а тот, кто не в состоянии сосредоточить мысленный взор на форме Господа, вынужден ходить в храм. Но что бы ни делал человек, занимающийся духовной практикой: слушал, смотрел или медитировал, - объектом его деятельности всегда является трансцендентная форма Господа; ни о какой пустоте или чем-то безличном не может быть и речи. Господь может даровать Свои благословения и трансцендентное блаженство человеку, созерцающему Его форму в храме, йогу, занимающемуся медитацией, и тому, кто слушает описания трансцендентной формы Господа, которые приведены в таких священных писаниях, как "Шримад-Бхагаватам" или "Бхагавад-гита". Преданное служение состоит из девяти процессов, одним из которых является смаранам, или медитация. Йоги отдают предпочтение смаранам, тогда как бхакти-йоги делают акцент на слушании и повторении повествований о Господе.

ТЕКСТ 27

бахумш ча мандара-гирех паривартанена
 нирникта-баху-валайан адхилока-палан
 санчинтайед даша-шатарам асахйа-теджах
 шанкхам ча тат-кара-сароруха-раджа-хамсам

бахун - руки; ча - и; мандара-гирех - горой Мандара; паривартанена - вращающейся; нирникта - отшлифованные; баху-валайан - украшения на руках; адхилока-палан - источник полубогов, правителей вселенной; санчинтайет - он должен медитировать на; даша-шата-арам - диск Сударшана (имеющий десять сотен

спиц); асахйа-теджах - ослепительного сияния; шанкхам - раковину; ча - также; тат-кара - в руке Господа; сароруха - лотосоподобной; раджа-хамсам - похожую на лебедя.

Затем йог должен сосредоточить ум на четырех руках Господа. Его руки являются источником могущества полубогов, отвечающих за различные сферы деятельности материальной природы. После этого он должен медитировать на блестящие украшения, которые отшлифовала, вращаясь, Гора Мандара. Затем он должен перевести мысленный взор на излучающий ослепительное сияние диск Господа, Сударшана-чакру с тысячей спиц, а также на раковину, которая, словно лебедь, покоится на Его лотосоподобной ладони.

КОММЕНТАРИЙ: Руки Верховной Личности Бога являются источником порядка во вселенной. Порядок во вселенной поддерживают различные полубоги, которые, как здесь сказано, появляются на свет из рук Господа. Гора Мандара упомянута здесь потому, что демоны пользовались ей как мутовкой, когда пахтали молочный океан. Господь, воплотившийся в образе черепахи, стал для нее опорой, и, вращаясь, гора Мандара отшлифовала Его украшения. Иначе говоря, украшения на руках Господа излучают такое сияние, что кажется, будто их только что отшлифовали. Диск в руках Господа, который называют Сударшана-чакрой, имеет тысячу спиц, и йогам рекомендуют медитировать на каждую из них. Они должны сосредоточить свой ум поочередно на каждой части трансцендентного тела Господа.

ТЕКСТ 28

каумодаким бхагавато дайитам смарета
дигдхам арати-бхата-шонита-кардамена
малам мадхуврата-варутха-гиропагхуштам
чаитйасйа таттвам амалам маним асйа кантхе

каумодаким - палица, которую называют Каумодаки; бхагаватах - Личности Бога; дайитам - очень дорогую; смарета - он должен помнить; дигдхам - покрытую; арати - вражеских; бхата - солдат; шонита-кардамена - пятнами крови; малам - гирлянду; мадхуврата - шмелей; варутха - роем; гира - жужжащим; упагхуштам - овитую вокруг; чаитйасйа - живого существа; таттвам - принцип, истина; амалам - чистый; маним - жемчужное ожерелье; асйа - Господа; кантхе - на шее.

Йог должен медитировать на Его палицу Каумодаки, которая очень дорога Господу. Эта палица крушит демонов, вечно враждующих с Господом, и обагрена их кровью. Йог также должен сосредоточить ум на великолепной гирлянде, висящей на шее Господа, вокруг которой, мирно жужжа, вьются черные шмели, и на жемчужном ожерелье на Его шее, которое считается олицетворением чистых живых существ, постоянно занятых служением Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Йог должен созерцать мысленным взором различные части трансцендентного тела Господа. В этом стихе говорится о необходимости осознать изначальное положение живых существ. Здесь упомянуты два вида живых существ. Одни, которых называют арати, с презрением относятся к играм Верховной Личности Бога. Перед ними Господь предстает, сжимая в руках Свою грозную

палицу, которая окроплена кровью убитых Им демонов. Демоны также являются сыновьями Верховной Личности Бога. В "Бхагавад-гите" сказано, что все живые существа во всем многообразии их видов и форм являются детьми Верховного Господа. Однако существует два типа живых существ, действующих по-разному. На Своей шее Господь дает приют тем живым существам, которые чисты, подобно тому как человек хранит бриллианты и жемчуга на своей шее и груди. Жемчужины на шее Господа олицетворяют живых существ, обладающих чистым сознанием Кришны. А демонов, которые стремятся воспрепятствовать играм Господа, карает Его палица, всегда обагренная кровью этих падших живых существ. Эта палица очень дорога Господу, потому что с ее помощью Он крушит тела демонов и проливает их кровь. Подобно тому как земля, смешиваясь с водой, превращается в грязь, созданные из земли тела врагов Господа, атеистов, под ударами Его палицы превращаются в кровавое месиво.

ТЕКСТ 29

бхртйанукампита-дхийеха грхита-муртех
санчинтайед бхагавато ваданаравиндам
йад виспхуран-макара-кундала-валгитена
видйотитамала-каполам удара-насам

бхртйа - к преданным; анукампита-дхийа - из сострадания;
иха - в этом мире; грхита-муртех - являющего Свои разнообразные формы;
санчинтайет - он должен медитировать на; бхагаватах - Личности Бога; вадана - лик; аравиндам - лотосоподобный; йат - который; виспхуран - блестящих; макара - в форме крокодилов; кундала - Его серег; валгитена - от сияния; видйотита - озаренные; амала - кристально чистые; каполам - Его щеки; удара - рельефно очерченный; насам - Его нос.

После этого йог должен сосредоточить ум на лотосоподобном лике Господа, который из сострадания к преданным являет миру Свои разнообразные формы. У Господа красивый, рельефно очерченный нос, а Его безукоризненно чистые щеки озарены сиянием, исходящим от мерно покачивающихся серег Господа в форме крокодилов.

КОММЕНТАРИЙ: Господь нисходит в материальный мир, движимый глубоким состраданием к Своим преданным. Он появляется или воплощается в материальном мире по двум причинам. Когда в мире попираются религиозные принципы и торжествует безбожие, Господь нисходит, чтобы защитить преданных и уничтожить непреданных. Однако главная цель Его прихода заключается в том, чтобы принести утешение преданным. Чтобы уничтожить демонов, Господу не нужно приходить Самому. С этим вполне могут справиться Его многочисленные помощники. Даже внешняя энергия, майя, обладает достаточным могуществом для того, чтобы уничтожить демонов. Но, когда Господь из сострадания к преданным нисходит в материальный мир, Он заодно уничтожает грешников.

Господь предстает перед преданным в той форме, к которой данный преданный питает особую привязанность. У Господа миллионы различных форм, но все они суть единая Абсолютная Истина.

В "Брахма-самхите" сказано: адвайтам ачйутам анадим ананта-рупам - все формы Господа неотличны друг от друга, но одни преданные хотят видеть Его в образе Радхи-Кришны, другие предпочитают форму Ситы и Рамачандры, третьи привязаны к форме Лакшми-Нараяны, а четвертых привлекает четырехрукий Нараяна, Васудева. У Господа бесконечное множество форм, и Он появляется перед преданным в том образе, к которому тот особенно привязан. Йогам рекомендуют медитировать на те формы Господа, которые признают Его преданные. Они не должны выдумывать некую форму Господа и делать ее объектом своей медитации. Так называемые йоги, которые медитируют на какой-то круг или мишень, занимаются чепухой. На самом деле йог должен медитировать на ту форму Верховной Личности Бога, которую видят чистые преданные Господа. Йог значит "преданный". Те йоги, которые не являются чистыми преданными, должны идти по стопам чистых преданных. В этом стихе особо подчеркивается, что йог должен медитировать на формы Господа, которые признаны преданными, а не создавать их в своем воображении.

ТЕКСТ 30

йач чхри-никетам алибхих парисевйаманам
 бхутйа свайа кутила-кунтала-врнда-джуштам
 мина-двайашрайам адхикшипад абджа-нетрам
 дхйайен маномайам атандрита улласад-бхру

йат - тот лик Господа; шри-никетам - лотос; алибхих - пчелами; парисевйаманам - окруженный; бхутйа - от изящества;
 свайа - его; кутила - вьющихся; кунтала - волос; врнда - множества; джуштам - украшенный; мина - рыбами; дваиа - двумя;
 ашрайам - пребывающим; адхикшипат - посрамляя; абджа - с лотосами; нетрам - с глазами; дхйайет - он должен медитировать на;
 манах-майам - возникшем в уме; атандритах - сосредоточенный;
 улласат - с пляшущими; бхру - бровями.

Затем йог сосредоточивает мысленный взор на прекрасном лице Господа в обрамлении волнистых волос, с лотосоподобными глазами и пляшущими бровями. Даже красота лотоса, вокруг которого роем выются пчелы и плещутся две рыбы, меркнет, посрамленная красотой лика Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживают употребленные в данном стихе слова дхйайен маномайам. Маномайам не означает "воображение". Имперсоналисты считают, что йог может придумать некую произвольную форму и медитировать на нее, но здесь

сказано, что он должен медитировать на ту форму Господа, которую видят Его преданные. Преданные не придумывают образ Господа. Их не может удовлетворить то, что является плодом воображения. У Господа есть множество вечных форм, и преданный

выбирает ту из них, которая нравится ему больше всего, и, поклоняясь ей, служит Господу. В священных писаниях приведены различные описания форм Господа. Как уже говорилось, есть восемь способов воссоздания Его изначальной формы. Создавая изображения Господа, преданные могут пользоваться глиной, камнем, деревом, красками, песком и так далее, в зависимости от своих возможностей.

Маномайам - это образ Господа, созданный в уме. Ум является одним из восьми материалов, используемых для воспроизведения формы Господа. Образ Господа, созданный в уме, не является плодом воображения. Медитировать на истинную форму Господа можно по-разному, но это не означает, что мы должны придумывать объект своей медитации. В данном стихе сделаны два сравнения: лик Господа уподобляется лотосу, Его черные волосы сравниваются с роем жужжащих пчел, выходящих над лотосом, а Его глаза - с плещущимися вокруг лотоса рыбами. Лотос, вокруг которого выются пчелы и плещутся рыбы, выглядит очень привлекательно. Но лик Господа является совершенным и самодостаточным, так что его красота затмевает естественную красоту лотоса.

ТЕКСТ 31

тасйавалокам адхикам крпайатигхора-
тапа-трайопашаманайа нисрштам акшнох
снигдха-смитанугунитам випула-прасадам
дхйайеч чирам випула-бхаванайа гухайам

тасйа - Личности Бога; авалокам - взгляд; адхикам - часто;
крпайа - с состраданием; атигхора - невыносимые; тапа-трайа -
тройственные страдания; упашаманайа - облегчая; нисрштам -
бросаемый; акшнох - из Своих глаз; снигдха - любящей; смита -
улыбкой; анугунитам - сопровождаемый; випула - неизъяснимый;
прасадам - исполненный прелести и очарования; дхйайет - он должен медитировать
на; чирам - в течение долгого времени; випула -
полной; бхаванайа - с преданностью; гухайам - в сердце.

С глубокой верой и преданностью йоги должны ловить исполненные сострадания взгляды, которые Господь часто бросает на них, ибо эти взгляды смягчают жестокие муки преданных, обреченных на тройственные страдания в материальном мире. Его взгляд, сопровождаемый ласковой улыбкой, исполнен неизъяснимой прелести и очарования.

КОММЕНТАРИЙ: До тех пор пока живое существо будет оставаться в обусловленном состоянии, в материальном теле, его жизнь будут омрачать страдания и тревоги. Это неизбежно. Влиянию материальной энергии подвержены даже те, кто достиг трансцендентного уровня. Преданным тоже иногда приходится страдать, но стоит им подумать о Верховной Личности Бога, о Его прекрасном облике и улыбке, как все их печали и муки отступают на второй

план. Невозможно сосчитать блага, которые Господь дарует Своим преданным, но самым большим проявлением милости Господа является Его улыбающееся лицо, которое дышит состраданием к чистым преданным.

ТЕКСТ 32

хасам харер аванатакхила-лока-тивра-
шокашру-сагара-вишошанам атиударам
саммоханайа рачитам ниджа-майайасйа
бхру-мандалам муни-крте макара-дхваджасйа

хасам - улыбка; харех - Господа Шри Хари; аваната - кто склоняется; акхила - всех; лока - у людей; тивра-шока - вызванных невыносимыми страданиями; ашру-сагара - океан слез; вишошанам - осушающая; ати-ударам - всемилостивая; саммоханайа - для того, чтобы очаровать; рачитам - сотворены; ниджа-майайа - Его внутренней энергией; асйа - Его; бхру-мандалам - изогнутые брови; муни-крте - на благо мудрецов; макара-дхваджасйа - бога любви.

Йог должен также медитировать на всемилостивую улыбку Господа Шри Хари, улыбку, которая осушает океан слез, пролитых теми, кто терпит невыносимые муки и страдания, стоит им приникнуть к Его лотосным стопам. Кроме того, йог должен медитировать на изящно изогнутые брови Господа, которые Его внутренняя энергия создала для того, чтобы пленить бога любви и защитит от него великих мудрецов.

КОММЕНТАРИЙ: Вся вселенная является юдолью скорби и страданий. Обитатели материального мира беспрестанно льют потоки слез, которые сливаются в великий океан. Но для тех, кто припадает к лотосным стопам Личности Бога, океан слез тотчас высыхает. Для этого им достаточно увидеть пленительную улыбку Верховного Господа. Иначе говоря, увидев пленительную улыбку Господа, человек мгновенно избавляется от скорби, сопутствующей материальному существованию.

В данном стихе говорится, что изящные брови Господа так неотразимо прекрасны, что заставляют человека забыть о всех соблазнах материального мира. Обусловленные души томятся в плену материального существования, потому что они околдованы чувственными наслаждениями, самым сильным из которых является сексуальное. Бога любви называют Макара-дхваджей. Изящно изогнутые брови Верховной Личности Бога защищают мудрецов и преданных от соблазнов материального вожделения и полового влечения. Один из великих ачарьев прошлого, Ямуначарья, говорил, что с тех пор, как ему довелось увидеть волшебные игры Господа, половые отношения внушают ему такое отвращение, что при одной мысли о сексуальных наслаждениях он сплевывает и брезгливо морщится. Поэтому тот, кто хочет избавиться от вожделения,

должен созерцать пленительную улыбку и изящный изгиб бровей
Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 33

дхйанайанам прахаситам бахуладхароштха-
бхасарунайита-тану-двиджа-кунда-панкти
дхйайет свадеха-кухаре 'васитасйа вишнор
бхактиардрайарпита-мана на пртхаг дидркшет

дхйана-айанам - медитация на который не представляет особого труда; прахаситам - смех; бахула - обильным; адхара-оштха - Его губ; бхаса - блеском; арунайита - окрашенные в розовый цвет; тану - маленькие; двиджа - зубы; кунда-панкти - похожие на бутоны цветов жасмина; дхйайет - он должен медитировать на; сва-деха-кухаре - в глубине своего сердца; аваситасйа - где пребывает; вишнох - Вишну; бхактиа - с преданностью; ардрайа - проникнутой любовью; арпита-манах - сосредоточив свой ум; на - не; пртхак - ничего другого; дидркшет - должен стремиться увидеть.

С преданностью, проникнутой любовью, йог должен в глубине своего сердца медитировать на смех Господа Вишну. Смех Вишну столь пленителен, что медитировать на него не составляет никакого труда. Когда Верховный Господь смеется, Он обнажает Свои небольшие, похожие на бутоны жасмина зубы, на которых лежит отблеск розового сияния, исходящего от Его губ. Однажды посвятив этому свой ум, йог не должен отвлекаться ни на что другое.

КОММЕНТАРИЙ: Говорится, что, проведя долгое время в медитации на улыбку Господа, йог начинает слышать Его смех. Приведенное в этих стихах подробное описание процесса медитации на улыбку, смех, лицо, губы и зубы Господа неопровержимо доказывает, что Бог не является безличным. В этом стихе говорится, что йог должен медитировать на смех или на улыбку Вишну. Никакая другая деятельность не способна полностью очистить сердце преданного от материальной скверны. Неповторимая прелесть улыбки Господа Вишну заключается в том, что, когда Он улыбается, Его небольшие, ровные, похожие на бутоны жасмина зубы, окрашиваются в розовый цвет, потому что на них ложится отблеск Его алых губ. Когда йогу удастся поместить прекрасный лик Господа в сокровенные глубины своего сердца, он обретает полное удовлетворение. Иначе говоря, человек, поглощенный мысленным созерцанием красоты Господа, становится равнодушным ко всем соблазнам материального мира.

ТЕКСТ 34

эвам харау бхагавати пратилабдха-бхаво
бхактиа дравад-дхрдайа утпулаках прамодат
ауткантхйа-башпа-калайа мухур ардйаманас
тач чапи читта-бадишам шанакаир вийункте

эвам - таким образом; харау - к Господу Хари; бхагавати - Личности Бога; пратилабдха - развившаяся; бхавах - чистая любовь; бхактйа - в процессе преданного служения; драват - тает; хрдайах - его сердце; утпулаках - ощущение, что волосы на его теле встают дыбом; прамодат - от переполняющей его радости; ауткантхйа - вызванные всепоглощающей любовью; башпа-калайа - потоки слез; мухух - непрерывно; ардйаманах - текущие; тат - то; ча - и; апи - даже; читта - ума; бадишам - крючок; шанакаих - постепенно; вийункте - отвлекается.

Следуя этим путем, йог постепенно развивает в себе чистую любовь к Верховной Личности Бога, Хари. Когда он достигает определенного уровня в преданном служении, волосы на его теле встают дыбом от переполняющей его радости, а из глаз непрерывным потоком начинают литься слезы, вызванные всепоглощающей любовью к Господу. Со временем даже ум йога, который он до сих пор использовал для того, чтобы привлечь Господа, как рыбак использует крючок, чтобы поймать рыбу, прекращает заниматься материальной деятельностью.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь ясно сказано, что медитация, которая представляет собой одну из форм умственной деятельности, не является высшей стадией самадхи, или транса. Вначале, чтобы запечатлеть в сознании образ Верховной Личности Бога, йог использует свой ум, но на высших ступенях йоги об этом не может быть и речи. Когда чувства преданного очищаются, он привязывается к служению Верховному Господу. Иначе говоря, медитацией нужно заниматься только до тех пор, пока человек не достигнет уровня чистого преданного служения. На начальных этапах ум используют для того, чтобы очистить чувства, но, когда в процессе медитации чувства человека очищаются, необходимость находиться в каком-то определенном месте и медитировать на форму Господа отпадает. Человек так привыкает служить Господу, что его служение становится спонтанным. Когда йог заставляет свой ум медитировать на форму Господа, такую медитацию называют нирбиджа-йогой, то есть "безжизненной" йогой, поскольку в этом случае йог не занимается спонтанным служением Господу. Но те, кто постоянно думает о Господе, занимаются сабиджа-йогой ("живой" йогой), которая должна стать целью каждого йога.

Как сказано в "Брахма-самхите", человек должен постоянно, круглые сутки, заниматься служением Господу. Развив в себе всепоглощающую любовь к Богу, он поднимается на уровень преманджана-ччхурита. Тот, кто, занимаясь преданным служением, достигает высшей стадии любви к Верховной Личности Бога, всегда созерцает Господа. Ему не нужно прилагать сознательные усилия, заставляя себя медитировать на Его образ. Он обретает это божественное видение потому, что не отвлекается ни на что другое. На этой ступени духовного развития отпадает необходимость насильно заставлять ум медитировать. Медитация, рекомендуемая на

низших ступенях процесса духовного самоосознания, нужна только для того, чтобы помочь человеку достичь уровня преданного служения, поэтому тем, кто уже занимается трансцендентным любовным служением Господу, нет необходимости заниматься медитацией. Стадию совершенства, о которой идет речь, называют сознанием Кришны.

ТЕКСТ 35

мукташрайам йархи нирвишайам вирактам
 нирванам рччхати манах сахаса йатхарчих
 атманам атра пурушо 'вйавадханам экам
 анвикшате пратинивртта-гуна-правахах

мукта-ашрайам - получивший освобождение; йархи - когда;
 нирвишайам - отстранившийся от объектов чувств; вирактам -
 равнодушный; нирванам - угасания; рччхати - достигает; манах -
 ум; сахаса - тотчас; йатха - подобно; архих - пламени; атманам - ум; атра - когда;
 пурушах - личность; авйавадханам - не
 разлучаясь; экам - единого; анвикшате - испытывает; пратинивртта -
 освобожденная; гуна-правахах - из потока материальных
 качеств.

Полностью очистившись от материальной скверны и отстранившись от материальных объектов, ум живого существа становится подобен пламени светильника. В этом состоянии его ум соединяется с умом Верховного Господа, и, вырвавшись из потока взаимодействующих друг с другом материальных качеств, живое существо осознает свое единство с Господом.

КОММЕНТАРИЙ: В материальном мире деятельность ума сводится к тому, чтобы принимать и отвергать. Когда ум преломляется через материальное сознание, его нужно заставлять медитировать на Верховную Личность Бога, но, если человек развил в себе любовь к Верховному Господу, его ум непроизвольно погружается в мысли о Нем. В таком состоянии йог думает только о том, чтобы служить Господу. Состояние, в котором ум человека находится в гармонии с волей Верховной Личности Бога, называют нирваной, или единением ума с Верховным Господом.

Лучший пример нирваны приведен в "Бхагавад-гите". Вначале намерения Арджуны расходились с намерениями Кришны. Кришна хотел, чтобы Арджуна сражался, но Арджуна не желал делать этого, то есть желания Арджуны противоречили воле Кришны. Но, после того как Верховный Господь рассказал ему "Бхагавад-гиту", Арджуна подчинил свой ум воле Кришны. Такое состояние называют состоянием единства. Однако это не значит, что Арджуна или Кришна лишились своей индивидуальности. Этого не способны понять философы-майявади, которые считают, что достижение единства подразумевает утрату индивидуальности. Но из

"Бхагавад-гиты" следует, что единство с Господом не означает потери индивидуальности. Когда ум живого существа полностью очищается и оно развивает в себе любовь к Богу, его ум становится умом Верховной Личности Бога. В это время ум перестает действовать независимо; все действия такого ума продиктованы стремлением исполнить волю Господа.

Освобожденная индивидуальная

душа не занимается ничем другим. Пратинивртта-гуна-правахх.

В обусловленном состоянии ум живого существа всегда занят деятельностью, которую ему навязывают три гуны материальной природы, но, когда преданный достигает трансцендентного уровня, материальные гуны перестают оказывать влияние на его ум. Такой

преданный думает только о том, как исполнить желания Господа.

Это высшая стадия совершенства, которую называют нирваной или нирвана-мукти, и ум живого существа, достигнув ее, освобождается от всех материальных желаний.

Йатхарчих. Арчих значит "пламя". Когда лампа разбивается или в ней заканчивается масло, она гаснет. Однако, с научной точки зрения, пламя в этом случае не исчезает, а переходит в потенциальное состояние. Так действует закон сохранения энергии. Аналогичным образом, когда ум перестает действовать на материальном уровне, его деятельность меняет свои формы и переносится

в сферу интересов Верховного Господа. Этот стих позволяет понять концепцию прекращения умственной деятельности, которая занимает важное место в философии майявады: прекращение функционирования ума означает прекращение деятельности, оскверненной влиянием трех гун материальной природы.

ТЕКСТ 36

со 'пй этайа чарамайа манасо ниврттйа
 тасмин махимнй аваситах сукха-духкха-бахйе
 хетутвам апй асати картари духкхайор йат
 сватман видхатта упалабдха-паратма-каштхах

сах - йог; апи - более того; этайа - этим; чарамайа - высшим; манасах - ума; ниврттйа - прекращением материальной деятельности; тасмин - в его; махимни - изначальном величии; аваситах - утверченный; сукха-духкха-бахйе - за пределами счастья и горя; хетутвам - причину; апи - поистине; асати - порождение невежества; картари - в ложном эго; духкхайох - радости и боли; йат - которую; сва-атман - со своей сущностью; видхатте - он связывает; упалабдха - осознал; пара-атма - Личности Бога; каштхах - высшую истину.

Так, достигнув высшего трансцендентного уровня, ум полностью отстраняется от материальной деятельности и обретает свое изначальное величие, становясь недостижимым для материального счастья и горя. В это время йог постигает истину о своих взаимоотношениях с Верховной Личностью Бога. Он обнаруживает, что

настоящая причина радости и боли, а также их сочетаний, которые он привык связывать с собой, кроется в ложном эго, порожденном гуной невежества.

КОММЕНТАРИЙ: Забвение живым существом своих взаимоотношений с Верховной Личностью Бога является следствием влияния на него гуны невежества. Занимаясь йогой, человек избавляется от невежества, которое заставляет его считать себя независимым от Верховной Личности Бога. На самом деле наши вечные взаимоотношения с Господом основаны на любви. Предназначение живого существа - с любовью служить Господу. Забвение этих сладостных взаимоотношений называют невежеством. Невежество, навязанное живому существу гунами материальной природы, заставляет его считать себя наслаждающимся. Когда ум преданного очищается и преданный осознает необходимость подчинить деятельность своего ума воле Верховной Личности Бога, он достигает совершенства и поднимается на трансцендентный уровень, где перестает ощущать материальное счастье и горе.

До тех пор пока человек будет действовать по собственному усмотрению, он будет вынужден испытывать так называемое счастье и горе. По сути дела, ему неизвестно истинное счастье. Подобно тому как поступки сумасшедшего не могут принести ему счастья, счастье и страдания, которые приносит человеку материальная деятельность, являются иллюзорными. На самом деле в этом мире нет ничего, кроме страданий.

Человек, чей ум действует в согласии с волей Господа, находится на трансцендентном уровне. Желание господствовать над материальной природой порождает невежество, но, когда это желание полностью угасает и человек не хочет ничего, что идет вразрез с волей Верховного Господа, он достигает совершенства. Упалабдха-паратма-каштхах. Упалабдха значит "осознание". Осознание предполагает наличие индивидуальности. Подлинное осознание приходит к тому, кто достиг совершенства и освободился из материального плена. Ниврттйа означает, что живое существо сохраняет свою индивидуальность; его единство с Господом проявляется в том, что оно осознает свое счастье в счастье Верховного Господа. В бытии Всевышнего не существует ничего, кроме счастья. Анандамайо 'бхйасат: по Своей природе Господь исполнен трансцендентного блаженства. Достигая единения с Верховным Господом, освобожденные души не испытывают ничего, кроме счастья и блаженства. Однако при этом живое существо сохраняет свою индивидуальность, иначе слово упалабдха, которое указывает на индивидуальное ощущение трансцендентного блаженства, было бы неуместно.

ТЕКСТ 37

дехам ча там на чарамах стхитам уттхитам ва
сиддхо випашйати йато 'дхйагамат сварупам
даивад упетам атха даива-вашад апетам
васо йатха парикртам мадира-мадандхах

дехам - материальное тело; ча - и; там - то; на - не; чарамах -

последнее; стхитам - сидящее; уттхитам - встающее; ва - или; сиддхах - осознавшая себя душа; випашйати - понимает; йатах - поскольку; адхйагамат - он достиг; сва-рупам - своей истинной сущности; даиват - как предначертано судьбой; упетам - пришедший; атха - более того; даива-вашат - как предначертано судьбой; апетам - ушедший; васах - одежда; йатха - как; парикртам - надетая; мадира-мада-андхах - тот, кто ослеплен алкоголем.

Поскольку осознавшая себя душа обрела свое истинное "я", она перестает отдавать себе отчет в том, как движется или действует материальное тело, подобно пьяному, который не понимает, одет он или обнажен.

КОММЕНТАРИЙ: Об этом уровне духовного развития рассказывает Рупа Госвами в "Бхакти-расамрита-синдху". Тот, чей ум полностью подчинен воле Верховной Личности Бога и кто все время занят служением Господу, забывает о потребностях материального тела.

ТЕКСТ 38

дехо 'пи даива-вашагах кхалу карма йават
сварамбхакам пратисамикшата эва сасух
там са-прапанчам адхирудха-самадхи-йогах
свапнам пунар на бхаджате пратибуддха-вастух

дехах - тело; апи - более того; даива-ваша-гах - под надзором Личности Бога; кхалу - поистине; карма - деятельность; йават - подобно тому, как; сва-арамбхакам - начинающееся само собой; пратисамикшате - продолжает функционировать; эва - безусловно; са-асух - вместе с чувствами; там - тело; са-прапанчам - вместе с его экспансиями; адхирудха-самадхи-йогах - занимающийся йогой и находящийся в состоянии самадхи; свапнам - рожденное во сне; пунах - снова; на - не; бхаджате - он считает своими собственными; пратибуддха - проснувшийся, или осознавший; вастух - свое изначальное положение.

О теле достигшего освобождения йога, а также о его чувствах заботится Верховная Личность Бога. Его тело живет и действует до тех пор, пока не исполнит всего, что предначертано судьбой. Вернувшись в свое изначальное положение и находясь в состоянии самадхи, которое является высшим совершенством йоги, освобожденный преданный перестает считать порождения материального тела своими. Он воспринимает действия своего тела так же, как пробудившийся человек относится к тому, что видел во сне.

КОММЕНТАРИЙ: Резонно спросить: почему действия тела не оказывают никакого влияния на освобожденную душу, пока она находится в теле? Неужели она никак не оскверняется действиями

и их последствиями, из которых складывается материальная деятельность? Отвечая на эти вопросы, Капила Муни в данном стихе поясняет, что о материальном теле освобожденной души заботится Верховная Личность Бога. Причиной действий живого существа является не его жизненная сила, а последствия его деятельности, которой оно занималось в прошлом. Если выключить электрический вентилятор, он еще какое-то время продолжает вращаться.

Его вращение вызвано не энергией электрического тока, а силой инерции. Подобно этому, действия освобожденной души на первый взгляд могут напоминать действия обыкновенного человека, но их следует считать продолжением ее прошлых действий. Во сне человек может видеть себя действующим в разных телах, но, просыпаясь, он понимает, что все эти тела - не более чем иллюзия. Аналогично этому, человек, получивший освобождение, может быть

окружен теми, кто связан с его телом: детьми, женой, и т.д., - но он не отождествляет себя с порождениями своего тела. Он знает, что все они - лишь действующие лица материального сна. Наше грубое тело состоит из грубых материальных элементов, а тонкое тело - из ума, интеллекта, эго и оскверненного сознания. Если человек считает тонкое тело, действующее во сне, иллюзией

и не отождествляет себя с ним, то тому, кто бодрствует, и подавно не следует отождествлять себя с грубым телом. Как проснувшийся человек со стороны смотрит на то, что его тело делало во сне, так и пробудившаяся, освобожденная душа не считает себя причастной к деятельности своего материального тела. Иначе говоря, осознав свою истинную природу, она отказывается от телесных представлений о жизни.

ТЕКСТ 39

йатха путрач ча виттач ча пртхан мартйах пратийате
апй атматвенабхиматад дехадех пурушас татха

йатха - как; путрат - от сына; ча - и; виттат - от богатства;
ча - также; пртхак - отличным; мартйах - смертный человек;
пратийате - считается; апи - даже; атматвена - по природе;
абхиматат - к которым привязан человек; деха-адех - от его материального тела,
чувств и ума; пурушах - освобожденная душа;
татха - аналогичным образом.

Из-за чрезмерной привязанности к семье и богатству, человеку кажется, что дети и деньги принадлежат ему, а привязанность к телу заставляет его смотреть на материальное тело, как на свою собственность. Но подобно тому, как обыкновенный человек может понять, что семья и богатство на самом деле отличны от него, освобожденная душа способна понять свое отличие от материального тела.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описан образ мыслей человека, обладающего истинным знанием. На свете много детей, но к некоторым из них мы особенно привязаны и потому считаем их своими сыновьями и дочерьми, хотя прекрасно понимаем, что эти дети

отличны от нас. Аналогичным образом, из-за сильной привязанности к деньгам, мы считаем своими деньги, которые положили в банк. Точно так же мы считаем своим тело, потому что привязаны к нему и любим его. Сначала я говорю, что это тело "мое", затем я распространяю эти представления на члены этого тела: "Это моя рука, моя нога", - а после этого заявляю: "Это мой счет в банке, мой сын, моя дочь". Однако на самом деле мне известно, что сын и деньги существуют отдельно от меня. То же касается материального тела: я отличен от своего тела. Эту истину нетрудно понять, и такое адекватное понимание реальности называется пратибуддха. Это понимание приходит к человеку в процессе преданного служения, и благодаря этому знанию, или сознанию Кришны, он становится освобожденной душой.

ТЕКСТ 40

йатхолмукад виспхулингат дхумад вапи сва-самбхават
апй атматвенабхиматад йатхагних пртхаг улмукат

йатха - как; улмукат - от языков пламени; виспхулингат - от огненных искр; дхумат - от дыма; ва - или; апи - даже; сва-самбхават - саморожденный; апи - хотя; атматвена - по природе; абхиматат - тесно связанный; йатха - как; агних - огонь; пртхак - отличный; улмукат - от языков пламени.

Пылающий огонь отличен от языков пламени, от искр и дыма, хотя все они неразрывно связаны друг с другом, ибо вышли из одного источника - горящих поленьев.

КОММЕНТАРИЙ: Горящие поленья, искры, дым и пламя, будучи составными частями огня, не могут существовать отдельно, и тем не менее они отличны друг от друга. Недалекий человек принимает дым за огонь, хотя между ними нет ни малейшего сходства. Несмотря на то, что огонь нельзя отделить от тепла и света, тепло и свет отличны от самого огня.

ТЕКСТ 41

бхутендрийантах-каранат прадханадж джива-самджнитат
атма татха пртхаг драшта бхагаван брахма-самджнитах

бхута - пять элементов; индрийа - чувства; антах-каранат - от ума; прадханат - от прадханы; джива-самджнитат - от дживы, души; атма - Параматма; татха - так; пртхак - отличен; драшта - наблюдатель; бхагаван - Личность Бога; брахма-самджнитах - которого называют Брахманом.

Господь, Верховная Личность Бога, которого называют парам брахмой, выступает в роли наблюдателя. Он отличен от дживы, индивидуального живого существа, которое соединено с чувствами, пятью элементами и сознанием.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе дано ясное определение полного целого. Живое существо отлично от материальных элементов, а верховное живое существо, Господь, который является творцом материальных элементов, отлично от атомарного живого существа, индивидуальной души. Эта философия, которую проповедовал Господь Чайтанья, известна под именем ачинтья-бхедабхеда-таттвы.

Каждый элемент бытия тождествен всем остальным его элементам и в то же время отличен от них. Материальный космос, который Верховный Господь творит посредством своей материальной энергии, также одновременно отличен и неотличен от Него Самого.

Материальная энергия тождественна Верховному Господу, но в то же время отлична от Него, поскольку действует иначе. Аналогичным образом, живое существо тождественно Верховному Господу и вместе с тем отлично от Него. Эта доктрина "одновременного тождества и различия" является совершенным творением философской школы бхагавата, что подтверждает здесь Господь Капиладева.

Живые существа подобны искрам. Как говорилось в предыдущем стихе, огонь, пламя, дым и дрова образуют единое целое. Данный стих описывает живое существо, материальные элементы и

Верховную Личность Бога как единое целое. Положение живых существ в этой системе подобно положению искр, которые являются составными частицами огня. Материальную энергию сравнивают с дымом. Огонь также является частицей Верховного Господа. В "Вишну-пуране" сказано, что все, что мы видим вокруг себя,

то есть все сущее в материальном и духовном мире, представляет собой проявление различных энергий Верховного Господа. Подобно тому как огонь, находясь в одном месте, распространяет вокруг себя тепло и свет, Верховная Личность Бога распространяет Свои многообразные энергии по всему творению.

Четыре философских доктрины вишнуизма - это шуддха-адвайта (чистый нондуализм), двайта-адвайта (одновременное тождество и различие), вишишта-адвайта и двайта. Все четыре доктрины основаны на постулате, сформулированном в этих двух стихах "Шримад-Бхагаватам".

ТЕКСТ 42

сарва-бхутешу чатманам сарва-бхутани чатмани
икшетананья-бхавена бхутешв ива тат-атматам

сарва-бхутешу - во всех проявлениях; ча - и; атманам - душу;
сарва-бхутани - все проявления; ча - также; атмани - в Высшей
Душе; икшета - он должен видеть; ананья-бхавена - одинаково;
бхутешу - во всех проявлениях; ива - как; тат-атматам - собственную природу.

Во всем сущем йог должен видеть одну и ту же душу, ибо во всем мире нет ничего, кроме различных проявлений энергий Всевышнего. Таким образом преданный должен видеть единую природу всех живых существ. Подобное видение называют осознанием Высшей Души.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в "Брахма-самхите", Высшая Душа входит не только в каждую вселенную, но и в каждый атом творения. Высшая Душа пребывает всюду, но она скрыта от наших

глаз, и тот, кто способен увидеть присутствие Сверхдуши во всем сущем, освобождается от материальных самоотождествлений.

Слово сарва-бхутешу означает следующее. Есть четыре класса живых существ: живые существа, растущие из земли; живые существа, зарождающиеся в процессе брожения или ферментации; живые существа, появляющиеся на свет из яиц, и живые существа, которые развиваются из зародыша. Эти четыре типа живых существ представлены в 8 400 000 формах жизни. Тот, кто избавился от материальных самоотождествлений, видит в каждом живом существе единое духовное начало. Не слишком разумные люди считают, что деревья и трава вырастают из земли сами по себе. Но тот, кто действительно обладает разумом, кто осознал свою духовную природу, видит, что причиной роста растений является душа, которая принимает различные формы, воплощаясь в разных материальных телах в зависимости от условий существования. Микробы размножаются в лабораторных условиях в процессе ферментации, но и их рост обусловлен присутствием души. Ученые-материалисты считают, что в яйце нет жизни, однако это далеко не так. Из ведических писаний мы узнаем, что различные виды живых существ появляются на свет по-разному. Птицы вылупляются из яиц, а животные и люди развиваются из зародышей. Йог или преданный обладает совершенным видением, ибо видит присутствие живого существа во всем, что его окружает.

ТЕКСТ 43

сва-йонишу йатха джйотир экам нана пратийате
йониным гуна-ваишамйат татхатма пракртау стхитах

сва-йонишу - в различных типах дров; йатха - как; джйотих - огонь; экам - один; нана - по-разному; пратийате - проявляет себя; йониным - из разных чрев; гуна-ваишамйат - из разных комбинаций гун материальной природы; татха - так и; атма - духовная душа; пракртау - в материальной природе; стхитах - находящаяся.

Подобно тому как разные виды дров горят по-разному, чистая духовная душа, попадая под влияние различных сочетаний гун материальной природы, проявляет себя в разных телах.

КОММЕНТАРИЙ: Необходимо уяснить, что каждое тело обладает уникальными, ему одному присущими чертами. Пракрити представляет собой взаимодействие трех гун материальной природы, и в зависимости от влияния этих гун одно живое существо получает маленькое тело, а другое - большое. Если, к примеру, зажечь большое полено, пламя огня тоже будет большим, и в сравнении с ним огонь, которым горит лучина, покажется совсем маленьким. В сущности, качество огня и в том, и в другом случае одинаково,

но материальная природа проявляет себя так, что в зависимости от дров огонь выглядит большим или маленьким. Подобно этому, душа, находящаяся в теле вселенной, отлична от души в теле небольшого размера, хотя в качественном отношении они одинаковы.

Маленькие, атомарные души подобны искрам большой души. Сверхдуша является самой большой душой и по Своим размерам отлична от индивидуальной души. В Ведах сказано, что Сверхдуша обеспечивает всем необходимым маленькие души (нитйо нитйанам). Тот, кто понимает, в чем заключается разница между Сверхдушой и индивидуальной душой, перестает скорбеть и обретает умиротворение. Когда атомарная душа считает себя равной в количественном отношении Сверхдуше, она находится во власти майи, поскольку это представление не соответствует ее истинному положению. Никакие философские рассуждения не способны сделать индивидуальную душу Сверхдушой.

"Вараха-пурана" определяет масштабы различных душ понятием свамша-вибхиннамша. Свамшей называют Верховную Личность Бога, а души вибхиннамша вечно остаются крошечными частицами Высшей Души, что подтверждается в "Бхагавад-гите" (мамаивамшо джива-локе джива-бхутах санатанах). Индивидуальные живые существа вечно остаются атомарными частицами и потому не могут в количественном отношении сравняться со Сверхдушой.

ТЕКСТ 44

тасмад имам свам пракритим даивим сад-асад-атмикам
дурвибхавйам парабхавйа сварупенаватиштхате

тасмат - таким образом; имам - эту; свам - собственную; пракритим - материальную энергию; даивим - божественную; сат-асат-атмикам - включающую в себя причину и следствие; дурвибхавйам - труднопостижимую; парабхавйа - покорив; сва-рупена - в положении самоосознания; аватиштхате - он остается.

Таким образом йог обретает самоосознание, одержав победу над неодолимой майей, постичь которую невероятно трудно, ибо она выдает себя за причину и следствие материального космоса.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" сказано, что живое существо бессильно перед чарами майи, затмевающей его знание. Однако тот, кто предался Кришне, Верховной Личности Бога, может выйти из-под власти майи, которая кажется непобедимой. Здесь даиви пракрити, внешняя энергия Верховного Господа, тоже названа дурвибхавйа, что значит "труднопостижимая и непреодолимая". Однако мы должны победить неодолимую майю, сбросив с себя ее чары, и сделать это можно по милости Господа, когда Господь откроет Себя предавшейся душе. Здесь также сказано сварупенаватиштхате. Возвращение в свою сварупу предполагает, что человек осознал свою истинную природу, иначе говоря, понимает, что он является не Высшей Душой, а частицей Высшей

Души. В этом смысл самоосознания. Когда живое существо мнит себя Высшей Душой и думает, что является вездесущим, его представления о себе не имеют ничего общего со сварупой. Это значит, что оно не осознает своего истинного положения и не понимает, что является частицей Всевышнего. В данном стихе идет речь

о необходимости раз и навсегда понять свою истинную природу.

"Бхагавад-гита" определяет это состояние сознания как осознание Брахмана.

Тот, кто осознает Брахман, может принять участие в Его деятельности. Люди, не осознавшие своей духовной природы, занимаются деятельностью, которая основана на ложном отождествлении себя с телом. Но, когда человек осознает свою истинную природу, он начинает действовать на уровне Брахмана. Философы-майявади утверждают, что душа, осознавшая Брахман, прекращает всякую деятельность, но на самом деле это не так. Если душа, покрытая материальными оболочками, так активна в этом противоестественном для нее состоянии, логично ли думать, что, сбросив с себя материальное покрытие, она перестанет действовать? Чтобы понять нелепость этого утверждения, можно привести такую аналогию: если больной человек активно занимается деятельностью, то есть ли основания полагать, что, выздоровев, он прекратит свою деятельность? Ответ на этот вопрос очевиден: став здоровым, живое существо продолжает действовать, но его деятельность очищается. Можно сказать, что деятельность на уровне Брахмана отлична от деятельности обусловленных живых существ, но сама по себе деятельность не прекращается. О том же сказано в "Бхагавад-гите" (18.54): живое существо, осознавшее себя Брахманом, начинает заниматься преданным служением. Мад-бхактим лабхате парам: тот, кто осознал Брахман, может приступить к преданному служению Господу. Таким образом, преданное служение Господу - это деятельность в сознании Брахмана.

Над теми, кто занимается преданным служением, майя утрачивает свою власть. Их положение является во всех отношениях совершенным. Долг живого существа как части целого состоит в том, чтобы с любовью и преданностью служить целому. Это - высшее совершенство жизни.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцать восьмой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Наставления Господа Капилы о практике преданного служения".

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ. Господь Капила описывает преданное служение

ТЕКСТЫ 1 - 2

"щц"девахутир увача
лакшанам махад-адинам пракртех пурушасйа ча
сварупам лакшйате 'мишам йена тат-парамартхикам

санскрит = йатха санхйешу катхитам йан-мулам тат пракакшате
бхакти-йогасйа ме маргам брухи вистарашах прабхо

девахутих увача - Девахути сказала; лакшанам - признаки; махат-адинам - начиная с махат-таттвы; пракртех - материальной природы; пурушасйа - духа; ча - и; сварупам - природа; лакшйате - описана; амишам - тех; йена - которыми; тат-парама-артхикам - их истинная природа; йатха - как; санхйешу - в философии санхьи; катхитам - объясненная; йат - которой; мулам - венец; тат - тот; пракакшате - называется; бхакти-йогасйа - преданного служения; ме - мне; маргам - путь; брухи - пожалуйста, опиши; вистарашах - подробно; прабхо - о мой Господь Капила.

Девахути сказала: О мой Господь, Ты уже дал научное описание признаков совокупной формы материальной энергии и свойств духа в соответствии с философией санхьи. А теперь, пожалуйста, расскажи о пути преданного служения, который является венцом всех философских систем.

КОММЕНТАРИЙ: В двадцать девятой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам" рассказывается о величии преданного служения и о том, как время влияет на обусловленную душу. Влияние времени описывается так подробно для того, чтобы побудить обусловленную душу отказаться от материальной деятельности, которая является пустой тратой времени. В предыдущей главе было дано систематическое описание материальной природы, духа и Верховного Господа, или Сверхдуши, а в этой главе излагаются принципы бхакти-йоги, или преданного служения - деятельности, которой живое существо занимается в рамках своих вечных взаимоотношений с Верховной Личностью Бога.

Бхакти-йога, преданное служение, лежит в основе всех философских систем. Любую философию, которая не приводит человека к пониманию необходимости преданного служения, следует считать философской концепцией спекулятивного толка. Однако сама бхакти-йога, лишенная философской основы, остается в большей или меньшей степени религиозными сентиментами. Есть две категории людей: одни считают себя интеллектуалами и проводят время в философских рассуждениях или медитируют, а другие доверяют только своим эмоциям и не имеют философского обоснования своих взглядов. Ни те, ни другие не смогут достичь высшей цели жизни, а если и смогут, то им потребуются для этого многие годы.

Веды говорят о существовании трех начал: Верховного Господа, живого существа и вечных отношений, которые связывают живое существо с Господом. Соответственно, цель жизни заключается в том, чтобы, следуя принципам бхакти, или преданного служения, развить в себе любовь к Господу, стать Его вечным слугой и в конечном счете достичь планеты Верховной Личности Бога.

Философия санкхьи анализирует строение окружающего нас мира. Чтобы постичь суть вещей, необходимо изучить их природу и свойства. Это называется процессом познания. Однако познание окружающего мира должно быть не самоцелью, а средством к достижению цели жизни, бхакти-йоги, которая лежит в основе процесса познания. Тот, кто отвергает бхакти-йогу и занимается исключительно аналитическим изучением природы вещей, практически ничего не достигает. "Бхагаватам" сравнивает такое занятие с лущением пустой рисовой шелухи. В пустой шелухе нет риса, поэтому тот, кто лущит ее, только напрасно тратит свое время. Научный анализ материальной природы, живого существа и Сверхдуши должен приводить к постижению основы всех основ, которой является преданное служение Господу.

ТЕКСТ 3

вираго йена пурушо бхагаван сарвато бхавет
ачакшва джива-локасыа вивидха мама самсртих

вирагах - отрешенным; йена - посредством которого; пурушах - человек; бхагаван - о мой Господь; сарватах - полностью; бхавет - может стать; ачакшва - соблаговоли рассказать; джива-локасыа - для обыкновенных людей; вивидхах - о многократном; мама - мне; самсртих - повторении рождения и смерти.

Девахути продолжала: О мой Господь, соблаговоли также рассказать мне и всем людям о круговороте самсары, ибо, слушая о муках, связанных с рождением и смертью, мы сможем отречься от материальной деятельности.

КОММЕНТАРИЙ: Ключевым в данном стихе является слово самсртих. Шрейах-срти - это благословенный путь, ведущий в царство Верховной Личности Бога, а самсрти - нескончаемое странствие по дороге рождения и смерти, ведущей в темнейшие области материального существования. Люди, лишенные знания о материальном мире, Боге и своих близких отношениях с Ним, по сути дела, катятся в темнейшие области материального существования. При этом они называют свое движение прогрессом материальной цивилизации. Попасть в темнейшие сферы материального бытия - значит воплотиться в формах жизни, отличных от человеческой. Невежественные люди не знают, что, когда истечет время, отпущенное им на жизнь, они окажутся в полной власти материальной природы и будут вынуждены родиться вновь, далеко не в лучшем теле. О том, как живое существо получает тела различных видов, будет рассказано в следующей главе. Процесс непрерывной смены

тел в круговороте рождений и смертей называют самсарой. Девахути просит своего великого сына, Капилу Муни, рассказать об этих непрекращающихся скитаниях живых существ, чтобы убедить обусловленные души в том, что, не зная о пути бхакти-йоги, преданного служения, они идут путем, ведущим к деградации.

ТЕКСТ 4

каласйешвара-рупасйа парешам ча парасйа те
сварупам бата курванти йад-дхетох кушалам джанах

каласйа - времени; ишвара-рупасйа - олицетворение Господа; парешам - всех остальных; ча - и; парасйа - главной; те - Твоей;
сварупам - природе; бата - о; курванти - занимаются; йат-хетох - под влиянием которого; кушалам - благочестивой деятельностью; джанах - обыкновенные люди.

Пожалуйста, расскажи мне также о вечном времени, которое является одним из Твоих проявлений и под влиянием которого обыкновенные люди занимаются благочестивой деятельностью.

КОММЕНТАРИЙ: Даже тот, кто ничего не знает о пути к счастью и о пути, ведущем в темнейшие области невежества, ощущает на себе влияние вечного времени, которое поглощает все

плоды материальной деятельности. Наше тело появляется на свет в определенный момент времени и сразу оказывается во власти вечного времени. С того самого момента, когда тело появляется на свет, оно начинает умирать. Власть времени над телом проявляется в процессах роста и старения. Если человеку исполнилось тридцать или пятьдесят лет, значит, время уже поглотило тридцать или пятьдесят лет его жизни.

Каждый человек знает, что, когда время его жизни истечет, он окажется в когтях жестокой смерти. Но некоторые люди, ближе к старости или оказавшись в тяжелых обстоятельствах, начинают задумываться над влиянием времени и потому обращаются к благочестивой деятельности, чтобы в будущем не родиться в низших слоях человеческого общества или не деградировать до уровня животного. В большинстве своем люди, одержимые желанием чувственных удовольствий, стремятся попасть на райские планеты и ради этого занимаются благотворительностью и другими видами благочестивой деятельности. Однако на самом деле, как сказано в "Бхагавад-гите", даже на высшей планете материального мира, Брахмалоке, живое существо ожидают те же муки рождения и смерти, ибо влияние времени распространяется на весь материальный мир. Но в духовном мире влияние фактора времени никак не ощущается.

ТЕКСТ 5

локасьа митхйабхиматер ачакшушаш
чирам прасуптасйа тамасй анашрайе

шрантасйа кармасв анувиддхайа дхийа
твам авирасих кила йога-бхаскарах

локасьа - живых существ; митхйа-абхиматех - введенных в заблуждение ложным
это; ачакшушах - слепых; чирам - в течение
очень долгого времени; прасуптасйа - спящих; тамаси - во тьме;
анашрайе - не имеющих пристанища; шрантасйа - изнуренных;
кармасу - к материальной деятельности; анувиддхайа - привязанных; дхийа -
разумом; твам - Ты; авирасих - явился; кила - поистине; йога - системы йоги;
бхаскарах - солнце.

О мой Господь, подобно солнцу, Ты рассеиваешь тьму обусловленной жизни,
поглотившую живые существа. Око их мудрости
закрыто, и потому они вечно спят во тьме неведения, лишённые
пристанища под сенью Твоих лотосных стоп. Невежественные
и заблудшие, они погрязли в призрачной материальной деятельности и ее
последствиях, и потому выглядят такими изнуренными.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха явствует, что Шримати Девахути, великая мать
Господа Капилы, сочувствует измученным
жизнью людям, которые, не зная о цели своего существования,
спят, погруженные во тьму иллюзии. Каждый вайшнав, преданный
Господа, считает своим долгом разбудить спящие живые существа, поэтому
Девахути просит своего великого сына озарить жизнь
обусловленных душ светом знания и положить конец их мучительному
обусловленному существованию. Она называет здесь Господа
йога-бхаскара, что значит "солнце йоги". До этого Девахути просила своего великого
сына описать путь бхакти-йоги, и Господь
рассказал ей о бхакти-йоге, назвав эту йогу высшей системой йоги.

Бхакти-йога, подобно солнцу, освещает путь, по которому обусловленные
души, чье плачевное положение в нескольких словах
описано в данном стихе, могут прийти к освобождению. Обусловленные души слепы
и потому не способны видеть, что принесет им
истинное благо. Они не понимают, что цель человеческой жизни
заключается не в том, чтобы стараться удовлетворить свои постоянно возрастающие
материальные потребности. Материальное тело существует на протяжении всего
нескольких лет, но сами живые
существа являются вечными и имеют вечные потребности. Те, кто
заботится только об удовлетворении потребностей тела, пренебрегая вечными
потребностями души, принадлежат к цивилизации, которая в ходе своего развития
приводит живые существа в темнейшие области невежества. Живое существо,
погруженное в сон, не
видит просвета в этой тьме, и постепенно его одолевает усталость.
Оно всячески старается стряхнуть с себя эту усталость или приспособиться к ней, но
все его попытки заканчиваются неудачей, и оно
все глубже и глубже погружается во тьму невежества. Единственный способ
избавиться от усталости, которая накопилась в нас за
долгие годы борьбы за существование, - это преданное служение,
или сознание Кришны.

ТЕКСТ 6

маитрейя увача
 ити матур вачах шлакшнам пратинандйа маха-муних
 абабхаше куру-шрештха притас там карунардитах

маитрейях увача - Майтрея сказал; ити - так; матух - Своей матери; вачах - слова; шлакшнам - милостивый; пратинандйа - одобряя; маха-муних - великий мудрец Капила; абабхаше - произнес; куру-шрештха - о лучший среди Куру; притах - довольный; там - ей; каруна - состраданием; ардитах - движимый.

Шри Майтрея сказал: О лучший из Куру, движимый великим состраданием к людям и довольный словами Своей замечательной матери, великий мудрец Капила стал отвечать на ее вопросы.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Капила остался очень доволен просьбой Своей замечательной матери, которая заботилась не только о собственном освобождении, но и о спасении всех обусловленных душ. Господь всегда жалеет падшие существа, живущие в материальном мире, и, чтобы спасти их, приходит сюда Сам или посылает Своих доверенных слуг. Господь исполнен сострадания к обусловленным душам, и, когда кто-нибудь из Его преданных тоже проникается к ним состраданием, это доставляет Господу огромное удовольствие. В "Бхагавад-гите" сказано, что те, кто старается просветить обусловленных людей, проповедуя им учение "Бхагавад-гиты", то есть объясняя необходимость предаться Личности Бога, очень дороги Господу. Поэтому Господу очень понравились слова матери, продиктованные состраданием к падшим душам, и Он проникся к ней сочувствием.

ТЕКСТ 7

шри-бхагаван увача
 бхакти-його баху-видхо маргаир бхамини бхавйате
 свабхава-гуна-маргена пумсам бхаво вибхидйате

шри-бхагаван увача - Господь, Личность Бога, ответил; бхакти-йогах - преданное служение; баху-видхах - различными; маргаих - путями; бхамини - о благородная; бхавйате - проявляется; свабхава - природы; гуна - качеств; маргена - в зависимости от образа действий; пумсам - тех, кто занимается; бхавах - характер; вибхидйате - разделено.

Господь Капила, Личность Бога, ответил: О благородная женщина, преданное служение в зависимости от качеств того, кто им занимается, может принимать много различных форм.

КОММЕНТАРИЙ: Чистое преданное служение в сознании Кришны неделимо, ибо тот, кто занимается чистым преданным служением, не рассчитывает ни на какое

вознаграждение за свое служение. Однако, как правило, люди начинают преданное служение

потому, что преследуют какую-то материальную цель. Как сказано в "Бхагавад-гите", те, кто не очистился от материальной скверны, начинают заниматься преданным служением по четырем причинам. Человек, оказавшийся в бедственном положении, становится преданным и молит Господа избавить его от страданий. Тот, кто нуждается в деньгах, обращается к Господу с просьбой помочь ему поправить свое финансовое положение. Другие, те, кто не бедствуют и не нуждаются в деньгах, но стремятся к постижению Абсолютной Истины, тоже начинают заниматься преданным служением и вопрошают о природе Верховного Господа. Все это очень хорошо описано в "Бхагавад-гите" (7.16). В сущности, путь преданного служения один, но в зависимости от состояния преданного его служение может принимать различные формы, о чем будет рассказано в последующих стихах.

ТЕКСТ 8

абхисандхайа йо химсам дамбхам матсарйам эва ва
самрамбхи бхинна-дрг бхавам майи курйат са тамасах

абхисандхайа - принимая во внимание; йах - тот, кто; химсам - насилие; дамбхам - гордость; матсарйам - зависть; эва - поистине; ва - или; самрамбхи - злой; бхинна - отдельное; дрк - чье видение; бхавам - преданным служением; майи - Мне; курйат - может заниматься; сах - он; тамасах - в гуне невежества.

Преданное служение того, кто завистлив, горд, агрессивен, зол и проявляет задатки индивидуалиста, называют преданным служением в гуне невежества.

КОММЕНТАРИЙ: Во второй главе Первой песни "Шримад-Бхагаватам" говорилось, что высшая и самая чистая религия - это беспричинное, ничем не мотивированное преданное служение. Единственным мотивом человека, занятого чистым преданным служением, является желание доставить удовольствие Верховной Личности Бога. Это, в сущности, не мотив, а чистое состояние живого существа. Обусловленный человек, занимаясь преданным служением, должен неукоснительно следовать всем наставлениям истинного духовного учителя. Духовный учитель является полномочным представителем Верховного Господа, ибо он получает указания Господа и без искажений передает их по цепи ученической преемственности (парампаре). В "Бхагавад-гите" сказано, что содержащееся в ней знание должно быть получено по парампаре, в противном случае оно будет искажено. Чистое преданное служение начинается тогда, когда человек принимает истинного духовного учителя и под его руководством занимается преданным служением, движимый желанием удовлетворить Господа. Но, когда целью человека является

удовлетворение собственных чувств, его преданное служение принимает иные формы. Такой человек нередко агрессивен, горд, завистлив и ставит свои интересы выше интересов Господа.

Тот, кто хочет служить Верховному Господу, но при этом гордится собой, завидует другим людям или враждебно относится к ним, действует, движимый гневом. Такой человек обычно считает себя самым лучшим преданным. Такого рода преданное служение не является чистым, это низшая форма преданного служения

(тамасах). Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур советует избегать общения с вайшнавами дурного нрава. Вайшнавом называют любого, для кого Верховная Личность Бога является высшей целью жизни, однако того, кто еще не очистился и продолжает преследовать какие-то корыстные цели, нельзя считать вайшнавом первого класса, обладающим всеми возвышенными качествами. Такому вайшnavу можно выражать почтение, так как он считает Верховного Господа высшей целью своей жизни, но, поскольку он находится в гуне невежества, с ним не следует поддерживать близкие отношения.

ТЕКСТ 9

вишайан абхисандхайа йаша аишварйам эва ва
арчадав арчайед йо мам пртхаг-бхавах са раджасах

вишайан - объекты чувств; абхисандхайа - направляя на; йашах - славу; аишварйам - богатство; эва - поистине; ва - или; арча-адау - в поклонении Божеству; арчайет - может поклоняться;
йах - тот, который; мам - Мне; пртхак-бхавах - индивидуалист;
сах - он; раджасах - в гуне страсти.

Когда Божеству в храме поклоняется индивидуалист, который служит Господу, рассчитывая на вознаграждение в форме материальных наслаждений, славы и богатства, его служение является преданным служением в гуне страсти.

КОММЕНТАРИЙ: Очень важно правильно понять смысл слова "индивидуалист". Этим словом переведены санскритские слова бхинна-дрк и пртхаг-бхавах. Индивидуалистом называют того, кто отделяет свои интересы от интересов Господа. Преданные, находящиеся под влиянием гун страсти и невежества, уверены, что главной заботой Верховного Господа является исполнение их желаний и просьб. Цель таких преданных - получить от Господа как можно больше материальных благ для удовлетворения собственных чувств. Такова психология индивидуалиста. На самом деле чистая преданность, о которой шла речь в предыдущей главе, предполагает, что ум преданного приведен в гармонию с умом Верховного Господа. Единственным желанием преданного должно стать исполнение воли Всевышнего. В этом заключается единство преданного

и Господа. Но, когда у преданного есть интересы или желания, отличные от интересов Верховного Господа, его умонастроение называют умонастроением индивидуалиста. Если такой "преданный" жаждет материальных удовольствий, не связанных со служением Верховному Господу, или рассчитывает, что Господь пошлет ему по Своей милости славу и богатства, это указывает на то, что он находится под влиянием гуны страсти.

Майявади, однако, по-другому объясняют смысл слова "индивидуалист". Они говорят, что, поклоняясь Верховному Господу, человек должен считать себя тождественным Ему. Это другая форма преданности Господу, оскверненная гунами материальной природы. Представление о том, что живое существо неотлично от Всевышнего, порождено гуной невежества. Подлинное единство заключается в единстве интересов. У чистого преданного нет другого желания, кроме желания действовать во имя Верховного Господа. Пока в действиях преданного сохраняется малейшая примесь корыстных мотивов, следует понимать, что его преданность осквернена тремя гунами материальной природы.

ТЕКСТ 10

карма-нирхарам уддишйа парасмин ва тат-арпанам
йаджед йаштавйам ити ва пртхаг-бхавах са саттвиках

карма - от кармической деятельности; нирхарам - освобождение;
уддишйа - с целью; парасмин - Верховной Личности Бога; ва -
или; тат-арпанам - предложение плодов своего труда; йаджед -
может поклоняться; йаштавйам - чтобы поклонялись; ити - таким образом; ва - или;
пртхак-бхавах - индивидуалист; сах - он;
саттвиках - в гуне благости.

Когда преданный поклоняется Верховной Личности Бога и предлагает Господу плоды своего труда, чтобы очиститься от скверны кармической деятельности, его преданность находится под влиянием гуны благости.

КОММЕНТАРИЙ: Брахманы, кшатрии, вайшьи и шудры, а также брахмачари, грихастхи, ванапрастхи и санньяси составляют социальную структуру общества варнашрамы, и все, кто принадлежит к обществу варнашрамы, имеют определенные обязанности, которые они должны исполнять ради удовлетворения Верховной Личности Бога. Когда, исполняя свои обязанности в системе варнашрамы, человек жертвует плоды своего труда Верховному Господу, его деятельность называют кармарпанам, что значит "деятельность, целью которой является удовлетворение Господа". Принося плоды своего труда в жертву Господу, человек снимает с себя ответственность за ошибки или погрешности, допущенные в процессе этой деятельности. Но, когда человек приносит в жертву плоды своего труда, побуждаемый гуной благости, а не чистой преданностью, его интересы не совпадают с интересами Господа. Представители

четырёх ашрамов и четырёх варн трудятся для того, чтобы получить те или иные блага и достичь каких-либо личных целей. Вот почему их деятельность называют деятельностью в гуне благодати, её нельзя отнести к категории чистой преданности. Чистое преданное служение, по словам Рупы Госвами, полностью свободно от материальных желаний: анябхилашита-шунйам. В нём нет места личным или материальным интересам. Деятельность в преданном служении должна быть трансцендентна к кармической деятельности или эмпирической философии. Чистое преданное служение не осквернено никакими материальными качествами.

Существует восемьдесят одна разновидность преданного служения в гунах невежества, страсти и благодати. Имеется в виду слушание, повторение, памятование, поклонение Божеству в храме, вознесение молитв, служение, принесение в жертву всей своей собственности и т.д. Есть слушание в гуне страсти, в гуне невежества и в гуне благодати. Подобно этому, повторение также может относиться к гунам невежества, страсти или благодати и т.д. Трижды девять - двадцать семь, а двадцать семь, умноженное на три, равняется восьмидесяти одному. Преданный должен подняться над всеми видами осквернённого материалистического преданного служения, чтобы достичь уровня чистого преданного служения, о котором говорится в следующих стихах.

ТЕКСТЫ 11 - 12

мад-гуна-шрути-матрена майи сарва-гухашайе
 маногатир авиччинна йатха гангамбхасо 'мбудхау

санскрит = лакшанам бхакти-йогасйа ниргунасьа хй удахртам
 ахайтекуй авйавахита йа бхактих пурушоттаме

мат - о Моих; гуна - качествах; шрути - слушанием; матрена - только; майи - ко Мне; сарва-гуха-ашайе - находящемуся в сердце каждого; манах-гatih - сокровенное желание; авиччинна - непрерывное; йатха - как; ганга - Ганги; амбхасах - воды; амбудхау - к океану; лакшанам - проявление; бхакти-йогасйа - преданного служения; ниргунасьа - беспримесного; хи - поистине; удахртам - проявленное; ахайтекуи - беспричинное; авйавахита - неотделимое; йа - который; бхактих - преданное служение; пуруша-уттаме - к Верховной Личности Бога.

Чистое преданное служение проявляется в том, что в уме преданного развивается постоянная тяга к слушанию звуков трансцендентного имени Верховной Личности Бога и описаний трансцендентных качеств Господа, который пребывает в сердце каждого живого существа. Подобно тому как воды Ганги сами текут к океану, экстаз чистого преданного непрерывным потоком течёт прямо к Верховному Господу, сметая на своём пути все материальные препятствия.

КОММЕНТАРИЙ: Беспримесное, чистое преданное служение основано на любви к Богу. Мад-гуна-шрути-матрена значит "как

только он услышит описания трансцендентных качеств Верховной Личности Бога". Качества Господа называют ниргуна. Верховный Господь не осквернен гунами материальной природы и потому привлекает к Себе чистых преданных. Преданному не нужно заниматься медитацией, чтобы развить в себе тяготение к Нему. Чистый преданный уже находится на трансцендентном уровне, влечение, которое он и Верховный Господь испытывают друг к другу, является спонтанным, и оно сравнивается здесь с текущими к морю водами Ганги. Как воды Ганги сметают на своем пути любые препятствия, так и влечению чистого преданного к трансцендентному имени, формам и играм Верховного Господа не могут помешать никакие материальные препятствия. В связи с этим следует обратить внимание на слово авиччинна, что значит "непрерывный". Никакие материальные препятствия не способны остановить поток преданного служения чистого преданного.

Ахаитуки значит "бескорыстное". Чистый преданный не занимается любовным служением Личности Бога, преследуя какие-то корыстные цели, он не ожидает, что получит в награду за свое служение материальные или духовные блага. Это первый признак беспримесной преданности. Анябхилашита-шуньям: он занимается преданным служением не для того, чтобы удовлетворить собственные желания. Объектом его преданного служения является пурушоттама, Верховная Личность, и никто другой. Псевдопреданные иногда поклоняются многочисленным полубогам, считая полубогов неотличными от Верховной Личности Бога. Однако в этих стихах особо подчеркивается, что объектом бхакти, преданного служения, может быть только Верховная Личность Бога, Нараяна, Вишну или Кришна, и никто другой.

Авявахита значит "непрерывное". Чистый преданный должен заниматься преданным служением Господу круглые сутки, безостановочно; он должен так организовать свое время, чтобы каждую минуту и каждую секунду заниматься тем или иным видом преданного служения Верховной Личности Бога. Авявахита также значит, что интересы преданного совпадают с интересами Верховного Господа. Чистый преданный хочет только одного: исполнить трансцендентное желание Верховного Господа. Спонтанное служение чистого преданного является трансцендентным, его не может коснуться скверна гун материальной природы. Таковы признаки чистого преданного служения, свободного от материального осквернения.

ТЕКСТ 13

салокийа-саршти-самипйа сарупйаикатвам апй ута
дийамаман на грхнанти вина мат-севанам джанах

салокийа - жизнь на одной планете; саршти - обладание равным богатством; самипйа - личное общение; сарупйа - одинаковый облик; экатвам - единство; апй - также; ута - даже; дийамаман - предлагаемые; на - не; грхнанти - принимают; вина - без; мат -

Мне; севанам - преданного служения; джанах - чистые преданные.

Чистый преданный отвергает все виды освобождения: салокью, саршти, самипью, сарупью и экатву, - даже если Верховный Господь предлагает их ему.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья учит нас принципам чистого преданного служения, которое начинается, когда в человеке просыпается спонтанная любовь к Верховной Личности Бога. В "Шикшаштаке" Он молит Господа: "О Мой Господь, Мне не нужно от

Тебя ни богатства, ни красавицы-жены, ни многочисленных последователей. Я прошу Тебя только об одном: позволь Мне жизнь за жизнью оставаться чистым преданным, нашедшим прибежище у Твоих лотосных стоп". Молитвы Господа Чайтанья перекликаются с этим стихом "Шримад-Бхагаватам". Говоря "жизнь за жизнью", Господь Чайтанья подразумевает, что преданный не стремится даже к освобождению из круговорота рождений и смертей.

Йоги и философы-эмпирики ставят своей целью положить конец перерождениям души, но преданный согласен даже оставаться в материальном мире, если ему будет предоставлена возможность служить Господу.

Здесь недвусмысленно сказано, что чистый преданный не стремится к слиянию с Верховным Господом (экатва), о котором мечтают имперсоналисты, философы-эмпирики и йоги-мистики. Желание стать единым с Верховным Господом чуждо чистому преданному. Преданный в некоторых случаях соглашается подняться на планеты Вайкунтхи, чтобы там служить Господу, но он скорее отправится в ад, чем согласится погрузиться в сияние Брахмана. Экатву, растворение в сиянии Верховного Господа, называют кайвальей, однако чистому преданному блаженство кайвальи представляется адом. Преданный так привязан к служению Верховному Господу, что пять видов освобождения не представляют для него никакого интереса. Считается, что тот, кто занимается чистым трансцендентным любовным служением Господу, уже достиг всех пяти видов освобождения.

Когда преданный попадает в духовный мир, на Вайкунтху, ему предоставляют четыре различные возможности. Одной из них является салокья, возможность жить на одной планете с Верховной Личностью Бога. На каждой из бесчисленных планет Вайкунтхи правит Верховная Личность в одной из Своих полных экспансий. Главная из планет Вайкунтхи - Кришналока. Подобно тому как главной планетой материальной вселенной является Солнце, главной планетой духовного мира является Кришналока. Сияние, которое излучает Господь, находясь на Кришналоке, озаряет не только духовный, но и материальный мир, хотя в материальном мире это сияние покрыто материей. В духовном мире бесчисленное множество планет Вайкунтхи, и на каждой из них правит Верховный Господь. Преданный может попасть на одну из планет Вайкунтхи, чтобы жить там вместе с Верховной Личностью Бога.

Получая освобождение саршти, преданный обретает те же богатства, которыми владеет Верховный Господь. Достичь освобождения самипья - значит получить возможность лично общаться

с Верховным Господом. Преданный, который получает освобождение сарупья, получает духовное тело, подобное телу Верховной Личности Бога. Только по двум или трем признакам можно отличить трансцендентное тело Господа от тел Его освобожденных преданных. К числу таких признаков относится Шриватса, завиток волос на груди, который есть только у Господа.

Чистый преданный отвергает эти пять видов духовного освобождения, даже если ему их предлагают, не говоря уже о материальных благах, которые ничтожны по сравнению с духовными благами. Когда Господь предложил Прахладе Махарадже на выбор любые материальные блага, Прахлада ответил: "О мой Господь, у моего отца были все материальные блага на свете, перед его могуществом трепетали даже полубоги. Но, несмотря на это, Ты в одно мгновение лишил его жизни, и его материальному благополучию пришел конец". Желание материальных или духовных благ чуждо чистому преданному. Он хочет только одного: служить Господу. Это приносит ему самое большое счастье.

ТЕКСТ 14

са эва бхакти-йогакхйа атйантика удахртах
йенативрадждйа три-гунам мад-бхавайопападйате

сах - это; эва - поистине; бхакти-йога - преданное служение; акхйах - называемое; атйантиках - как высшая ступень; удахртах - объясненное; йена - которым; ативрадждйа - преодолевая;
три-гунам - три гуны материальной природы; мат-бхавайа - трансцендентного уровня, на котором Я нахожусь; упападйате - он достигает.

Как Я уже говорил, поднявшись на высшую ступень бхакти-йоги, преданный выходит из-под влияния гун материальной природы и достигает трансцендентного уровня, на котором находится Верховная Личность Бога.

КОММЕНТАРИЙ: В начале своих комментариев к "Бхагавад-гите" Шрипада Шанкарачарья, которого считают главой философской школы имперсонализма, признал, что Нараяна, Верховная Личность Бога, пребывает за пределами материального творения. Его положение уникально, ибо все остальное находится в пределах материального мира. Веды также подтверждают, что до творения существовал только Нараяна; в то время не было ни Господа Брахмы, ни Господа Шивы. Только Нараяна, Верховная Личность Бога, Вишну или Кришна, всегда находится на трансцендентном уровне, вне пределов материального мира.

Материальные гуны (благость, страсть и невежество) не влияют на Верховную Личность Бога, поэтому Господа называют ниргуной (свободным от малейших примесей материальных качеств). Здесь это же подтверждает Господь Капила: каждый, кто занимается чистым преданным служением, находится на трансцендентном уровне,

так же как и Сам Господь. Преданные Господа, как и Сам Господь, не испытывают на себе влияния гун материальной природы. Того, кто не подвержен влиянию трех гун материальной природы, называют освобожденной душой или душой брахма-бхута. Браhma-бхутах прасаннатма - это уровень освобождения. Ахам брахмасми: "Я не есть тело". Это определение приложимо только к тем, кто постоянно занят преданным служением Кришне и потому находится на трансцендентном уровне. На такого человека не распространяется влияние трех гун материальной природы.

Имперсоналисты выдвигают ложную теорию, гласящую, что человек может поклоняться произвольной форме Господа, или Брахмана, и в конце концов погрузиться в сияние Брахмана. Разумеется, погружаясь в сияние, которое исходит от тела Верховного Господа (Брахман), живое существо, как было сказано в предыдущем стихе, тоже обретает своего рода освобождение. Экатва - это одна из форм освобождения. Но преданный никогда не соглашается на него, ибо, начав заниматься преданным служением, он немедленно достигает качественного единства со Всевышним. Преданный уже достиг того качественного равенства с Господом, которое приносит безличное освобождение, ему не нужно прилагать к этому какие-то дополнительные усилия. Здесь определенно сказано, что, просто занимаясь чистым преданным служением, живое существо в качественном отношении становится неотличным от Самого Господа.

ТЕКСТ 15

нишевитенанимиттена сва-дхармена махийаса
крийа-йогена шастена натихимсрена нитйашах

нишевитена - исполнением; анимиттена - без привязанности к плодам своего труда; сва-дхармена - предписанных ему обязанностей; махийаса - священные; крийа-йогена - преданным служением; шастена - благотворным; на - без; атихимсрена - излишнего насилия; нитйашах - постоянно.

Преданный должен исполнять свои священные обязанности, предписанные шастрами, не рассчитывая на вознаграждение. Он должен постоянно заниматься преданным служением Господу, стараясь избегать ненужного насилия.

КОММЕНТАРИЙ: Все: брахманы, кшатрии, вайшьи и шудры - должны исполнять обязанности, предписанные представителям сословия, к которому они принадлежат. Обязанности каждого из четырех сословий перечислены в "Бхагавад-гите". Брахманы должны учиться укрощать свои чувства и стараться стать честными, чистоплотными и образованными преданными. Кшатрии от природы наделены склонностью руководить. Они не боятся сражений и щедро раздают пожертвования. Вайшьи - коммерсанты и земледельцы - ведут торговлю, заботятся о коровах и занимаются сельским хозяйством. А шудры, рабочие, не обладая большим разумом, должны служить представителям высших сословий общества.

В "Бхагавад-гите" сказано: сва-кармана там абхйарчйа - какое бы положение ни занимал человек, он всегда может служить Господу, исполняя предписанные ему обязанности. Не следует думать, что служить Верховному Господу могут только брахманы, но не шудры. Каждый человек может служить Верховному Господу, выполняя предписанные ему обязанности под руководством духовного учителя, который является представителем Верховной Личности Бога. Никто не должен думать, что обязанности, которые он исполняет, не так почетны, как обязанности других сословий. Брахман служит Господу, используя данный ему разум, а кшатрий служит Верховному Господу, применяя свой военный талант, как это делал Арджуна. Арджуна был воином, и у него не было времени изучать "Веданту" и другие философские труды. Девушки Враджадхамы принадлежали к сословию вайшьев, они ухаживали за коровами и работали в поле. Приемный отец Кришны, Нанда Махараджа, и его подданные тоже были вайшьями. Все они не были образованными людьми, но это не мешало им служить Кришне, любя Его и отдавая Ему все, что у них было. Известно также немало примеров того, как Кришне служили чандалы, стоящие на социальной лестнице ниже шудр. Другой пример - мудрец Видура, которого считали шудрой, потому что его матерью была шудрани. На самом деле происхождение человека не имеет никакого значения, поскольку в "Бхагавад-гите" Сам Господь говорит, что каждый, кто занимается преданным служением, достигает трансцендентного уровня. Любые предписанные обязанности почетны, если люди исполняют их как преданное служение Господу, не рассчитывая на вознаграждение. Преданное служение должно быть беспричинным, непрерывным и спонтанным. Кришна неотразимо привлекателен, и наш долг - служить Ему, чем мы только можем. В этом суть чистого преданного служения.

Другое заслуживающее внимания слово, употребленное в этом стихе, - натихимсрена, что значит "стараясь избегать насилия и убийства". Если преданный вынужден применить насилие, он должен ограничиться необходимым минимумом. Люди иногда спрашивают: "Вы призываете нас не есть мясо, а сами едите овощи. Разве это не насилие?" Мы согласны с тем, что употребление в пищу овощей является насилием. Вегетарианцы также живут за счет других живых существ, поскольку овощи тоже живые. Непреданные забивают коров, коз и других животных, употребляя в пищу их плоть, но преданный, который является вегетарианцем, также совершает убийство. Однако этот стих ссылается на очень важный закон природы: каждое живое существо вынуждено поддерживать свое существование, убивая другие живые существа. Дживо дживасйа дживанам: одно живое существо живет, питаясь другими. Таким образом, человек имеет право применять насилие, но только в пределах необходимого.

Человек не должен есть то, что не предложено Верховной Личности Бога. Йаджна-шишташинах сантах: питаясь тем, что было предложено Ягье, Верховной Личности Бога, человек освобождается от всех своих грехов. Поэтому преданный ест только прасад -

пищу, предложенную Верховному Господу. Кришна говорит, что, когда преданный предлагает Ему блюда, приготовленные из овощей и фруктов, Он принимает это подношение. Преданный должен предлагать Кришне только вегетарианские блюда. Если бы Верховный Господь хотел есть животную пищу, преданный мог бы предлагать Ему мясо, но Господь не велит делать этого.

Мы вынуждены применять насилие, таков закон природы. Однако при этом мы не должны переходить границы дозволенного, которые устанавливает Сам Господь. Арджуна убивал других, и, хотя убийство - это, безусловно, насилие, он убивал врагов только потому, что такова была воля Кришны. Точно так же, если мы применяем насилие, необходимое для того, чтобы исполнить волю Господа, наши действия называются натихимса. Полностью избежать насилия невозможно, поскольку обусловленное существование сопряжено с насилием. Но мы должны прибегать к насилию только в случае необходимости, или тогда, когда оно санкционировано Верховной Личностью Бога.

ТЕКСТ 16

мад-дхишньа-даршана-спарша пуджа-стутй-абхиванданаих
бхутешу мад-бхаванайа саттвенасангамена ча

мат - Мое; дхишньа - изваяние; даршана - созерцая; спарша - касаясь; пуджа - поклоняясь; стутй - вознося молитвы; абхиванданаих - принося поклоны; бхутешу - во всех живых существах;
мат - обо Мне; бхаванайа - мыслью; саттвена - гуной благости;
асангамена - отрешенностью; ча - и.

Преданный должен регулярно посещать храм, созерцать Мои изваяния, касаться Моих лотосных стоп, предлагать Мне атрибуты поклонения и возносить молитвы. Он должен смотреть на мир с отрешенностью, порожденной гуной благости, и видеть единую духовную природу всех живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: Поклонение Божеству в храме входит в число обязанностей преданного. Оно предназначено главным образом для неофитов, но и продвинутые преданные не должны пренебрегать им. Неофит и продвинутый преданный по-разному воспринимают присутствие Господа в храме. Неофит считает, что арча-виграха (скульптурное изображение Господа) отлично от изначальной Личности Бога; он думает, что Божество в храме олицетворяет Верховного Господа, тогда как продвинутый преданный видит в Божестве, установленном в храме, Верховную Личность Бога. В его глазах изначальная форма Господа и арча-мурти Господа в храме неотличны друг от друга. Таким видением обладают преданные, достигшие высшей ступени преданного служения, или бхавы, любви к Богу. Неофит же относится к поклонению в храме как к своей повседневной обязанности.

Поклонение Божеству в храме - это составная часть жизни преданного. Каждый день он приходит в храм, чтобы увидеть Божество, облаченное в нарядные

одежды. С благоговением он касается лотосных стоп Господа и поклоняется Ему, предлагая фрукты, цветы и вознося молитвы. Однако, чтобы достичь более высоких ступеней преданного служения, преданный должен смотреть на другие живые существа как на духовные искры, частицы Верховного Господа. Он должен выражать почтение каждому живому существу, которое так или иначе связано с Господом. И поскольку каждое живое существо, являясь неотъемлемой частицей Господа, изначально связано с Ним, преданный должен стараться увидеть духовное равенство всех живых существ. Как сказано в "Бхагавад-гите", пандит, человек, обладающий знанием, не делает различий между ученым брахманом, шудрой, свиньей, собакой и коровой. Он не обращает внимания на тело, которое является всего лишь внешней оболочкой. Он видит не внешнюю оболочку брахмана, коровы или свиньи, а духовную искру, частицу Верховного Господа. Тот, кто не способен видеть в каждом живом существе частицу Верховного Господа, называется пракрита-бхактой, материалистичным преданным. Такой преданный еще не достиг духовного уровня и находится на низшей ступени преданного служения. Это, однако, не мешает ему выражать почтение Божеству в храме.

Хотя преданный и видит единую духовную природу всех живых существ, он общается далеко не с каждым. Из того, что тигр является частицей Верховного Господа, еще не следует, что мы должны заключать его в объятия, памятуя о его духовной связи с Верховной Личностью Бога. Общаться следует только с теми, кто развил в себе сознание Кришны.

С преданными, обладающими сознанием Кришны, нужно поддерживать дружеские отношения и оказывать им особое почтение. Разумеется, другие живые существа также являются частицами Верховного Господа, но, поскольку их сознание осквернено соприкосновением с материей и не преображено сознанием Кришны, мы должны ограничить общение с ними. Вишванатха Чакраварти Тхакур рекомендует избегать близкого общения даже с вайшнавом, если он обладает дурным нравом. Такому вайшnavу нужно оказывать должное почтение, но при этом по возможности держаться в стороне от него. Вайшnavом считают каждого, кто признает Вишну Верховной Личностью Бога, однако, чтобы стать настоящим вайшnavом, человек должен развить в себе все лучшие качества полубогов.

Шридхара Свами в своих комментариях объясняет смысл слова саттвена, говоря, что оно является синонимом слова дхаирйена ("терпение"). Чтобы достичь успеха в преданном служении, необходимо обладать великим терпением. Мы не должны прекращать преданное служение только потому, что наши первые попытки оказались неудачными. Несмотря ни на что, нужно продолжать свое служение Господу. Шрила Рупа Госвами подтверждает, что преданным служением нужно заниматься с энтузиазмом, терпением и уверенностью в правильности избранного пути. Терпение необходимо преданному для того, чтобы у него появилась уверенность: "Кришна не отвергнет меня, поскольку я занимаюсь преданным служением". Он должен продолжать служить Господу в соответствии

с правилами шаштр, и рано или поздно к нему обязательно придет успех.

ТЕКСТ 17

махатам баху-манена динанам анукампайа
маитрйа чаиватма-тулйешу йамена нийамена ча

махатам - к великим душам; баху-манена - с огромным почтением; динанам - к беднякам; анукампайа - с состраданием; маитрйа - поддерживать дружеские отношения; ча - также; эва - безусловно; атма-тулйешу - среди людей, равных себе; йамена - сдерживая чувства; нийамена - в соответствии с правилами священных писаний; ча - и.

Занимаясь преданным служением, чистый преданный должен с великим почтением относиться к духовному учителю и ачарьям. Он должен проявлять сострадание к нищим и поддерживать дружеские отношения с людьми, находящимися с ним на одном уровне. Но все, что он делает, он должен делать в соответствии с правилами священных писаний и при этом всегда держать под контролем чувства.

КОММЕНТАРИЙ: В тринадцатой главе "Бхагавад-гиты" сказано, что заниматься преданным служением и изучать духовную науку нужно под руководством ачарьи. Ачарйопасанам: необходимо поклоняться ачарье, духовному учителю, который постиг истинную природу вещей. Духовный учитель должен принадлежать к цепи ученической преемственности, ведущей начало от Кришны. Предшественниками духовного учителя являются его духовный учитель, духовный учитель его духовного учителя и так далее - все вместе эти ачарьи образуют цепь ученической преемственности.

Данный стих рекомендует преданным относиться ко всем ачарьям с великим почтением. В шаштрах говорится: гурушу нара-матих. Гурушу значит "ачарьев", а нара-матих - "считая обыкновенными людьми". Только закоренелый грешник думает, что преданные принадлежат к той или иной касте, считает ачарьев обыкновенными людьми, а Божество в храме - статуей, сделанной из камня, дерева или металла. Нийамена: ачарьям необходимо выражать глубокое почтение в полном соответствии с правилами священных писаний. Далее, преданный должен проявлять сострадание к нищим. При этом имеется в виду не материальное положение человека. С точки зрения преданных, нищими являются все, кто не обладает сознанием Кришны. Человек может владеть огромными материальными богатствами, но если он лишен сознания Кришны, то его называют нищим. И наоборот, многие ачарьи, например Рупа Госвами и Санатана Госвами, спали под деревом. Со стороны они могли показаться нищими, но тот, кто прочтет труды, оставленные ими, поймет, что в духовном отношении они были самыми богатыми из людей.

Преданный проявляет сострадание к тем убогим душам, которые лишены духовного знания, и просвещает их, чтобы помочь им обрести сознание Кришны. Это одна из обязанностей преданного. Он должен также поддерживать дружеские отношения с теми, кто находится с ним на одном уровне духовного развития, иначе говоря, он должен дружить с людьми, разделяющими его взгляды на жизнь. Преданному нет никакого смысла дружить с обыкновенными людьми; он должен общаться с другими преданными, чтобы, проводя время в беседах на духовные темы, они помогали друг другу обрести духовное знание. Такое общение называют ишта-гоштли.

В "Бхагавад-гите" сказано: бодхайантах параспарам, что значит "обсуждая между собой". Как правило, чистые преданные проводят все свое время за чтением и обсуждением повествований о разнообразных деяниях Господа Кришны или Господа Чайтаны. Пураны, "Махабхарата", "Бхагаватам", "Бхагавад-гита" и Упанишады содержат бесчисленное множество историй, которые могут обсуждать между собой двое и более преданных. В дружеские отношения должны вступать люди, чьи интересы и взгляды совпадают. Таких людей называют сва-джати, "принадлежащими к одной касте". Преданный должен избегать общения с теми, чей характер не соответствует идеалам вайшнава; даже если человек является вайшнавом, преданным Кришны, но его поведение отклоняется от принятых норм, то его общества тоже следует избегать. Итак, преданный должен постоянно держать ум и чувства под контролем, неукоснительно следовать всем правилам и предписаниям и поддерживать дружеские отношения с людьми, находящимися с ним на одном уровне.

ТЕКСТ 18

адхйатмиканушраванан нама-санкиртанач ча ме
арджавенарйа-сангена нираханкрийайа татха

адхйатмика - духовные предметы; анушраванат - слушающий;
нама-санкиртанат - повторяющий святое имя; ча - и; ме - Мне;
арджавена - прямоотой и честностью в действиях; арийа-сангена -
общением со святыми людьми; нираханкрийайа - без ложного эго;
татха - таким образом.

Преданный должен стараться слушать только разговоры на духовные темы и все время повторять святое имя Господа. В отношениях с людьми он должен быть честным, прямым и держаться просто. Хотя преданный ни к кому не "Б"питает вражды и ко всем относится дружелюбно, ему следует избегать общества тех, кто находится на низком уровне духовного развития.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы духовно прогрессировать, необходимо слушать людей, сведущих в духовной науке. Тот, кто стремится

ощутить реальность духовной жизни, должен строго следовать регулирующим принципам и держать под контролем свои чувства.

Чтобы обуздать чувства, необходимо избегать насилия над другими живыми существами, быть правдивым, не воровать, воздерживаться от половых отношений и иметь в своем распоряжении только то, что абсолютно необходимо для поддержания жизни. Преданный не должен переедать, копить ненужные вещи, вести пустые разговоры с мирскими людьми и превращать следование правилам священных писаний в самоцель. Правилам и предписаниям нужно следовать только для того, чтобы добиться прогресса в духовной жизни.

В "Бхагавад-гите" перечислены восемнадцать качеств преданного, одним из которых является простота. Преданный должен быть очень смиренным, не требовать, чтобы ему оказывали незаслуженные почести, и не причинять вреда другим живым существам.

Аманитвам адамбхитвам ахимса. Он должен быть терпеливым и простым в обращении, ему следует принять духовного учителя и обуздать свои чувства. Об этом говорится в данном стихе и в "Бхагавад-гите". Преданный должен слушать советы и наставления сведущих людей, которые помогут ему в духовном развитии; эти наставления нужно получить от ачарьи и неукоснительно следовать им.

В этом стихе особо подчеркивается: нама-санкиртана ч - необходимо повторять святыя имена Господа: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе - либо наедине с самим собой, либо в обществе других преданных. Господь Чайтанья придавал особое значение повторению святых имен Господа, отводя ему роль движущей силы духовного развития. Здесь также употреблено слово арджавена, что значит "чуждый дипломатии". Преданный не должен строить планы для достижения каких-либо корыстных целей. Разумеется, иногда, под надлежащим руководством проповедники ради исполнения миссии Господа действуют по заранее намеченному плану. Но во всем, что касается личных интересов, преданный должен избегать дипломатии и не общаться с людьми, которые не занимаются духовной практикой. Здесь также употреблено слово ария. Ариями называют людей, которые сочетают духовный прогресс в сознании Кришны с материальным прогрессом. Разница между ариями и неариями, или сурами и асурами, заключается в уровне духовного развития тех и других. Преданным не рекомендуется общаться с людьми, стоящими на низком уровне духовного развития. Господь Чайтанья советовал: асат-санга-тйага - преданному не следует общаться с теми, кто привязан к преходящему. Словом асат называют человека, чрезмерно привязанного к материальному, то есть того, кто не является преданным Господа и привязан к общению с женщинами и материальным наслаждениям. Согласно вайшнавской философии, такой человек должен считаться персоной нон грата.

Преданный никогда не должен гордиться своими достижениями.

Настоящего преданного всегда отличают кротость и смирение. Даже достигнув очень высокого уровня духовного развития, он остается кротким и смиренным. Этому на своем примере учили нас Кавираджа Госвами и другие вайшнавцы. Чайтанья Махапрабху говорил, что преданный должен быть смиреннее придорожной травы и терпеливее дерева. Он не должен гордиться собой или кичиться своими достоинствами. Тогда он наверняка добьется успеха в духовной жизни.

ТЕКСТ 19

мад-дхармано гунаир этаих парисамшуддха ашайах
пурушасйанджасабхйети шрута-матра-гунам хи мам

мат-дхарманах - Моего преданного; гунаих - качествами; этаих - этими; парисамшуддхах - полностью очистившееся; ашайах - сознание; пурушасйа - человека; анджаса - мгновенно; абхйети - достигает; шрута - слушанием; матра - только; гунам - о качествах; хи - несомненно; мам - Меня.

Тот, кто развил в себе все эти трансцендентные качества и таким образом очистил свое сознание, услышав Мое имя или речи, прославляющие Мои трансцендентные деяния, ощущает их привлекательность.

КОММЕНТАРИЙ: В начале этой главы Господь объяснил Девахути, что для преданного звук имени Верховного Господа и повествования о Его качествах, формах и т.д. обладают необыкновенной привлекательностью (мад-гуна-шрути-матрена). Следуя правилам священных писаний, преданный постепенно обретает все трансцендентные качества. Из-за соприкосновения с материей мы развили в себе нежелательные качества. Описанный выше метод помогает человеку полностью избавиться от этой скверны. Чтобы обрести трансцендентные качества, описанные в предыдущем стихе, необходимо сначала избавиться от тех качеств, которые нас оскверняют.

ТЕКСТ 20

йатха вата-ратхо гхранам аврнкте гандха ашайат
эвам йога-ратам чета атманам авикари йат

йатха - как; вата - воздуха; ратхах - колесница; гхранам - обоняние; аврнкте - ловит; гандхах - запах; ашайат - от источника; эвам - точно так же; йога-ратам - занятого преданным служением; четах - сознание; атманам - Сверхдуша; авикари - неизменная; йат - которая.

Подобно тому как колесница ветра мгновенно доносит запах от его источника до органа обоняния, ум того, кто постоянно занят преданным служением Господу в сознании Кришны, достигает Высшей Души, которая находится всюду.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому как легкий ветерок доносит аромат растущих в саду цветов до нашего обоняния и пленяет нас, сознание, исполненное преданности, тотчас улавливает трансцендентное присутствие Верховного Господа, который в аспекте Параматмы пребывает всюду, в том числе и в сердце каждого живого существа. В "Бхагавад-гите" Верховного Господа называют кшетра-гья; Он находится в нашем сердце и одновременно пребывает в сердцах всех других живых существ. Индивидуальная душа находится только в одном теле, поэтому у нее могут возникнуть разногласия с другой индивидуальной душой, но Сверхдуша присутствует всюду. Индивидуальные души могут расходиться во мнениях, но поскольку Сверхдуша в одной и той же форме присутствует в каждом теле, Ее называют неизменной (авикари). Когда индивидуальная душа проникается сознанием Кришны, она обретает способность ощущать присутствие Сверхдуши. "Бхагавад-гита" подтверждает, что тот, кто поглощен преданным служением в сознании Кришны, может постичь Верховную Личность Бога либо как Сверхдушу, либо как Верховную Личность (бхактйа мам абхиджанати).

ТЕКСТ 21

ахам сарвешу бхутешу бхутатмаваствхитах сада
там аваджнайа мам мартйах куруте 'рча-видамбанам

ахам - Я; сарвешу - во всех; бхутешу - живых существах; бхута-атма - Сверхдуша во всех живых существах; авастхитах - находящаяся; сада - всегда; там - этой Сверхдушой; аваджнайа - пренебрегая; мам - Мною; мартйах - простой смертный; куруте - совершает; арча - на поклонение Божеству; видамбанам - пародию.

Я пребываю в сердце каждого живого существа в образе Сверхдуши. Если человек пренебрегает вездесущей Сверхдушой и не оказывает Ей должного почтения, но при этом поклоняется Божеству в храме, то все, что он делает, является пародией на поклонение.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто очистил свое сознание, то есть обрел сознание Кришны, способен во всем ощутить присутствие Кришны. Отсюда следует, что человек, который только поклоняется Божеству в храме и не хочет считаться с другими живыми существами, находится на самой низкой ступени преданного служения. Преданный, который поклоняется Божеству в храме, но не проявляет уважения к другим, является преданным-материалистом и относится к низшей категории преданных. Преданный должен стараться понять, что все сущее связано с Кришной, и, исходя из этого, служить всему. Служить всему - значит использовать все для служения Кришне. Если хороший по природе человек не знает, каковы его взаимоотношения с Кришной, долг продвинутого преданного - предоставить ему возможность служить Господу. Тот, кто развил в себе сознание Кришны, способен занять в служении

Кришне не только живые существа, но и все, что его окружает.

ТЕКСТ 22

йо мам сарвешу бхутешу сантам атманам ишварам
хитварчам бхаджате маудхйад бхасманй эва джухоти сах

йах - тот, кто; мам - Мной; сарвешу - во всех; бхутешу - живых существах; сантам - пребывающим; атманам - Параматмой;
ишварам - Верховным Господом; хитва - пренебрегая; арчам -
Божествам; бхаджате - поклоняется; маудхйат - в силу неведения; бхасмани - в
золу; эва - только; джухоти - предлагает дары;
сах - он.

Тот, кто поклоняется Божеству в храме, но не знает, что Верховный Господь в виде Параматмы находится в сердце каждого живого существа, пребывает в невежестве и подобен человеку, бросающему жертвенные дары в золу.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь ясно сказано, что Верховный Господь в образе Сверхдуши, которая является Его полной экспансией, пребывает в сердце каждого живого существа. Существует 8 400 000 видов материальных тел, и Верховная Личность Бога находится в каждом из них как индивидуальная душа и как Сверхдуша. Индивидуальная душа является частицей Верховного Господа, поэтому можно сказать, что Господь в форме индивидуальной души пребывает в каждом теле. Он же в образе Сверхдуши входит в сердце каждого живого существа, чтобы наблюдать за его поступками.

И в том, и в другом случае главным является то, что Бог находится в теле каждого живого существа, поэтому люди, которые считают себя приверженцами какой-либо религии, но при этом не сознают, что Верховная Личность Бога находится в каждом живом существе и во всем сущем, находятся под влиянием гуны невежества.

Человек, который привязан к ритуалам и обрядам, совершаемым в храме, церкви или мечети, но не обладает этим элементарным знанием о вездесущности Господа, похож на того, кто, совершая жертвоприношение, льет масло в золу, а не в огонь. Во время жертвоприношений жрецы льют в огонь топленое масло и читают ведические мантры, однако если они будут повторять мантры и тщательно следовать всем предписаниям, но при этом лить топленое масло в золу, то жертвоприношение не принесет желаемого результата. Иными словами, ни к одному живому существу нельзя относиться пренебрежительно. Преданный должен помнить, что в каждом, в том числе и в самом незначительном живом существе, даже в муравье, находится Верховный Господь, поэтому к каждому живому существу следует относиться с любовью и стараться не причинять ему вреда. В современной цивилизации скотобойни стали обычным явлением. Более того, некоторые религии даже освящают их существование своим авторитетом. Люди не обладают знанием о том, что Бог находится в сердце каждого живого существа,

а без этого знания пресловутый прогресс человеческого общества, как духовный, так и материальный, является не чем иным, как прогрессом в гуне невежества.

ТЕКСТ 23

двишатах пара-кайе мам манино бхинна-даршинах
бхутешу баддха-ваирасйа на манах шантим рчхати

двишатах - того, кто относится с враждебностью; пара-кайе - к телу другого; мам - Мне; манинах - выражающий почтение; бхинна-даршинах - индивидуалиста; бхутешу - к живым существам; баддха-ваирасйа - того, кто относится с неприязнью; на - не; манах - ум; шантим - покоя; рчхати - обретет.

Человек, выражающий Мне почтение, но с враждебностью и завистью относящийся к телам других живых существ, является индивидуалистом. Неприязнь, которую такой человек питает к другим, лишает его сна и покоя.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживают употребленные в данном стихе слова бхутешу баддха-ваирасйа ("относящийся к другим с враждебностью") и двишатах пара-кайе ("завидующий телу другого"). Тот, кто завидует другим или относится к ним

с враждебностью, никогда не узнает, что такое счастье. Поэтому преданный прежде всего должен научиться правильно относиться к другим. Не обращая внимания на телесные различия, он должен видеть вокруг лишь частицы Верховного Господа и Самого Господа в форме одной из Его полных экспансий, Сверхдуши. Таким видением обладает чистый преданный Господа. Встречаясь с другими живыми существами, он не обращает внимания на их тело.

В этом стихе Господь говорит о Своем желании спасти обусловленные души, томящиеся в клетке материального тела. Долг преданных - открывать обусловленным душам это желание Господа и рассказывать им о сознании Кришны. Это поможет обусловленным живым существам достичь уровня трансцендентного бытия и исполнить миссию своей жизни. Разумеется, для живых существ, стоящих на эволюционной лестнице ниже людей, это невозможно, но с помощью людей все живые существа могут обрести сознание Кришны. Даже живые существа, относящиеся к низшим формам жизни, можно возвысить до уровня сознания Кришны, используя другие методы. Так, Шивананда Сена, великий преданный Господа Чайтаньи, помог освободиться из материального плена собаке, накормив ее прасадом. Раздача прасада, пищи, которая была предложена Господу, дает таким существам - невежественным людям и животным - возможность достичь уровня сознания Кришны. И действительно, случилось так, что в Пури собака Шивананды Сены попала на глаза Господу Чайтанье, который даровал ей освобождение из плена материальной жизни.

Здесь особо подчеркивается, что преданным не следует причинять вред другим живым существам (дживахимса). Господь Чайтанья говорил, что преданный не должен убивать ни одно живое существо. Нас иногда спрашивают: если овощи тоже относятся к живым существам, то разве преданные, питаясь овощами, не совершают насилия? Прежде всего, сорвав несколько листьев, веточек или плодов с дерева или растения, мы не лишаем его жизни. Кроме того, дживахимса означает, что каждое живое существо в соответствии со своей прошлой кармой должно прожить жизнь в теле определенного типа. Поэтому, хотя все живые существа и являются вечными, никто не имеет права нарушать постепенный ход их эволюции. Преданные должны неукоснительно следовать всем принципам преданного служения и при этом помнить, что в любом, даже самом ничтожном, живом существе присутствует Верховный Господь. Иначе говоря, преданный должен осознать вездесущность Господа.

ТЕКСТ 24

ахам уччаваचाир дравйаих крийайотпаннайанагхе
 наива тушье 'рчито 'рчайам бхута-грамаваманинах

ахам - Я; учча-авачаих - различными; дравйаих - атрибутами;
 крийайа - религиозных ритуалов; утпанная - совершением; анагхе - о безгрешная;
 на - не; эва - безусловно; тушье - доволен; арчитах - поклоняющимися; арчайам -
 форме Божества; бхута-грама - по отношению к другим живым существам;
 аваманинах - теми, кто выражает неуважение.

О безгрешная, тот, кто не знает о том, что Я пребываю в сердце каждого живого существа, никогда не доставит Мне удовольствия, поклоняясь Божеству в храме, даже если при этом он совершает все необходимые обряды и предлагает Мне все атрибуты поклонения.

КОММЕНТАРИЙ: Поклонение Божеству в храме регламентируют шестьдесят четыре правила. Божеству предлагают много различных предметов, одни из них более ценные, другие менее.

В "Бхагавад-гите" сказано: "Если преданный предложит Мне небольшой цветок, листок или немного воды и фруктов, Я приму его подношение". Предлагая что-либо Господу, преданные выражают этим свою любовь к Нему, сами подношения играют второстепенную роль. Если человек, не развивший в себе любви и привязанности к Господу, просто предлагает Ему разнообразные блюда, фрукты или цветы, Господь не примет его подношений. Верховного Господа нельзя подкупить. Он так велик, что любые наши дары не имеют для Него никакой ценности. Более того, Он ни в чем не нуждается. Что можно предложить самодостаточному Господу? Все, что есть в нашем распоряжении, исходит от Него. Предлагая Господу различные подношения, мы делаем это только для того, чтобы выразить Ему свою любовь и благодарность.

Чистый преданный, который знает, что Господь находится в сердце каждого живого существа, всегда испытывает благодарность и любовь к Богу, поэтому обязательным элементом поклонения Божеству является раздача прасада. Мало просто устроить в своей квартире или комнате храм, предлагать Господу пищу, а затем есть ее самому. Это, разумеется, лучше, чем просто готовить пищу для себя и есть ее, пребывая в невежестве относительно своих взаимоотношений с Верховным Господом. Люди, поступающие подобным образом, мало чем отличаются от животных. Но преданный, который стремится к духовному развитию, должен знать, что Господь пребывает в сердце каждого живого существа, и с состраданием относиться к другим живым существам, о чем говорилось в предыдущем стихе. Преданный должен поклоняться Верховному Господу, поддерживать дружеские отношения с равными себе и проявлять сострадание к невежественным живым существам, раздавая им прасад. Раздавать прасад людям, находящимся в плену неведения, - долг каждого, кто поклоняется Личности Бога.

Господь принимает только искреннюю любовь и преданность. Можно поставить перед человеком множество самых изысканных блюд, но, если он не голоден, все эти яства оставят его равнодушным. Подобно этому, мы можем предлагать Божеству множество дорогих вещей, но если мы делаем это без искренней преданности, не осознавая вездесущности Господа, то наше служение далеко от совершенства. Из-за нашего невежества все, что мы предложили Господу, будет отвергнуто Им.

ТЕКСТ 25

арчадав арчайет тавад ишварам мам сва-карма-крт
йаван на веда сва-хрди сарва-бхутешв авастхитам

арча-адау - начинающий с поклонения Божеству; арчайет - человек должен поклоняться; тават - до тех пор, пока; ишварам - Верховную Личность Бога; мам - Меня; сва - свои; карма - предписанные обязанности; крт - исполняя; йават - до тех пор, пока; на - не; веда - он осознает; сва-хрди - в своем сердце; сарва-бхутешу - во всех живых существах; авастхитам - пребывающим.

Исполняя предписанные обязанности, преданный должен поклоняться Божеству, образу Верховной Личности Бога, до тех пор, пока не ощутит Мое присутствие в своем сердце, и в сердцах всех остальных живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Капиладева рекомендует поклоняться Божеству даже тем, кто просто занят исполнением предписанных обязанностей. Все представители различных сословий общества (брахманы, вайшьи, кшатрии и шудры) и укладов жизни

(брахмачари, грихастхи, ванапрастхи и санньяси) должны исполнять предписанные им обязанности. Но при этом каждый должен поклоняться Божеству в храме до тех пор, пока не осознает, что

Господь присутствует в сердце всех живых существ. Иначе говоря, мы не должны довольствоваться только безукоризненным исполнением своих обязанностей, прежде всего мы обязаны понять, что мы сами и все остальные живые существа вечно связаны с Верховной Личностью Бога определенными отношениями. До тех пор пока мы не поймем этого, мы не получим от своего труда никакого блага, даже если будем добросовестно исполнять все свои обязанности.

Ключевым в этом стихе является слово сва-карма-крт. Так называют исполняющего все предписанные обязанности. Не следует думать, что тот, кто становится преданным Господа или занимается преданным служением, освобождается от выполнения предписанных обязанностей. Мы не должны потворствовать собственной лени под предлогом занятости "преданным служением". Преданное служение не должно мешать исполнению предписанных обязанностей. Сва-карма-крт означает, что человек должен выполнять все свои обязанности и никогда не пренебрегать ими.

ТЕКСТ 26

атманаш ча парасйапи йах каротй антародарам
тасйа бхинна-дршо мртйур видадхе бхайам улбанам

атманах - себя самого; ча - и; парасйа - другого; апи - также;
йах - тот, кто; кароти - проводит разграничение; антара - между; ударам - телом;
тасйа - его; бхинна-дршах - обладающим эгоцентрическим видением; мртйух - как смерть; видадхе - Я вселяю;
бхайам - ужас; улбанам - великий.

Как палящий огонь смерти, Я заставляю сжиматься от страха сердца тех, кто, движимый эгоцентризмом, проводит хотя бы малейшее разграничение между собой и другими живыми существами.

КОММЕНТАРИЙ: Тела различных живых существ отличаются друг от друга, но преданный не должен строить свои отношения с окружающими его живыми существами, исходя из этого; он должен всегда помнить о том, что душа и Сверхдуша пребывают в сердцах всех живых существ, к какой бы форме жизни они ни принадлежали.

ТЕКСТ 27

атха мам сарва-бхутешу бхутатманам крталайам
архайед дана-манабхйам маитрийабхиннена чакшуша

атха - таким образом; мам - Меня; сарва-бхутешу - во всех живых существах; бхута-атманам - истинную Сущность всех живых существ; крта-алайам - пребывающую; архайет - он должен умилоstitвить; дана-манабхйам - благотворительной деятельностью и уважением; маитрия - дружелюбием; абхиннена - равным; чакшуша - видением.

Таким образом, раздавая щедрые пожертвования, почтительно и дружелюбно относясь к другим живым существам и видя их равенство, преданный заслуживает Мою благосклонность и удовлетворяет Меня, Господа, который пребывает в сердце каждого живого существа как его Душа.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто думает, что Сверхдуша и индивидуальная душа неотличны друг от друга, поскольку Сверхдуша находится в сердце каждого живого существа, глубоко заблуждаются. Представление о тождестве Сверхдуши и индивидуальной души является заблуждением, которое разделяют все имперсоналисты. Здесь ясно сказано, что на индивидуальную душу следует смотреть в контексте ее взаимоотношений с Верховной Личностью Бога. Метод поклонения индивидуальной душе, описанный в данном стихе, состоит в том, чтобы делать ей подарки и дружелюбно относиться к ней, полностью избавившись от сознания своей исключительности. Имперсоналисты иногда называют нищих даридра-нараянами, подразумевая, что Нараяна, Верховная Личность Бога, стал нищим. Эта точка зрения противоречит всем священным писаниям. Господь, Верховная Личность Бога, исполнен всех богатств и достояний. Он соглашается жить в теле бедняка или даже животного вместе с индивидуальной душой, но Сам Он при этом не становится нищим.

В данном стихе употреблены два санскритских слова, мана и дана. Слово мана указывает на того, кто занимает высокое положение, а дана - это тот, кто раздает пожертвования или проявляет сострадание к тем, кто от него зависит. Мы не должны относиться к Верховной Личности Бога как к низестоящему или считать, что Он зависит от наших подношений. Когда заходит речь о пожертвованиях или милосердии, подразумевается, что они адресованы тому, кто по своему материальному или экономическому положению находится ниже нас. Богачам не дают милостыню. Аналогичным образом, здесь ясно сказано, что почтение, мана, выражают вышестоящему лицу, а милосердие проявляют по отношению к низестоящим. В зависимости от своей прошлой кармической деятельности живое существо может стать либо богачом, либо бедняком, но Господь, Верховная Личность Бога, всегда остается неизменным; Он вечно исполнен шести достояний. Относиться к живому существу с уважением, как к равному, - не значит относиться к нему как к Верховной Личности Бога. Чтобы проявлять отзывчивость и дружелюбие по отношению к другим живым существам, вовсе не обязательно возводить их в ранг Верховной Личности Бога. Но вместе с тем не следует считать, что Сверхдуша в сердце животного, например свиньи, хоть чем-то отличается от Сверхдуши, которая находится в сердце ученого брахмана. Сверхдуша, пребывающая в сердцах всех живых существ, - это одна и та же Верховная Личность Бога. Будучи всемогущим, Господь может жить где угодно и в любом месте создать атмосферу Вайкунтхи. Таково Его непостижимое могущество. Следовательно, когда Нараяна находится в сердце свиньи, Он не становится свиньей-Нараяной. Он всегда остается Самим Собой, и тело свиньи, в котором Он находится, не оказывает на Него никакого влияния.

ТЕКСТ 28

дживах шрештха хй адживанам татах прана-бхртах шубхе
татах са-читтах праварас таташ чендрийа-врттайах

дживах - живые существа; шрештхах - лучше; хи - поистине;
адживанам - чем неодушевленные предметы; татах - чем они;
прана-бхртах - существа, проявляющие признаки жизни; шубхе - о благословенная
мать; татах - нежели они; са-читтах -
существа с развитым сознанием; праварах - лучше; татах - их;
ча - и; индрийа-врттайах - те, кто обладает развитой способностью к чувственному
восприятию.

О благословенная, живые существа стоят выше неодушевленных предметов, а
среди живых существ те, кто проявляет признаки жизни, стоят выше тех, кто их не
проявляет. Еще выше стоят
животные с развитым сознанием, а над ними находятся существа,
наделенные развитой способностью к чувственному восприятию.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе говорилось о том, что живые существа следует
почитать, заботясь о них и поддерживая с ними дружеские отношения, а в данном и
последующих стихах приводится описание различных типов живых существ, чтобы
преданный

знал, с кем ему следует вести себя по-дружески, а к кому проявлять милосердие.
Например, тигр - это живое существо, частица
Верховной Личности Бога, и в его сердце тоже находится Верховный Господь в
образе Сверхдуши. Но значит ли это, что мы должны поддерживать с тигром
дружеские отношения? Разумеется, нет.

Мы должны проявлять к нему милосердие, давая ему свою милость
в форме прасада. Отшельники, живущие в джунглях, не водят
дружбу с тиграми, но всегда кормят их прасадом, пищей, предложенной Господу.
Тигры приходят к хижине мудреца, съедают пищу и уходят восвояси, как обычные
собаки. В ведическом обществе собакам не позволяют заходить в дом, так как
собаки и кошки

относятся к числу нечистых животных. Ни один уважающий себя человек не пустит
кошку или собаку на порог своего дома. Их
приучают оставаться на улице и никогда не входить в помещение.
Но сердобольный домохозяин всегда оставляет прасад для кошек
и собак, которые съедают его за порогом дома и уходят восвояси. К низшим живым
существам нужно относиться с сочувствием,
но это не значит, что мы должны вести себя с ними так же, как
с людьми. Мы должны считать их равными себе, но относиться
к ним следует иначе, чем к людям. О том, по каким признакам нужно судить об
уровне развития живых существ, рассказано в этом и
последующих шести стихах.

Первое разграничение проводится между мертвой материей и
живыми организмами. Иногда даже камни проявляют признаки
жизни. Известно, что некоторые холмы и горы растут. Это следствие того, что в
камне находится душа. Более высокоразвитые

живые существа обнаруживают признаки сознания, а на еще более высокой ступени развития появляется чувственное восприятие.

В "Мокша-дхарме", одной из книг "Махабхараты", говорится, что деревья наделены развитой способностью к чувственному восприятию, они могут видеть и различать запахи. В том, что деревья способны видеть, можно убедиться на собственном опыте. Иногда какое-нибудь могучее дерево меняет направление роста, чтобы обойти то или иное препятствие. Это значит, что деревья могут видеть, и, согласно "Махабхарате", они также обладают способностью различать запахи. Это свидетельствует о том, что деревья наделены развитой способностью к чувственному восприятию.

ТЕКСТ 29

татрапи спарша-ведибхйах правара раса-вединах
тебхйо гандха-видах шрештхас татах шабда-видо варах

татра - среди них; апи - более того; спарша-ведибхйах - чем те, кто обладает осязанием; праварах - лучше; раса-вединах - те, кто различает вкус; тебхйах - их; гандха-видах - те, кто различает запахи; шрештхас - выше; татах - чем они; шабда-видах - те, кто слышит звук; варах - выше.

Среди живых существ, обладающих органами чувств, те, у кого развит вкус, превосходят тех, кто обладает одним осязанием. Выше их стоят существа, наделенные обонянием, а их превосходят те, у кого развит слух.

КОММЕНТАРИЙ: На Западе основоположником теории эволюции считают Дарвина, но на самом деле эволюционная теория не нова. За пять тысяч лет до Дарвина теория эволюции была изложена в "Бхагаватам". В "Бхагаватам" включено учение Капилы Муни, который воплотился на земле на заре творения. Эта наука известна людям с ведических времен, и все закономерности эволюционного процесса описаны в ведических произведениях; таким образом, теория постепенной эволюции и антропология не являются для Вед чем-то новым.

Здесь сказано, что среди деревьев есть более развитые и менее развитые. К примеру, некоторые породы деревьев обладают осязанием. Выше деревьев на эволюционной лестнице стоят рыбы, так как они наделены способностью ощущать вкус. Выше рыб находятся пчелы, у которых развито чувство обоняния, а выше пчел - змеи, обладающие слухом. В темноте змея может найти свою пищу, двигаясь на ласкающее ее слух кваканье лягушки. Заслышав кваканье, змея понимает: "Там сидит лягушка". По звуку она определяет, где находится ее добыча, и ловит ее. Иногда людей, которые своей болтовней приближают собственную смерть, сравнивают с лягушками. У человека может быть язык без костей, он может болтать без умолку, выводя рулады не хуже лягушки, но этими звуками он только накликает смерть. Лучше всего использовать язык

и дар речи для того, чтобы повторять маха-мантру: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. Звуки этой мантры спасут нас от беспощадной смерти.

ТЕКСТ 30

рупа-бхеда-видас татра таташ чобхайато-датах
тешам баху-падах шрештхаш чатуш-падас тато дви-пат

рупа-бхеда - различия в форме; видах - те, кто видит; татра - и; татах - их; ча - и; убхайатах - в обоих челюстях; датах - те, у кого есть зубы; тешам - их; баху-падах - те, у кого несколько ног; шрештхах - выше; чатух-падах - четвероногие; татах - их; дви-пат - двуногие.

Выше живых существ, воспринимающих звук, стоят те, кто различает формы, еще выше находятся существа, наделенные нижним и верхним рядом зубов, а их, в свою очередь, превосходят те, у кого много ног. Выше последних стоят четвероногие, а еще выше - люди.

КОММЕНТАРИЙ: Некоторые птицы, например вороны, обладают способностью различать формы. Живые существа, у которых много ног, например осы, стоят выше растений и трав, у которых ног нет. Четвероногие животные стоят на эволюционной лестнице выше многоногих, а над животными стоит человек, у которого только две ноги.

ТЕКСТ 31

тато варнаш ча чатварас тешам брахмана уттамах
брахманешв апи веда-джно хй артха-джно 'бхйадхикас татах

татах - среди них; варнах - классы; ча - и; чатварах - четыре; тешам - их; брахманах - брахман; уттамах - лучший; брахманешу - среди брахманов; апи - более того; веда - Веды; джнах - тот, кто знает; хи - безусловно; артха - цель; джнах - тот, кто знает; абхйадхиках - лучше; татах - чем он.

Те среди людей, кто принадлежит к обществу, разделенному на сословия в соответствии с качествами людей и родом их деятельности, превосходят всех остальных, а среди них лучшими считаются брахманы, интеллектуальная элита общества. Лучшими среди брахманов являются те, кто знает Веды, а среди изучивших Веды надо всеми возвышается тот, кто постиг истинный смысл Вед.

КОММЕНТАРИЙ: Система деления общества на сословия в соответствии с качествами людей и родом их деятельности научно обоснована. В наше время система деления общества на сословия брахманов, кшатриев, вайшьев и шудр выродилась в кастовую систему. Однако очевидно, что эта социальная система очень

древняя, поскольку она упомянута в "Шримад-Бхагаватам" и "Бхагавад-гите". Если в человеческом обществе отсутствует сословие интеллектуальных людей, сословие военных, сословие коммерсантов и сословие рабочих, члены такого общества не знают, какой деятельностью они должны заниматься. Человека, который в процессе обучения постиг Абсолютную Истину, называют брахманом, а титул веда-джна присваивается тому из брахманов, которому известна цель Вед. Цель Вед заключается в постижении Абсолюта. Того, кто постиг три аспекта Абсолютной Истины: Брахман, Параматму и Бхагавана, - и понимает, что Бхагаван - это Верховная Личность Бога, считают лучшим среди брахманов, или вайшнавом.

ТЕКСТ 32

артха-джнат самшайа-чхетта татах шрейан сва-карма-крт
мукта-сангас тато бхуйан адогдха дхармам атманах

артха-джнат - чем тот, кому известна цель Вед; самшайа - сомнения; чхетта - тот, кто разрушает; татах - чем он; шрейан - лучше; сва-карма - предписанные ему обязанности; крт - тот, кто выполняет; мукта-сангах - прекративший общение с материальным; татах - нежели он; бхуйан - лучше; адогдха - не занимается; дхармам - преданным служением; атманах - для себя самого.

Выше брахмана, которому известна цель Вед, стоит тот, кто способен рассеять все сомнения, а его превосходит человек, строго следующий брахманическим принципам. Еще более высокое положение занимает тот, кто очистился от материальной скверны, но даже выше его стоят чистые преданные Господа, которые занимаются преданным служением, не рассчитывая на вознаграждение.

КОММЕНТАРИЙ: Артха-джна - это брахман, который досконально изучил природу Абсолютной Истины и знает, что Абсолютную Истину познают в трех аспектах: Брахмана, Параматмы и Бхагавана. Выше его стоит человек, который не только владеет этим знанием, но и способен развеять сомнения тех, кто спрашивает его об Абсолютной Истине. Однако среди брахманов-вайшнавов, которые способны ясно излагать философию и рассеивать сомнения других людей, есть такие, кто не следует принципам преданного служения. Они относятся к низшей категории брахманов-вайшнавов. Выше их стоят те, кто обладает способностью рассеивать все сомнения и вместе с тем обладает брахманическими качествами. Того, кто знает цель ведических предписаний, может применять сформулированные в Ведах принципы на практике и учит этому своих учеников, называют ачарьей. Истинный ачарья, занимаясь преданным служением, никогда не руководствуется желанием занять более высокое положение.

Брахмана, достигшего совершенства, называют вайшнавом. Здесь сказано, что вайшнав, постигший науку об Абсолютной Истине, но не способный проповедовать другим, находится на низшей

ступени преданного служения; тот, кто не только знает законы науки о Боге, но и способен проповедовать, достиг второй ступени преданного служения. А тот, кто не только проповедует, но и видит, что все сущее пребывает в Абсолютной Истине, а Абсолютная Истина пребывает во всем сущем, принадлежит к вайшнавам высшей категории. Из сказанного здесь следует, что вайшнав уже является брахманом. По сути дела, тот, кто становится вайшнавом, достигает высшей ступени брахманического совершенства.

ТЕКСТ 33

тасман майй арпиташеша крийартхатма нирантарах
майй арпитатманах пумсо майи саннийаста-карманах
на пашйама парам бхутам акартух сама-даршанат

тасмат - чем тот; майи - Мне; арпита - посвященные; ашеша - все; крийа - действия; артха - богатства; атма - жизнь, душа; нирантарах - непрерывно; майи - Мне; арпита - посвященный; атманах - чей ум; пумсах - нежели человек; майи - Мне; саннийаста - посвященные; карманах - чьи действия; на - не; пашйама - Я вижу; парам - более великое; бхутам - живое существо; акартух - лишенное чувства собственности; сама - такое же; даршанат - чье видение.

Поэтому Я считаю, что нет человека более великого, чем тот, кто не отделяет свои интересы от Моих и все свои действия и саму жизнь, словом все, что у него есть, посвящает Мне, ни на мгновение не прерывая своего служения Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное в данном стихе слово сама-даршанат означает, что у такого преданного не осталось никаких корыстных интересов; его интересы полностью совпадают с интересами Верховной Личности Бога. Господь Чайтанья, играя роль преданного, проповедовал ту же самую философию. Он учил, что Кришна - это Верховная Личность Бога, Господь, которому следует поклоняться, и что интересы чистых преданных полностью совпадают с интересами Господа.

Иногда философы-майявади по невежеству утверждают, будто слово сама-даршанат значит, что преданный должен считать себя неотличным от Верховной Личности Бога. Но это вздор. Как может тот, кто считает себя неотличным от Верховного Господа, служить Ему? Служение предполагает наличие господина. Для служения необходимы господин, слуга и само служение. Здесь недвусмысленно говорится, что человека, посвятившего свою жизнь, действия, ум и душу, одним словом все, тому, чтобы удовлетворить Верховного Господа, следует считать самым великим из людей.

Акартух значит "лишенный чувства собственности". Каждый человек хочет действовать независимо, чтобы присваивать себе плоды своего труда и наслаждаться ими. Однако у преданного нет такого желания; действуя тем или иным образом, он исполняет

волю Верховной Личности Бога. У преданного полностью отсутствуют личные мотивы. Когда Господь Чайтанья проповедовал сознание Кришны, Он делал это не для того, чтобы люди называли Его Кришной, Верховной Личностью Бога; напротив, Он учил, что Верховной Личностью Бога является Кришна, и призывал всех поклоняться Ему. Будучи доверенным слугой Господа, преданный ничего не делает для себя, вся его деятельность направлена на то, чтобы удовлетворить Верховного Господа. Поэтому здесь сказано: майи санниаста-карманах - преданный действует, но действует во имя Всевышнего. И далее: майи арпитатманах - "Он отдает Мне свой ум". Таковы отличительные черты преданного, который, как утверждает данный стих, стоит на самой верхней ступени эволюционной лестницы.

ТЕКСТ 34

манасаитани бхутани пранамед баху-манайан
ишваро джива-калайя правишто бхагаван ити

манаса - в уме; этани - этим; бхутани - живым существам; пранамет - он выражает почтение; баху-манайан - проявляющий уважение; ишварах - повелителю; джива - живых существ; калайя - как Сверхдуше, которая является экспансией Господа; правиштах - вошла; бхагаван - Верховная Личность Бога; ити - таким образом.

Преданный, достигший совершенства, к каждому относится с почтением, ибо он непоколебимо уверен в том, что Верховная Личность Бога, Господь, вошел в тело всех живых существ и находится в них как Сверхдуша и повелитель.

КОММЕНТАРИЙ: Уже говорилось, что достигшему совершенства преданному никогда не приходит в голову считать индивидуальное существо Верховной Личностью Бога только на том основании, что Верховный Господь в образе Параматмы вошел в тело каждого живого существа. Это абсурд. Предположим, в комнату входит человек, означает ли это, что комната стала человеком, вошедшим в нее? Аналогичным образом, Верховный Господь входит во все 8 400 000 типов материальных тел, но это еще не значит, что каждое из этих тел становится Верховной Личностью Бога. Однако чистый преданный считает, что присутствие Господа освящает каждое тело, делая его храмом Всевышнего; обладая полным знанием и выражая почтение храмам Господа, преданный с уважением относится к каждому живому существу, потому что помнит о его связи с Верховной Личностью Бога. Философы-майявади ошибочно полагают, что, когда Верховная Личность Бога входит в тело бедняка, Господь становится даридра-нараяной, нищим Нараяной. Подобные утверждения атеистов и непреданных являются кощунством.

ТЕКСТ 35

бхакти-йогаш ча йогаш ча майа манавй удиритах
йайор экатаренаива пурушах пурушам враджет

бхакти-йогах - преданное служение; ча - и; йогах - мистическая
йога; ча - также; майа - Мною; манави - о дочь Ману; удиритах -
описанные; йайох - из этих двух; экатарена - любим; эва - только; пурушах -
личность; пурушам - Верховной Личности; враджет - может достичь.

О дочь Ману, преданный, который таким образом применяет
на практике принципы науки преданного служения и мистической
йоги, благодаря своим занятиям преданным служением достигает
обители Всевышнего.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе Верховная Личность Бога Капиладева
недвусмысленно утверждает, что целью практики мистической восьмиступенчатой
йоги является достижение высшей
ступени - бхакти-йоги. Человек не должен ограничиваться выполнением тех или
иных асан, думая, что достиг совершенства.
Медитация должна привести его на уровень преданного служения
Господу. Как уже говорилось, йогу следует медитировать на форму Господа Вишну,
постепенно переводя взгляд со стоп Господа на
Его голени, колени и бедра, затем на грудь, шею и наконец на лицо
Господа и Его украшения. Медитация на нечто безличное лишена
смысла.

Когда в процессе медитации на различные части тела Верховной
Личности Бога человек обретает любовь к Господу, он поднимается на уровень
бхакти-йоги. С этого момента он может начать
по-настоящему служить Господу, движимый чувством трансцендентной любви.
Каждый, кто, занимаясь йогой, достигает уровня
преданного служения, получает право вернуться к Господу, в Его
трансцендентную обитель. Здесь прямо сказано: пурушах пурушам
враджет - пуруша, живое существо, отправляется к Верховной
Личности. В качественном отношении Верховный Господь и живое существо
неотличны друг от друга; и того, и другого называют пурушей. Качества пуруши есть
как у Верховного Господа, так
и у живого существа. Пуруша значит "наслаждающийся", и желание наслаждаться
присуще и живому существу, и Верховному Господу. Разница заключается только в
количестве удовольствий, которые они могут испытать. Живое существо не способно
испытать
столько же удовольствий, сколько Верховная Личность Бога. Это
можно понять, проведя аналогию с богачом и бедняком: и тот и
другой хотят наслаждаться, но бедняк никогда не сможет испытать
всех удовольствий, доступных богатому человеку. Однако если бедняк
согласовывает свои желания с желаниями богача и оба - богатый и бедный, или
большой и маленький - начинают помогать
друг другу, то оба они имеют возможность наслаждаться в равной
степени. То же самое происходит с теми, кто занимается бхакти-
йогой. Пурушах пурушам враджет: когда живое существо попадает в царство Бога и
служит Верховному Господу, стараясь доставить Ему удовольствие, оно
наслаждается всеми благами, которые

доступны Верховной Личности Бога, и испытывает те же удовольствия.

С другой стороны, когда живое существо желает наслаждаться, имитируя Верховную Личность Бога, его желание называют майей, и это желание приводит его в материальный мир. Живые существа, которые хотят наслаждаться сами по себе и отказываются сотрудничать с Верховным Господом, ведут материалистический образ жизни. Но, когда наслаждения живого существа связаны с наслаждениями Верховной Личности Бога, его жизнь становится духовной. Здесь можно привести следующий пример: различные части или органы тела не могут наслаждаться самостоятельно, они должны сотрудничать друг с другом и сообща обеспечивать пищу желудок. Согласованный образ действий дает возможность различным органам тела наслаждаться наравне. В этом заключается философия ачинтья-бхедабхеды, философия одновременного единства и различия. Живое существо не может наслаждаться, если оно противопоставляет себя Верховному Господу; чтобы наслаждаться по-настоящему, оно должно в процессе практики бхакти-йоги подчинить все свои действия интересам Верховного Господа.

Здесь сказано, что достичь Верховной Личности Бога можно как с помощью мистической йоги, так и с помощью бхакти-йоги. Это свидетельствует о том, что между йогой и бхакти-йогой, по сути дела, нет никакой разницы, так как целью и той и другой является Вишну. Однако в наше время люди изобрели йогическую практику, в основе которой лежит медитация на пустоту или нечто безличное. На самом деле йога - это медитация на форму Господа Вишну, и если йогой занимаются по-настоящему, в соответствии с принципами священных писаний, то разница между ней и бхакти-йогой стирается.

ТЕКСТ 36

этад бхагавато рупам брахманах параматманах
парам прадханам пурушам даивам карма-вичештитам

этат - этой; бхагаватах - Верховной Личности Бога; рупам - форму; брахманах - Брахмана; парама-атманах - Параматмы; парам - трансцендентную; прадханам - главную; пурушам - личность; даивам - духовные; карма-вичештитам - чьи деяния.

Этот пуруша, которого должна достичь индивидуальная душа, суть вечная форма Верховной Личности Бога, известной также под именами Брахмана и Параматмы. Господь - главная трансцендентная личность, и все Его деяния абсолютно духовны.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы охарактеризовать ту личность, которой должна достичь индивидуальная душа, Господь Капила называет Ее здесь пурушей, Верховной Личностью Бога, повелителем всех живых существ и высшей формой проявления Параматмы и безличного сияния Брахмана. Поскольку Господь является источником сияния Брахмана и источником Параматмы, Его называют здесь

главной личностью. В "Катха-упанишад" также сказано: нитйо нитйанам - существует множество вечных живых существ, однако Господь - это главное живое существо, от которого зависит существование всех остальных. Это подтверждается в "Бхагавад-гите" (10.8), где Господь Кришна говорит: ахам сарвасйа прабхавах -

"Я - источник всего сущего, в том числе сияния Брахмана и локализованной Параматмы". В "Бхагавад-гите" (4.10) сказано, что все деяния Господа трансцендентны. Джанма карма ча ме дивйам: деяния Верховного Господа, а также Его явление и уход имеют трансцендентную природу, их ни в коем случае нельзя считать материальными. Каждый, кто знает, что на явление, уход и деяния Господа

не распространяются законы материальной деятельности, является освобожденной личностью. Йо ветти таттватах / тйактва

дехам пунар джанма: оставив свое нынешнее тело, такой человек навсегда покинет материальный мир и отправится к Верховной Личности Бога. Подтверждение тому мы находим в предыдущем стихе: пурушах пурушам враджет - чтобы вернуться к Верховной Личности, достаточно понять Ее трансцендентную природу и Ее деяния.

ТЕКСТ 37

рупа-бхедаспадам дивйам кала итй абхидхийате
бхутанам махад-адидам йато бхинна-дршам бхайам

рупа-бхеда - как преобразования форм; аспаддам - причина; дивйам - божественная; калах - время; ити - таким образом; абхидхийате - известно; бхутанам - живых существ; махат-адидам - начиная с Господа Брахмы; йатах - из-за которого; бхинна-дршам - раздельного видения; бхайам - страх.

Фактор времени, преображающий все на свете, является еще одним аспектом Верховной Личности Бога. Тот, кто не знает, что время - это все та же Верховная Личность Бога, всегда пребывает в страхе перед ним.

КОММЕНТАРИЙ: Неумолимый ход времени держит в страхе все живые существа, но у преданного, которому известно, что время - это один из аспектов, или проявлений, Верховной Личности Бога, нет причин бояться его. В данном стихе особого внимания заслуживает выражение рупа-бхедаспадам. Время является причиной всех изменений, которые претерпевают формы этого мира. Так, ребенок, который только что появился на свет, обладает маленьким телом, однако с течением времени его тело растет и превращается сначала в тело подростка, а затем в тело молодого человека. Подобно этому, все сущее также претерпевает изменения и преображается под влиянием фактора времени, который является послушным исполнителем воли Верховной Личности Бога. Обычно мы не видим никакой разницы между телом ребенка, подростка и юноши,

поскольку знаем, что все изменения, которые претерпевает его тело, происходят под влиянием фактора времени. Но у человека, не знающего, как действует время, есть все основания бояться его.

ТЕКСТ 38

йо 'нтах правишйа бхутани бхутаир аттй акхилашрайах
са вишнв-акхйо 'дхийаджно 'сау калах калайатам прабхух

йах - тот, кто; антах - внутрь; правишйа - входя; бхутани - живые существа; бхутаих - живыми существами; атти - уничтожает; акхила - каждого; ашрайах - опора; сах - Он; вишну - Вишну;
акхйах - называемый; адхийаджнах - тот, кто наслаждается всеми жертвоприношениями; асау - этот; калах - фактор времени; калайатам - всех владык; прабхух - владыка.

Господь Вишну, Верховная Личность Бога, который наслаждается всеми жертвоприношениями, является фактором времени и владыкой всех владык. Он входит в сердце всех живых существ, поддерживает жизнь каждого и является причиной того, что одно живое существо уничтожает другое.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе дано очень точное описание Господа Вишну, Верховной Личности Бога. Он - верховный наслаждающийся, а всем остальным живым существам отведена роль Его слуг. В "Чайтанья-чаритамрите" (Ади, 5.14) сказано: экале ишвара кршна - единственный Верховный Господь - это Вишну. Ара саба бхртйа: все остальные живые существа - Его слуги. Господь Брахма, Господь Шива и другие полубоги - все они являются слугами Верховного Господа. Именно Вишну в образе Параматмы входит в сердце каждого живого существа и побуждает одно живое существо уничтожать другое.

ТЕКСТ 39

на часйа кашчид дайито на двешйо на ча бандхавах
авишатй апраматто 'сау праматтам джанам анта-крт

на - не; ча - и; асйа - Верховной Личности Бога; кашчит - кто-либо; дайитах - дорог; на - не; двешйах - враг; на - не; ча - и; бандхавах - друг; авишати - приближается; апраматтах - к проявляющим заботу; асау - Он; праматтам - равнодушных; джанам - людей; анта-крт - разрушитель.

Господь, Верховная Личность Бога, ни к кому не питает пристрастия, у Него нет ни врагов, ни друзей. Но Он изнутри направляет тех, кто помнит о Нем, и приводит к гибели тех, кто забыл Его.

КОММЕНТАРИЙ: Забывая о своих взаимоотношениях с Господом Вишну, Верховной Личностью Бога, живое существо попадает в круговорот рождений и смертей. Подобно Верховному Господу,

живое существо является вечным, но его забывчивость становится причиной того, что оно оказывается в материальном мире, где оно вынуждено переселяться из тела в тело, и, когда его очередное тело разрушается, оно думает, что ему тоже пришел конец. На самом деле причиной его гибели является забвение им своих взаимоотношений с Господом Вишну. Каждого, кто помнит о своих изначальных взаимоотношениях с Господом, Господь направляет изнутри. Однако это не означает, что Господь является другом одного живого существа и врагом другого. Он помогает всем, но тот, кто не поддается влиянию материальной энергии, спасается, а тот, кого она вводит в заблуждение, погибает. Вот почему говорится: харим вина на сртим таранти - без помощи Верховного Господа никто не сможет вырваться из круговорота рождений и смертей. Следовательно, долг каждого живого существа - найти прибежище под сенью лотосных стоп Вишну и таким образом разорвать заколдованный круг повторяющихся рождений и смертей.

ТЕКСТ 40

йад-бхайад вати вато 'йам сурйас тапати йад-бхайат
йад-бхайад варшате дево бха-гано бхати йад-бхайат

йат - перед которым (Верховной Личностью Бога); бхайат - в страхе; вати - дует; ватах - ветер; айам - этот; сурйах - солнце; тапати - светит; йат - перед которым; бхайат - в страхе; йат - перед которым; бхайат - в страхе; варшате - посылает дожди; девах - полубог, повелевающий дождями; бха-ганах - сонм небесных тел; бхати - льет свет; йат - перед которым; бхайат - в страхе.

В страхе перед Верховным Господом дует ветер, в страхе перед Ним встает солнце, в страхе перед Ним идут дожди и в страхе перед Ним сонмы небесных тел излучают свой свет.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" Господь говорит: майадхйакшена пракртих суйате - "Природа действует под Моим руководством". Только глупец может думать, будто в природе все происходит само собой. В ведических писаниях эта атеистическая теория не находит подтверждения. Природа действует под надзором Верховной Личности Бога. Это подтверждает "Бхагавад-гита", и в данном стихе также сказано, что солнце светит, повинувшись воле Господа, и по Его указанию тучи проливают на землю дожди. Всеми природными стихиями повелевает Верховная Личность Бога, Вишну.

ТЕКСТ 41

йад ванаспатайо бхита латаш чаушадхибхих саха
све све кале 'бхигрхнанти пушпани ча пхалани ча

йат - перед которым; ванах-патайах - деревья; бхитах - в страхе; латах - лианы; ча - и; ошадхибхих - лекарственные травы; саха - вместе с; све све кале - каждое в свою пору; абхигрхнанти -

приносят; пушпани - цветы; ча - и; пхалани - плоды; ча - также.

В страхе перед Верховной Личностью Бога деревья, лианы, травы и другие растения в свой срок покрываются цветами и плодоносят.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому как солнце встает и садится, послушное воле Верховного Господа, а времена года сменяют друг друга, травы, цветы и деревья растут, послушные Его воле. Философы-атеисты утверждают, что деревья растут сами по себе, без всякой причины, но на самом деле это не так. Они растут по указанию свыше, подчиняясь приказу Верховной Личности Бога. В ведических писаниях сказано, что разнообразные энергии Господа функционируют так безукоризненно, что со стороны может показаться, будто все происходит само по себе.

ТЕКСТ 42

сраванти сарито бхита нотсарпатй удадхир йатах
агнир индхе са-гирибхир бхур на маджджати йад-бхайат

сраванти - текут; саритах - реки; бхитах - в страхе; на - не;
утсарпати - выходит из берегов; уда-дхих - океан; йатах - перед
которым; агних - огонь; индхе - горит; са-гирибхих - вместе с горными хребтами;
бхух - земля; на - не; маджджати - погружается;
йат - перед которым; бхайат - из страха.

Из страха перед Верховным Господом текут реки и океан не выходит из своих берегов. Только из страха перед Ним горит огонь и Земля с ее горными хребтами не погружается в пучины океана вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Из ведических писаний мы узнаем, что вселенная наполовину заполнена водой и на этих водах возлежит Гарбходакашайи Вишну. Из Его живота вырастает цветок лотоса, в стебле которого находятся все планеты вселенной. Ученый-материалист скажет, что планеты парят в космосе, подчиняясь закону всемирного тяготения или какому-нибудь другому закону, однако мы не должны забывать, что истинным законодателем является Верховная Личность Бога. Если существуют законы, значит, должен существовать и законодатель. Ученые-материалисты могут открывать законы природы, но не способны признать существование их творца. Из "Шримад-Бхагаватам" и "Бхагавад-гиты" мы узнаем, кто является законодателем вселенной: Верховная Личность Бога.

Здесь сказано, что планеты не тонут в водах вселенского океана. Послушные воле Верховного Господа и поддерживаемые Его энергией, они парят в космосе, не падая в воду, которая заполняет половину вселенной. Все эти планеты с горами, морями, океанами, городами, дворцами и домами очень тяжелые, но это не мешает им плавать в космосе. Из данного стиха следует, что на всех планетах вселенной есть горы и океаны, подобные тем, которые

существуют на нашей планете.

ТЕКСТ 43

набхо дадати швасатам падам йан-нийамад адах
локам сва-дехам тануте махан саптабхир авртам

набхах - небо; дадати - дает; швасатам - живым существам;
падам - приют; йат - которой (Верховной Личности Бога); нийамат - под властью;
адах - этой; локам - вселенной; сва-дехам - тело; тануте - увеличивается в
размерах; махан - махат-таттвы;
саптабхих - семью (оболочками); авртам - покрытое.

По воле Верховной Личности Бога небо позволяет космическому пространству
вмещать многочисленные планеты, населенные
мирадами живых существ. Все тело вселенной, покрытое семью
оболочками, растет и расширяется по велению Всевышнего.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха следует, что планеты вселенной плавают в
космосе и что все они населены живыми существами. Слово швасатам значит "те,
кто дышит", то есть живые
существа. Бесчисленные планеты вселенной являются местом их
обитания. На каждой из этих планет обитают мириады живых существ, и по высшей
воле Господа все планеты помещаются в космическом пространстве. Здесь также
сказано, что тело вселенной
увеличивается в размерах. Оно покрыто семью оболочками. Пять
материальных элементов, такие же, как те, что существуют внутри вселенной,
слоями покрывают тело вселенной снаружи. Первая
оболочка состоит из земли, и ее диаметр в десять раз превосходит
диаметр космического пространства внутри вселенной; вторая оболочка, состоящая
из воды, в десять раз толще слоя земли, а третий слой, слой огня, в десять раз
толще слоя воды. Таким образом,
каждая следующая оболочка в десять раз толще предыдущей.

ТЕКСТ 44

гунабхиманино девах саргадишв асйа йад-бхайат
вартанте 'нуйугам йешам ваша этач чарачарам

гуна - качества материальной природы; абхиманинах - ответственные за; девах -
полубоги; сарга-адишу - связанные с созиданием
и т.д.; асйа - этого мира; йат-бхайат - из страха перед которым;
вартанте - выполняют свои функции; ануйугам - в зависимости
от юги; йешам - которых; ваше - под властью; этат - это; чара-
ачарам - все живое и неживое.

В страхе перед Верховной Личностью Бога полубоги, управляющие гунами
материальной природы, создают, сохраняют и разрушают вселенную; все живое и
неживое в материальном мире
находится под их властью.

КОММЕНТАРИЙ: Три гуны материальной природы (благостью, страстью и невежеством) управляют три божества: Брахма, Вишну и Господь Шива. Господь Вишну повелевает гуной благости, Господь Брахма - гуной страсти, а Господь Шива - гуной невежества. Помимо них существует много других полубогов, которые управляют воздухом, водой, облаками и т.д. Подобно

тому как в административный аппарат любого государства на земле входит много различных министерств и ведомств, администрация Верховного Господа, которая управляет материальным миром, тоже состоит из многих ведомств, и все они выполняют свои функции

из страха перед Верховной Личностью Бога. Полубоги управляют всеми объектами в этой вселенной, живыми и неживыми, но сами они подчиняются верховному повелителю, Личности Бога. Поэтому в "Брахма-самхите" сказано: ишварах парамах кршнах. Процессами, проходящими во вселенной, ведают многочисленные полубоги, повелители стихий, но над всеми ними стоит верховный повелитель - Кришна.

Есть два вида разрушения вселенной. Частичное разрушение вселенной происходит с наступлением ночи Брахмы, когда Брахма засыпает, а полностью вселенная разрушается, когда Брахма умирает.

Пока Брахма жив, различные полубоги под надзором Верховного Господа осуществляют функции творения, сохранения и разрушения вселенной.

ТЕКСТ 45

со 'нанто 'нта-карах кало 'надир ади-крд авйайах
джанам джанена джанайан марайан мртйунантакам

сах - эта; анантах - без конца; анта-карах - разрушительная сила; калах - время; анадих - без начала; ади-крт - создатель; авйайах - неизменный; джанам - людей; джанена - людьми; джанайан - создающий; марайан - разрушающий; мртйуна - смертью; антакам - повелителя смерти.

У вечного времени нет ни начала, ни конца. Оно является представителем Верховного Господа, творца этого мира-тюрьмы. Время служит причиной гибели проявленного мира, оно выполняет созидательные функции, заставляя одно живое существо появляться на свет из чрева другого, и разрушает вселенную, уничтожая даже повелителя смерти, Ямараджу.

КОММЕНТАРИЙ: Повинуясь приказу вечного времени, которое представляет Верховную Личность Бога, отец зачинает сына, а когда приходит срок, умирает, подчиняясь неумолимому закону. Время не щадит даже повелителя смерти. Иначе говоря, полубоги, живущие в материальном мире, так же смертны, как и мы. Мы можем прожить самое большее сто лет, но полубоги, жизнь которых длится миллионы и миллиарды земных лет, тоже не могут избежать смерти. В материальном мире никто не живет вечно. Этот

мир создается, существует и разрушается по мановению Верховной Личности Бога. Поэтому преданному ничего не нужно в материальном мире. Он хочет только одного - служить Верховной Личности Бога. Их взаимоотношения являются вечными. Господь существует вечно, вечно существует Его слуга, и само служение также является вечным.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к двадцать девятой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Господь Капила описывает преданное служение".

ГЛАВА ТРИДЦАТАЯ. Описание пагубных последствий кармической

деятельности

ТЕКСТ 1

"щц"капила увача
тасйаитасйа джаном нунам найам ведору-викрамам
калийамано 'пи балино вайор ива гханавалих

капилах увача - Господь Капила сказал; тасйа этасйа - того самого фактора времени;
джанах - человек; нунам - безусловно;
на - не; айам - это; веда - знает; уру-викрамам - великом могуществе; калияманах -
носимый; апи - хотя; балинах - могучего;
вайох - ветра; ива - как; гхана - облаков; авалих - вереница.

Верховный Господь, Личность Бога, сказал: Как вереницы облаков, носимых ветром, ничего не знают о его могуществе, так и человек, обладающий материальным сознанием и поглощенный кармической деятельностью, не подозревает о могуществе времени, несущего его.

КОММЕНТАРИЙ: Великий политик и пандит, по имени Чанакья, говорил, что даже одно упущенное мгновение нельзя купить ни за какие деньги. Размеры ущерба, который мы несем, бездумно растрачивая свое драгоценное время, невозможно даже представить. Какой бы деятельностью мы ни занимались - материальной или духовной, - мы должны очень бережливо расходовать отпущенное нам время. Обусловленная душа живет в данном теле строго определенный срок, поэтому ведические писания рекомендуют нам за этот короткий промежуток времени полностью развить в себе сознание Кришны и таким образом выйти из-под власти времени. Но, к сожалению, люди, не обладающие сознанием Кришны, подобно облакам, увлекаемым ветром, даже не замечают бега времени, которое уносит их с собой.

ТЕКСТ 2

йам йам артхам упадатте духкхена сукха-хетаве
там там дхуноти бхагаван пуман чхочати йат-крте

йам йам - какой бы ни; артхам - предмет; упадатте - человек получает; духкхена - с трудом; сукха-хетаве - стремясь к счастью;
там там - это; дхуноти - разрушает; бхагаван - Верховная Личность Бога; пуман - человек; шочати - скорбит; йат-крте - по этой причине.

Верховная Личность Бога в образе времени повергает в прах все, что ценой огромных усилий и упорного труда создает материалист в своих стараниях обрести так называемое счастье. Видя

это, обусловленная душа погружается в скорбь.

КОММЕНТАРИЙ: Основной функцией времени, которое олицетворяет Верховную Личность Бога, является уничтожение. Материалисты, то есть люди с материальным сознанием, заняты тем, что производят огромное количество всевозможных вещей, называя это экономическим прогрессом. Они думают, что, удовлетворив свои материальные потребности, станут счастливы, но забывают о том, что все произведенное ими рано или поздно будет уничтожено. Из истории мы знаем о могущественных империях, которые некогда существовали на земле. Эти империи были созданы ценой огромных усилий, но все они со временем ушли в небытие. И тем не менее глупые материалисты не могут понять, что они зря теряют свое время, производя материальные ценности, которые рано или поздно будут поглощены временем. Причиной этой бездумной траты энергии является невежество людей, которые не знают, что они - вечные души, созданные для вечной деятельности. Они не знают, что жизнь, которую им суждено прожить в данном теле, - всего лишь краткий отрезок их вечного пути. Не ведая об этом, они считают, что живут только один раз, и потому тратят всю свою короткую жизнь на то, чтобы улучшить экономические условия своего существования.

ТЕКСТ 3

йад адхрувасйа дехасйа санубандхасйа дурматих
дхрувани манйате мохад грха-кшетра-васуни ча

йат - поскольку; адхрувасйа - бренного; дехасйа - тела; са-анубандхасйа - с тем, что связано; дурматих - сбитый с толку человек; дхрувани - вечным; манйате - считает; мохат - по неведению; грха - дом; кшетра - землю; васуни - богатство; ча - и.

Сбитый с толку материалист даже не подозревает о том, что тело бренно, так же как и все, что связано с телом: его дом, земля и богатство, к которым он так привязан. Только по неведению он думает, что все это будет существовать вечно.

КОММЕНТАРИЙ: Материалисты считают людей, занимающихся преданным служением в сознании Кришны, сумасшедшими, которые напрасно тратят свое время, повторяя мантру Харе Кришна. Им невдомек, что на самом деле они сами больны тяжелой формой безумия, которая проявляется в том, что они считают свое материальное тело вечным. Более того, они распространяют эти представления на все, что так или иначе связано с телом: свой дом, страну, общество и все, что их окружает. Уверенность материалиста в вечности своего дома, страны и т.д. называют иллюзией, майей. Об этом идет речь в данном стихе. Мохад грха-кшетра-васуни: только иллюзия заставляет материалиста думать, будто его

дом, земля и богатство будут существовать вечно. Эта иллюзия лежит в основе семейных и национальных отношений, которые играют такую большую роль в жизни современной цивилизации. На ней же основана концепция экономического прогресса. Но тому, кто обладает сознанием Кришны, хорошо известно, что экономическое процветание человеческого общества является преходящим и иллюзорным.

В одном из стихов "Шримад-Бхагаватам" сказано, что бытующие среди людей представления о тождестве человека с его телом, деление людей на "своих" и "чужих" и преклонение перед землей своих предков являются продуктом цивилизации животных. Однако человек, обладающий сознанием Кришны, может использовать все, что имеется в его распоряжении, в служении Господу. Так и должно быть. Все сущее связано с Кришной, поэтому, если люди будут использовать плоды экономического развития и материального прогресса для распространения сознания Кришны, человеческое общество вступит в новую фазу своего духовного развития.

ТЕКСТ 4

джантур ваи бхава этасмин йам йам йоним анувраджет
тасйам тасйам са лабхате нирвртим на вирадждйате

джантур - живое существо; ваи - безусловно; бхаве - живя в материальном мире; этасмин - это; йам йам - какою бы ни; йоним - форму жизни; анувраджет - получило; тасйам тасйам - в этой; сах - оно; лабхате - находит; нирвртим - удовлетворение; на - не; вирадждйате - страдает.

В какой бы форме жизни ни родилось живое существо, оно получает определенное удовольствие от пребывания в теле данного типа и никогда не сожалеет о том, что находится в подобных условиях.

КОММЕНТАРИЙ: Удовлетворение, которое испытывает живое существо, пребывая в материальном теле, каким бы отвратительным оно ни было, называется иллюзией. Человек, занимающий высокое положение, может жалеть людей, принадлежащих к низшим слоям общества, но сами они обычно вполне довольны своей жизнью, ибо находятся во власти майи, внешней энергии Господа. Майя имеет две функции. Одну из них называют пракшепатмика, а другую - аваранатмика. Аваранатмика значит "покрывающая", а пракшепатмика - "тянущая вниз". Материалисты и животные получают удовольствие в любых условиях жизни, потому что их знание покрыто пеленой иллюзии. На низших ступенях эволюции или в низших формах жизни сознание живого существа развито так слабо, что оно не способно отличить счастье от горя. Так действует аваранатмика-шакти. Даже свинья, которая живет, питаясь испражнениями, чувствует себя счастливой, хотя человек, находящийся на более высокой ступени развития, видя, как свинья пожирает чужие испражнения, содрогается от отвращения.

ТЕКСТ 5

нарака-стхо 'пи дехам ваи на пумамс тйактум иччхати
 наракйам нирвртау сатйам дева-майа-вимохитах

нарака - в аду; стхах - находящийся; апи - даже; дехам - тело;
 ваи - поистине; на - не; пуман - человек; тйактум - покинуть; иччхати - желает;
 наракйам - адские; нирвртау - удовольствия; сатйам - когда существуют; дева-майа -
 иллюзорной энергией Вишну; вимохитах - введенный в заблуждение.

Обусловленное живое существо вполне довольное тем телом, которое у него
 есть. Введенное в заблуждение иллюзорной энергией, покрывающей его знание, оно
 не желает расставаться со своим
 телом, даже если живет в аду, ибо и там оно ухитряется наслаждаться жизнью.

КОММЕНТАРИЙ: Рассказывают, что некогда Индра, царь небес,
 провинился перед своим духовным учителем Брихаспати, за что тот
 проклял его. В результате Индра родился свиньей на этой планете. Спустя
 некоторое время Брахма решил вернуть его в райское
 царство, но Индра, находившийся в теле свиньи, совершенно забыл о том, что
 некогда был царем небес, и отказался возвращаться
 в рай. Такова сила майи. Даже Индра может забыть о райских наслаждениях и
 находить удовольствие в жизни свиньи. Под влиянием майи обусловленная душа так
 сильно привязывается к своему
 телу, что, даже если ей предложить: "Оставь свое тело, и ты сразу
 получишь тело царя", - она ответит отказом. Эта привязанность
 живет в сердце всех обусловленных живых существ. Сам Господь
 Кришна призывает нас: "Оставьте все, что у вас есть в материальном мире.
 Вернитесь ко Мне, и Я буду заботиться о вас", - но
 мы не слушаем Его. "У нас и так все в порядке, - думаем мы. -
 Зачем нам предаваться Кришне и возвращаться в Его царство?"
 Это называется иллюзией, майей. Каждый из живущих в этом мире удовлетворен
 своим положением, в каких бы ужасных условиях
 он ни находился.

ТЕКСТ 6

атма-джайа-сутагара пашу-дравина-бандхушу
 нирудха-мула-хрдайа атманам баху манйате

атма - к телу; джайа - к жене; сута - к детям; агара - к дому; пашу - к скоту; дравина
 - к богатству; бандхушу - к друзьям;
 нирудха-мула - укоренившаяся; хрдайах - его сердце; атманам -
 себя; баху - высоко; манйате - он оценивает.

Причиной удовлетворенности обусловленной души условиями
 своего существования является глубоко укоренившаяся в ней привязанность к телу,
 жене, дому, детям, домашнему скоту, богатству

и друзьям. Окружив себя всем этим, обусловленная душа считает, что достигла совершенства.

КОММЕНТАРИЙ: Так называемое совершенство человеческой жизни - не более чем вымысел. Вот почему говорится, что всем мирским достоинствам материалиста грош цена: материалист, какими бы добродетелями он ни обладал, всегда действует на уровне ума, который затягивает его в пучину преходящей материальной жизни. Тому, чье существование протекает на уровне ума, закрыт доступ к духовной жизни. Такой человек обречен жизнь за жизнью влачить материальное существование. Обусловленная душа, окруженная друзьями и родственниками, людьми, которые ей близки и дороги, кажется вполне довольной жизнью.

ТЕКСТ 7

сандахйамана-сарванга эшам удваханадхина
каротй авиратам мудхо дуритани дурашайах

сандахйамана - горящие; сарва - все; ангах - части его тела;
эшам - членов семьи; удвахана - чтобы прокормить; адхина - тревогами; кароти - он совершает; авиратам - всегда; мудхах - глупец; дуритани - греховные действия;
дурашайах - завистливый и злой.

Тревоги постоянно снедают такого глупца, но, несмотря на это, он совершает один грех за другим и живет надеждами, которым не суждено сбыться, и все только для того, чтобы обеспечить существование тех, кого он считает своими родными и близкими.

КОММЕНТАРИЙ: Говорят, что легче управлять огромной империей, чем прокормить небольшую семью. Это особенно справедливо в наши дни, когда влияние Кали-юги лишило людей покоя, заставляя их постоянно тревожиться за будущее своей мнимой семьи,

которая создана майей. Семья, о которой мы так заботимся, является искаженным отражением семьи, находящейся на Кришналоке.

На Кришналоке у живого существа тоже есть семья, друзья, близкие, отец и мать; там есть все, но все это существует вечно. В материальном мире, меняя тело, мы вместе с ним меняем и семью. Сегодня мы живем в семье людей, а завтра можем родиться в семье

полубогов, в семье кошек или в семье собак. Наши родные, близкие, знакомые и друзья в этом мире постоянно меняются, поэтому их называют асат. В писаниях сказано, что, до тех пор пока

мы будем привязаны к асат, то есть к преходящим, реально не существующим обществу и семье, нас будут преследовать тревоги. Материалисты не знают, что семья, общество и дружба в материальном мире - это всего лишь тени, и потому привязываются к ним. Поэтому нет ничего удивительного в том, что их сердца

всегда объаты пламенем тревоги. Но, несмотря на это, они продолжают трудиться, чтобы прокормить свою иллюзорную семью,

ибо им ничего не известно об их настоящей семье и родственных отношениях, которые связывают их с Кришной.

ТЕКСТ 8

акшиптатмендрийах стринам асатинам ча майайа
рахо рачитайалапах шешунам кала-бхашинам

акшипта - плененные; атма - сердце; индрийах - его чувства;
стринам - женщин; асатинам - иллюзорной; ча - и; майайа - майей; рахах - наедине;
рачитайа - проявляющейся; алапах - в беседах; шешунам - малышей; кала-
бхашинам - от лепета.

Свое сердце и чувства он отдает женщине, которая околдовывает его чарами майи. Он наслаждается ее объятиями и беседами наедине с ней, а лепет маленьких детей приводит его в восторг.

КОММЕНТАРИЙ: Для вечного живого существа семейная жизнь в царстве майи является тюрьмой. В тюрьме узников заковывают в кандалы и сажают за решетку. Точно так же обусловленная душа закована в кандалы своей привязанности к чарам женской красоты, к объятиям, к любовным беседам в уединенном месте и к милому лепету своих малышей. Околдованное этим, живое существо забывает о своей истинной сущности.

Употребленные в данном стихе слова стринам асатинам указывают на то, что женская любовь предназначена только для того, чтобы возбуждать ум мужчины. На самом деле в материальном мире нет любви. Сходясь, и мужчина, и женщина думают только о том, чтобы удовлетворить собственные чувства. Чтобы испытывать чувственные наслаждения, женщина создает иллюзию любви, и, попадая в ловушку этой мнимой любви, мужчина забывает о своем истинном долге. Когда в результате их союза на свет появляются дети, он привязывается к их лепету. Любовь к женщине и детские голоса, звенящие в доме, превращают мужчину в вечного узника, лишая его возможности покинуть дом. В ведических писаниях такого человека называют грихамедхи, что значит "тот, чьи интересы сосредоточены на своем доме". Грихастха - это человек, который живет с семьей, женой и детьми, но истинной целью его жизни является сознание Кришны. Поэтому Веды призывают людей быть грихастхами, а не грихамедхи. Грихастха стремится вырваться на волю из сотворенной иллюзией тюрьмы семейной жизни и, вернувшись к Кришне, обрести свою настоящую семью, тогда как грихамедхи жизнь за жизнью заковывает себя в кандалы семейных привязанностей и навеки остается в темнице майи.

ТЕКСТ 9

грешу кута-дхармешу духкха-тантрешв атандритах
курван духкха-пратикарам сукхаван манйате грхи

грхешу - в семейной жизни; кута-дхармешу - привыкнув лгать и притворяться; духкха-тантрешу - сея несчастья; атандритах - поглощенный; курван - делая; духкха-пратикарам - противодействие страданиям; сукха-ват - счастьем; маньате - считает; грхи - семейный человек.

Связанный семейными узами, такой домохозяин живет в кругу семьи, где царят ложь и лицемерие. Сея вокруг себя одни несчастья и послушно исполняя все прихоти своих ненасытных чувств, он старается противостоять обрушивающимся на него со всех сторон бедам и невзгодам, и, если ему чудом удастся выстоять под ударами судьбы, он считает себя очень счастливым.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" Сам Господь называет бренный материальный мир юдолью страданий. Здесь никто не может стать счастливым или принести счастье своей семье, обществу или стране. То, что люди называют счастьем, является иллюзией. В материальном мире за счастье принимают успешное противостояние ударам судьбы. Материальный мир устроен так, что, пока человек не научится ловчить и притворяться, он не сможет добиться успеха. Что говорить о людях, если даже животные, птицы и пчелы, чтобы удовлетворить свои телесные потребности, сводящиеся к еде, сну и совокуплению, вынуждены пускаться на хитрости. Стремясь добиться материального благополучия, отдельные люди и целые народы соперничают друг с другом. Так все человеческое общество погрязает во лжи и лицемерии. Мы не должны ни на минуту забывать о том, что, какую бы ловкость и изобретательность мы ни проявили в борьбе за место под солнцем, по велению свыше всему этому рано или поздно придет конец. Поэтому наши попытки обрести счастье в материальном мире - это не что иное, как погоня за миражем, созданным майей.

ТЕКСТ 10

артхаир ападитаир гурвйа химсайетас-таташ ча тан
пушнати йешам пошена шеша-бхуг йатй адхах свайам

артхаих - богатством; ападитаих - которое добыто; гурвйа - жестокого; химсайа - с помощью насилия; итах-татах - на каждом шагу; ча - и; тан - их (членов семьи); пушнати - он содержит; йешам - которых; пошена - содержа; шеша - остатки; бхук - поедая; йати - он катится; адхах - вниз; свайам - сам.

Для того чтобы добыть деньги, он на каждом шагу причиняет зло другим людям. Все заработанное он отдает семье, а сам съедает лишь малую часть купленной на его деньги пищи и в конце концов отправляется в ад из-за тех, ради кого он всеми правдами и неправдами добывал деньги.

КОММЕНТАРИЙ: Бенгальцы говорят: "Человек, ради которого

я украл, первый назовет меня вором". Члены семьи, заботясь о которых любящий отец совершает столько грехов и преступлений, всегда считают, что он зарабатывает недостаточно. Пребывая в иллюзии, мужчина, привязанный к членам своей семьи, служит им и ради них обрекает себя на мучения в аду. Например, чтобы прокормить семью, вор вынужден красть. Рано или поздно его ловят и сажают за решетку. В этом суть материальной жизни и нашей привязанности к родным и близким в материальном мире. Отец семейства, привязанный к семье, всеми правдами и неправдами старается добыть как можно больше денег, чтобы обеспечить жену и детей, однако сам он все равно получает столько же удовольствий, сколько получил бы, не нарушая законов. Человек, который съедает за обедом триста граммов пищи, иногда вынужден содержать большую семью и всевозможными способами зарабатывать необходимые для этого деньги, но ему самому достается не больше того, что он может съесть, а порой ему даже приходится довольствоваться тем, что осталось после его домочадцев. Вынужденный зарабатывать деньги нечестными способами, сам он даже лишен возможности наслаждаться плодами своего труда. Так действует иллюзорная энергия майи.

Природа служения иллюзии - будь то служение обществу, стране или семье - во всех случаях остается той же: все сказанное выше относится и к крупным политическим лидерам. Очень часто глава государства, много сделавший для своей страны, погибает от руки соотечественников, которым он чем-то не угодил. Иными словами, служа иллюзии, мы никогда не удовлетворим своих подопечных, но и не служить мы тоже не можем, ибо по природе являемся слугами. По своей природе индивидуальное живое существо является частицей Верховного Существа, но, забыв о том, что его долг - служить Всевышнему, оно сосредоточивает свое внимание на служении другим; это и называется майей. Служа другим, человек по недоразумению считает себя господином. Глава семьи думает, что он - хозяин своей семьи, а глава государства мнит себя хозяином целого народа, хотя на самом деле и тот и другой являются слугами и своим служением майе подготавливают себе место в аду. Поэтому разумный человек должен развить в себе сознание Кришны и служить Верховному Господу, посвятив Ему все свои богатства, свою жизнь, разум и дар речи.

ТЕКСТ 11

вартайам лупйаманайам арабдхайам пунах пунах
лобхабхибхуто нихсаттвах парартхе куруте спрхам

вартайам - когда в своей деятельности; лупйаманайам - сталкивается с неудачами;
арабдхайам - предпринимает; пунах пунах - снова и снова; лобха - жадностью; абхибхутах - обуреваемый;
нихсаттвах - потерпевший крах; пара-артхе - чужого богатства;
куруте спрхам - жаждет.

Когда дела его начинают идти плохо, человек снова и снова пытается поправить положение, но, когда все эти попытки оканчиваются неудачей и его предприятие терпит крах, он, обуреваемый жадностью, начинает покушаться на чужие богатства.

ТЕКСТ 12

кутумба-бхаранакалпо манда-бхагйо вртходйамах
шрийа вихинах крпано дхйайан чхвасити мудха-дхих

кутумба - свою семью; бхарана - прокормить; акалпах - неспособный; манда-бхагйах - неудачник; вртха - тщетно; удйамах - чьи усилия; шрийа - красоты, богатства; вихинах - лишенный; крпанах - несчастный, жалкий человек; дхйайан - впадая в отчаяние; швасити - он вздыхает; мудха - заблудший человек; дхих - его разум.

Такой неудачник, безуспешно пытающийся прокормить семью, представляет собой жалкое зрелище. Он постоянно думает о своих неудачах, и эти мысли причиняют ему невыносимые страдания.

ТЕКСТ 13

эвам сва-бхаранакалпам тат-калатрадайас татха
надрийанте йатха пурвам кинаша ива го-джарам

эвам - так; сва-бхарана - содержать их; акалпам - неспособный; тат - его; калатра - жена; адайах - и все остальные; татха - так; на - не; адрийанте - почитают; йатха - как; пурвам - раньше; кинашах - крестьяне; ива - как; го-джарам - состарившегося быка.

Видя, что он больше не в состоянии содержать семью, жена и дети перестают оказывать ему то уважение, которое оказывали раньше, подобно тому как скупые крестьяне перестают заботиться о состарившихся и изможденных быках.

КОММЕНТАРИЙ: Старик, не способный зарабатывать деньги, никому не нужен. Не следует считать, что такое отношение к старикам - это достижение последнего времени. Так было всегда. Даже в наш век у некоторых народностей сохранился обычай давать старикам яд, чтобы поскорее избавиться от них. В племенах людоедов состарившегося отца семейства торжественно убивают и устраивают пир, на котором дети и внуки лакомятся его мясом. В приведенном здесь примере говорится, что крестьянин не любит старых быков, которые больше не могут работать. Точно так же, когда заботливый отец превращается в немощного старика, не способного зарабатывать деньги, его жена, сыновья, дочери и другие родственники, которые уже не питают к нему былой любви, не просто перестают оказывать ему уважение, а открыто пренебрегают им.

Поэтому разумный человек должен приложить все усилия к тому, чтобы избавиться от привязанности к семье до наступления старости и найти прибежище у стоп Верховной Личности Бога. Он должен посвятить себя служению Господу, чтобы Верховный Господь позаботился о нем, и тогда ему не придется терпеть унижения от своих так называемых родственников.

ТЕКСТ 14

татрапй аджата-нирведо бхрийаманах свайам бхртаих
джарайопатта-ваирупйо маранабхимукхо грхе

татра - там; апи - хотя; аджата - не возникло; нирведах - отвращения; бхрийаманах - его содержат; свайам - он сам; бхртаих - те, кого содержал; джарайа - старостью; упатта - достиг;
ваирупйах - обезображенный; марана - смерть; абхимукхах - приближающаяся; грхе - дома.

Но глупый отец семейства не утрачивает вкуса к семейной жизни, несмотря на то, что теперь он находится на иждивении тех, кого некогда содержал. Обезображенный старостью, он готовится к встрече со смертью.

КОММЕНТАРИЙ: Привязанность к семье настолько сильна, что, даже когда родственники перестают обращать внимание на состарившегося отца семейства, он продолжает любить их и остается дома, обрекая себя на существование дворового пса. В ведические времена мужчина уходил из дома, когда у него оставалось достаточно сил, чтобы самому позаботиться о себе. Мужчине рекомендуется уйти из дома и посвятить остаток своих дней служению Господу до того, как он совсем ослабеет, станет больным и дряхлым. Поэтому в Ведах сказано, что по достижении пятидесяти лет мужчина должен уйти из дома и поселиться в лесу. А когда он почувствует себя готовым, то должен принять санньясу и, стучась в каждую дверь, нести людям знание о духовной жизни.

ТЕКСТ 15

асте 'ваматйопанийастам грха-пала ивахаран
амайавй апрадиптагнир алпахаро 'лпа-чештитах

асте - он остается; аваматйа - пренебрежительно; упанийастам - то, что бросят; грха-палах - собака; ива - как; ахаран - съедая; амайави - больной; апрадипта-агних - страдающий от несварения желудка; алпа - немного; ахарах - питаюсь; алпа - едва; чештитах - его деятельность.

Так он остается дома и, словно дворовый пес, питается тем, что ему бросают. Страдая от многочисленных недугов, таких, как несварение желудка и потеря аппетита, он съедает горстку пищи в день и постепенно превращается в калеку, не способного больше работать.

КОММЕНТАРИЙ: Подойдя к порогу смерти, человек превращается в беспомощного калеку, и, когда родственники перестают заботиться о нем, он жестоко страдает и его жизнь становится хуже собачьей. Поэтому в Ведах сказано: мужчина должен покинуть

дом, не дожидаясь, пока он окажется в таком жалком положении, и встретить смерть вдали от семьи и родственников. Если мужчина уходит из дома и умирает так, что об этом не знают члены его семьи, он умирает достойной смертью. Однако человек, привязанный к семье, хочет, чтобы после смерти родственники несли его тело в траурной процессии, и, хотя самому ему не придется увидеть это шествие, он тем не менее мечтает, чтобы его телу устроили пышные похороны. При мысли об этом ему делается приятно, и, несмотря на то, что он не знает, куда отправится после смерти и какой будет его следующая жизнь, он чувствует себя счастливым.

ТЕКСТ 16

вайуноткраматоттарах капха-самруддха-надиках
каса-шваса-кртайасах кантхе гхура-гхурайате

вайуна - воздухом; уткрамата - вылезают; уттарах - его глаза; капха - слизью; самруддха - наполняется; надиках - его трахея; каса - кашляя; шваса - дыша; крта - сделанный; айасах - трудность; кантхе - из горла; гхура-гхурайате - вырываются звуки "гхура-гхура".

В предсмертной агонии, под давлением воздуха изнутри, глаза человека вылезают из орбит, а трахея наполняется слизью. Ему становится трудно дышать, и при каждом вздохе из его горла вырываются предсмертные хрипы: "Гхура-гхура".

ТЕКСТ 17

шайанах паришочадбхих паривитах сва-бандхубхих
вачйамано 'пи на бруте кала-паша-вашам гатах

шайанах - лежа; паришочадбхих - скорбящими; паривитах - окруженный; сва-бандхубхих - своими родственниками и друзьями; вачйаманах - побуждаемый желанием говорить; апи - хотя; на - не; бруте - он говорит; кала - времени; паша - петли; вашам - во власти; гатах - ушедший.

Попав в объятия смерти, он лежит на смертном одре, окруженный скорбящими родственниками и друзьями. Он хочет обратиться к ним, но не может произнести ни слова, ибо уже находится во власти времени.

КОММЕНТАРИЙ: Когда отец семейства лежит на смертном одре, родственники, чтобы соблюсти приличия, окружают его и начинают громко стенать, обращаясь к умирающему: "О мой отец!",

"О дорогой друг!", "О ненаглядный муж!" Видя, как они скорбят, умирающий хочет дать последние распоряжения, но, находясь во власти времени, не может произнести ни слова, и это причиняет ему нестерпимые муки. Он и так уже испытывает боль, вызванную болезнью, слезь, накопившаяся в слезных железах и гортани, душит его. Ему и без того очень тяжело, а когда он слышит стенания родственников, его муки становятся еще более жестокими.

ТЕКСТ 18

эвам кутумба-бхаране вйапртатмаджитендрийах
мрийате рудатам сванам уру-веданайаста-дхих

эвам - так; кутумба-бхаране - заботясь о благополучии семьи;
вйапрта - погруженный; атма - его ум; аджита - необузданные;
индрийах - его чувства; мрийате - он умирает; рудатам - пока
рыдают; сванам - его родственники; уру - в страшных; веданайа -
муках; аста - без; дхих - сознания.

Так человек, который всю жизнь заботился о благополучии семьи и жил, во всем потакая своим чувствам, умирает в великом горе, окруженный рыдающими родственниками. Он умирает жалкой смертью, в страшных муках и без сознания.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" сказано, что в момент смерти человек думает о том, о чем привык думать в течение жизни.

Если он всю жизнь заботился только о благополучии своей семьи, его последние мысли тоже будут связаны с семейными делами. Для обыкновенного человека этот итог является вполне закономерным. Такой человек не знает, что ждет его после смерти; всю свою быстротечную жизнь он только и делает, что печется о благе семьи, но в конечном счете его родственники все равно остаются недовольны тем, насколько он увеличил семейное состояние. Каждый считает, что он приносил в дом слишком мало. Сильная привязанность к семье заставляет человека забыть о своем первоочередном долге, который состоит в том, чтобы обуздать чувства и развить в себе духовное сознание. Иногда умирающий передает дела семьи сыну или одному из родственников, говоря при этом: "Я ухожу. Прошу тебя, позаботься о моей семье". Он не знает, что ждет его впереди, но даже на смертном одре не перестает беспокоиться о благополучии своей семьи. Нередко умирающий умоляет врача продлить ему жизнь хотя бы на несколько лет, чтобы он мог осуществить задуманный план, который принесет его семье богатство. Таковы материальные недуги обусловленной души. Обусловленный человек полностью забывает о своем истинном долге, который состоит в том, чтобы обрести сознание Кришны. Он озабочен только реализацией планов, связанных с благополучием его семьи, хотя и меняет эти семьи одну за другой.

ТЕКСТ 19

йама-дутау тада праптау бхимау сарабхасекшанау
са дрштва траста-хрдайах шакрн-мутрам вимунчати

йама-дутау - двух посланцев Ямараджи; тада - тогда; праптау - прибывших; бхимау - ужасных; са-рабхаса - полные ярости;
икшанау - их глаза; сах - он; дрштва - видя; траста - перепуганный; хрдайах - его сердце; шакрт - кал; мутрам - мочу; вимунчати - он испускает.

В момент смерти человек видит посланцев бога смерти, которые стоят перед ним с налитыми яростью глазами, и, охваченный ужасом, он испускает мочу и кал.

КОММЕНТАРИЙ: Оставив тело, живые существа могут попасть либо к повелителю грешников, Ямарадже, либо на одну из высших планет, вплоть до Вайкунтхи. В этом стихе Господь Капила описывает, как посланцы Ямараджи, Ямадуты, обращаются с теми, кто провел свою жизнь в чувственных наслаждениях и заботах о семье. Тех, кто не зная меры предавался чувственным наслаждениям, в момент смерти берут под стражу Ямадуты, которые доставляют их на планету Ямараджи. О том, что с ними происходит дальше, рассказывается в последующих стихах.

ТЕКСТ 20

йатана-деха авртйа пашаир баддхва гале балат
найато диргхам адхванам дандйам раджа-бхата йатха

йатана - для наказания; дехе - его тело; авртйа - покрывая;
пашаих - веревками; баддхва - связывая; гале - за шею; балат - силой; найатах - они ведут; диргхам - долгий; адхванам - путь;
дандйам - преступника; раджа-бхатах - царские стражники; йатха - как.

Подобно тому как стражи порядка арестовывают преступника, чтобы затем подвергнуть его наказанию, Ямадуты берут под стражу грешника, всю жизнь удовлетворявшего собственные чувства. Они затягивают на его шее крепкую петлю и покрывают тонкое тело грешника особой оболочкой, чтобы подвергнуть его суровому наказанию.

КОММЕНТАРИЙ: Каждое живое существо покрыто тонким и грубым телом. Тонкое тело состоит из ума, эго, интеллекта и сознания. В писаниях говорится, что подручные Ямараджи покрывают тонкое тело преступника особой оболочкой и доставляют его в обитель своего господина, чтобы там подвергнуть такому наказанию, какое он сможет вынести. Живое существо не умирает от этих мучений. Если бы оно умирало, то кто бы нес наказание? В обязанности посланцев Ямараджи не входит убивать живое существо. На самом деле убить живое существо невозможно, потому что душа бессмертна. Оно просто должно расплатиться за те грехи, которые совершило, занимаясь удовлетворением собственных

чувств.

Механизм наказания описан в "Чайтанья-чаритамрите". В былые времена царские слуги сажали преступника в лодку и вывозили на середину реки. Держа его за волосы, они погружали его в воду, а когда он начинал задыхаться, вытаскивали из воды, позволяли сделать несколько глотков воздуха и вновь опускали в воду, чтобы он мучился от удушья. Именно такого рода наказаниям подвергает забывчивую душу Ямараджа, и об этом рассказывается в последующих стихах.

ТЕКСТ 21

тайор нирбхинна-хрдайас тарджанаир джата-вепатхух
патхи швабхир бхакшйамана арто 'гхам свам анусмаран

тайох - Ямадутов; нирбхинна - разбитое; хрдайах - его сердце;
тарджанаих - от угроз; джата - возникшая; вепатхух - дрожь;
патхи - по дороге; швабхих - собаками; бхакшйаманах - искусанный; артах - терпящий страдания; агхам - грехи; свам - свои; анусмаран - вспоминая.

Посланцы Ямараджи волокут его по дороге, а он трепещет от ужаса в их руках. По пути его кусают собаки, и он вспоминает все грехи, которые совершил в своей жизни. Все это причиняет ему жестокие страдания.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха мы узнаем, что по пути на планету Ямараджи грешник, арестованный его слугами, встречает множество собак, которые с лаем набрасываются на него и кусают его, чтобы напомнить ему о грехах, которые он совершил, удовлетворяя свои чувства. В "Бхагавад-гите" сказано, что желание чувственных наслаждений ослепляет человека и лишает последних крупниц разума. Обуреваемый этим желанием, он забывает обо всем.

Камаис таис таир хрта-джнахах. Одержимый жаждой чувственных удовольствий, человек утрачивает разум и забывает о том, что ему придется расплачиваться страданиями за свои наслаждения.

И вот теперь псы, состоящие на службе у Ямараджи, дают ему возможность вспомнить обо всем, что он совершил в погоне за удовольствиями. В наше время даже законы государства поощряют людей предаваться наслаждениям, пока они находятся в грубом теле. Во всем мире правительства одобряют подобную деятельность, осуществляя программы по ограничению рождаемости. Они обеспечивают женщин противозачаточными средствами и разрешают им обращаться в клиники, чтобы сделать аборт. Все это является результатом погони за чувственными наслаждениями. По сути дела, половые отношения нужны для того, чтобы зачинать благочестивое потомство, но, поскольку люди не способны владеть своими чувствами и в мире нет такого заведения, где их учили бы этому, бедняги становятся жертвами преступной, греховной деятельности, связанной с удовлетворением чувств, и после смерти их подвергают суровым наказаниям, которые описаны в этом разделе "Шримад-Бхагаватам".

ТЕКСТ 22

кшут-трт-парито 'рка-даваналанилаих
 сантапйаманах патхи тапта-валуке
 крччхрена прштхе кашайа ча тадитах
 чалатй ашакто 'пи нирашрамодаке

кшут-трт - голодом и жаждой; паритах - мучимый; арка - солнцем; дава-анала - лесными пожарами; анилах - ветрами; сантапйаманах - опалемый; патхи - по дороге; тапта-валуке - покрытой раскаленным песком; крччхрена - с болью; прштхе - по спине; кашайа - плетью; ча - и; тадитах - избиваемый; чалати - он движется; ашактах - неспособный; апи - хотя; нирашрама-удаке - без воды и прибежища.

Грешника ведут под палящим солнцем по раскаленному песку, а по обеим сторонам дороги бушуют лесные пожары. Когда он не может больше идти, слуги Ямараджи подгоняют его ударами плетей по спине. Его терзают жестокие муки голода и жажды, но рядом нет ни питьевой воды, ни укрытия, ни места, где он мог бы отдохнуть.

ТЕКСТ 23

татра татра патан чхранто мурччхитах пунар уттхитах
 патха папийаса нитас тараса йама-саданам

татра татра - тут и там; патан - падая; шрантах - от усталости; мурччхитах - теряя сознание; пунах - снова; уттхитах - поднимают; патха - по пути; папийаса - скорбному; нитах - приводят; тараса - быстро; йама-саданам - к Ямарадже.

Бредя по дороге, ведущей в обитель Ямараджи, он то и дело падает от усталости и порой теряет сознание, но его всякий раз заставляют вставать. Так он очень быстро достигает обители Ямараджи и предстает перед ним.

ТЕКСТ 24

йоджананам сахасрани наватим нава чадхванах
 трибхир мухуртаир двабхйам ва нитах прапноти йатанах

йоджананам - йоджан; сахасрани - тысяч; наватим - девяносто; нава - девять; ча - и; адхванах - на расстоянии; трибхих - три; мухуртаих - за мгновения; двабхйам - два; ва - или; нитах - доставленный; прапноти - он получает; йатанах - наказания.

За два-три мгновения он покрывает расстояние в девяносто девять тысяч йоджан, и затем его без промедления подвергают мучительным пыткам, которые он заслужил.

КОММЕНТАРИЙ: Одна йоджана равна 13 километрам, таким образом, грешник проходит путь длиной 1 287 000 километров. Это огромное расстояние он преодолевает всего за несколько секунд. Слуги Ямараджи покрывают тонкое тело живого существа специальной оболочкой, чтобы оно могло быстро проделать этот огромный путь и вместе с тем перенести уготованные ему страдания. Тело, которое получает грешная душа, хотя и является материальным, состоит из таких тонких элементов, что ученые-материалисты не могут их обнаружить. Преодолеть всего за несколько секунд расстояние в 1 287 000 километров - это может показаться чудом даже современным покорителям космоса. До сих пор они летали со скоростью 30 000 километров в час, однако здесь сказано, что грешник за считанные мгновения проделывает путь в 1 287 000 километров, хотя все это происходит в пределах материального мира, без вмешательства духовной энергии.

ТЕКСТ 25

адипанам сва-гатранам вештайитволмукадибхих
атма-мамсаданам квапи сва-крттам парато 'пи ва

адипанам - поджигая; сва-гатранам - его члены; вештайитва - окруженные; улмука-адибхих - горящими поленьями и т.д.; атма-мамса - собственную плоть; аданам - поедая; ква апи - иногда; сва-крттам - делает сам; паратах - другие; апи - еще; ва - или.

Его сажают на пылающие поленья, и огонь жжет его члены. Иногда его заставляют есть собственную плоть, а иногда его плоть пожирают другие.

КОММЕНТАРИЙ: В этом и трех последующих стихах рассказывается о наказаниях, которым подвергают грешника. Сначала мы узнаем, что его заставляют есть собственную плоть, поджаренную на огне, или позволяют есть ее тем, кто находится рядом. В последнюю мировую войну заключенные в концлагерях иногда ели собственные испражнения, поэтому неудивительно, что в Ямасадаме, обители Ямараджи, тому, кто наслаждался жизнью, питаясь мясом других существ, приходится есть собственную плоть.

ТЕКСТ 26

дживаташ чантрабхйуддхарах шва-грдхраир йама-садане
сарпа-вршчика-дамшадйаир дашадбхиш чатма-ваишасам

дживатах - жив; ча - и; антра - его внутренности; абхйуддхарах - вытягивая; шва-грдхраих - собаки и ястребы; йама-садане - в обители Ямараджи; сарпа - змеи; вршчика - скорпионы; дамша - москиты; адйаих - и так далее; дашадбхих - кусая; ча - и; атма-ваишасам - муки, которые испытывает живое существо.

Псы и ястребы, обитающие в аду, вырывают его внутренности, при этом сам он продолжает жить и наблюдает все это, а змеи, скорпионы, москиты и другие твари кусают его, причиняя нестерпимую боль.

ТЕКСТ 27

крнтанам чавайавашо гаджадибхйо бхидапанам
патанам гири-шрнгебхйо родханам чамбу-гартайох

крнтанам - отсекая; ча - и; авайавашах - одну часть тела за другой; гаджа-адибхйах - слоны и другие дикие звери; бхидапанам - раздирая; патанам - сбрасывают; гири - гор; шрнгебхйах - с вершин; родханам - загоняя; ча - и; амбу-гартайох - под воду или в пещеру.

Затем слоны отрывают и одну за другой раздирают на куски различные части его тела. Его сбрасывают в пропасть и опускают под воду или заточают в пещеру.

ТЕКСТ 28

йас тамисрандха-тамисра рауравадйаш ча йатанах
бхункте наро ва нари ва митхах сангена нирмитах

йах - которые; тамисра - название ада; андха-тамисрах - название ада; раурава - название ада; адйах - и так далее; ча - и; йатанах - наказаниям; бхункте - подвергается; нарах - мужчина; ва - или; нари - женщина; ва - или; митхах - взаимным; сангена - общением; нирмитах - вызванный.

Мужчины и женщины, которые всю жизнь предавались разврату, подвергаются ужасным пыткам в адах Тамисра, Андха-тамисра и Раурава.

КОММЕНТАРИЙ: Половые отношения составляют основу материалистического образа жизни. К ним сводится смысл жизни всех материалистичных людей, которые ведут в этом мире мучительную борьбу за существование. Поэтому в ведические времена половые отношения были строго ограничены: в них могли вступать только люди, состоявшие в браке, и только с целью зачатия детей. Но если мужчина и женщина вступают в незаконные и греховные отношения ради удовлетворения собственных чувств, то их обоих ждет суровая кара как в этой жизни, так и в следующей. В этой жизни наказанием для них служат венерические болезни, например сифилис или гонорея, а в следующей, как явствует из данного стиха "Шримад-Бхагаватам", они попадают в один из адов, где их подвергают жестоким пыткам. В первой главе "Бхагавад-гиты" Арджуна также осуждает недозволенные половые отношения; там сказано, что тот, кто производит на свет детей, вступая в половые отношения, не освященные браком, попадает в ад. В данном стихе

"Бхагаватам" подтверждается, что люди, повинные в этом грехе, попадают в один из адов: Тамисру, Андха-тамисру или Раураву.

ТЕКСТ 29

атраива нараках сварга ити матах прачакшате
йа йатана ваи наракйас та ихапй упалакшитах

атра - в этом мире; эва - даже; нараках - ад; сваргах - рай;
ити - итак; матах - дорогая мать; прачакшате - говорят; йах -
которые; йатанах - наказания; ваи - безусловно; наракйах - адские; тах - они; иха -
здесь; апи - также; упалакшитах - видны.

Господь Капила продолжал: Дорогая мать, иногда говорят, что
и на этой планете можно оказаться в аду или в раю, ибо даже
здесь людям порой приходится терпеть адские муки.

КОММЕНТАРИЙ: Иногда неверующие не принимают всерьез
приводимые в Ведах описания ада. Они игнорируют сведения, содержащиеся в
авторитетных священных писаниях. Однако здесь
Господь Капила подтверждает подлинность этих описаний и говорит, что адские
условия жизни существуют даже на этой планете.
Не следует думать, будто ад находится только на той планете, где
правит Ямараджа. На планете Ямараджи грешнику предоставляют
возможность подготовиться к существованию в адских условиях,
которое уготовано ему в следующей жизни. После этого он рождается на какой-
нибудь другой планете, чтобы продолжать адское
существование. Так, если человек в наказание за свои грехи должен питаться
испражнениями и мочой, то сначала он привыкает
к такому рациону на планете Ямараджи, а затем получает тело
определенного типа, а именно тело свиньи, в котором будет питаться экскрементами
и думать, что наслаждается жизнью. Ранее уже
говорилось, что, в каких бы ужасных условиях ни оказалась обусловленная душа,
она считает себя счастливой. В противном случае она не смогла бы вынести
страданий, сопутствующих адской
жизни.

ТЕКСТ 30

эвам кутумбам бибхрана ударам бхара эва ва
висрджйехобхайам претйа бхункте тат-пхалам идршам

эвам - таким образом; кутумбам - семью; бибхранах - тот, кто
кормил; ударам - желудок; бхарах - тот, кто кормил; эва - только;
ва - или; висрджйа - оставив; иха - здесь; убхайам - оба; претйа -
после смерти; бхункте - он получает; тат - этого; пхалам - результат; идршам -
такой.

Оставив тело, человек, который занимался греховной деятельностью, чтобы прокормить себя и членов своей семьи, сам страдает в аду и обрекает на страдания своих родственников.

КОММЕНТАРИЙ: Главная ошибка современной цивилизации заключается в том, что люди не верят в жизнь после смерти. Но, независимо от того, верят они в это или нет, им придется родиться снова и расплатиться страданиями за все совершенные ими грехи, если они вели безответственную жизнь и не следовали наставлениям таких авторитетных писаний, как Веды и Пураны. Живые существа, стоящие на эволюционной лестнице ниже человека, не несут ответственности за свои действия, поскольку образ их действий предопределен и не зависит от них. Однако, когда человек, наделенный развитым сознанием, совершает безответственные поступки, он, как сказано в данном стихе, обрекает себя на адские страдания.

ТЕКСТ 31

эках прападйате дхвантам хитведам сва-калеварам
кушалетара-патхейо бхута-дрохена йад бхртам

эках - в одиночестве; прападйате - он входит; дхвантам - во тьму; хитва - оставив; идам - это; сва - свое; калеварам - тело; кушала-итара - грех; патхейах - деньги на дорогу; бхута - другим живым существам; дрохена - причиняя вред; йат - тело, которое; бхртам - он поддерживал.

Покинув тело, он в полном одиночестве отправляется в темнейшие районы ада, и деньги, которые он добыл ценой страданий других живых существ, покрывают дорожные расходы.

КОММЕНТАРИЙ: Когда человек, чтобы прокормить свою семью и себя самого, добывает деньги нечестными способами, заработанные им деньги тратят все члены его семьи, но в ад попадает он один. Человек, который наслаждается жизнью ценой страданий других, обычно делит свои наслаждения с родственниками и друзьями, но, когда настанет время пожинать плоды тех грехов и преступлений, которые он совершил, ему придется "наслаждаться" ими в одиночестве. Так, если человек, чтобы добыть деньги, убивает кого-нибудь и затем тратит награбленное на содержание своей семьи, те, кто живет на его грязные деньги, частично несут ответственность за совершенное им убийство и тоже попадают в ад, однако главу семьи ждет особенно суровое наказание. Человек, который проводит всю жизнь в погоне за чувственными удовольствиями, умирая, забирает с собой не накопленные деньги, а одни грехи. Деньги, которые он заработал, остаются здесь, а грехи идут за ним.

В этом мире действуют аналогичные законы: если человек ограбил кого-нибудь, совершив убийство, члены его семьи не будут повешены, хотя тень его преступления ляжет и на них. Но того, кто совершил убийство, чтобы обеспечить свою семью, казнят как

убийцу. Сам преступник несет гораздо большую ответственность за совершенное преступление, чем те, кто наслаждается его плодами. Поэтому великий ученый и философ Чанакья Пандит говорил, что самое разумное - использовать свои сбережения для служения сат - Верховной Личности Бога, ибо, покидая тело, человек не сможет забрать с собой ни гроша. Его деньги все равно останутся здесь и пропадут. Либо мы покидаем деньги, либо деньги покидают нас - так или иначе, нам придется расстаться с ними. Поэтому, пока мы распоряжаемся своими деньгами, лучше всего употребить их на то, чтобы развить в себе сознание Кришны.

ТЕКСТ 32

даивенасадитам тасйа шамалам нирайе пуман
бхункте кутумба-пошасйа хрта-витта иватурах

даивена - по воле Верховной Личности Бога; асадитам - полученные; тасйа - свои; шамалам - последствия грехов; нирайе - в аду; пуман - человек; бхункте - испытывает; кутумба-пошасйа - содержания семьи; хрта-виттах - тот, кто потерял свое богатство; ива - как; атурах - страдание.

Так по воле Верховной Личности Бога отец семейства отправляется в ад и страдает за совершенные им грехи, подобно человеку, который лишился своего богатства.

КОММЕНТАРИЙ: В приведенном здесь примере муки грешника в аду сравниваются со страданиями человека, лишившегося богатства. Обусловленная душа получает человеческое тело после многих миллионов жизней, и само по себе это тело является огромной ценностью. Если же, вместо того чтобы использовать свою жизнь для обретения освобождения, человек проводит ее в заботах о своей так называемой семье и во имя благополучия членов своей семьи совершает безрассудные и греховные поступки, он оказывается в положении того, кто лишился богатства и оплакивает его утрату. Когда богатство потеряно, скорбеть о нем не имеет смысла, но, пока человек владеет богатством, он должен правильно использовать его, чтобы обрести вечное благо. Кто-то может возразить, что поскольку человек оставляет здесь добытые греховным путем деньги, то вместе с ними он оставляет и свои грехи. Но в этом стихе подчеркивается, что человек, который оставляет здесь добытые греховным путем деньги, по воле Провидения (даивенасадитам) забирает с собой грехи. Даже если уличенный вор вернет украденные деньги, его все равно подвергнут наказанию. В соответствии с законом, он должен быть наказан, несмотря на то, что вернул наворованное добро. Аналогично этому, когда человек, покидая тело, оставляет добытые нечестным путем деньги, по воле Всевышнего вина за содеянное по-прежнему лежит на нем, и он должен будет понести наказание в одном из адов.

ТЕКСТ 33

кевалена хй адхармена кутумба-бхаранотсуках
йати дживо 'ндха-тамисрам чарамам тамасах падам

кевалена - просто; хи - безусловно; адхармена - совершая греховные действия;
кутумба - семью; бхарана - обеспечить; утсуках - желая; йати - отправляется;
дживах - человек; андха-тамисрам - в Андха-тамисру; чарамам - самый; тамасах -
темный;
падам - район.

Таким образом, тот, кто, стараясь обеспечить свою семью и родственников, не
брезгает сомнительными средствами, обрекает себя на существование в самом
мрачном из адов, Андха-тамисре.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе особого внимания заслуживают три слова. Кевалена
значит "только нечестными способами",
адхармена значит "греховный" или "неправедный", а кутумба-бхарана - "содержание
семьи". Разумеется, долг каждого домохозяина - обеспечивать свою семью всем
необходимым, но при этом
он обязан зарабатывать на жизнь честным путем, следуя заповедям
священных писаний. В "Бхагавад-гите" сказано, что Господь разделил человеческое
общество на четыре касты, или варны, в соответствии с наклонностями людей и
характером их деятельности. Но,
даже не принимая во внимание того, о чем говорится в "Бхагавад-
гите", мы можем видеть, что в любом обществе положение человека определяется
его наклонностями и родом деятельности. Например, того, кто делает мебель,
называют плотником, а человека,
работающего с молотом и наковальней, - кузнецом. Точно так же
те, кто лечит людей или выполняет инженерные работы, принадлежат к
определенному социальному слою и имеют свои обязанности. В зависимости от рода
деятельности людей Верховный Господь разделил общество на четыре варны:
брахманов, кшатриев,
вайшьев и шудр. Обязанности представителей каждого из четырех
сословий перечислены в "Бхагавад-гите" и других ведических писаниях.

Каждый человек должен жить честно и добросовестно исполнять свои
обязанности. Он не должен зарабатывать на жизнь незаконными методами,
занимаясь деятельностью, которая не соответствует его качествам. Если брахман,
который выполняет функции
священнослужителя и обязан просвещать людей и учить их духовному образу
жизни, не обладает соответствующей квалификацией,
значит, он просто обманывает людей. Человек не должен добывать
средства к существованию подобными методами. То же относится
к кшатриям и вайшьям. В писаниях особо подчеркивается, что тот,
кто хочет развить в себе сознание Кришны, должен зарабатывать
на жизнь честным и посильным трудом. Как сказано в данном стихе, тот, кто
добывает деньги нечестным путем (кевалена), попадает
в самые мрачные области ада. Если же человек содержит семью,
руководствуясь заповедями священных писаний и не преступая закона, в такой
семейной жизни нет ничего предосудительного.

ТЕКСТ 34

адхастан нара-локасьа йаватир йатанадаях
крамашах саманукрамйа пунар атравраджен чхучих

адхастат - снизу; нара-локасьа - человеческая форма жизни;
йаватих - сколько; йатана - наказания; адаях - и так далее; крамашах - в
соответствующем порядке; саманукрамйа - пройдя через; пунах - снова; atra - сюда,
на землю; авраджен - он может
вернуться; шучих - чистый.

После того как живое существо отстрадает в аду и пройдет через все низшие
формы жизни, которые предшествуют человеческой, оно, искупив таким образом
свои грехи, вновь рождается на
земле, получая тело человека.

КОММЕНТАРИЙ: Преступника, отбывшего положенный срок в
тюрьме, снова выпускают на свободу. Подобно этому, человека,
который всю жизнь грешил и совершал преступления, сначала помещают в ад, а
затем он, пройдя через адские формы существования в телах животных, то есть
побывав кошкой, собакой, свиньей и т.д., в результате постепенной эволюции снова
получает тело
человека. В "Бхагавад-гите" сказано, что, если человек, занимающийся йогой, не
сумеет достичь совершенства и по той или иной
причине падет, не пройдя этот путь до конца, в следующей жизни
ему в любом случае гарантировано тело человека. Там говорится, что неудачливый
йог в следующей жизни рождается в очень
богатой или очень благочестивой семье. Под "богатой семьей"
в данном случае подразумевается семья коммерсанта или купца,
поскольку люди, которые занимаются торговлей и предпринимательством, как
правило, очень богаты. Итак, тот, кто шел по пути самоосознания, стремясь постичь
Высшую Абсолютную Истину, но не сумел достичь цели, в следующий раз рождается
в семье
богатых коммерсантов или благочестивых брахманов, но в любом
случае он обязательно рождается человеком. Это означает, что тот,
кто не хочет попасть в ад Тамисра, Андха-тамисра или любой другой из адов,
должен обратиться к сознанию Кришны, бхакти-йоге,
которая является самой совершенной йогой, ибо, даже если в этой
жизни человек не сможет обрести сознание Кришны, по крайней
мере в следующей жизни он получит тело человека и не попадет
в ад. Практика сознания Кришны дает живому существу возможность вести чистый
образ жизни и избежать деградации, приводящей к рождению в адских условиях - в
теле свиньи или собаки.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к тридцатой
главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется
"Описание пагубных последствий кармической деятельности".

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ ПЕРВАЯ. Господь Капила рассказывает о скитаниях живых существ

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
кармана даива-нетрена джантур дехопапаттайе
стриях правишта ударам пумсо ретах-канашрайах

шри-бхагаван увача - Господь, Верховная Личность Бога, сказал; кармана - в соответствии с результатами деятельности; даива-нетрена - под надзором Господа; джантур - живое существо; деха - тело; упапаттайе - чтобы получить; стриях - женщины; правиштах - входит; ударам - во чрево; пумсах - мужчины; ретах - семени; кана - частице; ашрайах - находясь в.

Господь, Верховная Личность Бога, сказал: Под надзором Верховного Господа и в соответствии с результатами своей деятельности живое существо, душа, входит в мужское семя и вместе с ним попадает во чрево женщины, чтобы воплотиться в теле определенного типа.

КОММЕНТАРИЙ: Как было сказано в предыдущей главе, отстрадав положенный срок в аду и в телах животных, живое существо снова получает тело человека. Господь Капила продолжает развивать эту тему в данной главе. Чтобы получить новое человеческое тело, душа, отбывшая наказание в адских формах жизни, входит в семя того мужчины, который больше всего подходит для нее в качестве будущего отца. Во время полового акта душа вместе с семенем отца попадает во чрево матери, чтобы там сформировать тело определенного типа. Так появляются на свет все обусловленные живые существа, но в данном стихе речь идет о душе, которая отбыла наказание в аду Андха-тамисра. Отстрадав в этом аду и прожив много жизней в телах собак, свиней и в других адских формах жизни, она снова рождается человеком и получает тело, сходное с тем, в котором в свое время попала в ад.

Все в мире происходит под надзором Верховной Личности Бога. Живое существо получает тело от материальной природы, но материальная природа всего лишь исполняет волю Сверхдуши. В "Бхагавад-гите" говорится, что живое существо скитается по материальному миру на колеснице, предоставленной ему материальной природой. Верховный Господь в образе Сверхдуши всегда находится рядом с индивидуальной душой. Он велит материальной природе предоставить индивидуальной душе тело определенного типа в соответствии с результатами ее прошлой деятельности, и материальная природа послушно выполняет Его приказ. Ключевым в этом стихе является слово ретах-канашрайах, которое указывает на то, что источником жизни, зародившейся во чреве матери, является не мужское семя, а живое существо, душа, которая

вместе с семенем отца входит в материнское чрево, в результате чего начинается процесс формирования тела. В отсутствие души половой акт сам по себе не может стать причиной появления на свет живого существа. Выдвигаемая учеными-материалистами теория, которая гласит, что души нет и что ребенок появляется на свет в результате материального процесса слияния сперматозоида и яйцеклетки, звучит неправдоподобно и не имеет под собой веских оснований.

ТЕКСТ 2

калалам тв эка-ратрена панча-ратрена будбудам
дашахена ту каркандхух пешй андам ва татах парам

калалам - соединение сперматозоида и яйцеклетки; ту - затем;
эка-ратрена - в первую ночь; панча-ратрена - к пятой ночи; будбудам - пузырек;
даша-ахена - через десять дней; ту - затем; каркандхух - похожий на сливу; пеши - комочек плоти; андам - яйцо;
ва - или; татах - после этого; парам - затем.

В первую ночь сперматозоид сливается с яйцеклеткой, и по прошествии пяти ночей в результате дробления из яйцеклетки формируется пузырек. Через десять дней зародыш принимает форму сливы, после чего он постепенно превращается либо в комочек плоти, либо в яйцо.

КОММЕНТАРИЙ: Тело, полученное душой, формируется одним из четырех способов в зависимости от того, к какому виду жизни оно принадлежит. Тела деревьев и растений вырастают из земли; мухи, микробы и клопы появляются на свет из пота; тела третьего типа формируются в яйце, а тела четвертого типа развиваются из зародыша. Здесь сказано, что после слияния яйцеклетки и сперматозоида начинает формироваться тело зародыша, которое на определенном этапе развития превращается либо в комочек плоти, либо в яйцо. У птиц образуется яйцо, а у людей и животных - комочек плоти.

ТЕКСТ 3

масена ту широ двабхйам бахв-ангхри-адй-анга-виграхах
накха-ломастхи-чармани линга-ччхидродбхавас трибхих

масена - в течение месяца; ту - затем; ширах - голова; двабхйам - через два месяца;
баху - руки; ангхри - ноги; ади - и так
далее; анга - части тела; виграхах - форма; накха - ногти; лома - волосяной покров; астхи - кости; чармани - и кожа; линга - орган размножения;
чхидра - отверстия; удбхавах - возникновение;
трибхих - в течение трех месяцев.

В течение первого месяца у зародыша формируется голова, а к концу второго месяца - руки, ноги и другие части тела.

К концу третьего месяца у него появляются ногти, пальцы на руках и ногах, волосяной покров, кости и кожа, а также половые органы и другие отверстия в теле: глаза, ноздри, уши, рот и анус.

ТЕКСТ 4

чатурбхир дхатавах сапта панчабхих кшут-трд-удбхавах
шадбхир джарайуна витах кукшау бхрамйати дакшине

чатурбхих - через четыре месяца; дхатавах - элементов; сапта - семь; панчабхих - через пять месяцев; кшут-трт - голода и жажды; удбхавах - появление; шадбхих - через шесть месяцев; джарайуна - водной оболочкой; витах - покрытый; кукшау - в животе; бхрамйати - переходит; дакшине - на правую сторону.

Через четыре месяца с момента зачатия окончательно формируются семь основных компонентов тела: лимфа, кровь, плоть, жир, кости, костный мозг и семя. К концу пятого месяца живое существо начинает ощущать голод и жажду, а по прошествии шести месяцев зародыш, покрытый водной оболочкой (амнионом), перемещается в правую сторону живота матери.

КОММЕНТАРИЙ: К концу шестого месяца заканчивается формирование тела ребенка, и, если это мальчик, он смещается в правую сторону живота, а девочка старается переместиться влево.

ТЕКСТ 5

матур джагдханна-панадйаир эдхад-дхатур асаммате
шете вин-мутрайор гарте са джантур джанту-самбхаве

матух - мать; джагдха - которые принимает; анна-пана - из еды и питья; адйаих - и так далее; эдхат - вырастая; дхатух - компоненты тела; асаммате - ужасном; шете - остается; вит-мутрайох - калом и мочой; гарте - в полости; сах - это; джантух - плод; джанту - червей; самбхаве - рассадник.

Получая питательные вещества из пищи, которую ест мать, и напитков, которые она пьет, плод постепенно растет. При этом он все время находится в смрадной утробе, заполненной мочой и калом и являющейся рассадником глистов и других червей.

КОММЕНТАРИЙ: В "Маркандея-пуране" сказано, что пуповина, которая на санскрите называется апйайани, связывает мать с животом ребенка, и через нее ребенок, находящийся в утробе матери, получает в переваренном виде пищу, которую она ест. Так ребенок получает питание из кишечника матери и постепенно растет в ее чреве. Современная медицина полностью подтверждает сведения о том, как ребенок развивается во чреве матери, содержащиеся в "Маркандея-пуране". Таким образом, авторитетность Пуран

неопровержима, и все попытки философов-майявади поставить ее под сомнение выглядят неубедительно.

Поскольку ребенок полностью зависит от той пищи, которую потребляет мать, женщина во время беременности должна придерживаться определенных ограничений в пище. Беременным нельзя употреблять в пищу много соли, перца, лука и тому подобных продуктов, поскольку тельце ребенка еще слишком нежное и молодое, чтобы вынести острую пищу. Ограничения и различные меры предосторожности, которые ведические писания, смрити, рекомендуют соблюдать беременным женщинам, благотворно сказываются на развитии ребенка. Из ведических писаний мы узнаем, как много нужно приложить усилий, чтобы родить хорошего ребенка, который сможет стать достойным членом общества. Перед зачатием ребенка представители высших сословий должны совершить обряд гарбхадхана, имеющий под собой научную основу. Беременные женщины должны выполнять и другие рекомендации, приведенные в Ведах. Забота о ребенке является главным долгом родителей, потому что, если родители будут уделять должное внимание своим детям, все общество будет состоять из благочестивых людей, которые смогут поддерживать мир во всем мире и заботиться о процветании своей страны и всего человеческого рода.

ТЕКСТ 6

крмибхих кшата-сарвангах саукумарйат пратикшанам
мурччхам апнотй уру-клешас татратйаих кшудхитаир мухух

крмибхих - червями; кшата - искусанное; сарва-ангах - все тело; саукумарйат - будучи нежным; прати-кшанам - то и дело;
мурччхам - без сознания; апноти - он оказывается; уру-клешах - который терпит нестерпимые муки; татратйаих - находясь там (в животе); кшудхитаих - голодными; мухух - снова и снова.

Когда голодные черви во чреве матери снова и снова кусают нежное тело ребенка, он испытывает невыносимые муки. Оказавшись в этом ужасном положении, он то и дело теряет сознание.

КОММЕНТАРИЙ: Живое существо испытывает материальные страдания не только после того, как появляется на свет, но и пока находится в утробе матери. Оно начинает страдать с того самого момента, когда входит в соприкосновение с материальным телом. К сожалению, мы забываем о тех муках, которые перенесли в материнской утробе, и потому не придаем значения страданиям, связанным с появлением живого существа на свет. Поэтому в "Бхагавад-гите" подчеркивается, что люди должны отдавать себе отчет в том, какие муки испытывает живое существо, появляясь на свет и умирая. Как в период формирования тела в утробе матери, так и в момент смерти живое существо проходит через тяжкие испытания. Как говорилось в предыдущей главе, после смерти живое

существо переселяется из одного тела в другое, и особенно жестокие муки испытывают живые существа, получившие тело собаки или свиньи. Но, несмотря на пережитые страдания, мы под влиянием майи забываем обо всем и снова оказываемся во власти чар так называемого счастья, которое, как уже говорилось, является не чем иным, как временным прекращением страданий.

ТЕКСТ 7

кату-тикшношна-лавана рукшамладибхир улбанаих
матр-бхуктаир упаспрштах сарванготтхита-веданах

кату - горькая; тикшна - острая; ушна - горячая; лавана - соленая; рукша - сухая; амла - кислая; адибхих - и так далее; улбанаих - чрезмерно; матр-бхуктаих - пища, которую ест мать;
упаспрштах - под воздействием; сарва-анга - во всем теле; уттхита - возникая; веданах - боль.

Когда мать ест горькую или острую, слишком соленую или кислую пищу, ребенок в ее чреве корчится от невыносимой боли.

КОММЕНТАРИЙ: Мы не можем даже представить себе всех мук, которые ребенок переносит в утробе матери. Находиться в таком положении невероятно трудно, но ребенку не остается ничего другого, кроме как мириться с этим. Поскольку сознание ребенка еще не очень развито, он способен вытерпеть эти мучения, в противном случае он умер бы от боли. Это благословение майи, которая дает возможность телу страдальца вынести эти ужасные муки.

ТЕКСТ 8

улбена самвртас тасминн антраиш ча бахир авртах
асте кртва ширах кукшау бхугна-прштха-широдхарах

улбена - водной оболочкой; самвртах - покрытый; тасмин - в этом месте; антраих - кишками; ча - и; бахих - снаружи; авртах - окруженный; асте - он лежит; кртва - касаясь; ширах - головой; кукшау - своего живота; бхугна - согнув; прштха - спину;
ширах-дхарах - шею.

Покрытый водной оболочкой и окруженный кишками, ребенок лежит скорчившись в правой или левой стороне утробы матери, с головой, прижатой к животу, с согнутой спиной и шеей.

КОММЕНТАРИЙ: Если бы взрослый человек оказался в таком положении, в каком находится ребенок во чреве матери, спеленутый, связанный по рукам и ногам, он не прожил бы и нескольких секунд. К сожалению, мы забываем обо всех пережитых страданиях и пытаемся найти счастье в этой жизни, не помышляя о том, чтобы вырваться из круговорота рождений и смертей. Цивилизация,

в которой эти проблемы не обсуждаются открыто, обречена, потому что люди такой цивилизации лишены возможности осознать все опасности, которые таит в себе материальное существование.

ТЕКСТ 9

акалпах сванга-чештайам шакунта ива панджаре
татра лабдха-смиртир даиват карма джанма-шатоудбхавам
смаран диргхам ануччхвасам шарма ким нама виндате

акалпах - не способны; сва-анга - его члены; чештайам - двигаться; шакунтах - птица; ива - как; панджаре - в клетке; татра - там; лабдха-смиртих - обретя память; даиват - по счастливой случайности; карма - о событиях; джанма-шата-удбхавам - которые произошли в течение ста предыдущих жизней; смаран - вспоминая; диргхам - долгое время; ануччхвасам - вздыхая; шарма - спокойствие ума; ким - какое; нама - тогда; виндате - он может достичь.

Лишенный свободы передвижения, ребенок заключен в утробе матери, как птица в клетке. В это время, если судьба благосклонна к нему, он вспоминает обо всех перипетиях ста своих предыдущих жизней, и память о них причиняет ему жестокие страдания. Может ли он оставаться спокойным в такой ситуации?

КОММЕНТАРИЙ: Появившись на свет, люди обычно забывают о несчастьях и страданиях, которые они пережили в прошлых жизнях, но, став взрослыми и прочитав такие авторитетные священные писания, как "Шримад-Бхагаватам", мы, по крайней мере, можем узнать о жестоких муках рождения и смерти. Если мы не верим священным писаниям - это другое дело, но тот, кто не сомневается в истинности сведений, приведенных в писаниях, должен подготовить себя к тому, чтобы в следующей жизни освободиться из плена материальной жизни; это привилегия, которая дана человеку. Людей, не желающих обращать внимание на напоминания о том, что человеческая жизнь исполнена страданий, приравнивают к самоубийцам. В священных писаниях сказано, что только человеческая форма жизни дает живому существу возможность избавиться от невежества майи и пересечь океан материального существования. Человеческое тело - это корабль, оснащенный всем необходимым. К нашим услугам всегда опытный капитан - духовный учитель, а наставления священных писаний подобны попутному ветру. Тот, кто, располагая всем этим, не хочет пересекать океан неведения, все равно что совершает самоубийство.

ТЕКСТ 10

арабхйа саптаман масал лабдха-бодхо 'пи вепитах
наикатрасте сути-ватаир виштха-бхур ива содарах

арабхйа - начиная; саптамаат масат - с седьмого месяца; лабдха-бодхах - наделенный сознанием; апи - хотя; вепитах - толкаемый; на - не; экатра - на одном месте; асте - оставаться; сути-
ватаих - потоки воздуха, выталкивающие ребенка из чрева матери; виштха-бхух - червь; ива - как; са-ударах - родившийся в той же утробе.

Через семь месяцев со дня зачатия ребенок, который к тому времени уже обладает сознанием, начинает чувствовать на себе давление потоков воздуха, которые действуют на него в последние недели перед родами. Под давлением этих потоков он извивается, как черви, родившиеся из той же грязной утробы.

КОММЕНТАРИЙ: В конце седьмого месяца ребенок под давлением воздушных потоков сдвигается с места и начинает шевелиться, так как перед родами стенки матки растягиваются. Черви в этом стихе названы словом содара. Содара значит "родившиеся от одной матери". Поскольку ребенок выходит на свет из чрева матери, где в результате ферментации появляются также черви, ребенок и черви, в сущности, - родные братья. В своих мечтах о равенстве и братстве всех людей, мы не должны забывать о том, что даже черви являются нашими братьями, не говоря уже о других живых существах. Поэтому наш долг - одинаково заботиться обо всех живых существах.

ТЕКСТ 11

натхамана ршир бхитах сапта-вадхрих кртанджалих
стувита там виклавайа вача йенодаре 'рпитах

натхаманах - взывая; рших - живое существо; бхитах - напуганное; сапта-вадхрих - покрытое семью оболочками; крта-анджалих - со сложенными ладонями; стувита - молится; там -
Господу; виклавайа - сбивчивыми; вача - со словами; йена - который; ударе - в утробу; арпитах - его поместил.

Оказавшись в этом ужасном положении, живое существо, покрытое семью оболочками материальных элементов, сложив ладони, начинает молиться Господу, который поместил его в эти условия.

КОММЕНТАРИЙ: Говорят, что во время родовых схваток женщина клянется, что никогда больше не будет беременеть, чтобы снова не проходить через эти ужасные муки. Аналогичным образом, тот, кому делают хирургическую операцию, обещает, что переменит свой образ жизни, чтобы больше не болеть и не оказаться снова на операционном столе, а человек, попавший в опасную ситуацию, клянется никогда не повторять той же самой ошибки.

Так же и оказавшееся в адских условиях материнской утробы живое существо молится Господу и обещает Ему, что никогда больше не будет грешить, чтобы снова не попасть во чрево матери и не терпеть мук рождения и смерти. Мучась в материнской утробе, ребенок испытывает страх перед новым рождением, но, когда он выходит оттуда, когда чувствует себя здоровым и полным жизни, он забывает обо всем и снова совершает те грехи, из-за которых он оказался в этом ужасном положении.

ТЕКСТ 12

джантур увача
 тасйопасаннам авитум джагад иччхайатта-
 нана-танор бхуви чалач-чаранаравиндам
 со 'хам враджами шаранам хй акуто-бхайам ме
 йенедриши гатир адаршй асато 'нурупа

джантурх увача - человеческая душа говорит; тасйа - Верховной Личности Бога; упасаннам - ища защиты; авитум - защитить; джагат - вселенную; иччхайа - по собственной воле; атта-нана-танох - который принимает разнообразные формы; бхуви - по земле; чалат - ступает; чарана-аравиндам - лотосными стопами; сах ахам - я сам; враджами - отправляюсь; шаранам - под кров; хи - поистине; акутах-бхайам - избавляя от всех страхов; ме - меня; йена - кто; идриши - в такие; гатих - условия жизни; адарши - сочтя; асатах - греховными; анурупа - заслуженные.

Человеческая душа говорит: Я ищу прибежища под сенью лотосных стоп Верховного Господа, который ступает по земле, приходя в этот мир в Своих многообразных вечных формах. Я ищу убежища у Него одного, потому что только Он может избавить меня от всех страхов и потому что это Он поместил меня в те условия существования, которые я заслужил своими грехами.

КОММЕНТАРИЙ: Слово чалач-чаранаравиндам относится к Верховному Господу, который действительно ступает по земле. Например, Господь Рамачандра в буквальном смысле слова ступал по поверхности земли, и Господь Кришна ходил по ней, совсем как обыкновенный человек. Следовательно, эта молитва обращена к Верховной Личности Бога, Господу, который воплощается на Земле и на других планетах вселенной, чтобы защитить праведников и уничтожить грешников. "Бхагавад-гита" подтверждает, что, когда в мире воцаряется безбожие, а религия приходит в упадок, Верховный Господь воплощается здесь, чтобы защитить праведников и наказать грешников. Таким образом, в данном стихе речь идет о Господе Кришне.

Следует обратить внимание на еще одно обстоятельство, нашедшее отражение в этом стихе. Здесь сказано, что Господь нисходит в материальный мир по Своей воле (иччхайа). В "Бхагавад-гите"

Кришна подтверждает это: самбхавай атма-майа - "Я появляюсь здесь по собственной воле, посредством Своей внутренней энергии". Он приходит не потому, что Его вынуждают к этому законы природы. Здесь сказано иччхайа: Господь не получает тело, как думают имперсоналисты, ибо Он нисходит по собственной воле, и тело, в котором Господь приходит в материальный мир, является Его вечной формой.

Живое существо попадает в адские условия существования по воле Верховного Господа, поэтому только Сам Господь может даровать ему освобождение, и, следовательно, каждый из нас должен искать прибежища у лотосных стоп Кришны. Кришна требует:

"Откажись от всего и предайся Мне". В "Бхагавад-гите" сказано, что тот, кто предается Ему, никогда больше не рождается в материальном мире; он возвращается домой, к Богу, навсегда покидая этот мир.

ТЕКСТ 13

йас тв атра баддха ива кармабхир авртатма
 бхутендрийашайамайим аваламбйа майам
 асте вишуддхам авикарам акханда-бодхам
 атапйамана-хрдайе 'васитам намами

йах - кто; ту - также; атра - здесь; баддхах - связанная; ива - как будто; кармабхих - деятельностью; аврта - покрытая; атма - чистая душа; бхута - грубые материальные элементы; индрийа - чувства; ашайа - ум; майим - состоящее из; аваламбйа - упала; майам - в майю; асте - остается; вишуддхам - кристально чистым; авикарам - неизменным; акханда-бодхам - чье знание беспредельно; атапйамана - в раскаявшемся; хрдайе - сердце; аваситам - пребывающим; намами - я склоняюсь в глубоком почтении.

Я, чистая душа, кажусь сейчас связанным результатами своей деятельности и потому томлюсь в материнской утробе, куда меня поместила майя. Я в глубоком почтении склоняюсь перед Тем, кто находится здесь со мной, но всегда остается чистым и неизменным. Он беспределен, но Его присутствие можно ощутить в раскаявшемся сердце. Ему я выражаю свое почтение.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе джива, душа, говорит: "Я ищу прибежища у Верховного Господа". Таким образом, по своей природе индивидуальная душа является слугой Высшей Души, Личности Бога. И Высшая Душа, и индивидуальная душа обитают в одном и том же теле, что подтверждается в Упанишадах. На первый взгляд, они находятся в одинаковом положении, но одна из них страдает, тогда как другой неведомы материальные страдания.

В этом стихе сказано: вишуддхам авикарам акханда-бодхам. Сверхдуша всегда чиста, материальная скверна не может коснуться Ее. Оскверненное живое существо страдает из-за того, что находится в темнице материального тела, однако это не значит, что

Господь, который находится рядом с ним, тоже заключен в материальное тело. Он авикарам, неизменный. Он всегда остается
 Всевышним, но, к сожалению, нечистое сердце философов-майявади мешает им понять, что Высшая Душа, Сверхдуша, отличается от индивидуальной души. Здесь говорится: атапйамана-хрдайе
 'васитам - Господь пребывает в сердце каждого живого существа, но ощутить Его присутствие может только раскаявшаяся душа. Индивидуальная душа раскаивается в том, что, забыв о своем
 месте, хотела слиться с Высшей Душой и пыталась во что бы то ни стало добиться господства над материальной природой. Все ее усилия были безрезультатны, и теперь она раскаивается в содеянном. Это раскаяние дает ей возможность ощутить присутствие
 Сверхдуши и вспомнить о своих взаимоотношениях с Ней. Как сказано в "Бхагавад-гите", после множества жизней обусловленная душа начинает сознавать величие Васудевы. Он - ее повелитель, и Он - Господь. Индивидуальная душа вспоминает, что является Его слугой, и потому предается Ему. Так она становится махатмой, великой душой. Тот, кому посчастливилось осознать величие Господа, даже если он находится в этот момент в утробе матери, обязательно сумеет освободиться от материального рабства.

ТЕКСТ 14

йах панча-бхута-рачите рахитах шарире
 ччханно 'йатхендрийа-гунартха-чид-атмако 'хам
 тенавикунтха-махиманам ршим там энам
 ванде парам пракрти-пурушайох пумамсам

йах - кто; панча-бхута - пяти грубых элементов; рачите - состоящее из; рахитах - разлученная; шарире - в материальном теле;
 ччханнах - скрытая; аятха - не по назначению; индрийа - чувства; гуна - качества;
 артха - объекты чувств; чит - эго; атмаках - состоящее из; ахам - я; тена - материального тела; авикунтха-махиманам - чье величие очевидно; ршим - всеведущий; там - это;
 энам - перед Ним; ванде - я склоняюсь; парам - трансцендентным;
 пракрти - к материальной природе; пурушайох - к живым существам; пумамсам - перед Верховной Личностью Бога.

Получив материальное тело, состоящее из пяти элементов, я был разлучен с Верховным Господом, и сейчас мои качества и чувства используются не по назначению, вопреки моей духовной природе. Но Господь, Верховная Личность Бога, трансцендентен к материальной природе и живым существам, у Него нет материального тела, подобного моему, и Он всегда исполнен духовных совершенств, поэтому я в глубоком почтении склоняюсь перед Ним.

КОММЕНТАРИЙ: Разница между живым существом и Верховной Личностью Бога заключается в том, что живое существо склонно попадать под влияние материальной энергии, тогда как Верховный

Господь всегда остается трансцендентным к материальной природе и живым существам. Когда живое существо попадает в царство материальной природы, его чувства и качества оскверняются, то есть покрываются материей. Но Верховному Господу нельзя навязать материальные качества или материальные чувства, ибо Он не подвержен влиянию материальной природы и, в отличие от живых существ, не может оказаться во тьме невежества. Обладая абсолютным знанием, Он никогда не попадает под власть материальной природы. Материальная природа всегда подвластна Господу, и потому Верховный Господь не может оказаться у нее в подчинении.

Бесконечно малые размеры души обуславливают ее склонность попадать под влияние материальной природы, но когда она сбрасывает оковы иллюзорного материального тела, то обретает свою духовную природу, тождественную природе Всевышнего. При этом стирается грань между ним и Верховным Господом и устанавливается их качественное тождество. Однако, поскольку живое существо не обладает таким могуществом, которое полностью ограждало бы его от влияния материальной природы, в количественном отношении оно всегда будет отличаться от Верховного Господа.

Цель практики преданного служения - очиститься от материальной скверны и достичь духовного уровня, на котором восстанавливается качественное тождество живого существа и Верховной Личности Бога. В Ведах сказано, что живое существо всегда

остается свободным. Асанго хй айам пурушах. Живое существо свободно по своей природе. Материальная скверна лишь временно покрывает его, по своей изначальной природе живое существо является освобожденным. И вернуться в это состояние можно практикуя бхакти-йогу, сознание Кришны. Этот процесс начинается с того момента, когда живое существо предается Верховному Господу. Поэтому здесь сказано: "Я в глубоком почтении склоняюсь перед Верховной Личностью Бога".

ТЕКСТ 15

йан-майайору-гуна-карма-нибандхане 'смин
самсарике патхи чарамс тад-абхишрамена
нашта-смертих пунар айам праврнита локам
йуктйа кайа махад-ануграхам антарена

йат - Господа; майайа - майи; уру-гуна - проистекающие из великих гун; карма - деятельность; нибандхане - оковами; асмин - это; самсарике - повторяющихся рождений и смертей; патхи - по пути; чаран - идя; тат - его; абхишрамена - в великих муках; нашта - утраченную; смертих - память; пунах - вновь; айам - это живое существо; праврнита - может осознать; локам - свою истинную природу; йуктйа кайа - каким образом; махад-ануграхам - милости Господа; антарена - без.

Человеческая душа продолжает: Живое существо находится во

власти материальной природы и ведет мучительную борьбу за существование, вращаясь в круговороте рождений и смертей. Причиной его обусловленной жизни является забвение им своих взаимоотношений с Верховной Личностью Бога. Так может ли живое существо, не получив милости Господа, снова встать на путь трансцендентного преданного служения?

КОММЕНТАРИЙ: Философы-майявади утверждают, что, идя путем философского познания истины, можно освободиться от материального рабства, однако в этом стихе сказано, что освобождение живому существу приносит не знание, а милость Верховного Господа. Знание, обретенное обусловленной душой в процессе философских размышлений, каким бы глубоким оно ни было, всегда слишком несовершенно, чтобы с его помощью можно было приблизиться к Абсолютной Истине. В Ведах сказано, что без милости Господа невозможно постичь ни Его Самого, ни Его истинную форму, ни Его качества, ни Его имя. Те, кто не занимается преданным служением, проводят тысячи лет в бесплодных рассуждениях, но так и не могут постичь природу Абсолютной Истины.

Обрести знание об Абсолютной Истине и получить освобождение можно только по милости Верховной Личности Бога. В то же время в этом стихе ясно сказано, что мы утратили память под влиянием материальной энергии Господа. Резонно спросить: почему Всемогуший Господь допустил, чтобы мы оказались во власти материальной энергии? Это объясняется в "Бхагавад-гите", где Господь говорит: "Я пребываю в сердце каждого живого существа, и одних Я лишаю памяти, а других просвещаю изнутри". Причиной забывчивости обусловленной души также является Верховный Господь. Желая господствовать над материальной природой, живое существо злоупотребляет предоставленной ему ограниченной независимостью. Возможность злоупотребить своей независимостью, называемая майей, существует всегда, ибо без этого не может быть речи ни о какой независимости. Обладать независимостью - значит иметь право распоряжаться ею по своему желанию. Независимость не статична, а динамична по самой своей природе. Таким образом, причиной того, что мы оказались во власти майи, является наша независимость, которой мы когда-то неправильно распорядились.

Майя настолько сильна, что преодолеть ее влияние, по словам Господа, невероятно трудно. Но человек сможет с легкостью сделать это, "если предастся Мне". Мам эва йе прападйанте: каждый, кто предается Господу, выходит из-под власти неумолимых законов материальной природы. Здесь ясно сказано, что живое существо попадает под влияние майи по воле Господа, и освободиться от материального рабства можно тоже только по Его милости.

В данном стихе говорится о том, что делают обусловленные души, попавшие под влияние материальной природы. Материальная природа заставляет каждую обусловленную душу что-то делать. Мы видим, каких удивительных результатов добиваются в материальном мире обусловленные люди, идущие путем так называемого материального прогресса, целью которого являются чувственные

наслаждения. Однако истинное предназначение человека заключается в том, чтобы осознать себя вечным слугой Верховного Господа. Тот, кто действительно обладает знанием, понимает, что Господь является высшим объектом поклонения, а живое существо -

Его вечным слугой. Лишенные этого знания, люди занимаются материальной деятельностью, и в этом состоит их невежество.

ТЕКСТ 16

джнанам йад этад ададхат катамах са девас
траи-каликам стхира-чарешв анувартитамшах
там джива-карма-падавим анувартаманас
тапа-трайопашаманайа вайам бхаджема

джнанам - знание; йат - которое; этат - это; ададхат - дал;
катамах - кто, кроме; сах - та; девах - Личность Бога; траи-каликам - трех фаз
времени; стхира-чарешу - в одушевленных и
неодушевленных объектах; анувартита - пребывающая; амшах - Его
частичная экспансия; там - Ему; джива - душ; карма-падавим -
путем кармической деятельности; анувартаманах - которые идут;
тапа-трайа - от тройственных страданий; упашаманайа - чтобы
избавиться; вайам - мы; бхаджема - должны предаться.

Всеми живыми существами, как движущимися, так и неподвижными,
управляет не кто иной, как Верховный Господь в образе Параматмы, которая
является Его частичной экспансией.
Господь присутствует во всех трех фазах времени: прошлом, настоящем и будущем,
- поэтому обусловленные души занимаются
различными видами деятельности под Его надзором, и тот, кто хочет избавиться от
тройственных страданий материальной жизни,
должен безраздельно предаться Ему.

КОММЕНТАРИЙ: Когда обусловленная душа искренне хочет
выйти из-под влияния материальной природы, Господь, Верховная
Личность Бога, который в образе Параматмы находится в ее сердце, побуждает ее
изнутри предаться Ему. В "Бхагавад-гите" Господь тоже призывает нас: "Оставьте
все прочие занятия и просто
предайтесь Мне". Мы должны понять, что единственным источником знания
является Верховная Личность. Это подтверждается
в "Бхагавад-гите": маттах смртир джнанам апоханам ча. Господь
говорит: "Это Я даю человеку истинное знание, Я наделяю его памятью, и Я же даю
ему забвение". Тому, кто жаждет материальных
удовольствий и стремится к господству над материальной природой, Господь дает
возможность забыть о служении Ему и вкусить
так называемого счастья материальной деятельности. Аналогичным образом, когда
живое существо терпит фиаско в своих попытках добиться господства над
материальной природой и начинает искренне стремиться к освобождению из
материального плена,
Господь, пребывающий в его сердце, помогает живому существу
осознать необходимость предаться Ему, и в результате оно обретает освобождение.

Это знание не может нам дать никто, кроме Верховного Господа или Его представителя. В "Чайтанья-чаритамрите" Господь Чайтанья, давая наставления Рупе Госвами, говорит, что живые существа в течение многих жизней скитаются по этому миру, испытывая страдания, сопутствующие материальному существованию. Однако тот, кто искренне желает освободиться от материального рабства, получает необходимое для этого знание от духовного учителя и Кришны. Это значит, что, когда живое существо серьезно задумывается над проблемами жизни, Кришна, пребывающий в сердце каждого в образе Сверхдуши, приводит его к истинному духовному учителю, который является представителем Господа, и побуждает принять покровительство такого духовного учителя. Направляемый изнутри и руководимый извне духовным учителем, человек встает на путь сознания Кришны, идя по которому он освобождается из материального плена.

Таким образом, без благословения Верховной Личности Бога живое существо не сможет вернуться в свое изначальное положение. До тех пор пока оно не обретет высшее знание, ему придется продолжать мучиться в материальном мире, ведя нескончаемую борьбу за существование. Поэтому духовный учитель считается олицетворением милости Верховной Личности Бога. Обусловленная душа должна получать непосредственные указания от духовного учителя и под его руководством постепенно развивать в себе сознание Кришны. Семя сознания Кришны уже находится в сердце каждой обусловленной души, и, когда она получает наставления от духовного учителя, это семя прорастает и живое существо достигает цели жизни.

ТЕКСТ 17

дехй аня-деха-виваре джатхарагнинасрг-
вин-мутра-купа-патито бхрша-тапта-дехах
иччханн ито виваситум ганайан сва-масан
нирвасйате крпана-дхир бхагаван када ну

дехи - воплощенная душа; аня-деха - другого тела; виваре - в животе; джатхара - желудка; агнина - в огне; асрк - крови; вит - кала; мутра - и мочи; купа - в лужу; патитах - падшая; бхрша - сильно; тапта - обжигаемое; дехах - его тело; иччхан - желая; итах - оттуда; виваситум - вырваться; ганайан - считая; сва-масан - свои месяцы; нирвасйате - будет выпущена; крпана-дхих - скупой человек с убогим разумом; бхагаван - о Господь; када - когда; ну - наконец.

Оказавшись в утробе матери, в месиве из крови, мочи и испражнений, корчась от жара огня пищеварения, горящего в материнском желудке, и страстно желая вырваться оттуда, он считает месяцы и молит Бога: "О мой Господь, когда же я, несчастная душа, выйду на волю из этого заточения?"

КОММЕНТАРИЙ: Здесь описаны страдания, которые живое существо испытывает в утробе матери. С одной стороны младенца во чреве матери жжет огонь пищеварения, а с другой он соприкасается с мочой, калом, кровью и слизью. По истечении семи месяцев к ребенку возвращается сознание, он начинает понимать, в каких ужасных условиях находится, и молит Господа об освобождении. Считая месяцы, оставшиеся ему до выхода на свободу, он с нетерпением ждет того дня, когда сможет выйти из своей темницы. Современные люди, мнящие себя цивилизованными, не задумываются о том, в каких ужасных условиях находится ребенок во чреве матери, и иногда, видя в нем помеху своим наслаждениям, пытаются убить его с помощью противозачаточных средств или аборта. Не придавая значения тем мукам, которые живое существо испытывает во чреве матери, такие люди как ни в чем не бывало наслаждаются материальной жизнью и пренебрегают теми возможностями, которые дало им рождение в человеческом теле.

Особого внимания заслуживает употребленное в этом стихе слово крпана-дхих. Дхи значит "разум", а крпана - "скупой". Обусловленную жизнь ведут только скупые люди, с ограниченным разумом, иначе говоря, те, кто не способен правильно распорядиться своим разумом. Живое существо, родившееся в теле человека, наделено развитым разумом и должно использовать его для того, чтобы вырваться из круговорота рождений и смертей. Того же, кто не делает этого, называют скупцом. Он похож на человека, который, владея огромным богатством, не пользуется им, а только любит свои сокровища. Поэтому человека, который не применяет свой разум для того, чтобы выпутаться из сетей майи и вырваться из круговорота рождений и смертей, называют скупцом. Прямой противоположностью скупцу является удар - щедрый, великодушный человек. Так называют брахмана, который использует данный ему разум для того, чтобы осознать свою духовную природу. Он использует свой разум, чтобы проповедовать сознание Кришны, заботясь о благе всех живых существ, поэтому его называют великодушным.

ТЕКСТ 18

йенедршим гатим асау даша-масйа иша
санграхитах пуру-дайена бхавадршена
свенаива тушйату кртена са дина-натхах
ко нама тат-прати винанджалим асйа курйат

йена - кем (Господом); идршим - такое; гатим - положение;
асау - этот человек (я сам); даша-масйах - в возрасте десяти месяцев; иша - о Господь; санграхитах - заставили принять; пуру-дайена - очень милостивый; бхавадршена - несравненный; свена - свой; эва - только; тушйату - пусть же Он будет доволен; кртена - Его поступком; сах - то; дина-натхах - прибежище падших душ; ках - кто; нама - воистину; тат - эту милость; прати - взамен; вина - ничем, кроме; анджалим - со сложенными ладонями;

асйа - Господа; курйат - смогу отблагодарить.

О мой Господь, хотя мне всего десять месяцев, по Твоей беспричинной милости во мне проснулось сознание. Я никогда не смогу отблагодарить Тебя, друга всех падших душ, за эту беспричинную милость, и мне остается только, смиренно сложив ладони, возносить Тебе молитвы.

КОММЕНТАРИЙ: Как сказано в "Бхагавад-гите", разум и забвение дает индивидуальной душе Сверхдуша, которая находится рядом с ней в том же теле. Когда Господь в образе Сверхдуши видит, что обусловленная душа искренне хочет вырваться из когтей материальной природы, Он наделяет ее разумом, действуя изнутри как Сверхдуша и извне как духовный учитель; Он может также Сам прийти в материальный мир, чтобы дать обусловленным душам Свои наставления ("Бхагавад-гиту"). Господь пользуется любой возможностью, чтобы вернуть падшие души в Свою обитель, в царство Бога. И мы должны все время помнить о том, что находимся в неоплатном долгу перед Господом, ибо Он всегда стремится вернуть нам утраченное счастье вечной жизни. Мы не в состоянии отплатить Господу за все Его благодеяния, поэтому нам остается только быть благодарными Ему и со сложенными ладонями возносить Ему молитвы. Наверняка найдутся атеисты, которые скептически отнесутся к описанию того, как младенец во чреве матери молится Господу. Как может ребенок, находящийся в материнской утробе, возносить такие чудесные молитвы? Однако по милости Господа все возможно. Внешне ребенок действительно находится в очень тяжелых условиях, но его духовная природа остается неизменной, и рядом с ним по-прежнему Верховный Господь. Для трансцендентной энергии Господа нет ничего невозможного.

ТЕКСТ 19

пашйатй айам дхишанайа нану сапта-вадхрих
шарираке дама-шарири апарах сва-дехе
йат-срштайасам там ахам пурушам пуранам
пашйе бахир хрди ча чаитйам ива пратитам

пашйати - видит; айам - это живое существо; дхишанайа - обладая разумом; нану - только; сапта-вадхрих - покрытая семью материальными оболочками; шарираке - приятные и неприятные ощущения; дама-шарири - обладая телом, которое дает живому существу возможность обуздать чувства; апарах - другой; сва-дехе - в его теле; йат - от Верховного Господа; срштайа - получено; асам - было; там - Его; ахам - я; пурушам - личность; пуранам - старейшую; пашйе - вижу; бахих - снаружи; хрди - в своем сердце; ча - и; чаитйам - источник эго; ива - воистину; пратитам - признанный.

Живые существа в телах других типов воспринимают окружающее, руководствуясь исключительно инстинктом: они способны различать только приятные и неприятные для данного тела ощущения. Я же обладаю телом, которое позволяет обуздать чувства и осознать свое предназначение, поэтому я в глубоком почтении склоняюсь перед Верховным Господом, по чьей милости я получил это тело и обрел способность видеть Его вовне и в собственном сердце.

КОММЕНТАРИЙ: Эволюционный процесс, в ходе которого живое существо получает материальные тела разных биологических видов, напоминает развитие цветка. В процессе развития цветок проходит через различные стадии: сначала образуется бутон, затем он раскрывается и в конце концов цветок полностью распускается, блистая красотой и источая благоухание. Подобно этому, существует 8 400 000 видов материальных тел, и в ходе эволюции живое существо постепенно переходит из низших форм жизни в высшие. Человеческую форму считают самой высокоразвитой формой жизни, поскольку в ней живое существо наделено сознанием, которое позволяет ему вырваться из круговорота рождений и смертей. Если ребенку посчастливится, он еще во чреве матери сумеет осознать свои преимущества. В этом заключается главное отличие человеческой формы жизни от всех прочих. Животные, тела которых не так совершенны, как тело человека, способны ощущать только то, что приятно или неприятно их телу, поэтому они думают исключительно об удовлетворении телесных потребностей, таких, как еда, сон, совокупление и самозащита. Однако в человеческой форме живое существо по милости Господа обладает достаточно развитым сознанием, чтобы понять исключительность своего положения и познать себя и Верховную Личность Бога.

Слово дама-шарири значит, что мы обладаем телом, которое дает нам возможность управлять своими чувствами и умом. Причиной того, что мы продолжаем влачить материальное существование, является только наше неумение владеть умом и чувствами.

Мы должны благодарить Господа за то, что Он дал нам это чудесное человеческое тело, и использовать его по назначению. Разница между животным и человеком заключается в том, что животные не могут владеть собой и не имеют никакого представления

о приличиях, тогда как человек наделен нравственным чувством и способностью владеть собой. Тот, кто никак не проявляет эту способность самоконтроля, практически не отличается от животного. Обуздав свои чувства, то есть следуя регулирующим принципам йоги, мы можем постичь природу своего "я", Сверхдушу, окружающий мир и их взаимоотношения; для того, кто обуздал чувства, нет ничего невозможного. И наоборот, тот, кто не умеет владеть своими чувствами, находится на одном уровне с животными.

В данном стихе идет речь об истинном самоосознании, которое приходит к тому, кто обуздал свои чувства. В процессе самоосознания мы должны попытаться постичь Верховную Личность Бога и самого себя. Тот, кто считает себя равным Всевышнему, не имеет никакого представления о природе своего "я". Здесь ясно

сказано, что Верховный Господь - анадир, или пурана, то есть у Него нет никакой причины, кроме Него Самого, тогда как живое существо порождено Верховным Господом и является Его неотъемлемой частью. "Брахма-самхита" подтверждает это: анадир адир говиндах - у Говинды, Верховной Личности, нет источника. Он нерожденный, тогда как живое существо рождается от Него. Об этом же говорится в "Бхагавад-гите": мамаивамшах - и живое существо, и Верховный Господь являются нерожденными, однако необходимо понять, что высшим источником частицы (живого существа) является Верховная Личность Бога. Поэтому в "Брахма-самхите" сказано, что все сущее изошло из Верховной Личности Бога (сарва-карана-каранам). Это подтверждает и "Веданта-сутра": джанмадй асйа йатах - Абсолютная Истина суть первоисточник, из которого появились на свет все живые существа. В "Бхагавад-гите" Кришна также говорит: "Я - источник всего сущего, в том числе Брахмы, Господа Шивы и всех остальных живых существ". Понять это - значит осознать себя. Человек должен отдавать себе отчет в том, что он подвластен Верховному Господу, а не считать себя независимым. Если бы он действительно был независимым, то как бы он оказался в плену обусловленной жизни?

ТЕКСТ 20

со 'хам васанн апи вибхо баху-духкха-васам
 гарбхан на нирджигамише бахир андха-купе
 йатропайатам упасарпати дева-майа
 митхйа матир йад-ану самсрти-чакрам этат

сах ахам - я сам; васан - находясь; апи - хотя; вибхо - о Господь; баху-духкха - где так много страданий; васам - в условиях;
 гарбхат - из чрева; на - не; нирджигамише - я хочу выходить;
 бахих - наружу; андха-купе - в глухой колодец; йатра - где; упайатам - тот, кто попадает туда; упасарпати - она ловит; дева-майа - внешняя энергия Господа; митхйа - ложное; матих - отождествление; йат - эта майя; ану - согласно; самсрти - повторяющихся рождений и смертей; чакрам - круговороту; этат - этому.

Поэтому, о мой Господь, несмотря на ужасные условия, в которых я нахожусь, я не хочу выходить из материнского чрева, чтобы снова не оказаться в глухом колодце материальной жизни. Не успев появиться на свет, ребенок тут же попадает в ловушку Твоей внешней энергии, дева-майи, и снова начинает отождествлять себя с иллюзорным материальным телом, не находя выхода из вечного круговорота рождений и смертей.

КОММЕНТАРИЙ: Томясь в материнской утробе, ребенок находится в очень тяжелом и опасном положении, единственное преимущество которого заключается в том, что в это время в живом существе просыпается чистое сознание и, осознав свою зависимость

от Верховного Господа, оно молит Его о спасении. Но стоит ребенку появиться на свет, как он сразу оказывается во власти майи, иллюзорной энергии Господа, которая так сильна, что заставляет его забыть о Господе и снова отождествить себя со своим телом. Майя значит "иллюзия", или "то, чего на самом деле не существует". В материальном мире каждое живое существо отождествляет себя со своим телом. Превратное представление о себе как о теле формируется у ребенка в тот самый момент, когда он выходит из чрева матери. Мать и другие родственники с нетерпением ждут появления ребенка на свет, и, когда он рождается, мать начинает кормить его, а все остальные ухаживают за ним и хлопочут вокруг него. Поэтому младенец быстро забывает о своем истинном положении и запутывается в сетях родственных уз. Все материальное существование зиждется на этой телесной концепции жизни. Обрести истинное знание - значит развить в себе сознание того, что "я не есть это тело. Я - духовная душа, неотъемлемая частица Верховного Господа". Тот, кто обладает истинным знанием, отрекается от материальной концепции жизни, то есть перестает отождествлять себя с телом.

Под влиянием майи, внешней энергии Господа, живое существо, едва появившись на свет, сразу же забывает обо всем. Поэтому, обращаясь к Господу, ребенок говорит, что предпочитает оставаться в материнской утробе и не выходить на свет. Известно, что именно по этой причине Шукадева Госвами в течение шестнадцати лет находился во чреве матери; он не хотел попадать в плен телесных представлений о жизни. Обретя в утробе матери духовное знание, он по истечении шестнадцати лет вышел оттуда и сразу покинул дом, чтобы не попасть под влияние майи. В "Бхагавад-гите" Кришна называет власть майи непреодолимой, но эту непреодолимую майю может победить тот, кто воспользуется методом сознания Кришны. Это также подтверждается в "Бхагавад-гите" (7.14):
 мам эва йе прападйанте майам этам таранти те. Тот, кто предался лотосным стопам Кришны, избавляется от ложных представлений о жизни. Только под влиянием майи живое существо забывает о своих вечных отношениях с Кришной и отождествляет себя с телом и побочными продуктами жизнедеятельности тела: женой, детьми, родными, друзьями и близкими. Так оно становится жертвой майи и обрекает себя на еще более жестокие страдания в плену материальной жизни, в вечном круговороте рождений и смертей.

ТЕКСТ 21

тасмад ахам вигата-виклава уддхаришйа
 атманам ашу тамасах сухрдатманаива
 бхуйо йатха вйасанам этад анека-рандхрам
 ма ме бхавишйад упасадита-вишну-падах

тасмат - поэтому; ахам - я; вигата - уняв; виклавах - волнение; уддхаришйе - освобожу; атманам - себя; ашу - быстро; тамасах - из тьмы; сухрда атмана - со своим другом, разумом; эва -

поистине; бхуйах - снова; йатха - чтобы; вйасанам - затруднение; этат - это; анека-рандхрам - переходя из одного чрева в другое; ма - не; ме - мое; бхавишйат - могло произойти; упасадита - храня (в своем уме); вишну-падах - лотосные стопы Господа Вишну.

Поэтому, взяв себя в руки, я постараюсь выбраться из тьмы неведения с помощью своего друга, чистого сознания. Храня в памяти лотосные стопы Господа Вишну, я вырвусь из круговорота рождений и смертей и избавлюсь от необходимости снова и снова входить в материнское чрево.

КОММЕНТАРИЙ: Страдания обусловленного живого существа начинаются с того самого момента, когда оно входит в семя отца, которое сливается с яйцеклеткой матери, и продолжаются после того, как живое существо выходит на свет из материнского чрева. И страданиям этим не видно конца. Ясно только, что они не прекращаются, когда живое существо меняет тело. Наше тело меняется каждое мгновение, однако это не значит, что с возрастом страдания уменьшаются или что, выходя из чрева матери, младенец перестает страдать. Поэтому самое лучшее, что мы можем сделать, - это развить в себе сознание Кришны. Здесь сказано: упасадита-вишну-падах, что значит "обрести сознание Кришны". Тот, кто по милости Господа обладает разумом и стремится обрести сознание Кришны, достигает цели жизни, ибо с помощью сознания Кришны он сможет вырваться из круговорота рождений и смертей.

Обращаясь к Господу, ребенок говорит, что лучше помнить о Кришне, оставаясь во тьме материнской утробы, чем выйти оттуда на свет и снова стать жертвой иллюзорной энергии. Иллюзорная энергия действует как во чреве матери, так и вне его, поэтому дело не в том, где находится живое существо, а в том, насколько оно погружено в сознание Кришны, и если оно способно постоянно находиться в сознании Кришны, то ужасные условия материальной жизни не смогут помешать ему или оказать на него пагубное влияние. В "Бхагавад-гите" говорится, что ум человека может быть как его другом, так и его врагом. Здесь повторяется та же мысль: сукхратманаива, "разум-друг". Самый верный способ обрести самоосознание и освобождение - это занять свой ум непосредственным служением Кришне и развить в себе сознание Кришны. Мы должны взять себя в руки и начать практиковать бхакти-йогу, сознание Кришны, постоянно повторяя: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе, - и тогда мы сможем раз и навсегда вырваться из круговорота рождений и смертей.

Резонно спросить: каким образом ребенок, находящийся во чреве матери, может так ясно сознать Кришну, несмотря на то, что в его распоряжении нет никаких атрибутов, необходимых для практики сознания Кришны? Однако, чтобы поклоняться Верховной Личности Бога, Вишну, не нужно никаких атрибутов. Ребенок хочет остаться во чреве матери и вместе с тем вырваться из когтей майи. Развитие сознания Кришны не зависит от материальных

условий. Человек может сделать это в любых обстоятельствах, если будет постоянно думать о Кришне. Повторять маха-мантру -

Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе - можно даже в утробе матери. Маха-мантру можно повторять везде: во сне, за работой, во чреве матери и выйдя из него. Никакие обстоятельства не могут помешать живому существу развить в себе сознание Кришны.

В заключение своих молитв ребенок говорит: "Позволь мне никогда не покидать чрева матери. Хотя здесь очень тяжело, лучше уж оставаться здесь, чем, выйдя на свет, снова пасть жертвой майи".

ТЕКСТ 22

капила увача
эвам крта-матир гарбхе даша-масйах стуванн рших
садйах кшипатй авачинам прасутйаи сути-марутах

капилах увача - Господь Капила сказал; эвам - таким образом;
крта-матих - желая; гарбхе - во чреве; даша-масйах - десятимесячный; стуван - перевознося; рших - живое существо; садйах - в
это самое время; кшипати - толкает; авачинам - головой вниз;
прасутйаи - во время родов; сути-марутах - поток воздуха, способствующий родам.

Господь Капила продолжал: Десятимесячный младенец, находящийся во чреве матери, просит об этом, но, пока он восхваляет Господа, потоки воздуха, способствующие родам, выталкивают его наружу вниз головой. Так он появляется на свет.

ТЕКСТ 23

тенавасрштах сахаса кртвавак шира атурах
винишкрамати крччхрена нируччхвасо хата-смртих

тена - этим потоком воздуха; авасрштах - выталкиваемый; сахаса - внезапно; кртва - повернутый; авак - вниз; ширах - головой; атурах - страдающая; винишкрамати - он выходит; крччхрена - в
великих муках; нируччхвасах - бездыханный; хата - лишенный;
смртих - памяти.

Внезапные толчки воздуха заставляют его выйти из материнской утробы. В великих муках, вниз головой он появляется на свет, бездыханный и потерявший от сильной боли память.

КОММЕНТАРИЙ: Крччхрена значит "с большим трудом". Когда ребенок под давлением воздуха через узкий проход выходит из чрева матери, у него перехватывает дыхание и от невыносимой боли он лишается памяти. Порой боль, которую он испытывает, оказывается такой сильной, что ребенок рождается мертвым или едва живым. Можно представить себе, какие муки испытывает младенец, когда появляется на свет. В течение десяти месяцев ребенок

находится в ужасных условиях материнской утробы, а по окончании этого срока его грубо выталкивают оттуда. В "Бхагавад-гите"

Господь говорит, что тот, кто действительно хочет обрести духовное совершенство, должен всегда помнить о муках рождения, смерти, старости и болезней. Каких бы успехов ни достигли материалисты на пути научно-технического прогресса, они никогда не смогут избавить человека от этих четырех видов страданий, сопутствующих жизни в материальном мире.

ТЕКСТ 24

патито бхувй асрн-мишрах виштха-бхур ива чештате
роруйати гате джнана випаритам гатим гатах

патитах - упав; бхуви - на землю; асрк - кровью; мишрах - перепачканный; виштха-бхух - червь; ива - как; чештате - он шевелится; роруйати - громко плачет; гате - лишившись; джнана - своего знания; випаритам - в противоположное; гатим - состояние; гатах - перешедший.

Ребенок падает на землю, перепачканный калом и кровью, и шевелится в куче испражнений, как червь, родившийся в навозе. Он утрачивает высшее знание и громко плачет, оказавшись в объятиях майи.

ТЕКСТ 25

пара-чхандам на видуша пушйамано джанена сах
анабхипретам апаннах пратйакхйатум анишварах

пара-чхандам - желание чего-то другого; на - не; видуша - понимая; пушйаманах - выхаживаемый; джанена - людьми; сах - он; анабхипретам - в неблагоприятные условия; апаннах - попадает; пратйакхйатум - отказаться; анишварах - не способный.

После того как ребенок появляется на свет, он попадает в руки людей, которые не способны понять, что ему нужно, и эти люди выхаживают его. Ему дают то, чего он не хочет, а беспомощный младенец не может даже отказаться от этого.

КОММЕНТАРИЙ: Пока ребенок находится во чреве матери, о его питании заботится сама природа. Атмосферу материнской утробы никак не назовешь приятной, но что касается питания, то законы природы обеспечивают его всем необходимым. Однако, выйдя из чрева матери, он оказывается в совершенно иных условиях. Он хочет есть одно, а ему дают нечто совершенно другое, так как никто не знает, что ему нужно, а сам он не может даже отказаться от того, чем его кормят. Бывает, что ребенок плачет, потому что хочет материнского молока, но нянька, решив, что у него болит живот, дает ему горькое лекарство. Ребенок не хочет принимать его, но у него нет возможности отказаться. Таким образом, появившись на

свет, он оказывается в очень незавидном положении и продолжает страдать.

ТЕКСТ 26

шайито 'шучи-парйанке джантух сведаджа-душите
нешах кандуйане 'нганам асаноттхана-чештане

шайитах - положенный; ашучи-парйанке - в грязную постель;
джантух - ребенок; сведа-джа - живыми существами, рожденными из пота; душите -
кишащую; на ишах - не способный; кандуйане - почесать; анганам - части своего
тела; асана - сидеть; уттхана - стоять; чештане - или передвигаться.

Лежа в грязной постели, влажной от пота и кишащей микробами, несчастный
ребенок не может даже почесаться, чтобы унять
зуд, не говоря уже о том, чтобы сесть, встать или поменять место.

КОММЕНТАРИЙ: Нелишне напомнить, что, появляясь в страшных муках на свет,
ребенок плачет. Но на этом его муки и слезы не
кончаются. Маленький ребенок почти непрерывно плачет, потому
что его мучат микробы, которыми кишит его испачканная мочой
и калом постель, а сам он не может ничего сделать, чтобы хоть
как-то поправить свое положение.

ТЕКСТ 27

туданти ама-твачам дамша машака маткунадайах
рудантам вигата-джнанам крмайах крмикам йатха

туданти - они кусают; ама-твачам - младенца, у которого
очень нежная кожа; дамшах - комары; машаках - москиты; маткуна - клопы; адайах -
и другие насекомые; рудантам - плача;
вигата - лишенный; джнанам - знания; крмайах - черви; крмикам - червя; йатха -
подобно тому, как.

Нежное тельце беспомощного ребенка кусают комары, москиты, клопы и
другие насекомые, подобно тому как маленькие черви
кусают большого червя, и младенец, лишившийся знания, горько
плачет.

КОММЕНТАРИЙ: Слово вигата-джнанам значит, что, оказавшись во власти майи,
ребенок утрачивает духовное знание, которым он обладал, когда находился во
чреве матери. Страдания, которые ему приходится переносить, покинув утробу
матери, мешают
ему вспомнить о том, как он мечтал об освобождении. Говорится,
что даже тот, кто обрел возвышенное духовное знание, оказавшись
в неблагоприятных обстоятельствах, может забыть его. Не только
детям, но и нам, взрослым, нужно очень тщательно оберегать свое
сознание Кришны и стараться избегать неблагоприятных ситуаций,
в которых велика вероятность того, что мы забудем о своем первоочередном долге.

ТЕКСТ 28

итй эвам шаишавам бхуктва духкхам паугандам эва ча
алабдхабхипсито 'джнанад иддха-манйух шучарпитах

ити эвам - таким образом; шаишавам - детство; бхуктва - пройдя через; духкхам - страдания; паугандам - отрочество; эва - даже; ча - и; алабдха - неосуществленные; абхипситах - тот, чьи желания; аджнанат - из-за неведения; иддха - разжигаемый; манйух - его гнев; шуча - тоской; арпитах - охваченный.

Так в муках проходит его детство. Миновав пору детства, он вступает в отрочество, но на этом его муки не кончаются. Его раздирают бесконечные желания, и, когда ему не удастся осуществить их, он по своему невежеству впадает в отчаяние или гнев.

КОММЕНТАРИЙ: Период жизни, который начинается с момента рождения и заканчивается, когда ребенку исполняется пять лет, называют детством. Следующий период жизни, с пяти до пятнадцати лет, называется паугандой. С пятнадцати лет начинается юность. Капила Муни уже рассказал о страданиях, которые ребенок переносит в детстве. Но когда ребенок вступает в пору отрочества, в его жизни начинается новая полоса страданий: его отправляют в ненавистную школу. Он хочет играть, но его заставляют ходить в школу, учиться и готовиться к экзаменам. Он страдает также от того, что ему не всегда удастся получить те игрушки, которые он хочет, и это огорчает и ранит его. Иначе говоря, в отрочестве, не говоря уже о юности, человек продолжает оставаться таким же несчастным, каким был в детстве. Когда дело доходит до игр, желаниям и капризам детей не видно конца, и если они не получают желаемого, то выходят из себя от гнева, который становится для них источником новых страданий.

ТЕКСТ 29

саха дехена манена вардхаманена манйуна
кароти виграхам ками камишв антайа чатманах

саха - вместе с; дехена - телом; манена - с чувством ложного престижа; вардхаманена - увеличивается; манйуна - побуждаемое гневом; кароти - начинает испытывать; виграхам - враждебность; ками - человек, одержимый вожделением; камишу - к людям, которые тоже одержимы вожделением; антайа - обрекая на гибель; ча - и; атманах - свою душу.

С ростом тела живого существа растет и его гордыня. Разжигая в себе пагубные для души гордыню и гнев, человек начинает враждовать с теми, кто так же, как и он, одержимы вожделением.

КОММЕНТАРИЙ: В третьей главе "Бхагавад-гиты" (3.36) Арджуна спрашивает у Кришны о причине вожделения, которое обуревают живое существо. В писаниях говорится, что живое существо является вечным и потому в качественном отношении неотлично от Верховного Господа. Отчего же тогда живое существо становится жертвой материальной природы и под влиянием материальной энергии совершает столько грехов? Отвечая на вопрос Арджуны, Господь Кришна сказал, что живое существо теряет свое возвышенное положение и попадает в ужасные условия материального существования под влиянием вожделения. Впоследствии вожделение преобразуется в гнев. И вожделение, и гнев берут начало в гуне страсти. Вожделение непосредственно порождено гуной страсти, и, если вожделение не получает удовлетворения, оно трансформируется в гнев, относящийся к гуне невежества. А когда невежество окутывает душу, оно становится причиной ее деградации и падения в самые ужасные условия адской жизни.

Чтобы выкарабкаться из адской жизни и подняться на высшую ступень духовного бытия, необходимо превратить вожделение в любовь к Кришне. Шрила Нароттама дас Тхакур, великий ачарья вайшнавской сампрадаи говорил: кама кршна-кармарпане - вожделение порождает в нас бесконечное множество желаний, связанных с удовлетворением чувств, но если его очистить и преобразовать, то это же вожделение будет внушать нам желания, направленные на удовлетворение Верховной Личности Бога. Гнев также можно использовать в служении Господу, обращая его против атеистов или тех, кто враждебно относится к Богу. Вожделение и гнев привели нас в материальный мир, но эти же качества можно использовать для того, чтобы развить в себе сознание Кришны и вернуться в состояние чистого духовного бытия. Поэтому Шрила Рупа Госвами рекомендовал нам не привязываться к окружающим нас в материальном мире объектам наслаждения, которые необходимы нам для того, чтобы поддерживать свое существование, а использовать их, чтобы удовлетворить чувства Кришны. В этом заключается смысл истинного отречения от материального мира.

ТЕКСТ 30

бхутаих панчабхир арабдхе дехе дехй абудхо 'сакрт
ахам маметй асад-грахах кароти куматир матим

бхутаих - из материальных элементов; панчабхих - пяти; арабдхе - состоящее; дехе - в теле; дехи - живое существо; абудхах - пребывающее в невежестве; асакрт - постоянно; ахам - я; мама - мое; ити - таким образом; асат - временные вещи; грахах - принимая; кароти - оно делает; ку-матих - будучи глупым; матим - считая.

По невежеству живое существо принимает материальное тело, состоящее из пяти элементов, за себя. Эти ложные представления заставляют его считать временные вещи своей собственностью и приводят к тому, что оно все глубже погружается во тьму невежества.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе описывается, как живое существо все глубже погружается в невежество. Этот процесс начинается с того, что человек отождествляет себя с материальным телом, состоящим из пяти элементов. Затем он начинает считать все, что связано с телом, своей собственностью. Так он все глубже погрязает в невежестве. Живое существо является вечным, но, поскольку оно принимает временные вещи за постоянные и исходит из ошибочных представлений о том, что для него хорошо, а что плохо, оно погружается в невежество и обрекает себя на материальные страдания.

ТЕКСТ 31

тад-артхам куруте карма йад-баддхо йати самсртим
йо 'нуйати дадат клешам авидйа-карма-бандханах

тад-артхам - ради своего тела; куруте - оно совершает; карма - действия; йат-баддхах - связанное которыми; йати - оно попадает; самсртим - в круговорот рождения и смерти; йах - тело, которое; ануйати - следует; дадат - причиняя; клешам - страдания; авидйа - из-за невежества; карма - из-за кармической деятельности; бандханах - причина рабства.

Ради собственного тела, которое является источником постоянных беспокойств и повсюду следует за человеком, закованным в кандалы невежества и кармической деятельности, человек совершает различные поступки, и эти поступки заставляют его снова и снова рождаться и умирать в материальном мире.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" говорится, что люди должны трудиться ради удовлетворения Яги (Вишну), поскольку всякая деятельность, которая не направлена на удовлетворение Верховной Личности Бога, становится причиной материального рабства. В обусловленном состоянии живое существо отождествляет себя с телом, поэтому оно забывает о своих вечных отношениях с Верховной Личностью Бога и действует в интересах собственного тела. Оно принимает свое тело за себя, побочные продукты жизнедеятельности тела - за своих родственников, а земля, на которой оно появилось на свет, кажется ему священной. Исходя из этих ложных представлений, живое существо совершает один за другим необдуманные поступки, которые заставляют его снова и снова рождаться и умирать, воплощаясь в телах, принадлежащих к различным формам жизни.

В современной цивилизации так называемые политические и национальные лидеры, те, в чьих руках сосредоточена государственная власть, все больше и больше запутывают людей, сбивая их с истинного пути и насаждая в обществе материальные представления о жизни. В результате сами лидеры и их последователи попадают в ад, где им будет суждено провести многие жизни. В "Шримад-Бхагаватам" это иллюстрируется таким примером: андха йатхандхаир упанийаманах - когда один слепец ведет за собой других слепцов,

все они в конце концов падают в канаву. Это происходит у нас на глазах. В мире много лидеров, которые ведут за собой невежественных людей, но, поскольку сами они разделяют телесные представления о жизни, в человеческом обществе нет ни мира, ни процветания. Так называемые йоги, выполняющие различные физические упражнения, тоже относятся к категории невежественных людей, поскольку хатха-йога предназначена прежде всего для тех, кто находится под очень сильным влиянием телесных представлений о жизни. Итак, можно с уверенностью утверждать, что до тех пор, пока человек не избавится от телесной концепции жизни, он будет вынужден снова и снова рождаться и умирать.

ТЕКСТ 32

йадй асадбхих патхи пунах шишнодара-кртодйамаих
астхито рамате джантус тамо вишати пурвават

йади - если; асадбхих - с грешниками; патхи - на путь; пунах - снова; шишна - ради гениталий; удара - ради своего желудка; крта - тела; удйамаих - чьи усилия; астхитах - общаясь; рамате - наслаждается; джантух - живое существо; тамах - во тьму; вишати - входит; пурва-ват - как и прежде.

Поэтому, если человек снова встает на путь порока, попав под влияние тех, кто одержим желанием чувственных удовольствий, ищет любовных утех или потакает прихотям языка, он опять оказывается в аду.

КОММЕНТАРИЙ: Как уже говорилось, обусловленная душа попадает в ад Андхатамисра или Тамисра и, отбыв там наказание, воплощается в одной из адских форм жизни, то есть получает тело собаки или свиньи. Сменив несколько таких тел, она снова получает тело человека. Капиладева рассказал также о том, как человек появляется на свет. Тело человека формируется в утробе матери, где страдания обусловленной души продолжаются. И если, перенеся все эти страдания и получив еще одну возможность родиться в теле человека, живое существо растрчивает свое драгоценное время на общение с людьми, которые думают только о сексе и вкусной еде, оно снова деградирует и попадает в тот же самый ад Андхатамисра или Тамисра.

Помыслы большинства людей сосредоточены главным образом на удовлетворении языка и гениталий. Такова материальная жизнь. Смысл материальной жизни сводится к тому, чтобы есть, пить и веселиться, не задумываясь о духовной природе своего "я" и о пути духовного самоосознания. Поскольку материалисты заняты исключительно удовлетворением прихотей языка, желудка и гениталий, тот, кто хочет достичь духовного совершенства, должен остерегаться общения с ними. Общение с материалистичными людьми равносильно самоубийству. Поэтому говорится, что разумный человек должен избегать этого пагубного общения и стараться как можно

больше времени проводить в обществе святых людей. Когда человек общается с духовными людьми, все его сомнения, касающиеся духовной цели жизни, рассеиваются и он быстро продвигается по пути духовного самоосознания. Нередко можно встретить людей, которые фанатично придерживаются догм того или иного вероисповедания. Следуя заповедям своей религии, индусы, мусульмане и христиане ходят в церкви, храмы или мечети, но, к сожалению, они не могут отказаться от общения с людьми, интересы которых сосредоточены на сексе и удовлетворении языка. В этом стихе ясно сказано, что тот, кто считает себя очень религиозным человеком, но вместе с тем продолжает общаться с такими людьми, обязательно деградирует и попадет в самые мрачные области ада.

ТЕКСТ 33

сатйам шаучам дайа маунам буддхих шрир хрир йашах кшама
шамо дамо бхагаш чети йат-сангад йати санкшайам

сатйам - правдивость; шаучам - чистота; дайа - милосердие;
маунам - серьезность; буддхих - разум; шрих - процветание;
хрих - стыдливость; йашах - слава; кшама - терпимость; шамах -
способность владеть умом; дамах - способность управлять чувствами; бхагах -
удача; ча - и; ити - так; йат-сангат - из-за общения
с которыми; йати санкшайам - уничтожаются.

Он утрачивает правдивость и чистоту, лишается милосердия, сосредоточенности, духовного разума, стыдливости, аскетичности, славы, терпимости и способности владеть умом и чувствами, удачливости и всех прочих добродетелей.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто одержим сексуальным желанием, не способны постичь природу Абсолютной Истины и содержать себя в чистоте, не говоря уже о том, чтобы проявлять милосердие к другим живым существам. Они не могут хранить серьезность, и их не интересует высшая цель жизни. Высшей целью жизни является Кришна, или Вишну, но люди, помешанные на сексе, не способны понять, что истинное благо для них заключено в сознании Кришны. Такие люди не имеют ни малейшего представления о приличиях и, ратуя за свободу любви, на многолюдных улицах и в парках заключают друг друга в объятия, словно кошки и собаки. Этим несчастным созданиям никогда не достичь материального благополучия. Они ведут себя как кошки и собаки и потому живут тоже как кошки и собаки. Они не могут даже улучшить свое материальное положение, не говоря уже о том, чтобы оставить по себе добрую славу. Иногда такие глупцы даже делают вид, будто занимаются так называемой йогой, однако они не способны овладеть своими чувствами и умом, что является главной целью практики йоги. Таким людям никогда не суждено жить в богатстве и изобилии. Одним словом, их нельзя назвать иначе как злополучными неудачниками.

ТЕКСТ 34

тешв ашантешу мудхешу кхандитатмасв асадхушу
сангам на курйач чхочйешу йошит-крида-мргешу ча

тешу - с теми; ашантешу - закоренелыми; мудхешу - глупцами; кхандита-атмасу - не сознающими своей природы; асадхушу - порочное; сангам - общение; на - не; курйат - вступать; шочйешу - достойные сожаления; йошит - женщин; крида-мргешу - дрессированные собаки; ча - и.

Преданный не должен общаться с закоренелыми глупцами, которые ничего не знают о своей духовной природе и похожи на дрессированных собак, пляшущих под дудку женщины.

КОММЕНТАРИЙ: Совет ограничить общение с подобными глупцами адресован прежде всего тем, кто практикует бхакти-йогу, сознание Кришны. По мере того как человек прогрессирует в сознании Кришны, у него развиваются такие качества, как правдивость, чистота, милосердие, сосредоточенность, духовный разум и прямотуше, к нему приходит материальное благополучие и слава, он становится терпимым и обретает способность управлять умом и чувствами. Все эти качества развиваются в человеке по мере его продвижения в сознании Кришны. Однако, если он будет общаться с шудрами, глупцами, которые, словно дрессированные собаки, пляшут под дудку женщины, он не сможет достичь духовного совершенства. Господь Чайтанья говорил, что тем, кто занимается преданным служением в сознании Кришны и хочет пересечь океан материального неведения, не следует общаться с женщинами или людьми, чьи интересы сосредоточены на материальных наслаждениях. Для того, кто хочет обрести сознание Кришны, подобное общение страшнее самоубийства.

ТЕКСТ 35

на татхасйа бхавен мохо бандхаш чанйа-прасангатах
йошит-сангад йатха пумсо йатха тат-санги-сангатах

на - не; татха - таким образом; асйа - этого человека; бхавет - может возникнуть; мохах - ослепление; бандхах - зависимость; ча - и; анйа-прасангатах - из-за привязанности к любому другому объекту; йошит-сангат - из-за привязанности к женщинам; йатха - как; пумсах - человека; йатха - как; тат-санги - с людьми, которые равнодушны к женщинам; сангатах - в результате дружбы.

Никакая другая привязанность не способна так ослепить и подчинить себе человека, как привязанность к женщине или к общению с людьми, равнодушными к женщинам.

КОММЕНТАРИЙ: Привязанность к женщинам так заразительна, что не только общение с самими женщинами, но и общение с теми, кто сильно привязан к ним, приковывает человека к материальной

жизни. Есть много причин, по которым живое существо находится в обусловленном состоянии и живет в материальном мире, но самой главной из них является общение с женщинами, о чем будет рассказано в последующих стихах.

В Кали-югу общения с женщинами практически невозможно избежать. Мы сталкиваемся с ними на каждом шагу. Когда человек отправляется в магазин, повсюду он видит рекламные плакаты с изображениями женщин. Физиологическое влечение к женщинам очень сильно, поэтому мужчины в наше время имеют весьма смутные представления о духовном знании. В ведической цивилизации, основанной на духовном знании, общение с женщинами было строго ограничено. В системе четырех социальных укладов представителям первого, третьего и четвертого уклада, то есть брахмачари, ванапрастхам и санньяси, запрещено общаться с женщинами. Это позволено только грихастхам, но даже их общение ограничено очень узкими рамками. Иначе говоря, привязанность к общению с женщинами является главной причиной обусловленного существования в материальном мире, поэтому каждый, кто хочет освободиться из материального плена, должен избегать контактов с ними.

ТЕКСТ 36

праджапатих свам духитарам дрштва тат-рупа-дхаршитах
рохид-бхутам со 'нвадхават ркша-рупид хата-трапах

праджа-патих - Господь Брахма; свам - свою собственную; духитарам - дочь; дрштва - увидев; тат-рупа - ее красотой; дхаршитах - очарованный; рохит-бхутам - за ней, принявшей облик лани; сах - он; анвадхават - погнался; ркша-рупид - обратившись в оленя; хата - лишенный; трапах - стыда.

Увидев свою собственную дочь, Брахма, очарованный ее красотой, забыл про приличия и, когда она приняла облик лани, превратился в оленя и погнался за ней.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Брахма, не устоявший против чар собственной дочери, и Господь Шива, сраженный красотой Мохини-мурти, на собственном примере учат нас тому, что даже великие полубоги, не говоря уже об обыкновенных обусловленных душах, могут пасть жертвой женских чар. Поэтому мужчине рекомендуют избегать тесного общения даже с собственной дочерью, матерью или сестрой, ибо чувства так сильны, что, ослепленный страстью, человек может забыть о том, что эта женщина - его дочь, мать или сестра. Поэтому самое лучшее - это научиться владеть своими чувствами, занимаясь бхакти-йогой, служа Мадана-мохану. Господа Кришну называют Мадана-моханом, что значит "тот, кто покоряет бога любви Купидона (вожделение)". Только служа Мадана-мохану, можно устоять под натиском Маданы, Купидона. В противном случае все наши попытки обуздать свои чувства не приведут к успеху.

ТЕКСТ 37

тат-сршта-сршта-срштешу ко нв акхандита-дхих пуман
ршим нарайанам рте йошин-маййеха майайа

тат - Брахмой; сршта-сршта-срштешу - среди всех живых существ, рожденных; ках - кто; ну - поистине; акхандита - не помрачает; дхих - его разум; пуман - мужчина; ршим - мудрец; нарайанам - Нараяна; рте - кроме; йошит-маййа - в облике женщины; иха - здесь; майайа - майей.

Среди всех живых существ, созданных Брахмой: людей, полубогов и животных, - никто, кроме мудреца Нараяны, не способен устоять против чар майи в облике женщины.

КОММЕНТАРИЙ: Первым живым существом во вселенной был сам Брахма, который сотворил первых мудрецов - Маричи и др.; они, в свою очередь, произвели на свет Кашьяпу Муни и других Праджапати, а Кашьяпа Муни и Ману породили полубогов, людей и прочих живых существ. Но никто из них не может устоять против чар майи в облике женщины. В материальном мире все, начиная с Брахмы и кончая крошечным муравьем, испытывают половое влечение. Это ось, вокруг которой вращается весь материальный мир. Влечение, которое Брахма испытывал к собственной дочери, - яркий пример того, что никто из живых существ не способен устоять против женских чар. Женщина - это поразительное творение майи, созданное для того, чтобы держать обусловленную душу в кандалах иллюзии.

ТЕКСТ 38

балам ме пашйа майайах стри-маййа джайино дишам
йа кароти падакрантан бхруви-джрмбхена кевалам

балам - могущество; ме - Моя; пашйа - взгляни; майайах - майя; стри-маййах - в облике женщины; джайинах - воинов-завоевателей; дишам - всех сторон света; йа - которая; кароти - заставляет; пада-акрантан - следовать за ней по пятам; бхруви - бровей; джрмбхена - движением; кевалам - одним.

Теперь ты видишь, каким могуществом обладает Моя майя, принявшая облик женщины, которая одним движением бровей может заставить повиноваться себе величайших воинов и завоевателей мира.

КОММЕНТАРИЙ: История знает немало примеров того, как великие полководцы становились жертвами чар какой-нибудь Клеопатры. Необходимо понять природу неотразимой привлекательности женщины и природу влечения, которое испытывает к ней мужчина. Каково происхождение этой силы? В "Веданта-сутре" говорится, что источником всего сущего является Верховная Личность Бога: джанмадй асйа йатах. Это значит, что Верховная Личность Бога, или Высшее

Существо, Брахман, Абсолютная Истина, является тем источником, из которого появляется все сущее.

Следовательно, могущество женских чар и беззащитность мужчины перед ними также должны существовать в Верховной Личности Бога, в духовном мире, и найти воплощение в трансцендентных играх Господа.

Господь - это Верховная Личность, олицетворение высшего мужского начала. Желание любить женщину, живущее в обыкновенном мужчине, присуще также Верховной Личности Бога. Господь тоже желает, чтобы Его пленила женская красота. Теперь

следует ответить на вопрос: если Господь желает оказаться под властью женских чар, может ли Его пленить красота материальной женщины? Разумеется, нет. Даже люди, живущие в материальном мире, способны противостоять женским чарам, если их привлекла красота Верховного Брахмана. Это доказывает случай из жизни Харидаса Тхакура. Глубокой ночью его пыталась соблазнить

красавица-проститутка, но, поскольку Харидас Тхакур был поглощен преданным служением Господу и достиг уровня трансцендентной любви к Богу, он смог устоять против ее чар. Более того, под его влиянием проститутка сама превратилась в великую преданную Господа. Таким образом, материальная красота никак не может привлечь Верховного Господа. Если Господь хочет полюбить женщину, Он должен Сам создать такую женщину из Своей энергии.

Эта женщина - Радхарани. В своих трудах шесть Госвами объяснили, что Радхарани является олицетворением энергии наслаждения Верховной Личности Бога. Желая испытать трансцендентное

блаженство, Верховный Господь создает женщину из Своей внутренней энергии.

Таким образом, склонность поддаваться влиянию женских чар является вполне естественной, ибо она существует в духовном мире. Однако, отражаясь в материальном мире, она принимает извращенные формы и потому приводит к таким пагубным последствиям.

Если, вместо того чтобы соблазняться материальной красотой, человек разовьет в себе любовь к Кришне и Радхарани, он реализует принцип, провозглашенный в "Бхагавад-гите": парам дрштванивартате. Покоренный трансцендентной красотой Кришны и Радхарани, человек становится равнодушным к женской красоте в материальном мире. В этом заключается смысл поклонения Радхе-Кришне. Подтверждая это, Ямуначарья говорит: "С тех пор как меня пленила красота Радхарани и Кришны, стоит мне увидеть женщину или подумать о близости с ней, как мое лицо кривится от отвращения и я сплевываю". Когда человека покоряет красота Мадана-мохана, красота Кришны и Его возлюбленных, он становится равнодушным к красоте материальных женщин, и кандалы обусловленной жизни спадают с него.

ТЕКСТ 39

сангам на курйат прамадасу джату
йогасйа парам парам арурукшух
мат-севайа пратилабдхатма-лабхо

ваданти йа нирайа-дварам асйа

сангам - общение; на - не; курйат - должен вступать; прамадасу - с женщинами; джату - когда-либо; йогасйа - йоги; парам - совершенства; парам - высшего; арурукшух - тот, кто желает достичь; мат-севайа - служа Мне; пратилабдха - достиг; атма-лабхах - самоосознания; ваданти - в них сказано; йах - таких женщин; нирайа - в ад; дварам - врата; асйа - для того, кто занимается преданным служением.

Тот, кто желает достичь совершенства йоги, кто, служа Мне, осознал свою духовную природу, никогда не должен общаться с красивой женщиной, ибо в писаниях сказано, что для преданного такая женщина - это врата в ад.

КОММЕНТАРИЙ: Человек, достигший совершенства йоги, полностью осознает Кришну. Это подтверждается в "Бхагавад-гите", где сказано, что лучшим из йогов является тот, кто всегда думает о Кришне с любовью и преданностью. Во второй главе Первой песни "Шримад-Бхагаватам" тоже утверждается, что, когда человек, занимающийся преданным служением Господу, полностью очищается от материальной скверны, он постигает науку о Боге.

В данном стихе употреблено слово пратилабдхатма-лабхах. Атма значит "душа", а лабха - "обретение". Обусловленные живые существа утратили свою атму (душу), но тот, кто стал трансценденталистом, осознал ее. В писаниях говорится, что человек, который осознал свою духовную природу и стремится достичь высшего совершенства йоги, должен перестать общаться с молодыми женщинами. Но сейчас на каждом шагу можно встретить шарлатанов, которые утверждают, что наличие половых органов у мужчины дает ему право неограниченно наслаждаться женщинами и это не может помешать ему стать йогом. Ни одна из авторитетных систем йоги не допускает свободного общения с женщинами. В этом стихе ясно сказано, что такое общение открывает перед человеком врата ада. В ведической цивилизации контакты с женщинами носили строго ограниченный характер. Представителям трех из четырех социальных укладов (брахмачари, ванапрастхам и санньяси) было категорически запрещено общаться с женщинами. Вступать в интимные отношения с женщинами могут только грихастхи, женатые люди, и делать это можно только для зачатия детей. Однако тот, кто хочет продолжать влачить жалкое существование в материальном мире, может общаться с женщинами, не придерживаясь никаких ограничений.

ТЕКСТ 40

йопайати шанаир майа йошид дева-винирмита
там икшетатмано мртйум трнаих купам ивавртам

йа - та, которая; упайати - приближается; шанаих - медленно;

майа - олицетворение майи; йошит - женщина; дева - Господа; винирмита - сотворенная; там - ее; икшета - нужно считать; атманах - души; мртйум - смертью; трнаих - травой; купам - колодцу; ива - подобно; авртам - заросшему.

Сотворенная Господом, женщина является воплощением майи, и тот, кто общается с этой майей, принимая от нее служение, должен знать, что идет по прямой дороге к смерти, как человек, на пути которого попался заброшенный и заросший травой колодец.

КОММЕНТАРИЙ: Порой заброшенный колодец зарастает сверху травой, и беспечный путник, который не подозревает о его существовании, падает в этот колодец, где его ожидает верная смерть.

Аналогичным образом, общение мужчины и женщины начинается с того, что мужчина позволяет женщине служить себе, поскольку женщина создана Господом специально для того, чтобы служить мужчине. Принимая ее служение, мужчина попадает в западню. Если он недостаточно разумен и не понимает, что женщина - это врата ада, он будет свободно общаться с ней, не боясь никаких последствий. Поэтому тем, кто стремится достичь трансцендентного уровня бытия, рекомендуется избегать такого общения. Еще пятьдесят лет назад в индийском обществе контакты противоположных полов были строго ограничены. Жена не могла видеть мужа в течение дня, более того, супруги даже жили в разных помещениях. Внутренние покои дома отводились женщине, а мужчина жил в передних комнатах дома. Служение женщины может доставлять мужчине большое удовольствие, но при этом ему следует быть очень осторожным, поскольку здесь ясно сказано, что женщина - это прямая дорога к смерти, или к забвению своей души. Общение с ней является камнем преткновения на пути мужчины к духовному самоосознанию.

ТЕКСТ 41

йам манйате патим мохан ман-майам ршабхайатим
стритвам стри-сангатах прапто виттапатйа-грха-прадам

йам - которого; манйате - она считает; патим - своим мужем; мохат - находясь в иллюзии; мат-майам - Мою майю; ршабха - в облике мужчины; айатим - приходя; стритвам - жизнь в женском теле; стри-сангатах - из-за привязанности к женщине; праптах - достигнутая; витта - богатство; апатйа - потомство; грха - дом; прадам - дарующего.

Живое существо, которое в прошлой жизни было привязано к женщине, в следующей жизни получает женское тело и с глупым умилением взирает на майю в облике мужчины - своего мужа, рассчитывая на то, что он сделает ее богатой, даст потомство, построит дом и принесет другие материальные блага.

КОММЕНТАРИЙ: Из данного стиха следует, что тот, кто сейчас является женщиной, в своей прошлой жизни, по всей вероятности,

был мужчиной, который из-за привязанности к жене в следующей жизни получил женское тело. Это подтверждается в "Бхагавад-гите": мысли человека в момент смерти определяют его будущее тело. Тот, кто сильно привязан к своей жене, в момент смерти будет, скорее всего, думать о ней, поэтому в следующей жизни получит тело женщины. Аналогичным образом, если женщина, умирая, думает о своем муже, в следующей жизни она родится мужчиной.

Поэтому в священных писаниях Индии придается такое значение целомудрию женщины и ее верности мужу. Привязанность женщины к своему мужу способствует ее духовному развитию и помогает ей в следующей жизни получить мужское тело. Однако мужчина, привязанный к женщине, деградирует и в следующей жизни получает тело женщины. Необходимо всегда помнить о том, что грубое и тонкое материальные тела, как сказано в "Бхагавад-гите", являются всего лишь оболочками души. Они подобны рубашке и пальто на теле человека. Тело женщины или тело мужчины - это всего лишь разные одеяния души.

По своей природе душа является пограничной энергией Верховного Господа. Будучи энергией Господа, каждое живое существо изначально является женщиной, или объектом наслаждения. Душа, получившая мужское тело, имеет больше шансов вырваться из материального плена по сравнению с душой, которая находится в теле женщины. Этим стихом Капила Муни хочет сказать, что живое существо должно использовать мужское тело для духовной практики, а не для того, чтобы привязаться к женщине, запутаться в сетях материальных удовольствий и в следующей жизни получить женское тело. Женщина, как правило, мечтает о материальном благополучии, хорошо обставленном доме, нарядах и украшениях. И когда муж обеспечивает ее всем этим, она довольна им.

Взаимоотношения мужчины и женщины очень сложны, но главное, о чем мы должны помнить, - это то, что мужчина, стремящийся достичь трансцендентного уровня и осознать свою духовную природу, должен быть очень осторожен в общении с женщинами. Однако для тех, кто обладает сознанием Кришны, эти ограничения могут быть смягчены, так как если и муж, и жена привязаны не друг

к другу, а к Кришне, то оба они имеют одинаковые шансы освободиться из материального плена и вернуться в обитель Кришны.

В "Бхагавад-гите" тоже говорится, что любой, кто посвящает себя преданному служению в сознании Кришны, даже если он находится в теле животного, женщины или принадлежит к низшим сословиям (вайшьям или шудрам), вернется домой, к Богу, и достигнет обители Кришны. Мужчина не должен привязываться к женщине, а женщина - к мужчине. И мужчина, и женщина должны быть привязаны к служению Господу, тогда оба они смогут освободиться от рабства в материальном мире.

ТЕКСТ 42

там атмано виджанийат патй-апатйа-грхатмакам
даивопасадитам мртйум мргайор гайанам йатха

там - майя Господа; атманах - себя; виджанийат - она должна знать; пати - муж; апатйа - дети; грха - дом; атмакам - состоящий из; даива - по указанию Господа; упасадитам - несущий; мртйум - смерть; мргайох - охотника; гайанам - песни; йатха - как.

Женщина должна считать своего мужа, дом и детей западней внешней энергии Господа, которая таит в себе смерть, подобно призывным песням охотника, таящим в себе смерть для оленя.

КОММЕНТАРИЙ: В этих стихах Господь Капила говорит, что не только женщина для мужчины является воротами в ад, но и мужчина для женщины. Все зависит от привязанности. Мужчину привлекает в женщине ее служение, красота и многие другие достоинства, а женщина привязывается к мужчине потому, что он обеспечивает ее уютным домом, дарит ей украшения, наряды и детей. Все дело в характере привязанности, которую они испытывают друг к другу. Пока в основе взаимной привязанности мужчины и женщины лежит стремление к чувственным наслаждениям, женщина представляет опасность для мужчины, а мужчина - для женщины. Но, если они перенесут свою привязанность на Кришну и разовьют в себе сознание Кришны, их семейная жизнь принесет благо им обоим. Поэтому Шрила Рупа Госвами рекомендует:

анасактасйа вишайан йатхархам упайунджатах
нирбандхах крна-самбандхе йуктам ваирагйам учйате

версе реф = Бхакти-расамрита-синдху, 1.2.255

Мужчина и женщина, сознающие Кришну, должны жить вместе как муж и жена только для того, чтобы исполнять свои обязанности в служении Кришне. Если дети, жена, муж - все члены семьи будут служить Кришне, то они избавятся от всех своих телесных (или материальных) привязанностей. Поскольку связующим звеном в их отношениях друг с другом является Кришна, их сознание остается чистым и они застрахованы от возможности пасть на дно материальной жизни.

ТЕКСТ 43

дехена джива-бхутена локал локам анувраджан
бхунджана эва кармани каротй авиратам пуман

дехена - из-за тела; джива-бхутена - которым обладает живое существо; локат - с одной планеты; локам - на другую планету; анувраджан - переходя; бхунджанах - наслаждаясь; эва - так; кармани - кармической деятельностью; кароти - оно занимается; авиратам - непрерывно; пуман - живое существо.

Связанное своим телом, материалистичное живое существо переселяется с одной планеты на другую, пожиная плоды своей

прошлой деятельности. Так оно запутывается в сетях кармической деятельности и жизнь за жизнью наслаждается ее плодами.

КОММЕНТАРИЙ: Пока живое существо находится в клетке материального тела, его называют джива-бхутой, а когда оно избавляется от материального тела, оно переходит в категорию брахма-бхуты. Меняя одно за другим материальные тела, живое существо рождается не только в различных формах жизни, но и на разных планетах. Господь Чайтанья говорил, что живые существа, запутавшиеся в сетях кармической деятельности, скитаются по всей вселенной, и, если по счастливой случайности или благодаря каким-то праведным поступкам им по милости Кришны выпадает удача встретить на своем пути истинного духовного учителя, они получают от него семя преданного служения. Если, получив это семя, живое существо посадит его в своем сердце и будет поливать его водой слушания и повторения святых имен Господа, из него со временем вырастет большое дерево и живое существо сможет наслаждаться его цветами и плодами даже в материальном мире. Эта ступень называется стадией брахма-бхуты. Живое существо, отождествляющее себя с телом, называют материалистичным, а того, кто перестал отождествлять себя с материальными оболочками и занимается преданным служением Господу в сознании Кришны, называют освобожденной личностью. Но до тех пор, пока живое существо не встретится с истинным духовным учителем, оно не сможет вырваться из круговорота рождений и смертей и будет продолжать скитаться по материальному миру, переселяясь из одного тела в другое и с одной планеты на другую.

ТЕКСТ 44

дживо хй асйануго дехо бхутендрийа-mano-майах
тан-ниродхо 'сйа маранам авирбхавас ту самбхавах

дживах - живое существо; хи - действительно; асйа - его; анугах - удобное; дехах - тело; бхута - грубые материальные элементы; индрийа - чувства; манах - ум; майах - состоящее из; тат - тела; ниродхах - разрушение; асйа - живого существа; маранам - смерть; авирбхавах - проявление; ту - но; самбхавах - рождение.

Кармическая деятельность живого существа формирует его очередное тело, обладающее соответствующим материальным умом и органами чувств. Когда живое существо заканчивает пожинать плоды определенного этапа своей деятельности, этот конец называют смертью, а когда оно начинает получать результаты следующего этапа деятельности, такое начало называют рождением.

КОММЕНТАРИЙ: С незапамятных времен живое существо скитается по вселенной, переселяясь из тела в тело, с одной планеты

на другую, и его скитаниям не видно конца. Странствия живого существа описаны в "Бхагавад-гите": бхрамайан сарва-бхутани йантрарудхани майайа - очарованные майей, живые существа блуждают по вселенной на колеснице тела, которую предоставляет им материальная энергия. Материальное существование - это непрерывная череда действий и их последствий, и в этой цепи действий и их последствий одна жизнь - всего лишь кадр в бесконечной киноленте. Когда ребенок появляется на свет, это означает только, что для него начинается новый этап деятельности, а когда человек, состарившись, умирает, его смерть завершает очередной цикл кармической деятельности.

Мы видим, что из-за разницы в карме один человек рождается в богатой, а другой - в бедной семье, хотя оба они могут появиться на свет в одном и том же месте, в одно время и в одинаковой обстановке. Человек, совершавший праведные поступки, получает возможность родиться в богатой или благочестивой семье, а тот, на чьем счету много грехов, появляется на свет в семье безродных бедняков. Смена тела означает смену поля деятельности. Аналогично этому, когда мальчик, вырастая, становится юношей, на смену детским играм приходят занятия молодого человека.

Очевидно, что вид тела, которое получает живое существо, определяется его прошлой кармой. Этот процесс начался в незапамятные времена, и ему не видно конца. Поэтому поэты-вайшнавцы говорят: анади карама-пхале - невозможно определить, в какой момент времени началась кармическая деятельность живого существа, ибо она могла начаться даже в предыдущую эпоху жизни Брахмы. Примером тому является жизнь Нарады Муни. В одну эпоху он был сыном служанки, а в другую стал великим мудрецом.

ТЕКСТЫ 45 - 46

дравйопалабдхи-стханасйа дравйекшайогйата йада
тат панчатвам ахам-манат утпаттир дравйа-даршанам

санскрит = йатхакшнор дравйавайава даршанайогйата йада
тадаива чакшушо драштур драштртвайогйатанайох

дравйа - объектов; упалабдхи - восприятия; стханасйа - место;
дравйа - объектов; икша - восприятия; айогйата - неспособность;
йада - когда; тат - эта; панчатвам - смерть; ахам-манат - из-за
ложного самоотождествления; утпаттир - рождение; дравйа -
физическое тело; даршанам - глядя; йатха - подобно тому, как;
акшнох - глаз; дравйа - объектов; авайава - части; даршана - видеть; айогйата -
неспособность; йада - когда; тада - тогда; эва -
действительно; чакшушах - зрения; драштух - того, кто видит;
драштртва - органа зрения; айогйата - неспособность; анайох -
их обоих.

Когда из-за болезни зрительного нерва глаза утрачивают способность различать цвет или форму, зрение атрофируется, и живое существо, которое

является владельцем как глаза, так и собственно зрения, слепнет. Аналогично этому, когда физическое тело, то есть механизм, с помощью которого живое существо воспринимает мир, утрачивает способность к чувственному восприятию, это называют смертью. А тот момент, когда живое существо снова отождествляет себя с физическим телом, называют рождением.

КОММЕНТАРИЙ: Когда мы говорим: "Я вижу", - это значит, что мы видим своими глазами или через очки; иначе говоря, мы видим с помощью специального аппарата. Когда зрительный аппарат выходит из строя, то есть когда наши глаза поражает болезнь или по той или иной причине они нам отказывают, то мы, субъект зрительного восприятия, тоже перестаем видеть. Аналогичным образом, душа, пока она находится в материальном теле, действует, а когда материальное тело выходит из строя и прекращает действовать, живое существо тоже прекращает заниматься кармической деятельностью. Когда механизм, с помощью которого действует живое существо, разлагается и перестает функционировать, наступает состояние, называемое смертью. А когда живое существо получает новое приспособление для деятельности, говорят, что оно рождается. По сути дела, живое существо рождается и умирает каждое мгновение, так как его тело постоянно меняется. Последнее изменение, которому подвергается тело, называют смертью, а вселение в новое тело - рождением. В этом ключ к загадке рождения и смерти. На самом деле живое существо не рождается и не умирает, оно бессмертно. Это подтверждается в "Бхагавад-гите": на ханйате ханйамане шарире - живое существо никогда не умирает, даже после гибели и уничтожения материального тела.

ТЕКСТ 47

тасман на карйах сантрасо на карпанйам на самбхрамах
буддхва джива-гатим дхира мукта-сангаш чаред иха

тасмат - смерти; на - не; карйах - следует ожидать; сантрасах - с ужасом; на - не;
карпанйам - скупость; на - не; самбхрамах - стремление к материальной цели;
буддхва - осознал; джива-
гатим - истинную природу живого существа; дхирах - неуклонно;
мукта-сангах - освободившись от привязанностей; чарет - человек должен идти; иха
- по свету.

Поэтому смерти не нужно бояться, как не нужно искать спасения в отождествлении тела с душой или безоглядно предаваться наслаждениям, удовлетворяя желания плоти. Осознав свою истинную природу, человек должен сбросить с себя бремя привязанностей и идти по жизни, неуклонно следуя к цели.

КОММЕНТАРИЙ: Разумному человеку, постигшему философию жизни и смерти, больно слышать об ужасных условиях, в которых живое существо находится в утробе матери, и о муках, которые оно

испытывает, появляясь на свет. Но эти проблемы требуют разрешения. Разумный человек должен понять, что материальное тело является источником бесконечных страданий. Вместо того чтобы предаваться скорби, он должен постараться найти средство против этой болезни. Как излечиться от нее, можно узнать, общаясь с освобожденными душами. Поэтому прежде всего мы должны понять, кто является истинно освобожденной душой. Освобожденная личность описана в "Бхагавад-гите", где говорится, что тот, кто вышел из-под власти неумолимых законов материальной природы и постоянно занимается преданным служением Господу, достиг уровня Брахмана.

Верховная Личность Бога находится за пределами материального творения. Даже имперсоналисты, такие, как Шанкарачарья, признают, что Нараяна трансцендентен к материальному миру. Поэтому того, кто служит Господу в любой из Его многочисленных форм: Нараяны, Радхи-Кришны или Ситы-Рамы, - считают освобожденной душой. "Бхагаватам" подтверждает, что обрести освобождение - значит возвратиться в свое изначальное положение. Живое существо является вечным слугой Верховного Господа, поэтому, если человек серьезно и искренне занимается любовным служением Господу, он немедленно обретает освобождение. Мы должны стараться общаться с освобожденными людьми, и тогда мы сможем разрешить все проблемы жизни, в том числе и проблему рождения и смерти.

Занимаясь преданным служением Господу, человек не должен вести себя как скупец. Ему не следует без нужды демонстрировать свою отрешенность от мира. В сущности, отречься от мира невозможно. Когда человек уходит из роскошного дворца и селится в лесу, он ни от чего не отрекается, ибо дворец, в котором он жил, принадлежит Верховной Личности Бога, и лес, в котором он поселился, тоже принадлежит Верховной Личности Бога. То, что он меняет место жительства, еще не значит, что он от чего-то отрекается. Ни дворец, ни лес никогда не принадлежали ему. Отречься от материальной жизни - значит отказаться от ошибочных представлений о себе как о властелине материальной природы. Только когда человек избавляется от этой ложной концепции и перестает мнить себя Богом, он по-настоящему отрекается от мира. Все остальные формы отречения не имеют смысла. Рупа Госвами говорит, что если человек отвергает то, что можно использовать для служения Господу, то его отречение называется пхалгу-вайрагья, что значит "половинчатое, или ложное, отречение". Все сущее принадлежит Верховной Личности Бога, поэтому наш долг - все использовать для служения Господу, ничего не оставляя для удовлетворения собственных чувств. В этом смысл истинного отречения от мира. Не следует также пытаться удовлетворить бесконечные желания плоти. Нужно довольствоваться тем, что приходит к нам по милости Кришны без особых усилий с нашей стороны. Все свое время мы должны посвящать служению Господу в сознании Кришны. Действуя таким образом, мы сможем разрешить проблему рождения и смерти.

ТЕКСТ 48

самйаг-даршанайа буддхйа йога-ваирагйа-йуктайа
 майа-вирачите локе чарен нйасйа калеварам

самйак-даршанайа - наделенный способностью видеть истинную природу вещей;
 буддхйа - опираясь на разум; йога - занимаясь преданным служением; ваирагйа -
 отрехшись от материального мира; йуктайа - окрепнув; майа-вирачите - созданном
 майей;
 локе - в этом мире; чарет - человек должен идти своим путем;
 нйасйа - поручив заботам; калеварам - тело.

Научившись видеть истинную природу вещей, окрепнув духом
 в преданном служении Господу и перестав обольщаться привлекательностью
 материального мира, человек, опираясь на разум, должен поручить свое тело
 заботам иллюзорного мира. Так он сможет отрешиться от всего материального.

КОММЕНТАРИЙ: Порой люди думают, что общение с теми, кто
 занимается преданным служением, лишит их возможности решить
 свои экономические проблемы. Чтобы рассеять эти сомнения, Господь Капила
 говорит здесь, что общение с освобожденными личностями заключается не в
 физическом контакте с ними, а в философском постижении проблем жизни. Здесь, в
 частности, сказано:

самйаг-даршанайа буддхйа - человек должен научиться видеть истинную природу
 вещей и отречься от мира, опираясь на разум и занимаясь йогой. Такое отречение
 приходит к тому, кто идет путем,
 описанным во второй главе Первой песни "Шримад-Бхагаватам".

Разум преданного всегда связан с Верховной Личностью Бога.
 Он равнодушно взирает на материальный мир, ибо прекрасно знает, что этот мир
 является творением иллюзорной энергии Господа. Сознавая себя частицей Высшей
 Души, преданный служит Господу, и потому его действия не связывают его узами
 кармических
 последствий. Так он в конце концов оставляет свое материальное
 тело, и его чистая душа, расставшись с материальной энергией,
 вступает в царство Бога.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к тридцать
 первой главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Господь
 Капила рассказывает о скитаниях живых
 существ".

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ. Пути кармической деятельности

ТЕКСТ 1

капила увача
 атха йо грха-медхийан дхарман эвавасан грхе
 камам артхам ча дхарман сван догдхи бхуйах пипарти тан

капилах увача - Господь Капила сказал; атха - сейчас; йах - человек, который; грха-медхийан - домохозяин; дхарман - обязанности; эва - безусловно; авасан - живя; грхе - с семьей; камам - удовлетворение чувств; артхам - экономическое процветание; ча - и; дхарман - религиозные ритуалы; сван - свои; догдхи - наслаждается; бхуйах - снова и снова; пипарти - совершает; тан - их.

Господь, Личность Бога, сказал: Человек, живущий в семье, совершает религиозные обряды ради того, чтобы получить материальные блага. Таким образом он достигает экономического благополучия и удовлетворяет свое желание чувственных наслаждений. Этот цикл повторяется снова и снова.

КОММЕНТАРИЙ: Есть два типа семейных людей: одних называют грихамедхи, а других грихастхами. Грихамедхи стремятся удовлетворить свои чувства, а грихастхи - обрести самоосознание.

Здесь Господь говорит о грихамедхи, или тех, кто хочет оставаться в материальном мире. Они стремятся к материальному счастью и ради этого совершают религиозные ритуалы, которые должны принести им экономическое благополучие и вместе с ним - возможность удовлетворить свои чувства. Ничего другого им не нужно. Такие люди всю жизнь работают не разгибая спины, чтобы разбогатеть и вкусно есть и пить. Жертвуя деньги на благотворительные цели, они рассчитывают на то, что в следующей жизни родятся на высших планетах в райском царстве. У них нет никакого желания вырваться из круговорота рождений и смертей и положить конец своим страданиям, которые являются неотъемлемой частью материальной жизни. Таких людей называют грихамедхи.

Грихастха - это тот, кто живет в семье, с женой, детьми и родственниками, но не привязан к ним. Он предпочитает оставаться домохозяином, нежели вести жизнь странствующего санньяси, но его главная цель заключается в том, чтобы обрести самоосознание, то есть достичь уровня сознания Кришны. Однако здесь Господь Капиладева говорит о грихамедхи, целью жизни которых является материальное благополучие. Ради того, чтобы достичь этой цели, они совершают жертвоприношения, раздают милостыню и занимаются благочестивой деятельностью. Такие люди достигают высокого материального положения, и, отдавая себе отчет в том, что сейчас они пожинают плоды благочестивой деятельности, которой занимались в прошлом, они снова и снова совершают религиозные обряды, которые дадут им возможность наслаждаться в будущем. Пунах пунаш чарвита-чарвананам, - говорит Прахлада Махараджа. Им никогда не

надоедает жевать уже пережеванное. Материальные страдания преследуют их, даже если они богаты и процветают, но, несмотря на это, они не желают менять свой образ жизни.

ТЕКСТ 2

са чапи бхагавад-дхармат кама-мудхах паран-мукхах
йаджате кратубхир деван питрмш ча шраддхайанвитах

сах - он; ча апи - кроме того; бхагават-дхармат - от преданного служения; кама-мудхах - ослепленные вождением; парак-мукхах - отворачивается; йаджате - поклоняется; кратубхих - совершая жертвоприношения; деван - полубогам; питрн - предкам; ча - и; шраддхайа - верой; анвитах - обладая.

Привязанность к чувственным наслаждениям лишает таких людей возможности заниматься преданным служением. Поэтому, хотя они и совершают различные жертвоприношения и дают торжественные обеты, чтобы удовлетворить полубогов и предков, в них не пробуждается интерес к сознанию Кришны, преданному служению.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" (7.20) говорится, что люди, поклоняющиеся полубогам, утратили разум: камаис таис таир хрта-джнанах. Они одержимы желанием чувственных удовольствий и потому поклоняются полубогам. Безусловно, поклонение различным полубогам ради того, чтобы разбогатеть, поправить свое здоровье или получить хорошее образование, рекомендовано в Ведах. Потребности материалистичных людей многообразны, и многочисленные полубоги помогают таким людям удовлетворять свои желания. Грихамедхи, которые хотят продолжать жить в достатке, как правило, поклоняются полубогам или предкам, принося им пинду, жертвенные дары. Эти люди лишены сознания Кришны и не интересуются преданным служением Господу. Такой тип "благочестивых" и "религиозных" людей появился в результате распространения философии имперсонализма. Имперсоналисты утверждают, что Высшая Абсолютная Истина лишена формы, и, следовательно, человек может представить себе любой образ и, поклоняясь ему, получить благо. Поэтому грихамедхи, или материалистичные люди, говорят, что могут поклоняться любому полубогу как Верховному Господу. Среди людей, исповедующих индуизм, те, кто привязан к мясу, предпочитают поклоняться богине Кали, поскольку ей, согласно предписаниям, можно приносить в жертву коз. Они утверждают, что не важно, кому поклоняется человек - богине Кали, Верховной Личности Бога, Вишну, или любому из полубогов, во всех случаях результат будет один и тот же. Это бессовестная ложь, но этим заблудшим людям нравится такая философия. "Бхагавад-гита" отвергает эти лживые выдумки. В ней ясно сказано, что поклонение полубогам - удел людей, утративших разум. То же самое подтверждает данный стих, в котором люди, поклоняющиеся

полубогам, названы словом кама-мудха, что значит "человек, лишенный разума" или "человек, ослепленный страстью к чувственным наслаждениям". Лишенные сознания Кришны, кама-мудхи не занимаются преданным служением и одержимы жадой чувственных наслаждений. Таким образом, тех, кто поклоняется полубогам, осуждают и "Бхагавад-гита", и "Шримад-Бхагаватам".

ТЕКСТ 3

тач-чхраддхайакранта-матих питр-дева-вратах пуман
гатва чандрамасам локам сома-пах пунар эшйати

тат - полубогам и предкам; шраддхайа - с благоговением;
акранта - поглощают; матих - его ум; питр - предкам; дева - полубогам; вратах - его обет; пуман - человек; гатва - который отправился; чандрамасам - на Луну; локам - планету; сома-пах - пьющий сок растения сома; пунах - снова; эшйати - вернется.

Материалисты, которые ищут чувственных удовольствий и поклоняются предкам и полубогам, попадают на Луну, где пьют напиток из сомы. Но затем они снова возвращаются на эту планету.

КОММЕНТАРИЙ: Луна принадлежит к числу райских планет. Попасть на эту планету можно, совершив определенные жертвоприношения, рекомендованные в Ведах, в частности обряды поклонения полубогам и предкам, при проведении которых нужно соблюдать некоторые ограничения и давать обеты. Но тот, кто попал на Луну, не может оставаться там очень долго. В Ведах сказано, что жизнь на Луне длится десять тысяч лет полубогов. Один день полубогов (двенадцать часов) равен шести земным месяцам. Луны нельзя достичь на материальном космическом корабле. На нее могут попасть только люди, которые занимаются благочестивой деятельностью в расчете на материальные наслаждения. Но даже тем, кто достиг Луны, придется вернуться на Землю, когда они исчерпают запас своей благочестивой деятельности. Это подтверждается в "Бхагавад-гите" (9.21): те там бхуктва сварга-локам вишалам кшине
пунйе мартйа-локам вишанти.

ТЕКСТ 4

йада чахиндра-шаййайам шете 'нантасано харих
тада лока лайам йанти та эте грха-медхинам

йада - когда; ча - и; ахи-индра - царя змей; шаййайам - на ложе; шете - ложится;
ананта-асанах - Тот, кто восседает на Ананте-Шеше; харих - Господь Хари; тада - тогда; локах - планеты;
лайам - разрушению; йанти - подвергаются; те эте - те самые;
грха-медхинам - домохозяев-материалистов.

Когда Верховная Личность Бога, Хари, восходит на Свое ложе, змея Ананту-Шешу, все планеты, населенные материалистами,

в том числе и райские планеты, к которым относится Луна, прекращают свое существование.

КОММЕНТАРИЙ: Люди, привязанные к материальным наслаждениям, стремятся попасть на высшие планеты, к числу которых относится, например, Луна. Есть много других райских планет, на которые люди мечтают попасть, чтобы испытать еще больше материальных удовольствий, наслаждаясь долгой жизнью и утопая в роскоши. Но они не знают, что даже на самой высшей планете вселенной, Брахмалоке, существует смерть. В "Бхагавад-гите" Господь говорит, что даже те, кто живет на Брахмалоке, обречены на страдания, связанные с рождением, смертью, старостью и болезнями. Только тот, кто достигнет обители Господа, Вайкунтхалоки, никогда больше не родится в материальном мире. Однако материалистичных людей, грихамедхи, не прельщает эта перспектива. Они предпочитают снова и снова менять свои тела и переселяться с одной планеты на другую. Им не нужна вечная, исполненная блаженства и знания жизнь в царстве Бога.

Существует два вида разрушения вселенной. Вся вселенная прекращает свое существование в конце жизни Брахмы. В это время все планетные системы, в том числе и райские планеты, погружаются под воду и входят в тело Гарбходакашайи Вишну, который возлежит на водах океана Гарбходака на ложе из змей, называемом Шешей. Частичное разрушение вселенной происходит в конце каждого дня жизни Брахмы, при этом уничтожению подлежат только низшие планетные системы. Проснувшись утром, Брахма заново создает эти планетные системы. Данный стих подтверждает слова Кришны в "Бхагавад-гите" о том, что люди, поклоняющиеся полубогам, лишены разума. Эти глупцы не понимают, что, даже если они попадут на райские планеты, во время разрушения вселенной они сами, а также полубоги со своими планетами будут уничтожены. Они ничего не знают о вечной, исполненной блаженства жизни, которую может обрести живое существо.

ТЕКСТ 5

йе сва-дхарман на духйанти дхирах камартха-хетаве
нихсанга нйаста-карманах прашантах шуддха-четасах

йе - те, кто; сва-дхарман - своими предписанными обязанностями; на - не; духйанти - пользуются в корыстных целях; дхирах - разумные; кама - удовлетворения чувств; артха - экономического благополучия; хетаве - ради; нихсангах - не имея материальных привязанностей; нйаста - отказавшись; карманах - от кармической деятельности; прашантах - удовлетворенные; шуддха-четасах - обладающие чистым сознанием.

Разумные люди, обладающие чистым сознанием, находят полное удовлетворение в сознании Кришны. Освободившись от влияния гун материальной природы, они действуют не в расчете на

чувственные наслаждения, а выполняют предписанные им обязанности, движимые чувством долга.

КОММЕНТАРИЙ: Лучшим примером такого типа людей является Арджуна. Арджуна был кшатрием, и потому участие в войне входило в его обязанности. Обычно цари ведут войны, желая расширить границы своего царства, которым они правят, чтобы по-царски наслаждаться. Но в случае Арджуны все было наоборот - желание наслаждаться побудило его отказаться от участия в сражении. Арджуна сказал, что мог бы отвоевать свое царство, вступив в сражение с родственниками, но не хочет этого делать. Однако, выслушав наставления "Бхагавад-гиты", которые убедили его

в том, что его долг - стараться доставить удовольствие Кришне, Арджуна, повинаясь Его приказу, вступил в битву. Таким образом, он сражался не ради удовлетворения собственных чувств, а для того, чтобы удовлетворить Верховную Личность Бога.

Тех, кто выполняет свой долг не ради удовлетворения собственных чувств, а ради удовлетворения чувств Господа, называют нирсангах, что значит "освободившиеся от влияния гун материальной

природы". Слово нйаста-карманах указывает на то, что все плоды своей деятельности такие люди отдают Верховной Личности Бога.

На первый взгляд может показаться, что они просто исполняют свои обязанности, но их целью является не удовлетворение собственных чувств, а удовлетворение Верховной Личности Бога. Таких преданных называют прашантах, что значит "полностью удовлетворенные". Шуддха-четасах значит "обладающие сознанием

Кришны"; их сознание полностью очистилось. Человек с оскверненным сознанием считает себя властелином вселенной, однако тот, кто обладает чистым сознанием, понимает, что он - вечный слуга Верховной Личности Бога. Вернувшись в положение вечного слуги Верховного Господа и посвящая Ему все плоды своего труда, человек обретает умиротворение. Но тот, кто трудится ради удовлетворения собственных чувств, не ведает покоя. Этим сознание обыкновенного человека отличается от сознания Кришны.

ТЕКСТ 6

нивртти-дхарма-нирата нирмама нираханкртах
сва-дхармаптена саттвена паришуддхена четаса

нивртти-дхарма - религиозной деятельностью для развития отрешенности; ниратах - постоянно занятый; нирмамах - лишенный
чувства собственности; нираханкртах - избавившись от ложного
эго; сва-дхарма - предписанные обязанности; аптена - исполняя;
саттвена - благостью; паришуддхена - полностью очистив; четаса - сознание.

Тот, кто, исполняя предписанные обязанности, действует без привязанности к плодам своего труда, не руководствуясь чувством собственности или ложного эгоизма, полностью очищает свое

сознание и возвращается в свое изначальное естественное состояние. Исполняя подобным образом так называемые материальные обязанности, он без труда входит в царство Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное в этом стихе слово нивртти-дхарма-ниратах значит "постоянно совершая религиозные обряды с целью развить в себе отрешенность". Существует две формы религиозной деятельности. Одну из них называют правртти-дхарма; этим путем идут грихамедхи, которые хотят либо попасть на райские планеты, либо добиться экономического благополучия, чтобы иметь возможность удовлетворять свои чувства. Каждый, кто находится в материальном мире, пришел сюда, чтобы утвердить здесь свое господство. Такую деятельность называют правртти. Диаметрально противоположный тип религиозной деятельности, который называют нивртти, - это деятельность, посвященная Верховной Личности Бога. Занимаясь преданным служением в сознании Кришны, человек избавляется от чувства собственности и влияния ложного эго, которое заставляет его считать себя Богом или господином. Он всегда помнит о том, что является слугой. Благодаря этому его сознание очищается. В царство Бога может войти только тот, кто обладает чистым сознанием. Материалисты в лучшем случае могут попасть на одну из высших планет материального мира, но все планеты этой вселенной время от времени уничтожаются, чтобы возникнуть вновь и снова быть уничтоженными.

ТЕКСТ 7

сурйа-дварена те йанти пурушам вишвато-мукхам
параварешам пракритим асийотпатти-анта-бхаванам

сурйа-дварена - идя дорогой света; те - они; йанти - достигают; пурушам - Личности Бога; вишватах-мукхам - чей лик обращен ко всему сущему; пара-авара-ишам - владыки духовного и материального миров; пракритим - вещественной причины; асйа - мира; утпатти - проявления; анта - разрушения; бхаванам - причины.

Идя дорогой света, освобожденные души достигают Абсолютной Личности Бога, Господа, который является повелителем материального и духовного миров и высшей причиной их возникновения и гибели.

КОММЕНТАРИЙ: Сурйа-дварена значит "дорогой света" или "по дороге, пролегающей через Солнце". Дорогой света называют путь преданного служения. Веды призывают людей перестать блуждать во тьме и встать на путь, который пролегает через Солнце. Здесь также сказано, что, идя дорогой света, человек очищается от материальной скверны; этот путь приводит его в царство, где правит Личность Бога. Слова пурушам вишвато-мукхам относятся к Верховной Личности Бога, всесовершенному Господу. Все живые существа ничтожно малы по сравнению с Верховной Личности Бога, даже если нам они кажутся огромными. Каждое живое существо бесконечно мало, поэтому Веды называют Верховного

Господа верховным вечным существом среди всех остальных вечных существ. Он - повелитель материального и духовного миров и высшая причина творения. Материальная природа - это всего лишь субстанция творения, истинной его причиной является энергия Господа. Материальная энергия также принадлежит Ему; подобно тому как союз отца и матери приводит к рождению ребенка, союз материальной природы и Верховного Господа, который бросает на нее Свой взгляд, приводит к возникновению материального мира. Таким образом, действенной причиной материального космоса является не материальная природа, а Сам Господь.

ТЕКСТ 8

дви-парардхавасане йах пралайо брахманас ту те
тавад адхйасате локам парасйа пара-чинтаках

дви-парардха - двух парардх; авасане - до конца; йах - которых; пралайах - смерть; брахманах - Господа Брахмы; ту - действительно; те - они; тават - до тех пор, пока; адхйасате - остаются; локам - на этой планете; парасйа - Всевышнего; пара-чинтаках - поглощенные мыслями о Верховной Личности Бога.

Те, кто поклоняется экспансии Личности Бога, Хираньягарбхе, остаются в материальном мире до конца двух парардх, то есть до того момента, когда умирает Господь Брахма.

КОММЕНТАРИЙ: Частичное разрушение вселенной происходит в конце дня Брахмы, а полное - в конце его жизни. Брахма умирает, когда истекают две парардхи, и вместе с ним гибнет вся материальная вселенная. Те, кто поклоняется Хираньягарбхе, полной экспансии Верховной Личности Бога, Гарбходакашайи Вишну, не возвращаются сразу к Верховной Личности Бога, пребывающей на Вайкунтхе, а остаются в материальной вселенной, на Сатьялоке или других высших планетах, до конца жизни Брахмы. Затем вместе с Брахмой они восходят в духовное царство.

Парасйа пара-чинтаках значит "постоянно думая о Верховной Личности Бога", то есть всегда пребывая в сознании Кришны. Говоря "Кришна", мы имеем в виду всю вишну-таттву. Кришна включает в себя три пуруша-аватары: Маха-Вишну, Гарбходакашайи Вишну и Кширодакашайи Вишну, а также все прочие воплощения Господа. Это подтверждает "Брахма-самхита": рамади-муртишу кала-нийамена тиштхан - Господь Кришна вечно существует вместе со Своими многочисленными экспансиями, такими, как Рама, Нрисимха, Вамана, Мадхусудана, Вишну и Нараяна. Он существует вместе со Своими полными частями и частями Своих полных частей, каждая из которых неотлична от Верховной Личности Бога. Слова парасйа пара-чинтаках относятся к тем, кто полностью развил в себе сознание Кришны. Такие люди сразу попадают в царство Бога, на планеты Вайкунтхи. Но те, кто поклоняются полной части Господа, Гарбходакашайи Вишну, остаются во вселенной до ее гибели и только после этого отправляются в духовный мир.

ТЕКСТ 9

кшмамбхо-'наланила-вийан-мана-индрийартха-
 бхутадибхих паривртам пратисанджихиршух
 авйакртам вишати йархи гуна-трайатма
 калам паракхйам анубхуйа парах свайамбхух

кшма - земли; амбхах - воды; анала - огня; анила - воздуха;
 вийат - эфира; манах - ума; индрийа - чувств; артха - объектов
 чувств; бхута - эго; адибхих - и так далее; паривртам - покрытую;
 пратисанджихиршух - желая разрушить; авйакртам - неизменное духовное небо;
 вишати - он входит; йархи - в это время; гуна-трайа-атма - состоящее из трех гун;
 калам - время; пара-акхйам - две парардхи; анубхуйа - проведя; парах - главный;
 свайамбхух - Господь Брахма.

Когда срок существования трех гун материальной природы, ограниченный двумя парардхами, подходит к концу, Господь Брахма сворачивает материальную вселенную, покрытую оболочками земли, воды, воздуха, огня, эфира, ума, эго и т.д., и возвращается к Богу.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживает употребленное в данном стихе слово авйакртам. Тот же смысл в "Бхагавад-гите" передан словом санатана. Материальный мир относится к категории вйакрта: он постоянно изменяется и в конце концов погибает. Однако после разрушения материального мира духовный мир, санатана-дхама, продолжает свое существование. Духовное небо называют авйакрта, что значит "неизменное". Именно там вечно пребывает Верховная Личность Бога. Когда под влиянием времени срок правления Брахмы в материальной вселенной подходит к концу, Господь Брахма разрушает ее и вступает в царство Бога, куда вместе с ним возвращаются и другие живые существа.

ТЕКСТ 10

эвам паретйа бхагавантам ануправишта
 йе йогино джита-марун-манасо вирагах
 тенаива сакам амртам пурушам пуранам
 брахма прадханам упайантй агатабхиманах

эвам - таким образом; паретйа - преодолев огромное расстояние; бхагавантам - Господь Брахма; ануправиштах - вошел; йе - те, кто; योगинах - йоги; джита - управляют; марут - дыханием; манасах - ум; вирагах - отрешенные; тена - вместе с Господом Брахмой; эва - поистине; сакам - вместе; амртам - воплощение блаженства; пурушам - к Личности Бога; пуранам - старейшей; брахма прадханам - Верховному Брахману; упайанти - они отправляются; агата - осталось; абхиманах - чье ложное эго.

Йоги, которые с помощью дыхательных упражнений и медитации отрешаются от материального, попадают на планету Брахмы, расположенную на огромном расстоянии от Земли. Оставляя свои тела, они входят в тело Господа Брахмы, и, когда Брахма обретает освобождение и возвращается к Верховной Личности Бога, Верховному Брахману, эти йоги вместе с ним тоже попадают в царство Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Йоги, достигшие совершенства в своей йогической практике, попадают на высшую планету вселенной, Брахмалоку (Сатьялоку). Оставив материальные тела, они входят в тело Господа Брахмы. Они не могут сразу получить освобождение, так как не являются преданными Верховного Господа. Им приходится ждать, пока освободится Брахма, и только тогда вместе с Брахмой они тоже освобождаются из материального плена. Пока живое существо поклоняется тому или иному полубогу, его ум поглощен мыслями об этом полубоге, поэтому оно не может сразу получить освобождение и вернуться в царство Бога или погрузиться в Его безличное сияние. Такие йоги и преданные полубогов рискуют снова родиться в материальном мире, когда начнется новый цикл творения.

ТЕКСТ 11

атха там сарва-бхутанам хрт-падмешу крталайам
шрутанубхавам шаранам враджа бхавена бхамини

атха - поэтому; там - Верховной Личности Бога; сарва-бхутанам - всех живых существ; хрт-падмешу - на лотосе сердца; крта-алайам - пребывая; шрута-анубхавам - о чьем величии тебе довелось услышать; шаранам - прибежище; враджа - найди; бхавена - занимаясь преданным служением; бхамини - моя дорогая мать.

Поэтому, дорогая мать, встав на путь преданного служения, прими покровительство Верховного Господа, который пребывает в сердце каждого живого существа.

КОММЕНТАРИЙ: Полностью развив в себе сознание Кришны, живое существо может непосредственно общаться с Верховной Личностью Бога и восстановить свои вечные взаимоотношения с Ним как с возлюбленным, Высшей Душой, сыном, другом или господином. Существует множество форм трансцендентных любовных отношений живого существа и Верховного Господа, и такое состояние является истинным единством. Говоря о единстве живого существа с Господом, философы-майявади подразумевают нечто совершенно иное, чем единство, которое имеют в виду философы-вайшнавцы. И философы-майявади и философы-вайшнавцы мечтают слиться со Всевышним, но, погружаясь в бытие Всевышнего, вайшнавцы не утрачивают своей индивидуальности. Они хотят сохранить свое положение возлюбленной Кришны, Его отца или матери, друга или слуги.

В трансцендентном мире слуга и господин неотличны друг от

друга. Такова абсолютная природа духовного мира. Хотя преданного и Верховного Господа связывают отношения слуги и господина, тот, кто служит, и тот, кто принимает служение, находятся на одном уровне. В этом заключается их единство. Господь Капила советует Своей матери не выбирать окольных путей. Она уже шла прямым путем к Богу, поскольку Верховный Господь стал ее сыном. В сущности, ей не нужны были никакие наставления, ибо она уже достигла высшей ступени совершенства. Капиладева посоветовал ей продолжать идти по тому же пути. Поэтому, обращаясь к матери, Он называет ее бхамини, указывая на то, что она уже думает о Господе как о своем сыне. Господь Капила советует Девахути заниматься непосредственно преданным служением в сознании Кришны, поскольку тот, кто не развил в себе сознание Кришны, никогда не сможет выпутаться из сетей майи.

ТЕКСТЫ 12 - 15

адйах стхира-чаранам йо веда-гарбхах сахаршибхих
йогешвараих кумарадйаих сиддхаир йога-павартакаих

санскрит = бхеда-дрштйабхиманена нихсангенапи кармана
картртват сагунам брахма пурушам пурушаршабхам

санскрит = са самсртйа пунах кале каленешвара-муртина
джате гуна-вйатикаре йатха-пурвам праджайате

санскрит = аишварйам парамештхйам ча те 'пи дхарма-винирмитам
нишевйа пунар айанти гуна-вйатикаре сати

адйах - творец, Господь Брахма; стхира-чаранам - неподвижных и движущихся проявлений (живых существ); йах - тот, который; веда-гарбхах - средоточие ведической мудрости; саха - вместе с; ршибхих - мудрецами; йога-ишвараих - вместе с великими
йогами-мистиками; кумара-адйаих - вместе с Кумарами и другими мунни; сиддхаих - вместе с живыми существами, которые достигли совершенства; йога-павартакаих - создатели системы йоги; бхеда-дрштйа - обладая независимым видением; абхиманена - заблуждаясь; нихсангена - не приводящие к кармическим последствиям;
апи - хотя; кармана - своей деятельностью; картртват - сознание того, что они совершают действие; са-гунам - обладая духовными качествами; брахма - Брахман; пурушам - Личность Бога; пуруша-ршабхам - первое воплощение пуруши; сах - он; самсртйа - достигнув; пунах - снова; кале - в это время; калена - под влиянием времени; ишвара-муртина - воплощение Господа; джате гуна-вйатикаре - когда гуны вступают во взаимодействие друг с другом; йатха - как; пурвам - прежде; праджайате - рождаются;
аишварйам - роскошь; парамештхйам - царская; ча - и; те - мудрецы; апи - также; дхарма - в результате своей благочестивой деятельности; винирмитам - произведенный; нишевйа - наслаждались; пунах - снова; айанти - они возвращаются; гуна-вйатикаре сати - когда гуны взаимодействуют друг с другом.

Дорогая мать, есть люди, которые, поклоняясь Господу, преследуют те или иные корыстные цели. Но даже такие полубоги, как Господь Брахма, великие мудрецы, такие, как Санат-кумар, и великие муни, такие, как Маричи, вынуждены возвращаться в материальный мир, когда начинается новый цикл творения. Когда гуны материальной природы снова вступают во взаимодействие друг с другом, Брахма, творец материального космоса и средоточие ведической мудрости, и великие мудрецы, создатели духовной науки и системы йоги, возвращаются в материальный мир, послушные воле времени. Занимаясь деятельностью, не влекущей за собой кармических последствий, они обретают освобождение и входят в тело первого воплощения пуруши, но во время сотворения материального мира опять возвращаются сюда, получают ту форму, которая была у них раньше, и занимают прежнее положение.

КОММЕНТАРИЙ: То, что сам Брахма получает освобождение, известно каждому, но он не может даровать освобождение своим преданным. Полубоги, такие, как Брахма и Господь Шива, не способны даровать освобождение ни одному живому существу. Как сказано в "Бхагавад-гите", вырваться из плена майи может только тот, кто предался Кришне, Верховной Личности Бога. Брахму называют в этом стихе адйах стхира-чаранам, он - первое сотворенное существо во вселенной. Появляясь на свет, Брахма получает от Верховного Господа подробные наставления о том, как сотворить вселенную, и приступает к процессу творения. В данном стихе Капиладева называет Брахму веда-гарбхой, что значит "тот, кому известна конечная цель Вед". Его повсюду сопровождают такие великие личности, как Маричи, Кашьяпа и семь мудрецов, а также великие йоги-мистики, Кумары и многие другие духовно возвышенные живые существа. И тем не менее у Брахмы есть личные интересы, не всегда совпадающие с интересами Господа. Слово бхеда-дрштья указывает на то, что иногда Брахма считает себя не зависящим от Верховного Господа или думает, что он - одно из трех наделенных равными полномочиями воплощений Личности Бога. Брахме поручено осуществлять творение, Вишну - поддерживать существование материальной вселенной, а Рудре, Господу Шиве, - разрушать ее. Все три Божества считаются воплощениями Верховного Господа, управляющими деятельностью различных гун материальной природы, но все три божества зависят от Верховной Личности Бога. Слово бхеда-дрштья употреблено здесь потому, что Брахма иногда склонен считать себя таким же независимым, как Рудра. Порой Брахма думает, что он не зависит от Верховного Господа, и те, кто поклоняется ему, также уверены в этом. Вот почему, когда приходит время вновь создавать разрушенную материальную вселенную и гуны материальной природы снова вступают во взаимодействие друг с другом, Брахма возвращается в материальный мир. Несмотря на то что Брахма достигает Верховной Личности Бога в Его первом воплощении пуруши, то есть Маха-

Вишну, исполненного трансцендентных качеств, он не может оставаться в духовном мире.

В его возвращении заключен глубокий смысл. Брахма, великие риши и великий учитель йоги (Шива) - это не обыкновенные живые существа. Они очень могущественны и обладают всеми совершенствами мистической йоги. И тем не менее у них остается стремление сравняться со Всевышним, поэтому им приходится возвращаться в материальный мир. В "Шримад-Бхагаватам" сказано, что, если живое существо считает себя равным Верховной Личности Бога, значит, оно еще не до конца очистилось и обладает несовершенным знанием. Хотя после разрушения материального космоса все эти личности достигают первой пуруша-аватары, Маха-Вишну, они снова падают, то есть возвращаются в материальный мир.

Имперсоналисты допускают непростительную ошибку, считая, что Верховный Господь приходит в этот мир в материальном теле. Исходя из этой ложной предпосылки, они утверждают, что медитировать нужно не на форму Всевышнего, а на нечто безличное, не имеющее формы. Из-за этой ошибки даже великие йоги-мистики и самые выдающиеся трансценденталисты вынуждены возвращаться в материальный мир, когда начинается новый цикл творения. Но все остальные живые существа (кроме имперсоналистов и монахов) могут заниматься преданным служением в полном сознании Кришны и в процессе трансцендентного любовного служения Верховной Личности Бога обрести освобождение. Люди, идущие путем преданного служения, могут находиться на разных уровнях и в зависимости от этого думать о Верховном Господе как о своем господине, друге, сыне и, наконец, как о своем возлюбленном. Эта градация является неперменным атрибутом трансцендентного многообразия.

ТЕКСТ 16

йе тв ихасакта-манасах кармасу шраддхайанвитах
курвантй апратишиддхани нитйанй апи ча кртснашах

йе - те, кто; ту - но; иха - к этому миру; асакта - привязан;
манасах - чей ум; кармасу - к кармической деятельности; шраддхайа - верой;
анвитах - обладая; курванти - исполняет; апратишиддхани - стремясь получить
результаты; нитйани - предписанные обязанности; апи - безусловно; ча - и;
кртснашах - изо дня в день.

Люди, сильно привязанные к материальному миру, очень тщательно и с глубокой верой исполняют предписанные им обязанности. Изо дня в день они делают все, что положено, рассчитывая насладиться плодами своего труда.

КОММЕНТАРИЙ: В этом и пяти последующих стихах "Шримад-Бхагаватам" осуждает тех, кто слишком привязан к материальному миру. В ведических писаниях сказано, что люди, привязанные к материальным удовольствиям, должны совершать жертвоприношения и определенные обряды. В своей повседневной жизни они

должны придерживаться различных правил и ограничений, чтобы впоследствии попасть на райские планеты. В этом стихе Господь Капила говорит, что такие люди никогда не смогут получить освобождение. Доступ в духовное царство закрыт даже тем, кто поклоняется полубогам, думая, что каждый полубог является самостоятельным Богом, не говоря уже о людях, которые выполняют предписанные обязанности только ради того, чтобы улучшить свое материальное положение.

ТЕКСТ 17

раджаса кунтха-манасах каматмано 'джитендрийах
питрн йаджантй анудинам грхешв абхираташайах

раджаса - гуной страсти; кунтха - исполненные тревог; манасах - их умы; кама-атманах - ища чувственных удовольствий;
аджита - необузданные; индрийах - их чувства; питрн - предкам;
йаджанти - они поклоняются; анудинам - каждый день; грхешу - семейной жизнью; абхирата - поглощены; ашайах - их умы.

Находясь под влиянием гуны страсти, такие люди всегда исполнены тревог, и их необузданные чувства заставляют их все время искать чувственных наслаждений. Они поклоняются предкам и трудятся день и ночь, чтобы улучшить экономическое положение своей семьи, общины или страны.

ТЕКСТ 18

траи-варгикас те пуруша вимукха хари-медхасах
катхайам катханийору викрамасйа мадхудвишах

траи-варгиках - интересы которых сосредоточены на трех путях прогресса; те - эти; пурушах - люди; вимукхах - не интересующиеся; хари-медхасах - Господа Хари; катхайам - играми; катханийа - достойными того, чтобы быть воспетыми; уру-викрамасйа - непревзойденное величие которого; мадху-двишах - убийцы демона Мадху.

Таких людей называют траи-варгика, так как их интересы целиком сосредоточены на трех путях прогресса. Их не интересует Верховная Личность Бога, Господь, который может даровать обусловленной душе освобождение. Они равнодушны к рассказам об играх Верховной Личности, которые заслуживают нашего внимания, ибо в них описывается трансцендентное величие Господа.

КОММЕНТАРИЙ: В ведической философии существует концепция четырех путей прогресса: пути религии, пути развития экономики, пути чувственных наслаждений и пути освобождения. Люди, которых не интересует ничего, кроме материальных удовольствий, стараются как можно лучше исполнять предписанные обязанности. Все их интересы сосредоточены на трех формах улучшения своего материального положения: религиозных обрядах, экономическом процветании и чувственных

наслаждениях. Улучшив свое экономическое положение, они получают возможность наслаждаться

материальной жизнью. Поэтому интересы материалистов замыкаются на трех путях прогресса, которые называют траи-варгика.

Траи значит "три", а варгика - "пути прогресса". Верховная Личность Бога не привлекает таких материалистов, наоборот, как правило, они относятся к Господу враждебно.

В данном стихе Капиладева называет Верховную Личность Бога хари-медхах, что значит "тот, кто может освободить живое существо из круговорота рождений и смертей". Материалисты равнодушны к повествованиям о чудесных играх Господа. Они считают

их выдумками и небылицами, а Верховного Господа - обычным человеком, принадлежащим к материальному миру. Такие люди не способны заниматься преданным служением и развивать в себе сознание Кришны. Обычно они с большим интересом читают газеты, романы и вымышленные пьесы. Об исторических событиях с участием Господа, о том, что Господь Кришна делал на поле битвы Курукшетра, о подвигах Пандавов, а также об играх Господа во Вриндаване и Его правлении в Двараке рассказывается в "Бхагавад-гите" и "Шримад-Бхагаватам", которые целиком посвящены описанию деяний Господа. Но материалистов, чьи интересы сосредоточены на улучшении своего положения в материальном мире, деяния Господа оставляют равнодушными. Их может заинтересовать история жизни какого-нибудь великого политика или очень богатого человека, добившегося успеха в материальной жизни, но трансцендентные деяния Верховного Господа не вызывают у них никакого интереса.

ТЕКСТ 19

нунам даивена вихата йе чачйута-катха-судхам
хитва шрнвантй асад-гатхах пуришам ива вид-бхуджах

нунам - безусловно; даивена - по воле Господа; вихатах - прокляты; йе - те, кто; ча - также; ачйута - о непогрешимом Госпode; катха - от повествований; судхам - нектарных; хитва - отвернувшись; шрнванти - они слушают; асат-гатхах - рассказы о материалистах; пуришам - испражнения; ива - подобно; вит-бхуджах - те, кто питаются испражнениями (свиньи).

По высшей воле Господа, на таких людях лежит печать проклятия. Поскольку они отвернулись от нектарных повествований о деяниях Верховной Личности Бога, их сравнивают со свиньями, которые питаются испражнениями. Вместо того чтобы слушать повествования о трансцендентных деяниях Господа, они слушают рассказы о порочной деятельности материалистов.

КОММЕНТАРИЙ: В мире нет человека, который не любил бы слушать истории из жизни других людей - политиков, богачей или вымышленных героев литературных произведений. Мир буквально наводнен бессмысленными романами, повестями и произведениями

доморощенных философов. Материалисты зачитываются подобными произведениями, но, когда им в руки попадают книги, содержащие истинное знание: "Шримад-Бхагаватам", "Бхагавад-гита", "Вишну-пурана" или другие священные писания, такие, как Библия и Коран, - они не вызывают у них никакого интереса. По воле Провидения на таких людях лежит клеймо проклятия. Их участь ничем не лучше участи свиньи. Свиньи больше всего на свете любят испражнения. Если предложить свинье какое-нибудь вкусное блюдо, приготовленное из сгущенного молока и топленого масла, она отвернется от него и отправится на поиски отвратительных, зловонных испражнений, которые кажутся ей удивительно вкусными. Такое же проклятие тяготеет и над материалистами, которые находят вкус в рассказах об адской деятельности, но остаются равнодушными к трансцендентным деяниям Господа. Повествования о деяниях Господа - это чистейший нектар, а все остальные произведения, которые могут привлечь наше внимание, на самом деле яд.

ТЕКСТ 20

дакшинена патхарйамнах питр-локам враджанти те
праджам ану праджайанте шмашананта-крийа-кртах

дакшинена - южного; патха - пути; арийамнах - Солнца; питр-локам - на Питрилоку; враджанти - отправляются; те - они; праджам - их семьи; ану - вместе с; праджайанте - они рождаются; шмашана - крематорий; анта - до конца; крийа - кармической деятельностью; кртах - занимаясь.

Такие люди получают возможность попасть на планету Питрилока, расположенную на южном пути Солнца. Однако спустя некоторое время они снова возвращаются на эту планету, рождаются в своих прежних семьях и опять начинают заниматься все той же кармической деятельностью - в этих занятиях проходит вся их жизнь с рождения и до самой смерти.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" (9.21) говорится, что такие люди попадают на высшие планеты, но, как только срок, отпущенный им на кармическую деятельность, истекает, они снова возвращаются на Землю. Таким образом, они все время то поднимаются, то опускаются. Те, кто попадают на высшие планеты, возвращаясь назад, рождаются в той же семье, к которой они так привязаны, и продолжают заниматься кармической деятельностью, пока не умрут. Многочисленные обряды и ритуалы сопровождают жизнь таких людей от самого их рождения до смерти, и, как правило, они очень дорожат этими обрядами и привязаны к ним.

ТЕКСТ 21

татас те кшина-сукртах пунар локам имам сати

патанти виваша деваих садйо вибхрамшитодайах

татах - тогда; те - они; кшина - исчерпав; су-кртах - запас своей благочестивой деятельности; пунах - вновь; локам имам - на эту планету; сати - о добродетельная; патанти - падают; вивашах - беспомощные; деваих - по указанию свыше; садйах - внезапно; вибхрамшита - вынуждены упасть; удайах - их благополучие.

Исчерпав запас своей благочестивой деятельности, они по воле Провидения падают, возвращаясь на эту планету, подобно человеку, занимающему высокое положение, который вдруг падает на самое дно жизни.

КОММЕНТАРИЙ: Иногда бывает, что человек, занимающий высокий пост в правительстве, внезапно теряет свое положение, и никто не может помешать этому. Аналогичным образом, по истечении срока, отведенного им для удовольствий, глупцы, одержимые желанием попасть на высшие планеты, падают и возвращаются на Землю. Разница между возвышением преданного и возвышением обыкновенного человека, который занимается кармической деятельностью, заключается в том, что, попадая на духовные планеты, преданный больше не падает, тогда как обыкновенный человек обречен на падение, даже если он достиг высшей планетной системы вселенной, Брахмалоки. В "Бхагавад-гите" тоже сказано, что живым существам, достигшим высших планет, приходится возвращаться назад (а-брахма-бхуванал локах). Однако в той же "Бхагавад-гите" (8.16) Кришна заверяет Своих преданных: мам упетйа ту каунтейа пунар джанма на видйате - "Тот, кто попадает в Мою обитель, больше никогда не возвращается в обусловленное состояние материальной жизни".

ТЕКСТ 22

тасмат твам сарва-бхавена бхаджасва парамештхинам
тад-гунашрайайа бхактйа бхаджанийа-падамбуджам

тасмат - поэтому; твам - ты (Девахути); сарва-бхавена - с любовью и преданностью; бхаджасва - поклоняйся; парамештхинам - Верховной Личности Бога; тат-гуна - качества Господа; ашрайайа - связанная с; бхактйа - в процессе преданного служения; бхаджанийа - достойные поклонения; пада-амбуджам - чьи лотосные стопы.

Вот почему, дорогая мать, Я советую тебе принять покровительство Верховной Личности Бога, ибо лотосные стопы Господа являются святыней для всех. Поклоняйся Ему с любовью и преданностью, и ты достигнешь уровня трансцендентного преданного служения.

КОММЕНТАРИЙ: Эпитет парамештхинам иногда применяют

к Брахме. Парамештхи значит "верховный повелитель". Брахма является повелителем этой вселенной, и, подобно этому, Кришна является Верховным Повелителем духовного мира. Господь Капила призывает Свою мать укрыться под сенью лотосных стоп Верховной Личности Бога, Кришны, потому что они являются самым надежным прибежищем. Он не советует ей искать прибежища у полубогов, даже у тех из них, которые занимают самое высокое положение в материальном мире, - у Брахмы или Шивы. Живое существо должно найти свое прибежище у стоп Верховной Личности Бога.

Сарва-бхавена значит "в экстазе всепоглощающей любви". Бхава - это ступень, предшествующая чистой любви к Богу. В "Бхагавад-гите" сказано: будха бхава-саманвитах - тот, кто достиг уровня бхавы, может поклоняться лотосным стопам Господа Кришны. Господь Капила советует Своей матери сделать то же самое. Заслуживает внимания также употребленное в данном стихе выражение тад-гунашрайайа бхактйа. Эти слова указывают на то, что преданное служение Кришне трансцендентно, его ни в коем случае нельзя считать материальной деятельностью. Подтверждение тому мы находим в "Бхагавад-гите", где говорится, что те, кто занимается преданным служением Господу, получают доступ в духовное царство. Брахма-бхуйайа калпате: они тотчас достигают трансцендентной обители Господа.

Преданное служение в полном сознании Кришны - единственный путь, идя по которому можно достичь высшего совершенства жизни. Об этом говорит здесь Господь Капила Своей матери. Поэтому бхакти называют ниргуной, что значит "не имеющая ни малейшей примеси материальных качеств". Хотя деятельность в преданном служении внешне напоминает материальную деятельность, ее не может коснуться скверна материальных качеств. Слово тад-гунашрайайа значит, что трансцендентные качества Господа Кришны так возвышенны, что преданный перестает ощущать потребность заниматься чем бы то ни было иным, помимо служения Господу. Зная, как великодушен Господь, преданный не видит никакой необходимости поклоняться кому-нибудь другому. В священных писаниях говорится, что ведьма Путана хотела отравить Кришну, но, поскольку Кришне понравилось ее молоко, Он предоставил ей место Своей матери в духовном мире. Поэтому в своих молитвах преданные говорят: "Если даже демоница, которая хотела убить Кришну, достигла такого высокого положения, то зачем нам поклоняться кому-то другому?" Есть две формы религиозной деятельности: религиозная деятельность, которой занимаются ради достижения материального благополучия, и религиозная деятельность, целью которой является духовное совершенство. Но тот, кто находит прибежище под сенью лотосных стоп Кришны, достигает как материального благополучия, так и духовного совершенства. Какой же тогда смысл поклоняться полубогам?

ТЕКСТ 23

васудеве бхагавати бхакти-йогах прайоджитах

джанайатй ашу ваирагйам джнанам йад брахма-даршанам

васудеве - Кришне; бхагавати - Личности Бога; бхакти-йогах - преданное служение; прайоджитах - которым занимаются; джанайати - порождает; ашу - очень скоро; ваирагйам - отрешенность; джнанам - знание; йат - которое; брахма-даршанам - самоосознание.

Действуя в сознании Кришны и занимаясь преданным служением Кришне, живое существо постепенно обретает знание и отрешенность и постигает себя.

КОММЕНТАРИЙ: Недалекие люди утверждают, что бхакти-йога, или преданное служение, предназначена для тех, кто не обладает трансцендентным знанием и отрешенностью. Но на самом деле человеку, который занимается преданным служением Господу в полном сознании Кришны, не нужно прилагать дополнительные усилия для того, чтобы развить в себе отрешенность, или ждать, пока в его сердце проснется трансцендентное знание. Говорится, что у того, кто неуклонно следует по пути преданного служения Господу, сами собой развиваются все лучшие качества полубогов. Объяснить, каким образом преданный приобретает эти качества, невозможно, но тем не менее это происходит.

Доказательством этому может служить история жизни одного охотника, который получал удовольствие от убийства животных, но после того, как стал преданным, не мог убить даже муравья. Таковы качества преданного Господа.

Тот, кто действительно хочет обрести трансцендентное знание, должен заниматься чистым преданным служением, не тратя времени на философские поиски истины. Чтобы прийти к определенным выводам о природе Абсолютной Истины, следует проанализировать употребленное в данном стихе слово брахма-даршанам.

Брахма-даршанам значит "осознать или постичь трансцендентное". Постичь Брахман может только тот, кто служит Васудеве. Если бы Брахман был безличным, не могло бы быть и речи о даршанам, что значит "лицезреть". В данном случае даршанам значит "созерцание Верховной Личности Бога, Васудевы". Слово даршанам подразумевает, что субъект и объект созерцания являются личностями.

Брахма-даршанам значит, что, созерцая Верховную Личность Бога, преданный одновременно осознает и безличный Брахман. Ему не нужно прилагать дополнительные усилия для того, чтобы постичь природу Брахмана. Это подтверждается в "Бхагавад-гите":

брахма-бхуйайа калпате - став преданным, человек одновременно осознает свою духовную природу и постигает Абсолютную Истину.

ТЕКСТ 24

йадасйа читтам артхешу самешв индрийа-врттибхих
на вигрхнати ваишамйам прийам априйам итй ута

йада - когда; асйа - преданного; читтам - ум; артхешу - в

объектах чувств; самешу - тот же самый; индрийа-врттибхих - деятельностью чувств; на - не; вигрхнати - замечает; ваишамйам - разницу; приям - приятного; априям - неприятного; ити - таким образом; ута - безусловно.

Ум возвышенного преданного достигает равновесия в чувственной деятельности, и преданный становится трансцендентным к тому, что доставляет удовольствие или вызывает неприязнь.

КОММЕНТАРИЙ: То, как проявляется трансцендентное знание и отрешенность от материальных удовольствий, становится ясно из наблюдений за поведением преданного, достигшего высшей ступени совершенства. Для такого преданного нет ничего приятного и ничего неприятного, поскольку побудительным мотивом его деятельности является не удовлетворение собственных чувств. Что бы он ни делал, о чем бы он ни думал, все его действия и мысли направлены на удовлетворение Личности Бога. Не важно, где он находится - в материальном мире или в духовном, его ум всегда остается в равновесии. Преданные понимают, что в материальном мире нет ничего хорошего. Здесь все плохо, так как все в этом мире осквернено влиянием материальной природы. Представления материалистов о хорошем и плохом, нравственном и безнравственном и т.д. основаны либо на досужих домыслах, либо на сентиментах. На самом деле в материальном мире нет ничего хорошего. И наоборот, в духовном мире все есть абсолютное благо. Духовное многообразие не имеет изъянов. Поскольку преданный смотрит на мир через призму духовного знания, его ум всегда сохраняет равновесие; это свидетельствует о том, что он достиг трансцендентного уровня. Такой преданный, не прилагая к этому никаких усилий, обретает отрешенность (вайрагью) и знание (гьяну), и в конце концов к нему приходит истинное трансцендентное знание. Подводя итог, можно сказать, что чистый преданный приобщается к трансцендентным качествам Господа и в этом смысле становится неотличным от Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 25

са тадаиватманатманам нихсангам сама-даршанам
хейопадаейа-рахитам арудхам падам икшате

сах - чистый преданный; тада - тогда; эва - безусловно; атмана - обладая трансцендентным разумом; атманам - себя; нихсангам - лишенным материальных привязанностей; сама-даршанам - смотрящий на все беспристрастно; хейа - неприемлемый; упадейа - приемлемый; рахитам - лишенный; арудхам - поднявшийся; падам - на трансцендентный уровень; икшате - он видит.

Трансцендентный разум чистого преданного позволяет ему беспристрастно взирать на мир и понимать свою непричастность к материальной скверне. Он не видит разницы между лучшим

и худшим и ощущает себя трансцендентным, достигшим качественного тождества с Верховным Господом.

КОММЕНТАРИЙ: Причиной неприятных ощущений является привязанность. Преданный ни к чему не привязан, поэтому для него не существует ничего приятного или неприятного. Он приемлет все, что необходимо для служения Господу, даже если это противоречит его личным интересам. По сути дела, у него нет личных интересов, поэтому все, что приятно Господу, доставляет удовольствие и преданному. Так, Арджуне сначала казалось, что участие в сражении неприемлемо для него, но, когда он понял, что, сражаясь, доставит удовольствие Господу, он согласился принять участие в битве. Такова позиция чистого преданного. Для него самого нет ничего приятного и неприятного, приемлемого и неприемлемого; все, что он делает, он делает ради Господа, поэтому он ни к чему не привязывается и ничего не отвергает. Такое состояние называют состоянием трансцендентной беспристрастности. Чистый преданный наслаждается жизнью, доставляя удовольствие Верховному Господу.

ТЕКСТ 26

джнана-матрам парам брахма параматмешварах пуман
дршй-адибхих пртхаг бхаваир бхагаван эка ийате

джнана - знания; матрам - только; парам - трансцендентного;
брахма - Брахман; парама-атма - Параматма; ишварах - повелитель; пуман -
Сверхдуша; дрши-адибхих - философским и другими
путями познания; пртхак бхаваих - в зависимости от метода познания; бхагаван -
Верховная Личность Бога; эках - единая; ийате -
воспринимается.

Господь, Верховная Личность Бога, есть не что иное, как абсолютное трансцендентное знание, но в зависимости от метода познания Он может проявляться по-разному: как безличный Брахман, как Параматма, как Верховная Личность Бога или как пуруша-аватара.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживает употребленное в данном стихе слово дршй-адибхих. По словам Дживы Госвами, дрши значит "философский путь познания", или гьяна. Различные формы философского познания истины, основанные на разных концепциях, например метод гьяна-йоги, позволяют увидеть Бхагавана, Верховную Личность Бога, как безличный Брахман. Перед теми, кто занимается восьмиступенчатой йогой, Верховный Господь предстает в образе Параматмы. Однако, когда Абсолютную Истину пытается постичь человек, обладающий чистым сознанием Кришны, то есть чистым знанием, он осознает Ее как Верховную Личность. Чтобы постичь Трансцендентное, достаточно одного знания (гьяны). Употребленные здесь слова параматмешварах пуман являются трансцендентными и относятся к Сверхдуше. Сверхдушу

также иногда называют пурушей, но слово бхагаван указывает непосредственно на Верховную Личность Бога, исполненную шести достояний: богатства, славы, силы, красоты, знания и отрешенности. Бхагаван - это Личность Бога, пребывающая в различных духовных сферах. Отличающиеся друг от друга описания Параматмы, Ишвары и Пумана свидетельствуют только о том, что экспансиям Личности Бога нет числа.

В конечном счете, чтобы постичь Верховную Личность Бога, необходимо встать на путь бхакти-йоги. Тот, кто занимается гьяна-йогой или дхьяна-йогой, должен постепенно достичь уровня бхакти-йоги, только тогда он сможет осознать, что такое Параматма, Ишвара, Пуман и т.д. Во Второй песни "Шримад-Бхагаватам" сказано, что независимо от того, кем является человек: преданным, карми или гьяни, - если он достаточно разумен, он должен со всей серьезностью заниматься преданным служением Господу. Говорится также, что с помощью преданного служения можно достичь любых целей, в том числе и тех, которые ставят перед собой люди, занимающиеся кармической деятельностью (например, попасть на высшие планеты). Поскольку Верховный Господь исполнен шести достояний, Он может даровать Своему преданному любое из них.

Единый Господь, Верховная Личность Бога, предстает перед разными мыслителями либо в образе Верховной Личности, либо в образе безличного Брахмана, либо в образе Параматмы. Имперсоналисты стремятся слиться с безличным Брахманом, но этой цели невозможно достичь, поклоняясь безличному Брахману. Однако, если погрузиться в бытие Верховного Господа захочет человек, который занимается преданным служением, он сможет достичь этого. Таким образом, тот, кто действительно желает слиться со Всевышним, должен заниматься преданным служением.

Преданный может увидеть Верховного Господа воочию, но гьяни, философы-эмпирики или йоги лишены такой возможности. Им закрыт доступ к личному общению с Господом. В священных писаниях нигде не говорится о том, что, культивируя знание или поклоняясь безличному Брахману, можно войти в число приближенных Верховной Личности Бога. Те, кто занимается мистической йогой, тоже лишены такой возможности. Безличный, не имеющий формы Брахман иногда называют адришья, поскольку безличное сияние брахмаджьоти скрывает лик Верховного Господа. Йоги пытаются увидеть четырехрукого Вишну, пребывающего в их сердце, поэтому Верховный Господь тоже остается невидимым для них. Увидеть Господа могут только преданные. Здесь следует еще раз обратить внимание на выражение дршй-адибхих. Верховный Господь является одновременно видимым и невидимым, это подразумевает существование различных аспектов Господа. Невидимыми являются аспекты Параматмы и Брахмана, а видимым - аспект Бхагавана. Все это очень хорошо объяснено в "Вишну-пуране". Вселенская форма Господа и лишенная формы сияние Господа, будучи невидимыми, считаются низшими аспектами Абсолютной Истины. Концепция вселенской формы материальна, а концепция безличного Брахмана духовна, однако высшая ступень духовного познания -

это постижение Личности Бога. В "Вишну-пуране" сказано: вишнур брахма-сварупена свайам эва вйавастхитах - истинной формой Брахмана является Вишну. Иначе говоря, Вишну - это Верховный Брахман. Свайам эва: Вишну представляет Собой личностный аспект Абсолютной Истины. Высшей духовной концепцией является концепция Верховной Личности Бога. Это подтверждается в "Бхагавад-гите": йад гатва на нивартанте тад дхама парамам мама.

Та обитель, которую Кришна называет парамам мама, - это место, откуда живое существо, достигшее его, больше никогда не возвращается в исполненный страданий материальный мир. Все творение и все сущее в нем принадлежит Вишну, но то место, где

Он живет, называют тад дхама парамам, Его высшей обителью, и каждый из нас должен стремиться достичь этой высшей обители Господа.

ТЕКСТ 27

этаван эва йогена самагренах йогилах
йуджйате 'бхимато хй артхо йад асангас ту кртснасах

этаван - такой огромный; эва - только; йогена - занимаясь йогой; самагрена - все; их - в этом мире; йогилах - йога; йуджйате - достигает; абхиматах - желанное; хи - несомненно; артхах - цель; йат - которая; асангах - отрешенность; ту - поистине; кртснасах - полная.

Высшей целью, к которой стремятся все йоги, является состояние полной отрешенности от материи. Этого состояния можно достичь в процессе практики различных видов йоги.

КОММЕНТАРИЙ: Существует три вида йоги: бхакти-йога, гьяна-йога и аштанга-йога. Все трансценденталисты: преданные, гьяни и йоги - стремятся освободиться от материального рабства.

Гьяни пытаются отвлечь свои чувства от материальной деятельности. Гьяна-йог считает, что материя иллюзорна, что реально существует только Брахман, поэтому с помощью философских размышлений он пытается отвлечь чувства от объектов чувств и избавиться

от привычки к чувственным наслаждениям. Те, кто занимается аштанга-йогой, также пытаются подчинить себе чувства. Но преданные стараются занять свои чувства служением Господу. Очевидно, что деятельность бхакт, преданных, - это деятельность более высокого порядка, чем та, которой занимаются гьяни и йоги.

Йоги-мистики просто пытаются обуздать свои чувства с помощью восьмиступенчатой йоги, то есть практикуя яму, нияму, асану, пранаяму, пратьяхару и т.д. Гьяни с помощью логических рассуждений стараются осознать иллюзорность чувственных удовольствий.

Но самым легким и прямым методом является бхакти-йога, которая дает человеку возможность занять свои чувства служением Господу.

Все йоги стремятся так или иначе отвлечь свои чувства от материальной деятельности, но их конечные цели не совпадают. Гьяни хотят слиться с сиянием Брахмана, йоги - осознать Параматму,

а преданные - развить в себе сознание Кришны и достичь уровня трансцендентного любовного служения Господу. Занимаясь таким служением, можно совершенным образом управлять своими чувствами. Деятельность чувств, по сути дела, является признаком жизни, ее невозможно прекратить. Отстранить чувства от материальной деятельности можно, только заняв их деятельностью более высокого порядка. Как сказано в "Бхагавад-гите", парам дрштванивартате - деятельность чувств можно прекратить, если дать им занятие более высокого порядка. Таким занятием для чувств является служение Господу. В этом заключается цель всех видов йоги.

ТЕКСТ 28

джнанам экам парачинаир индрийаир брахма ниргунам
 авахатй артха-рупена бхрантйа шабдади-дхармина

джнанам - знания; экам - тот, кто; парачинаих - отвергает; индрийаих - чувства; брахма - Высшую Абсолютную Истину; ниргунам - вне сферы деятельности материальных гун; авахати - появляется; артха-рупена - принимая форму различных объектов; бхрантйа - ошибочно; шабда-ади - звуком и т.д.; дхармина - наделенные.

Те же, кто отвергает Трансцендентное, постигают Высшую Абсолютную Истину в процессе эмпирического чувственного восприятия. Их несовершенный опыт чувственного восприятия внушает им представления об относительности всего сущего.

КОММЕНТАРИЙ: Верховная Абсолютная Истина, Личность Бога, едина, и в Своем безличном аспекте Она пребывает всюду. Об этом ясно сказано в "Бхагавад-гите". "Все сущее есть не что иное, как проявление Моей энергии", - говорит Господь Кришна. Все покоится на Нем, но это не значит, что Он лично присутствует во всем. Разные ощущения: ощущение, вызываемое звуком барабанной дроби; зрительное восприятие образа красивой женщины или ощущение языком изысканного вкуса сладостей, приготовленных из молока, - воспринимаются различными органами чувств и потому осознаются по-разному. По этой причине эмпирическое знание имеет множество отраслей, хотя на самом деле все сущее, как проявление энергии Верховного Господа, имеет единую природу. Аналогичным образом, огонь обладает только энергиями тепла и света, но с помощью этих двух энергий он может проявлять себя в великом множестве форм и видов, то есть восприниматься совершенно по-разному. Философы-майявади объявляют это многообразие иллюзорным, но философы-вайшнавцы не считают различные проявления этого мира иллюзорными; для них эти проявления неотличны от Верховной Личности Бога, ибо представляют собой проявления разнообразных энергий Господа.

Вайшнавцы не признают философию, которая постулирует реальность Абсолюта и иллюзорность материального мира (брахма

сатйам джаган митхйа). Хотя и говорится, что не все то золото, что блестит, это еще не означает, что любой блестящий предмет - иллюзия. Так, раковина устрицы может показаться золотой.

Мы путаем перламутр с золотом только потому, что так устроены наши глаза, но это еще не значит, что сама раковина иллюзорна. Аналогичным образом, созерцая образ Господа Кришны, человек не может понять, кто Он такой на самом деле, но это не значит, что Господь иллюзорен. Чтобы понять форму Кришны, необходимо смотреть на нее через призму священных писаний, таких, как "Брахма-самхита". Ишварах парамах кршнах сач-чид-ананда-виграхах: Кришна, Верховная Личность Бога, обладает вечным духовным телом, которое исполнено блаженства. Нашими несовершенными чувствами невозможно постичь форму Господа. Чтобы постичь Господа, мы должны получить знание о Нем. Поэтому здесь сказано: джнанам экам. "Бхагавад-гита" подтверждает, что только глупцы, видя Кришну, считают Его обыкновенным человеком. Они не подозревают о том, что Верховная Личность Бога обладает безграничным знанием, могуществом и богатством. Философские рассуждения, основанные на чувственном опыте, приводят к выводу о том, что Всевышний не имеет формы. Такого рода рассуждения держат обусловленную душу во тьме невежества, не давая ей выйти из-под влияния иллюзорной энергии Господа. Чтобы постичь Верховную Личность, необходимо услышать трансцендентные речи Самого Господа, записанные в "Бхагавад-гите". Там Он ясно говорит, что на свете нет ничего превыше Его. Безличное сияние Брахмана исходит от Его личностной формы. Кристально чистые, трансцендентные слова "Бхагавад-гиты" сравнивают с водами Ганги. Вода Ганги так чиста, что может очистить даже ослов и коров, но тот, кто отворачивается от чистой Ганги и думает, что сможет смыть с себя грязь, совершив омовение в сточной канаве, никогда не достигнет желанной цели. Подобно этому, обрести чистое знание об Абсолюте можно только слушая чистые речи Самого Абсолюта.

В данном стихе ясно сказано, что те, кто не хочет признавать Верховную Личность Бога, рассуждают о природе Абсолютной Истины, опираясь на свой несовершенный чувственный опыт. Однако правильное понимание безличной концепции Брахмана может прийти только в процессе слушания - Брахман невозможно постичь, исходя из собственного опыта. Таким образом, знание приходит к человеку в процессе слушания. "Веданта-сутра" подтверждает это: шастра-йонитват - чистое знание можно получить только из авторитетных священных писаний. Поэтому так называемые философские рассуждения об Абсолютной Истине бесплодны.

Истинной природой живого существа является сознание, которое всегда остается с ним независимо от того, бодрствует живое существо, видит сны или погружено в глубокий сон. Даже погруженное в глубокий сон, живое существо благодаря сознанию ощущает себя счастливым или несчастным. Поэтому, когда сознание преломляется через тонкое и грубое материальное тело, оно затуманивается, но, когда живое существо очищает свое сознание

и обретает сознание Кришны, оно освобождается из материального плена и вырывается из круговорота рождений и смертей. Когда с неоскверненного чистого сознания спадает пелена гун материальной природы, живое существо начинает осознавать свою истинную природу и понимает, что является вечным слугой Верховной Личности Бога. Снять эту пелену можно следующим образом: солнечные лучи испускают свет, и само солнце тоже излучает свет. Когда солнце на небе, его лучи сияют так же ярко, как и оно само, но, когда солнце закрыто облаками, или майей, наступает тьма, в которой чувства лишены возможности адекватно воспринимать реальность. Поэтому, чтобы освободиться из плена неведения, нужно пробудить в себе духовное сознание, то есть сознание Кришны, следуя указаниям авторитетных священных писаний.

ТЕКСТ 29

йатха махан ахам-рупас три-врт панча-видхах сварат
экадаша-видхас тасйа вапур андам джагад йатах

йатха - как; махан - махат-таттва; ахам-рупах - ложное эго;
три-врт - три гуны материальной природы; панча-видхах - пять
материальных элементов; сва-рат - индивидуальное сознание; экадаша-видхах -
одиннадцать чувств; тасйа - живого существа; вапур - материальное тело; андам -
брахманда; джагат - вселенная;
йатах - из чего или из кого.

Из совокупной энергии, махат-таттвы, Я создал ложное эго, три гуны материальной природы, пять материальных элементов, индивидуальное сознание, одиннадцать чувств и материальное тело. Аналогичным образом, вся вселенная также появляется на свет из Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Верховного Господа называют махат-пада; это значит, что совокупная материальная энергия, махат-таттва, покоится у Его лотосных стоп. Махат-таттва является источником, или совокупной энергией, из которой возникает материальное мироздание. Из махат-таттвы появляются все остальные двадцать четыре элемента творения - одиннадцать органов чувств (включая ум), пять объектов чувств, пять материальных элементов и, наконец, сознание, интеллект и ложное эго. Источником махат-таттвы является Верховная Личность Бога, поэтому в каком-то смысле Господь неотличен от материального творения (ибо все сущее, в конечном счете, исходит из Верховного Господа). Однако в то же время между Господом и мирозданием существует различие. В связи с этим следует обратить внимание на употребленное здесь слово сварат. Сварат значит "независимый". Верховный Господь ни от кого не зависит, и индивидуальная душа также обладает независимостью, хотя независимость Господа несравнима с независимостью живого существа. Независимость, которой располагает живое существо, ничтожна мала, тогда как независимость Верховного

Господа безгранична. Подобно тому как индивидуальное живое существо имеет материальное тело, состоящее из пяти элементов и чувств, абсолютно независимый Господь тоже имеет материальное тело - это гигантское тело вселенной. Тело индивидуального живого существа является временным, и вся вселенная, которую считают телом Верховного Господа, также существует лишь в течение определенного периода времени. Как индивидуальное, так и вселенское тело порождены махат-таттвой. С помощью разума человек должен понять существующую между ними разницу. Каждый знает, что его материальное тело появилось из духовной искры. Аналогичным образом, вселенское тело также появилось из высшей духовной искры, Сверхдуши. Подобно тому как индивидуальное тело возникает из индивидуальной души, огромное тело вселенной появляется из Высшей Души. Индивидуальная душа обладает сознанием, и Высшая душа тоже обладает сознанием. Хотя между сознанием Высшей Души и сознанием индивидуальной души существует подобие, сознание индивидуальной души ограничено, тогда как сознание Высшей Души безгранично. Это объясняется в "Бхагавад-гите" (13.3):
 कश्चेन्द्रज्ज्ञानं चापि मामविदध्वि -
 Сверхдуша пребывает в каждом поле деятельности, подобно тому как индивидуальная душа находится в индивидуальном теле. И та и другая обладают сознанием. Разница между ними заключается в том, что сознание индивидуальной души распространяется только на одно тело, а сознание Сверхдуши распространяется на все индивидуальные тела.

ТЕКСТ 30

этад ваи шраддхайа бхактйа йогабхйасена нित्याшах
 самахитатма нихсанго вирактйа парипашйати

этат - это; ваи - безусловно; шраддхайа - с верой; бхактйа - занимаясь преданным служением; йога-абхйасена - занимаясь йогой; нитйашах - постоянно; самахита-атма - тот, чей ум сосредоточен; нихсангах - не соприкасается с материальным; вирактйа - отрешившись; парипашйати - постигает.

Это совершенное знание обретает тот, кто с непоколебимой верой занимается преданным служением Господу, кто отрекся от всего материального и поглощен мыслями о Всевышнем. Такой человек выходит из-под влияния материальной энергии.

КОММЕНТАРИЙ: Человек, который занимается йогой, но не верит в существование Бога, не способен постичь это совершенное знание. Только те, кто занимается практической деятельностью в преданном служении, в сознании Кришны, могут войти в состояние полного самадхи. Они способны охватить взглядом все космическое мироздание и понять его истинную природу и причину. Здесь ясно сказано, что такое понимание приходит только к тому,

кто с непоколебимой верой занимается преданным служением Господу. Слова самахитатма и самадхи являются синонимами.

ТЕКСТ 31

итй этат катхитам гурви джнанама тад брахма-даршанам
йенанубуддхйате таттвама пракртех пурушасйа ча

ити - таким образом; этат - это; катхитам - рассказал; гурви - о досточтимая;
джнанама - знание; тат - это; брахма - Абсолютную Истину; даршанам -
открывающее; йена - с помощью
которого; анубуддхйате - познается; таттвама - истина; пракртех - материи;
пурушасйа - духа; ча - и.

О почтенная, Я рассказал тебе о пути постижения Абсолютной Истины, идя по которому человек обретает истинное знание о природе материи и духа и о том, в каких отношениях они находятся между собой.

ТЕКСТ 32

джнана-йогаш ча ман-ништхо наиргунйо бхакти-лакшанах
двайор апй эка эвартхо бхагавач-чхабда-лакшанах

джнана-йогах - философские изыскания; ча - и; ман-ништхах - целью которых
являюсь Я; наиргунйах - вышедшие из-под
влияния гун материальной природы; бхакти - преданным служением; лакшанах -
называемый; дваюх - обоих; апи - более того;
эках - одна; эва - безусловно; артхах - цель; бхагават - Верховная Личность Бога;
шабда - словом; лакшанах - обозначенный.

Кульминацией философских поисков истины является постижение Верховной Личности Бога. Когда, постигнув Господа, человек выходит из-под влияния гун материальной природы, он достигает уровня преданного служения. Занимается ли человек преданным служением или идет философским путем познания истины, он должен достичь одной и той же цели - Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: В "Бхагавад-гите" сказано, что после многих жизней, посвященных философским поискам, по-настоящему мудрый человек в конце концов начинает понимать, что Васудева, Верховная Личность Бога, есть все, и, осознав это, предается Ему. Среди тех, кто идет путем философского познания истины, такие люди встречаются очень редко, ибо все они - великие души. Если, идя философским путем познания, человек не приходит к осознанию Верховной Личности Бога, его труд считается незавершенным. Он должен продолжать свои поиски до тех пор, пока не познает Верховную Личность Бога и не достигнет уровня преданного служения.

Возможность войти в непосредственное соприкосновение с Личностью Бога дает человеку "Бхагавад-гита", где помимо всего прочего сказано, что те, кто идет

другими путями самоосознания: путем философских изысканий и мистической йоги, - сталкиваются

со множеством трудностей. После многих лет напряженного труда йог или мудрец-философ может достичь Господа, однако избранный им путь далеко не легок, тогда как путь преданного служения доступен каждому. Тот же самый результат можно получить

просто занимаясь преданным служением. До тех пор пока человек, идущий философским путем познания истины, не постигнет

Личность Бога, все его усилия будут напрасными. Конечная цель мудреца-философа заключается в том, чтобы слиться с безличным

Брахманом, но Брахман - это не что иное, как сияние Верховной Личности. В "Бхагавад-гите" (14.27) Господь говорит: брахмано хи

пратиштхахам амртасйавйайасйа ча - "Я - основа безличного

Брахмана, неуничтожимого и исполненного высшего блаженства".

Господь является неистощимым источником всех форм блаженства,

в том числе и блаженства Брахмана, поэтому говорится, что тот,

кто обладает непоколебимой верой в Верховную Личность Бога,

уже осознал безличный Брахман и Параматму.

ТЕКСТ 33

йатхендрийаих пртхаг-двараир артхо баху-гунашрайах
эко нанейате тадват бхагаван шастра-вартмабхих

йатха - как; индрийаих - чувства; пртхак-двараих - по-разному; артхах - объект; баху-гуна - многими качествами; ашрайах -

обладающий; эках - один; нана - по-разному; ийате - воспринимают; тадват - аналогичным образом; бхагаван - Верховная Личность Бога; шастра-вартмабхих - в соответствии с различными предписаниями шастр.

Один и тот же объект разные чувства воспринимают по-разному, поскольку он обладает разнообразными качествами. Подобно этому, Верховный Господь един, но разные люди, следующие различным предписаниям шастр, воспринимают Его по-разному.

КОММЕНТАРИЙ: Можно видеть, что философы-эмпирики, занимаясь гьяна-йогой, постигают безличный Брахман, а преданные, практикуя бхакти-йогу, сознание Кришны, укрепляют свою веру в Верховную Личность и преданность Господу. Однако здесь сказано, что у бхакти-йогов и гьяна-йогов одна цель - Личность Бога, с той только разницей, что тем, кто занимается гьяна-йогой,

Личность Бога представляется безличной. Подобно тому как разные чувства

воспринимают один и тот же предмет по-разному, тот

же самый Верховный Господь философу-эмпирику кажется безличным. На большом расстоянии гора выглядит как расплывчатое, похожее на облако пятно, и

несведущий человек может принять ее

за облако. Однако на самом деле то, что он видит, - не облако,

а огромная гора. Чтобы понять, что представляет собой то, что

кажется облаком, он должен спросить у сведущих людей. Подойдя

немного ближе, он вместо облака увидит гору, покрытую зеленью. А когда он подойдет к ее подножию, то увидит царящее на ней разнообразие. Другой пример - восприятие молока. Глядя на молоко, мы видим, что оно белое, а попробовав его, обнаруживаем, что оно очень вкусное. Окунув палец в молоко, мы чувствуем, что оно холодное, понюхав его, мы обнаруживаем, что от него исходит приятный запах, а слушая, узнаем, что эту жидкость называют молоком. В зависимости от того, каким органом чувств мы воспринимаем молоко, мы говорим, что перед нами нечто белое, нечто очень вкусное, обладающее приятным запахом и т.д. На самом деле это просто молоко. Аналогичным образом, тот, кто пытается постичь Верховного Господа с помощью философских размышлений над природой Абсолютной Истины, может увидеть сияние, исходящее от Его тела, безличный Брахман; тот, кто старается постичь Верховного Господа, занимаясь йогой, видит Его в образе Сверхдуши, а тот, кто старается постичь Высшую Истину прямым методом, практикуя бхакти-йогу, лицом к лицу встречается с Верховной Личностью Бога.

В конечном счете Верховная Личность является целью практики всех методов самоосознания. Тот, кому удастся, следуя указаниям шастр, полностью очиститься от материальной скверны, начинает понимать, что Верховный Господь есть все, и предается Ему. Узнать вкус молока можно только с помощью языка, а не глаз, ноздрей или ушей. Точно так же в совершенстве познать Абсолютную Истину и ощутить заключенное в Ней блаженство можно только идя путем преданного служения. Это подтверждается в "Бхагавад-гите":

бхактйа мам абхиджанати - тот, кто хочет полностью постичь Абсолютную Истину, должен встать на путь преданного служения. Разумеется, полностью постичь Абсолютную Истину невозможно. Бесконечно малому живому существу это не под силу. Но самое глубокое понимание Абсолютной Истины, которое доступно живому существу, приходит к нему только в процессе преданного служения.

Различные пути самоосознания, описанные в шастрах, могут привести человека к безличному сиянию Верховной Личности Бога. Погружаясь в безличный Брахман или постигая Его, он испытывает огромное трансцендентное блаженство, поскольку Брахман является анантой (бесконечным). Тад брахма нишкалам анантам: брахмананда бесконечна. Но даже это бесконечное трансцендентное блаженство еще не является пределом. Такова природа Трансцендентного. На трансцендентном уровне можно превзойти даже беспредельное. Этой высшей ступенью блаженства является Кришна. Непосредственное общение с Кришной и преданное служение Ему доставляет ни с чем не сравнимое наслаждение. Это блаженство нельзя сравнить даже с трансцендентным блаженством осознания Брахмана. Поэтому Прабодхананда Сарасвати говорит, что, хотя кайвалья, блаженство осознания Брахмана, огромно и к нему стремятся многие философы, преданному, который изведал блаженство любовного служения Господу, наслаждение беспредельным Брахманом кажется адской мукой. Поэтому мы должны попытаться получить возможность непосредственно общаться

с Кришной, для чего необходимо подняться даже над уровнем Брахмана. Ум является центром всей деятельности чувств, а Кришну называют повелителем чувств, Хришикешей. Поэтому, чтобы приблизиться к Кришне, Хришикеше, нужно сосредоточить на Нем свой

ум, как это сделал Махараджа Амбариша (са ваи манах кршна-падаравиндайох). Бхакти составляет основу всех методов духовного самоосознания. Без бхакти невозможно достичь успеха ни в гьяна-йоге, ни в аштанга-йоге, и до тех пор, пока человек не обратится к Кришне, он не сможет достичь высшей цели самоосознания.

ТЕКСТЫ 34 - 36

крийайа кратубхир данаис тапах-свадхйайа-маршанаих
атмендриа-джайенапи саннийасена ча карманам

санскрит = йогена вивидхангена бхакти-йогена чаива хи
дхарменобхайа-чихнена йах правртти-ниврттиман

санскрит = атма-таттвавабодхена ваирагйена дрдхена ча
ийате бхагаван эбхих сагуно ниргунах сва-дрк

крийайа - занимаясь кармической деятельностью; кратубхих - совершая жертвоприношения; данаих - занимаясь благотворительной деятельностью; тапах - совершая аскезы; свадхйайа - изучая ведические писания; маршанаих - проводя философские изыскания; атма-индрийа-джайена - управляя умом и чувствами; апи - также; саннийасена - отрекшись от мира; ча - и; карманам - кармической деятельности; йогена - с помощью метода йоги; вивидхангена - различных видов; бхакти-йогена - преданным служением; ча - и; эва - безусловно; хи - действительно; дхармена - исполняя предписанные обязанности; убхайа-чихнена - обнаруживая оба признака; йах - который; правртти - привязанность; нивртти-ман - которая предполагает отрешенность; атма-таттва - наукой самоосознания; авабодхена - овладев; ваирагйена - отрешенностью; дрдхена - сильной; ча - и; ийате - воспринимая; бхагаван - Верховную Личность Бога; эбхих - этими; са-гунах - в материальном мире; ниргунах - вне сферы действия материальных гун; сва-дрк - тот, кто осознал свою природу.

Занимаясь регламентированной кармической деятельностью, совершая жертвоприношения, раздавая милостыню, совершая аскезы и изучая различные писания, проводя философские изыскания, обуздывая ум и чувства, ведя отреченный образ жизни и исполняя предписанные обязанности, занимаясь различными формами йогической практики и бхакти-йогой, идя путем преданного служения, который приводит к развитию привязанности и отрешенности, постигнув науку самоосознания и отрекшись от всего материального, человек, который в совершенстве овладел различными методами самоосознания, постигает Верховного Господа таким, каким Он являет Себя в материальном мире и в духовной обители.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе говорилось о необходимости следовать предписаниям шастр. В шастрах определены обязанности представителей различных социальных групп и духовных укладов общества. Здесь сказано, что регламентированная кармическая деятельность, совершение жертвоприношений и раздача милостыни входят в обязанности домохозяев. Жизнь человека ведического общества делится на четыре ступени (брахмачарья, грихастха, ванапрастха и санньяса). Главные обязанности грихастх, или домохозяев, семейных людей, - это совершение жертвоприношений, раздача милостыни и регламентированная деятельность в рамках предписанных обязанностей. Аналогичным образом, аскезы, изучение ведических писаний и философские изыскания предназначены для ванапрастх, людей, отошедших от мирских дел. Изучение ведических писаний под руководством истинного духовного учителя также входит в обязанности брахмачари, мальчиков в период ученичества. Атмендриа-джайа, обуздание ума и чувств, - обязанность тех, кто живет в отречении. Шастры предписывают все эти виды деятельности разным категориям людей, чтобы они могли осознать свою духовную природу и в конце концов достичь уровня сознания Кришны, преданного служения.

Слова бхакти-йогена чаива хи указывают на то, что все обязанности, перечисленные в тридцать четвертом стихе: занятия йогой, совершение жертвоприношений, регламентированная кармическая деятельность, изучение Вед, философские изыскания и жизнь в отречении, - нужно исполнять в рамках бхакти-йоги. Согласно грамматике санскрита, слова ча эва хи подчеркивают, что все эти виды деятельности должны быть соединены с преданным служением, иначе они не принесут никаких результатов. Целью любой деятельности в рамках предписанных обязанностей должно быть удовлетворение Верховной Личности Бога. Подтверждение тому мы находим в "Бхагавад-гите" (9.27): йат кароши йад ашнаси - "Что бы ты ни делал, что бы ты ни ел, какие бы жертвоприношения и аскезы ни совершал и какой бы благотворительностью ни занимался, плоды этой деятельности следует приносить в жертву Верховному Господу". Употребленное здесь слово эва подчеркивает, что человек обязан действовать таким образом. До тех пор пока вся его деятельность не будет связана с преданным служением, он не сможет достичь желаемого результата, но, если элемент бхакти-йоги присутствует во всем, что он делает, он может не сомневаться в том, что достигнет высшей цели.

Мы должны достичь Верховной Личности Бога, Кришны, как сказано в "Бхагавад-гите": "После многих и многих жизней, человек приходит к Верховной Личности, Кришне, и предается Ему, понимая, что Он есть все". В другом месте "Бхагавад-гиты" Господь говорит: бхоктарам йаджна-тапасам - "Плодами всех суровых аскез или жертвоприношений, которые совершает человек, наслаждается Верховная Личность Бога". Верховный Господь является владельцем всех планет и другом каждого живого существа.

Слова дхарменобхайа-чихнена означают, что бхакти-йога характеризуется двумя признаками: занятия ей приводят к развитию в человеке привязанности к Верховному Господу и отрешенности от материального мира. Прогресс в преданном служении определяется по этим двум признакам. Их можно сравнить с двумя ощущениями, которые испытывает человек во время еды. Принимая пищу, голодный человек чувствует прилив сил и удовлетворение и одновременно с этим по мере утоления голода становится все более и более равнодушным к еде. Аналогичным образом, занимаясь преданным служением, человек обретает истинное знание и утрачивает привязанность к материальной деятельности. Помимо преданного служения, никакая другая деятельность не может развить в человеке отрешенности от материального и привязанности ко Всевышнему. Существует девять форм деятельности, которые усиливают в нас привязанность к Верховному Господу: слушание, повторение, памятование, поклонение, служение Господу, дружба с Ним, вознесение молитв, принесение Ему в жертву всего, чем мы владеем, и служение лотосным стопам Господа. О том, что способствует развитию отрешенности в человеке, говорится в тридцать шестом стихе.

Исполняя предписанные обязанности и совершая жертвоприношения, человек может родиться на высших планетах или попасть в райское царство. Когда, приняв санньясу, человек избавляется от подобных желаний, он постигает безличный Брахман, но, когда он осознает свою духовную природу, он поднимается над всеми прочими формами духовной деятельности и достигает уровня чистого преданного служения. На этой стадии он познает Верховную Личность Бога, Бхагавана.

Постижение Верховной Личности называется атма-таттва-авабодхена, что значит "осознание своей истинной природы". Тот, кто действительно осознал, что по своей природе он является вечным слугой Верховного Господа, утрачивает интерес к материальному служению. Каждый из нас чему-то служит. Тот, кто не осознал своей истинной природы, служит своему физическому телу, семье, обществу или стране. Но, когда человек постигает свою истинную сущность (слово сва-дрк означает "тот, кто способен видеть"), он перестает служить материальному и начинает заниматься преданным служением.

Человек, который находится под влиянием гун материальной природы и выполняет предписанные обязанности, получает возможность родиться на высших планетах вселенной, где правят божества, являющиеся представителями Верховной Личности Бога в материальном мире, такие, как бог Солнца, бог Луны, бог воздуха, Брахма или Господь Шива. Все эти полубоги представляют Верховного Господа в материальном мире. Тот, кто занимается материальной деятельностью, может достичь планет полубогов. Об этом сказано в "Бхагавад-гите" (9.35): йанти дева-врата деван - люди, которые привязаны к полубогам и исполняют предписанные обязанности, попадают на планеты полубогов, которым поклоняются. Аналогичным образом человек может попасть на планету питов,

предков. Но тот, кто полностью осознал свое истинное предназначение, занимается преданным служением и постигает Верховную Личность Бога.

ТЕКСТ 37

правочам бхакти-йогасйа сварупам те чатур-видхам
каласйа чавйакта-гатер йо 'нтардхавати джантушу

правочам - рассказал; бхакти-йогасйа - о преданном служении;
сварупам - природу; те - тебе; чатух-видхам - четырех видов; каласйа - времени; ча - также; авйакта-гатех - ход которого неуловим; йах - которое; антардхавати - преследует; джантушу - живых существ.

Дорогая мать, я рассказал тебе о пути преданного служения и четырех формах, которые оно принимает в человеческом обществе. Я также объяснил тебе, как вечное время преследует живых существ, хотя они и не замечают его хода.

КОММЕНТАРИЙ: Метод бхакти-йоги, или преданного служения Господу, - это главная река, несущая свои воды к морю Абсолютной Истины, а все остальные методы, о которых шла речь, подобны ее притокам. В этом стихе Господь Капила подводит итог всему, что до этого было сказано о важности преданного служения. Как говорилось, бхакти-йога бывает четырех видов, три из которых находятся под влиянием гун материальной природы, а четвертый трансцендентен, на него не распространяется оскверняющее влияние материальных гун. Преданное служение в гунах материальной природы - это средство продолжения материального существования, а преданное служение, не оскверненное желанием наслаждаться его плодами и никак не связанное с попытками эмпирического философского постижения истины, является чистым, трансцендентным преданным служением.

ТЕКСТ 38

дживасйа самсртир бахвир авидйа-карма-нирмитах
йасв анга правишанн атма на веда гатим атманах

дживасйа - живого существа; самсртих - формы материального существования; бахвих - многообразные; авидйа - в невежестве; карма - деятельностью; нирмитах - произведенные; йасу - в которые; анга - дорогая мать; правишан - входя; атма - живое существо; на - не; веда - понимает; гатим - скитания; атманах - себя.

Существует великое множество разных уровней материального бытия, на которых протекает жизнь обусловленных существ в зависимости от того, какой формой невежественной деятельности, то есть деятельности в забвении своей истинной природы, они занимались. Дорогая мать, любой человек, чей разум застилает

пелена этого забвения, утрачивает способность видеть, что ждет его впереди.

КОММЕНТАРИЙ: Тому, кто однажды попал в плен материального существования, очень трудно освободиться. Поэтому Господь, Верховная Личность Бога, Сам приходит в материальный мир или посылает сюда Своих истинных представителей. Уходя, Он оставляет после Себя священные писания, такие, как "Бхагавад-гита" и "Шримад-Бхагаватам", чтобы живые существа, блуждающие во тьме неведения, могли воспользоваться изложенными в них наставлениями и с помощью святых людей и духовных учителей вырвались из материального плена. Чтобы освободиться из плена материального существования, живое существо должно получить милость садху (святых людей), духовного учителя или Кришны; добиться освобождения собственными силами практически невозможно.

ТЕКСТ 39

наитат кхалайопадешен навинитайа кархичит
на стабдхайа на бхиннайа наива дхарма-дхваджайа ча

на - не; эат - это знание; кхалайа - завистливым; упадишет - следует открывать; на - не; авинитайа - агностикам; кархичит - когда-либо; на - не; стабдхайа - гордецам; на - не; бхиннайа - порочным; на - не; эва - безусловно; дхарма-дхваджайа - лицемерам; ча - также.

Господь Капила продолжал: Это знание не предназначено для низких и завистливых людей, агностиков, а также для людей опустившихся и нечистоплотных. Оно не предназначено для лицемеров и для тех, кто гордится своими материальными богатствами.

ТЕКСТ 40

на лолупайопадешен на грхарудха-четасе
набхактайа ча ме джату на мад-бхакта-двишам апи

на - не; лолупайа - алчным; упадишет - следует доверять; на - не; грха-арудха-четасе - тем, кто слишком сильно привязан к семейной жизни; на - не; абхактайа - непреданным; ча - и; ме - ко Мне; джату - никогда; на - не; мат - Моим; бхакта - к преданным; двишам - тем, кто враждебно относится; апи - также.

Его нельзя открывать людям алчным или слишком привязанным к семейной жизни, а также тем, кто не предан Господу, кто враждебно относится к преданным и к Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто стремится причинить вред другим живым существам, не способны понять науку сознания Кришны. Таким людям закрыт доступ в царство трансцендентного любовного служения Господу. Есть и такие "ученики", которые проявляют

напускное смирение перед духовным учителем, но на самом деле занимаются преданным служением, преследуя какие-то корыстные цели. Им также никогда не удастся понять, что представляет собой сознание Кришны и преданное служение. Философию сознания Кришны не способны постичь и те, кто, получив посвящение в другую религиозную веру, не понимает, что преданное служение является универсальной основой всех методов достижения Верховной Личности Бога. Были случаи, когда молодые люди присоединялись к нашему Движению, но, воспитанные в традициях другой веры, вскоре уходили и терялись в дебрях материального мира. На самом деле сознание Кришны не является сектантской религией, это учебная практика, в ходе которой можно постичь Верховного Господа и свои взаимоотношения с Ним. Каждый может присоединиться к нашему Движению, отбросив все религиозные предрассудки. Но к сожалению, есть люди, которые придерживаются иного мнения, и таким людям не следует объяснять принципы науки сознания Кришны.

Материалистичные люди, как правило, движимы желанием создать себе имя, прославиться и добиться материального благополучия. И если такой человек обращается к сознанию Кришны в надежде достичь этих целей, он тоже никогда не сможет понять трансцендентную философию. Такие люди следуют религиозным принципам для того, чтобы прослыть в обществе добродетельными и богобоязненными людьми. Они примыкают к той или иной религиозной организации, заботясь только о своем престиже. Особенно часто это случается в наш век. Эти люди тоже никогда не поймут философии сознания Кришны. Даже если человек не стремится к материальным приобретениям, но слишком привязан к семейной жизни, он тоже не сможет понять смысла сознания Кришны. На первый взгляд может показаться, что такие люди не очень жаждут материальных благ, но им мешает сильная привязанность к жене, детям и семейному благополучию. И наконец, человек, который не имеет ни одного из перечисленных выше недостатков, но, несмотря на это, не проявляет интереса к служению Верховной Личности Бога, иначе говоря непреданный, также не способен понять философию сознания Кришны.

ТЕКСТ 41

шраддадханайа бхактайа винитайанасуйаве
бхутешу крта-маитрайа шушрушабхиратайа ча

шраддадханайа - обладающему верой; бхактайа - преданному;
винитайа - почтительному; анасуйаве - лишенному зависти; бхутешу - ко всем
живым существам; крта-маитрайа - дружелюбно; шушруша - веру в служение;
абхиратайа - стремящемуся заниматься; ча - и.

Это знание следует давать тому, кто непоколебимо верит в путь преданного служения, кто почитает духовного учителя, свободен от зависти, дружелюбно относится ко всем живым существам и готов верой и правдой служить Господу.

ТЕКСТ 42

бахир-джата-вирагайа шанта-читтайа дийатам
 нирматсарайа шучайе йасйахам преясам приях

бахих - к тому, что находится за пределами; джата-вирагайа - тому, кто избавился от привязанности; шанта-читтайа - чей ум умиротворен; дийатам - следует дать это знание; нирматсарайа - тем, кто независтлив; шучайе - до конца очистился; йасйа - для кого; ахам - Я; преясам - из всего, что дорого; приях - самое дорогое.

Это знание духовный учитель должен открывать людям, для которых нет ничего дороже Верховной Личности Бога, тем, кто никому не завидует, кто полностью очистился от материальной скверны и избавился от привязанности ко всему, что не связано с сознанием Кришны.

КОММЕНТАРИЙ: Никто не способен сразу, минуя все промежуточные ступени, достичь высшего уровня преданного служения.

Слово бхакта в предыдущем стихе относится к человеку, занимающемуся очистительной практикой, которая помогает ему стать бхактой. Чтобы стать преданным Господа, человек должен прежде всего принять духовного учителя и задавать ему вопросы о том, как добиться успеха в преданном служении. Служить преданному, ежедневно определенное число раз повторять святые имена, поклоняться Божеству, слушать "Шримад-Бхагаватам" или "Бхагавад-гиту" в изложении компетентного человека и жить в святом месте, где ничто не мешает преданному служению, - таковы первые пять из шестидесяти четырех форм практики, которая обеспечивает продвижение человека в преданном служении. Того, кто

занимается этими пятью основными видами деятельности, называют преданным.

Преданный должен быть всегда готов оказать надлежащее почтение духовному учителю. Он не должен завидовать своим духовным братьям. Напротив, если кто-то из его духовных братьев

больше знает или находится на более высокой ступени сознания

Кришны, преданный должен оказывать ему почти такое же уважение, как своему духовному учителю, и радоваться, видя, как духовные братья продвигаются в сознании Кришны. Преданный всегда

должен проявлять милосердие к обыкновенным людям и проповедовать среди них сознание Кришны, ибо только сознание Кришны

способно помочь им вырваться из плена майи. Проповедь сознания Кришны - настоящая филантропическая деятельность, потому что это единственный способ оказать людям помощь, в которой они так нуждаются. Слово шушрушабхиратайа относится

к человеку, который верой и правдой служит своему духовному

учителю. Ученик не должен упускать случая оказать личную услугу

своему духовному учителю и окружить его своей заботой. Преданный, действующий подобным образом, достоин того, чтобы получить трансцендентное знание. Слово бахир-джата-вирагайа означает "тот, кто избавился от материальных

привязанностей как в своем поведении, так и в мыслях". Он не только отстранился от деятельности, не связанной с сознанием Кришны, но и питает отвращение к материалистическому образу жизни. Такой человек никому не причиняет вреда, он думает о благе не только людей, но и всех живых существ. Слово шучайе относится к тому, кто чист внутри и снаружи. Чтобы достичь этого состояния, необходимо постоянно повторять святое имя Господа, Харе Кришна или Вишну.

Слово дийатам указывает на то, что трансцендентное знание должно быть получено от духовного учителя. Духовному учителю не следует принимать в ученики того, кто недостойн этого. Он не должен становиться гуру-профессионалом и принимать учеников ради денег. Истинный духовный учитель должен видеть, обладает ли человек, который хочет получить посвящение, необходимыми для этого качествами, и не давать посвящение тому, кто недостойн его. Духовный учитель должен так воспитывать своего ученика, чтобы в будущем единственной целью его жизни стал Верховный Господь, Верховная Личность Бога.

В этих двух стихах перечислены все качества, которыми должен обладать преданный. Тот, кто развил в себе эти качества, достоин называться преданным. Если же у человека еще нет этих качеств, он должен стараться приобрести их, чтобы стать настоящим преданным Господа.

ТЕКСТ 43

йа идам шрнуйад амба шраддхайа пурушах сакрт
йо вабхидхатте мач-читтах са хй эти падавим ча ме

йах - тот, кто; идам - это; шрнуйат - слушал; амба - о мать;
шраддхайа - с верой; пурушах - человек; сакрт - однажды; йах -
тот, кто; ва - или; абхидхатте - повторял; мат-читтах - сосредоточил на Мне свой ум;
сах - он; хи - непременно; эти - достигнет; падавим - обители; ча - и; ме - Моей.

Тот, кто хотя бы раз подумал обо Мне с любовью и преданностью, кто слушает и пересказывает повествования о Моих деяниях, непременно вернется домой, к Богу.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к тридцать второй главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Пути кармической деятельности".

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЯ. Деяния Капилы

ТЕКСТ 1

маитрейя увача
эвам нишамйа капиласйа вачо джанитри
са кардамасйа дайита кила девахутих
висраста-моха-патала там абхипранамйа
туштава таттва-вишайанкита-сиддхи-бхумим

маитрейях увача - Майтрея сказал; эвам - так; нишамйа - услышав; капиласйа - Господа Капилы; вачах - речи; джанитри - мать; са - она; кардамасйа - Кардамы Муни; дайита - любимая жена; кила - именно; девахутих - Девахути; висраста - освободилась от; моха-патала - пелены иллюзии; там - перед Ним; абхипранамйа - склонилась; туштава - вознесла молитвы; таттва - основополагающих принципов; вишайа - в том, что касается; анкита - создателю; сиддхи - освобождения; бхумим - опоры.

Шри Майтрея сказал: Когда Девахути, мать Господа Капилы и жена Кардамы Муни, услышала наставления своего сына, пелена неведения спала с нее и она постигла науку преданного служения и обрела трансцендентное знание. Она склонилась перед Господом, изложившим основы философии санкхьи, которая открывает живому существу путь к освобождению, и усладила Его слух своими молитвами.

КОММЕНТАРИЙ: Философия, которую Господь Капила изложил Своей матери, является фундаментом духовной жизни. Ее особое значение выражено в данном стихе словами сиддхи-бхумим: философия санкхьи - это краеугольный камень освобождения. Люди, обусловленные материальной энергией и потому влачащие жалкое существование в материальном мире, могут с легкостью освободиться из материального плена, постигнув философию санкхьи, основы которой заложены Господом Капилой. Постигнув эту философию, человек немедленно обретает освобождение, даже оставаясь в материальном мире. Эта стадия существования называется дживан-мукти. Достигнув этой стадии, человек, даже оставаясь в материальном теле, становится освобожденной душой. Это произошло с Девахути, матерью Господа Капилы, и потому она вознесла Господу молитвы, чем доставила Ему удовольствие. Тот, кто поймет основные принципы философии санкхьи, получит доступ к преданному служению и, полностью развив в себе сознание Кришны, еще в материальном мире обретет освобождение.

ТЕКСТ 2

девахутир увача
атхапй аджо 'нтах-салиле шайанам
бхутендрийартхатма-майам вапус те
гуна-правахам сад-ашеша-биджам

дадхйау свайам йадж-джатхарабджа-джатах

девахутих увача - Девахути сказала; атха апи - кроме того;
аджах - Господь Брахма; антах-салиле - в водах; шайанам - покоясь; бхута -
материальные элементы; индрийа - чувства; артха -
объекты чувств; атма - ум; майам - пронизанные; вапух - тело;
те - Твое; гуна-правахам - источник, из которого исходят три гуны
материальной природы; сат - проявленных; ашеша - всех; биджам - семя; дадхйау -
медитировал на; свайам - он сам; йат -
которого; джатхара - из живота; абджа - на цветке лотоса; джатах - рожденный.

Девахути сказала: Брахму называют нерожденным, ибо он появляется на свет
из цветка лотоса, который вырастает из Твоего
живота, когда Ты покоишься в водах океана на дне вселенной. Но
даже Брахма мог только медитировать на Тебя, о мой Господь,
чье тело является источником бесчисленных вселенных.

КОММЕНТАРИЙ: Другое имя Брахмы - Аджа, то есть "нерожденный". По нашим
представлениям, у каждого живого существа
должны быть материальные отец и мать, иначе оно не смогло бы
появиться на свет. Однако Брахма, будучи первым живым существом во вселенной,
появился на свет непосредственно из тела Верховной Личности Бога,
Гарбходакашайи Вишну, экспансии Вишну, которая покоится в водах океана на дне
вселенной. Обращаясь
к Господу, Девахути хотела подчеркнуть, что, когда Брахма хочет
увидеть Господа, ему приходится медитировать на Него. "Ты - семя мироздания, -
сказала она. - Хотя Брахма появился на свет
из Твоего тела, ему пришлось много лет заниматься медитацией,
но даже тогда Ты не предстал перед ним лицом к лицу. Твое тело
покоится в водах бескрайнего океана на дне вселенной, и потому
Тебя называют Гарбходакашайи Вишну".

Этот стих также описывает природу гигантского тела Господа.
Тело Господа трансцендентно, его не может коснуться материальная скверна. Все
материальное мироздание вышло из тела Господа,
и из этого можно заключить, что Его тело существовало до сотворения
материального мира. Следовательно, трансцендентное тело
Вишну состоит не из материальных элементов. Тело Вишну является источником как
всех остальных живых существ, так и материальной природы, которую считают
одной из энергий Верховной
Личности Бога. Обращаясь к Господу, Девахути говорит: "Ты -
основа материального проявления и всех сотворенных энергий. Поэтому в том, что
Ты освободил меня из плена майи, объяснив мне
философию санкхьи, нет ничего удивительного. Но то, что Ты родился из моего
чрева, безусловно, великое чудо, ибо, будучи источником всего мироздания, Ты тем
не менее милостиво стал моим
сыном. И это самое удивительное. Твое тело является источником
всех вселенных, но Ты поместил его в мое чрево, чрево обыкновенной женщины.
Мне это кажется самым большим чудом".

ТЕКСТ 3

са эва вишвасйа бхаван видхатте
 гуна-правахена вибхакта-вирийах
 саргадй анихо 'витатхабхисандхир
 атмешваро 'таркйа-сахасра-шактих

сах - та же самая личность; эва - безусловно; вишвасйа - вселенной; бхаван - Ты;
 видхатте - выполняешь; гуна-правахена -
 через взаимодействие материальных гун; вибхакта - разделенный;
 вирийах - Твои энергии; сарга-ади - творение и так далее; анихах - бездействующий;
 авитатха - ненапрасный; абхисандхих -
 Твое намерение; атма-ишварах - Господь всех живых существ;
 атаркйа - непостижимый; сахасра - тысячами; шактих - обладая
 энергиями.

Дорогой Господь, хотя Сам Ты ничего не делаешь, Ты вкладываешь Свои
 энергии в процессы взаимодействия гун материальной природы, которые являются
 причиной возникновения, сохранения и разрушения материального мироздания. О
 мой Господь,
 Ты Сам претворяешь в жизнь Свои замыслы, и для всех живых
 существ Ты являешься Верховной Личностью Бога. Для них Ты
 создаешь этот материальный мир, и, хотя Ты один, Твои бесчисленные энергии
 проявляются по-разному. Это навсегда останется
 загадкой для меня.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Девахути утверждает, что, хотя
 Абсолютный Господь Сам ничего не делает, Он обладает множеством разнообразных
 энергий. Это подтверждают Упанишады. На
 свете нет никого более великого, чем Он, или равного Ему. Все,
 что происходит в мироздании, осуществляют энергии Господа, хотя кажется, будто
 все происходит само собой. Отсюда следует, что
 Сам Верховный Господь не принимает в деятельности гун материальной природы
 никакого участия, хотя гуны находятся в ведении
 различных воплощений Господа: Брахмы, Вишну и Шивы, - каждое из которых
 наделено определенным могуществом. Девахути говорит: "Хотя Ты ничего не
 делаешь Сам, Твоя воля непререкаема. Не может быть и речи о том, чтобы Ты
 исполнял Свою волю
 с посторонней помощью. В конечном счете Ты являешься Высшей
 Душой и верховным повелителем всего сущего, поэтому никто не
 в силах помешать осуществлению Твоих замыслов". Верховный
 Господь может нарушить планы других живых существ. Как говорится, человек
 предполагает, а Бог располагает. Но когда предполагает Верховный Господь,
 осуществление Его желания не зависит
 ни от кого другого, ибо Он абсолютен. Исполнение наших желаний в конечном счете
 зависит от Господа, но про желания Господа нельзя сказать, что их исполнение от
 кого-то зависит. Таково
 непостижимое могущество Всевышнего. Ему не составляет никакого труда сделать
 то, что не под силу обыкновенным живым существам, и, несмотря на Свою
 беспредельность, Господь позволяет
 постичь Себя тем, кто изучает авторитетные священные писания,

какими являются Веды. Шабда-мулатват: постичь Господа можно через шабда-брахму, то есть с помощью ведических писаний.

Почему был создан материальный мир? Господь является Верховной Личностью Бога для всех живых существ, поэтому Он создал материальный мир для тех из них, которые хотят наслаждаться или господствовать над материальной природой. Будучи Верховным Господом, Он исполняет разнообразные желания живых существ. Это подтверждается в Ведах: эко бахунам йо видадхати каман - верховное живое существо удовлетворяет потребности множества других живых существ. Желаниям различных живых существ поистине нет конца, и верховное живое существо, Верховный Господь, один поддерживает их существование и удовлетворяет все их нужды с помощью Своей непостижимой энергии.

ТЕКСТ 4

са твам бхрто ме джатхарена натха
 катхам ну йасйодара этад асит
 вишвам йуганте вата-патра эках
 шете сма майа-шишур ангхри-панах

сах - та самая личность; твам - Ты; бхртах - появился на свет;
 ме джатхарена - из моего чрева; натха - о мой Господь; катхам - как;
 ну - тогда; йасйа - которого; ударе - в животе; этат - это;
 асит - покоилась; вишвам - вселенная; йуга-анте - в конце эпохи; вата-патре - на
 листке баньянового дерева; эках - один; шете
 сма - Ты лежишь; майа - обладающий непостижимыми энергиями;
 шишух - ребенок; ангхри - Свой палец; панах - лижешь.

Ты - Верховная Личность Бога, и тем не менее Ты появился на свет из моего чрева. О мой Господь, может ли это произойти со Всевышним, в животе которого покоится все мироздание?
 "Да, это возможно", - отвечаю я, ибо в конце эпохи Ты, приняв облик младенца, лежишь на листке баньянового дерева и сосешь палец Своей лотосной стопы.

КОММЕНТАРИЙ: Во время разрушения вселенной Господь иногда принимает облик младенца, который лежит на листке баньянового дерева, плавающего в водах потопа. Поэтому Девахути говорит: "В том, что Ты находился во чреве обыкновенной женщины, нет ничего удивительного. Приняв облик младенца, Ты лежишь на листке баньянового дерева и плаваешь по водам вселенского потопа. Поэтому я не удивляюсь тому, что Ты находился в моем чреве. Этим Ты хотел доказать, что люди материального мира, которые очень любят детей и вступают в брак только ради того, чтобы завести их и наслаждаться семейной жизнью, могут получить в сыновья Верховную Личность Бога. И самое удивительное заключается в том, что Господь держит во рту палец Своей лотосной стопы".

Все великие мудрецы и преданные направляют всю свою энергию и силы на то, чтобы служить лотосным стопам Господа. Это

означает, что пальцы Его стоп должны быть источником некоего трансцендентного блаженства. Господь сосет Свой палец, чтобы ощутить вкус нектара, которого так жаждут преданные. Иногда Господь Сам хочет изведать, сколько трансцендентного блаженства заключено в Нем, и, чтобы насладиться вкусом собственной энергии, занимает положение, которое позволяет Ему сделать это. Господь Чайтанья - это Сам Кришна, но Он играет роль преданного, чтобы изведать вкус трансцендентного нектара, которым исполнено все, что связано с Ним, и которым наслаждается Шримати Радхарани, величайшая из преданных Господа.

ТЕКСТ 5

твам деха-тантрах прашамайа папманам
 нидеша-бхаджам ча вибхо вибхутайе
 йатхаватарас тава сукарадайас
 татхайам апй атма-патхопалабдхайе

твам - Ты; деха - это тело; тантрах - получил; прашамайа - чтобы уменьшить; папманам - греховной деятельности; нидеша-бхаджам - знание о преданном служении; ча - и; вибхо - о мой Господь; вибхутайе - чтобы распространить; йатха - как; аватарах - воплощения; тава - Твои; сукара-адаях - воплощение в образе вепря и другие; татха - так; айам - воплощение Капилы;
 апи - безусловно; атма-патха - путь, ведущий к самоосознанию; упалабдхайе - чтобы указать.

О мой Господь, Ты принял этот облик для того, чтобы остановить греховную деятельность падших душ и дать им знание, которое поможет им стать преданными и обрести освобождение.

Забываясь об этих грешниках, которые нуждаются в Твоих наставлениях, Ты по собственной воле приходишь в материальный мир, воплощаясь здесь в образе вепря и в других формах. И сейчас Ты вновь пришел в этот мир для того, чтобы принести Своим подопечным трансцендентное знание.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих стихах шла речь об основных трансцендентных качествах Верховной Личности Бога. Здесь же говорится о цели прихода Господа в материальный мир. С помощью Своих разнообразных энергий Он наделяет живые существа, которым присуще желание господствовать над материальной природой, различными телами. Однако с течением времени живые существа так деградируют, что появляется необходимость просветить их и избавить от невежества. В "Бхагавад-гите" сказано, что всякий раз, когда люди забывают об истинной цели своего существования, Господь Сам воплощается в материальном мире. Приняв образ Капилы, Он указал обусловленным душам путь к освобождению, открыл им трансцендентное знание и изложил науку преданного служения, чтобы они смогли вернуться домой, к Богу. У Верховного

Господа много различных воплощений: вепрь, рыба, черепаха, человеколев и т.д. Господь Капила также является одним из воплощений Бога. Здесь сказано, что Господь Капиладева пришел на землю для того, чтобы принести заблудшим обусловленным душам свет трансцендентного знания.

ТЕКСТ 6

йан-намадхейа-шравананукиртанад
йат-прахванад йат-смаранад апи квачит
швадо 'пи садйах саванайа калпате
кутах пунас те бхагаван ну даршанат

йат - которого (Верховного Господа); намадхейа - имя; шравана - слушая; анукиртанат - повторяя; йат - которому; прахванат - принося поклоны; йат - о котором; смаранат - помня; апи - даже; квачит - в любое время; шва-адах - собакоед; апи - даже; садйах - сразу же; саванайа - совершать ведические жертвоприношения; калпате - получает право; кутах - что говорить о; пунах - снова; те - Тебя; бхагаван - о Верховная Личность Бога; ну - тогда; даршанат - видя воочию.

Даже человек, родившийся в семье собакоеда, немедленно получает право совершать ведические жертвоприношения, если он хотя бы раз произнесет святое имя Верховной Личности Бога или если он воспекает величие Господа, слушает повествования о Его играх, склоняется перед Ним или просто помнит о Нем. Что же тогда говорить о тех, кто непосредственно созерцает Верховную Личность Бога?

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе говорится о необыкновенном духовном могуществе, которое заключено в повторении и слушании святого имени Верховного Господа и в памятовании о Нем. Говоря о результатах греховной деятельности обусловленных душ, Рупа Госвами в своей книге "Бхакти-расамрита-синдху" доказывает, что тот, кто занимается преданным служением Господу, освобождается от всех последствий своих греховных поступков. Это подтверждается в "Бхагавад-гите", где Господь говорит, что Он Сам заботится о человеке, который предался Ему, и освобождает его от всех последствий совершенных им грехов. Если даже тот, кто просто повторяет святое имя Верховной Личности Бога, так быстро очищается от всех грехов, что тогда говорить о тех, кто непосредственно созерцает Господа?

Здесь также сказано, что тот, кто очистился в процессе повторения и слушания святых имен, немедленно получает право совершать ведические жертвоприношения. Обычно совершать ведические жертвоприношения имеют право только те, кто родился в семье брахманов, прошел через десять очистительных обрядов и знает Веды. Однако в данном стихе употреблено слово садйах, "немедленно". Шридхара Свами в своих комментариях подтверждает, что такой человек немедленно получает право совершать ведические жертвоприношения.

Человек рождается в семье собакоедов в наказание за свои прошлые грехи, но, если он слушает и без оскорблений повторяет святые имена, он немедленно освобождается от всех последствий своих греховных поступков. Более того, он не только очищается от всех грехов, но и достигает уровня человека, совершившего все очистительные обряды. Рождение в семье брахмана - это, безусловно, награда за благочестивые поступки в прошлой жизни. Но даже ребенок, родившийся в семье брахмана, должен получить духовное посвящение, священный шнур и пройти через множество других очистительных обрядов. Однако человеку, который повторяет святое имя Господа, не нужно совершать никаких очистительных обрядов, даже если он родился в семье чандалов, собакоедов. Просто повторяя Харе Кришна, он быстро очищается и поднимается на один уровень с самыми знающими брахманами.

В этой связи Шридхара Свами подчеркивает: анена пуджйатвам лакшйате. Некоторые кастовые брахманы заявляют, что повторение мантры Харе Кришна - это только начало процесса очищения. Безусловно, эффект повторения святых имен во многом зависит от человека, но по отношению к тому, кто повторяет святое имя без оскорблений, утверждение Шридхары Свами полностью справедливо, ибо такой человек сразу же поднимается над уровнем брахмана. По словам Шридхары Свами (пуджйатвам), он сразу же завоевывает уважение, которым пользуются самые сведущие брахманы, и получает право совершать ведические жертвоприношения. Если даже тот, кто просто повторяет святые имена, полностью очищается, то что тогда говорить о тех, кто, подобно Девахути, воочию видит Господа и понимает, кто находится перед ним?

Обычно вопрос о посвящении решает духовный учитель, который ведет ученика по духовному пути. Если он видит, что ученик приобрел необходимые качества и достаточно очистился, повторяя святые имена, он дает ему брахманский шнур, чтобы люди считали его во всех отношениях равным брахману. Это подтверждает Шрила Санатана Госвами в "Хари-бхакти-виласе": "Как простой металл, например бронзу, можно химическим путем превратить в золото, так и любого человека можно превратить в брахмана, дав ему дикша-видхану, духовное посвящение".

Бытует мнение, что, повторяя святые имена, человек только начинает процесс очищения и в следующей жизни он получит возможность родиться в семье брахмана, чтобы завершить этот процесс. Однако в настоящее время даже те, кто рождается в самых лучших брахманских семьях, не проходят очистительных обрядов, более того, нельзя даже с уверенностью сказать, что их отцы действительно были брахманами. В прежние времена в таких семьях проводился очистительный ритуал гарбхадхана, но сейчас даже брахманы перестали проводить гарбхадхану, или обряд, сопровождающий зачатие ребенка. В таких условиях никто не может поручиться за то, что ребенок действительно родился от отца-брахмана. Но истинный духовный учитель может определить, обладает ли

человек качествами брахмана, и, когда он видит, что ученик достоин этого, он возводит его в ранг брахмана. Тот, кто получает брахманическое посвящение и брахманский шнур в соответствии с принципами панчаратры, становится двиджей, дваждырожденным. Это подтверждает Санатана Госвами: двиджатвам джайате. Когда в процессе повторения святых имен человек очищается, он получает от духовного учителя посвящение и становится брахманом. В ходе дальнейшего духовного развития такой брахман может достичь уровня вайшнава. Это подразумевает, что вайшнав уже обладает всеми брахманическими качествами.

ТЕКСТ 7

ахо бата шва-пачо 'то гарийан
йадж-джихвагре вартате нама тубхйам
тепус тапас те джухувух саснур арья
брахманучур нама грнанти йе те

ахо бата - слава и хвала; шва-пачах - собакоед; атах - поэтому; гарийан - достойный поклонения; йат - которого; джихва-агре - на кончике языка; вартате - находится; нама - святое имя;
тубхйам - Тебе; тепух тапах - совершали аскезы; те - они; джухувух - совершали огненные жертвоприношения; саснух - совершали омовения в священных реках; арьях - арии; брахма анучух - изучали Веды; нама - святое имя; грнанти - принимают; йе - те, кто; те - Твое.

Слава и хвала тем, чей язык повторяет Твое святое имя! Их следует почитать, даже если они появились на свет в семьях собакоедов. Люди, повторяющие Твое святое имя, несомненно, уже совершили все аскезы и огненные жертвоприношения и обрели все добродетели ариев. Чтобы получить возможность повторять Твое святое имя, они должны были совершать омовения в святых местах паломничества, изучать Веды и выполнять все предписания шаштр.

КОММЕНТАРИЙ: Как было сказано в предыдущем стихе, человек, который хотя бы раз без оскорблений повторил святое имя Бога, сразу же получает право совершать ведические жертвоприношения. Это утверждение "Шримад-Бхагаватам" не должно приводить нас в изумление. Мы не должны относиться к нему с недоверием или думать: "Как тот, кто просто повторяет святое имя

Господа, может стать святым человеком и сравняться с самыми возвышенными брахманами? " Чтобы рассеять подобные сомнения в умах неверующих, Девахути говорит здесь, что повторять святое имя может далеко не каждый - чтобы получить доступ к святому имени, нужно предварительно совершить все ведические обряды и жертвоприношения. Тот, кто в своих прошлых жизнях не миновал все предварительные ступени: не совершил всех ведических жертвоприношений, не изучил Веды и не приобрел качеств ариев, - не сможет в этой жизни повторять святое имя Господа, так что

в словах Девахути нет ничего удивительного. Если человек учится на юридическом факультете университета, само собой разумеется, что он уже закончил общеобразовательную школу. Аналогичным образом, если человек повторяет святое имя Господа: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе, - это значит, что он уже миновал все предварительные ступени. Более того, Девахути говорит, что любой, кто просто произносит святое имя, достоин славы. Совсем не обязательно разбираться в деталях этого процесса, то есть знать о существовании оскорбительной, безоскорбительной и чистой стадии повторения святого имени. Достаточно того, что святое имя находится на кончике нашего языка. Слово нама в этом стихе употреблено в единственном числе, это значит, что одного имени "Кришна" или "Рама" вполне достаточно. Не следует думать, будто человек должен повторять все святые имена Господа. Святым именам Господа нет числа, и нам вовсе не обязательно повторять все эти имена, чтобы доказать, что мы уже совершили все ведические обряды и ритуалы. Если человек произнес святое имя хотя бы раз, это значит, что он уже выдержал все экзамены. Что же тогда говорить о тех, кто повторяет святое имя постоянно, круглые сутки? Здесь особо подчеркнуто слово тубхйам, что значит "только Твое". Повторять следует имя Бога. Это не то же самое, что повторять имя какого-нибудь полубога или имена энергий Господа, как советуют философы-майявади, которые считают, что можно с одинаковым успехом повторять любое имя. Очистительной силой обладает только святое имя Верховного Господа. Каждого, кто приравнивает святое имя Верховного Господа к именам полубогов, называют пашанди, богохульником.

Святое имя нужно повторять для того, чтобы доставить удовольствие Верховному Господу, а не для удовлетворения собственных чувств или для того, чтобы с его помощью заработать себе на жизнь. Если отношение человека к повторению святого имени не осквернено корыстными мотивами, то, даже если он происходит из семьи собакоедов, такой человек достоин славы, ибо он не только сумел очистить самого себя, но и может принести освобождение другим. Он способен убедить других людей в необходимости повторения трансцендентного имени, как это делал Тхакур Харидас. Тхакур Харидас родился в мусульманской семье, но, поскольку он повторял святое имя Верховного Господа без оскорблений, Господь Чайтанья присвоил ему титул ачарьи (учителя и проповедника) святого имени Господа. И то, что он родился в семье, где не соблюдались ведические предписания, не имело никакого значения. Чайтанья Махапрабху и Адвайта Прабху считали его авторитетом, так как он повторял имя Господа без оскорблений. Такие великие личности, как Адвайта Прабху и Господь Чайтанья, не сомневались в том, что он уже совершил все аскезы, изучил все ведические писания и совершил все жертвоприношения. Это не нуждается в доказательствах. И тем не менее так называемые смарта-брахманы, то есть кастовые брахманы, утверждают, что, даже если считать тех, кто повторяет святое имя, очистившимися, они все равно должны

совершать ведические обряды и ждать, пока в следующей жизни не родятся в семьях брахманов, чтобы получить право проводить ведические жертвоприношения. Но эта теория не соответствует действительности. Чтобы очиститься, такому человеку незачем дожидаться следующей жизни, он очищается сразу же. Считается, что он уже совершил все ведические обряды. На самом деле не преданные, а смарта-брахманы (если их вообще можно назвать брахманами) должны совершать всевозможные аскезы, прежде чем они действительно очистятся. В этом стихе перечислены далеко не все ведические ритуалы, но люди, повторяющие святое имя, уже совершили все обряды, в том числе и те, которые не упомянуты здесь.

Слово джухувух значит, что люди, повторяющие святое имя, уже совершили все виды жертвоприношений. Саснух: они побывали во всех местах паломничества и прошли через все очистительные обряды. Их называют арях, ибо они уже совершили все эти обряды и потому могут быть причислены к ариям или тем, кто приобрел качества, необходимые для того, чтобы считаться арием. Ариями называют цивилизованных людей, чье поведение соответствует требованиям Вед. Любой преданный, повторяющий святое имя Господа, является лучшим из ариев. Не изучив Веды, нельзя стать арием, однако из этого стиха следует, что те, кто повторяет святое имя, изучили все Веды. Девахути употребляет здесь слово анучух, которое указывает на то, что эти люди уже исполнили все предписания шастр и потому достойны стать духовными учителями.

Словом грнанти, употребленным в данном стихе, называют того, для кого ведические обряды и ритуалы являются пройденным этапом. Если человек занимает кресло судьи и ведет судебное разбирательство, это значит, что он уже получил диплом юриста и превосходит тех, кто только изучает судопроизводство или готовится изучать его. Аналогичным образом, люди, которые повторяют святое имя, превосходят тех, кто совершает ведические обряды, и тех, кто готовит себя к этому (иначе говоря, тех, кто родился в семьях брахманов, но еще не прошел очистительных самскар и потому пока только готовится изучать Веды и совершать жертвоприношения).

В самых разных писаниях ведического канона можно найти утверждения о том, что, повторяя святое имя Господа, человек немедленно освобождается из плена обусловленной жизни и тот, кто слушает святое имя Господа, даже если он родился в семье собакоедов, тоже сбрасывает с себя оковы материального существования.

ТЕКСТ 8

там твам ахам брахма парам пумамсам
 пратйак-сротасй атмани самвибхавйам
 сва-теджаса дхваста-гуна-правахам
 ванде вишнум капилам веда-гарбхам

там - Ему; твам - Тебе; ахам - я; брахма - Брахман; парам -

верховный; пумамсам - Верховная Личность Бога; пратйак-сротаси - занимающийся самосозерцанием; атмани - в уме; самвибхавйам - на которого медитируют, которого воспринимают; сва-теджаса - посредством Своей собственной энергии; дхваста - устранил; гуна-правахам - влияние гун материальной природы; ванде - я приношу поклоны; вишнум - Господу Вишну; капилам - по имени Капила; веда-гарбхам - прибежищу Вед.

Я верю, о мой Господь, что Ты - это Сам Господь Вишну, носящий имя Капила, и Ты - Верховная Личность Бога, Верховный Брахман! Великие святые и мудрецы, которые обуздали свои чувства и ум, медитируют на Тебя, ибо только по Твоей милости живое существо может выйти из-под влияния трех гун материальной природы. Во время разрушения материального мира Веды находят прибежище только в Тебе одном.

КОММЕНТАРИЙ: Вместо того чтобы продолжать свои молитвы, Девахути, мать Капила, подводит итог, говоря, что Господь Капила - это не кто иной, как Сам Вишну, и поскольку она является женщиной, то не может надлежащим образом поклоняться Ему, вознося молитвы. В ее намерения входило доставить удовольствие Господу. Особого внимания заслуживает употребленное в этом стихе слово пратйак. Йога состоит из восьми ступеней: ямы, ниямы, асаны, пранаямы, пратьяхары, дхараны, дхьяны и самадхи. Слово пратьяхара значит "свернуть деятельность чувств". Уровня осознания Бога, о котором говорит Девахути, может достичь только тот, кто способен отвлечь свои чувства от материальной деятельности. Когда человек занимается преданным служением, его чувства не имеют возможности заниматься другой деятельностью. Так человек, полностью развивший в себе сознание Кришны, постигает истинную природу Верховного Господа.

ТЕКСТ 9

маитрейя увача
идито бхагаван эвам капилакхйах парах пуман
вачавиклавайетй аха матарам матр-ватсалах

маитрейях увача - Майтрея сказал; идитах - прославляемый; бхагаван - Верховная Личность Бога; эвам - так; капила-акхйах - по имени Капила; парах - верховная; пуман - личность; вача - словами; авиклавайа - спокойно; ити - таким образом; аха - ответил; матарам - Своей матери; матр-ватсалах - любящий Свою мать.

Довольный речами Своей горячо любимой матери, Господь Капила, Верховная Личность Бога, спокойно и величаво ответил ей.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку Господь всесовершенен, любовь, которую Он питает к матери, тоже является совершенной. Выслушав слова Девахути, Он почтительно, спокойно и величаво ответил ей.

ТЕКСТ 10

капила увача
 маргенанена матас те сусевйенодитена ме
 астхитена парам каштхам ачирад аваротсйаси

капилах увача - Господь Капила сказал; маргена - путем; анена - этим; матах - дорогая Моя мать; те - тебе; су-севйена - очень легко следовать; удитена - объясненный; ме - Мною; астхитена - совершая; парам - высшей; каштхам - цели; ачират - очень скоро; аваротсйаси - ты достигнешь.

Господь, Личность Бога, сказал: Дорогая Моя мать, путь самоосознания, о котором Я рассказал тебе, очень легок. Ты сможешь без труда идти по нему и очень скоро, уже в этой жизни, обрешь освобождение.

КОММЕНТАРИЙ: Метод преданного служения так совершенен, что, просто следуя принципам бхакти-йоги и выполняя указания духовного учителя, человек, как сказано в данном стихе, обретает освобождение и выходит из-под влияния майи, хотя и остается в своем материальном теле. Тот, кто занимается другими видами йоги или идет путем философских поисков истины, никогда не знает, достиг он совершенства или нет. Но человеку, который занимается преданным служением, непоколебимо верит в наставления своего духовного учителя и следует всем принципам бхакти-йоги, освобождение гарантировано уже в этой жизни. Шрила Рупа Госвами в "Бхакти-расамрита-синдху" подтверждает это. Иха йасйа харер дасйе: каждый человек, единственной целью которого является служение Верховному Господу под руководством духовного учителя, где бы он ни находился, является дживан-муктой. Иначе говоря, он достиг стадии освобождения, оставаясь в материальном теле. Иногда в умах неофитов возникает сомнение в том, является ли духовный учитель освобожденной личностью. Зачастую они недоверчиво относятся к телесной стороне деятельности своего духовного учителя, однако по физической деятельности духовного учителя нельзя судить, является он освобожденной личностью или нет. Для этого необходимо видеть духовные качества, которыми обладает духовный учитель. Само слово дживан-мукта подразумевает, что человек находится в материальном теле, и, следовательно, у него остаются некоторые материальные потребности, так как тело является материальным. Но, поскольку он полностью поглощен служением Господу, его следует считать освобожденной душой.

Обрести освобождение - значит возвратиться в свое изначальное состояние. Это определение освобождения дает "Шримад-Бхагаватам": муктир... сварупена вйавастхитих. Сварупу, истинную природу живого существа, описал Господь Чайтанья: дживера `сварупа' хайа - кршнера `нитйа-даса' - по своей природе живое существо является вечным слугой Верховного Господа. Если человек

полностью поглощен служением Господу, его следует считать освобожденной душой. Судить о том, достиг он освобождения или нет, нужно только по его деятельности в преданном служении, а не по каким-то другим признакам.

ТЕКСТ 11

шраддхатсваитан матам махайам
джуштам йад брахма-вадибхих
йена мам абхайам йайа
мртйум рччхантй атад-видах

шраддхатсва - ты можешь быть уверена; этат - в этом; матам - наставлениям; махайам - Моим; джуштам - следуя; йат - которые; брахма-вадибхих - трансценденталистами; йена - которыми; мам - Меня; абхайам - без страха; йайах - ты достигнешь; мртйум - смерть; рччхантй - обретают; а-тат-видах - люди, которые не знают об этом.

Моя дорогая мать, истинные трансценденталисты неукоснительно следуют наставлениям, которые Я дал тебе. Ты можешь быть уверена, что если ты пойдешь по пути самоосознания и будешь безукоризненно исполнять все предписания, то непременно избавишься от всех страхов, присущих материальной жизни, и в конце концов вернешься ко Мне. Но тем, кто ничего не знает о пути преданного служения, никогда не суждено вырваться из круговорота рождений и смертей.

КОММЕНТАРИЙ: Материальное существование сопряжено со множеством тревог и беспокойств, поэтому тех, кто живет в материальном мире, всегда преследует страх. Но тот, кто освобождается из плена материальной жизни, одновременно избавляется и от всех своих тревог и страхов. Встав на путь преданного служения, описанный Господом Капилой, человек быстро и без труда обретет освобождение.

ТЕКСТ 12

маитрейа увача
ити прадааршйа бхагаван сатим там атмано гатим
сва-матра брахма-вадинйа капило 'нумато йайау

маитрейах увача - Майтрея сказал; ити - таким образом; прадааршйа - дав наставления; бхагаван - Верховная Личность Бога; сатим - освященный веками; там - этот; атманах - самоосознание; гатим - путь; сва-матра - у Своей матери; брахма-вадинйа - осознав себя; капилах - Господь Капила; ануматах - испросив разрешение; йайау - ушел.

Шри Майтрея сказал: Исполнив Свою миссию - дав наставления Своей любимой матери, - Верховная Личность Бога, Господь

Капила, испросил у нее разрешение и ушел из дома.

КОММЕНТАРИЙ: Миссия, с которой Верховный Господь пришел на землю в образе Капилы, заключалась в том, чтобы открыть людям трансцендентную философию санкхьи, пронизанную духом преданного служения. Передав это знание Своей матери, а через нее - всему миру, Капиладева больше не видел смысла оставаться дома и, испросив у матери разрешение, отправился странствовать. Формально Он уходил из дома для того, чтобы посвятить Себя духовным поискам, хотя Ему нечего было искать в духовных сферах, потому что Он Сам является объектом всех духовных поисков. Играя роль обыкновенного человека, Верховный Господь хотел подать пример другим. Он, разумеется, мог бы остаться с матерью, но Своими действиями Он хотел показать, что человеку незачем жить в семье. Куда лучше вести образ жизни брахмачари, санньяси или ванапрастхи, посвящая все свое время практике сознания Кришны. Однако тому, кто не может жить один, разрешается завести семью и жить с женой и детьми, но не для удовлетворения собственных чувств, а для того, чтобы развивать в себе сознание Кришны.

ТЕКСТ 13

са чапи танайоктена йогадешена йога-йук
тасминн ашрама апиде сарасватйах самахита

са - она; ча - и; апи - также; танайа - ее сыном; уктена - произнесенным; йога-адешена - наставлениям в йоге; йога-йук - занимаясь бхакти-йогой; тасмин - в этом; ашраме - жилище; апиде - цветочный венок; сарасватйах - Сарасвати; самахита - погруженная в самадхи.

Следуя указаниям сына, Девахути, оставшаяся в своем ашраме, начала заниматься бхакти-йогой. В доме Кардамы Муни, который был так великолепно украшен цветами, что его считали цветочной короной реки Сарасвати, она достигла состояния самадхи.

КОММЕНТАРИЙ: Девахути не стала никуда уходить, поскольку женщине не рекомендуется покидать дом. Женщина является зависимым существом. На примере жизни Девахути мы видим, что в девичестве она находилась под опекой своего отца, Сваямбхувы Ману, затем Сваямбхува Ману отдал ее в жены Кардаме Муни. В молодости она находилась на попечении мужа, а затем у нее родился сын, Капила Муни. Когда сын вырос, муж Девахути ушел из дома, и сын, исполнив свой долг перед матерью, тоже покинул ее. Она тоже могла бы уйти из дома, однако не стала делать этого. Напротив, она осталась дома и начала заниматься бхакти-йогой, следуя наставлениям своего великого сына, Капилы Муни, и благодаря ее занятиям бхакти-йогой дом Кардамы Муни стал похож на цветочную корону, венчавшую реку Сарасвати.

ТЕКСТ 14

абхикшнавагаха-капишан джатилян кутилалакан
атманам чогра-тапаса бибхрати чиринам кршам

абхикшна - снова и снова; авагаха - совершая омовение; капишан - пепельными;
джатилян - спутавшиеся; кутила - вьющиеся;
алакан - волосы; атманам - ее тело; ча - и; угра-тапаса - от суровых аскез; бибхрати
- стало; чиринам - одетое в рубище; кршам -
худым.

Она совершала омовения три раза в день, отчего ее черные вьющиеся волосы со временем стали пепельными. Исхудавшая от аскез, Девахути была одета в рубище.

КОММЕНТАРИЙ: Йоги, брахмачари, ванапрастхи и санньяси должны совершать омовение по меньшей мере три раза в день - рано утром, в полдень и вечером. Этого правила строго придерживаются даже некоторые грихастхи, особенно брахманы, достигшие высокого уровня духовного развития. Девахути была дочерью царя, и в доме своего мужа тоже вела царский образ жизни. Хотя Кардама Муни не был царем, с помощью своих мистических сил он построил для Девахути дворец, утопавший в роскоши, где у нее были свои служанки и все удобства. Но, поскольку, еще живя с мужем, она привыкла совершать аскезы, ей было нетрудно вести аскетичный образ жизни. И все же от суровых покаяний, которым Девахути подвергла свое тело после ухода мужа и сына, она похудела. Лишний вес мешает духовному развитию. Нужно стараться сбросить вес, ибо избыточный вес является препятствием на пути к духовному самоосознанию. Человек, занимающийся духовной практикой, должен избегать переедания, не спать слишком много и не жить в комфорте. Он должен добровольно ограничить себя в еде и сне. Это необходимо для занятий любым видом йоги, будь то бхакти-йога, гьяна-йога или хатха-йога.

ТЕКСТ 15

праджапатех кардамасйа тапо-йога-виджрмбхитам
сва-гархастхйам анаупамйам прартхйам ваиманикаир апи

праджа-патех - прародителя человечества; кардамасйа - Кардамы Муни; тапах - аскезами; йога - йогой; виджрмбхитам - созданные; сва-гархастхйам - дом и домашняя утварь; анаупамйам -
которым не было равных; прартхйам - которым завидовали; ваиманикаих - небожители; апи - даже.

С помощью аскез и занятий йогой Кардама, один из Праджапати, обрел такое мистическое могущество, что его богатствам и роскоши, в которой утопал его дворец, иногда завидовали даже те, кто путешествует в космосе на воздушных кораблях.

КОММЕНТАРИЙ: Говоря о том, что семейному благополучию Кардамы Муни завидовали даже те, кто путешествует на воздушных кораблях, Майтрея Муни имеет в виду жителей райских планет. Их воздушные корабли не имеют ничего общего с современными самолетами, которые летают из одной страны в другую; воздушные корабли небожителей могут перемещаться в космическом пространстве. В "Шримад-Бхагаватам" есть много стихов, из которых явствует, что в прошлом у людей и у обитателей высших планет были средства передвижения, позволявшие им путешествовать с одной планеты на другую. И кто может поручиться, что они не путешествуют по космосу в настоящее время? Скорость наших самолетов и космических кораблей очень ограничена, но, как мы уже знаем, Кардама Муни путешествовал в космосе на воздушном корабле величиной с город и облетел на нем все райские планеты. То был не обычный воздушный корабль и не обычный космический полет. Кардама Муни был таким могущественным йогом-мистиком, что его богатствам завидовали даже обитатели высших планет.

ТЕКСТ 16

пайах-пхена-нибхах шаййа данта рукма-париччхадах
асанани ча хаимани суспаршастаранани ча

пайах - молочная; пхена - пена; нибхах - словно; шаййах - кровати; дантах - сделанные из слоновой кости; рукма - золотые; париччхадах - с покрывалами; асанани - стулья и скамейки; ча - и; хаимани - сделанные из золота; су-спарша - мягкие на ощупь; астаранани - подушки; ча - и.

Убранство дома Кардамы Муни поражало роскошью и великолепием. Покрывала и матрасы были белыми, как молочная пена, стулья и скамейки были сделаны из слоновой кости и покрыты кружевным полотном, расшитым золотом, а на золотых кушетках лежали мягкие как пух подушки.

ТЕКСТ 17

сваччха-спхатика-кудйешу маха-маракатешу ча
ратна-прадипа абханти лалана ратна-самйутах

сваччха - чистый; спхатика - мрамор; кудйешу - на стенах; маха-маракатешу - украшенных драгоценными изумрудами; ча - и; ратна-прадипах - бриллианты, которые заменяли светильники; абханти - сияли; лаланах - женщины; ратна - драгоценностями; самйутах - украшенные.

Стены дворца были сделаны из лучших сортов мрамора и инкрустированы драгоценными камнями. По вечерам в залах дворца

не нужно было зажигать светильники, ибо блеск этих камней ярким светом освещал дворцовые покои. Все женщины в доме были с ног до головы украшены драгоценностями.

КОММЕНТАРИЙ: Из этих стихов явствует, что в прошлом роскошное убранство дома составляли предметы, сделанные из самоцветов, слоновой кости, высокосортного мрамора, и мебель из золота, инкрустированная драгоценными камнями, а люди носили

одежды из парчи и шелка. В сущности, каждый предмет имел какую-то ценность. Раньше не было современной мебели, сделанной из пластмассы или дешевых металлов. В ведические времена все, чем люди пользовались в обиходе, должно было иметь какую-то ценность. В случае нужды эти ценные предметы можно было сразу же обменять или продать. Поэтому даже сломанная или вышедшая из употребления мебель и домашняя утварь обладала определенной ценностью. В индийских семьях эта традиция жива и поныне. Люди хранят дома металлическую посуду, золотые украшения и серебряные блюда, а также дорогие одежды из шелка и золотой парчи, чтобы в случае нужды их можно было быстро продать и выручить деньги. Ростовщикам и домохозяевам разрешается совершать подобные сделки.

ТЕКСТ 18

грходйанам кусумитаи рамйам бахв-амара-друмаих
куджад-виханга-митхунам гайан-матта-мадхувратам

грха-удйанам - сад, разбитый вокруг дома; кусумитаих - цветами и плодами; рамйам - прекрасными; баху-амара-друмаих - со множеством райских деревьев; куджат - певчих; виханга - птиц; митхунам - с парами; гайат - гудящими; матта - опьяненными; мадху-вратам - пчелами.

Главное здание дворца было окружено чудесными садами, где в изобилии росли источавшие сладкий аромат цветы и высокие красивые деревья, ветви которых сгибались под тяжестью плодов. На деревьях сидели певчие птицы, и их трели, соединяясь с гудением опьяненных пчел, создавали приятную атмосферу и придавали этим садам особую прелесть.

ТЕКСТ 19

йатра правиштам атманам вибудханучара джагух
вапйам утпала-гандхинйам кардаменоपालалитам

йатра - куда; правиштам - входила; атманам - ей; вибудханучарах - слуги небожителей; джагух - пели; вапйам - в озере; утпала - лотосами; гандхинйам - благоухающими; кардамена - Кардама; упалалитам - проявлял огромную заботу.

Когда Девахути входила в этот чудесный сад, чтобы совершить

омовение в озере, заросшем лотосами, слуги небожителей, гандхарвы, начинали петь, прославляя семейную жизнь Кардамы Муни. Ее великий муж, Кардама, всегда заботился о ней и опекал ее.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описана идеальная супружеская жизнь Девахути и Кардамы. Выполняя долг мужа, Кардама окружил Девахути всеми удобствами, но сам он не был привязан к своей жене. Как только его сын, Капиладева, вырос, Кардама покинул семейный очаг. Девахути же, которая была дочерью великого царя Сваямбхувы Ману и обладала всеми добродетелями и редкой красотой, находилась в полной зависимости от своего мужа и защитника и во всем следовала ему. Согласно "Законам Ману", женщины, как представительницы слабого пола, всегда должны находиться под чьей-либо защитой. В детстве о них заботятся родители, в молодости заботы о них берет на себя муж, а в старости они остаются на попечении взрослых детей. Жизнь Девахути является наглядным примером этих наставлений "Ману-самхиты": в детстве она зависела от отца, в молодости, несмотря на все свои богатства, она зависела от мужа, а в старости - от своего сына, Капиладевы.

ТЕКСТ 20

хитва тад ипситатамам апй акханда-йошита
кинчич чакара ваданам путра-вишлешанатура

хитва - отказавшись; тат - от этой роскоши; ипсита-тамам - предмет заветных мечтаний; апи - даже; акханда-йошита - жен Господа Индры; кинчит чакара ваданам - ее лицо омрачала печаль; путра-вишлешана - из-за разлуки с сыном; атура - страдающая.

Хотя ее положение с любой точки зрения было уникальным, добродетельная Девахути, жившая в роскоши, которой завидовали даже обитательницы райских планет, без сожалений отказалась от всех этих удобств. Ее огорчало только то, что рядом с ней нет ее великого сына.

КОММЕНТАРИЙ: Девахути было ничуть не жаль расставаться с материальными богатствами, но она сильно горевала из-за разлуки с сыном. Может показаться странным, что Девахути, которая так легко отказалась от всех материальных удобств, никак не могла примириться с утратой Капилы. Почему она была так сильно привязана к своему сыну? Ответ на этот вопрос дается в следующем стихе: сын Девахути не был обыкновенным человеком. Ее сын был Верховной Личностью Бога. Таким образом, чтобы избавиться от материальных привязанностей, нужно развить в себе привязанность к Верховной Личности. Об этом говорится в "Бхагавад-гите": парам дрштва нивартате - только тот, кто узнал вкус духовного бытия, сможет отказаться от материалистического образа жизни.

ТЕКСТ 21

ванам правраджите патйав апатйа-вирахатура
джната-таттвапй абхун наште ватсе гаур ива ватсала

ванам - в лес; правраджите патйау - когда ее муж ушел из дома; апатйа-вираха - из-за разлуки с сыном; атура - сокрушаясь; джната-таттва - зная истину; апи - хотя; абхут - она стала; наште ватсе - когда у нее умирает теленок; гаух - корова; ива - как; ватсала - любящая.

Муж Девахути уже ушел из дома, приняв санньясу, а теперь ее покинул и единственный сын Капила. Хотя Девахути были известны все тайны жизни и смерти, а ее сердце стало кристально чистым, она скорбела из-за разлуки с сыном, как корова, которая убивается, когда у нее умирает теленок.

КОММЕНТАРИЙ: У женщины, муж которой принял санньясу и ушел из дома, нет особых причин горевать, поскольку с ней остается сын, являющийся представителем мужа. В Ведах сказано: атмаива путро джайате - для женщины сын является продолжением тела мужа. Строго говоря, женщина не может овдоветь, если у нее есть взрослый сын. Поэтому Девахути не слишком печалилась, пока рядом с ней был Капила Муни, но после Его ухода она не находила себе места от горя. Она скорбела не потому, что была связана с Капилой Муни семейными узами, а потому, что была искренне привязана к Господу.

В приведенном в этом стихе примере Девахути сравнивают с коровой, потерявшей теленка. Лишаясь теленка, корова день и ночь льет слезы. Так же неутешна была и Девахути, которая все время плакала и просила своих друзей и родственников: "Я не могу жить без своего сына. Пожалуйста, приведите ко мне Его, иначе я умру". Такая сильная любовь к Верховной Личности Бога, даже если она проявляется в форме любви к сыну, приносит человеку духовное благо. Привязанность к материальному сыну приковывает к материальному существованию, но та же самая привязанность, объектом которой является Личность Бога, возвышает человека и открывает перед ним врата в духовный мир, где он сможет вечно общаться с Господом.

Любая женщина может развить в себе качества, которыми обладала Девахути, и получить в сыновья Верховную Личность Бога. Если Господь согласился стать сыном Девахути, Он точно так же может стать сыном любой другой женщины при условии, что она достойна этого. Получив в сыновья Верховную Личность Бога, человек может насладиться в материальном мире всеми радостями, которые приносит воспитание замечательного ребенка, а по окончании этой жизни попасть в духовный мир и стать личным спутником Верховного Господа.

ТЕКСТ 22

там эва дхйайати девам апатйам капилам харим
 бабхувачирато ватса нихспрха тадрше грхе

там - на Него; эва - несомненно; дхйайати - медитируя; девам - божественного;
 апатйам - сына; капилам - Господа Капилу;
 харим - Верховную Личность Бога; бабхува - стала; ачиратах -
 очень скоро; ватса - о дорогой Видура; нихспрха - непривязанная;
 тадрше грхе - к этому дому.

О Видура, непрестанно думая о своем сыне, Верховной Личности Бога Капиладеве, она очень быстро избавилась от привязанности к своему богатому дому.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь приведен практический пример того, как, развив в себе сознание Кришны, человек достигает духовного совершенства. После того как Капиладева ушел из дома, Девахути постоянно думала о Нем и потому все время находилась в сознании Кришны. Это дало ей возможность быстро избавиться от привязанности к семейному очагу.

До тех пор пока мы не разовьем в себе привязанности к Верховной Личности Бога, мы не сможем избавиться от материальных привязанностей. Поэтому "Шримад-Бхагаватам" утверждает, что, идя путем философских поисков истины, невозможно освободиться из материального плена. Одного осознания своей непричастности к материи и понимания того, что "я есть духовная душа, Брахман", еще недостаточно, чтобы очистить разум человека. Имперсоналист, даже если он достигнет высшей ступени духовного самоосознания, рано или поздно снова падет в материальный мир, став жертвой материальных привязанностей, потому что не занимается трансцендентным любовным служением Верховному Господу.

Преданные служат Господу, слушая повествования о Его играх и прославляя Его деяния. Так они всегда хранят в памяти прекрасный, вечный образ Всевышнего. Тот, кто служит Господу, кто становится Его другом или слугой и отдает Ему все, чем владеет, получает доступ в царство Бога. Как сказано в "Бхагавад-гите", тато мам таттвато джнатва - занимаясь чистым преданным служением, человек постигает Господа, Верховную Личность Бога, и удостоивается права общаться с Ним на одной из планет духовного мира.

ТЕКСТ 23

дхйайати бхагавад-рупам йад аха дхйана-гочарам
 сутах прасанна-ваданама самаста-вйаста-чинтайа

дхйайати - медитируя; бхагават-рупам - на форму Верховной Личности Бога; йат - которую; аха - Он указал; дхйана-гочарам - объект медитации; сутах - ее сын; прасанна-ваданама - с улыбающимся лицом; самаста - на всю форму; вйаста - на отдельные части тела; чинтайа - в уме.

После того как Девахути с неотрывным вниманием выслушала исчерпывающие наставления своего сына Капиладевы, вечно улыбающейся Личности Бога, она стала постоянно медитировать на Верховного Господа в образе Вишну.

ТЕКСТЫ 24 - 25

бхакти-праваха-йогена ваирагйена балийаса
йуктануштхана-джатена джнанена брахма-хетуна

санскрит = вишуддхена тадатманам атмана вишвато-мукхам
сванубхутйа тиробхута майа-гуна-вишешанам

бхакти-праваха-йогена - постоянно занимаясь преданным служением; ваирагйена - благодаря отречению; балийаса - от всего;
йукта-ануштхана - надлежащим образом исполняя предписанные обязанности; джатена - порожденному; джнанена - знанием; брахма-хетуна - осознала Абсолютную Истину; вишуддхена - очистившись; тада - тогда; атманам - Верховную Личность Бога; атмана - в уме; вишватах-мукхам - чей лик обращен ко всему сущему;
сва-анубхутйа - благодаря самоосознанию; тирах-бхута - исчезли; майа-гуна - гун материальной природы; вишешанам - разграничения.

Так Девахути проводила свои дни, сосредоточенно занимаясь преданным служением. Отрешившись от всего материального, она ограничила себя самым необходимым. Понимание Абсолютной Истины принесло Девахути знание, ее сердце очистилось, и она погрузилась в медитацию на Верховную Личность Бога. Таким образом она избавилась от всех заблуждений, порожденных гунами материальной природы.

ТЕКСТ 26

брахманй авастхита-матир бхагаватй атма-самшрайе
нивртта-дживапатттиват кшина-клешапта-нирвртих

брахмани - на Брахмане; авастхита - сосредоточенный; матих - ее ум; бхагавати - на Верховной Личности Бога; атма-самшрайе - пребывающей в сердце каждого живого существа; нивртта - выйдя; джива - индивидуальной души; апатттиват - из неудобного положения; кшина - исчезли; клеша - материальные страдания; апта - обрела; нирвртих - трансцендентное блаженство.

Ее ум был полностью поглощен мыслями о Верховном Госпде, и знание о безличном Брахмане само пришло к ней. Как душа, осознавшая Брахман, Девахути избавилась от ложных самоотождествлений, которые присущи людям, имеющим материальные представления о жизни. Так она освободилась от всех материальных страданий и узнала трансцендентное блаженство.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе было сказано, что Девахути уже обрела знание об Абсолютной Истине. Резонно спросить: почему же тогда она занималась медитацией? Дело в том, что умозрительные философские поиски Абсолютной Истины приводят человека к познанию Ее безличного аспекта. Но тот, кто сосредоточенно слушает и пересказывает повествования о Верховном Господе, Его качествах, играх и окружении, погружается в медитацию на Него. Человек, обладающий полным знанием о Верховном Господе, одновременно осознает и безличный Брахман. Абсолютную Истину познают в трех различных аспектах: как безличный Брахман, как локализованную Сверхдушу и в конце концов как Верховную Личность Бога. Поэтому тот, кто постиг Верховную Личность Бога, уже обладает знанием о Сверхдуше и безличном Брахмане.

В "Бхагавад-гите" говорится: брахма-бхутах прасаннатма. Это значит, что смысл преданного служения, или деятельности в сознании Кришны, может понять только человек, освободившийся из материального плена и достигший уровня Брахмана. Считается, что тот, кто служит Кришне, уже осознал Брахман, так как трансцендентное знание о Верховной Личности Бога включает в себя знание о Брахмане. Это подтверждается в "Бхагавад-гите": брахmano хи пратиштхахам - личностный аспект Верховного Господа не зависит от безличного Брахмана. "Вишну-пурана" также подтверждает, что тот, кто принял покровительство всеблагого Верховного Господа, уже осознает безличный Брахман. Иными словами, все вайшнавцы являются брахманами.

Другой важной мыслью, выраженной здесь, является мысль о необходимости следовать правилам и предписаниям шастр. Как сказано в "Бхагавад-гите", йуктачара-вихарасйа - тот, кто занимается преданным служением в сознании Кришны, тоже должен есть, спать, защищаться и совокупляться, ибо в этом нуждается его тело. Однако преданный старается регламентировать эту деятельность. Он ест только кришна-прасад, спит в соответствии с регулируемыми принципами и т.д. Смысл всех этих правил в том, чтобы сократить продолжительность сна и ограничить количество съедаемой пищи минимумом, необходимым для поддержания здоровья. Короче говоря, целью преданного является духовное развитие, а не чувственные наслаждения. Необходимо также ограничить половую жизнь. Вступать в половые отношения можно только для зачатия детей, обладающих сознанием Кришны. Вступать в половые отношения с другой целью нет никакой необходимости. В преданном служении не существует строгих запретов, но вся жизнь преданного регламентирована (йукта) и подчинена высшей цели. Следуя всем этим правилам и предписаниям, он постепенно очищается и избавляется от всех заблуждений, порожденных невежеством. Здесь особо подчеркнуто, что преданное служение уничтожает причину материального рабства.

Санскритское выражение анартха-ниврutti подразумевает, что само материальное тело является ненужным и нежелательным.

Мы - духовные души и, в сущности, никогда не нуждались в материальном теле. Тем не менее, поскольку мы желали наслаждаться материальным телом, мы получили его от материальной природы, выполняющей волю Верховной Личности Бога. Но стоит нам вернуться в свое изначальное состояние и снова стать слугами Верховного Господа, как мы начнем постепенно забывать о потребностях тела, пока в конце концов не забудем о самом теле.

Иногда во сне мы видим себя в чужом теле и действуем в нем, пока спим. Мне может сниться, что я летаю по небу, гуляю по лесу или нахожусь в каком-то незнакомом месте. Но, проснувшись, я забываю обо всех этих телах. Аналогичным образом, когда человек развивает в себе сознание Кришны и посвящает себя служению Господу, он забывает обо всех изменениях, которые происходят с его телом. С момента нашего появления на свет из чрева матери мы постоянно меняем тела. Но, когда в нас просыпается сознание Кришны, мы забываем обо всех телах, которые успели сменить. Потребности тела отходят на задний план, поскольку основной потребностью души является реальная, духовная, жизнь. Деятельность в преданном служении в полном сознании Кришны возводит нас на трансцендентный уровень. Слова бхагаватй атма-самшрайе указывают на Верховного Господа в аспекте Сверхдуши, или души всего сущего. В "Бхагавад-гите" Кришна говорит: биджам мам сарва-бхутанам - "Я - семя всего живого". Когда человек находит прибежище у Верховного Господа и занимается преданным служением Ему, он полностью постигает Верховную Личность Бога. Как говорил Господь Капила, мад-гуна-шрути-матрена - стоит человеку, который полностью развил в себе сознание Кришны и поглощен мыслями о Личности Бога, услышать о трансцендентных качествах Господа, как все его существо переполняется любовью к Нему.

От своего сына, Капиладевы, Девахути получила исчерпывающие наставления о том, как сосредоточить ум на Господе Вишну. Следуя наставлениям сына, который изложил ей науку преданного служения, она с великой преданностью и любовью созерцала образ Господа в своем сердце. Это - высшая ступень осознания Брахмана, высшая ступень мистической йоги и преданного служения. В конечном счете, когда человек полностью погружается в мысли о Верховном Господе и постоянно медитирует на Него, он достигает высшей ступени совершенства. "Бхагавад-гита" подтверждает, что человека, который постоянно погружен в размышления о Господе, следует считать самым совершенным йогом.

Истинная цель всех методов духовного самоосознания: гьяна-йоги, дхьяна-йоги и бхакти-йоги - достичь уровня преданного служения. Если человек стремится только к тому, чтобы постичь Абсолютную Истину или Сверхдушу, но не занимается преданным служением, все его труды не принесут ощутимого результата. Про такого человека говорят, что он молотит пустую рисовую шелуху. До тех пор пока человек не поймет, что высшей целью его поисков является Верховная Личность Бога, все его философские изыскания или занятия мистической йогой не будут иметь никакого смысла. Седьмой ступенью аштанга-йоги является дхьяна. Но та

же дхьяна - это третья ступень преданного служения. Преданное служение имеет девять ступеней. Первой из них является слушание, второй - повторение, а третьей - памятование. Таким образом, в процессе преданного служения человек, не прилагая к этому никаких дополнительных усилий, становится совершенным гьяни и совершенным йогом. Иными словами, гьяна и йога являются предварительными ступенями преданного служения.

Девахути постигла самую суть этого метода; последовав совету своего улыбающегося сына, Капиладевы, она сосредоточила мысленный взор на образе Вишну. Но вместе с тем она не переставала думать о Капиладеве, который является Верховной Личностью Бога, и таким образом достигла высшей цели, ради которой совершала аскезы, хранила обеты и занималась практикой трансцендентного самоосознания.

ТЕКСТ 27

нитйарудха-самадхитват паравртта-гуна-бхрама
на сасмара тадатманам свапне дрштам ивоттхитах

нитйа - вечный; арудха - погрузившись в; самадхитват - транс; паравртта - освободившись от; гуна - гун материальной природы; бхрама - иллюзии; на сасмара - она не помнила; тада - тогда; атманам - о своем материальном теле; свапне - во сне; дрштам - увиденное; ива - как; уттхитах - тот, кто проснулся.

Постоянно пребывая в состоянии транса и избавившись от иллюзии, в которую погружают живое существо гуны материальной природы, Девахути забыла о своем материальном теле, как человек забывает о телах, увиденных во сне.

КОММЕНТАРИЙ: Один великий вайшнав говорил, что тот, кто забывает о своем теле, разрывает цепи, приковывающие его к материальному миру. Пока человек помнит о существовании своего тела, он будет влачить обусловленную жизнь, оставаясь под властью трех гун материальной природы. Но, когда он забывает о существовании собственного тела, его обусловленная материальная жизнь подходит к концу. По-настоящему забыть о своем теле можно тогда, когда наши чувства будут заняты трансцендентным любовным служением Господу. В обусловленной жизни человек использует свои чувства в служении семье, обществу или стране. Но, когда он забывает об этих узах, связывающих его с материальным миром и осознает, что является вечным слугой Верховного Господа, это называется забвением материального существования.

Такое забвение приходит к тому, кто полностью поглощен служением Господу. Преданный перестает использовать свое тело для наслаждения жизнью в семье, обществе, стране или мире. Он просто трудится для Верховной Личности Бога, Кришны. Вот что такое истинное сознание Кришны.

Погруженный в трансцендентное блаженство, преданный перестает ощущать материальные страдания. Трансцендентное счастье,

которое он испытывает, называют вечным блаженством. По определению преданных, постоянное памятование о Верховном Господе называется самадхи, трансом. Человек, который постоянно находится в состоянии транса, выходит из-под влияния гун материальной природы, так что гуны не могут даже коснуться его. А избавившись от оскверняющего влияния гун материальной природы, он одновременно избавляется от необходимости снова родиться в материальном мире, переселяясь из одного тела в другое.

ТЕКСТ 28

тад-дехах паратах пошо 'пй акршаш чадхй-асамбхават
бабхау малаир аваччханнах садхума ива паваках

тат-дехах - за ее телом; паратах - другие (девушки, которых сотворил Кардама); пошах - ухаживали; апи - хотя; акршах - не худая; ча - не; адхи - тревог; асамбхават - из-за отсутствия; бабхау - сияла; малаих - пылью; аваччханнах - покрытая; са-дхумах - окруженный дымом; ива - как; паваках - огонь.

За телом Девахути ухаживали небесные служанки, которых сотворил ее муж, Кардама, и, поскольку ум ее был абсолютно спокоен, она нисколько не похудела и была похожа на огонь, окутанный дымом.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку Девахути была погружена в транс и все время пребывала в состоянии трансцендентного блаженства, ее ум был постоянно сосредоточен на мыслях о Личности Бога. Она нисколько не похудела, так как за ней ухаживали небесные служанки, которых сотворил ее муж. Аюрведическая медицина утверждает, что, когда человек избавляется от тревог, он, как правило, полнеет. Поскольку Девахути постоянно помнила о Кришне, у нее не было причин для беспокойств, и она не исхудала. Тому, кто дал обет отречения от мира, не положено пользоваться услугами слуги или служанки, а за Девахути ухаживали небесные девы. Может показаться, что ее поведение противоречило принципам духовной жизни, но подобно тому, как огонь, окруженный дымом, сохраняет свою красоту, Девахути оставалась безукоризненно чистой, несмотря на то, что жила в роскоши.

ТЕКСТ 29

свангам тапо-йогамайам мукта-кешам гатамбарам
даива-гуптам на бубудхе васудева-правишта-дхих

сва-ангам - ее тело; тапах - аскезы; йога - йогой; майам - занимаясь; мукта - растрепанные; кешам - ее волосы; гата - пришедшая в беспорядок; амбарам - одежда; даива - Господом; гуптам - защищенная; на - не; бубудхе - она не замечала; васудева - о Верховном Господе; правишта - поглощенная; дхих - мыслями.

Всегда поглощенная мыслями о Верховной Личности Бога, она не замечала, что временами ее волосы и одежда приходили в беспорядок.

КОММЕНТАРИЙ: Особого внимания заслуживает употребленное в этом стихе слово даива-гуптам, что значит "защищенная Верховной Личностью Бога". Когда человек предается Верховному Господу и служит Ему, Господь берет на Себя заботы о его теле, чтобы преданный мог не беспокоиться об удовлетворении своих телесных потребностей. Во второй главе Второй песни "Шримад-Бхагаватам" сказано, что человек, безраздельно предавшийся Господу, перестает беспокоиться о своем теле. Верховный Господь обеспечивает всем необходимым бесконечное множество живых существ в самых разнообразных телах, поэтому человеку, который полностью поглощен служением Господу, не нужно бояться, что он будет обойден Его вниманием. Нет ничего удивительного в том, что Девахути забывала ухаживать за своим телом, заботы о котором взял на Себя Сам Верховный Господь.

ТЕКСТ 30

эвам са капилоктена маргеначиратах парам
атманам брахма-нирванам бхагавантам авапа ха

эвам - так; са - она (Девахути); капила - Капилой; уктена - указанному; маргена - по пути; ачиратах - вскоре; парам - верховный; атманам - Сверхдуша; брахма - Брахман; нирванам - конец материального существования; бхагавантам - Верховной Личности Бога; авапа - достигла; ха - безусловно.

Дорогой Видура, следуя наставлениям Капилы, Девахути вскоре освободилась из материального плена и без труда достигла Верховной Личности Бога в аспекте Сверхдуши.

КОММЕНТАРИЙ: Уровень, которого достигла Девахути, описан в этом стихе тремя словами: атманам, брахма-нирванам и бхагавантам. Они соответствуют ступеням постепенного процесса познания Абсолютной Истины, которая определена здесь словом бхагавантам. Верховная Личность Бога правит на многочисленных планетах Вайкунтхи. Нирвана значит "угасание огня материальных страданий". Вступив в пределы духовного царства или осознав духовную природу своего "я", человек одновременно избавляется от всех материальных страданий. Это состояние называется брахма-нирваной. По определению ведических писаний, нирвана означает "прекращение материалистической жизни". Атманам - это осознание Сверхдуши, находящейся в сердце. В конечном счете высшей ступенью совершенства является осознание Верховной Личности Бога. Подразумевается, что Девахути попала на планету, которую называют Вайкунтхой Капилы. В мире Вайкунтхи бесконечное множество духовных планет, на каждой из которых правят различные экспансии Господа Вишну. Каждую из планет Вайкунтхи называют именем той экспансии Вишну, которая правит на ней. В "Брахма-самхите" сказано: адвайтам ачйутам анадим ананта-

рупам. Ананта значит "бесчисленный". Экспансиям трансцендентной формы Господа нет числа, и в зависимости от того, в каких руках Он держит Свои атрибуты, Его называют Нараяной, Прадьюмной, Анируддхой, Васудевой и т.д. Одна из планет Вайкунтхи называется Вайкунтхой Капила, куда и отправилась Девахути, чтобы встретиться там с Капилой и вечно жить на ней, наслаждаясь обществом своего трансцендентного сына.

ТЕКСТ 31

тад вирасит пунятамам кшетрам траилокья-вишрутам
намна сиддха-падам йатра са самсиддхим упейуши

тат - это; вира - о отважный Видура; асит - было; пунья-
тамам - самое святое; кшетрам - место; траи-локья - в трех мирах; вишрутам -
известное; намна - под именем; сиддха-падам -
Сиддхапады; йатра - где; са - она (Девахути); самсиддхим - совершенства; упейуши -
достигла.

То место, где Девахути достигла совершенства, о Видура, с тех пор считается одним из самых святых мест во вселенной. Во всех трех мирах его знают под именем Сиддхапады.

ТЕКСТ 32

тасйас тад йога-видхута мартйам мартйам абхут сарит
сротасам правара саумья сиддхида сиддха-севита

тасйах - Девахути; тат - это; йога - занимаясь йогой; видхута - оставленные;
мартйам - материальные элементы; мартйам - ее бренного тела; абхут - стали; сарит
- рекой; сротасам - из всех рек; правара - лучшей; саумья - о благородный Видура;
сиддхи-да - даруя совершенства; сиддха - те, кто стремится
достичь совершенства; севита - отправляются туда.

Дорогой Видура, материальные элементы, из которых состояло ее тело, превратились в воду и смешались с водами реки, которая с тех пор стала самой священной из всех рек. Каждый, кто совершает омовение в этой реке, также достигает совершенства. Поэтому все, кто стремится к совершенству, отправляются туда, чтобы омыться в ее водах.

ТЕКСТ 33

капило 'пи маха-йоги бхагаван питур ашрамат
матарам самануджнайя праг-удичим дишам йайау

капилах - Господь Капила; апи - наверняка; маха-йоги - великий мудрец; бхагаван -
Верховная Личность Бога; питух - Своего

отца; ашрамат - дом; матарам - от Своей матери; самануджнапйа - получив разрешение; прак-удичим - в северо-восточном; дишам - направлении; йайау - Он двинулся.

Дорогой Видура, получив разрешение матери, великий мудрец Капила, Верховная Личность Бога, покинул жилище Своего отца и пошел на северо-восток.

ТЕКСТ 34

сиддха-чарана-гандхарваир мунибхиш чапсаро-ганаих
стуйаманах самудрена даттархана-никетанах

сиддха - сиддхами; чарана - чаранами; гандхарваих - гандхарвами; мунибхиш - муни; ча - и; апсарах-ганаих - апсарами (обитательницами райских планет); стуйаманах - перевозносимый; самудрена - океан; датта - поднес; архана - дары; никетанах - обитель.

Когда Он шел на север, все небесные музыканты - чараны и гандхарвы, - а также великие муни и обитательницы райских планет, апсары, возносили Ему молитвы и воздавали всевозможные почести. Океан преподнес Ему дары и предоставил обитель, в которой Он поселился.

КОММЕНТАРИЙ: Судя по всему, Капила Муни сначала отправился в Гималаи, к истокам Ганги, а затем прошел вниз по течению Ганги и вышел к тому месту, где она впадает в море (Бенгальский залив). Океан подарил Ему обитель, и Он поселился в том месте, которое и поныне называют Ганга-сагарой - там, где воды Ганги вливаются в океан. Это место стало Ганга-сагара-тиртхой, и люди до сих пор приходят туда, чтобы почтить Капиладеву, истинного создателя философии санкхьи. К сожалению, учение санкхьи было искажено неким самозванцем, которого тоже звали Капилой, но его философия не имеет ничего общего с философией санкхьи, изложенной в "Шримад-Бхагаватам".

ТЕКСТ 35

асте йогам самастхайа санкхйачарйаир абхиштутах
трайанам апи локанам упашантйаи самахитах

асте - Он остается; йогам - йогой; самастхайа - занимаясь; санкхйа - философии санкхьи; ачарйаих - великие учителя; абхиштутах - поклоняются; трайанам - трех; апи - безусловно; локанам - миров; упашантйаи - чтобы спасти; самахитах - погруженный в транс.

Погруженный в транс, Капила Муни и поныне пребывает там, чтобы спасти обусловленные души всех трех миров, и Ему поклоняются все ачарьи, великие учителя и проповедники философии санкхьи.

ТЕКСТ 36

этан нигадитам тата йат пршто 'хам таванагха
капиласйа ча самвадо девахутйаш ча паванах

этат - это; нигадитам - сказанное; тата - дорогой Видура;
йат - о котором; прштах - спросил; ахам - я; тава - ты; анагха - о безгрешный
Видура; капиласйа - Капила; ча - и; самвадах - беседа; девахутйах - Девахути; ча -
и; паванах - чистые.

Сын мой, ты спросил меня, и я ответил тебе. О безгрешный,
повествования о Капиладеве, Его матери и их деяниях поистине
чистейшие из чистых.

ТЕКСТ 37

йа идам анушрноти йо 'бхидхатте
капила-мунер матам атма-йога-гухйам
бхагавати крта-дхих супарна-кетав
упалабхате бхагават-падаравиндам

йах - каждый, кто; идам - это; анушрноти - слушает; йах -
каждый, кто; абхидхатте - пересказывает; капила-мунех - мудреца Капила; матам -
наставления; атма-йога - основу которых составляет медитация на Господа; гухйам -
сокровенные; бхагавати - на Верховной Личности Бога; крта-дхих - сосредоточив
свой
ум; супарна-кетау - чей флаг украшает изображение Гаруды; упалабхате -
достигает; бхагават - Верховного Господа; пада-аравиндам - лотосных стоп.

Повествования о Капиладеве и Его матери столь сокровенны,
что каждый, кто слушает или читает их, становится преданным
Верховного Господа, восседающего на Гаруде, и возвращается
в обитель Верховной Личности Бога, чтобы заниматься там трансцендентным
любовным служением Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Этот рассказ о Капиладеве и Его матери Девахути так совершенен и
трансцендентен, что даже тот, кто просто
слушает или читает его, достигает высшего совершенства и цели жизни, ибо служит
лотосным стопам Верховной Личности Бога. Девахути, сыном которой стал Сам
Верховный Господь и которая неукоснительно следовала всем наставлениям
Капиладевы,
вне всякого сомнения, достигла высшего совершенства человеческой жизни.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к тридцать
третьей главе Третьей песни "Шримад-Бхагаватам", которая называется "Деяния
Капила".

VYASA.RU - школа ведической культуры

